Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Omprakash Sharma

रैपिडैक्स®

हिन्दी-अंग्रेज़ी शब्दकोश

प्रामाणिक एवं स्तरीय विषय-सामग्री

Rapidex®

Hindi-English Dictionary

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

zed by Arya Samaj Foundation Chennai and eGa

हिन्दी-अंग्रेजी शब्दकोश

Omprakash Sha

RTB
423.9143
शर्मा-रै

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri
In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

160953

423·9143
शर्मा -२

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रैपिडेक्स®

हिंदी-अंग्रेज़ी शब्दकोश

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रैपिडैक्स®

हिंदी-अंग्रेज़ी शब्दकोश

Stock Verification-2024

Compiled & Edited by
Omprakash Sharma

423.9143,SHA-R
160953

पुस्तकालय
160953
इंदिरा कांगडी विश्वविद्यालय

पुस्तक महल®

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

R.T.B
५२३.९१५३
शर्मा - रे

प्रकाशक
पुस्तक महल®, नई दिल्ली
प्रशासनिक कार्यालय एवं विक्रय केन्द्र
J-3/16, दरियागंज, नई दिल्ली-110002
☎ 23276539, 23272783, 23272784 • फैक्स 011-23260518
E-mail: info@pustakmahal.com • Website: www.pustakmahal.com

शाखाएं
बंगलुरु ☎ 080-2234025 • टेलीफैक्स 080-22240209
E-mail: pustakmahalblr@gmail.com
मुंबई ☎ 022-22010941, 022-22053387
E-mail: unicornbooksmumbai@gmail.com

Stock Verification-2024

© **पुस्तक महल,** नई दिल्ली
ISBN 978-81-223-1635-3
अक्टूबर, 2017

मूल्य : ₹ 480/-

भारतीय कॉपीराइट एक्ट के अंतर्गत इस पुस्तक तथा इसमें समाहित सारी सामग्री (रेखा व छायाचित्रों सहित) के सर्वाधिकार **'पुस्तक महल'** के पास सुरक्षित हैं। इसलिए कोई भी सज्जन इस पुस्तक का नाम, टाइटल डिजाइन, अंदर का मैटर व चित्र आदि आंशिक या पूर्ण रूप से तोड़-मरोड़कर एवं किसी भी भाषा में छापने व प्रकाशित करने का साहस न करे, अन्यथा कानूनी तौर पर वह हर्जे-खर्चे व हानि का जिम्मेदार होगा।

मुद्रक: गलोरियश प्रिंटर्स, दिल्ली

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्रस्तावना

कोश-रचना सम्बन्धी कार्य लगभग दो शताब्दी पूर्व ही आरम्भ हो गया था। सन् 1929 में हिन्दी शब्द-सागर की रचना हुई थी, जिसमें हिन्दी भाषा के साथ ही उर्दू भाषा के भी अनेक शब्द सम्मिलित किए गए थे। तब से आज तक हिन्दी भाषा ने अपने विस्तार, स्थिति एवं अपनी बहुमुखी साहित्यिक प्रतिभा के कारण महत्त्वपूर्ण स्थान प्राप्त कर लिया है।

आज अंग्रेज़ी से हिन्दी में अनुवाद का कार्य बहुत हो रहा है, किन्तु अनुवाद करने वाले व्यक्तियों को अनेक बार हिन्दी शब्दों का सटीक अंग्रेज़ी शब्द तुरन्त ध्यान में नहीं आता। प्रस्तुत कोश इसी आवश्यकता की पूर्ति के लिए किया गया एक प्रयास है।

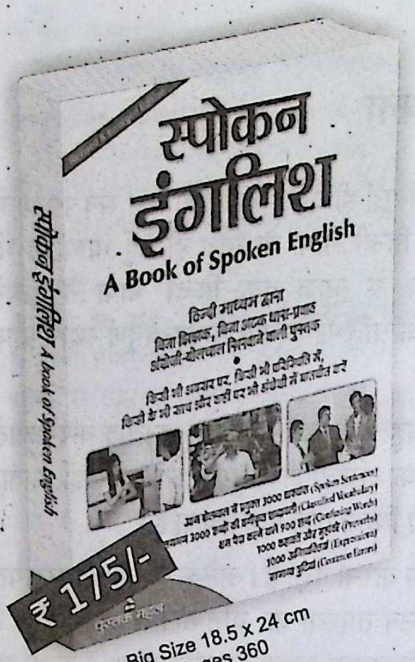
इस कोश को तैयार करने में मुझे अथक परिश्रम करना पड़ा है। अनेक कोशों की सहायता लेनी पड़ी है। यह लगभग तीन वर्षों की कठिन तपस्या का प्रतिफल है। इस कोश में 20 हज़ार से भी अधिक शब्द हैं, जिनका चयन करना आसान काम नहीं था। शब्दों का चयन करने के लिए मैंने बृहत् हिन्दी कोश, ऑक्सफोर्ड हिन्दी-इंगलिश डिक्शनरी, फ़ादर कामिल बुल्के के अंग्रेज़ी-हिन्दी कोश, शुद्धतम उर्दू-हिन्दी कोश, तथा चैम्बर्स कॉन्साइज़ डिक्शनरी से पर्याप्त सहायता ली है। इन कोशों के अतिरिक्त मैंने अन्य कई कोशों को भी देखा तथा उनसे भी सहायता ली। बाज़ार में उपलब्ध कोशों में अनेक व्यर्थ शब्दों की भरमार है, परन्तु मैंने इस कोश में केवल अत्यन्त आवश्यक तथा प्रतिदिन काम में आने वाले शब्द ही दिए हैं, भले ही ऐसे शब्द उर्दू भाषा से क्यों न लिए गए हों। ऐसे शब्दों का सही उच्चारण एवं वर्तनी समझाने के लिए स्थान-स्थान पर उनका सही रूप भी दे दिया है। मेरी मान्यता है कि उर्दू और हिन्दी दोनों भाषाएं सगी बहिनें हैं, इन्हें अलग करके नहीं देखा जाना चाहिए और इनका उच्चारण एवं वर्तनी भी सही होनी चाहिए।

इस कोश को तैयार करने में अनेक व्यक्तियों ने मेरी सहायता की है। मैं उन सबके प्रति अपनी कृतज्ञता प्रकट करता हूं। मैं विशेष रूप से सुश्री सुनीता उपाध्याय तथा सुश्री चारु सपरा का आभारी हूं। इन दोनों महिलाओं ने रात-दिन परिश्रम कर इस कोश को यह रूप प्रदान किया है। इन दोनों के अतिरिक्त भी अनेक व्यक्तियों ने मेरा मार्गदर्शन किया है, मैं उनके प्रति भी कृतज्ञता प्रकट करता हूं। विशेष रूप से इस कोश के प्रकाशक धन्यवाद के पात्र हैं क्योंकि उनके स्नेह के बिना यह कार्य पूर्ण नहीं हो सकता था। यदि आपको इस कोश में कहीं कोई भूल अथवा ग़लती दिखाई दे, तो कृपया प्रकाशक के पते पर मुझे अवश्य सूचित कर दें। अगले संस्करण में उस भूल अथवा ग़लती को अवश्य सुधार दिया जाएगा।

— सम्पादक

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



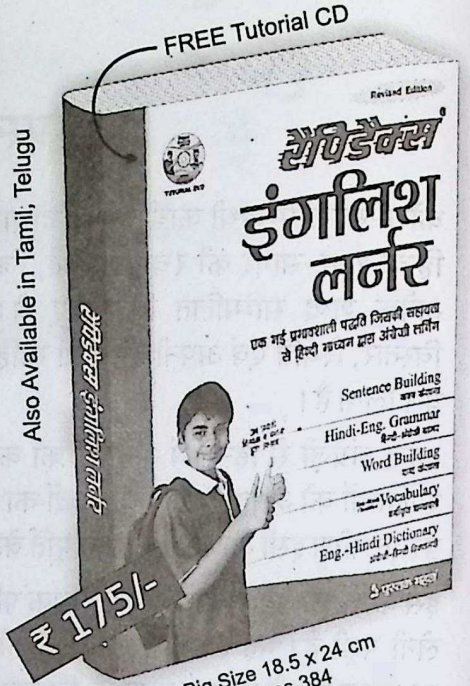
Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 360

A Book of Spoken English

हिन्दी माध्यम द्वारा
बिना झिझक, बिना अटक धारा-प्रवाह
अंग्रेज़ी-बोलचाल सिखवाने वाली पुस्तक
किसी भी अवसर पर, किसी भी परिस्थिति में,
किसी के भी साथ और कहीं पर भी
अंग्रेज़ी में बातचीत करें

आम बोलचाल में प्रयुक्त 3000 वाक्यांश
(Spoken Sentences)
लगभग 3000 शब्दों की वर्गीकृत शब्दावली
(Classified Vocabulary)
भ्रम पैदा करने वाले 900 शब्द
(Confusing Words)
1000 कहावतें और मुहावरे (Proverbs)
1000 अभिव्यक्तियां (Expressions)
सामान्य त्रुटियां (Common Errors)

Also Available in Tamil, Telugu



Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 384

एक नई प्रभावशाली पद्धति पर आधारित जिसकी सहायता से आप हिन्दी माध्यम द्वारा फटाफट अंग्रेज़ी सीख जाएंगे

Sentence Building
वाक्य संरचना

Hindi-Eng. Grammar
हिन्दी-अंग्रेज़ी ग्रामर

Word Building
शब्द संरचना

Eng.-Hindi Classified Vocabulary
वर्गीकृत शब्दावली

Eng.-Hindi Dictionary
अंग्रेज़ी-हिन्दी डिक्शनरी

Buy from online Shopping Portals
paying CASH ON DELIVERY at your doorstep
amazon.in flipkart rediff.com

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

संकेत चिह्न

adj.	adjective
adv.	adverb
conj.	conjunction
e.g.	for example
f.	feminine
m.	masculine
n.	noun
pl.	plural
specif.	specifically
v.	verb

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अ

अ *a*, the first vowel of the Devanagari syllabary. — **अकार**, m. the sound; /a/; the letter **अ. आदि क्रम**, m. alphabetical order.

अंक *anka*, m. **1.** a number, a figure. **2.** a mark, spot, line; stamp; brand; price-mark. **3.** a letter, syllable; marginal annotation. **4.** number, issue of a publication. **5.** numerical position: place, or mark as in a class; valuation. **6.** act of a drama. **7.** point in a game. **8.** hip of a mother when carrying a young child, lap; embrace. **9.** the body. — **~ देना**, or **भरना**, or **लगाना**, to embrace. — **अंकगणित**, m. arithmetic. **अंकगत**, adj. taken into an embrace; seated close beside. **अंकधारण**, m. bearing a mark, marking with a stamp. **अंकधारी**, adj. possessing a body. **अंकशास्त्र**, m. statistics. **अंकशास्त्री**, m. statistician. **अंकेक्षक**, m. auditor. **अंकेक्षण, अंकेक्षा**, f. audit, auditing.

अंकक *ankaka*, m. stamp, seal.

अँकड़ना *ankaranaa*, to curl or to shrink through heat; to become crisp or dry.

अँकड़ाहट *ankaraahata*, f. **1.** shrinking. **2.** crispness, dryness. **3.** cramp.

अंकन *ankana*, m. **1.** outlining. drawing. **2.** marking. **3.** noting, registering. **4.** valuing, appraising.

अँकना *ankanaa*, **1.** to be valued, appraised, assessed, **2.** to be marked. **3. आँकना.**

अँकवार *ankavaara*, f. **1.** the embrace, the bosom. lap. **2.** the breast. **3.** an armful of cut corn. — **~ देना**, to embrace. **~ भरना**, to embrace one, **को**; to become the mother of a child, or to have children. **~ में लेना**, to take in one's arms, or lap. **~ लेना**, to embrace.

अँकाई *ankaaee*, f. **1.** valuing, appraising; valuation of crops for division between tenant and landlord. **2.** cost of or payment for valuing.

अंकित *ankita*, adj. **1.** numbered; noted. **2.** marked; ruled with lines; stamped, branded; lettered. **3.** outlined, drawn. **4.** spotted, stained.

अंकुर *ankura*, m. **1.** sprout, shoot. **2.** bud. **3.** scar of a healing wound. **4.** offspring. — **~ आना**, or **उगना**, or **निकलना**, or **फूटना**, sprouts or buds to shoot.

अंकुरण *ankurana*, m. shooting; germination; sprouting.

अंकुरित *ankurita*, adj. **1.** sprouted; germinated. **2.** beginning of girl's adolescence.

अंकुश *ankusha*, m. **1.** a goad. **2.** inhibition. — **~ देना**, or **मारना**, or **लगाना**, to goad; to spur. **~ में रखना**, to hold in submission; to curb.

अँकोड़ा *ankoraa*, m. a large hook; grappling iron.

अँकोरना *ankoranaa*, **1.** to make crisp, to dry. **2.** to heat, to warm.

अँखुआ *ankhuaa*, m. sprout, shoot.

अंग *anga*, m. **1.** limb, member; organ. **2.** the body. **3.** part, constituent; branch of knowledge; genre of lit-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

erature; section of a whole. **4.** member of a society, group. **5.** side, aspect of a question. **6.** base. — ~ ऐंड़ा करना, to twist the body or limbs: to show haughtiness. ~ करना, to take to oneself, to accept a deity, as supreme; to incorporate. ~ गोदना, to tattoo one. ~ चुराना, to feel constraint; to feel shame. ~ छूना, to touch the body of, to swear devotion to. ~ ढीले होना, to grow weak; to grow old. ~ तोड़ना, to stretch the body; to flail in distress with the limbs. ~ देना, to rest briefly, to take a rest, ~ मोड़ना, to turn, or to stretch the body; to yawn; to turn, to shun; to be humble or unassuming. ~ लगना, to be brought close to the body; to be embraced, to embrace; to nourish the body; to be of use; bedsores to form on the body. ~ लगाना, to bring close to the body; to embrace; to put on clothes; to marry with one; to join. — अंगघाट, m. stroke, paralysis. अंगछेदन, m. mutilation of the body. अंगज, adj. produced from the body : a son. अंगजा, f. daughter. अंगधारी, adj. & m. having a body; a living creature. अंग-भंग, m. & adj. mutilation of the body; mutilated; crippled. अंग-भंगिमा, f. flirtatious movements or gestures of a woman. अंग-भाव, m. conventional movements and postures in dancing. अंगभूत, adj. incorporated, assimilated. अंग-मर्दन, m. massage. अंग-मोड़ी, f. *pl.* stretching; yawning. अंग-रक्षक, m. a protector, bodyguard. अंगराग, m. application of ointments or cosmetics to the body after bathing. अंग-वस्त्र, m. a shawl or garment, a ceremonial gift. अंग-विन्यास, m. good physical build. अंग-सिहरी, shivering of the body, fit of fever. अंगहीन, adj. & m. bodiless; limbless, mutilated; a title of the god Kaamdev. अंगीकरण, m. assent, agreement; acceptance; acknowledgment. अंगीकार, m. assent. अंगीकार करना, to assent; to accept, to admit; to undertake, to promise. अंगीकृत, adj. assented to; accepted; naturalised; acknowledged.

अंगड़ाई *angraaee*, f. twisting or stretching the limbs through fatigue. — ~ लेना, to twist, to stretch.

अंगड़ाना *angraanaa*, to twist, to stretch the body, limbs.

अंगरखा *angarakhaa*, m. a long coat worn by men.

अंगारा *angaaraa*, m. **1.** a glowing coal. **2.** a spark; cinder; burning matter. **3.** adj. fiery red, blood red; raging with anger. — ~ बनना, to flush with rage. अंगारे उगलना, to belch hot coals: to utter searing or venomous words. अंगारे का कीड़ा, m. salamander. अंगारे or अंगारों पर लोटना, to roll on glowing coals as an ascetic practice; to burn with rage, envy or jealousy; to be very restless or uneasy. अंगारे फाँकना, to toss hot coals about: to play with fire. अंगारे बरसना, to rain hot coals: to be extremely hot temperature during the hot season.

अँगिया *angiyaa*, f. bodice; brassiere.

अँगीठी *angeethee*, f. **1.** a brazier. **2.** a grate, stove.

अंगुल *angula*, m. **1.** a finger's length. **2.** finger's breadth. **3.** the finger;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

thumb; big toe.

अंगुलि *anguli*, f. = **अँगुली**. **अंगुलि-छाप**, f. fingerprint. **अंगुलि-मुद्रा**, f. signet ring.

अंगुश्त *angusta*, f. the finger. — **अंगुश्तनुमा**, adj. pointed out by the finger: famous; notorious; vilified.

अंगुष्ठ *angushtha*, m. **1.** the thumb. **2.** the big toe. **3.** thumb's breadth as a measure.

अँगूठा *angoothaa*, m. **1.** the thumb. **2.** the big toe. — **~ चूमना**, to grovel, to toady to. **~ दिखाना**, to gesture with the thumb in derision or defiance; to make an indecent gesture. **~ लगाना**, to make a thumb-print instead of signature. **अँगूठे के बल पर चलना**, to walk on tiptoe. **अँगूठे तले होना**, to be under the thumb of. **अँगूठे पर मारना**, to regard as contemptible.

अँगूठी *angoothee*, f. a ring. — **~ कर**, to surround, to lay siege to.

अंगूर *angoora*, m. **1.** a grape. **2.** a scar: scab. — **~ की टट्टी**, f. a trellis for vines.

अँगूर *angoora*, m. sprout, shoot.

अँगोछना *angochhanaa*, to wipe the body with a towel.

अँगोछा *angochhaa*, m. a cloth, towel for drying the body.

अँगरेज *angreja*, m. an Englishman.

अँगरेजिन *angarejina*, f. an Englishwoman.

अँगरेजियत *angarejiyata*, f. **1.** English or western ways; cultivation of the English language in India. **2.** an Anglicism.

अँगरेजी *angarejee*, adj. & f. **1.** adj. English; British; western. **2.** f. the English language. —**अँगरेजीदाँ** adj. & m. one who knows or English knowing; affecting knowledge of English. **अँगरेजी पसंद**, m. an anglophile; one affecting the use of English.

अंचल *anchala*, m. **1.** the border or hem at the end of a saree, or shawl. **2.** border region. **3.** region, tract; zone.

अंजन anjana, m. **1.** lampblack as applied to the eyes and eyelashes as a cosmetic, or an ointment. **2.** antimony. — **~ करना**, or **लगाना**, to apply a collyrium. —**अंजन केश**, adj. black-haired.

अंजनी *anjanee*, f. a title of the mother of Hanuman. —**अंजनीकुमार**, m. a title of Hanuman.

अंजर-पंजर *anjara-panjara*, m. **1.** bodily frame, skeleton. **2.** joints, parts of a body, machine. — **~ ढीले होना**, loosing of joints; an appliance to be out of order; to have become tired or old.

अंजलि *anjali*, f. **1.** the hollowed hands placed together and raised to the forehead in salutation, or entreaty. **2.** a double handful. — **अंजलिगत**, adj. offered in the hollowed hands as flowers. **अंजलिबद्ध**, adj. with hands hollowed in salutation.

अंजाम *anjaama*, m. **1.** end, completion, conclusion. **2.** result, upshot. — **~ पाना**, to be finished. **~ देना**, to finish; to manage, to carry out a task.

अंजीर *anjeera*, m. the fig-tree and its fruit.

अंजुमन *anjumana*, m. a society, assembly.

अंजू *anjoo*, m. a tear.

अंट *ant*, f. twist, entanglement. — **~ की संट**, adj. incoherent words; ram-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

bling argument; inappropriate.

अंटा *antaa*, m. **1.** a ball; a marble. **2.** a pill of opium. **3.** a large shell or *kauri*. **4.** billiards. — **अंटा- गुड़गुड़**, adj. dead drunk. **अंटाचित्त**, adj. prostrate on the back, down and out. **अंटाधार**, adj. shot through.

अंटी *antee*, f. **1.** a reel or frame on which thread is wound. **2.** the space between two fingers. **3.** two fingers placed one over the other to ward off effects of touching a polluting object. — **~ करना**, to wind thread on the hand; to gather into a bunch, or sheaf; to hide between the fingers, to pilfer. **~ देना**, to throw down an oppenent. **~ मारना**, = **~ करना**, 3.-**अंटीबाज़**, m. a light-fingered person.

अंड *anda*, m. **1.** egg. **2.** testicle. **3.** world- egg: the universe. **4.** a title of Kaamdev. — **अंडकटाह**, m. shell of the world-egg, the world. — **अंडकोश**, m. scrotum; musk-bag of the musk deer; rupture, hernia, — **अंडज**, egg-born; egg-born creatures, reptiles, fish, birds. **अंडराय**, m. king of birds: the fabulous bird Garur. **अंडवृत्त**, m. an ellipse. **अंडाकार**, m. egg-shaped, oval; elliptical. **अंडाकृति**, f. an oval; **अंडाशय**, m. the ovaries.

अंड-बंड *anda-banda*, adj. entangled, incoherent as thought or speech.

अंडा *andaa*, m. **1.** egg. **2.** a kind of firework contained in an eggshell. — **~ खटकना**, or **फूटना**, an egg to hatch. **~ देना**, to lay eggs. **~ ढीला हो जाना**, to be reduced to dire straits; to become enfeebled; to become bankrupt. **~ सरकना**, = **~ ढीला हो जाना**. **~ सेना**, to sit on eggs, to brood; to be a recluse, a stay-at-home. **अंडे का शहज़ादा**, m. a greenhorn. — **अंडा-सा**, adj.egg-like, oval; elliptical. **अंडे-बच्चे**, m. pl. children, chicks, brood.

अंतः- *antaha*, inner, (= **अंतर्-**). — **अंतःकक्ष**, m. inner chamber, **अंतःकरण**, m. the inner faculty : heart, soul, mind; conscience. **अंतःकालीन**, adj. provisional; temporary as a measure. **अंतःक्रिया**, f. inner or hidden process. **अंतःक्षेत्रीय**, adj. inter-regional. **अंतःपुर**, m. inner or women's quarters in a palace or a house. **अंतःप्रकृति**, f. inner nature. **अंतःप्रत्यय**, m. infix. **अंतःसलिल**, adj. a subterranean stream. **अंतःसलिला**, f. the river Sarasvatee. **अंतःस्थ**, adj. & m. situated in the middle: the semi-vowels and liquid consonants **य, र, ल, व** which fall between the *vargiya* and sibilant consonants in the Devanagari syllabary. **अंतःस्थ राज्य**, m. buffer state. **अंतःस्थित**, adj. internal; medial. **अंतःस्वर**, m. inner voice, heart's promptings.

अंत *anta*, m. **1.** end. **2.** completion, conclusion, **3.** outcome, result, **4.** limit, boundary; utmost extent; outskirts; frontier region. **5.** death. **6.** destruction. **7.** inner or hidden part, essence; soul, heart, mind. **8.** inner knowledge. secret of the heart. — **~ करना**, to complete. **~ को**, adv. = **~ में**, adv. at last, finally. **~ लेना**, to plumb a person's mind; to worry, to harass. **~ समय**, adv. at the hour of death. **~ हो जाना**, to be completed, to die out; to die. — **अंतकर**, adj. = **अंतकारी**, **अंतकर्म**, m. death; destruc-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tion; funeral rites. **अंतकारी**, adj. causing death, or destruction. **अंत-काल**, m. time of death. **3. अंत-गति**, f. decease, death. **अंतज**, adj. last born of brothers; m. *shoodra*. **अंततोगत्वा**, adv. finally, in the last resort. **अंताक्षरी**, f. a game of forming words linked end-wise by the same *akshara*.

अंतर्- *antar*, **1.** interior, inner, internal. **2.** intermediate. **3.** within, among; inter. — **अंतरंग**, adj. & m. internal, inner; close, intimate friend, or associate; subsidiary; a sub-committee; the heart; relative, intimate friend. **अंतरात्मा**, f. inner soul, spirit. **अंतरायण**, m. internment; house arrest. **अंतराल**, m. & adj. interval; interior; internal, central. **अंतरीप**, m. island; promontory, cape; peninsula. **अंतर्गत**, adj. internal, innermost, hidden; included; within, inside. **अंतर्गति**, f. mental or emotional state or process. **अंतर्ग्रस्त**, adj. involved, concerned. **अंतःकरण**, adj. innate; endogamous. **अन्तर्जातीय**, adj. inter-caste. **अंतर्ज्ञान**, m. intuition. **अंतर्ज्वाला**, f. fire within: grief; remorse. **अंतर्दर्शी**, adj. of perceptive vision or understanding; introspective. **अंतर्दाह**, m. inner pangs of grief, remorse; heat of fever. **अंतर्दृष्टि**, f. perceptive vision, subtle understanding. **अंतर्देशीय**, adj. inland; internal, domestic as national affairs. **अंतर्द्वंद्व**, inner conflict, internal conflict as in a family or a state. **अंतर्द्वार**, m. an inner door; private or secret door. **अंतर्धान**, m. & adj. disappearance; concealment; disappeared; secret. **अंतर्ध्यान**, adj. sunk in thought. **अंतर्ध्वंस**, m. sabotage; internal damage. **अंतर्नाद**, m. a mystic sound expressing the longing of the soul. **अंतर्निष्ठ**, based in or relating to a particular entity: inherent in, proper to. **अंतर्निविष्ट**, adj. permeated. **अंतर्निहित**, adj. placed within: absorbed, engulfed; hidden. **अंतर्पट**, m. screen; curtain; covering. **अंतर्बोध**, m. inner enlightenment; intuition. **अंतर्भाव**, inclusion; absorption; inner nature or purport. **अंतर्भावना**, f. inner emotion; inner thought. **अंतर्भावित**, adj. brought within, included; assimilated. **1. अंतर्भूत**, adj. being within, included, internal. **अंतर्भेदी**, adj. penetrating as a glance. **अंतर्भौम**, adj. found or occurring within the earth. **अंतर्मन**, m. inner heart. **अंतर्मनन**, m. cogitation, **अंतर्मना**, adj. preoccupied; dejected. **अंतर्मुख**, adj. turned or facing inwards; introspective. **अंतर्यामी**, adj. & m. controlling the mood or heart; knowing the inner thoughts or feelings; the supreme being. **अंतर्राज्यीय**, adj. inter-state. **अंतर्राष्ट्रीय**, adj. international. **अंतर्वर्ती**, adj. inner, internal; included; intermediate. **अंतर्वर्तीय**, adj. temporary, provisional. **अंतर्वस्तु**, f. substance, contents. **अंतर्वासन**, m. internment. **अंतर्वासित**, adj. interned. **अंतर्विकास**, m. development from within; evolution. **अंतर्वेग**, m. disturbance of mind or spirit; a type of fever. **अंतर्वेद**, m. within the sacrificial ground: the Gangetic Doab. **अंतर्वेदी**, m. one resident in the Doab; f. the speech of the Doab. **अंतर्वेदना**, f. inward suffering. **अंत-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

वेंशन, m. interpolation. अंतर्वेशित, adj. interpolated. अंतर्व्यापी, adj. diffused within, inner as a quality. अंतर्हित, adj. disappeared; concealed; secret.

अंतरण *antarana*, m. 1. spacing; displacement. 2. transference of assets, or ownership. 3. transfer to a new post.

अंतरा *antaraa*, m. & adj. 1. m. second verse, or line of a song. 2. adj. intermediate; intermittent fever. 3. adv. occurring in the midst or in the interval; nearly; nearby; except, without.

अंतरिक्ष *antariksha*, m. & adj. 1. m. celestial space; outer space, cosmos. 2. the sky, heavens. 3. adj. invisible, vanished. — अंतरिक्ष-मंडल, m. the universe. अंतरिक्ष-यात्री, m. astronaut. अंतरिक्ष-यान, m. spacecraft. अंतरिक्ष-विज्ञान, m. meteorology. अंतरिक्ष-वैज्ञानिक, m; meteorologist.

अंतरिम *antarima*, adj. interim.

अंतस्- *antas*, inner. — अंतस्तप्त, adj. heated, agitated within. अंतस्तल, m. depth, base; inner heart, soul. अंतस्तली, adj. deep-seated, inner emotions.

अंतिम *antima*, adj. last; final; ultimate.

अंतेवासी *antevaasee*, m. a pupil who resides with his teacher.

अंत्य *antya*, adj. 1. last, final. 2. lowest of caste, state. — अंत्यज, adj. & m. born in the lowest caste, untouchable. अंत्य-लेख, m. concluding essay or remarks. अंत्याक्षरी, f.a pastime in which the participants recite verses in turn, the first word of each new verse being the same as the last of the verse preceding. अंत्येष्टि, f. funeral sacrifice. अंत्येष्टि-क्रिया, f. funeral rites.

अंत्र *antra*, m. intestines.

अंदरूनी *andaroonee* , adj. 1. interior, internal. 2. intrinsic quality. 3. spiritual.

अंदाज़ *andaaza*, m. 1. rough estimate. 2. conjecture, guess, 3. manner, style; gait; gestures. 4. affectation. — ~ करना, or लगाना, to estimate; to evaluate; to conjecture. ~ उड़ाना, to imitate, to mimic. ~ से, adv. approximately, by guess. —अंदाज़-पट्टी, f. estimate of the value of a standing crop. अंदाज़-पीटी, f. an over-adorned, or affected woman.

अंदाज़न *andaazana*, adv. approximately, by guess.

अंदेशा *andeshaa*, m. 1. consideration, reflection. 2. anxious thought; concern, 3. misgiving; apprehension; uncertainty, 4. cause for apprehension: danger. — ~ करना, to feel anxiety or concern for, about, का; to be apprehensive of. — अंदेशामंद, adj. anxious, concerned.

अंदोह *andoha*, m. grief, anxiety, trouble.

अंध *andha*, adj. & m. 1. adj. blind. 2. benighted, ignorant. 3. m. a blind man. 4. a benighted person. 5. darkness. — अंधकार, m. अंधकूप, m. an overgrown, or dry, or filled-in well; thick darkness; blackout. अंधकूपता, f. benightedness. अंध-खोपड़ी, adj. block-headed. अंधतमस, m. thick darkness. अंधभक्त, m a blind devotee, fanatic. अंधभक्ति, f. blind devotion. अंधप्रज्ञा, f. intuition. अंध-विश्वास, m. superstition. अंध-विश्वासी, adj. superstitious. अंधा-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

नुकरण, m. blind imitation.

अंधकार *andhakaara*, m. **1.** darkness. **2.** benightedness. — **अंधकारमय**, adj. dark.

अंधड़ *andhara*, m. a violent dust-storm.

अंधा *andhaa*, adj. & m. **1.** blind. **2.** benighted, foolish. **3.** hoodwinked, deceived. **4.** dim as a lamp, a room, a bad mirror, or a dry or overgrown well. **5.** filledin well. **6.** m. a blind man. — **~ करना**, to blind; to blindfold; to trick. to deceive. **~ कुआँ**, m. a dried-up well. **~ दरबार**, m. a corrupt court, government or office; misgovernment. **~ तारा**, m. blind star: the planet Neptune. **~ होना**, to be or to become blind; to be blinded; to shut one's eyes, to connive at. **अंधी सरकार**, f. a corrupt government. **अंधे के हाथ बटेर लगना**, to have a windfall. — **अंधा-कुप्प**, adj. & m. pitch-black night; blackout. **अंधाधुंध**, adj. excessive; unbridled, violent; wild, headlong, rash; in commotion; m. thick darkness; rashness; violence; commotion. **अंधाधुंध जमाना**, to belabour one. **अंधाधुंध रोना**, to weep bitterly; to sob violently. **अंधाधुंध लुटाना**, to squander outrageously.

अंधापन *andhaapana*, m. **1.** blindness. **2.** benightedness, folly. **3.** darkness, dimness.

अँधियारी *andhiyaaree*, f. **1.** darkness. **2.** storm.

अंधेर *andhera*, m. **1.** arbitrary or tyrannical act: wrong, injustice. **2.** lawlessness, misrule. **3.** disorder; violence. — **~ करना**, or **मचाना**, to commit an outrage, to do violence; to oppress. **अंधेरखाता**, m. irregularity in accounts or business; state of lawlessness, or chaos. **2. अंधेर नगरी**, f. benighted town: place in which lawlessness or chaos prevails.

अँधेरा *andheraa*, adj. & m. **1.** adj. dark; dim. **2.** m. darkness, shadow. **3.** haze, mist. — **~ करना**, to make dark, to darken, to overshadow. to extinguish a light. **अँधेरी कोठरी**, f. a cell, a hidden room or place. **~ छोड़ना**, to keep out of the light of anyone. **~ गुप**, adj. black as pitch. **~ हो चलना**, falling of darkness. **अँधेरे घर का उजाला**, the light of a dark house: the only son; a beautiful child or person. **अँधेरे मुँह**, adv. where there is insufficient light to see the face clearly: at first light. — **अँधेरे-उजाले**, adv. at whatever time of day or night; at early dawn.

अँधेरी *andheree*, f. **1.** darkness, obscurity; dark night. **2.** storm. **3.** blinkers for a horse. — **~ झुकना**, to be overcast; to become dark. **~ देना**, or **डालना**, to blindfold, to put blinkers on; to hoodwink.

अंश *ansha*, m. **1.** part, portion; part or member of the body. **2.** section, division; group; digit of the moon. **3.** share; inheritance. **4.** a share. **5.** stake, bet. **6.** an amount due, fee. **7.** extent, degree, **किसी ~ तक**, or **में**, to some extent. **8.** degree of rotation, temperature. **9.** numerator of a fraction. **10.** pith, marrow; substance. **अभी गेहूँ में ~ नहीं पड़ा**, the wheat has no fullness as yet. **11.** strength, vigour. **उसका तो ~ निकल गया**, he became exhausted. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अंशकालिक, adj. working part-time. **अंशतः**, adv. in part, partly. **अंशदाता**, m. contributor. **अंशदान**, m. due contribution to a fund. **अंशदायी**, adj. contributory. **अंशधर**, m. **अंशधारी**, m. a shareholder; an incarnation. **अंशपत्र**, m. deed of partition of an estate; share certificate. **अंशांश**, m. share of a share, fractional part. **अंशांकन**, m. graduating, calibrating. **अंशांकित**, adj. graduated. **अंशावतार**, m. partial incarnation.

अ- *a,* found before consonants. not; without; un-, in-, non-; wrong, bad e.g. **अपरिचित**, adj. unacquainted; **अभागी**, adj. unlucky; **अबोल**, adj. speechless. — **अकाज**, m. a bad action: frustration of a purpose. **अबार**, m. delay, lapse of time. **अहिंदी-भाषी**, adj. not having Hindi as mother-tongue.

अकंटक *akantaka,* adj. **1.** without thorns. **2.** without difficulties, or obstacles; unimpeded.

अकड़ *akar,* f. twist, distortion: **1.** stiffness, hardness. **2.** crookedness. **3.** constipation. **4.** stubbornness. — **अकड़-तकड़**, **अकड़म-तकड़म**, f. **अकड़बाज़ी**. **अकड़-फूँ**, f. **अकड़बाज़**, m. an ostentatious or arrogant person. **अकड़बाई**, f. cramps, convulsions.

अकड़ना *akaranaa,* **1.** to become twisted or crooked; to shrivel. **2.** to become distorted; to suffer a cramp or spasm. **3.** to become stiff or hard; to become numb or frozen; to become paralysed. **4.** to be affected or ostentatious. **5.** to be arrogant, or conceited; to be insolent. **6.** to be displeased.

अकरणीय *akaraneeya,* adj. not to be done, not proper.

अकर्म *akarma,* m. **1.** evil action. **2.** wickedness; sin; vice. **3.** absence of *karma:* inaction.

अकर्मण्य *akarmanya,* adj. **1.** idle. **2.** useless.

अकर्मण्यता *akarmanyataa,* f. **1.** idleness. **2.** uselessness.

अकलंक *akalanka,* adj. **1.** without stain; unblemished; pure. **2.** guiltless.

अकल- *akala,* alone: — **अकल-सुरा**, m. an unsociable or solitary person; an envious person.

अकल्पनीय *akalpaneeya,* adj. unimaginable.

अकल्पित *akalpita,* adj. **1.** unimagined. **2.** not imaginary; not artificial; natural, real.

अकल्याण *akalyaana,* adj. & m. **1.** m. an unlucky or unpropitious circumstance. **2.** adj. unpropitious; ominous. **3.** disconsolate.

अकसर *akasara,* adv. **1.** usually. **2.** for the most part, generally. **3.** often.

अकसीर *akaseera,* adj. & m. **1.** m. the philosopher's stone. **2.** panacea. **3.** adj. a very effective medicine, a treatment.

अकस्मात् *akasmaat,* adv. **1.** suddenly, unexpectedly. **2.** by chance.

अकाट्य *akaatya,* adj. incontrovertible.

अकादमी *akaadamee,* f. academy.

अकारण *akaarana,* adj. **1.** causeless; useless, senseless. **2.** spontaneous.

अकारथ *akaaratha,* adj. unprofitable; vain; useless. — **~ करना**, to make useless; to mar, to ruin; to squander; to spend in vain. **~ जाना**, to be

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

useless, wasted, or in vain.

अकाल *akaala,* m. & adj. **1.** m. an inopportune time. **2.** a bad season; drought; dearth. **3.** famine. **4.** adj. untimely, inopportune; out of season. **5.** premature.

अकिंचन *akinchana,* adj. & m. **1.** adj. poverty-stricken, destitute. **2.** m. poverty. **3.** a pauper.

अक़ीदत *aqeedata,* f. **1.** faith, belief. **2.** a faith. — **अक़ीदतमंद,** adj. having faith, believing.

अक़ीदा *aqeedaa,* m. = **अक़ीदत,** 1.

अकीर्ति *akeerti,* f. infamy, disgrace; bad reputation. — **अकीर्तिकर,** adj. shameful, dishonourable.

अकुलाना *akoolaanaa,* **1.** to be agitated; to be uneasy. **2.** to tire of, **से**; to become averse to. **3.** to be restless for, **के लिए**. **4.** to feel nausea or sickness.

अकुलाहट *akulaahata,* f. **1.** agitation. unease. **2.** weariness; aversion.

अकुलीन *akuleena,* adj. & m. **1.** adj. not of high family or birth. **2.** m. a low-born person.

अकुशल *akushala,* adj. & m. **1.** m. misfortune. **2.** adj. unlucky, inauspicious. **3.** unskilled.

अकृत *akrita,* adj. **1.** not done. **2.** not carried through, badly done. **3.** not made: uncreated.

अकृतज्ञ *akritajna,* adj. ungrateful.

अकृत्रिम *akritrima,* adj. **1.** not artificial; genuine; natural. **2.** not forced; candid.

अकेला *akelaa,* adj. & m. **1.** adj. single, sole. **2.** singular, unique. **3.** solitary; alone; isolated. **4.** lonely. **5.** adv. singly, on one's own; alone; simply, merely. **6.** m. a solitary place. — **~ दम,** m. a single breath: state of being single or alone. **हम तो अकेले दम हैं,** we're on our own. **अकेली कहानी,** f. one side of a story or case. **2. अकेला-दुकेला,** adj. one or two, a few only; solitary; lonely; adv. singly; in ones or twos.

अकेलापन *akelaapana,* m. **1.** loneliness, **2.** singleness: celibacy. **3.** singularity.

अक्खड़ *akkhara,* adj. & m. **1.** adj. unyielding: uncouth, rough, awkward; uncivilised. **2.** boorish. **3.** self-willed; stubborn; perverse. **4.** haughty. **5.** truculent. **6.** m. an uncouth person; boor.

अक्खड़पन *akkharapana,* m. **1.** uncouthness. **2.** self-will. **3.** haughtiness. **4.** truculence.

अक्रूर *akroora,* adj. not cruel; gentle.

अक़्ल *aqla,* f. understanding, good sense, mind; wisdom.— **~ का पुतला,** m. a brainy person. **~ का दुश्मन,** m. a stupid person. **~ काम न करना,** the mind not to work; to be at a loss. **~ के पीछे लट्ठ** or **लाठी लिये फिरना,** to chase away good sense: to act in a wilfully or grossly foolish way. **~ ख़र्च करना,** to expend thought, to ponder over. **~ चक्कर में आना,** the mind to be in a whirl, to be distracted; to be at one's wit's end. **~ चकराना,** to allow oneself to be distracted or confused. **~ चरने जाना,** to be at one's wit's end; to be woolgathering. **~ जाती रहना,** to lose one's wits or senses. **~ ठिकाने होना,** to have one's wits about one. **~ देना,** to instruct, to teach sense. **~ दौड़ाना, ~ ख़र्च करना, ~ पर पत्थर पड़ना,** to be dumbfounded, stupefied. **~ पर**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

परदा पड़ना, to have lost one's wits. ~ मारी जाना, to lose one's wits, or senses. ~ में आना, to get sense, to understand. ~ से बाहर, or दूर, adv. inconceivable; unreasonable; nonsensical. ~ अक़्ल-दाढ़, f. a wisdom tooth. ~ अक़्लमंद, adj. intelligent; of good sense, wise.

अक्ष *aksha,* m. **1.** a die. **2.** spot on a die. **3.** an axle; axis. **4.** yoke,. **5.** latitude. — **अक्ष-कर्ण,** m. hypotenuse. **अक्षांश,** m. a degree of latitude.

अक्षत *akshata,* **1.** adj. whole, entire; undivided; intact. **2.** m. whole grains of rice used in religious ceremonies. **3.** fried grain. **4.** barley. — **अक्षत-तिलक,** f. ceremonial placing of grains of rice on the forehead of an idol, a braahaman, or a worshipper. **अक्षतयोनि,** adj. & f. virgin; a virgin.

अक्षम *akshama,* adj. incompetent.

अक्षमता *akshamataa,* f. incompetence.

अक्षय *akshaya,* adj. **1.** undecaying, imperishable. **2.** external; permanent, durable. — ~ तूणीर, m. a quiver never empty, ~ नीवी, f. a permanent endowment. ~ वट, m. the 'undecaying banyans' of Allahabad and Gaya. -**अक्षयकोश,** m. a safe for perishable food. **अक्षय-लोक,** m. the eternal world, heaven.

अक्षर *akshara,* adj. & m. **1.** adj. imperishable; unchangeable. **2.** m. a character of a syllabary or other writing system; a syllabray, alphabet. — ~घोटना, to learn one's alphabet. ~पूरा करना to carry out to the letter. ~ बयान, m. a full account. — **अक्षरज्ञान,** m. literacy. **अक्षरमाला,** f. a syllabary; alphabet. **अक्षर विन्यास,** m. orthography; syllabification. **अक्षरशः,** adv. syllable by syllable; literally; to the letter, in full. **अक्षर-शोधन,** m. proof-reading. **अक्षर-संयोजन,** m.type-setting. **अक्षरानुवाद,** m. a literal translation. **अक्षरारंभ,** m. first steps towards literacy. **अक्षरार्थ,** m. literal sense.

अक्षि *akshi,* f.**1.** the eye. **2.** in chronograms the number two.

अक्षुण्ण *akshunna,* adj. unbroken; continuing.

अक्षौहिणी *akshohinee,* f. an army.

अक्स *aksa,* m. reverse, counterpart; relfection. — ~ उतारना, to trace an outline of; to photograph.

अखंड *akhanda,* adj. **1.** unbroken, undivided, entire; unlimited, **2.** uninterrupted, continuous, **3.** indivisible, indestructible.

अखंडता *akhandataa,* f. wholeness, entirety; integrity.

अखंडित *akhandita,* adj. **1.** unbroken; unlimited. **2.** continuous. **3.** not refuted.

अख़बार *aqhabaar,* m. a newspaper. — **अख़बार-नवीस,** m. a journalist; reporter. **अख़बार-नवीसी,** f. journalism.

अख़बारी *aqhabaaree,* adj. having to do with newspapers, or with journalism. — ~ भाषा, f. newspaper language; a heavily Sanskritised style of Hindi as liable to be used in newspapers, or in news bulletins; journalese.

अख़लाक़ *aqhalaaqa,* m. **1.** morals, ethics; morality; virtues. **2.** friendliness.

अखाड़ा *akhaaraa,* m. **1.** wrestling ground; arena, ring; courtyard. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sports ground. **3.** gymnasium. **4.** place of assembly of a *pan-chayat,* or of musicians or *sadhoos*. **5.** band, company, group. — **~ गरम होना,** to be crowded, bustling place of assembly. **~ जमना,** a group to assemble. **अखाड़े का,** adj. athletically built. **अखाड़े में आना** or **उतरना,** to step into an arena, into contention. — **अखाड़ेबाज़,** m. a wrestler; an athlete; intriguer; a manoeuvrer. **अखाड़ेबाज़ी,** f. wrestling; manoeuvring.

अखाड़िया *akhaariyaa,* m. **1.** a wrestler. **2.** athlete; gymnast. **3.** a manoeuvrer, intriguer.

अखाद्य *akhaadya,* **1.** adj. not to be eaten. **2.** inedible. **3.** m. unlawful food.

अखिल *akhila,* adj. whole, entire; all. — **~ भारतीय,** adj. all-Indian. — **अखिलेश्वर,** adj. lord of all: a title applied to Raama, Shiva, as supreme deity.

अख़्तियार *aqhtiyaara,* m. **1.** authority, power; right or freedom of action; jurisdiction. **2.** privilege. **3.** option, choice; preference. — **~ करना,** to choose, to elect, to accept; to adopt an attitude; to take up work, activity. **~ मिलना,** to be given authority; to obtain authority. **~ में होना,** to be subject to one's authority or discretion; to be in one's power. **~ रखना,** to have authority.

अगड़-बगड़ *agara-bagara,* adj. & m. f. **1.** adj. confused, jumbled. **2.** worthless. **3.** m. f. confusion, jumble; odds and ends, junk. **4.** idle talk; aimless activity.

अगणित *aganita,* adj. uncounted.

अगम्य *agamya,* adj. **1.** inaccessible, unattainable; incomprehensible.

[1]अगर *agara,* m. the aloe-tree and its wood. — **अगरदान,** m. a vessel for holding *agar* or perfumes. **अगरबत्ती,** f. an incense stick.

[2]अगर *agara,* conj. if.— **अगर-मगर,** m. ifs and buts: hesitation; evasion, prevarication. **अगर-मगर करना,** to argue; to hesitate; to prevaricate.

अगरचे *agarache,* conj. although; even if.

अग़ल-बग़ल *agala-bagala,* adv. **1.** to this side and that, here and there. **2.** all around; nearby. — **~ का,** adj. found all around. — **~ रखना,** to put aside; to put away.

अगला *agla,* adj. & m. **1.** foremost, front; first. **2.** former, last; old; old-fashioned. **3.** recent times, period. **4.** following, next; future; impending. **5.** chief, principal. **6.** m. leader, chief. **7.** another person, or party. — **~ जन्म,** m. a former birth; a future birth. **अगले साल,** m. next year. **अगले ज़माने का,** adj. of a former age, or generation; simple, straightforward.

अगवानी *agavaanee,* f. going or sending forward to receive a guest; reception, welocme. — **~ करना,** to go to meet a visitor, a bridegroom and his party; to escort to one's home.

अगस्त्य *agastya,* m. **1.** name of a sage. **2.** the star Canopus. **3.** name of a tree.

अगाऊ *agaaoo,* **1.** m. an advance of money. **2.** adj. advanced. **3.** adv. in advance, in front. **4.** beforehand.

अगाड़ी *agaaree,* f. **1.** front, forepart. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

first action, first attack. 3. fore-fetters of a horse. 4. advance of pay. 5. adv. in front; ahead. — **अगाड़ी-पिछाड़ी**, f. the front and rear, first and last parts.

अगाध *agaagha,* adj. bottomless, unfathomable; profound.

अगियारी *agiyaaree,* f. 1. kindling the sacred fire. 2. a receptacle for the sacred fire.

अगुआ *aguaa,* m. 1. a guide. 2. leader. 3. match-maker.

अगुण *aguna,* 1. without good qualities. 2. unqualified. 3. m. defect, fault, vice.

अगोचर *agochara,* adj. & m. 1. adj. not perceptible; unseen, not evident; mysterious. 2. m. the invisible supreme being.

अग्ग्रास *aggraasa,* m. food offered in oblations, sacrifices to the gods.

अग्नि *agni,* f. 1. fire, आग. 2. digestion. 3. in chronograms the number three. —**अग्निकर्म**, m. cremation; = अग्नि-होत्र. **अग्नि-कांड**, m. conflagration. **अग्नि-कुंड**, m. a fire-pit. **अग्नि-कोण**, m. the south-east. **अग्नि-क्रिया**, f. cremation. **अग्नि-क्रीड़ा**, f. a particular firework; fire-work display. **अग्नि-चक्र**, m. wheel of fire as the sun. **अग्नि-ज्वाला**, f. a flame, tongue of flame. **अग्नि-दाह**, m. cremation; torment. **अग्नि-निरोधक**, adj. fire-resistant. **अग्नि-परीक्षा**, f. ordeal by fire; a difficult ordeal; assaying by fire. **अग्नि-प्रस्तर**, m. fire-stone: flint. **अग्नि-बम**, m. incendiary bomb. **अग्निवर्धक**, adj.a digestive medicine. **अग्नि-वर्षा**, f. rain of fire, bombardment. **अग्नि-शामक**, m. fire-extinguisher. **अग्नि-शाला**, f. place for keeping a sacrificial fire. **अग्नि- शुद्धि**, f. purification by fire. **अग्नि-संस्कार**, m. funeral ceremonies; any ceremony performed with consecrated fire. **अग्निसह**, adj. fire-resistant. **अग्नि-सात्**, adj. burned to ashes. **अग्नि-होत्र**, m. oblation to a sacrificial fire; a sacrificial fire. **अग्नि-होत्री**, m. one who keeps up a sacrificial fire. **अग्न्यस्त्र**, m. a firearm. **अग्न्याशय**, m. the pancreas.

अग्र *agra,* adj. & m. 1. adj. front, foremost; first. 2. prior. 3. prominent, chief; best. 4. m. foremost, or upper part. 5. beginning. — **अग्र-गति**, f. forward movement; progress. **अग्रतः**, adv. in front; from the front; previously. **अग्र-गामी**, adj. & m. preceding; leading; a forerunner; leader. **अग्रज**, m. & adj. first born; elder brother; predecessor; elder, eldest. **अग्र-दूत**, m. a herald, forerunner. **अग्र-लेख**, m. leading article. **अग्रवर्ती**, adj. & m. in a forward or leading position; leader. **अग्रसर**, adj. & m. preceding; leading; progressive; beginning, under way; one in the forefront, a leader. **अग्रसारण**, m. forwarding. **अग्र-सोची**, adj. possessing foresight, or caution. **अग्रहायण**, m. the ninth lunar month of the Hindu calendar. **अग्रहार**, m. gift of land, or produce, to braahmans. **अग्रांश**, m. front, or foremost part. **अग्रामात्य**, m. chief minister.

अग्रणी *agranee,* adj. & m. 1. adj. leading, advanced. 2. m. a leader.

अग्राह्य *agraahya,* adj. 1. not to be received or taken, unacceptable; un-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

R.T.B
423.9143
शर्मा-ई
160953

welcome. **2.** inadmissible evidence.

अग्रिम *agrima,* adj. & m. **1.** adj. first in order or rank. **2.** forward position. **3.** early, prior. **4.** forthcoming, future. **5.** a sum of money advanced. **6.** pressing thanks. **7.** m. an advance of money. — ~ **भुगतान**, m. advance payment.

अघ *agha,* m. **1.** sin; guilt; wickedness; crime. **2.** suffering. — **अघकारी**, m. a sinner. **अघनाशक**, adj. sin-destroying. **अघरूप**, adj. sinful. **अघहर**, adj. sin-destroying. **अघारि**, m. an enemy of sin.

अघटित *aghatita,* adj. & m. **1.** adj. which has not happened; unprecedented. **2.** improbable. **3.** unfit, unworthy. **4.** m. the unknown future.

अघाना *aghaanaa,* **1.** to be surfeited or sated. **2.** to be satisfied, contented. **3.** to grow tired. **4.** to display pride or complacency. **5.** to fill, to satisfy. **6.** to glut, to cloy.

अघोर *aghora,* adj. **1.** not terrible: a title of Shiva. **2.** fine, splendid as Krishna's flute. **3.** reinterpretation terrible, fearsome. **4.** name of a Shaiva community of beggars. **अघोर-पंथ**, m. the *aghor* community, **अघोरपंथी**, m. a member of the *aghor* community; a glutton.

अघोरी *aghoree,* adj. & m. **1.** adj. foul, unclean.

अघोरीपन *aghoreepana,* m. **1.** foulness, uncleanness. **2.** greed.

अघोष *aghosha,* adj. **1.** noiseless, without sound. **2.** voiceless.

अचंचल *achanchala,* adj. **1.** unmoved. **2.** firm, fixed. **3.** steady, constant; not fickle, not volatile temperament.

अचंभा *achambhaa,* m. **1.** astonishment; bewilderment. **2.** a wonder, a marvel. ~ **करना**, to marvel, to be astonished. **अचंभे का**, adj. strange, extraordinary. **अचंभे में आना**, to be astonished, astounded. **अचंभे में डालना**, to amaze, to astonish.

अचंभित *achambhit,* adj. astonished, astounded; bewildered; alarmed.

अचकचाना *achkachaanaa,* **1.** to be taken aback, astonished. **2.** to start.

अचकचाहट *achakachaahat,* f. **1.** astonishment. **2.** start, shock.

अचक्षु *achakshu,* adj. without eyes; blind.

अचरज *acharaj,* m. & adj. **1.** m. a wonder, a miracle. **2.** surprise, astonishment. **3.** adj. wonderful, remarkable; surprising. ~ **आना**, or **होना**, to be astonished. ~ **करना**, to perform a feat, a miracle.

अचल *achala,* adj. & m. **1.** adj. not moving; not able to move. **2.** immovable; firm; fixed. **3.** changeless; constant. **4.** m. a mountain.

अचला *achalaa,* f. the earth.

अचानक *achaanak,* adv. suddenly; unexpectedly; by chance, inadvertently.

अचार *achaar,* m. pickle. ~ **करना**, to beat severely, to make one smart. ~ **डालना**, to pickle. ~ **बनाना**, to make pickles; to pickle something.

अचिंतित *achintit,* adj. not thought of, disregarded.

अचिंत्य *achintya,* adj.unimaginable, inconceivable.

अचिर *achir,* adj. **1.** not of long duration; impermanent; brief. **2.** not of long date, recent; near future. **3.** adv. soon, quickly.

अचूक *achooka,* adj. **1.**unfailing, un-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

erring; faultless. **2.** certain, infallible.

अचेत *acheta,* adj. **1.** without consciousness; unconscious, fainting; inanimate, inert. **2.** thoughtless; heedless, unconcerned; not alert, inattentive; careless. **3.** not discerning; stupid.

अचेतन *achetana,* adj. & m. **1.** adj. without consciousness; unconscious, fainting; inanimate, inert. **2.** subconscious. **3.** m. inert matter. **4.** the subconscious. **अचेतन अवस्था** f. state of unconsciousness.

अचेष्ट *acesht,* adj. inert.

अच्छा *achchha,* adj. **1.** good; excellent; pleasant; fine, nice; healthy climate, locality. **2.** serviceable, useful. **3.** sound; healthy, well; fit; recovered. **4.** genuine; unadulterated; of high quality. **5.** virtuous; kind, benevolent, humane; well-behaved. **6.** skilful. **7.** proper, suitable, fitting; favourable, propitious; matching as colours. **8.** fortunate; prosperous; happy. **9.** adv. well; very well, **~ गाना,** to sing well. **10.** m. pl. the good: senior or distinguished men; forefathers. **11.** good! very good! well! oh! is that so? all right! **~ आना,** to suit, to go with; to turn out well; to arrive fortuitously. **~ करना,** to do good; to act well; to make well, to cure. **~ कहना,** to say yes; to describe as good; to speak well. **~ लगना,** to be pleasing, to please; to look well, or attractive; to become, to suit; to have a good effect. **~ होना,** to be cured; to recover health; to be in good health. **अच्छी कटना,** time, or life, to be well or agreeably spent. **अच्छी तरह,** adv. well; adequately; abundantly. **अच्छा-ख़ासा,** adj. very good, fine; excellent.

अच्छाई *achchhaaee,* f. **1.** good quality; excellence; beauty. **2.** use, benefit; advantage.

अच्युत *achyuta,* adj. & m. not fallen: **1.** adj. imperishable, permanent; immortal; fixed; eternal. **2.** m. title of Vishnu, or Krishna. **अच्युतकुल,** m. the Vaishnava community.

अछूत *achhoota,* adj. & m. **1.** adj. untouched: not to be touched, untouchable. **2.** m. an untouchable caste, person. — **अछूतोद्धार** m. improvement of the condition of the scheduled castes.

अछूता *achhootaa,* adj. **1.** untouched; undefiled; pure; unused; virgin; not to be touched as food for religious persons. **2.** not taken up, or tried a topic, or activity.

अजगर, अजदहा *ajagara, ajdahaa,* m. goat-swallower: **1.** a large snake, a python. **2.** a ponderous or unwieldy object.

अजनबी *ajanabee,* adj. & m. **1.** m. a stranger. **2.** a foreigner. **3.** adj. strange. **4.** foreign.

अजनबीपन *ajanabeepana,* m. strangeness; unusual characteristics.

अजन्मा *ajanmaa,* adj. & m. unborn, unbegotten.

अज़मत *azmat,* f. greatness; grandeur; pomp.

अजमूद, अजमोद *ajamooda, ajamoda,* m. **1.** a plant resembling *ajvaayana,* its seeds are used as a spice and medicinally. **2.** a type of lovage. **(अजवायन).**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अजय *ajaya,* adj. & m. **1.** adj. not victorious. **2.** unvanquished; invincible. **3.** m. defeat.

अजर *ajara,* adj. not subject to age or decay; unchanging; ever young. **अजर-अमर,** adj. changeless and immortal: a title of the supreme being.

अजल *ajala,* f. death, the appointed hour of death.

अजवायन *ajvaayana,* f. a type of dill or lovage and their seeds used medicinally.

अजस्र *ajastra,* adj. **1.** unbroken, continual; perpetual. **2.** adv. for ever.

[1]अजात *ajaata,* adj. & m. **1.** unborn, **2.** undeveloped.

[2]अजात *ajaata,* adj. & m. **1.** adj. having lost caste membership. **2.** having no caste. **3.** m. one who has lost caste membership.

अजान *ajaana,* adj. & m. **1.** adj. unknowing; ignorant; simple, innocent; heedless, careless. **2.** foolish. **3.** m. an ignorant or foolish person. **4.** ignorance. **~ में,** adv. in ignorance, without realising something.

अज़ान *azaana,* m. call to prayer as chanted by a muezzin from the turret of a mosque. **~ देना,** to call to prayer; to crow a cock.

अज़ाब *azaaba,* m. **1.** punishment. **2.** suffering; troublesome matter.

अजायब *ajaayaba,* m. wonders. — **अजायबख़ाना, अजायबघर,** m. museum.

अजित *ajita,* adj. **1.** unconquered; unsurpassed. **2.** invincible.

अज़ीज़ *azeeza,* adj. & m. **1.** adj. valued. **2.** dear, beloved. **3.** m. a dear friend. **4.** a relative. — **~ जानना,** or **रखना,** to value highly; to hold dear. — **अज़ीज़दार** m. a close friend or relative. **अज़ीज़दारी,** f. close relationship.

अज़ीज़ी *azeezee,* f. close or affectionate relationship.

अजीब *ajeeba,* adj. evoking wonder or admiration: **1.** extraordinary, strange. **2.** wonderful; rare, unique.

अज़ीम *azeema,* adj. great, large, vast. — **अज़ीमुश्शान,** adj. vast, imposing.

अजीर्ण *ajeerna,* adj. & m. **1.** adj. unimpaired, new, fresh; hardy, strong. **2.** unwholesome. **3.** m. surfeit: indigestion.

अजूबा *ajoobaa,* **1.** adj. & m. wonderful. **2.** m. a miracle. **3.** object, or person, of great interest or admiration.

अज्ञात *agyaata,* adj. **1.** unknown; unexpected. **2.** unknowing; unsophisticated, simple. — **अज्ञातयौवना,** adj. a girl surprised at the symptoms of her adolescence. **अज्ञातकुल,** adj. of unknown family; of nondescript kind. **अज्ञातवास,** m. residence in a secluded, or secret place.

अज्ञान *agyaana,* m. & adj. **1.** m. lack of knowledge, non-cognizance; ignoranc. **2.** stupidity, **3.** adj. ignorant. **4.** stupid. **अज्ञानतः,** adv. out of ignorance. not on purpose.

अज्ञानता *agyaanataa,* f. **1.** ignorance. **2.** stupidity.

अज्ञेय *agyeya,* adj. unknowable. — **अज्ञेयवाद,** m. agnosticism. **अज्ञेयवादी,** m. an agnostic.

अटक *ataka,* f. **1.** obstacle, hindrance; stoppage; check, restraint. **2.** prohibition. **3.** hesitation; doubt. **4.** entanglement, liaison, affair.

अटकना *atakanaa,* **1.** to be stopped, hindered or checked; to be with-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

held . **2.** to hesitate, to falter. **3.** to delay, to linger. **4.** to stick, to catch. **5.** to be caught. **6.** to be fastened, attached. **7.** to be entangled, or infatuated. to have an affair. **8.** to be dependent; to be under the control.

अटकल *atakal,* f. guessing at something; an unsupported estimate, conjecture. — **~ लगाना,** to make a guess. **~ से,** adv. by guess; at random; approximately. — **अटकल-पच्ची, अटकलपच्चू,** adj. & m. random, a conjectural statement or guess; a conjecture; adv. by guess; at random. **अटकलबाज़,** adj. shrewd. **अटकलबाज़ी,** f. shrewdness, a guess, conjecture.

अटना *atanaa,* **1.** to be held or contained; to go or to fit. **2.** to be filled up.

अटपट *atapata,* **1.** adj. agitated, confused, restless. **2.** incoherent, disjointed; nonsensical. **3.** f. random remarks. **4.** nonsense. — **~ बोलना,** or **बकना,** to speak at random.

अटल *atala,* adj. **1.** immovable; firm; stationary; permanent. **2.** not to be moved or shaken; inviolable, ineluctable as a law. **3.** unwavering, steadfast; resolute; stubborn; inflexible.

अटारी *ataaree,* f. **1.** an upper room or building on the roof of a house; pent-house. **2.** balcony.

अटूट *atoota,* adj. **1.** unbroken. **2.** unbreakable. **3.** inexhaustible; unfailing, continuous.

अटेरन *aterana,* m. a hollow stick or reed on which thread is wound before spinning; reel, bobbin, distaff. — **~ कर देना,** to give no rest; to make thin. **~ हो जाना,** to become as thin as a rake.

अट्ट-सट्ट *att-satt,* **1.** adj. & m. confused. **2.** incoherent; nonsensical. **3.** m. nonsense.

अट्टहास *attahaasa,* m. loud laughter; a belly laugh.

अट्टालिका *attalikaa,* f. a high, imposing building. = **अटारी.**

अठ *atha,* adj. eight: — **अठकोन, अठकोनी,** adj. octangular. **अठगुना,** adj. eight-fold. **अठमासा,** adj. & m. of eight months; a child born after eight months; a ceremony held in the eighth month of pregnancy. **अठवाँसा,** adj. & m. **अठवाड़ा, अठवारा,** m. the eighth day following; a period of eight days, a week.

अठखेली *athakhelee,* f. **1.** playfulness, merrymaking. **2.** a flirtatious act or gesture; airs, graces. — **अठखेलियाँ करना,** to disport oneself; to flirt.

अड़ंगा *arangaa,* m. **1.** tripping with the leg in wrestling. **2.** an obstruction, obstacle. **3.** interference. — **~ डालना,** or **लगाना,** to place an obstacle, to hinder. **~ मारना,** or **लगाना,** to trip up; to create obstacles. **अड़ंगे पर मारना,** or **दे मारना,** to throw one, to trip one. — **अड़ंगेबाज़,** m. an obstructive, or interfering person. **अड़ंगेबाज़ी,** f. obstructiveness.

अड़चन *archana,* f. obstacle, hindrance, difficulty.

अड़ना *arnaa,* **1.** to come to a stop, to stop; to stick. **2.** to be obstinate; to jib; to be obstructive. **3.** to intervene, to interfere. **4.** to be determined. **5.** to be or to become jammed, locked, wedged, or en-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tangled. **6.** to knock, to jostle. **7.** to be in pawn. — **अड़-फँसकर रहना,** a matter to be unresolved.

अडिग *adiga,* adj. immovable, unshakable; firm.

अड़ियल *ariyala,* adj. **1.** obstinate, stubborn; obstructive, perverse. **2.** lazy.

अड़ोस-पड़ोस *arosa-parosa,* m. & adv. **1.** m. neighbourhood, vicinity. **2.** adv. nearby.

अड़ोसी-पड़ोसी *arosee-parosee,* m. a neighbour.

अणिमा *animaa,* f. the power of making oneself infinitesimally small; state of invisibility as assumed by a god, or attainable by austerities or by magic.

अणु *anu,* m. & adj. **1.** m. a particle, fragment, tiny amount; speck. **2.** an atom. **3.** a molecule. **4.** adj. minute, microscopic. — **अणुकण,** m. particle; corpuscle. **अणुगत,** adj. atomic. **अणुचालित,** adj. driven by atomic energy. **अणुजीव,** m. a microbe: **जीवाणुविज्ञान,** m. microbiology. **अणुतरंग,** adj. micro-wave. **अणुबद्ध,** adj. atomic reaction. **अणुबम,** m. atomic bomb. **अणुभट्टी,** f. atomic reactor. **अणुअस्त्र,** m. atomic weapon. **अणुवीक्षण,** m. minutest scrutiny. **अणुशक्ति,** f. atomic energy.

अतरसों *atarson,* adv. in three days time; three days ago.

अतर्क *atark,* adj. illogical. — **~ वर्णव्यवस्था,** f. illogical arrangement or disposition of items of clothing.

अतर्क्य *atarkya,* adj. beyond thought or reason as the supreme being.

अतल *atal,* adj. & m. **1.** adj. bottomless; unfathomable. **2.** m. depth, depths. **3.** one of the seven *patalas,* subterrestrial regions.

अताई *ataaee,* m. a self-taught singer, musician or dancer.

अति *ati,* adj. & f. **1.** adj. very much, very great. **2.** excessive. **अत्युत्पादन,** m. over-production. **3.** beyond time or place. **अतीत,** adj. past, former, beyond. **4.** f. excess, immoderateness.

अतिकाय *atikaaya,* adj. of huge size, gigantic.

अतिकाल *atikaala,* m. protracted time.

अतिक्रमण *atikramana,* m. going beyond: transgression.

अतिचार *atichaara,* m. **1.** rapid motion of a planet. **2.** excessive motion; unwarranted behaviour, transgression; trespass.

अतिथि *atithi,* m. a guest. — **अतिथि-धर्म,** m. the obligations of hospitality. **अतिथि-पूजा,** f. guest-worship: fitting hospitality. **अतिथि-शाला,** f. accommodation for guests, a guest-house. **अतिथि-सत्कार,** m. honourable treatment of a guest: hospitality. **अतिथि-सेवा,** f. attention paid to a guest, hospitality. **अतिथि-सेवी,** adj. hospitable.

अतिबल *atibala,* adj. very powerful.

अतिरंजन *atiranjana,* m. exaggeration.

अतिरंजित *atiranjita,* adj. exaggerated.

अतिरिक्त *atirikta,* adj. **1.** exceeding, extra; additional reserve. **2.** excessive; surplus. **3.** adv. in addition; apart from.

अतिरेक *atireka,* m. excess, surplus.

अतिवाद *ativaada,* m. extremism.

अतिवादी *ativaadee,* adj. & m. extremist.

अतिविष *ativisha,* m. an antidote to poison.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अतिशय *atishaya,* adj. & m. **1.** adj. very much. **2.** excessive. **3.** m. excess, extra. — **अतिशयार्थक,** adj. intensive. **अतिशयोक्ति,** f. exaggeration; hyperbole.

अतिसार *atisaara,* m. dysentery; diarrhoea.

अतींद्रिय *ateendriya,* adj. & m. **1.** adj. beyond the range of the senses; metaphysical; supernatural; ineffable. **2.** m. the soul.

अतीत *ateeta,* adj. & m. **1.** adj. past, elapsed. **2.** former. **3.** detached, free. **4.** beyond, surpassing. **गुणातीत,** adj. beyond the *gunas* or constituents of the phenomenal world (the supreme being). **5.** beyond; ahead. **6.** m. the past. **7.** that which is beyond knowledge, the supreme being. **8.** an ascetic.

अतुल *atula,* adj. unweighed, or unweighable: immeasurable; unequalled, incomparable.

अतृप्त *atripta,* adj. **1.** unsatisfied; restless. **2.** dissatisfied.

अतृप्ति *atripti,* f. **1.** lack of satisfaction or fulfilment; restlessness. **2.** dissatisfaction.

अत्तार *attaara,* m. **1.** perfume-seller. **2.** druggist.

अत्यन्त *atynta,* adj. **1.** extreme; vast; excessive. **2.** endless. **3.** adv. extremely.

अत्यधिक *atyadhika,* adj. very much; extreme; excessive.

अत्यधिकता *atyadhikataa,* f. superabundance, excess.

अत्यर्थ *atyartha,* adj. exorbitant, excessive.

अत्यल्प *atyalpa,* adj. very little, very few, very small.

अत्याचार *atyaachaara,* m. **1.** transgression of rules, propriety. **2.** excess, outrageous action; atrocity. **3.** tyranny.

अत्याचारी *atyaachaaree,* adj. & m. **1.** adj. tyrannical, oppressive. **2.** m. a tyrant; oppressor.

अत्यावश्यक *atyaavashyaka,* adj. vitally important; extremely urgent.

अत्युक्ति *atyukti,* f. exaggeration; hyperbole.

अत्युत्तम *atyuttama,* adj. exceedingly good, the very best.

अथ *atha,* adv. & m. **1.** adv. thus, so, further. **2.** m. beginning. — **~ से अंत तक,** from beginning to end.

अथाह *athaaha,* adj. & m. **1.** adj. bottomless, unplumbed. **2.** beyond a man's depth, unfordable water or a river. **3.** imponderable. **4.** m. a depth; abyss.

अदंड *adanda,* adj. not deserving, or exempt from punishment; unpunished.

अदंडनीय, अदंड्य *adandaneeya, adandya,* adj. not to be punished.

अदना *adanaa,* adj. lower, lowest; **1.** low. **2.** humble, insignificant; trifling; **3.** mean, base.

अदब *adaba,* m. good manners, politeness; civility; urbanity. — **~ करना,** to show deference or respect. **~ से,** adv. politely; respectfully.

अदबदाना *adabadaanaa,* to be agitated, uneasy, to be perplexed; to waver. — **अदबदाकर,** adv. uneasily; helplessly; certainly, definitely.

अदम *adama,* m. lack; want: non-existence.

अदम्य *adamya,* adj. irrepressible.

अदरक *adraka,* m. green ginger.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अदर्श *adarsha,* adj. unseen.

अदर्शन *adarshana,* m. **1.** invisibility, nonappearance. **2.** disappearance.

अदल *adala,* m. justice.

अदला-बदला, अदली-बदली *adlaa-badlaa, adlee-badlee,* m. & adv. **1.** m. exchange, interchange; substitution; transfer. **2.** alteration; transmutation. **3.** bartering. **4.** something given in exchange. **5.** vice versa. — **~ करना,** to exchange, **~ करके,** adv. making changes; making due changes.

अदवान *adavaana,* f. the strings at the foot of a bedstead by which the cross-strings are tightened or braced. — **~ कसना** or **खींचना,** to tighten the strings of a bedstead.

अदहन *adahana,* m. water being heated, or boiling for cooking.

अदा *adaa,* f. **1.** completing, performing; fulfilling. **2.** due payment of a debt, a rent; or of a wage. **3.** grace, elegance, charm; accomplishment. **4.** flirtatious gestures or manner. — **~ करना,** to perform, to accomplish a task, a duty; to fulfil an obligation; to discharge a debt; to pay out; to perform in due manner, to observe a form, a ritual. — **अदाकार,** m. one who performs, accomplishes; an actor; artist. **अदाकारी** f. manner of performing, performance.

अदायगी *adaayagee,* f. **1.** = **अदा, 2.** a charge made, a levy. **3.** due observance of a custom. — **नमक की ~,** f. payment in kind.

अदालत *adaalata,* f. court of law. — **~ करना,** to take a matter to court, to use the courts; to try cases, suits. **~ के ज़रिए से,** adv. judicially; by a power of the court. **दीवानी ~,** f. civil court. **फ़ौजदारी ~,** f. criminal court. **फ़ौजी ~,** f. a military. court. — **अदालत-अपील,** f. appeal court. **अदालतबाज़ी** f. litigiousness.

अदालती *adaalatee,* adj. **1.** judicial, legal. **2.** civil marriage. **3.** actionable matter.

अदावत *adaavata,* f. malice, ill-will; hatred. — **~ रखना,** to bear ill-will. **~ से,** adv. maliciously.

अदावती *adaavatee,* adj. malicious; hostile.

अदिति *aditi,* f. free, boundless; **1.** name of a goddess. **2.** the earth.

अदिन *adina,* m. an inasupicious or unlucky day; a time of misfortune.

अदृढ़ *adridha,* adj. not firm or fixed.

अदृश्य *adrishya,* adj. & m. not to be seen, invisible; unperceived.

अदृश्यता *adrishyataa,* f. invisibility.

अदृष्ट *adrishta,* adj. & m. **1.** adj. unseen; invisible; vanished. **2.** m. something unforeseen (as a danger, calamity). **3.** fate. — **अदृष्टफल** adj. having consequences not yet evident.

अदेय *adeya,* adj. not to be given, or transferred; improper or unfit to be given.

अद्धा *addhaa,* m. a half: **1.** a half-bottle; a drink. **2.** a half piece. **3.** counterfoil of a document **4.** a half-hour chime.

अद्भुत *adbhuta,* adj. & m. **1.** adj. wonderful, astonishing, remarkable. **2.** strange; supernatural. **3.** m. surprise. **4.** a wonder, a marvel. — **अद्भुतकर्मा,** m. a performer of miracles. **अद्भुत रस,** m. the savour, or mood of wonder characterising

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

a literary work or passage.

अद्य *adya,* adv. today; now. — **अद्यपि** adv. even today, up until today. **अद्यावधि,** adv. even today.

अद्यतन *adyatana,* adj. **1.** of today. **2.** of the present time; up-to-date.

अद्वितीय *adviteeya,* adj. without a second: **1.** unique. **2.** unequalled. incomparable. **3.** a supreme deity, or the ultimate *braahman.*

अद्वेष *advesha,* adj. & m. **1.** adj. not having ill-will. **2.** m. peaceableness, good will.

अद्वैत *advaita,* adj. & m. **1.** adj. = **अद्वितीय, 2.** m. non-duality; monism. — **अद्वैतवाद, अद्वैतवादी,** adj. & m. monistic; a monist.

अधः- *adhah,* down, downward, below. — **अधःपतन,** m. falling down: decline; degenerating state. **अधः-पतित,** adj. in decline; degenerating.

अध-*adha-* adj. half: — **अधकचरा,** adj. raw, green; under-cooked; immature; undeveloped, uneducated. **अधकट,** adj. half. worn-out. **अधकपारी,** f. migraine. **अधखिला,** adj. half-open (as a flower); half-developed. **अधखुला,** adj. half-opened (as a door); half-developed, immature. **अधगला,** adj. half-cooked. **अधचक्कर,** m. a semicircle. **अधचन्द्र,** adj. a half-moon; crescent. **अधचरा,** adj. half-grazed. **अधजमा,** adj. half-frozen; half-set. **अधजल,** adj. half-full of water. **अधजला,** half-burnt. **अधनंगा,** adj. half-naked. **अधपका,** adj. half-ripe; half-cooked; immature. **अधपेट,** adj. half the stomach: half-fed. **अधपेट खाना,** not to get enough to eat. **अधबँहिया,** adj. short-sleeved. **अधबर,** adv. half-way, midway; in the middle; during completion. **अधमरा,** or **अधमुआ,** adj. half-dead.

अधम *adhama,* adj. & m. **1.** adj. vile. **2.** inferior; lowly; wretched. **3.** m. a base person. — **अधमाधम,** adj. lowest of the low.

अधमता *adhamataa,* f. **1.** vileness. **2.** lowliness, wretchedness.

[1]अधर *adhar,* adj. **1.** not caught or held. **2.** not able to be caught.

[2]अधर *adhar,* lower part: adj. & m. **1.** m. the lower lip; the lip. **2.** the space between earth and sky: mid-air; empty or intervening space; **3.** adj. low, base. — **~ उठा लेना,** to lift up in the air. **~ में,** adv. in the middle, midway; in the midst of. — **अधरपान,** m. drinking the lip; kissing. **अधर-बिंब,** m. a full, red lip. **अधरबुद्धि,** f. unfixed mind. **अधरांग,** m. the lower body. **अधरामृत,** m. nectar of the lips. **अधरासव,** m. draught or potion of the lips.

अधर्म *adharma,* m. **1.** immorality, wickedness; unrighteousness; sin; guilt; crime. **2.** irreligiosity, impiety. — **~ से,** adv. unjustly, wrongfully.

अधर्मी *adharmee,* adj. & m. **1.** adj. unrighteous; immoral, wicked; sinful; criminal. **2.** irreligious. **3.** m. an unrighteous or irreligious person.

अधार्मिक *adhaarmika,* adj. **1.** unjust, unrighteous; wicked; sinful. **2.** irreligious. **3.** not having to do with religion, secular.

अधि- *adhi,* **1.** above, over, e.g., **अधिराज्य,** m. supreme sway. **2.** additional, e.g., **अधिसंख्य,** adj. supernumerary. **3.** particular, formal, e.g., **अधिपत्र,** m. a warrant.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अधिक *adhika,* adj. **1.** increased, exceeding; more; many; much; very much, or many; great; abundant. **2.** excessive; too much, too many. **3.** additional. —**~ से ~,** adv. at most. **और अधिक,** adj. still more. **कहीं अधिक,** adj.very much more. **बहुत ~,** adj. very much; too much. **बहुत ही ~** adj. too much; very much; — **अधिकांश** m. & adj. greater part; majority; the greater part of; the majority of; adv. chiefly; on the whole; often.**अधिकांशतः,** *adv.* = **अधिकांश. अधिकाधिक** adj. most of all; more and more.

अधिकतम *adhikatama,* adj. **1.** greatest; maximum. **2.** vast, huge.

अधिकतर *adhikatara,* adj. **1.** greater, preponderant; very many or much. **2.** adv. to a great extent; much; frequently; usually. —**~ लोग,** m. most of the people.

अधिकता *adhikataa,* f. **1.** abundance, great amount. **2.** increase. **3.** excess.

अधिकरण *adhikaran,* m. support, base: **1.** section, article of a treaty; point of an agreement. **2.** title. heading. **3.** a tribunal, commission. **4.** locative case.

अधिकर्मी *adhikarmee,* m. superintendent, overseer.

अधिकाई *adhikaaee,* f. **1.** great amount, abundance. **2.** greatness, supremacy.

अधिकार*adhikaara,* m. **1.** authority, power; government, rule; freedom of action. **2.** a right; rights. **3.** a prerogative. **4.** possession, proprietorship; control. **5.** right, entitlement; **6.** mastery, control; competence. **7.** paragraph, section of a regulation. — **~ करना,** to exercise authority; to administer, to control. **~ जमाना,** to take possession, or to establish control; to assert a right. **~ देना,** to give authority. **~ रखना,** to have authority; to have a right or claim. **~ अधिकारक्षेत्र,** m. area of authority or competence; jurisdiction. **अधिकारपूर्ण,** adj. authoritative. **अधिकारपूर्वक,** adv. having authority; by right; authoritatively. **अधिकारप्राप्त,** adj. possessing of authority, or of rights.

[1]**अधिकारी** *adhikaaree,* adj. & m. **1.** adj. possessing authority or entitlement; official. **2.** authoritative. **3.** m. one possessing authority: an official; a governor, ruler; authority (in a field); an administering body. **4.** a proprietor; one possessing a right, title; an agent, deputy. **5.** one deserving something. — **अधिकारी तंत्र,** m. bureaucratic rule, bureaucracy. **कर्म-अधिकारी,** m. one who acknowledges and does not look beyond the obligations of *karma.*

[2]**अधिकारी** *adhikaaree,* f. the holder of authority, tenure of an official post.

अधिकृत *adhikrit,* adj. **1.** under one's authority, or control; taken in occupation. **2.** authorised, official as a statement, a channel, a language. **3.** authorised, empowered; chartered accountant.

अधिगत *adhigata,* adj. obtained, acquired: attained to knowledge; studied, learned.

अधिग्रहण *adhigrahana,* m. requisi-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tioning, commandeering.

अधिदेश *adhidesha,* m. a mandate.

अधिनायक *adhinaayaka,* m. supreme or undisputed leader.

अधिनियम *adhiniyama,* m. an act.

अधिपति *adhipati,* m. **1.** lord, master. **2.** king, prince. **3.** presiding offcer; president, chairman.

अधिभौतिक *adhibhautika,* adj. pertaining to matter, material.

अधिमास *adhimaasa,* m. an intercalary month added to the lunar calendar every three years to adjust it to the seasons: = **मलमास**.

अधिया *adhiyaa,* f. **1.** a half. **2.** a half share of produce, half payment in kind; half an annual revenue payment.

अधियाना *adhiyaanaa,* **1.** to halve; to divide. **2.** to be halved; to be divided.

अधिवक्ता *adhivaktaa,* m. an advocate at law.

अधिवास *adhivaasa,* m. **1.** residence. **2.** taking up residence in another place. **3.** place of domicile.

अधिवासी *adhivaasee,* m. **1.** a resident; one domiciled in a place. **2.** a farmer holding his land by right of residence.

अधिवेशन *adhiveshana,* m. session, sitting of an assembly; meeting.

अधिशासी *adhishaasee,* adj. executive.

अधिष्ठाता *adhisthaataa,* m. **1.** one who superintends or guides; a ruler; governor; founder. **2.** the supreme being. **3.** a protector.

अधिष्ठात्री *adhishthaatree,* f. **1.** one who superintends or guides. **2.** a supreme or controlling principle as nature.

अधिष्ठान *adhishthaana,* m. **1.** residence, abode. **2.** resting-place, site of an idol. **3.** basis, base. **4.** governing. or superintending body.

अधिष्ठित *adhishthita,* adj. residing, placed.

अधिसंख्य *adhisankhya,* adj. **1.** supernumerary. **2.** very numerous.

अधिसूचना *adhisoochanaa,* f. formal notification,

अधीक्षक *adheekshaka,* m. superintendent.

अधीक्षण *adheekshana,* m. management, supervision, charge.

अधीन *adheena,* adj. **1.** subject, dependent; subordinate. **2.** docile; subservient; humble. **3.** subject to, dependent on; under the authority, jurisdiction of. — **अधीनस्थ**, adj. in a position of dependence. **अधीनीकरण**, m. making subject, subjugation. **निर्माणाधीन**, adj. under construction.

अधीनता *adheenataa,* f. **1.** subjection, dependence; subordination. **2.** submissiveness. **3.** condition of subjection to laws of a court.

अधीर *adheera,* adj. **1.** unsteady, unstable; irresolute; fickle. **2.** restless, impatient. **3.** hasty. **4.** confused, distracted.

अधीरज *adheeraja,* **1.** m. unsteadiness, indecision; fickleness. **2.** restlessness, impatience. **3.** hastiness. **4.** confusion, distraction.

अधीश *adheesha,* m. **1.** master, lord. **2.** ruler, king. — **न्यायाधीश**, m. a gudge.

अधीश्वर *adheeshvara,* m. supreme lord or king; emperor.

अधुना *adhunaa,* adv. at the present time.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अधूरा *adhooraa,* adj. **1.** incomplete, unfinished; imperfect, not fully formed; immature foetus; an adolescent; a plant. **2.** ineffective. — **~ जाना,** a woman to miscarry. **~ रहना,** to remain unfinished. **अधूरी रहना,** to miscarry a woman.

अधेड़ *adhera,* adj. middle-aged. — **~ आयु का आदमी,** m. a middle-aged man.

अधो- *adho-,* down, downward, below: — **अधोगति,** f. descent; decline; degraded or wretched state. **अधोगमन,** m. or **अधोगामी,** adj. descending; declining. **अधोमुख,** adj. having the face or head downwards; shamefaced; dejected; upside down. **अधोलिखित,** m. written down, recorded. **अधोहस्ताक्षरी,** m. the undersigned.

अध्यक्ष *adhyaksha,* m. a person having supervision or direction. **1.** master, proprietor. **2.** offcer in charge; chairman; president; director; dean; superintendent; commandant. — **अध्यक्षपद,** m. position of chairman. **अध्यक्षात्मक,** adj. chairman's, president's.

अध्यक्षता *adhyakshataa,* f. **1.** direction, supervision. **2.** chairmanship.

अध्ययन *adhyayana,* m. **1.** reading. **2.** study. — **अध्ययन-अध्यापन,** m. study and teaching, educational or academic work. **अध्ययन-मनन,** m. thoughtful study. **अध्ययनशील,** adj. studious. **अध्ययनावकाश,** m. study leave.

अध्यवसाय *adhyavasaaya,* m. effort, attempting: perseverance; assiduity.

अध्यवसायी *adhyavasaayee,* adj. persevering, assiduous.

अध्यात्म *adhyaatma,* adj. & m. **1.** m. the supreme spirit. **2.** according to Vedant theory, relationship of identity of the soul with the supreme spirit; spiritual matters. **3.** adj. spiritual. — **अध्यात्मज्ञान,** m. knowledge of the identity of the soul with the supreme spirit.

अध्यादेश *adhyaadesha,* m. a directive, or ordinance.

अध्यापक *adhyaapak,* m. a teacher; instructor.

अध्यापन *adhyaapana,* m. the act of teaching, instruction. — **अध्यापन-शास्त्र,** m. pedagogical theory.

अध्याय *adhyaaya,* m. section of a book; chapter; lesson.

अध्यारोप *adhyaaropa,* m. **1.** raising, placing an object upon another. **2.** wrong attribution of qualities.

अध्येता *adhyetaa,* m. a student, scholar.

अध्रुव *adhruva,* adj. **1.** unfixed, inconstant. **2.** uncertain, doubtful.

अन- *an-* prefix of the negation e.g. **अनदेखा,** adj. unseen; **अनाचार,** m. improper conduct: as a prefix in *tatsama* words **अन-** is used only with words beginning with a vowel.

अनंग *ananga,* **1.** adj. bodiless, **2.** m. a title of Kaamdev, the love-god. — **अनंग-रंग,** m. mood or sentiment of love; physical or mystical. **अनंगीकरण,** m. act of rejection, or repudiation. **अनंगीकार,** m. rejection of a proposal; repudiation of an obligation.

अनंत *ananta,* adj. & m. **1.** adj. without end. **2.** eternal. **3.** infinite. **4.** m. vastness of extent or space, infinitude. **5.** an eternal being title used of several Hindu deities. — **अनंतकाल,** m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

eternity. **अनंतचतुर्दशी**, f. the fourteenth day of the month of Bhaadon; a festival honouring Anant (Vishnu) held on that day.

अनंतता *anantataa,* f. **1.** endlessness, boundlessness. **2.** eternity. **3.** vastness.

अनंतिम *anantima,* adj. not final: provisional.

अनंतर *anantara,* **1.** adj.not separated; adjacent; unbroken, continuous. **2.** immediately upon; not differently from; following from; after. **3.** m. proximity.

अनगढ़ *anagarha,* adj. **1.** unformed; unfinished, crude. **2.** misshapen, **3.** uncouth, awkward; uncultivated. **4.** not set a stone or jewel. **5.** disorganised, incoherent speech, argument.

अनगढ़त *angarhata,* f. incoherent speech; nonsene.

अनगढ़पन *angarhapana,* m. unfinished state: **1.** roughness, crudeness, **2.** awkwardness in manners. **3.** stupidity.

अनगिनत *anginata,* adj. **1.** uncounted, **2.** innumerable.

अनगिना *anginaa,*adj. **1.** uncounted. **2.** innumerable. — ~ **महीना**, m. the eighth month of pregnancy.

अनचाहत *anchaahata,* adj. **1.** not desired. **2.** not wishing.

अनचाहा *anchaahaa,* adj. not desired. — **अनचाहे**, adv. involuntarily.

अनचित्ता *anchittaa,* **1.** adj. inattentive; absent-minded. **2.** unconscious. **3.** m. a slap or thump given unawares from behind. — **अनचीते में**, adv. unwittingly; unawares, unexpectedly.

अनचीता *ancheetaa,* adj. **1.** not thought of, unforeseen. **2.** not desired. **3.** sudden, unexpected.

अनजान *anajaana,* adj. & m. **1.** adj. unknowing, ignorant. **2.** unintentional. **3.** unknown; unperceived. **4.** m. an ignorant person. **5.** an unknown person, stranger. **6.** forgetful or unconscious state. — ~ **में**, adv. ignorantly; unintentionally.

अनदेखा *anadekhaa,* adj. **1.** unseen; unprecedented, unexampled. **2.** invisible. **3.** undiscovered, undetected. — ~ **करना**, to pretend not to see, to ignore.

अनधिकार *anadhikaara,* adj. taking place without right or authority, unauthorised.

अनन्य *ananya,* adj. **1.** having no other, being only one; single; undivided, whole, **2.** entirely devoted to a deity. **3.** incomparable; unique. **4.** inalienable. — **अनन्यचित्त**, adj. intent on, or engrossed in **अनन्यदेव**, adj.. having no other god. **अनन्यपरता**, f. exclusive loyalty. **अनन्यवृत्ति**, adj. = **अनन्यचित्त**; having only one source of income. **अनन्याधिकार**, m. sole or exclusive right; monopoly.

अनपढ़ *anaparha,* adj. illiterate; uneducated.

अनपराध *anaparaadha,* adj. & m. **1.** adj. not guilty, innocent. **2.** m. innocence.

अनपराधी *anaparaadhee,* adj. & m. an innocent person.

अनपेक्ष *anapeksha,* adj. **1.** disregarding, indifferent. **2.** impartial, neutral. **3.** a self-sufficient person.

अनपेक्षित *anapekshit,* adj. **1.** not wished for. **2.** unexpected.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अनबन *anaban,* f. discord; dispute; quarrel.

अनबूझ *anaboojha,* adj. **1.** hard to understand a riddle. **2.** thoughtless.

अनबेधा *anabedhaa,* adj. unpierced, unperforated.

अनबोल *anabola,* **1.** adj. speechless, silent. **2.** dumb. **3.** m. broken relationship, estrangement.

अनभिज्ञ *anabhigya,* adj. unaware, ignorant.

अनभिज्ञता *anabhigyataa,* f. unawareness, ignorance.

अनभिलाष *anabhilaasha,* **1.** m. absence of desire; indifference. **2.** adj. lacking desire.

अनभिलाषी *anabhilaashee,* **1.** adj. lacking desire; indifferent. **2.** m. one free from desire.

अनमना *anamanaa,* adj. **1.** distracted, preoccupied. **2.** dejected. **3.** indisposed.

अनमनापन *anamanaapana,* m. **1.** distress of mind; distraction, preoccupation. **2.** dejection.

अनमेल *anamela,* adj. **1.** unmatched, discordant, inharmonious. **2.** unsuitable, inappropriate. **3.** unmixed, unadulterated. **4.** disconnected, heterogeneous.

अनमोल *anamola,* adj. **1.** priceless, **2.** very valuable; precious.

अनरीति *anareeti,* f. **1.** unmannerly conduct. **2.** improper conduct.

अनर्गल *anargala,* adj. **1.** unbarred, without restraint. **2.** uninhibited; licentious. **3.** incoherent (as remarks).

अनर्थ *anartha,* adj. & m. **1.** adj. useless, pointless, futile. **2.** groundless. **3.** meaningless, senseless. **4.** injurious. **5.** m. senselessness, absurdity. **6.** a senseless, wrong or improper act. **7.** harm, loss; damage. **8.** misfortune. — **~ करना,** to cause injury; to do something senseless, wrong. — **अनर्थकारी,** adj. acting senselessly, or wrongly; causing loss or damage. **अनर्थदर्शी,** adj. ill-intentioned, malevolent.

अनर्थी *anarthee,* m. a wrong-doer; transgressor.

अनर्हता *anarhataa,* f. state or disqualification.

अनल *anala,* m. fire; flame.

अनवकाश *anaavakaasha,* adj. & m. **1.** adj. not having free time, or opportunity. **2.** uncalled for, inopportune. **3.** m. want of free time.

अनवरत *anavarata,* adj. incessant, continuous.

अनशन *anashan,* m. **1.** fasting. **2.** hunger strike. — **अनशनकारी,** m. & adj. faster, hungerstriker.

अनश्वर *anashavara,* adj. imperishable, eternal.

अनसमझ *anasamajha,* adj. **1.** ignorant, inexperienced. **2.** thoughtless. **3.** foolish.

अनसिखा *anasikhaa,* adj. uneducated, untrained.

अनसुना *anasunaa,* adj.**1.** unheard. **2.** disregarded. **3.** unprecedented. — **~ करना,** to pretend not to hear; to turn a deaf ear to, to disregard wilfully.

अनसुनी *anasunee,* f. not hearing, disregarding.

अनसूय *anasooya,* adj. not spiteful, not envious.

अनहित *anhita,* **1.** m. & adj. disadvantage, misfortune. **2.** ill disposition.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

3. an ill-disposed person. 4. adj. bringing misfortune, ill-disposed.

अनहोनी *anahonee,* f. something improbable or impossible.

अनागत *anaagata,* adj. 1. not come. 2. not having occurred; unusual. 3. yet to come, future. 4. not learnt; unknown. 5. adv. suddenly. 6. a particular musical beat. 7. adv. suddenly.

अनागम्य *anaagamya,* adj. inaccessible, unattainable.

अनाचार *anaachaara,* m. unprincipled, improper or dishonest conduct.

अनाज *anaaja,* m. 1. grain. 2. food in general. — **~ का कीड़ा**, m. a weevil; grain-worm: man, mankind, **~ का दुश्मन**, m. scoffer of food, glutton. — **अनाज-पानी**, m. cooking arrangements of a family.

अनाजी *anaajee,* adj. having to do with grain.

अनाड़ी *anaaree,* adj. & m. 1. inexperienced; unskilful, awkward. 2. ignorant; foolish. 3. m. a novice; an inept person. 4. an ignoramus.

अनाड़ीपन *anaareepana,* m. 1. inexperience. 2. ignorance.

अनातुर *anaatura,* adj. 1. not distressed. 2. not restless.

अनात्म *anaatma,* adj. & m. not self: 1. adj. inanimate. 2. physical, material. 3. not one's own. 4. m. matter. — **अनात्मवाद**, m. materialism.

अनाथ *anaatha,* adj. 1. without a lord or master; orphaned; widowed. 2. helpless; wretched. 3. unclaimed land. — **अनाथालय**, m. a shelter for the destitute; an orphanage.

अनाद *anaada,* adj. 1. = **अनादि**. 2. not original. **~ भूमि**, f. land transferred by mortgage.

अनादर *anaadara,* m. 1. disrespect. 2. disparagement. 3. affront, slight. — **~ करना**, to show disrespect.

अनादरणीय *anaadaraneeya,* adj. 1. not to be respected. 2. unworthy, disreputable.

अनादि *anaadi,* adj. 1. without beginning; eternal; immemorial. — **अनाद्यंत** adj. without beginning or end.

अनादृत *anaadrita,* adj. 1. not respected. 2. disparaged. 3. slighted, affronted.

अनाप-शनाप *anaapa-shanaapa,* adj. & m. 1. adj. without measure; excessive. 2. m. nonsense. 3. confusion.

अनाम *anaama,* adj. nameless, anonymous; obscure.

अनामिका *anaamikaa,* f. 1. the ring finger. 2. a nameless or unknown woman.

अनायास *anaayaasa,* adj. & m. 1. m. absence of effort, ease. 2. indolence. 3. adj. done without effort. 4. adv. involuntarily. 5. suddenly.

अनायासिक *anaayaasika,* adj. done without effort.

अनावरण *anaavarana,* m. unveiling.

अनावृष्टि *anaavrishti,* f. lack of rain, drought.

अनावृत *anavrit,* adj. 1. uncovered; bare. 2. unveiled as a monument. 3. open, not hidden. — **अनावृतीकरण**, m. uncovering; unveiling.

अनावृत्त *anaavritt,* adj. 1. not turned back, not returned. 2. not recurring.

अनावृत्ति *anaavritti,* f. non-return; release from rebirth.

अनाहत *anaahata,* adj. unhurt, un-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

wounded. — ~ नाद, m. in yoga the paradoxical 'unstruck sound' heard when the spirit merges with the absolute.

अनाहार *anaahaara,* adj. & m. **1.** m. not eating; fast. **2.** starvation. **3.** adj. not having eaten, fasting. **4.** starving.

अनिंदनीय *anindaneeya,* adj. blameless, irreproachable.

अनिच्छा *anichchhaa,* f. **1.** lack of desire. **2.** disinclination. **3.** indifference. — अनिच्छापूर्वक, adv. reluctantly.

अनिच्छित *anichchhita,* adj. undesired.

अनिच्छुक *anichchhuka,* adj. unwilling; disinclined, uninterested.

अनित्य *anitya,* adj. **1.** impermanent; transient; temporary. **2.** occasional, particular.

अनित्यता *anityataa,* f. impermanence; transient existence.

अनिद्र *anidra,* adj. sleepless, wakeful.

अनिद्रा *anidraa,* sleeplessness.

अनियमित *aniyamita,* adj. irregular.

अनिरुद्ध *aniruddha,* adj. unobstructed, unrestrained.

अनिर्णय *anirnaya,* m. indefiniteness, uncertainty.

अनिर्णीत *anirneeta,* adj. **1.** indefinite, undecided. **2.** drawn (a game).

अनिर्मल *anirmala,* adj not pure; dirty.

अनिर्वाच्य *anirvaachya,* adj. **1.** unutterable, inexpressible in words. **2.** not to be chosen; ineligible.

अनिल *anila,* m. wind, air. — अनिलवाह, m. the atmosphere (= वातावरण).

अनिवार्य *anivaarya,* adj. **1.** not to be warded off: unavoidable, inevitable; irresistible. **2.** compulsory. **3.** essential. — ~ भरती, f. military conscription. — अनिवार्यतः, adv. at all costs, unconditionally; compulsorily; neccessarily.

अनिश्चय *anishchaya,* adj. & m. **1.** adj. uncertain, doubtful. **2.** m. uncertainty, doubt. **3.** indefiniteness. — अनिश्चयात्मक, adj. indefinite.

अनिश्चित *anishchita,* adj. **1.** uncertain, doubtful. **2.** not decided, indefinite.

अनिषिद्ध *anishiddha,* adj. not forbidden.

अनिष्ट *anishta,* adj. & m. **1.** adj. undesired; undesirable. **2.** harmful. **3.** m. harm, evil; misfortune. — अनिष्टकर, adj. causing harm, evil.

अनी *anee,* f. **1.** sharp point of spear or arrow. **2.** end, tip. **3.** face, front. — अनीदार, adj. pointed.

अनीति *aneeti,* f. **1.** improper conduct; wickedness, immorality; impropriety, bad manners. **2.** unjustice, wrong. — ~ करना, to do injustice or wrong.

अनु- *anu-,* **1.** after, according to, e.g., अनुमति, f. consent; अनुपद, adj. following one. **2.** severally, each by each. **3.** in sequence, e.g., अनुकथन, m. conversation. **4.** repeatedly.

अनुकरण *anukarana,* m. following the example, imitation; mimicry. — ~ करना, to imitate. — अनुकरण-कर्ता, m. an imitator. अनुकरणात्मक, adj. imitative.

अनुकरणीय *anukaraneeya,* adj. deserving to be followed, or emulated.

अनुकूल *anukoola,* adj. **1.** conformable to; in accord with. **2.** favourable; helpful. **3.** well-disposed. **4.** in accordance with; according to.

अनूकूलता *anukoolataa,* f. **1.** conformity; accord. **2.** favourable condi-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tions; convenience, facilities. 3. favour; assistance.

अनुक्त *anukta,* adj. 1. unsaid; unexpressed, understood. 2. not told.

अनुक्रम *anukrama,* m. 1. order, succession. 2. sequence, series.

अनुक्रमण *anukramana,* m. successive, or sequential movement.

अनुक्रमणिका *anukramanikaa,* f. ordered arrangement; index; table of contents.

अनुगत *anugata,* adj. 1. followed; imitated. 2. following.

अनुगम *anugama,* m. 1. going after, following. 2. induction.

अनुगमन *anugamana,* m. 1. going after, following; imitating; the death by burning of a Hindu widow who has heard of her husband's death away from home.

अनुगामी *anugaamee,* adj. & m. 1. adj. following, succeeding; consequent. 2. imitating. 3. obedient. 4. m. a follower. 5. imitator. 6. dependant; servant.

अनुगूँज *anugoonja,* m. echo.

अनुगृहीत *anugriheeta,* adj. 1 shown favour; obliged. 2. dispensed from obligation, privileged, immune.

अनुग्रह *anugraha,* m. 1 . favour, kindness, 2. patronage, support, assistance.— ~ **करना**, to do a favour; to favour; **मुझ पर उनका अनुग्रह है**, I am under an obligation to him. — **अनुग्रह-काल**, m. period of grace for making a payment.

अनुग्राहक *anugraahaka,* 1. adj. showing favour, kind. 2. m. patron, supporter.

अनुग्राह्य *anugraahya,* adj. worthy of favour.

अनुचर *anuchara,* m. 1. a follower, adherent. 2. servant. 3. companion in a venture.

अनुच्छेद *anuchchheda,* m. section of a document; paragraph, article.

अनुज *anuja,* adj. & m. 1. adj. born afterwards, younger. 2. m. a younger brother.

अनुजा *anujaa,* f. younger sister.

अनुजीवी *anujeevee,* adj. & m. 1. adj.living by or upon, dependent. 2. following, adhering to. 3. m. a dependent. 4. an adherent.

अनुज्ञप्त *anugyapta,* adj. sanctioned, permitted.

अनुज्ञप्ति *anugyapti,* f. 1. licence, sanction, permission. 2. patent rights.

अनुज्ञा *anugyaa,* f. 1. licence, sanction. 2. order, command. 3. patent rights. — **अनुज्ञाधारी**, m. a patent-holder. **अनुज्ञा-पत्रित**, adj. patented.

अनुताप *anutaapa,* m. 1. remorse; repentance. 2. distress.

अनुतापी *anutaapee,* adj. & m. 1. adj. remorseful, penitent; troubled. 2. m. a penitent.

अनुत्तर *anuttara,* adj. 1. having no superior: best, excellent. 2. having no answer.

अनुदान *anudaana,* m.contribution to finances; grant.

अनुदेश *anudesha,* m. instruction, directive.

अनुनय *anunaya,* m. 1. conciliation; courtesy, kindness. 2. entreaty. 3. modest manner. — **अनुनय-विनय**, m. continuing entreaty.

अनुनाद *anunaada,* m. echo, resonance.

अनुनासिक *anunaasika,* adj. & m. 1. adj. nasal sound. 2. m. a script indi-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cation of vowel nasality. = चंद्रबिन्दु

अनुनासिकता *anunaasikataa,* f. nasality.

अनुन्नत *anunnata,* adj. not developed or uplifted: backward.

अनुन्नति *anunnati,* f. undeveloped state, backwardness.

अनुपकार *anupakaara,* m. disservice, harm.

अनुपकारी *anupakaaree,* adj. & m. **1.** adj. not assisting or benefiting, harmful. **2.** m. unserviceable, useless.

अनुपम *anupama,* adj. **1.** incomparable. **2.** excellent, best.

अनुपमेय *anupameya,* adj. incomparable.

अनुपलब्ध *anupalabdha,* adj. **1.** not obtained. **2.** not extant.

अनुपलब्धि *anupalabdhi,* f. non-availability.

अनुपस्थित *anupasthit,* adj. not present, absent.

अनुपस्थिति *anupasthiti,* f. nonattendance, absence.

अनुपात *anupaata,* m. **1.** successive arrival or incidence. **2.** proportion; ratio. **3.** arithmetical progression. — **अनुपातहीनता,** f. disproportion, imbalance.

अनुपान *anupaana,* m. a drink taken with or after medicine.

अनुपूरक *anupooraka,* adj. supplementary.

अनुप्राणित *anupraanita,* adj. inspired.

अनुप्रास *anupraasa,* m. **1.** assonance; alliteration. **2.** repetition of words in literary composition.

अनुबंध *anubandha,* m. **1.** connection; relationship, correlation, **2.** contract, agreement. **3.** stipulation. **4.** appendix to a document. **5.** section of a book. **6.** sequel, result.

अनुबंधक *anubandhak,* m. party to an agreement.

अनुभव *anubhava,* m. **1.** perception; consciousness. **2.** feeling. **3.** experience; impression. — **~ करना,** to be conscious, to be alive; to experience. — **अनुभवपरक,** perceptive as words or advice; conducive to feeling or impression. **अनुभवप्राप्त,** adj. experienced. **अनुभवसिद्ध,** adj. established by experience, empirical. **अनुभवशील,** adj. experienced. **अनुभवहीन,** adj. inexperienced. **अनुभवहीनता,** f., **अनुभवातीत,** adj. beyond experience, transcendental. **अनुभवोक्ति,** f. aphorism.

अनुभवी *anubhavee,* adj. perceptive; sensitive; experienced.

अनुभूत *anubhoota,* adj. **1.** perceived, realised, understood. **2.** felt; experienced.

अनुभूति *anubhooti,* f. **1.** perception. **2.** realisation. **3.** feeling; sensitivity of feeling. — **अनुभूतिपूर्ण,** adj. sensitive; emotive. **अनुभूतिमय,** adj. rich in feeling. **अनुभूतिमूलक,** adj. based on perception, empirical.

अनुमत *anumata,* adj. **1.** allowed, assented to; approved, agreeable. **2.** advised, counselled.

अनुमति *anumati,* f. **1.** permission, assent; approval. **2.** advice, counsel. **3.** command, decree. — **अनुमतिप्राप्त,** adj. approved; listed, quoted. **अनुमत्यर्थ** adj. imperative.

अनुमान *anumaana,* m. **1.** inference. **2.** notion; opinion. **3.** conjecture; estimate; guess. — **~ करना,** or **लगाना,** to conjecture; to suppose; to esti-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mate. ~से, adv. conjecturally; at an estimate.

अनुमान- *anumaana,* to think, to consider.

अनुमानिक *anumaanika,* adj. **1.** hypothetical; suppositious; conjectural.

अनुमानित *anumaanita,* adj. conjectured, estimated.

अनुमोदक *anumodaka,* adj. & m. **1.** approvinng. **2.** m. a supporter; advocate.

अनुमोदन *anumodana,* m. **1.** approval. **2.** encouragement, incitement. **3.** seconding a motion.

अनुमोदित *anumodita,* adj. approved; given support as a measure.

अनुयायी *anuyaayee,* m. a follower; adherent.

अनुयोजन *anuyojana,* m. the act of enquiry.

अनुयोजित *anuyojita,* adj. enquired into; examined.

अनुरंजक *anurnjaka,* adj. **1.** conciliating, satisfying. **2.** diverting, delighting.

अनुरंजन *anurnjana,* m. **1.** conciliating, satisfying. **2.** diverting, delighting. **3.** delight. **4.** attachment, devotion. **5.** love.

अनुरंजित *anurnjit,* adj. **1.** conciliated. **2.** diverted.

अनुरक्त *anurakta,* adj. **1.** attached, devoted. **2.** engrossed.

अनुरक्ति *anurakti,* f. attachment, devotion.

अनुराग *anuraaga,* m. **1.** attachment, affection; devotion. **2.** love, passion.

अनुराग- *anurag,* to feel attachment.

अनुरागी *anuraagee,* adj. & m. **1.** adj. attached; devoted. **2.** loving, passionate. **3.** m. a devotee, lover.

अनुराधा *anuraadhaa,* f. the seventeenth *nakshatra,* or lunar mansion; stars in Libra.

अनुरूप *anuroopa,* **1.** adj. similar. **2.** corresponding, conformable; convenient. **3.** m. resemblance. **4.** correspondence, conformity. **5.** corresponding to.

अनुरोध *anurodha,* m. **1.** obligingness, kind service. **2.** consideration, respect. **3.** insistent entreaty, appeal. — **अनुरोध-पत्र,** m. memorandum; letter of request.

अनुरोधक *anurodhaka,* adj. & m. **1.** adj. insistent. **2.** m. memorandum; letter of request.

अनुलोम *anuloma,* adj. & adv. with the hair, with the grain: in natural or regular order.

अनुवर्तन *anuvartana,* m. **1.** following. **2.** acting in accordance with, compliance; obedience. **3.** outcome.

अनुवर्ती *anuvartee,* adj. & m. **1.** adj. following; adhering to a leader, or view. **2.** observing, obeying a directive. **3.** resulting on, consequent. **4.** m. a follower.

अनुवाद *anuvaada,* m. **1.** repetition of something said: an interpretation. **2.** a translation.

अनुवादक *anuvaadaka,* m. a translator.

अनुवादित *anuvaadita,* adj. translated. (= **अनूदित**).

अनुवृत्त *anuvritta,* adj. & m. **1.** adj. following; adhering to. **2.** complying with, obeying. **3.** taken up, adverted to themarks. **4.** pensioned. **5.** m. pensioner.

अनुवृत्ति *anuvritti,* f. **1.** following. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

compliance. **3.** taking up remarks **4.** subsistence; pension; stipend. — **अनुवृत्तिधारी**, m. pensioner.

अनुशासक *anushaasaka,* m. **1.** one in control; governor; administrator. **2.** preceptor. **3.** proctor.

अनुशासन *anushaasana,* m. **1.** control; discipline. **2.** control, management. **3.** directive. — **अनुशासनात्मक** adj. disciplinary.

अनुशीलन *anusheelana,* m. **1.** mental reflection. **2.** continued study; practice.

अनुशीलित *anusheelita,* adj. **1.** pondered over. **2.** studied constantly; practised.

अनुषंग *anushanga,* m. **1.** connection, association. **2.** compassion.

अनुष्ठान *anushthaana,* m. **1.** carrying out, undertaking an activity. **2.** beginning, inception. **3.** observance, rite, practice.

अनुष्ठित *anushthita,* adj. **1.** begun, inaugurated. **2.** carried out.

अनुश्रुत *anushruta,* adj. handed down by tradition: legendary.

अनुसंधाता *anusandhaataa,* m. an enquirer, researcher.

अनुसंधान *anusandhaana,* m. **1.** search, enquiry; investigation. **2.** research. — **अनुसंधानकर्ता**, m. an enquirer, researcher.

अनुसरण *anusarana,* m. **1.** following. **2.** pursuing. **3.** following out, acting in accordance with a condition **4.**custom, practice. **5.** imitating, **6.** succession. — **~ करना**, to follow.

अनुसार *anusaara,* m. conformity to usage: **1.** according, conformably to; answering to; following, like. **नियमानुसार**, in accordance with rule or habit.

अनुसूचित *anusoochita,* adj. scheduled, listed.

अनुसूची *anusoochee,* f. schedule. — **~ दर** f. scheduled tariff.

अनुस्वार *anusvaara,* m. after-sound: **1.** vowel nasality as denoted in the Devanagari script by a superscript dot. **2.** a superscript dot used in the Devanagari script to denote vowel nasality or frequently in writing Hindi a homorganic or other nasal consonant.

अनुहार *anuhaara,* m. & adj. **1.** imitation; resemblance. **2.** manner, fashion; appearance. **3.** adj. resembling.

अनूठा *anoothaa,* adj. **1.** uncommon, unprecedented; strange. **2.** rare, wonderful.

अनूदित *anoodita,* adj. translated.

अनूप *anoopa,* adj. incomparable; peerless, splendid; best.

अनृणी *anrinee,* adj. free from debt = **उऋण**.

अनेक *aneka,* adj. not one: **1.** many; several. **2.** various. **3.** much, abundant. — **अनेकचित्त**, adj. inconstant of mind. **अनेकधा**, adv. in various ways; by different means. **अनेकरूप**, adj. of various forms; of various kinds; variable of mind, fickle. **अनेकवाद**, m.pluralism. **अनेकविध**, adj. of various kinds. **अनेकशः**, adv. frequently. **अनेकाकार**, adj. of various forms. **अनेकाक्षर**, adj. polysyllabic. **अनेकानेक**, adj. many different; very many. **अनेकार्थ**, adj. of more than one meaning.

अनेकत्व *anekatva,* m. **1.** variety, diversity. **2.** abundance.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अनैस *anaisa,* adj. worthless, bad.

अनोखा *anokhaa,* adj. **1.** uncommon, unprecedented; strange. **2.** novel; unique. **3.** rare, wonderful.

अन्न *anna,* m. **1.** food; food supplies, provisions, **2.** grain. — **~ का कीड़ा,** m. grainworm: man, mankind. **~ लगना,** to put on weight. **अन्नकूट,** m. pile of grain: a festival celebrated on the day following Divali by the placing of foodstuffs in front of an idol of Vishnu-Krishna. **अन्न-कोष्ठ,** m. a food-store, granary. **अन्नचोर,** m. a hoarder of food, speculator in foodstuffs. **अन्न-जल,** m. food and drink. **अन्न-जल उठाना,** to have no means of sustenace. **अन्नदाता,** m. food-giver: provider; benefactor; master. **अन्नधन,** m. food and wealth; the wealth which is in food, essentials of life. **अन्नपूर्ण,** fertile, abundant; **अन्नपूर्णा,** f. title of Durgaa. **अन्नप्राशन,** m. the ceremony of giving rice boiled in milk to an infant for the first time usually between the fifth and eighth month. **अन्न-वस्त्र,** m. food and clothing. **अन्न-शाला,** f. granary. **अन्नोत्पादन,** m. food-production.

अन्य *anya,* adj. other; different. — **~ पुरुष,** m. third person. — **अन्यतम,** adj. best of all; supreme. **अन्यतर,** adj. better of two; other, another, a different. **अन्यतः,** adv. from elsewhere; otherwise. **अन्यदेशी,** adj. & m. foreign; foreigner. **अन्यमनस्क,** adj. absent-minded. **अन्यसंगम,** m. adultery. **अन्यापदेश,** m. allegory. **अन्योन्य** adj. mutual; reciprocal.

अन्यत्र *anyatra,* adv. **1.** elsewhere. **2.** otherwise. — **अन्यत्र-स्थित,** adj. located elsewhere. **अन्यत्र-स्थिति,** f. alibi.

अन्यथा *anyathaa,* adv. **1.** otherwise; contrarily. **2.** adj. contrary; improper, wrong. — **~ करना,** to revoke, to set aside an order. **अन्यथा-कारिता,** f. contrariness, paradoxical nature. **अन्यथाचार,** m. improper or wrong course of action.

अन्याय *anyaaya,* m. **1.** injustice, wrong. **2.** oppression, outrage.

अन्यायी *anyaayee,* adj. & m. **1.** adj. unjust, wrong. **2.** oppressive; wicked. **3.** m. an unjust person. **4.** a wrong-doer.

अन्वय *anvaya,* m. **1.** connection; relationship. **2.** syntax. **3.** family, lineage. **4.** leisure.

अन्वीक्ष *anveeksha,* m. microscope.

अन्वीक्षण *anveekshana,* m. microscopic, or minute or investigation.

अन्वेषक *anveshaka,* **1.** adj. carrying out investigation. **2.** m. an investigator.

अन्वेषण *anveshana,* m. **1.** enquiry, investigation. **2.** research. — **अन्वेषण-कर्ता,** m. an investigator; researcher. **अन्वेषणालय,** m. a research institute; laboratory.

अपंग *apanga,* adj. **1.** maimed. **2.** infirm, helpless.

अप- *apa-* pref. away, back; down esp. expressing inferiority: e.g. **अपमान,** m. disgrace; **अपशब्द,** m. term of abuse.

अपकर्म *apakarma,* m. bad deed, misdeed.

अपकर्ष *apakarsha,* m. **1.** deterioration: state of deterioration or decline. **2.** disgrace; fall.

अपकलंक *apakalanka,* m. an indelible

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

disgrace.

अपकार *apakaara,* m. **1.** detriment; harm, injury; disservice. **2.** affront, offence. **3.** wrong action, misconduct.

अपकारी *apakaaree,* adj. & m. **1.** adj. injurious, harmful; offensive. **2.** hostile, inimical. **3.** wrong, censurable. **4.** m. one who acts injuriously. —**अपकारीचार,** m. a wrongdoer.

अपकीर्ति *apakeerti,* f. dishouour, disrepute; infamy.

अपक्व *apakva,* adj. **1.** uncooked, raw. **2.** unripe. **3.** immature.

अपगत *apagata,* adj. gone away or amiss: strayed.

अपगति *apagati,* f. **1.** improper or base behaviour. **2.** ill repute. **3.** dire condition, plight.

अपच *apacha,* m. indigestion.

अपचय *apachaya,* m. **1.** loss, damage; waste. **2.** reduction in price; decline.

अपटु *apatu,* adj. not deft, awkward; unskilled.

अपटुता *apatutaa,* f. awkwardness; lack of skill.

अपति *apati,* adj. **1.** not having a husband. **2.** not having a master.

अपतिव्रता *apativrataa,* f. not keeping the marital vow: an unfaithful wife.

अपथ्य *apathya,* adj. unwholesome, indigestible.

अपदस्थ *apadastha,* adj. **1.** dismissed. **2.** deposed.

अपना *apanaa,* adj. **1.** one's, one's own; (in most cases where a second reference to a possessor is made within a simple sentence or a clause) his, her, my. **2.** personal, private, individual. **अपनी ओर से,** for one's own part. **3.** one's own. **मेरी अपनी कहानी,** my own story. **4.** m. one's relatives, friends, circle. **अपने तक रखना,** to keep a matter to oneself. **अपने से,** adv. for, on, one's own part. —**~ अपना,** each his own, various, respective; partcular, individual. **~ करना,** to make a person or thing one's own; to appropriate; to usurp; to embezzle; to gain an ascendancy over, to win over, to charm; to attach a person to oneself. **~ किया पाना,** to reap the fruit of one's actions. **~ पराया,** m. & adj. relations and strangers; friends and foes; one's own and another's, other's. **~ होना,** to become one's own; to become attached to one; to become one's creature; to behave like a relation. **वह रिश्वत देने से ~ होता है,** he can be bribed. **अपनी-अपनी पड़ना,** to be concerned each with his own affairs. **अपनी करके,** adv. as, or as carefully as one's own. **अपनी गाना,** to sing one's own praises, to boast; to be full of one's own affairs. **अपनी नींद सोना,** to sleep as or when one pleases: to be one's own master; to be free of care. **अपनी बीती,** f. something which has happened to oneself. **अपने आप,** oneself; adv. on one's own. (= **आप से आप, आप ही आप**). **अपने से ज़्यादा करना,** to over-exert oneself to do something; to go out of one's way. **अपने हाथों,** adv. with, one's own hands. —**अपना-सा करना,** to do what one can; to do as one thinks best. **अपना-सा मुँह लेकर,** with a peculiar look; disappointedly, in chagrin; shamefacedly;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

foolishly. **अपनी-सी करना**, to do as one pleases.

अपनाना *apanaanaa,* **1.** to make a person or thing one's own. (= **अपना करना**). **2.** to follow, to adopt an attitude or a course of action.

अपनापन *apanaapana,* **अपनापा** *apanaapaa,* m. **1.** kinship. **2.** affinity, intimacy. **3.** self-respect.

अपभय *apabhaya,* fear; unreasoning or blameworthy fear.

अपभ्रंश *apabhransha,* **1.** m. degeneration, corrupt form of speech and grammar.

अपभ्रष्ट *apabhrasht,* adj. degenerate, corrupt.

अपमान *apamaana,* m. **1.** disrespect; slander; disparagement. **2.** libel; disgrace, dishonour. **3.** insult. **4.** contempt. — **अपमानजनक**, adj. shameful, humiliating. **अपमान-सूचक**, adj. contemptuous; disparaging. — **~ अपमान करना** *apamaana-,* to show disrespect, contempt.

अपमानित *apamaanita,* adj. **1.** shown disrespect. **2.** shamed, dishonoured. **3.** insulted.

अपमानी *apamaanee,* adj. & m. **1.** adj. disrespectful. **2.** dishonourable action, dishonouring; humiliating. **3.** dishonourable, disreputable person. **4.** insulting. **5.** m. a dishonourable person.

अपमृत्यु *apamrityu,* f. sudden or untimely death.

अपयश *apayasha,* m. **1.** dishonour, disgrace, shame. **2.** infamy, — **अपयशस्कर**, adj. dishonourable.

अपरंपार *aparampaara,* adj. & m. boundless, infinite; the infinite.

अपर *apar,* adj. **1.** later, latter; following. **2.** western. **3.** interior; lower as this world compared to another. **4.** other, another; a second. — **अपर-परागण**, m. cross-pollination.

अपराजित *aparaajita,* adj. **1.** undefeated. **2.** invincible. — **अपराजिता**, f. undefeated: a title of Durgaa.

अपराजेय *aparaajeya,* adj. invincible.

अपराध *aparaadha,* m. **1.** a fault, an offence; guilt over an offence. **2.** a crime. **3.** sin. — **~ करना**, to offend; to sin. **~ लगाना**, to impute a crime; to accuse; to defame, to slander. — **अपराध-विज्ञान**, m. criminology. **अपराधशील**, adj. of criminal tendencies.

अपराधिक *aparaadhika, adj.* criminal.

अपराधिता *aparaadhita,* f. criminality, crime.

अपराधी *aparaadhee,* adj. & m. **1.** adj. blameworthy, culpable; guilty of an offence. **2.** criminal. **3.** m. a guilty person, transgressor. **4.** a criminal.

अपराह्न *aparahna,* m.early afternoon, midday to about three p.m.

अपरिचय *aparichay,* m. lack of acquaintance or knowledge.

अपरिचित *aparichit,* adj. **1.** unacquainted; not conversant. **2.** unknown, unrecognised person. **3.** unknown, unfamiliar.

अपरिमित *aparimit,* adj. unmeasured; unlimited.

अपरिहार्य *aparihaarya,* adj. **1.** unavoidable. **2.** obligatory. **3.** inalienable.

अपरीक्षित *apareekshita,* adj. **1.** untested, unexamined. **2.** unproved.

अपरूप *aparoopa,* deformed; distorted.

अपलक *apalaka,* adj. unblinking eyes;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fixed gaze.

अपवचन *apavachana,* m. **1.** abuse. **2.** slander.

अपवर्ग *apavarga,* m. completion, end: release from sullering, or rebirth, emancipation.

अपवाद *apvaada,* m. **1.** censure, blame, reproach. **2.** complaint, accusation. **3.** refutation. **4.** an exception, a special case — **अपवादस्वरूप**, adv. by way of exception.

अपवादिक *apavaadika,* adj. exceptional, occuring as a special case.

अपवादित *apavaadita,* adj. **1.** censured. **2.** slandered. **3.** refuted; challenged.

अपवादी *apavaadee,* adj. & m. **1.** adj. censuring. **2.** exceptional. **3.** complaining. **4.** m. a complainant, plaintiff.

अपवित्र *apavitra,* adj. unclean, impure; unholy.

अपवित्रता *apavitrataa,* f. uncleanness, unholiness.

अपव्यय *apavyaya,* m. **1.** mis-spending, bad use of money. **2.** extravagance.

अपव्ययी *apavyayee,* adj. extravagant in expenditure.

अपशकुन *apashakun,* m. a bad omen.

अपशब्द *apashabda,* m. **1.** an ungrammtical usage. **2.** an echo word attached to another. **3.** an abusive word; abuse.

अपस्मार *apasmaara,* m. epilepsy. = **मिरगी.**

अपहर *apahara,* **1.** to carry off, to take as plunder. **2.** to alleviate an adverse effect.

अपहरण *apaharana,* m. **1.** carrying off, taking as plunder; kidanpping; hi-jacking. **2.** robbing, stealing. **3.** depriving of rank or rights; loss. — **अपहरणकर्ता**, m. one who carries off.

अपहर्ता *apahartaa,* m. one who carries off, robs.

अपहृत *apaharita,* adj. carried off: **1.** abducted. **2.** plundered.

अपांग *apaanga,* adj. **1.** bodiless, disembodied as Kaamdev, the god of love. **2.** maimed. **अपांग दर्शन** m. an ogling glance, leer.

अपाक *apaaka,* adj. immature, not ripe **1.** immaturity.

अपात्र *apaatra,* adj. & m. **1.** m. an undeserving or worthless person. **2.** adj. undeserving, unworthy; ineligible.

अपात्रता *apatrataa,* f. unworthiness, unsuitability; demerit.

अपार *apaara,* adj. **1.** shoreless. **2.** unbounded; infinite. **3.** impassable. **4.** unsurpassed, incomparable. **5.** excessive. **अपारदर्शिता**, f. opacity. **अपारदर्शी**, adj. opaque.

अपावन *apaavana,* adj. impure, not holy; polluting.

अपाश्रय *apaasraya,* adj. without support, or shelter; destitute; helpless.

अपाहिज *apaahija,* m. a disabled person. **1.** a crippled; a maimed person.

अपितु *apitu,* conj. **1.** but even so, nonetheless. **2.** but rather.

अपील *apeela,* m. an appeal in law. — **~ करना**, to appeal. **~ अपीलकर्ता** m. appellant.

अपुण्य *apunya,* adj. & m. **1.** adj. without merit, unholy; irreligious; wicked. **2.** m. sin; irreligiosity.

अपुत्र *aputra,* adj. & m. **1.** adj. not having a son, childless. **2.** m. a bad son, an undutiful child.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अपुरुष *apurusha,* adj. **1.** effeminate. **2.** impotent.

अपुष्ट *apushta,* adj. **1.** unnourished; undernourished; lean. **2.** unconfirmed.

अपूज्य *apoojya,* adj. **1.** not to be revered or respected. **2.** not to be worshipped.

अपूर्ण *apoorna,* adj. **1.** not full. **2.** incomplete; imperfective; continuous. **3.** insufficient.

अपूर्णता *apoornataa,* f. **1.** incompleteness. **2.** insufficiency.

अपूर्व *apoorva,* adj. **1.** unprecedented. **2.** uncommon, extraordinary; strange. **3.** novel, new.

अपूर्वता *apoorvataa,* f. unprecedented nature, strangeness.

अपेक्षा *apekshaa,* f. **1.** looking about: consideration, regard; reference, relation. **2.** looking or waiting, expectation of one; hope; wish. **3.** need, requirement. **4.** comparison. **5.** perspicacity. **6.** adv. in comparison with, in relation. — **~ करना,** to wait for; to anticipate, to expect; to hope for. **~ रखना,** to hope for, to entertain a wish for; to look; to need. — **अपेक्षाकृत,** adv. comparatively, relatively.

अपेक्षित *apekshita,* adj. **1.** expected, waited for. **2.** due. requisite.

अपौरुष *apaurusha,* m. unmanly, or not pertaining to man: **1.** cowardly; effeminate. **2.** impotent. **3.** supernatural.

अपौरुषेय *apaurusheya,* adj. superhuman, beyond human powers.

अप्रकट *aprakat,* adj. **1.** unmanifested; not apparent; concealed. **2.** unclear.

अप्रकाशित *aprakaashita,* adj. **1.** not illuminated. **2.** unpublished.

अप्रचलन *aprachalana,* m. **1.** non-currency, state of being obsolete.

अप्रचलित *aprachalita,* adj. **1.** not current; not customary. **2.** obsolete.

अप्रतिबंध *apratibandh,* adj. & m. **1.** adj. not restricted, free, unencumbered; undisputed title. **2.** m. absence of restriction.

अप्रतिभ *apratibha,* adj. without brilliance: not lively of manner; shy, bashful.

अप्रतिम *apratima,* adj. without a likeness: incomparable, unique.

अप्रतिष्ठित *apratisthita,* adj. **1.** disgraced, dishonoured; disesteemed. **2.** obscure, unknown.

अप्रतिहत *apratihata,* adj. **1.** uninjured, undamaged. **2.** unrepelled, undefeated. **3.** unimpeded, unchecked.

अप्रतीत *aprateeta,* adj. **1.** not deserving credence; implausible; improbable. **2.** unclear, uncertain.

अप्रतीति *aprateeti,* f. **1.** lack of confidence; mistrust. **2.** implausibility.

अप्रत्यक्ष *apratyaksha,* adj. **1.** invisible, not evident. **2.** hidden, secret; a devious procedure; an indirect as a charge.

अप्रत्यय *apratyaya,* **1.** adj. distrust, disbelief. **2.** m. distrustful, disbelieving. **3.** not having inflexions or suffxes.

अप्रत्याशित *apratyaashita,* adj. unexpected, unhoped for; suddenly occurring or existent.

अप्रभावी *aprabhaavee,* adj. without effect, ineffectual.

अप्रवीण *apraveena,* adj. **1.** unskilled. **2.** inexperienced.

अप्रशिक्षित *aprashikshita,* adj. unin-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

structed, untrained.

अप्रसन्न *aprasanna,* adj. **1.** displeased; dissatisfied. **2.** dejected. **3.** disagreeable; ungracious.

अप्राकृतिक *aprakritika,* adj. **1.** not having to do with the natural, or the phenomenal world. **2.** unnatural.

अप्राप्त *apraapta,* adj. **1.** unobtained, unacquired. **2.** not having obtained. **3.** not in evidence, absent, lacking. **अप्राप्तयौवना,** adj. f. as yet immature girl.

अप्राप्य *aprapya,* adj. **1.** unattainable. **2.** not extant.

अप्रामाणिक *apraamaanika,* adj. not genuine; inauthentic.

अप्रासंगिक *apraasangika,* adj. not to the matter in hand, irrelevant.

अप्रिय *apriya,* adj. **1.** unloved, disliked. **2.** unpleasant, unwelcome. **3.** unloving, unfriendly.

अप्रीति *apreeti,* f. **1.** lack of love, affection, or liking. **2.** enmity, hatred.

अप्रौढ़ *apraurh,* adj. immature.

अफरना *apharanaa,* **1.** to swell out the stomach with wind. **2.** to become fat. **3.** to be filled, gorged stomach. **4.** to be sated with, tired of.

अफ़रा-तफ़री *afaraa-tafaree,* f. excess, abundance: **1.** confusion. **2.** commotion. **3.** alarm; panic; stampede.

अफ़राई *apharaaee,* f. **1.** surfeit, overeating; gluttony. **2.** swelling of the stomach.

अफ़लातून *afalaatoona,* m. **1.** n. Plato. **2.** a boastful or haughty man. **~ का नाती** m. Plato's grandson. **~ का साला** m. Plato's brother-in-law.

अफ़वाह *afvaaha,* f. rumour; hearsay. **~ उड़ाना** to spread a rumour.

अफ़शान *afashaana,* **1.** adj. scattering. **2.** f. strip, shred of cloud, or tinsel, or spangle.

अफ़सर *afsara,* m. **1.** an officer, offical. **2.** agent of the crown. **3.** officer. **4.** a superior. — **अफ़सरशाह,** m. a bureaucrat. **अफ़सरशाही,** adj. & f. bureaucratic; bureaucracy.

अफ़सरी *afasaree,* adj. & f. **1.** adj. having to do with an officer or official, or with officialdom; bureaucratic. **2.** f. the duties and position of an officer.

अफ़साना *afasaanaa,* m. **1.** tale; romance. **2.** short story.

अफ़सोस *afsosa,* m. **1.** sorrow. **2.** regret. — **~ होना,** sorrow, to be felt. **~ करना,** to feel sorrow or regret; to lament; to take to heart. **~ की बात,** f. a pity.

अफ़ीम *afeema,* f. opium.

अफ़ीमची *afeemachee,* m. opiumeater, opium addict.

अब *ab,* adv. **1.** at the present time; now, just now; nowadays. **2.** at an immediately past or future time; recently; presently, shortly; from now on. — **~ का,** adj. of the present; the next, the coming; new, fresh. **~ की,** adv. this time; the next time; for, as of now. **~ जाकर,** adv. as of now, with the lapse of time. **~ तक,** adv. up till now; by now; hitherto; all this time. **~ तब,** adv. now and then; presently, shortly. **~ तब करना,** to put off, to delay; to evade, to prevaricate. **~ तब लगना, or होना,** to be at the point of death. **~ न तब,** adv. at neither time; neither in this world nor in the next; never; nowhere. **~ भी,** adv. even now, yet, as yet, still; despite this, even so. **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

से, adv. from now on, henceforward, in future.

अबध्य *abadhya,* adj. **1.** not deserving death: inviolable; sacred. **2.** not to be killed.

अबरू *abaroo,* f. m. the eyebrow.

अबल्य *abalya,* m. weakness; frailty.

अबाध *abaadha,* adj. **1.** unconstrained, uninhibited smile. **2.** unrestricted smile. **2.** unrestricted trade. **3.** unlimited power.

अबीर *abeera,* m. a powder, usually red, which is thrown and sprinkled at the Holi festival made from ground meal or minerals or mica.

अबुद्धि *abuddhi,* adj. & f. adj. = **अबुद्ध. 2.** f. want of understanding or sense: ignorance; foolishness.

अबूझ *aboojha,* adj. **1.** without understanding, or good sense; ignorant; stupid. **2.** unknowable, unfathomable.

अबे *abe,* interj. you! you rascal! wretch! — **अबे-तबे करना, अबे-तबे से पेश आना,** to address with undue familiarity, or disrespectfully or rudely.

अबेर *abera,* f. **1.** lateness, delay. **2.** adv. late, after time.

अबोध *abodha,* adj. & m. **1.** adj. of immature mind: undiscerning, innocent; puzzled, at a loss. **2.** ignorant, stupid. **3.** m. ignorance, stupidity.

अबोधगम्य *abodhagamya,* adj. incomprehensible.

अबोल *abola,* adj. **1.** speechless; silent, mute. **2.** dumb.

अभंग *abhanga,* adj. **1.** unbroken; undestroyed. **2.** continuing; eternal.

अभंगुर *abhangura,* adj. **1.** unbreaking, unbreakable; indestructible. **2.** non-transient, lasting.

अभंगुरता *abhangurtaa,* f. lastingness, permanence.

अभक्ष्य *abhakshya,* adj. & m. **1.** adj. not to be eaten; unlawful food. **2.** m. prohibited food.

अभद्र *abhadra,* adj. indecent, crude (as conduct, language).

अभय *abhaya,* adj. & m. **1.** adj. fearless. **2.** m. freedom from fear. — **अभयकर,** adj. allaying fear, reassuring. **अभय-दान,** m. grant of lack of fear: assurance of safety or protection; safe conduct. **अभय-पत्र,** m. 2.; a pass issued by an authority. **अभय-वचन,** m. promise of safety or protection.

अभागा *abhaagaa,* m. unfortunate, ill-fated; wretched.

अभागापन *abhaagaapana,* m. misfortune, ill fate.

अभागी *abhaagee,* **1.** adj. unfortunate, ill-fated; wretched. **2.** without a due share. **3.** m. an unfortunate person.

अभाग्य *abhaagya,* m. misfortune, ill-fate.

अभाव *abhaava,* m. **1.** non-existence. **2.** absence; lack. **3.** poverty, want. **4.** ill-will. — **अभाव-ग्रस्त,** adj. poverty-stricken. **अभावात्मक,** adj. negative, inconclusive; mortal, deadly.

अभावी *abhaavee,* adj. non-existent; not destined to exist.

अभि- *abhi-,* prefix. **1.** towards e.g. **अभिसार,** m. lovers' meeting. **2.** particular e.g. **अभिजात,** adj. well-born; **अभियोग,** m. accusation.

अभिकरण *abhikarana,* m. agency, means; an agency.

अभिकर्ता *abhikartaa,* m. an agent, intermediary.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अभिचार *abhichaara,* m. **1.** recourse to incantations or spells for an ulterior purpose. **2.** a spell of malign effect; black magic.

अभिचारक *abhichaaraka,* m. a magician, sorcerer.

अभिजात *abhijaata,* adj. **1.** well-born, of high rank; noble, aristocratic. **2.** innate. **3.** wise; learned. — **अभिजात-तंत्र,** m. aristocracy, government by an aristocracy.

अभिजात्य *abhijaatya,* adj. of high or good birth.

अभिजित *abhijita,* adj. conquered.

अभिज्ञ *abhigya,* adj. **1.** knowledgeable, versed; skilled. **2.** informed.

अभिज्ञा *abhigyaa,* f. **1.** recognition, identification. **2.** remembrance, recollection. **3.** supernatural knowledge.

अभिज्ञान *abhigyaana,* m. recognition by a distinctive mark or token.

अभिज्ञेय *abhigyeya,* adj. recognisable.

अभिधा *abhidhaa,* f. literal sense of a word; purport of a pen-name.

अभिधान *abhidhaana,* m. setting out, telling: **1.** title, designation. **2.** a vocabulary or dictionary.

अभिधारणा *abhidhaarana,* f. a postulate, hypothesis.

अभिनंदन *abhinandana,* m. **1.** praise, applause. **2.** ceremonial greetings; commemoration. — **अभिनंदन-ग्रंथ,** m. a presentation or commemorative volume. **अभिनंदन-पत्र,** m. congratulatory address. **अभिनंदन-समारोह,** m. commemorative function.

अभिनंदनीय *abhinandaneeya,* adj. **1.** praiseworthy. **2.** deserving greeting, or commemoration.

अभिनंदित *abhinandita,* adj. **1.** praised. **2.** greeted.

अभिनय *abhinaya,* m. acting on the stage.

अभिनव *abhinava,* adj. **1.** recent, very new. **2.** contemporary, modern.

अभिनीत *abhineeta,* adj. acted, staged a drama.

अभिनेता *abhinetaa,* m. an actor.

अभिनेत्री *abhinetree,* f. an actress.

अभिनेय *abhineya,* adj. a stageable drama.

अभिन्न *abhinna,* adj. **1.** undivided, unseparated; a close connection; whole, entire. **2.** inseparable, intimate friendship. **3.** essential, organic, integral as a member or a component; inalienable.

अभिन्नता *abhinnataa,* f. unseparatedness: integral unity; identity.

अभिप्राय *abhipraaya,* m. **1.** purport, sense; meaning. **2.** aim, purpose, intention. **3.** a motif.

अभिप्रेत *abhipreta,* adj. **1.** intended, aimed for. **2.** implied.

अभिभावक *abhibhaavaka,* m. guardian of a minor.

अभिभावकता *abhibhaavakataa,* f. status of guardian.

अभिभाषण *abhibhaashana,* m. formal or ceremonial address.

अभिभूत *abhibhoota,* adj. defeated; in subjection; overwhelmed.

अभिमंत्रण *abhimantrana,* m. consecration.

अभिमत *abhimata,* adj. & m. **1.** desired. **2.** approved of, assented to. **3.** m. wish, desire. **4.** opinion, counsel.

अभिमान *abhimaana,* m. **1.** pride. **2.** unjustifiable pride; arrogance, vanity, conceit. — **~ करना,** to behave

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

proudly. ~ गलाना, to humble; to get rid of one's own pride.

अभिमानी *abhimaanee,* adj. & m. **1.** proud. **2.** arrogant. **3.** m. a proud person. **4.** an arrogant person.

अभिमुख *abhimukh,* adj. **1.** turned towards, facing. **2.** adv. in front of; in the presence of. **3.** towards.

अभियंता *abhiyantaa,* m. an engineer.

अभियान *abhiyaana,* m. **1.** a campaign. **2.** an expedition.

अभियुक्त *abhiyukta,* adj. accused.

अभियोक्ता *abhiyoktaa,* m. an accuser, prosecutor.

अभियोग *abhiyoga,* m. an accusation.

अभियोजन *abhiyojana,* m. accusing, prosecuting, prosecution.

अभिरक्षक *abhirakshaka,* m. custodian.

अभिरक्षण *abhirakshana,* m. keeping in custody.

अभिरक्षा *abhirakshaa,* f. custody.

अभिराम *abhiraama,* adj. delightful; beautiful; charming.

अभिरुचि *abhiruchi,* f. **1.** interest ; inclination towards. **2.** desire for.

अभिलषित *abhilashita,* adj. desired.

अभिलाषा *abhilaashaa,* f. desire, longing.

अभिलाषित *abhilaashita,* adj. denied; longed for.

अभिलाषी *abhilaashee,* adj. **1.** desirous. **2.** m. one who desires or longs for.

अभिलिखित *abhilikhita,* adj. recorded.

अभिलेख *abhilekha,* m. a written record of any matter or transaction. — **अभिलेखागार** an archive, store of records.

अभिवक्ता *abhivaktaa,* m. a speaker: pleader at law.

अभिवादन *abhivaadana,* m. **1.** respectful greeting; ceremonial greeting. **2.** praise.

अभिवृद्धि *abhivriddhi,* f. growth, increase.

अभिव्यंजक *abhivyanjaka,* adj. expressive.

अभिव्यंजना *abhivyanjanaa,* f. expression. — **अभिव्यंजनावाद,** m. expressionism.

अभिव्यक्त *abhivyakta,* adj. made clear: expressed.

अभिव्यक्ति *abhivyakti,* f. **1.** a manifestation. **2.** an expression.

अभिशंसा *abhishansaa,* f. accusation: conviction of an offence.

अभिशंसित *abhishansita,* adj. convicted of an offence.

अभिशप्त *abhishapta,* adj. accursed, cursed.

अभिशाप *abhishaapa,* m. a curse, dire curse.

अभिशासन *abhishaasana,* m. governing, rule.

अभिषिक्त *abhishikta,* adj. **1.** besprinkled: anointed; baptised. **2.** inaugurated, enthroned, invested. **3.** irrigated.

अभिषेक *abhisheka,* m. **1.** sprinkling; anointing with sacred water.

अभिसार *abhisaara,* m. **1.** meeting, rendezvous; lovers' meeting or assignation. **2.** union. **3.** attack, battle.

अभिसारिका *abhishaarikaa,* f. a woman who keeps a lovers' tryst.

अभिस्वीकृति *abhisvikriti,* f. due or formal acceptance of a gift.

अभिहित *abhihit,* adj. called, named.

अभी *abhee,* adv. at this particular time; now, just now, immediately; yet, still. — ~ का, adj. & adv. recent,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

contemporary; immediately. ~तक, adv. up till the present moment; as of this moment. ~तो, adv. as of now, as yet. ~से, adv. from now onwards, starting now. मैं ~ तक नहीं गया, I haven't gone yet. मैं ~ आया था, I had just arrived; I had already arrived. — अभी-अभी, adv. just recently, just right now.

अभीप्सा *abheepsaa,* f. desire, longing.

अभीप्सित *abheepsita,* adj. desired, longed for.

अभीष्ट *abheeshta,* adj. & m. **1.** adj. desired, longed for. **2.** m. something desired, longed for; a treasured wish.

अभूत *abhoota,* adj. not having been or happened. **1.** non-existent. **2.** not past, contemporary. **3.** improbable. — अभूतपूर्व, adj. unexampled, unprecedented.

अभेद *abheda,* adj. & m. **1.** m. absence of distinction or difference, similarity; identity. **2.** adj. not different; identical. **3.** not divided, unitary.

अभेद्य *abhedya,* adj. **1.** indivisible. **2.** unbreakable, impenetrable; unshakable conviction. **3.** impregnable stronghold.

अभोज्य *abhojya,* adj. & m. **1.** adj. not to be eaten; unlawful food. **2.** m. prohibited food.

अभ्यंतर *abhyantara,* adj. & m. **1.** m. inner part; interior; middle, included space. **2.** the heart. **3.** within. **4.** adj. internal, interior.

अभ्यर्थना *abhyarthanaa,* f. earnest request, entreaty; prayer.

अभ्यर्थी *abhyarthee,* m. one seeking keenly: a candidate.

अभ्यस्त *abhyasta,* adj. **1.** practised; drilled, repeated; learnt by heart. **2.** accustomed, inveterate. **3.** experienced.

अभ्यागत *abhyaagata,* adj. & m. **1.** adj. arrived. **2.** m. a guest, visitor; a holy man, an ascetic.

अभ्यास *abhyaasa,* m. throwing towards, adding: **1.** practice; drill, repetition; repeated reading, study. **2.** habit. **3.** familiarity. **4.** an exercise; manoeuvres. — ~ करना, to practise; to acquire familiarity; to inure oneself.

अभ्यासी *abhyaasee,* adj. **1.** given to practising, industrious; studious. **2.** practised, skilled.

अभ्युत्थान *abhyutthaana,* m. **1.** rising as a mark of respect. **2.** rise, elevation in rank. **3.** rise, increase, progress. **4.** rise, revolt.

अभ्युदय *abhyudaya,* m. rise.

अमंगल *amangala,* adj. & m. **1.** adj. unlucky, inauspicious. **2.** disastrous, evil. **3.** m. misfortune; calamity. **4.** ill omen.

अमचूर *amchoora,* m. mango parings dried in the sun used as a seasoning.

अमत्त *amatta,* adj. **1.** not intoxicated, sober. **2.** not proud. **3.** prudent.

अमन *amana,* m. tranquillity, peace. — अमन-अमान, m. peace and security; adv. in peace and security. अमन-चैन, m. peace and prosperity, contentment of life. अमनपसंद adj. peaceful, peaceable; pacifist; a peaceful person.

अमनुष्य *amanushya,* **1.** adj. inhuman. **2.** m. one who is not a man; a coward; demon.

अमनोनीत *amanoneeta,* adj. disap-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

proved of.

[1]**अमर** *amara,* m. **1.** order, command. **2.** matter, topic, question. **3.** occurrence.

[2]**अमर** *amara,* adj. & m. **1.** adj. immortal; eternal. **2.** m. a divine being. — **~ होना,** to live for ever; to live long. — **अमर-पक्षी,** m. the phoenix. **अमर-बेल,** m. a parasitical creeper. **अमर-राज,** m. king of the gods: a title of Indra. **अमर-लोक,** m. abode of the gods: paradise.

अमरता *amarataa,* f. immortality.

अमरत्व *amaratva,* m. immortality. — **अमरत्व-प्रदान** adj. confering immortality.

अमरस *amarasa,* m. mango juice.

अमराई *amraayee,* f. mango grove.

अमरीकन *amreekana,* adj. & m. f. **1.** adj. American. **2.** m. an American.

अमरीका *amreekaa,* m. America; the United States of America.

अमरीकी *amreekee,* adj. American.

अमरूद *amrooda,* m. the guava tree and its fruit.

अमर्त्य *amartya,* adj. & m. **1.** adj. immortal. **2.** m. an immortal.

अमर्याद *amaryaada,* adj. **1.** without bounds, limits. **2.** going beyond limits; unconventional. **3.** disrespected, dishonoured.

अमर्यादित *amaryaadita,* adj. shown disrespect.

अमर्ष *amrsha,* m. anger.

अमल *amala,* m. **1.** act, action. **2.** operation; effect. **3.** use, application. **4.** stroke of an hour. — **~ करना,** to act; to operate, to take effect; to make use of. **~ में आना;** to come into operation as a law. **~ में लाना,** to bring into operation, to put into effect; to make use of; to set to work. **अमलदार** m. one having authority, an administrative officer; a collector of revenue. **अमलदारी,** f. government, administration; rule. **अमल-पट्टा,** m. a writ; deed.

अमलतास *amalataasa,* m. the Indian laburnum.

अमला *amlaa,* m. **1.** workers; establishment, staff. **2.** a staff member; clerk. — **अमलासाज़ी** f. the bribing of officials.

[1]**अमान** *amaana,* f. **1.** security, safety. **2.** assurance of safety; quarter, mercy. — **~ देना,** to promise safety, to give protection, **~ में रखना,** to shelter, to protect.

[2]**अमान** *amaana,* adj. & m. **1.** adj. not moved by pride, modest. **2.** not shown respect, dishonourble. **3.** m. disrespect.

[3]**अमान** *amaana,* adj. incalculable; vast.

अमानत *amaanata,* f. **1.** something entrusted, deposited or assigned; a deposit; a security. **2.** charge, trust, guardianship. — **~ में ख़यानत,** f. breach of trust, embezzlement. **~ रखना,** to entrust, to deposit; to pawn. — **अमानतख़ाना,** m. a depository; pawnshop. guardianship, trusteeship. **अमानतनामा,** m. a deed of trust, or deposit. **अमानतवाला,** m. one who has deposited or assigned goods, property.

अमानती *amaanatee,* adj. **1.** entrusted, deposited. **2.** f. something entrusted.

अमानुष *amaanusa,* adj. & m. **1.** adj. not human. **2.** inhuman. **3.** m. a non-human creature; monster; supernatural being.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अमानुषी *amaanusee,* adj. **1.** not human. **2.** inhuman. **3.** superhuman; supernatural. **4.** having no human beings, unpopulated.

अमान्य *amaanya,* adj. **1.** not to be believed, or credited; not grantable or allowable petition; goal. **2.** not acceptable decision. **3.** not to be respected or honoured.

अमावस *amaavasa,* f. the last day of the dark fortnight of a lunar month. the night of the new moon.

अमावास्या *amaavasyaa,* f. = **अमावस.**

अमित *amita,* adj. not measured: immeasurable, incalculable. **अमितव्ययिता,** f. unthriftiness, excessive expenditure. **अमिताभ** adj. supremely brillant, magnificent.

अमिता *amitaa,* f. immeasurability, immensity.

अमीन *ameena,* m. **1.** a government officer concerned with investigation of land or revenue claims, surveying and apportioning land, collecting revenues and enforcing judgements: commissioner; arbitrator; auditor; trustee. **2.** a community name.

अमीर *ameera,* adj. & m. **1.** adj. of rank or distinction. **2.** rich, wealthy. **3.** m. a person of rank or distinction: prince; nobleman; commander. **4.** a wealthy person. **5.** a large-hearted, or munificent person. — **अमीर-उमरा,** m. chief of the nobles, chief minister; the nobility. **अमीरज़ादा,** m. the son of a person of rank; man of noble birth.

अमीरी *ameeree,* adj. & f. **1.** adj. having to do with an *ameer.* **2.** = **अमीराना. 3.** f. rank, distinction. **4.** wealth. **5.** lordship, power, sway. **6.** grandeur. — **~ करना,** to live in splendour; to exercise authority or sway.

अमुक *amuka,* adj. a certain person or thing; some one or another.

अमुक्त *amukta,* adj. not released; illiberal in expenditure.

अमूर्त *amuurta,* adj. **1.** formless. **2.** without body; disembodied; intangible. — **~ कला,** f. non-plastic arts: literature; music.

अमूल्य *amoolya,* adj. **1.** priceless, invaluable. **2.** costing nothing, gratis.

अमृत *amrita,* adj. & m. **1.** m. the nectar of the gods conferring immortality, ambrosia. **2.** any pleasant drink. **3.** adj. immortal, imperishable. — **अमृत-पुत्र,** m. a divinely gifted man. **अमृतबान** m. a glazed earthenware jar. **अमृताक्षर** m. syllables, or words of eternal significance.

अमृतत्त्व *amritatva.* m. immortality; release from rebirth.

अमोघ *amogh,* adj. unerring, unfailing a stratagem.

अम्ल *amla,* adj. & m. **1.** adj. sour, acid. **2.** m. an acid substance. **3.** acidity. — **अम्लजन,** m. oxygen. **अम्लपित्त,** m. acidity; heartburn. **अम्लसार,** m. lemon extract.

अम्लता *amlataa,* f. sourness, acidity.

अयश *ayasha,* m. **1.** disrepute; bad name; disgrace, odium. **2.** slander, detraction. **3.** a disreputable person. — **~ कमाना,** to earn a bad name; to incur odium.

अयशस्वी *ayashasvee,* adj. disreputable; disgraced; infamous.

अयाल *ayaala,* f. **1.** mane. **2.** forelock of horse.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अयुक्त *ayukta,* adj. **1.** ill-matched; incompatible. **2.** unfit, unsuitable; inappropriate. **3.** not connected, detached; disconnected, incoherent. **4.** not used.

अयुक्ति *ayukti,* f. **1.** unsuitability; incompatibility. **2.** incongruity. **3.** dissociation. — **अयुक्ति-युक्त,** adj. unsuitable, inappropriate.

अयोग *ayoga,* m. **1.** separation, disjunction. **2.** inauspicious conjunction of planets; inauspicious time.

अयोग्य *ayogya,* adj. **1.** unsuitable, inappropriate. **2.** incapable, incompetent; unqualified. **3.** not serviceable. **4.** undeserving.

अयोग्यता *ayogyataa,* f. **1.** unsuitability. **2.** incapability; lack of qualifications. **3.** unserviceability. **4.** unworthiness.

अरंड *arand,* m. the castor-oil bush, or tree. — **अरंड-ख़रबूज़ा,** m. = **पपीता.**

अरंडी *arandee,* f. **1.** castor oil seed. **2.** a castor oil bush. — **~ का तेल,** m. castor oil.

अरक़ *araqa,* m.**1.** sap, juice. **2.** extract, essence; distillation.

अरक्षित *arakshita,* adj. **1.** unprotected. **2.** undefended.

अरगन *argana,* m. **1.** an organ. **2.** an accordion.

अरगनी *arganee,* f. a rope or cord, or bamboo, stretched between two points of support for hanging clothes (= **अलगनी**); something hanging: a dejected face.

अरण्य *aranya,* m. wild region, scrub jungle; forest.

अरथी *arathee,* f. a bier. — **~ निकलना,** a Hindu funeral to take place, or to begin.

अरदली *aradalee,* m. an orderly, an attendant.

अरदास *aradaasa,* f. **1.** petition, request; entreaty. **2.** offering to a deity.

[1]अरब *araba,* m. **1.** Arabia. **2.** an Arab.

[2]अरब *araba,* m. a hundred million; a myriad. — **अरब-खरब,** m. a myriad.

[1]अरबी *arabee,* **1.** adj. Arabian. **2.** Arabic. **3.** m. an Arabian horse.

[2]अरबी *arabee,* f. the Arabic language.

अरमान *aramaana,* m. heartfelt wish, desire, longing; earnest hope. — **~ निकलना,** or **पूरे होना,** to be satisfied; to be gratified. **~ निकालना,** to fulfil wishes or hopes. **~ रह जाना,** one's wishes, to be unfulfilled.

अरर *arar,* oh! expressing dismay. — **~ यह कैसे हुआ?** why is he taken aback like this?

अरराना *araraanaa,* to fall with a crash as a building, a tree; to rumble as machinery.

अरराहट *araraahata,* f. crash, roar, rumble.

अरविंद *aravinda,* m. a lotus.

अरवी *aravee,* f. a plant of the arum family, its root used as a vegetable.

अरस-परस *arasa-parasa,* m. **1.** touching, physical contact. **2.** a game: blind man's buff.

अरसा *arasaa,* m. a space of time regarded as elapsed; interval. — **~ लगाना,** to take a long time in doing something. **अरसे तक,** adv. for some time. **अरसे से,** adv. for some past time. **इस अरसे में,** adv. in the meanwhile.

अरहर *arahara,* f. a type of pulse. — **~ की दाल.**

अराजक *araajaka,* adj. **1.** not having a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ruler. **2.** anarchical.

अराजकता *araajakataa,* f. anarchy. — **अराजकतावादी,** m. a supporter of anarchy, anarchist.

अरारूट *araaroota,* m. arrowroot.

अरिंदम *arindama,* adj. destroying the enemy: victorious.

[1]अरि *ari,* m. an enemy, foe.

[2]अरि *ari,* m. a wheel.

अरिष्ट *arishta,* m. not hurt: name of a demon killed by Krishna.

अरुंधती *arundhatee,* f. Arundhatee, the small star Alcor in the Plough.

अरुचि *aruchi,* f. **1.** dislike, aversion **2.** lack of interest. **3.** lack of appetite. — **अरुचिकर,** adj. causing dislike; unappetising; not awakening interest.

अरुण *aruna,* adj. & m. **1.** adj. reddish brown; tawny. **2.** m. the sun. **3.** reddish glow, flush of dawn; red or tawny colour. **4.** dawn. — **अरुणचूड़,** m. red-crest: a cock. **अरुण-शिखा,** f. **अरुणाभ** adj. glowing red, reddish. **अरुणोदय,** m. early dawn. **अरुणोपल,** m. a ruby.

अरुणिमा *arunimaa,* f. reddish glow, flush.

अरूप *aroopa,* adj. & m. **1.** adj. formless. **2.** ill-formed, ugly. **3.** m. absence of form. **4.** shapelessness; ugliness.

अरे *are,* used to men. **1.** I say! hullo! attracting attention. **2.** oh! expressing astonishment or concern.

अरे-परे *are-pre,* adv. on this side and that; right and left.

अरोग, अरोगी *aroga, arogee* adj. & m. **1.** adj. free of disease, healthy. **2.** m. freedom from disease, health. **3.** a healthy person.

अरोग्यता *arogyataa,* f. healthy state, health.

अर्गल *argala,* m. **1.** a wooden bar or bolt, for fastening a door. **2.** an impediment.

अर्घ *argha,* m. **1.** a respectful offering, to a deity or to an honoured guest of water in which substances such as rice, curds or milk may be mixed; a libation. **2.** respectful reception of a guest. **3.** worth, value, price. — **~ चढ़ाना,** or **देना,** to make an offering or oblation. — **अर्घ-दान,** m. presentation of an offering. **अर्घ-पतन,** m. decline in value; fall in prices. **अर्घ-पात्र,** m. a vessel in which water is offered to a deity or to an honoured guest on his arrival. **अर्घासन** m. a guest's seat of honour.

अर्घ्य *arghya,* adj. **1.** respected, honoured. **2.** costly, of worth. **3.** article offered respectfully to a deity, or to a guest.

अर्चन *archana,* m. worship, adoration; homage.

अर्चि *archi,* f. **1.** flame. **2.** light, radiance.

अर्ज़ *arza,* m. breadth, width: representation, petition; request. — **~ करना,** to report; to apply, to request; to say to a superior, to submit a viewpoint.

अर्जन *arjana,* m. **1.** acquiring, acquisition. **2.** earnings; profits. **3.** accumulating.

अर्जनीय *arjaneeya,* adj. worth earning as money, reputation.

अर्जित *arjita,* adj. **1.** acquired; earned, gained. **2.** accumulated. — **~ करना,** to acquire; to earn.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अर्ज़ी *arzee,* f. *law.* representation, petition; submission. — ~ **दाख़िल करना,** or **देना,** to file a petition. ~ **लगाना,** to file a petition, to sue. ~ **लेना,** to receive a petition; to entertain a case.

अर्णव *arnava,* m. ocean, sea.

अर्थ *artha,* m. **1.** object, purpose; motive; interest. **2.** advantage, profit. **3.** sense, meaning. **4.** substance, wealth; assets; worldly prosperity; finance; economy of a state. **5.** mood. **6.** for the purpose, or the sake, of. **7.** for the sake of. — ~ **देना,** or **रखना,** to express or to contain a meaning. ~ **निकालना,** to make out or to perceive the meaning. **सही अर्थों में,** in the full sense of a word, or phrase; truly, really. — **अर्थकर,** adj. useful; advantageous. **अर्थगत,** adj. semantic. **अर्थ-गर्भित,** adj. pregnant with meaning, meaningful. **अर्थ-दंड,** m. a fine. **अर्थ-नीति,** f. economic practice or policy: economics. **अर्थनैतिक,** adj. economic. **अर्थ-न्यायालय,** m. a civil court. **अर्थपूर्ण,** adj. meaningful. **अर्थ-प्रक्रिया,** f. civil proceedings. **अर्थप्रधान,** adj. concerned characteristically with finance, financial. **अर्थ-भेद,** m. distinction in meaning. **अर्थ-विचार,** m. semantics. **अर्थ-विज्ञान,** m. semantics; the science of economics. **अर्थ-विधान,** m. semantics. **अर्थ-विधि,** f. civil law. **अर्थ-विवाद,** m. a civil dispute, case. **अर्थ-व्यवस्था,** f. arrangement of finances: economy of a state; management of an economy. **अर्थ-शास्त्र,** m. economics. **अर्थ-शास्त्री,** m. economist. **अर्थ-संबंधी,** adj. economic. **अर्थ-सिद्धि,** f. achievement of a purpose, success; acquisition of wealth. **अर्थहीन,** adj. senseless, nonsensical; without resources; unsuccessful. **अर्थागम,** m. receipt or collection of income. **अर्थाधिकारी,** m. a financial officer, or authority. **अर्थानुबंध,** a financial or economic argeement, or transaction. **अर्थापन,** m. obtaining a sense interpretation. **अर्थतः,** adv. in fact, in reality.

अर्थात् *arthaata,* adv. that is to say, in other words.

अर्थित *arthita,* adj. sought after; requested; demanded.

अर्थी *arthee,* **1.** adj. seeking after something; having an object or interest. **2.** wealthy, **3.** m. a petitioner; suitor, plaintiff; prosecutor. **4.** a wealthy person. **5.** a needy person.

अर्ध *ardha,* adj. & m. **1.** adj. half, semi, hemi; partial. **2.** m. a half. — **अर्ध-कुंभ,** m. the 'minor' Kumbh mela held every alternate sixth year. **अर्ध-ग्रीष्म,** adj. semi-tropical. **अर्ध-चक्र,** m. a semi-circle; a semi-circular moulding. **अर्ध-चंद्र,** m. half-moon; a crescent; the markings on a peacock's tail. **अर्ध-नयन,** m. third eye in the brow of a deity. **अर्ध-नारीश्वर,** m. lord who is half woman: a title of Shiva. **अर्ध-भाग,** m. a half portion. **अर्धवयस्क,** adj. middle-aged. **अर्ध-वर्ष,** m. a half-year. **अर्ध-वार्षिक,** adj. half-yearly. **अर्ध-विराम,** m. a comma. **अर्ध-वृत्त,** m. a semi-circle. **अर्ध-व्यास,** m. a radius. **अर्ध-सरकारी,** adj. semi-official. **अर्ध-सैनिक,** adj. paramilitary. **अर्ध-स्वर,** m. a semi-vowel. **अर्धांग,** m. half, or one side of the body; paralysis af-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fecting one side of the body. **अर्ध-घात, अर्ध-घाती,** adj. & m. hemiplegic, a hemiplegic. **अर्धांगिनी,** f. she who sits at one's side: a wife. **अर्धांशी,** m. one entitled to a half share. **अर्धार्ध,** m. a quarter. **अर्धाशन,** m. insufficiency of food. **अर्धासन,** m. seat of honour beside or shared with a host. **अर्धीकरण,** m. dividing in half.

अर्पण *arpana,* m. **1.** delivering, entrusting. **2.** placing in or upon. **3.** an offering; sacrifice; gift. **~ करना,** to present, to offer a gift; to devote; to dedicate.

अर्पित *arpita,* adj. **1.** delivered, entrusted. **2.** presented, offered; sacrificed. — **~ करना,** to present.

अर्श *arsha,* m. **1.** highest heaven. **2.** throne.

अर्हत *arhata,* m. a Buddha; a Jain saint, or deity.

अलंकरण *alankarana,* m. ornamenting, ornamentation, decoration.

अलंकार *alankaara,* m. **1.** ornament, embellishment. **2.** an ornament of sound or sense; figure of speech. **3.** a military or civil decoration. — **अलंकार-शास्त्र,** m. the science or art of rhetoric.

अलंकारिक *alankaarika,* adj. ornamental, decorative.

अलंकृत *alankrita,* adj. ornamented, adorned; decorated.

अलंकृति *alankriti,* f. an ornament. — **अलंकृतिप्रधान,** adj. decorative of style.

अलका *alakaa,* f. name of the residence of Kuvera.

अलक्तक *alaktaka,* adj. lac-coloured, red.

अलक़तरा *alqataraa,* m. tar.

अलक्षित *alakshita,* adj. **1.** unseen, unobserved; not noted. **2.** invisible, indistinguishable.

अलक्ष्य *alakshya,* adj. **1.** invisible; imperceptible. **2.** unobserved.

अलख *alakha,* adj. & m. **1.** adj. invisible; imperceptible as the ultimate being. **2.** m. the ultimate being. — **~ जगाना,** to call on, or to ask alms in the name of God. **~ पुरुष,** m. = **~ अलखधारी,** m. a member of a sect of yogees.

अलग *alag,* adj. **1.** detached, separate; loose, free from a restraint. **2.** removed from a post; excluded from caste or other contacts. **3.** disengaged; not involved; aloof. **4.** set apart or aside; safe, secure. **5.** different, distinct. **6.** singular, unusual. **7.** lonely, solitary. **8.** adv. apart, separately; unseen. **9.** at a distance; at liberty. — **~ करना,** to separate; to unfasten; to set free; to remove, to set apart; to get rid of; to divorce; to sift, to select. **~ रहना,** to remain separate, or uninvolved. **~ होना,** to be separated. to be removed; to part; to withdraw; to become aloof. — **अलग-अलग,** adj. one by one, separately, individually. **अलग-थलग,** adj. delicate, fine, soft; adv. softly, tenderly.

अलगनी *alaganee,* f. a rope or bamboo pole used to hang clothes on.

अलग़रज़ *alagaraza,* adj. the essence is: in short; finally.

अलगाव *alagaava,* m. **1.** separate state. **2.** detachment, aloofness. **3.** apathy. **4.** alienation. **5.** segregation, isolation.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अलग़ोज़ा *alagozaa,* m. flute, pipe.

अलफ़ाज़ *alfaaza,* m. words.

अलबत्ता *alabattaa,* adv. **1.** however, **2.** certainly, undoubtedly; indeed, to be sure.

अलबेला *alabelaa,* adj. **1.** charming, beautiful, handsome. **2.** showy in dress or manner. **3.** strange, odd.

अलभ्य *alabhya,* adj. **1.** unattainable. **2.** rare, precious as a talent.

अलमस्त *almast,* adj. **1.** drunk. **2.** lustful. **3.** furious, infuriated. **4.** mad, crazed. **5.** carefree.

अलमास *alamaasa,* m. diamond.

अलल *alala,* adj. cheerful, frisky: — **अलल-टप्पू,** adj. & m. thoughtless; frivolous; irregular, absurd; a thoughtless person.

अलल्ले-तलल्ले *alalle-talalle,* m. **1.** delight. **2.** festivity, revelry. **3.** show, ostentation; extravagance. **4.** voluptuousness. — **~ करना,** to make merry; to give oneself up to pleasure; to squander.

अलविदा *alvidaa,* m. **1.** the last Friday in Ramazan. **2.** goodbye!

अलसाना *alasaanaa,* **1.** to be lazy **2.** to be slack, inert or languid; to be drowsy.

अलसी *alasee,* f. **1.** linseed. **2.** flax. — **~ का तेल,** m. linseed oil.

अलसेट *alaseta,* f. **1.** deception, duplicity. **2.** discrepancy in an account.

अलहदा *alahadaa,* adj. separate, distinct; apart.

अलामत *alaamata,* f. mark, sign.

अलाय-बलाय *alaaya-balaaya,* f. & adj. **1.** f. trouble, misfortune. **2.** adj. wretched, unfortunate.

अलाव *alaava,* m. a fire lit in the open on winter nights for warmth.

अलावा *alaavaa,* adv. something laid on top: **1.** in addition, over and above. **2.** apart from; moreover.

अलि *ali,* m. **1.** a large black bee. **2.** the Indian cuckoo, or koel.

अलिफ़ *alifa,* m. & adj. **1.** the first letter of the Arabic alphabet. **2.** adj. alone, friendless; destitute. — **~ बे,** f. the ABC, the alphabet. **~ नंगा,** adj. stark naked.

[1]अलोक *aloka,* **1.** adj. invisible. **2.** m. the other world.

[2]अलोक *aloka,* adj. without people, deserted, desolate.

अलोकनीय *alokaneeya,* adj. invisible.

[1]अलोप *alopa,* adj. **1.** disappeared; concealed; invisible. **2.** vanished, extinct. — **अलोप-अंजन,** m. an ointment, said to make one invisible when applied to the eyes.

[2]अलोप *alopa,* adj. not concealed; visible, apparent.

[3]अलोप *alopa,* **1.** to be concealed. **2.** to conceal.

अलोभ *alobha,* m. freedom from covetousness.

अलौकिक *alaukika,* adj. **1.** unearthly, supernatural; superhuman, transcendental. **2.** strange, rare.

अल्प *alpa,* adj. **1.** small; little of amount, few; short. **2.** insignificant, unimportant. **अल्पकालिक,** adj. short-lived; short-term, temporary. **अल्पतंत्र,** m. rule of the few: oligarchy. **अल्प-तनु,** adj. small, or frail of body; dwarfish. **अल्पतम,** adj. least, minimum; minimal. **अल्पदृष्टि,** adj. of little vision: unenlightened; unforeseeing. **अल्पप्रमाण,** adj. of little authority; based on little evidence.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अल्पप्राण, adj. non-aspirate. **अल्प-बल**, adj. feeble. **अल्पबुद्धि**, adj. foolish, silly. **अल्प-मत**, minority opinion. **अल्पवयस्क**, adj. of young years; not adult, minor. **अल्पविराम**, m. a comma. **अल्पशः**, adv. by degrees, gradually. **अल्पसंख्यक**, adj. small in numbers, or population; forming a minority. **अल्पांश**, m. a small part; minority. **अल्पायु**, adj. of young years; shortlived. **अल्पार्थक**, adj. diminutive. **अल्पावस्था**, f. young age, tender years. **अल्पाहार**, m. abstemiousness; a light meal; moderation in eating.

अल्पता *alpataa,* f. **1.** small size or amount. **2.** insignificance; inferiority.

अल्लाह *allah,* m. Allah. — ~ ~, of surprise, approval. good heavens! ~ ~ **करना**, to call on God; to say one's prayers, ~ **आमीन**, Allah amen: so be it. ~ **आमीन का लड़का**, a child granted after many prayers. ~ **आमीन से**, adv. with great care, anxiously. ~ **का नाम**, the name of God; nothing whatever, not a bit. ~ **का नाम लेना**, to have the fear of God used in rebuking one who has lied. ~ **का नूर**, m. the light of God: a gift from God; a very beautiful person; a very ugly person. ~ **ताला**, m. God the All-high. ~ **पीर मनाना**, to propitiate God and the saints. ~ **मियाँ**, m. the good Lord. ~ **मियाँ की गाय**, f. a simple person, simpleton; a snail. ~ **ही** ~, God alone is sure; **अल्लाहो अकबर**, God is great.

अल्हड़ *alhara,* adj. & m. **1.** childish. **2.** youthful, inexperienced. **3.** ignorant: untrained. **4.** carefree. **5.** m. child, mere boy.

अल्हड़पन *alharapana,* m. **1.** childishness. **2.** inexperience. **3.** gaiety, carefreeness.

अव- *ava-,* f. away, down e. g. **अवनति**, f. decline.

अवकलित *avakalita,* adj. **1.** seen, observed; ascertained. **2.** collected.

अवकाश *avakaasha,* m. **1.** space, room; scope. **2.** opportunity. **3.** leisure; vacation. **4.** retirement. **5.** the heavens; space. — **अवकाश-ग्रहण**, m. retirement. **अवकाशप्राप्त**, adj. retired. **अवकाश-यान**, m. space-craft.

अवगत *avagata,* adj. **1.** known; comprehended. **2.** apprised, informed. **3.** knowledgeable topic. **4.** gone down, declined.

अवगति *avagati,* f. **1.** knowledge, awareness; comprehension. **2.** decline, deterioration.

अवगाह *avagaaha,* adj. & m. **1.** adj. deep, bottomless. **2.** unattainable. **3.** m. bathing. **4.** plunge, dive. **5.** immersion in thought.

अवगुंठन *avagunthana,* m. a veil.

अवगुण *avaguna,* m. **1.** defect, fault. **2.** vice.

अवचेतन *avachetana,* adj. sub-conscious.

अवज्ञा *avagyaa,* m. disregard, disrespect for a person, or an order; neglect; contempt.

अवतंस *avatansa,* m. **1.** garland. **2.** ornament, adornment. **3.** crest; diadem.

अवतरण *avatarana,* m. **1.** descending, descent, **2.** landing of an aircraft. **3.** crossing a river. **4.** means of descent: steps. **5.** incarnation. **6.** an extract, citation. — **अवतरण-छत्र**, m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

parachute. **अवतरण-चिह्न**, m. quotation mark.

अवतरित *avatarita,* adj. **1.** descended. **2.** landed; crossed over. **3.** incarnate. **4.** excerpted.

अवतार *avataara,* m. **1.** descent of a deity from heaven; incarnation. **2.** birth, appearance in the world. **3.** a pious or distinguished person. — **~ करना**, or **लेना**, to become incarnate.

अवतारण *avataarana,* m. causing to descend: descent; incarnation.

अवतारणा *avataaranaa,* f. **1.** descent; incarnation. **2.** occurrence of an incident. **3.** representation of an idea in artistic form. **4.** an extract, citation. **5.** introduction to a book.

अवतारी *avataaree,* adj. **1.** descending, descended; incarnate. **2.** possessing divine or supernatural qualities.

अवतीर्ण *avateerna,* adj. **1.** descended. **2.** crossed over. **3.** become incarnate. **4.** failed in examination. **5.** excerpted, cited.

अवदात *avadaata,* adj. & m. **1.** adj. bright, white; yellow. **2.** m. a bright colour; whiteness, yellowness.

अवधारण *avadhaarana,* m. **1.** ascertainment, accurate determination. **2.** definition of a sense; specification. **3.** consideration of a topic. **4.** conception. — **अवधारणबोधक**, adj. indicating a specification of sense as a verbal auxiliary. **अवधारणात्मक**, adj. conceptual.

अवधारणा *avadhaaranaa,* f. conception, idea; an achievement.

अवधि *avadhi,* f. **1.** extent, limit. **2.** set time, period, term. — **अवधिसूचक**, adj. durative. **अवधि-बाधित**, adj. having a limitation of time. **अवधि-भूत**, adj. limited, qualified.

अवधूत *avadhoota,* adj. & m. **1.** adj. shaken off, discarded. **2.** m. one who has renounced the world, an ascetic, a yogee.

अवनत *avanata,* adj. bowed down.

अवनि *avani,* f. the earth, the world. — **अवनि-तल**, m. the surface of the earth. **अवनीश**, m. lord of the earth: a king.

अवनी *avanee,* f. the earth, the world. — **अवनीप**, m. protector or lord, of the earth: a king.

अवमानता *avamaanataa,* f. disregard, downgrading.

अवमूल्यन *avamoolyana,* m. devaluation.

अवयव *avayav,* m. **1.** a limb, member; organ of the body. **2.** component part.

अवरुद्ध *avaruddha,* adj. **1.** restrained, obstructed. **2.** blocked, choked. **3.** confined; blockaded. **4.** subject to control; kept secret.

अवरोध *avarodha,* m. **1.** obstacle; blockage. **2.** confinement, restriction; siege, blockade. **3.** women's quarters.

अवरोधक *avarodhaka,* adj. **1.** blocking, checking. **2.** confining.

अवरोधी *avarodhee,* adj. & m. something which is an obstacle.

अवरोह *avaroha,* m. descent; descending scale in music.

अवरोहण *avarohana,* m. descending, descent.

अवलंब *avalamba,* m. **1.** support. **2.** shelter, protection.

अवलंबन *avalambana,* m. **1.** depend-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing, supporting oneself: dependence; support. **2.** adopting a course of action: e.g. **मौनावलंबन,** keeping silent.

अवलंबित *avalambita,* adj. **1.** depending on; supported from. **2.** trusting to. **3.** protected, cherished.

अवलेह *avaleha,* m. medicinal jelly.

अवलोकन *avalokana,* m. looking at; view, inspection; scrutiny. — **अवलोकनार्थ,** adv. for inspection, or perusal.

अवलोकनीय *avalokaneeya,* adj. worth looking at, deserving inspection or scrutiny.

अवश *avasha,* adj. **1.** not under control, unsubmissive. **2.** in subjection, powerless; without choice; unavailing. **3.** adv. in vain, to no avail.

अवशिष्ट *avashishta,* adj. & m. **1.** adj. left over, remaining; residual. **2.** m. residue.

अवशेष *avashesha,* m. **1.** remainder; remains, residue. **2.** mortal remains. **3.** surplus. **4.** end.

अवश्य *avashya,* adj. **1.** unrestrained, uncontrolled. **2.** adv. necessarily, without doubt; at all costs; without fail. **3.** certainly, of course.

अवसर *avasara,* m. **1.** occasion, opportunity; fit or proper time. **2.** leisure time. **3.** particular moment, time. — **~ आना,** an opportunity to occur, **~ ताकना, ~ देखना,** to watch for an opportunity; to bide one's time. **इस ~ पर;** adv. on this occasion. — **अवसर-ग्रहण,** m. taking retirement. **अवसरप्राप्त,** adj. retired from work. **अवसरवाद,** m. opportunism. **अवसरवादी,** adj. & m. opportunist.

अवसान *avasaana,* m. **1.** end, completion; conclusion. **2.** death. **3.** boundary, limit.

अवस्था *avasthaa,* f. **1.** state, condition; circumstances, situation. **2.** stage of life, progress; age.

अवस्थित *avasthita,* adj. **1.** situated. **2.** present.

अवहेलना *avahelanaa,* f. neglect, indifference.

अवाक् *avaak,* adj. **1.** speechless. **2.** taken aback, nonplussed.

अवाच्य *avachya,* adj. **1.** not to be uttered; not to be spoken of. **2.** inexpressible.

अवाम *avaama,* m. pl. the common people. — **~ के सामने होना,** to be in the public eye.

अवि *avi,* m. the sun.

अविकल *avikala,* adj. **1.** unimpaired, without defect; complete, entire; exact copy. **2.** regular, orderly.

अविकल्प *avikalpa,* adj. **1.** without hesitation or doubt. **2.** not subject to doubt; definite, decided. **3.** fixed, not subject to alteration.

अविकार *avikaara,* adj. not subject to change, unchanging.

अविकारी *avikaaree,* adj. & m. **1.** unchanging; constant, faithful person. **2.** not causing change: not harmful. **3.** indeclinable; invariable. **4.** absolutive. **5.** m. someone, or something, not subject to change or variation.

अविगत *avigata,* adj. not gone away; present; existent. — **अविगत-गति,** f. the nature of the ultimate being.

अविचल *avichala,* adj. **1.** motionless. **2.** unmoved, unshaken; resolute.

अविचार *avichaara,* adj. & m. **1.** adj. thoughtless. **2.** m. thoughtless-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ness. **3.** wrong thought; ill-advised or improper action.

अविच्छिन्न *avichchhinna,* adj. without interval, undivided; uninterrupted, continuous.

अविच्छिन्नता *avichchhinnataa,* f. non-interruptedness, continuity.

अविच्छेद *avichchheda,* adj. & m. **1.** adj. undivided; uninterrupted. **2.** m. lack of division or interval.

अविजित *avijita,* adj. unconquered.

अविज्ञ *avigya,* adj. ignorant; illiterate.

अविद्या *avidyaa,* f. **1.** ignorance. **2.** false understanding, error. **3.** illiteracy. **4.** stupidity. — **अविद्यामूलक,** adj. based on error.

अविनय *avinaya,* adj. & m. **1.** adj. ill-mannered. **2.** m. want of manners, discourtesy; brashness, indecorum.

अविनाश *avinasha,* m. indestructibility, imperishability.

अविनाशी *avinashee,* adj. **1.** indestructible, imperishable. **2.** everlasting, immortal. **3.** entire.

अविनीत *avineeta,* adj. ill-mannered, misbehaving: discourteous; immodest.

अविभक्त *avibhakta,* adj. **1.** undivided. **2.** joint as property, share. **3.** not sharing.

अविभाज्य *avibhaajya,* adj. indivisible.

अविरल *avirala,* adj. **1.** uninterrupted. **2.** close, dense. **3.** coarse.

अविरुद्ध *aviruddha,* adj. **1.** unobstructed, unimpeded. **2.** permitted. **3.** not discordant or at variance; favourable, benign.

अविरोध *avirodha,* m. **1.** absence of impediment. **2.** concurrence. **3.** harmony, peace.

अविरोधी *avirodhee,* adj. & m. **1.** adj. not combative or truculent; peaceable, quiet. **2.** m. a peaceable person.

अविलंब *avilamba,* adj. & m. **1.** adj. not delaying, prompt. **2.** adv. without delay, promptly. **3.** m. promptness, despatch. — **~ राशि,** f. sum payable on demand.

अविलंबित *avilambita,* adj. not delaying, prompt.

अविवाद *avivaada,* adj. & m. **1.** adj. not contentious; peaceful; conciliatory. **2.** m. concord, harmony.

अविवाहित *avivaahita,* adj. unmarried, single.

अविवेक *aviveka,* adj. & m. **1.** lack of judgement. **2.** imprudence; folly. — **अविवेकपूर्ण,** adj. illjudged; indiscreet.

अविवेकी *avivekee,* adj. without judgment, not discriminating; imprudent.

अविशेष *avishesha,* adj. & m. **1.** adj. not different; uniform. **2.** m. non-difference, similarity.

अविशेषित *avisheshita,* adj. not distinguished; not particularised.

अविश्वसनीय *avishvasaneeya,* adj. not to be trusted in: **1.** untrustworthy. **2.** unbelievable; implausible.

अविश्वस्त *avishvasta,* adj. not trusted in: untrustworthy, unreliable.

अविश्वास *avishvaasa,* m. **1.** mistrust, disbelief. **2.** suspicion. — **अविश्वास-पात्र,** m. one not trusted. **अविश्वास-प्रस्ताव,** m. motion of no confidence.

अविश्वासी *avishvaasee,* adj. & m. **1.** adj. not having confidence, distrustful. **2.** doubting, incredulous;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

suspicious. 3. m. a distrustful person.

अविष *avisha,* adj. 1. not poisonous. 2. anti-toxic.

अवेर *avera,* f. = **अबेर.** — **अवेर-सवेर,** adv. late and early, at all hours; late or early; later or sooner.

अवैध *avaidha,* adj. illegal.

अव्यक्त *avyakta,* adj. 1. unmanifested; unknown. 2. unclear. 3. imperceptible.

अव्यय *avyaya,* adj. & m. 1. adj. not liable to change. 2. eternal. 3. unexpended. 4. m. an indeclinable word; a particle.

अव्यवस्था *avyavasthaa,* f. lack of organisation; disorder.

अव्यवस्थित *avyavasthita,* adj. 1. disorganised; confused; badly arranged or planned. 2. confused, unsettled mind.

अव्यावहारिक *avyaavahaarika,* adj. impracticable.

अव्यावहारिकता *avyaavahaarikataa,* f. impracticability.

अव्याहत *avyaahata,* adj. 1. unchecked, unrestrained. 2. unrepelled; not refuted. 3. unrestricted. 4. unbroken. intact. 5. unalamed, not disconcerted.

अव्वल *avvala,* adj. & m. 1. first. 2. chief. 3. best; excellent. 4. m. beginning. — **~ आना,** or **रहना,** to come first in a class, a competition. **~ दरजे का,** first class, first rate. **~ से आख़िर तक,** adv. from beginning to end.

अशंक *ashanka,* adj. 1. fearless. 2. undoubting, confident.

अशंकित *ashankita,* adj. 1. = **अशंक.** 2. not apprehended or suspected.

अशकुन *ashakuna,* m. an ill omen.

अशक्त *ashakta,* adj. 1. powerless, helpless. 2. weak. 3. incapable.

अशक्ति *ashakti,* f. 1. powerlessness. 2. weakness. 3. incapability.

अशक्य *ashakya,* adj. beyond the power of, impossible; impracticable.

अशरफ़ *ashrafa,* adj. nobler; very noble, eminent.

अशरफ़ी *asharafee,* f. a gold coin formerly current worth.

अशरीर *ashareer,* adj. bodiless; disembodied.

अशरीरी *ashareeree,* adj. bodiless; disembodied.

अशांत *ashaanta,* adj. not at peace, restless; disturbed.

अशांति *ashaanti,* f. 1. restlessness, anxiety; concern. 2. disturbance; disturbed situation. — **अशांति-कारक,** adj. causing anxiety, causing disturbance.

अशास्त्रीय *ashaastreeya,* adj. contrary to the *shaastras;* unscriptural.

अशिक्षा *ashikhshaa,* f. 1. lack of education. 2. ignorance.

अशिक्षित *ashikshita,* adj. 1. uneducated. 2. ignorant.

अशिव *ashiva,* adj. 1. inauspicious; malign. 2. not prosperous; wretched.

अशिष्ट *ashishta,* adj. 1. uncouth, crude; impolite. 2. uncultivated.

अशिष्टता *ashishtataa,* f. 1. uncouthness; impoliteness. 2. lack of cultivation.

अशुच *ashucha,* adj. impure.

अशुचि *ashuchi,* adj. & f. 1. adj. impure; polluted; base. 2. f. impurity.

अशुद्ध *ashuddha,* adj. 1. impure. 2. imperfect, faulty; incorrect, corrupt

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

language or style. **3.** not refined or a purified substance.

अशुद्धि *ashuddhi,* f. **1.** impurity. **2.** imperfection. **3.** a fault, error. — **अशुद्धि-पत्र,** m. table of errors.

अशुभ *ashubha,* adj. & m. **1.** adj. inauspicious, unlucky; sinister. **2.** m. misfortune; calamity; evil. — **अशुभ-चिंतक,** adj. & m. ill-willed, malign; a malevolent person.

अशेष *ashesha,* adj. without remainder: **1.** complete, entire. **2.** without end, vast, infinite.

अशोक *ashoka,* adj. & m. **1.** m. freedom from care or sorrow; name of the emperor Ashoka. **2.** the tree known for its red flowers. **3.** adj. free from care or sorrow. — **अशोकाष्टमी,** m. the eighth day in the first light half of the month Chait when a festival in honour of Vishnu, involving drinking water with Ashoka buds or leaves in it, is observed.

अशोभनीय *ashobhaneeya,* adj. **1.** unattractive; boding ill; dire circumstances. **2.** unseemly.

अशौच *ashaucha,* m. **1.** impurity arising in a household from a birth or a death. **2.** mourning.

अश्क *ashka,* m. a tear.

अश्रद्धा *ashraddhaa,* f. **1.** disbelief, want of faith. **2.** lack of reverence or esteem.

अश्रद्धेय *ashraddheya,* adj. unworthy of respect or esteem.

अश्रु *ashru,* m. a tear. — **अश्रु-पात,** m. the shedding of tears. **अश्रु-मुख,** adj. tear-faced: tearful.

अश्रुत *ashruta,* adj. **1.** unheard. **2.** unheard of, unprecedented. **3.** unskilled, inexperienced. — **अश्रुतपूर्व,** adj. unprecedented.

अश्लील *ashleela,* adj. wretched, base: indecent.

अश्लेषा *ashleshaa,* f. the ninth lunar mansion five stars in Cancer.

अश्व *ashva,* m. a horse. — **अश्व-चिकित्सक,** m. a veterinary surgeon. **अश्व-चिकित्सा,** f. veterinary science. **अश्वपति,** m. an owner of horses; a horseman; person commanding or attended by horseman. **अश्वपालन,** m. horse-breeding. **अश्वमेध,** m. a Vedic horse-sacrifice performed chiefly by kings: often in assertion of a king's dominion over his territory. **अश्वयुज,** m. the first lunar mansion. **अश्व-शक्ति,** f. horsepower. **अश्व-शाला,** f. a stable. **अश्वारूढ़,** adj. mounted on horseback. **अश्वारोही,** adj. & m. mounted; a horseman. **अश्वारोही सेना,** f. a cavalry force.

अश्वत्थ *ashvattha,* m. the sacred fig tree = **पीपल का वृक्ष.**

अश्वा *ashva,* f. a mare.

अश्विनी *ashvinee,* f. the first lunar mansion in Aries.

अष्ट *ashta,* adj. eight. — **अष्टकोण,** adj. & m. octangular; an octagon. **अष्ट-छाप,** m. the eight seals or insignia: a group of eight Krishna poets, all said to be disciples of Vallabhacarya or Vitthalnath and to have lived at Govardhan in the later sixteenth century. **अष्टधातु,** f. m. the eight metals: bell metal, alloy. **अष्टपदी,** f. a song or poem of eight verses. **अष्ट-प्रहर,** m. all twenty-four hours of the day; adv. night and day incessantly. **अष्टबाहु,** adj. & m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

eight-armed; an octopus. **अष्टभुज,** adj. & m. eight-armed; an octopus. **अष्टभुजा,** f. a title of Durgaa. **अष्टसिद्धि,** m. the eight *siddhees:* supernatural powers said to be obtainable by perfection of techniques of yoga. **अष्टांग,** m. & adj. the eight parts of the body which touch the ground in an elaborate obeisance: hands, thighs, breast, eyes and forehead; having, or consisting of eight members or parts. **अष्टावक्र,** m. name of a person born seriously crippled as the result of a curse.

अष्टक *ashtaka,* m. an entity having eight parts; octet.

अष्टम *ashtama,* adj. eighth.

अष्टमी *ashtamee,* adj. the eighth day of a lunar fortnight.

अष्टि *ashti,* f. a fruit stone, kernel.

असंख्य *asankhya,* adj. countless, innumerable.

असंगत *asangata,* adj. **1.** not connected: incoherent; inconsistent; bizarre. **2.** senseless; absurd. **3.** inappropriateness.

असंतुष्ट *asantushta,* adj. dissatisfied; discontented; displeased.

असंतोष *asantosha,* m. dissatisfaction; displeasure. — **असंतोषजनक,** adj. unsatisfactory.

असंदिग्ध *asandigdha,* adj. **1.** undoubted, unquestionable; unambiguous. **2.** authentic.

असंपूर्ण *asampoorna,* adj. **1.** incomplete. **2.** imperfect, defective.

असंबद्ध *asambaddha,* adj. **1.** not connected. **2.** disconnected, disjointed; incoherent.

असंभव *asambhava,* adj. **1.** impossible. **2.** inconceivable; improbable.

असंभाव्य *asambhaavya,* adj. inconceivable; improbable; impossible.

असंयत *asamyata,* adj. unrestrained; unbridled.

असंयम *asamyama,* m. **1.** lack of self-restraint. **2.** indulgence of the senses.

असंयमित *asamyamita,* adj. unrestrained; indisciplined.

असंयमी *asamyamee,* adj. & m. **1.** adj. unrestrained. **2.** m. an unrestrained or intemperate person.

असंयुक्त *asamyukta,* adj. not connected; separate.

असंयोग *asamyoga,* m. **1.** want of opportunity. **2.** separation.

असंशय *asamshaya,* adj. & m. **1.** adj. undoubting. **2.** undoubted. **3.** m. freedom from doubt.

असगंध *asgandha,* m. a medicinal plant.

असज्जन *asajjana,* adj. **1.** not virtuous, not honourable; disreputable. **2.** uncouth.

असत् *asat,* adj. & m. **1.** adj. not existent, unreal; unfounded; illusory. **2.** untrue. **3.** not good, unrighteous; ungodly. **4.** m. untruth, falsehood.

असती *asatee,* adj. & f. **1.** adj. disloyal, unfaithful. **2.** f. a disloyal wife. **3.** a dissolute woman.

असत्य *asatya,* adj. & m. **1.** adj. untrue, false; unfaithful. **2.** unrighteous; ungodly. **3.** m. untruth, falsehood. **4.** unrighteousness.

असद *asada,* m. **1.** lion. **2.** the sign Leo of the zodiac.

असबाब *asbaaba,* m. **1.** goods, effects, property; things; wares. **2.** baggage; stores; equipment. **3.** cargo.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

असभ्य *asabhya,* adj. **1.** uncouth; rude, impolite. **2.** uncivilised.

असभ्यता *asabhyataa,* f. **1.** uncouthness; rudeness. **2.** uncivilised state.

असमंजस *asamanjasa,* m. **1.** uncertainty; hesitation; suspense. **2.** difficult situation. **3.** disparity, disharmony.

असम *asama,* adj. **1.** unequal. **2.** dissimilar. **3.** uneven, not level. **4.** odd number.

असमझ *asamajh,* **1.** adj. without understanding; thoughtless; foolish; ignorant. **2.** f. lack of understanding.

असमय *asamaya,* m. & adj. **1.** m. a time of misfortune. **2.** an unsuitable time. **3.** adj. illtimed, untimely. — **~ का,** adj. untimely; premature. **~ में,** adv. at an unsuitable time.

असमर्थ *asamartha,* adj. **1.** incapable, unable; powerless, weak; helpless. **2.** unfit, incompetent.

असमान *asamaana,* adj. **1.** unequal. **2.** dissimilar; disproportionate. **3.** not even; variable. **4.** incomparable.

असमानता *asamaanataa,* f. **1.** inequality. **2.** dissimilarity. **3.** unevenness.

असम्मत *asammat,* adj. **1.** not in agreement, dissenting. **2.** not approved of, rejected.

असम्मति *asammati,* f. **1.** disagreement, dissent. **2.** disapproval.

असम्मान *asammaana,* m. **1.** disrespect. **2.** disgrace.

असर *asara,* m. footprint: **1.** effect. **2.** impression; influence. — **~ करना,** to have an effect, to be effective. **असरदार** adj. effective.

असल *asala,* m. f. & adj. **1.** m. f. origin, base, source. **2.** substance, essence; original or real nature. **3.** stock, lineage. **4.** m. a man of good family. **5.** an original document. **6.** principal amount: as opposed to interest. **~ में,** adv. in fact; positively, absolutely.

असलियत *asaliyata,* f. **1.** reality. **2.** essential quality. **3.** originality. **4.** genuineness; purity.

असली *asalee,* adj. **1.** original; primary, basic; primitive; indigenous. **2.** real, essential; actual. **3.** genuine; unadulterated, pure. **4.** inherent, innate.

असहनीय *asahaneeya,* adj. unbearable, intolerable.

असहयोग *asahayoga,* m. non-cooperation. — **~ आंदोलन,** m. the non-cooperation movement.

असहाय *asahaaya,* adj. without help or assistance; friendless.

असह्य *asahya,* adj. unbearable, intolerable.

असाधारण *asaadhaarana,* adj. **1.** unusual. **2.** special, particular; exceptional; additional issue of a magazine; extraordinary session.

असाधु *asaadhu,* adj. **1.** unrighteous; wicked; immoral. **2.** not proper, corrupt word or usage.

असाध्य *asaadhya,* adj. **1.** not realisable, not attainable. **2.** incurable. **3.** irretrievable situation. — **असाध्य-साधन,** m. achievement of the impossible.

असाध्वी *asaadhvee,* f. an unrighteous or immoral woman.

असामंजस्य *asaamanjasya,* m. **1.** disharmony; disproportion. **2.** incompatibility.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

असामान्य *asaamaanya,* adj. **1.** uncommon, unusual. **2.** particular, peculiar. **3.** abnormal.

असामी *asaamee,* m. **1.** a person, an individual; party or person in question. **2.** a tenant. **3.** a client, customer. **4.** a servant. **5.** office, post, appointment. — **~ बनाना,** to make a fool of, to cheat. **बड़ा ~,** m. an important person.

असाम्य *asaamya,* m. dissimilarity; disparity.

असार *asaara,* adj. **1.** not having sap, or pith. **2.** without content, empty; senseless; facile; vain as the world.

असारता *asaarataa,* f. emptiness; senselessness; vanity.

असार्वजनिक *asaarvajanika,* adj. not public, or governmental: private as industry, finance.

असावधान *asaavadhaana,* adj. **1.** careless. **2.** inattentive. **3.** neglectful.

असावधानी *asaavadhaanee,* f. **1.** carelessness. **2.** inattention. **3.** neglect, negligence. — **~ से,** adv. carelessly.

असि *asi,* f. a sword; scimitar. — **असि-धारा,** f. the edge or blade of a sword. **असि-व्रत,** m. an extremely difficult task.

असित *asita,* **1.** adj. black; dark. **2.** m. black colour. **3.** the dark half of the lunar month.

असिद्ध *asiddha,* adj. **1.** unachieved, unaccomplished; incomplete. **2.** unripe, raw, not cooked. **3.** not proven; invalid.

असीम *aseema,* adj. unlimited, boundless; absolute.

असीमित *aseemita,* adj. unlimited, unrestricted.

असीस *aseesa,* f. blessing, benediction.

असीसना *aseesanaa,* to bless.

असुर *asura,* m. an evil spirit, demon. — **असुराधिप** m.king of the demons. **असुरारि** m. enemy of the *asuras:* a title of Vishnu.

असुरी *asuree,* f. a demoness.

असुविधा *asuvidhaa,* f. inconvenience; trouble.

असूझ *asoojha,* adj. **1.** not discernible. **2.** unmanageable. **3.** unimaginably large, huge.

असूया *asooyaa,* f. **1.** calumny; malice. **2.** jealousy.

असृज *asrija,* m. blood.

असेवित *asevita,* adj. **1.** disregarded, neglected. **2.** unused.

अस्त *asta,* m. & adj. **1.** m. home: setting a heavenly body. **2.** fall, decline. **3.** the west. **4.** adj. setting. a heavenly body. **5.** set. — **~ होना,** to set the sun. — **अस्त-काल,** m. time of setting; period of decline. **अस्ताचल** m. the western mountain behind which the sun is supposed to set.

अस्तबल *astabala,* m. **1.** stable. **2.** lumber-room, junk-room.

अस्तब्ध *astabdha,* adj. not firm, unsteady.

अस्तर *astara,* m. **1.** lining of a garment. **2.** petticoat. **3.** coating; coat of paint, plaster. — **~ चढ़ाना,** or **लगाना,** to sew a lining; to apply a coating — **अस्तकारी** f. applying a lining, or coating.

अस्त-व्यस्त *asta-vyasta,* adj. **1.** scattered, in disorder. **2.** disorganised, preoccupied. **3.** perturbed. **4.** dishevelled hair.

अस्तव्यस्तता *astavyastataa,* f. **1.** disorder. **2.** preoccupation. **3.** perturbation.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अस्ति *asti,* f. existence, present reality.

अस्तित्व *astitva,* m. existence. — **अस्तित्ववाद,** m. existentialism. — **अस्तित्ववादी,** m. existentialist.

अस्तु *astu,* interj. so be it; very well.

अस्तुति *astuti,* f. not praising: speaking ill or slanderously of one; a person's state of disgrace.

अस्त्र *astra,* m. **1.** a weapon; any missile: spear, arrow. **2.** armament. **3.** means, resources. — **~ चलाना,** to hurl, or to fire, a weapon. — **अस्त्रकार,** m. a maker of arms, or armaments. **अस्त्रजीवी,** m. one living by arms, a soldier. **अस्त्रधारी,** adj. & m. bearing arms; an armed man. **अस्त्र-विद्या,** f. military science. **अस्त्र-शस्त्र,** m. weapons, arms whether thrown, or wielded. **अस्त्र-शाला,** f. an armoury, arsenal. **अस्त्रीकरण,** m. arming, providing with arms. **अस्त्रीकृत,** adj. provided with arms.

अस्थावर *asthaavara,* adj. not fixed, movable.

अस्थायी *asthaayee,* adj. **1.** unfixed, impermanent; of short duration. **2.** small works.

अस्थि *asthi,* f. **1.** a bone. **2.** pl. remains. — **अस्थि-पंजर,** m. a skeleton; an emaciated body. **अस्थि-प्रवाह,** m. the consigning of human remains to a sacred river. **अस्थि-भंग,** m. fracture of a bone, or bones. **अस्थिमय,** adj. bony. **अस्थिमाली,** m. having a necklace of skulls: a title of Shiva. **अस्थि-संचय,** m. collection of remains after cremation.

अस्थिर *asthira,* adj. **1.** unsteady, unstable. **2.** uncertain, undecided; restless, troubled; fickle. — **अस्थिरवासी,** adj. of unfixed abode.

अस्थिरता *asthirataa,* f. **1.** unsteadiness, instabillity. **2.** uncertainly; fickleness.

अस्नेह *asneha,* m. & adj. **1.** m. unkindness, want of feeling. **2.** adj. unkind, unfeeling.

अस्पताल *aspataala,* m. hospital.

अस्पर्श *asparsha,* m. non-contact; prohibition of physical contact of one who has washed, before worship or eating, and of a woman in her period.

अस्पर्शनीय *asparshaneeya,* adj. not to be touched.

अस्पष्ट *aspashta,* adj. **1.** unclear, indistinct. **2.** not understood.

अस्पृश्य *asprishya,* adj. not to be touched; impure, untouchable.

अस्पृश्यता *asprisyataa,* f. untouchability.

अस्फुट *asphuta,* adj. **1.** indistinct; unclear. **2.** not blossomed.

अस्मत *asmata,* f. defence: honour, integrity of a woman. — **~ बिगाड़ना,** to take the virginity.

अस्मिता *asmitaa,* f. one's self.

अस्वार्थी *asvaarthee,* adj. & m. **1.** adj. unselfish; disinterested. **2.** m. an unselfish or disinterested person.

अस्वीकरण *asveekarana,* m. not accepting.

अस्वीकार *asveekaara,* m. **1.** non-acceptance, dissent. **2.** refusal; denial. — **~ करना,** to refuse. — **अस्वीकारात्मक** adj. negative response.

अस्वीकार्य *asvrrkaarya,* adj. unacceptable.

अस्वीकृत *asveekrita,* adj. not accepted; refused; declined.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अहं *aham,* **1.** the self, the ego. **2.** m. egoism. — **अहंकार,** m. sense of self, egoism; pride; arrogance; self-respect. — **अहंभाव,** m. egoism; self-centredness. **अहंमन्य,** adj. egotistical. **अहंमन्यता,** f. egoism; self-concern, spiritual ignorance.

अहद *ahada,* m. **1.** contract; promise. **2.** time, period; lifetime; reign of a king.

अहदी *ahadee,* m. one in league, collaborator: **1.** one of a class of veterans of Akbar's time, liable to be called on for military or other service; a bailiff, rent-collector. **2.** an idle fellow. — **जम ~,** death, the all-powerful bailiff.

अहम *ahama,* adj. important.

अहमक़ *ahamaqa,* adj. & m. **1.** adj. foolish. **2.** m. a fool. — **~ की दुम,** m. fool's tail: an out-and-out fool. **~ बनाना,** to make a fool of; to fool, to cheat.

अहमियत *ahamiyata,* f. importance. — **~ देना,** to treat as important; to stress. **~ रखना,** to have importance.

अहर- *ahara,* m. day: — **अहरह,** adv. day by day. **अहर्निश,** adj. occurring by day and night, constant, continual.

अहर्ष *aharsha,* **1.** adj. not happy, sorrowful. **2.** m. sorrow.

अहल *ahala,* m. used often with the extension. people, particular people as members of a community, profession, household. — **अहले-क़लम,** m. a literary man. **अहलकार,** m. clerk; an agent, officer. **अहले-ज़बान,** m. those regarded as the custodians of good usage of a language; poets, orators. **अहले-वतन,** m. members of a single nation, compatriots.

अहवाल *ahavaala,* m. **1.** state, condition; circumstances. **2.** account, narrative.

अहसास *ahasaasa,* m. **1.** perception; realisation. **2.** a feeling. — **~ करना,** to feel. **~ दिलाना,** to get to realise.

अहा *ahaa,* exclamation of pleasure; also pain, pity.

अहाता *ahaataa,* m. **1.** an enclosed space: premises, precincts, a compound. **2.** an enclosure, enclosing fence. — **~ घेरना,** to surround, to enclose; to determine the limits.

अहिंसा *ahinsaa,* f. non-violence. — **अहिंसात्मक,** adj. of non-violent character or nature. **अहिंसा-नीति,** f. non-violent policy. **अहिंसावाद,** m. doctrine or profession of non-violence.

अहि *ahi,* m. a snake. — **अहि-नाह,** lord of serpents: the snake Shesha. **अहि-फेन,** f. m. snake's venom; opium. **अहि-राइ,** m. king of serpents: **अहि-सेज,** m. the snake-bed of Vishnu: the snake Shesha.

अहित *ahita,* adj. & m. **1.** adj. harmful; inimical. **2.** m. harm, injury; evil. **3.** enmity. — **अहितकर,** adj. **अहितकारी,** adj. & m. inimical; malign; an ill-wisher.

अहीर *aheera,* m. **1.** a community or tribe of herdsmen. **2.** an *aheera* man; a herdsman.

अहीरन *aheerana,* m. an *aheera* women; a herdsman's wife.

अहेतु *ahetu,* adj. **1.** without cause or motive. **2.** disinterested action. **3.** without result, vain.

अहो *aho,* interj. **1.** I say! attracting at-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tention. **2.** oh! expressing sudden emotion: as sorrow, joy.

अहो *aho,* day. — **अहोरात्र,** m. & adv. day and night.

अहोई *ahoi,* f. name of a rite held before Deewaalee, when women pray for children.

अहोभाग्य *ahobhaagya,* adj. & m. **1.** adj. fortunate. **2.** pl. unfortunate. **3.** m. good fortune. **4.** pl. ill fortune.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आ

आ *aa,* the second vowel of the Devanagari syllabary — **आकार**, m. the sound */aa/*; the letter **आ**.

आँकड़ा *aankaraa*, m. **1.** a figure; estimate. **2.** figures, statistics; rate of birth & death.

आँकना *aankanaa,* **1.** to value, to appraise, to assess weight, measure, number, condition. **2.** to mark, to stamp. **3.** to outline, to draw. **4.** to number pages. **कम करके ~**, to underestimate.

[1]आँख *aankh,* f. **1.** the eye. **2.** sight. **3.** look, glance; discernment, judgement. **4.** eye of needle. **5.** emotions, mood; regard, favour. — **~अटकना**, to fall in love. **~ आना**, to have an inflammation of the eyes; the eyes to run a disorder. **~ आँखें उठना**, one's eyes to be raised; **~ आना ~ उठाना**, to raise the eyes; to look angrily or covetously; to look boldly; to give up, to leave off. **~ उठाकर न देखना**, not to notice, to treat one with disdain; to be abashed; to be humble, or diffident. **~ आँखें उलटना**, the eyes to turn upwards at death. **~ का अंधा**, m. a benighted, foolish person. **~ or आँखों का काँटा**, something vexatious, a thorn in the side. **~ आँखों का काजल चुराना**, to be a practised or inveterate thief. **~ का जाला**, m. cataract of the eye. **~ का तारा or तिल**, m. the pupil of the eyes; the apple of one's eye. **~ आँखों का तेल निकालना**, to strain the eyes. **~ का पानी उतरना or ढलना or मारना**, to lose honour, to be or to become shamless. **~ की किर-किरी**, f. grit in the eye; **~ के तले ख़ून उतरना**, to become bloodshot. **~ आँखें गड़ना**, the eyes to be irritated; the sight to be set, to desire. **~ गरम करना**, to warm the eyes, to feast the eyes with the sight of; to be comforted or consoled by one. **~ गुद्दी में रहना**, to be inattentive. **~ घुड़कना**, to glare at. **~ आँखें चढ़ना**, the eyes to be heavy; the eyes to flash with anger. **~ आँख-भौंह चढ़ाना**; to be intoxicated. 1. **~ चमकाना**, to make the eyes flash, or roll in anger, or flurtatiously. **~ फाड़-फाड़कर देखना**; to look through. **~ आँखें चुराना**, to avert the eyes; to shun; to disregard, to leave unattended. **~ चूकना**, the attention to wander, supervision to relax. **आँखें छत से लगना**, the eyes to look upward in expectation; the eyes to be turned upwards in death. **~ झपकना**, to blink; to doze; to be dazzled; to be timid. **~ आँखें चमकाना or ~ उलटना**; the gaze to be directed upwards. **~ टेढ़ी करना**, to look angry; to look angrily at or **आँखें ठंडी होना**, sight to be assuaged; to be content, satisfied; to be pleased. **~ डालना**, to throw a glance towards; to look lustfully. **~ आँखें तरेरना**, to glare. **~ तले आना**, to come into view, the eye to fall on; to be pleasing. **~ दिखाना**, to look angry or threatening; to frown. **~ देखकर**, adv. at a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

hint or a sign. ~ देखना, to look for guidance. ~ आँखें दौड़ाना, to cast the eyes about eagerly or anxiously; to ogle. ~ आँख चमकाना; to delight. ~ नाक से डरना, to fear God. आँखें निकालना, to blind; to glare; to threaten. ~ पड़ना, eye, or gaze to fall. ~ पलटना, the mood to change for the worse. ~ पसारना, to look far, or further off; to welcome a guest elaborately. ~ फटना, the eye to burst with pain; to be utterly astonished; to be consumed with envy or jealousy. ~ फड़कना, the eyelid to twitch (as an omen, twiching of the right eye has been regarded as auspicious in men; of the left in women). ~ आँखें फाड़-फाड़कर देखना, to look with strained and eager eyes; to stare to look in astonishment. ~ or आँखें फिरना, affection or favour to be withdrawn. ~ फूटना, the eye to burst: to lose an eye; to lose one's sight; to feel dislike. ~ फूटी पीर गयी 'the eye out, and the pain gone' said of relief gained at too high a price. ~ आँखें फेरना, to withdraw affection or favour. ~ फैलाना, to stare; to look astonished; to be discerning; ~ फोड़ना, to make blind; to ruin the eyes; to study hard; to watch or to expect in vain. ~ आँखें बंद करना, to neglect, to ignore; to withdraw. ~ बंद होना, to faint. ~ बचना, to be distracted. ~ बचाना, to avoid the eye; to slip away; to avert the eyes, to pretend not to see. ~ बदलना, one's favour or disposition towards another to change. ~ बनना, sight to be restored. ~ आँखें बराबर करना, to look straight in the eyes. ~ बराबर रखना, to keep freindship or regard unaltered. ~ आँखें बहाना, to weep. ~ बिगड़ना, sight to be impaired. ~ आँखें बिछाना, to receive with respect or honour; to cherish, to esteem. ~ भर आना, the eyes to fill with tears. ~ भरकर देखना, to stare hard and long, to look to one's fill; to look angrily or threateningly; to look lovingly or flirtatiously. ~ आँखें भर लाना, tears to come to the eyes; to be ready to cry. ~ मारना, to wink, to give a wink; to ogle. ~ मिच जाना, the eye to close; to die. ~ मिचकाना, to blink; to wink. ~ मिलाना, to look full in the face; to exchange glances; to form friendship. ~ मीचना or मिचाना, to close the eyes; ~ मिचकाना, to connive; to blindfold. ~ आँखें मूँदकर, adv. with eyes shut; blindly, thoughtlessly. ~ में आँखें पड़ना eyes to meet: to fall in love. ~ में सील न होना, the eyes not to be moist: to be cold or hard-hearted; to be bold, brazen. ~ रखना, to look hopefully; to stare in admiration; to attend, to oversee; to look wantonly. ~ रौशन करना, to delight the eyes. ~ लगना, to fall asleep, to doze; to feel love or affection for. ~ लगाना, to fix the eyes; to form an attachment, to fall in love. ~ लजाना, the eyes to be lowered out of shame or modesty. ~ लड़ना, to meet the eyes: to exchange loving glances; to fall in love. ~ लड़ाना, to look steadfastly; to exchange glances. ~ लेना, to avert the eyes; to withdraw favour from. ~ आँखें लाल करना, to redden

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the eyes: to glare furiously. ~ आँखें सुर्ख़ करना, ~ लाल करना, ~ सेंकना, to rejoice the eyes; to derive pleasure or comfort. ~ से उतरना, to fall in the regard; to be in disgrace. आँख से ओझल, adv. out of one's sight, in one's absance. आँखें चार होना, to look into each other's eyes. आँखें दो चार होना, to talk intimately. आँखें न देखना, not to look, not to take notice. आँखें नीली-पीली करना, to grow livid with anger. आँखें रौशन होना, the eyes to be bright: to be joyful at the sight of; a young woman to reach maturity, आँखें सफ़ेद होना or होने को आना, to grow blind with weeping and vain expectation. आँखें सीधी करना, to make peace, to reconcile oneself. आँखें होना, to have eyes; to have or to acquire discernment; to have inner vision; आँखों की सुइयाँ निकालना, to complete a task at little cost to oneself after another has worked at it; to take credit for another's work. आँखों के तारे छूटना, the eyes to blaze in anger, indignation. आँखों के बल, adv. willingly; carefully. आँखों को खो बैठना, to lose one's sight; the sight to be much impaired. आँखों से देखना, to see with one's own eyes. आँखों पर आइये, you are heartily welcome. आँखों पर ठीकरी रखना, to be shamless, or unfeeling. आँखों पर तिनका रखना, to see something unclearly. आँखों पर पट्टी बँधना, to be blind to a situation or a reality. आँखों पर परदा पड़ना, to go astray; the eyes to be darkened; to grow faint. आँखों पर बिठाना, to treat with esteem or honour; to value; to hold dear. आँखों पर बैठिये! be heartily welcome! आँखों पर रखना, adv. by a movement or glance of the eye. आँखों में आना, to 'go to the head', to intoxicate; to be intoxicated. आँखों में कच्चा बैठना, to become blind. आँखों में काजल घुलना, the eyes to be heavily made up. आँखों में ख़ार होना to be a thorn in the eye: to be a painful or uppleasent sight or matter. आँखों में चढ़ना, to be pleasing, attractive. आँखों में चरबी छाना, to be blinded by pride, vanity, lust; to be wilfully blind, to pretend not to know one. आँखों में चुभना, to pierce the eyes, to irritate; to strike, to charm. आँखों में सरसों फूलना, to be indifferent to the troubles of other, not being involved oneself. आँखों में धूल डालना, to make blind; to cheat; to impose upon; to pilfer or snatch away. आँखों में न ठहरना, to appear worthless, to be thought little of; to be disapproved of. आँखों में नमक झोंकना, आँखों में धूल झोंकना. आँखों में बसना, आँखों में घर करना, आँखों में भंग घुटना, to be drunk. आँखों में रात काटना, to pass the night awake, to have sleepless nights. आँखों में सलाई फेरना, to put out the eyes. आँखों से मिलाना or घुलना, to be in love. आँखों से लगाना, to lift to the eyes: आँख-ढक्का, m. goggles. आँख-ताँख निकल जाना, to give up the ghost. आँख- फोड़ टिड्डा, m. a midge that flies into the eyes; an ungrateful person. आँख-भौंह, m. eye and brow: आँख-भौंह चढ़ाना, to look angry, to frown; to show dislike, disdain, in one's expression. आँख-मिचौनी, f. blind man's buff.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आँख-मुँदाई, f. closing the eyes in death. आँख लगा, m. a lover. आँखवाला, adj. clever, quick.

²आँख *aankha*, f. sprout, shoot; sprout in a sugarcane joint; eye of potato,

आँगन *aangana,* m. **1.** courtyard of a house. **2.** court area, quadrangle.

आँच *aancha,* f. **1.** flame, blaze. **2.** heat. **3.** brilliance. **4.** burden, difficulty; misfortune. **5.** peril. **6.** sexual desire. — ~ आना, to suffer distress, or misfortune. ~ खाना, to be heated (a metal, a liquid); to grow angry. ~ दिखाना, to heat. साँच को ~ क्या? what has truth to fear from the fire of an ordeal?

आँचल *aanchala,* m. **1.** the border or hem at the end of a saaree or shawl. **2.** the end of a saaree which usually covers a woman's breast. **3.** breast, bosom. —~ दबाना, to suck at the breast. ~ देना, to give the breast to an infant. ~ फाड़ना, to put the *aanchala* aside from the head; to converse with a man not of one's family. ~ बिछाना, to receive a guest with eleborate hospitality. ~ में बाँधना to bear in mind as of a knot tied in the *aanchala.* ~ लेना, to cover the breast; to touch the border or hem of a woman's garment in respectful welcome. ~ सिर पर डालना, to draw the saaree over the head; to marry a woman. — आँचल-पल्लू, m. the embroidered hem of a saaree.

आंचलिक *aanchalika,* adj. 1. having to do with the end or edge of a saaree. **2.** having to do with a region.

आँजना *aanjanaa,* to apply collyrium, or lampblack to the eyes.

आंजनेय *aanjaneya,* m. *a* title of Hanuman.

आँट *aanta,* f. **1.** twist, turn, fold, e.g., of cloth at the waist of the *dhotee.* **2.** catch, entangalement; hold as in wrestling. **3.** antagonism; grudge; envy; misunderstanding. **4.** joint of a finger. **5.** bundle. **6.** scratch made on silver or gold to test its purity. — ~ पर चढ़ना, to be caught, held as in wrestling; to come under one's power. ~ पड़ना, to become knotted or entangled; to feel antagonism. — आँट-साँट, f. intrigue, plot, collusion; rambling speech; evasive answer.

आँटी *aantee,* f. **1.** twist, bunch of fibre, grass. **2.** fold of material, serving as a pocket. **3.** hank, skein of thread. **4.** bundle of grass, wood; sheaf. **5.** a 'leg trick' in wresting; kick. —~ गरम करना, to warm the pocket: to give a bribe.

आँत *aanta,* f. entrails; intestines; bowels. —~ उतरना, a hernia to occur. ~ का बढ़ आना, m. a hernia. ~ गिरना, to pass loose white stools. ~ में बल पड़ना, the stomach to ache. आँतें गले में आना, to be in desperate straits. आँतें समेटना, to contract the stomach: to go without food. ज़मीन की ~, f. the bowels of the earth.

आंतरिक *aantarika,* adj. inner, internal.

आंदोलन *aandolana,* m. swinging: a political movement.

आँधी *aandhee,* f. **1.** a dust-strom, whirlwind. **2.** a storm. ~ आना or उठना, a storm to come on. ~ उठाना, to creat a storm or a stir. ~ के आम, m. wind-fallen mangoes: things ob-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tained easily, cheaply, or free; things not lasting long. ~ चलना, a storm to rage. ~ होना, a tempest to rage; to be very active and ardent. गरज की ~, f. a thunderstorm.

आँव *aanva,* m. loosness of the bowels: dysentery; diarrhoea. — ~ आना, to suffer from dysentery.

आँवल *aanvala,* m. placenta. — आँवल-झाँवल, m. twins. आँवल-नाल, f. umbilical cord.

आँवला *aanvalaa,* m. the tree emblic myrobalan and its fruit. — आँवला-सार, m. purified sulphur.

आँसू *aansoo,* m. a tear. — ~ आना, बहना, tears to come, or to flow: to weep. ~ बहाना, ढालना, to shed tears; to pretend to weep. ~ टपकना, tears to drop: to weep. ~ पीकर रह जाना, to repress one's tears. ~ भर आना, tears to well into the eyes. ~ भर लाना, to let tears well up: to begin to cry. आँसुओं का तार बँधना, one's tears to fall incessantly. आँसुओं से मुँह धोना, to shed floods of tears. आठ-आठ आँसू रोना, to shed a flood of tears. — आँसू-ढाल, f. watering of the eyes in horses.

-आ *aa,* suffix. **1.** forms f: nouns, and adjectives as used with nouns in more formal style (e.g. छात्रा, f. a girl or woman student; सुशीला स्त्री, a woman of good moral character; अपरा, f. not other: the earth, this world.

आ- *aa,* pref. up to, as far as, until, e.g., आजीवन, adv. as long as life remains. — आनील, adj. bluish. आबाल, m. one still a child.

आइंदा *aaindaa,* **1.** adj. coming, future. **2.** आइंदा के लिए, adv. in future. **3.** m. the future.

-आई *aaee,* suffix. forms f. nouns from verb and nominal stems, e.g., पढ़ाई, reading, study; चौड़ाई, width, extension; ठकुराई, status of a *thaakura.*

आईन *aaeena,* m . **1.** regulation, statute. **2.** law. **3.** edict. **4.** constitution — आईनदान, m. one versed in the law; a rogue.

आईना *aaeenaa,* m. & adj. **1.** m. a mirror. **2.** adj. mirror-like: clear, bright, polished; transparent. — ~ दिखाना to hold up a mirror, to show a person what he is. ~ देखना, to look in a mirror; to consider one's capacity to perform a task. ~ होना, to be clear a matter. — आईनादार, m. mirror-holder: a barber. आईनासाज़, m. a mirror-maker.

आक *aaka,* m. swallow-wort, a medicinal plant मदार. — ~ की बुढ़िया, pith of the *aaka* plant; a frail old woman.

आकर्ष *aakarsha,* m. **1.** attraction; fascination. **2.** attraction. **3.** lodestone; magnet.

आकर्षक *aakarshaka,* adj. **1.** drawing, attracting. **2.** attractive.

आकर्षण *aakarshana,* m. **1.** attracting, attraction. **2.** attractiveness, charm. — आकर्षण-परिधि, f. field of attraction. आकर्षण-शक्ति, f. attractive force; charm.

आकर्षित *aakarshita,* adj. drawn, attracted; fascinated.

आकलन *aakalana,* m. **1.** a collection. **2.** appraisal , evaluation.

आकस्मिक *aakasmika,* adj. **1.** unexpected, sudden; casual leave. **2.** occurring by chance. — ~ छुट्टी, f.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

special leave, casual leave. ~ निधि, f. contingency fund.

आकस्मिकता *aakasmikataa,* f. **1.** suddenness, unexpected nature. **2.** chance nature. **3.** a contingency.

आकांक्षा *aakaankshaa,* f. **1.** wish, desire; ambition. **2.** intention. **3.** hope, expectation. — ~ ढोना, to cherish a desire.

आकांक्षित *aakaankshita,* adj. **1.** desired, aspired towards. **2.** expected.

आकांक्षी *aakaankshee,* adj. & m. **1.** adj. desirous, aspiring. **2.** hopeful, expecting. **3.** m. one desirous of something.

आकार *aakaara,* m. **1.** apperance. **2.** form, shape; a statue. **3.** expression of the features. **4.** type; way, manner. **5.** size; bulk. **6.** format of a book. — आकार-पत्र, m. a form, pro-forma. आकार-प्रकार, m. appearance; form; type; size, dimensions; ways, nature. आकार-रेखन, m. sketching, outlining. आकार-रेखा, f. a sketch, outline. आकार-विज्ञान, m. morphology. आकारहीन, adj. formless, amorphous. आकारांत m. ending in *-aa* word.

आकाश *aakaasha,* m. **1.** space. **2.** the sky; the heavens. ~ की ओर, towards the horizon. **3.** air. **4.** the cosmos. — ~ के कुलाबे मिलाना, ~ पाताल एक करना, ~ खुलना, the sky to clear; conditions or circumstances to become favourable. ~ चूमना or छूना, to kiss, or to touch the sky: to be lofty; to show overweening conceit. ~ पर दीया जलाना. **5.** ~ पाताल एक करना, to make great efforts; to make a great to do, be boastful. ~ पाताल का फ़र्क़, m. a world of difference. ~ बाँधना, to talk wildly, to romance; to perform the impossible. — ~ आकाश-कुसुम, m. flower of heaven: something wonderful. आकाश गंगा, f. the Milky way; the heavenly Ganges. आकाशचारी, adj. & f. moving through the heavens, or sky; a heavenly body; a bird. आकाश-चोटी, f. the zenith. आकाश-दीप, m. a lamp or torch attached to a pole; such a lamp, lit in honour of Laxmee or Vishnu at the Diwali festival; a beacon. आकाश-धुरी, f. axis of the heavenly sphere. आकाश-फल, m. fruit of heaven: offspring. आकाश-बेल, m. a rootless creeper, a parasite. आकाश-वर्ण, adj.sky-blue. आकाशवाणी, f. a voice from heaven; radio; a radio station. आकाश वृत्ति, precarious existence; an existence dependent on fortune. आकाश-सेना, f. air force.

आकाशी *aakaashee,* adj. **1.** having to do with space, or with sky; a heavenly body; celestial. **2.** atmospheric. **3.** aerial.

आकिंचन *aakinchana,* **1.** m. poverty. **2.** adj. poverty-stricken.

आकिंचन्य *aakinchanya,* m. poverty.

आकुल *aakula,* adj. **1.** agitated; anxious, eager; uneasy; confused. **2.** distressed.

आकुलता *aakulataa,* f. **1.** agitation. **2.** distress.

आकृति *aakriti,* f. **1.** form, shape. **2.** likeness, image; **3.** bodily appearance; features. **4.** a shape, figure. — आकृति-प्रधान, adj. formalistic.

आक्रमण *aakramana,* m. **1.** an attack. **2.** aggression; invasion. — ~ करना,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आक्रमणकारक, adj, a vehicle used in attack, assault; agggressive, hostile; offensive. ~ **कारी**, adj. & m. attacking, aggressive; an aggressor, invader. **आक्रमणमूलक**, adj. being the source of an attack: aggressive. **आक्रमणशील**, adj. whose nature is to attack: aggressive, hostile.

आक्रांत *aakraanta*, adj. **1.** attacked, assailed; beleaguered. **2.** overpowered. **3.** agitated by emotion.

आक्रामक *aakraamaka*, adj. & m. **1.** adj. attacking; aggressive. **2.** m. aggressor.

आक्रोश *aakrosha*, m. **1.** scolding, abuse. **2.** resentment.

आक्षेप *aakshepa*, m. throwing away: **1.** censure, criticism; aspersion against. **2.** accusation, charge against. **3.** implication. — ~ **द्वारा**, by implication.

आख़िर *aakhira*, adj. & m. **1.** adj. last, final; latter. **2.** adv. finally, in the end, at last; eventually; after all. **3.** m. end. **4.** outcome. ~ **को**, and **में**, adv. ~ **होना**, to come to an end, to be over; to come last; to die.

आख़िरी *aakhiree* , adj. **1.** last, final, having to do with the end; latter. **2.** final, irrevocable. ~ **बहार**, f. the end of spring; end of the harvest, or fruit season; end of youth; the eleventh hour.

आखेट *aakheta*, m. **1.** hunting, the chase. **2.** fright, terror. ~ **करना**, to hunt.

आखेटक *aakhetaka*, m. **1.** a hunter. **2.** a hunting dog.

आख्यान *aakhyaana*, m. **1.** tale, account, narrative. **2.** a legand.

आगंतुक *aagantuka*, m. a newcomer.

आग, अग्नि *aaga, agni*, f. **1.** fire; a fire; a flame. **2.** heat. **3.** passion, anger; pangs of love, jealousy, grief; lust. **4.** quarrel; ill-will. **5.** pangs of hunger. **6.** fire of a weapon. **7.** venereal disease. **8.** adj. burning hot an object: as the hand, brow. **9.** very expensive or scarce. ~ **के मोल**, adv. at a fiendish price. ~ **उठाना**, to stir up a quarrel between, to create turmoil; to enrage, to provoke. ~ **करना**, to make a fire; to heat very hot; to excite anger or envy. ~ **का पुतला**, an energetic or alert person; an irritable person. ~ **का बाग़**, m. a particular firework. ~ **खाना**, to eat fire: to act in an exaggerated way; to cause a scandal. ~ **जलाना**, to light a fire. ~ **झाड़ना**, to strike fire from flint; to shake the ash from live coals, to stir up a fire. ~ **दिखाना**, to warm; to dry; to cause to ignite. ~ **देना**, to set alight; to set fire; to light a cremation fire; to consume, to destroy. ~ **पड़ना**, to be very hot climate, season; to feel burning heat; to feel pangs of grief or of hunger; to rise high prices. ~ **पर लोटना**, to roll on fire: to suffer torment or distress. ~ **फाँकना**, to eat fire; to attampt the impossible; to exaggerate greatly; to fabricate. ~ **फूँकना**, to blow or to fan a fire or flame; to cause a burning sensation; to stir up a quarrel; to incite to anger, jealousy, ~ **बरसना** ~ **पड़ना**, **1.** to rain down of enemy fire.~ **बरसाना**, to bombard; to rake with fire; to call down imprecatoins. ~ **बुझाना**, to extinguish a fire; to sat-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

isfy. hunger, thirst; to pacify a quarrel; to assuage. ~ भड़कना, to flare up as fire, or emotions.~ भड़काना ~ to fan or to blow a fire or flame; to stir up a quarrel or emotions. ~ में झोंकना, to thurst into a dire situation. ~ में पानी डालना, to quench a fire; to pacify a qurrel or emotions. ~ लगना, to be set on fire; to catch fire; to be very hot; to smart a wound; to burn with emotion; to suffer pangs of hunger; to be destroyed as hopes; to be blighted, to wither; to become scarce and expensive. ~ लगने पर कुआँ खोदना, to shut the stable door after the horse is stolen. ~ लगाकर पानी को दौड़ना, to run for water after causing the fire; to make a show of remedying a dire situation caused by oneself. ~ लगाना, to set on fire; to burn; to kindle as strife, strong emotion; to make mischief, to cause trouble; to destroy; to discard; to squander; to cause loss; to make a great display, to do wonders; to buy at too high a price. ~ लगे, may it burn! the devil take it! ~ लेने आना, to come for fire; to pay a flying visit. ~ सुलगाना, to kindle a fire; to stir up strife; to incite. ~ से पानी हो जाना, to recover one's equanimity as after sudden anger, ~ होना, to become very hot; to be enraged. — आगजनी, f. arson. आग-पानी का बैर, m. natural antagonism; mortal enmity. आग-बबूला होना, to be in a whirlwind of passion: to be enraged. आग-बोट, m. a steamer. आग-रुई, f. fire-cotton: tinder.

[1]आगत *aagata,* adj. & m. **1.** arrived; present. **2.** happened. **3.** m. a newcomer; guest. **4.** entered into, e.g., क्रमागत, adj. consecutive — आगत-सत्कार, m. hospitality. आगत-स्वागत, m. welcome to a guest, hospitality.

[2]आगत *aagata,* f. **1.** income, wealth. **2.** courtesy, consideration.

आगम *aagama,* m. **1.** coming, approach; entry; appearance. **2.** the future, the hereafter. **3.** a sacred text; a text containing spells and incantations; a *tantra,* **4.** document, deed. **5.** income. — ~ बाँधना, to determine the future, to foretell; to plan for the future. ~ बात, f. prophecy. — आगम-पत्र, m. title-deed. आगम-वक्ता, m. one who foretells the future; an astrologist. आगम-शुल्क, m. customs or import duties.

आगमन *aagamana,* m. **1.** coming, arrival; approch; appearance. **2.** origin. **3.** induction **4.** sexual intercourse.

आगा *aagaa,* m. **1.** front, forepart; prow of a ship; van of an army; forehead; face; the genitalia. **2.** assault, on set. **3.** open space in front of a house. **4.** the future. — ~ भारी होना, to be pregnant; to be rough or dangerous (a road). — आगा-तागा लेना, to look after, to attend to; to question, to call to account. आगा-पीछा, m. front and rear; circumstances of a matter; hesitation, vacilliations. आगा-पीछा करना, to hesitate; to demur; to follow continuously or remorselessly, to dog the footsteps. आगा-पीछा देखना, to be cautiuos; to consider carefully a matter and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

its consequences.

आगा़ *aaghaa,* m. **1.** lord and master; owner. **2.** a *kaabulee* trader from Afghanistan. **3.** dear friend.

आगामी *aagaamee,* m. a fortune teller, seer; one versed in the *aagamas.*

आगार *aagaara,* m. **1.** dwelling, house. **2.** building or premises devoted to a particular purpose: institute; hall, chamber. **3.** receptacle, store; treasury.

आगाह *aagaaha,* adj. **1.** informed, acquainted; forewarned. **2.** knowing, well-informed. — **~ करना,** to inform; to report; to caution, to forewarn.

आगाही *aagaahee,* f. information, knowledge; foreknowledge. — **~ होना,** to learn.

आगे *aage,* adv. **1.** in font, out in front; ahead; further, further on. **2.** confronting; opposite; in view, in sight. **3.** in the future; again in future. **4.** next in time or place; afterwards, later. **5.** previously, first; already; formerly. **6.** furthermore. **7.** in front, out in front; confronting; in the presense; in the lifetime; ahead, later, with time gradually. **~ आना,** to approch; to confront; to come to pass; to come to light; to be received consequences or retribution. **~ करना,** to place in front; to bring forward, to adduce; to promote. **~ का उठा खानेवाला,** a hanger-on, dependant. **~ का कपड़ा,** m. veil; = **आँचल ~ का क़दम पीछे पड़ना,** to fall back after advancing; to recoil. **~ को,** adv. in the future; in future; ahead. **~ चलकर** or **जाकर,** adv. **~ देखना,** to look before; to act prudently or carefully; to look to the future. **~ धरना,** to place before, to put forward; to offer; to keep in sight or in view. **~ बढ़ना,** to go forward; to progress; to go beyond, to surpass, to excel; to confront. **~ पीछे,** adv. one after the other; front and rear, fore and aft; sooner or later; in one way or the other; struggling, in disorder; surrounded by, **~ से,** adv, from in front, in the future; before hand from; previously for some time. **~ से लेना,** to go out to receive or to escort an honoured visitor. **~ होना, ~ बढ़ना,** to succeed one as offspring.

आग़ोश *aaghosha,* f. embrace.

आग्नेय *aagneya,* adj. **1.** having to do with fire or with the Vedic god Agni; fiery, glowing **2.** volcanic; igneous rock. **3.** incendiary weapon. **4.** south-eastern. **— अस्त्र,** m. a fireman. **~ काँच,** m. burning-glass, magnifying glass.

आग्रह *aagraha,* m. **1.** insistence, pertinacity. **2.** assiduity, zeal; enthusiasm. — **~ करना,** to insist. **~ से,** adv. zealously. — **आग्रहपूर्ण,** adj. insistent; assiduous. **आग्रहपूर्वक,** adv. insistently; assiduously.

आग्रहण *aagrahana.* m. drawing out money from an account.

आग्रहायण *aagrahaayana,* m. **1. अग्रहायण, अगहन, 2.** the day of full moon in the month Ag'han.

आघात *aaghaata,* m. **1.** a blow; shock; gust; blast. **2.** injury. **3.** killing, slaughter. **4.** stress.

आघातक *aaghaataka,* m. firing-pin.

आचमन *aachamana,* m. **1.** rinsing the mouth. **2.** sipping water from the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

palm of the right hand as a ritual of purification before meals, or religious ceremonies. — ~ करना, to rinse the mouth.

आचमनी *aachamanee,* f. a small spoon or ladle used in performing *aachamana* rites.

आचरण *aacharana,* m. **1.** conduct, behaviour. **2.** custom, usage; rule or norm of conduct. **3.** religious observance. — करना, to behave; to act; to make a practice. — **आचरण-पंजी**, f. report, notes on conduct. **आचरण-पुस्तिका**, f. report-book. **आचरणशील**, adj. of good or virtuous conduct.

आचरणीय *aacharaneeya,* adj. to be performed; meritorious action.

आचरित *aacharit,* adj. **1.** performed, carried out. **2.** coustomary, established.

आचार *aachaara,* m. **1.** manner of life; conduct, behaviour; good or virtuous conduct. **2.** custom, usage; tradition. **3.** rite, ceremony. **4.** interchange of letters. — **आचारवान**, adj. of good or virtuous conduct. **आचार-विचार**, m. conduct or behaviour and views. **1. आचार-शास्त्र**, m. ethics. **आचारीय**, adj. ethical. **आचारहीन**, adj. of bad conduct; depraved.

आचार्य *aachaarya,* m. **1.** a spiritual preceptor or guide. **2.** a founder or leader of a sect. **3.** a man of distinguished learning; a senior professor; principal.

आचार्या *aachaaryaa,* f. **.1.** a spiritual preceptor or guide (**आचार्य**), **2.** the wife of an *aachaarya.*

आच्छादित *aachchaadita,* adj. **1.** covered; shaded; protected. **2.** concealed.

आज *aaja,* adv. **1.** today. **2.** at this time, now. — ~ का, adj. today's, recent; modern, contemporary. ~ के दिन, adv. this day, today. ~ तक, adv. until today, until now; as yet. ~ का दिन, को, adv. today; this afternoon. ~ शाम को, adv. this evening. — **आजकल**, adv. nowadays; recently, of late; in a few day's time; today or tommorow. **आज-कल करना** or **बताना**, to procrastinate; to evade, to prevaricate. **आज-कल में**, adv. these days; soon, shortly. **आज-कल लगना**, death to draw near.

आजन्म *aajanma,* adj. existing since birth, enduring, lifelong.

आज़माइश *aazamaisha,* f. test, trial; examination; assay of a standing crop. — ~ करना, to test. =**आज़्माइश**

आज़माना *aazamaanaa,* **1.** to test, to try; to examine. **2.** to try conclusions with a person. = **आज़्माना**

आज़मूदा *aazamoodaa,* adj. inv. tested, tried, proved. = **आज़्मूदा**

आज़ाद *aazaad,* adj. **1.** free, unrestrained; independent. **2.** liberated, realeased. **3.** carefree, light-hearted. — **आज़ाद-ख़याल**, adj. free-thinking; of independent mind.

आज़ादी *aazaadee,* f. **1.** freedom; independence. **2.** release, deliverance; discharge; emancipation.

आज़ार *aazaara,* m. **1.** sickness, disease. **2.** trouble, distress.

आजिज़ *aajiz,* adj. **1.** helpless; exhausted; overcome. **2.** baffled, frustrated. **3.** despairing. **4.** submissive, humble. — ~ करना to make help-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

less. ~ आना or रहना, to be helpless, to be unequal, to fall short; to despair.

आजिज़ी *aajizee,* f. **1.** helplessness. **2.** humility. — ~ करना, to make entreaty. ~ से, adv. with humility.

आजीवन *aajeevana,* adj. lifelong.

आजीविका *aajeevikaa,* f. means of subsistence; livelihood.

आज्ञप्ति *aajnapti,* f. an order, decree.

आज्ञा *aajnaa,* f. **1.** command, order; rule, sway, writ. **2.** commandment, precept. **3.** permission, leave. — ~ करना, to command; to rule; to give an order, to carry out an order. ~ देना, to dismiss, to allow to leave. ~ माँगना, to ask for permission. ~ लेना, to ask for and receive permission. ~ से, adv. in accordance with an order. आपकी जैसी ~ adv. as, or however you wish. — आज्ञा-कारक, adj. & m. commanding; a commander; ruler. आज्ञाकारिता f. obedience to orders, ready compliance. आज्ञाकारी, obedient; a servant. आज्ञाधीन, adj. amenable to authority, tractable. आज्ञानुसार, adv. in accordance with orders. आज्ञा-पत्र, m. written order, or authority; edict; pass, warrant. आज्ञापालक, having regard for orders, obedient; a servant आज्ञापालन, m. carrying out orders, obedience; discipline. आज्ञा-भंग, m. breaking an order, disobedience; insubordination. आज्ञाभंगी, adj. & m. disobedient, a disobedient person.

आटा *aataa,* m. flour, meal; a substance of floury consistency. — ~ करना, to grind, to pound, to reduce to powder. ~ गीला करना, to moisten and leaven flour, to make dough. ग़रीबी में ~ गीला होना, to be plunged into increased difficulties or trouble. आटे में नमक, as much as gives flavour to flour: a little, a pinch. आटे में नमक बराबर, like salt in flour: like a drop in the ocean. — आटा-दाल f. flour and lentils; daily bread. आटे-दाल का भाव, m. the way of the world; आटे-दाल का भाव मालूम होना, to know or to learn how hard life is; to know the ways of the world.

आड़ *aara,* f. **1.** covering, screen; shelter; protection; refuge. **2.** obstruction. **3.** support. **4.** chock for wheels. **5.** an ornamant or decoration worn on the forehead by women: an elongated spangle, or transverse marking. — ~ देना, to give shelter. ~ पकड़ना or लेना, to take shelter. ~ में, adv. under cover; in ambush; under pretext or pretence; across, athwart, transversly. ~ में आना, to come in the way, to bar the way; to conceal oneself. — आड़बंद m. the knot tying a loin-cloth; a tightly tied loin-cloth.

आडंबर *aadambara,* m. a kind of drum: **1.** ostentation, show. **2.** pretension, arrogance. — ~ करना or बढ़ाना, to make or to foist pretensions; to be ostentatious.

आडंबरी *aadambaree,* adj. **1.** ostentatious. **2.** pretentious, arrogant.

आड़ी-ठेढ़ी *aaree-terhee,* f. **1.** obstinacy. **2.** crossness.

आढ़त *aarhata,* f. **1.** an agency, brokerage business. **2.** warehouse. **3.** goods held by an agent. **4.** agent's commission, brokerage.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आढ़तिया *aarhatiyaa,* m. a broker, agent, working on commission.

आतंक *aatanka,* m. **1.** apprehension; fear; awe. **2.** terror. — **~ दिखाना,** to overawe, to intimidate; to make fearful. **~ जमाना,** to establish, or to inspire, fear or awe. — **आतंकवाद,** m. terrorism. **आतंकवादी,** adj. & m. terrorist; a terrorist.

आतंकित *aatankita,* adj. **1.** apprehensive; fearful; awe-struck. **2.** terror-stricken.

आततायी *aatatayee,* m. one whose bow is drawn: **1.** one intent on voilence: a dangerous criminal as a murderer, poisner, incendiary. **2.** a tyrant; oppressor.

आतिथेय *aatitheya,* adj. & m. **1.** adj. proper for a guest. **2.** attentive to a guest. **3.** m. a host.

आतिथ्य *aatithya,* m. hospitality. — **~ करना,** to show hospitality. — **आतिथ्यकारी,** adj. hospitable. **आतिथ्य-सत्कार,** m. the forms of hospitality.

आतिश *aatisha,* f. **1.** fire, flame. **2.** heat. — **~ का परकाला,** m. a spark; a flame; an active and energetic person. —**आतिश-ख़ाना,** m. a fireplace; fire temple. **आतिशदान,** m. a fireplace; grate; brazier for roasting corn. **आतिशबाज़ ,** m. a maker of fireworks. **आतिशबाज़ी,** f. a fireworks. **आतिश-मिज़ाज,** m. of fiery temperament.

आतिशक *aatishaka,* f. venereal disease, syphilis. =**आतशक**

आतिशी *aatishee,* adj. **1.** having to do with fire; fiery. **2.** heat-resistant. — **~ शीशा,** m. a burning glass; magnifying glass.

आतुर *aatura,* adj. **1.** afflicted, distressed; desirous. **2.** restless, impatient; hasty; quick, active.

आतुरता *aaturataa,* f. **1.** affliction; keen desire. **2.** restlessness, impatience.

आत्मनेपद *aatmanepada,* m. middle voice.

आत्मा *aatmaa,* f. **1.** soul; spirit; the self, the individual; the mind, the heart. **2.** the ultimate being. **3.** the body. —**~ की आँच,** f. mother love. **~ ठंडी होना,** a longing or craving to be satisfied. **~ मसोसना,** to suffer distress; to repress wishes or longings. **~ में आग लगी होना,** to feel pangs of hunger, love. **~ सताना,** to mortify the body; to inflict pain. — **आत्मकथा,** f. an autobiography. **आत्मकथात्मक,** adj. autoboigraphical. **आत्मकहानी, आत्मगत,** adj. internal; subjective. **आत्मगौरव,** m. self-respect, self-esteem. **आत्म-ग्लानि,** f. languor of spirit: depression. **आत्मघात,** m. suicide. **आत्मघात करना,** to commit suicide. **आत्म-घाती,** committing suicide; a suicide. **आत्मघोष,** voicing one's own praises: one who sings his own praises. **आत्मचरित,** m. **आत्मकथा, आत्मचिंतन,** m. self-analysis; deep thought. **आत्मचेतना,** f. self-consciousness. **आत्मज,** born from or begotten by oneself; one's own offspring. **आत्मज्ञान,** m. self-knowledge; knowledge of the soul or the supreme spirit. **आत्मतुष्टि,** f. self-satisfaction. **आत्मत्याग,** m. self-sacrifice. **आत्म-निर्भर,** adj. self-sufficient; self-independent. **आत्म-निवेदन,** m. self-sacrifice; self-dedication. **आत्म-निष्ठ,** adj. concerned

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

with the self and its relation to the ultimate being; subjective. **आत्मपीड़न**, m. self-torment. **आत्म-प्रशंसा**, f. self-praise. **आत्मबल**, m. spiritual strength; strength of character. **आत्मबलिदान**, m. self-sacrifice. **आत्मबुद्धि**, **आत्मज्ञान**, **आत्मबोध**, m. adj. self-sufficient. **आत्मभू**, adj. & m. self-born or mind-born: a title of Brahmaa, Vishnu, Shiva, Kaamdev, a son. **आत्मरक्षण**, m. defending oneself, **आत्मरक्षा**, f. self-defence. **आत्मवंचक**, adj. deceiving oneself. **आत्मवंचना**, f. self-deception. **आत्मविचार**, m. reflaction on the soul and its relation to the ultimate being; self-examination. **आत्मविद्या**, f. knowledge of the soul and its relation to the ultimate being. **आत्मविश्लेषण**, m. self-analysis. **आत्मविश्वास**, m. self-confidence. **आत्मविस्मृत**, adj. forgetful of self, oblivious to self. **आत्मशक्ति**, f. strength of mind; inner or spiritual strength. **आत्मशासन**, m. autonomy. **आत्मशासनप्राप्त**, adj. having achieved autonomy, independent, **आत्मश्लाघा**, f. self-praise, egoism; vanity. **आत्मसंयम**, m. self-control; restraint. **आत्मसंदेह**, m. self-doubt, lack of self-confidance. **आत्मसंस्कार**, m. self-improvement. **आत्मसमर्पण**, m. devoting oneself. **आत्मसमर्पित**, adj. utterly devoted. **आत्मसम्मान**, m. self-respect. **आत्मसात्**, adj. absorbed, assimilated **आत्मसात् करना**, to absorb. **आत्मसिद्ध**, adj. self-evident. **आत्मसिद्धि**, f. realisation of the self-attainment to release from rebirth. **आत्मसुख**, m. one's own pleasure or happiness. **आत्महत्या**, f. suicide. **आत्महत्या करना**, to commit suicide. **आत्महिंसा**, f. suicide. **आत्महित**, m. benefiting self; one's own benefit. **आत्माधिक**, adj. more or dearer than self or than life. **आत्माभिमान**, m. self-respect; conceit. **आत्माराम**, m. one rejoicing in knowledge of the self; a yogee; the soul; the supreme being. **आत्मार्थी**, adj. self-intrested. **आत्मावलंबन**, m. self-support, independence.

आत्मिक *aatmika,* adj. **1.** having to do with the self, or with the soul. **2.** spiritual.

आत्मीय *aatmeeya,* adj. & m. **1.** adj. one's own; special. **2.** related. **3.** close. intimate. **4.** m. a relative. **5.** a close freind.

आत्मीयता *aatmeeyataa,* f. **1.** relationship. **2.** feelings of kinship or intimacy.

आदत *aadata,* f. **1.** habit. **2.** manner; knack. **3.** custom. — **~ करना**, to make a habit. **~ पकड़ना**, to acquire a habit. **~ पड़ना**, a habit to be acquired, the manner or knack to be acquired; to be used.

आदतन *aadatana,* adv. from habit, habitually.

आदती *aadatee,* adj. customary, habitual.

आदम *aadama,* m. **1.** Adam. **2.** man. — **आदमक़द**, adj. of a man's height. **आदमख़ोर**, m. a cannibal.

आदमीयत *aadameeyata,* f. **1.** humanity. **2.** compassion. **3.** civilisation. — **~ उठ जाना**, to be breft of one's humanity: to behave in a cruel, unreasoning or unworthy way. **~ पकड़ना**, to acquire civilisation; to recover reason or senses. **~ में लाना**,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to civilise; to bring to reason, or to senses.

आदमी *aadamee,* m. **1.** a descendent of Adam: a man; a person; an adult (male). **2.** mankind. **3.** a husband. **4.** a servant. **5.** member of a team, crew, group. — **~ पीछे,** adv. per man, individually. **~ बनाना,** to educate; ro civilise. **~ होना,** to attain to manhood; to become a worthy human being, to become civilised.

आदर *aadara,* m. **1.** respect, esteem; honour; reverence. **2.** respectful treatment; notice, attention; deference. — **~ करना,** to show respect, or attention. **~ देना ~ करना ~ पाना,** to meet with respect, or attention; to receive honours. **~ मिलना, ~ से,** or **~ के साथ,** adv. respectfully, with honour. — **आदरपूर्वक,** adv. respectfully. **आदरप्रदर्शक,** adj. honorofic. **आदर-भाव,** m. =**आदर-सत्कार,** m. respectful treatment; fitting hospitality. **आदर-सत्कार करना,** to treat with respect or with all due hospitality.

आदरणीय *aadaraneeya,* adj. to be respected, esteemed; revered.

आदर्श *aadarsha,* adj. & m. **1.** m. a mirror. **2.** something which illustrates; a commentary. **3.** an exemplar; prototype. **4.** an ideal. **5.** adj. ideal; classic. — **आदर्शवाद,** m. idealism. **आदर्शवादी,** idealistic; an idealist. — **आदर्शीकरण,** m. idealisation. **आदर्शोन्मुख,** adj. envisaging an ideal: idealistic.

आदान *aadaana,* **1.** taking, receiving, accepting. **2.** receipt, acceptance of taxes, fees. — **आदान-प्रदान,** m. taking and giving: interchange, exchange.

आदाब *aadaaba,* **1.** m. good manners, courtesy. **2.** courteous greeting. **3. ~ अर्ज़** [*arz*], greetings! good morning! **~ अर्ज़ करना,** to greet; to take one's leave. **~ करना** or **बजाना,** to greet with due courtesy or respect; to use complimentary expressions; to acknowledge one as superior; to take one's leave.

आदि *aadi,* **1.** m. beginning; origin. **2.** adj. first, prior; primary; original. **3.** primaeval; early; primitive. **4.** pre-eminent. **5.** beginning with, and so on. **इत्यादि 6.** etcetera. – **आदि-कर्ता,** m. creator. **आदि-कवि,** m. the first poet; a title of Valmeeki to whom the Sanskrit Raamaayana is attributed. **आदि-कारण,** m. primary cause. **आदि-काल,** m. an ancient, or early period. **आदि-काव्य,** m. the first poem: a title of the Raamaayana **आदि-ग्रंथ,** m. the first book: a title given to the main scripture of the sikhs. **आदि-पुरुष,** m. the first man; a title of Vishnu; the impersonal *braahmana.* **आदिवासी,** original inhabitant: a member of an indigenous tribe as opposed to later settlers; indigenous, aboriginal.

आदिक *aadika,* adj. **1.** having to do with the first, or the beginning. **2.** beginning with, from the onwards as of the individuals of a group: e.g. **सनकादिक,** m. Sanak and the other brothers.

आदित्य *aaditya,* m. **1.** one of various deities, sons of Aditi; a deity **2.** the sun. — **आदित्य-मंडल,** m. the sphere or region of the sun; the sun's orbit.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आदिम *aadima,* adj. **1.** first, prior: original. **2.** primitive.

आदिल *aadila,* adj. just, upright.

आदी *aadee,* adj. **1.** accustomed. **2.** habitual. — **~ करना,** to accustom. **~ होना,** to be or to become accustomed; to be familiar with: as with a subject.

आदेश *aadesh,* m. **1.** pointing out, instruction. **2.** order, directive; instruction; injunction, writ; mandate. **3.** respectful greeting, or farewell. — **आदेश-देय,** adj. payable on demand. **आदेशपूर्ण,** adj. instructive, edifying.

आधा *aadhaa,* adj. & m. **1.** adj. half. **2.** m. a half. **~ करना,** to halve; to cut off half; to reduce by half. **~ तीतर ~ बटेर,** half partridge, half quail: neither fish nor fowl. **~ होना,** to be or to become half; to grow thin, to waste away. **आधी बात कहना,** to tell half a story, to keep something back. **आधी बात न पूछना,** not to take the slightest notice of a person. **आधी रात,** f. midnight. **आधे आध,** adv. half and half, in two equal parts. **आधे कान सुनना,** to lend half an ear to something being said. **आधे पेट,** adv. half fed. **आधे पेट खाना,** not to have enough to eat. — **आधा-सीसी,** f. a migraine.

आधान *aadhaana,* m. **1.** placing, depositing; conception. **2.** receiving. **3.** a receptacle. **4.** deposit, surety. — **कर-आधान,** m. taxation.

आधार *aadhaara,* m. **1.** base, foundation. **2.** basis; premise. **~ पर,** on the basis of, **3.** support, object of a remark; supporter, patron. **4.** a hollow for water made around the foot of a tree; water-channel. — **आधार-भूत,** adj. having a base; well-grounded; basic. **आधारहीन,** adj. baseless.

आधारित *aadhaarita,* adj. based, supported. — **~ करना,** to base.

आधिकारिक *aadhikaarika,* adj. having authority, official.

आधिक्य *aadhikya,* m. **1.** excess, surplus. **2.** abundance.

आधिपत्य *aadhipatya.* m. **1.** lordship, governorship; authority, control. **2.** supremacy, sovereignty; rule. **3.** control, mastery of an instrument. **4.** occupation.

आधुनिक *aadhunika,* adj. modern; of the present day; new, recent.

आधुनिकतम *aadhunikatama,* adj. most recent, up to the minute; contemporary.

आधुनिकता *aadhunikataa,* f. modernity. — **आधुनिकतावाद,** m. modernism.

आध्यात्मिक *aadhyaatmika,* adj. spiritual.

आध्यात्मिकता *aadhyaatmikataa,* f. spirituality.

[1]आन *aana,* f. boundary: **1.** way, manner; rule or custom. **2.** honour, reputation; respectability; modesty. **3.** dignity, self-respect; pride. **4.** grace, elegance. — **~ तोड़ना,** to infringe a custom; to abandon self-respect. **~ पर मर मिटना,** to die for one's honour. **~ फेरना,** to vaunt one's own merits. **~ मानना,** to recognise the superiority; to yield to recognise the superiority, **~ में आना,** to behave modestly, to feel shyness. **~ रखना,** to maintain one's honour; to keep self-respect —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आन-तान, f. pride; stubbornness. आन-बान, f. way, manner; splendour, pomp; pride. आन-मान, m. respect, honour, consideration.

[2]आन *aana,* f. **1.** vow; oath; promise. **2.** forwearing; a promise not to do something. **3.** something forbidden. —~ तोड़ना, to break a vow. ~ मानना, to swear allegiance. ~ रखना, to keep a vow. तुझे क्या उसके घर जाने की ~ है? have you sworn not to go to his house? तुम्हें भगवान की ~ है..., as God is your oath: I beseech you to ...

आनंद *aananda,* m. **1.** joy, delight; bliss. **2.** enjoyment; contentment. —~ आना or मिलना, to feel delight, to be delighted. ~ करना, to rejoice, to enjoy, ~ के तार बजाना, to sound the strings of joy: to enjoy oneself greatly, to revel. ~ मनाना, to be joyful, to celebrate; to celebrate an occasion. ~ लूटना, to enjoy to the full; to revel. ~ से होना, to be very well, to be flourishing. — आनंद-घन, adj. compact of, or instinct with bliss. आनंद-पट, m. robe of joy: wedding attire of bride. आनंद-प्रद, adj. joy-giving; conducive to bliss. आनंद-बधाई, f. joyful celebration, congratulations. आनंद-मंगल, m. joyfulness; revelry; flourishing state. आनंदमय, adj. blissful, blessed. आनंदवाद, m. the theory of attainment to spiritual bliss after death; hedonism. आनंदातिरेक ecstasy.

आनंदित *aanandita,* adj. joyful, delighted; blissful.

आनन-फ़ानन *aanana-faanana,* adv. in the space of a moment, forthwith.

[1]आना *aanaa,* m. **1.** to come; to approach; to arrive; to reach a place, or point. **2.** to enter; to appear. **3.** to be acquired skill, knowledge: मुझे हिंदी आती है, I know Hindi. **4.** to be perceived or felt by thoughts, emotions. मुझे ख़याल आया, the thought struck me. **5.** to come to pass, to befall. **6.** to grow, to develop as crops, fruit; to come into vogue a word or usage; to be inflamed as a boil. **7.** to take on a form or guise. बड़ा आया दफ़्तर में काम करनेवाला! what airs you've assumed now you work in an office. **8.** to rise, to overflow. **9.** to sit well. to fit. **10.** to beseem, to grace. **11.** to be intent. **12.** to issue or to be voided. **13.** to be completed, perfected. **14.** to be contained, held. to be taken in, deceived. **15.** to be obtained; to be purchased for a price:. **16.** m. coming, arrival. — आ कूदना or धमकना, to burst into a room. आ टपकना to drop in. आ निकलना, to appear unexpectedly, to turn up. आ पड़ना, to come down, to decend upon; to fall upon, to attack; to befall misfortune; to be acquired; to appear; to take up one's quarters or station. आ पहुँचना, to arrive; to make one's way. आ बनना, to happen, to come upon, to afflict. आ मिलना to meet, to unite; to visit. आ रहना, to falldown; to fall in; to befall a lasting misfortune. आ लगना, to halt at a due stopping place; to moor; to be impending, to come; to beset, to fall upon. आइये, come! come on! a request for co-operation. आये दिन, adv. during these days, at the present time. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आयी-गयी बात, f. a dead issue. आना-जाना, to pass to and fro; to circulate vehicles; m. circulation; communication; contact, intercourse.

²आना *aanaa,* suffix forms transitive verbs having causative force from intransitives or from other transitives; also denominative verbs, many esp. e.g. जलाना, to burn; पढ़ाना, to teach; कराना, to cause to be done; सुस्ताना, to rest; ठंडाना, to grow cool.

³आना *aanaa,* suffix forms adjectives. mostly invariable and nouns from nouns, e.g. मरदाना, male; राजपूताना, m. Rajasthan; रोज़ाना, adv. daily.

आनाकानी *aanaakaanee,* f. **1.** turning a deaf ear; not acknowledging one; showing reserve. **2.** overlooking, conniving. **3.** excuse, pretence. **4.** whispering. — ~ करना, to turn a deaf ear; to overlook, to disregard; to make excuse.

-आनी *-aanee,* suffix forms feminines for m. nouns expressing occupation or status, e.g. क्षत्राणी, wife of a kshatriya; देवरानी, junior sister in law.

आनुपातिक *aanupaatika,* adj. proportional.

आनुवंशिक *aanuvanshika,* adj. hereditary.

आनुषंगिक *aanushangika,* adj. **1.** concomitant, connected; inherent. **2.** consequent; incidental.

आप *aapa,* **1.** self, -self: oneself; myself; adv. by oneself. **2.** you. **3.** he, she, they. — ~ ~, adv. each one; each by or for himself. ~ ~ में, adv. mutually; among one another. ~ से ~, adv. one's own accord; automatically, without more ado; voluntarily; spontaneously, without cause; untended, working automatically a machine. ~ ही ~ quite alone, on one's own. — आप-बीती, f. what has befallen oneself, the story of one's own experiences. आप-रूप, adj. having a prestigous form of one's own; of the form or nature of the absolute; one's good self.

आपत् *aapat,* f. misfortune, disaster. आपत्ति, आपत्-काल, m. a time of disaster, or of distress; an emergency.

आपत्ति *aapatti,* f. **1.** a happening: misfortune; adversity. **2.** an objection; a query. — आपत्तिजनक, adj. objectionable.

आपद् *aapad,* m. misfortune, disaster. आपत्ति, – आपद्-ग्रस्त, adj. beset by disaster, afflicted by misfortune.

आपदा *aapadaa,* f. **1.** misfortune, disaster, **2.** distress.

आपराधिक *aaparaadhika,* adj. criminal.

आपस *aapasa,* f. kindred, brotherhood; intimate group. — ~ का, adj. private, family; mutual. ~ में, adv. among themeselves; mutually; reciprocally; in common; in concert. ~ में रहना, to live in harmony; to live as man and wife. — आपसदारी f. kinship, relationship. आपसदारी का, adj. having to do with a particular group: mutual, collective.

आपा *aapaa,* self, oneself, — ~ खोना, तजना = आपे से बाहर होना, ~ तजना, to sacrifice one's self-interest or pride. ~ सँभालना, to take charge of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

oneself: to reach years of discretion. **आपे में आना,** to come to one's senses after a fit of anger; to become sober; to recover from exhaustion; to recover conciousness. **आपे से बाहर करना,** to drive one to disraction. **आपे से बाहर होना,** to be beside oneself with emotion. **आपा-धापी,** f. self-seeking; competition; free-for-all.

आपात *aapaata,* m. falling upon: **1.** attack; effect. **2.** an emergency.

आपूर्ति *aapoorti,* f. supply.

आपेक्षिक *aapekshika,* adj. relative.

आप्त *aapta,* reached, obtained: — **आप्तवाक्य,** adj. whose speech is fit or true: speaking credibly, trustworthy.

आप्रवास *aapravaasa,* m. immigration.

आप्रवासी *aapravaasee,* adj. & m. **1.** adj. immigrant; living abroad. **2.** m. an immigrant; one living abroad.

आप्लावन *aaplaavana,* m. inundation.

आप्लावित *aaplaavita,* adj. **1.** immersed; inundated, flooded. **2.** bathed. **3.** drenched. **4.** flooded, overwhlemed by emotion, or a thought.

आफ़त *aafata,* f. **1.** misfortune; disaster; trouble, turmoil. **2.** hardship, misery. — **~ आना,** disaster to befall. **~ उठाना,** to suffer misfortune. to endure misfortune; to cause trouble, disturbance. **~ का,** adj. damned great, the devil of a thirst. m. **~ का परकाला,** m. spark of misfortune: one who brings trouble on others by his actions or attitude. **~ की पुड़िया,** f. bundle of trouble or suffering. **~ आफ़तें डालना,** to cause or to inflict trouble or suffering. **~ ढाना,** to cause or to inflict trouble or suffering. **~ मोल लेना,** to bring misfortune upon oneself needlessly. **अपने सिर or सिर पर ~ लाना.** — **आफ़त भरा,** adj. woeful, miserable.

आफ़ताब *aaphataaba,* m. the sun, sun's heat. — **आफ़ताब-ज़दा,** adj. struck, or burnt by the sun. **आफ़ताबरू,** adj. glittering, blinding.

आफ़रीन *aafareena,* bravo!.

आफ़ियत *aafiyata,* f. well-being.

आब *aaba,* m. **1.** water; alcohol. **2.** quality; water of a gem ; temper of steel; sparkle, lustre. **3.** f. m. splendour; dignity; honour, reputation. **~ ~ करना,** to say 'water, water': one's neglect to be a reproach to another. **~ उतरना,** to lose lustre, to become dull; to fade; to be disgraced. **~ चढ़ाना,** to make bright, to polish; to temper as steel. **~ रखना,** to defend one's honour. — **आबकार,** m. a distiller or seller of alcoholic drink. **आबकारी,** f. & adj. the trade of a distiller; a distillery; liquor-shop; excise duty on alcohol; alcoholic drink. **आबगीर** m. a water reservoir, pond, ditch; a weaver's brush for sprinkling water on warp threads. **आब-जोश,** m. the juice of cooked meat, broth, gravy. **आबताब,** f. brightness; splendour; honour; majesty. **आब-दस्त,** m. washing after defecation; the water so used. **आब दस्त करना or लेना,** to wash after defecation. **आबदाना,** m. water and grain: food; livelihood; lot, destiny. **आबदार** adj. bright; of good water as gems or temper as steel. **आबदारी,** f. bright-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ness, brilliance; sharpness of a sword; purity. **आबरू**, f. brightness of face: honour; reputation. **आबरू उतारना**, to disgrace, to dishonour; to vilify. **आबरू के पीछे पड़ना**, to be intant on runing one's character or reputation. **आबरू पैदा करना**, to achieve dignity, rank, reputation. **आबरू पर पानी फिरना**, water to be cast on one's honour: to be dishonoured. **आबरू बनाना**, to defend one's honour. **आबरू में बट्टा लगना**, to be impaired in reputation, stained in character. **आब-शार** m. a waterfall. **आबोहवा** f. climate; atmosphere. **आबे-कौसर**, m. the water of the river Kausar of paradise: nectar.

आबद्ध *aabaddha,* adj. bound, constrained by one's word.

आबनूस *aabanoosa,* adj. **1.** ebony.

आबाद *aabaada,* adj. **1.** settled as a colony, a town; land under cultivation. **2.** prosperous, flourishing; full, abundant. **3.** inhabited, populous. — **~ करना**, to settle, to found to cultivate land; to build up a town, or a couple; to cause the heart to rejoice. **~ रहना**, to be flourishing, or prosperous. **~ होना= ~ रहना**; to occupy a house; to have the prospect of children.

आबादी *aabaadee,* f. **1.** an inhabited, or settled, or cultivated place. **2.** a prosperous or pleasent place. **3.** population. **4.** prosperity.

आभरण *aabharana,* m. filling: **1.** ornament, decoration. **2.** jewels, jewellery. **3.** maintenance, support.

आभा *aabha,* f. **1.** light, splendour; beauty. **2.** gleam. **3.** tinge.

आभार *aabhaara,* m. **1.** burden; responsibility. **2.** obligation; debt; gratitude.

आभारी *aabhaaree,* adj. obliged, indebted; greatful.

आभास *aabhaasa,* m. **1.** splendour; light. **2.** appearance, likeness. **3.** false appearance or impression; semblence, shadow. **4.** suggestion, implication; inkling. **5.** intention, purpose.

आभूषण *aabhooshana,* m. **1.** a piece of jewellery, jewels. **2.** an ornament, decoration: finery.

आमंत्रित *aamantrita,* adj. invited.

[1]आम *aama,* m. the mango tree and its fruit. — **~ के ~ गुठली के दाम**, to have the mango at the price of the stone; to kill two birds with one stone. **आम खाने से काम या पेड़ गिनने से?** If it's the mangoes you want, why brother to count the trees?: don't beat about the bush. **आम-रस**, m. inspissated mango juice.

[2]आम *aama,* **1.** adj. common; general; everyday. **2.** ordinary. **3.** public meeting, an election. **4.** m. the general population, common people. — **~ तौर पर**, adv usually; in general. **~ तौर से**, adv. **देखा जाता है कि...**, it is generally observed that... **~ में**, adv. in public — **आम-फ़हम**, adj. generally intelligible as language; polular as work.

[3]आम *aama,* m. uncooked, undigested: constipation. — **आम-वात**, m. flatulence; constipation. **आम-शूल**, m. colic. **आमातिसार** m. dysentery. **आमान्न** m. uncooked food. **आमाशय** m. the stomach.

आमद *aamada,* m. **1.** coming, approach, arrival. **2.** income, receipts.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

3. import. importation. — **ख़ुशामद से ,** ~ flattery brings financial reward. — **आमद-ख़र्च,** m. receipts and outgoing. **आमदरफ़्त,** coming and going; traffic, passage; way; communication, intercourse; transportation. **आमदवाला,** m. wholesaler in imported goods.

आमदनी *aamadanee,* f. **1.** income; revenue. **2.** proceeds, profit. **3.** imports, importation. — **आमदनी-रफ़्तनी,** f. turnover of trade; imports and exports.

आमना-सामना *aamanaa-saamanaa,* m. **1.** confronting, confrontation. **2.** adv. opposite, facing; face to face. — **करना,** to confront, to oppose. **आमने-सामने करना,** to bring face to face; to put side by side; to compare. **आमने-सामने का,** adj. opposite, facing.

आमादा *aamaadaa,* adj. come; **1.** prepared, ready; roused, alert. **2.** disposed. — ~ **करना,** to prepare; to arouse, to incite; to abet.

आमिष *aamisha,* m. **1.** meat. **2.** object of enjoyment; prey. — **आमिषभोजी,** adj. flesh-eating; non-vegetarian. **आमिषभोगी,** adj. bloodthirsty. **आमिष-लोलुप,** adj. eager for meat.

आमुख *aamukha,* m. preface, introduction.

आमूल *aamoola,* adv. from or to the root.

आमोद *aamoda,* m. **1.** pleasure, amusement, diversion, pastime. **2.** fragrance. — **आमोद-आलाप,** m. an entertaining conversation. **आमोद-प्रमोद,** m. diversion, pastime; joking, bantering. **आमोद-यात्रा,** f. a journey, trip for pleasure.

आय *aaya,* f. income, revenue; receipts; profit. — **आय-कर,** m. income tax. **आय-व्यय,** m. income and expenditure; budget. **आयक,** m. estimate, budget.

[2]आया *aayaa,* adj. come. — **आये दिन,** adv. daily; constantly. — **आया-गया,** adj. come and gone; finished, over and done with something unpleasant; only slightly known a person. **आया-गया करना,** to treat as over and done with. **आये-गये,** m. unexpected guests.

[2]आया *aayaa,* f. an aayaah, children's nurse; lady's maid.

आयात *aayaata,* adj. & m. **1.** adj, imported. **2.** m. imported goods. — ~ **करना,** to import. — **आयात-कर,** m. import duty. **आयात-निर्यात,** m. imports and exports. **आयात-निर्यात संतुलन,** m. trade balance.

आयातित *aayaatita,* adj. imported.

आयाम *aayaama,* m. **1.** extent in space or time, length; breadth. **2.** scope, dimensions.

आयास *aayaasa,* m. **1.** effort, exertion. **2.** a laborious task. **3.** fatigue.

आयु *aayu,* f. **1.** span of life, age: long life. **2.** period of time: term. — ~ **सिरा,** death to be near.

आयुक्त *aayukta,* m. **1.** adj. commissioned. **2.** m. one appointed or commissioned.

आयुध *aayudha,* m. **1.** weapon. **2.** arms. armament. **3.** armour. — **आयुधकार,** m. manufacturer of arms. **आयुधजीवी,** m. one living by arms, a serving soldier.

आयुर् *aayur;* =**आयुः,** — **आयुर्विज्ञान,** m. **आयुर्वेद,** m. traditional Indian science of health or medicine.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आयुर्वेदिक, adj. an ayurvedic practitioner.

आयुष *aayusha*, =**आयुः**, — **आयुष्कर**, adj. prolonging life. **आयुष्मन्**, adj. longlived: venerable.

आयोग *aayoga*, m. a commission.

आयोजक *aayojaka*, m. organiser, convener.

आयोजन *aayojana*, m. **1.** organising; convening; arranging. **2.** organisation.

आयोजित *aayojita*, adj. organised.

आरंभ *aarambha*, m. beginning, commentment: start. — **~ करना**, to begin: to undertake; to initiate an activity, an attitude. **~ होना**, to begin, to start: to become current. — **आरंभ-कर्ता**, m. beginner; initiator. **आरंभतः**, adv. from the beginning; anew. **आरंभ-शूर**, m. a brave beginner: one who undertakes many things but carries none through.

आरंभिक *aarambhika*, adj. **1.** initial. **2.** introductory, preparatory. **3.** elementary. **4.** unadvanced, undeveloped.

आरक्षक *aarakshaka*, m. providing protection or security: a guard.

आरक्षण *aarakshana*, m. **1.** reserving of a seat, a bearth. **2.** reservation.

आरक्षा *aaraksha*, f. protection, security.

आरक्षित *aarakshita*, adj. **1.** reserved, held in reserve. **2.** kept safe or secure. **3.** reserved as a seat. — **क्षेत्र**, m. a nature reserve.

आरज़ा *aaraza*, m. a sickness.

आरज़ू *aarazoo*, f. **1.** wish, longing, eagerness: hope. **2.** eager request, entreaty. — **~ करना**, to wish; to request: to entreat. **मिटाना**, to satisfy a wish. =**आर्ज़ू**

आरण्य *aaranya*, adj. having to do with a wild region.

आरण्यक *aaranyaka*, **1.** adj. =**आरण्य**, **2.** m. the name of a class of Vedic literature closely connected with the Braahmanas. **3.** one living in a forest.

आरती *aaratee*, f. **1.** a ceremony performed in worshipping a god: a dish holding a lamp, burning *ghee*, incense or other articles is moved in a series of circles in front of the idol. **2.** the dish used in the ceremony of *aaratee*. **3.** a hymn of praise: prayer. — **~ उतारना** or **करना**, to perform the ceremony of *aaratee*, **लेना**, to put one's hands to the flame of the lamp, then to one's face, on completing the ceremony of *aaratee*.

आर-पार *aara-paara*, m. & adv. **1.** m. the nearer and further sides of something; total width or extent. **2.** adv. right across. **3.** right through, through and through. — **करना**, to pierce right through, to penetrate something. **~ की लड़ाई**, f. conclusive battle. **~ दिखाई देना**, to be transparent.

आरसी *aarasee*, f. **1.** a mirror. **2.** thumbring containing a mirror rather than a stone. — **हाथ कंगन, तो ~ क्या?** that is something self-evident.

आराधक *aaraadhaka*, **1.** adj. worshipping, adoring. **2.** propitiating; gratifying. **3.** m. a worshipper.

आराधना *aaraadhanaa*, f. **1.** worship, adoration. **2.** propitiation.

आराध्य *aaraadhya*, adj. to be wor-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

shiped, adored.

आराम *aaraama,* m. **1.** rest, repose, comfort, contentment; leisure; convenience. **2.** well-being; restored health; relief from pain or suffering. — **~ करना,** to rest, to relax; to cure, to heal. **~ का,** adj. giving comfort; comfortable; convenient; restful, to give repose, ease; to relieve, to assuage; to comfort; to cure, to heal. **~ पहुँचाना, ~ पाना,** to find rest or peace; to find relief, comfort; to recover health. **~ फ़रमाना, ~ करना, ~ लेना, ~ से,** adv. at ease, in comfort; at leisure or convenience; contentedly, undisturbed; without difficulty. — **आराम-कुरसी,** f. an easy chair. armchair. **आराम-गाह,** f. a place to rest; a bedroom. **आरामतलब,** adj. seeking or fond of comfort; disliking inconvenience; indolent. **आरामदेह,** adj, comfortable.

आरास्ता *aarastaa,* adj. **1.** well-arranged; well-ordered. **2.** decorated, embellished.

आरूढ़ *aaroorha,* adj. **1.** mounted, ensued in power; (a government). **2.** holding a statement, a promise; firm in the matter.

आरोग्य *aarogya,* adj. & m. **1.** m. freedom from disease, health. **2.** adj. free of disease. — **आरोग्यकारी,** adj. curative, restorative. **आरोग्यलाभ,** m. restoration of health. **आरोग्यलाभ करना,** to be restored to health.

आरोग्यता *aarogyataa,* healthy state; health. **आरोग्य-शाला,** f. a sanatorium. **आरोग्य-शास्त्र,** m. hygiene, a branch of science.

आरोप *aaropa,* m. **1.** placing or fixing. **2.** transplanting. **3.** attributing. **4.** allegation, accusation, charge. — **~ करना, लगाना,** to make an allegation.

आरोपित *aaropita,* adj. **1.** placed or fixed, imposed. **2.** transplanted. **3.** attributed; contrived. **4.** alleged.

आरोह *aaroha,* m. **1.** = **आरोहण.** **2.** development, evolution. **3.** an ascending scale.

आरोहण *aarohana,* m. **1.** rising, ascending; mounting, climbing. **2.** growing new shoots, or plants. — **~ करना,** to ascend; to mount, to climb a horse, a peak.

आर्जव *aarjava,* m. honesty, sincerity; candour.

आर्त *aarta,* adj. **1.** afflicted, distressed; wretched. **2.** hurt. injured. **आर्त-नाद,** m. a cry of distress or of pain.

आर्थिक *aarthika,* adj. a financial. **2.** economic. **3.** monetary.

आर्द्र *aardra,* adj. **1.** wet; moist. **2.** humid.

आर्द्रता *aardrataa,* f. **1.** moisture. **2.** humidity.

आर्द्रा *aardraa,* f. a lunar mansion, its occupation coincides usually with the month *aashaarha* and traditionally with the beginning of the rains.

आर्य *aarya,* adj. & m. **1.** adj. Aaryan; honourable; noble; excellent. **2.** Indo-European; Indo-Aryan. **3.** an Aaryan. **4.** particularly early Indian contexts, good sir! **5.** a member of the Aarya Samaj. — **आर्यभाषी,** adj. speaking an Indo-European language. **आर्यसमाजी,** m. & adj. a member of the Aarya Samaj having to do with the Aarya Samaj. **आर्यावर्त,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

m. land of the Aaryans: north and central India. **आर्येतर**, adj. non-Aaryan: non-Indo-European: non-Indo-Aaryan.

आर्ष *aarsha,* adj. having to do with a sage *(rishi)* sanctified by origion.

आलंबन *aalambana,* m. **1.** support, maintenance. **2.** dependance. **3.** a supporter, protector. **4.** an object or person serving as the stimulus of a particular *rasa.*

आलम *aalam,* m. **1.** the world, the universe. **2.** state, condition. **3.** loveliness. — **आलमआरा**, adj. world-adorning; world-regulating.

आलसी *aalasee,* **1.** adj. lazy. **2.** inactive, inert; drowsy. **3.** m. a lazy person.

आलसीपन *aalaseepana,* m. laziness.

आलस्य *aalasya,* m. **1.** laziness. **2.** inactivity, intertia; drowsiness.

[1]आला *aalaa,* adj. **1.** adj. adv. higher, highest: supereme; best; chief. — **~ दरजे का**, adj. of the best kind or type.

[2]आला *aalaa,* **1.** wet, saturated with rain. **2.** fresh green.

[3]आला *aalaa,* m. hollow for water around the foot of a tree.

आलाप *aalaapa,* m. **1.** speaking, conversation. **2.** modulation of the voice in singing. **3.** prelude to a song. **4.** warbling of birds. **आलाप-कलाप**, m. conversation. **आलाप-चारी**, f. modulating the voice before singing.

आलिंगन *aalingana,* m. embracing, embrace. — **करना**, to embrace. — **आलिंगन-पाश**, m. the arms folded in an embrace.

आलि *aali,* f. **1.** a woman's female friend **2.** f. m. a black bee.

आलिम *aalima,* m. knowing; learned; learned man.

आली *aalee,* adj.exalted, high; noble — **आलीजाह**, adj. high-ranking. **आलीशान**, adj. magnificent, splendid; stately; high-ranking.

आलू *aaloo,* m. potato. — **~ गाच**, m. the potato plant; the tapioca shrub. **~ दम**, m. a dish of steamed potatoes.

आलूचा *aaloochaa,* m. a type of small plum.

आलूदा *aaloodaa,* adj. soiled, stained, smeared.

आलेप *aalepa,* m. **1.** liniment. **2.** plaster.

आलेपन *aalepana,* m. **1.** smearing. applying. **2.** plastering.

आलोक *aaloka,* m. **1.** seeing, vision; view; regard. **2.** light, splendour. **3.** aspect, appearance. **4.** chapter of a book. **5.** a note, comment.— **आलोक-गृह**, m. lighthouse. **आलोक-पत्र**, m. memorandum; report. **आलोक-स्तंभ**, m. lighthouse.

आलोकनीय *aalokaneeya,* adj. deserving examination or security.

आलोचना *aalochanaa,* f. considering: assesment, criticism. — **आलोचनात्मक** adj. critical.

आलोच्य *aalochya,* adj. to be considered: under consideration or review.

आलोड़न *aalorana,* m. **1.** churning up. **2.** agitation, perturbation. **3.** turning over, cogitating upon a matter.

आलोड़ित *aalorita,* adj. **1.** churned up. **2.** agitated. **3.** thought through; a matter revolved.

आल्हा *aalhaa,* m.**1.** name of a legan-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dary hero of Mahobaa. **2.** name of a Hindi meter containing thirty-one *matras* to line. **~ गाना,** to tell a long saga; to blow one's own trumpet.

आवंटन *aavantana,* m. allocation.

आवभगत *aavabhagata,* f. courteous or warm welcome; hospitality. — **करना,** to welcome courteously.

आवरण *aavarana,* m. **1.** covering, cover. **2.** protection, shield. **3.** obstruction. **4.** curtain, veil. — **आवरण-पत्र,** m. dust-jacket of a book.

आवर्त *aavarta,* m. **1.** turning motion, turn, returning. **2.** cyclical movement or progress. **3.** whirpool, eddy.

आवश्यक *aavashyaka,* adj. **1.** necessary: indispensable. **2.** inevitable. **3.** urgent.

आवश्यकता *aavashyakataa,* f. **1.** necessity; need; requirement; demand; indispensability. **2.** inevitability. **3.** urgency. — **मुझे आपकी सहायता की ~ होगी,** I shall require your assistance. — **आवश्यक- तानुसार,** adv. according to need: according to demand. **आवश्यकता- वश,** adv. of necessity.

आवागमन *aavaagamana,* m. **1.** coming and going; arrival and departure. **2.** intercourse, communication. **3.** birth and death, transmigration.

आवाज़ *aavaaza,* f. **1.** sound; noise; echo. **2.** voice; tone. **3.** call, cry. **4.** report, fame: rumour; innuendo. — **उठाना,** to raise the voice; to speak out; to strain the voice, to spread a report. **~ करना,** to emit a sound. **~ कसना,** to speak out against something; to utter slander or innuendo. **~ देना,** to call out, to shout. **~ निकालना, ~ करना,** to utter words or sounds; to speak. **~ पड़ना,** the voice to be hoarse, to lose one's voice, **~ पर कान लगना,** to answer to or to obey a call. **~ फटना,** the voice to be hoarse. **~ में ~ मिलाना,** to sing in harmony; to agree automatically with what is said. — **आवाज़ बैठना,** adj. hoarse. **आवाज़-रोक,** adj. & m. soundproof; a silencer, muffler.

आवारगी *aavaaragee,* f. **1.** wandering, vagrancy. **2.** dissoluteness.

आवारा *aavaaraa,* **1.** adj. seperated from family, without house and home: wandering, vagrant; astray; stray animal: abandoned. **2.** dissolute. **3.** m. a wanderer; vegabond, — **~ फिरना,** to wander about; to go astray; to loaf about. — **आवारागर्द,** adj. wandering, vagrant; dissolute.

आवास *aavaasa,* m. **1.** place of residance or abode, habitation. **2.** housing. — **आवास-भत्ता,** m. residental allowance additional to salary.

आवासन *aavaasana,* m. immigration.

आवासीय *aavaaseeya,* adj. residental.

आवाहन *aavaahana,* m. **1.** calling, summons. **2.** invitation: an appeal.

आविर्भाव *aavirbhaava,* m. **1.** appearance, manifestation. **2.** emergence, rise of a sect, a person, a tendancy.

आविर्भूत *aavirbhoota,* appeared, manifest. **2.** emerged, risen.

आविष्करण *aavishkarana,* m. inventing, invention.

आविष्कर्ता *aavishkartaa,* m. inventor.

आविष्कार *aavishkaara,* m. **1.** discovery. **2.** invention. **करना,** to dis-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cover; to invent.

आविष्कारक *aavishkaaraka,* adj. & m. adj. **1.** inventive. **2.** m. inventor.

आविष्ट *aavishta,* adj. **1.** possessed by an evil spirit. **2.** engrossed by an idea. **3.** charged with electricity.

आवृत *aavrita,* adj. **1.** covered, covered over. **2.** enclosed, surrounded.

आवृत्त *aavritta,* adj. **1.** occurred. **2.** repeated; recurred.

आवृत्ति *aavritti,* f. **1.** recurrence, repetition. **2.** rehearsing, learning a lesson by heart. **3.** new edition of a book.

आवेग *aavega,* m. haste: fit of anger; surge.

आवेदक *aavedaka,* m. an applicant.

आवेदन *aavedana,* m. announcing, informing; submitting a request; putting forward a matter for consideration. **आवेदन-पत्र,** m. an application form.

आवेश *aavesha,* m. access of emotion; frenzy: fit.

आशंका *aashankaa,* f. **1.** fear. **2.** apprehension; doubt. **3.** awe. **4.** danger. **~ करना,** to be apprehensive **आशंकाजनक,** adj. giving rise to fear; alarm, dangerous.

आशंकित *aashankita,* adj. **1.** fearful, alarmed. **2.** apprehended; suspected; feared.

आशनाई *aashanaayee,* f. **1.** acquaintance: friendship. **2.** liaison. = **आश्नाई**

आशय *aashaya,* m.**1.** resting-place. **2.** sense, purport. **3.** intention. **4.** scope. **5.** vessel, receptacle. **आमाशय,** m. the stomach. **जलाशय,** m. a reservoir; an expanse of water. **महाशय,** m. a gentleman.

आशा *aashaa,* f. **1.** hope, expectation; prospect. **2.** trust, reliance. **3.** wish, desire **~ करना,** to hope; to expect; to desire; to place hope; to rely. **~ छोड़ना,** to give up hope. **~ छूटना,** hope to be lost or given up. **~ देना** or **~ दिलाना,** to give hope, or encouragement. **~ पूरी करना,** to gratify one's wish; to fullfil one's hope, expectation. **~बाँधना,** to form or to cherish a hope. **~ रखना, ~ करना, ~ होना,** to hope; to expect. **आशाजनक,** adj. giving cause for hope, promising. **आशातीत,** adj. beyond all hopes or expectations. **आशान्वित,** adj. accompanied by or possessed of hope: encouraged. **आशापूर्ण, आशाप्रद,** filled with hope. **आशाजनक,** m. optimist. **आशावान,** hoping, hopeful; expecting. **आशा-हीन,** without hope, despairing.

आशिक़ *aashiqa,* m. loving: a lover.— **~ होना,** to be or to fall in love. **आशिक़-ज़ार,** m. lovers. **आशिक़-माशूक़,** m. lover and beloved, lovers. **आशिक़-मिज़ाज,** m. amorous by disposition.

आशिक़ा *aashiqaa,* f. sweetheart, mistress.

आशिक़ाना *aashiqaanaa,* adj. **1.** loving; amorous. **2.** erotic. **~ख़त,** m. love letter.

आशिक़ी *aashiqee,* f. state of being on love; courtship — **~ करना,** to court.

आशियाना *aashiyaanaa,*m. **1.** nest. **2.** small dwelling.

आशिष *aashisha,* m. blessing; benediction =**असीस.**

आशीर्वचन *aasheervachan,* m. **आशीर्वाद.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आशीर्वाद *aasheervaada,* m. blessing, benediction. ~ करना, ~ देना, to bless.

आशु- *aashu,* adv. swifty; — **आशु-कवि,** m. extempore poet. **आशुतोष,** adj. easily pleased; soon appeased. **आशु-पत्र,** m. express letter. **आशु-लिपि,** f. shorthand; **आशुलिपिक,** m. stenographer.

आश्चर्य *aashcharya,* m. astonishment surprise, wonder. —~ करना, to feel astonishment. ~ होना, to be astonished. **आश्चर्यकारक,** adj. astonishing. **आश्चर्य-चकित,** adj. struck with wonderment. **आश्चर्यजनक,** adj. astonishing, striking. **आश्चर्यान्वित,** adj. experiencing astonishment, astonished.

आश्रम *aashrama,* m. **1.** adobe of a hermit or devotee; refuge; sanctuary. **2.** a stage of which there are four in the life of a braahmana. —**आश्रम-धर्म,** m. the duties of each stage of life. **आश्रमवासी,** m. resident of an aashrama, an ascetic.

आश्रय *aashraya,* m. **1.** refuge, shelter; abode. **2.** support; patronge. **3.** hope, trust. **4.** dependance addiction. **5.** an exponent of a particular emotion. —~ करना, to give support, aid or patronage. ~ लेना, to trust, to seek the support; to take refuge. **आश्रयदाता,** m. protector patron. **आश्रयहीन,** adj without shelter or support, helpless.

आश्रित *aashrita,* adj. & m. resorting to: **1.** adj. supported. **2.** dependent. **3.** relying, finding sanctuary. **4.** m. a dependent; a servant; ward; adherent.

आश्लेष *aashlesha,* m. **1.** embrace. **2.** intimate connection.

आश्वास *aashwaasa,* m. **1.** breath, breathing. **2.** comfort, consolation. **3.** chapter; section of a romance.

आश्वासन *aashwaasana,* m. **1.** assurance of something; **2.** comfort, to consolation. — देना, to assure one of: to comfort, to console — **आश्वासन-पत्र,** m. congratulatory address.

आसंग *aasanga,* m. **1.** association, contact. **2.** attachment. **3.** instrumentality, means, help. **4.** f. power; ability.

आसक्त *aasakta,* adj. **1.** strongly attached, engrossed. **2.** devoted; infatuated.

आसक्ति *aasakti,* adj. f. **1.** attachment, attraction. **2.** devotion; infatuation.

आसन *aasana,* m. **1.** sitting, posture. **2.** a seat: mat of cloth, grass or skin. **3.** place, seat. **4.** a posture as in yoga. — ~ उखड़ना, one's seat or posture to be disturbed or shaken. ~ करना, to adopt yoga postures.~ जमाना, to sit firmly, to take a firm seat as on a horse. ~ जोड़ना, to adopt a squatting posture. ~ डिगाना, to shake the position; to unsettle the mind, to tempt, to seduce. ~ डोलना, to move, to act as a holy man invoked by someone. ~ तले आना, to be ridden or mounted a horse; to be enjoyed sexually a woman; to fall into the power. ~ देना, to receive hospitably. ~ मारना, to squat on the haunches; to sit down, or to settle in a place. ~ लगाना, to sit obstinately until one's demands are satisfied.

आसन्न *aasanna,* adj. **1.** near, adjacent.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

2. approaching; impending. — ~ काल, m. early morning; the hour of death. ~ कोण, m. an adjacent angle. ~ भूत-काल, perfect tense.

आस-पास *aasa-paasa,* adv. 1. round about; near. 2. all around. 3. in the vicinity, round about; all around. ~ का, adj. adjacent; nieghbouring.

आसमान *aasamaana,* m. the sky; the heavens. —~ के तारे तोड़ना, to shatter the stars; to be very skilled in a difficult activity; to attempt or to achieve the impossible. ~ ज़मीन एक करना, ~ ज़मीन के कुलाबे मिलाना, to boast wildly; to make wildly ambitious plans. ~ झाँकना or ताकना, to have a high opinion of oneself; to be in fine fettle as a fighting cock. ~ टूटना, the sky to fall in on one; to be overtaken or overwhelmed by misfortune. ~ दिखाना, to throw one flat on one's back in wrestling. ~ पर उड़ना, to boast wildly; to behave haughtily. ~ पर क़दम रखना, to be of exuberant morale. ~ पर चढ़ाना, to extol; to flatter; to wheedle, ~ पर थूकना, to spit at the sky; to demean oneself by expostulation or criticism. ~ फट पड़ना, ~ टूटना ~ सिर पर उठाना, to cause a hullaballoo; to stir up a scandal; to make gigantic efforts. ~ में थेगली लगाना, to put a patch on the sky: = ~ के तारे तोड़ना, ~ से गिरना, to be obtained unexpectedly, or without effort; to be undervalued. ~ से टक्कर खाना, ~ से बातें करना, to reach to the sky, to be lofty. दिमाग़ ~ पर चढ़ना or होना, one's mood or morale, to be inflated; to give oneself airs. — आसमान-खोंचा, something very high or tall as a pole, a man. आसमान-ज़मीन का फ़र्क़, a world of differance. आसमान-फाड़, adj. ear-spliting laughter.

आसमानी *aasamaanee,* adj. 1. having to do with the sky; aerial. 2. light blue. 3. heavenly, celestial. 4. proceeding from fate or chance unexpected.

आसरा *aasaraa,* m. 1. refuge; shelter; safeguard. 2. support. 3. means of subsistence. 4. patron. 5. hope, trust, expectation. 6. dependance. — ~ करना, to rely; to hope, to expect, to be dependant; to trust. ~ ढूँढ़ना or ताकना or देखना, to look for help, support; to expect help. ~ टूटना , hope to be lost, to despair. ~ देना, to give hope, to console; to reassure; to encourage; to trust, to seek the support; the take refuge.

आसव *aasava,* m. 1. decoction, distillate; liquor. 2. potion.

आसान *aasaana,* adj. 1. easy; simple. 2. manageable; convenient.

आसानी *aasaanee,* f. ease. —~ से, adv. easily; simply; without difficulty or inconvenience.

आसार *aasaara,* m. 1. tracks, traces. 2. signs, indications; symptoms. 3. relics, monuments. 4. foundation of a building. 5. breadth of a wall.

आसावरी *aasaavaree,* f. 1. name of a *roginee,* a kind of tune. 2. a type of silken cloth. 3. a type of cotton cloth.

आसीन *aaseena,* adj. 1. seated. 2. installed, ensconced, occupying a post.

आसुर *aasura,* 1. adj. pertaining to an

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

evil spirit. **2.** m. an evil spirit. — **आसुर-विवाह**, m. a marriage in which the bride is purchased from her father and paternal relatives.

आस्तिक *aastika,* adj. & m. **1.** believing, devout; religious. **2.** m. a believer. — **आस्तिकवाद**, m. theism. **आस्तिकवादी**, theistic; a theist.

आस्तीन *aasteena,* m. **1.** sleeve. **2.** cuff. — **चढ़ाना**, to roll up the sleeves; to make ready, to bully, to menace. **~ का साँप**, m. an enemy in the guise of a friend.

आस्था *aasthaa,* f. standing close to, consideration: **1.** faith, belief. **2.** regard, respect.

आस्पद *aaspada,* m. **1.** place, situation; abode. **2.** status, rank; community. — **हास्यास्पद**, adj. whose place is laughter: laughable, ridiculous.

आस्वाद *aaswaada,* m. taste; flavour; savour, relish.

आस्वादन *aaswaadana,* m. **1.** tasting, trying. **2.** relishing.

आह *aaha,* f. **1.** oh! expressing grief, unpleasent surprise. **2.** f. a sigh. — **~ करना** or **~ भरना**, to heave a sigh; to sigh. **~ निकालना**, to heave a sigh. **~ पड़ना**, (another's) sighs to fall: to bear the burden, or suffer the consequences, of distress one has caused. **~ लेना**, to cause distress.

आहट *aahata,* f. **1.** the sound of footsteps. **2.** light sound, noise. — **~ पाना**, to hear footsteps. **~ लेना** or **लेते रहना**, to be listening for the sound of a person approaching.

-आहट *aahata,* suffix forms f. nouns from verb and nominal stems, e.g. **घबराहट**, confusion; **कड़वाहट**, bitterness.

आहत *aahata,* adj. struck; hurt; wounded.

आहार *aahaara,* m. **1.** food; foodstuffs. food and drink. **2.** nourishment. — — **~ करना**, to eat; to take a meal. — **आहार-विहार**, m. essential needs as food, drink.

आहारी *aahaaree,* m. **1.** an eater. **2.** eating (e.g. **शाकाहारी**). — m. & adj. vegetarians.

आहिस्ता *aahista,* adj. **1.** slow. **2.** gentle, soft. **3.** lax, sluggish: lazy; late. — **~ ~**, adv slowly; gradually; gently, leisurely; sluggishly.

आहुति *aahuti,* f. oblation; burnt offering; sacrifice.

आह्निक *aahnika,* **1.** adj. daily, performed daily. **2.** m. daily work, or observance. **3.** daily wage.

आह्लाद *aahlaada,* m. **1.** joy, delight; merriment. **2.** exultation.

आह्लादक *aahlaadaka,* adj. causing joy.

आह्लादित *aahlaadita* adj. made joyful.

आह्वान *aahvaana,* m. call, summons; cry.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

इ

इ *i,* the third vowel of Devanagari syllabary. — **इकार,** m. the sound /i/; the letter **इ.**

इंगलिसिया *inglisiyaa,* m. an invalid soldier in receipt of a pension or an allotment of land; pensioner.

इंगित *ingita,* m. **1.** inner impulse. **2.** suggestion; hint.**3.** gesture.

इंग्लिस्तान *inglistaana,* m. England; Britain.

इंच *incha,* m. an inch.

इंचना *inchanaa,* **1.** to be pulled, drawn; to be tightened. **2.** to be attracted. **3.** to be extracted. **4.** to be sucked up or in. **5.** to hold oneself aloof.

इंजन *injana,* m. **1.** an engine, motor. **2.** a railway engine.

इंजीनियर *injeeniyara,* m. an engineer.

इंजील *injeela,* m. **1.** the New Testament. **2.** the Bible.

इंतक़ाम *intaqaama,* m. revenge; retaliation; reprisal. —~ **लेना,** to take revenge. =**इंतिक़ाम**

इंतक़ाल *intaqaala,* m. **1.** transportation, transfer. **2.** death. =**इंतिक़ाल**

इंतख़ाब *intakhaaba,* m. **1.** selection, choice. **2.** election. =**इंतिख़ाब**

इंतज़ाम *intazaama,* m. **1.** arrangement. **2.** order, method; discipline. **3.** organisation. — ~ **करना,** to arrange; to arrange for; or manage: to plan. ~ **देना,** to impart order; to arrange; to regulate. ~ **रखना,** to keep order. — **इंतज़ामकर** m. organiser. = **इंतिज़ाम**

इंतज़ार *intazaara,* m. expecting, waiting anxiously. —~ **करना,** to wait~ **देखना,** to be on the watch. = **इंतिज़ार**

इंतहा *intahaa,* f. **1.** end, limit. **2.** utmost extent. —~ **का,** adj. extreme; consummate. — **इंतहापसंद,** adj. & m. extremist. = **इंतिहा**

इंतहाई *intahaayee,* adj extreme. = **इंतिहाई**

इंदिरा *indiraa,* f. **1.** a name of Laxmee regarded as the goddess of wealth and prosperity. **2.** beauty, splendour.

इंदीवर *indeevar,* m. the blue lotus; a lotus.

इंदु *indu,* m. **1.** the moon. **2.** month. **3.** camphor. — **इंदु-कर,** m. a moonbeam. **इंदुवार,** m. Monday.

इंद्र *indra,* m. the vedic god Indra, god of rain, later regarded as king of the gods excepting Brahma, Vishnu and Shiva. — ~ **का अखाड़ा,** m. the celestial court of Indra: a place of amusement and pleasure. ~ **की परी,** f. an *apsaraa,* a divinely beautiful woman. —**इंद्रजाल,** m. illusion; sorcery; deception. **इंद्र- जौ,** m. the seed of a medicinal plant. black cumin. **इंद्र-धनुष,** m. the bow of Indra; the rainbow. **इंद्र-ध्वज,** m. the banner of Indra; a festival honouring Indra; as rain-god: held on the twelth day of the bright fortnight of Bhadon. **इंद्र-नील,** m. sapphire, emerald. **इंद्र-पुरी,** f. the heaven of Indra. **इंद्रप्रस्थ,** m name of the ancient Pandava capital near the present site of Delhi. **इंद्रलोक,** m. the paradise of Indra. **इंद्रवधू,** f.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the wife of Indra: the red-velvet insect. **इंद्रायुध**, m. Indra's weapon: the rainbow. **इंद्रासन**, m. the throne of Indra, or of any king.

इंद्राणी *indraanee,* f. **1.** the wife of the god Indra; a title of the goddess Durgaa. **2.** a kind of creeper.

इंद्रायन *indraayanù,* m. a wild guard and its attractive but bitter-tasting fruit: a beautiful but worthless person.

इंद्रिय *indriya,* m. **1.** the senses. **2.** the organs of sense. **3.** the genitals. — **इंद्रिय-गोचर**, adj. perceptible by the senses. **इंद्रियज**, adj. arising from the senses. **इंद्रियजित**, adj. having subdued the senses. **इंद्रिय-ज्ञान**, m. knowledge derived from the senses; perception. **इंद्रियवाद**, m.sensuousness as a style or characteristic; hedonism. **इंद्रिय-संवेदना**, m. sense perception. **इंद्रियसंवेद्य**, adj. perceptible by the senses. **इंद्रियार्थ**, m.an object perceived by the senses.

-इक *ika,* suffix froms adjectives and derived agent nouns from nominal roots. with *vriddhi,* of root or initial vowel. e. g. **धार्मिक**, adj. religious. **दैनिक**, adj. daily. **सैनिक**, military. soldier; **सामयिक**, adj. contemporary.

इक- *ika,* adj. one; — **इकछत**, adj. undisputed (rule, sway); universal. **इकछत्ता**, an aircraft having one wing; a monoplane. **इकटक**, adj. fixed staring look, eyes. **इकठौरा**, adj. in one place, assembled together. **इकतरफ़ा** adj. one-sided, unbalanced. **इकतार**, adj. continuous: monotonous. **इकतारा**, m. a single-stringed musical instrument. **इकपेचा**, m. a kind of head ornament. **इकबारगी**, adj. happening once or by chance. **इकरंगा**, adj of one colour, monotone. **इकलड़ा**, adj. one stringed necklace. **इकसार**, adj even, level; equal, the same. **इकसार करना**, to level a surface; to cultivate land.

इकट्ठा *ikatthaa,* adj. **1.** collected, assembled; gathered together. **2.** taken together, totalled. — ~ **करना**, to collect; to accumulate; to call together, to convene; to sum up, to total; to concentrate, to consolidate resources.

इक़दाम *iqadaama,* m. going forward; endeavour, effort. = **इक़्दाम**

इक़बाल *iqabaala,* m. **1.** admission; confession, acknowledgement. **2.** acceptance. **3.** prestige; prosperity. — **इक़बाल-दावा**, m. admission of a claim. **इक़बालमंद**, adj. fortunate; prosperous. = **इक़्बाल**

इक़बालिया *iqabaaliyaa,* adj. a statement including a confession.= **इक़्बालिया**

इकराम *ikaraama,* m. **1.** honouring, complimenting respect. **2.** remuneration.

इक़रार *iqaraara,* m. **1.** promise; settlement, agreement. **2.** consent, acquiescence. **3.** confirmation; assertion, declaration. **4.** confession, acknowledgement. — ~ **करना**, to promise; to undertake a task; to agree; to declare; to confess. — **इक़रार-नामा**, m. a written agreement, contract.

इक़रारी *iqaraaree,* adj. **1.** promissory. **2.** assenting. **3.** confirmatory. **4.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

acknowledging. = इक़्रारी

इक्का *ikkaa,* adj. & m. **1.** adj single. **2.** solitary **3.** unique. **4.** m. a one-horse vehicle. **5.** a single or lone individual; straggler. **6.** the ace at cards.

इक्षु *ikshu,* m. sugarcane.

इख़्लास *iqhalaasa,* m. pure, unsullied affection, friendship or love.= इख़्लास

इख़्तियारी *iqhtiyaaree,* adj. **1.** voluntary. **2.** optional.

इख़्तिलाफ़ *iqhtilaafa,* m. discord; opposition.

इच्छा *ichchhaa,* f. **1.** wish, desire. **2.** will. — ~ करना, to wish, to desire. ~ रखना, ~ करना, to be ambitious. ~ मारना, to subdue desire. ~ लगना, to long. इच्छाचारी, adj. pleasing oneself. इच्छानुसार adv. according to one's will. इच्छान्वित, adj. desirous. इच्छापूर्ण, adj. desirous. इच्छापूर्वक, adj. voluntary; deliberate. इच्छामय, adv. by or according to one's own wish. इच्छा-मरण, m. finding death at the time one wishes. इच्छारूप, adj. wilful.

इच्छित *ichchhita,* adj. **1.** wished for. **2.** intended.

इच्छुक *ichchhuka,* adj. & m. **1.** adj. desirous. **2.** m. one desirous of something.

इज़्तिराब *izatiraaba,* m. anxiety, distress. = इज़्तिराब

इजलास *ijalaasa,* m. **1.** sitting, session of a court or commitee. **2.** a court. =इज्लास

इज़्हार *izahaara,* m. **1.** disclosure. display; declaration. **2.** evidence, statement. — ~ करना, to make known; to declare; to express; to describe, to explain. ~ देना, to testify. ~ लेना, to record a statement; to examine a witness. ~ इज़्हारे तहरीरी, m. written evidence, deposition. = इज़्हार

इजाज़त *ijaazata,* f. **1.** premission, leave; leave to depart, dismissal from one's presence. **2.** authority to do something; sanction. — ~ देना to grant leave, to do something, to allow to go from one's presence; to grant; to concede; to authorise; to sanction; to empower.

इज़ाफ़त *izaafata,* f. increment.

इज़ाफ़ा *izaafaa,* m. **1.** increase; additional amount. **2.** surplus, excess. — ~ करना, to increase. — इज़ाफ़ा-लगान, f. an increase in rent.

इज़ार *izaara,* f. trousers =पायजामा — इज़ारबंद, m. draw-string of trousers. इज़ारबंद का ढीला, adj. lecherous.

इजारा *ijaaraa,* m. **1.** leasing, letting, renting. **2.** a contract of lease or rental. **3.** land, or a house, taken in lease or rented. **4.** right, tittle arising from lease or contract; monopoly. — ~ करना, to make a contract. ~ देना, to lease out. ~ लेना, to take on lease. इजारे पर लेना, — इजारेदार, m. & adj. lease-holder, holder of a monopoly; monopolistic. इजारेदारी, monopoly.

इज़्ज़त *izzata,* f. honour; good name; esteem. — ~ करना, to honour; to show respect. ~ के पीछे पड़ना, to be intent on ruining the honour or name. ~ देना, to honour. ~ पर पानी फेरना, = ~ लेना, ~ में फ़र्क़ आना, बट्टा लगना, honour; or reputation to be sullied ~ रखना , to preserve one's honour; to be respected or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

honoured. ~ लेना or लूटना, to deprive one of honour or reputation, to treat with dishonour; to insult; to violate a woman. दो कौड़ी की ~ कर देना, to heap insults or digrace. — इज़्ज़तदार, adj. honoured, respected; holding high rank.

इठलाना *ithalaanaa,* **1.** to walk affectedly or flirtatiously; to give oneself airs. **2.** to speak other than in a normal way (as pertly, irritably; rudely); to drawl; to speak indistinctly. **3.** to avoid giving a direct answer; to feign ignorance.

-इत *-ita,* suffix forms passive past participal adjectives from verb roots and from modified forms of verb stems, e.g. परिचित, acquainted; क्रोधित, angreed, angry.

इतना *itanaa,* adj. as much as this, as many as this. — ~ही नहीं, adj. not only this (but). इतना-सा मुँह निकल आना, to look taken aback, or disconsolate; the face to have grown thin. इतनी-सी बात पर, adv. on account of so small a matter. इतने पर भी, adv. despite this. इतने में, adv. in the meantime; with this, with that. इतना-उतना, m. a small quantity; a trifle.

इतमाम *itamaama,* m. completion, accomplishment. = इत्माम

इतमीनान *itameenaana,* m. **1.** content, repose, calm. **2.** assurance; confidence; reliance. — ~ करना, to trust, to rely; to give credence; to feel assurance. ~ दिलाना, to cause to be assured. ~ देना, to assure, ~ रखना, to feel content, to feel assurance. ~ से, adv. with assurance; with composure; contentedly. = इत्मीनान.

इतमीनानी *itameenaanee,* adj. trustworthily; reliable. =इत्मीनानी

इतर *itara,* adj. **1.** other; remaining. **2.** inferior. — इतर भाषा, f. an Indian language other than Hindi. इतरेतर, adj. mutual; reciprocal; respective.

इतराना *itaraanaa,* **1.** to behave with pride or conceit, or arrogance, or affectation. **2.** to exult. **3.** to strut, to swagger.

इताअत *itaaata,* f. **1.** obedience, submission; homage.

इतस्तत: *itastath,* adv. hither and thither.

इति *iti,* **1.** adv. this much; thus. **2.** f. end, conclusion of a book or letter, — ~ करना, to bring to an end, to conclude. — इति-कर्तव्य, m. a clear duty, or obligation. इति-वृत्त, m. a narrative. chronical. इतिवृत्तात्मक, adj. narrative. इत्यलम् adv and so to finish; the end. इत्यादि, adj. conj. etcetera. इत्यादिक, adj. pl. suchlike, similar, of such a group.

इतिहास *itihaasa,* m. thus indeed it was: history, annals; tradition; account. — इतिहासकार, m. a historian. इतिहासज्ञ, m. one versed in history; a historian.

इत्तफ़ाक़ *ittafaaqa,* m. **1.** concurrence: concord, harmony. **2.** cofederation; conspiracy. **3.** coincidence, chance; incident, affair. ~ पड़ना, to happen, to chance. ~ बनना, agreement to exist; to agree; to suit, to be oppртune. ~ रखना, to be in accord, to be on good terms, to live peaceably. ~ से, adv by chance; unexpectedly. = इत्तिफ़ाक़

इत्तफ़ाक़न *ittafaaqana,* adv. by chance; unexpectedly. = इत्तिफ़ाक़न

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

इत्तला *ittalaa,* f. **1.** information; notification; report. **2.** declaration, announcement. —~ करना, to inform, to report; to announce. — इत्तलानामा, m. a written notice; summons or citation. इत्तलामंद, adj. acquainted, apprized. =इत्तिलाअ

इत्तहाद *ittahaada,* m. union, league. = इत्तिहाद

इत्र *itra,* m. **1.** fragnant essence, attar. **2.** perfume. **3.** incense. — ~ खींचना or निकालना, to extract an essence. ~ मलना or लगाना, to rub on body or clothes. — इतरदान, m. container for perfume.

इधर *idhara,* adv. **1.** hither; over here, on this side; on the one hand. **2.** recently; at the present time; towards a time in question. **3.** here. — ~ का, adj. belonging to this place; time or group. ~ का उधर होना, to be transformed; to be overturned. ~ की उधर लगाना, to distort, to misrepresent. ~ से उधर करना, to disarrange, to throw into disorder. ~ से उधर होना, to be disarranged disordered; to be turned upside down; to be subverted; to be scattered, dispersed; to have vanished. —इधर-उधर, adv. hither and thither; here and there; around; anywhere, any place at all. इधर-उधर करना, to temporise; to shilly-shally: to disarrange; to dissipate funds; to scatter, to disperse. इधर-उधर का, adj. various; unspecific, casual, desultory remarks, conversation. इधर-उधर की हाँकना, to talk boastfully. इधर-उधर रहना, to shadow, to tail one. इधर-उधर में रहना, to spend time on this and that not on the matter which should be in hand.

-इन *ina,* suffix forms feminines of m. nouns refering to animate beings, e. g. लोहारिन, blacksmith's wife: दुल्हिन, bride; बाघिन, tigress.

इनक़लाब *inaqalaaba,* m. change; turn: **1.** revolution. **2.** transformation. = इन्क़िलाब

इनकार *inakaara,* m. **1.** denial; objection to an argument; contradiction. **2.** refusal; rejection. —~ करना, to deny; to contradict; to refuse to reject. =इन्कार

इनशाल्लाह *inashaaallaaha,* adv. if God wills. =इनशा अल्लाह

इनसान *inasaana,* m. **1.** a man, human being. **2.** mankind. =इंसान

इनसानियत *inasaaniyata,* f. **1.** human nature; huminity. **2.** human kindness, huminity. = इंसानियत

इनसाफ़ *inasaafa,* m. **1.** justice, equity, impartiality. **2.** fair decision. —~ करना, to act justly, to do right; to see justice done; to decide a suit. ~ चाहना, to seek justice; or redress. ~ करना, adv. justly, rightly; fairly. —इनसाफ़-तलब adj. seeking justice. इनसाफ़पसंद, adj. just, impartial. = इंसाफ़

इनाम *inaama,* m. **1.** a gift, favour. **2.** a prize, reward. **3.** a gratuity, tip. **4.** grant of rentfree land. —~ देना, to give a reward. — इनाम-इकराम, m. reward and honour; gratuities. इनामदार, m. recipient of an award, or of a grant of rentfree land.= इन्आम

इनामी *inaamee,* adj. **1.** serving as a prize. **2.** having prizes in competition. = इन्आमी

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

इनायत *inaayata,* f. favour, kindness. — ~ करना, to show favour.

इनायती *inaayatee,* adj. bestowed a gift, favoured.

इफ़रात *ifaraata,* f. m. excess, abundance. — ~ से होना, to abound.= इफ़्रात

इबरत *ibarata,* f. warning; example. = इब्रत

इबादत *ibaadata,* f. divine worship. — ~ करना, to worship Allah. — इबादत-ख़ाना, mosque.

इबारत *ibaarata,* f. **1.** article,essay. **2.** sentence. **3.** diction, style.

इब्तिदा *ibtidaa,* f. beginning. — ~ करना, to begin; to inaugurate.

इब्तिदाई *ibtidaayee,* adj. introductory, elementary; primary, prior.

इमकान *imakaana,* m. **1.** capacity, power. **2.** possibility, practicability. =इम्कान

इमदाद *imadaada,* adj. **1.** help, assistance; subsidy. **2.** donation. = इम्दाद

इमदादी *imadaadee,* adj. **1.** assisted with funds; subsidised. **2.** auxiliary, supporting; relief. =इम्दादी

इमरती *imaratee,* **1.** a sweet made from pulse fried in *ghee,* resembling the *jalebee.* **2.** a small type of melon. **3.** small vessel for drinking.

इमला *imalaa,* m. **1.** correct writing, orthography. **2.** dictation. — ~ बोलना, to dictate. ~ लिखना, to take dictation. =इम्ला

इमली *imalee,* f. the tamarind tree and its fruit. — घोटाना, rubbing with tamarind: a particular marriage rite. =इम्ली

इमाम *imaama,* m. a religious leader, patriarch, priest. — इमामबाड़ा, m. a place where the *taziya* is kept by Shia Muslims during the month of Muharram; a building in which services commemorating the death of Ali and his sons Hasan and Husain are held in Muharram, a shrine; musoleum.

इमामत *imaamata,* f. the office of an imaam.

इमामदस्ता *imaamadastaa,* m. mortar and pestle.

इम्तहान *imtahaana,* m. examination; test. — ~ देना, to take, to undergo an examination. ~ लेना, to examine; to test pupils, candidates. =इम्तिहान

इम्तियाज़ *imtiyaaza,* m. **1.** distinction, discrimination. **2.** discernment.

इयत्ता *iyattaa,* f. scope, extent.

इरशाद *irashaada,* m. direction, instruction: order. =इर्शाद

इरसाल *irasaala,* m. **1.** sending, despatch. **2.** something sent, a remittance. = इर्साल

इरादतन *iraadatana,* adv. intentionally.

इरादा *iraadaa,* m. **1.** desire. **2.** intention. — ~ करना, to intend; to aim for a goal. ~ होना, an intention to exist. इरादे से, adv. intentionally; with the intention.

इर्द-गिर्द *irda-girda,* adv. **1.** all around, around; round about in the vicinity. **2.** all around.

इलज़ाम *ilazaama,* m. **1.** accusation, charge. **2.** censure; disgrace. **3.** calumny, libel; to charge; to denounce. ~ धरना, to find fault, to accuse. = इल्ज़ाम

इलाक़ा *ilaaqaa,* m. attachment, connection. **1.** a district; region. **2.** estate, holding. **3.** connection.

इलाज *ilaaja,* m.**1.** medical treatment.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

2. a remedy, cure. — ~ करना, to treat, to cure; to punish.

इलायची *ilaayachee,* f. cardamom. — ~ बाँटना, to distribute cardamoms; to invite to a marriage. — इलायची-दाना, m. a cardamom seed coated with sugar.

इलाही *ilaahee,* adj. & m. 1. having to do with God; Divine, heavenly. 2. m. Allah. 3. oh God!

इल्तिजा *iltijaa,* f. entreaty, petition. — ~ करना, to make entreaty.

इल्तिफ़ात *iltifaata,* f. attention, regard; courtesy.

इल्म *ilma,* m. 1. knowledge. 2. science.

इल्मी *ilmee,* adj. having to do with knowledge; scientific; literary; learned.

इल्लत *illata,* f. 1. a fault, defect. 2. a bad habit. 3. something bad or worthless. 4. charge, indictment. — ~ लगाना, to acquire a bad habit. ~ में गिरिफ़्तार होना, to be arrested and charged.

इशरत *isharata,* f. enjoyment, pleasure. =इश्रत

इशारा *ishaaraa,* m. 1. sign; nod, wink, nudge. 2. indication; allusion; hint; insinuation. — ~ करना, to make a sign, to point out, to allude; to hint, to insinuate. — इशारेबाज़ी, f. conducting a mute dialogue of gestures, glances.

इश्क़ *ishqa,* m. 1. m. love passion. 2. passion, craze. — ~ लड़ाना, to have a love affair. — इश्क़-पेचाँ, m. a red flowering twining plant; American jasmine.

इश्क़िया *ishqiyaa,* adj. amatory; erotic.

इश्तआल *ishtaaala,* m. inflaming; causing a dispute, an offence. = इश्ति आल.

इश्तहार *ishtahaara,* m. 1. announcement, notification. 2. an advertisement; a poster. 3. a notice; leaflet. ~ करना, to announce, to make public. ~ देना, इश्तहारनामा, m. an advertisement; poster. इश्तहारबाज़ी, f. advertising. =इश्तिहार

इश्तहारी *ishtahaaree,* adj. notified; advertised, wanted. =इश्तिहारी

इष्ट *ishta,* 1. adj. desired. 2. cherished; favourite. ~ मित्र, m. a close friend. 3. revered. 4. m. an object of desire, love or reverence; a favoured deity; a beloved person; one favoured by a deity. 5. faith, trust, love. 6. aim, goal. — इष्ट-काल, m. favourable moment. इष्टदेव, m. the favoured deity of a family, or of an individual.

इस *isa,* base, this. — ~ पर भी, adv. despite this. इसलिए, adv. for this reason; and so, therefore. adv. for the reason that; because.

इसबग़ोल *isabagola,* m. horse's ear; seed of the fleawort.

इसराज *isaraaja,* m. a kind of lute.

इसराफ़ *isaraafa,* m. excess, extravagance. =इस्राफ़

इसरार *isaraara,* m. insistence, perseverance. =इस्रार

इसलाम *isalaama,* m. Islaam. =इस्लाम

इसलामी *isalaamee,* adj. & m. 1. adj. Islamic. 2. m. a Muslim. =इस्लामी

इसलाह *isalaaha,* f. 1. improvement; revision. 2. reform. =इस्लाह

इस्तक़बाल *staqabaala,* m. reception, welcome. — ~ करना, to receive, to welcome a visitor, guest.

इस्तग़ासा *istagaasaa,* m. calling for help; 1. demanding justice; com-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

plaint suit. **2.** the prosecution.

इस्तरी *istaree,* f. **1.** an iron. **2.** ironing — **~ करना,** to iron.

इस्तीफ़ा *isteefaa,* m. seeking to be excused. **1.** resignation. **2.** abdication. — **इस्तीफ़ा देना,** to resign.

इस्तेदाद *istedaada,* m. readiness; capacity, abilities.

इस्तेमाल *istemaala,* m. **1.** use, operation. **2.** practice, exersise, as at a sport. **3.** usage, costom, vogue. **~ करना,** to use, to employ. **~ में आना,** to come into use; to be used. **~ में लाना,** to bring into use, operation. **~ में होना,** to be used.

इहलौकिक *ihalaukika,* adj. of this world; worldly.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ई

ई *ee,* the fourth vowel of the Devanagari syllabary. — **ईकार,** m. the sound */ee/;* the letter **ई.**

ईंगुर *eengura,* m. red lead, vermillion.

ईंट *eenta,* f: **1.** a brick. **2.** an ingot. **3.** a tile. **4.** diamond (at cards). — **~ का घर मिट्टी करना,** to destroy a brick house; to destroy one's prosperity. **~ का जवाब पत्थर से देना,** to give a stone for a brick; to return with interest a blow, an insult. **~ की चुनाई,** f. brick-laying; brickwork. **~ से ~ बजना,** brick to ring on brick: to be demolished; to be utterly ruined; a scandal or quarrel to become public; between. **~ से ~ बजाना,** to raze to the gorund; to lay in ruins. **डेढ़ और ढाई ~ की मसजिद अलग बनाना,** to make a little mosque of one's own; to differ from others in thoughts or actions; to stand aloof. — **ईंटकारी,** f. brickwrok. **ईंट-टाइल,** f. a tile. **ईंट-पत्थर,** m. brick and stone; something of no intrinsic worth. **ईंटबंदी,** f. brick work; a brick; structure.

ईंडुरी *eenduree,* f. a roll, coil or ring of cloth, straw or rope, on which some thing is carried on the head, or on which round-bottomed vessels may be rested.

ईंधन *eendhana,* m fuel, wood, mineral, chemical. — **आणविक, ~** m. atomic energy.

-ई *ee,* suffix forms. **1.** m. nouns and adjectives from nominal forms. e.g. **अधिकारी,** m. an official; **सुखी,** adj. happy; **कुचाली,** adj. of bad conduct; feminines. **2.** forms f. nouns from nouns and verbs. e.g. **फेरी,** f. circuit; **बोली,** f. speech, language. **पहाड़ी,** f. hill; **देवी,** f. goddess; **रस्सी,** f. rope, string. **3.** forms abstract nouns and adjectives from nominal forms and present stems of persian verbs of the sense connected with belonging to e.g. **दोस्ती,** f. friendship; **हिन्दी,** Hindi, **ख़ुशी,** f. happiness; **डॉक्टरी,** f. study or practice of medicine; **समझ़दारी,** f. intelligence.

-ईकरण *eekarana,* suffix forms m. nouns having the force transformation into.., isation. e.g. **आधुनिकीकरण,** modernisation; **सरकारीकरण,** taking under government control.

-ईकृत *eekrita,* forms adjectives having the force made into...., ised. **स्वीकृत,** adj. made one's own; accepted.

ईक्षण *eekshana,* m. **1.** sight. **2.** the eye. **3.** looking at, viewing.

ईख *eekha,* f. sugarcane.

ईजाद *eejaada,* m. something created; an invention, contrivance. — **~ करना,** to invent; to design; to discover. **~ होना,** to be invented, developed.

ईज़ाद *eezaada,* m. increase: addition. — **~ करना,** to increase = **ज़्यादा करना.**

ईद *eeda,* f. **1.** a festival. **2.** that of the breaking of the fast of Ramazaan,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

held on the day after the new moon of that month or the sacrificial festival held in the month of *zu'lhijja*. — ~ का चाँद, m. an Eid moon; something or someone rearely seen. — ~ईद-गाह f. a site enclosed where Eid and other Muslim celebrations are held.

ईदी *eidee,* adj. **1.** of or having to do with Eid. **2.** f. a gift made at Eid; money given to children at Eid.

-ईन *eena,* suffix forms adjectives from nouns; e.g. शौक़ीन, eager, cultivated.

ईप्सित *eepsita,* adj. desired, longed for.

-ईभूत *eebhoota,* suffix forms adjectives having the force 'become or changed into...., ised'. e.g. घनीभूत, grow dense, or perceptible.

ईमान *eemaana,* m. **1.** belief in God, faith creed. **2.** good faith, honesty; trustworthiness; integrity. **3.** honour. **4.** conscience. — ~ का, adj. honest; trustworthy; fair; conscientious. ~ की कहना, to speak the truth. ~ की बात, f. something said in good faith; the truth. ~ ठिकाने न होना, honesty to be absent; to have acted dishonestly or unscrupulously. ~ देना, to give up honesty; to act dishonestly. ~ बेचना, to break one's word, or faith; to sell one's honour. ~ में फ़र्क़ आना= ~ ठिकाने न होना, ~ रखना, to believe. ~ पर लाना, to believe in, to become converted; to place confidence; to believe, to credit. ~ से, adv. faithfully; honestly; solemnly of an assertion conscientiously. —ईमानदार, adj. believing, feeling, faith; faithful; righteous, guided by conscience; honest; trustworthy, ईमानदारी, f. faith in God; fidelity, honesty, trust worthiness.

ईर्ष्या *eershyaa,* f. **1.** envy. **2.** jealousy. **3.** spite, ill-will. — ~ करना, to be envious. ~ लगना, to feel envious. — ईर्ष्या-द्वेष, m. envy and malice; ईर्ष्यावान, adj. envious.

ईर्ष्यालु *eershyaalu,* adj. **1.** envious. **2.** jealous. **3.** spiteful, malevolent.

ईश *eesha,* **1.** lord, master. **2.** the supreme spirit. **3.** ruler; king. **4.** husband.

ईशान *eeshaana,* m. **1.** ईश्वर, **2.** a tittle of Shiva.

ईश्वर *eeshvara,* m.**1.** Lord; Master. **2.** God. **3.** ruler; king. — ईश्वरनिष्ठ, adj. believing in God, religious, devout. ईश्वर-भक्त, m. a worshipper of God, pious person. ईश्वरवाद, m. theism. ईश्वरवादी, theistic; a theist. ईश्वराधीन subject to or dependent on God; one accepting God's will, a servant of God, ईश्वरोपासक, adj. worshipping god, devout.

ईश्वरता *eeshvarataa,* f. **1.** sepremacy, Lordship. **2.** divine nature; divine or almighty power.

ईश्वरीय *eeshvareeya,* adj. of God, Divine.

ईसवी *eesavee,* adj. christian. —~ सन्, or शताब्दी, m. the christian era.

ईसा *eesaa,* m. Jesus. — ~ पूर्व, adv. before christ, B. C. ~ मसीह, m. Jesus the Massiah, Jesus Christ.

ईसाई *eesaaee,* **1.** adj, christian. **2.** m. a christian. —~ धर्म, m. Chirstianity.

ईहित *eehita,* adj. **1.** desired. **2.** obtained by effort.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

उ

उ *u,* the fifth vowel of the Devanagari syllabary — **उकार**, m. the sound, */ u/;* the letter **उ**.

उँ *um,* exclamation expressing interrogation; or petulance, displeasure, eh? oh!. — ~ ~ **करना**, to be petulant; to whimper.

उँगली *ungalee,* f. **1.** the finger. **2.** a finger's breadth. — ~ **उठना**, the finger to be raised at, to be an object of villification, or of notoriety. ~ **उठाना**, to point a finger to call censure or contempt upon. ~ **करना**, to vex, to plague. ~ **काटना**, to grow the nails; to be dumbfounded. ~ **उँगलियाँ चटकाना**, to snap the finger's; to crack the finger joints. ~ **रखना**, to place the fingers on; to find fault with. ~ **लगाना**, to lay a finger to strike. **कनकी** ~ , f. the little finger. **डैनी**, ~ f. middle finger; the touch of which is supposed to be a bad omen. **दाँतों में** or **तले**, ~ **दबाना**, to bite the finger between the teeth; to be utterly astonished; to be stricken with grief. **पाँव की** ~, f. the toe. **पूजा**, ~ f. the finger used to apply sandalwood; the ring finger. **बत** ~, the index finger, ~ **उँगलियाँ तोड़ना**, crack the finger joints. **उँगलियों पर नचाना**, to cause to dance to one's playing; to do as one pleases with one; to trifle with; to harass, to distress. **उँगलियों पर नाचना**, to dance at one's bidding.

उकड़ूँ *ukadoon,* adj. squatting with the feet flat on the ground, — ~ **बैठना**, to squat.

उकताना *ukataanaa,* **1.** to grow tired, **से:**, to lose all relish. **2.** to be irritated; to fret, to chafe. **3.** to become irksome. — **पढ़ते जी** ~ to be bored with reading.

उकताहट *ukataahata,* f. boredom.

उकसाना *ukasaanaa,* **1.** to raise, to lift. **2.** to turn up a lamp, to fan, to blow flame. **3.** to stir up, or rouse; to incite; to provoke.

उकसाहट *ukasaahata,* f. **1.** stirring up, rousing; arousal. **2.** provocation.

उक्त *ukta,* adj. **1.** spoken, said. **2.** aforesaid. — **उक्त-प्रयुक्त**, m. speech and reply; conversation.

उक्ति *ukti,* f. **1.** speech; language. **2.** utterance. **3.** story, invention. — **उक्ति-युक्ति**, f. a measure deliberated upon; a considered course of action.

उखड़ना *ukharanaa,* **1.** to be rooted up; to be torn up or off; to be taken out as a thorn; to be dug up. **2.** to be eradicated. **3.** to become detached or removed; to come out as a screw or a stone from its setting. **4.** a bone to be dislocated. **5.** the heart to become indifferent to become displeased or offended. **6.** to be driven away; to be diverted or dissuaded. **7.** to become scattereed, disperesed. **8.** to be demolished; to be devastated or destroyed. **9.** to break up a meeting; to be struck. **10.** to come undone, to unravel. **11.** to fall off, to decline. **12.** to lose credit. **13.** to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

be unsteady, indistinct, irregular, to be out of tune. **14.** to slip or to slink away. **यहाँ से उखड़ो!** clear out! **15.** to be carved, engraved, stamped. — **उखड़ा**, adj. unsteady, indistinct, irregular; disturbed, dry or harsh or castic language. **उखड़ी उखड़ी बातें सुनाना**, to speak drily.

उखली *ukhalee,* f. a small wooden or stone mortar.

उखाड़ *ukhaara,* f. rooting up, eradication. — **उखाड़-पछाड़**, f. turmoil, uncertain situation; captious criticism.

उगना *uganaa,* to allow differentiation from *uganaa.* **1.** to spring up, to grow; to shoot, to sprout; to appear. **2.** to rise . **3.** to begin, to set in; to dawn. — **उग आना**, to grow up, plants over masonry.

उगलना *ugalanaa,* **1.** to spit out. **2.** to vomit. **3.** to bring up food from the stomach or gullet. **4.** to disgorge, to restore something misappropriated. **5.** to blurt out, to reveal **उगल-उगलकर खाना**, to force oneself to eat. **ज़हर~** to spit poision; to show or to betray, rancour.

उगलवाना *ugalavaanaa,* to cause to be disgorged; to extort.

उगाहना *ugaahanaa,* to gather, to collect rent or revenue; to raise funds.

उगाही *ugaahee,* f. **1.** collecting rent or revenue. **2.** funds raised or leved; proceeds, revenue. **3.** payment by instalment.

उग्र *ugra,* **1.** adj. fierce, terrible; cruel. **2.** harsh, dire; overpowering as an odour. **3.** overintense, extreme. **4.** radical, of the far left. **5.** m. anger, fury. — **उग्रदली**, adj. =**उग्रवाद**, m. extremism. **उग्रवादी**, m. extremist.

उग्रता *ugrataa,* f. **1.** fierceness, fury; cruelty. **2.** direness. **3.** over-intensity of conviction.

उघड़ना *ugharanaa,* **1.** to be uncovered. expose; to bare the body; to unsheathe a weapon. **2.** to be revealed.

उचकना *uchakanaa,* **1.** to be lifted up. **2.** to be jerked up. **3.** to spring up, to jump up. **4.** to stand on tiptoe.

उचक्का *uchakkaa,* m. **1.** a pickpocket; pilferer. **2.** a cheat, swindler.

उचक्कापन *uchakkaapana,* m. **1.** pilfering. thieving. **2.** swindling, defrauding.

उचटना *uchatanaa,* **1.** to go or to turn away; to withdraw, to be scared away. **2.** to rebound, to glance, to ricochet; to splash or to fly up; to fly open a door. **3.** to be separated, detached; to be dropped, or lost; to come off as plaster, to peel, to become chapped skin. **4.** to be alienated, to be dissuaded; to be offended. **5.** to be weary, to be disgusted.

उचाट *uchaata,* adj. & m. f. **1.** adj. driven or turned away. **2.** wild-looking; scared; bewildered. **3.** alienated; offended. **4.** indfferent, weary; disgusted. **5.** m. f. driving away. **6.** wildlook; fear. **7.** alienation; estrangement. **8.** indifference, weariness; disgust. — **उसकी आँखों से नींद ~ हो गयी**, his sleepiness vanished.

उच्च *uchcha,* adj. **1.** high, lofty. **2.** higher, upper; superior. — **~ कुल का**, adj. well-born, of good or aristocratic family. **~ कोटि का**, adj. of high class or quality. — **उच्चतर**,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

higher. **उच्चतम**, highest; supreme. **उच्च-मान**, m. a record in sport. **उच्च-शिक्षा**, f. higher education. **उच्च-स्तर**, m. high rank; high level. **उच्च-स्तरीय**, **उच्चाकांक्षा**, f. lofty ideal; ambition. **उच्चाकांक्षी**, m. an ambitous person. **उच्चाधिकारी**, m. a high official. **उच्चायुक्त**, High Commissioner. **उच्चायोग**, m. High Commission.

उच्चता *uchchataa,* f. height, high level or position; excellence.

उच्चरित *uchcharita,* adj. uttered, pronounced.

उच्चाटन *uchchaatana,* m. **1.** driving away by magical means. **2.** alienating, estranging.

उच्चारण *uchchaarana,* m. **1.** pronunciation. enunciation, expression; articulation. **2.** utterance; — ~ **करना**, to pronounce.

उच्चैः *uchchaih,* aloud. — **उच्चैःश्रवा**, for **उच्चैःश्रवस्**, m. the horse of Indra produced at the churning of the ocean.

उच्छिष्ट *uchchhishta,* adj. & m. **1.** adj. left over food, rejected. **2.** sullied, defiled. **3.** m. remains of food.

उच्छृंखलता *uchchhrinkhalataa,* f. lack of restraint, abandon.

उच्छ्वास *uchchhvaasa,* m. **1.** breathing out, a breath; a sigh. **2.** division of a book, a romance.

उछल-कूद *uchhala-kooda,* f. leaping and jumping, gambolling, playing; bustling about.

उछलना *uchhalanaa,* **1.** to spring up, to leap, to bound; to spring upon, to fly at. **2.** to fly up; to splash up or out; to gush or to spurt up or out. **3.** to fly into a passion; to dance with rage or joy. **4.** to be evident, to leave a mark; to come to light. — **जिस खूँटे से वह उछल रहा था, वह उखड़ गया है**, the linchpin on which he has depended for support has torn out.

उछाल *uchhaala,* f. **1.** an upward spring, bound; leap. **2.** tossing up or about. — ~ **खाना**, prices to rise sharply. ~ **भरना** or **मारना**, to leap, to bound. — **उछाल-दीदा**, f. a woman with a wanton roving eye.

उछालना *uchhaalanaa,* **1.** to throw up, to toss up. **2.** to toss about; to treat with disrespect; to bring discredit on. — **नाम** ~ to disgrace one's name. **पगड़ी** ~ to treat one disrespectfully.

उछाह *uchaaha,* m. **1.** enthusiasm; eager desire. **2.** glad occasion, festival.

उजड़ना *ujaranaa,* **1.** to be rooted up: to be laid waste; to be plundered; to be demolished, razed. **2.** to fall into ruin or decay. **3.** to be or to become deserted, desolate; to be depopulated. **4.** to be squandered, dissipated. **5.** to perish, to die. **6.** to be ruined, dishonoured. — ~ **घर बसाना**, to remarry. — **उजड़ा-पुजड़ा**, adj. in ruins; desolate.

उजड्ड *ujadda,* adj. unfeeling, inert. **1.** stupid, senseless, obtuse. **2.** uncouth; coarse; loutish.

उजड्डपन *ujaddapana,* m. **1.** stupidity. **2.** uncouthness.

उजरत *ujarata,* f. remuneration.

उजला *ujalaa,* adj. **1.** bright, radiant; lovely, splendid; fair as fame, well-lit room. **2.** clean, white as clothes; polished, shining. **3.** enlightened

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mind. — ~ मुँह होना, honour to be re-established or vindicated.

उजागर *ujaagara,* adj. **1.** bright, shining; splendid, gaudy. **2.** manifest; celebrated; notorious. — ~ करना, to make famous as one's name; to make notorious.

उजाड़ *ujaara,* adj. & m.**1.** adj. laid waste, devastated; ruined. **2.** deserted, desolate. **3.** m. devastation. **4.** a ruined place, ruin. **5.** a deserted place, wilderness.

उजाला *ujaalaa,* adj. & m. **1.** m.light; daylight; daybreak, day; light of moon or stars. **2.** brightness, splendour; glory. **3.** adj. light, moonlit, clear night. **4.** bright, radiant. — उजाले का तारा, m. the morning star, Venus.

उज्ज्वल *ujjvala,* adj. **1.** bright, radiant; brilliant; lovely, splendid. **2.** fervent, ardent as love or ecstatic devotion. **3.** clean, white; unstained, without reproach.

उज्ज्वलता *ujjvalataa,* f. **1.** brightness, brilliance. **2.** cleanness, whiteness.

उज़्र *uzra,* m.**1.** excuse, apology, pretext. **2.** objection. — ~ करना, to offer an excuse; to object to. ~ होना, objection to be raised . — उज़्दार m. an objector.

उटंगन *utangana,* m. a kind of nettle and its seed.

उट्ठक-बैठक *utthaka-baithaka,*f. **1.** rising and squatting; knee-bends (the exercise; also a school punishment). **2.** standing and kneeling alternately at prayer.

उठना *uthanaa,* **1.** to rise, to rise up; to stand up; to get up; to recover, to convalesce. **2.** to ascend, to mount, to soar; to rise a river. **3.** to rise to leave; to be ready, prepared; to move from a house; to depart from the world. **4.** to spring up, to shoot; to grow; to rise, to bloom as youth, or new growth, to develop the breasts. **5.** to be lifted an object. **6.** to work, to ferment leaven. **7.** to be exhausted, spent as money to be expended; to be wasted; squandered; to be disposed of a body. **8.** to be finished, over, ended. **9.** to be effaced, erased.**10.** to be abolished or obsolete; to be discontinued; to be closed (premises, an institution). **11.** to be carried away, removed, to be withdrawn; to be carried off; stolen. **12.** to be displayed, exhibited; to stand out in relief or silhouette. **13.** to be brought into being; to be constructed; built; to be made, formed, to be built up, to progress a country, a project. **14.** to be reared or fostered; to be hatched or bred, to be brought up; to be trained; to be educated. **15.** to arise as storm, disturbance; to break out as epidemic, riot; to come on as pain, illness, to come to mind, to come up a topic, a dispute. **16.** to proceed from, to originate, to emanate; to result. **17.** to be derived, obtained, enjoyed, advantage, happiness, to arise, to accrue profit; to be recovered, reclaimed land. **18.** to be made available for a purpose; to be taken as a loan or on hire or lease. **19.** to be taken in harvest. — उठ खड़ा होना, to rise or to jump to one's feet. उठ बैठना, to start up suddenly or in-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

voluntarily; to jump up, to sit up, to awake; to revive, to recover. — **उठते-बैठते**, easily, gently, gradually; endlessly, continually; quickly, in a trice. **उठना-बैठना**, m. to get up and sit down; to associate with association; dealings with; deportment, manners. **उठा-बैठी**, f. restlessness, fidgetiness. agitation; fuss, turmoil.

उठाईगीरा *uthaaeegeeraa,* m. a pilferer, petty thief; a rascal.

उठाऊ *uthaaoo,* adj. & m.**1.** adj. extravagant, lavish. **2.** portable. **3.** m. an extravagant person; a spendthirft.

उठाना *uthaanaa,* **1.** to lift, to raise; to pick up, to pack up one's things; to finish a term of work; to start, to set off. **2.** to rear, to foster; to hatch; to breed; to bring up; to train; to educate. **3.** to bring into being; to devise; to contruct, to build up, to develop. **4.** to arouse, to awaken; to cause to get up; to arouse a feeling. **5.** to bear a burden, a responsibility; to be responsible for an enterprise, to undertake a task. **6.** to undergo, to experience suffering; to incur risk, debt. **7.** to derive, to obtain, to enjoy advantage, happiness. **8.** to take in harvest. **9.** to cause to disappear; to consume; to waste, to squander; to dispose of a body. **10.** to efface, to erase. **11.** to abolish; to discontinue an action, a case; to close premises. **12.** to take away, to remove from, to withdraw from; to steal. **13.** to raise a matter an objection; to start a quarrel; **14.** to neglect, to leave undone. **15.** to display, to exhibit; to bring out clearly. **16.** to work or to ferment in as leaven. **17.** to throw up, to cause to fly a kite, a bird. **18.** to set aside or to designate for a purpose; to give, to bestow. **किराये पर उठा देना**, to lease; to rent to. **19.** to take up in the hand anything held sacred to swear by sacred water. — **उठा ले जाना**, to take away; to abscond with; to abduct, to kidnap.

उठौनी *uthaunee,* f. **1.** lifting, raising. **2.** money or food set apart to be offered to a diety. **3.** an advance; deposit. **4.** inauguration of a task, activity. **5.** any of certain funerary rites, performed variously between the second and fourth days after a cremation.

उड़द *urada,* m. a pulse. — **~ की दाल**, f. — **~ पढ़कर मारना पर**, to throw at one after pronouncing a spell over it; to enchant; to exorcise. **~ पर सफ़ेदी**, as much as the white spot on *urada,* very little.

उड़न *urana,* **1.** f. flying. **2.** adj. flying; flying off, vanishing. **3.** raging, spreading. — **उड़न-खटोला**, m. flying bedstead; a magic carpet. **उड़न-घाई**, f. trickery, deceit. **उड़न-छू**, adj. flown off by enchantment; gone with the wind. **उड़न-झाई**, f. trickery, blandishment. **उड़न-फल**, m.an imaginary fruit giving the power of flight. **उड़नशील**, adj. volatile liquid.

उड़ना *uranaa,* **1.** to fly; to fly up, to soar, to take flight. **2.** to move or to go rapidly; to dart; to fly, to rush. **3.** to disappear, to vanish; to be lost a page from a book; to be exhausted; to fade; turn pale; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

evaporate or to dry in the sun; to be lost. **4,** to be carried off, stolen. **5.** to be squandered; to be consumed or spent lavishly. **6.** to be indulged. **7.** to be wielded. **8.** to be scattered; to take flight. **9.** to blow up, to explode. **10.** to be effaced, obliterated. **11.** to be worn out. **12.** to be knocked off; to be cut off, to be torn off or away. **13.** to waft, to spread; to become current. **14.** to unfurl, to fill sails; to flap, to flutter. **15. चलना,** to be vain, or conceited. **16.** to be tricked, deceived. **17.** adj. flying, darting; spreading, raging — **उड़नी-बीमारी,** f. an infectious or contagious disease. — **उड़-चलना,** to fly off, to dart away; to make extremely quick progress. **उड़ता बनना,** to depart quickly, to vanish. **उड़ती ख़बर,** f. a quickly spreading rumour. **उड़ती चिड़िया पहचानना,** to know a villain when one sees him.

उड़ान *uraana,* f. **1.** flying, flight. **2.** a flight. **3.** a leap, bound. — **~ करना,** to make a flight, to fly. **~ पर,** in flight; at a distance by air, or flight time. **~ भरना,** to make a flight; to leap.

उड़ाना *uraanaa,* **1.** to cause to fly; to fly; to let fly; to let free. **2.** to drive hard or fast. **3.** to make off with; to rob. **4.** to squander; to consume or to spend lavishly. **5.** to indulge. **मज़ा ~** to amuse oneself idly. **6.** to disregard. **7.** to conceal a secret. **8.** to wield effectively. **9.** to scatter; to frighten away. **10.** to blow up, to destroy; to explode. **11.** to efface, to obliterate; to remove. **12.** to knock off, to cut off. **13.** to spread, to circulate. **14.** to unfurl. **15.** to get rid of, to dismiss. **16.** to take off, to mimic; to copy. **17.** to play upon, to deceive. **18.** to send flying; to throw. **उड़ा ले जाना,** to carry off, to kidnap; to entice away.

उड़िया *uriyaa,* **1.** adj. having to do with Orrisa. **2.** f. the Oriya language.

उड़ेलना *urelanaa,* **1.** to pour out, to empty. **2.** to pour out. **3.** to flay.

उतना *utanaa,* adj. as much as that, as many as that. — **~ ही,** adj. just as much as that.

उतरन *utarana,* f. **1.** taken off; worn-out or second-hand clothes. **2.** a fragment.

उतरना *utaranaa,* **1.** to come down, to discend; to alight, to dismount, to disembark. **2.** to make one's appearance; to be born, to be incarnated; to become involved; to become determind. **3.** to pass over or across. **4.** to be taken down, lowered, set down; to be dismantled; to be demolished. **5.** to be taken off, to be cut, stripped, torn or broken off, to be dislocated. **6.** to be drawn out or off; to fade, to be extracted, to be infused. **हाथों की मेहँदी ~** a woman's wedding to be over, to be newly married. **7.** to be lowered, to decrease, to fall, to sink, to slip, to decline; to subside; to wane, to ebb, to go off, to pass its peak, to rot or to decay; to grow insipid; to fade or to grow wan; to be drawn. **8.** to be abased, or dishonoured; to be demoted, to be dethroned. **9.** to be freed. **10.** to halt; to encamp, to take up quar-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ters; to settle. **11.** to grow slack; to go out of tune. **12.** to pass the lips, to be absorbed, understood. **13.** to be disconcerted; to fall. **14.** to be taken down, recorded; to be registered. **15.** to be fashioned, produced; to be ready; to be made. **16.** to be collected, levied. **17.** to be exchanged. **18.** to be managed, to be within the scope. **19.** to turn out to be; to prove. **20.** to end , to pass; to pass away, to die.

उतराई *utaraayee,* f. **1.** coming down, alighting; coming down to the plains. **2.** slope, descent. **3.** decline. **4.** conveying across, ferrying; disembarkation. **5.** ferriage, toll . **6.** discharge of a debt.

उतार *utaara,* m. **1.** descent, decline; slope. **2.** landing-place; ford, ferry; ferriage, toll. **3.** decrease, reduction; fall, abatement, alleviation. **4.** counter-measure, antidote. **5.** decay, deterioration. **6.** lower reach. — **~ पर होना,** to subside. **दूसरा, ~** m. sqaure root. — **उतार-चढ़ाव,** m. descent and ascent; rise and fall; ebb and flow; undulation; fluctuation; profit and loss; variability shift, trickly, deception.

उतारना *utaaranaa,* **1.** to cause to descend or to alight; to set down, to disembark; to help to dismount; to send down an *avtaar,* into the world. **2.** to take across; to ferry across. **3.** to take down or off; to cut, to tear, to strip, or to break off; to remove, to shed; to throw off. **4.** to draw, to run off; to channel, to extract, to distil. **5.** to lower, to decrease; to depress; to assuage; to treat successfully; to vent. **6.** to abase, to lower; to detract; to make impure; to cause to lose caste status, to demote; to dethrone. **7.** to exorcise; to draw down and confine. **8.** to repay; to fulfil. **9.** to lodge. **10.** to lay. **11.** to relax, to loosen, to uncock. **12.** to dispense, to distribute. **13.** to swallow, to gulp down. **14.** to cause to blush. **15.** to dislocate. **16.** to record, to enter, to insert, to imprint. **17.** to produce, to make, to take. **18.** to perform. **19.** to collect. **20.** to exchange. — **उतारा हुआ,** adj. dismounted; desperately engaged, firmly resolved.

उतारा *utaaraa,* m.**1.** descent. **2.** landing-place. **3.** crossing, passage, ferriage, toll. **4.** dismounting; halt; halting-place. **5.** delivery from possession by spirits, or from sickness; articles used in exorcising a spirit, or in removing a sickness.**6.** an offering to evil spirits. **7.** second-hand goods.

उतावला *utaavalaa,* adj. **1.** speedy. **2.** eager; hasty; impatient; rash. — **~ रहना,** to be in haste, eager.

उतावलापन *utaavalaapana,* m. **1.** speediness. **2.** eagerness; hastiness; impatience; rashness.

उत्कंठा *utkanthaa,* f. eager desire, longing. — **उत्कंठातुर** adj. tormented by desire.

उत्कंठित *utkanthita,* adj. eagerly desirous.

उत्कट *utkata,* adj. **1.** exceeding the usual measure; vast. **2.** abounding ardent, passionate; frenzied.

उत्कर्ण *utkarna,* adj. having the ears raised or cocked .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

उत्कर्ष *utkarsha,* adj. **1.** elevation; eminence, excellence; superiority. **2.** rise, increase. **3.** excess. — **उत्कर्षापकर्ष** m. rise and fall, progress and decline.

उत्कीर्ण *utkeerna,* adj. carved, engraved cut.

उत्कोच *utkocha,* m. a bribe.

उत्कृष्ट *utkrishta,* adj. eminent, excellent; superior.

उत्कृष्टता *utkrishtataa,* f. excellence; superiority.

उत्खनन *utkhanana,* m. excavation.

उत्तम *uttama,* adj. **1.** highest; supreme; best. **2.** choice, excellent. **3.** last. — **उत्तम-गंधा,** f. jasmine. **उत्तम-पुरुष,** m. first person. **उत्तमावस्था,** f. superlative degree. **उत्तमोत्तम,** adj the very best.

उत्तमता *uttamataa,* f. **1.** excellence; worth. **2.** superiority.

उत्तर *uttara,* adj. & m. **1.** adj. further. **2.** following; subsequent. **3.** last, future. **4.** upper; outer garment. **5.** surpassing, best. **6.** answering. **7.** northerly. **8.** m. answer; conclusion, result of a calculation. **9.** defence, justification. **10.** return, requital. **11.** the north. — **~ देना,** to answer. — **उत्तर-काल,** m. the future. **उत्तर-दाता,** m. a person responsible for. **उत्तर-दान,** m. a bequest. **उत्तर-दायक,** adj. answering; responsible. **उत्तर-दायित्व,** m. responsibility. **उत्तरदायी,** adj. responsible; answerable, **उत्तर-पक्ष,** m. refutation, an argument of opposite case. **उत्तर-पश्चिम,** north-west. **उत्तर-पूर्व** or **उत्तर-पूरब,** adj. & m. north-east. **उत्तर-प्रत्युत्तर,** m. argument, alteraction; pleading at law. **उत्तर-प्रदेशीय,** adj. having to do with the state of U.P. **उत्तर-माला,** f. table of answer in a text-book. **उत्तरवर्ती,** adj. subsequent; northern. **उत्तराधिकार,** m. right of succession; inheritance, succession. **उत्तराधिकारी,** inheriting, succeeding; heir, successor. **उत्तरायण,** m. the summer solstice; the sun's northward progress. **उत्तरार्ध,** m. latter or last part; upper part; northern part, further end. **उत्तरावस्था,** f. comparative degree. **उत्तरोत्तर,** m. more and more; higher and higher; further and further, gradualy, continuously; a rejoinder.

उत्तरी *uttaree,* adj northern.

उत्तरीय *uttareeya,* adj. & m. **1.** m. an upper or outer garment; shawl.

उत्तान *uttaana,* adj. **1.** lying on the back. **2.** upside down, inverted.

उत्ताल *uttaala,* adj. huge, lowering as a wave, a peak.

उत्तीर्ण *utteerna,* adj. **1.** crossed over a river or sea, landed. **2.** liberated. **3.** passed, successful in an examination. **~ करना,** to pass an examination.

उत्तुंग *uttunga,* adj. lofty.

उत्तेजना *uttejanaa,* f. excitement, stimulation; encouragement.

उत्तोलन *uttolana,* m. raising, lifting, hoisting. — **पटोत्तोलन,** m. raising of a curtain at a theatre.

उत्थान *utthaana,* m. **1.** rising up. **2.** awakening; reinvigoration, advance of a people; the awakening of Vishnu on the eleventh day of the bright half of Kaartika. **3.** introductory on initial section of a literary work. — **उत्थानोन्मुख,** adj. progressive.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

उत्पत्ति *utpatti,* f. **1.** origin. **2.** birth. **3.** produce. **4.** production: articulation of a sound.

उत्पन्न *utpanna,* adj . **1.** arisen. **2.** produced; born. — **~ करना,** to create; to give rise to; to give birth to; to produce; to evoke. **~ होना,** to be created; to result, to occur.

उत्पल *utpala,* m. a species of blue lotus; a lotus.

उत्पात *utpaata,* m.**1.** natural disaster. **2.** confusion, turmoil. **3.** violence; injury, mischief. — **~ करना** or **मचाना,** to create turmoil, to wreak havoc.

उत्पाती *utpaatee,* adj. & m. **1.** adj. violent destructive. **2.** m. a stirrer of commotion or violence.

उत्पादक *utpaadaka,* adj. & m. **1.** adj. producing. **2.** productive. **3.** having to do with production. **4.** m. a producer; manufacturer.

उत्पादकता *utpaadakataa,* f. productivity.

उत्पादन *utpaadana,* m. **1.** production. **2.** a commercial product. **~ करना,** to produce. — **उत्पादन-क्षमता,** f. productivity. **उत्पादन-शक्ति,** f. productive capacity. **उत्पादन-शुल्क,** m. excise duty.

उत्पीड़क *utpeeraka,* m. an oppressor.

उत्पीड़न *utpeerana,* m. an oppression.

उत्पीड़ित *utpeerita,* adj. oppressed.

उत्प्रेक्षा *utprekshaa,* f. **1.** comparison, illustration; simile; metaphor. **2.** conceit, fancy.

उत्फुल्ल *utfulla,* adj. a flower fully open; wide open eyes; rediant face.

उत्संग *utsanga,* m. **1.** hip of a woman who carries an infant, lap. **2.** flat surface or level of a roof. **3.** slope or upper part of a mountain. **4.** inner or middle part. **5.** layer, stratum.

उत्सर्ग *utsarga,* m. pouring out, letting loose; **1.** abandoning. **2.** granting. **3.** dedicating oneself, one's assets to an aim. **4.** a sacrifice, offering: gift. **5.** a dedication. — **~ करना,** to donate; to devote; to sacrifice.

उत्सव *utsava,* m. **1.** rejoicing, festivity. **2.** festival. **3.** ceremony. **~ मनाना,** to celebrate a festival.

उत्साह *utsaaha,* m. strength, effort; **1.** enthusiasm, zeal. **2.** morale. — **उत्साहपूर्वक,** enthusiastically. **उत्साहवर्धक,** adj. encouraging; inspiring.

उत्साही *utsaahee,* adj. **1.** energatic: persevering. **2.** enthusiastic. **3.** encouraged; inspired.

उत्सुक *utsuka,* adj. restless; eager; keen.

उत्सुकता *utsukataa,* f. restlessness; eagerness, keenness.

उथलना *uthalanaa,* **1.** to move, to be movable. **2.** to be upset, overturned. — **उथलना-पुथलना,** to be thrown into confusion or disorder; to be upset, overturned.

उथल-पुथल *uthala-puthala,* adj. & f. **1.** adj in complete confusion: upset, overturned. **2.** confusion, disorder, upheavel. — **उथल-पुथल करना,** to throw into confusion or disorder; to overturn. **उथल-पुथल मचाना,** to cause confusion; to cause a sensation.

उड्डयन *uddayana,* m. **1.** flying, flight. **2.** aviation.

उद्- *ud-,* prefix before voiced sounds. **1.** upwards, over, above. e.g.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

उद्घाटन, m. opening, inauguration. **2.** from, away from e. g. **उद्भव**, m. origin.

उदधि *udadhi,* m. holding water; the ocean.

उदय *udaya,* m. **1.** rising, rise of heavenly bodies; ascent; the east. **2.** appearance, advent. **3.** light, splendour. **4.** rise, progress; prosperity. — **~ से अस्त तक**, from sunrise to sunset; from east to west, all over the world. **~ होना**, to rise; to apear; to begin; to arise; to spring up. — **उदयास्त**, m. rising and setting; rise and fall.

उदयी *udayee,* adj. **1.** rising. **2.** prospering in the ascendant.

उदर *udara,* m. **1.** the abdomen; stomach; bowels; womb. **2.** cavity, interior. — **~ जिला**, to fill the belly with food. **~ भरना**, to support oneself. — **उदरपूर्ति**, f. filling the belly; finding nourishment; satisfying one's wants.

उदात्त *udaatta,* adj. & m. **1.** adj. high, loftly; high or sharp tone, accent. **2.** great, illustrious. **3.** generous, liberal. **4.** beloved. **5.** m. a high or sharp tone or accent.

उदार *udaara,* **1.** adj. noble, illustrious. **2.** generous, liberal. **3.** munificent. **4.** liberal; moderate. — **~ दल**, m. a liberal group or party. — **उदारचरित**, adj. noble, generous or liberal in disposition or action. **उदारचित्त**, adj. high-minded, generous **उदारदली**, adj. & m. liberal; a liberal.

उदारता *udaarataa,* f. **1.** nobleness. **2.** generosity, liberality. — **उदारतापूर्वक**, nobly; generously. **उदारतावाद**, f. libralism. **उदारतावादी**, m. liberal: a liberal.

उदास *udaasa,* adj. sitting apart, being indifferent. **1.** indifferent; apathetic; lack of activity. **2.** dejected, sad, forlorn; sullen. **3.** sombre, faded. — **~ बैठना** or **होना**, to be sorrowful; to be cool; to be displeased; to be apathetic. **~ पड़ना**, to become downcast; to become indifferent.

[1]उदासी *udaasee,* f. **1.** indifference. **2.** dejection. **3.** dullness.

[2]उदासी *udaasee,* **1.** m. an ascetic. **2.** name of a Sikh sect. **3.** a member of the Udas sect.

उदासीन *udaaseena,* adj. & m. **1.** adj. indifferent, detached; cool; apathetic; inert, passive. **2.** uninvolved, not participating; neutral. **3.** m. one detached from the world; a stoically indifferent person. **4.** a non-participant.

उदाहरण *udaaharana,* m. an example. — **~ के लिए**, for example. **उदाहरणतः**, by way of example.

उदित *udita,* adj. **1.** risen as the sun. **2.** evident; conspicuous. — **उदितयौवना**, f. a young heroine *naayika,* who has not yet completely outgrown childhood.

उदीयमान *udeeyamaana,* adj. rising; promising.

उदुंबर *udumbara,* m. the fig-tree and its fruit. =**गूलर**.

उद्गम *udgama,* m. **1.** rising up, appearance. **2.** rise, origin; source.

उद्गार *udgaara,* **1.** welling up, boiling up or over. **2.** venting. **3.** an expression of strong feeling.

उद्ग्रीव *udgreeva,* adj. with neck raised; with head held high.

उद्घाटन *udghaatana,* m. **1.** disclosing,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

revealing; raising a stage curtain. **2.** opening, inauguration. — ~ करना, to open, to inaugurate.

उद्दंड *uddanda,* adj. holding a raised staff; **1.** arrogant, insolent. **2.** wilful, refractory. **3.** rebellious in revolt.

उद्दाम *uddaama,* adj. unrestrained; self willled.

उद्दीपक *uddeepaka,* adj. **1.** blazing; glowing. **2.** stimulating, exciting; provoking.

उद्दीपन *uddeepana,* m. **1.** blazing, glowing. **2.** illumination. **3.** exciting, provoking. **4.** stimulus to a particular emotion.

उद्दीप्त *uddeepta,* adj. **1.** lit up, illuminated. **2.** fired with zeal; inflamed with passion.

उद्देश्य *uddeshya,* m. **1.** anything referred to; a subject. **2.** intention, purpose, object. **3.** motive. **4.** sense, gist; indication. **5.** direction. tendancy. — ~ से, on purpose. — उद्देश्यहीन, adj. aimless.

उद्धत *uddhata,* adj. **1.** puffed up, arrogant, haughty; vain. **2.** rude, insolent. **3.** wild, dishevelled. **4.** eager; intent on doing something.

उद्धरण *uddharana,* m. taking up or out an extract; a quotation.

उद्धव *uddhava,* m. **1.** sacrifical fire. **2.** name of a friend of Krishna.

उद्धार *uddhaara,* m. raising, removing. **1.** deliverance; salvation. **2.** release, discharge from debt. **3.** amelioration.

उद्धारक *uddhaaraka,* m. a deliverer; saviour.

उद्बोध *udbodha,* m.**1.** awakening, enlightening; enlightenment. **2.** recollection.

उद्बोधक *udbodhaka,* adj. **1.** awakening, enlightening. **2.** arousing, inciting.

उद्बोधन *udbodhana,* m.**1.** awakening, enlightenment. **2.** arousing, inciting. — उद्बोधन-भाषण, m. keynote address.

उद्भट *udbhata,* adj. eminent, weighty in learning.

उद्भव *udbhava,* m.**1.** birth, production. **2.** origin; source. **3.** springing up, appearance.

उद्भिज्ज *udbhijja,* adj. & m. **1.** adj. sprouting, germinating. **2.** vegetable. **3.** m. a plant.

उद्भ्रांत *udbhraanta,* adj. astray; erring; confused.

उद्यत *uddyata,* adj. **1.** raised, held up. **2.** prepared, ready. eager. **3.** active, assiduous.

उद्यम *uddyama,* m. raising, undertaking; **1.** effort, exertion; toil. **2.** employment, vocation. **3.** an enterprise. ~ करना, to exert oneself, to endeavour; to labour; to follow a vocation. — उद्यम-कर्ता, m. a tradesman; a businessman; manufacturer, industrialist.

उद्यमी *udyamee,* adj. & m. **1.** adj. active, energetic; **2.** industrious. **3.** engaged in trade, commerce or industry.

उद्यान *udyaana,* m. **1.** a park; a garden. **2.** wild region, forest.

उद्यापन *udyaapana,* m. **1.** bringing to a conclusion. **2.** concluding ceremony; dedication of a temple or tank on completion.

उद्योग *udyoga,* m.**1.** effort, exertion. **2.** attempt, endeavour. **3.** industry.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

—~ करना, to endeavour. — उद्योग-धंधा, m. industrial activity; a particular industry or trade. उद्योगपति, m. industrialist. उद्योगप्रधान, adj. predominantly industrial. उद्योगशाला, f. a workshop; factory, उद्योगीकरण, adj. m. industrialisation. उद्योगीकृत, adj. industrialised.

उद्योगी *udyogee,* adj. **1.** active, energetic; persevering; industrious. **2.** occupied, concerned with.

उद्विग्न *udvigna,* adj. anxious, perturbed: confused: dejected.

उद्विग्नता *udvignataa,* f. anxiousness, perplexity.

उद्वेग *udvega,* m. going quickly or upwards; **1.** agitation of feelings; anxiety; unease. **2.** consternation. fear; bewilderment. **3.** dejection. **4.** haste, impetuosity. **5.** access of emotion; passion, heat; temper.

उद्वेगी *udvegee,* adj. **1.** agitated, perturbed. **2.** bewildered. **3.** dejected. **4.** hasty, precipitate. **5.** prone to fits of emotion.

उद्वेलित *udvelita,* adj. made to overlaw, stirred up emotion.

उधड़ना *udharanaa,* **1.** to become unrolled or unravelled; to come undone as stitching. **2.** to be torn off or open; to be flayed skin.

उधर *udhara,* adv. **1.** thither; over there, on that side; on the other hand. **2.** there. —~ से, adv. from that side, thence; in that direction.

उधार *udhaara,* m. **1.** a loan. **2.** a debt; credit. —~ खाना, to live on credit. ~ खाये बैठना, to be intent on, to wait intently, to become one's mortal enemy. ~ देना, to lend; to sell on credit, to discharge a debt. ~ माँगना, to borrow. ~ लाना, to borrow. ~ लेना, to borrow; to buy on credit. ~ होना, to be on loan; to have been borrowed, to be owing.

उधेड़ *udhera,* f. **1.** unravelling; unpicking. **2.** laying open. —उधेड़-बुन, f. unpicking and re-weaving: perplexity, dilemma; confusion; continuing concern; unease, distress; deliberation; an involved scheme.

उधेड़ना *udheranaa,* **1.** to undo; to unravel; to unpick; to pull to pieces; to squander money. **2.** to lay open; to strip off; to flay; to bark a tree; to take off an upper part of the roof of a house. **3.** to disclose, to expose a deficiency, a secret. **4.** to open a grave.

उन्नत *unnata,* adj. **1.** elavated; high, tall well-developed. **2.** advanced, developed as industry, society; prosperous. **3.** progressive policy. **4.** lofty as ideals.

उन्नति *unnati,* adj. **1.** ascent. **2.** advance, development; prosperity. **3.** improvement, progress. — ~ करना, to develop; to prosper; to progress. —उन्नतिशील, adj. developed; progressive. उन्नतोदर, adj. protruding; convex.

उन्नयन *unnayana,* m. raising; development; uplift.

उन्नाब *unnaba,* m. the jujube fruit and tree.

उन्नाबी *unnaabee,* adj. jujube coloured, dark red.

उन्नायक *unnaayaka,* m. uplifter, reformer; leader of a country or a community.

उन्निद्र *unnidra,* adj. sleepless. —~ रोग, m. insomnia.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

उनींदा *uneedaa,* adj. **1.** sleepless. **2.** sleepy, drowsy.

उन्मत्त *unmatta,* **1.** adj. insane. **2.** frenzied; intoxicated; lustful. **3.** m. a madman. — **उन्मत्त-लिंगी,** m. one pretending madness.

उन्मन *unmana,* adj. **1.** disturbed in mind. **2.** m. in yoga a supra-conscious state of mind, in which the spirit approaches to or attains oneness with the absolute.

उन्माद *unmaada,* m.**1.** madness. **2.** frenzy; passion.

उन्मादक *unmaadaka,* adj. **1.** making frenzied. **2.** intoxicating.

उन्मुक्त *unmukta,* adj. **1.** freed, released; unrestrained; unconstrained; free. **2.** made loose, opened; undone as hair.

उन्मुक्ति *unmukti,* f. **1.** freedom; lack of constraint. **2.** release of a prisoner. **3.** immunity.

उन्मुख *unmukha,* adj. **1.** raising the face, looking upwards. **2.** aspiring towards, tending towards. **3.** awaiting intently. — **आदर्शोन्मुख,** adj. having an idealist tendency.

उन्मूलन *unmoolana,* m. rooting up: eradicating: abolishing.

उन्मेष *unmesha,* m. **1.** opening the eyes. looking at. **2.** manifestation, appearance; upsurge of emotions. **3.** twinkling of an eye; an instant of time.

उप- *upa,* prefix. **1.** near to. e.g. **उपकार,** m. something supplied: a benefit; a service. **2.** resembling in a subordinate or inferior sense; **उपभाषा,** f. a dialect. **उपराष्ट्रपति,** m. vice-president; **उपसंपादक,** m. sub-editor; **उपमार्ग,** m. by-road.

उपकरण *upakarana,* m. **1.** instrument, apparatus: implement; utensil; equipment; means, device. **2.** materials. **3.** insignia of royalty.

उपकार *upakaara,* **1.** beneficence; kindness; favour. **2.** benefit, help, protection, preservation. — **~ करना,** to show kindness, **~ मानना,** to feel or to express gratitude for a kindness.

उपकारी *upakaaree ,* adj. & m. **1.** adj. beneficent; good, kind. **2.** beneficial, helpful; furthering, conducive. **3.** m. a benefactor.

उपकेन्द्रीय *upakendreeya,* adj. centrifugal.

उपक्रम *upakrama,* m.**1.** preparatory or initial stage; preparation, beginning. **2.** an undertaking, enterprise. **3.** an expedient.

उपगत *upagata,* adj. **1.** approached, turned or fled. **2.** obtained. **3.** grasped. comprehended. **4.** incured as expense. **5.** accepted, agreed.

उपगति *upagati,* f. **1.** approach. **2.** obtaining. **3.** comprehension. **4.** acceptance.

उपग्रह *upagraha,* m. **1.** a satellite; an artificial satellite. **2.** encouragement, assistance.

उपग्रहण *upagrahana,* m.**1.** holding in the hand. **2.** seizing, detaining. **3.** traditional study of sacred texts.

उपचार *upachaara,* m. **1.** service, attendance, traditional or formal usage of welcoming a guest. **2.** any of various individual rites in worship; a magical practice. **3.** treatment of a patient; nursing medical care; remedy. **4.** a process of treatment.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

उपचारक *upachaaraka,* adj. & m. **1.** adj. serving, attending. **2.** treating. **3.** m. an attendant, a male nurse.

उपचारिका *upachaarikaa,* f. a nurse.

उपज *upaaja,* f. **1.** produce. **2.** production of goods, assets. **3.** crop; yield. **4.** productivity. **5.** original idea; invention, fancy. **6.** variations on a melody.

उपजना *upajanaa,* to grow. **1.** to originate, to be born. **2.** to be produced; to spring up, to shoot, to sprout. **3.** to happen; to appear. **4.** to occur to the mind.

उपजाऊ *upajaaoo,* adj. **1.** fertile, rich soil, land. **2.** productive. —~ **करना,** to fertilise fields. —~ **शक्ति,** f. fertility.

उपजाऊपन *upajaaoopana,* m. fertility of soil.

उपजीविका *upajeevikaa,* f. **1.** livelihood, means of support. **2.** subsidiary source of income.

उपजीवी *upajeevee,* **1.** dependent for support. **2.** m. a dependent.

उपत्यका *upatyakaa,* f. land at the foot of a mountain, low land.

उपदंश *upadansha,* m. **1.** relish, flavour; an appetiser. **2.** venereal disease, syphillis.

उपदेश *upadesha,* m. indicating, instructing: **1.** advice, counsel. **2.** spiritual instruction. —~ **करना,** to counsel; to exhort. ~ **देना.**

उपदेशक *upadeshaka,* adj. & m. **1.** adj. instructive; didactic **उपदेशात्मक. 2.** m. a counsellor; preceptor, mentor. **3.** a missionary.

उपद्रव *upadrava,* m.**1.** sudden disturbance, commotion; turmoil. **2.** riot. **3.** uprising, revolt. **4.** sudden complication or relapse in an illness. ~ **उपद्रवकारी,** adj. making trouble; causing turmoil, riot.

उपद्रवी *upadravee,* adj. & m. **1.** adj. turbulent. **2.** violent. **3.** rebellious, disaffected. **4.** m. a turbulent person, trouble-maker.

उपनगर *upanagara,* m. a suburb.

उपनगरीय *upanagareeya,* adj. suburban.

उपनयन *upanayana,* m. ceremony of invenstitute with the sacred thread, *janeoo.*

उपनाम *upanaama,* m. **1.** nickname. **2.** pseudonym.

उपनिवेश *upanivesha,* m.**1.** settlement. **2.** m. a colony.

उपनिवेशी *upaniveshee,* adj. & m. **1.** adj. colonial. **2.** m. a colonist.

उपनिषद *upanishada,* m. session of a pupil with a teacher, and the knowledge there given: an *upanishada,* any of various philosophical works attached to the Braahmanas, and expounding the inner meaning of the vedas.

उपनीत *upaneeta,* adj. brought near; acquired, earned; invested with the sacred thread.

उपन्यास *upanyaasa,* m. placing near or together: a novel.

उपन्यासकार *upanyaasakaara,* m. a novelist.

उपपति *upapati,* m. lover of a married woman.

उपपत्नी *upapatnee,* f. a mistress; concubine.

उपबंध *upabandha,* m.provision of regulations.

उपभाषा *upabhaashaa,* f. a dialect.

उपभोग *upabhoga,* m. consumption of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

goods; enjoyment.

उपभोक्ता *upabhoktaa,* m. a consumer.

उपमहाद्वीप *upamahaadveepa,* m. sub-continent.

उपमा *upamaa,* f. **1.** comparison; similarity; a simile. **~ देना,** to compare with, to liken.

उपमान *upamaana,* m. **1.** comparison, similarity. **2.** an object of comparison.

उपमेय *upameya,* adj. & m. **1.** adj. to be compared, comparable. **2.** m. the subject of a comparison.

उपयुक्त *upayukta,* adj. fit, proper, suitable; appropriate; worthy of a post.

उपयुक्तता *upayuktataa,* f. suitability.

उपयोग *upayoga,* m.**1.** application; use, service; usefulness. **2.** availability, validity. **— ~ करना,** to use, to employ.

उपयोगिता *upayogitaa,* f. **1.** usefulness, suitability for use. **2.** validity. **— उपयोगितावाद,** m. utilitarianism. **उपयोगितावादी,** m. utilitarian; a utilitarian.

उपयोगी *upayogee,* adj. **1.** useful, serviceable. **2.** available, valid.

उपरना *uparanaa,* m. a shawl.

उपरला *uparalaa,* adj. **1.** upper. **2.** outer, exterior; superficial.

उपरांत *uparaanta,* **1.** later. **2.** after.

उपराजदूत *uparaajadoota,* m. charge d'affairs.

उपराष्ट्रपति *uparashtrapati,* m. vice-president of a state.

उपरि *upari,* above, over, upon. **~ उपरि-निर्दिष्ट,** adj. referred to or indicated, above. **उपरि-लिखित,** adj. written, or mentioned above. **उपर्युक्त,** adj. above-mentioned.

उपरोध *uparodha,* m.**1.** obstacle, impediment; hindrance; disturbance. **2.** protection, shelter.

उपलक्षण *upalakshana,* m.**1.** a type of metaphorical or elliptical expression, synecedoche. **2.** a sign, indication.

उपलक्ष्य *upalakhshya,* m.**1.** sign, implication. **2.** occasion. **— ~ में,** on the occasion, in recognition.

उपलब्ध *upalabdha,* adj. **1.** obtained achieved. **2.** to be had, available.

उपलब्धि *upalabdhi,* f. an achievement, or attainment.

उपला *upalaa,* m. a brick cake of cow-dung.

उपवास *upavaas,* m.fasting; a fast; hunger-strike. **— ~ करना,** to fast, **~ रखना,** to keep a fast.

उपविष्ट *upavishta,* adj. seated, sitting.

उपवीत *upaveeta,* m. invested with the thread. **1.** sacred thread. **जनेऊ. 2.** investiture with the sacred thread **=उपनयन.**

उपवेद *upaveda,* m. class of writings dealing with four branches of knowledge attached to and subordinate to the four Vedas.

उपशम *upashama,* m. **1.** becoming calm or stilled the aroused senses. **2.** tranquillity, calm; patience.

उपशमन *upashamana,* m. calming, stilling; appeasing; allaying.

उपशांत *upashaanta,* adj. calm, pacified; appeased; allayed.

उपसर्ग *upasarga,* m. a prefix; preposition.

उपस्थ *upastha,* m. lower part; genetalia (male or female).

उपस्थित *upasthita,* adj. **1.** present, arrived; ready. **2.** at hand, near; impending. **3.** actual, existing. **4.** pre-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sented, made, proposed. ~ करना, to present, to show. ~ होना, to be present, to arise; to occur.

उपस्थिति *upasthiti,* f. **1.** presence; attendance. **2.** attendance; of audience. — **उपस्थिति,** f. attendance. — **उपस्थिति-पत्र,** m. a summons at law.

उपहार *upahaara,* m. a complimentary gift. — ~ में देना, to present.

उपहास *upahaasa,* m.**1.** laughter. **2.** ridicule. — ~ करना, to deride. — **उपहास-चित्र,** m. a caricature. **उपहासात्मक,** adj. mocking. **उपहासास्पद,** adj. ridiculous, ludicrous.

उपाख्यान *upaakhyaana,* m.**1.** a legend. tale. **2.** episode of a narration.

उपाड़ना *upaaranaa,* to uproot, to eradicate.

उपादान *upaadaana,* m.**1.** taking away. **2.** acquisition of knowledge; study. **3.** withdrawal of the senses from the outer world. **4.** cause, motive. **5.** substance, raw material.

उपादेयता *upaadeyataa,* f. usefulness.

उपाधि *upaadhi,* f. something put in the place of something else; **1.** distinguishing properly, attribute. **2.** tittle, rank; decoration; degree, diploma. **3.** nickname. — **उपाधिधारी,** m. title-holder; graduate. **उपाधि-पत्र,** m. diploma certificate.

उपाध्याय *upaadhyaaya,* m.**1.** a teacher, preceptor in traditional knowledge. **2.** name of a particular braahmana sub-community. **3.** a man of that community.

उपाय *upaaya,* m.**1.** means, resourse; scheme. plan; device; measure. **2.** treatment. — ~ करना, to device a scheme; to try an expedient.

उपार्जन *upaarjana,* m. acquisition; earning; amassing. — ~ करना, to acquire, to earn.

उपार्जित *upaarjita,* adj. acquired; earned; amassed. — ~ करना, to earn, to amass.

उपालंभ *upaalambha,* m.**1.** reproach, complaint. **2.** railing, scolding.

उपासक *upaasaka,* m. a worshipper, devotee.

उपासना *upaasanaa,* f. sitting near: **1.** attendance; service. **2.** worship, adoration; reverence.

उपाहार *upaahaar,* m. a snack.

उपेक्षा *upekshaa,* f. **1.** neglect; indifference. **2.** contempt.

उपेक्षित *upekhshita,* adj. **1.** neglected; treated with indifference. **2.** scorned.

उफ़ *ufa,* **1.** oh! expressing distress, regret, irritation, pain. **2.** something trival as dust or a puff of breath. — ~ करना, to express distress, by saying *ufa.* ~ कर देना, to reduce to dust, to destroy. ~ न करना, not to show distress, to endure, to allow to pass in silence; to show indifference. ~ हो जाना, to be swept away as nothing, to be ruined or destroyed.

उफनना *ufananaa,* **1.** to boil up; to boil over. **2.** to froth, to foam.

उफान *ufaana,* m. **1.** boiling up or over; surge. **2.** froth, foam. **3.** turmoil of mind; burning eagerness.

उबकाई *ubakaayee,* f. vomitting.

उबटन *ubatana,* m.a paste made up of meal, termeric, oil and perfume rubbed on the body when bathing to clean and soften the skin; an ointment. — ~ करना or मलना or लगाना, to apply *ubatana.*

[1]उबरना *ubaranaa,* **1.** to be saved,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

delivered from. **2.** उबर पाना, to get over a reverse.

²उबरना *ubaranaa,* **1.** to be left over; to exceed. **2.** to be kept in reserve, to be put by.

उबलना *ubalanaa,* **1.** to boil, to boil up. **2.** to boil over; to overflow. **3.** to boil or to swell with emotion as with rage, pride; to fume. — उबल पड़ना, to turn angrily.

उबाऊ *ubaaoo,* adj. tiring; boring.

उबाकी *ubaakee,* f. vomitting.

उबार *ubaara,* m release, deliverance.

उबारना *ubaaranaa,* to release, to deliver.

उबाल *ubaala,* m.**1.** boiling. **2.** rage, fury. — ~ आना, to boil up. ~ खाना, to become enraged.

उबालना *ubaalanaa,* **1.** to boil water. **2.** to cook by boiling. — उबाला, adj. boiled; boiled merely in water. unseasoned, tastless; bleached.

उबासी *ubaasee,* f. a yawn. — ~ लेना, to yawn.

उभय *ubhaya,* both. — उभयचर, adj. amphibious. उभयनिष्ठ, adj. regarding or respecting both sides. उभय-पक्ष, m. the two sides or parties to a question, a dispute. उभयपक्षीय, adj. common to both sides; bilateral. उभयलिंग, m. common gender. उभयसंकट, m. dilemma, quandary.

उभरना *ubharanaa,* **1.** to rise, to swell; to fill; to be developed, the breasts to become prominent. **2.** to spring up; to shoot; to flourish, to increase; to rise; to appear, to develop a pain, symptoms. **3.** to overflow. **4.** to become excited, stirred by passion. **5.** to be puffed up, conceited, vain. **6.** to be restored to health from misfortune; to convalesce; to rally in illness. **7.** to come to light; to become evident. **8.** to rise in opposition, revolt.

उभार *ubhaara,* m.**1.** rising, swelling; plumpness; fullness of the breasts. **2.** prominence. **3.** relief. — उभारदार, adj. prominent, raised; relief.

उभारना *ubhaaranaa,* **1.** to raise up; to cause to swell. **2.** to rouse; to incite. **3.** to bring out, to highlight. **4.** to save, to liberate, to induce, to win-over, to seduce.

उमड़ना *umaranaa,* **1.** to rise, to swell; to overflow; to gush out or forth. **2.** to grow dense, to gather a crowd, clouds. **3.** to be affected, moved the heart.

उमरा *umaraa,* m. persons of high birth or rank refering to a Muslim court or to Muslim society.

उमूमन *umoomana,* commonly, generally.

उमेठना *umethanaa,* to twist.

उम्दा *umdaa,* adj. excellent, fine; splendid, grand. — ~ बात, f. something splendid or wonderful.

उम्मीद *ummeeda,* f. **1.** hope; expectation. **2.** trust, dependence. — ~ करना, to hope. ~ दिलाना, to give hope to; to assure. ~ पर, in hope, or expectation. ~ पर पानी फिर जाना, one's hopes to be disappointed. ~ बर आना, a hope to be realized. ~ बाँधना or रखना, to hope for, to place one's hopes on, to depend on. ~ से, adj.expecting, pregnant. मुझे ~ है कि..., I hope that...

उम्मीदवार *ummeedavaara,* adj. & m. **1.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. hopeful; expecting. **2.** m. an applicant; candidate for a post, or an election; suitor. **3.** a dependant; pupil, apprentice.

उम्मीदवारी *ummeedavaaree,* f. **1.** hopefulness; expectancy. **2.** candidature. **3.** dependence. **4.** apprenticeship. **5.** course of pregnancy.

उम्र *umra,* f. **1.** life, lifetime. **2.** age **उसकी ~ दस साल की या दस साल है,** he is ten years of age. — **~ काटना,** or **गुज़ारना** or **बिताना,** to spend one's life. **~ भर,** adv. all one's life. **~ भर का,** adj. lifelong; sufficient for a lifetime. **–उम्र-क़ैद,** f. life imprisonment. **उम्र-क़ैदी,** m. f. a life prisoner. **उम्र-रसीदा,** adj. advanced in year.

उर *ura,* m. the breast; the heart. — **~ लाना,** to clasp to the breast or heart.

उरस् *uras,* m. = **उर,** — **उरसिज,** m. produced on the chest; the female breast; nipple. =**उरोज**

उर्दू *urdoo,* m. f. **1.** army. **2.** military camp, encampment; camp market. **3.** f. Urdoo; the distinctively Persianised form of Kharee Boli speech, as used both at more formal or literary levels and more colloquially.

उर्दूपन *urdoopana,* m. Urdoo characteristics as in Hindi usage.

उर्फ़ *urfa,* adj. common parlance: known as alias.

उर्वर *urvara,* adj. fertile. **उर्वरीकरण,** m. fertilisation.

उर्वरक *urvaraka,* m. fertiliser.

उर्वरता *urvarataa,* f. fertility.

उर्वरा *urvaraa,* f. fertile soil; the earth as a source of plenty. — **उर्वरा-शक्ति,** f. fertility.

उलचना *ulachanaa,* **1.** to throw out, to pour off water; to drain. **2.** to bale out.

उलझन *ulajhana,* f. **1.** tangled state, tangle. **2.** complication; twist, turn; problem. **3.** perplexity; anxiety; embarrassment. **4.** confusion, disorder. **5.** entanglement, embroilment. — **उलझनदार,** adj. tangled; intricate.

उलझना *ulajhanaa,* **1.** to be tangled, twisted. **2.** to be complicated, an intricate matter. **3.** to be perplexed; to be embarrassed. **4.** to become entangled, involved, or embroiled in a matter; to fall foul; to carp, to cavil. **5.** to interfere in a dispute. **6.** to be disordered, disarranged. **7. उलझ रहना:** to stick, to be unable to proceed in a matter; a lesson; to be delayed, detained. **8.** to be engaged, or engrossed. **9.** to be drawn, captivated. **10.** to be engaged or married. — **उलझना-उलझाना,** m. interference, meddling.

उलझाना *ulajhaanaa,* **1.** to make tangled. **2.** to make complicated or intricate a matter. **3.** to perplex, to confuse; to deceive; to seek to shake off a pursuer. **4.** to divert, to distract agreeably. **5.** to involve, to entangle in a matter; to ensnare; to embroil in a quarrel; to implicate. **6.** to intertwine; to fasten; to connect with; to unite by marriage.

उलट *ulata,* m. f. **1.** overturning, upsetting; inversion; reversal. **2.** the wrong side of something. **3.** change. — **उलट-पलट,** m.f. & adj. transformation; confusion; deception; overturned; transformed; confused. **उलट-पलट करना,** to overturne. **उलट-पुलट,** m. f. = **उलट-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पलट, उलट-पेंच, उलट-फेर, m. change of state or fortune; perplexity; intricacy, difficulty; deception, trickery. उलट फेर का, adj. perplexing; involved, devious conduct, language. उलट-बाँसी, f. a suggestive paradox throwing light in poetry on the relationship of the soul to the ultimate being.

उलटना *ulatanaa,* **1.** to reverse; to turn back to front, or inside out; to put back hands of a clock; to transpose, to transfer. **2.** to upset, to overturn; to capsize; to turn upside down a glass, having drained it. **3.** to lift back or up a curtain. **4.** to throw down; to overthrow; to destroy, to ruin; to subvert. **5.** to make drunk. **6.** to transform. **7.** to misrepresent a meaning, intention; to misconsture. **8.** to rebut, to contradict; to reverse or to negate the effect of an order, a decision or a charm. **9.** to turn over papers, pages. **10.** to dig or to plough soil. **11.** to repeat. **12.** to translate, to render. **13.** to vomit up. **14.** to turn round, to be reversed, to return. **15.** to be overturned. उलटी खाट, f. a bed stood on end after a death. **16.** to be transformed. **17.** to be ruined, to be done for; to die. **18.** to be disturbed equilibrium: to be perturbed, agitated the heart; to become proud; to lose one's sanity. **19.** उलट जाना, to faint; to grow drunk. **20.** उलट पड़ना, to fall upon, to turn, to assalt.— उलटना-पलटना, to reverse; to overturn; to transform; to turn over.

उलटवाँसी *ulatavansee,* f. a suggestive paradox.

उलटा *ulataa,* adj. & m. **1.** adj. reversed; back to front; upside down; confused, topsy-turvy; out of order or sequence. **2.** contrary, opposite. **3.** left hand. **4.** wrong-headed, perverse. **5.** wrong, amiss. **6.** m. the reverse, the contrary. **7.** on the contrary; not withstanding. **8.** wrongly, wrong headedly; unjustly, — ~ जवाब, m. a perverse, devious, or cheeky answer; retort. ~ तवा, m. a very dark-complexioned person.~ धड़ बाँधना, to attach a counterweight; to counteract; bring a counteraction; to deceive. ~ भाड़ा, m. return fare. उलटी खोपड़ी का, m. wrong-headed, perverse. उलटी गंगा बहाना, to make the Ganges flow backward; to go against traditions or norms; to do something unheard of. उलटे चलना or फिरना, उलटे पाँव फिरना, उलटे छुरे से मूँड़ना, to shave with the back of a knife; to cheat blatantly; to fleece. उलटी पट्टी पढ़ाना, to teach a wrong slate, to misguide. उलटी माला फेरना, to count one's beads backwards: to invoke a curse on. उलटी साँस चलना, to breath one's last. उलटी साँस लेना, to gasp for breath. उलटे काँटे, short of the mark of a scale indicator, in weighing goods for sale. उलटे पाँव फिरना, to retrace one's steps; to return forth with. उलटे बाँस बरेली, bamboos back to Bareily; coals to Newcastle. उलटे मुँह गिरना, to fall flat on the face; to fall into a trap prepared for another. उलटे मुल्क का, of a countrary country: pervresely misunderstanding plain facts or simple matters. उलटे

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लटक जाना, to try desperately. उलटे होकर टँगना, to bend over backwards. उलटे लटक जाना or उलटा-पुलटा, adj. confused, garbled facts, situation. उलटा-सीधा, adj. half wrong and half right; mixed up, tangled; imperfect; improper. उलटी-सीधी समझाना, to garble facts as in an explanation: to give a garbled version; a confused argument. उलटी-सीधी सुनना, to heap abuse on, to vilify.

उलटाव *ulataava,* m. 1. overturning. 2. overturned or confused state; inversion; subversion.

उलटी *ulatee,* f. usu. 1. vomitting; nausea. 2. somersault. — उलटियाँ होना, to vomit.

उलथा *ulathaa,* m. 1. a type of dance incorporating rhythmical leaping movements. 2. capsizing; a somersault. 3. a translation.

उलफ़त *ulafata,* love, affection; friendship. =उल्फ़त

उलाहना *ulaahanaa,* m. 1. reproach; complaint, accusation. 2. taunt. — ~ देना , to reproach.

उलीचना *uleechanaa,* 1. to pour off, to drain off water. 2. to bale.

उलूक *ulooka,* m.an owl.

उल्का *ulkaa,* f. 1. a meteor; comet. 2. a spark. 3. flame, fire. — उल्का-पात, m. the falling of a meteor or of a meteor shower. उल्का पाषाण, m. meteorite.

उल्लंघन *ullanghana,* m.1. leaping over or across. 2. overstepping, transgression; violation of a right or a frontier. — ~ करना , to leap over; to transgress. — उल्लंघन-कर्ता, m. a transgressor.

उल्लंघित *ullanghita,* adj. 1. leapt over. crossed. 2. overstepped, transgressed; violated.

उल्लसित *ullaasita,* adj. joyful, rapturous.

उल्लास *ullaasa,* m. 1. radiance, splendour. 2. joy, delight, rapture. 3. a section of a book.

उल्लासी *ullaasee,* adj. joyful, rapturous.

उल्लिखित *ullikhita,* adj. mentioned above.

उल्लेख *ullekha,* m. mention account of. — ~ करना, to give an account.

उल्लेखनीय *ullekhaneeya,* adj. deserving mention, notable.

उल्लू *ulloo,* m. 1. an owl. 2. a simpleton, fool. ~ का पट्ठा or बच्चा, m. a young owl; an out-and-out fool. ~ का मांस खाना, to eat owl' s flesh: to act idiotically. ~ फँसाना, to catch a simpleton: to make an idiot of. बनना or होना, to make a fool of oneself; to be roundly cheated. ~ बनाना, to make a fool of; to cheat. अपना, ~ समझाना, to take for a fool: to cheat.

उल्लूपन *ulloopana,* m.owlishness: stupidity.

उषा *ushaa,* f. dawn. — उषा-काल, m. day-break.

उष्ट्र *ushtra,* m. a camel.

उष्ण *ushna,* adj. & m. 1. adj. hot; warm. 2. fiery of temperament. 3. m. heat; warmth. 4. the hot season. –उष्णांक, m. calorie.

उष्णता *ushnataa,* f. heat; warmth.

उष्णीष *ushneesha,* m.1. turbon. 2. crown; diadem.

उष्म *ushm,* m. 1. = उष्मा, 2. the hot season. 3. उष्म-, thermo. उष्मगतिक,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. thermodynamic. — **उष्म-काल,** m. the hot season. **उष्मज,** m. heat born insects as flies bugs, mosquitoes.

उष्मा *ushmaa,* s f. **1.** heat. **2.** anger. — **उष्मागतिकी,** f. thermodynamics.

उसनना *usananaa,* **1.** to be boiled; to simmer. **2.** to boil.

उसास *usaasa,* m.**1.** breath,breathing. **2.** a sigh; groan. **3.** a respite, spell; breather. — **~ छोड़ना,** to breath out; to snort (horses); to heave a sigh. **~ भरना** or **लेना,** to heave a sigh; to breath in.

उसीजना *useejanaa,* to boil, to simmer.

उसूल *usoola,* m. **1.** principles; essentials. **2.** doctrines. **3.** breeding, manners.

उस्तरा *ustaraa,* m. a razor. — **उलटे उस्तरे से मूँड़ना,** to cheat one blantantly; to fleece.

उस्ताद *ustaada,* m. **1.** a teacher. **2.** a skilled craftsman; master of an art. **3.** a rogue. — **~ होना,** to be or to become skilled.

उस्तादी *ustaadee,* **1.** f. mastery, skill; craftsmanship. **2.** roguery, cunning. **3.** the duties or position of a teacher. **4.** adj. masterly, skilful.

उस्तानी *ustaanee,* f. **1.** the wife of a teacher. **2.** a woman teacher.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ऊ

ऊ *oo,* the sixth vowel of the Devanagari syllabary. — **ऊकार,** m. the sound */oo/;* the letter **ऊ.**

ऊँघ *oongha,* f. drowsiness; sleepiness. — **~ आना,** to become drowsy.

ऊँघन *oonghana,* f. dozing, drowiness.

ऊँघना *oonghanaa,* to feel drowsy or sleepy; to doze.

ऊँच *oonch,* adj. **1.** high. **2.** upper, superior rank, birth. — **ऊँच-नीच,** adj. & f. high and low; uneven, rough (ground); undulating; superior and inferior; f. unevenness; undulating ground; good and bad aspects; varied or comprehensive particulars; social or ritual inequality; vicissitudes of life.

ऊँचा *oonchaa,* adj. **1.** high; tall. **2.** upper, superior rank, birth, quality. **3.** great, high talents. **4.** high pitch or volume; loud voice. **5.** worn a short garment. — **~ करना,** to raise; to elevate. **~ क़द,** m. tall stature. **~ चढ़ना,** to mount high; to rise to eminence; **~ बोल,** m. loud speech; proud or bold words. **~ सुनना** or **सुनाई देना,** to be hard of hearing. **~ हाथ रहना,** one's power or position to continue; to dominate; to excel. **ऊँचे सुर से,** in a high key. **ऊँचे बोल का मुँह नीचा,** 'how are the mighty fallen'. **ऊँची दुकान,** f. a grand or fine shop, a great display. — **ऊँचा-नीचा दिखाना,** to deceive. **ऊँची-नीची सुनाना,** to give a dressing down, to berate.

ऊँचाई *oonchaaee,* f. **1.** height. **2.** stature. **3.** eminence. **4.** high pitch or volume.

ऊँट *oonta,* m. **1.** a camel. **2.** in chess the bishop. — **~ बिठाना,** to make a camel sit down in order to load it. **~ किस करवट बैठता है?** on which side will the camel sit? Let us see how the matter turns out. **~ के ~ ही रहे,** once a camel, always a camel; you can't make a silk purse out of a sow's ear. **~ के मुँह में जीरा,** cumin in a camel's mouth; half a mothful for a straving man. **~ की चोरी सिर पर खेलना,** to risk everything by an outrageaous theft. **शहर में ~ बदनाम,** the camel is vilified throughout the town; give a dog a bad name and hang him. — **उँट-कटारा,** a thistle, which camels are fond. **ऊँटवान,** m. camel driver.

ऊँहूँ *oonhoon,* exclamation expressing refusal or denial, or reservation as to something said.

-ऊ *oo,* suffix forms chiefly adjectives and nouns of agentive force on verb stems, e. g. **खाऊ,** adj. fond of eating; **उतारू,** adj bent upon, determined, ready. **झाड़ू,** m. broom; **ढालू,** adj. sloping; **पिछलग्गू,** m. a hanger-on; **बाज़ारू,** adj. of the bazaars, coarse; **बुढ़ऊ,** m. old man.

ऊख *ookha,* m. f. sugarcane. — **~ का रस,** m. sugarcane juice.

ऊखल *ookhala,* m. a mortar for husking grain. — **~ में सिर देना,** to put oneself in jeopardy, to invite disaster.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ऊजड़ *oojara,* adj. laid waste; ruined; desolate; deserted.

ऊटक *ootaka,* — **ऊटक-नाटक,** m. a pointless or misconceived task or project; haphazard, unconstructive work.

ऊटपटाँग *ootapataanga,* adj. & m. **1.** adj. confused, contrary words. **2.** non-sensical, absurd. **3.** crabbed, difficult as style. **4.** m. confused, non-sensical.

ऊटपटाँगी *ootapataangee,* m. one who speaks incoherently, or nonsensically; a confused or crazy person.

ऊत *oota,* m. **1.** a man who dies childless; an unhoused spirit. **2.** a fool.

ऊतक *ootaka,* m. tissue. — **ऊतक-विज्ञान,** m. histology.

ऊद *ooda,* m. **1.** an otter. **2.** a fool.

ऊधम *oodhama,* m. uproar; commotion. — **~ उठाना** or **करना** or **मचाना,** to cause an uproar.

ऊधमी *udhamee,* adj .**1.** rowdy, turbulent. **2.** quarrelsome, truculent.

[1]ऊन *oona,* f. wool. — **~ का,** adj. woollen.

[2]ऊन *oona,* adj .**1.** deficient, defective. **2.** less, minus. **3.** displeased, disaffected towards. — **ऊनवाचक,** adj. diminutive.

ऊपर *oopara,* **1.** on top, above. **2.** over, up, above; overhead. **3.** upwards. **4.** above, previously referring to a preceeding text. **5.** on the surface; superficially. **6.** extra, additionally. **7.** on, on top of. **8.** over, up, above. **9.** upon, over, concerning. **10.** more than amount. — **~ का,** over; all the way overhead; externally; without effects; hastily; superficially. **~ ~ का,** adj. superficial; specious. **~ ~ से,** superficially; with a light hand,gently. **~ का,** adj. external; superficial: additional; micellaneous; clandestine, an extra payment, or a bribe; of top rank or grade; fine; first-rate. **~ को,** upwards. **~ का दम भरना,** to pretend affection or regard; to breath one's last. **~ से,** ~ from the very top; first of all; stealthily. **अपने ~ लाना,** to take on oneself as a task. — **ऊपर-तले के बच्चे,** m. children born on quick succession. **ऊपरवाला,** adj. & m. above; above mentioned; dwelling above or on high; a superior; the Supreme being; an outsider. stranger; one not directly concerned; bystander, spectator.

ऊपरी *ooparee,* adj. **1.** upper. **2.** outer, external. **3.** superficial; artificial; formal. **4.** not meeting a particular need, deficient. **5.** additional expenses. **6.** not having a particular identity, belonging elsewhere; foreign, strange.

ऊब *ooba,* f. dispiritedness.

ऊबड़ *oobara,* adj. **1.** rough, uneven terrain; impassable road. **2.** inaccessible. — **ऊबड़-खाबड़,** adj. rugger, hilly.

ऊबना *oobanaa,* to be dispirited; to be bored.

ऊरु *ooru,* m. poet, the thigh.

ऊर्जा *oorjaa,* f. power, energy.

ऊर्मि *oormi,* f. a wave.

ऊल-जलूल *oola-jaloola,* adj. **1.** silly, stupid action; pointless. **2.** awkward, uncouth person. **3.** slovenly; untidy.

ऊह *ooha,* m. reasoning, deliberation: inference. — **ऊहापोह,** m. inferring and denying; uncertainty, indecision.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ऋ

ऋ *ri,* the seventh vocalic sound of the Devanagari syllabary.— **ऋकार**, m. the sound */ri/;* the letter **ऋ**.

ऋग् *rig,* **ऋक्-ऋग्वेद**, m. the Rigveda or Veda of hymns, the first and most important of the original four Vedic texts.

ऋचा *richaa,* f. **1.** a verse; a scred verse praising a diety. **2.** the Rigveda. **3.** a magical invocation.

ऋजु *riju,* adj. **1.** direct, straight. **2.** honest.

ऋजुता *rijutaa,* f. **1.** directness, simplicity of manner. **2.** honesty, uprightness.

ऋण *rina,* m. **1.** a debt; credit extrended to a borrower: debit in an account. **2.** an obligation. **3.** a negative quantity. — **ऋण-ग्रस्त**, adj. plagued by debt. **ऋण-ग्राहक**, m. a borrower. **ऋण-दाता**, m. a creditor. **ऋण-मुक्त**, adj. free from debt. **ऋण-पत्र**, m. a bond. **ऋण-शोध**, m. clearance of a debt. **ऋणात्मक**, adj. negative charge.

ऋणी *rinee,* **1.** adj. indebted. **2.** under obligation.

ऋत *rita,* m. a fixed order; cosmic order.

ऋतु *ritu,* f. m. **1.** season. **2.** weather as typical of a particular season. **ऋतुमती**, adj. f. of marriageable age. **ऋतु-राज**, m. king of the season; spring. **ऋतु-वर्णन**, m. a description in largely conventional terms of one or more of the seasons of the year.

ऋद्ध *riddha,* adj. prosperous.

ऋद्धि *riddhi,* f. prosperity; success.

ऋषभ *rishabha,* m.**1.** a bull. **2.** the second of the Indian musical scale. **3.** **ऋषभ**, the best of one's kind male.

ऋषि *rishi,* m. **1.** a sage any of the seven Vedic hymn-singers known as *rishi;* a seer. **2.** a saint, an ascetic. **3.** symbol, for the number seven. **4.** the great Bear. **ऋषि-ऋण**, m. debt owing to the *rishis;* the study of the Vedas. **ऋषि-पत्नी**, f. a *rishi's* wife. **ऋषीश्वर**, m. chief of the *rishis;* the *rishi* Atri later thought of as one of the four sons of Brahmaa.

ऋष्टि *rishti,* f. **1.** sword. **2.** weapon.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ए

ए *e,* the eighth vocalic sound of the Devanagari syllabary as used in writing Hindi. — **एकार**, m. the sound */e/;* the letter **ए**.

एक *eka,* adj. **1.** one. **2.** single, sole; alone. **3.** the same, identical. **4.** united; at one, in harmony. **5.** unique. **6.** pre-eminent. **7.** approximately. **पाँच ~**, half a dozen; **दो ~**, a couple, a very few; **कुछ ~**, some, a few. **8.** — **~~ करके**, one by one. **~ ~ के दो दो**, two for one, twice as much of time, number, price; or of effort. **~ अंदाज़ से**, after the same manner, equal, uniform. **~ आँख से देखना**, to look impartially on. **~ आँख न भाना**, the sight to be intolerable. **~ आध**, adj. one or two, a few. **~ आवाज़**, with one voice, unanimously. **~ और ~ ग्यारह**, two hands are better than one. **~ क़लम**, at a stroke of the pen. **~ चने के दो दाल**, the two halves of a grain seed; two equal shares; blood brothers. **~ चने से भाड़ नहीं फूटता**, one grain of gram won't burst the oven; a single error or misfortune will not bring disaster. **~ जगह**, in one place, together. **~ ज़बान**, with one voice; unanimously. **~ जान दो क़ालिब**, one soul, two bodies; close friends. **~ जैसा**, adj. of similar kind. **~ ढंग से**, after the same manner or order, symmetrically. **~ तरफ़**, on one side; apart. **~ तो**, on the one hand; for one thing opposed to another. **~ न एक**, adj. one or the other, either. **~ न चलना**, not to succeed. **उसकी ~ नहीं चलती**, nothing he does, succeeds. **~ पंथ दो काज**, one road, two tasks; killing two birds with one stone. **~ पर ~**, one over or above the other; one better than the next; one after the other. **~ बात**, f. one and the same thing, all one; one unvarying price; something uttered and then held to as faith or promise. **~ बार**, once. **~ भाव**, at the same rate or price. **~ में**, at one, united. **~ लाठी हाँकना**, to drive with the same stick; to treat all alike. **~ वक्त**, at one time, simultaniously. **~ संग, ~ साथ**, together, in a body; simultaniously; suddenly. **~ से इक्कीस होना**, one to become twenty-one, to multiply, to flourish. **~ से ~ बढ़िया**, adj. one better than another. **~ होना**, to be united; to be at one; to stand alone, to be unique. **~ होकर**, together, united. **एक-चश्म**, m. one-eyed; a profile. **एकचित्त**, adj. single minded; attentive; of one mind. **एकछत्र**, adj. symbolised by a single royal parasol, sole. undisputed sway, right. **एकज**, single; once-born, a shoodra, a king. **एक-जात**, adj. of one parentage. **एक जाति**, adj. of one caste, family or sort. **एक-जातीय**, adj. of one community; of one nation, national. **एक-जान**, adj. having one soul or heart, united; true, sincere; homogenious. **एकजुट**, linked into one, united. **एकजुट**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

होकर, as one. एक-टंगा, adj. one-legged. एक- टक, m. a fixed gaze. ~देखना, steadily, fixedly. एक डाल, adj. made of one piece as a knife. एकतः, from one side; in one quarter; in one way. एक तंत्र, adj. single; autocratic; absolute. एक-तरफ़ा, adj. one sided; one-way, unilateral. एक-तल्ला, adj. one-storeyed. एक तान, adj. closely attentive, absorbed, harmony, unison. एक-तारा, m. a single-stringed instrument. एक-दंत, adj. one-toothed; single-tusked, a title of the god Ganesh. एक-दरा, adj. having a single door; m. room; hallway. एक-दलीय, consisting of or concerning a single party; totalitarian. एक-दलवाद, m. belief in a one party system; एक-दिल, adj. of one heart, or mind; unanimous, at one. एक- देशीय, adj. having to do with a single or the same country or region; internal to a nation; regional; m. a compatriot. एक-नयन, adj. having a single eye; a title of Shiva and Kuvera; a crow. एकनिष्ठ, adj, devoted to, or believing in a single entity deity, person, thing only. एक-पत्नी, f. a faithful wife. एक- प्राण, adj. of one soul or being with एक-बारगी, at once, simultaniously; suddenly; quite, completely. एक-मंज़िला, adj. single storeyed. एक-मत, adj. of one opinion, agreed. एक-मति, f. unanimity. एक-महला, adj. single-storeyed. एक-मात्र, adj. single, only. एक- मात्रिक, adj. consisting of one metrical instant. एक-मुँह, adj. being of one voice; agreeing; unanimous. एक-भाषी, adj. monolingual. एक- मुट्ठ, adv. a handful; as one quantity or amount. एक-मुश्त, adj. lump sum. एक-रंग, adj. of one colour; of one sort or character, similar, uniform. एक-रस, adj. of one flavour, or character; monotonous; pleased with one thing only, unchanging, constant. एक-रुखा, adj. having a single face or side; worked or usable on one side only. एक-रूप, adj. of the same form or appearance, similar. f. एकलव्य, m. name of a king of the Nishadas. एक वचन, m. singular. एक विवाह, m. monogamy. एक वेणी, f. singly brided. एक सत्तात्मक, adj. totalitarian. एक-सत्ताधारी, m. dictator. एक-समान, adj. similar, identical. एक-से दिन न रहना, times to change. एक-साला, adj. of one year's duration. एक-सुरा, adj. constant, or monotonous of sound. एक-सूत्र, adj. connected together, connected directly; of similar type. एक-स्वरता, f. unison. एक-हत्था, adj. one-handed; controlled by one person.एक हत्था करना, to monopolise. एकांकी, adj. & m. f. one-act; a one-act play. एकांग, adj. having only one limb or member; mutilated, deformed; one-sided. एकांग घात, m. stroke affecting one side of the body. एकांगी, adj. one-sided, uniform. एकाक्षर, adj. monosyllabic. एकात्म, adj. one of nature or essence; single, undivided. एकात्मक, adj. unitary. एकात्मकता, f. unitary state; identity. एकाधिक, adj. more than one. एकाधिकार, m. sole right; monopoly. एकाधिकारी, adj. exclusive; monopolistic.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

एकाधिकृत, adj. monopolised. **एकाधिप**, m. sole, or supreme monarch. **एकाधिपत्य**, m. absolute power, sway over exclusive right. **एकांतर**, adj. alternate; returning on alternate days. **एकांतिक**, adj. applying paticularly to, exclusive right; having to do with one locality; regional, local. **एकानन**, m. having one face. **एकान्विति**, f. state of unity. **एकार्थ**, adj. of the same sense, synonymous; having the same aim or object. **एक-आवाज़**, adv with one voice, as one. **एकाह**, adj. performed during one day. **एकीकरण**, m. unification, union. **एकीकृत**, m. unified, united. **एकीभूत**, adj. unified, integral part. **एकेश्वरवाद**, m. monotheism. **एकेश्वरवादी**, adj. & m. monotheistic; a monotheist. **एकोत्तर**, adj. greater by one; more than one.

एकड़ा *ekaraa,* m. the figure.

एकता *ekataa,* f. **1.** sameness, identity. **2.** unity; harmony. — **एकतावाद**, m. manism. **एकतावादी**, adj. & m. monistic, monist.

एकत्र *ekatra,* adj. in one place; **1.** collected together; accumulated. **2.** concentrated. **करना**, to collect. **एकत्रीकरण**, m. collecting, amassing; assembling.

एकत्रित *ekatrita,* adj. **1.** collected together; assembled as a crowd. **2.** ~ **करना**, to collect.

एकदम *ekadama,* **1.** in a breath, in a moment; all at once; immediately. **2.** quite, completely.

एकमेव *ekameva,* adj. single, only.

एकल *ekala,* adj. **1.** alone. **2.** single. ~ **मैच**, m. a singles match at tennis.

एकलौता *ekalautaa,* adj. only, single child.

एकांत *ekaanta,* adj. & m. **1.** adj. secluded, lonely. **2.** private; secret. **3.** unaccompanied. **4.** being exclusive; extreme; excessive. **5.** m. a secluded place, the inner heart. **6.** privacy. — ~ **आवश्यक**, adj. absolutely essential. ~ **कारावास**, m. solitary confinement, ~ **में**, apart, alone: — **एकांतवास**, m. seclusion; residence or life in seclusion; confinement.

एकाएक *ekaaeka,* suddenly, unexpectedly.

एकाकी *ekaakee,* adj. **1.** alone, solitary. **2.** single; isolated. — **एकाकीकरण**, m. separating, isolating.

एकाग्र *ekaagra,* adj. intent on one point; **1.** attentive; concentrating. **2.** single-minded. — **एकाग्रचित्त**, adj. of intent mind.

एकाग्रता *ekaagrataa,* f. intentness, concentration. ~ **से**, intently.

एजेंट *ejenta,* m. an agent.

एड़ *era,* f. **1.** heel. **2.** spur. — ~ **करना**, to spur, to incite; to put obstacle in one's way. ~ **करो!**, be off! clear out! **मारना**, to spur a horse; to incite.

एड़ी *eree,* f. **1.** heel. **2.** heel of footwear. — ~ **चोटी का पसीना एक करना**, to sweat from head to heel; to make huge efforts. ~ **चोटी पर (से) क़ुर्बान करना**, to turn one's head over heels in sacrificing one; to see to the devil. ~ **से चोटी तक**, from head to heel. **एड़ियाँ घिसना** or **रगड़ना**, to drag or to scuff the heels in walking; to go to much trouble, to make great efforts; to be in distress in illness, or death, or in agony; to have become poor.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

एतद् *etad,* adj. this; — **एतदर्थ,** for this reason. **एतद्वधि,** adj up till the present. **एतत्देशीय,** adj. of this country. **एतद्द्वारा,** by this means. **एतद्विषयक,** adj. dealing with this matter.

एतबार *etabaara,* m. **1.** confidence, reliance; faith, belief. **2.** credit. **3.** regard, view. — **~ करना,** to have confidence; to rely; to be confident. **~ खोना,** to lose credit, or credibility. **इस ~ से,** from this poin of view.

एतमाद *etamaada,* m. reliance, trust, faith.

[1]एतराज़ *etaraaza,* m. **1.** opposition; objection. **2.** criticism, fault-finding. **~ करना,** to object.

[2]एतराज़ *etaraaza,* m.**1.** guarding against, abstaining. **2.** restraint; abstinence.

एरंड *eranda,* m. the castor-oil plant.

-एरा *eraa,* n. formant. **1.** expresses connection of sense with a stem nominal from. **सँपेरा,** m. snak-charmer; **बघेरा,** m. leopard; **बहुतेरा,** adj. much, many, frequent; **बछेड़ा,** m. calf. **2.** agentive. **चितेरा,** m. painter. **3.** patronymic.**चचेरा,** adj. related through a paternal uncle.

एलची *elachee,* m. envoy, ambassador. — **एलचीपन,** m. office or status of an ambassador.

एलान *elaana,* m.**1.** declaration; announcement, proclamation. **2.** manifesto. **3.** slogan. — **~ करना,** to announce. – **एलाननामा,** m. manifesto.

एलानची *elaanachee,* m. crier of news, announcer.

एलानिया *elaaniyaa,* adj. **1.** open, public. **2.** publicity.

एवं *evam,* **1.** thus, so. **2.** end. — **एवमेव,** exactly so.

एवज़ *evaza,* **1.** m. a substitude. **2.** exchange; return, requital. **3.** in return, or exchange.

एवज़ी *evazee,* **1.** adj. substituting for; officiating; held in reserve. **2.** m. a substitute. **एवज़ीदार,** m. a substitute.

एषणा *eshanaa,* f. desire.

एहतमाम *ehatamaama,* m.**1.** care, solicitude. **2.** supervision, management, charge.

एहतियात *ehatiyaata,* f. **1.** care, caution; vigilance. **2.** a precaution. — **~ करना,** to exercise caution, to take precautions. adv. cautiously; circumspectly.

एहतियातन *ehtiyaatan,* cautiously.

एहसान *ehasaana,* m. **1.** beneficence, benefaction; favour; kindness. **2.** sense of obligation, gratitude. — **~ करना,** to do a kindness, to show a favour. **~ का बदला,** m. return of a favour; grateful acknowledgement. **~ का बोझ किसी पर लादना,** to cause a person to feel obligation. **~ मानना,** to feel obligation or grateful for kindness. — **~ रखना,** to show a favour to, **पर** to place one under obligation, **~ लेना,** to accept a kindness; to be under obligation. **एहसान-फ़रामोश,** adj. forgetful of favours, ungrateful. **एहसानमंद,** adj. grateful; obliged. **एहसानमंदी,** f. gratfulness; sense of obligation.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ऐ

ऐ *ai,* the ninth vocalic sound of the Devanagari syllabary as used in writing Hindi. — **ऐकार,** m. the phoneme, */ai/;* the letter **ऐ**.

ऐंच *aincha,* f. **1.** pulling, dragging. **2.** stretching, tightening. **3.** scarcity, dreath. **4.** holding aloof. **5.** delay. **6. ऐंचा-तानी, ऐंचना,** levying, recovery from a tenant of that part of a revenue demand due from him.

ऐंचन *ainchana,* f. **1.** pulling, dragging.

ऐंचना *ainchanaa,* **1.** to pull, to drag; to draw a sword. **2.** to draw a line; to write; to scribble; to sketch. **3.** to hang; to execute. **4.** to winnow grain. **5.** to take in, to absorb e.g. as lime does moisture. **6.** to inhale. **7.** to extort, to exact a levy. **8.** to take upon oneself a duty. **9.** to draw back or away. **ऐंची आँखवाला,** adj. squint-eyed. — **ऐंचा-तानकर,** with effort, by hook or by crook. — **ऐंचाताना,** adj. pulled askew. **ऐंचातानी,** f. tugging and pulling, effort; tussle, struggle; entanglement, toils.

ऐंठ *aintha,* f. **1.** a twisting, twist, turn, coil; fold. **2.** tightening. **3.** stiffness. **4.** strutting; affectation. **5.** obstinacy. **6.** pride, arrogance. — **ऐंठदार,** adj. twisted; haughty.

ऐंठन *ainthana,* f. **1.** twist of strands. **2.** turn, coil. **3.** tension. **4.** contortion; spasm; colic. — **रस्सी जल गयी ~ नहीं गयी,** the rope is burnt, but not its coils (said of one defeated who does not accept his defeat.

ऐंठना *ainthanaa,* **1.** to be twisted. **2.** to writhe, to wriggle. **3.** to be cramped or contorted. **4.** to become rigid, stiff. **5.** to strut =**अकड़ना**. **6.** to twist; to wind; to spin as wool. **7.** to make crooked; to distort. **8.** to squeeze, to wring. **9.** to extort. — **कान,** to twist the ear by way of punishment. — **ऐंठकर,** stiffly; affectedly.

ऐंड़ा *ainraa,* adj. **1.** twisted, contorted. **2.** crooked, zigzag. **3.** staggering, reeling. **4.** swaggering. **5.** haughty. **6.** coarse, crude speech. — **ऐंड़ी-बेंड़ी सुनाना,** to abuse, to call names.

ऐंद्रजालिक *aindrajaalika,* **1.** adj. magical; deceptive, illusory. **2.** m. a magician. **3.** a juggler.

ऐंद्रियक *aindriyaka,* adj. **1.** having to do with the senses. **2.** perceived through the senses.

ऐकमत्य *aikamatya,* m. sameness of opinion, agreement; concurrence; unanimity.

ऐक्य *aikya,* m. unity.

ऐच्छिक *aichchhika,* adj. according to wish.

ऐतिहासिक *aitihaasika,* adj. **1.** historical. **2.** history-making event.

ऐन *aina,* adj. exact, precise. **~ मौक़े पर,** just when needed; in the nick of time. — **वक्त पर,** punctually to the dot. **यह आपकी ~ मेहरबानी है,** this is really very kind of you.

ऐनक *ainaka,* f.glasses for vision.

ऐब *aiba,* m.**1.** a fault, shortcoming; defect. **2.** a vice. — **~ निकालना,** to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

find faults with or in, ~ पकड़ना, to find a fault. ~ लगाना, to impute faults; to blame. ~ लाना, to have a vice. ऐबदार, adj. flawed; defective.

ऐबी *aibee,* adj. & m. 1. adj. flawed; defective. 2. vicious. 3. m. a vicious person, a bad character.

ऐयार *aiyar,* m.1. a cunning person; villain. 2. a person possessing magical power of becoming invisible or taking a different human form; a wizard.

ऐयारपन *aiyaarpan,* m. 1. cunning; villainy. 2. a wizard's magical power.

[1]ऐयारी *aiyaaree,* f. 1. cunning; villainy. 2. imposture, deception by magical means.

[2]ऐयारी *aiyaaree,* dealing with magical events in a novel.

ऐयाश *aiyaash,* adj. & m. 1. adj. fond of luxury. 2. voluptuous; sensual. 3. m. a voluptuous person.

ऐयाशी *aiyaashee,* f. 1. love of pleasure, or luxury. 2. voluptuousness.

ऐरा-गैरा *airaa-ghairaa,* adj. & m. 1. adj. this and the other, nondescript, so-so. 2. of no account. 3. m. a stranger. 4. a nobody. — ~ नत्थू ख़ैरा, m. everyone and his brother. ~ ऐरी-ग़ैरी फ़सल बहुतेरी, to find something or other to eat without trouble.

ऐरावत *airaavata,* m.1. the name of Indra's elephant. 2. a thunder cloud.

ऐवान *aivaana,* m. 1. royal palace. 2. hall, chamber; gallery; portico.

ऐश *aisha,* m. life; way of life; 1. life of pleasure and enjoyment; delight; luxury. 2. voluptuousness; sensuality. — ~ करना or उड़ाना or लूटना, to live a life of pleasure, — ऐश-आराम, m. comfort of life; luxury. ऐश-आराम से होना, to be nicely off, living comfortably. ऐशगाह, f. place of pleasure; inner or women's quarters.

ऐश्वर्य *aishvarya,* m. 1. supremacy; dominion. 2. superhuman power or quality; divine majesty. 3. grandeur, pomp; majesty. 4. prosperous state. — ऐश्वर्य-प्रेम, love of grandeur, ostentation. ऐश्वर्यवान, adj. prosperous, affluent.

ऐसा *aisaa,* adj. & m. 1. adj. of this sort. 2. m. such a thing as this. ~ नहीं होने का, this is impossible. 3. like ~ मर्द, like a man. 4. in this way; as though. ऐसे में, at such a juncture, wtih this. ऐसे ही, just so, precisely; as if, as though; casually; thoughtlessly. — ऐसा-तैसा, ऐसा-वैसा, ऐसी-तैसी, disgrace, infamy; something unmentionable. ऐसी-तैसी करना, to make a mockery. ऐसा-वैसा, adj. so-so; indifferent, inferior, bad; nondescript; indecent; m. wretch.

ऐहलौकिक *aihlaukika,* adj. of this world.

ऐहिक *aihika,* adj.of this place; terrestial; secular; local, — ऐहिकीकरण, m. secularisation.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ओ

ओ *o,* the tenth vocalic sound of the Devanagari syllabary as used in writing Hindi; — **ओकार,** m. the sound */o/;* the letter **ओ.**

ओंध *ondh,* m. the cord with which rafters or frames for thatching are fastened until the roof is finished.

[1]ओक *oka,* m. **1.** the palm hollowed to drink from. **2.** water, drunk from the hollowed palm.

[2]ओक *oka,* f. vomitting, nausea.

ओकना *okanaa,* to vomit.

ओखली *okhalee,* f. a small mortar. **ऊखल .**

ओखा *okhaa,* adj. **1.** inferior; bad, useless, ineffective. **2.** disagreeable.

ओघ *ogha,* m. **1.** stream, torrent. **2.** multitude: collection; heap.

ओछा *ochhaa,* m. **1.** empty; shallow: vain. **2.** small, trifling; frivolous; facile. **3.** absurd. **4.** mean, base, worthless; degrading. — **~ पड़ना,** to be or to prove ineffective a blow, an attempt.

ओछापन *ochhaapan,* m. **1.** emptiness, shallowness. **2.** triviality. **3.** absurdity. **4.** baseness.

ओज *oja,* m.**1.** light. **2.** splendour, lustre. **3.** brilliance, feavour. — **ओजपूर्ण,** shining, resplendent; brilliant.

ओजस्विता *ojasvitaa,* f. **1.** splendour. **2.** brilliance of poetic quality or style.

ओझल *ojhala,* m. **1.** screen, shelter; concealment. **2.** adj. screened, hidden. **3.** disappeared; vanished. — **~ करना,** to cause to disappear; to hide; to spirit away, **आँख ~ पहाड़,** ~ out of sight, out of mind.

ओझा *ojhaa,* **1.** a country doctor; sorcerer, wizard. **2.** name of a subcommunity of Braahmana's. **3.** a member of the *ojha* sub-community.

ओझाई *ojhaaee,* f. the practice of sorcery.

ओट *ota,* f. **1.** covering, screen; shelter. **2.** place of concealment; ambush. **3.** chock for a wheel. — **~ करना,** to cover, to conceal. **~ में,** concealed, **~ होना,** to be concealed. **परदे की ~ में,** secretly, furtively. — **ओटबंदी,** f. payment of a fixed amount to cover use of a plough and pair of bullocks.

ओटना *otanaa,* **1.** to separate cotton seed, to clean cotton. **2.** to utter repeatedly a viewpoint, to insist upon. **3.** to take upon oneself; to ward off a blow.

ओड़ *ora,* f. protection from a blow. — **हवा के सामने ~ लगाना,** to shelter from the wind.

ओढ़ना *orhanaa,* **1.** to cover with, to wrap round. **2.** to put on: to wear. **3.** to take on, to take upon oneself a duty, a responsibility. **4.** m. a covering; sheet; blanket; shawl; veil. — **~ उतारना,** to remove a covering, to unveil; to expose; to defame. **~ ओढ़ाना,** to cover with a sheet or mantle; to marry a widow. **~ गले में डालना,** to seek justice from as a woman was supposed to do from

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

one who had insulted her; by throwing the end of her shawl round his neck to drag him to the king's court. ~ बिछौना बनाना, to use a shawl as bedding; to use something carelessly, to misuse. — ओढ़ना-बिछौना, m. coverings, bedding.

ओढ़नी *orhanee,* f. a woman's sheet or shawl. — ~ की बतास लगाना, the wind from a woman's shawl to strike (one); to be under a woman's or woman's influence.

ओत *ota,* adj. & m. **1.** adj. woven. m. warp. — ओत-प्रोत, adj. crosswise and lengthwise, warp and woof; through and through.

ओबरा *obaraa,* adj. excessive.

ओबरी *obaree,* f. a hut, shack; room.

ओभी *obhee,* f. a pit for catching wild animals.

ओम् *om,* the usual represenation, m. a sacred syllable uttered or written in various contexts as at the beginnings and end of a reading of the Veda; before prayer; at the beginning of a text; a mystic name for the triad of deities Brahmaa, Vishnu and Shiva.

ओर *ora,* f. **1.** side, direction. **2.** end, limit; boundry; extreme. **3.** in the direction of; towards. — ~ आना, end to arrive, to meet one's death or end. ~ करना, to take the part, to be partial to. ~ न छोर, neither one end nor another; something endless. ~ निभाना अपनी, to do one's part: to do one's best; to carry out to the end. अपनी ~ देखना, to respect oneself; to consider one's own dignity. उस ~ on that side; that way. चारों ~ on all four sides, all around. के चारों ~ all around. ओर-छोर, m. one end and the other; bearings, orientation in a matter.

ओलमा *olamaa,* m.an animal or bird killed and scalded to remove hair or feathers.

ओला *olaa,* m. & adj. **1.** m. hailstone; hail. **2.** a loaf-sugar ball type of candy. **3.** adj. cold as hail, ice. — ~ ओले पड़ना or गिरना or बरसना, to hail. ~ होना, to be or to become cold. सिर मुँडाते ही ओले पड़े, hail fell as soon as he had shaved his head; misfortune overtook him at the outset.

ओष्ठ *oshtha,* m. the lip.

ओस *osa,* f. dew. — ~ पड़ना, dew to fall; to be blighted, to fade; to languish, to feel embarrassment. ~ का मोती, m.a dew-drop; ephemeral.

ओसनना *osananaa,* to knead dough.

ओसारा *osaaraa,* m.**1.** a verandah. **2.** a porchway.

ओहदा *ohadaa,* m. an office, duty; position. — ~ पाना, to obtain the post. — ओहदेदार, adj. & m. holding office; an office-holder.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

औ

औ *au,* the eleventh vocalic sound of the Devanagari syllabary as used in writing Hindi. — **औकार**, m. the phoneme /au/; the letter **ओ**.

औंगना *aunganaa,* to grease the axle of a cart.

औंधा *aundhaa,* adj. & m. **1.** adj. face down; upside down. **2.** overturned; in utter confusion, ruined; fallen flat. **3.** crooked, wrong; adverse as fortune. **4.** m. a fool. — **~ वक्त**, m. adverse fortune. **औंधी खोपड़ी**, f. wrong-head; a fool. **औंधी पेशानी**, f. whose brow is marked with an adverse sign; unlucky, ill-fated; not having foresight. **औंधे मुँह**, face down; head down; head-first. **औंधे मुँह दूध पीना**, to suck with the face down; to be silly, or ignorant.

औंधाना *aundhaanaa,* **1.** to overturn; to upset. **2.** to empty a vessel; to pour out water. **3.** to hang down the head.

औक़ात *aukaata,* f. **1.** times, life, days. **2.** circumstances; state, condition. **3.** capacity: means; resources. — **बसर करना**, to pass one's days; to subsist, to earn a livelihood. — **औक़ात बसरी**, f. passing one's days: subsisting, subsistence; livelihood.

औकान *aukaana,* m. pile of grain and chaff ready for winnowing.

औघट *aughata,* adj. **1.** rough, impassable road. **2.** inaccessible; unfrequented.

औघड़ *aughara,* adj. **1.** mishapen. **2.** awkward, ungainly; uncouth. **3.** strange.

औचक *auchaka,* unexpectedly, suddenly. — **~ निरीक्षण**, m. an unannounced inspection.

औचित्य *auchitya,* m. **1.** appropriateness; suitability. **2.** propriety, rightness.

औज़ार *auzaara,* m. burdens; **1.** tool. implement. **2.** tools, implements: equipment. **3.** arms.

औटना *autanaa,* **1.** to boil. **2.** to boil down, to evaporate. **3.** or *autnaa,* to be boiled. **4.** to boil with anger.

औढर *audhara,* **1.** adj. consulting one's own inclination. **2.** m. compassion for the lowly. — **औढर- दानी**, adj. giving at one's will; a title of the god Shiva.

औत्सुक्य *autsukya,* m. **1.** keen desire impatience; anxiety. **2.** curiosity, interest.

औदुंबर *audumbara,* adj. & m. **1.** adj. made of fig wood. **2.** made of copper. **3.** m. fig wood. **4.** copper. **5.** a vessel of fig wood or of copper.

औदार्य *audaarya,* m. **1.** generosity of spirit; nobility. **2.** liberality, munificence.

औद्योगिक *audyogika,* adj. industrial.

औद्योगिकी *audyogikee,* f. technology.

औना-पौना *aunaa-paunaa,* adj. **1.** little amount. **2.** deficient. — **औने-पौने बेचना**, to sell for what one can get.

औपचारिक *aupachaarika,* adj. formal. — **~ रूप से**, formally.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

औपनिवेशिक *aupaniveshika,* adj. colonial.

और *aura,* conj & adv. **1.** conj. and; moreover. **2.** but, still. **3.** adv. besides, additionally; further, again. **4.** otherwise, else. **5.** adj. other, different. **6.** extra, additional. —~~, adj. others besides; various, different. ~ **एक**, adj. another. ~ **का** ~ , adv. quite different; quite changed; contrary, reversed. ~ **कुछ**, something different; something further, some more. ~ **कोई**, another, a different; someone else. ~ **कहीं**, adv. elsewhere. ~ **क्या**, adv. what else? of course! you know! ~ **तो** ~ , adv. others apart; what of others? ~ **भी**, adv. again, further; still more; furthermore. ~ **ही**, adj. quite different. ~ **ही कुछ**, something quite new, unexampled.

औरत *aurata,* f. private. **1.** a woman. **2.** wife. —~ **की ज़ात**, f. womankind.

औरस *aurasa,* adj. & m. **1.** adj. legitimate of birth. **2.** m. a legitimate son.

औलाद *aulaada,* f. children: offspring; descendants.

औलिया *auliyaa,* m. **1.** a saint. **2.** saints, holy men. **3.** a godless person.

औलू *auloo,* adj. & m. **1.** adj. strange, unusual. **2.** unpleasent. **3.** uneasy. **4.** m. strangeness.

औषध *aushadha,* m. f. medicine. **औषध-निर्माण शास्त्र**, m. pharmaceutics. **औषधालय**, m. dispensary; pharmacy.

औषधि *aushadhi,* f. medicine, medication: herb: drug.

औषधीय *aushdheeya,* adj. medicinal.

औसत *ausata,* adj. & m. **1.** adj. middle; medium. **2.** average. **3.** m. middle. **4.** average. ~ **निकालना**, to average. ~ **रूप से**, adv. on overage.

औसतन *ausatana,* on average.

औसान *ausaan,* m. the senses; self-possession, calmness.—~ **भूलना**, to lose one's presence of mind; to be stunned, aghast. ~ **से**, adv. calmly.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

क

क *ka,* the first consonant of the Devanagari syllabary. — **ककार**, m. the sound, /ka/ the letter **क**.

कंक *kanka,* **1.** a particular flesh-eating bird, the white kite, white vulture. **2.** a heron.

कंकड़ *kankara,* m. **1.** a nodule of limestone. **2.** a stone; stones, gravel. **3.** a hard piece, fragment. **4.** an uncut jewel. — **~ का**, m. made of limestone; metalled road. — **कंकड़-पत्थर**, m. pebbles and stones, shingle, gravel; rubbish.

कंकड़ी *kankaree,* f. **1.** a small stone. **2.** gravel. **3.** small fragment of sugar or salt.

कंकण *kankana,* m. **1.** a metal bracelet. **2.** a dagger.

कंकरीट *kankareeta,* m. concrete.

कंकाल *kankaala,* m. a skeleton. — **कंकालकाय**, adj. having the body wasted to a skeleton. **कंकालशेष**, adj. remaining only as a skeleton.

कंगन *kangana,* m. **1.** a bangle, bracelet of precious metal worn by women. **2.** an iron bangle worn by Sikh men. — **हाथ ~ तो आरसी क्या?** that is totally self-evident.

कँगना *kanganaa,* m. **1.** a thread or string tied round the right wrist of a bridegroom and the left of a bride at the marriage ceremony. **3.** a song sung at the tying of a *kangna.* — **~ खोलना**, the marriage ceremony of untying the *kangna.*

कंगला *kangalaa,* adj. & m. a pauper; a beggar.

कंगाल *kangaala,* adj. **1.** wretched. **2.** poor. — **~ का ~**, adj. poorest of the poor.

कँगूरा *kangooraa,* m. upper moulding or ornamentation; cornice. **2.** parapet. **3.** battlement of a castle. **4.** pinnacle; turret. **5.** crest of bird, or helmet. **6.** jewel or ornament in a crown. — **कँगूरेदार**, adj. ornamented.

कंघा *kanghaa,* m. a comb.

कंघी *kanghee,* f. a comb; a small comb. — **बालों में ~ करना**, to comb the hair. — **कंघी-चोटी**, f. a woman doing the hair.

कंचन *kanchana,* m. gold.

कंचनी *kanchanee,* f. a dancing girl; a prostitute.

कंचुक *kanchuka,* m. a bodice, brassiere; a women's jacket.

कंजर *kanjara,* m. & adj. **1.** a scattered itinerant community, the members of which make and sell string, metal goods. **2.** a member of this group; a tinker, gipsy. **3.** a dirty, uncouth person. — **कंजरों की बोली**, the Romany language.

कंजरी *kanjaree* f. **1.** a *kanjar* woman. **2.** a *kanjar's* wife. **3.** a type of song sung by *kanjarees.* **4.** a prostitute.

कंजा *kanjaa,* adj. having light coloured eyes.

कंजूस *kanjoosa,* m. & adj. **1.** m. a miser, skinflint. **2.** adj. miserly, niggardly.

कंजूसी *kanjoosee,* f. miserliness, stinginess.

कंटक *kantak,* **1.** m. a thorn. **2.** a source of hurt or trouble; a troublesome

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

person. — **कंटकाकीर्ण** adj. scattered path: with thorns, thorny, troublesome.

कँटिया *kantiyaa,* **1.** a hook. **2.** a fish-hook.

कँटीला *kanteelaa,* adj. **1.** thorny, prickly; barbed. **3.** long and shapely eyes. — **~ तार,** m. barbed wire.

कंठ *kantha,* m. **1.** the neck, throat. **2.** the Adam's apple. **~ निकलना,** the Adam's apple to develop: to arrive at puberty. **3.** the voice. **~ फूटना,** a voice, or the sound of singing, to be suddenly heard. **~ रुँधना,** the voice to be choked. — **~ करना,** to memorise. **~ बैठना,** the throat to become hoarse. **~ लगाना,** to embrace one. **~ होना,** to be memorised. **उसे बहुत सी कविताएँ ~ हैं,** he knows many poems by heart. — **कंठगत,** adj. in one's throat: **उसका हृदय कंठगत हो गया था,** his heart was in his mouth. **कंठ-तालव्य,** adj. gluto-palatal or mid-front vowel sound. **कंठ-मणि,** f. a jewel worn at the throat. **कंठ-माला,** f. a necklace, an infection, or other complaint of the throat. **कंठस्थ,** adj. known by heart. **कंठाग्र,** m. learned by heart. adj. gutturo-labial or mid-back vowel sounds.

कंठी *kanthee,* f. a Vaishnava rosary; a necklace of small beads.

कंडा *kandaa,* m. **1.** a piece of dry dung (to be distinguished from *upla,* a dungcake).

कंडील *kandeela,* f. a lampshade.

कंडुआ *kanduaa,* m. a fungus that attacks cereals: rust; ergot.

कंत *kanta,* m. lover, dear husband.

कंथा *kanthaa,* f. a patched cloth or garment (associated with yogees and ascetics); — **कंथाधारी,** adj. wearing a *kantha;* a yogee.

कंद *kanda,* m. a bulbous root; an onion; a particular root, a lump, or something round. — **कंद-मूल,** m. roots of different sorts; a particular vegetable. **आनंद-कंद,** m. root or source of bliss.

क़ंद *qanda,* m. white crystallised sugar.

कंदर्प *kandarpa,* m. a title of Kaama, the god of love.

कंदल *kandala,* m. **1.** war, battle. **2.** young shoot or sprig.

कंधा *kandhaa,* m. the shoulder. — **~ डालना,** to throw off the yoke ; to give way, to lose heart. **~ देना,** to take a corpse on its bier: on the shoulder; to lend a shoulder, or hand. **~ लगना,** a shoulder of an animal, to be galled. **कंधे चढ़ाना,** to place a child on one's shoulder. **कंधे से ~ छिलना,** shoulders to be peeled; a dense crowd to form. **कंधे से ~ भिड़ाना,** or **मिलाना** or **लगाना,** to join forces, to work together. **कंधे से लगाना,** to lay a child against one's shoulder.

कंप *kampa,* m. trembling, shaking; tremor. — **कंपमान,** adj. tremulous, shaking.

कँपकँपी *kanpkanpee,* f. a shivering, shiver.

कंपन *kampana,* m. a trembling, shaking, quivering; shivering.

कंपनी *kampanee,* f. **1.** a company. **2.** The East Indian Company. **3.** company, companionship. — **कंपनी-बाग़,** m. botanical gardens; a public garden, domain. **कंपनी-राज, ~ का राज,** m. the East India Company's rule.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कंपा *kampaa,* m. a long stick, or the end section of a long rod, on which bird-lime is smeared (used by fowlers); a snare. — **~ मारना** or **लगाना,** to catch birds with a *kampa;* to ensnare.

कँपाना *kanpaanaa,* to cause to tremble or to shake.

कंपायमान *kampaayamaana,* adj. trembling; tremulous.

कंपास *kampaasa,* m. **1.** a compass, pair of compasses; a theodolite, or similar instrument. **2.** a magnetic compass. — **~ लगाना,** to set up a theodolite, to make a survey. **~ का महकमा,** m. the Indian land survey department. — **कंपासवाला,** m. a surveyor.

कई *kayee,* pron. & adj. several, a few. — **~ एक,** some few particular ones. **~ बार** several times.

ककहरा *kakaharaa,* m. the Indian syllabary; the alphabet, ABC.

कक्ष *kakhsha,* m. **1.** the armpit or adjoining area. **2.** a private room, or quarters, within a house or other building; the women's quarters of a house. **3.** a public room in a large building. **व्याख्यान ~,** m. lecture room. **4.** a porch, or other outbuilding attached to a house.

कक्षा *kakhshaa,* f. **1.** orbit of a heavenly body. **2.** a class, school, university. **3.** rank, class: similarity, comparison.

कखौरी *kakhauree,* f. a boil or other swelling in the armpit.

कच- *kach-,* = **कच्चा,** adj. irresolute; cowardly. — **कचदिली,** f. **कचपेंदिया,** m. without a stable base: an unstable person; a weak, fickle or undependable person. **कच-बच,** m. children, kids. **कचलोहा,** m. iron ore; pig-iron. **कचलोंदा,** m. an unworked lump of dough.

कच-कच *kacha-kacha,* f. **1.** grating sound; crunching sound. **2.** chatter, hubbub; wrangling. — **~ करना,** to wrangle; to chatter.

कचकचाना *kachkachaanaa,* **1.** to be or to feel gritty, to grate. **2.** to chatter as voices; to wrangle. **3.** to grate, to grind the teeth.

कचनार *kachanaara,* m. **1.** a moderate-sized deciduous tree. **2.** an erect shrub.

कचर-कचर *kachara-kachara,* f. **1.** the sound of something; juicy being eaten. **2.** aimless chatter, or quarrelling.

[1]कचरा *kacharaa,* m. **1.** an aromatic root of the genus. **2.** a small unripe melon. **3.** an unripe cucumber.

[2]कचरा *kacharaa,* m. **1.** rubbish, sweepings, straw; husks. **2.** a pod of the cotton-tree.

कचरी *kacharee,* f. **1.** a small green and yellow striped melon.

कचवाट *kachvaata,* irritation; aversion.

कचहरिया *kachahriyaa,* adj. having to do with a court.

कचहरी *kachahree,* f. **1.** a court. **2.** a public office. **3.** the people assembled in a court, or office: a crowd; company, group. **4.** the business of a court, or office. — **~ करना,** to hold a court; to carry on official work. **~ का,** adj. pertaining to a court or office; official. **~ चढ़ना,** to go to court. **~ बरख़ास्त करना,** to close, or to adjourn a court, **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लगना, a court to be established; a crowd to collect. ~ लगाना, to make a great to-do, or a great case.

कचालू *kachaaloo,* m. **1.** a kind of *arvi,* or *bandaa.* **2.** a salad. — ~ बनाना, to beat to a pulp.

कचूमर *kachoomar,* m. **1.** sliced mango or other fruit for pickling. **2.** sweet fruit pickle. — ~ करना or निकालना, to make mincemeat, to beat to a pulp; to ruin through misuse. ~ निकलना, to be at one's wits' end.

कचूरना *kachooranaa,* **1.** to crush; to pound. **2.** to cut up, to slice. **3.** to pull or to pick to pieces.

कचोट *kachot,* f. vexation, galling feeling.

कचोटना *kachotanaa,* **1.** to feel vexation. **2.** to vex; to gall.

कचौड़ी *kachauree,* f. a kind of *pooree* having a filling of lentils or vegetables, and deep-fried.

कच्चा *kachhaa,* **1.** adj. uncooked; untreated, raw as unfired brick, unslaked lime. ~ माल, m. raw material. **2.** unripe, green as fruit, wood. ~ फोड़ा, m. a boil not come to a head. **3.** crude, partly processed as paper, raw sugar, pig-iron. **4.** immature, crude; undigested. ~ चिट्ठा, m. a rigmarole; ~ चिट्ठा खोलना, to tell a whole discreditable story. ~ बच्चा, m. a very young child. ~ हाल, m. an unvarnished story; a *bona fide* account. कच्ची उमर, f. immature age, or years. कच्चे दिन, m. pl. the first four or five months of pregnancy. **5.** rough, sketchy; preliminary, provisional. कच्ची आमदनी, f. gross proceeds. कच्ची बही, f. rough book; कच्ची सिलाई, f. tacking, basting of a garment. **6.** unfinished, incomplete. कच्ची सड़क, f. an unmetalled or unsealed road. **7.** imperfectly known or acquired, or skilled. कच्चे अक्षर, m. poorly formed characters (script); unpractised writing. अंगरेजी में ~, inexperienced in using English; weak in English. **8.** inexperienced, simple; stupid. **9.** deficient; not fast dye; not permanently confirmed in tenure: a cultivator; undependable person. **10.** unsound, false; incorrect, unreliable advice; invalid document; discreditable remarks. ~ पड़ना, to turn out incorrect statement. **11.** unsteady, unstable. ~ करना, to make angry, to irritate; to discourage, to dissuade from a purpose, to frighten; to shame. **12.** timid; tender. ~ जी, m. a faint heart; tender heart. **13.** m. preliminary work: a plan, sketch, draft; basting stitch. — ~ खाना, to eat raw; to eat one alive. ~ कोढ़, m. syphilis. कच्ची गोटी or गोटियाँ खेलना, to play with earthen pieces. कच्ची गोली or गोलियाँ खेलना, to play with earthen marbles; to do something childish; to act in an immature way. — कच्चा-पक्का, adj. half-cooked or prepared; half-ripe; built partly of baked bricks and partly of mud; partly finished work; crude; conjectural, uncertain. कच्चा-पक्का करना, to cook or to prepare partially; to leave incomplete; to spoil. कच्ची-पक्की, f. abuse; a mixture of things of different quality.

कच्चापन *kachchaapana,* m. unripeness.

कच्छप *kachhapa,* m. **1.** a tortoise,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

turtle. **2.** the second or tortoise *avataara* of Vishnu.

कच्छपी *kachhapee,* f. a female tortoise.

कच्छा *kachhaa,* m. a tight loincloth.

कछनी *kachhanee,* f. the *dhotee,* worn drawn up round the thighs. — **~ काछे,** adv. with *dhoti* worn drawn up high.

कछवाहा *kachhavaahaa,* m. name of a Rajpoota community.

कछार *kachhaara,* m. **1.** low, wet land by a river. **2.** bank of a river. **3.** alluvial land.

कछुआ *kachhuaa,* m. a tortoise, turtle.

कज *kaga,* adj. **1.** crooked; awry. **2.** m. crookedness. **4.** hang, lurk in cloth. **3.** fault. — **~ निकालना,** to straighten, to straighten out. — **कज-अदाई,** f. perverseness; cross mannerism, crossness. **कज-फ़हमी,** f. stupidity.

कजरा *kajaraa,* adj. & m. **1.** adj. soot-coloured, black. **2.** having black applied to the eyes. **3.** m. lampblack.

कजरारा *kajraaraa,* adj. **1.** soot-coloured, black eyes, clouds. **2.** painted with lampblack.

कजली *kajlee,* f. a type of song sung in the month *Saavan.*

क़ज़ाक़ *qazaaqa,* m. cossack: a robber, bandit.

कटकट *katakata,* f. m. **1.** knocking together: chattering of teeth; clicking, tapping, **2.** wrangling, squabbling. — **~ करना,** to chatter, to tap.

कटकटाना *katkataanaa,* **1. किट-किटाना. 2.** to knock together: to chatter the teeth.

कटखना *katkhanaa,* adj. liable to bite.

कटड़ा *katraa,* m. **1.** an enclosed and inhabited piece of land; market town belonging to a fort. **2.** market, local bazaar.

कटना *katnaa,* **1.** to be cut; to be harvested (grain). **2.** to be cut off, or cut away; to be written out a cheque. **3.** to be killed in battle; to be killed by a train; to be slaughtered. **4.** to be deducted. **5.** to be removed a name from a list. **6.** to be squandered (money). **7.** to be spent (time); to be endured, lived through. **8.** to be ended as tribulations. **9.** to disappear, to be removed; to be effaced; to be faded, bleached (colour); to be annulled (sins). **10.** to be countered or made ineffective as a playing card when trumped. **11.** to avoid, to shun another. **12.** to run off, to diverge a branch road, or canal. **13.** to be divisible by, a number. **14.** to be hurt, wounded; to be ashamed, or humiliated. **मैं मन में कटा जा रहा था,** I felt greatly hurt, — **कटा,** m. a cut, wound; cutting; bloodshed, slaughter, massacre. **कटा कर,** to kill. **कटा-कटी,** f. cutting and trimming; retrenchment. **कटा-छँटा,** adj. cut and cleared: pruned. **कटा-छनी,** f. fierce fighting, carnage. **कटा-फटा,** adj. mutilated. **कटा-मारी,** f. carnage.

कटनी *katanee,* f. **1.** cutting of harvesting. **2.** harvest-time. **3.** wages for harvesting. — **~ करना,** to harvest. **~ मारना,** to cut or to dig out weeds in a field before ploughing.

कटवाँ *katavaan,* adj. formed by cutting: **1.** cut up, split up. **2.** figured (ornamentation); notched, toothed (as an arch). **3.** deducted.

कटहल *katahala,* m. the Indian bread-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fruit tree, or jack-fruit.

कटाई *kataayee,* f. **1.** cutting; reaping; mowing. **2.** harvest-time. **3.** price, or dues paid for cutting. **4.** cutting off, trimming a coin. —**~ करना,** to cut. **~ के दिनों में,** adv. at harvest-time. — **कटाई-छँटाई,** f. cutting back, pruning.

कटाक्ष *kataakhsha,* m. **1.** a sidelong glance. **2.** a flirtatious glance. **3.** an aspersion. —**~ करना,** to look sidelong.

कटाना *kataanaa,* to cause to be cut. —**टिकट कटा लाना,** to go and get a ticket.

कटार *kataara,* f. a dagger. —**~ उतारना में,** to stab with a dagger.

कटारी *kataaree,* f. a small dagger.

कटाव *kataava,* m. **1.** cutting, reaping. **2.** harvest, crop **3.** cutting, section. **4.** erosion; breach. **5.** bank of a river. **6.** terseness of language; tenseness of manner. **7.** cutting or sarcastic quality of speech. **8.** tracery, floral patterning on cloth, or stone. **9.** serration of a leaf, a hem. —**कटावदार** adj. serrated.

कटि *kati,* f. the waist; the loins. —**कटि-ज़ेब,** f. the waist ornament: woman's belt, girdle. **कटि-बंध,** m. belt, girdle; zone, area. **कटिबद्ध,** adj. having the loins girt: ready, prepared.

[1]कटिया *katiyaa,* f. reg. **1.** a small vessel of wood or earth. **2.** a milk-can having a long neck. **3.** a buffalo calf.

[2]कटिया *katiyaa,* f. a fishing-hook.

कटीला *kateelaa,* adj. cutting: **1.** sharpedged. **2.** caustic. **3.** ardent, active soldier, or army.

कटु *katu,* adj. **1.** pungent, sharp. **2.** bitter. **3.** keen, sharp as a pang. **4.** cutting a remark, a criticism; harsh.

कटुता *katutaa,* f. **1.** pungency, sharpness. **2.** bitterness. **3.** keenness of regret. **4.** severity of a remark, a criticism. **5.** antagonism, enmity.

कटैया *kataiyaa,* m. **1.** a prickly shrub. **2.** a coarse grass growing on waste land. —**बन-कटैया,** m. a thistle-like plant. **भट-कटैया,** m. a tall prickly shrub having a purple flower.

कटोरदान *katoradaana,* m. a metal vessel with a cover.

कटोरा *katoraa,* m. **1.** a shallow metal cup, or bowl. **2.** cup of a flower. —**~ चलाना,** to make a cup turn round by magic, to find out the identity of a thief.

कटोरी *katoree,* f. **1.** a small shallow metal cup, or bowl. **2.** cup of a flower. **3.** cup of brassiere, gusset.

कटौती *katautee,* f. **1.** a cut in any amount; reduction in a rate, level. **2.** discount.

कटौवल *katauvala,* f. esp. killing, slaughtering.

कट्टर *kattara,* adj. **1.** unyielding; strict in belief or practice; strictly orthodox. **2.** bigoted; fanatical. **3.** inveterate as enmity. —**कट्टर-पंथी,** m. a fanatic.

कट्टरपन *kattarpana,* m. **1.** strictness of view or practice. **2.** bigotry. **3.** inveteracy; fanaticism.

कट्ठा *kattaa,* adj. **1.** strong, sturdy. **2.** hard, stiff. **3.** fig. determined; implacable.

कठ *katha,* **1.** having to do with or like, wood; wooden. **2.** unfeeling, insensitive; stultified. —**कठ-केला,** m. a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

kind of wild plantain. **कठघरा**, m. a large wooden cage; railing; witness-box, dock. **कठपुतली**, f. a wooden doll, puppet; a frail girl. **कठपुतली का नाच**, m. a puppet show. **हाथ की कठपुतली**, f. a puppet in the hand. **कठफोड़ा**, m. a woodpecker. **कठबेल**, m. the wood-apple (= **कैथ**). **कठबोली**, f. a crude jargon. **कठमस्त**, adj. sturdy, burly; crassly overbearing. **कठमुल्ला**, m. an ignorant mullah or school-teacher; a bigot. **कठवैद्य**, m. an ignorant doctor.

कठिन *kathina,* adj. **1.** hard; sharp. **2.** harsh. **3.** burdensome; difficult.

कठोर *kathora,* adj. **1.** hard. **2.** harsh of manner, unfeeling. **3.** uncouth. **4.** arduous penance, toil.

कड़क *karaka,* f. **1.** a loud sound or report; a crack or peal of thunder; crashing of drums. **2.** an ache, continuing pain. **3.** intensity; excess. — **~ चाय**, strong tea.

कड़कड़ *karkara,* adj. crunching, crackling, with a crackling or crunching sound. — **~ चबाना**, to chew, to crunch noisily.

कड़कड़ाना *karakaraanaa,* **1.** to crackle as oil or *ghee* when boiling. **2.** to cause to crackle: to boil oil or *ghee;* to melt down fat.

कड़कना *karaknaa,* **1.** to crackle, to crash; to thunder; to roar, to growl; to burst into a rage. **2.** to split, to tear. **3.** to be off like a shot. — **कड़क कर बोलना**, to shout, to rage.

कड़वा *karvaa,* adj. **1.** bitter; acrid, pungent, sharp; saline, brackish. **2.** disagreeable; harsh, strong; impetuous of temper, ardent; sour, morose; angry, displeased; coarse, crude. — **~ करना**, to embitter; to squander. **~ ज़हर**, adj. bitter poison: bitter as gall. **~ तेल**, m. fatty oil made from mustard or rape seed. **~ दिल करना**, to grieve; to show a brave, or a hard heart; to bear or to suffer without complaint. **~ नीम**, adj. = **~ ज़हर ~ लगना**, to taste bitter, to be disagreeable to. **~ होना** or **हो जाना**, to be or to become bitter; to be or to become surly, displeased, or angry. **कड़वी रोटी**, f. the food sent for three days by the relatives of a family in which a death has occurred. — **कड़वा-कसैला**, adj. bitter and astringent; adverse. **कड़वे-कसैले दिन**, harsh time or days; the days at the change of seasons, or of late pregnancy.

कड़वापन *karvaapana,* m. bitterness, pungency.

कड़वाहट *karvaahata,* f. bitter taste; bitterness, pungency.

¹कड़ा *karaa,* adj. **1.** hard, stiff; firm, tight; tough. **2.** strong, powerful; hardy, vigorous. **3.** harsh, severe; rigorous; austere. **4.** firm, resolute; inflexible; hard to deal with, grudging. **5.** difficult; grievous; burdensome; strong as tea. — **~ करना**, to harden, to toughen; to embolden. **~ दिल करके देना**, m. to give grudgingly. **कड़ी कहना**, to speak harshly, to berate. **कड़ी झेलना**, to suffer distress or hardship.

²कड़ा *karaa,* m. **1.** a heavy ring of metal or other material, worm on the wrists or ankles; a bangle, bracelet; anklet. **2.** anything resembling a ring or bracelet in form; link of a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

heavy chain; handle of a door; hilt of a sword.

कड़ाई *karaayee,* f. **1.** hardness, firmness, toughness. **2.** harshness, sternness; strictness. **3.** firmness, resolution. **4.** difficulty, burdensomeness. — **~ करना,** to practise severity, to be austere, to retrench, to be resolute; to be obdurate.

कड़ापन *karaapana,* m. hardness, stiffiness, firmness.

कड़ाहा *karaahaa,* m. a shallow wide-mouthed metal pan or cauldron for boiling or frying. — **~ पूजन,** m. the ceremony of worshipping the boiling pan on its first use on some festive occasion.

कड़ाही *karaaee,* f. **1.** a small pan or frying pan. **2.** anything cooked in a *karaahee as kachauree, pooree, halva.* — **~ चढ़ना,** the pan to be put on the fire: preparation to be made for a feast. **~ चाटना,** to lick the pot: to eat straight from the pot (said to bring about the ill luck of a fall of rain during the wedding procession of a person who does so). **~ में हाथ डालना,** to put the hand in a pan of boiling oil: to submit to an ordeal.

कड़ियल *kariyala,* adj. hard, harsh, stiff, or tough of nature.

कड़ी *karee,* f. **1.** ring or circle of metal; link of a chain; window-hook, door-hook; a staple. **2.** a bridle with linked bit. **3.** a handcuff; fetter. **4.** a verse, or the chorus of a song. **5.** connection, sequence of events.

कढ़ना *karhnaa,* **1.** to be drawn, drawn out, extracted. **2.** to be boiled down, thickened milk. **3.** to be outlined, drawn, painted; to be embroidered. **4.** to rise, to become prominent. **5.** to slip away, to elope. — **कढ़ा-कढ़ाया,** adj. newly drawn milk, newly embroidered.

कढ़वाना *karhavaanaa,* **1.** to cause to be drawn or pulled out, or off. **2.** to have or to get drawn, or painted; to have or to get embroidered. **3.** to cause to slip away, to spirit away.

कढ़ाई *karaahee,* f. **1.** pulling or drawing out. **2.** embroidery. **3.** payment for embroidery.

कढ़ी *karhee,* f. a particular dish, pulse meal with spices and sour *dahee.*

कण *kana,* m. **1.** a particle, small fragment, granule; a grain, seed; drop. **2.** fact of a cut stone. — **~ मात्र,** adv. merely a fragment, or particle of. — **~ ~ में समा जाना,** to pervade every atom.

कणिका *kanikaa,* f. small fragment; a grain of corn.

क़तई *qatayee,* **1.** adj. final. **2.** adv. completely, absolutely. **उसे यह ~ पसंद नहीं,** he will on no account allow this.

कतर *katara,* f. cutting, clipping. — **कतर-छाँट,** f. cutting and trimming. **कतर-ब्योंत,** f. cutting out clothes; retrenchment, economies; thrift; small deductions from an amount; peculation; contriving an expedient. **कतर-ब्योंत करना,** to cut out; to make economies; to make deductions, to plan, to contrive. **कतर-ब्योंत से,** adv. by cutting and trimming.

कतरन *katarana,* f. **1.** cutting, trimming. **2.** a cutting, clipping; a piece.

कतरना *kataranaa,* **1.** to cut, to trim, to cut out cloth, paper; to cut up as

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

straw. 2 to interrupt.

कतरनी *katarnee,* f. **1.** scissors. **2.** shears.

क़तरा *qataraa,* m. a drop of liquid. adv. drop by drop.

क़तल *qatala,* m. **1.** killing, slaughtering; carnage. **2.** murder; assassination. **3.** execution. —**~ करना,** to kill. —**क़तलगाह,** f. place of execution; gallows. = **क़त्ल.**

कताई *kataayee,* f. **1.** spinning. **2.** payment for or cost of spinning.

क़तार *qataara,* f. **1.** a line, row. **2.** series, order. —**~ बाँधना,** to place in a row, to line up; to place in order. **~ में,** adv. in a line; in order.

कतीरा *kateeraa,* m. a large deciduous tree, and an insoluble gum obtained from its bark.

कत्थई *katthayee,* adj. dark red in colour.

कत्था *katthaa,* m. an astringent and narcotic vegetable extract from the plant or tree eaten in betel leaf with lime, which it turns red.

कथक *kathaka,* m. **1.** narrator; public narrator and expounder of sacred legends. **2.** *drama.* the speaker of a prologue, an actor. **3.** a community of singers and dancers. **4.** name of a style of dance.

कथड़ी *katharee,* f. a patched or tattered garment, or quilt.

कथन *kathana,* m. **1.** narrating. **2.** a narrative; an account; statement. **3.** utterance, words. **4.** a type of literary composition, unbroken narrative by a single speaker. — **उनके अपने कथनानुसार,** as he himself says.

कथनीय *kathaneeya,* adj. **1.** to be said, uttered; able to be said. **2.** fit or deserving to be said.

कथा *kathaa,* f. **1.** something said. **2.** story, tale; legend; sacred legend or tale. **3.** narration. **4.** report, news. **5.** rumour. —**~ बखानना, = ~ बाँचना,** to read or to recite a scriptural tale. **~ बैठाना,** to arrange for the telling of a sacred legend by a professional narrator. **~ कथाकार,** m. narrator; novelist. **कथात्मक,** adj. narrative. **कथानक,** m. narrative, plot; a short story. **कथा-वस्तु,** f. subject-matter of a narrative. **प्रधान कथावस्तु,** f. central theme. **कथा-वार्ता,** f. conversation, discussion, talk. **कथोपकथन,** m. dialogue.

कथाकली *kathaakalee,* f. a style of classical Indian dance.

कथित *kathita,* adj. **1.** said, uttered; narrated. **2.** spoken.

क़द *qada,* m. height, stature. —**क़ददार,** adj. of good stature. **क़दावर,** adj. tall. f. **आदमक़द,** adj. of a man's height.

कद *kada,* useless, bad, defective: — **कदन्न,** m. poor quality grain. **कदर्थ,** m. something useless. **कदर्थना,** f. trouble, plight. **कदर्य,** adj. miserly, avaricious; mean, sordid as an attitude. **कदाकार,** adj. misshapen, ugly. **कदाचार,** m. bad, wicked, or deprived conduct.

क़दम *qadama,* m. **1.** the foot; the sole; a foot's length. **2.** a pace, step. **3.** step, measure. —**~ उखड़ना,** to clear out. **~ उठाना,** to step out, to walk fast; to make quick progress; to take steps or measures; to undertake an activity. **~ गाड़ना,** to plant the foot firmly; to secure one's footing. **~ छूना,** to touch the feet reverentially, or imploringly. **~ दिखाना,** to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

show the paces of a horse; to make tracks, to be off. ~ पर ~ रखना, to follow in the footsteps. ~ बक़दम, adv. in step; step by step, by degrees. ~ बढ़ाना, to extend the pace, to step out; to progress. ~ में ~ मिलाते चलना, to keep in step. ~ रखना, to set foot; to venture. ~ लेना to acknowledge a master, to yield to in villainy. — ~ क़दम, adv. step by step; at an easy pace. ~ क़दम पर, adv. hard on the heels. क़दमबाज़, m. a pacer horse. क़दमबोसी, f. kissing the feet in respect or homage.

क़दमचा *qadamachaa,* m. **1.** step, footboard of a carriage. **2.** place for feet in lavatory.

क़दर *qadara,* f. **1.** merit, worth. **2.** estimation; value set. **3.** measure, extent, degree. किस ~? to what extent? — ~ करना, appreciate justly, to value. — क़दरदान, adj. & m. appreciating, valuing; a good judge. f. just appreciation, discernment.

कदली *kadalee,* f. the plantain, or banana.

कदाचित् *kadaachit,* adv. **1.** at some time; hardly ever. **2.** perhaps.

कदापि *kadaapi,* adv. sometimes; at all, on any account. — ~ नहीं, adv. never; by no means, absolutely not.

क़दीम *qadeema,* adj. ancient, former time, age, ways.

क़दीमी *qadeemee,* adj. of old.

कद्दू *kaddoo,* m. a pumpkin, gourd. — कद्दूकश, m. an appliance for cutting and grating pumpkins.

कनक *kanak,* m. **1.** gold. **2.** the thorn-apple (धतूरा).

कनकटा *kanakataa,* adj. earless; having the ears cut off; one who cuts off the ears of another.

कनकटी *kanakatee,* f. an inflammation of the ear.

कनकी *kanakee,* f. a piece of broken rice; scrap, fragment.

कनकौवा *kanakauvaa,* m. **1.** a large square paper kite. **2.** a herb of the genus. — ~ बढ़ाना, to let a kite rise. ~ लड़ाना, to fly kites against each other hoping to cut a rival's line.

कनखजूरा *kanakhajooraa,* m. a centipede.

कनखी *kanakhee,* f. **1.** a side-glance; wink. **2.** a leer, ogling. — ~ मारना, to wink. कनखियों से देखना, to look surreptitiously.

कनछेदन *kanachedana,* m. the ceremony of piercing a child's ears.

कनटोप *kanatopa,* m. a cap with flaps covering the ears.

कनपटी *kanapatee,* f. the temple; the area between the temple and the ear.

कनपेड़ *kanapera,* m. a swelling of the glands between ear and throat; mumps.

कनफटा *kanaphataa,* adj. slit-eared: a designation of members of the Nath yogee sect.

कनफुकवा *kanaphukavaa,* m. one who whispers *mantras* into another's ear.

कनरसिया *kanarasiyaa,* m. one who enjoys music.

कनस्तर *kanastar,* m. canister.

कना *kanaa,* f. the dark fortnight of the month of Ashvin. — कनागत, m. the position of a planet Jupiter in the sign of Virgo: the period marked by this position, the dark half of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Ashvin auspicious for religious rites, a *shraddha* or religious ceremony performed daily during this period in honour of deceased ancestors.

क़नात *qanaata,* f. **1.** the wall of a tent. **2.** a canvas screen.

कनिष्ठ *kanishtha,* adj. **1.** smallest; little finger. **2.** youngest; younger; junior.

कनिष्ठा *kanishthaa,* f. **1.** a junior wife. **2.** a less-favoured wife.

कनिष्ठिका *kanishthikaa,* f. the little finger.

कनी *kanee,* f. **1.** a fragment; broken piece of grain. **2.** a small piece of crystal, diamond. **3.** a hard or uncooked grain of rice. — **~ खाना,** or **चाटना,** to swallow a sharp fragment of diamond to end one's life.

कनीनिका *kaneenikaa,* f. pupil of the eye.

कनीज़ *kaneez,* f. a servant-girl.

कनौजिया *kanaujiyaa,* adj. m. **1.** adj. of or belonging of Kannauj.

कनौती *kanautee,* f. **1.** the ear of an animal. **2.** pricking up the ear a horse. — **कनौतियाँ उठाना** or **खड़ी करना,** or **बदलना,** to prick up the ears.

कन्ना *kannaa,* m. a projecting edge; end or rim; a lug or projecting part. — **कन्नों से उखड़ना,** to be torn right away a kite from its string; to turn away in a huff. **पतंग का ~** m. the two parts of a kite-string which are tied to the kite.

कन्नी *kannee,* f. **1.** outer edge. **2.** hem of a garment. **3.** balancing strip, make-weight attached to the edge of a kite. — **~ काटना,** to steer clear, to avoid a person; to undermine, to ruin. **~ खाना,** to heel a kite in flight.

कन्या *kanyaa,* f. **1.** an unmarried girl, or woman. **2.** a daughter. **3.** the sign Virgo of the zodiac. — **कन्या-कुमारी,** f. name of Cape Comorin. **कन्याकुब्ज,** m. the city and region of Kannauj. **कन्या-धन,** m. property belonging to a girl before her marriage. **कन्या-दान,** m. the giving of one's daughter in marriage; a particular marriage rite. **कन्यावस्था,** f. girlhood.

कन्हैया *kanhaiyaa,* m. **1.** dear Kaanhaa, a name of Krishna. **2.** a beloved person.

कपट *kapata,* m. **1.** insincerity, dissembling. **2.** deceit. **3.** trickery; trick. — **~ करना,** to dissemble; to deceive. **~ रखना,** to harbour deceitful intentions. **~ से,** adv. falsely; deceitfully. — **कपट-वेष,** m. a disguise; an assumed character; hypocrisy.

कपटी *kapatee,* **1.** adj. insincere, dissembling. **2.** designing, deceitful. **3.** malicious. **4.** m. a dissembler.

कपड़ *kapara,* — **कपड़-कीड़ा,** m. a clothes-moth. **कपड़छन,** adj. strained or sifted through cloth, fine as a powder. **कपड़छन करना,** to sift.

कपड़ा *kaparaa,* m. **1.** cloth. **2.** clothing, clothes. **3.** garment. — **कपड़े से,** or **में होना,** to be menstruating. — **~ पहनना,** to put on a garment. **कपड़े पहनना,** to dress. **कपड़े रँगना,** to dye cloth, or clothes; to become an ascetic. — **कपड़ा-लत्ता,** m. clothes, clothing. **कपड़ावाला,** m. cloth-merchant, draper.

कपाट *kapaata,* m. **1.** a door. **2.** leaf of a door. **3.** a valve.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कपाल *kapaala,* m. **1.** the skull; head. **2.** the brow. **3.** what is written on the brow: destiny. **4.** a broken water-pot; potsherd. **5.** a beggar's bowl. — **~ खुलना,** one's fortune to take a favourable turn. **~ फूटना,** the skull to be broken; to be unfortunate. — **कपाल-क्रिया,** f. ceremonial breaking of the skull of a corpse at cremation performed by a son or the nearest relative.

कपाली *kapaalee,* **1.** adj. wearing skulls as a necklace. **2.** m. a title of Shiva.

कपास *kapaasa,* f. **1.** the cotton plant. **2.** uncarded cotton.

कपि *kapi,* m. **1.** a monkey. **2.** a title of Vishnu. — **कपि-ध्वज,** monkey-bannered: a title of Arjun. **कपींद्र,** m. lord of the monkeys: a title of Vishnu and of Hanuman.

कपिल *kapila,* **1.** adj. monkey-coloured: brown, reddish. **2.** m. name of a sage, founder of the *Sankhya* system of philosophy.

कपूत *kapoota,* **1.** m. a bad son

कपूरा *kapooraa,* m. testicles of a buffalo, ram, goat.

कपोत *kapota,* m. a pigeon. — **कपोत-वृत्ति,** f. meek acceptance of what life brings.

कपोल *kapola,* m. the cheek. — **कपोल-कल्पना,** f. figment of imagination. **कपोल-कल्पित,** adj. fabricated, imaginary.

कप्तान *kaptaana,* m. **1.** captain of a crew, a team. **2.** captain.

[1]कफ *kapha,* m. **1.** phlegm. **2.** in Indian medicine one of the constituent humours *dhatu* of the body.

[2]कफ *kapha,* m. **1.** phlegm, mucus. **2.** one of the humours of the body. **3.** froth, foam. — **~ निकालनेवाला,** adj. & m. expectorant. **~ निस्सारक,** adj. & m. — **कफ-क्षय,** m. the mucus of a tubercular person; skimmer; stirrer.

कफ़न *qafana,* m. a shroud. — **~ को कौड़ी न रखना,** not to save or to put aside a penny. **~ फाड़कर उठना,** to rise from the dead; to appear suddenly. **~ फाड़कर चिल्लाना,** to give a terrifying shriek. **~ सिर से बाँधना,** or **लपेटना,** to tie or to wrap one's shroud round one's head: to engage in a risky enterprise; to risk life, to court death. — **कफ़न-खसोट,** m. shroud-snatcher: a shameless thief. **कफ़न-चोर,** m. stealer of grave-clothes: a base person. **कफ़न-दफ़न,** m. burial, funeral. **इस मामले को उसने कफ़न-दफ़न कर दिया,** he suppressed, concealed this matter.

क़फ़स *qafasa,* m. **1.** U. a bird's cage. **2.** a cell; imprisonment.

कबंध *kabandha,* m. **1.** cask, barrel. **2.** the belly. **3.** a headless trunk. **4.** name of a demon.

कब *kab,* adv. **1.** when? **2.** when, indeed. — **~ ~,** adv. occasionally, rarely. **~ का,** adj. of what time? adj. & adv. of long ago; long since; for a long time. **नहीं ~ का दिल्ली चला आया होता,** otherwise I would have come over to Delhi long ago. **~ का ~ का,** adv. as of one time...as of another. **~ को,** adv. = **~ तक,** adv. up till when? for how long? **~ से,** adv. since when? for how long? **आप ~ से यहाँ हैं?** how long have you been here?

कबड्डी *kabaddee,* f. a game in which

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

each player in turn, shouting *'kabaddee'*, tries to touch one or more opponents in his territory and to return uncaught to his own before running out of breath.

क़बा *qabaa,* f. a long robe open at the skirt and chest.

कबाड़ *kabaara,* m. **1.** heap, collection of odds and ends; scrap, rubbish. **2.** old or broken furniture. — **कबाड़-खाना,** m. lumber-room; scrap-merchant's shop or premises.

कबाड़िया *kabaariyaa,* m. a dealer in old or broken furniture, scrap-merchant.

कबाब *kabaaba,* m. roasted meat; pieces of meat rosted on a spit. — **जलकर ~ होना,** to be roasted; to be scorched; to burn with envy or anger.

कबाब-चीनी *kabaaba-cheenee,* m. cubeb, a shrub used medicinally and the source of a resin.

कबीर *kabeera,* adj. & m. **1.** adj. great; noble. **2.** m. a type of indecent song sung at the Holi festivel. **3.** name of a north Indian *sant* poet of the late 15th century. — **कबीर-पंथ,** m. the sect or followers of Kabeera.

क़बीला *qabeelaa,* m. **1.** a tribe. **2.** family.

क़बीली *qabeelee,* adj. tribal. — **~ क्षेत्र,** m. tribal area.

कबूतर *kabootara,* m. a pigeon. — **~ उड़ाना,** to fly pigeons. **~ की तरह लोटना,** to be very restless, agitated. — **कबूतरख़ाना,** m. a dovecot. **कबूतर-बाज़,** m. a pigeon-fancier; a ladies' man.

कबूतरी *kabootaree,* f. **1.** a hen pigeon. **2.** an attractive woman; a village dancing-girl.

क़बूल *qaboola,* m. **1.** acceptance. **2.** consent; agreement. **3.** recognition, sanction. **4.** acknowledgment, admission. **5.** approval; choice. — **~ करना,** to accept. **~ होना,** to be acceptable.

क़बूलियत *qabooliyata,* f. **1.** acceptance. **2.** document of acceptance of a lease.

क़ब्ज़ *qabza,* f. seizing, taking possession; constipation.

क़ब्ज़ा *qabzaa,* f. grasp; clutch. **2.** seizure. **3.** possession; occupancy. **4.** occupation by force. **5.** handle; hilt. **6.** a hinge. **7.** the upper arm. — **~ करना,** to seize; to take possession; to usurp. **~ देना,** to yield or to make over possession. **~ रखना,** to seize hold; to keep hold. **कब्ज़े में लाना,** to get into one's grasp, or power; to seize. — **क़ब्ज़ादार,** m. & adj. occupant, tenant; hinged.

क़ब्ज़ियत *qabziyata,* f. constipation.

क़ब्र *qabra,* f. **1.** grave. **2.** tomb. — **~ का मुँह ताकना,** to look into one's grave, to be all but dead. **~ के मुरदे उखाड़ना,** to dig up the dead from the grave: to rake up old grievances. **~ में पाँव लटकाना,** to hang a foot in the grave: to be on the point of death. — **क़ब्रगाह,** burial-ground.

कभी *kabhee,* adv. **1.** sometimes; at any time. **2.** at one time, long ago. — **~ कभार,** adv. next. **~~,** adv. from time to time; sometimes. **~~,** adv. at one time, at another time. **~ का,** adj. of sometime; adj. & adv. of long ago; long since. **~ तो,** adv. = **~ न ~,** adv. sometime or another, sooner or later; seldom. **~ नहीं,** adv. never.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कमंद *kamanda,* f. scaling-ladder; rope, lasso.

कमंडल *kamandala,* m. **1.** an earthen or wooden water-pot used by ascetics and by other devout persons. **2.** a vessel having a spout. —**दंड-कमंडल**, m. staff and water-pot, worldly goods of an ascetic or hermit.

कमंडलु *kamandalu,* m. see **कमंडल**.

कम *kama,* adj. & adv. **1.** adj. little, few, small amount or quantity; deficient, scanty. **2.** less. **~ अज़ ~, ~ से ~.** less then little: the least, the fewest. **3.** adv. little; seldom. **वह ~ सुनता है,** he is hard of hearing. **~ अज़~कम से ~,** at least. **~~,** adv. little by little. —**~ करना,** to reduce, to decrease; to moderate, to relax; to deduct, to subtract. **~ होना,** to lessen, to decrease, to abate; to be deficient, to fail. —**कमअक़्ल**, adj. & m. of weak understanding, stupid, foolish; a stupid person. **कमअक़्ली**, f. stupidity. **कमउम्र**, adj. of young age. **कमख़र्च**, adj. thrifty; parsimonious; economical. **कमख़र्च बाला-निशीं**, spending little but seated high: doing well without effort or expense. **कम ख़र्ची**, f. thriftiness; stinginess. **कमज़ात**, adj. of low caste. **कमतर**, adj. less. **कमतरीन**, adj. least. **कमनज़र**, adj. weak-sighted. **कमबख़्त**, adj. & m. unfortunate; wretched; a wretch. **कमबख़्ती**, f. misfortune; calamity. **कमबख़्ती आना,** to be overtaken by misfortune. **कमबख़्ती का मारा**, adj. & m. afflicted, wretched, accursed; a wretched person. **कमोबेश**, adv. more or less. **कममेहनती**, f. & adj. laziness; lazy. **कमसिन**, adj. of young years, young. **कमसिनी**, f. youth. **कमहिम्मत**, adj. of little courage; cowardly. **कमहिम्मती**, f. & adj. cowardice; cowardly. **कमहैसियत**, adj. of small means; mean, beggarly.

कमज़ोर *kamzora,* adj. **1.** weak, feeble. **2.** deficient, ineffectual. —**~ करना,** to weaken, to enfeeble; to impoverish, to exhaust.

कमज़ोरी *kamazoree,* f. **1.** weakness, enfeeblement. **2.** debility. **3.** deficiency.

कमती *kamatee,* f. **1.** diminution. **2.** scarcity, lack. **3.** adj. little, few. —**कमती-बढ़ती**, f. fluctuation of prices.

कमनीय *kamaneeya,* adj. desirable, desired; pleasing, beautiful, lovely.

कमर *kamara,* f. **1.** the waist, the loins. **2.** waist of a garment. —**~ कसना, ~ बाँधना, ~ झुकना,** to walk with a stoop. **~ टूटना,** the loins or back to be broken: to be feeble or exhausted by work or privation; to give way, to sink under a blow or loss; to lose confidence or courage; to lose the support of friends. **~ तोड़ना,** to break the back; to deprive of hope, to discourage; to alienate friends or supporters. **~ थामना,** to seize one by the waist; to prosecute a claim against one; to support, to back, to encourage. **~ पकड़ना, ~ थामना. ~ बाँधना,** to get ready, to prepare, to arm **पर,** to resolve, to be intent. **~ बैठ जाना, ~ टूटना. ~ मज़बूत करना,** to find courage or heart for a task. **~ रह जाना,** the loins or back to give way: to have a pain, or stiffiness in the back from long standing, or unaccus-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tomed work; the back to be paralysed. ~ सीधी करना, to stretch oneself out to rest, to lie down. — कमरतोड़, adj. & m. back-breaking, difficult; burdensome; a particular hold in wrestling. कमर-पट्टी, f. कमरबंद, m. a waistband, sash; belt; draw-string for pajama or shalvaar.

क़मर *qamara,* m. the moon.

कमरख *kamarakha,* m. a particular small tree and its sour, astringent fruit used in pickles, medicinally and in dyeing.

कमरा *kamaraa,* m. **1.** a room. **2.** hall, chamber of a public building. **3.** compartment. — बंद कमरे में, adv. in camera.

कमल *kamala,* m. a lotus. — कमल-कंद, m. lotus root eaten as a vegetable. कमल-ककड़ी, f. lotus stalk. कमल-गट्टा, m. a lotus seed used medicinally. कमल-नयन, adj. = कमलाक्ष, कमल-नाभि, m. lotus-navel: a title of Vishnu. कमल-नाल, m. = कमल-ककड़ी, कमल-पत्र, m. a lotus leaf. कमल-बाई, कमल-वन, m. a lotus thick. कमलाकर, adj. abounding in lotuses. कमलाकार, adj. lotus-shaped. कमलाक्ष, adj. lotus-eyed, having beautiful eyes. कमलासन, m. a posture in *yoga.*

कमलबायी *kamalabaayee,* f. a form of jaundice.

कमला *kamalaa,* f. a title of the goddess Lakshmee. — कमल-कांत, m. beloved of Kamala: a title of Vishnu. कमला-पति, m. lord of Kamala: a title of Vishnu.

कमलिनी *kamalinee,* f. **1.** a lotus. **2.** a cluster of lotuses. **3.** a place abounding in lotuses. **4.** a woman of the first and best of four traditionally distinguished classes.

कमली *kamalee,* f. a small blanket; an ascetic's blanket. — अपनी ~ में मस्त होना, to glory, or to revel, in what one has; to be indifferent to others. — कमली-कीड़ा, m. a palmer-worm, काली कमलीवाला, an ascetic.

कमांडर *kamaandara,* m. commander.

कमाई *kamaaee,* f. **1.** the act of earning or acquiring. **2.** earnings, gain, profits. **3.** due recompense, or retribution. — ~ करना, to earn, to work. गाढ़ी ~ के पैसे, money bitterly earned, a bitter recompense. गाढ़े वक्त की ~ something won or earned with difficuly, or bitterly.

कमाऊ *kamaaoo,* adj. **1.** capable of earning; earning one's living. **2.** productive of gain, profitable. — ~ पूत, m. a son who is working. ~ बीबी, f. a wife who is working. — कमाऊ-खाऊ, adj. earning and eating: in work and prospering.

[1]कमान *kamaana,* f. **1.** a bow. **2.** the sign Sagittarius of the zodiac. **3.** an arch. — ~ खींचना, to draw a bow. ~ चढ़ना, to enjoy pre-eminence, supremacy, or victory; to bend the brows, to scowl. ~ चढ़ाना, to draw a bow. — कमानगर, m. bow-maker. कमानदार, adj. armed with a bow; arched.

[2]कमान *kamaana,* f. **1.** a command, instruction. **2.** a particular command or force. **3.** a position, or the status of command. — ~ पर होना, to be on military service. हाई ~, m. High Command. — कमान-अफ़सर, m. commanding officer.

कमाल *kamaala,* m. & adj. **1.** m. excel-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

lence, perfection. **2.** something wonderful; a great achievement; a miracle. **3.** adj. very great, extreme. — **~ करना**, to do something wonderful; to succeed to perfection. **~ को पहुँचना**, to attain perfection as an artistic performance. **~ रखना**, to be perfect, a master. **~ दिखाना**, to show consummate skill or power; to work wonders, or miracles.

कमिश्नर *kamishnara,* m. a commissioner.

कमिश्नरी *kamishnaree,* f. **1.** the status or work of a commissioner. **2.** a commissioner's office.

कमी *kamee,* f. **1.** deficiency, shortage; want, lack; shortfall, deficit. **2.** diminution; decline; reduction of prices. **3.** shortcoming, fault. — **कमी-बेशी**, f. fluctuation; profit and loss.

क़मीज़ *qameeza,* f. a shirt.

कमीना *kameenaa,* adj. & m. **1.** adj. low, base. **2.** m. a base person; person.

कमीनापन *kameenaapana,* m. lowness, baseness.

कमीशन *kameeshana,* m. **1.** a commission. **2.** commission; brokerage. **3.** remission, reduction, discount on a charge or price. — **~ देना**, to allow commission or discount. **~ बैठना**, a commission to sit or to be held. **~ लेना**, to charge commission.

कमेटी *kametee,* f. a committee.

क़याम *qayaama,* m. **1.** state of rest; stay halt; residence. **2.** stability; permanence. **3.** certainty.

क़यामत *qayaamata,* f. & adj. **1.** f. the resurrection; doomsday. **2.** calamity. **3.** lamentation; commotion. **4.** adj. astounding; dire. — **~ उठाना** or **मचाना**, to make an appalling liar. **~ तोड़ना**, to bring calamity; to oppress harshly.

क़यास *qayaasa,* m. measuring: **1.** thought, conception; conjecture. **2.** imagining, fancy.

करंजा *karanjaa,* m. **1.** the fever-nut, = **कटकरंज**: a thorny bush, the seeds of which are used medicinally. **2.** a brown colour.

[1]कर *kara,* m. tax; tribute; toll. — **~ उगाहना**, to collect a tax. **~ लगाना**, to impose a tax, to tax. — **करदाता**, m. taxpayer. **करदेय**, adj. taxable. **कर-मुक्त**, adj. exempt from tax. **कर-योग्य**, adj. taxable. **कराधान**, m. imposing of tax, taxation.

[2]कर *kara,* m. doer, maker; **1.** hand. **2.** trunk of elephant. **3.** beam of sun, moon, — **~ गहना**, to take the hand, to shelter, to protect; to marry. — **कर-ग्रहण**, m. taking the hand; marriage. **करतल**, m. the palm of the hand. **करामलक**, m. something small or insignificant. **करध्वनि**, f. clapping, applause. **करतलध्वनि**, **कर-ताल**, m. clapping, applause; beating time by clapping the hands; **करबद्ध**, adj. with hands folded: earnest entreaty. **कर-सेवक**, m. one offering service with or by the hand: adherent of a conservative group. **कराघात**, m. blow with the hand.

करकना *karakanaa,* **1.** to pain, to ache. **2.** to rankle. **3.** to clash, to resound. **4.** to break, to snap.

करघा *karaghaa,* m. **1.** a weaver's shop. **2.** a loom. **3.** the hollow in the ground in which a weaver's feet work the treadle.

करछी *karachhee,* f. **1.** a ladle. **2.** a skimmer.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

करण *karana,* m. **1.** making, doing. **2.** an action. **3.** the instrumental case. **4.** an instrument, implement.

करणीय *karaneeya,* adj. to be done or made; practicable; proper or lawful to be done; necessary to be done.

करतब *karataba,* m. **1.** exploit, feat. **2.** art, skill; sleight of hand. **3.** a bad or wrong action. — **~ दिखाना,** to show one's skill.

करतूत *karatoota,* f. **1.** deed, action; doing trickery. **2.** art, skill.

करधनी *karadhanee,* f. **1.** an ornamental belt made of gold or silver links or segments. **2.** a belt of several strands of cotton, girdle. — **~ टूटना,** to grow weak; to lose heart; to lose means, to grow poor.

करना *karanaa,* **1.** to do, to act, to perform, to carry out; to work through a sum, a problem; to engage in, to study a subject. **2.** to transact, to conduct business. **कचहरी ~,** to hold a court. **दुकान ~** to keep a shop. **3.** to feel emotions, desires. **मेरा जी बाहर जाने को कर उठा,** I suddenly felt a longing to get away. **4.** to put, to place; to arrange, dispose: to apply; to set up, to establish; to convey. **वापस ~,** to return something. **उसने पानी घड़े में कर दिया,** he poured the water into the pot. **दीवार पर रंग करो!** paint the wall! **5.** to attend to. **चौका (-बरतन) ~,** to do the dishes. **6.** to make use of, to avail oneself of. **रिक्शा ~,** to go by rickshaw. **दवा ~,** to take medicine. **धोती करना,** to wear a *dhotee.* **7.** to make, to form, to produce; to devise, to contrive; to work an appliance. **चोटी ~,** a woman to do one's hair. **रोटी ~,** to make the bread, to do the cooking. **8.** to appoint. **9.** to impart, to bestow. **10.** to render, to cause to be or to become. **कर देना;** to turn or to change. **11.** to effect, to bring about upon a person. **12.** to take over, to make one's own. **उसने दूसरी कर ली है,** he's taken a mistress or a second wife. — **कर गुज़रना,** to accomplish; to carry through. **कर देखना,** to try, to test. **कर लाना,** to effect, to accomplish, to execute. **करके,** adv. having done, doing; for the reason. **हम यहाँ आकर बैठ गये,** we made our way here and sat down.

करबला *karabalaa,* f. m. **1.** name of the place in Iraq where Husain, the younger son of Ali, was martyred and buried. **2.** place where a *taziyaa* is buried; a Muslim shrine or burying-place.

करमकल्ला *karamakallaa,* m. a cabbage; a dwarf-cabbage.

करवट *karavata,* f. the side of the body on which one rests; the position of lying or sleeping on the side. — **~ तक न लेना,** not to bestir oneself. **~ बदलना,** to turn over while resting or sleeping; to turn to new interests, friends. **उसके भाग्य ने ~ बदली है,** his fortunes have improved. **~ लेना, बदलना;** to turn over of a ship. **करवटें बदलना,** to toss and turn, to be restless. **करवटों में काटना,** to pass time restlessly, in agitation. **ऊँट किस ~ बैठता है?** how will the matter turn out?

²करवट *karvat,* m. a saw. — **काशी-करवट लेना,** to die in, to meet one's death in Banaras and to gain merit thereby.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

करवा *karavaa,* m. **1.** an earthen pot with a spout. **2.** a pod or seed-vessel. — **~ चौथ,** f. a festival in the month *Kaartik* at which married women observe a fast and worship the *karvaa* filled with water or make an offering of a *karvaa* filled with sweets.

करवाना *karavaanaa,* to cause to be done, to effect, to bring about, to have or to get done.

कराना *karaanaa,* to cause to be done; to effect an introduction, a change; to perform a sacrifice.

करामात *karaamaata,* f. marvellous deeds: exploit, feat. — **~ दिखाना,** to perform an exploit.

करामाती *karaamaatee,* adj. & m. **1.** adj. miraculous, marvellous. **2.** m. a person having supernatural power; magician.

क़रार *qaraara,* m. resting, staying: **1.** fixed state; state of rest; permanence. **2.** stability of mind, tenacity of purpose. **3.** settlement, determination. **4.** agreement, engagement. **5.** rest, peace of mind. — **~ आना,** to be at rest, or at ease. **~ देना,** to establish, to settle a doubtful matter; to lay down, to decree; to adjudge; to accept as correct. **~ पाना,** to be or to become fixed, or settled, or at rest. — **क़रार-नामा,** m. a written agreement.

करारा *karaaraa,* adj. **1.** hard, firm. **2.** strong, sturdy. **3.** well-baked as bread; crisp. **4.** high-priced; heavy as price. **5.** of full weight coin. **6.** harsh as a rebuff, decisive, a defeat. **7.** sound of a beating.

कराहना *karaahnaa,* **1.** to moan, to groan. **2.** to grieve; to sigh.

करिश्मा *karishmaa,* m. wink, glance: **1.** wonderful deed; a wonder, phenomenon. **2.** talisman, charm. — **~ दिखाना,** to perform a feat.

क़रीना *qareenaa,* m. **1.** context. **2.** way, manner, system; proper way of acting. **3.** arrangement, order; symmetry. — **क़रीने से,** adv. from context; by analogy; in proper order. **क़रीने से रखना** or **लगाना,** to put in order.

क़रीब *qareeba,* adj. **1.** near in time or place. **2.** adv. approximately. **क़रीब ~,** nearly, almost.

करीम *kareema,* adj. **1.** generous; benign, gracious; forgoing. **2.** a title of God: the Merciful Being.

करुणा *karunaa,* f. **1.** compassion, pity. **2.** mercy, tenderness. — **करुणागार,** m. store of compassion; one very compassionate. **करुणात्मक,** adj. compassionate nature. **करुणार्द्र,** adj. moved or melted by compassion. **करुणासन,** m. mercy-seat, throne of grace. **करुणाकर,** adj. mine of compassion. **करुणात्मक,** adj. touching, pathetic. **करुणायतन,** m. abode of compassion: one supremely compassionate. **करुणा-निधान,** treasury of compassion: a title of the supreme being as worshipped with devotion. **करुणा-निधि,** adj. whose nature is inclined towards compassion. **करुणामय,** adj. compassionate, tenderhearted, gentle.

करेला *karelaa,* m. **1.** a bitter-tasting gourd. **2.** a kind of firework. — **~ नीम चढ़ा** a *karela* creeper climbing a *neem* tree: an unpleasant bitter situation made worse.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

करैत *karaita,* m. name of a black, very poisonous snake.

करोड़ *karora,* m. ten millions, a crore. — **करोड़पति**, m. possessor of a crore of rupees, of vast wealth. **करोड़खुख**, m. tale-teller, empty liar.

करोड़ी *karoree,* m. an extremely wealthy person, a millionaire.

करौंदा *karaundaa,* m. the corinda bush and its small acid fruit.

करौली *karaulee,* f. a dagger.

कर्क *karka,* m. **1.** a crab. **2.** the sign Cancer. — **कर्क-राशि, कर्क-रेखा**, f. tropic of Cancer.

कर्कट *karkata,* m. **1.** a crab. **2.** the sign Cancer. **3.** the demoiselle cranc.

कर्कश *karkasha,* adj. & m. **1.** adj. hard, harsh, rough; sharp, piercing. **2.** quarrelsome; violent. **3.** unfeeling. **4.** m. a harsh or violent person.

कर्कशता *karkashataa,* f. **1.** harshness; quarrelsomeness; harsh or piercing sound. **2.** insensitivity.

क़र्ज़ *qarza,* m. **1.** a debt. **2.** a loan. — **~ उठाना**, to take on a debt. **~ उतारना** or **अदा करना** or **चुकाना**, to pay a debt. **~ काढ़ना** or **लेना**, to take a loan, to borrow. **~ खाना**, to live on money borrowed , to be dependent financially. **~ देना**, to lend. — **क़र्ज़दार**, m. indebted, owing; a debtor. **क़र्ज़दारी**, f. indebtedness.

कर्ण *karna,* m. **1.** the name of a warrior in the epic *Mahabharata.* **2.** the ear; the sense of hearing. **3.** a handle; helm, rudder. **4.** hypotenuse of a triangle; diagonal of a quadrilateral; chord, secant. **5.** spondee. — **कर्ण-कटु**, adj. a sound, harsh to the ear. **कर्णगोचर**, adj. perceptible to the ear. **कर्णधार**, m. steersman, boatman. **कर्णनाद**, m. a ringing in the ears. **कर्णफोन**, m. an earphone. **कर्णभेदी**, adj. a sound piercing the ears. **कर्णफूल**, m. an ear pendant or stud. **कर्ण-मूल**, m. the root of the ear; a swelling of the glands near the ear. **कर्णवेध**, m. the ceremony of piercing the ears. **कर्ण-शूल**, m. earache. **कर्ण-स्राव**, m. discharge from the ear.

कर्णिका *karnikaa,* f. **1.** an ear ornament, ear-ring. **2.** the middle finger. **3.** the pericarp of a lotus. **4.** a fruit-stalk.

कर्तनी *kartanee,* f. scissors.

कर्तव्य *kartavya,* m. to be done. **1.** duty. **2.** task. — **कर्तव्यनिष्ठ**, adj. dutiful. **कर्तव्यपरायण**, adj. conscientious. **कर्तव्य-विमूढ़**, adj. uncertain what to do. **कर्तव्यशील**, adj. conscientious.

कर्तव्यता *kartavyataa,* f. sense of duty.

कर्ता *kartaa,* m. **1.** doer; performer; chief mourner at a cremation. **2.** maker; composer. **3.** creator of the world, God. **4.** master, proprietor; manager. **5.** husband. — **कर्ता-धर्ता**, m. the head of a household.

कर्तृत्व *kartritva,* m. state of acting: agency, action; management; rule, — **कर्तृत्व-शक्ति**, f. power to act, freedom as an agent.

कर्दम *kardama,* m. **1.** mud, mire, **2.** defilement; sin. the name of a *rishee.*

कर्पूर *karpoora,* m. camphor. — **कर्पूर-वर्ति**, f. a taper of camphor and *ghee.* **कर्पूर-श्वेत**, adj. yellowish-white.

कर्म *karma,* m. **1.** action with its fruit, and implications of merit; an act, deed; work, occupation; function. **2.** moral duty or obligation. **3.** a religious observance, action or rite as

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sacrifice, ablution, funeral obsequies. **4.** fate as the consequence of previous acts, fortune, lot. **5.** result, effect. **6.** an object; the accusative case. — **का लिखा**, m. what is marked or written by fate, destiny. ~ **का हेठा**, adj. abased by fate, wretched. ~ **जागना**, fortune to take a favourable turn, to be in luck. ~ **ठोकना**, to bewail one's fate or lot. ~ **फूटना**, fate to prove adverse, to have bad luck. — **कर्मकर्ता**, m. an agent, deputy; priest. **कर्मकारक**, m.accusative case. **कर्मगति**, f. the effects of one's *karma.* **कर्मचारी**, m. an employee, worker; postholder, staff member; collector of revenue from a particular division of a village. **कर्मच्युत**, adj. dismissed from office. **कर्मनाश, करमनासा**, f. name of a river which joins the Ganga east of Banaras. **कर्मनिष्ठ**, adj. seeking to follow one's proper *karma;* believing in the efficacy of *karma.* **कर्म-प्रधान**, adj. concerned primarily with *karma;* objective, physically verifiable; **कर्म-फल**, m. the fruits of actions with regard to reincarnation of the spirit. **कर्म-फोड़**, adj. destroying one's destiny: unlucky, unfortunate. **कर्मभूमि**, f. the region of religious actions: **कर्मभोग**, m. the fulfilling of destiny, experiencing the consequences of actions. **कर्म-मीमांसा**, f. **कर्मयोग**, m. the disinterested performance of one's proper *karma.* **कर्मवीर**, m. hero of *karma:* one performing a noble task or performing duty nobly. **कर्मशील**, adj. dutiful, conscientious; disinterested in results of actions. **कर्म-सिद्धि**, f. accomplishment of an act, success. **कर्मागत**, descended, or inherited, in regular succession; traditional; subject to destiny, fated, destined. **कर्मेंद्रिय**, m. one of the five 'organs of action' the hand, foot, larynx, and organs of generation and excretion.

कर्म-कांड *karma-kaanda,* m. **1.** that part of the Veda which relates to ceremonial acts and sacrificial rites. **2.** the body of religious ceremonies enjoined by Hindu law or established by custom.

कर्मठ *karmatha,* adj. **1.** industrious, assiduous.

कर्मण्यता *karmanyataa,* f. industry, energy.

कर्म-मीमांसा *karma-mimansaa,* f. the prior or practical division of the *meemansaa* philosophy relating to works, or to religious observances undertaken for specific works.

कर्म-रेखा *karma-rekha,* f. mark or line of fate on the brow; destiny, fate, lot.

कर्मी *karmee,* adj. & m. **1.** adj. performing one's *karma,* or religious rites. **2.** engaged in work of a particular nature. **3.** m. a person employed to perform particular tasks.

कर्षण *karshana,* m. **1.** pulling, drawing; haulage. **2.** attracting; attraction.

कलंक *kalanka,* m. **1.** a spot, mark; disfigurement. **2.** blemish, disgrace. **3.** accusation, suspicion, aspersion. — ~ **का टीका लगना**, to be branded, disgraced. ~ **लगाना**, to brand, to stigmatise.

कलंकित *kalankita,* adj. blemished,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

disgraced; defamed, made suspect, or reproachable. — ~ करना, to disgrace.

क़लंदर *qalandara,* m. **1.** an itinerant Muslim ascetic. **2.** a bear-dancer, or monkey-dancer.

[1]कल *kala,* adj. soft, low, sweet of a sound, delightful, charming. — कल-कल, m. a continuous indistinct noise; murmur, buzz, hum; gurgle; wrangling, quarrelling. कल-कल करना, to make an indistinct noise; to wrangle. — कल-कंठ, m. & adj. a sweet voice; sweet voiced. कल-धौत, m. gold and silver. कलरव, m. sweet sound of birds. कल-हंस, m. a kind of duck or goose.

[2]कल *kal,* m. & adv. **1.** yesterday; the recent past. ~ का आदमी, a man of yesterday; a recent arrival; an upstart. **2.** tomorrow; the near future, in the future, as for the future. — ~ का दिन, yesterday; tomorrow. ~ कलाँ को, adv. at some indefinite future time. ~ की बात, something which happened yesterday; a recent occurrence. ~ रात (को), or ~ की रात, last night; tomorrow night. — आज-कल, adv. nowadays.

[3]कल *kala,* f. **1.** a device, an instrument; a machine; a water pipe or tap. **2.** a part or component; a part of the body, side. मेरी ~ ~ में दर्द है, or मेरी ~ ~ टूट रही है, my whole body aches. देखिये ऊँट किस ~ बैठेगा, let's see how the matter turns out. **3.** skill; a stratagem. कल-बल-छल, m. shrewdness, strength and cunning: all means to an and. — ~ उमठेना, or घुमाना or फेरना, to bring under control, to check or to discipline. उसकी ~ आपके हाथ में है, he is in your power, at your disposal. — कल-कारख़ाने, m. pl. factories. कलदार, adj. & m. machined; a coin having a milled edge.

[4]कल *kala,* f. ease; peace, quiet; relief, repose. — ~ आना or पड़ना or ~ पाना, to be at ease, to obtain ease or relief. ~ से, adv. at ease. ~ बेकल होना, to become ill at ease or disturbed.

क़लई *qalaee,* f. **1.** tin. **2.** tinning of utensils; tin-plate; gilding. **3.** whitewashing. **4.** veneer, specious gloss. — ~ उखड़ना or उधड़ना or खुलना, a veneer to be removed: the real qualities to be exposed. ~ करना, to tin; to whitewash. ~ का चूना, m. lime, ~ खोलना, to unmask the real qualities. ~ न लगना, a veneer not to stick: the real quality not to be obscured. — क़लईगर, m. a tinsmith. क़लईदार, adj. tin-plated.

क़लक़ *qalaqa,* m. keen regret; distress. — ~ रहना, regret to rankle. ~ होना, to feel regret, or distress; to pine.

कलक्टर *kalaktara,* m. **1.** collector, chief administrative officer of a district. **2.** a collector.

कलगी *kalagee,* f. **1.** comb of a cock; crest of a bird. **2.** an ornament attached to a turban: crest, plume; jewel. **3.** the peak of a Sikh's turban. — कलगीदार, adj. crested, plumed.

कलत्र *kalatra,* f. wife.

कलपना *kalapanaa,* **1.** to be distressed or in pain. **2.** to lament.

कलफ़ *kalafa,* m. starch. — ~ कलफ़दार, adj. starched.

[1]क़लम *qalama,* f. **1.** a reed for writing with. **2.** a shoot, or seedling of indigo, or betel.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

[2]**क़लम** *qalama,* f. m. **1.** a pen. **2.** a painter's brush. **3.** f. a cutting for planting or grafting. **4.** the tapering part of a pointed beard; a side-lock of hair. **5.** a crystal. **6.** penmanship; style of writing, or of painting. —**~ करना,** to cut; to cut off; to prune. **~ घसीटना,** to scribble. **परकार की ~,** f. a compass for drawing; **~ जारी रहना,** one's writ or authority to continue. **~ चलाना,** to write. **~ फेरना** or **मारना,** to cross out or through, to cancel. **~ बनाना,** to make or to mend a pen: to shave the upper part of the beard. **~ लगाना,** to plant cuttings, to graft. — **क़लमदार,** m. a writer, pen-pusher; engraver: painter. **क़लमघसीट,** m. pen-puller: a hack writer. **क़लमजीवी,** m. one who lives by the pen: a literary man; journalist. **क़लमतराश,** m. a pen-knife. **क़लम-दवात,** f. pen and ink. **क़लम-दान,** m. pen-holder. **क़लमबंद,** adj. written down; recorded.

कलमा *kalamaa,* m. **1.** a word, speech; saying, discourse. **2.** the Muslim confession of faith 'there is no god but Allah...' —**~ पढ़ाना,** to make one repeat the *kalmaa,* to convert one to Islam. **~ पढ़ना,** to repeat the *kalmaa;* to acknowledge the superiority, to follow servility in one's words.

कलमुँहा *kalamunhaa,* adj. & m. black-faced: **1.** adj. of forbidding or illomened features. **2.** disgraced; wretched. **3.** m. a forbidding-looking, or opprobrious person.

कलवार *kalavaara,* m. **1.** a distiller of spirits; a collector of toddy-juice from palm trees; one belonging to the *kalvaar* community. **2.** a seller of spirits; liquor-shop keeper, inn-keeper. —**कलवार-ख़ाना,** m. liquor-shop, drinking-house.

कलसा *kalasaa,* m. **1.** a water-pot, pitcher, jar. **2.** a rounded pinnacle or a ball, on the top of a dome; crest, finial. —**~ थापन करना,** to offer to a deity a jar of water in which twigs from sacred trees have been placed.

कलह *kalaha,* m. quarrel, strife. — **कलहप्रिय,** adj. quarrelsome.

कलहारी *kalahaaree,* f. a quarrelsome woman.

कला *kalaa,* f. **1.** a small part of anything. **2.** a sixteenth part: a digit of the moon. **3.** an art; a skill or accomplishment; trick; juggling. **~ करना,** to perform a trick or feat; to play a trick. **4.** art; a person's art or skill. — **कलाकृति,** f. an artistic work or creation. **कलाकुशल,** adj. artistic, skilled in art, or in an art. **कला-कौशल,** m. art, skill in art. **कलानाथ,** m. the moon; a fine artist. **कलानिधि,** f. the moon. **कलापूर्ण,** adj. artistic. **कलाबाज़,** m. an acrobat. **कलाबाज़ी करना,** to tumble, to somersault; to perform acrobatics. **कलावंत,** m. an acrobat. **कलावान,** adj. artistic; skilled in art, or in an art.

कलाक़ंद *kalaaqanda,* m. a sweet made of *khoaa* or *chhenaa* with sugar.

कलाप *kalaapa,* m. totality, mass of a number of separate things. — **क्रिया-कलाप,** works of an author. one's activity, doings. **उनका क्या ~ रहता है आज-कल?** what's he doing nowadays?

कलाबत्तू *kalaabattoo,* m. silk thread around which is twisted gold or sil-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ver thread or wire; silk and silver or gold thread twisted together; gold or silver thread, or fringe.

कलाम *kalaama,* m. **1.** word, speech, discourse; a complete sentence, or proposition. **2.** a composition, work. —**~ करना,** to speak, to relate. —**तकिया-कलाम,** m. for speech: a word or phrase repeatedly or habitually used in speech.

कलावा *kalaavaa,* m. **1.** a thread of red and yellow strands, worn on the wrist on auspicious occasions. **2.** the rope round an elephant's neck in loops of which the mahout places his feet.

[1]कलि *kali,* f. a flower bud.

[2]कलि *kali,* **1.** name of the last and worst of the four *yugas* or ages, the present or iron age, at the end of which the world is to be destroyed. **2.** dissension, strife, quarrelling. —**कलिकाल,** m. the *kali* age. **कलिमल,** m. impurity, guilt. **कलियुग,** m. the *kali* age.

क़लिया *qaliyaa,* m. boiled or fried meat with any dressing; a meat curry.

कली *kalee,* f. **1.** a flower bud. **कच्ची ~,** an unopened bud. **2.** a delicate or innocent-looking girl. **3.** a gusset in clothing. **4.** unslaked lime. **~ दली,** *pan* lime, *supari* ingredients of made-up betel leaf. **बंद ~,** f. a virgin. **कलियाँ आना,** to begin to bud or to blossom.

कलीसा *kaleesaa,* m. a church.

कलुष *kalusha,* adj. & m. **1.** adj. dirty, dirtied. **2.** foul, impure; sinful; base. **3.** m. dirt; impurity; sin, —**कलुष-भेद,** m. foul discrimination.

कलुषित *kalushita,* adj. dirtied; defiled, debased.

कलुषी *kalushee,* m. a base or sinful person.

कलेजा *kalejaa,* m. **1.** the liver of a human being. **2.** the vitals, heart, liver and lungs; the heart. **3.** courage, vitality; the heart, stomach, emotions. —**~ उछलना,** the heart to leap with joy; the heart to plapitate. **~ उड़ा जाना,** to lose heart, to be anxious. **~ उलटना,** the heart to rise to the mouth; to be exhausted by vomtiting. **~ काटना,** to do something resolutely at great cost or sacrifice. **~ काँपना,** the heart to tremble: to be afraid; to feel very cold. **~ खाना,** to gnaw one's heart: to afflict, to burden. **~ छलनी होना,** the heart to be pierced like a sieve: as by afflictions. **~ जलना,** the heart to burn: to grieve, to mourn; to burn with envy. **~ टुकड़े-टुकड़े होना,** the heart to be broken; courage or morale to fail. **~ टूटना, ~ ठंडा करना,** to assuage one's heart: to obtain one's wish; to obtain relief. **~ तर होना,** the heart to be fresh: to be at ease, to relax **~ थामकर बैठ जाना** or **रह जाना,** to be suddenly frightened, the heart to miss a beat. **~ दहलना,** the heart to quake. **~ पक जाना,** to reach limits of endurance. **~ फटना,** the heart to burst: to be grief-stricken; to be consumed with envy or jealousy. **~ बढ़ना,** the heart to rise: to be emboldened. **~ मलना,** to feel frustrated, or jealous. —**~ मसोसकर रह जाना,** to remain with heart wrung: to feel a continuing helplessness or frustration. **~ मुँह को आना,** to be grief-stricken; to be filled with

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

loathing. ~ सुलगना, the heart to be burning with grief or malice. कलेजे का टुकड़ा, m. a person or thing supremely dear. कलेजे पर चोट लगना, to be wounded at the heart: to suffer a dire shock or blow. कलेजे पर साँप फिरना, लोटना, to suffer jealousy or envy. कलेजे पर हाथ धरकर या रखकर देखना, to consider with hand on heart: to consider objectively or justly. कलेजे में आग लगना, to feel a burning thirst. कलेजे में ठंडक पहुँचना, to feel relieved. कलेजे से लगाना, लगा रखना, to hold very dear, to cherish; to embrace. पत्थर का ~, m. a heart of stone.

कलेजी *kalejee,* f. **1.** the liver of an animal. **2.** the liver, lungs and heart or 'pluck': of an animal.

कलेवर *kalevara,* m. **1.** the body, frame; carcass. **2.** framework. — ~ बदलना, to pass by transmigration from one body to another.

कलेवा *kalevaa,* **1.** a light morning meal. **2.** a light meal taken at other times, a lunch carried by travellers, labourers, **3.** a particular meal taken by a bridegroom and his party in the bride's house. — ~ करना, to breakfast.

कलैंडर *kalaindara,* m. a calendar.

कलौंजी *kalaunjee,* f. **1.** black cumin. used medicinally: **2.** stuffed, spiced in lady's-fingers or egg-plant. **3.** a spiced mango chutney.

कलौंस *kalaunsa,* f. **1.** blackness, darkness; dark stain or spot.

कल्प *kalpa,* m. rule, practice; age: **1.** the period of a day of Brahma, 1,000 *yugas* or 4,320,000,000 years, measuring the duration of the world. **2.** an age, era. — कल्पवास, m. residence as an ascetic on the banks of the Ganges during the month of *Maagha.* कल्पवृक्ष, m. one of the fabulous plants or trees of Indra's or of Krishna's paradise, a tree that grants all desires. कल्पांत, m. the end of a *kalpa.* कल्पांतर, m. another *kalpa;* a new age.

कल्पना *kalpanaa,* f. making, forming: **1.** imagination. **2.** something imagined: a figment of imagination; a conjecture; hypothesis. — ~ करना, to imagine; to contrive as ideas, plans; to suppose, ~ से, adv. conjecturally. — कल्पनातीत, adj. beyond imagination; inconceivable. कल्पनाशक्ति, f. imaginative power. कल्पनाशील, adj. imaginative.

कल्पनीय *kalpaneeya,* adj. imaginable, conceivable.

कल्पित *kalpita,* adj. formed, fabricated; artificial, contrived, false; supposed, assumed.

कल्मष *kalmasha,* m. **1.** stain. **2.** sin.

कल्याण *kalyaana,* m. **1.** welfare, prosperity; good fortune. **2.** a virtuous or auspicious action. **3.** name of a *raaga* sung at night. — ~ करना, to bring about one's well-being or salvation. ~ होना, to be prosperous, to be propitious. कल्याणकारी, adj. auspicious, conducive to one's well-being. कल्याणकारी राज्य, m. welfare state. कल्याण-कोष, m. welfare fund.

कल्याणी *kalyaanee,* adj. & m. **1.** auspicious, prosperous, blessed. **2.** a prosperous or blessed person.

कवच *kavacha,* m. **1.** armour; coat of mail. **2.** an amulet, lucky charm. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

armour-plating. — **कवचधारी**, adj. carrying armour, armoured. **कवच-पत्र**, m. birch-tree leaf inscribed with a number.

कवियित्री *kavayitree,* f. a poetess.

कवर *kavara,* braid or cluster of hair; bundle, bunch.

क़वायद *qavaayada,* f. rules: **1.** m. grammatical rules; grammar. **2.** f. drill; parade. **3.** manoeuvres. **युद्धाभ्यास करना**, to perform drill; to walk in step. **~ सिखाना**, to drill to pace restlessly about.

कवि *kavi,* m. a poet. — **~ कवि-सम्मेलन**, m. a gathering at which poets recite their works.

कविता *kavitaa,* f. **1.** poetry. **2.** a poem.

कविताई *kavitaaee,* f. **1.** poetry-making, composition of poetry.

कवित्त *kavitta,* m. **1.** poetry; a poem. **2.** a Hindi syllabic metre having four lines with thirty-one syllables per line.

कवित्व *kavitva,* m. poetic quality; poetic insight.

क़व्वाल *qavvaala,* m. speaking by occupation; a musician who sings religious songs to an accompaniment on the *sarangi* or *tanpura,* a professional story-teller.

क़व्वाली *qavvaalee,* f. **1.** singing and playing by one or more *qavvaals.* **2.** the type of songs sung by *qavvals.* **3.** occupation of a *qavvala.*

कश *kasha,* m. **1.** a drawing, pulling. **2.** draw, inhaling of a cigarette, huqqah, **3.** — **कश**, adj. & m. formant; drawing, pulling; enduring. — **~ खींचना, लेना**, to take a puff. — **दिलकश**, adj. attractive, interesting. **मेहनतकश**, adj. & m. enduring or one who endures difficulty. **कशाकशी**, f. a pulling to and fro; jostling, turmoil; dilemma, perplexity; struggle, conflict.

कशिश *kashisha,* f. **1.** attraction, attractive power. **2.** attractiveness, charm.

कशीदगी *kasheedagee,* f. tension; ill-feeling.

कशीदा *kasheedaa,* m. pulled, stretched: a kind of needlework, embroidery.

कश्ती *kashtee,* f. **1.** a boat, vessel; a canoe, or skiff. **2.** a long, narrow tray, or drawer. **3.** in chess the castle, rukh.

कश्मीर *kashmeera,* m. Kashmir.

कश्मीरी *kashmeeree,* adj. & m. **1.** adj. having to do with Kashmir. **2.** m. a man born in Kashmir.

कश्यप *kashyapa,* m. **1.** name of a deified sage, son of Marichi, husband of Diti and Aditi, and father of the Daityas and Adityas. **2.** name of a braahman *gotra.*

कष्ट *kashta,* m. **1.** difficulty, trouble; inconvenience; labour, effort. **2.** wretchedness, hardship, want. **3.** pain, suffering; affliction. — **~ उठाना, सहना**, to suffer difficulty, distress. **~ करना**, to make an effort, to take pains or trouble. **~ देना**, to trouble, to inconvenience; to molest. **~ पाना, ~ उठाना, - कष्टकर**, adj. causing difficulty, suffering, **कष्टदायक**, adj. **कष्टसाध्य**, adj. to be accomplished with effort or difficulty.

कस *kasa,* m. **1.** assaying, testing, proving. **2.** means of assaying:

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

touchstone. **3.** the outcome of an assay: virtue, quality; temper of a sword. — **कसदार**, adj. active, vigorous.

कसक *kasaka,* f. **1.** an ache; a nagging or recurrent pain; stitch in the side. **2.** pang of the heart. **3.** sympathy, compassion. **4.** rancour; chagrin. — **~ निकालना, मिटाना,** to relieve the pain or distress.

कसकना *kasakanaa,* **1.** to ache; to feel a nagging or recurrent pain. **2.** to feel a pang of the heart.

कसना *kasanaa,* **1.** to tighten, to draw tight. **2.** to tie, to fasten, to bind; to harness a horse. **3.** to press down or against; to constrict the body by an ill-fitting garment. **4.** to cram or to pack, into a container or vehicle; to load; to land a blow. **5.** to restrain, to discipline. **उसे ~ पड़ेगा,** he'll have to be brought under control. — **कसकर,** tightly; forcibly; sparingly. **बारिश कसकर हो रही थी,** it was raining heavily.

कसबी *kasabee,* f. one who earns or gains: a prostitute.

क़सम *qasama,* f. an oath. — **~ उतारना,** to free oneself of a sworn obligation; to carry out an obligation nominally only. **~ खाना,** m. to swear an oath. **~ खाने के लिए, ~ खाने को,** adv. to meet an obligation; to take an oath upon; in short supply. **मेरे पास ~ खाने को एक पैसा नहीं है,** I haven't *a paisa*, I swear. **~ खिलाना,** to make one swear; to put one on oath. **~ तोड़ना,** to break an oath. **~ दिलाना, = देना,** to administer an oath, to adjure one. **~ रखना,** to make one swear. **~ खाना ~ लेकर कहना,** to say on oath. **~ लेना,** to put on oath. **घर में खाना था, तो उनके लिए काम करने की ~ थी,** if there was any food in the house, that was enough for them to swear not to work. **तुम्हें .... की ~ है,** implore you by...

कसमसाना *kasamasaanaa,* **1.** to stir, be agitated; to wriggle; to fidget. **2.** to be stirred. **वह उनसे मिलने के लिए कसमसा उठा,** he felt an anxious desire to meet, or to see them.

कसमसाहट *kasamasaahata,* f. agitation, restlessness; fidgeting, wriggling.

कसर *kasara,* f. **1.** a want, defect; shortcoming, shortfall; difficulty, estrangement in a relationship. **मियाँ बीबी में ~ पड़ गयी,** husband and wife fell out. **2.** loss, damage. — **~ उठाना,** or **उठा रखना,** to accept or suffer a loss; not to tolerate a defect. **उसने कोई ~ उठा न रखी,** he left nothing undone. **~ करना,** to allow a shortcoming; to make a deduction. **~ छोड़ना,** to cause; to fall short, be wanting. **~ न उठाना, ~ निकालना,** to make good a loss; to be revenged; to get even with one. **उसने अच्छे नंबर पाकर पिछले साल की ~ निकाल ली,** he made up for the previous year's bad marks. **~ पड़ना,** loss or shortfall to be suffered; a flaw or deficiency to develop. **~ छोड़ना, ~ रहना,** to fall short; **सब्ज़ी में कुछ नमक की ~ रह गयी है,** there's not enough salt in the vegetables.

[1]**कसरत** *kasarata,* f. **1.** abundance; excess. **2.** majority. — **~ से,** adv. in abundance.

[2]**कसरत** *kasarata,* f. **1.** bodily exercise; training, practice. **2.** an individual

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

physical exercise. — ~ करना, to train, to practise a bodily or athletic skill.

कसरती *kasaratee,* adj. **1.** taking physical or athletic exercise. **2.** developed the body by training or exercise; athletic, gymnastic. — ~ आदमी, one accustomed to physical exercise. ~ बदन, m. a well-developed body or build.

कसाई *kasaaee,* f. **1.** tightening, tightness, tension. **2.** control, discipline. ~ के साथ रखना, to keep under good discipline. **3.** restriction, limitation.

क़साई *qasaaee,* m. & adj. **1.** m. a butcher. **2.** a merciless person; a brute. **3.** adj. cruel, murderous. — ~ का पिल्ला, m. butcher's pup: smug person. ~ की नज़र देखना, to look fiercely, to glare. ~ के खूँटे से बँधना, to be tied to a butcher's stake: to be handed over helpless to a brute. — क़साईख़ाना, m. slaughter-house.

कसावट *kasaavata,* f. tightness; tension.

क़सीदा *qaseedaa,* m. a type of Urdu or Persian poem of the form of the *ghazal,* but of greater length.

कसीस *kaseesa,* m. iron sulphate, green vitriol.

क़सूर *qasoora,* m. **1.** fault of omission or commission, error; shortcoming. — ~ करना, to fall short, to be neglectful; to commit a fault. ~ बतलाना, to point out faults, to find fault. क़सूरवार, adj. at fault.

कसेरा *kaseraa,* m. **1.** a coppersmith, brazier, a plumber. **2.** a man belonging to the *kaseraa* community. **3.** a seller of metal vessels. — कसेर-हट, m. a brazier's quarter.

कसैला *kasailaa,* adj. astringent; pungent; irritated mind.

कसैलापन *kasailaapana,* m. astringency; pungency.

कसौटी *kasautee,* f. **1.** a touchstone. **2.** test, proof, criterion. — ~ पर चढ़ाना, कसना, लगाना, to assay, to test, to prove.

कस्तूरी *kastooree,* f. **1.** musk. **2.** the musk deer. **3.** the Indian blackbird.

क़स्द *qasda,* m. intention, resolve; attempt; wish. — ~ करना, to determine, to resolve.

क़हक़हा *qahaqahaa,* m. a loud laugh; burst of laughter. — ~ उड़ाना, or मारना, लगाना, लेना, to roar with laughter.

कहना *kahnaa,* m. **1.** to speak, to say, to tell; to utter; to declare, to relate; to say to be; to compose a poem. **2.** to order; to advise; to rebuke. **3.** m. something said, a remark, comment; an account. राजपूतों की वीरता के क्या कहने! what tales there are of the Rajpoots' valour! **4.** an order; an assertion; advice; rebuke. आपका ~ बजा है, what you have said, urged is to the point. — ~ करना, to carry out the instructions. कहने की बातें, mere words. कहने को, adv. for the sake of talking; according to reports. कहने पर जाना, चलना, to follow instructions, advice, कह सुनाना, to relate. कहूँ तो माँ मर जायेगी, न कहूँ तो बाप कुत्ता खा जायेगा, if I speak my mother will die, if I don't my father will eat dog-meat. कहना-बदना, to determine on; to promise. कहना-सुनना, m. dispute, wrangling. कहने-सुनने को, adv. by all accounts.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

क़हर *qahra,* m. something violent or dire: **1.** calamity. **2.** rage, fury. — ~ करना, to treat with extreme harshness or violence. adj. fearful, ruinous, dire; striking. ~ टूटना, a disaster to befall. ~ ढाना or तोड़ना, to bring a disaster; to slay by her beauty; to rage. ~ है! damn it!

कहलवाना *kahalavaanaa,* **1.** to cause to be called or named; to cause to be designated. **2.** to cause to be spoken, said or told.

कहलाना *kahalaanaa,* **1.** to be called or named; to be designated. **2.** to be said to be. **3.** to cause one to speak or to say; to cause to tell. — कहला भेजना, to send to tell, to send word.

क़हवा *qahavaa,* m. coffee. — क़हवा-ख़ाना, m. coffee-house.

कहाँ *kahaan,* **1.** where? **2.** in what case? how? इन दिनों मैं वहाँ ~ जाता हूँ, I never go there nowadays. मैं यह काम ~ करूँ? how am I to do this work? **3.** strange, unusual; of no sort; from where to where?: where, indeed? extremely, intensely; far. ~ तक, how far? how long? to what extent? ~ से, whence?; how?; how, indeed? अभी ~ का ~ पहुँचा होगा, he will already have gone a long way. दाम ~ के ~ पहुँच गये, how very much prices rose! यह ~ की वारदात है! what an unusual occurrence this is!

कहा *kahaa,* m. something said: **1.** a remark; remarks. **2.** advice. **3.** an order. — ~ करना, to carry out the instructions. ~ मानना, to obey. — कहा-कही, f. exchange of words. कहा-सुना, m. कहा-सुनी, f. dispute, wrangle.

कहानी *kahaanee,* f. **1.** tale, story. **2.** a short story.

कहार *kahaara,* m. **1.** a water-drawer, and carrier of *palki.* **2.** one belonging to a *kahar* community.

कहारिन *khaarina,* f. **1.** a woman of a *kahaara* community. **2.** the wife of a *kahaara.* **3.** a female *kahaara.*

कहावत *kahaavata,* f. a proverb, saying.

कहीं *kaheen,* adv. **1.** somewhere; anywhere. ~ भी, anywhere at all. **2.** by some chance; anyhow; perhaps. **3.** by no means. ~ जाड़े में लू होती है? can the *lu* wind blow in winter? **4.** ~ वह अभी न आये, don't let him come now! मैं डरता हूँ कि कहीं बारिश न आ जाये, I'm afraid it may rain. **5.** how great an extent: greatly. आप उनसे ~ अधिक जानते हैं, you know far more than he. — बड़ा आया नवाब ~ का! what a *navaaba* how high and mighty he has become! — ~ और, in one place...from one state or place to another, quite transformed. ~ का ~ पहुँचना, to make great strides, or progress. ~ नहीं, adv. nowhere. ~ पहुँचना, to reach great heights. ~ से, adv. from somewhere; from anywhere. किसी को ~ का न छोड़ना, to leave one in peace nowhere: to pursue relentlessly. जहाँ ~, adv. wherever. हर ~, adv. everywhere.

काँइयाँ *kaaiyaan,* adj. & m. cunning; a rogue.

कांक्षा *kaankshaa,* f. desire, longing.

कांक्षित *kaankshita,* adj. **1.** desired, longed for. **2.** desirous.

कांक्षी *kaankshee,* adj. & m. **1.** desiring, desirous. **2.** m. one desirous of something.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

काँख *kaankha,* f. **1.** armpit. **2.** side of the body. —~ **आना,** a swelling to arise in or near the armpit.

काँखना *kaankhanaa,* **1.** to strain. **2.** to grunt, to groan.

काँग्रेसी *kaangresee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with congress party. **2.** m. a member of the Congress party or of one of its sections.

¹काँच *kaancha,* m. **1.** glass. **2.** crystal. **3.** a type of impairment of sight in which the eye remains clear.

²काँच *kaancha,* m. prolapse of the rectum. —~ **निकालना,** to beat to a jelly.

कांचन *kaanchana,* m. & adj. **1.** m. gold. **2.** adj. made of gold, golden.

काँचुली *kaanchulee,* f. **1.** a bodice. **2.** a snake's slough.

काँजी *kaanjee,* f. **1.** a kind of vinegar made from mustard seed. **2.** rice-water. —**काँजी-हौस,** m. rice-water regimental cells or lock-up: a pound for cattle.

काँटा *kaantaa,* m. **1.** thorn. **2.** sting; spur of cock; quill of porcupine. **3.** bone of fish. **4.** nail; firing-pin of gun. **5.** hook; fish-hook; button-hook. **6.** needle, pointer of a balance; hand of a clock; tongue of a buckle; bolt of a lock, a balance. **7.** fork. **8.** a pitchfork. **9.** dryness of the tongue from thirst; dehydration after fever. **10.** a thorn in the side; inconvenience, impediment as to progress; cause of care or suffering. **11.** antagonism. **काँटे की कुश्ती,** f. a bitter struggle in wrestling. —~ **निकालना,** to remove a thorn; to give relief. ~ **होना,** to become like a thorn: to become very thin, to waste away. **काँटे की तौल होना,** to be exactly weighed: to be spoken or done with precision. **काँटे की लड़ाई,** f. an even match, or contest. **काँटे बोना,** to sow troubles: to plant thorns. **काँटे में तुलना,** to be weighed out to the mark: to be precious. **काँटों पर घसीटना,** to cause mortification; to drag among thorns. **काँटों पर लोटना,** to roll on thorns: to suffer pangs of envy, or remorse. — **काँटा-सा खटकना,** to prick as a thorn: to rankle. **काँटेदार,** adj. barbed; thorny. **काँटेदार तार,** m. barbed wire.

कांड *kaanda,* m. **1.** single joining of cane, stalk. **2.** section, part; section of a book. **3.** incident: unfortunate or dire event.

कांत *kaanta,* adj. & m. **1.** adj. beloved. **2.** lovely, pleasing. **3.** m. lover; a title of Krishna; husband.

कांता *kaantaa,* f. a beloved or beautiful woman; sweetheart; wife.

कांति *kaanti,* f. **1.** loveliness. **2.** lustre, splendour of a woman's attire. — **कांतिहीन,** adj. dull, lacklustre.

काँदा *kaandaa,* m. **1.** an edible root or bulb. **2.** an onion.

काँपना *kaanpnaa,* **1.** to tremble; to quiver. **2.** to shiver.

काँव-काँव *kaanva-kaanva,* f. a cawing sound. —~ **करना,** to caw.

काँवर *kaanvara,* f. a bamboo, or other pole, having slings or baskets suspended at each end for carrying loads.

काँसा *kaansaa,* m. any alloy of copper and tin, or copper and zinc; bell-metal; brass; bronze.

कांस्य *kaansya,* adj. & m. **1.** adj. made of *kaansaa.*

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

का *kaa,* belonging to. उस ~ एक घर था, he had owned a house. उस ~ घर, m. his house. उसकी सिर्फ़ एक ही आँख है, he has only one eye. उस संदूक ~ ताला नहीं है, that box has no lock. गाँव के लोग, m. pl. village people. पीने ~ पानी, m. drinking water. भारत ~ सबसे बड़ा शहर, m. the biggest city in India. यहाँ ~ मौसम, m. the weather here. राम दस बरस ~ है, Raama is ten years old. हिंदी की एक किताब, f. a Hindi book. **2.** concerning. उसके यहाँ ठहरने की बात, f. the question of his staying here. **3.** made or consisting of. ईंटों ~ मकान, m. a brick-built house. **5.** के, adv. related to, connected with. उसके एक बहिन है, he has a sister. **6.** के, adv. को या उसके चोट लगी, he got hurt. — अरे दामू के बच्चे! hay there, you Damu! राम का-सा मेहनती किसान, m. a farmer as hard-working as Raama. सारे ~ सारा, adj. the entire amount of, all of.

काई *kaaee,* f. **1.** scum on stagnant water. **2.** mould on walls and pavements; moss. **3.** rust.

काक *kaaka,* m. **1.** crow. **2.** a cunning fellow. — काक-भुशुण्डि, m. name of a devotee of Raam who was cursed by the sage Lomash for the imperfections of his belief and turned into a crow.

काकड़ासिंगी *kaakaraasingee,* f. the tree and the galls formed on its leaves and petioles used medicinally.

काका *kaakaa,* m. senior male relative: **1.** a father's younger brother. **2.** term of address to an elder brother, or cousin.

काकी *kaakee,* f. senior female relative: **1.** aunt. **2.** mother.

काकुल *kaakula,* m. lock of hair.

काग *kaaga,* m. **1.** a crow. **2.** the uvula. — ~ उठाना, to raise the uvula of an infant, — काग-भुशुण्ड, m. a crow like Bhushundee: a big crow.

काग़ज़ *kaagaza,* m. **1.** paper. **2.** a paper, document. **3.** an account. **4.** bond, note. **5.** a newspaper. — ~ काला करना, to blacken paper: to write. ~ की नाव, f. a paper boat: which will not survive long. ~ के घोड़े दौड़ाना, to open the papers; to expose the misdeeds. चिट्ठी का ~, m. writing-paper. — काग़ज़-क़लम, m. f. paper and pen, stationery. काग़ज़-पत्र, m. pl. papers; documents. काग़ज़-फ़रोश, m. a paper-seller, stationer.

काग़ज़ी *kaagazee,* adj. & f. **1.** adj. made of paper. **2.** done on paper. ~ कार्रवाई, f. paper-work. **3.** thin, soft as skin of a nut, or rind; delicate. — ~ सबूत, m. documentary evidence.

काछ *kaachha,* m. **1.** the end of the *dhoti* tucked in at the waist behind. **2.** shorts. **3.** the loins. — ~ काछना, to wear a *kachh;* to play a role. ~ खोलना, to have sexual intercourse. ~ मारना, to put on a *kachh.*

काछन *kaachhana,* f. a *kachhee* woman; wife of a *kachhee.*

काछी *kachhee,* m. **1.** a community of market gardeners. **2.** a member of the *kaachhee* community.

[1]काज *kaaja,* m. **1.** task, work; activity. **2.** occupation. **3.** matter, affair; a matter in hand; feast given on the death of an old person. **4.** purpose, point. — ~ सँवारना, to achieve a goal

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

or purpose; to complete a task.

²**काज** *kaaja,* button-hole.

काजल *kaajala,* m. lampblack applied medicinally and as a cosmetic to the eyes; soot. — **~ का तिल,** m. beauty-spot. **~ की ओबरी** or **कोठरी,** f. lampblack-room, cellar; a place, or an affair, from which one cannot emerge without a stain on one's character. **~ डालना** or **देना, लगना, सारना,** to apply lampblack to the eyes.

काजी *kaajee,* adj. & m. **1.** adj. active, industrious. **2.** employed, working. **3.** m. an industrious person. **4.** a workman.

क़ाज़ी *qaazee,* a judge or magistrate.

काजू *kaajoo,* m. the cashew-nut.

काजू-भोजू *kaajoo-bhojoo,* adj. showy but insubstantial as cheap jewellery.

काट *kaata,* f. **1.** cutting. **2.** separation, disconnection. **3.** a cut, slash. **4.** a wound; bite. **5.** slice, piece, bit; chip; cut, section. **6.** erasure, deletion; removal of dirt. **7.** trimming; cut, style of clothes. **8.** channel cut by water; erosion. **9.** damage, loss. **10.** a cut in expenditure, retrenchment; deduction. **11.** a defensive move (as in wrestling); refutation in argument. **12.** deceit. **13.** pungency; corrosiveness; virulence. **14.** scum, dirt, dregs. — **~ करना,** to make a cut, to corrode; to destroy. — **काट-कपट, 11. काट-कूट,** f. **काट-छाँट,** f. cutting and clipping; pruning, lopping; deletion; cuttings; economies in expenditure. **काट-छाँट करना,** to cut and chip, **काट-पीट,** f. cancellations, corrections. **काट-फाँस,** f. dividing off and ensnaring: manoeuvring, double-dealing. **काट-फाँस करना,** to cut and chip; to speak maliciously; to intrigue.

काटना *kaatanaa,* **1.** to cut; to cut into; to carve, to saw; to cut a crop; to write a cheque; to cut cards; to book a ticket. **2.** to cut apart, to divide; to cleave as waves; to bite into food. **3.** to bite of an animal, a snake, to sting. **4.** to gnaw; to eat away as ants. **5.** to wound; to chafe against, as a shoe the foot. **6.** to cut out, to erase; to wash out dirt or sin; to delete; to cancel a ticket, or an item from a programme, to abolish. **7.** to disconnect a carriage from a train. **8.** to cut away, to erode. **9.** to spend time, life; to while away time; to complete a term. **10.** to make, to drive a road; to lay out road, garden. **11.** to cross one's path. **12.** to block a road. **13.** to cause inconvenience; to interrupt an activity. **14.** to surmount a difficulty; to make a distance. **15.** to refute words, an opinion. **16.** to settle, to adjust a dispute **17.** to deduct. **18.** cause one to suffer shame, distress. **19.** to carp at, to find fault with argument. **20.** to make away with goods, to make or to gain money. **21.** to be sharp; to be pungent; to be corrosive, to sting as cold wind. — **काट खाना,** to bite. **काटा,** m. one who is bitten, a bite. **काटा-काटी,** f. cutting and hacking; slaughter, massacre. **काट खाना,** to be oppressive, to torment as remorse or longing.

काठ *kaatha,* m. **1.** wood. **2.** a piece of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

wood or timber; log; beam. **3.** stocks. — ~ का उल्लू, m.wooden owl: a blockhead, idiot. ~ का घोड़ा, m. a wooden horse; crutch. ~ की हाँड़ी, f. a wooden pot: anything to be used once and not again. ~ मारना, to be thunderstruck. ~ में पाँव देना, ठोकना, to put one's legs in the stocks; to encumber oneself. ~ होना, to become a log: to lose consciousness; to stand stock-still as in fear or astonishment, to become hard, dry or insensitive a person. — काठ-कबाड़, m. old or broken furniture, lumber.

काठी *kaathee,* f. **1.** the body, frame; bodily strength. **2.** wooden saddle for a horse or camel. — ~ कसना or धरना, to saddle an animal.

काढ़ना *kaarhanaa,* **1.** to pull, to pull out or off; to pull across a curtain, to strip off skin, **2.** to take out; to draw water, or milk from a cow, to draw off liquid; to spread its hood: a snake. **3.** to boil down, to thicken milk. **4.** to drive out or away. **5.** to draw letters, lines, to trace, to sketch. **6.** to embroider on cloth or other material. **7.** to contrive; to get, to obtain; to borrow. **8.** to drag out days, life. **9.** to search out an error.

काढ़ा *kaarhaa,* m. a medicinal extract.

कातना *kaatanaa,* **1.** to spin cotton, thread, cord. **2.** to twist or to wrap round. — महीन ~, to spin fine: to spin a story.

कातर *kaatara,* adj. **1.** timid; cowardly; submissive. **2.** distressed, agitated; dejected.

कातरता *kaatarataa,* f. timidity.

कातिब *kaatiba,* m. writer, scribe; clerk.

क़ातिल *qaatila,* adj. & m. **1.** adj. killing, murderous; cruel. **2.** captivating a woman's beauty. **3.** m. a murderer.

क़ातिलाना *qaatilaanaa,* adj. murderous assault.

कादंबरी *kaadambaree,* f. wine; the moon.

कादंबिनी *kaadambinee,* f. a bank of clouds.

क़ादिर *qaadira,* adj. mighty; omnipotent.

कान *kaana,* m. **1.** the ear. **2.** hearing. **3.** projecting part; handle of a pot, helm or rudder of a ship. **4.** ragged end of cloth. **5.** pan of a musket. **6.** an ornament worn over the ear rather than hung from the lobe. — ~ उठाना, to prick up the ears. ~ उड़ना, the ears to fail: to be deafened by noise; to be no longer sensitive. ~ उमेठना, to twist the ears in punishment. अपना ~ उमेठना, to be contrite. ~ का परदा, m. the eardrum. ~ का कच्चा or पतला, adj. credulous. ~ काटना, to cut off the ears, to get the better, to outwit; to surpass. ~ खाना, to vex the ears with noise, or pestering. ~ खोलना, to open the ears, to inform; to warn. ~ गरम होना, to give a talking-to; to berate. ~ गूँगे होना, to have a buzzing in the ears; to become partially deaf. ~ दबाकर or दबाये चला जाना, to slink away. ~ दबाना, to act submissively. ~ दिखाना, to show the ears: to have the ears cleaned. ~ देना or धरना, to give ear, to pay attention. न दिया जाना, listening to be impossible. ~ न हिलाना, not to move the ears; to make no sign; to be tamed, docile.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj.Foundation Chennai and eGangotri

~ पकड़ना, to hold one's ear in contrition; to confess inferiority. ~ पकड़कर उठाना-बिठाना, to make get up and sit repeatedly while holding the ear; to have a person under one's thumb. ~ पड़ना, to be audible, to come to the ears. ~ पर जूँ तक न रेंगना, a louse not to crawl on the ear: no heed to be taken of something; no effect to be produced. ~ पर हाथ देना or धरना, to place the hands on the ears; not to wish to hear or to comply, ~ फटना, the ears to be deafened; the ears to be slit as for a *sadhu's* ear ornament. ~ फाड़कर सुनना, to strain the ears, to listen attentively. ~ फूँकना, to whisper into the ear, to tutor, to school. फूटना, to be or to become deaf; to be deafened. ~ बजना, the ears to ring, or to tingle; to imagine that one hears a sound. ~ बहना, a discharge to come from the ear. ~ बहरे कर देना, to shut one's ears; to turn a deaf ear. ~ भरना, the ears to be full, to have heard enough; to fill or to poison the ear. ~ में आवाज़ पड़ना, words, or remarks, to be overheard; to be heard, reported. ~ में उँगली दे रहना, to turn a deaf ear. ~ खटकना, to grate on the ear. ~ में डालना or कहना, to whisper into the ear as a warning, a hint. ~ में तेल डालकर बैठना, सोना, to turn a deaf ear; to be inattentive or negligent. ~ में रूई डालकर बैठना, to get into the confidence; to be attentive. ~ लगाना, to lend an ear, to listen; to be attentive. ~ होना, to have ears: to be able to learn from experience. — कानो-कान कहना, to whisper. कानो-कान न जानना, not to know or to have heard a whisper. कानो-कान न सुनना, not to hear at all.

²कान *kaana,* f. **1.** modesty, shame. **2.** respect. — ~ छोड़ना, to behave immodestly, or disrespectfully.

कानन *kaanana,* m. **1.** forest; grove. **2.** house.

काना *kaanaa,* adj. **1.** one-eyed. **2.** having a hole in a fruit, worthless, useless. **3.** marked, spotted fruit. **4.** having a rotten kernel, or no kernel. — काना-कुतरा, adj. disfigured; spoiled as fruit.

कानाफूसी *kaanaaphoosee,* f. **1.** whispering; whispered words; tales, intrigue. **2.** a sudden noise made in a child's ear. — ~ करना, to whisper.

क़ानून *qaanoona,* m. **1.** a law; regulation. **2.** law. — क़ानूनगो, m. law-speaker; register of lands of a *parganaa;* superintendent of village accountants. क़ानूनदाँ, m. law-knower: jurist.

क़ानूनन *qaanoonana,* adv. by law, legally.

क़ानूनी *qaanoonee,* adj. **1.** legal. **2.** juridical. ~ स्वीकृति, f. acceptance **3.** legislative. **4.** controversial matter. **5.** litigious person.

कान्हड़ा *kaanharaa,* m. name of a *raag.*

कापालिक *kaapaalika,* m. having to do with a skull: name of a type of Shiva ascetic.

कापुरुष *kaa-purusha,* m. base wretch; coward.

क़ाफ़िया *qaafiyaa,* m. rhyme, rhyming syllable Urdu poems using double rhyme. — ~ तंग होना, to be hard pressed for a rhyme; to be faced with difficulties.

काफ़िर *kaafira,* adj. & m. **1.** adj. not be-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

lieving in Islam; impious. **2.** m. an unbeliever, infidel. **3.** base person, wretch; villain.

काफ़िराना *kaafiraanaa,* adv. as an unbeliever; basely.

काफ़िला *qaafilaa,* m. caravan of vehicles; convoy.

काफ़ी *kaafee,* adj. **1.** enough, sufficient. **2.** a fair or considerable amount of. **3.** adv. quite, fairly. — **दिल्ली के ~ पास,** adv. quite near Delhi. **बहुत ~,** adj. more than enough, ample.

काबा *kaabaa,* m. the 'cubical' shrine at Mecca, chief goal of Muhammadan pilgrimage.

क़ाबिज़ *qaabiza,* adj. taking, seizing; possessing; occupying.

क़ाबिल *qaabila,* adj. **1.** capable. **2.** fit, a qualified person. **3.** worthy, deserving. **4.** appropriate, suitable occasion: for an action. **क़ाबिल-तर्क,** adj. deserving discussion. **क़ाबिले-दाद,** adj. praiseworthy.

क़ाबिलीयत *qaabileeyata,* f. **1.** capability. **2.** fitness, suitability; qualification.

काबुली *kaabulee,* adj. & m. **1.** adj. of or belonging to Kabul. **2.** produced in Kabul. **3.** m. an inhabitant of Kabul; one born in Kabul.

क़ाबू *qaaboo,* m. **1.** hold, grasp. **2.** possession. **3.** control, authority, power. **4.** command of a language. — **~ पाना,** to obtain power; to obtain an opportunity. **~ में करना** or **लाना,** to bring under control or subjection; to bring into one's possession; to acquire ascendancy. **~ में रखना,** to keep under control.

[1]काम *kaama,* m. **1.** action, act. **2.** work, task. **3.** occupation; business. **4.** matter, business in hand; purpose. **5.** a feat. **6.** service, use; need. **7.** workmanship; manufacture. **8.** needlework. — **~ आना,** to be of use; to serve a purpose; to come into use; to be used, spent; to fall in battle. **~ का,** adj. of work; useful, serviceable; **~ का दिन,** m. a working day. **~ करना,** to work; to act; to have effect; to settle the hash; to kill. **~ की बात होना,** to require hard work. **~ के सिर होना, ~ में लगना, ~ खुलना,** a task to be begun; a business to be started. **~ चलना,** work to progress. **~ चलाना,** to keep a task going, progressing; to make do. **~ चढ़ाना,** to put a task or matter in hand; to set a machine, going. **~ तमाम करना,** to finish a task or business; to put an end, to kill. **~ देखना,** to see to the work. **अपना ~ देखो!** do your work properly! **~ देना,** to give work; to give good service; to be of use, or to perform a function. **~ निकलना,** work to be got out; a purpose, or a result, to be achieved. **~ निकालना,** to achieve one's purpose. **~ आना,** to have business; to be in need. **~ पर जाना,** to go to work; to go on duty. **~ पर लगाना,** to put one to work, to give work. **~ पर होना,** to be at work; to have work. **~ बढ़ाना,** to increase the work; to stop work. **~ बनना,** a purpose, or success, to be achieved. **~ बिगाड़ना,** to spoil the work, to ruin the reputation. **~ में ~ निकालना,** to kill two birds with one stone. **~ में देह चुराना,** to shirk work. **~ में लगना,** to be of use; to be busy. **~ में लाना,** to bring into use; to have

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

recourse to. ~ लगना, work to begin; work to be found. ~ लगाना, to begin work; to put work in hand. ~ लेना, to set to work; to make use. ~ से ~ रखना, to mind one's own business. ~ से जाता रहना, to become unusable; to give up one's work; to be dismissed. ~ होना, work, or a purpose, to exist; life to come to an end. ~ हो गया, the task or purpose was achieved. — काम-काज, m. work, business, tasks. कामगार, m. & adj. a labourer; working, having work. काम-चलाऊ, adj. which lets work go on: serviceable. कामचोर, adj. & m. work-thief: idle; a shirker. काम-दानी, f. a type of embroidery on net or muslin, small flowers worked in gold or silver thread. कामदार, adj. worked, decorated; embroidered. कामदार, m. a manager, agent. कामदिलाऊ, adj. giving work, or information about work as a bureau.

²काम *kaama,* m. **1.** desire. **2.** sexual desire; passion; lust. **3.** the object of desire. सत्यकाम, adj. desirous of truth, righteous. — काम-कला, f. the skill or wiles of Kaamdev. काम-केलि, f. flirtation, love-making. कामकूट adj. lustful. काम-कृत, adj. created by Kaamdev; having achieved one's desire. काम-केलि, f. amorous play; love-making. कामदेव, m. name of the god of love. कामधेनु, f. the cow of plenty, a fabulous cow produced at the churning of the ocean and supposed to yield whatever is requested of her. काम-प्रिय, adj. lustful, wanton. कामरूप, adj. taking any shape at will: lovely, pleasing; name of the region of western Assam. कामवासना, f. passion of love; just. कामसूत्र, m. name of several Sanskrit works on sexual love, esp. of Vatsyaayana. कामांध, adj. blinded by desire, or lust. कामातुर, adj. love-sick; lustful. adj. stirring up passion. कामोद, name of a *raag* sung at night. कामोद्दीपक adj. kindling passion, erotic; aphrodisiac. कामोन्माद, m. frenzy of love.

कामिनी *kaaminee,* f. desirous: **1.** an amorous woman; a loving woman. **2.** an attractive woman.

कामिल *kaamila,* adj. perfect, complete; accomplished, capable.

कामुक *kaamuka,* adj. desirous, amorous; sensual.

कामुकता *kaamukataa,* f. amorous desire; sensuality.

काम्य *kaamya,* adj. **1.** desirable. **2.** beautiful, lovely. **3.** self-interested action or observance.

काम्यता *kaamyataa,* f. desirability.

क़ायदा *qaaydaa,* m. **1.** regulation, rule; law. **2.** custom, practice, way; habit. **3.** regularity; uniformity. **4.** precept, principle. **5.** manners, etiquette. **6.** a primer, reader. **7.** a rule. — ~ से, adv. in accordance with rule, or custom; properly. — क़ायदे-क़ानून, m. rules and regulations.

कायनात *kaayanaata,* f. **1.** existing things; the world. **2.** possessions, stock, capital.

कायफल *kaayaphala,* m. a small prickly tree, the aromatic bark and seeds of which are used in perfumery and medicine; wild nutmeg.

क़ायम *qaayama,* adj. standing: **1.** fixed,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

established; set up. **2.** lasting; remaining in force. **3.** stable. **4.** steadfast. — **~ करना**, to set up, to establish; to make permanent; to uphold, to support; to appoint. **~ रखना, = ~ करना**, to keep up, to preserve. **~ रहना**, to continue; to remain in operation, or in force; to survive; to stand firm; to persist as in a view, a resolve.

कायर *kaayara,* adj. & m. **1.** adj. cowardly; timid. **2.** m. a coward.

कायरता *kaayarataa,* f. cowardice; timidity.

क़ायल *qaayala,* adj. & m. saying: agreeing; convinced. — **~ करना**, to convince. **~ होना**, to be convinced to acknowledge; to acquiesce as in one's fate.

कायस्थ *kaayastha,* m. **1.** name of a Hindu community regarded as of mixed origin, the writer caste. **2.** a man of the Kaayastha community.

काया *kaayaa,* f. **1.** the body. **2.** body of an object, trunk of a tree. **3.** outer form, appearance. **4.** an incorporated body. — **कायाकल्प**, m. rejuvenation. **कायापलट**, f. transformation, change of body, rebirth; recovery of health after illness; an elixir of youth.

कायिक *kaayika,* adj. **1.** performed by the body.

कार *kaara,* m. act; work, occupation; affair. matter. — **कारामद**, adj. come into use; available; serviceable. **कारामद करना**, to make available. **कारकुन**, m. doer of work: agent, manager; representative. **कारख़ाना**, m. factory; workshop; business, activity. **कारख़ानेदार**, industralist. **कारख़ाना करना**, to open, or to run, a factory. **कारगर**, adj. successful; doing the work: practical. **कारगुज़ार**, adj. skilful in work, expert; business-like. **कारगुज़ारी**, f. performance of work. **कारचोब**, m. an embroidery frame; embroidery; embroiderer. **कारचोबी**, adj. embroidered; emproidery with gold and silver thread. **कारनामा**, m. record of deeds: chronicle, history; a deed, exploit. **कारोबार**, m. dealings, business; trade; occupation. **कारोबार करना**, to trade. **कारोबारी**, m. & adj. a businessman; tradesman; business-like. **कार्रवाई**, f. working, operation; management of a business, steps taken, measures; proceedings of a meeting; legal proceedings activity. **कार्रवाई करना**, to take steps, or actions; to be active; to hold proceedings. **कारसाज़**, adj. dextrous, skilful, clever. **कारसाज़ी**, skilfulness, cleverness. **कारस्तानी**, f. a blunder, mistake; a cunning or devious act, or course of action.

कारक *kaaraka,* adj. & m. **1.** adj. doing, acting; causing. e.g. **हितकारक**, adj. beneficent. **2.** m. doer; agent or causative factor.

कारण *kaarana,* m. **1.** cause; means, instrument. **2.** motive, purpose; reason. **3.** prime cause; source, basis. — **हिंदी जानने के ~ ....**, adv. because he knew Hindi ....**इस ~**, adv. for this reason; by this means. — **किसी कारणवश**, adv. for some, or a particular reason.

कारतूस *kaaratoosa,* m. a cartridge.

कारा *kaaraa,* f. prison. — **कारागार**, m. place of imprisonment, prison.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कारागृह, m. कारा-दंड, m. imprisonment as a punishment. सश्रम कारा-दंड, m. hard labour. कारा-पाल, m. jailer. कारावास, m. living in prison: imprisonment.

कारिंदा *kaarindaa,* m. an agent, manager; factor.

कारीगर *kaareegara,* m. a craftsman.

कारीगरी *kaareegaree,* f. **1.** workmanship, craftsmanship; skill. **2.** skilled work; artistic work.

कारुणिक *kaarunika,* adj. compassionate, tender; kind.

कार्तिकेय *kaartikeya,* m. name of the god of war, son of Shiva.

कार्पण्य *kaarpanya,* m. **1.** wretchedness, poverty. **2.** miserliness.

कार्पास *kaarpaasa,* **1.** m. cotton. **2.** adj. made of cotton.

कार्य *kaarya,* m. **1.** action, act; activity. **2.** work, task, duty; function, role. **3.** occupation. **4.** business, matter in hand; agenda. — कार्यकर, adj. useful, effective. कार्यकर्ता, m. worker, or official; manager, executive. कार्य-कारण, m. cause and effect. कार्यकारिणी, adj. कार्यकारी, adj. performing an act, acts: executive; acting, temporary. कार्यक्रम, m. programme; timetable; a scheduled activity. आपका आज क्या कार्यक्रम है? what's on your timetable today? कार्यक्षम, adj. capable, competent. कार्यक्षेत्र, m. field, or sphere of activity or authority. कार्यपाल, m. an executive. कार्यभार, m. burden of responsibility. कार्यरूप, m. real form, reality. कार्यरूप में परिणत करना, to realise an ambition, कार्यरूपेण, adv. in reality. कार्यवाहक, adj. officiating, acting. कार्यवश, adv. because of some business or activity. कार्य-विधि, f. method of acting, procedure. कार्य-विवरण, m. account of actions, proceedings. कार्यशील, adj. active; energetic. कार्य-समिति, f. executive committee; working. committee. कार्य-सूची, f. agenda. कार्य-स्थगन, m. adjournment of a matter. कार्य-हेतु, m. cause of action. कार्याधिकारी, m. one in charge of a particular activity. कार्यान्वयन, m. implementation of a policy. कार्यान्वित, adj. brought about, realised hopes, implemented, created. कार्यालय, m. office, offices; administrative or government department.

कार्यालीन *kaaryaaleena,* adj. official in style, used in offices.

काल *kaala,* m. **1.** time. **2.** a time; season; age. **3.** tense, time reference. **4.** suitable occasion. **4.** eventual destiny, fate; time of death; a title of Yama, the king of the dead; the messenger of death. — ~ काटना, to pass time; to while away time. ~ का टूटा or मारा, adj. & m. famine-stricken; a victim of famine. ~ के वश में होना, to be subject to time; to be in death's clutches. के मुँह या गाल में, जाना, to die. सिर पर ~ नाचना, death to be impending. — काल-क्रम, m. lapse or sequence of time; chronology. काल-क्रम से, adv. with time; in sequence. काल-क्रमिक, adj. chronological; diachronic. काल-क्षेप, m. allowing time to pass, delay; spending time. काल-चक्र, m. the wheel of time; a cycle, epoch. काल- ज्ञान, m. secular knowledge. काल-दर्श, m. calender. काल-दोष,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

m. time-fault: **काल-धर्म**, m. the law of time: death, dying; process of time; an event occurring in due season. **काल-नेमि**, m. name of a demon who took on the disguise of an ascetic with the intention of killing Hanuman; name of a demon killed by Krishna. **काल-वश**, adv. in death's clutches. **काल-रात्रि**, f. night of the dissolution of the world. **कालहीन**, adj. timeless, eternal. **कालांतर**, m. another age or time; intervening time, interval. **कालांतर में**, adv. in the course of time. adj. superseded. **कालावधि**, f. period of time; a term, limit.

काल *kaala,* adj.— **काल-कोठरी**, f. black room: as for solitary confinement.

कालकूट *kaalakoota,* m. a deadly poison; poison produced at the churning of the ocean swallowed by Shiva and causing the blueness of his throat.

काला *kaalaa,* adj. **1.** black. **2.** wicked. **3.** fearful, dire. **4.** m. a title of Krishna. — **~ करना**, to blacken; to scribble on paper. **~कौवा**, m. a black crow. **~चोर**, m. a master thief, consummate villain. **~ जीरा**, m. black cumin. **~ तिल**, m. black-seeded sesame. **~देव**, m. a black god, or demon; a fiend; a very dark-complexioned man. **~ नमक**, m. black salt, used medicinally and as a spice. **~ बाज़ार**, m. black market. **~ भुजंग**, adj. a black snake: jet-black. **काली-कुटकी**, f. black hellebore. **काली जीरी**, f. black caraway, **काली मिट्टी**, f. black or rich soil. **काली मिर्च**, f. black pepper. **काले-कोसों**, adv. long miles off, far off. **मुँह ~ करना**, to blacken the face; to bring disgrace, to get rid of. — **काला-कलूटा**, adj. of coal-black complexion. **काला-कोयला**, adj. coal-black. **काला-पानी**, m. black-water: transportation to the Andaman. **काला-पानी भेजना**, to deport to penal servitude. **काला-बाज़ारी**, f. dealing in a black market. **काली-पीली आँखें करना**, to glare in anger.

कालिंदी *kaalindee,* f. a name of the river Yamunaa said to rise on a mountain called Kalinda.

कालिक *kaalika,* adj. & m. **1.** adj. pertaining to a particular time e.g. **पूर्वकालिक**, of former times. **2.** occurring in due time or season; periodical. **3.** pertaining to tense or to time. **4.** m. a periodical publication.

कालिख *kaalikha,* m. blackness: **1.** lampblack, soot. **2.** a black mark or sopt; mole, freckle. **3.** disgrace, shame; fault, defect. — **~ लगाना**, to give a bad name. **~ लगाना**, to put to shame, to disgrace; to cause annoyance.

कालिमा *kaalimaa,* blackness.

[1]कालीन *kaaleena,* f. a carpet.

[2]कालीन *kaaleena,* adj. formant. **1.** pertaining to a particular time e.g. **मध्यकालीन**, medieval. **2.** defining in respect or time e.g. **अल्पकालीन**, of short duration.

काल्पनिक *kaalpanika,* adj. **1.** imaginary. **2.** hypothetical.

काव्य *kaavya,* m. **1.** a literary composition in verse by a single author. **2.** a poem. **3.** poetry, belles lettres. — **काव्यगत**, adj. poetic sensibility, or style. **काव्यात्मक**, adj. poetic.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

काश *kaasha,* conj. would that. — ~ कि, conj. ~ मैं वहाँ जा सकता! how I wish that I might go there!

काशी *kaashee,* f. shining: a name of the city of Banaras. — **काशी-करवट लेना,** to accept the saw at Banaras: to seek self-immolation at Banaras so as to gain merit, to suffer extreme hardship. **काशीफल,** m. a kind of pumpkin.

काश्त *kaashta,* m. **1.** ploughing; cultivation, farming. **2.** cultivated land; field, farm. **3.** tenure of land. — ~ में लाना, to bring land under cultivation. ~ लगना, to gain tenure. m. a tenant farmer.

काषाय *kaashaaya,* m. reddish-brown: a cloth or garment.

काष्ठ *kaashtha,* m. **1.** wood, **2.** timber.

क़ासिद *qaasida,* m. a messanger.

काहिल *kaahila,* adj. languid, inert, indolent, slack; negligent.

काहिली *kaahilee,* f. languor; indolence; remissness. — ~ करना, to be indolent, slack.

किंकर्तव्यविमूढ़ *kinkartavyavimoorha,* adj. uncertain what to do.

किंचित *kinchita,* **1.** adv. a little, somewhat. **2.** adj. small, little.

किंजल्क *kinjalka,* m. lotus tendril or pollen.

किंतु *kintu,* conj. but, however; still, nevertheless.

किंवदंती *kimvadantee,* f. what do they say? a rumour; hearsay.

किंवा *kimvaa,* conj. or, or else; otherwise.

किचकिचाना *kichakichaanaa,* **1.** to grate, to grind the teeth. **2.** to clench the teeth. — **किचकिचाकर दाँत काटना,** to bite with one's full strength.

किचकिचाहट *kichakichaahata,* f. **1.** grating the teeth. **2.** clenching the teeth.

किटकिटाना *kitakitaanaa,* **1.** to grate the teeth in frustration, **2.** to clench the teeth. **3.** to feel gritty.

कितना *kitanaa,* adj. **1.** how much? **2.** how many? **3.** how! ~ अच्छा आदमी है! how fine a man he is! **4.** adv. very much. उसे ~ समझाया, पर वह न माना, I urged him time and again but he didn't agree. — उसके पास ~ ही पैसा हो, however much money he may have. **कितने एक,** adj. some few. several.

किताब *kitaaba,* f. **1.** a book. **2.** a sacred book, scripture Muslim; Christian, Hebrew. — ~ पर चढ़ाना, to enter in a book to note. — कुतुबख़ाना a library. **किताबघर,** m. bookshop. **किताबफ़रोश,** m. bookseller.

किताबी *kitaabee,* adj. **1.** pertaining to a book or to books; derived from books; bookish, a person. **2.** book-shaped, oblong; elongated. — ~ कीड़ा, m. book-worm. ~ चेहरा, m. a long or oval face.

किधर *kidhara,* adv. **1.** whither? **2.** where? — ~ से, adv. from where?

किनारा *kinaaraa,* m. **1.** side, edge, margin; end, limit. **2.** shore, bank, beach. **3.** a border, hem. — ~ करना, to hold aloof; to abstain or to refrain from. — **किनारे-किनारे,** adv. all along the bank, alongside. **किनारे, किनारे पर,** adv. by the side, alongside; on the bank ashore, on land; aside, out of the question, **किनारे पर लगना,** to be brought to shore. **किनारे पहुँचना,** to reach the end or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

conclusion. **किनारे बैठना**, to remain aloof or uninvolved. **~ किनारे लगना**, to reach the shore, to put to shore; to reach the end; to beach a boat; to moor; to lay to a ship; to conclude a task. **किनारे होना**, to move or to step aside; to turn aside. — **किनाराकशी**, f. holding aloof. **किनारेदार**, adj. having a border.

किन्नर *kinnara,* m. **1.** a being with a human body and horse's head, reckoned among the *gandharvas* as divine musicians or singers. **2.** a class of demigods attached to Kubera, the god of wealth. **3.** name of a community of singers and musicians.

किफ़ायत *kifaayata,* f. sufficiency, abundance: **1.** profit, advantage by saving. **आपको ~ रहेगी**, you'll benefit by something. **2.** economy, thrift; an economy, saving; retrenchment. **~ में मिलना**, to be had cheaply, advantageously. **पचास रुपये की ~**, a saving of fifty rupees. **3.** parsimony; reluctance. **आपको पैसे खर्च करने में ~ क्यों?** why are you reluctant to spend money? — **~ करना**, to economise; to suffice; to beat down a price; to lower a price. **~ से**, economically. — **किफ़ायतशार**, adj. thrifty.

किफ़ायती *kifaayatee,* **1.** adj. thrifty, economical. **2.** parsimonious. **3.** cheep; inexpensive to maintain. **4.** f. a sufficiency; an abundance.

किया *kiyaa,* m. **1.** done, performed; **2.** something done. — **अपने किये का फल**, m. the just reward of one's deeds.

किरकिरा *kirakiraa,* adj. gritty, sandy; spoiled, marred. — **~ करना**, to make gritty; to spoil. **~ ताश**, m. a kind of brocade. **सारा मज़ा ~ हो गया**, all the fun was spoiled.

किरकिरी *kirakiree,* f. **1.** grittiness, sandiness, **2.** a piece of grit, sand. **3.** disgrace; loss of prestige.

किरच *kiracha,* f. **1.** a splinter of glass or metal; fragment. **2.** a bit, grain. **3.** a straight sword. — **~ का गोला**, m. grenade.

किरण *kirana,* f. **1.** a ray, beam; a sunbeam, moonbeam; an electromagnetic ray. **2.** a tassel of gold or silver. — **~ फूटना**, day to break, or dawn. — **किरणमय**, adj. radiant.

किरदार *kiradaara,* m. character of a literary work.

किरमिच *kiramicha,* m. canvas.

क़िरमिज़ी *qiramizee,* adj. & m. **1.** adj. crimson; scarlet. **2.** m. crimson or scarlet colour.

किराना *kiraanaa,* m. things sold; groceries; spices.

किरानी *kiraanee,* m. & adj. **1.** m. a clerk. **2.** a Eurasian; a Christian. **3.** adj. Eurasian, European; Christian. — **किरानी-ख़ाना**, m. an office.

किराया *kiraayaa,* m. charge or payment for hire, rent, or lease; freight charge. — **~ उतारना**, to collect a rental payment. **~ करना**, to hire **किराये का**, adj. rented, rental; hired. **किराये का टट्टू**, m. a hireling; a hired hack. **किराये पर देना**, to hire out, to rent out, to lease out. **किराये पर लेना**, to take on hire, rent or lease. — **किरायेदार**, m. one who takes on hire, rent or lease. **किरायानामा**, m. deed of lease.

किरीट *kireeta,* m. a crest; any ornament used as a crown.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

किलकना *kilaknaa,* to shout in delight.

किलकारी *kilakaaree,* m. **1.** shouting or crying aloud in excitement, in delight, or in triumph. — **~ भरना,** or **मारना,** to shout, to scream.

किलसना *kilasanaa,* **1.** to curse. **2.** to weep. **3.** to feel pain.

क़िला *qilaa,* m. a fort; a castle. — **~ टूटना,** a fort to be taken; a cause of difficulty to be eliminated; a feat to be successfully performed. **~ फ़तेह करना,** to take a fort; to achieve something difficult. **~ बनाना,** to build a fort; to fortify a place. **2.** — **क़िलाबंद,** adj. shut up in a fort. **क़िलाबंदी,** f.defending, defence of a fort; defensive works, defences. **क़िलेदार,** m. commandant of a garrison or fort.

क़िल्लत *qillata,* f. **1.** deficiency, scarcity. **2.** difficulty. **3.** want, poverty. — **~ से,** adv. because of a scarcity; with difficulty.

किवाड़ *kivaara,* m. **1.** leaf of a door. **2.** door. — **~ देना** or **भिड़ाना** or **लगाना,** to draw door-leaves to, to close a door.

किशमिश *kishamisha,* f. a small dried grape; raisin, currant.

किशोर *kishora,* m. **1.** a youth; teenager. **2.** a minor, one under eighteen. — **~ अवस्था,** f. adolescence; minority. — **युगल-किशोर,** m. a title of Krishna as thought of in conjunction with Radha, his consort.

किशोरी *kishoree,* f. an adolescent girl; a young woman.

किश्त *kishta,* f. **1.** in chess check. — **~ देना,** to put in check. **~ लगना,** to be in check.

किसलय *kisalaya,* m. sprout or shoots of new foliage.

क़िस्त *qista,* f. **1.** an instalment, due portion. **2.** instalment payment. **3.** agreed conditions of payment by instalments. **4.** episode of a serial. — **~ पर,** adv. by instalments. **~,** or **क़िस्तें बाँधना,** to arrange to pay by instalments. — **क़िस्तकार,** m. one who pays by instalments. **क़िस्तबंदी,** f. payment by instalments; arranging to pay by instalments. **क़िस्तवार,** adv. by instalments.

क़िस्म *qisma,* m. kind, type; particular variety. — **किस ~ का?** what sort of? — **क़िस्मवार,** adv. according to kind or type; classed, classified.

क़िस्मत *qismata,* f. fate, destiny; lot. — **~ उलटना** or **पलटना** or **फूटना,** one's fortune to take a turn for the worse. **~ आज़माना,** to try one's fortune or luck. **~ का धनी,** m. a lucky person. **~ का लिखा,** m. the decree of fate; lines of fate. **~ का हेठा,** m. one who has been unfortunate, an unlucky person. **~ की बात,** f. a fated thing; a lucky thing. **~ खुलना** or **चमकना** or **जागना** or **फिरना,** one's fortune to take a favourable turn. **~ लड़ना,** one's fortune to be in the balance against others; to have a good run of luck. **~ से पहले,** adv. before fate decrees: before one deserves something. **क़िस्मतवाला,** adj. lucky, fortunate.

क़िस्सा *qissaa,* m. **1.** a tale, story. **2.** account of some matter; news. **3.** a matter, business. **4.** dispute, quarrel. — **~ उठाना** or **खड़ा करना,** to start a disupte or quarrel. **~ करना,** to wrangle or to quarrel. **~ कोताह**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

करना, to shorten a story: to cut a matter short. ~ पाक करना, to settle a dispute, or an outstanding matter; to see the end of, to kill. — क़िस्सा-कहानी, f. a tale from start to finish: imagined or make-believe; tales and stories. क़िस्सा-कोताह, adv. to make the story short: to finish the story. क़िस्सागो, m. story-teller. क़िस्सागोई, f. story-telling.

कीकर *keekara,* m. the acacia, a small tree found chiefly in dry regions.

कीचड़ *keechara,* m. **1.** gummy matter in the eyes. **2.** mud, mire, ooze.

कीड़ा *keeraa,* m. **1.** an insect. **2.** a worm; a grub. **3.** canker, mildew, rot on vegetation. — ~ or कीड़े लगना, to be worm-eaten. कीड़े पड़ना, worms to appear or to infest. रेशम का ~, m a silk-worm. कीड़े-मकोड़े, m. insects.

क़ीमत *qeemata,* f. **1.** price. **2.** value, worth. **3.** cost. — ~ कम करना, to beat down a price. ~ चुकाना, to pay the price for something; to fix a price. ~ लगाना, to fix the price, to make an offer.

क़ीमती *qeematee,* adj. **1.** expensive. **2.** valuable; precious.

क़ीमा *qeemaa,* m. **1.** minced meat. **2.** a meat curry. — ~ करना, to chop up meat fine; to hack, to mangle.

कीमिया *keemiyaa,* m. **1.** alchemy, **2.** chemistry.

कीर्तन *keertana,* m. mentioning, praising, celebrating: group singing of *bhajans* to a deity. — कीर्तनकार, m. a singer of *bhajans;* devotional singing.

कीर्ति *keerti,* f. mention: fame; glory. — ~ करना, to make a name, to acquire fame. कीर्तिमान, m. inscription praising a king, कीर्तिस्तंभ, m. monument to a person, or to a dynasty.

कील *keela,* m. **1.** a nail; tack. **2.** spike, peg. **3.** a nose-pin or stud. **4.** core of a boil. — कील-काँटा, m. equipment, tools, accessories; get-up, attire.

कीलना *keelanaa,* **1.** to pin, to fasten together. **2.** to spike a cannon. **3.** to close up the mouth, to silence one. **4.** to rivet or to bind one by a spell; to destroy insect pests by magic.

कीलित *keelita,* adj. pinned, spiked.

कुंज *kunja,* m. **1.** an arbour, bower. **2.** a grove.

कुंजी *kunjee,* f. **1.** a key. **2.** key, fair version of a text.

कुंठा *kunthaa,* f. **1.** bluntness. **2.** dullness, stupidity. **3.** frustration.

कुंठित *kunthit,* adj. **1.** blunted, blunt. **2.** dull, stupid. **3.** concealing one's true feelings: frustrated. ~ भाव से, in frustration.

कुंड *kunda,* m. **1.** a wide-mouthed, deep basin. **2.** pit for sacrificial fire. **3.** a pool. **4.** tank as consecrated to a person or deity; a tank encompassed by tall flights of steps.

कुंडल *kundala,* m. **1.** a large ear-ring as worn by yogees. **2.** ring, hoop; circular rim. **3.** any ring-shaped ornament as a metal bangle. **4.** coil of rope, wire, snake's coil. **5.** a coil. **6.** a circle. **7.** a halo. — कुंडलाकार, adj. ring-shaped; coiled; spiral.

कुंडलिनी *kundalinee,* f. coiled goddess: as awakened in *hatha yoga.* — ~ शक्ति, f. the vital energies.

कुंडली *kundalee,* f. **1.** a small ear-ing. **2.** a circular figure or diagram; horoscope. **3.** coil of a snake. **4.** ringlet,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

curl. —~ बनाना, to make a circular figure, ~ or कुंडलियाँ, मारना, to coil itself up.

कुंतल *kuntala,* m. the hair of the head; a lock, or locks of hair.

कुंती *kuntee,* f. name of a wife of Pandu, mother of the Pandava princes.

कुंद *kunda,* **1.** adj. blunt. **2.** dull, obtuse of intelligence or wits. **3.** m. a lathe. —ज़हन or अक़्ल ~ हो जाना, to be, or to have become stupid.

कुंदन *kundana,* **1.** m. pure gold, fine gold; gold leaf. **2.** adj. brilliant, best, finest. ~ माल, m. choice goods. — शरीर ~ हो जाना, to be restored after illness to perfect health.

कुंदा *kundaa,* m. **1.** a log; block of wood. **2.** stock of a rifle; wooden rifle used by recruits in training; handle of an implement stirring stick. **3.** heavy wooden fetter, stocks. **4.** a heavy beam. **5.** wooden working surface as for laundering, chopping. **6.** gusset in trousers. **7.** a bird's wing, or wings. —~ झाड़ना, to flap the wings of a bird.

कुंभ *kumbha,* m. **1.** a water-pot, jar. **2.** the sign Aquarius of the zodiac. **3.** the festival held every twelfth year at Allahabad, Hardwar and other centres. **4.** the lobe on the upper part of an elephant's forehead. — कुंभकर्ण name of a brother of Raavana. कुंभज, adj. pot-born: a name of the sage Agastya, and of others. कुंभ-राशि, f. the constellation Aquarius.

कुंभी *kumbhee,* f. **1.** a small pot or jar. **2.** a name of the Ardha-kumbh mela, held every sixth year between Kumbh melas. — कुंभी-पाक, m. name of a hell in which the wicked are baked or cooked.

कुँवर *kumvara,* m. **1.** a boy, youth; an unmarried youth. **2.** a son. **3.** a prince. —~ साहब, m. young gentleman.

कुँवारा *kumvaaraa,* **1.** adj. unmarried. **2.** m. a young bachelor. — ~ नाता, pre-marital sexual relationship.

कुआँ *kuaan,* m. a well. —~ खोदना, to dig a well; to lay a trap ~ चलाना, to work a well; to irrigate from a well. कुएँ में झाँकना, to look into a well, to search high and low; to go to all efforts. कुएँ का मेढक, m. frog in a well: a person of circumscribed views, unenlightened attitudes, or restricted experience. कुएँ में गिरना, to fall into a well: to come to disaster. कुएँ or कुओं में बाँस डालना, to put a bamboo into a well, to probe, to search thoroughly. कुएँ में भाँग पड़ना, one and all in a group to have taken leave of their senses. तेल का ~, m. an oil-well.

कुकर्म *kukarma,* m. a bad or wicked action; misconduct, villainy, vice, sin; fornication.

कुकर्मी *kukarmee,* **1.** adj. wicked, villainous, vicious, **2.** m. f. a wicked person.

कुकुर *kukura,* m. a dog. — कुकुर-खाँसी, f. a barking cough; whooping-cough. कुकुर-दंत, m. an impacted tooth. कुकुर-दंती, m. a person having impacted teeth.

कुकुरमुत्ता *kukuramuttaa,* m. a mushroom (खुंभी); a toadstool.

कुक्कुट *kukkuta,* m. a cock. — कुक्कुट-पालन, m. poultry farming, कुक्कुटासन, m. a posture in yoga.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कुख्याति *kukhyaati,* f. infamy, disrepute.

कुच *kucha,* m. f. **1.** the female breast. **2.** nipple.

कुचक्र *kuchakra,* m. bad circle: a plot, or intrigue.

कुचक्री *kuchakree,* m. a plotter; conspirator.

कुचलना *kuchalanaa,* **1.** to crush, to pound. **2.** to trample on. **3.** to beat to pulp. **4.** to be crushed.

कुचैला *kuchailaa,* adj. **1.** poorly clad. **2.** ragged, tattered clothes.

कुछ *kuchha,* adj. & adv. **1.** something; anything. **वह ~ नहीं जानता,** he doesn't know anything. **2.** a little, amount. **मुझे ~ दीजिए,** please give me something. **3.** something particular. **~ कहना,** or **कह बैठना,** to make a pointed, or unpleasant remark. **4.** adj. some; any. **वह ~ हिंदी जानता है,** he knows some Hindi. **5. ~ आदमी,** m. a few men, some people. **6.** adv. somewhat, a little; at all. — **~ एक,** adj. & adv. a few; somewhat; a little. **~ ऐसा,** adj. of the sort. **~ ऐसी किताबें लाओ जो...,** bring some books which.... **~ और,** something further, some more; something different. **~ कर देना,** to make something else of, to transform; to bewitch. **~ का ~,** something quite different; greatly improved; in quite another manner; quite otherwise. **~ का ~ समझना,** to take quite the wrong way. **~ ~,** adv. somewhat, rather. **~ डर नहीं है,** there's nothing to fear; don't worry. **~ तुमने ख़्वाब देखा?** have you dreamt something?: are you out of your senses? **~ तो,** adv. just a little; something indeed. **~ न ~,** adj. & adv. something or other; some or other; somewhat, a little. **~ न पूछिये,** don't ask at all. **~ परवा नहीं,** it doesn't matter, never mind. **~ बात नहीं,** it's nothing, it doesn't matter; this is irrelevant; this will not do. **~ भी,** adj. whatever; anything at all. **~ हो जाना,** to become something, or someone; to be quite transformed; to be possessed by an evil spirit. **उसने ऐसी हवा बाँधी कि ~ न पूछिये,** he went to unheard of lengths of ceremony, or exaggeration. **और ~,** something different, something else; something further, some more. **जो ~,** adj. whatever. **बहुत ~,** adv. a large amount; a great deal. **सब ~,** everything.

कुटनी *kutanee,* f. a bawd. — **~ का घर,** m. a brothel.

कुटम्मस *kutammasa,* f. **1.** a beating, beating-up. **2.** rough reception.

कुटाई *kutaaee,* f. **1.** pounding; bruising grain. **2.** price paid for pounding.

कुटिल *kutila,* adj. **1.** crooked. **2.** devious; guileful. **3.** wicked.

कुटिलता *kutilataa,* f. crookedness.

कुटीर *kuteera,* m. cottage, hut.

कुटुंब *kutumba,* m. **1.** family; family line. **2.** relatives. — **कुटुंब-कबीला,** m. the members of one's family.

कुटुंबी *kutumbee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a family. **2.** having a family. **3.** m. head of a family. **4.** family member, relative.

कुट्टी *kuttee,* f. **1.** chopped straw or fodder. **2.** papier mache. **3.** severing friendship. — **~ करना,** to break off friendship.

कुठार *kuthaara,* m. **1.** an axe; hatchet. **2.** a sort of hoe or spade.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कुड़माई *kuramaaee,* f. engagement, betrothal; the celebration of an engagement.

कुढ़न *kurhana,* f. **1.** vexation; resentment; jealousy. **2.** disgust. **3.** distress, sorrow; fretting.

कुढ़ना *kurhnaa,* **1.** to be vexed or chagrined, or resentful with or over a thing, with a person; to be jealous. **2.** to be disgusted. **3.** to grieve or to be distressed; to mourn; to fret. **4.** to be angry.

कुढ़ाना *kurhaanaa,* **1.** to irritate; to make jealous. **2.** to tease, to worry, to molest. **3.** to distress one.

कुतरन *kutrana,* f. a piece gnawed or bitten off.

कुतिया *kutiyaa,* f. a bitch. — **~ का पिल्ला,** m. a puppy; a bastard son.

कुतुब *kutub,* f. books. — **कुतुबख़ाना,** m. library.

कुतूहल *kutoohala,* m. **1.** curiosity; eager interest in something unusual. **2.** anything curious or interesting, a show, spectacle, event; sport of Krishna with the cowherd girls.

कुत्ता *kuttaa,* m. **1.** a dog. **2.** catch, pawl in mechanism; trigger. **3.** latch. — **कुत्ते की दुम** f. a dog's tail never straight; a person incorrigible in bad ways. **कुत्ते की नींद,** f. a light sleep.

कुत्सित *kutsita,* adj. **1.** blamed, censured. **2.** base. — **~ मंडली,** f. a disreputable group.

क़ुदरत *qudarata,* f. **1.** divine power. **2.** the creation; nature.

क़ुदरती *qudaratee,* adj. **1.** occurring or found naturally, natural. **2.** innate. **3.** instinctive. — **~ अमर है,** it's natural thing.

कुदाल *kudaala,* f. m. **1.** a grub-hoe; a spade. **2.** a one-sided pickaxe.

कुदाली *kudaalee,* f. a small hoe or narrow-bladed spade.

कुदृष्टि *kudrishti,* f. **1.** evil eye. **2.** malicious glance. **3.** lascivious glance.

कुनकुना *kunakunaa,* adj. lukewarm.

कुपढ़ *kuparha,* adj. illiterate; uneducated.

कुपथ *kupatha,* m. **1.** bad road or way. **2.** bad way, conduct. — **कुपथगामी,** adj. going on a bad course; heading for ruin; depraved, immoral.

कुपात्र *kupaatra,* adj. & m. **1.** adj. unworthy. **2.** m. an unworthy person.

कुपुत्र *kuputra,* m. a bad son.

कुप्पा *kuppaa,* m. **1.** a large leather container for oil, *ghee* **2.** a portly person. — **~ लुढ़कना,** the vessel to overturn: to die a king, **~ हो जाना,** to become very fat; to swell. **मुँह ~ बनाये बैठना,** to sulk.

क़ुफ़्ल *qufla,* m. a lock.

कुबड़ा *kubaraa,* adj. & m. **1.** adj. hunchbacked. **2.** crooked, deformed. **3.** m. a hunchback.

कुबुद्धि *kubuddhi,* adj. & f. **1.** adj foolish. **2.** wicked. **3.** f. stupidity. **4.** wickedness.

कुब्ज *kubja,* adj. **1.** crooked, deformed. **2.** hunchbacked.

कुमकुम *kumkum,* m. **1.** saffron. **2.** a red preparation used in making the cosmetic mark called *bindee,* and also certain sectarian markings on the forehead.

कुमार *kumaara,* m. **1.** youth; a young unmarried man. **2.** a prince. **3.** a child, boy of very young age. — **कुमार-व्रत,** m. a vow of celibacy.

कुमार्ग *kumaarga,* m. **1.** a bad road. **2.** a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

wrong course, bad ways.

कुमुदिनी *kumudinee,* **1.** a lotus. **2.** a cluster of lotus flowers. **3.** place abounding in lotuses as a tank.

कुमैत *kumaita,* **1.** adj. a bay-coloured horse. **2.** m. a bay horse.

कुम्हार *kumhaara,* m. **1.** a potter. **2.** a man of the *kumhar* community. — **कुम्हार का चाक,** a potter's wheel.

कुरता *kurtaa,* m. a collarless shirt.

कुरती *kuratee,* f. **1.** blouse. **2.** brassiere.

क़ुरबान *qurabaana,* m. **1.** f. a sacrifice; an offering. **2.** devotion. — **~ करना,** to sacrifice; to devote. **~ जाना,** or **होना,** to be sacrificed; to feel devotion.

क़ुरबानी *qurabaanee,* adj. & f. **1.** adj. sacrificed, devoted. **2.** a sacrifice; victim. — **~ करना,** to sacrifice.

कुरसी *kursee,* **1.** chair; seat. **2.** throne. **3.** in law bench. **4.** base of a pillar; raised foundation, plinth. **5.** genealogy. — **~ का अहमक़,** m. a downright fool. **~ का है,** he's from Kursi (a place near Lucknow): he is a stupid person. **~ तोड़ना,** to break one's chair: to be very idle. **~ देना,** to give a chair, a seat. **~ पर बैठना,** to be installed in a seat of authority. — **कुरसी-नामा,** m. family tree. **आराम-कुरसी,** f. an easy chair. **आराम-कुरसी पर बैठना,** to sit in an easy chair.

क़ुरान *quraana,* m. the Qur'an. — **~ उठाना,** to raise the Qur'an: to swear by the Qur'an. **~ का जामा पहनना,** to wear a garment made of the leaves of the Qur'an: to swear by God excessively and implausibly. **~ पर हाथ धरना** or **रखना,** to place the hand on the Qur'an: to swear by the Qur'an. — **क़ुरान-शरीफ़,** m. noble Qur'an.

कुरीति *kureeti,* f. misconduct, an improper practice or custom.

कुरु *kuru,* m. **1.** the name of an ancient king of Delhi and of the surrounding region; name of that region and of its people. **2.** the most northerly of the four chief divisions of the known world otherwise considered to be one of the nine *varsas* or divisions of the known world. — **कुरुक्षेत्र,** m. field of the Kurus: the name of a region near Karnal, the scene of the legendary battle between the Kauravas and the Pandavas. **कुरुवंश,** m. the race of Kuru.

कुरुचि *kuruchi,* f. **1.** depraved inclination; perversion. **2.** distaste, aversion.

कुरूप *kuroopa,* adj. & m. **1.** adj. ill-formed, deformed; ugly. **2.** m. deformity, ugliness.

कुरूपता *kuroopataa,* f. ugliness.

कुरेदना *kuredanaa,* **1.** to scrape, to scratch; to rake, to stir a fire; to preen a bird; to scrape or to scratch up. **2.** to explore, to go over a matter. — **जान ~,** to vex or to irritate.

कुरेदनी *kuredanee,* f. **1.** an instrument for scraping, or poking. **2.** a scoop. — **दाँत-कुरेदनी,** a toothpick.

क़ुर्क़ *qurqa,* adj. confiscated, attached property. — **~ करना,** to seize, to attach. — **क़ुर्क़-अमीन,** m. court officer employed to attach property, bailiff.

क़ुर्क़ी *qurqee,* **1.** f. attachment of property. **2.** adj. = — **~ उठाना,** to remove an attachment. **~ का परवाना,** m. writ of attachment. **~ बैठाना,** to set a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

guard over attached property; to block exit from a house. ~ भेजना, to send a bailiff to attach property.

¹कुल *kula,* m. **1.** a herd, troop, multitude. **2.** a tribe; community. **3.** a family, house; lineage. **4.** good lineage or pedigree. — ~ उछालना, to disgrace one's family. ~ का, having to do with a family, caste, in respect of family, —कुल-उछाल, m. one who disgraces his family. कुल-कर्म, m. the practice or observance followed by a family, कुल-कलंक, m. stain on family honour. = कुल-कानि, f. family prestige or honour. कुल-जात, adj. of good family; born in a particular family, कुल-तंत्र, m. rule of a particular group, oligarchy. कुतारण, m. one who saves, or is a credit to his family. कुल-देव, m. family god or object of worship. कुल-देवता, f. a family god; pl. the principal deities worshipped by a family. कुल-देवी, f. family goddess, कुल-धर्म, m. the duties and obligations of a family; a family's tradition or honour. कुल-नाम, m. family name, 'surname'. कुल-नाश, m. a disgrace to one's family, black sheep. कुल-पति, m. the head of a family; patriarch; chancellor, or vice-chancellor of a university. कुल-परिवार, m. extended family. कुल-मर्यादा, f. family honour or respectability. कुल-वधू, f. a woman of good or noble family. कुलवान, adj. of good or noble family. कुलाचार, m. the particular duty of a family, caste. कुलाचार्य m. a family teacher or priest; one knowing the genealogies of particular families and employed to arrange marriages between them. कुलाधिपति, m. chancellor.

²कुल *kula,* m. **1.** m. the whole; total or gross, amount. ~ मिलाकर कितने लोग थे? how many people were there altogether? **2.** adj. all, entire. यह ~ ख़ुराफ़ात उन्हीं की है, it's they who have caused all this trouble. **3.** adv. altogether. ~ कोई दस आदमी थे, there were about ten men altogether. — ~ आय, f. total income. ~ जमा, m. sum total. ~ नफ़ा, m. gross profit.

कुलंजन *kulanjana,* m. **1.** the plants called galangal and used medicinally. **2.** fennel or cumin seed. **3.** betel root.

कुलक्षण *kulakshna,* **1.** m. an evil or unlucky mark or sign or omen; ominous characteristic; ugly appearance. **2.** adj. showing evil marks or signs: ominous; of forbidding appearance.

कुलचा *kulachaa,* m. a small round bread-roll made of flour, milk and butter.

कुलटा *kulataa,* f. a promiscuous woman.

क़ुलफ़ी *qulafee,* f. **1.** a mould for jellies, ice-cream. **2.** ice-cream.

कुलबुलाना *kulabulaanaa,* **1.** to fidget, to be restless; to writhe, to wriggle; to creep; to itch, to be irritated; to rumble the bowels. **2.** to toss about restlessly or in distress. **3.** an uncomfortable thought to occur to the mind.

कुलबुलाहट *kulabulaahata,* f. **1.** fidgeting, wriggling. **2.** itchiness, irritation. **3.** restlessness, distress.

कुलाँच *kulaancha,* f. a bound; leap,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

bounce. — ~ मारना or ~ कुलाँचें भरना, to bound, to skip.

क़ुलाबा *qulaabaa,* m. **1.** a hook. **2.** an iron ring; link, hasp. **3.** hinge. **4.** handle of a cup. — ज़मीन-आसमान के क़ुलाबे मिलाना, to close the hinge of earth and sky: to build castles in the air.

कुलाह *kulaaha,* f. hat, cap, hood.

क़ुली *qulee,* m. **1.** a porter. **2.** a labourer. — क़ुली-कबाड़ी, m. क़ुलीगीरी, f. portering; labouring.

कुलीन *kuleena,* **1.** adj. of good family; of good or noble descent. **2.** m. a person of good family.

कुलीनता *kuleenataa,* f. **1.** respectability of family. **2.** rank, nobility of descent.

कुल्ला *kullaa,* m. rinsing the mouth; gargling. — ~ करना, to rinse the mouth, to gargle. — कुल्ला-मंजन करना, to brush the teeth and rinse the mouth.

कुल्हड़ *kulhara,* m. an earthenware cup.

कुल्हाड़ी *kulhaaree,* f. a hatchet.

कुविचार *kuvichaara,* m. wicked thought.

कुश *kusha,* m. **1.** a sacred grass used in braahmanical ceremonies, a seat or mat made from Kusha grass. **2.** name of a son of Raama. — कुश-कन्या, f. a girl who is to be married. कुशाग्र, adj. sharp, shrewd.

कुशल *kushala,* adj. & f. m. **1.** adj. skilful, expert. **2.** healthy. **3.** happy; prosperous. **4.** f. m. health, well-being. **5.** good fortune; safety, happiness, prosperity. — ~ यह थी कि...., it was fortunate that....~ हुआ, that is fortunate. शेष ~ है, everything else is going well (used at the end of a letter). — कुशल-आनंद, m. welfare, prosperity. कुशल-क्षेम, m. health and well-being. कुशल-पूर्वक, adj. safely, successfully; skilfully. कुशल-मंगल, m. कुशल-मंगल है? is everything going well? कुशल-समाचार, m. news of a person's well-being.

कुशलता *kushalataa,* f. **1.** skilfulness, expertness, deftness. **2.** well-being, welfare.

कुशील *kusheela,* **1.** adj. of bad disposition, or character. **2.** of bad temper or manners; rude, uncouth, badly behaved. **3.** m. a person of bad disposition.

कुश्ती *kushtee,* f. wrestling; struggling. — ~ करना or खेलना, to wrestle, to struggle. ~ बदना, to challenge to wrestle; to agree to fight or to wrestle. ~ माँगना, to challenge to wrestle. ~ में मारना, to pin down, to win a fall. — कुश्तीगर, m. a wrestler. कुश्तीबाज़, m. a wrestler.

कुष्ठ *kustha,* m. leprosy. — कुष्ठ-रोग, m. leprosy; कुष्ठ-रोगी, m. a leper.

कुसंग *kusanga,* m. bad company.

कुसंगति *kusangati,* f. bad company.

कुसमय *kusamaya,* m. **1.** bad or inopportune time or moment. **2.** time of trouble or distress.

[1]कुसुम *kusuma,* m. a flower. — कुसुम-चाप, m, having flowers for his bow: the god Kaamdeva. कुसुम-पंचक, m. the five flowery arrows of Kaamdeva. कुसुम-बाण, m. armed with flowery arrows: Kaamdeva. कुसुमांजलि, f. a handful, offering of flowers. कुसुमाकर, m. abundance of flowers: the spring. कुसुमावलि f. cluster of flowers.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

[2]**कुसुम**, *kusuma,* m. reg. **1.** safflower, source of an oil and a dye. **2.** the red or reddish yellow dye of safflower.

कुसुमित *kusumita,* adj. in flower, flowercovered.

कुहनी *kuhanee,* f. the elbow. — ~ मारना, to strike one with the elbow. कुहनियाँ टेकना, to lean on the elbows. कुहनीदार, adj. having arms chair.

कुहरा *kuharaa,* m. **1.** mist; haze. **2.** fog.

कुहराम *kuharaama,* m. weeping and wailing, lamentation.

[1]**कूकना** *kookanaa,* **1.** to utter a shrill cry as a peacock or cuckoo; to scream. **2.** to sob, to wail. **3.** to call out birds; to call, to shout.

[2]**कूकना** *kookanaa,* to wind, to wind up as a watch.

कूच *koocha,* m. departure. ~ करना, to depart; to make a march as an army; to die. ~ बोलना, to sound the departure of a troop.

कूचा *koochaa,* m. a lane, alley. — कूचागर्दी, f. wandering, idling about a town.

कूची *koochee,* f. **1.** a large brush for applying paint, plaster. **2.** a small broom. **3.** a fine brush; artist's brush. — ~ करना, to apply paint. ~ फेरना, to brush, to clean; to plaster.

कूज़ा *koozaa,* m. **1.** an earthen waterpot with a short neck. **2.** sugar crystallised in an earthen pot. — मिसरी का ~, m. a cupshaped or globular piece of sugar candy.

कूट *koota,* m. **1.** a peak, summit. **2.** a heap of grain. **3.** a puzzling question; enigma. **4.** a verse of obscure meaning. **5.** a code. **6.** a concerted scheme or plot; trap, snare. **7.** f. deceit; falsehood. — कूट-कर्म, m. deceit. कूटनीति, f. diplomacy. कूट-नीतिज्ञ, m. a diplomat. कुटनैतिक, adj. diplomatic.

कूटना *kootanaa,* **1.** to pound. **2.** to crush. **3.** to thresh corn. **4.** to beat, to thrash. — कूट-कूटकर भरा होना, to be crammed: to be abundantly characteristic as a quality; to be possessed in great measure.

कूड़ा *kooraa,* m. **1.** rubbish, sweepings; dirt. **2.** useless objects, rubbish. — कूड़ा-करकट, m. rubbish-dump. कूड़ेदान, m. rubbish-bin.

कूढ़ *koorha,* adj. stupid, foolish. — ~ के ~, m. pl. supremely foolish. — कूढ़-मग़ज़, adj. dull-witted.

कूत *koota,* m. **1.** valuation, appraisal. **2.** conjecture.

कूतना *kootanaa,* to estimate, to appraise.

कूदना *koodanaa,* **1.** to jump, to leap. **2.** to hop. **3.** to rejoice. **4.** to appear suddenly. **5.** to interfere. — बल पर ~, to depend on... for one's success. — कूदना-फाँदना, to jump about; to dance for joy; to gambol. — कूद पड़ना, to jump, to jump down. कूद-कर पार करना, to jump across.

कूप *koopa,* m. **1.** a well. **2.** a hole, pit. **3.** an oil-well. — कूप-मंडूक, m. a frog in a well.

कूर्म *koorma,* m. **1.** a tortoise, turtle. **2.** the second avataara or incarnation of Vishnu; his descent in the form of a tortoise to support the mountain Mandara at the churning of the ocean. — ~ पुराण, m. the fifteenth Purana which contains the history

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of the tortoise incarnation of Vishnu.

कूल *koola,* m. **1.** bank, shore. **2.** pond, lake.

कृच्छ्र *kricchra,* adj. **1.** causing trouble or pain. **2.** bad, wicked. **3.** wretched.

कृत *krita,* adj. **1.** done; performed. **2.** made; prepared; composed. **3.** m. the first of the four ages *yuga* of the world, the golden age. — **कृतकर्म,** adj. who has performed a task or duty. **कृतकार्य,** adj. who has attained his object: successful; able. **कृत-कृत्य,** adj. who has accomplished a task, or a purpose: successful; contented. **कृतघ्न,** adj. destroying what has been done: ungrateful. **कृतज्ञ,** adj. acknowledging what has been done: grateful. **कृतविद्य,** adj. who has knowledge: learned. **कृत-संकल्प,** adj. resolved, decided. **कृतार्थ,** adj. who has accomplished a purpose: successful; contented.

कृति *kriti,* f. **1.** acting, action. **2.** a work; a composition; work of art.

कृते *krite,* adv. on behalf of, on the authority of.

कृत्तिका *krittikaa,* f. the third lunar mansion.

कृत्य *kritya,* m. something to be done: **1.** an act. **2.** a service, function. **3.** a rite.

कृत्रिम *kritrima,* adj. **1.** made, man-made; a synthetic product. **2.** artificial; forged, counterfeit. **3.** forced; feigned. **4.** adopted son.

कृत्रिमता *kritrimataa,* f. man-made or actificial quality.

कृपण *kripana,* adj. & m. **1.** adj. miserly, **2.** miserable, wretched. **3.** m. a miser.

कृपणता *kripanataa,* f. **1.** miserliness; avarice. **2.** wretchedness.

कृपा *kripaa,* f. **1.** grace, favour. **आपकी ~ से,** it is by your kindness that I am well: said in answer to an enquiry on meeting. **2.** compassion. **3.** mercy; forgiveness. — **~ करना,** to show grace, favour. — **~ करके,** adv. of your grace: please, kindly. — **कृपाकांक्षी,** adj. desiring the favour of a person. **कृपादृष्टि,** f. a look of favour. **कृपादृष्टि करना,** to look with favour. **कृपानिधान,** m. store of grace: a title of the supreme being; your honour. **कृपापात्र,** m. recipient of favour. **कृपापूर्वक,** adv. of one's grace.

कृपाण *kripaana,* m. **1.** a dagger. **2.** a sword.

कृपालु *kripaalu,* adj. **1.** kind; showing favour. **2.** compassionate. **3.** merciful.

कृपालुता *kripaalutaa,* f. **1.** compassionateness. **2.** mercifulness.

कृमि *krimi,* m. **1.** a worm. **2.** any small insect. **3.** worms. **4.** lac, a red dye produced by insects. — **कृमिघ्न,** adj. & m. worm-destroying; a shrub. **कृमिज,** adj & m. produced by worms; Agallochum. **कृमिनाशक,** m. antidote to worms.

कृश *krisha,* adj. emaciated, wasted. **2.** weak, feeble. **3.** minute, fine; slender of build. — **कृशकाय** adj. very thin or wasted in body.

कृशता *krishataa,* f. thinness, weakness.

कृषि *krishi,* f. **1.** agriculture. **2.** ploughing, cultivation, sowing crop. **3.** harvest.

कृष्ण *krishna,* **1.** adj. black, dark, dark

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

blue. **2.** black, a bad deed. **3.** m. name of the eighth avatar of Vishnu. **4.** = **कृष्ण-पक्ष**, m. the dark half of a lunar month, period of a waning moon.

कृष्णता *krishnataa,* f. blackness.

केंचुली *kenchulee,* f. skin or slough of a snake. — **~ छोड़ना** or **डालना**, a snake to shed its skin. **~ बदलना**, to change its skin; to be a turncoat.

केंद्र *kendra,* m. centre; middle part. — **केंद्र-बिंदु**, f. centre point. **केंद्र-सरकार**, f. central government. **केंद्रस्थ**, adj. situated at the centre, or centrally. adj. centrifugal. **केंद्राभिसारी**, adj. centripetal. **केंद्रीकरण**, m. centralisation. **केंद्रीकृत**, adj. centralised. **केंद्रीभूत**, adj. centred, focused as attention.

केंद्रित *kendrita,* adj. centred.

केंद्रीय *kendreeya,* adj. central.

केदार *kedaara,* m. a field: **1.** a name of Shiva **2.** name of a *raag.* — **केदारनाथ**, m. name of a place of pilgrimage at Kedaara in the Himalayas.

केलि *keli,* f. **1.** amorous play, dalliance. **2.** sexual intercourse.

केवट *kevata,* m. a boatman.

केवड़ा *kevaraa,* m. **1.** the screwpine, fragrant flower. **2.** scent made from the *kevara* flower.

केवल *kevala,* adj. & adv. **1.** adj. exclusively one's own, sole; one and only, absolute. **2.** adv. only; solely, merely.

केसर *kesara,* m. **1.** the stigma or pistil of a flower. **2.** filament of a lotus. **3.** saffron. **4.** saffron or yellow colour.

केसरी *kesaree,* m. maned: a lion.

क़ैंची *qainchee,* f. **1.** scissors. **2.** shears. **3.** boards, fastened in the form of an oblique cross. **4.** a leg hold in wrestling. — **~ करना, ~ लगाना. ~ काटना**, to slip away. **~ लगाना**, to apply scissors, or shears: to cut, to trim hair, or vegetation.

क़ै *qai,* f. **1.** vomitting, vomit. **2.** nausea. — **~ आना**, to feel nausea; to be sick or disgusted. **~ करना**, to vomit. **~ लेना**, to induce vomitting. **~ लाने वाला**, adj. emetic. — **क़ै-दस्त**, f. vomitting with diarrhoea; cholera.

क़ैद *qaid,* f. **1.** imprisonment, confinement. **2.** control; restriction, limitation. **3.** an obligation. — **~ करना**, to imprison; to secure in bonds; to capture. **~ काटना** or **भुगतना**, to undergo a term of imprisonment. **~ रखना**, to keep in custody. **~ रहना**, to remain in custody. **~ लगाना**, to impose a restriction, to attach conditions. **क़ैद-सख़्त ~**, f. rigorous imprisonment. — **क़ैद-ख़ाना**, m. a jail. **क़ैद-तनहाई**, m. solitary confinement.

क़ैदी *qaidi,* m. **1.** a prisoner; convict. **2.** captive.

क़ैफ़ीयत *kaifeeyata,* quality, nature, condition, **1.** account, details, particulars of something. **2.** state of affairs, situation. — **~ देना**, to give an account, to describe a situation.

कैलाश *kailaasha,* m. name of a mountain supposed to be located in Tibet near the Mansarovar Lake, and regarded as the home of Kubera and main abode of Shiva.

कैवल्य *kaivalya,* m. absolute singleness of state, or unity; state of oneness with the ablosute being.

कैसा *kaisaa,* **1.** adj. of what kind? what sort of? in what condition? **2.** adv.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

how? why? — ~ ही, adj. & adv. of whatever sort; in whatever way. आप कैसे हैं? how are you (m.)? आप कैसी हैं? how are you (f.)? — कैसी-कैसी सुनाना, to give a straight talking to.

कोंचना *konchanaa,* 1. to pierce. 2. to stab, to wound. 3. to cause distress. — कोंचा-काँची, f. squabbling, sparring.

कोंपल *kaunpal,* f. a new leaf, sprout, shoot.

को *ko,* marker of oblique case in a preceding form; 1. specifier of a definite direct object. दर्ज़ी ~ बुलाओ, call the tailor. इस ~ क्या कहते हैं? what is this called? 2. marker of an indirect object. उस ~ किताब दीजिये, please give him a book. 3. marker of an adverbial expression. तीन मई ~, on the third of May. बुधवार ~, on Wednesday. वह अपने देश ~ लौटा, he returned to his country. सुबह ~ in the morning. आगे ~, afterwards; in the future. 4. marker of a structural relationship between two nominal forms in a sentence; the second form usually denotes an abstract quality or condition characterising the referend of the first; also in analogous expressions. मुझ ~ खुशी है कि..., I am happy that... उस ~ मालूम है..., he knows. उस ~ हिंदी आती है, he knows Hindi. उस ~ जाने में एक घंटा लगा, it took him an hour to get there. उस ~ यहाँ रहना होगा, he must stay here. उस ~ क्या चाहिये? what does he want? 5. in other cases को has the general sense 'with regard to, in respect of' and is often interchangeable with के लिए, e.g. क्या आप जाने ~ तैयार हैं? are you ready to go? — उसने उससे आने ~ कहा, he asked him to come. वह बाहर जाने ~ था, he was about to go out. वह हिंदी सीखने ~ भारत गया, he went to India to learn Hindi.

कोई *koee,* adj. almost always and further below. 1. someone; anyone. 2. some; any; a certain. 3. some, approximately. ~ दस ऊँट, some ten camels. ~ तेरी अकल मारी गयी? have you lost your senses? — ~ और, adj. someone else; another, a different. ~ कोई, adj. some, some few. ~ ~ आपको बता देगा..., a few people will tell you. ~ न ~, adj. someone or another; some, one or another. ~ नहीं, adj. no one; not any. गाँव में ~ तालाब नहीं है, there's no tank in the village. ~ भी आपको बता देगा, anyone will tell you. ~ है? is anyone there? जो ~, adj. whoever, whichever. जिस किसी का जो जी चाहे, whatever anyone may wish for. सब ~, everyone. हर ~, any. — कोई से तीन विषय, adj. any three subjects.

कोक *kok,* m. = कोक-शास्त्र, m. a treatise on sex, attributed to Koka.

कोख *kokha,* m. 1. the abdomen. 2. the womb. — ~ उजड़ना, a woman's child or children to die. ~ की आँच, f. maternal grief. ~ खुलना, the womb to be opened: a woman to conceive after long waiting. ~ मारी जाना, the womb to be stricken: to be infertile, — कोख-जली, adj. a woman whose womb has caused her suffering; a woman whose child or children have not survived.

[1]कोट *kot,* m. 1. a fort. 2. wall, rampart of fort or city. 3. palace. — कोट-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पाल, m. commandant of a fort.

[2]कोट *kota,* m. coat: **1.** jacket. **2.** overcoat. — **कोट-पतलून,** m. men's dress.

कोटला *kotalaa,* m. **1.** a small fort. **2.** muniments, room of a temple.

कोटि *koti,* f. **1.** top, point, end; curved, of a bow. **2.** category; grade, standard. **3.** — **उच्च ~ का,** adj. of high standard or quality. — **कोटि-क्रम,** m. sequential development. **कोटि-बंध,** m. grading, classing. **कोटि-बद्ध,** adj. graded.

कोटिक *kotika,* adj. millions, myriads of innumerable.

कोठरी *kotharee,* **1.** small or dark room of a house. **2.** store-room; granary; shed. **3.** cell of a prison. **काली ~,** f. solitary confinement cell.

कोठा *kothaa,* m. **1.** granary; storehouse. **2.** a large inner room. **3.** the flat top or a roof of a house; room built on a roof, or in an upper storey. **4.** a brothel. **5.** the stomach, bowels; womb. **6.** square of a games board. — **कोठे पर बैठना,** to sit in an upper room: to become a prostitute. — **कोठेवाली,** f. a prostitute.

कोठी *kothee,* f. **1.** large house of brick or stone, a bungalow. **2.** a mercantile firm. **3.** a bank. **4.** storehouse of a ship; **5.** womb. — **~ खोलना,** to start a business; to set up as a banker, or money-lender. **~ बैठना,** a house to collapse; a business to fail. — **कोठीवाला,** m. businessman, merchant; money-lender.

कोढ़ *korha,* m. leprosy. — **~ में खाज,** itch on leprosy: one disaster upon another. **~ चूना** or **टपकना,** leprous wasting to occur.

कोढ़ी *korhee,* adj. & m. **1.** adj. leprous. **2.** m. a leper.

कोण *kona,* m. an angle.

कोणिक *konika,* adj. **1.** having corners. **2.** angular movement.

कोणीय *koneeya,* adj. angular measurement, movement.

कोतवाल *kotavaala,* m. chief police officer of a town or city; deputy superintendent of police; officer in charge of a police station.

कोताह *kotaaha,* adj. **1,** small. **2.** deficient.

कोताही *kotaahee,* f. **1.** deficiency, shortcoming. **2.** miserliness. — **~ करना,** to be lacking; to be miserly.

कोदंड *kodanda,* m. **1.** a bow. **2.** an eyebrow.

कोदों *kodon,* m. a kind of small millet that grows readily on poor soil, **~ दलाना,** to cause millet to be ground to set one a hard or impossible task. **~ पढ़ना,** to give millet in return for learning: to be content with a poor education.

कोना *konaa,* m. **1.** a corner, an angle; point of a geometrical figure. **2.** an angular piece; sliver, splinter of glass. **3.** quiet place, corner. — **~ झाँकना,** to took aside, to avert the eyes in embarrassment or confusion. **देश के कोने-कोने में,** adv. in every part of the country. — **कोनेदार,** adj. having corners, angular.

कोफ़्त *kofta,* f. a blow: **1.** sadness. **2.** vexation; tedium. **3.** great fatigue, distress. **4.** inlaying of gold or silver on steel.

कोफ़्ता *koftaa,* m. beaten, pounded; chopped or spiced meat or vegetable.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कोमल *komala,* adj. **1.** soft, tender; delicate. **2.** supple. **3.** soft, flat. **4.** mild, gentle, flattened. — **कोमलांग,** adj. soft-limbed, tender, lovely. **कोमलांगी,** f. a lovely woman.

कोमलता *komalataa,* f. softness, tenderness.

कोयल *koyla,* m. the black cuckoo.

कोयला *koyalaa,* m. **1.** charcoal; coal. **2.** a live coal. — **कोयले की खान,** f. a coal mine. **जलकर ~ हो जाना,** to glow with anger, to become furious.

क़ोरमा *qormaa,* m. a lightly spiced fried curry.

कोरा *koraa,* adj. **1.** unused, new; unbleached; blank. **2.** plain, undyed. **3.** neglected, unoiled. **4.** unversed, unskilled. **5.** ignorant, stupid. **6.** mere, simple. **7.** blunt; flat refusal. **8.** unsuccessful, unsatisfied in a request; disappointed in a hope. — **~ बचना,** to escape unhurt or unscathed. **~ रह जाना,** to get nothing, to be disappointed. **~ लौटना,** to return emptyhanded. **~ सिर,** m. an untended head, neglected hair.

कोर्ट *korta,* m. **1.** a court of law: **2.** court for tennis.

कोलतार *kolataara,* m. coal tar.

कोलाहल *kolaahala,* m. **1.** uproar, din; shouting. **2.** noise of festivities. — **~ करना,** to make an uproar.

कोल्हू *kolhoo,* m. a press, mill for sugarcane or oil-seeds. — **~ का बैल,** m. a plodding, or a stupid ox. **~ के बैल की तरह पिलना,** to work like a galley-slave. **~ काटकर मोगरी बनाना,** to break up a press to make a mallet: to lose much and gain little. **~ में डालकर पेरना,** to crush in a press; to torment.

कोविद *kovida,* m. versed, learned: an experienced person; a scholar.

कोश *kosha,* m. **1.** store-room. **2.** treasury. **3.** treasure; store. **4.** a dictionary. cocoon of a silkworm. — **कोश-कला,** f. lexicography. **कोश-कार,** m. a lexicographer. **कोशागार,** m. store-room; treasury. **कोशाध्यक्ष,** m. treasurer.

कोशिका *koshikaa,* f. cell.

कोशिश *koshisha,* f. effort, attempt. — **~ करना,** to try.

कोष्ठ *koshtha,* m. **1.** an enclosed place as a granary, or inner room. **2.** any abdominal organ; the stomach, intestines, bowels. **3.** column of items in a composite list. — **कोष्ठ-बद्धता,** f. constipation. **कोष्ठाग्नि,** f. stomach-fire: the digestion.

कोस *kosa,* m. a measure of distance. — **कोसों दूर,** adv. miles away. **काले ~,** m. pl. black leagues: a long, or hard, distance.

कोसना *kosanaa,* m. **1.** to curse; to abuse. **2.** m. a curse. — **कोसने देना,** to call down curses.

कौड़ी *kaudee,* f. **1.** a small shell, a *cowrie* formerly in use as a barter token of very low value. **2.** a small amount of money. **3.** a gland; a hard swelling. **गले में ~ निकल आना,** the Adam's apple to develop. **4.** a white mark on the finger nail. — **~ का,** adj. = **दो ~ का, ~ के तीन तीन होना,** to be selling at, or worth, three kaudees each: to be of no real value. **~,** or **कौड़ियों के मोल,** adv. dirt cheap. **~ को तंग** or **मुहताज** or **हैरान, होना,** to be hard pressed for every farthing. **~ को न पूछना,** not to make the least enquiry after; to hold in no esteem. **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

~, f. & adv. every last kaudee, the full amount. ~~ भर पाना, to receive payment to the last farthing. ~ ~ लेना, to exact payment in full. ~ भर, adv. a very little. कानी or फूटी, ~, f. a broken kaudee, bad kaudee; a farthing. दो ~ का, adj. a worthless person, of no account. दो ~ की इज़्ज़त करना, to dishonour one; to cheapen oneself.

कौतुक *kautuka,* m. **1.** eager curiosity. **2.** any event arousing curiosity or interest; a show, spectacle; festive activity. **3.** trick, prank; wile of the love-god.

कौतुकी *kautukee,* adj. **1.** festive, merry; cheerful. **2.** having an interesting art or skill as a juggler, or dancer. **3.** mischievous.

क़ौम *qauma,* f. **1.** a people; a nation. **2.** tribe. **3.** species; race. — क़ौमपरस्त, adj. & m. nationalist.

क़ौमियत *qaumiyata,* f. nationality.

कौमुदी *kaumudee,* f. **1.** moonlight which causes the night-lotus, *kumuda,* to blossom. **2.** the day of full moon in the month Karttik. **3.** elucidation: commentary, guide to a text or topic.

कौर *kaur,* m. a mouthful of food. — ~ करना, to eat. मुँह का ~, m. the food one eats or needs to survive.

कौरव *kaurav,* **1.** adj. connected with Kuru, or the Kurus. **2.** m. a descendant of Kuru.

क़ौल *qaula,* m. something said: **1.** assertion. **2.** promise, word. — ~ का पक्का or पूरा or सच्चा, m. true to one's word. ~ तोड़ना, to break one's word. ~ देना, to give one's word. ~ से फिरना, to go back on one's word. — बकौल, adv. according to the saying.

कौशल *kaushala,* m. **1.** skill; dexterity. **2.** a craft; handicraft. कला-कौशल, m. **3.** craft, cunning. **4.** welfare, prosperity.

कौशल्या *kaushalyaa,* f. name of the wife of Dasharath and mother of Raama.

कौस्तुभ *kaustubha,* m. name of the jewel worn by Krishna on his breast.

क्या *kyaa,* pron. & adj. **1.** non-initial in sentence what? यह ~ है? what is this? **2.** marker of interrogation. is it that...? **3.** what a ....! how...! — ~ अच्छा! how good! how fine! ~ ... ~, whether...or irrespective of ... or. ~ कुछ, what all? what not? something extraordinary. ~ ख़ूब, how splendid! ~ जाने, how can one know? who knows? heaven knows. ~ बात है? what is it? what is the matter? ~ मजाल है, what power has he? ~ मुँह लेकर आया? with what face did he come: how dared he come? ~ हुआ? what has happened? what is the matter? आप उनसे ~ ~ कहेंगे? what will you say to them? और ~? what else; naturally, of course. राजपूतों के ~ क्या कहने हैं! what things there are to tell about the Rajpoots! वह ~ जायेगा! he won't go! he'll never go! हिंदी तो ~, वह तमिल भी जानते हैं, what of Hindi, he also knows Tamil. यह ~ why this? why is this so? यह ~ चीज़ है? what thing is this? यह एक ही ~ सभी अच्छे हैं! what of this single one, all are good.

क्यों *kyon,* adv. **1.** adv. why? **2.** why! — उसके पास चाहे कितना ही पैसा ~ न हो, फिर भी कोई उसका आदर नहीं करता, however much money he

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

may have, no one respects him. और जायें ~ न, जब कि उन्हें फ़ुर्सत हो? and why shouldn't they go, when they have the time?

क्योंकर *kyonkara,* adv. how? by what means? for what reason, why?

क्योंकि *kyonki,* conj. because.

क्रम *krama,* m. **1.** a step, pace. **2.** degree, stage; position in a series. **3.** uninterrupted or regular progress; order, succession, sequence. **4.** due method of procedure. **5.** power, strength turn by turn; gradually, by degrees; in due course or order. ~ करके, gradually; in order; respectively. — क्रम-बद्ध, adj. ordered, sequential; graded. क्रमबद्धता, f. क्रमशः, adv. gradually, by due stages.

क्रय *kraya,* m. buying, purchase. — क्रय-विक्रय, m. buying and selling, traffic, trade. क्रय-शक्ति, f. purchasing power.

क्रान्ति *kraanti,* f. **1.** revolution. **2.** progress; course of the sun on the ecliptic. — क्रान्तिकारी, adj. & m. revolutionary. क्रान्तिबिन्दु, f. critical or decisive point; crisis. क्रान्तिवादी, adj. urging revolution, revolutionary.

क्रिया *kriyaa,* f. **1.** an action, act, deed. **2.** a religious act or ceremony; a pious act, duty; obsequies; an oath. **3.** a verb. **4.** business; work, labour; a literary work. — ~ करना, to perform the obsequies. ~ खाना, to take an oath, to swear. नित्य ~, f. the recurring functions: excretion; other toilet functions; daily worship. — क्रिया-कर्म, m. religious service or duty, daily observance as oblations, prayer; funeral ceremonies. क्रिया-कलाप, m. the body of actions enjoined by religion, or performed by an individual. क्रियात्मक, adj. of use, practical.

क्रीड़ा *kreedaa,* f. **1.** sport, play; pleasure, amusement. **2.** the sport or pleasure. — ~ करना, to play, to sport, — क्रीड़ांगन, m. stadium; sportsground. क्रीड़ास्थल, m. a playground. क्रीड़ित, adj. enacted, played; characterised by *kreedaa.* जल-क्रीड़ा, f. water-games.

क्रुद्ध *kruddh,* adj. **1.** angered, angry. **2.** fierce.

क्रूर *kroora,* adj. **1.** cruel, harsh; fierce, terrible. **2.** inauspicious epithets of the planets Saturn and Mars. **3.** base, vile; insensitive. — क्रूरकर्म, adj. performing cruel or terrible deeds; unrelenting. क्रूरदृष्टि, f. malignant glance of the evil eye.

क्रूरता *krooratаa,* f. cruelty, harshness; fierceness.

क्रोध *krodha,* m. anger; rage; resentment. — ~ करना, to be angry. ~ दिलाना, to make angry. ~ में आना, to become angry, enraged. क्रोधवश adj. & m. overpowered by anger, passionate; one prone to anger.

क्रोधित *krodhita,* adj. angry, enraged; irritated.

क्रोधी *krodhee,* **1.** adj. angry, hot-tempered. **2.** m. a man prone to anger.

क्रौंच *krauncha,* m. **1.** a wading bird: a kind of bittern, heron, or curlew; the Demoiselle crane. **2.** a mountain, part of the Himalaya range north of Assam. **3.** one of or principal divisions of the world. **4.** name of a *raakshasa* or demon.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

क्लर्की *klarkee,* f. clerk's post or duties.
क्लांत *klaanta,* adj. tired, wearied; languid.
क्लासिकी *klaasikee,* adj. classical.
क्लिष्ट *klishta,* adj. **1.** distressed, suffering, wretched. **2.** difficult to grasp the meaning of a word, or a style of language.
क्लीव *kleeva,* adj. impotent
क्लीवता *kleevataa,* f. impotence.
क्लेश *klesha,* m. **1.** affliction, suffering; anguish. **2.** strife, quarrelling. — **~ करना,** to afflict, to distress. **~ करना,** to strive quarrel; to grieve or to mourn. **~ देना, ~ करना, ~ मचाना,** to stir up strife. — **क्लेशमय,** adj. full of or consisting of suffering.
क्लेशित *kleshita,* **1.** adj. afflicted, distressed, anguished. **2.** care-worn. **3.** m. an afflicted or suffering person.
क्वाँरा *kvaanraa,* adj. **1.** young, unmarried. **2.** single; lonely.
क्षण *kshana,* m. **1.** a moment, an instant; a leisure moment; suitable moment. **2.** the moment or time of a particular event. — **~ ~,** adv. moment by moment, from moment to moment; continually, uninterruptedly; gradually. **~ भर के लिए,** adv. for just a moment. **~ भर में,** adv. in the space of a moment. **~ मात्र,** adv. for just a moment, no more than a moment. — **क्षण-भंगुर,** adj. ephemeral.
क्षणिक *kshanika,* adj. momentary, temporary, transitory, fleeting.
क्षत *kshata,* adj. **1.** wounded, hurt. **2.** damaged; having suffered loss or damage. — **क्षत-विक्षत,** adj. extensively wounded.
क्षति *kshati,* f. **1.** damage, loss, detriment. **2.** injury; destruction. — **~ देना** or **पहुँचना,** to do damage. — **क्षति-ग्रस्त,** adj. damaged. **क्षति-पूर्ति भत्ता,** m. compensatory allowance, compensation.
क्षत्राणी *kshatraanee,* f. **1.** a woman of the kshatriya caste group. **2.** the wife of a kshatriya.
क्षत्रिय *kshatriya,* m. a member of the second *varna* of later Indo-Aryan society.
क्षमता *kshamataa,* f. ability; capacity, fitness.
क्षमा *kshamaa,* f. forgiveness, pardon, absolution. — **~ करना,** to forgive, to pardon, to excuse. — **क्षमा-याचना,** f. entreaty for forgiveness. **क्षमा-योग्य,** adj. pardonable, venial. **क्षमावान,** adj. forgiving. **क्षमाशील,** adj. of forgiving disposition.
क्षय *kshaya,* m. **1.** decline, decrease; loss, wane. **2.** destruction; end, termination of the world or universe. **3.** decay, wasting. **4.** tuberculosis. **क्षय-रोग,** m. tuberculosis.
क्षयी *kshayee,* adj. declining, decaying.
क्षरण *ksharana,* m. **1.** a flowing, distilling, dropping. **2.** erosion.
क्षार *kshaara,* **1.** adj. salty. **2.** alkaline. **3.** caustic, corrosive; pungent. **4.** m. any corrosive substance, an alkali; caustic soda or potash; burnt lime. **6.** borax. **7.** salt. **8.** ashes.
क्षिति *kshiti,* f. the earth. — **क्षितिज,** m. earth-born: the horizon.
क्षिप्र *kshipra,* adj. swift.
क्षीण *ksheena,* adj. **1.** diminished, reduced: **2.** wasted, decayed; destroyed, lost. **हमारा बुधि-बल ~,** our wisdom and strength are gone. **3.** enfeebled; thin, wasted. **4.** slight,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

slender; subtle. **चाँद का ~ प्रकाश,** the moon's faint light. **5.** miserable, poor. — **क्षीणकर,** adj. causing diminution, wasting. **क्षीणकाय,** adj. of very slight or frail build.

क्षीणता *ksheentaa,* f. **1.** a reduced or wasted state. **2.** feebleness. **3.** slenderness, frailty; subtlety.

क्षीर *ksheera,* m. **1.** milk, **2.** thickened milk. **3.** the milky juice or sap of plants. — **क्षीर-निधि,** f. the ocean of milk. **क्षीर-नीर,** m. milk and water, milk mixed with water. **क्षीर-नीर करना,** to discriminate between good and bad. **क्षीर-पाक,** adj. & m. cooked in milk; an Ayurvedic medicine, prepared with milk.

क्षुद्र *kshudra,* adj. **1.** small, minute; trifling. **2.** mean, base; contemptible. **3.** niggardly. **4.** poor. —**~जीव,** m. a lower animal, brute beast.

क्षुद्रता *kshudrataa,* f. **1.** meanness, pettiness. **2.** inferiority, insignificance.

क्षुधा *kshudhaa,* f. hunger, appetite; desire. — **क्षुधार्त,** adj. pained by, or faint with hunger.

क्षुब्ध *kshubdha,* m. agitated.

क्षेत्र *kshetra,* m. **1.** a region, zone or area; locality, district; precinct. **2.** land; an enclosed plot of land, a field. **3. क्षेत्रफल,** extent. **4.** any sphere of action or operation; a particular topic or area.

क्षेत्रीय *kshetreeya,* adj. having to do with a locality.

क्षेपक *kshepaka,* m. an additional quantity; interpolation in a text.

क्षेम *kshem,* **1.** m. easy or comfortable state, well-being; tranquility, security. **2.** safety, happiness, prosperity. **3.** adv. at ease, secure. — **वे कुशल-क्षेम से हैं,** they are well, thriving.

क्षोभ *kshobha,* m. **1.** agitation, disturbance of mind. **2.** distress, anguish. **3.** ill-will, malice.

क्षौर *kshoura,* m. shaving of the head or beard. —**~कर्म,** m. the ceremony of shaving the head.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ख

ख *kha,* the second consonant of the Devanagari syllabary. —**खकार**, m. the sound /kh/; the letter **ख**.

खँखड़ *khankhara,* adj. & m. **1.** adj. hard; dry and crackling; shrivelled, withered. **2.** m. anything hard, a skeleton.

खँखार *khankhaara,* m. **1.** the sound of clearing the throat. **2.** phlegm; spittle.

खँखारना *khankhaaranaa,* **1.** to clear the throat. **2.** to spit or to cough up mucus.

खँगालना *khangaalanaa,* **1.** to wash, to wash out; to rinse. **2.** to make a clean sweep of a house. **3.** to plumb, to probe.

खंजन *khanjana,* m. a wagtail.

ख़ंजर *qhanjara,* m. a curved dagger.

खंड *khanda,* m. **1.** a piece, fragment; part. **2.** a division; floor, or apartment of a house; region of a country or of the world, section, segment; chapter; fascicule. — **~ करना**, to smash to pieces, to demolish. **खंड-काव्य**, m. a narrative poem not dealing with a heroic or sacred subject. **खंड-ग्रहण**, m. a partial eclipse.

खंडन *khandana,* m. **1.** breaking into pieces; destroying; dividing; interrupting; preventing. **2.** refuting, contradicting; belying, revoking. — **~ करना**, to break, to divide, to refute, to prove wrong. — **खंडन-मंडन**, m. refutation and elaboration of a topic under discussion arguing for and against.

खंडहर *khandahara,* **1.** m. a ruin, ruined building. **2.** a dilapidated building. **3.** mass of ruins of a village or town. **4.** adj. ruined; dilapidated.

खंडित *khandita,* adj. **1.** broken into pieces; destroyed; split, divided; interrupted, broken off proceedings. **2.** made imperfect; refuted, contradicted; disappointed as trust, hope. — **~ करना**, to break, to destroy.

ख़ंदक *qhandaka,* f. **1.** ditch, moat. **2.** trench; shelter.

खंभा *khambhaa,* m. a pillar; pole, post, stake. — **बिजली का ~**, m. an electric light pole. **खंभे**, the two perpendiculars supporting the cross-beam or rod over a well-mouth.

खग *khaga,* m. moving in the air or sky: a bird; a heavenly body; a divine or semi-divine being; a cloud. **खगेश**, m. lord of birds: Garur, the vehicle of Vishnu.

खगोल *khagola,* m. **1.** the vault or sphere of the heavens. **खगोल-विद्या**, f. astronomy.

खचना *khachanaa,* to be fastened or joined; to be set in; to be studded; to be inlaid. **2.** to be crowded, packed; to be packed out as seating space. **3.** to set jewels; to inlay. —**खचा-खच**, adj. crowded, packed tightly. **गाड़ी खचाखच भरी थी**, the train was packed full. **तलवारें खचाखच चलने लगीं**, swords began to be wielded furiously.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

खचेड़ना *khcheranaa,* to drag, to drag along.

ख़ज़ानची *khazaanchee,* m. **1.** treasurer. **2.** cashier = **ख़ज़ांची.**

ख़ज़ाना *khazaanaa,* m. **1.** treasury; store. **2.** finance, revenue. **3.** a treasure. — **खुले ख़ज़ाने,** adv. openly, publicly.

खजूर *khajoora,* m. **1.** the date-palm; the wild date. **2.** a date. **3.** a sweet made of wheat flour shaped like a date.

[1]खट *khata,* f. the sound of knocking, noise. — **खट-खट,** f. repeated knocking; noise, clatter; wrangling. **खट-खट करना,** to knock, to make a clatter. **खट-पटिया,** adj. & m. noisy; quarrelsome; a noisy person, wooden-soled sandals. — **खटखटा,** m. a rattle to scare away birds, wrangling, discord; trouble, troublesome matter; care, anxiety. **खटाखट,** adv. forcefully and continuously; quickly. **काम खटाखट हो रहा है,** work is in full swing.

[2] खट *khata,* f. bedstead, bed: — **खटबुना,** m. a stringer of beds. **खटमल,** m. a bed-bug.

खटकना *khatakanaa,* **1.** to sound, to rattle. **2.** to be a cause of unease, misgivings, or hesitation. **यह प्रयोग ज़रा खटकता है,** this usage does not seem quite right. **उसे कुछ ऐसा खटक रहा है कि...,** he is rather concerned that...**3.** to be inconvenient or burdensome; to rankle, to be cause for quarrel, or dissension.

खटका *khatakaa,* m. **1.** the sound of knocking, rattling, sound of footsteps. **2.** device making such a sound; a bolt or catch of a door, a rifle; a switch; winder of a watch; a scarecrow which is made to rattle by pulling a string. **3.** unease of mind, misgiving; scruple; anxiety, care; apprehension. — **~ लगना,** to feel misgivings.

खटखटाना *khatakhataanaa,* to make a knocking or rattling noise. — **दरवाज़ा ~,** to knock at a door. **उसे खटखटाये चलो,** jog his memory.

खटना *khatanaa,* **1.** to continue, or to hold fast in a burdensome activity; to work hard or doggedly. **2.** to remain over; to be earned. — **सुबह से शाम तक ~,** to toil from morning to evening.

खटाई *khataaee,* f. **1.** sourness, acidity or tartness. **2.** any acid substance; a particular spice. — **~ करना,** to spoil, to turn sour. **~ खाना,** to take sour substances; to be or to become pregnant. **~ में डालना,** to place in acid; to lay aside a matter; to keep a person in suspense. **~ में पड़ना,** to be placed in acid for cleaning; to be put aside, a matter left undecided.

खटास *khataasa,* f. sourness, acidity, tartness of taste.

खटिया *khatiyaa,* f. a small bedstead or bed.

खटोला *khatalaa,* m. a small bedstead, or bed. — **उड़न-खटोला,** m. flying bedstead: magic carpet.

खट्टा *khattaa,* **1.** adj. acid, sour, tart. **2.** m. a citron. — **जी ~ होना,** to be displeased, or depressed. **दाँत खट्टे करना,** to give a reverse, to discomfit. **मन ~ करना,** to disappoint. — **खट्टा-चूक,** adj. very sour. **खट्टा-मीठा,** adj. & m. sour and sweet; a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mixed taste; a pleasant taste. **खट्टे-मीठे दिन**, good and bad times. **खट्टा-मीठा खाना**, to take the good with the bad.

खड़ंजा *kharanjaa,* m. a row of bricks laid in a floor or on the ground.

खड़खड़ाना *kharakharaanaa,* to knock, to rattle; to clatter; to rustle dry leaves. **2.** to make a knocking or rattling sound, to make a noise or clatter with; to brandish a sword; to draw with a rasping sound. **3.** to grind the teeth.

खड़ा *kharaa,* **1.** adj. standing, erect; perpendicular; steep. **~ खेत**, m. a standing or ripe crop; a vertical plane. **2.** abrupt. **~ जवाब**, m. a blunt answer; an unceremonious refusal. **3.** stationary; parked, moored; inert, stagnant. **~ पानी**, stagnant water. **4.** on call, waiting; ready as cash, continual, constant; awaiting completion, or processing. **~ चना**, m. whole grain. **खड़ी दाल**, m. uncooked or half cooked lentils. **5.** final. **~ दाँव**, m. the last stake. **6.** m. a perpendicular. —**~ करना**, to set up, to erect; to lift up; to raise a question, to institute, to initiate; to instigate; to obtain money, for a purpose, to bring a vehicle to a stop; to fix, to station; to prepare. **~ रखना**, to support, to maintain. **~ रहना**, to remain standing; to stay; to wait. **~ होना**, to stand; to stand up; to rear up; to be set up. **~ करना, खड़ी लगाना**, to tread water in swimming. **खड़े पाँव**, adv. immediately, without delay. **बिगड़ खड़ा होना**, to bridle, to take strong exception. **भाग ~ होना**, to halt after fleeing: to escape successfully. —**खड़े-खड़े**, adv. standing all the while: immediately, promptly, forthwith; within a short while.

खड़ाऊँ *kharaaoon,* m. a wooden-soled sandal.

खड्ग *khadga,* m. a sword, scimitar —**~ मारना**, to strike one with a sword. —**खड्गहस्त**, adj. having sword in hand.

खड्डा *khaddaa,* m. **1.** a pit; hollow. **2.** dimple.

ख़त *qhata,* m. line, mark: **1.** a letter. **2.** handwriting. **3.** m. f. down on the face; sideburns, beard. —**~ आना**, a letter to arrive; down to appear on the face; sideburns to grow. **~ निकलना, ~ बनाना**, to trim sideburns. —**ख़तकशी** f. fine writing, calligraphy. **ख़त-किताबत**, f. correspondence.

ख़तना *qhatanaa,* m . circumcision. —**~ करना**, to circumcise.

ख़तरनाक *khatarnaaka,* adj. dangerous; risky.

ख़तरा *qhataraa,* m. danger; risk. —**~ मोल लेना**, to court danger; to incur risk gratuitously. **ख़तरे की ज़ंजीर**, f. emergency chain. **ख़तरे में डालना**, to expose life to danger.

ख़ता *qhataa,* f. **1.** a mistake; slip, oversight. **2.** miss of an arrow. **3.** fault. —**~ करना**, to err, to be at fault; to miss a mark. **~ खाना**, to suffer, to pay for an error. —**ख़तावार**, adj. at fault, guilty.

खतियाना *khatiyaanaa,* to enter in an account-book or ledgar.

खतौनी *khataunee,* f. **1.** a ledger, account-book; a volume or paper containing separate accounts or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

items. 2. a patvari's roll or list of village lands with details of distribution and assessment. 3. the entering of accounts.

खत्ती *khattee,* f. **खत्ती भरा अनाज,** m. grain stored away in the granary.

ख़त्म *qhatma,* m. & adj. 1. m. end. 2. adj. finished, completed, done; exhausted as a commodity. — ~ **करना,** to finish; to do for, to kill. ~ **होना,** to come to an end, to finish, to stop; to be finished, exhausted.

खदबद *khadabada,* f. the sound of bubbling or boiling. — ~ **करना,** to boil, to simmer.

खदबदाना *khadabadaanaa,* to boil, to simmer; to bubble.

खदान *khadaana,* f. an excavation; a clay-pit.

खदेड़ *khadera,* f. chase, pursuit.

खदेड़ना *khaderanaa,* 1. to drive away. 2. to chase, to pursue; to hunt.

खद्योत *khadyota,* m. a light in the sky: a firefly. = **जुगनू.**

खनखनाहट *khanakhanaahata,* f. chinking, jingling.

खनक *khanaka,* f. 1. a ringing, clinking or jingling sound. 2. a clashing or clanking sound; clattering of dishes.

खनखनाना *khanakhanaanaa,* 1. to clink, to jingle. 2. to clash; to clatter.

खनिज *khanija,* adj. & m. 1. adj. mineral. 2. m. a mineral.

खपच्ची *khapachhee,* f. 1. a splinter, silver or wood or bamboo; skewer. 2. a lath; splint. 3. screen.

खपड़ैल *khaparaila,* m. a tiled roof. — ~ **डालना,** to roof with tiles.

खपत *khapat,* 1. f. consumption, using up; demand for goods. 2. selling off of goods, sale. 3. fitting, accommodating; fit or proper place. **उसकी इस जगह में अच्छी ~ है,** he has fitted into this place well. 4. adj. consumed, expended. 5. deranged.

खपती *khapatee,* adj. & m. 1. adj. determined, dogged. 2. deranged. 3. m. a determined person.

खपाना *khapaanaa,* 1. to cause to be exhausted, to exhaust; to use up; to waste. 2. to take in or into; to absorb; to assimilate; to mix. 3. to put or to fit into. 4. to make an end of, to destroy; to ruin. 5. to afflict. — **सिर ~,** to try, to be a trial.

खप्पर *khappara,* m. 1. gourd, coconut or other vessel used as a begging bowl or dish. 2. skull. — ~ **भरना,** to give alms to a yogee in the name of Shiva.

ख़फ़गी *qhafagee,* f. displeasure. — ~ **करना,** to be angry.

ख़फ़ा *qhafaa,* adj. displeased, angry. — ~ **करना,** to make displeased, or angry.

ख़बर *qhabara,* f. 1. news; information. 2. report, notification; message. 3. rumour. 4. heed, care, attention. 5. good judgement or sense. — ~ **उड़ाना,** to spread a rumour. ~ **करना,** to inform.; to report. ~ **देना,** ~ **मिलना,** news to be received. ~ **रखना,** to be informed, to bear in mind; to be on the alert. ~ **लगाना,** to search, to trace. ~ **लेना,** to pay heed; to be mindful; to look after, to watch over; to enquire into, or about, to look up to visit; to account for, to settle the hash. ~ **होना,** to have knowledge. ~ **है कि....**it is learned

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

that.... — **ख़बरगीर**, m. an informer, spy. **ख़बरगीरी**, f. informing. **ख़बरदार**, adj. watchful, careful; be careful! **ख़बरदार करना**, to forewarn. f. care, watchfulness; charge, care, guardianship; guard. **ख़बरदारी करना**, to take care. **ख़बर-नवीस**, m. informer, spy, agent. **ख़बर-नवीसी**, f. spying.

ख़बीस *qhabeesa,* adj. & m. **1.** adj. bad, wicked. **2.** foul. **3.** m. wretch; villain; miser. **4.** an evil spirit.

ख़ब्त *qhabta,* m. **1.** madness. **2.** obsession; craze; whim. — **~ चढ़ना**, or **सवार होना**, an obsession to seize one.

ख़ब्ती *khabtee,* adj. mad, crazy.

खब्बा *khabbaa,* adj. & m. **1.** adj. left hand. **2.** a left-handed person.

ख़म *khama,* m. **1.** bend; curve. **2.** coil, curl. **3.** something bent or crooked. **4.** reverse, defeat. — **~ ठोकना**, to slap the hands on the arms as showing readiness to fight, or to set to. **~ बजाना**, or **मारना**, **ख़मदार**, adj. bent, crooked.

ख़मियाज़ा *qhamiyaazaa,* m. stretching: punishment. — **~ उठाना** or **खींचना** or **भरना**, to reap the bitter fruit.

ख़मीर *qhameera,* m. **1.** leaven; yeast. **2.** kneaded and leavened dough. **3.** the stuff of one's nature. — **~ उठना**, to ferment; to rise dough.

ख़यानत *qhayaanata,* f. breach of trust. — **~ करना**, to be unfaithful to a trust.

ख़याल *qhayaala,* m. **1.** thought, idea. **2.** opinion. **3.** notion, fancy. **4.** the mind. **5.** regard, attention to someone or something; care. **6.** ghost, phantom. **7.** a north Indian style of singing, or instrumental music. — **~ आना**, a thought to occur. **~ करना**, to think; to consider; to imagine, to fancy; to attend, to take care or heed. **~ न रहना**, to be forgotten, to escape memory. **~ पड़ना**, to occur, to seem; the mind to be fixed or set. **~ बाँधना**, to form an idea, to imagine; to build castles in the air; to arrange one's thoughts. **~ में न लाना**, to give no thought; to disregard; to take no notice or heed. **~ में रहना**, to be always thinking of something. **~ रखना**, to bear in mind; to pay due attention, to keep one's eye. **~ से उतरना**, to slip from mind, or from memory. **~ से बाहर**, adj. beyond imagination, inconceivable.

ख़यालात *qhayaalaata,* m. pl. thoughts; ideas, attitudes.

ख़याली *qhayaalee,* adj. **1.** imaginary. **2.** fanciful. **3.** illusory. — **~ पुलाव पकाना**, to build castles in the air; to indulge in vain imaginings.

ख़र *qhara,* m. a donkey. — **ख़रदिमाग़**, adj. donkey-brained, stupid; ill-tempered; proud; boastful.

ख़रगोश *qharagosha,* m. dinkey-eared, or large-eared: a hare, a rabbit.

ख़रबूज़ा *qharboozaa,* m. the sweet-melon.

खरल *kharala,* f. m. a mortar or stone for grinding on.

खरा *kharaa,* adj. **1.** genuine, real, true; good; pure; honest, trustworthy; candid. **2.** fair, right; full, standard as weight; fixed, settled. — **~ खोटा**, adj. & m. good and bad; the good and the bad. **~ असामी**, m. a good tenant: one who pays in cash. **खरी-खरी सुनाना**, to speak candidly; to reprimand. **खरी खोटी सुनाना**, **खरी**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सुनाना, to speak abusively or harshly. रुपये खरे होना, to have received one's money, to see the colour of one's money.

ख़राद *qharaada,* m. a lathe. — ~ पर उतरना, चढ़ना, to be put on the lathe; to be polished, or improved.

ख़रादना *kharaadanaa,* 1. to turn on a lathe. 2. to trim.

ख़रादी *kharaadee,* m. a turner; machinist.

खरापन *kharaapana,* m. genuinness, goodness.

ख़राब *qharaaba,* adj. 1. bad, worthless; inferior. 2. spoiled; contaminated. 3. ruined; destroyed. 4. wretched, miserable. 5. depraved; indecent; wicked. 6. violated. — ~ करना, to spil, to ruin, to corrupt; to violate.

ख़राबी *kharaabee,* f. 1. defect, deficiency; a moral vice. 2. harm, injury; loss. 3. ruin, destruction 4. bad state; trouble, difficulty. — ~ देखना, to experience or to suffer ruin, or harm. ~ निकालना, to seek wilfully for faults.

ख़रामाँ *qharaamaan,* adj. 1. walking in a stately or graceful way. 2. strutting. — ~ चाल, f. stately gait.

ख़राश *qharaasha,* f. 1. scratch, scraping; clawing. 2. hoarseness or irritation of the throat.

ख़रीता *qhareetaa,* m. pouch, purse: bag.

ख़रीद *qhareeda,* f. 1. buying, purchase. 2. a thing bought. 3. cost, price. 4. demand, need. — ख़रीदार, m. ख़रीद-बेच, f. buying and selling, trading. ख़रीद-नामा, m. deed of purchase, title-deed. ख़रीद-फ़रोख़्त, f. buying and selling; dealings, trading. ख़रीद-फ़रोख़्त करना, to buy and sell.

ख़रीदना *qhareedanaa,* 1. to buy. 2. to bring upon oneself.

ख़रीदार *qhareedaara,* m. 1. purchaser. 2. customer.

ख़रीदारी *qhareedaaree,* f. purchasing. — अच्छी चलना, to sell well.

ख़रीफ़ *qhareefa,* f. the autumn harvest; autumn crops.

खरोंच *kharoncha,* f. 1. scratching. 2. a scratch; graze. — ~ आना, to receive a scratch, to be grazed. ~ मारना, to scratch.

ख़र्च *qharcha,* m. 1. expenditure, expenses. 2. expense, cost. 3. debit side of an account. ~ में लिखना, to enter as a debit. — ~ आना, to be spent. ~ उठाना, to bear an expense. ~ करना, to spend. ~ पड़ना, to be spent, expended. ~ में पड़ना, to be debited a sum. ~ में डालना, to involve one in expense; to write down a sum to expense. ~ होना, to be spent; to be taken up; to be consumed a purchased quantity. अपने ~ पर, adv. at one's own expense.

ख़र्ची *qharchee,* f. 1. a provision of expenses, an allowance. 2. charge, or earnings of a prostitute. — ~ कमाना, to live on the wages of prostitution. ~ जाना, to go out for wages: to become a prostitute.

ख़र्चीला *qharcheelaa,* adj. 1. extravagant person. 2. an expensive object.

खर्राटा *kharraataa,* m. snoring. — खर्राटे भरना, or मारना, to snore. खर्राटे लेना, to sleep soundly.

खल *khala,* adj. & m. 1. base, vile; wicked; deceitful; cruel. 2. mischievous. 3. m. a base person, —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ख़लनायक, m. the villain.

ख़लबल *khalabala,* f. **1.** confusion, disturbance; agitation. **2.** noise, commotion. —**~ डालना**, to throw into confusion or panic. **~ पड़ना** or **मचना**, to be in confusion.

ख़लबली *khalabalee,* a particular disturbance. **पेट में ख़लबली, ~**, an upset stomach.

ख़लल *qhalala,* m. **1.** breach; interruption. **2.** disorder, confusion; misunderstanding. **3.** upset of body or mind. —**~ आना**, disorder or disturbance to arise. **~ डालना**, to obstruct, to interfere. —**ख़ललअंदाज़**, m. a disturber of the peace. **ख़ललदिमाग़**, adj. & m. crazy; hot-headed; disturbance of mind.

ख़लास *qhalaasa,* adj. & m. **1.** adj. freed; released. **2.** needy, poor. **3.** m. deliverance, release; discharge from service. **4.** relief from any burden. —**~ करना**, to release. **~ होना**, to be freed, released; to obtain relief from any burden.

खलियान *khaliyaana,* m. **1.** threshing-floor. **2.** granary. **3.** store of unthreshed corn.

ख़लिश *qhalisha,* f. pricking or tingling sensation.

ख़लीफ़ा *qhaleefaa,* m. successor: **1.** a caliph. **2.** senior person in reference to one providing services, as a cook, barber, rascal, villain.

खवा *khavaa,* m. the shoulder; shoulder-blade; upper arm. —**~ खवे से ~ छिलना**, to be crowded together uncomfortably tightly, to be cheek by jowl.

ख़वातीन *qhavaateena,* f. ladies.

ख़वास *qhavas,* m. **1.** personal servant, attendant of a king. **2.** concubine.

ख़शख़श *qhashakhasha,* m. poppy; poppy-seed.

खसखस *khasakhasa,* f. **1.** a poppy. **2.** a poppy-head, or its seeds.

ख़सम *qhasama,* m. master: husband. —**~ करना**, to marry. **ख़समवाली**, f. a woman whose husband is alive. = **ख़स्म.**

ख़सरा *qhasraa,* m. a village book-keepar's list of fields; surveyor's field-book.

खसरा *khasraa,* m. a skin complaint; ringworm. — **उसे ~ निकल आया है**, he has ringworm.

ख़सीस *qhaseesa,* adj. base: mean, stingy.

खसोट *khasota,* m. **1.** a plucking or tearing out. **2.** a scratch, tear. — **कफ़न-खसोट**, adj. shroud-snatcher: shameless wretch.

खसोटना *khasotanaa,* **1.** to pull out; to pluck out or off. **2.** to scratch, to tear. **3.** to snatch; to pilfer; to plunder.

ख़स्ता *khastaa,* adj. wounded, broken: **1.** fragile, brittle. **2.** crisp as pastry. **3.** tired. **4.** bad, dire state. —**~ हाल**, m. bad personal state or circumstances. — **ख़स्तादिल**, adj. heart-broken.

ख़स्सी *qhassee,* **1.** m. a castrated animal; a goat. **2.** adj. castrated. —**~ करना**, to castrate.

खाँचा *khaanchaa,* m. a groove. — **खाँचेदार**, adj. grooved.

खाँड़ *khaanda,* f. coarse sugar obtained by boiling down and drying the residue of sugarcane juice. —**~ गलाना**, to boil down or to crystallise sugar. **कच्ची ~**, f. raw uncrys-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tallised sugar. — **खाँड़-सारी**, a refiner of sugar. **खाँड़-साल**, f. a sugar refinery.

खाँटी *khaantee,* adj. real, thorough. — **~ बनारसी**, m. a true Banarsi.

खाँसी *khaanee,* f. a cough. — **~ आना**, to cough. **काली ~**, whooping-cough. **तर ~**, f. a loose cough. **पुरानी ~**, f. a chronic cough.

खाई *khaaee,* f. **1.** a ditch, trench; moat; drain. **2.** gulf, distance between dissimilar thing.

खाऊ *khaaoo,* **1.** adj. voracious; gluttonous. **2.** m. a voracious person. **3.** one who takes bribes. — **खाऊ-उड़ाऊ**, adj. & m. extravagant, prodigal; an extravagant person.

ख़ाक *khaaka,* f. **1.** dust; earth. **2.** ashes. **3.** nothing at all; something useless. **क्या ~ है**, it's of no use at all. **~ जानता है**, he knows absolutely nothing. **संदूक क्या ~ बनाकर गया होगा**, far from making the box, he'll have left without starting it. **4.** curse, damnation. **~ ऐसी ज़िंदगी पर!** a curse on this life! — **~ करना**, to reduce to dust, to raze to destroy. **~ चाटना**, to lick the dust, to abase oneself. **~ छानना**, to sift dust: to toil to no purpose; to rack the brains vainly; to roam about. **~ डालना**, to throw dust; to bury; to conceal something discreditable; to heap curses. **~ फाँकना**, to eat the dust; to wander, to roam; to deal in lies. **~ में मिलना**, to be reduced to dust or ashes, to be ruined; to perish. **~ में सियाह कर देना**, to lay waste with fire. **~ होना**, **~ में मिलना**. — **ख़ाकसार**, adj. & m. like dust: humble; a humble petitioner. **ख़ाक-पत्थर**, dust and stones: something of no interest or importance.

ख़ाका *qhaakaa,* m. **1.** outline, tracing; diagram; map. **2.** plan; draft. **3.** graph. **4.** model of a site. **5.** estimate. — **~ उड़ाना**, to caricature; to vilify; to make fun. **~ उतारना**, to trace, to outline; to sketch. **~ खींचना**, to sketch out a plan; to outline a situation. **~ बनाना**, to make a plan, or sketch, to make a model.

ख़ाकी *qhaakee,* adj. & f. & m. **1.** adj. dust-or earth-coloured. **2.** f. the colour of dust or earth. **3.** m. khaakee uniform cloth.

खाज *khaaja,* f. **1.** the itch, a skin complaint. **2.** eczema. **3.** mange. — **~ उठना**, an itch, to break out. **कोढ़ की ~** or **कोढ़ में ~**, itch on leprosy: one trouble on top of another.

खाट *khaata,* f. a bedstead, bed. — **~ कटना**, to be confined to bed; to be bedridden. **~ पकड़ना**, to take to bed, to be ill. **~ पर पड़ा होना**, to be bedridden. **~ बिछाना**, to make up a bed. **~ से उतारना**, to take a dying man from his bed. **~ से लगना**, **~ खाट पर पड़ा होना**, — **खाट-खटोला**, m. goods and chattels.

खाड़ी *khaaree,* f. **1.** a bay, gulf; the Persian Gulf. **2.** an inlet of the sea.

खाता *khaataa,* m. **1.** a ledger, account book. **2.** an individual account. **3.** a budget, estimated account. — **~ खोलना**, to open an account. **खाते बाक़ी**, f. the balance of an accout. **चालू ~**, m a current account. — **खाता-खातेदार**, paying rent to a patvaaree. **खातेदारी**, f. a system of tenure of land by rent. **बही-खाता**, f. a book of cumulated accounts.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ख़ातिर *qhaatira,* f. what occurs to the mind: **1.** regard, respect. **2.** considerate attention; hospitality. **3.** out of consideration. — **~ करना,** to show regard. **~ में न लाना,** to show no regard or esteem. **ख़ातिर जमा रखना,** to be composed, or assured. —**ख़ातिरदारी,** f. showing regard, or consideration; entertainment, hospitality. **ख़ातिरदारी करना,** to show consideration; to receive respectfully, or hospitably.

ख़ातून *qhaatoona,* lady, title occurring finally in many Muslim female names.

खादर *khaadara,* f. low alluvial land near water fit for rice cultivation, or offering good grazing.

ख़ादिम *qhaadima,* m. **1.** a servant. **2.** attendant, officiant at a mosque or shrine.

ख़ादिमा *khaadimaa,* m. a female servant.

खादी *khaadee,* f. a thick, coarse type of cotton cloth.

खाद्य *khaadya,* adj. & m. **1.** adj. edible; to be eaten. **2.** food. —**खाद्य-पदार्थ,** m. foodstuffs. **खाद्य-संकट,** m. shortage of food. **खाद्य संवितरण,** m. food rationing. **खाद्योत्पादन,** m. production of food.

खान *khaana,* f. **1.** a mine, a quarry; source. **2.** a store; treasury. **3.** ample store, abundance.

ख़ान *qhaana,* m. a lord, prince: a title of Muslim nobles of Pathan descent; **2.** honorific used with Pathan names. **3.** a chief headman of several villages. —**ख़ानकाह,** f. a soofee residential establishment; monastery.

ख़ानगी *khaanagee,* adj. & f. **1.** adj. domestic, household. **2.** private matter. **3.** f. a prostitue.

ख़ानदान *qhaanadaana,* m. **1.** family; family line. **2.** dynasty.

ख़ानदानी *khaanadaanee,* adj. **1.** family, familial. **2.** hereditary. **3.** of good family.

खान-पान *khaana-paana,* m. **1.** eating and drinking. **2.** customs of eating; types of food. — **खान-पान करना,** to eat, to take a light meal. **खान-पान का सम्बन्ध,** m. a tie of commensality.

ख़ानसामाँ *qhaansaamaan,* m. master of the stores: **1.** steward, butler; waiter. **2.** cook. **3.** storekeeper, warehouseman.

खाना *khaanaa,* m. **1.** to eat. **2.** to consume; to swallow; to inhale; to devour. **3.** to take, to take in, to accept. **क़सम ~,** to swear an oath. **रिश्वत ~,** to take a bribe. **4. खा लेना,** to embezzle. **5.** to suffer, to endure. **मार ~,** to suffer a beating. **सरदी ~,** to endure the cold. **मुँह की ~,** to suffer shame for one's damaged reputation. **6.** m. eating; food. — **~ न पचना,** to be concerned or uneasy. **मुँह की ~,** to be struck in the face. **खा जाना,** to eat up, to consume. **खा डालना,** to rob, to make a clean sweep in robbing, to fleece, to defraud. **खा-पका जाना,** to squander or to go through all one's wealth or resources. —**खाना-कमाना,** to earn one's living. **खाना-पीना,** m. food and drink; board. —**खाता-पीता,** adj. well nourished; well-off, flourishing.

ख़ाना *qhaanaa,* m. **1. ख़ाना,** house,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dwelling; place of business. **डाक-ख़ाना**, m. post office. **2.** compartment of a carriage; division of a drawer, bookcase; pigeon-hole; case for glasses. **3.** square of a games board. **4.** column of a table, or page;heading; box of a form. **5.** check in a pattern. —**ख़ाना-ख़राबी**, f. ruin of a family. **ख़ाना-तलाशी**, f. search of a house. **ख़ानापूरी**, f. filling in sections of a form. **ख़ाना-बदोश**, adj. & m. with house on back: nomadic; a wanderer, nomad. **ख़ानाबदोशी**, f. wandering or nomadic life.

खाबड़ *khaabara,* adj. rough, uneven ground.

ख़ाम *qhaama,* adj. **1.** unripe, immature. **2.** gross receipts. — **ख़ाम-ख़याली**, f. wrong or foolish idea.

ख़ामोश *qhaamosha,* adj. **1.** quiet, silent. **2.** calm of temperament, or of the world of nature. **3.** uncomplaining at injustice.

ख़ामोशी *qhaamoshee,* f. **1.** quietness. **2.** calm.

ख़ार *qhaara,* m. **1.** a thorn. **2.** cock's spur. **3.** rancour; envy; jealousy. — **~ आँखों का**, m. something disagreeable to sight, an eyesore. **~ खाना** or **खाये बैठना**, to feel rancorous or jealous. **~ निकालना**, to vent rancour. **~ होना**, to be an irritant, to rankle; to be an eyesore. — **ख़ारदार**, adj. thorny; bristly; barbed; troublesome.

खारा *khaaraa,* adj. **1.** alkaline; hard water. **2.** saline, brackish. —**~ नमक**, m. alkaline salt: sodium sulphate. **खारी मिट्टी**, f. saline soil.

ख़ारिज *qhaarija,* adj. being out of: **1.** excluded. **2.** rejected. —**~ करना**, to exclude; to reject; to dismiss a case. **~ करके**, adv. excluding, excepting. **~ होना**, to be excluded, to fail a line, to become exinct.

ख़ारिश *qhaarisha,* f. **1.** an itch; hoarseness of the throat. **2.** mange.

खाल *khaala,* f. **1.** skin, hide. **2.** a bellows. — **~ उड़ाना** or **उधेड़ना**, or **खींचना**, to flay; to thrash. **अपनी ~ में मस्त होना**, to be self-content, carefree.

ख़ालसा *qhaalasaa,* adj. & m. **1.** adj. exchequer, revenue department. **2.** crown or government lands. **3.** m. the Sikh order or brotherhood established by Guru Govind. —**ख़ाल से लगना**, to be appropriated or confiscated by government.

ख़ाला *qhaalaa,* f. maternal aunt. — **~ का** or **~ जी का, घर**, m. aunt's house: a place of comfort and security. — **ख़ालाज़ाद भाई**, m. maternal cousin.

ख़ालिक़ *qhaaliqa,* m. the Creator.

ख़ालिस *qhaalisa,* adj. pure, unadulterated; genuine.

ख़ाली *qhaalee,* adj. **1.** empty. **2.** blank form. **3.** unobstructed path, way. **4.** not busy, free person, a time. **5.** not in use an object, an appliance. **6.** vacant post. **7.** devoid, without. **8.** useless, ineffective. **वार ~ जाना**, a blow to miss its mark, a scheme to misfire. **9.** pure, unmixed. **10.** adv. only, merely. **11.** alone. —**~ करना**, to empty; to clear or to rid of; to vacate; to make available for use. **~ पेट**, adv. on, or with, an empty stomach. **~ हाथ**, adv. unarmed; empty-handed; penniless.

ख़ाविंद *qhaavinda,* m. **1.** lord, master.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

2. husband. — ~ करना, to take a husband.

ख़ास *qhaasa,* adj. 1. particular, special; distinct; express as a stipulation. 2. personal, private as a house, a servant, a session. 3. choice, best as goods. 4. main, chief in standing or importance. 5. noble. — ~ अपना, adj. distinctive; all one's own. ~ अपने लिए, adv. all for oneself as a possession, or a service. ~ करके, adv. =ख़ासकर ~ तौर पर, adv. in particular, especially. — ख़ास-पसंद, adj. appealing to the cultivated, or to connoisseurs. ख़ासमख़ास, m. a protege. ख़ासो-आम, m. the select and the common: one and all, the public.

ख़ासकर *qhaasakara,* adv. in particular, especially.

ख़ासा *qhaasaa,* adj. & m. 1. adj. =ख़ास, 2. good, fine; pleasing. 3. adv. particularly, very. इधर ~ गरम (ख़ासी गरमी) है, it's very hot here.

ख़ासियत *qhaasiyata,* f. quality, special property; special nature.

खिंचना *khinchanaa,* 1. to be pulled; to be stretched, to stretch; to be tightened, to tighten; to be extracted; to be drawn to, or attracted. 2. to be drawn as a sword; to be sketched; to be taken a photo. 3. to continue, to be protracted; to draw away from, to keep aloof from.

खिंचवाई *khinchaaee,* f. the cost of pulling, extracting, sketching.

खिंचाव *khinchaava,* m. 1. drawing, pulling; tightness; tension; attraction; magnetic power. 2. discord, contention; strain in relationships.

खिंडना *khindnaa,* to be scattered, or spread: to be wasted.

खिचड़ा *khicharaa,* m. a dish made with rice and different types of pulse, boiled together.

खिचड़ी *khicharee,* f. 1. a dish of rice and pulse boiled together, with *ghee* and spices. 2. a mixture; hotch-potch. ~ बाल, m. greying hair. ~ भाषा, f. mixed language, a jargon. 3. the *makar-sankranti* festival when *khichree* is eaten, and uncooked *khichree* given out to braahmans. 4. the eating of *khichree* as a marriage custom. — ~ करना, to make a mess or a hash of doing something. ~ पकना, a scheme or plot to be hatched. ~ पकाना, to scheme or to plot together. ढाई चावल की ~ अलग पकाना, to go against general opinion in one's acts or intentions. बीरबल की ~ , something concocted by Beerbal, something impossible.

खिजलाना *khijalaanaa,* to be irritable; to grow angry.

ख़िज़ाँ *qhizaan,* m. autumn.

ख़िज़ाब *qhizaaba,* m. 1. dyeing the hair; painting the nails. 2. a hair-dye. — ~ लगाना, to apply dye.

खिड़की *khirkee,* f. something made of matting: 1. a window. 2. a shutter. — ~ खोलना, or निकालना, to open a window. ~ फोड़ना, to throw open a window. — खिड़कीदार, adj. having a window; or having an opening.

ख़िताब *qhitaaba,* m. 1. title of rank. 2. a prize.

ख़िदमत *qhidamata,* f. 1. service. 2. employment; work. 3. a service, favour. — ~ करना, to serve; to wait, to attend, to give a beating.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ख़िदमतगार, m. a servant. **ख़िदमतगारी**, f. service, attendance; readiness to serve. **ख़िदमतगुज़ार**, adj. & m. ready to serve, attentive; an attentive servant.

ख़िदमती *qhidamatee,* adj. & m. **1.** adj. attentive in service. **2.** granted in reward for service. **3.** m. servant, attendant at a mosque.

खिन्न *khinna,* adj. **1.** depressed, distressed; uneasy. **2.** fatigued, exhausted. — **खिन्नमन**, adj. dejected.

खिन्नता *khinnataa,* f. dejected or depressed state.

ख़िराज *qhiraaja,* m. a tax, tribute.

खिलखिलाना *khilakhilaanaa,* **1.** to laugh aloud, to burst out laughing. **2.** to titter, to giggle. **3.** to gleam in the sun. — **खिलखिला के हँसना**, to laugh aloud; to burst out laughing.

खिलखिलाहट *khilakhilaahata,* f. a peal of laughter.

ख़िलअत *qhil'aata,* f. a robe of honour presented to office-holders, or as a mark of distinction.

खिलना *khilnaa,* **1.** to open, to expand; to bloom; to burst, to swell, to crack as roasted grain, or plaster, or a wall. **2.** to be radiant in manner; to be delighted or exhilarated. **3.** to be striking or attractive as clothing, or colours. **4.** to burst out laughing.

खिलवाड़ *khilavaara,* m. & adj. **1.** m. diversion, amusement. **2.** an easy or trivial matter; child's play. **3.** a plaything. **4.** adj. = **खिलाड़ी**, 4. — **~ करना**, to toy with.

खिलाड़ी *khilaaree,* m. & adj. **1.** m. one who plays: a sportsman; athlete. **2.** one who displays striking skills, a magician, snake-charmer. **3.** adj. fond of or skilled at games or sports. **4.** playful; facetious; mischievous.

खिलाड़ीपन *khilaareepana,* m. sportsmanship.

[1] **खिलाना** *khilaanaa,* **1.** to cause to eat, to feed. **2.** to cause to take medicine, or the air, or an oath. **3.** to entertain a meal.

[2] **खिलाना** *khilana,* to cause to play; to give opportunity to play; to dandle; to divert a child.

[3] **खिलाना** *khilaanaa,* to cause to bloom; to cause to expand or to spread; to cause to burst or to crack. — **काँच का गिलास ~**, to crack a glass. **दाने ~**, to make popcorn.

ख़िलाफ़ *qhilaafa,* m. & adj. succession, opposition: **1.** m. contrary, opposite, **2.** opposition. **3.** adj. contrary; opposed. **4.** in opposition, against; contrary.

ख़िलाफ़त *qhilaafata,* f. succession: **1.** caliphate.

खिलौना *khilaunaa,* m. **1.** a thing to amuse; a plaything, toy. **2.** a trifling thing. — **हाथ का ~**, a puppet, or plaything, in one's hands.

खिल्ली *khillee,* f. fun; a joke. — **~ उड़ाना**, to make fun, to make a fool of. **~ करना**, to joke with; to flirt with. **~ में उड़ाना**, to treat as a joke; to make a laughingstock of. **खिल्लीबाज़**, adj. & m. fond of joking; a joker.

खिसकना *khisakanaa,* **1.** to move away; to slip or to slink away. **2.** to be displaced; to be put back, postponed.

खिसकाना *khisakaanaa,* **1.** to move away, to remove; to drive away. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to cause to be shifted, to displace; to put back, to postpone; to carry away.

खिसियानपन *khisiyaanapana,* m. shamefacedness, mortification.

खिसियाना *khisiyaanaa,* adj. **1.** to be ashamed; to be abashed, or mortified; to grin with embarrassment; to be riled. **2.** to look blank or foolish. **3.** to grind the teeth in anger. **4.** adj. ashamed; abashed, disconcerted, riled. — ~ **करना,** to abash. **खिसियानी बिल्ली खंभा नोचे,** the angry cat scratches the pillar.

खींचना *kheenchanaa,* **1.** to pull; to drag. **2.** to draw a sword. **3.** to draw, to attract. **4.** to draw a line, a picture, to take a photograph. — **खींचा-तानी,** f. pulling and tugging; competition.

खीज *kheeja,* f. **1.** irritation, vexation; fretfulness. **2.** a cause of irritation; teasing. — ~ **उठना,** to feel irritation about something. ~ **निकलना,** to take out one's irritation; to make fun of.

खीर *kheera,* f. a dish of rice boiled in milk with sugar. — ~ **चटाना,** to give a child *kheera* for the first time. ~ **में नोन,** salt in the *kheera.* something ruined. **टेढ़ी** ~, a difficult matter, or task. — ~ **चटाई,** f. giving a child *kheera* for the first time; the ceremony of *ann-praashan.*

खीरा *kheeraa,* m. a cucumber. — **खीरे के मोल,** adv. very cheaply, dirt cheap. — **खीरा-ककड़ी समझना,** to think of, or to treat as worthless or insignificant.

[1] **खील** *kheela,* parched grain, or rice.

[2] **खील** *kheela,* a small piece, or fragment. — ~ ~ **करना,** to break to pieces.

खीस *kheesa,* f. **1.** a grin or grimace of embarrassment, or anger. **2.** abashment, mortification. **3.** chattering as a monkey. **4.** the tusks of a boar. — **खीसें निकालना,** to put on a grin; to grin.

खीसा *kheesaa,* m. **1.** a small bag, purse. **2.** pocket.

खुंभी *khumbhee,* f. a mushroom; toadstool, fungus.

खुखरी *khukharee,* f. a kukree, Gurkha's knife.

खुजलाना *khujalaanaa,* to scratch an itchy place.

खुजलाहट *khujalaahata,* f. **1.** scratching. **2.** itchiness.

खुड्डी *khuddee,* f. **1.** a gap, opening; gap between two teeth. **2.** hole, or foot-rests in a latrine.

ख़ुतबा *khutabaa,* f. recitation: a public prayer or encomium offered at a mosque for a reigning king; praise. — ~ **पढ़ना,** to proclaim the accession.

ख़ुद *khuda,* self, myself, himself, itself. — **ख़ुद-इख़्तियारी,** f. self-control. **ख़ुद-काश्त,** f. & m. land cultivated by its owner; a farmer who owns his land. **ख़ुदकुशी,** f. suicide. **ख़ुदकुशी करना,** to commit suicide. **ख़ुदगर्ज,** adj. self-interested, selfish. **ख़ुदगर्जी,** f. **ख़ुदपसंद,** adj. self-satisfied. **ख़ुद-परस्त** adj. self-worshipping; selfish; opinionated. **ख़ुद-बख़ुद,** adv. of or by oneself, of one's own accord. **ख़ुदमुख़्तार,** adj. independent in action, not subject to restraint. **ख़ुदमुख़्तारी,** f. **ख़ुदराय,** adj. self-willed, headstrong, opinionated.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

खुदना *khudanaa,* **1.** to be dug; to be excavated. **2.** to be engraved; to be carved.

खुदरा *khudaraa,* adj. & m. **1.** adj. small in size or quantity. **2.** m. retail of goods. **~ करना,** or **बेचना,** to sell in small lots, or retail. **3.** a bit, fragment, something trifling; small coin, or change. **दस रुपये का ~,** change for ten rupees. — **खुदराफ़रोश,** m. a pedlar.

खुदवाई *khudavaaee,* the cost of or charge for digging.

ख़ुदा *qhudaa,* m. the supreme being, God. — **~ उठा ले!** may God remove him! the devil take him! **~ का घर,** m. the abode of God: heaven; a mosque. **~ का नाम लेना,** to act justly, to do justice. **~ की पनाह,** God preserve. **~ की मार,** f. divine wrath. **~~ करके,** with much prayer: with great difficulty. **~ जाने,** God knows. **~ न करे, ~ न ख़्वास्ता,** God forbid! **~ हाफ़िज़,** God be your protector! goodbye! **उन्हें ~ से काम पड़ ही गया,** he finally turned to God for help. — **ख़ुदापरस्त,** adj. God-worshipping, devout.

खुदाई *khudaaee,* f. **1.** digging; excavating; engraving; carving. **2.** the cost of or charge for digging, **3.** investigating a matter.

ख़ुदाई *qhudaaee,* adj. & f. **1.** adj. belonging to God; divine. **2.** f. divinity; divine power. **3.** creation the world.

ख़ुदी *qhudee,* f. selfishness; egoism; pride.

ख़ुनकी *qhunakee,* f. coolness, slight chill in air.

खुनस *khunasa,* f. m. dislike; animosity; spite, ill-will; envy.

ख़ुफ़िया *khufiyaa,* adj. secret; clandestine. — **~ पुलिस,** f. secret police. **~ विभाग,** m. Secret Branch.

खुभना *khubhanaa,* **1.** to pierce, to prick. **2.** to stir, to affect.

ख़ुम *qhuma,* m. a large jar; wine-jar.

ख़ुमार *qhumaara,* m. **1.** intoxication. **2.** hangover. **3.** drowsiness; languor of love. **4.** religious ecstasy. **5.** power to charm. — **~ चढ़ना,** drink to take effect, drowsiness, to be felt.

ख़ुमारी *qhumaaree,* adj. languishing.

खुरंड *khuranda,* m. the crust or scab on a healing wound.

खुरचन *khurachana,* f. **1.** scraping. **2.** scrapings of a pot. **3.** a kind of sweet made from scrapings.

खुरचना *khurachana,* to scrape; to scratch; to gouge. — **बदन ~,** to flay.

खुरदरा *khuradaraa,* adj. uneven.

खुरदरापन *khuradaraapana,* adj. roughness.

खुरमा *qhuramaa,* m. **1.** a date tree, fruit. **2.** a kind of sweet shaped like a date.

खुराँट *khuraanta,* **1.** very old; worn, ragged. **2.** experienced; crafty, cunning.

ख़ुराक *qhuraaka,* f. **1.** food, provisions, **2.** daily rations. **3.** food of a person, diet. **4.** single dose of medicine. — **ख़ुराकबंदी,** f. food rationing.

ख़ुराकी *qhurqakee,* f. **1.** daily allowance to purchase food; subsistence allowance. **2.** m. one who is fond of food.

ख़ुराफ़ात *qhuraafaata,* f. superstitions, fables: **1.** senseless words, nonsense. **2.** foul language, abuse. **3.** an outrageous matter or incident;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

uproar. — ~ बकना, to talk nonsense; to speak abusively.

ख़ुराफ़ाती, *qhuraafaatee,* 1. adj. mischievous, trouble-making. 2. m. a trouble-maker.

ख़ुर्द *qhurda,* adj. 1. little. 2. young. — ख़ुर्दबीन, f. microscope.

ख़ुर्राट *qhurraata,* 1. adj. long-experienced. 2. shrewd, cunning. 3. m. a shrewd old man.

खुलना *khulanaa,* 1. to be open, to come loose, to unravel; to be untied or unfastened; to be disentangled; to be scattered as clouds. 2. to be uncovered, or laid bare; to become clear; to be light. 3. to be cleared; to be removed; to be broadened. 4. to be laid, or split, open; to be dissected; to be analysed. 5. to be freed of restraint as hand or tongue; to be loosed as a hawk; to be resolved a fear, an inhibition. 6. to be solved, or explained; to be made known, to become evident. अब उसका भेद उन पर खुल गया है, now they know his secret. 7. to be opened, to be set up, a show, institution, exhibition. 8. to get under way. 9. to be started; to be turned or switched on. 10. to leave. 11. to be dismantled. 12. to dilate. 13. to develop. 14. to be intimate or familiar, to become favourable. किसी का हुक्क़ा ~, to be accepted into, or allowed to return to the social life or one's community. — खुला मकान, m. a house in an open situation. खुले आम, adv. openly, for all to see. खुले ख़ज़ाने, adv. in the open treasury: openly, publicly; fearlessly. खुले ख़ज़ाने, to an open space. — खुलकर, openly, freely, uninhibitedly; publicly; at leisure, in comfort. — खुला-खुला, adj. thoroughly open; plain, straightforward; wide apart; distinct. खुले-खुले, adv. openly.

खुलवाना *khulavaanaa,* to cause to get open; to have or to get opened by another.

खुलासा *khulaasaa,* m. & adj. 1. m. substance, essence; gist. 2. abstract, abridgement. 3. outcome. 4. adj. free, unencumbered; spacious, open; unchecked dysentery. 5. plain, evident; explicit. — ~ हाल, m. the gist of a present situation.

ख़ुश *qhusha,* adj. 1. pleased, glad; happy. 2. flourishing; well of health, prosperous. 3. cheerful of temperament. 4. pleasing; good. — ~ करना, to please; to amuse; to gratify. तबीअत ~ होना, to feel refreshed; to feel bodily and mental well-being. — ख़ुशक़िस्मत, adj. fortunate. ख़ुशक़िस्मती, f. good fortune. ख़ुशक़िस्मती से, adv. fortunately. ख़ुशख़त, m. & adj. good handwriting; having good handwriting. ख़ुशख़बरी, f. good news. ख़ुश-ख़ुश, adv. = ख़ुशी से ख़ुशगवार, adj. agreeable. ख़ुशदिल, adj. contented, happy. ख़ुशनवीस m. a good handwriter; calligrapher. ख़ुशनवीसी, f. calligraphy. ख़ुशनसीब, adj. fortunate. ख़ुशनसीबी, adv. in good faith. ख़ुशनुमा, pretty, attractive. ख़ुशबू, f. fragrance. ख़ुश-मिज़ाज, adj. of cheerful temperament. ख़ुशहाल, adj. in good or satisfactory circumstances: happy; fortunate, prosperous. ख़ुशामद, m. flattery; fawning. ख़ुशामद करना, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

flatter, to curry favour. ख़ुशामदी टट्टू, m. sycophant.

ख़ुशी *khushee,* f. **1.** happiness; happy times. **2.** pleasure. **3.** cheerfulness; gaiety. **4.** consent. — ~ करना, to make merry; to do the will or pleasure. ~, or ख़ुशियाँ मनाना, to rejoice, to celebrate. ~ में आना, to become pleased. ~ से, adv. with pleasure, gladly; willingly, readily; at own convenience. मुझे बड़ी ~ है, I'm very pleased, delighted.

ख़ुश्क *qhushka,* adj. **1.** dry. **2.** parched as land. **3.** dried as fruit; withered, **4.** dry manner, or subject-matter. **5.** adv. only, merely. उसे ~ चार रुपये मिलते हैं, he gets a bare four rupees. — ~ राह से, adv. by land, overland. प्राण ~ होना, to be terrified. ख़ुश्क-दिमाग़, adj. sorrowful; ख़ुश्कदिमाग़ी, f. grief. ख़ुश्कसाली, f. drought.

ख़ुश्की *qhushkee,* f. **1.** dryness. **2.** dry land. **3.** drought. **4.** dandruff. **5.** dryness of manner. — ~ की राह से, adv. by land; overland.

खुसर-फुसर, *khusara-phusara,* f. whispering. — ~ करना, to whisper. ~ लगाना, to start whispering.

खूँट *khoonta* m. **1.** direction, quarter. **2.** corner, angle. **3.** corner-stone of a foundation. **4.** part, share; a fried bread-cake offered to a goddess. **5.** an ear ornament. — चारों ~, m. pl. the four corners of the world.

खूँटा *khoontaa,* m. **1.** a stake, **2.** a post; pile. **3.** a stump. **4.** a wooden handle, or shaft. **5.** support, protection. — खूँटे के बल उछलना, to depend or to presume on another's protection or support. ~ गाड़ना, to determine a boundary point, or the limits or scope of something. क़साई के खूँटे से बाँधना, to tie one to a butcher's stake: to put one in, or to expose one to the direst danger.

ख़ून *khoona,* m. **1.** blood. **2.** killing; murder; a murder. — ~ आँखों में उतरना, the eyes to become blood-shot. ~ करना, to shed blood, to kill, to murder; to assassinate; to squander. ~ का जोश, m. love of family, family feeling. ~ का जोश तो होता ही है, blood is thicker than water. ~ का प्यासा, adj. bloodthirsty; desirous of killing. ~ ख़ुश्क होना, the blood to run dry from fear. ~ पीना, to drink the blood; to bring about the death; to cause dire suffering to; to restrain or to suppress emotion. ~ लेना, to bleed. ~ सफ़ेद करना, to turn the blood white: to act unkindly or unfeelingly. ~ सफ़ेद हो जाना, to lack natural feeling. ~ सिर चढ़ना, to be set on the murder; to have blood on one's head. **1.** — ख़ून-ख़च्चर, m. bloodshed, bloody fighting.

ख़ूनी *qhoonee,* **1.** adj. having to do with blood, or with murder. **2.** bleeding, blood-stained. **3.** bloody as a battle. **4.** m. a murderer; assassin.

ख़ूब *qhooba,* adj. **1.** fine, splendid; lovely, charming. **2.** adv. very much, lots; very well; fine, splendidly. — क्या ख़ूब! how fine! how splendid! wonderful! ख़ूबसूरत, adj. of beautiful face or form: beautiful; handsome.

ख़ूबानी *qhoobaanee,* f. a dried apricot or fig.

ख़ूबी *khoobee,* f. **1.** excellence, virtue. **2.** beauty. — ~ से, adv. splendidly,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

excellently.

खूसट *khoosata,* **1.** adj. dry, decrepit; old, a worn out person. **2.** useless, worthless. **3.** m. a dry old person. **4.** an owl.

खेचरी *khecharee,* m. a yoga spirit of the invisible ultimate being. — **खेचरी-मुद्रा**, f. seal or symbol of the ultimate being.

खेड़ा *kheraa,* m. **1.** a small village. **2.** a mound, the site of an ancient settlement. — **खेड़े की दूब**, village grass; something of little worth.

खेत *kheta,* m. **1.** a field. **2.** harvest, crop. **3.** ground, land; region; field of battle. — **~ कमाना**, to manure, or to work, land. **~ करना**, to cultivate land; to fight or to contend with. **~ काटना**, to reap a crop **~ रहना**, to fall in battle. — **खेतदार**, m. owner or occupier of a field.

खेतिहर *khetihara,* m. a cultivator, a farmer.

खेती *khetee,* f. **1.** cultivation, tillage. **2.** farming, agriculture. **3.** a corn field; sown land. **4.** a crop; produce. — **~ करना**, to cultivate the soil; to be a farmer. **~ सँभालना**, to work as a farmer. — **खेती-बारी**, f. **खेती-बाड़ी**, f. farming; agriculture.

खेद *kheda,* m. depression; lassitude; grief; distress; regret. — **~ करना**, to grieve over, to regret. **~ होना**, to grieve; to regret. — **खेदजनक**, adj. to be much regretted.

खेना *khenaa,* **1.** to row; to punt. **2.** to pass through, to endure. — **बुरे दिन ~**, to make one's way through a diffecult time.

खेप *khepa,* f. **1.** a load; a consignment, cargo. **2.** supply regularly renewed; an assortment. **3.** a round journey; a single time or occasion, turn. — **~ भरना** or **लादना**, to load; to carry a load; to perform a trip.

खेल *khela,* m. **1.** play; sport; amusement; dallying. **2.** a game. **3.** something easy or unimportant: a trifle. **4.** a wonder, a spectacle. **5.** showing of a film. — **~ करना**, to play with. **~ खिलाना**, to play with, to lead one on; to harass one. **~ खेलना**, to play a game. **~ बिगाड़ना**, to spoil one's business, or game. **~ मचाना**, to play, to get a game under way. — **खेल-खेल में**, adv. lightly, casually. **खेल-कूद**, m. games, playing; sport; athletics.

खेलना *khelanaa,* to play; to sport, to amuse oneself; to dally. **2.** to play at. **3.** to act a part, to perform. **4.** to employ, to turn to cunning. — **जान पर** or **जी पर ~**, to risk one's life to do something. **जान से खेल जाना**, to be done with life. — **खेला**, adj. experienced, knowing. **खेला- खाया**, adj. pleasure-seeking.

खेवैया *khevaiyaa,* m. a rower, boatman.

खैनी *khainee,* f. chewing tobacco, mixed with lime.

ख़ैमा *qhaimaa,* m. a tent. — **ख़ैमागाह**, f. a camp-place, camp.

खैर *qhaira,* m. **1.** the plant or tree of gum, timber and the astringent extract used with *pan* leaves = **कत्था**.

ख़ैर *qhaira,* f. **1.** f. well-being, welfare. **2.** indeed! really! **3.** well then, in that case. **4.** in fact, I suppose that... qualifying a previous remark. — **~ मनाना**, or **माँगना**, to hope for the well-being, to wish one well; to seek one's own: peace of mind, or wel-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fare. ~ से adv. in good condition, well, safely; peacefully. ~ है, it is well; is all well: ~ हुई, it was well. अपनी ~ मनाओ! look after yourself! —ख़ैर-आफ़ियत, f. well-being, welfare. = कुशल-क्षेम, ख़ैर-ख़बर, f. news, good news. ख़ैरख़ाह, adj. & m. well-wishing; a wellwisher. ख़ैरख़ाही, f. good will.

ख़ैरात *qhairaata,* f. **1.** alms. **2.** donation for any charitable purpose.

ख़ैराती *qhairaatee,* adj. a charitable gift, a service.

ख़ैरियत *qhairiyata,* f. **1.** well-being. कुशल-क्षेम. **2.** good fortune. — ~ यह हुई कि...., it was lucky that....

खोंसना *khonsanaa,* **1.** to push or to thrust into; to tuck in. **2.** to cram in.

खोआ *khoaa,* m. thickened milk.

खोइया *khoiyaa,* f. a marriage dance or play performed at the bride's house by the women of a bridegroom's party.

खोखला *khokhalaa,* adj. & m. **1.** adj. hollow; empty; excavated. **2.** cracked, not watertight. **3.** decayed; worm-eaten. **4.** m. something hollow as a tree, or a tooth.

खोज *khoja,* f. m. **1.** search, searching out. **2.** enquiry, investigation; research. **3.** mark, trace, clue. — ~ करना, to search; to search out. ~ निकालना, to find the track or a clue to; to trace. ~ मलिया-मेट करना, मिटाना, to wipe out all trace. ~ मिलना, to obtain, or find, the track; to get an inkling. ~ में रहना, to be on the look out for faults on the part of. ~ लगाना, to set up a search. — खोज-ख़बर, f. enquiry. खोज-ख़बर लेना, to enquire.

खोजी *khojee,* adj. & m. **1.** adj. searching, enquiring. **2.** m. one who searches.

खोट *khota,* m. **1.** fraud, falsehood; unfaithfulness, insincerity. **2.** wickedness, vice. **3.** fault, defect; adulteration. **4.** hurt, harm; loss in trade. — ~ करना, to practise fraud, to commit a fault; to injure, to cause loss. ~ मिलाना, to adulterate. ~ निकालना, to detect faults; to find fault.

खोटा *khotaa,* adj. & m. **1.** adj. false, fraudulent; treacherous; insincere. **2.** wicked, vicious, bad. **3.** defective: adulterated; counterfeit. **4.** m. a false person. — खोटी-खरी सुनाना, to abuse, to use bad language; to speak harshly or severely. खोटी-बात, f. foul language.

खोदना *khodanaa,* **1.** to dig; to excavate; to undermine, to dig something out. **2.** to carve; to engrave. **3.** to investigate, to probe. — खोदकर पूछना, to question closely.

खोनचा *khonachaa,* m. a hawker's tray or case.

खोपड़ी *khoparee,* f. **1.** a shell of a cocount, or a tortoise. **2.** the skull. **3.** the head. — ~ खा जाना, or चाटना, to plague, to worry; to torment; to eat up another's resources. ~ खुजलाना, to bring a beating upon one's head. ~ गंजी करना, to beat one's skull bare, to beat soundly.

खोपरा *khoparaa,* m. **1.** coconut kernel, or shell. **2.** the brain; the skull. — खोपरे का तेल, m. coconut oil.

ख़ोर *qhora,* adj. & m. formant. eating e.g. मुफ्तख़ोर, m. one who eats without paying, a sponger.

खोल *khola,* m. **1.** an outer covering;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

shell of a snail, a cloth; a case or cover; crown of a tooth, cloth sheet, garment. **2.** a sheath; scabbard. **3.** blinkers.

खोलना *kholanaa,* **1.** to unfasten, to untie; to open; to loosen; to unmoor; to unlock; to take off, to remove. **2.** to disentangle; to unravel. **3.** to uncover; to lay open. **4.** to clear, to unblock. **5.** to solve; to explain, to display, to disclose. **आपने उसका भेद मुझ पर खोल दिया है,** you have revealed the truth about him to me. **6.** to bring to an end. **7.** to inaugurate, to establish. **8.** to start, to set in action a radio, or a car. **9.** to dismantle. — **खोलकर,** adv. openly, plainly; warmly. **जी खोलकर,** openly; unrestrainedly; to one's heart's content; gladly.

खोली *kholee,* f. a small room.

ख़ौफ़ *qhaufa,* m. fear. — **~ करना,** to be afraid. **~ खाना,** to be in fear. **~ दिखाना,** or **देना,** to frighten, to terrify; to threaten. **~ में डालना,** to intimidate; to alarm. **~ रखना,** to be in fear. — **ख़ौफ़नाक,** adj. fearsome, terrifying; afraid.

खौलना *khaulanaa,* **1.** to boil, to grow hot. **2.** to be enraged.

खौलाना *khaulaanaa,* **1.** to cause to be boiled; to make boiling hot. **2.** to infuriate, to enrage.

ख्यात *khyaata,* **1.** adj. celebrated; well known. **2.** named, called. **3.** m. a type of chronicle celebrating the history of states and dynasties, deeds of kings.

ख्याति *khyaati,* f. **1.** fame, renown; reputation. **2.** designation.

ख़्वाब *qhvaaba,* m. **1.** dream. **2.** vision. — **~ देखना,** to have a dream. **~ में आना,** to appear to one in a dream.

ख़्वार *qhvaara,* adj. **1.** base, vile. **2.** wretched.

ख़्वाह *qhvaaha,* wishing: either, or; whether. adv. willy-nilly; of necessity.

ख़्वाहिश *qhvaahisha,* **1.** wish, desire. **2.** request. — **~ करना** or **रखना,** to have a desire. — **ख़्वाहिशमन्द,** adj. desirous, solicitous; curious.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ग

ग *ga,* the third consonant of the Devangari syllabary. — **गकार**, m. the sound /ga/; the letter **ग**.

गंग *ganga,* f. the river Ganges. — **गंग-गति लेना**, to die. **गंग-बरार**, m. alluvial land recovered from a river.

गंगा *gangaa,* f. the river Ganges. — **गंगा-यमुना**, f. the Ganges and Jamuna rivers. — **~उठाना**, to swear by the water of the Ganges. **~जी**, f. the Ganges; an expanse of water caused by flooding. **~दुहाई**, I swear by the Ganges. **~नहाना**, to bathe in the Ganges; to be freed from sin and go to heaven; to be finally freed from cares, to reach one's goal. **~पार**, adv. across, or beyond the Ganges. **~पार करना**, to send away from a locality; to send abroad. **~माई**, or **~माता**, f. Mother Ganges, the sacred Ganges. **उलटी ~बहाना**, to attempt the impossible; to achieve something almost impossible. **बहती ~में हाथ धोना**, to take the current when it serves **भरी ~में खड़ा होकर कहना**, to swear implicitly by the Ganges. — **गंगा-गति**, f. going to the Ganges to die, death; death and release from the cycle of rebirth. **गंगा-जमनी**, adv. & f. mixed, composite; of whitish grey colour; made of alloy; an alloy; an ear-ring of alloy. **गंगा-जल**, m. Ganges water. **गंगा-जली**, f. a container for Ganges water. **गंगाजली उठाना**, to swear by the water of the Ganges. **गंगा-द्वार**, m. a name of the town of Haridwar where the Ganges reaches the plains. **गंगाधर**, m. upholder of the Ganges: a title of Shiva. **गंगा-पूजा**, f. worship by a newly-married couple at the bank of a river or tank. **गंगा-प्राप्ति**, f. dying on the banks of the Ganges. **गंगा-यात्रा**, f. pilgrimage to the Ganges. **गंगा-लाभ**, m. death. **गंगावतरण**, m. the descent of the Ganges to earth. **गंगा-सागर**, m. the place where the Ganges reaches the sea; a metal water-pot with a spout for carrying sacred water to be used in worship. **गंगा-स्नान**, m. bathing in the Ganges; name of a bathing festival held on the Ganges on the last day of the month of Kaartik. **गंगोतरी**, f. the place in the Himalayas where the Ganges rises. **गंगोदक**, m. Ganges water. **आकाश-गंगा**, f. the Milky Way; the heavenly Ganges.

गंगाल *gangaala,* m. a large metal vessel for holding water.

[1]गंज *ganja,* m. f. a store, hoard; **1.** a grain market. **2.** a market. **3.** heap, pile.

[2]गंज *ganja,* m. **1.** baldness. **2.** a complaint of the scalp.

गंजा *ganjaa,* adj. bald.

गंजी *ganjee,* f. a woolen vest.

गंजीफ़ा *ganjeefaa,* m. **1.** a pack of cards. **2.** a kind of card game played with a pack of ninety-six cards, 12 per suit.

गँजेड़ी *ganjeree,* m. one addicted to hemp.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गँठ *gantha,* **गाँठ.** — **गँठकटा,** m. a pick-pocket. **गँठजोड़,** m. joining a knot: making an alliance. m. tying the marriage knot in the clothing of bride and bridegroom. **गँठ-बंधन,** m. union, alliance. **गँठलग्गू,** m. a constant attendant or hanger-on.

गँठीला *gantheelaa,* adj. knotted.

गंड *ganda,* m. the cheek; the temple.

गँड़ासा *ganraasaa,* m. **1.** a chopper for crop stalks. **2.** a long-handled chopper or axe serving as a weapon.

गँड़ेरी *ganeree,* f. a section of sugarcane between two knots.

गंतव्य *gantavya,* **1.** adj. to be gone by or traversed as a road. **2.** m. destination.

गंद *ganda,* m. **1.** a smell, stench. **2.** filth. — **~ बकना,** to use foul language.

गंदा *gandaa,* adj. **1.** dirty, filthy. **2.** obscene. **3.** vile, bad of temper. **4.** stinking, rotten; rancid. — **~ करना,** to make foul; to pollute; to disgrace. **~ बिरोजा,** m. resin of pine.

गंध *gandha,* f. **1.** smell; fragrance; scent. **2.** a scented substance; perfume. **3.** a bad smell, stench. **4.** a whiff, trace. — **~ देना,** to smell bad. — **गंधकारिता,** f. the making of perfumes. **गंध-जल,** m. perfumed water. **गंध-तैल,** m. perfumed oil. **गंध-निवारक,** m. a deodorant. **गंध-पत्र,** m. the white tulsi plant. **गंध-मृग,** m. the musk deer. **गंध-राज,** m. sandalwood; any fragrant flower. **गंध-वाह,** m. fragrance-bearing; the wind.

गंधक *gandhaka,* f. sulphur. — **~ का तेज़ाब,** m. sulphuric acid. — **गंधक-वटी,** f. sulphur pill a digestive.

गंधर्व *gandharva,* m. **1.** a heavenly minstrel or musician; a demigod of the heven of Indra. **2.** a community, of which the women are singers and dancers. — **गंधर्व-लोक,** m. realm of the *gandharvas,* the heaven of Indra. **गंधर्व-विद्या,** f. the science or art of music. **गंधर्व-विवाह,** marriage by mutual agreement, without any marrige ceremony.

गंधार *gandhaara,* m. **1.** the Gandhara region. **2.** name of a *raag.*

गंधी *gandhee,* m. **1.** a maker or seller of perfumes.

गंभीर *gambheera,* adj. **1.** deep; low sound. **2.** profound; unfathomable. **3.** serious; thoughtful; earnest person; solemn; dignified.

गंभीरता *gambheerataa,* f. depth. **2.** profundity. **3.** gravity.

गँवाना *gamvaanaa,* **1.** to allow to be lost; to lose a thing. **2.** to lose, to miss a road. **3.** to waste, to squander money, time, opportunity.

गँवार *gamvaara,* m. & adj. **1.** m. a villager: an uncouth, or ingorant person. **2.** adj. boorish, uncouth; uneducated.

गँवारपन *gamvaarapana,* m. boorishness; uncouthness.

गगन *gagana,* m. **1.** the sky, the heavens. **2.** the regions beyond the world, space.

गगरी *gagaree,* f. a water-pot.

गच *gacha,* adj. crowded together. — **गच-पच,** adj. crowded, packed, squashed all together; jumbled together.

गच्चा *gachchaa,* m. a setback. — **~ खाना,** to incur dishonour.

गज *gaja,* m. **1.** an elephant. **2.** the eight elephants of the quarters of the world. **3.** the number 8. **4.** bow as

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of a *sarangi*. —**गज-गति**, f. a stately gait; a woman's graceful gait. **गज-गामिनी**, adj. walking majestically; walking gracefully. **गज-ग्राह**, m. a decorative fringe or hanging tied round an elephant's neck. **गज-दंत**, m. ivory; an impacted tooth. **गज-दंती**, adj. of ivory. **गज-दान**, m. the gift of an elephant an act of very great merit. **गज-पति**, m. a large or noble elephant; somebody owning many elephants. **गज-पाल**, m. a mahout. **गज-मोती**, m. a large pearl supposed to be found in elephants' heads. **गज-राज**, m. the leader of a herd of elephants. **गजानन**, adj. & m. elephant-faced: an epithet of Ganesh. **गजेंद्र**, m. a large or noble elephant.

गज़ *gaza*, m. **1.** a measure of length, formerly of approximately 36 inches; a yard; a timber-merchant's yard 24 inches. **2.** an instrument for measuring; a yard measure. **3.** bow for a *saarangee*.

गज़क *gazaka*, m. **1.** a snack e.g. of pastries, fruit or sweets taken with wine, opium or hemp. **2.** a sweet made from sesame and sugar.

ग़ज़ब *ghazaba*, m. & adj. anger; violence: **1.** m. a disaster; a dire or disastrous thing. **2.** something extreme, or excessive. **~ की प्यास**, f. a terrible thirst. **3.** adj. extreme; stupendous; splendid; extraordinary; terrible; harmful. **~ करना**, to do something wonderful; to do something outrageous; to tyrannise. **~ गरमी पड़ रही है**, it's devilish hot. **~ टूटना**, diaster to befall one. **~ ढाना**, or **तोड़ना**, to wreak vengeance to oppress; to ravage a lover's heart. **~ बन के निकले हो!** you're looking splendid!

गजर *gajara*, m. **1.** chimes. **2.** the four a.m. chimes. —**~ बजे**, adv. at early dawn.

गजरा *gajara*, m. **1.** a bracelet, decorated to resemble carrot leaf, or root. **2.** a wrist ornament. **3.** a garland of flowers worn on the wrist.

ग़ज़ल *ghazala*, f. a poem of particular metrical type on, or including conventionally, an amatory theme.

गट *gata*, m. the sound of gulping, or of gurgling. —**~~**, m. & adv. continued gulping, or gurgling; with a gulping noise, **~से**, adv. with a gulp; all at once.

गटकना *gatakana*, **1.** to gulp down, to bolt food. **2.** to embezzle.

गठना *gathanaa*, **1.** to be joined together; to be connected; to be built the body. **2.** to come together; to plot, to collude; to be joined in friendship, or as allies. —**गठा हुआ शरीर**, a strongly built body.

गठरी *gatharee*, f. **1.** a bundle; a package; parcel. **2.** one's money-bag, or wealth. **3.** a person lying inert, or helpless. —**~ करना**, or **बनाना**, to pack up or to bundle together; to tie something, or someone up; to double up an opponent, in wrestling. **~बाँधना**, to pack things; to prepare for a journey. **~मारना**, to rob.

गठिया *gathiyaa*, f. rheumatism; gout. —**गठिया-बाई**, f. rheumatism.

गठीला *gatheelaa*, adj. **1.** knotty. **2.** compact, well-built person.

गड़गड़ *garagara*, f. **1.** gurgling. **2.** a rumbling in the stomach.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गड़गड़ाहट *gargaraahat,* f. **1.** a gurgling sound. **2.** a rumbling sound.

गड़गड़ी *gargaree,* f. a small drum.

गड़ना *garanaa,* **1.** to penetrate or to be driven; to be fixed, to stick; to pierce. **2.** to sink. **3.** to be put into the ground; to be buried. **4.** to be a source of irritation (as a speck of dirt in the eye.

गड़बड़ *garabara,* f. m. & adj. **1.** f. disorder, confusion, muddle; disturbance, uproar. **2.** agitation of mind, bewilderment; alarm. **3.** adj. confused. — **~ करना**, to confuse, to mix up; to make a mess of. **~ पड़ना**, to be interfered with, adversely with, adversely affected. — **गड़बड़-घोटाला**, m. shady dealings, a scandal; row.

गड़बड़ाना *garabraanaa,* **1.** to get into a state of confusion, or muddle. **2.** to be disturbed; to be alarmed. **3.** to confuse. **4.** to disturb; to alarm.

गड़बड़ाहट *garabaraahata,* f. **1.** confusion. **2.** disturbance, uproar. **3.** agitation; alarm.

गड़बड़ी *garabaree,* f. **गड़बड़ाहट** — **~ में पड़ना**, to fall into confusion.

गड़ाना *garaanaa,* **1.** to cause to penetrate or to be driven; to push or to stick; to pierce. **2.** to put into the ground; to bury.

गड़ेरिया *gareriyaa,* m. **1.** a shepherd; goatherd; cowherd. **2.** one of a particular community of herdsmen. — **गड़ेरिया-पुराण**, m. shepherds' tales; village tales and notions.

गड्ड *gadda,* m. a bundle, bunch; collection. — **~ का ~**, adv. the lot, or bunch. — **गड्ड-मड्ड**, adj. jumbled up, in a confused mass.

गड्ढा *gaddhaa,* m. **1.** a ditch, hole; a pit; crater. **2.** a sunken area of ground, or of the cheeks. **3.** a pitfall. — **आँख का ~**, the eye socket.

गढंत *garhanta,* **1.** adj. fabricated; artificial; imaginary. **2.** f. something fabricated; an imitation; a fiction. **3.** = **गढ़न**, — **मन-गढ़ंत बात**, f. something made up; a figment of imagination.

गढ़ *garha,* m. **1.** a fort; a stronghold; castle. **2.** socket of the eye. — **~ जीतना** or **तोड़ना**, to capture or to reduce a fort; to accomplish a difficult feat. — **गढ़-पति**, m. commander of a fort; a raajaa.

गढ़न *garhana,* f. **1.** making, fashioning. **2.** make or style of something; workmanship.

गढ़िया *garhiyaa,* m. a craftsman: a goldsmith, jeweller.

गण *gana,* m. **1.** a group, troop, company; tribe. **2.** dependants, servants; attendant deities. **3.** a genus, or broad category. **4.** a group of *matras* comprising a foot. **5.** a collective plural marker. — **गणतंत्र**, m. a republic. **गणतंत्रवादी**, adj. & m. republican; a republican. **गणतंत्रात्मक**, adj. republican, the god Ganesh. **गणनायिका**, f. the goddess Durgaa. **गण-पूर्ति**, f. a quorum. **गणेश-चतुर्थी**, f. a festival observed on the fourth of any of several months, in honour of Ganesh. **गोबर-गणेश**, m. Ganesh of dung, a fat, useless person; a complete fool.

गणक *ganaka,* **1.** adj. calculating. **2.** m. one who calculates; an astrologer. **~ यंत्र**, m. a calculating machine; computer.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गणन *ganana,* m. counting, calculation.

गणना *gananaa,* f. counting. — **जन-गणना**, f. census.

गणिका *ganikaa, f.* a prostitute; a dancing-girl.

गणित *ganita,* m. **1.** arithmetic. **2.** mathematics. — **गणितकार**, m. **गणितज्ञ**, m. a mathematician. **गणित-ज्योतिष**, m. astronomy. **गणित-विद्या**, f. or **गणित-शास्त्र**, m. mathematics.

गण्य *ganya,* adj. **1.** able to be counted. **2.** needing counting; worthy of account. — **गण्य-मान**, adj. distinguished, prestigious.

[1]गत *gata,* adj. **1.** gone, departed; previous; last. **~ वर्ष**, last year. **2. -गत.** come to, located in, concerned with, having properties of. **व्यक्तिगत**, adj. personal characteristics, circumstances.

[2]गत *gata,* f. a going: **1.** situation, condition; aspect; plight. **2.** recourse; utility. **3.** a type of action in dancing; a type of song and its accompaniment. — **~ करना**, to make use of; to beat; to perform the last rites. **~ का**, adj. of good quality; useful as goods, produce. **~ पर नाचना**, to dance to music. **~ बनाना**, to beat. **~ पर नाचना, ~ लेना**, to dance in a particular way.

गति *gati,* f. **1.** going, movement; course, motion, progress, development. **2.** ending; death and transmigration. **वीर ~ पाना**, to die a hero's death. **3.** situation, condition; a period of time. **4.** manner, way of acting; scope, reach. **5.** means, recourse; shelter, protection. **गतिपूर्ण**, adj. active, dynamic. **गतिमान**, adj. in motion; movable; dynamic. **गतिरोध**, m. hindrance to movement, or to the progress an obstacle. **गतिविज्ञान**, m. dynamics. **गतिविधि**, f. manner of acting, procedure, activity. **गतिहीन**, adj. motionless; inert.

गत्ता *gattaa,* m. pasteboard, cardboard.

गदगद *gadagada,* adj. inarticulate from emotion; faltering; stammering; ecstatic.

ग़दर *ghadara,* m. faithlessness; rebellion; revolt; disturbance; — **~ मचाना**, to revolt.

गदराना *gadaraanaa,* **1.** to ripen, to be ripening; to bloom; to develop. **2.** to become inflamed as the eye.

[1]गदा *gadaa,* f. **1.** a mace; a club. **2.** dumbbells. — **गदाधर**, adj. club-bearing: title of Krishna.

[2]गदा *gadaa,* m. E.H. a beggar.

गद्दा *gaddaa,* a mattress; a large padded cushion. — **गद्देदार**, adj. padded, soft.

ग़द्दार *ghaddaar,* m. **1.** a traitor; rebel. **2.** an apostate.

ग़द्दारी *ghaddaaree,* f. a traitor's or rebel's act; treachery.

गद्दी *gaddee,* f. **1.** a cushion. **2.** a throne, royal seat; (family's or ancestors') native seat. **3.** the seat or cushion from which a money-lender, merchant conducts business. **4.** sectarian leadership, or status; office. **5.** something stuffed or padded; a pack-saddle; a bandage or pad; pessary. **6.** something bulky, a large bundle of paper; a sheaf. — **~ पर बैठना**, to rule, to hold authority. bandage; to use a pessary. **~ से उतारना**, to remove from a throne, or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

from office. —**गद्दीनशीन**, adj. the incumbent of a seat of office; a regent, viceregent. **गद्दीनशीनी**, f. accession to office.

गद्य *gaddya,* m. prose. — **गद्य-पद्य**, prose and verse. **गद्य-काव्य**, m. a prose poem. **गद्यात्मक**, adj. consisting of or characterised by prose; prosaic.

गधा *gadhaa,* m. **1.** an ass, donkey. **2.** an ass-load. **3.** a fool. — **गधा-पचीसी**, f. the years of indiscretion, years up to twenty-five. **गधा-लोटन**, m. an assess wallowing-hole. **गधे पर चढ़ाना**, to mount one on an ass: to expose to disgrace. —**गधा-चंद**, m. a stupid fellow, donkey.

गधापन *gadhaapana,* m. foolishness, asininity.

ग़नीमत *ghaneemata,* f. booty: **1.** a piece of good fortune. **2.** abundance. — **~ जानना**, to prize, to value. **~ समझना**, to regard as good fortune: to be pleased about something. **~ है कि...**, it's a lucky thing that....

गन्ना *gannaa,* m. sugarcane.

[1]गप *gapa,* f. **1.** casual talk, gossip. **2.** baseless or exaggerated remarks; rumour. —**~ उड़ाना**, to spread baseless notions, **~ छाँटना**, to indulge in gossip. **~ मारना**, to talk idly.

[2]गप *gapa,* m. **1.** the sound of gulping or swallowing. **2.** the sound of pricking or puncturing. —**~ से**, adv. voraciously; swiftly, deftly as of the administering of an injection. — **गप-गप**, m. & adj. the sound of gulping down, **गप-गप खाना**, to eat voraciously. — **गपागप खाना**, **गपागप पढ़ना**, to devour a book.

गप्पी *gappee,* **1.** adj. fond of gossip. **2.** m. a gossip; an idle talker.

गफ़ *gafa,* adj. thick, of close texture.

ग़फ़लत *ghafalata,* f. **1.** neglect; forgetfulness. **2.** inattention. **3.** heedlessness. **4.** soundness of sleep; unconsciousness. **5.** a fainting fit. — **~ करना**, to neglect; to disregard. **~ की नींद**, f. the sleep of the just. **~ से**, adv. negligently; thoughtlessly; carelessly.

ग़बन *ghabana,* m. defrauding, misappropriation; embezzlement.

गबरू *gabaroo,* **1.** adj. youthful, juvenile. **2.** m. a teenager; young man. **3.** a bridegroom.

ग़म *ghama,* m. **1.** sadness; sorrow. **2.** care, concern. —**~ करना**, or **मारना**, to grieve. **~ खाना**, to suffer grief; to feel sympathy; to bear grief. **~ ग़लत करना**, to distract oneself from sorrow, to console oneself. **~ होना**, to be regretful. —**ग़मख़ोर**, adj. suffering patiently; meek. **ग़मगीन**, adj. sad; dejected; depressed. **ग़मज़दा**, adj. inv. & m. sorrow-stricken, suffering grief; a griever. **ग़मनाक**, adj. causing sadness.

गमछा *gamachhaa,* m. a cloth or towel.

गमला *gamalaa,* m. a wide-mouthed jar or pot for plants.

ग़मी *ghamee,* f. time of sorrow; **1.** death. **2.** mourning. —**शादी-ग़मी**, f. times of joy and sorrow: times of marriage and death.

[1]गया *gayaa,* **1.** gone, past. **2.** corrupt, dissolute. —**गयी करना**, to overlook an offence; to connive at; to neglect. **गये दरजे**, adv. at most; at least. — **गया-गवाया**, adj. lost and gone, stolen. **गया-गुज़रा**, adj. past; de-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

stroyed, broken down; corrupt, worthless. **गया-बीता**, adj. past; outdated person, or an attitude.

ग़या *gayaa,* f. the city of Gaya in Bihar. —**~ करना**, to visit Gaya to worship ancestors. — **गयावाल**, m. a resident, or a braahman keeper of community records, of Gaya.

ग़रक़ *garaqa,* adj. **1.** drowned. **2.** sunk; immersed. —**~ करना**, to drown; to immerse. =**ग़र्क़**

ग़रज़ *gharaza,* **1.** f. motive; purpose. **2.** need, desire. **3.** interest, concern. **4.** purport, gist. **~ यह कि...**the fact of the matter is, in short. **5.** adv. in short, in a word. —**~ का बावला**, obsessed by one's passions or desires. **~ का यार**, m. a self-interested friend. **~ निकालना**, to achieve one's purpose or desire. **~ पड़ना**, to have need of assistance. **~ रखना**, to have an interest; to cherish a desire, to aim at. — **ग़रज़मंद**, adj. self-interested; needy.

गरजना *garajanaa,* to thunder; to roar, to bellow.

गरदन *garadana,* f. **1.** the neck; the throat. **2.** neck of a flask. —**~ उठाना**, to resist; to rise, to rebel. **~ उड़ाना**, to behead. **~ उतारना, ~ झुकाना**, to bow the neck: to submit; to defer; to be ashamed. **~ ढलना**, or **ढलकना**, to be near one's end. **~ न उठाना**, to be laid low, by illness; to be docile under some compulsion. **~ नापना**, to take around the throat. **~ पर छुरी फेरना**, to put to the knife: to kill; to harass. **~ पर जुआ रखना**, to yoke one: to take, or to give one a burden or responsibility. **~ पर सवार होना**, to ride on the neck, to tyrannise, to domineer; to dominate. **~ पर होना**, to be laid at one's door, on one's conscience. **~ फँसाना**, to involve in difficulty; to give, or to incur, responsibility. **~ मरोड़ना**, to wring one's neck, to strangle; to plague, to torment. **~ में हाथ डालना**, to take by the throat. **गरदनतोड़**, adj. & m. neck-breaking: causing an excruciating headache a particular infectious fever: meningitis, a wrestling hold.

गरम *garama,* adj. **1.** hot; warm. **2.** ardent; zealous; quick of temper; agitated; sensuous. **3.** active, brisk; burning, topical issue; live electric wire. —**~ करना**, to heat, to warm; to excite; to stimulate; to warm up, to exercise a horse. **~ बोलना**, to speak heatedly; to speak with feeling and effectively. — **~ ख़बर**, f. 'hot news'; a current rumour. **~ दल**, m. an activist group, an extremist group. **~ पड़ना**, to become angry, to be ready to quarrel. **~ पानी**, m. wine; tea. **~ मसाला**, m. the various common spices used in cooking collectively: a particular mixture of spices. **~ होना**, to be or to become hot; to become excited, or stimulated; to become angry, to be ready to quarrel; to be brisk, busy. — **गरम-गरम**, adj. all hot, piping hot; new, fresh; spontaneous, extempore. **गरम-जोशी**, f. enthusiasm, zeal; warmth of affection. **गरम-बाज़ारी**, f. activity in a market, brisk demand, or good sale; high value or estimation. **गरम-मिज़ाज**, adj. quick-tempered. **गरम-सर्द**, or **गरमो-सर्द**, adj. hot and cold.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गरमी *garamee,* f. **1.** heat; warmth. **2.** the hot weather. **3.** venereal disease. **4.** ardour; zeal, enthusiasm; quickness of temper, volatility of emotion; sexual passion. **5.** activity, briskness: tropicality. —**~ करना,** to heat, to warm; to become angry. **~ की हद,** boundary-line of the heat: the tropics. **अपनी ~ निकालना,** to satisfy one's sexual desire. **~ पड़ना,** the weather to be hot. **~ होना,** to suffer from the heat; to have a veneral disease. —**ठंडी-गरमी,** f. variability of feeling; indifference.

गरल *garala,* m. poison. —**गरलधर,** adj. poison-holding: poisonous.

गरारा *garaaraa,* m. gargling; a gargle. —**~ करना,** to gargle.

ग़रारा *garaaraa,* m. **1.** women's loose trousers. **2.** large sack, tent-bag. —**ग़रारेदार,** adj. baggy, loose trousers.

गरिमा *garimaa,* f. **1.** weight: dignity, prestige; excellence; importance. **2.** self-importance, vanity.

गरिष्ठ *garistha,* adj. **1.** weighty. **2.** indigestible.

ग़रीब *ghareeba,* adj. & m. **1.** adj. poor. **2.** humble, modest. **~ ख़ाना,** m. humble dwelling my house. **3.** mild as the glance. **4.** m. a poor man. —**~ करना,** to impoverish. —**ग़रीब-परवर,** m. supporter, or cherisher of the poor. **ग़रीबनवाज़,** adj. & m. kind, or hospitable to the poor; one who treats the poor kindly. **ग़रीबनवाज़ी,** f. kindness to the poor.

ग़रीबी *ghareebee,* f. **1.** poverty. **2.** humility, lowliness. —**~ आना,** to be reduced to poverty. **~ में आटा गीला,** wet flour in poverty: the poor must endure everything.

गरुड़ *garura,* m. name of a bird, the vehicle of Vishnu. —**गरुड़गामी,** m. he who rides on Garur: Vishnu. **गरुड़-घंटा,** m. a bell surmounted by an image of Garur rung in worship by devotees of the Vaishnava deity Thakur ji. **गरुड़-व्यूह,** name of a particular military formation with main strength in the centre. **गरुड़-सिंह,** m. a griffin.

ग़रूर *gharoora,* m. **1.** false pride. **2.** vanity. — **~ करना,** to behave haughtily. **~ होना,** to be proud.

गरेबान *garebaana,* m. a collar. — **~ पकड़ना,** to take by the collar, or by the neck. **अपने ~ में मुँह डालना,** to be introspective; to be conscious or ashamed of one's faults.

गर्जन *garjana,* m. **1.** the sound of thundering or rumbling. **2.** roaring, bellowing. — **~ करना,** to thunder, to bellow, —**गर्जन-तर्जन,** m. storming, shouting in anger.

गर्द *garda,* f. dust. — **~ उड़ना,** dust to fly about; to be or to become ruined or desolate. **~ उड़ाना,** to raise dust; to ruin, to lay waste. **~ फाँकना,** to wander aimlessly, to idle about. **~ होना,** to be or to become dust; to be worthless; to be very easy. —**गर्दख़ोर,** adj. dust-absorbent: not dirtying easily. **गर्द-ग़ुबार,** m. dust, clouds of dust; turmoil.

गर्दभ *gardabha,* m. an ass, a donkey.

गर्दिश *gardisha,* f. a going round, or about: **1.** wandering aimlessly. **2.** adversity. **3.** a revolution. — **~ में आना,** to fall on hard times; to fall into a state of turmoil, or of revolution.

गर्दी *gardee,* f. wandering; revolution:

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

change; turmoil; affliction. — ~ के दिन, m. pl. times of turmoil. — गुंडागर्दी, f. trouble-making by holligans.

गर्भ *garbha,* m. **1.** the womb. **2.** the belly. **3.** conception, pregnancy. **4.** foetus, embryo. — ~ गिरना, to miscarry. ~ गिराना, to carry out an abortion. ~ रहना, to become pregnant. ~ से होना, to be or to become pregnant. — गर्भकारी, adj. impregnating, causing conception. गर्भ-काल, m. period of pregnancy; time of delivery. गर्भ-कोश, m. womb. गर्भ-क्लेश, m. birth pains. गर्भ-गृह, m. an inner room; shrine; confinement room. गर्भ-धारण, m. conception; pregnancy. गर्भ-नाड़ी, f. umbilical cord. गर्भ-निरोध, m. contraception. गर्भ-निरोधक, adj. & m. contraceptive. गर्भ-निस्त्रव, m. afterbirth, placenta. गर्भ-पात, m. miscarrige. गर्भ-पात करना, to cause a miscarriage. गर्भ-पातन, m. abortion. गर्भ-मास, m. month of delivery. गर्भ-वास, m. gestation of an embryo; the womb. गर्भ-विज्ञान, m. embryology. गर्भस्थ, adj. being carried a child in the womb. गर्भ-स्थापन, m. fertilisation. गर्भ-स्राव, miscarriage; abortion. गर्भ-स्रावक, m. an abortionist. गर्भ-स्रावकी, adj. inducing miscarriage. गर्भाधान, m. fertilisation; a ceremony performed after menstruation to favour conception; a ceremony performed on the first indications of pregnancy. गर्भावस्था, f. the state of pregnancy. गर्भाशय, m. the womb.

गर्भवती *garbhavatee,* adj. f. pregnant.

गर्भिणी *garbhinee,* adj. f. pregnant.

गर्व *garva,* m. **1.** pride. **2.** arrogance. **3.** vanity; conceit; self-satisfaction. — ~ करना, to be proud; to be haughty; to be conceited about. — गर्वप्रद, adj. forming a source of pride, glorious. गर्वशील, adj. proud; haughty, गर्वोक्ति, f. an arrogant remark or remarks.

गर्वित *garvita,* adj. given cause for pride, proud; haughty.

गर्वीला *garveelaa,* adj. haughty; proud.

गर्ह्य *garhyaa,* adj. & m. **1.** adj. censurable, base; detestable. **2.** m. a censurable, or base person.

[1]गल *gala,* the throat; the neck: — गल-कंबल, m. dewlap. गल-गंड, m. goitre. गल-ग्रंथि, f. the thyroid gland. गल-घोंटू, adj. causing choking, suffocating. गल-थना, m. dewlap. गल-फाँसी, f. a noose for the neck, dire predicament. गल-बाहीं, f. embracing, an embrace: गल-बाहीं डालना or करना, to put one's arm round another's neck.

[2]गल *gala,* the cheek: — गल-गुच्छा, m. गलगुथना, adj. plump-cheeked, plump. गल-तकिया, m. a small pillow or cushion for the cheek when resting. गल-फूला, adj. chubby-cheeked; chubby. गल-मुच्छा, m. sideboards on the cheeks; a florid moustache. गल-शोथ, m. inflammation of the throat. गल-सुआ, m. mumps.

ग़लत *ghalata,* adj. **1.** incorrect, wrong. **2.** an untrue remark. — ~ करना, to determine or to regard wrong; to annul; to disregard. ~ समझना, to misunderstand. — ग़लत-नामा, m. list of errata. ग़लत-बयानी, f. false witness. ग़लतफहमी, f. wrong understanding; misconception.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ग़लती *ghalatee,* f. **1.** wrong procedure or conclusion, mistake, error; inaccuracy; misconception. **2.** misstatement. **3.** oversight, slip, — ~ करना, to make a mistake, ~ में पड़ना, to fall into an error.

गलना *galanaa,* **1.** to melt; to dissolve; to become soft. **2.** to waste, to decay; to become emaciated; to become numbed. **3.** to rot. **4.** to fall, to fall away; to be lost, to vanish; to be forfeited. — किसी की दाल न ~, one's lentils not to cook: not to achieve a purpose.

गला *galaa,* m. **1.** the throat; the neck; gullet. **2.** the voice. **3.** neck or collar of clothes. — ~ आना, the throat or tonsils to be inflamed. ~ उठाना, to lift the uvula in treating the throat; to paint or to treat the throat. ~ काटना, to cut one's throat; to do violence; to do wrong; to overcharge, to cheat; to sting the throat. ~ खुलना, the throat or voice to be relaxed. ~ घुटना, the throat to be choked; one to feel suffocated. ~ घोटना, to choke; to strangle. ~ छुड़ाना, to extricate from a danger or a predicament. ~ छूटना, the neck to be safe, or not at risk. ~ जोड़ना, to become intimate. ~ दबाना, to put pressure upon. ~ पकड़ना, to take one by the throat; to turn to demanding redress; to force, to compel; to sting one's throat. ~ फँसना, to be firmly caught, or trapped; to be implicated. ~ फटना, the throat to become hoarse. ~ फट जाना, the voice to break. ~ फाड़ना, to make oneself hoarse with shouting. ~ फूलना, the throat, or the glands of the neck, to swell. ~ बंद होना, to be choked or suffocated. ~ भर आना, the voice to choke with emotion. ~ बैठना, the throat to become hoarse; to lose one's voice. ~ रेतना, to file the throat: to cause great distress or suffering. गले उतारना, to make something acceptable to one reluctant to accept it, to convince one. गले का हार होना, to be a garland round one's neck: to be dearly loved; to be burdensome; to lavish unwelcome attention; to be importunate. गले के नीचे उतरना, to be readily acceptable, or comprehensible. गले चिपकाना, to fasten upon the neck: to lay to one's charge; to foist upon one a wrong accusation; to oblige one to accept something. गले पर छुरी फेरना, to put to the knife: to kill; to harass. गले लगना, to embrace; to urge, to importune; to be burdensome. गले मिलना, to embrace. गले में, adv. at one's throat: on the upper body. गले लगाना, to embrace; to feel warmly towards; to force something upon one. गले से उतरना, to be swallowed. गला बंद ~, a closed collar. बात गले तक आना, a matter to threaten to overwhelm one. — गला-तोड़, m. a stiff or twisted neck.

ग़लाज़त *ghalaazata,* **1.** grossness, coarseness. **2.** filth.

गलित *galita,* adj. **1.** melted, dissolved. **2.** wasted away; impaired. **3.** vanished, fallen away. — ~ कुष्ठ, m. an aggravated type of leprosy. — गलितयौवना, adj. f. & f. a woman whose youth has passed.

गलियाना *galiyaanaa,* to utter abuse.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गलियारा *galiyaaraa,* m. **1.** a passage, path; lane. **2.** passageway, corridor.

गली *galee,* f. **1.** a lane, alley. **2.** a particular small section, quarter of a village. — **~ कमाना,** to work as a sweeper. **गलियाँ छानना,** to wander through, or to scour, the lanes. **बंद ~,** f. blind alley. — **गली-गली,** adv. in every lane; from lane to lane. **गली-कूचा,** m. lane or alley; lanes and alleys of a village or town.

ग़लीज़ *ghaleeza,* **1.** adj. dirty; impure. **2.** f. rubbish; filth.

ग़ल्ला *ghallaa,* m. **1.** grain. **2.** daily proceeds of sales of produce. **3.** sheaves piled ready for threshing. — **~ भरना,** to put grain in store; to hoard grain. — **ग़ल्लाफ़रोश,** m. a grainmerchant.

गवाक्ष *gavaaksha,* m. a small window; skylight.

गवारा *gavaaraa,* adj. **1.** digestible, palatable. **2.** acceptable, agreeable. — **~ करना,** to take upon oneself, **अपने ऊपर;** to endure, to stomach; to make tolerable to oneself, to adjust to something.

गवाह *gavaaha,* m. a witness of an event, or to a statement. — **~ करना,** to make one a witness; to bring forward as a witness. **~ ठहराना,** to make or to name one a witness. **~ लाना,** to bring evidence in the form of a witness or witnesses. **~ होना,** to be a witness.

गवाही *gavaahee,* f. testimony, evidence. — **~ करना,** to witness a document. **~ देना,** to give evidence, to testify. **झूठी ~,** f. false witness; perjury.

गवेषणा *gaveshanaa,* f. investigation; research.

गवैया *gavaiyaa,* m. a singer.

गश्त *gashta,* f. **1.** going round, patrolling of guards. **2.** a round, a beat. — **~ लगाना,** to go one's rounds; to patrol an area. — **मटरगश्त,** f. wandering here and there; a walk.

गश्ती *gashtee,* **1.** m. a watchman, guard; one on patrol. **2.** adj. going round, circulation; being on watch, or on patrol. **~ हुक्म,** a circular order **3.** mobile as a library. — **मटरगश्ती करना,** to go about or around, to go for a stroll, to wander.

[1]गहन *gahana,* m. f. **1.** a seizing. **2.** an eclipse. — **~ पड़ना** or **लगना,** an eclipse to occure; to be eclipsed.

[2]गहन *gahana,* adj. & m. **1.** adj. thick, dense of a forest, or darkness, impenetrable; inaccessible. **2.** deep; profound of thought. **3.** obscure. **4.** active, intensive process. **5.** m. a dense or deep place; a thicket; forest; impenetrable darkness. **6.** a secret or inaccessible place; hiding-place; cave.

गहना *gahanaa,* m. **1.** an ornament; a jewel; jewellery; trinkets. **2.** a pledge, pawn. — **गहने रखना,** to pawn valuables; to mortgage.

गहरा *gaharaa,* adj. **1.** deep; intimate of feelings sound sleep; strong drink; dark; viscous; heavy with sleep. **2.** profound; grave, weighty. **3.** harsh, a cruel blow. — **~ आसामी,** m. a wealthy person. **~ पेट,** m. one who keeps his feeling hidden, a 'deep' person. **~ हाथ,** m. a cruel blow; a good stroke of business. **गहरी घुटना,** to prepare strong liquor; to be intimate with. **गहरे में,** adv. clandestinely. **गहरे होना,** to prosper; to fatten; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

gain. उसके गहरे हैं, he is doing very well.

गह्वर *gahvar,* adj. & m. **1.** adj. deep. **2.** dense; impenetrable. **3.** obsure, secret. **4.** m. a depth; abyss. **5.** a wood, thicket. **6.** a cave, den. **7.** socket of the eye.

गाँजा *gaanjaa,* m. **1.** hemp. **2.** hemp leaves, flower heads, or buds. — **गाँजे का दम लगाना,** to smoke cannabis. — **गाँजे वाला,** m. a seller of hemp, or of *bhang.*

गाँठ *gaantha,* f. **1.** a knot; a fastening. **2.** a knot in wood; joint in a reed, or of the body. **3.** a hardened or enlarged gland; tumour. **4.** a bundle, parcel; bale; a bunch. **5.** knot in a *dhotee:* purse, pocket. **6.** a contract, agreement. **7.** a complication; a misunderstanding; ill-feeling; guile. — **~ कटना,** to have one's purse stolen, one's pocket picked; to be robbed. **~ कतरना** or **काटना,** to be robbed. **~ का खोना,** to waste one's money; to act to one's disadvantage; to incure loss. **~ का पूरा,** adj. & m. well-off; a wealthy person. **~ खोलना,** to untie a knot; to disentangle; to spend freely; to remove a complication, **~ जोड़ना,** to knot the ends of the clothes of a bride and bridegroom; to become intimate. **~ देना,** to tie a knot. often as a reminder. **~ पड़ना,** something to become knotted or entangled; misunderstanding to arise in the heart. **~ बाँधना,** to arrange or to contract for or about something; **मन की ~ बाँधना,** to harbour ill-feeling. **~ से जाना,** to be lost. **~ बाँध लेना,** to accept implicitly, to assimilate an idea. **अपनी ~ की एक चीज़,** f. something bought with one's own money. **डेढ़ ~,** f. a slip-knot. — **गाँठकट,** m. a pickpocket. **गाँठ-गठीला,** adj. knotted; knotty; compactly built. **गाँठदार,** adj. knotted; knotty. **गाँठ-भरा,** adj. full of knots; intricate; having the pocket full of money.

गाँठना *gaanthanaa,* **1.** to knot, to fasten: to string or to thread. **2.** to join; to mend shoes, fabric. **3.** to arrange, to dispose; to compose; to arrange words or ideas. **4.** to take on, to assume. **5.** to reduce to subjection; to intimidate.

गांडीव *gaandeeva,* m. the bow of Arjun.

गांधार *gaandhaara,* m. **1.** the region of Gandhaara. **2.** a man from Gandhaara. — **गांधार-भैरव,** m. the name of a mixed *raag.*

गांधारी *gaandhaaree,* **1.** adj. belonging to or connected with Gandhaara. **2.** f. a Gandhaara woman; name in the *Mahabharata* story of the wife of Dhritaraashtra. **3.** name of a *raagini.*

गाँधी *gaandhee,* m. **1.** a perfumeseller. **2.** name of a Gujarati trading community.

गांभीर्य *gaambheerya,* m. **1.** depth. **2.** thoughtfulness, profundity. **3.** seriousness.

गागर *gaagara,* f. a water-pot. — **~ में सागर,** the ocean in a pot: much said, or something completely expressed in few words.

गाजना *gaajanaa,* **1.** to thunder, to rumble. **2.** to roar; to sound. **3.** to revel; to be delighted.

गाजर *gaajara,* f. a carrot. — **~ की शक्ल**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

का, adj. tapering; conical. गाजर-मूली समझना, to think of, or to treat worthless or insignificant.

गाजा-बाजा *gaajaa-baajaa,* m. **1.** the sound of musical instruments. **2.** a band. **3.** singing and music.

गाड़ना *gaaranaa,* **1.** to drive into; to embed. **2.** to plant. **3.** to cover over a fire with ashes. **4.** to bury. — खोदकर गाड़ देना, to see the end of one.

गाड़ी *gaaree,* f. a conveyance: **1.** cart; carriage. **2.** car, truck, bus; bicycle. **3.** train. **4.** railway carriage, or truck. — ~ छूटना, a train to leave. ~ जहाँ पहले थी, वहाँ अब भी है, no progress has been made. ~ भर, adj. & m. a cart-load; ~ भर रास्ता, a road wide enough for a cart. ~ पकड़ना, to catch a train. ~ पकड़ने से रह जाना, to miss a train. —गाड़ीवान, m. a carter; driver, डाक-गाड़ी, f. a mail train. माल-गाड़ी, f. a goods train. सवारी गाड़ी, f. a passenger train.

गाढ़ा *gaarhaa,* adj. & m. **1.** adj. thick, dense, viscous. **2.** muddy; strong as tea; deep as colour. **3.** coarse, heavy as cloth. **4.** close, intense as a frienship or enmity. **5.** bitter experience. गाढ़ी कमाई, f. hard-won earnings. **6.** bold; abrasive; shrewd, smart. **7.** m. a type of coarse, thick cloth. **8.** harsh or bitter times. — गाढ़ी छनना, strong *bhaang* to be taken; a matter to be discussed intimately; a close friendship to exist. गाढ़ी नींद, f. deep sleep.

गाथा *gaathaa,* f. **1.** a song or chant. **2.** a narrative poem; a ballad. **3.** a particular classical metre.

गान *gaana,* m. **1.** singing. **2.** a song. — ~ करना, to sing. — गान-विद्या, f. the theory of vocal music.

गाना *gaanaa,* m. **1.** to sing; to chant; to sing the praises. **2.** to sing. **3.** m. singing, **4.** a song. — ~ ~, to sing a song. अपनी ही ~, to sing one's own praises. —गाना-बजाना, m. singing and playing, song and music.

ग़ाफ़िल *ghaafila,* adj. **1.** negligent, neglectful; remiss. **2.** heedless. — ~ रहना, to be neglectful.

गाभिन *gaabhina,* adj. a pregnant animal.

गायत्री *gaayatree,* f. **1.** a Vedic metre. **2.** the name of a particularly sacred verse of the Rigveda. **3.** a name of Durgaa, and of the Ganges.

ग़ायब *ghaayaba,* adj. absent; disappeared, wanished. — ~ करना, to make off; to hide something away. घर में पैसे ~ थे, there was no money at all in the house.

ग़ार *ghaara,* m. sunken place: **1.** cave, den, lair. **2.** pit.

ग़ारत *ghaarata,* f. plunder, pillage; devastation. — ~ होना, to be laid waste, or devastated. —ग़ारतगर, m. a plunderer. ग़ारतगरी, f. plundering; laying waste. ग़ारत-पीटा, adj. trashy, worthless; decrepit.

गार्हस्थ्य *gaarhasthya,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a householder; domestic. **2.** m. domestic life.

गाल *gaala,* f. **1.** the cheek. **2.** cheek, presumption. — ~ पर ~ चढ़ना, cheeks to grow fat. ~ फुलाना, to puff out the cheeks; to sulk; to be haughty. ~ बजाना, to talk haughtily; to boast; to blow air from the cheeks by striking them: ~ सेकना, to warm, or to foment, the cheek. काल के ~

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

में जाना, to pass into death's maw, to perish.

ग़ालिब *ghaaliba,* adj. **1.** overcoming; triumphant; excelling. **2.** probable. —~ आना, to overcome; to surpass. a famous Urdu poet.

ग़ालिबन *ghaalibana,* adv. **1.** most probably. **2.** for the most part, chiefly.

गाली *gaalee,* f. **1.** abusive language, abuse. **2.** a type of indecent song sung at weddings. —~ खाना, to endure abuse. ~ देना, to abuse, to revile. गालियों पर उतरना, to come down to name-calling. —गाली-गलौज, f. mutual abuse, railing.

गालीचा *gaaleechaa,* m. a small carpet.

गावदी *gaavadee,* adv. & m. **1.** adj. bovine, stupid. **2.** m. a stupid person.

गाह *gaaha,* f. **1.** a place. **2.** a time, occasion. — गाहेबगाहे, adv. at times; repeatedly; often

गाहक *gaahaka,* m. one who takes, receives or values; a customer. — प्राण का ~, m. one plooting to take another's, life. = ग्राहक.

गिटपिट *gitapita,* f. chit-chat.

गिड़गिड़ाना *girgiraanaa,* to whine, to be tearful; to entreat abjectly.

गिद्ध *giddha,* m. **1.** a vulture. **2.** one who is cunning, or rapacious.

गिनती *ginatee,* f. **1.** counting; calculation; enumeration. **2.** reckoning, account. — ~ करना, to count. ~ के, adj. countable: a few, only a few. ~ गिनना, to count by numbers. ~ गिनने या गिनाने के लिए, a few, a small number only. ~ में आना, to be noteworthy; to have to be reckoned with, to deserve inclusion in a group. ~ में लाना or लेना or समझना, to take account of; to think notable.

गिनना *ginanaa,* **1.** to count, to calculate. **2.** to consider, to estimate, to evaluate. **3.** to consider of account. — गिन-गिनकर, adv. one by one: painstakingly, thoroughly; prudently. गिना-गिनाया, adj. ready counted. गिने-चुने, adj. selected, singled out. इने-गिने, adj. few, numbered.

गिरगिट *giragita,* m. a chameleon. —~ के से रंग बदलना, to change colour like a chameleon; to flush or to turn pale with anger.

गिरना *giranaa,* **1.** to fall; to fall down, or over; to collapse. **2.** to fall, to drop; to rush upon, to attack. **3.** to fall price; to decline an activity, or health; to drop heat, wind. **4.** to debouch a river; to cast a vote. **5.** to befall a calamity. **6.** to be disgraced; to be ruined; to fall. —गिर-पड़कर, adv. with tottering steps; with much difficulty; all of a scramble.

गिरफ़्त *girafta,* f. **1.** seizing, capture. **2.** grasp, clutch; power. **3.** a handle. —~ में आ जाना, to be taken into custody. भय की ~ में होना, to be seized with fear. = गिरिफ़्त.

गिरफ़्तार *giraftaara,* adj. **1.** arrested, seized. **2.** assailed or beleaguered by troubles, or emotions. — ~ करना, to arrest, to seize. = गिरिफ़्तार.

गिरफ़्तारी *giraftaaree,* f. arrest, detention; imprisonment. —~ निकलना, a warrant for one's arrest to be issued. = गिरिफ़्तारी.

गिरमिटिया *giramitiyaa,* adj. indentured labourer.

गिरवी *giravee,* adj. & f. **1.** adj. pledged, pawned. **2,** f. something pawned, a surety. **3.** a mortgage. —~ धरना or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रखना, to pawn. ~ धरने वाला or रखने वाला, m. pawnbroker. ~ से छुड़ाना, to redeem, to recover from pawn; to pay off a mortgage. — गिरवी-गट्टा, m. pawnbroking. गिरवीदार, m. a mortgagor, a mortage deed.

गिरि *giri,* m. a mountain, a hill. — गिरिजा, f. the mountain-born one: a name of Paarvatee. गिरिजाकुमार, m. a name of Karttikeya. गिरिजापति, m. a name of Shiva. गिरिधर, m. the mountain-holder: a name of Krishna. गिरिधरन, m. who holds up a mountain. गिरि-नाथ, m. a name of Shiva, or of the Himalayas, or of Govardhan Hill. गिरि-पथ, m. a mountain valley or pass. गिरि-राज, m. a name of the Himalayas, of Govardhan Hill, of mount Sumeru, or of Krishna. गिरिवर, m. an imposing mountain. गिरि-शिखर, m. a mountain peak. गिरींद्र, m. a large mountain; the number 8. गिरीश, m. a large mountain, a name of Shiva; or of the Himalayas, or of Govardhan hill.

गिर्द *girda,* adv. round, around: गिर्दा-गिर्द, adv. round about; all around.

गिलट *gilata,* f. gilt; gilding; chromium or metal plating of any kind.

गिलहरी *gilaharee,* f. a squirrel.

गिलाफ़ *gilaafa,* m. **1.** covering, cover; pillow-case; quilt. **2.** sheath.

गिलास *gilaasa,* m. a glass, a tumbler; a mug.

गिलोय *giloya,* f. a particular creeper; a medicine derived from this, used against fevers.

गिलौरी *gilauree,* f. a folded betel leaf with its contents, ready for eating.

गीत *geeta,* m. **1.** a song. **2.** a song of praise. — ~ गाना, to sing a song; to tell a long tale. ~ गाना, to sing the praises. राष्ट्रीय ~, m. national anthem. — गीतकार, m. a song composer or writer.

गीता *geetaa,* f. **1.** a song; an episode in a poetic work. **2.** the *Bhagavadgita,* an episode of the *Mahabharata.*

गीदड़ *geedara,* m. **1.** a jackal. **2.** a coward. — गीदड़-भभकी, f. jackal's threat: bluster, bravado.

गुंचा *ghunchaa,* m. **1.** a bud; blossom. **2.** enjoyment. — ~ खिलना, a bud to open; to become radiant; to be catching mood of delight.

गुंजलक *gunjalaka,* f. coil of a snake.

गुंजाइश *gunjaaisha,* f. **1.** space, room; scope, opportunity. **2.** margin; profit. —~ रखना, to have room. — गुंजाइशवाला, adj. capacious; profitable.

गुँजिया *gunjiyaa,* f. a woman's earring.

गुँझिया *gunjhiyaa,* f. a sweet made of wheat flour containing a filling.

गुंडा *gundaa,* m. **1.** a dissolute person. **2.** lout, bully.

गुँथवाना *gunthavaanaa,* to cause to be strung; to cause to be plaited.

गुंबद *gumbada,* m. an arch: **1.** a dome, cupola. **2.** tower, bastion. — गुंबददार, adj. domed; convex.

गुइयाँ *guiyaan,* f. m. **1.** f. a woman's female friend or companion. **2.** m. partner in a game; fellow team-member. **3.** a friend.

गुच्छा *guchhaa,* m. **1.** anything of which the parts are drawn or gathered together: a cluster, bunch; a skein, hank. **2.** a tangle of hain. **3.** a tassel. **4.** a collection of short sto-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ries. — **गुच्छेदार**, adj. clustered, tufted, tasselled.

गुज़र *guzara,* m. **1.** passage, passing; access. **2.** the passage of time; life, existence. — **~ करना**, to spend one's time; to make do, to get by. — **गुज़र-बसर**, m. subsisting, getting by.

गुज़ारना *guzaaranaa,* **1.** to cause to pass; to spend time, or one's life; to complete. **2.** to lay a gift, before one.

गुज़ारा *guzaaraa,* m. **1.** a passing over, crossing. **2.** life, existence; the spending of time. **3.** the means of existence; subsistence, maintenance. — **~ करना**, to live, to exist. **थोड़े में ~ करना**, to get by on little expenditure. — **गुज़ारेदार**, m. one having a subsistence allowance.

गुज़ारिश *guzaarisha,* f. a petition, request. — **ख़िदमत में ~ करना**, to present or to represent a matter. — **गुज़ारिश-नामा**, a written petition, entreaty.

गुझिया *gujhiyaa,* f. **1.** a kind of small pastry. **2.** a sweet made with *khoa.*

गुटका *gutakaa,* m. **1.** a small ball; a pill having magical effect (= **गुटिका**). **2.** a lump or chunk; a wedge as inserted in door-frames to hold a door open, or as used to tune a *tabla.* **3.** a small book; handbook, manual; anthology.

गुटिका *gutikaa,* f. **1.** a small globe or ball; a pill having supposed magical effects.

गुठली *guthalee,* f. **1.** lump, mass; clot. **2.** stone of a fruit, kernel, **3.** a gland.

गुड़ *gura,* m. raw sugar; boiled sugarcane juice. — **~ की भेली**, f. a lump of raw sugar. **~ की-सी बातें**, f. sweet words that stop short of deeds. **~ गोबर कर देना**, to ruin something promising. **~ दिखाकर ढेला मारना**, to disappoint one's hopes after raising them. — **गुड़-अंबा**, or **गुड़-आंबा**, m. mangoes boiled with flour and sugar. **गुड़-चूँटा होना**, to be inseparable as sugar and ants. **गुड़-धानी**, f. parched wheat and raw sugar.

गुड़गुड़ *guragura,* m. **1.** a bubbling sound of a huqqah. **2.** a rumbling sound of the stomach.

गुड़गुड़ाना *guraguraanaa,* **1.** to bubble. **2.** to rumble. **3.** to cause to bubble, to smoke a huqqah.

गुड़िया *guriyaa,* f. **1.** a doll. **2.** a puppet. **3.** a beautiful-looking girl. — **~ का खेल**, m. an easy matter, child's play. **~ सी**, f. tiny, dainty. **गुड़ियों का ब्याह**, m. doll's wedding: a poor man's wedding (involving small expense, or small dowry).

गुड्डा *guddaa,* m. **1.** a doll; a puppet. **2.** an effigy of a man. **3.** an object of scorn or infamy. — **~ बनाना**, to make an effigy; to cause fun to be made of.

गुड्डी *guddee,* f. **1.** a paper kite. **2.** a doll. **3.** a lovely girl or daughter.

गुण *guna,* m. **1.** a quality, a property. **2.** a particular vowel grade. **3.** each of the three constituents of nature (viz *sattva* 'goodness', *rajas* 'passion' and *tamas* 'darkness). **4.** a symbol for the number three. **5.** a good quality, a virtue; a skill, aptitude; a talent. **6.** a multiplicative suffix: fold, times. — **~ गाना**, to sing the praises. **~ मानना**, to acknowledge a favour; to be grateful to one.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— **गुणकारी**, adj. productive of good qualities: profitable, effective. **गुण-गान**, m. to eulogise one, **गुण-ग्राही**, adj. & m. appreciating or discerning the virtues; patronizing learning; one who appreciates merit. **गुण-ज्ञाता**, m. one who recognises merit. **गुण-दोष**, m. pl. virtues and vices. **गुण-धर्म**, m. a virtue or a duty which is an aspect of the possession of particular qualities. **गुणनाशक**, adj. & m. destroying qualities, an antidote. **गुण-निधान**, m. treasury of virtues: **गुणवान**, adj. & m. endowed with virtues; an admirable, or a talented person. **गुण-सागर**, m. ocean of virtues: a supremely meritorious person; a title of the supreme being. **गुणहीन**, adj. without virtues; without properties. **गुणातीत**, adj. a title of the unqualified supreme being. adj. qualitative. **गुणानुवाद**, m. relating, or glorifying the virtues. **गुणानुवाद करना**, to eulogize.

गुणक *gunaka,* m. a multiplier.

गुणन *gunana,* m. **1.** multiplying; multiplication. **2.** counting (=**गणन**). **3.** supposing, estimating.

गुणा *gunaa,* m. **1.** multiplication. **2.** a multiplicative. —~ **करना**, to multiply.

गुणी *gunee,* adj. & m. **1.** adj. having good qualities; having skills or talents; excellent, worthy. **2.** m. a good, skilled or worthy person. **3.** a magician, sorcerer.

गुत्थम-गुत्था *gutthama-guthaa,* m. **1.** a brawl, struggle. **2.** confusion, entanglement.

गुत्थी *guthhee,* f. **1.** an entangled mass. **2.** a confused situation or problem; puzzle, knotty problem. **3.** a psychological probloem, or fixation.

गुदगुदा *gudagudaa,* adj. **1.** plump, fleshy. **2.** soft.

गुदगुदी *gudagudee,* f. **1.** tickling; tingling. **2.** stimulation; itch. — ~. **करना**, to tickle.

गुदड़ी *gudaree,* f. **1.** a quilt, or bedding of rage. **2.** a tattered garment. — ~ **का लाल**, a jewel in rags. ~ **बाज़ार**, m. a second-hand clothes market.

गुदना *gudanaa,* m. **1.** to be pricked or punctured. **2.** to be tattooed. **3.** m. tattooing; a tattoo. — ~ **गुदाना**, to get tattooed.

गुदाज़ *gudaaza,* adj. soft, plump, fleshy.

गुद्दी *guddee,* f. the nape of the neck. — **आँखें** ~ **में होना** or **चली जाना**, to be or to become inattentive.

गुनगुन *gunaguna,* f. **1.** buzzing, humming. **2.** mumbling, muttering. **3.** singing softly, humming. — ~ **करना**, to buzz.

गुनगुनाना *gunagunaanaa,* **1.** to buzz, to hum. **2.** to mumble, to mutter. **3.** to sing softly, to hum.

गुनना *gunanaa,* **1.** to consider, to estimate; to ponder. **2.** to consider highly; to praise. **3.** to multiply. — **पढ़ना और** ~, m. reading and evaluating, or digesting.

गुनाह *gunaaha,* m. **1.** sin; fault, offence; vice. **2.** guilt. — ~ **करना**, to sin; to incur guilt. ~ **रखना**, to impute a sin or fault; to accuse wrongly. — **गुनाहकार**, m. pl. a sinner. **गुनाहगार**, m. a sinner. **गुनाहगारी**, f. sinfulness; guiltiness.

गुप *gupa,* adj. **1.** hidden, secret. **2.** dark; blind. —~ **अँधेरा**, m. thick darkness.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गुप-चुप, adj & f. secret; secretly; secrecy; silence.

गुप्त *gupta,* **1.** adj. hidden, secret; kept secret; confidential. **2.** m. name of a north Indian community. **3.** m. a dissembler, hypocrite. — ~ करना, to conceal. ~ रहना, to remain hidden. ~ आमदनी, f. an undisclosed income. ~ दान, m. a secret gift or donation. ~ माल, m. hidden wealth or treasure. ~ रूप, adv. secretly. — गुप्तचर, m. a scout, spy. गुप्तचरी, f. espionage. गुप्तचर्या, f. espionage.

गुफ़्तगू *guftagoo,* f. conversation, a conversation. — ~ करना, to hold a conversation.

गुफ़्तार *guftaara,* f. speaking. — गाली-गुफ़्तार, f. mutual abuse.

गुबरैला *gubrailaa,* m. a type of black beetle which lives in dung.

ग़ुबार *ghubaara,* m. **1.** dust; dust-storm. **2.** bad feeling. **3.** affliction, grief. **4.** perplexity. — ~ निकालना, to vent or to work out ill-feeling; to take revenge.

ग़ुब्बारा *ghubbaaraa,* m. **1.** a balloon. **2.** a kind of firework that bursts in the air.

गुम *guma,* adj. **1.** lost. **2.** wanting, missing (as alertness, intelligence). **3.** absent; hidden. — ~ करना, to lose; to hide. — गुमनाम, adj. whose name is lost: of no repute; anonymous; inglorious. गुमनाम पत्र, m. an anonymous letter. गुमराह, adj. & m. losing the way, wandering; misled; gone astray; one who has lost his way. गुमराही, f. being lost or astray; error; apostasy; depravity. गुमराह करना, to lead astray. गुमशुदा, adj. lost. गुमशुदगी, f. state of being lost or astray. गुमसुम, adj. quite still or quiet. गुमहोश, adj. unconscious.

गुमटी *gumatee,* f. **1.** a workmen's cabin. **2.** a stall.

गुमड़ा *gumaraa,* m. **1.** a swelling, lump; tumour. **2.** a bruise.

गुमान *gumaana,* m. **1.** conjecture, supposition. **2.** distrust, suspicion. **3.** pride; haughtiness. — ~ करना, to imagine, to suppose; to mistrust; to be proud, or conceited. ~ है, it is supposed. — गुमान-भरा, adj. proud; conceited.

गुमानी *gumaanee,* adj. & m. **1.** suspicious; doubting. **2.** proud.

गुमाश्ता *gumaashtaa,* m. a deputed agent, business representative; accountant of a business; authorised buyer and seller of goods. — ~ करना, to appoint as an agent. — गुमाश्तागीरी, f. commission; the business or status of an agent.

गुरगा *gurgaa,* m. **1.** a servant. **2.** a rascal. = गुर्गा.

गुरदा *guradaa,* m. a kindney. — गुरदे की सूजन, f. inflammation of the kidney. — गुरदानुमा, adj. kidney-shaped. गुरदे वाला, adj. having spirit or courage. = गुर्दा.

ग़ुरबत *ghurabata,* f. **1.** the state of a stranger, or foreigner; wretched or helpless state; poverty. **2.** humility.

गुरु *guru,* adj. & m. **1.** adj. heavy. **2.** long. **3.** weighty; momentous. **4.** venerable, honoured. **5.** m. a spiritual guide, mentor. **6.** a teacher. **7.** scoundrel. **8.** a name of the god Brihaspati, or of the planet Jupiter. — गुरुकुल, m. guru's place of residence; a school, seminary. गुरुगत, adj. acquired from a guru. गुरुघंटाल,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. an egregious rascal. **गुरु-जन**, m. esp. venerable or eminent persons; elders. **गुरु-दक्षिणा**, f. gift or fee to a guru by an initiate. **गुरु-देव**, m. respectful term of address to a guru. **गुरुद्वारा**, m. guru's residence; a Sikh temple. **गुरु-पूर्णिमा**, f. the full moon of Asharh when a guru is venerated. **गुरु-भाई**, m. pl. pupils of the same guru; fellow-disciples. **गुरु-मंत्र**, m. the *mantra* received from a guru; an efficacious means. **गुरुमुख**, m. one initiated by a guru as his pupil. **गुरुमुखी**, f. the Guru-mukhi script of the Sikh scriptrues, and of Punjabi. **गुरुवार**, m. Thursday.

गुरुत्व *gurutva,* m. **1.** weight; length of a vowel or a phonetic quantity. **2.** gravity. **3.** substance, importance. **4.** the position or effectiveness of a religious leader or of a mentor. — **गुरुत्व-केंद्र**, m. centre of gravity. **गुरुत्वाकर्षण**, m. gravitation.

ग़ुरूब *ghurooba,* m. setting of the sun.

ग़ुर्राना *ghurraanaa,* **1.** to growl; to roar. **2.** to snarl, to speak angrily.

गुल *gula,* m. **1.** a rose; a flower. **2.** something burned: a burnt wick, or its ash. — **~ करना**, to extinguish a candle, a lamp. **~ खिलना**, to flower; to come to light, something strange, or interesting. **~ खिलाना**, to cause to happen something strange; to cause disturbance; to poke fun at. **~ होना**, to go out; to be put out as a candle. — **गुल-कंद**, m. sugared rose-leaves dried in the sun. **गुल-कार**, m. a floral decorator. **गुलकारी**, f. floral decoration.

ग़ुल *ghula,* m. noise, din. — **~ करना**, or **मचाना**, to make a din. — **ग़ुल-गपाड़ा**, outcry, uproar.

गुलाब *gulaaba,* m. **1.** rose. — **गुलाब-जल**, m. rose-water. **गुलाब-जामुन**, m. a sweet made from *khoa* and soft milk cheese, fried in *ghee* and soaked in syrup; the rose-apple.

गुलाबी *gulaabee,* **1.** adj. having to do with roses. **2.** pink. **3.** delicate, small, light. **4.** f. a flush. — **~ आँख**, f. an eye flushed with wine. **~ आना**, a flush to rise to the cheeks: **~ जाड़ा**, m. a mild winter; the warmer weather following winter.

ग़ुलाम *ghulaama,* m. a boy, youth: **1.** a slave. **2.** a servant. **3.** the jack in cards. — **~ करना** or **बनाना**, to enslave. — **गुलाम-चोर**, m. a particular card game. **ग़ुलाम-ज़ादा**, m. son of a slave. **ग़ुलामशाही**, f. enslavement.

गुलेल *gulela,* f. a pellet-bow; catapult. — **गुलेलबाज़**, m. one who shoots with a catapult. **गुलेलबाज़ी**, f. firing a catapult.

गुल्लक *gullak,* m. **1.** container for ready money, cash-box. **2.** a niche in a wall used for keeping money in.

गुल्ली *gullee,* f. **1.** any small globular, or round object, a lump, or piece, **2.** short stick; the short stick struck by the longer *danda,* in the game *gullee-dandaa;* bail in cricket. — **गुल्ली-डंडा खेलना**, to play *gullee-dandaa;* to waste one's time.

गुस्ताख़ *gustaaqha,* adj. arrogant, brash; insolent, rude.

गुस्ताख़ी *gustaaqhee,* f. arrogance; brashness; audacity; rudeness, — **~ करना**, to presume; to be arrogant, **~ से**, arrogantly.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ग़ुस्ल *ghusla,* m. bathing, washing. — **~ करना,** to wash. — **ग़ुस्लख़ाना,** m. washing enclosure, bathroom.

ग़ुस्सा *ghussaa,* 1. m. anger; rage. 2. adj. angry. — **~ आना,** to grow angry. **~ उतारना,** to take out one's anger. **~ करना,** to be angry. **~ खाना** or **थूक देना,** to eat, or to spit out, anger: to suppress anger. **~ दिलाना,** to anger; to porvoke. **~ नाक पर रहना,** or **~ होना,** to be quick-tempered, or irritable. **~ पीना,** to drink anger: = **~ खाना, ~ मारना,** to suppress anger. 1. **ग़ुस्से में भर जाना,** to become enraged. **ग़ुस्से में लाना, ग़ुस्सा दिलाना. ग़ुस्से से** or **के मारे भूत हो जाना,** to grow frantic with rage. **ग़ुस्से होना,** to be angry.

ग़ुस्सैल *ghussail,* adj. quick tempered.

गुहा *guha,* f. 1. a cave. 2. a den. lair. 3. a secret or mysterious place. 4. cavity.

गूँगा *goongaa,* adj. 1. dumb. 2. without the power of adequate speech. — **गूँगे का गुड़ खाना,** to eat *gur,* as a dumb man: to experience feelings inexpressible in words. **गूँगे का सपना देखना,** to dream, but be dumb. **गूँगी पहेली,** f. a riddle asked by means of gestures only. — **गूँगा-बहरा,** adj. deaf and dumb.

गूँज *goonja,* f. 1. humming, buzzing. 2. reverberation, resonance; echo. 3. roaring, growling.

गूँजना *goonjanaa,* 1. to hum, to buzz. 2. to resound; to echo. 3. to roar, to growl.

गूँथना *goonthanaa,* to string, to thread. 2. to plait, to braid. 3. to stitch; to tack.

गूगल *googala,* m. the tree and its fragrant resin.

गूजर *goojara,* m. 1. the name of a Rajpoota community. 2. a man of the *goojara* community; a cowherd; milkman.

गूजरी *goojaree,* f. 1. a woman of the *goojara* community. 2. the wife of a *goojara,* a cowgirl; milkmaid. 3. a heavy, toothed metal anklet or bracelet. 4. name of a *raagini.*

गूढ़ *goorha,* adj. 1. hidden, secret. 2. mysterious. 3. abstruse. — **~ पत्र,** m. a ballot-paper. **~ पथ,** m. a hidden passage. **~ पुरुष,** m. a secret emissary. **~ मार्ग** m.= **~ पथ ~ लेख,** m. a code. **गूढ़ार्थ,** m. & adj. a hidden meaning. **गूढ़ोक्ति,** f. a remark, or words of hidden sense.

गूढ़ता *goorhataa,* f. 1. secret nature; enigmatic nature. 2. abstruseness.

गूदा *goodaa,* m. 1. marrow; pulp. 2. flesh of a fruit. 3. the brain. 4. substance, essence. — **गूदे की हड्डी,** f. a marrow-bone. **बात का ~ निकालना,** to get to the heart of a matter. **गूदेदार,** adj. having marrow.

गृध्र *gridhra,* 1. m. a vulture. 2. adj. vulturine, rapacious.

गृध्रसी *gridhrasee,* f. sciatica.

गृह *griha,* m. 1. house, dwelling; home. 2. building or room assigned to a special purpose. **प्रतीक्षागृह,** m. waiting-room. 3. **गृह-** the sphere of house or home, domestic sphere. — **गृह-उद्योग,** m. cottage industry; domestic crafts. **गृह-कर्म,** m. the activities and responsibilities of a householder. **गृह-कलह,** m. a domestic, or an internal dispute. **गृह-कार्य,** m. the activities of a householder. **गृह-त्याग,** m. leaving, or running away from

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

home. **गृह-दाह**, m the burning down of a house; a destructive family quarrel. **गृह-देवता**, m., **गृह-देवी**, f. a god or goddess in whose tutelage particular household tasks are performed. **गृह-पति**, m. a householder; head of a family. **गृह-पत्नी**, f. the lady of a house; housewife. **गृह-पशु**, m. a domestic animal. **गृह-पाल**, m. a watchman; a dog. **गृह-प्रवेश**, m. ceremonial entry to a new house. **गृह-भेद**, m. domestic quarrelling. **गृह-मंत्री**, m. Home Minister. **गृह-मंत्रालय**, Home Ministry. **गृह-युद्ध**, m. civil war. **गृह-लक्ष्मी**, f. the lady of a house seen as the source of its prosperity. **गृह-सचिव**, m. Home Secretary. **गृहस्थ**, adj. & m. a householder carrying out the obligations of domestic life. **गृहस्थी**, adj. & m. householder; household; domestic. **गृहस्थाश्रम**, m. the second or domestic stage of life, as laid down for a braahmana. **गृह-स्वामी**, m. the head of a household.

गृहिणी *grihinee,* f. lady or mistress of a house.

गृहीत *griheeta,* adj. **1.** seized, taken; caught; attacked. **2.** accepted; acquired; grasped, understood.

गृहीता *griheetaa,* m. receiver.

गेंद *gainda,* f. a ball. — **~ खेलना**, to play at, or with a ball. — **गेंदबल्ला**, m. bat and ball. **गेंदबाज़**, m. bowler.

गेंदा *gaindaa,* m. a marigold.

गेरुआ *geruaa,* adj. & m. **1.** adj. ochre-coloured, red; reddish; yellowish. **2.** coloured or dyed with red ochre. **3.** m. ochre dye. — **~ बाना**, m. the reddish-yellow robe of ascetics.

गेहुँअन *genhuan,* m. name of a very poisonous snake having a light brown skin.

गेहुआँ *gehuaan,* adj. wheatcoloured; like wheat.

गेहूँ *gehoon,* m. wheat.

ग़ैब *ghaiba,* m. the invisible; the hidden world.

ग़ैर *ghair,* **1.** adj. other **2.** non-related. **3. ग़ैर-** m. a non-relative; an outsider. — **~ करना**, to treat like a stranger. — **ग़ैर-आबाद** adj. unsettled, unpopulated. **ग़ैर-इंसाफ़**, adj. unjust. **ग़ैर-क़ानूनी**, adj. unlawful; illegal. **ग़ैर-जानकारी**, f. lack of knowledge or familiarity. **ग़ैर-ज़िम्मेदार**, adj. not responsible. **ग़ैर-निवासी**, adj. &m. nonresident. **ग़ैर-मामूली**, adj. out of the ordinary. **ग़ैर-मुकम्मल**, adj. incomplete. **ग़ैर-मुनासिब**, adj. inappropriate. **ग़ैर-मुमकिन**, adj. impossible. **ग़ैर-वाजिब**, adj. improper, wrong. **ग़ैर-सरकारी**, adj. non-governmental; private; unofficial. **ग़ैर-हाज़िर**, adj. absent; **ग़ैर-हाज़िरी**, f. absence; non-appearance, default.

ग़ैरत *ghairata,* f. **1.** shame. **2.** a just sense of honour or self-respect. **3.** bashfulness. — **~ खाना**, to feel shame. **ग़ैरतमंद**, adj. having a proper sense of self-respect.

ग़ैरियत *ghairiyata,* f. strangeness.

गैल *gaila,* road, path.

गोंड *gaunda,* m. **1.** a tribe living chiefly in the Vindhhya range in Madhya pradesh. **2.** a man of that tribe, a Gond. — **गोंडवाना**, m. the Gond region.

गोंद *gaunda,* f. **1.** gum; glue. **2.** a gelatinous sweet. **3.** a reed or rush. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गोंददानी, f. a gum- or glue-bottle. **गोंद-पंजीरी**, f. a preparation chiefly from sugar, *ghee* and flour, with *gaund*, given to women after child-birth.

गो *go*, **1.** a cow. **2.** a bull, or ox. **3.** the senses. **4.** the earth, world. **5.** light. —**गोकुल**, m. a herd of cattle; name of a village near Mathura and its vicinity. **गोनाथ**, m. Lord of Gokul: title of krishna. **गो-कुशी**, slaughter; the killing of a cow. **गो-खुर**, m. a cow's hoof, or hoof-mark. **गो-ग्रास**, m. food for cows. **गो-घात**, m. cattle-slaughter, the killing of a cow. **गो-चंदन**, m. a type of sandalwood. **गो-चर**, m. & adj. pasturage for cows; an object perceptible by the senses; the field of sensory perception, or range of comprehension; field of action. **गो-दान**, m. the gift of a cow. **गो-दोहन**, m. milking a cow. **गो-धन**, m. wealth in the cattle; a herd of cattle. **गो-धूलि**, f. earth-dust: twilight when a mist may rise from the earth, and when dust may be stirred up by cattle returning to their village. **गो-धेनु**, f. a cow with a calf, giving milk. **गो-पति**, m. lord of cattle: a title of Krishna; a cow-herd. **गो-पाल**, m. a cowherd; protector of the earth: a king; a title of Krishna. **गो-बंधन**, m. a halter for a cow. **गो-भूमि**, f. pasture land. **गो-मल**, m. cow-dung. **गो-मांस**, m. cow's flesh, beef. **गो-मुख**, m. a cow's muzzle, or expression; hole or breach made in a wall. **गो-मुखी**, f. a Himalayan gorge through which the Ganges flows; a bag in which a rosary is kept concealed. **गो-रक्ष**, m. the protection of cattle; a cowherd. **गो-रज**, f. dust stirred up by the hooves of cattle. **गो-रस**, m. milk; yogurt; buttermilk. **गो-रोचन**, m. a particular bright yellow pigment. **गो-लोक**, m. the heaven of Krishna; paradise. **गोवर्धन**, m. Govardhan hill, near Vrindavan lifted by Krishna to shelter the people of Braj and their herds from rains sent by Indra; the name of a festival observed on the day following Divali. **गोविंद**, m. a title of Visnu-Krishna. **गो-शाला**, f. cattle-stall, byre. **गो-हत्या**, f. the killing of a cow.

गोट *gota*, f. **1.** hem or border of a garment; edging; braid; gold or silver lace. **2.** a piece, counter in a game. **गोट बनाना**, to treat one as a pawn in a game. ~ **मारना**, or **पीटना**, to capture a piece.

गोटा *gotaa*, m. **1.** gold or silver lace. **2.** a name given to several preparations or substances consisting of separate fragments, or lumps: roasted coriander seeds; cardamoms and *supari;* grated coconut or portions of coconut kernel. **3.** a ball; a cannon ball. —**गोटा-किनारी**, f. edging of gold or silver lace.

गोटी *goti*, f. **1.** a small round stone. **2.** a piece, a man in a game. —~ **जमना**, a move, or an action, to succeed or to promise well. ~ **पिटना**, a piece to be taken. ~ **पीटना**, to capture a piece. ~ **बिठाना**, to carry through one's scheme or purpose. **गोटी जमना**, a piece to be taken. ~ **हाथ से जाना**, a piece to be lost; a plan to fail.

गोड़ *gora*, m. the foot; leg, knee, —~ **गिरना**, or **पड़ना**, or **लगना**, to touch a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

person's feet reverentially; to fall at the feet. ~ टूटना, the legs to break, or to hurt, or to give way; hope to be disappointed. ~ पसारना, to stretch out in comfort.

गोतम *gautam,* m. **1.** name of a rishi the husband of Ahalya whom he cursed and turned to stone for her infidelity. **2.** the name of the founder of the *Nyaya* philosophy.

ग़ोता *ghotaa,* m. diving, plunging; a plunge. —~ खाना, to be immersed; to sink; to dive; to be lost in a difficult subject. ~ देना, to immerse, to dip. ~ मारना, or ~ लगाना, to plunge; to throw oneself into a subject. — ग़ोताख़ोर, adj. & m. diving; a diver.

गोत्र *gotra,* m. an exogamous sub-division of a caste group. — गोत्रकार, m. nominal founder of any particular *gotra,* गोत्रज, adj. born in the same *gotra.*

गोद *goda,* f. **1.** lap. **2.** bosom; embrace. **3.** inner part, enclosure. **4.** adoption. **5.** name given to a token gift of a coconut and rice made to a bride, and taken from her after a year of marriage. —~ का बच्चा, m. a child in arms. ~ देना, to give one's child to be adopted. अपनी गोद पसारना, to spread out one's skirt, or garment to receive something in begging or entreating. ~ बैठना, to be adopted a child. ~ भरना, a woman to have a child or children; to be pregnant. ~ में खिलाना, to nurse; to bring up. ~ में डालना, to give a child for adoption. ~ में लेना, to take on one's knees or in one's arms; to adopt a child. ~ सूनी रह जाना, to be childless. मंदिर की गोद, f. the inner part of a temple. गोद-भरी, adj. f. having a child in arms, or in the lap with child.

गोदना *godanaa,* m. **1.** to pierce, to puncture, to jab. **2.** to tattoo. **3.** to scratch; to vaccinate. **4.** to wound the feelings; to rouse; to goad. **5.** m. tattooing.

गोदाम *godaama,* m. **1.** a warehouse, depot, godwon. **2.** a store, heap. — ठंडा गोदाम, m. a cold store.

गोदी *godee,* f. **1.** the lap **2.** a dockyard; customs warehouse. —~ कर्मचारी, or मज़दूर, m. a dock-worker.

गोप *gopa,* m. **1.** a cowherd. **2.** the leader of a group of cowherds. **3.** a community of cowherds; a man of that community. — गोपाष्टमी, f. the eighth day of the light half of the month *karttik* when cows are especially worshipped, Krishna being said to have become a cowherd on the day.

गोपन *gopana,* m. **1.** guarding; protection. **2.** hiding, concealing. **3.** a hidden or secret place. —~ करना, to hide, to conceal.

गोपनीय *gopaneeya,* adj. **1.** needing to be protected, or preserved. **2.** needing to be kept secret, or hidden; confidential. —~ रखना, to keep, or to treat as confidential.

गोपी *gopee,* f. **1.** the wife of a cowherd. **2.** a herdgirl; milkmaid. **3.** specifically any of the herdgirls of Braj who were in love with Krishna.

गोफन *gophana,* f. m. a sling used in scaring birds away from crops.

गोबर *gobara,* m. cow-dung. — ~ करना, to excrete dung. ~ की कंडी, f. a piece of dry cow-dung. ~ खाना,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to eat cow-dung: to repent to continue in very reprehensible ways. ~ पाथना, to make dung-cakes for fuel. ~ लीपना, to plaster with dung as floors. — गोबरगणेश, m. an image of Ganesh in cow-dung: a fat, useless creature; a complete fool.

गोभी *gobhee,* f. **1.** a cauliflower **2.** a cabbage. — बंदगोभी, f. a cabbage.

गोया *goyaa,* adv. so to speak: as if, as thought.

गोर *gora,* f. **1.** a grave. **2.** a tomb. — ~ बनाना, to make a grave; to bring about the ruin.

गोरखधंधा *gorakhadhandhaa,* m. **1.** a complicated task or problem. **2.** a trying existence. **3.** a difficult puzzle; an intricate toy or machine; a labyrinth, maze.

गोरखनाथ *gorakhanaatha,* m. name of a legendary yogee, founder of the Gorakhpanth, or community bearing his name.

गोरखपंथ *gorakhapantha,* m. the sect or community of Gorakhanath.

गोरखपंथी *gorakhapanthee,* adj. & m. **1.** having to do with the community of Gorakhnath. **2.** m a member of that community.

गोरा *goraa,* adj. & m. **1.** adj. fair complexioned; attractive. **2.** light-skinned. **3.** m. a Caucasian. — गोरा-भभूका, adj. reddish white.

गोरी *goree,* f. **1.** a fair- complexioned woman; a beautiful woman. **2.** a Caucasian woman.

ग़ोल *ghola,* m. crowd, hero; m. whole crowds, masses.

[1]गोल *gola,* **1.** m. anything round; a circle. **2.** a sphere, a ball. **3.** a lump. **5.** adj. round; circular; annular. **6.** spherical, globular. **7.** cylindrical. **8.** a zero, something absent or wanting. — ~ करना, to purloin, to filch. ~ दरवाज़ा, m. a revolving door. ~ बाँधना, to form a circle. ~ बात, f. an empty or over-general remark; an ambiguous remark; an entangled or doubtful matter. ~ मिर्च, f. black pepper. ~ रहना, to remain silent, to make no response; to be absent when one should have been present. ~ होना, to slip away to make oneself scarce. गोलंदाज़, m. a gunner. गोलंदाज़ी, f. gunnery; shelling. गोलगप्पा, m. a round, puffed cake fried in *ghee.* गोल-गोल, adj. quite round; adv. in round terms, in outline. गोल-चक्कर, m. a traffic circle. गोल-दायरा, m. a circle; traffic circle. गोल-मटोल, adj. fat and squat of build; confused, unclear. गोलमाल, m. things lumped together: confusion, mess. गोलमाल करना, to make a mess; to purloin, to embezzle. गोल-मोल, adj. unclear; fudged. गोल-मेज़, adj. round-table. गोलार्द्ध, m. a hemisphere.

[2]गोल *gola,* m. a gola. — ~ उतारना, to score, or to achieve, a goal. ~ करना, to score a goal.

गोलक *golaka,* m. a bag or box for keeping money in.

गोलची *golachee,* m. a goalkeeper.

गोली *golee,* f. **1.** a round lump, ball; a marble; globule. **2.** a bullet. **3.** a pill. — ~ खाना, to be struck by a bullet. ~ चलाना, or दाग़ना, or फेंकना, to fire a shot, or shots. ~ भरना, to load a rifle. ~ मारना, to hit with a bullet, to shoot; to shoot one dead; to shoot. ~ मारो! to hell with. ~ लगना, a shot

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to hit something. **गोलियाँ खेलना**, to play at marbles. **कच्ची गोलियाँ न खेलना**, not to be bluffing. —**गोली-कांड**, m. an incident involving shooting; small arms fire. **गोलीबारी**, f. small arms fire. **गोलीबारूद**, f. shot and powder: stored ammunition.

गोश्त *goshta,* m. **1.** meat, flesh. **2.** a soup made with meat.

गोष्ठी *goshthee,* f. **1.** an assembly, meeting; symposium. **2.** a society, association. **3.** discussion, deliberation of a group. —**~ जमना**, a meeting to be convened.

गोसाईं *gosaaeen,* m. lord of cows: **1.** a title of the supreme being. **2.** a holy man, an ascetic; honorary title prefixed to personal names; title given to leaders of the Vallabhan community. **3.** name of a braahman sub-community, descendants of Chaitanya; a man of this sub-community. **4.** name of a particular community of yogees.

गोहार *gohaara,* m. **1.** a cry, shout; a call for help. **2.** an uproar. —**~ मचाना**, or **मारना** or **लगाना**, to cry for help.

गोहारना *gohaaranaa,* to call out, to shout; to call for help.

[1]गौंडा *gaundaa,* m. **1.** a country road. **2.** the near vicinity of a village. **3.** alms distributed on the arrival of a marriage party at the bride's village.

[2]गौंडा *gaundaa,* m. a cattle-pen.

गौण *gauna,* adj. **1.** secondary, subsidiary. **2.** inferior. **3.** figurative or a transferred meaning.

गौना *gaunaa,* m. ceremonial bringing of a wife from her father's to her husband's home on reaching puberty or after marriage. —**~ करा लाना**, to bring one's wife home to one's parents house. **~ माँगना**, to ask for one's wife from her father.

ग़ौर *ghaura,* m. **1.** deep thought, deliberation. **2.** close attention, care. —**~ करना**, to reflect; to look upon with favour. **~ से**, adv. attentively; minutely. —**ग़ौरतलब**, adj. requiring, or deserving attention.

गौरव *gaurava,* m. having to do with a guru: **1.** weight, gravity. **2.** dignity; venerability. **3.** honour; repute, prestige. **4.** grandeur. —**गौरव-ग्रंथ**, m. a leading work of a literature; a classic. **गौरवशाली**, adj. grand, splendid; glorious. **गौरवान्वित**, adj. attended by glory: honoured; glorious.

गौरी *gauree,* f. a name of the goddess Paarvatee. — **गौरी-चंदन**, m. red sandalwood. **गौरीपति**, m. the lord of Gauree: title of Shiva.

गौरैया *gauraiyaa,* f. a sparrow.

गौहर *gauhara,* m. essence, hidden virtue: a pearl.

ग्रंथ *grantha,* m. **1.** a knot. **2.** a literary work; a book, treatise. **3.** the Adi Granth, the sacred scriptures of the Sikhs. —**~ साहब**, m. **3.**; —**ग्रंथकर्ता**, m. the writer or compiler of a book. **ग्रंथ-माला**, f. a published series of volumes. **ग्रंथ-रचना**, f. composition. of a work. **ग्रंथालय**, m. a library, readingroom. **ग्रंथावली**, collected works.

ग्रंथि *granthi,* f. **1.** a knot. **2.** constriction. **3.** a gland. **4.** a fixation, complex. —**~ सुलझाना**, to resolve a difficulty. — **ग्रंथि-बंधन**, m. bringing together, associating, uniting. **ग्रंथि-मूल**, m. a root vegetable.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ग्रथित *grathita,* adj. **1.** strung; tied; connected. **2.** arranged; composed. **3.** constructed.

ग्रस्त *grasta,* adj. **1.** seized, taken; possessed by. **2.** swallowed, devoured. **3.** -**ग्रस्त.** affected by; influenced by; involved in.

ग्रह *graha,* m. seizing: **1.** an eclipse. **2.** a planet influencing men's destinies. **3.** a symbol for the number nine corresponding to the nine heavenly bodies, including the sun, Rahu and Ketu, which were recognised as planets. **4.** an artificial satellite. **5.** name of evil spirits influencing the body and mind of man, to cause insanity. — ~ **आना,** to come under the influence of an evil star; to be possessed of an evil spirit. ~ **देखना,** to consult one's horoscope. ~ **बिगड़ना,** one's star to change, one's fortune to decline. ~ **मिलना,** horoscopes of a proposed bride and groom to agree. **अच्छे ग्रह,** favourable stars, good fortune. — **ग्रह-कुंडली,** f. a horoscope. **ग्रह-चिंतक,** m. an astrologer. **ग्रह-दशा,** f. position of the planets; one's fortune, as determined by this. **ग्रह-दृष्टि,** f. the interaction of planets as envisaged in a horoscope. **ग्रह-नक्षत्र,** m. the planets and other heavenly bodies. **ग्रहयज्ञ,** m. a sacrifice intended to countervail inauspicious planetary influences. **ग्रह-योग,** m. conjunction of planets. **ग्रह-शांति,** f. an observance intended to appease inauspicious planetary influences; such appeasement.

ग्रहण *grahana,* m. **1.** seizing, grasping; seizure. **2.** eclipse seizure of sun or moon by the demon Rahu. **3.** taking, accepting; acquisition; perception, grasp. **4.** overshadowing, effacement. — ~ **करना,** to seize; to receive,to accept; to obtain; to accede to; to grasp, to comprehend. ~ **पड़ना** or **लगना,** an eclipse to occur; to be eclipsed. **आंशिक ग्रहण,** m. a partial eclipse. **पूर्ण-ग्रहण,** m. a full eclipse. — **ग्रहण-स्नान,** m. bathing at the time of an eclipse.

ग्राम *graama,* m. **1.** -**ग्राम.** a collection; a group, troop. **2.** a village. — **ग्राम-गीत,** m. a village song, a folk- song. **ग्राम-देवता,** m. a village deity. **ग्राम-पंचायत,** f. a village panchayat, or council. **ग्राम-पुरोहित,** m. a village priest. **ग्राम-वासी,** adj. & m. living in a village, or in villages; a villager. **ग्राम-सुधार,** m. village reform, improvement of village life and conditions. **ग्राम-सेवक,** m. a village servant: a worker for improvement of village life and conditions. **ग्रामोद्योग,** m. village industry.

ग्रामीण *grāameena,* adj. & m. **1.** adj. of or having to do with a village: rustic, rural. **2.** m. a villager.

ग्रामोफ़ोन *graamophona,* m. a gramophone.

ग्राम्य *graamya,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a village; used in, or produced in a village; rustic, rural. **2.** clownish; uncouth. **3.** m.an uncouth person.

ग्रास *graasa,* m. **1.** a mouthful; a morsel. **2.** an eclipse. — ~ **करना,** to swallow, to devour.

ग्राह *graaha,* m. **1.** a crocodile. **2.** a seizing, taking.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ग्राहक *graahaka,* m. one who takes, receives or values something: a customer; a subscriber.

ग्राह्य *graahya,* adj. **1.** to be taken or received; worthy of acceptance or of emulation. **2.** perceptible to the senses.

ग्रीवा *greevaa,* f. the neck; nape of the neck.

ग्रीष्म *greeshma,* m. **1.** the hot season corresponding approximately to the months Jeth and Asharh. **2.** heat, warmth. — **ग्रीष्म-ऋतु,** m. the hot season. **ग्रीष्म-काल,** m. **ग्रीष्मकालीन,** adj. having to do with the hot season. **ग्रीष्मावकाश,** hot weather, or summer vacation.

ग्लानि *glaani,* f. **1.** languour; fatigue. **2.** depression; remorse. **3.** aversion, disgust.

ग्वाला *gvaalaa,* m. **1.** a cowherd; a milker, milkman. **2.** a man of the *gvaalaa,* community. — **ग्वाल-बाल,** m. a cowherd's, or cowherds children.

ग्वालिन *gvaalina,* f. **1.** a cowgirl; milkmaid. **2.** the wife of a *gvaalaa.* **3.** a woman of the *gvaalaa* community. **4.** name of a small bird having black and white stripes on its wings and supposed to call '*dahee dahee*'.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

घ

घ *gha,* the fourth consonant of the Devanagari syllabary. — **घकार,** m. the sound /gha/; the letter **घ.**

घँघोलना *ghangholanaa,* **1.** to stir round, to stir up; to make water muddy. **2.** to rinse. **3.** to stir or mash together.

घंटा *ghantaa,* m. **1.** a bell; a clock; gong, chime. **2.** an hour; a period, or session of one hour. **3.** glans penis. — **~ दिखाना,** to give a vulgarly contemptuous answer to one making a request. **~ भर पहले,** adv. an hour ago. **घंटों,** adv. for hours. — **घंटाघर,** m. a clock-tower.

घंटी *ghantee,* f. **1.** a small bell; a bell. **2.** the sound of a bell. **3.** a small metal pot. **4.** the uvula.

घचाघच *ghachaaghacha,* adj. **1.** pronun. = **खचाखच. 2.** the sound of something hard or sharp biting into or piercing something soft.

[1]घट *ghata,* **1.** adj. small, little; inferior. **2.** f. decrease; loss. — **घट-बढ़,** f. & adv. falling and rising, fluctuation; 'less or more', approximately.

[2]घट *ghata,* m. **1.** a large water-jar. **2.** the body. **3.** m. f. the mind; the heart, the soul. — **~ में बसना,** or **बैठना,** to dwell in the heart. **मंगल-घट,** m. a vessel filled with water for an auspicious occasion. — **घट-घट,** m. the entire body or soul as pervaded by the supreme being.

[1]घटना *ghatnaa,* f. a happening; incident; event. — **~ घटित होना,** an event, or incident, to take place. — **घटना-क्रम,** m. a series of events, or incidents. **घटनापूर्ण,** adj. eventful. **घटना-स्थल,** m. place, or site, of an incident or accident.

[2]घटना *ghatnaa,* **1.** to come about, to happen. **2.** to be formed, made.

घटनीय *ghataneeya,* adj. able or likely to happen: possible, probable.

घटा *ghataa,* f. **1.** lowering clouds; a dense cloud. **2.** a troop, a forbidding assemblage. — **~ उठना** or **छाना,** heavy clouds to overspread the sky. **घटाटोप,** m. dense, lowering clouds; canopy as of a palanquin.

घटाना *ghataanaa,* **1.** to cause to be lessened: to lessen; to reduce prices; to alleviate. **2.** to deduct; to subtract. **3.** to cause to deteriorate; to impair. — **घटाकर बोला जाना,** to be quoted at a reduced price.

[1]घटित *ghatita,* adj. decreased, lessened.

[2]घटित *ghatita,* adj. **1.** happened, taken place. **2.** formed, made; accomplished.

घटिया *ghatiyaa,* adj. inv. inferior, of poor quality.

घड़घड़ाना *gharagharaanaa,* to rumble; to thunder.

घड़घड़ाहट *gharagharaahata,* ,f. rumbling; thundering.

घड़ा *gharaa,* m. an earthen water-pot. — **घड़ों पानी पड़ना,** to be deluged with water: to feel shame. **चिकना घड़ा,** m. a smooth vessel: a brazenly shameless person.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

¹**घड़ियाल** *ghariyaala,* m. the Ganges crocodile, or gavial.

²**घड़ियाल** *ghariyaala,* m. f. a gong; a bell; a wall clock.

घड़ी *gharee,* f. **1.** a small space of time; a period of twenty-four minutes. **2.** a particular moment, or short period of time; a moment, an occasion. **3.** an instrument to measure time; a watch; a clock. — **~ पहर,** m. a short space of time. **~ भर,** adv. for a moment. **~ भर में,** adv. in a moment; within a moment's space. **~ में तोला, ~ में माशा,** now an ounce, now a grain: now hot, now cold. **कलाई की घड़ी,** f. a wrist watch. **जगाने वाली घड़ी,** f. an alarm clock. **घड़ी-घड़ी,** adv. every now and again; repeatedly; constantly. **घड़ीसाज़,** m. a watchmaker. **घड़ीसाज़ी,** f. watchmaker's trade or craft. **धूप- घड़ी,** f. sundial.

घड़ौंची *gharaunchee,* f. a stand for pots.

घन *ghana,* **1.** adj. solid, dense; hard; coarse, heavy; thick, viscous; impenetrable. **2.** deep of colour, or sound. **3.** massed as clouds. **4.** adv. very, much. **5.** m. a compact mass or substance; a cloud, cloud-bank; a heavy hammer or club. **6.** collection, group. **7.** cube of a number. — **घना-क्षेत्र,** m. cubic measurements. **घन-गरज,** m. & adj. the nose of thunder; thunderous. **घनघटा,** f. a heavy cloud or cloud-bank. **घनघोर,** adj. very dense, heavy; fearsome, terrible. **घन-चक्कर,** m. something which spins or turns: a top; a Catherine wheel; an inconstant, foolish person; predicament, difficulty. **घन-चक्कर में आना,** to get into a predicament. **घन-नाद,** m. the rumbling of thunder.

घनघनाना *ghanaghanaanaa,* to jingle, to clink. **2.** to rumble as machinery; to murmur. **3.** to cause to jingle, or to rumble.

घनघनाहट *ghanaghanaahata,* **1.** jingling, clinking. **2.** rumbling; murmuring.

घनत्व *ghanatva,* m. density.

घना *ghanaa,* adj. **1.** thick, dense; coarse, heavy. **2.** impenetrable. **3.** close, intimate. **4.** intensive, active.

घनिष्ठ *ghanishtha,* adj. very close; intimate.

घनिष्ठता *ghanishthataa,* f. closeness, intimacy.

घपला *ghapalaa,* m. **1.** confusion; discrepancy in an account. **2.** fraud. — **~ डालना,** to confuse, to obscure; to fudge an account.

घबराना *ghabaranaa,* **1.** to be confused; to be flustered; to be embarrassed. **2.** to be perplexed. **3.** to be perturbed, or alarmed. **4.** to confuse a person; to fluster; to embarrass. **5.** to perplex. **6.** to alarm, to dismay.

घबराहट *ghabaraahata,* f. **1.** confusion; embarrassment. **2.** perplexity. **3.** agitation, alarm.

घमंड *ghamanda,* m. **1.** pride, arrogance; conceit. **2.** vanity. — **~ करना,** to be proud.

घमंडी *ghamandee,* **1.** adj. proud, arrogant, conceited. **2.** vain. **3.** m. such a person.

घमासान *ghamaasaana,* **1.** m. a fierce fight or battle; slaughter. **2.** adj. fierce, murderous. — **~ करना,** to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

wreak havoc.

घमौरी *ghamauree,* f. prickly heat.

घर *ghar,* m. **1.** a home; living quarters, residence. **2.** home; household; family. **3.** a particular building. **डाकघर,** m. post office; **पुतलीघर,** m. textile factory. **4.** a particular room or place in a house. **रसोईघर,** m. kitchen, cooking area; **पूजाघर,** m. place set aside for worship. **5.** a particular or characteristic place; native place; place of abode; resting place; sign of the zodiac; square of a chess-board, or in an almanac; section of a cupboard or drawer. **6.** a housing, or setting; frame; container. **चश्मे का घर,** m. a spectacle-case. **7.** a recourse; a practice; subterfuge. **कुश्ती के घर,** m. pl. the inventory of tricks or holds of wrestling. — **~ आबाद करना,** to set up house on marriage; to produce children; to make a home prosperous or happy. **~ करना,** to establish a home; to settle; to find a home as in a person's heart. **~ का,** adj. having to do with a house; domestic; one's own; family, private. **~ का घर,** an entire household. **~ का भेदी,** m. one who knows the affairs of a household. **~ का रास्ता नापना,** or **पकड़ना,** or **लेना,** to take the road home; to keep to oneself. **~ के घर,** adv. restricted to within the household, privately. **~ के घर होना,** to be all square, to be even. **~ घर,** adv. to, in, or at every house; from house to house. **~ चलाना,** to run a household; to support a household. **~ जमाना,** to establish a household. **~ डूबना,** a household to be ruined. **~ तक पहुँचना,** to come down to personal remarks about family members. **~ पड़ना,** to be taken into a man's house or establishment of a woman, as his mistress; of goods, for sale. **~ पीछे,** adv. per house. **~ फोड़ना,** to sow dissension in a household. **~ फूँक तमाशा देखना,** to set fire to one's house and watch the fun: to waste one's resources foolishly. **~ बनाना,** to build a house; to make a home. **~ बसना,** a home to be set up on marriage. **~ बिगड़ना,** a household to be ruined, or to be torn by quarrels. **~ बैठना,** a house to collapse; a person to sit at home; to be out of work; **~ बैठे,** adv. without stirring from home: easily. **~ बैठे की नौकरी,** f. a sinecure. **~ में,** in one's house: one's wife; one's husband. **~ में डालना,** to keep a woman as a mistress. **घर** or **घर को सिर पर उठाना,** to take responsibility for a household upon oneself; to set a house, or household, in turmoil. **~ से,** from house: = **~ में ~ से बाहर पाँव** or **पैर निकालना,** to set foot outside the house: to leave the straight and narrow path. **~ से बेघर करना,** to turn one out of one's house. — **घर-गृहस्थ,** m. a householder. **घर-गृहस्थी,** f. a household its members and effects. **घर-घराना,** m. **घर-घाट,** m. home and background: essential character of a person, type, kind. **घर-जाया,** m. a servant, slave. **घर-जुगत,** f. means of economising in housekeeping. **घरदारी,** f. household work. **घरदासी,** f. the lady of a house. **घर-फोड़ा,** m. one who creates dissension in a household.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

घर-बसा, m. a stay-at-home; an ineffectual person. **घरबार**, m. house and premises; household goods; family. **घरबार आबाद होना**, or **बसना**, a house to be inhabited; to have a wife. **घरबार बसाना**, to take a wife; to consummate a marriage. m. & adj. = **घर-गृहस्थ**; domestic. **घरवाला**, m. householder; husband; occupant of a house.

घरघराना *gharagharaanaa*, **1.** to rattle, to rumble; to be hoarse, or wheezy voice. **2.** to growl, to snarl.

घरनी *gharanee*, f. lady of a house; wife.

घराती *gharaatee*, adj. & m., f. belonging to a bride's wedding party; one of that party.

घराना *gharaanaa*, m. **1.** family, household. **2.** house, lineage. **3.** school of music, dance.

घरेलू *ghareloo*, adj. having to do with a household or family; domestic family or national affairs, or of crafts, or of animals; personal. — ~ **लड़ाई**, f. civil war. ~ **साधन**, m. national resources.

घरौंदा *gharaundaa*, m. a small or frail house; a play house built by children.

घलुआ *ghaluaa*, something given to a buyer additional to his purchase.

घसियारा *ghasiyaaraa*, m. a cutter or scraper of grass; seller of grass.

घसीट *ghaseeta*, f. **1.** dragging. **2.** track, trace of something dragged along. **3.** scribbled writing, scrawl.

घसीटना *ghaseetanaa*, **1.** to drag; to drag along; to haul. **2.** to drag the hand or pen; to scribble, to scrawl. **3.** to draw, to involve; to implicate. — **धर घसीटना**, to catch hold of and pull, to haul away. **घसीटकर चलना**, to drag something away, or along; to drag out, to protract. — **घसीटा-घसीटी**, f. mutual, or many-sided, tugging: a scuffle, scramble.

घाघ *ghaagha*, **1.** adj. knowing, experienced; shrewd. **2.** cunning, wily. **3.** m. a shrewd old man; a wily old rascal.

घाट *ghaata*, m. **1.** a landing-place; wharf. **2.** a slope to water, a river bank. **3.** a flight of steps to water; embankment. **4.** a place at a river bank for washing clothes. **5.** a mountain pass. — ~ **नहाना**, to perform a bathing observance after a death. ~ **लगना**, to come to shore, or to a bank, a boat, or persons about to embark; to find a refuge. ~ **घाट का पानी पीना**, to have seen many a harbour: to have experienced much. ~ **मारना**, to avoid a toll; to smuggle. **न घर का, न घाट का**, neither of home nor workplace: a jack-of-all-trades said of the washer-man's dog. **घाट कप्तान**, m.harbour-master; ferrymaster. **घाटबंदी**, f. closure of a port; an embargo; the building of a *ghat*. **घाटवाल**, m. a braahaman superintending a *ghaata*.

घाटा *ghaataa*, m. **1.** a decrease; decline. **2.** a reduction, fall of prices. **3.** shortfall, deficit; loss. — ~ **उठाना**, to suffer a loss. ~ **पड़ना**, or **आना**, or **होना**, a loss to befall, to be suffered. ~ **भरना**, to make good a loss, or a deficit. **घाटे में चलना**, to trade at a loss.

घाटी *ghaatee*, f. **1.** a valley. **2.** a moun-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tain pass; a slope.

घात *ghaata,* m. **1.** killing; murder; destruction. **2.** striking down, wounding. **3.** a blow. **~ करना,** to kill; to destroy.

घात *ghaata,* f. **1.** a proper or suitable time; opportunity. **2.** design, intention. **3.** ambush, trap; treachery; trickery. **4.** cover, concealment. — **~ चलाना,** to practise treachery, to be a trickster. **~ ताकना,** to look for an opportunity. **~ मिलना,** an opportunity to be found. **~ लगना, ~ लगाना, ~ ताकना, ~ में फिरना,** or **रहना,** or **होना,** to look for a chance to attack one.

घातक *ghaataka,* **1.** adj. killing: murderous. **2.** damaging, destructive; savage animal, wounding. **3.** hostile. **4.** inauspicious, malign. **5.** m. a murderer; executioner; butcher; one who wounds or maims.

घान *ghaana,* m. a quantity of material for milling or grinding, or daking to be processed at one time; a batch. — **~ उतरना,** a batch to be finished, processed. **~ डालना,** to throw in a batch to an oven, or a machine; to begin processing material. **~ पड़ना,** or **लगना,** a batch to be put under processing.

घाम *ghaama,* m. f. **1.** heat and light of the sun. **2.** sunstroke; glare. **3.** sultriness. **4.** oppressiveness; difficulty, trouble. — **~ खाना,** to enjoy, or to warm oneself in the sun. **~ लगना,** to be overcome by heat. **~ लेना, ~ सेकना,** to bask in the sun.

घामड़ *ghaamara,* adj. out of one's senses, stupid.

घायल *ghaayala,* adj. **1.** wounded. **2.** hurt, injured; smitten. — **~ करना,** to wound.

घाव *ghaava,* m. **1.** wound; a bruise. **2.** a sore. — **~ करना,** to wound. **~ खाना,** to receive a wound. **~ पूजना,** or **पुरना,** a wound to heal. **~ लगाना,** to wound. **~ हरा हो आना,** an old wound to be reopened; a lingering sorrow to revive. **~ पर नमक छिड़कना,** to rub salt in a wound.

घास *ghaasa,* f. grass; fodder; hay; straw. — **~ काटना,** or **~ खोदना,** or **~ छीलना,** to do something trivial or pointless. **~ खाना,** to live on grass; to take cannabis; to lose one's wits or senses. — **घास-खोदा,** m. one who scrapes up grass for fodder. **घास-पात,** m. grass and leaves; vegetation; refuse. **घास-फूस,** m. grass and straw; weeds; refuse. **घास-भूसा,** m. grass and chaff, fodder; refuse.

घासलेट *ghaasaleta,* m. **1.** kerosene oil. **2.** an inferior product.

घासलेटी *ghaasaletee,* adj. inferior product.

घिग्घी *ghigghee,* f. **1.** the larynx. **2.** a choking sensation in the throat, speechlessness from joy, fear, weeping. — **~ बँधना,** or **बंद होना,** the voice to fail or falter from emotion.

घिन *ghina,* f. **1.** aversion; abhorrence. **2.** nausea. — **~ आना,** to feel aversion, disgust; to feel nausea. **~ करना,** to feel aversion, disgust.

घिनौना *ghinaunaa,* adj. disgusting, loathsome; obnoxious; very ugly.

घिनौनापन *ghinaunapan,* m. loathsomeness.

घिसटना *ghisatanaa,* **1.** to be dragged; to drag, to trail. **2.** to be involved or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

implicated.

घिसना *ghisanaa,* **1.** to be rubbed; to be worn; to be worn down or smooth; to be scoured. **2.** to rub; to rub down, to grind; to scour. **3.** to groom a horse. **4.** adj. liable, or apt, to be worn by rubbing. — **घिस-घिस कर चलना,** to rub or to drag along; to wear well. — **घिसा-पिटा,** adj. hackneyed, flat, jejune.

घिस्सा *ghissaa,* m. **1.** rubbing; friction; abrasion, wear. **2.** a glancing blow in wrestling. — **~ लगना,** to be rubbed or worn.

घी *ghee,* m. clarified butter. — **~ का कुप्पा लुढ़कना,** the *ghee*-vessel to overturn: the death to take place of a wealthy or important person; a loss to be sustained. **~ के दिये,** or **चिराग़ जलाना,** or **भरना,** to burn, or to prepare lamp of *ghee:* to delight in one's success; to prosper. **पाँचों उँगलियाँ घी में होना,** to have one's whole hand in the *ghee:* to revel in wealth, or in material comforts. — **घी-खिचड़ी,** adj. & m. f. like *ghee* and *khicharee:* intimate friends.

घीया *gheeyaa,* m. the bottle-gourd, — **मीठा घीया,** m. a sweet pumpkin. **लम्बा घीया,** m. a bottle-gourd. — **घीया- तोरी,** f. the gourd.

घुँघराला *ghungharaalaa,* adj. curly hair.

घुँघरू *ghungharoo,* m. **1.** a small bell. **2.** a string of small bells worn round the wrist or ankle. — **~ बाँधना,** to prepare oneself to dance. — **घुँघरूदार,** adj. hung with small bells.

घुंडी *ghundee,* f. **1.** a button of cloth; a knot, or tag. **2.** nipple. **3.** a difficulty, or frustration. — **~ लगाना,** to button to put a button. **मन की घुंडी खोलना,** to unburden one's heart.

घुइयाँ *ghuiyaan,* f. the tuberous herb.

घुग्घू *ghugghao,* m. **1.** an owl. **2.** a stupid person.

घुटन *ghutana,* f. **1.** choking, suffocation. **2.** oppressiveness; sultriness.

[1]घुटना *ghutanaa,* m. the knee; region of the knee. — **~** or **घुटने टेकना,** to kneel; to kneel in submission, or entreaty. **घुटने में सिर देना,** to lower the head to the knees in shame or grief, or in thought.

[2]घुटना *ghutanaa,* **1.** to be rubbed; to be polished; to be ground. **2.** to be shaved clean. **3.** to be constricted the throat, or breath; to feel tension. **4.** to be well mixed; to be well cooked; to be well practised or versed in something. **5.** to be close friends. — **आजकल उन दोनों में खूब घुट रही है,** the two of them are very close these days. — **घुट-घुटकर मरना,** to die a lingering or hard death.

घुटाई *ghutaaee,* f. **1.** polishing; polish; smoothness. **2.** shaving clean. **3.** cost or charge of polishing, or shaving. **4.** strangling.

घुट्टी *ghuttee,* f. a digestive medicine given to infants. — **~ में पड़ना,** to be imbibed or acquired from infancy.

घुड़- *ghur-,* a horse: — **घुड़-चढ़,** m. horse-riding. **घुड़-चढ़ा,** m. a horseman. **घुड़-चढ़ी,** f. horse-riding; the bridegroom's riding on horseback in a marriage procession. **घुड़-दौड़,** f. a horse's galloping; swift gait; a horse race; a racecourse. **घुड़-दौड़ का घोड़ा,** m. a race-horse. **घुड़-सवार,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. & m. mounted; a horseman. **घुड़-सवारी**, f. riding. **घुड़-साल**, f. a stable.

घुड़कना *ghurakanaa,* **1.** to frighten by one's tone of voice, to growl or to snarl at. **2.** to scold; to reprimand. **3.** to frown at; to threaten; to browbeat.

घुड़की *ghurakee,* f. **1.** growling, snarling. **2.** scolding, rebuke, reprimand. **3.** frown; browbeating. — **~ खाना,** to suffer a scolding.

घुन *ghun,* m. **1.** a wood, **2.** a weevil. **3.** gnawing grief, or disease. **~ लगना,** to be attacked insect pests; to be worm-eaten; to waste away from disease, or sorrow.

घुन्ना *ghunnaa,* adj. **1.** malicious; spiteful. **2.** sullen; designing; secretive.

घुप्प *ghuppa,* adj. dense, thick of darkness.

घुमंतू *ghumantoo,* adj. always moving; restless.

घुमक्कड़ *ghumakkara,* adj. roving, wandering.

घुमड़ना *ghumaranaa,* to gather, to grow thick clouds.

घुमाना *ghumaanaa,* **1.** to cause to revolve; to turn round; to roll. **2.** to whirl round; to brandish. **3.** to cause to go round or about; to take round, to show round; to take out or to exercise an animal. **4.** to send round, to circulate. **5.** to lead astray; to beguile. **6.** to whisk away; to pinch something. — **उसने उसे लंदन घुमाया** he showed him round London. — **घुमाना-फिराना,** to lead one a round, or dance.

घुमाव *ghumaava,* m. **1.** a turning around. **2.** a bend, turn of a road, river. **3.** a twist, complication; a trick, a snare. **4.** turning over of ground, ploughing. — **घुमाव-फिराव, 1.** deviousness, prevarication. — **घुमावदार,** adj. turning, winding; spiral; complicated, tricky; over-elaborate language.

घुरघुर *ghuraghura,* m. **1.** a rumbling. **2.** growling or snarling; snorting. **3.** purring.

घुरघुराना *ghuraghuraanaa,* **1.** to rumble, to grumble. **2.** to growl, to snarl; to snort. **3.** to purr.

घुर्राना *ghurraanaa,* m. to growl, to snarl.

घुलन *ghulan,* f. melting; dissolving; mixing. — **घुलनशील,** adj. soluble.

घुलना *ghulanaa,* **1.** to melt; to soften; to mellow; to ripen. **2.** to be dissolved; to waste the body; to become lean; to suffer. **3.** to be mixed with; to be intimate with. — **घुल-घुलकर बात करना,** to speak intimately, or amorously. **घुल-घुलकर मरना,** to die wretchedly after long illness. **घुल-मिलकर रहना,** to be on very intimate terms; to live in union, or in harmony. — **घुला-मिला,** adj. in union; close, intimate.

घुस *ghus,* f. entering, pushing into. — **घुसपैठ,** f. entry, right of entry: pushing or penetrating, or infiltrating; experience or knowledge of a subject. **घुसपैठिया,** m. an infiltrator; undercover agent.

घुसड़-फुसड़ *ghusara-phusara,* f. cramming or stuffing in.

घुसना *ghusanaa,* **1.** to penetrate; to thrust in; to enter forcibly. **2.** to enter uninvited; to creep, to slink. **3.** to interfere. **4.** to vanish, to evapo-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

rate a feeling, an attitude. — **घुसकर बैठना**, to squeeze in; to sit squeezed close together; to sit hidden away somewhere.

घुसाना *ghusaanaa,* **1.** to cause to enter or to penetrate; to thrust or to force to cram in. **2.** to insinuate, or to introduce surreptitiously.

घुसेड़ना *ghuseranaa,* **1.** to cause to penetrate; to thrust or to force; to cram in. **2.** to insinuate.

घूँघट *ghoonghata,* f. m. the end of the saaree, or other cloth, used by a woman to hide the face; a veil. — **~ उठाना**, or **खोलना**, to raise a covering from the face; to unveil. **~ उलटना**, to raise a veil from the face. **~ ओढ़ना, ~ करना**, to bide or to veil the face. **~ की ओट में चोट**, riding rough-shod over a woman's feelings.

घूँट *ghoont,* m. **1.** a gulp, a swallow. **2.** a pull at a pipe. — **~ घूँट करके**, adv. by small mouthfuls, by sips. — **~ पीना**, or **भरना**, or **लेना**, to take a mouthful; to draw on a pipe. **ख़ून** or **लहू का घूँट पीना**, to drink a mouthful of blood: to show forbearance; to suffer a bitter, or humiliating experience.

घूँसा *ghoonsaa,* m. **1.** a blow with the fist. **2.** the fist. — **~ खाना**, to be struck with the fist. **~ जमाना**, or **पिलाना**, or **मारना**, or **लगाना**, to strike with the fist. **~ लड़ाना**, to box with. — **घूँसेबाज़**, m. a boxer. **घूँसेबाज़ी**, f. boxing.

घूम *ghooma,* m. **1.** a turning round; revolution. **2.** a going round or encircling something. **3.** drowsiness. — **घूम-घूमकर**, adj. drowsy, heavy of the eyes, with sleep or alcohol; full, wide as a skirt.

घूमना *ghoomana,* **1.** to revolve; to spin, to whirl. **2.** to move in a circle; to go round or about; to travel; to wander. **3.** to turn, to bend as a road. **4.** to turn round a person. **5.** to be or to become dizzy; to swim the senses. — **सिर घूमना**, to be dizzy; to be drowsy; to be tipsy. — **घूमना-घामना**, to wander about.

घूर *ghoora,* m. **1.** a stare. **2.** a glare, frown. — **घूरा-घूरी**, f. exchange of flirtatious glances.

घूरना *ghuranaa,* **1.** to go or to roll round, to look round or about. **2.** to glare at. **3.** to stare intently at; to ogle.

घूरा *ghooraa,* m. **1.**, **2.** a dung-heap. **3.** a temporary fireplace; stove.

घूस *ghoosa,* f. a bribe; a gift, consideration. — **~ खाना** or **लेना**, to take a bribe or bribes. **~ देना**, to bribe. **~ घूसखोर**, m. one who takes bribes.

घूसा *ghoosaa,* m. the fist. — **घूसम-घूसा**, m. fisticuffs; brawl.

घृणा *ghrinaa,* f. **1.** aversion; hatred, abhorrence. **2.** contempt, disdain.

घृत *ghrita,* m. clarified butter, *ghee.* — **घृतकुमारी**, f. the aloe plant.

घेघा *gheghaa,* m. a swelling in the meck: goitre.

घेर *gher,* **1.** m. the act of surrounding, encircling. **2.** something which encloses, a circle, ring; boundary. **3.** circumference. **4.** fullness of a skirt. **5.** adj. loose, full. **6.** adv. around. — **घेर-घार करना**, to surround; to enclose; to hem in, to beset. — **घेरदार**, adj. ample, roomy of a garment.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

घेरना *gheranaa,* **1.** to surround, to encircle. **2.** to hedge in, to confine. **3.** to overspread the sky. **4.** to beset; to besiege; to blockade. **5.** to importune with requests. **6.** to contain, to include; to occupy space.

घेरा *gheraa,* m. **1.** something which encloses; a circle, ring; boundary; wall. **2.** perimeter; circumference. 3. orbit. **4.** encirclement, a siege; a blockade. **5.** an enclosed space. **6.** ampleness, size of a garment. **7.** pl. giddiness, vertigo. — **~ उठाना,** to raise the siege. **~ डालना,** to surround; to lay siege; to blockade; to picket. **घेरे में पड़ना,** to be surrounded. **घेरे में फँसना,** to go into orbit. — **घेराबंदी,** f. encirclement.

घेराव *gheraava,* m. encirclement; besieging or blockading of the house or office of an official to gain political or other demands.

घोंघा *ghonghaa,* **1.** m. a snail-shell; a snail; cockle, cockle shell. **2.** husk of grain. **3.** a worthless person, or thing. **4.** adj. stupid. — **~ बसंत,** m. an out-an-out idiot.

घोंसला *ghonsalaa,* m. **1.** a nest. **2.** little house, hut.

घोट *ghota,* f. **1.** polish. **2.** a sense of suffocation.

घोटना *ghotanaa,* m. **1.** to rub, to rub down; to polish; to grind. **2.** to shave clean. **3.** to squeeze the throat; to choke. **4.** to mix, to dissolve; to boil or to cook well. **5.** to go over mechanically; a lesson to be learnt by heart. **6.** m. an instrument for rubbing, grinding, — **गला घोटना,** to choke, to strangle. — **घोट-घोटकर मारना,** to beat mercilessly.

घोटू *ghotoo,* **1.** adj. **-घोटू,** choking, suffocating e.g. **दमघोटू. 2.** m. one who learns lessons by rote.

घोड़ा *ghoraa,* m. **1.** a horse. **2.** in chess the knight. **3.** a catch, trigger; hammer of a gun. — **~ कसना,** to saddle a horse. **~ खोलना,** to unsaddle, or to untie a horse; to turn a horse loose. **~ चढ़ाना,** to cock a gun. **~ छोड़ना,** to pull a trigger; to release a catch; to gallop a horse. **~ खोलना, 2. ~ दबाना, ~ छोड़ना, ~ निकालना,** to break in a horse; to bring a horse forward into the lead. **~ बेचकर सोना,** to sleep in peace, to be relieved of care. **~ मर जाना,** a horse to give out, to fail. **घोड़े पर चढ़े आना,** to hasten back; to be in haste, to complete a task.

घोड़ी *ghoree,* f. **1.** a mare, **2.** the ceremonial on horseback of a bridegroom at the bride's home. **3.** marriage songs sung by the groom's party. — **~ चढ़ना,** to ride to one's bride's home on the wedding day.

घोर *ghora,* m. **1.** terrible, frightful; awesome. **2.** extreme, intense; deep sleep; heavy, huge. **3.** violent, vehement; harsh.

घोल *ghola,* m. something dissolved: a solution. — **घोल-मेल,** m. mixing; a mixture.

घोलना *gholanaa,* **1.** to mix in with a liquid; to stir; to shake. **2.** to dissolve; to melt. — **काम में ज़हर घोलना,** to put a spanner in the works. **घोलकर पी जाना,** to have done with, to cast off as inhibiting feelings.

घोष *ghosha,* m. **1.** sound, noise; out-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cry; roar; slogan. **2.** voice. **3.** voiced sound. **4.** a settlement or encampment of cowherds. **5.** name of a Bengali community.

घोषणा *ghoshanaa,* f. **1.** a declaration; announcement; manifesto. **2.** proclamation. — **~ करना,** to proclaim, to announce. — **घोषणा-पत्र,** m. a written announcement; manifesto.

घोसी *ghosee,* m. **1.** a cowherd; milkman. **2.** a man of the Ghosee community.

-घ्न *-ghna,* adj. formant striking, killing; destroying, removing e.g. **कृतघ्न,** not acknowledging something done: ungrateful.

घ्राण *ghraana,* m. **1.** smelling. **2.** fragrance. **3.** the nose. — **~ करना,** to smell. — **घ्राणेंद्रिय,** m. the organ of smell, nose; the sense of smell.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

च

च *cha,* the sixth consonant of the Devanagari syllabary. — **चकार,** n, the sound /ch/; the letter **च.**

चंग *chang,* m. something crooked or bent: **1.** a musical instrument resembling a tambourine; Jew's harp. **2.** a paper kite; streamer attached to a kite.

चंगा *changaa,* adj. **1.** sound, good; pure, right the heart, or way of thought. **2.** well, healthy; cured, recovered. — **~ करना,** to cure, to heal. **~ बनाना,** to put to rights, to correct; to punish. **~ होना,** to be cured, to recover; to be convalescent.

चंगुल *changula,* m. **1.** claws of a wild beast; talons of a bird of prey. **2.** clutch, grasp; clutching hands. **3.** a handful scooped up with bent fingers. — **~ में पड़ना** or **फँसना,** to fall into the clutches.

चंचल *chanchala,* **1.** adj. moving, shaking, trembling; quick, active. **2.** unsteady, restless; inconstant, fickle; giddy, flirtatious; playful; naughty. **3.** transient, ephemeral. **4.** volatile of temperament. **5.** m. an unsteady or inconstant person.

चंचलता *chanchalataa,* f. **1.** moving or unsteady state; flirtatiousness; variability, capriciousness; playfulness; naughtiness. **2.** transitoriness. **3.** volatility.

चंचला *chanchalaa,* f. **1.** lightning. **2.** a title of Lakshmee, the goddess of good fortune

चंचु *chanchoo,* f. beak, bill of a bird.

चंट *chanta,* adj. **1.** cunning, sly. **2.** villainous.

चंडाल *chandaala,* m. = **चांडाल.** — **चांडाल चौकड़ी,** f. a bunch of idlers, useless lot.

चंडी *chandee,* f. **1.** a title of the goddess Durgaa. **2.** a passionate or enraged woman. **3. ~ सप्तशती,** a popular Sanskrit work.

चंडू *chandoo,* m. a mixed preparation of opium of Chinese type for smoking. — **चंडूबाज़,** m. an opium addict.

[1]चंद *chanda,* adj. some, a few; several. — **~ एक,** adj. one or two, a very few. — **चंदरोज़ा,** adj. for a few days; transitory, ephemeral; temporary.

[2]चंद *chanda,* m. the moon.

चंदन *chandana,* m. **1.** the sandal tree, source of white and yellow sandal; sandalwood. **2.** the red sandal. **3.** scented oil of sandalwood; sandalwood paste used as a cosmetic.

चंदनी *chandanee,* adj. **1.** having to do with sandalwood. **2.** of the colour of sandalwood.

चँदला *chandalaa,* adj. bald.

चंदा *chandaa,* m. **1.** a contribution; donation. **2.** a subscription. — **~ करना,** to raise or to collect a subscription. **~ देना,** to pay a subscription; to make a contribution.

चँदिया *chandiyaa,* f. the crown of the head. — **~ पर बाल तक न छोड़ना,** to leave not a hair on one's head; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

thrash; to rob, to despoil utterly. ~ मूड़ना, to shave the head.

चँदेली *chandelee,* f. a fine and costly cotton cloth made originally at Chandel or Chanderi, in Bundelkhand.

चंद्र *chandra,* m. **1.** the moon. **2.** a moonshaped mark or spot on a peacok's tail, or in the script sign *chandrabindu.* —**चंद्र-अभियान**, m. an expedition to the moon. **चंद्र-कक्षा**, f lunar orbit. **चंद्र-कला**, f. a digit sixteenth of the moon's disc; a crescent moon; moonlight. **चंद्र-कांत**, m. & adj. moon-stone a translucent felspar: supposed to dissolve in the moon's beams; lovely as the moon. **चंद्र-कांता**, f. the beloved of the moon: night. **चंद्र-कांति**, f. moonlight. **चंद्र-क्षय**, m. the period of the new moon. **चंद्र-गृह**, m. the sign Cancer. **चंद्र-ग्रहण**, m. an eclipse of the moon. **चंद्र-धर**, adj. & m. holding or wearing the moon: a title of Shiva. **चंद्र-पंचांग**, m. a lunar almanac. **चंद्र-परिक्रमा**, f. lunar orbit. **चंद्र-प्रभा**, f. moonlight. **चंद्र-बिन्दु**, m. moon and dot: a sign used in Hindi and Bengali to mark vowel nasality. **चंद्र-भागा**, f. a name of the river Chenab. **चंद्र-भाल**, adj. & m. having the moon on one's forehead; a title of Shiva. **चंद्र-मंडल**, m. disc of the moon. **चंद्र-मणि**, f., **चंद्र-मल्लिका**, f. jasmine. **चंद्र-मुकुट**, adj. & m. crowned with the moon: a title of Shiva. **चंद्र-मुख**, adj. moon-faced: fair of face. **चंद्र-मौलि**, adj. & m. moon crested: a title of Shiva. **चंद्र-यान**, m. moon-craft, space vehicle; lunar module. **चंद्र-वंश**, m. the lunar race: a kshatriya dynasty in which Krisha and Bharata were both born claiming descent from the moon. **चंद्र-वंशी**, adj. & m. having to do with the lunar race; one of that race. **चंद्र-हार**, m. a necklace made of circular, and semi-circular pieces of material. **चंद्र-हास**, m. deriding the moon; a glittering sword; the sword of Raavana.

चंद्रमा *chandramaa,* m. inv. the moon. —~ **बलवान होना**, fig. to have good fortune in all one does.

चंद्रायण *chandraayana,* m. a religious observation or penance, in which the amount of food taken daily is reduced gradually to zero, and then increased, in step with the waning and waxing moon.

चंद्रिका *chandrikaa,* f. **1.** moonlight; a moonbeam. **2.** the 'eye' in a peacock's tail.

चंपई *champaee,* **1.** adj. having the colour of the *champaa* flower; yellowish, golden, orange. **2.** f. yellowness, brightness of sunlight.

चंपत *champata,* adj. **1.** lying concealed, invisible. **2.** vanished. —~ **होना**, or **हो जाना**, to vanish to make oneself scarce.

चंपा *champa,* m. a tree and its fragrant yellowish-white flower. —**चंपाकली**, f. a necklace of small ornaments shaped like buds of the *champaa.*

चंपी *champee,* f. shampoo, massage.

चंपू *champoo,* f. a type of composition treating the same subject in alternate passages of prose and verse.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चँवर *chanvara,* m.**1.** the yak. **2.** yak's tail: a flywhisk. **3.** crest carried by a war-horse, or elephant. — **~ डुलाना** or **हिलाना,** to whisk away flies.

चक *chak,* m. **1.** a wheel. **2.** discus of Vishnu. **3.** landed property; a holding; a piece of assigned or rent-free land. **4.** the detached or unconsolidated fields of a village; a village. **5.** a sub-division of land. — **~ काटना,** to assign boundaries to a section of land; to divide up land. **चकबंदी,** f. defining or marking the boundaries of a section of land; division of holdings; consolidation of holdings. **चकबस्त,** m. name of a Kashmiri braahman community.

चकत्ता, *chakattaa,* m. **1.** a round blot or mark on the skin; a scar; cut, scratch. **2.** a piece of cut turf. **3.** a slab. **4.** patch, small area of sunlight.

चकनाचूर *chakanaachoora,* **1.** adj. broken to pieces, shattered. **2.** exhausted, tired out body; racked with pain. **3.** m. fragments, scraps; filings; atoms. — **~ करना,** to shatter, to pulverise.

चक़मक़ *chaqamaqa,* m. f. flint; a flint. — **~ करना,** to strike fire with flint and steel.

चकमा *chakamaa,* m. cheating, trickery; deception. — **~ खाना,** to be cheated, or deceived. **~ देना,** to cheat, to trick or to deceive. **चकमें में आना,** or **पड़ना,** to fall a victim to one's trickery, to be deceived.

चकराना *chakaraanaa,* to revolve; to spin, to whirl. **2.** to go around, to wander about. **3.** to be perplexed; to be confused or bewildered; to be agitated, disturbed. **4.** to cause to revolve; to spin, to whirl; to make one's head giddy. **5.** to make perplexed; to confuse; to bewilder; to agitate, to disturb. — **सिर चकराना,** the head to be in a whirl; to be confused.

चकला *chakalaa,* m. **1.** a circular object: a round, broad stone, or flat board or plate on which dough is rolled out a log of wood. **2.** a mill for grinding pulse. **3.** a district; section of a town, a prostitutes, quarter. **4.** brothel. — **चकलेदार,** m. the administrator and collector of revenues of a chakalaa.

चकल्लस *chakallas,* f. turmoil, uproar; fuss, todo.

चकवा *chakavaa,* m. a large orange-brown duck, the sheldrake, or Brahminy duck, supposed to be separated from its mate at night.

चकवी *chakavee,* f. the lemale *chakava* bird.

चकाचक *chakachaka,* adj. **1.** abundant, plentiful. **2.** drenched, soaked. **3.** brilliant picture, scene. — **~ खाना,** to eat well or abundantly, to have a splendid meal.

चकाचौंध *chakaachaundha,* f. **1.** a dazzling light. **2.** the state of being dazzled, dazed or giddy. — **~ करना,** to blind, to dazzle; to confuse. **~ में आना** or **पड़ना,** to be dazzled; to be bewildered.

चकित *chakita,* adj. **1.** alarmed, frightened. **2.** astonished, confused.

चकोतरा *chakotaraa,* m. the shaddock citrus tree, and its fruit.

चकोर *chakora,* m. a type of partridge,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

supposed to live on moonbeams.

चकोरी *chakoree,* f. a female partridge.

चक्कर, *chakkara,* m. **1.** a curve, bend. **2.** a round journey. **3.** perplexity, confusion; trouble, inconvenience. — **~ आना,** to grow dizzy, to feel faint. **~ काटना,** to revolve; to wander; to make a round trip. **~ खाना,** to be made to revolve; to wind as a road; to wander; to be dizzy, to faint. **~ देना,** to confuse, or to deceive. **~ पड़ना,** a perplexity to arise: to lose one's way. **~ मारना,** to revolve; to make a round trip; to take a walk. **~ में आना,** to be involved or entangled in difficulties; to be confused, or uncertain; to be misled. **~ में डालना,** to involve in difficulties; to perplex; to mislead. **~ में पड़ना,** = **~ में आना. ~ लगाना,** = **~ मारना,** to go a round or a circuit; to make an orbit. — **चक्करदार,** adj. circular, round; circuitous, round-about; involved, complicated. **चक्करदार सीढ़ी,** f. a spiral staircase.

चक्का *chakkaa,* m. **1.** a wheel. **2.** any round, flat object; a clod of earth, piece of brick, stone; a flat piece of turf; a round or a square pile of bricks. **3.** discus. — **चक्केबाज़ी,** f. throwing brickbats.

चक्की *chakkee,* f. **1.** a millstone. **2.** a pair of millstones; a mill. **3.** a grindstone. — **~ का पाट,** m. the face of a millstone; the upper or lower millstone of a pair. **~चलाना,** to work a mill; to work at a laborious task; to do hard labour. **~पीसना,** to grind in a mill; to work a mill. **~में जुटना,** to be yoked in a mill; to slave, to sweat. **चलती चक्की,** f. turning millstones; the world. — **चक्कीघर,** m. a mill. **चूल्हा-चक्की,** m. millstone and stove: a woman's domestic tasks.

चक्र *chakra,* m. **1.** a wheel; a potter's wheel. **2.** a circular object: discus of Vishnu. **3.** mill or press driven by a revolving beam. **4.** a circular shape: circle, ring; circumference. **5.** ring-shaped formation of troops. **6.** a group, circle. **7.** circular motion; a turn, revolution; a circuit, round; a cycle; whirlwind; whirlpool. **8.** giddiness; derangement. **9.** a round of ammunition, or of a competition. **10.** a medal, decoration. — **चक्र-क्रम,** m. rotation; cyclic order. **चक्र-गति,** f. circular motion; 1. **चक्रधर,** adj. & m. discusholder: a title of Vishnu or of Krishna; a ruler; a snake. **चक्रपाल,** m. the ruler of a region. **चक्रवर्ती,** m. ruler of a wide region or country; a mighty or supreme king, an emperor. **चक्रवाक,** m. the *chakavaak* bird. **चक्रवात,** m. a whirlwind. **चक्रव्यूह,** m. troops drawn up in a circular formation. **चक्रांकित,** adj. marked or stamped with a circle or ring-shaped mark. **चक्राकार,** adj. of circular shape, round; ring-shaped.

चक्षु *chakshu,* m. the eye. — **चक्षु-पथ,** m. field of vision. **चक्षुरिंद्रिय,** m. the organ of sight; the sense of sight. **चक्षुर्मल,** m. secretion from the eye. **चक्षुरोग,** m. eye disease, ophthalmia.

चख़ *chakha,* f. quarrelling; uproar. — **चख़-चख़,** f. dispute, wrangling.

चखना *chakhana,* **1.** to taste, to eat; to try food; to partake; to relish. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to experience; to suffer. — **मज़ा चखना**, to taste the pleasure: to experience the pain or tribulation.

चखाना *chakhaanaa,* **1.** to cause to taste; to give as food; to regale. **2.** to give a taste of; to cause to suffer, or to experience; to inflict punishment.

चचिया *chachiyaa,* adj. of the nature of a paternal aunt or uncle. — **~ ससुर**, m. father-in-law's brother, husband's uncle. **~ सास**, f. father-in-law's brother's wife, wife's aunt.

चचेरा *chacheraa,* adj. descended from a paternal uncle. — **~ भाई**, m. a male cousin on the father's side. **चचेरी बहन**, f. a female cousin on the father's side.

चचोड़ना *chachoranaa,* to suck, particularly at something dry.

[1]चट *chata,* f. **1.** a cracking or snapping sound. **2.** a cracking of the finger-joints. **3.** adv. quickly; instantly. — **~ से**, adv. **~ मँगनी पट ब्याह**, no sooner engaged than married. —**चट-चट**, f. & adv. the sound of repeated cracking, snapping, crackling, or striking of blows. **चटपट**, adv. quickly; instantly; suddenly. **चटपट हो जाना**, to die suddenly. **चटाचट**, m. & adv. the sound of repeated cracking, snapping or striking of blows; repeatedly in quick succession. **चटापटी**, f. quickness, briskness; suddenness; sudden death; a number of deaths in rapid succession.

[2]चट *chata,* adj. consumed. — **~ करना**, to eat up; to devour, to consume; to dissipate; to expropriate, to embezzle. **~ होना**, to be eaten up; to be consumed; to be dissipated; to be embezzled.

चटक *chataka,* **1.** f.a crack, snap; crash; a smack. **2.** quickness, briskness. **3.** brightness, brilliance; prime. **4.** pungency of spices. **5.** adj. quick; sharp, intelligent. **6.** bright, brilliant. — **~ से**, adv. briskly; cleverly, adroitly. — **चटक-मटक**, f. mincing or wanton gait; modish lifestyle.

चटकना *chatakanaa,* **1.** to make a snapping or cracking sound; to crack; to crackle. **2.** to break with a crack; to split; to burst; to explode. **3.** to burst open a bud; to bloom. **4.** to be suddenly irritated or angry; to go away suddenly. **5.** to burst out, to develop between; a dispute, dissension. — **उनकी आपस में चटक गयी**, they fell out.

चटकाना *chatakaanaa,* **1.** to cause to make a snapping or cracking sound; to snap the fingers; to crack a whip; to cause to creak shoes; to crack the finger-joints by bending the fingers. **2.** to break with a snap; to split.

चटकारा *chatakaaraa,* m. a smacking of the lips, or of the tongue against the palate. — **चटकारे का**, adj. tasty, luscious. **चटकारे भरना** or **मारना**, or **लेना**, to smack the lips. **चटकारे से**, adv. with relish.

चटकीला *chatakeelaa,* adj. **1.** bright; brilliant; splendid; charming, delightful. **2.** gaudy, showy. **3.** pungent; tasty; sharp, strong of taste.

चटचटाना *chatachataanaa,* **1.** to make a repeated cracking or crackling noise. **2.** to snap, to break. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to cause to crack, or to crackle.

चटनी *chatanee,* f. **1.** a sweet pickle or sauce. **2.** any seasoning or relish. **3.** something chopped, mashed or bruised in preparation. — **~ करना,** or **बनाना,** to reduce to a pulp; to bruise. **~ होना,** or **हो जाना,** to be reduced to a pulp; to be eaten with relish; to be completely consumed or exhausted.

चटपट *chatapata,* adv. quickly, smartly.

चटपटा *chatapataa,* **1.** adj. hot, spicy; savorous. **2.** brisk, lively. **3.** m. a savoury.

चटाई *chataaee,* f. a mat of interwoven strips of leaf, or bamboo. — **चटाईदार,** adj. woven as a **चटाई.**

चटाक *chataaka,* f. **1.** a chatack, or crackling sound; a smack. **2.** a crash; sound of an explosion. — **चटाक-चटाक,** loud reports. **चटाक-पटाक,** adv. quickly; instantly; suddenly.

चटाका *chataakaa,* m. — **चटाके का,** adj. loud, violent; harsh, strong, extreme.

चटाना *chataanaa,* m. **1.** to cause to taste, or to lick; to cause to lap; to give to eat. **2.** to give as a bribe. **3.** to give a taste of a whip; to cause to bite the dust. **4.** m. the ceremony of feeding a child for the first time (*ann-prashan*).

चटोरा *chatoraa,* **1.** adj. greedy, gluttonous. **2.** fond of sweet or delicate food. **3.** m. a glutton. **4.** a person with a sweet tooth.

चटोरापन *chatoraapana,* m. **1.** greed. **2.** fondness for sweet food.

चट्टान *chattaana,* f. **1.** a crag; a rock. **2.** a piece of rock or mineral. **3.** a seam, stratum. — **तेलवाली चट्टान,** f. oil-bearing rock.

चट्टा-बट्टा *chattaa-battaa,* m. a child's toy: a number of painted wooden balls suspended from a flat or saucer-shaped piece of wood, which rattle when shaken. — **चट्टे-बट्टे लड़ाना,** to stir up trouble by carrying tales. **एक ही थैले के चट्टे-बट्टे,** several of a kind, horses from the same stable.

चड्डी *chaddee,* f. type of loin-cloth, or underwear.

चड्ढी *chaddhee,* f., mounting, riding: a children's game of piggyback, in which winners ride on the backs of losers. — **~ खिलाना,** to take for a ride on a motorcycle. **~ गाँठना,** to ride on the back. **~ देना,** to take on one's back.

चढ़ना *charhanaa,* **1.** to rise up, to mount; to climb; to ride; to embark; to increase, to grow; to wax moon, season; to mount up, to be in arrears as pay. **2.** to be mounted or set on or around; to be placed upon; to be applied or attached; to be fitted; to be adjusted or set a bow-string, or the tension of a drum; to set a bone; to be spread; to be overlaid as metal in electrolysis. **3.** to be entered items in a ledger. **4.** to be raised up; to be shortened a lower hem. **5.** to be elevated, or promoted; to be exalted. **6.** to be offered in devotion, or as a sacrifice. **7.** to advance, to proceed; to go for a purpose; to be taken or conveyed; to progress, to be advanced of time. **उसे तीसरा महीन चढ़**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चुका था, she was three months' pregnant. **8.** to march against; to attack; to assail; to invade. **9.** to take effect, to be rampant as poison, intoxicants, fever; to be dominant, to possess or to obsess emotions. **10.** to be superior; to excel. — **चढ़ बनना,** to advance, to gain ground; to get the better; to prosper. **उसकी चढ़ बनी है,** he is rising fast, doing well. **चढ़ बैठना,** to mount, to ride; to overcome, to subjugate. **चढ़कर,** adv. with a rise, or increase; baldly, confessedly; by design; excellently, in a superior way or degree. **चढ़-चढ़कर बोलना,** to speak in a raised or high-pitched voice. **चढ़ता भाव,** m. a rising price or rate. **चढ़ता होना,** to be rising; to be superior; to excel.

चढ़ाई *charhaaee,* f. **1.** ascending, rising, mounting; rising movement of prices, embarkation. **2.** attack, assault, invasion, incursion. **3.** a height, high place or region; an ascending slope. **4.** price or cost of ascending, riding, fare. **5.** causing to rise; giving an offering; affixing; adjusting; embellishing. — **~ करना,** to climb; to attack.

चढ़ाना *charhaanaa,* **1.** to cause to rise up, to raise; to lift up; to place; to roll up sleeves. **2.** to apply; to affix, to attach, to fit; to adjust or to set a bow-string, or the tension of a drum. **3.** to put away, to replace an object in its container. **4.** to enter **5.** to offer; to dedicate; to sacrifice; to devote. **6.** to elevate a person's grade or rank; to promote; to exalt. **7.** to cause to advance; to lead in an attack. **8.** to cause to increase, to cause to swell (**बढ़ाना**); to incite a person.

चढ़ाव *charhaava,* m. **1.** ascent, rise; rise as in prices; increase; swelling, flooding. **2.** an attack, assault; an access, dominance. **3.** elevation; promotion, advancement. **4.** something applied, fitted or adjusted as a bow-string; decoration, embellishment. **5.** an offering to a deity. **उतार-चढ़ाव,** m. rise and fall, increase and decrease; flood; ups and downs; involution and evolution; a rising and descending scale.

चढ़ावा *charhaavaa,* m. **1.** anything presented in sacrifice; any religious offering or gift. **2.** a present of jewellery or clothes from a bridegroom to his bride, to be worn at the wedding. **3.** incitement, encouragement. — **~ चढ़ाना,** to present or to make a religious offering.

चतुर *chatur,* adj. **1.** quick, active. **2.** clever, skilful, adroit. **3.** sagacious, shrewd; cunning.

चतुर- *chatur-,* adj. & m. formant, four, — **चतुरंग,** adj. & m. of four parts; chess the ancient Indian form of the game; a quartet singers and instrumentalist. **चतुरानन,** adj. & m. having four faces; a title of Brahmaa. **चतुराश्रम,** m. the four stages of life. **चतुर्गुण,** adj. fourfold. **चतुर्दश,** adj. fourteen. **चतुर्दिक,** adj. & adv. facing the four quarters of the compass; many-sided; on all sides. **चतुर्दिश,** m. pl. the four quarters of the world. **चतुर्धाम,** m. pl. the four abodes or pilgrimage-places. **चतुर्बाहु,** adj. & m. four-armed; a title

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of Vishnu and Shiva. **चतुर्भुज**, adj. & m. four-armed; quadrilateral; a title of Vishnu. **चतुर्भुजी**, f. a title of Durgaa. **चतुर्मुख**, adj. having four faces; facing all dircetions; multi-sided. **चतुर्युग**, adj. & m. having to do with the four ages; the four ages. **चतुर्वर्ग**, m. the four goals of life (*dharm, arth, kaam and moksha*). **चतुर्वर्ण**, m. pl. the four classes of Aryan society. **चतुर्विद्या**, f. fourfold knowledge of the Vedas. **चतुर्वेद**, m. pl. the four Vedas. **चतुर्वेदी**, m. one knowing the four Vedas; the name of a braahman subcommunity.

चतुराई *chaturaaee,* f. **1.** quickness, alertness. **2.** cleverness; skill; dexterity. **3.** shrewdness; cunning. — **तौलना**, to deal in cumming; to act shrewdly.

चतुर्थ *chaturtha,* adj. fourth. — **~ काल**, m. evening; the fourth watch of the day. **~ आश्रम**, m. the fourth of the brahmanical stages of life: life as an ascetic. **चतुर्थांश**, m. a fourth part.

चतुर्थी *chaturthee,* f. the fourth day of a lunar fortnight.

चतुष्- *chatush,* adj. & m. formant, four, quadri-: — **चतुष्पद**, m. quadruped.

चनक *chanaka,* f. **1.** bursting a bud or pod; cracking. **2.** pain in the back. — **चनकबाई**, f. rheumatism in the back.

चना *chanaa,* m. the chick-pea, or gram. — **लोहे के चने चबाना**, to chew iron gram: to carry out a difficult task.

चपकन *chapakana,* a close-fitting jacket.

चपटा *chapataa,* **1.** adj. pressed flat, flat; level; shallow and broad. **2.** m. a flat-nosed person. **3.** a large flat earthen vessel.

चपटी *chapatee,* f. **1.** a small flat earthen vessel. **2.** a kind of tick on cattle. **3.** vulva.

चपड़क़नाती *chaparaqanaatee,* **1.** adj. unctuous, sycophantic. **2.** m. an unctuous flatterer.

चपड़-चपड़ chapar-chapar, **1.** f. the sound of chewing or eating. **2.** the sound of lapping. **3.** adv. noisily of eating or drinking.

चपत *chapata,* f., m., pl. a slap, a thump. — **~ जमाना**, or **झड़ना**, or **लगना**, to slap. **~ पड़ना**, a loss to befall one.

चपरास *chaparaasa,* f. **1.** metal badge or plate worn as identification by messengers or orderlies. **2.** belt-clasp, buckle.

चपरासी *chaparaasee,* m. an orderly, or official messenger; peon.

चपल *chapal,* **1.** adj. tremulous, unsteady; restless. **2.** active; agile, swift. **3.** inconstant, fickle; volatile. **4.** m. an unsteady person.

चपलता *chapalataa,* f. **1.** quickness, agility; activity. **2.** unsteadiness, restlessness. **3.** inconsistancy; volatility.

चपाती *chapaatee,* f. a thin cake of unleavened bread.

चपेट *chapeta,* m. **1.** a slap. **2.** a blow. **3.** attack; sudden blow or shock; range, reach of something harmful. — **~ में आना**, to be threatened by something dangerous; to fall victim.

चप्पा *chappaa,* m. four fingers; breadth: a span, small amount, of land. — **चप्पा-चप्पा**, m. every inch of ground.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चप्पू *chappoo,* m. a paddle; an oar. — **~ मारना,** or **चलाना,** to row.

चबाना *chabaanaa,* **1.** to chew; to gnaw; to crunch. **2.** to bite the lip: in amazement, perplexity or mortification. **3.** to cause to chew. — **चबाने का दाँत,** m. a molar tooth. — **चबा-चबाकर बातें करना,** to speak indistinctly; to speak slowly or hesitantly; to speak affectedly, or haughtily. — **चबा डालना,** to chew one up, to eat one alive. **चबाई बातें, चबाना,** to go over old ground.

चबूतरा *chabootaraa,* m. **1.** a platform; base of a temple, or mosque. **2.** a terrace; an open raised area. — **~ बाँधना,** to construct a platform.

चबेना *chabenaa,* m. something to be chewed: parched grain as food.

चबेनी *chabenee,* a light midday snack as grain, sweets.

चमक *chamaka,* f. **1.** sparkle, glitter. **2.** a flash, gleam; brilliance, splendour. **3.** a sudden or startled impulse of fear. **4.** a shooting pain. — **~ देना,** to gleam, to glitter. — **चमक-दमक,** f. glitter; brilliance; splendour. **चमकदार,** adj. glittering, gleaming; brilliant, splendid.

चमकना *chamakanaa,* **1.** to shine, to sparkle; to glitter; to glow; to glare; to gleam; to be polished. **2.** to be dazzled, or screwed up the eyes, in strong light. **3.** to be attractive, or seductive. **4.** to prosper, to flourish as an enterprise; to be brisk as trade; to go well; to be porminent. **5.** to go to the head. **6.** to be strongly aroused; to become enraged. **7.** to be startled, to start; to shy.

चमकाना *chamakaanaa,* **1.** to cause to shine or to glitter; to cause to flash or to gleam; to cause to glow; to display, to make brilliant or attractive; to burnish, to polish; to brandish, to flourish as a sword. **2.** to flash the eyes or glance. **3.** to cause to prosper; to make prominent or celebrated. **4.** to rouse, to stir up in motions; to irritate; to provoke. **5.** to startle; to cause to shy a horse.

चमकीला *chamakeelaa,* adj. **1.** sparkling, glittering. **2.** brilliant, splendid.

चमकीलापन *chamakeelaapana,* m. **1.** sparkle, glitter. **2.** brilliance.

चमगादड़ *chamagaadara,* m. **1.** a bat. **2.** a flying fox. **3.** one without principles, who moves at random in different directions.

चमचमाना *chamachamaanaa,* **1.** to shine, to sparkle; to glitter. **2.** to make shiny; to clean well; to polish.

चमचमाहट *chamachamaahata,* f. brightness, sparkle; glitter.

चमचा *chamachaa,* m. **1.** a large spoon. **2.** a ladle. **3.** a yes-man; flatterer. — **~ भर,** m. a spoonful.

चमड़ा *chamaraa,* m. **1.** hide; skin. **2.** leather. **3.** condom. — **~ उतारना,** or **उधेड़ना, खींचना, निकालना,** to skin, to flay: to tan the hide, to beat badly. **~ कमाना,** to process or to tan hide.

चमत्कार *chamatkaara,* m. **1.** something astonishing; something splendid; a spectacle; miracle. **2.** wonderful quality, or achievement. **3.** amazement, astonishment. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चमत्कारपूर्ण, adj. astonishing; splendid, wonderful.

चमत्कारिता *chamatkaaritaa,* f. astonishing nature, or quality.

चमत्कारी *chamatkaaree,* **1.** adj. astonishing; splendid, wonderful. **2.** m. an astonishing or wonderful person.

चमत्कृत *chamatkrita,* adj. astonished.

चमत्कृति *chamatkriti,* f. astonishment.

चमन *chamana,* m. **1.** a flower garden. **2.** a place lush or abounding in flowers. **3.** a flourishing place.

चमरख *chamarakha,* f. **1.** the pieces of leather forming the bearings of the axle of a spinning-wheel. **2.** the leather strap which goes round a spinning-wheel. **3.** something dried or wizened. **चमरौधा**, **1.** adj. made of leather: of heavy or country make shoes. **2.** f. a heavy country-made shoe.

चमाचम *chamaachama,* adv. with a flash or glitter, brightly.

चमार *chamaara,* m. **1.** a leather-worker; a tanner; shoemaker. **2.** a man belonging to the *chamaara* or leather-workers community. **3.** a base person.

चमारिन *chamaarina,* f. a woman of the *chamaara* community; the wife of a leather-worker.

चमेली *chamelee,* the jasmine, and its flower.

चयन *chayana,* m. selection.

[1]चर *chara,* **1.** adj. moving, going; movable, shifting. **2.** animate. **3.** m.a spy. **4.** an agent, emissary. — **चराचर**, adj. & m. animate and inanimate; the world, or creation, in their entirety; the heavens.

[2]चर *chara,* f. m. the sound made by tearing cloth, breaking wood; a crackling sound.

चरकटा *charakataa,* m. **1.** one who cuts fodder. **2.** one who does menial work.

चरख़ *charakha,* m. **1.** a wheel; a potter's wheel. **2.** a lathe. **3.** a spinning-wheel. — **~ चढ़ाना**, to turn on a lathe. **~ चढ़ना**, to be turned as on a lathe.

चरख़ा *charakhaa,* m. **1.** a wheel; pulley; reel, bobbin; spindle. **2.** a spinning-wheel. **3.** any machine for pressing sugarcane. **5.** a nag; a frail old person; a rickety cart. **6.** a round of work, or burdensome task. — **~ कातना**, to spin. **~ चलाना**, to spin a long story. — **चरख़ा-पूनी**, f. spinning and carding.

चर-चर *chara-chara,* f. **1.** sound of talking; chatter, gabble. **2.** a crackling sound; creaking of shoes; tearing of cloth; scratching of a pen, grating, rough sound of a voice; rattling sound of a cart.

चरण *charana,* m. **1.** honourable feet. **2.** a quarter; section; phase, stage. **3.** a foot of verse; single line of verse. **4.** proximity; attendance; dependence. — **~ छूना**, to touch a person's feet in respect. **~ देना**, to set foot, to be an auspicious guest or visitor. **~ पड़ना**, to appear as an auspicious guest or visitor. **~ लेना**, = **~ छूना. चरणों पड़ना**, to fall at one's feet in respect, love, or entreaty. **चरणों में चढ़ाना**, to offer to a deity, or to a loved or respected person. **चरणों में प्रणाम करना**, = **~ छूना. चरणों में रहना**, to remain near one;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to attend, to serve as a devotee. — **चरण-कमल**, m. lotus feet. **चरण-चिह्न**, m. pl. foot-prints; representations of the feet of a deity. **चरणदास**, m. servant, attendant of a revered personage. **चरण-पादुका**, f. a wooden sandal; **2. चरणपूजा**, f. worship of a person's feet; ceremonial salutation. **चरणयुग**, m. pair of feet: the feet of a deity or of a revered person. **चरण-रज**, f. the dust of the feet of a revered person. **चरण-वंदना**, f. = **चरणपूजा**, **चरण-सरोज**, m. = **चरण-कमल**, **चरण-सेवा**, f. massaging the feet; **चरणामृत**, m. foot-nectar: the water in which the feet of an idol or of a respected personage have been washed; a mixture of milk, curds, sugar and honey, considered sacred, and used in the tending of idols and sacred objects. **चरणामृत लेना**, to sip the water in which the feet of an idol have been washed; to sip.

चरपरा *charaparaa,* adj. hot, pungent food; acrid.

चरपराहट *charaparaahata,* f. **1.** sharp or pungent taste. **2.** stinging pain, ache; tingling.

चरबी *charabee,* f. fat; grease; suet; tallow. — **~ चढ़ना शरीर पर**, to grow fat. **~ छाना**, to grow fat; to grow self-centred, or domineering. — **चरबीदार**, adj. fat; sleek; fatty; greasy.

चरम *charama,* adj. **1.** ultimate, final; last. **2.** supreme. — **~ सीमा**, f. ultimate limit: climax, perfection. — **चरम-पंथ**, m. the final way or recourse: an extremist attitude. **चरम-पंथी**, adj. & m. extremist.

चरवाहा *charavaahaa,* m. a herdsman, shepherd.

चरवाही *charavaahee,* f. **1.** the work of looking after grazing animals. **2.** price paid for grazing, or for pasturage. — **~ करना**, to tend grazing animals.

चरस *charasa,* m. **1.** a large leather bag or bucket for drawing water from wells. **2.** a resinous preparation of hemp, cannabis = **गाँजा**: denoted imported hemp.

चरसी *charasee,* m. one addicted to smoking hemp.

चरा *charaa,* m. grazing, pasturing; pasture. — **चरा-गाह**, f. grazing-ground, pasture; a meadow.

चराना *charaanaa,* **1.** to tend grazing animals; to graze; to feed animals. **2.** to have a person under one's command or control. **3.** to lead by the nose; to make a fool of.

चरित *charita,* m. **1.** behaviour, practice; acts, deeds. **2.** narrative of a person's life; a biography. **3.** an institutionalised observance. **4.** disposition of mind; character. — **चरित-नायक**, m. the subject of a biography. **चरितार्थ**, adj. attaining one's object, successful; realised, effected.

चरित्र *charitra,* m. **1.** behaviour, conduct; manner; ways. **2.** an account of a person's life; a biography. **3.** character; nature. **4.** a character of a novel: — **चरित्र-चित्रण**, m. character portrayal. **चरित्र-भ्रष्ट**, adj. of degenerate character. **चरित्रवान**, adj. of good character, virtuous. **चरित्र-हीन**, adj. characterless; of base character.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चर्चा *charchaa,* f. repetition: **1.** discussion, consideration, reflection; argument; talk, mention. **2.** rumour, gossip. **3.** smearing the body with ointment, anointing. — **~ करना,** to make mention. **~ चलाना,** to spread, or to deal in rumours. **~ होना,** to be mentioned, talked of, or discussed; to be reported, announced.

चर्चित *charchita,* adj. **1.** smeared; anointed. **2.** discussed.

चर्म *charma,* m. **1.** skin, hide, leather. **2.** parchment. — **चर्मकार,** m. a worker with leather or hides. **चर्मकार्य,** m. working with leather or hides. **चर्म-चक्षु,** m. the eyes of the material body opposed to those of the spirit. **चर्मवाद्य,** m. any percussion instrument having a leather membrane.

चर्या *charyaa,* f. **1.** an activity or routine prescribed or sanctioned by religeon or custom; manner of behaviour. **2.** work, occupation; service.

चर्वण *charvana,* m. **1.** chewing. **2.** something to be chewed.

चल *chala,* **1.** adj. moving. **2.** unsteady, restless; disturbed, confused; fickle, inconstant; volatile. **3.** movable assets. **4.** transient, ephemeral. **5.** m. movement. **6.** unsteadiness; mobility. **चलचित्त,** adj. & m. feeble-minded, inconstant; a fickle or changeable person. **चलचित्र,** m. a fleeting glimpse; a movie film. **चलमुद्रा,** f. currency. **चलाचल,** adj. & m. movable and immovable; unsteady, restless; variable; stir, hustle; preparation, for departure; impending death; final departure.

चलता *chalataa,* adj. **1.** moving, in motion; mobile as a service. **2.** current, in vogue, customary; in use as land, an account, coin, a road; in demand of goods; popular. **3.** active, brisk; efficient. thriving as a business. — **~ करना,** to dismiss, to despatch; to set going; to get something working; to originate, to introduce; to carry through. **~ पुरज़ा,** m. a smooth customer, a shrewd operator. **~ बनना,** to slip away; to slink away. **~ होना,** to be in motion; to be issued, sent out. **चलती सीढ़ी,** or **सीढ़ियाँ,** f. an escalator.

चलतू *chalatoo,* adj. **1.** current, commonplace; hackneyed. **2.** cunning, shrewd person.

चलन *chalan,* m. **1.** going, moving, proceeding, gait; mien. **2.** trembling, unsteadiness. **3.** currency of money; circulation of goods, money; demand for goods. **4.** procedure; conduct, behaviour; way, manner; habit, custom; fashion. **5.** a ceremony, rite. — **~ करना,** to introduce, to institute; to make current or fashionable. **~ से** adv. in good manner, well, properly.

चलना *chalanaa,* **1.** to go, to move, to work a machine or appliance; to turn a wheel; to sail a ship; to blow the wind; to flow, to run water, or a water-channel. **2.** to set out, to depart; to be discharged a weapon; to start; to be used, employed; to be wielded a weapon. **3.** to progress, to advance; to flourish a business, a task; to be satisfactory, to work, to serve. **उसका काम चल रहा है,** his work is going well, or satisfacto-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

rily. उसकी चल रही है, he is getting on well. उसकी कुछ नहीं चलती, nothing succeeds for him. **4.** to be begun, to be current, or in vogue; to be topical; to be prominent; to be in force; to be in use as a road, a canal; to be offered, or served successive courses of food. चलते मूड में लिखना, to write as the mood takes one. **5.** to be exchanged, to be felt animosity. उनमें खूब चल रही है, they are quarrelling, at sixes and sevens. **6.** to continue, to endure; to be handed down as a tradition. **7.** to be able to be coped with, or completed. उससे एक पूड़ी और नहीं चलती, he can't manage to eat another *pooree.* मुझे उसकी लिखावट नहीं चलती, I can't manage to read his writing. **8.** to conduct oneself, to behave; to be averse or ill-willed; to turn away from; to be deceitful. **9.** to move towards an end; to be decrepit, or worn out; to be finished, done. **10.** to move a piece, a counter; to make a move, to take a step. — पेट चलना, one's stomach to be kept going: an existence to be eked out; a living to be made. मन चलना, to be covetous, or eager, to be attracted to. चल जाना, to begin to move, to get under way; to be worn out, finished; to die; to be mentally disturbed or deranged. चल देना, to leave, to depart; to slip away. चल निकलना, to make good progress; to go well, to thrive; to be excessive. चल पड़ना, to begin to move, to get under way. चल बसना, to depart for another life: to die. — चला आना, to approach; to return; to be long current as a tradition. चला चलना, to go, to go one's way. चला जाना, to go, to proceed; to go away. अपने चलते, adv. to the best of one's ability. यों ही चलते, adv. by the way, by the bye. चलते-चलते, adv. while going, on the way; gradually.

चलाऊ *chalaaoo,* adj. **1.** lasting, durable; **2.** allowing completion of a task; serving, adequate; makeshift. — काम चलाऊ, adj. serviceable.

चलाना *chlaanaa,* **1.** to cause to move or to go, to set or to keep in motion; to make one go; to send. **2.** to train, to bring up child. **3.** to impel, to urge; to drive a vehicle; to work a machine, an implement, to wind a watch; to stir, to agitate a liquid. **4.** to discharge a weapon; to fire, to shoot at; to throw a stone. **5.** to use, to employ; to wield a weapon or fists; to turn to, to take up as guile, fraud, force. **6.** to give currency, to put in circulation; to publicise or to propagandise for; to originate; to talk about. किसी की चलाना, to talk frequently about, to make play of a connection or relationship. **7.** to give effect, to enforce as an order; to inaugurate, to establish as a society; to institute a law-suit; to serve, to offer food. **8.** to conduct; to transact, to deal with a person. **9.** to carry out, to perform a task; to manage well or satisfactorily; to puzzle out, to bring to a solution. **10.** to ruin. — पेट चलाना, to keep one's stomach going: to eke out an existence; to make a living. मन चलाना, to feel envy or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

rancour. हाथ चलाना, to raise one's hand, to strike. चलाये चलना, to get along, to get by with work.

चलायमान *chalaayamaana,* adj. **1.** in motion, a vehicle newly under way. **2.** unsteady, inconstant.

चलित *chalita,* adj. **1.** gone, departed; in motion. **2.** unfixed, unsteady. **3.** current, in vogue, customary.

चश्म *chashma,* f. the eye. — चश्मे बद दूर, may the evil eye be far removed evil be to him who evil thinks. — चश्मदीद, adj. seen with one's own eyes; having seen with one's own eyes. चश्मदीद गवाह, m.an eye-witness.

चश्मा *chashmaa,* m. **1.** a spring, source; fountain. **2.** glasses. — ~चढ़ाना, = चश्मा लगाना. ~ लगना, to wear, or to need glasses. ~लगाना, to wear, or to put on glasses. चाँदी का चश्मा लगाना, to wear silver glasses: to take bribes.

चषक *chashaka,* m. a drinking-vessel; wine-cup.

चसकना *chasakanaa,* to shoot with pain, to throb; to palpitate.

चस्का *chaskaa,* m. **1.** taste; inclination, relish. **2.** ardent desire, addiction; temptation. **3.** habit, vice. —~पड़ना or लगना, to acquire a habit or taste. ~होना, one to have a habit, or to be tempted.

चस्पाँ *chaspaan,* adj. adhering; sticking or stuck. —~करना, to affix; to paste.

चहकना *chahakanaa,* **1.** to warble, to sing as birds; to chirp; to whistle. **2.** to sing one's own praises, to talk boastfully.

चहकार *chahakaara,* f. the sound of birds warbling, singing.

चहचहा *chahachahaa,* m. **1.** warbling, singing of birds; chirping. **2.** chatter, merriment; loud laughter. — चहचहे करना, to warble.

चहचहाना *chahachahaanaa,* **1.** to warble, to sing as birds, to chirp. **2.** to chatter, to make merry.

चहबच्चा *chahabacchaa,* m. **1.** a ditch, drainage pit, sump. **2.** storage-pit for grain. **3.** for raw sugar.

चहल *chahala,* f. merriment, festivity. —~करना, to be cheerful; to make merry. —चहल-पहल, f. bustle, activity. चहल-पहल मचाना, to make merry; to create a bustle or stir. चहलबाज़, adj. merry, amusing.

चहल- *chahala,* adj. forty. — चहलक़दमी, f. a short walk, a stroll.

चहूँ *chahoon,* adj. = चारों: — ~ओर, adv. on all four sides, all around.

चाँटा *chaantaa,* m. a slap, a blow. —~ जमाना, or मारना, or लगाना, to slap; to strike.

चांडाल *chaandaal,* m. **1.** the lowest of the original mixed Aryan communities. **2.** a man of this group. **3.** an outcaste. **4.** a wretch.

¹चाँद *chaanda,* m. **1.** the moon. **2.** a moon-shaped round, semi-circular, or crescent mark. **3.** a target, mark. **4.** an ornament having a moon-like shape, worn on the head; a large flat spangle set with stones. — ~ का कुंडल, or मंडल बैठना, to form a halo round the moon. ~ का टुकड़ा, m. piece of the moon: a lovely, or a handsome person. ~ चढ़ना, the moon to rise; good fortune to dawn. ~ देखना, to be on the watch for, or to see, the new moon as soon

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

as it is visible; to anticipate a welcome event. ~ पर थूकना, ~ पर धूल डालना, to spit at the moon: to bring disgrace on oneself by slandering another. आज किधर चाँद निकला? where has the present moon appeared? चार चाँद लगना, to have a splendid or beautiful appearance; to be raised to a high position. — चाँदमारी, f. target practice; a rifle range. चाँदमारी करना, to practise shooting. चाँदमारी का मैदान, m. rifle range. चाँद सा मुखड़ा, m. a lovely face.

²चाँद *chaanda,* f. **1.** the crown of the head. **2.** top, summit. — ~ निकल आना, to grow bald. ~ पर बाल न छोड़ना, not to leave a hair on one's head: to beat soundly; to despoil goods.

चाँदनी *chaandanee,* f. **1.** moonlight; a moonbeam. **2.** a white or shining object; white flower, a white cloth spread over a carpet. **3.** an awning, canopy. — ~ खिलना, the moonlight to be bright. ~ चौक, m. a splendid public place or market; wide street in Dillee. ~ रात, f. a moonlit night. चार दिन की चाँदनी, f. a short-lived happiness, good fortune or success.

चांद्र *chaandra,* **1.** adj. lunar, **2.** m. a lunar month. **3.** the fortnight of the waxing moon. **4.** moonstone. — चांद्रमस, adj. & m. lunar; name of a lunar mansion, the constellation Margasheersh. चांद्रमास, m. a lunar month.

चाँपना *chaanpanaa,* **1.** to press, to squeeze; to put pressure. **2.** to press in, to thrust, to cram. — सिर चाँपना, to massage the scalp.

चाइयाँ *chaaiyaan,* **1.** adj. tricky customer. **2.** m. a trickster.

चाक़ *chaaqa,* adj. **1.** trim, smart. **2.** active, vigorous. — चाक़-चौबंद, adj. in good order and condition.

¹चाक *chaaka,* m. **1.** a wheel; potter's wheel; grindstone; pulley. **2.** a ring-shaped or circular object. **3.** a mill. — ~ पूजना, m. worshipping the potter's wheel, a marriage ceremony.

²चाक *chaaka,* **1.** m. a tear; a slit, cut as in clothes or cloth. **2.** adj. torn. — ~ करना, to destroy dreams.

³चाक *chaaka,* to encircle or otherwise to mark a pile of grain, to discourage theft.

चाकर *chaakara,* m. a servant.

चाकरी *chaakaree,* f. **1.** service, employment; duty. **2.** a grant of land for personal service — ~ करना, or बजाना, to serve, to attend.

चाक़ू *chaaqoo,* m. a pocket-knife.

चाक्षुस *chaakshusa,* adj. **1.** having to do with sight, or the eye; visual. **2.** visible. — ~ गवाह, m. an eye witness.

चाचा *chaachaa,* m. **1.** paternal uncle, father's younger brother. **2.** term of address to a senior or elderly man. **3.** culprit, villain. — चाचाज़ाद भाई, m. a brother fathered by an uncle: a cousin.

चाची *chaachee,* f. **1.** paternal aunt, father's younger sister. **2.** term of address to a senior or elderly woman.

चाट *chaata,* f. **1.** licking, tasting. **2.** a taste of something. **3.** taste, relish; taste for something; inclination,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

propensity. **4.** an appetiser, savoury; a delicacy as a spiced fruit or vegetable salad. — **~ पड़ना**, to get a taste.

चाटना *chaatanaa,* **1.** to taste, to lick; to lap. **2.** to try a new activity. **3.** to eat greedily, to devour. **4.** to eat away; to squander. **5.** to burn momentarily without catching a flame.— **किताब चाटना**, to devour a book. **चाट-पोंछकर खाना**, to eat something up with relish.

चाटु *chaatu,* m. flattery. — **चाटुकार**, m. a flatterer. **चाटुकारी**, f. flattery. **चाटु-पटु**, m. a skilled flatterer.

चाटू *chaatoo,* **1.** adj. greedy, gluttonous. **2.** discriminating in food. **3.** m. a gluttonous person. **4.** an epicure. **5.** one who takes bribes.

चातक *chaataka,* m. the pied cuckoo or *papeehaa,* supposed to live only on rain-drops, those falling in the autumn asterism *svati.*

चातुर- *chaatur,* adj. four: — **चातुर्दश**, adj. having to do with the fourteenth of the lunar month. **चातुर्मास**, m. a period of four months of the year. **चातुर्वर्ण्य**, m. the four original social groups taken collectively; their traditionally prescribed activities. **चातुर्विद्य**, m. one versed in the four Vedas. **चातुर्होत्र**, m. a sacrifice performed by four priests.

चातुरी *chaaturee,* f. **1.** cleverness, accomplishment; skill. **2.** shrewdness.

चादर *chaadara,* f. **1.** a sheet; coverlet. **2.** a woman's light shawl. **3.** sheet of metal. — **~ उतारना**, to take off a woman's shawl: to insult or to disgrace a woman. **~ ओढ़ना**, to give a shawl to wear: to marry a widow. **~ करना**, to wear a shawl. **~ काली होना**, the shawl to become black: to be shamed. **~ चढ़ाना**, to offer a *chaadar* at the tomb of a saint. **~ से बाहर पाँव फैलाना**, to put one's feet out beyond one's shawl: to undertake more than one's capacities or resources allow. — **चादर-जोड़ा**, m. a pair of shawls.

चाप *chaapa,* f. **1.** pressing, pressure. **2.** footsteps, the sound of footsteps.

चापलूस *chaapaloosa,* m. a flatterer; sycophant.

चापलूसी *chaapaloosee,* f. flattery; sycophancy.

चापल्य *chaapalya,* m. **1.** mobility; quickness of movement. **2.** fickleness. **3.** volatility of temperament.

चाबना *chaabanaa,* **1.** to chew; to press with the teeth; to bite; to crunch; to gnaw; to champ. **2.** to gobble up, to embezzle.

चाबी *chaabee,* f. **1.** a key. **2.** a wedge. — **~ देना**, or **भरना**, or **लगाना**, to wind up as a clock; to lock.

चाबुक *chaabuka,* m. **1.** a whip. **2.** incitement. — **~ फटकारना**, to crack a whip. **~ मारना**, or **लगाना**, to whip.

चाम *chaama,* m. **1.** skin, hide. **2.** leather. — **~ के दाम**, m. leather money introduced by Nizam the *bhishtee,* during his three days rule in the time of Humayoon. **~ के दाम चलाना**, to introduce a leather currency: to stretch temporary authority to the limit; to work as a prostitute. — **चामचोर**, m. an adulterer. **चामचोरी**, f. adultery.

चामुंडा *chaamundaa,* f. a form of the goddess Durgaa.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चाय *chaaya,* f. tea. — **चाय-ख़ाना,** m. a tea-shop or stall. **चायपानी,** m. refreshments including tea. **चायफ़रोश,** m. a seller of tea.

चार *chaar,* adj. **1.** four. **2.** a few; a number. — **~ आदमियों के सामने,** adv. in public. **~ दिन में ही,** adv. very shortly. **उनके पास चार पैसे हैं,** he has quite a bit of money. — **~ उँगल,** or **अंगुल,** m. the breadth of four fingers, a palm's breadth. **~ के कंधों पर चढ़ना,** or **चलना,** or **जाना,** to depart this life. **~ चाँद लगना,** to have fourfold, or heightened beauty, or success, or prosperity. **~ टूक,** adj. broken into four pieces, completely broken or smashed. **~ दिन का,** adj. fleeing, transient; not long for this world. **~ दिन के मेहमान,** m. pl. guests for a few days; transient inhabitants of this world. **~ दिन की चाँदनी,** f. a nine days wonder. **~ पथ,** m. pl. a crossroads. **~ पाँच करना,** to talk about this and that; to hedge, to prevaricate. **~ पैसे,** m. pl. four pice: a small amount of money; minimal sum for a purpose. **~ पैसे भी नहीं,** hardly any money at all. **~ लोगों का यह कहना है,** a number of people say or, have said this. **~ सौ बीस,** m. a smart operator who risks infringing article 420 of the criminal code. **आँखें चार करना,** to bring four eyes together: to meet the glance; to meet privately: as lovers. **चारों ओर,** adv. = **चारों तरफ़ चारों ख़ाने चित,** or **चित्त गिरना,** to fall flat on one's back; to be quite disconcerted or demoralised, or dejected. **चारों चूल बराबर,** adv. all square as carpentry work. **चारों तरफ़,** adv. on all sides, all around, everywhere. **चारों दिशा,** or **दिशाएं,** adv. **चारों धाम,** m. the four abodes: the pilgrimage-places Puri, Rameshvaram, Dvarika and Badarikaashram. **चारों पदार्थ,** m. pl. the four things or objects viz. *arth, dharm, kaam* and *moksha.* **चारों मग़ज़,** m. pl. the pulp of four seeds, used in medicine: *kakree, kaddoo, kharaboozaa* and *kheeraa.* **चारों युग,** m. pl.the four epochs of the world, viz. *satya* or *krit, treta, dvaapar* and *kali.* — **चारख़ाना,** adj. & m. see. **चारखूँट,** m. the four quarters of the globe, the whole world. **चारचश्म,** adj. shameless, brazen; unfaithful, disloyal. **चार जामा,** m. a saddle made with four folds of cloth; a garment. **चारतार,** m. having four strings. **चारदीवारी,** f. an enclosure, courtyard; an enclosing wall round a house and garden, or a town; ramparts. **चार-बाग़,** m. a rectangular garden laid out in four equal and rectangular sections; a choth or shawl so patterned. **चार-यार,** m. the four successors of Muhammad, viz. Aboo-Bakar, Umar, Usman and Ali. **चारयारी,** f. a meeting of, or the friendship of, four persons; a Muslim sect which honours equally the four successors of Muhammad (Pbuh).

चारख़ाना *chaarakhaanaa,* **1.** adj. chequered; consisting of lines intersecting at right angles. **2.** m. chequered cloth; chequered marking. — **चारख़ानेदार,** adj. chequered.

चारण *chaaran,* m. a bard; singer. — **चारण-भाट,** m. pl. bards and minstrels.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चारपाई *chaarapaaee,* a bedstead; a bed. — ~ धरना, or पकड़ना, or लेना, पर पड़ना, to take to one's bed; to be confined to bed. ~ बिछाना, to spread or to make a bed.

चारु *chaaru,* adj. **1.** agreeable, welcome. **2.** lovely, elegant; graceful.

चार्वाक *chaarvaaka,* m. speaking agreeably: **1.** the name of a materialistic philosopher. **2.** a follower of charvaka. **3.** the views of charvaka, atheistic views.

[1]चाल *chaala,* f. **1.** motion, movement; gait. **2.** pace. **3.** moment of departure. **4.** a move as in chess. **5.** procedure, method; an action; behaviour; courtesy. **6.** practice, custom; fashion, vogue. नयी चाल, modern ways or style. **7.** a means; a scheme; trick; stratagem. — ~ चलना, to act, to conduct oneself; to practise trickery or deception. ~ दिखाना, to show the paces; to show one's heels, to be off. ~ पकड़ना, to pick up speed; to become current; to follow the course, or custom. ~ में आना, or फँसना, to be tricked or deceived. ~ में चाल मिलाना, to keep step with one. दोहरीचाल, f. a quick march or pace. — चाल-चलन, m. (f.) conduct, behaviour. चाल-ढाल, f. manner, procedure, behaviour; demeanour. चालबाज़, adj. & m. deceitful, fraudulent; a deceitful person. चालबाज़ी, f. deceit, fraud; intrigue.

[2]चाल *chaala,* m. roof, or thatch; house providing cheap rented quarters for tenants.

चालक *chaalaka,* **1.** adj. driving, impelling; motive. **2.** conducting. **3.** fraudulent. **4.** a driver; pilot. **5.** a conductor. — चालक-मंडल, m. crew of an aircraft.

चालन *chaalana,* m. **1.** causing to move, driving, impelling. **2.** husk, remnant from sieving or stirring. — चालनहार, m. one who drives, or transports; one who sifts.

चालाक *chaalaaka,* adj. **1.** active, quick. **2.** dextrous, clever. **3.** astute, cunning; vigilant.

चालाकी *chaalaakee,* f. **1.** activity, quickness. **2.** dexterity, skill. **3.** cunning; vigilance. **4.** a trick; stratagem. — ~ करना, to practise guile; to deceive. ~ खेलना, ~ से, adv. cunningly, craftily; by unfair means.

चालान *chaalaana,* f. **1.** despatch, consignment; transportation of goods; transfer of money. **2.** an invoice; bill of lading. **3.** a remittance; memorandum of financial transactions. **4.** clearance of customs. **5.** the sending forward or up, committal of a case, or a prisoner; booking. — ~ करना, to send up, to commit for trial; to forward.

चालीसा *chaaleesaa,* **1.** m. the fortieth year of an era, or of a century. **2.** an aggregate of forty days, or verses, or constituents of a medicine; a rite performed forty days after a death. **3.** the *Hanumaana-chaaleesaa,* a Hindi poem. **4.** adj. numbering forty years.

चालू *chaaloo,* adj. **1.** current, in force; continuing, in progress as a show, a term. **2.** in working order, active; on, available service. **3.** frequented, a busy atreet. **4.** cunning. — ~ हालात में, adv. in good working order.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चाव *chaava,* m. **1.** active wish, desire; a need; eagerness, longing; zeal. **2.** cordiality. — **~ पूरा होना,** a wish to be satisfied. **~ में आना,** to become well liked, a favourite. **~ से,** adv. with relish; eagerly. **~ निकालना,** to satisfy one's desire.

चावल *chaavala,* m. **1.** rice; husked rice. **2.** cooked rice. **3.** a grain of rice, or other cereal, the weight of a grain of rice. — **~ चबवाना,** to make one chew rice in the belief that a thief will be revealed by bleeding from the mouth, or by not salivating when chewing rice over which an incantation has been uttered. **~ भर,** m. & adv. a tiny fragment, or amount.

चाशनी *chaashanee,* **1.** a syrup. **2.** a taste, flavour as of one substance with another. **3.** relish. — **देखना,** to watch boiling syrup; to await fruition of a plan, a plot.

चास *chaasa,* f. ploughing; one ploughing of a field. — **~ करना,** to plough.

चाह *chaaha,* f. **1.** wish, desire; need; eagerness, longing; choice, fancy. **2.** will, volition. **3.** affection, fondness. — **~ से,** adv. with pleasure, or relish; eagerly; lovingly; voluntarily. **~ होना,** to feel a desire; to be in request or demand.

चाहत *chaahata,* f. desire.

चाहना *chaahanaa,* **1.** to wish, to desire; to ask for; to be inclined to; to choose, to approve, to prefer. **2.** to need; to demand; to entreat. **3.** to intend; to attempt. **4.** to like, to love. **5.** to look forward. **6.** to be about. **7.** to look at; to look for.

चाहिये *chaahiye,* is wanted; is needful; should, ought. — **मुझे उन्हें पढ़ना चाहिये,** I ought to read them. **मुझे पानी चाहिये,** I need some water. **मुझे पानी चाहिये था,** I needed water. **मुझे यहां रहना चाहिये,** I ought to stay here. **मुझे ये किताबें पढ़नी चाहिये,** I ought to read these books. **ये किताबें यहाँ रहनी चाहिये,** these books should or ought to stay nere.

चिंघाड़ *chinghaara,* f. scream, screech, trumpeting of an elephant, shrieking, screaming. — **~ मारना,** to scream, to shriek.

चिंघाड़ना *chinghaaranaa,* to scream, to shriek.

चिंतक, *chintaka,* **1.** m. a thinker. **2.** one feeling concern. — **शुभचिंतक,** m. a well-wisher.

चिंतन, *chintana,* m. **1.** thought, the process of thought. **2.** thinking, reflecting, meditating over or upon. — **~ करना,** to think over; to ponder. — **चिंतनगत,** adj. characterised by thought, or by an attitude; ideological. **चिंतनधारा,** f. outlook, attitude; ideology. **चिंतनशील,** adj. meditative, reflective. **चिंतनस्वतंत्रता,** f. independence of mind or thought.

चिंतनीय *chintaneeya,* adj. **1.** to be thought about, to be considered. **2.** giving cause for concern; serious.

चिंता *chintaa,* f. **1.** thought, consideration, reflection. **2.** care, concern; attention; anxiety; apprehension. **3.** a matter for thought or concern, risk; danger. — **~ करना,** to think about, to reflect upon, to ponder; to be anxious or uneasy about. **~ लगना,** concern to be [illegible]. **कुछ,** or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कोई चिन्ता नहीं, there's nothing to worry about; it doesn't matter. — चिंताकुल, adj. perturbed by care. चिंताग्रस्त, adj. consumed or devoured by care. चिंताजनक, adj. causing concern, grave. चिंतातुर, adj. distressed by cares. चिंताधारा, f. flow or sequence of thought; outlook, attitude. चिंतापर, adj. thoughtful, a serious person; anxious. चिंतापूर्ण, adj. pensive; thoughtful, a serious person, or a book. चिंता-मणि, f. jewel of thought: a supposed jewel granting its possessor all desires; an object infinitely precious to its possessor. चिंतामग्न, adj. immersed in thought. चिंतामुक्त, adj. freed from care. चिंता-व्यथित, adj. tormented by care. चिंताशील, adj. thoughtful, serious by temperament; attentive; concerned; of powerful intellect.

चिंतित, *chintit,* adj. **1.** preoccupied; perplexed. **2.** concerned; anxious.

चिंदी, *chindee,* f. a piece, fragment, scrap, rag. —~-~करना, to tear to shreds; to break something to pieces.

[1]चिक *chika,* f. a twinge of pain in the back.

[2]चिक *chika,* m. reg. a butcher of sheep or goats.

चिकटना *chikatanaa,* **1.** to be sticky as the hair. **2.** to be dirty, filthy, greasy, matted.

चिकन *chikana,* f. muslin or other cotton cloth embroidered with raised patterning of flowers, vines, embroidery, needlework. — चिकन-कारी, f. *chikana* work.

चिकना *chikanaa,* **1.** adj. oily, greasy; fatty, fat; rich food. **2.** heavy soil, clayey; loamy. **3.** smooth, glossy; sleek; polished, gleaming; slippery. **4.** bland; unctuous, plausible. **5.** m. oil or grease; fat. —~करना, to oil, to grease; to smoothe; to polish. ~ कागज़, m. glossy paper. ~ घड़ा, m. a greasy pot: an intractable person; an incorrigible, shameless or debauched person. ~ देखकर फिसल पड़ना, to slip at the very sight of grease; not to see beyond an inviting outward appearance. चिकनी मिट्टी, f. potter's clay; clay soil, heavy loam. चिकने घड़े पर पानी पड़ना, water to fall upon a greasy pot: no good effect to be forthcoming. — चिकना-चुपड़ा, adj. oily, greasy; fatty; unctuous, obsequious; plausible, specious; sleek or spruce in dress. चिकनी-चुपड़ी बातें करना, or बनाना, to speak plausibly; to cajole; to flatter.

चिकनाहट *chikanaahata,* f. **1.** oiliness, fattiness. **2.** oil, grease; fat; butter. **3.** smoothness; cleanness, polish.

चिकित्सक *chikitsaka,* m. one who gives medical treatment, a doctor; a *vaidya.* —चिकित्सकीय, adj. medical, medically certified.

चिकित्सा *chikitsaa,* f. medical treatment; healing; therapy. — चिकित्सालय, m. hospital; sanatorium; clinic. चिकित्सावकाश, m. leave on medical grounds. चिकित्सा-शास्त्र, m. medical science. चिकित्सा-सेवा, f. medical treatment.

चिकित्सित *chikitsita,* adj. treated; cured.

चिकित्स्य *chikitsya,* adj. treatable, curable.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चिकुर, *chikura,* m. the hair of the head; a lock of hair.

चिकोटी *chikotee,* f. a pinch with the fingers. —~ काटना, to pinch.

चिखवाना *chikhavaanaa,* to cause to scream.

चिट *chita,* f. **1.** a piece, bit, chip, shred. **2.** a piece of paper, one written on; a chit. —~ उखड़ना, a small piece to be knocked off: to be chipped, to splinter. ~ लगाना, to stick a piece of paper, to affix a patch. ~ लेना, to take a chit or receipt in exchange for; to register.

चिटखनी *chitakhanee,* f. the bolt of a door.

चिट्टा *chittaa,* adj. **1.** bright, clear; white. **2.** light-coloured.

चिट्ठा *chitthaa,* m. **1.** an account of revenues, expenditure, lands; roll of pay, rent. **2.** pay, stipend as an outgoing. **3.** a memorandum, list; an estimate; a draft; a note. —~ उतारना, to prepare an account; to record in an account, to take account of a payment. ~ बाँटना, to distribute pay, to pay. ~ बाँधना, to draw up a memorandum or account; to calculate; to estimate. कच्चा चिट्ठा, m. a preliminary account, trial-balance. कच्चा चिट्ठा खोलना, to reveal dubious dealings or actions on the part of. पक्का चिट्ठा, m. balance-sheet; a bank statement. — चिट्ठा बही, f. a rough account; an account; estimate.

चिट्ठी *chitthee,* f. **1.** a letter; a note; an invoice. **2.** a bill, order, draft, promissory note. **3.** a ballot; a vote. —~ करना, to write or to issue an order to one's account. के नाम ~ डालना, or छोड़ना, to post a letter. ~ भरना, to pay a bill or an order; to meet another's debt. गश्ती चिट्ठी, f. a circular letter. गुमनाम चिट्ठी, an anonymous letter. रजिस्ट्री चिट्ठी, f. a registered letter. सिफ़ारिशी चिट्ठी, f. letter of recommendation or introduction. — चिट्ठी-पत्री, f. correspondence. चिट्ठीरसाँ, m. deliverer of a letter: postman. चिट्ठीहुंडी, f. bills of exchange.

चिड़चिड़ा *chirachiraa,* adj. **1.** irritable; touchy, fretful. **2.** short-tempered.

चिड़चिड़ाहट *chirachiraahata,* f. **1.** irritability; touchiness; fretfulness. **2.** short temper. **3.** irritation.

चिड़वा *chiravaa,* m. rice boiled, pounded and roasted.

चिड़िया *chiriyaa,* f. **1.** a bird; a sparrow, a hen sparrow. **2.** a shuttlecock. **3.** in cards a club, clubs. **4.** a valuable prize, quarry. —~ का, adj. term of abuse. ~ का दूध, bird's milk: something impossible or absurd. ~ चुनगुन, small bird. सोने की चिड़िया, f. a golden bird. चिड़ियाख़ाना, चिड़ियाघर, m. aviary; zoo.

चिढ़ *chirha,* f. **1.** irritation, vexation; offence, huff. **2.** dislike, aversion. **3.** a matter of dislike; provocation. **4.** mocking, jeering; a vexatious nickname. —~ निकालना, to irritate; to provoke; to mock, to banter.

चिढ़ना *chirhanaa,* v.i. **1.** to be irritated; to take offence, to be wilfully displeased or provoked. **2.** to dislike, to be averse.

चिढ़वाना *chirhavaanaa,* to cause to be irritated by another.

चिढ़ाना *chirhaanaa,* **1.** to cause to be irritated, to irritate; to offend; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

provoke. **2.** to cause to dislike, to create aversion. **3.** to mock, to jeer. — **मुँह चिढ़ाना**, to mock.

चित *chita,* adj. lying flat on the back. — **~ करना**, to throw an adversary on the back; to overthrow; to take aback to foil. **~ गिराना**, to fall, or to lie, on the back. **~ लेटना**, to lie flat on the back. **~ होना**, or **हो जाना**, to be thrown, or to lie flat on the back; to faint, to collapse; to be laid low. **चारों खाने चित**, adj. flat on the back, spread-eagled. — **चित-पट**, f. heads or tails a game; wrestling.

चितकबरा *chitakabaraa,* adj. spotted, speckled, dappled; variegated.

चितवन *chitavana,* f. a look, glance. — **~ चढ़ाना**, to frown.

चिता *chitaa,* f. a funeral pyre. — **~ चुनना**, or **सजना**, to build a funeral pyre. **~ पर चढ़ना**, to be placed on a pyre; to mount the pyre by a widow in self-sacrifice. **चिताभूमि**, f. a cremation-ground. **चितारोहण**, m. mounting the pyre.

चित्त *chitta,* m. **1.** the understanding; the mind. **2.** thought, reflection. **3.** the soul; the heart. — **~ उचटना**, the mind to be bored, indifferent. **~ करना**, the heart to long. **~ चुराना**, to steal one's heart. **~ देना**, to give one's mind; to be attentive; to set the heart. **~ पर चढ़ना**, to be impressed upon, or to obsess the mind. **~ बँटना**, the mind to be distracted. **~ बँटाना**, to divide or to distract the attention. **~ भंग होना**, the mind to be broken: to be distracted; to be indifferent. **~ में जमना**, or **बैठना**, to form in the mind. **~ में बैठाना**, to instil in the mind. **~ लगना**, the mind to be attached, attentive. **~ लगाना**, to apply the mind. **~ से उतरना**, to escape the mind, to be overlooked or neglected. **~ से न टलना**, to be ever-present to the mind. — **चित्तचोर**, adj. & m. heart-stealing; one who delights the heart. **चित्त-निवृत्ति**, f. inactivity, or repose, of mind or spirit. **चित्त-प्रसन्नता**, f. contentment of mind; happiness. **चित्तवान**, adj. possessed of reason; kind-hearted, amiable. **चित्त-विश्लेषण**, m. psychoanalysis. **चित्तवृत्ति**, f. state of mind; trend of thought; inclination. **चित्ताकर्षक**, adj. interesting; fascinating.

चित्र *chitra,* m. **1.** a picture; a painting; drawing; sketch. **2.** a photograph. **3.** cine film. — **~ उतारना**, or **बनाना**, to draw or to paint a picture; to take a photograph. **~ लिखना**, to draw or to paint a picture; to draw a sketch. **~ लेना**, to take a photograph. **रंगीन फोटो**, m. a coloured picture; a film in colour. — **चित्रकला**, f. the art of painting; graphic art. **चित्रकार**, m. a painter, artist. **चित्रकारी**, f. the art, or the work of painting; ornamenting; decoration. **चित्रपट**, m. screen; cine film. **चित्रलिखित**, adj. presented as in a picture; attractive; motionless. **चित्रवत**, adj. motionless as a picture, stock-still. **चित्र-विचित्र**, adj. multi-coloured.

चित्रा *chitraa,* f. **1.** the star Spica. **2.** the fourteenth lunar mansion.

चित्रिणी *chitrinee,* f. the second division of women; a woman of talent and beauty.

चित्रित *chitrita,* adj. **1.** drawn, traced, delineated. **2.** illustrated; decorated

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

with pictures.

चिथड़ा *chitharaa,* **1.** m. a rag, a tatter. **2.** adj. torn, tattered. — **चिथड़े लगना,** to be in rags. **चिथड़े- चिथड़े करना,** to tear to shreds or to pieces. —**चिथड़े-गुदड़े,** m. pl. rags, tatters; scattered clouds.

चिद्- *chid-,* **चिदात्मा,** f. the principle of thought, pure intelligence; the supreme being, seen as pure intelligence. **चिदानन्द,** m. intelligence and bliss, as attributes of the supreme being. **चिद्रूप,** adj. & m. of the nature of or consisting of intelligence; the supreme being. **चिद्विलास,** m. the lord's delight in thought: *maayaa,* or the illusory nature of the world.

चिनक *chinaka,* f. **1.** a stinging, or burning sensation; pain felt when urinating. **2.** irritation.

चिनगारी *chinagaaree,* f. a spark. — **~ छूटना,** or **निकलना,** sparks to be emitted; the eyes to flash. **~ छोड़ना,** to emit sparks; to flash the eyes; to say stinging or wounding things. **~ डालना,** to shed sparks; to put a light; to kindle; to sow discord or confusion. **~ लगाने वाला,** m. an incendiary.

चिपकना *chipakanaa,* **1.** to stick, to adhere; to jam, to be tight as a door; to crowd, to pack together. **2.** to cling. **3.** to be involved with; to have an affair with. **4.** to be absorbed.

चिपकवाना *chipakavaanaa,* to cause to be stuck.

चिपकाना *chipakaanaa,* **1.** to cause to adhere; to stick. **2.** to embrace. **3.** to get one into a job or post.

चिपचिपा *chipachipaa,* adj. sticky; clinging; viscous; slimy.

चिपचिपाहट *chipachipaahata,* f. stickiness.

चिपटना *chipatanaa,* **1.** to stick, to adhere. **2.** to cling; to embrace. **3.** to be flattened.

चिपटा *chipataa,* adj. **1.** flattened. **चिपटी नाक,** f. a flat nose. **2.** stuck; clinging.

चिपटापन *chipataapan,* m. **1.** flatness. **2.** adhesiveness.

चिपड़ी *chiparee,* f. a thin, small cake of cow-dung.

चिबुक *chibuka,* f. the chin.

चिमटना *chimatanaa,* **1.** to adhere; to be pasted, stuck; to cling. **2.** to be embraced closely. **3.** to attach oneself closely; to be in attendance; to dog one's steps; to persecute. — **चिमट रहना,** to stick or to cling close.

चिमटा *chimataa,* m. tongs; pincers; forceps.

चिमटी *chimatee,* f. **1.** pincers. **2.** a nip. pinch.

चिरं *chiram,* adv. long, for a long time; long since. — **चिरंजीव,** adj. & m. long-lived; immortal; a son.

चिरंतन *chirantana,* adj. old, of long standing, ancient.

चिर *chira,* **1.** adj. long, long-lasting; of long standing, ancient. **2.** adv. long, for a long time. **3.** long since. **4.** m. a long period. — **चिरकाल,** m. & adv. a long period; for a long time. **चिरकाल से,** adv. long since, long ago. **चिरकालिक,** adj. existing for a long time, ancient. **चिरकुमार,** adj. & m. a confirmed bachelor. **चिरजीवन,** m. long life; immortality.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चिरजीवी, adj. long-lived; immortal. **चिर-नवीन**, adj. ever new. **चिर-प्रतीक्षित**, adj. long awaited. **चिर-रोगी**, adj. & m. chronically ill; long ill. **चिर-समाधि**, f. an eternal trance or sleep; death. **चिर-स्थायी**, adj. of long-standing existence,or currency. **चिर-स्मरणीय**, adj. long memorable, never to be forgotten.

चिरकुट *chirakuta,* m. a bit, piece, rag; a tattered garment.

चिरचिटा *chirachitaa,* m. **1.** a kind of grass resembles young *baajaraa* or millet, and its grain can be eaten. **2.** a thorny shrub, its fruit can be eaten, and it has medicinal uses.

चिरमिराना *chiramiraanaa,* to smart, to burn; to tingle.

चिरमिराहट *chiramiraahata,* f. smarting, burning; tingling.

चिराई *chiraaee,* **1.** sawing. **2.** cost of, or price paid for sawing or splitting wood.

चिराग़ *chiraaga,* m. a lamp, a light. — **~ गुल होना**, a lamp to go out, or to be put out; a family line to be extinguished. **~ जले**, adv. at lighting-up time, with the fall of darkness. **~ ठंडा करना**, to put out a lamp. **~ तले अँधेरा होना**, darkness to be found at the base of a lamp: unpleasant things to co-exist with what is good or splendid. **~ बढ़ाना**, to put out a lamp. **~ रौशन होना**, a lamp to burn, to be lit. **~ लेकर ढूँढ़ना**, to search with a lamp: to search with care. **~ से चिराग़ जलना**, a lamp to be lighted from another. **~ से, or का फूल झड़ना**, a lamp to shed sparks, a good omen. **घी के चिराग़ जलना**, lamps to burn with *ghee:* to live in high style; to make great rejoicing. — **चिराग़-गुल**, m. blackout. **चिराग़-दान**, m. a lamp-stand; candlestick. **चिराग़ बत्ती**, f. a wick for a lamp; a lamp and wick; **चिराग़ बत्ती करना**, to prepare lamps for lighting, to light the lamps. **चिराग़ बत्ती का समय**, m. twilight; dark; evening.

चिरातन *chiraatana,* adj. old, ancient.

चिरायता *chiraayataa,* m. a type of gentian used medicinally.

चिरौंजी *chiraunjee,* f. the tree and its nut.

चिरौरी *chirauree,* f. ingratiating entreaty.

चिलक *chilaka,* f. **1.** glitter, brilliance. **2.** a shooting pain; a stitch from running.

चिलग़ोज़ा *chilagozaa,* m. **1.** the seed or kernel of the Himalayan pine.

चिलचिलाना *chilachilaanaa,* to burn, to blaze as of the sun's heat, or light.

चिलबिला *chilabilaa,* adj. boyish, childish; boisterous, uncouth.

चिलम *chilama,* f. a clay bowl with or without stem, in which tobacco is smoked. — **~ चढ़ाना**, to fill or to prepare a *chilam,* for, to serve or wait upon one. **~ पीना**, to smoke a *chilam.* **चिलम-तंबाकू**, m. *chilama* and tobacco, makings of a smoke. **चिलम तंबाकू बंद करना**, to out caste a man from his community. **चिलमबरदार**, m. one who prepares a *chilama,* or a huqqah. **चिलम-बरदारी**, f. menial work.

चिलमची *chilamachee,* f. a metal basin used for washing the hands after a meal.

चिलमन *chilamana,* f. a curtain or hanging screen made of split bamboo,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

or of reeds.

चिल्लपों *chillapon,* f. clamour, hubbub.

[1]चिल्ला *chillaa,* m. a bow-string.

[2]चिल्ला *chillaa,* m. a period of forty days: the coldest period of winter beginning with the second half of the month of Poosha. — **चिल्ले का जाड़ा,** m. bitter cold.

चिल्लाना *chillaanaa,* **1.** to cry out loudly, to shout; to scream; to yelp; to whine. **2.** to make an outcry. — **चिल्लाकर कहना,** to shout.

चिल्लाहट *chillaahata,* f. **1.** a cry, scream. **2.** outcry, clamour.

चिह्न *chihna,* f. **1.** a mark; spot, scar, stain; print, impression of the feet. **2.** a sign, mark; a symbol; badge; emblem. **3.** a symptom; a characteristic. — **~ चढ़ाना,** to mark, to brand; to stigmatise.

चिह्नित *chihnita,* adj. marked, distinguished; known, recognised. — **~ करना,** to make recognisable, to mark out.

चीं *cheen,* f. chiping; chattering, murmuring; squealing; squeaking. — **~चीं करना,** to chirp, to chatter. **~ बुलाना,** to cause to admit defeat. **~ बोलना,** to utter a cry as of helplessness, submission; to admit defeat. — **चीं-चपड़,** f. hesitant or mild objection, a squeak; impudence.

चींटा *cheentaa,* m. a large ant black or red. — **गुड़-चींटे होना,** to consort closely; to be as thick as thieves.

चींटी *cheentee,* f. an ant. — **~ की चाल चलना,** to proceed slowly, or hesitantly.

ची *chee,* suffix nouns e.g. **बावरची,** m. cook.

चीकट *cheekata,* **1.** adj. greasy, dirty as cloth. **2.** m. grease, oil, dirt; the deposit of an oil lamp. **3.** a clay soil.

चीख़ *cheekha,* f. a scream, shriek; screech. — **~ मारना,** to scream. **चीख़-पुकार,** f. screaming and crying out.

चीख़ना *cheekhanaa,* to scream, to shriek; to howl.

चीज़ *cheeza,* f. **1.** a thing, an article; an item, component. **2.** a commodity, product. **3.** a precious object. **4.** a literary or musical work. — **चीजें,** pl. things, goods.

चीड़ *cheera,* f. a pine tree.

चीतल *cheetala,* m. **1.** the axis or spotted deer. **2.** pl. a large spotted snake resembling the python. **3.** name of the fish called *phalkee.*

[1]चीता *cheetaa,* m. a leopard; cheetah.

[2]चीता *cheetaa,* m. **1.** consciousness. **2.** the faculties; the heart.

चीत्कार *cheetkaara,* m. a shriek, scream.

चीन *cheena,* m. the country of the Chinese, China. — **चीनांशुक,** m. poet. a cloth of Chinese origin.

चीनी *cheenee,* **1.** adj. Chinese. **2.** m. f. a Chinese. **3.** f. sugar. **4.** china, porcelain. — **~ का बरतन,** m. a china vessel. **~ मिट्टी,** f. porcelain clay.

चीनी *cheenee,* f. the Chinese language.

चीयाँ *cheeyan,* m. a tamarind seed.

[1]चीर *cheer,* m. **1.** a strip of material. **2.** a rag, tatter. **3.** clothing. — **चीर हरण,** m. stealing or taking away clothes in reference to Duhshasan's removing the clothes of Draupadi, and Krishna's taking away those of the herdgirls.

[2]चीर *cheer,* f. **1.** splitting, tearing, cut-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ting. 2. a split, tear. — चीर-फाड़ f. =~, 1.; dissecting; the carrying out of an operation, surgery.

चीरना *cheeranaa,* 1. to split; to tear; to cut; to saw. 2. to lance. 3. to form, to create. 4. to acquire by dubious means, to get away with goods or money.

चीरा *cheeraa,* m. a cut, incision; wound. — ~ उतारना, or तोड़ना, to take the virginity of a girl.

चील *cheela,* f. a kite, the bird. — ~ के घोंसले में मांस, meat in a kite's nest: something bound to vanish quickly. — चील-झपटा, चील झपट्टा, m. kite's swoop: violent snatch; a boy's game.

चीला *cheelaa,* m. a fried cake of pulse-meal.

चीवर *cheevara,* m. garment of an ascetic; the upper garment of a Buddhist.

चीस *cheesa,* f. a shooting or throbbing pain. — ~ मारना, to shoot with pain, to throb, to ache.

चुंगी *chungee,* f. a portion of produce; duty, levy or toll on produce. entering a town. — ~ लगाना, to impose a levy. — चुंगी-कचहरी, f. customs office. चुंगीघर, m. toll-house.

चुंधा *chundhaa,* 1. adj. weak-sighted. 2. m. one dazzled by strong light. 3. one having small eyes.

चुंबक *chumbaka,* m. 1. a lodestone. 2. a magnet.

चुंबकीय *chumbakeeya,* adj. magnetic pole, field; mine. — ~ आकर्षण, m. magnetic attraction.

चुंबन *chumbana,* m. kissing; a kiss. — ~ करना, to kiss.

चुंबा *chumbaa,* m. a kiss.

चुंबित *chumbita,* adj. kissed.

चुआना *chuaanaa,* m. 1. to cause to drop or to drip; to drain; to distil; to filter. 2. leaking of a roof.

चुकंदर *chukandara,* m. beetroot. — चीनी वाला चुकंदर, m. sugar-beet.

चुकता *chukataa,* 1. adj. being settled, being adjusted; discharged, paid a debt; balanced an account; made good. 2. wholesale. 3. m. the paid portion of an account.

चुकना *chukanaa,* 1. to be finished, to be completed; to come to an end; supply to be exhausted. 2. to be settled; to be fixed or agreed a price, a rate; an account to be adjusted, law-suit, a difference or dispute. 3. to fall short. — चुक चलना, to be over and done (as a season).

चुकाना *chukaanaa,* 1. to finish, to complete. 2. to settle; to fix price, a rate to adjust a law-suit an account, a difference or dispute; to discharge a debt; to make good damage; to make or to pay a charge, or compensation: 3. to assign, to allot; to exact payment, requital.

चुक्कड़ *chukkara,* 1. a small earthen vessel, a drinking-cup. 2. a pit; a small tank or pond.

चुग़द *chugada,* m. 1. an owl. 2. a fool.

चुग़ल *chugala,* f. 1. a slanderer, 2. a tale-bearer; informer. — चुग़लखोर, m. one who deals in slander. चुग़लखोरी, f. slander.

चुगली *chugalee,* f. 1. slander. 2. tale-bearing, informing. — ~ खाना, or लगाना, to slander one; to inform about one.

चुचकारना *chuchakaaranaa,* to fondle.

चुटकना *chutakanaa,* 1. to nip; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

pinch; to bite of a snake. **2.** to break, to pluck. **3.** to whip. **4.** to snap the fingers.

चुटकी *chutakee,* f. **1.** a pinch; small quantity; the tips of thumb and first finger placed together. **2.** a snap of the fingers; something insignificant, a trifle. **3.** a knot, twist, constriction in cloth. **4.** rebuke; sarcasm; innuendo. — **~ काटना,** to pinch; to wound or to hurt; to nettle. **~ देना,** to snap the fingers. **~ भर,** m. a pinch. **~ लेना,** to make fun of, to be sarcastic at one's expense. **चुटकियों पर काम करना,** to perform a task easily, deftly. **चुटकियों में उड़ाना,** to pass off as a trivial matter; to pass off in a light-hearted manner; to make fun of.

चुटकुला *chutakulaa,* m. **1.** a joke; joking. **2.** a witticism; a humorous story; pun; riddle. **3.** a mischievous joke, prank. — **~ छेड़ना,** or **छोड़ना,** to tell a joke, a humorous story. — **चुटकुला-सा,** adj. amusing; facetious.

चुटिया *chutiyaa,* f. **1.** a lock of hair left on the otherwise shaven head of men. **2.** a coil of hair, top-knot of women.

[1]चुटीला *chuteelaa,* adj. wounding, sharp as speech.

[2]चुटीला *chuteelaa,* m. **1.** the hair, or a lock of hair, worn behind the head; a ribbon with which the hair is tied or braided. **2.** an ornament for the hair when worn plaited or tied behind the head.

चुड़ैल *churaila,* f. **1.** the ghost of a woman who dies while pregnant, or in childbirth. **2.** an evil spirit imagined to sit in the shape of a bird on the roof of a house where a woman is pregnant, and to harm the child. **3.** a witch, hage; bitch. — **~ मँडराना,** a spirit to possess one.

चुड्ड *chudda,* f. vulva, vagina.

चुड्डो *chuddo,* f. a whore.

चुदक्कड़ *chudakkara,* **1.** adj. wanting sexual intercourse constantly. **2.** m. one who wants sexual intercourse constantly.

चुदना *chudanaa,* a woman to have sexual intercourse with a man.

चुदवाई *chudavaaee,* f. money earned by prostitution.

चुदवास *chudavaasa,* f. desire for sexual intercourse with a man.

चुदाई *chudaaee,* f. **1.** sexual intercourse. **2.** money earned by prostitution. — **~ खाना,** to live on the wages of prostitution.

चुदाना *chudaanaa,* **1.** to incite or to allow a man to have sexual intercourse with one. **2.** to procure a woman for immoral purposes.

चुदास *chudaasa,* f. desire for sexual intercourse. — **~ लगना,** sexual desire to be felt.

चुदासा *chudaasaa,* adj. desirous of having sexual intercourse.

चुनचुना *chunachunaa,* **1.** m. an intestinal worm, thread-worm. **2.** adj. causing an itch. — **चुनने लगना,** to have worms; to be irritated or stung.

चुनन *chunana,* f. **1.** choosing, selecting. **2.** a portion chosen or picked out; a portion picked out and rejected from grain; culling. **3.** a gather, tuck; a crease, pleat; wrinkle.

चुनना *chunanaa,* **1.** to choose, to se-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

lect; to pluck, to gather; to glean; to pick or to peck at; to discard, to cull. **2.** to elect. **3.** to arrange; to set out. **4.** to build up a wall; to wall up; to immure in. **5.** to gather, to tuck; to crimp; to crease, to pleat.

चुनरी *chunaree,* f. **1.** partly dyed red cloth of which portions have escaped the dyeing process by being twisted or knotted together. **2.** the process of dyeing *chunaree* cloth.

चुनवाँ *chunavaan,* adj. gathered, picked, chosen; choice.

चुनवाई *chunavaaee,* f. **1.** causing to be picked, gathered, built up. **2.** cost of or charge for getting something picked, or built as a wall; the wages of bricklayers or masons.

चुनवाना *chunavaanaa,* **1.** to cause to be chosen, selected. **2.** to cause a person to be immured.

चुनाँचे *chunaanche,* conj. since, because.

चुनाई *chunaaee,* f. **1.** picking out, selecting; collecting. **2.** arranging, ordering. **3.** building up a wall; piling up. **4.** filling up a hole; walling up a gap in masonry. **5.** masonry-work. **6.** cost of or charge for masonry-work. — **कच्ची चुनाई,** f. building in brick without mortar. **पक्की चुनाई,** f. building in brick with mortar.

चुनानचे *chunaanche,* adv. **1.** for this reason, accordingly. **2.** for the reason that, since.

चुनाव *chunaava,* m. **1.** a choice, selection; a thing or person chosen, or selected. **2.** an election. **3.** a frill; tuck; crimping. — **~ में जीतना,** to win an election. **~ लड़ना,** to fight an election. **आम चुनाव,** m. a general election. — **चुनाव अभियान,** m. election campaign. **चुनाव-निरीक्षक,** m. returning officer. **चुनाव-याचिका,** f. petition that an election result be set aside.

चुनावी *chunaavee,* adj. electoral.

चुनावट *chunaavata,* f. **1.** a tuck, gather cloth a frill. **2.** a crease, rumple; a wrinkle.

चुनिंदा *chunindaa,* adj. **1.** chosen, selected. **2.** choice, select. **3.** gathered, picked.

चुनौती *chunautee,* f. selecting the fittest men for a task: **1.** a challenge. **2.** incitement, encouragement, instigation. — **~ देना,** to challenge; to defy.

चुन्नट *chunnata,* f. a gathering cloth. — **चुन्नटदार,** adj. gathered, tucked.

चुप *chupa,* **1.** f. silence; quiet. **2.** adj. silent; quiet. **3.** adv. silently; quietly. — **~ करना,** to keep silent, not to allow to be heard. **~ रहना, लगाना,** to remain quiet; to keep silence. **~ लगना,** to be struck dumb. **~ साधना, = ~ रहना;** to practise silence. **~ होकर,** in silence. — **चुपचाप,** adj. & adv. continously silent, quite silent or still; quite silently; furtively, secretly; inertly.

चुपके *chupake,* adv. **1.** silently; quietly. **2.** stealthily. — **~ से,** adv. silently; in a low voice.

चुपड़ना *chuparanaa,* **1.** to oil, to grease; to smear; to baste; to lubricate. **2.** to anoint. **3.** to varnish. **4.** to foist upon, to attribute wrongly. **5.** to smoothe or to gloss over; to palliate. — **चुपड़ी बात,** f. unctuous words, flattery. — **घी चुपड़ी रोटी,** a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

rotee rubbed over with, or dipped in *ghee.* चिकना-चुपड़ा, adj. oily; unctuous; specious.

चुप्पी *chuppee,* f. silence; quiet. — ~ चुप्पी लगाना, to be or to keep silent.

चुभन *chubhana,* f. **1.** a piercing, pricking. **2.** a piercing pain. **3.** colic.

चुभना *chubhanaa,* **1.** to be thrust, to pierce; to penetrate; to sting a wound, or tears. **2.** to be pierced; to be stabbed; to be stung. **3.** to be struck vividly or fascinated. **4.** to be sharply disagreeable. **5.** to strike the mind, fancy or imagination. — चुभता मज़ाक़, m. a witticism. चुभती कहना, to speak wittily; to speak cuttingly.

चुभाना *chubhaanaa,* to cause to pierce: to thrust; to pierce; to stab; to sting.

चुमकारना *chumakaaranaa,* **1.** to make a kissing sound. **2.** to coax, to reassure. **3.** to speak or to murmur lovingly to.

चुम्मा *chummaa,* m. a kiss. — चुम्मा-चाटी, f. kissing and caressing.

चुरकुट *churakuta,* m. & adj. **1.** something ground up, small pieces; a powder. **2.** disconcerted; distressed.

चुर-मुर *chura-mura,* **1.** m. a crunching or crackling sound. **2.** adj. crushed, pulverised. — ~ बोलना, to make a crunching sound.

चुरमुरा *churamuraa,* **1.** adj. making a crunching or crackling sound. **2.** m. cleaned rice, soaked, flattened and roasted to chew.

चुराना *churaanaa,* **1.** to steal; to captivate heart. **2.** to hide away, to conceal; to withhold; to withdraw or to turn away eyes. — आँख चुराकर देखना, to steal a glance, to look furtively at. चित्त ~, to steal one's heart; to beguile one. समय ~, to snatch or to make available time.

चुल *chula,* f. **1.** itching; fidgetiness. **2.** lust. — ~ मिटाना, to satisfy a craving, or lust.

चुलबुल *chulabula,* f. **1.** restlessness, fidgetiness. **2.** liveliness. **3.** flirtatiousness.

चुलबुला *chulabulaa,* adj. **1.** restless, fidgety. **2.** lively. **3.** flirtatious.

चुल्लू *chulloo,* m. **1.** the palm of the hand hollowed to hold water; a mouthful of water. **2.** rinsing of the mouth with water sipped from the hand as done before meals or religious ceremonies. — ~ भर, m. as much water, as can be held in the hollowed hand. ~ भर पानी में डूब मरना, to drown oneself in a handful of water: to be greatly embarrassed or ashamed. ~ भर लहू, or ख़ून पीना, to avenge oneself upon; to see the utter defeat.

चुसकी *chusakee,* f. a mouthful of water or other liquid; a sip, suck; pull as at a pipe. — ~ लगाना, or लेना, to take a sip.

चुसनी *chusanee,* f. something to be sucked; a bady's bottle, or gratifier.

चुस्त *chusta,* adj. **1.** quick, brisk; active, alert. **2.** clever, ingenious, smart; adroit. **3.** close, narrow, tight-fitting of clothes. **4.** sound, not deficient; excellent. — ~ नाप-काट का, adj. of attractive cut, stylish. गवाह चुस्त, मुद्दई सुस्त, one who is no longer active when his activity is most

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

needed.

चुस्ती *chustee,* f. **1.** quickness, alertness. **2.** ingenuity, dexterity. **3.** close cut of clothes; elegance. **4.** soundness, good quality.

चुहल *chuhala,* f. **1.** merriment. **2.** naughtiness of behaviour. — **~ बंद करो!** stop being a nuisance! — **चुहलबाज़,** adj. merry, light-hearted; amusing; naughty.

चुहिया *chuhiyaa,* f. a small rat; a female rat.

चूँ *choon,* f. a slight noise or sound; a squeak; creak; chirp, twitter; the noise of passing wind. — **~ न करना,** not to make the slightest sound; to acquiesce cravenly without protest. — **चूँ-चूँ,** f. squeaking; creaking; chirping, twittering; a squeaking toy.

चूँकि *choonki,* since, because.

चूक *chooka,* f. **1.** shortcoming; mistake, blunder, fault. **2.** omission; oversight.

चूकना *chookanaa,* to fall short: **1.** to make a mistake, or blunder; to err. **2.** to go astray, to stray. **3.** to fail, to omit; to miss a target, not to achieve an aim. **4.** to be deficient; to be omitted.

चूड़ा *chooraa,* f. **1.** the ceremony of shaving the head. **2.** a single lock or tuft of hair left unshaven on the top of the head. **3.** crest of a bird. — **चूड़ाकरण,** m. the ceremony of first shaving a child's head. **चूड़ाकर्म,** m. the rite of tonsure. **चूड़ामणि,** f. a jewel or ornament worn on the top of the head; the chief, best, supreme of a kind.

चूड़ी *chooree,* f. **1.** a bangle, bracelet as of glass, lac, plastic: not of metal. **2.** a gather, tuck. **3.** spiral grooving; rifling. — **चूड़ियाँ टूटना,** a married woman's bangles to be broken: to become a widow. **चूड़ियाँ ठंडी करना,** to put off one's bangles; to break one's bangles on the death of one's husband. **चूड़ियाँ पहनना,** to put on bangles: to behave effeminately; to remarry of a widow. **चूड़ियाँ पहनाना,** to marry a widow; to arrange the marriage of a widow. **चूड़ीदार,** adj. gathered, drawn together into rumples or pleats. **चूड़ीदार पायजामा,** m. narrow-legged cotton trousers with gatherings running down the length of the lower leg.

चूत *choot,* f. vulva. — **चूत-मरानी,** f. a prostitute.

चूतड़ *chootara,* m. buttocks; rump. — **~ के बल बैठना,** to sit on one's backside: to be badly disconcerted or at a loss. **~ दिखाना,** to turn tail. **~ पीटना,** = to lament, to grieve. **~ बजाना,** to slap the backside as an expression of emotion: to be overjoyed. **~ सिकोड़ना,** to hold in the backside: to loiter, to hang back.

चूतिया *chootiyaa,* an immoral person: **1.** m. a contemptible wretch. **2.** an idiot, fool. **3.** adj. idiotic, stupid. — **चूतिया चक्कर,** m.a stupid or pointless quarrel, or tangle. **चूतियापंथी,** f. idiotic conduct.

चूतियापन *chootiyapana,* m. idiocy, folly.

¹चूना *choonaa,* m. lime; slaked lime. — **~ फेरना,** to whitewash. **~ बुझाना,** to slake lime. **~ लगाना,** to whitewash: to do down, to cause harm;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to defame. चूने का पत्थर, m. lime-stone. चूने की भट्टी, f. a lime-kiln. कच्चा चूना, m. quicklime. बुझा चूना, m. slaked lime.

²चूना *choonaa,* **1.** to drop, to drip liquid; to leak; to ooze; to be distilled, secreted. **2.** to fall fruit. **3.** to leak a vessel, a roof. **4.** adj. leaking, dripping; leaky.

चूनी *choonee,* f. fragments of bruised or coarsely ground grain. — ~ चूनी-भूसी, f. a coarse flour, with its bran.

चूमना *choomanaa,* v.t. to kiss. — चूमकर छोड़ देना, to give up lightly a cherished object, or goal, to kiss goodbye; to give up a difficult task with equanimity.

चूमा *choomaa,* m. a kiss. — ~ देना, to kiss, ~ लेना, to take a kiss from, to kiss. — चूमाचाटी, f. kissing and caressing.

चूर *choora,* **1.** m. powder. filings; particles, fragments; crumbs; atoms. **2.** adj. crushed. **3.** incapacitated, distracted: exhausted by work; intoxicated; absorbed; besotted; obsessed. — ~ करना, to smash, to shatter; to pulverise. ~ होना, to be smashed; to be distracted. ~ हो रहना, = ~ होना, **2.** नशे में चूर होना, adj dead drunk. — चूर-चार, m. pl. & adj.. fragments; crumbs. चूर-चूर, adj. crushed, shattered.

चूर्ण *choorna,* **1.** m. any ground, or minutely fragmented substance; powder; flour. **2.** digestive powder composed of ground spices, dried mangoes, limes. **3.** adj. crushed, pulverised; smashed, ruined. — चूर्णमन, adj. broken-hearted.

चूर्णित *choornita,* adj. crushed, powdered; smashed, ruined.

चूल *choola,* f. **1.** pivot of a door in its socket on a threshold. **2.** in carpentry a tenon; a dovetail; wedge. — ~ बैठना, to be out of joint: not to go well an enterprise, or a relationship. चूलें उखड़ना, the joints to become dislocated, or loose: to be tried, taxed; to be worn out, exhausted. with work. चूलें ढीली करना, to tax; to wear out.

चूल्हा *choolhaa,* m. a stove; hearth. — ~ जलना, a stove to be lit; food to be cooked. ~ झोंकना, to light, or to feed, a stove. ~ न्यौतना, to invite an entire household to a meal. चूल्हे में जाना, to be consumed, destroyed; to go to the devil. चूल्हे में डालना, or झोंकना, to abandon to one's destruction: to throw to the wolves. चूल्हा-चक्की, f. stove and grindstone: household chores. चूल्हा-भाड़, stove and oven. चूल्हे- भाड़ में जाओ! go to the devil!

चूहड़ा *chooharaa,* m. **1.** a sweeper; an outcaste. **2.** a base or villainous person. — चूहड़ा-चमार, a man of low caste.

चूहा *choohaa,* m. **1.** a rat; a mouse. **2.** dry mucus of the nose. — ~ चूहे का बिल, m. a refuge, bolt-hole. — चूहादंती, f. rat's teeth: a bracelet made of pieces of gold or silver wire. चूहेदान, m. a rat-trap, mouse-trap. चूहेमार, m. a sparrow-hawk.

चेक *cheka,* m. a cheque. — ~ काटना, to write a cheque. ~ भुनाना, to cash a cheque.

चेचक *chechaka,* f. small-pox. — छोटी चेचक, f. measles. — चेचकरू, adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

having the face marked by smallpox.

चेत *cheta,* m. **1.** consciousness. **2.** wits, senses. **3.** alertness; caution. **4.** memory, recollection. — **~ करना,** to bear in mind. **~ में आना,** to recover consciousness.

चेतन *chetan,* **1.** adj. conscious, aware. **2.** rational. **3.** alert, vigilant. **4.** m. consciousness; the soul. **5.** intelligence. **6.** a living and sentient being. — **~ करना,** to make conscious; to rouse, to awake; to bring one to one's senses; to make conscious; to warn.

चेतनता *chetanataa,* f. **1.** a state of consciousness. **2.** rationality. **3.** the possession of a soul. **4.** awareness or consciousness of an issue, a viewpoint.

चेताना *chetaanaa,* **1.** to draw one's attention to something; to remind one. **2.** to advise, to suggest. **3.** to caution, to warn.

चेतावनी *chetaavanee,* f. **1.** a warning: caution. **2.** reminder.

चेप *chepa,* f. **1.** stickiness. **2.** a sticky substance: gum; resin; bird-lime. **3.** gummy secretion (in the eye). **4.** matter, pus. — **चेपदार,** adj. sticky, viscous.

चेपी *chepee,* f. a piece stuck on; a patch.

चेरा *cheraa,* m. **1.** a servant. **2.** a pupil, disciple.

चेरी *cheree,* f. a woman servant.

चेला *chelaa,* m. a pupil, disciple; an attendant. — **~ करना,** to make a disciple or convert of.

चेली *chelee,* f. a female pupil; female attendant.

चेष्टा *cheshtaa,* f. **1.** action or movement of the body; activity; gesture. **2.** impulse; expression of the features. **3.** effort, exertion; attempt, endeavour. — **~ करना,** to attempt.

चेष्टित *cheshtita,* adj. **1.** characterised by activity, striving for. **2.** undertaken, striven for.

चेहरा *cheharaa,* m. **1.** face, features; likeness. **2.** facial expression. **3.** face, front part. **4.** mask. — **~ उतरना,** the face to fall. **~ भाँपना,** to read one's expression. **गैस-रक्षक चेहरा,** m. gas-mask. — **चेहरा-मोहरा,** m. facial expression.

चेहलुम *chehaluma,* m. **1.** the fortieth day of mourning. **2.** an observance carried out on the fortieth day after a death, or after the burial of the *taziya* in the month of Muharram.

चैत *chaita,* m. **1.** the first lunar month of the Hindu year the full moon of which is in the constellation *chitra,* March-April. **2.** a song sung in the month of Chait. — **~ की फ़सल,** f. the spring crop.

चैतन्य *chaitanya,* **1.** m. consciousness; the soul. **2.** rationality, intelligence; perception. **3.** the ultimate being considered as the essence of all consciousness. **4.** adj. conscious; percipient. **5.** rational.

चैती *chaitee,* **1.** adj. having to do with the month of Chaita. **2.** the spring crop or harvest.

चैत्र *chaitra,* m. = **चैत.**

चैन *chaina,* m. ease of mind, contentment; quiet, peace; repose. — **~ आना,** or **पड़ना,** to be at ease, contented. **~ उड़ाना,** to enjoy oneself, to be contented. **~ करना,** to relax,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to take pleasure. ~ की बंसी बजना, the flute of contentment to be heard: a contented life to be led. ~ से, adv. at ease, contentedly.

चोंगा *chongaa,* m. 1. section or bamboo used as a container for oil, salt, or as a tube or funnel. 2. a cylindrical case. 3. a cylindrical object; telephone receiver, handset.

चोंच *choncha,* 1. beak, bill. 2. mouth. 3. spout. — ~ बंद कराना, to get one to hold his tongue.~ मारना, to peck. ~ मिलाना, to join beaks, to bill and coo. ~ लड़ाना, to squabble. ~ सँभालो! hold your tongue! — दो-दो चोंच होना, a squabble to break out between; to squabble with.

चोंड़ा *chonraa,* m. 1. head, crest. 2. coil of a women's hair; top-knot of an old woman. — मुँड़वाना, to cause one's head to be shaved; to incur disgrace. चोंड़े पर चढ़कर, despite,in defiance of. धूप में ~ सफ़ेद करना, to let one's hair grow white in the sun rather than by maturing during life; to idle one's life away.

चोंथ *chontha,* m. cow-dung, excreted at a single time.

चोकर *chokara,* m. husks or refuse of wheat, barley, bran.

चोखा *chokhaa,* 1. adj. pure, genuine. 2. good, excellent; delightful; beautiful. 3. sound, honest; sincere. 4. sharp as a knife. 5. keen, pungent; high, clear sound. 6. m. a spiced dish of roasted or fried vegetables = भुरता. — मज़ा चोखा आना, a good time to be had.

चोग़ा *chogaa,* m. a long, loose kneelength cloak.

चोचला *chochalaa,* m. 1. artfulness, playfulness; whimsy. 2. archness, flirtatiousness. 3. affectation, foible. — चोचले दिखाना, or बघारना, to be whimsical, arch; to be affected.

चोट *chota,* f. 1. blow; wound; injury, hurt, knock; bruise; damage. 2. shock, blow, impact. 3. rivalry, competition. 4. loss in trade. — ~ आना, a blow, or a wound, to be received. ~ उभरना, a wound to be reopened or revived. ~ करना, to strike, to make an attack, to do hurt, to wound; to cast a spell on or over. ~ का, adj. equal to, able to withstand, or to be compared with. ~ खाना, to suffer a blow, or a wound; to suffer loss or injury.~ जमाना, to strike at; to make an attack on.~ देना, or पहुँचाना, or लगाना, ~ पड़ना, a blow to fall. ~ पर चोट, blow upon blow, a succession of misfortunes. ~ बचाना, to ward off a blow. ~ मारना, = ~ करना, to hammer on a nail, ~ लगना, a blow, or a wound, to be received; to be wounded; to be hurt; to feel pain. — चोट- चपेट, f. a wound, injury.

चोटी *chotee,* f. 1. a lock of hair left unshaven on the crown of the head; top-knot. 2. a pigtail. 3. coil of a woman's hair; a woman's top-knot; ornament for a woman's hair. 4. crest of a bird. 5. summit; peak, crest of a mountain; pinnacle; ~ कटाना, to renounce the world, to become a holy man. ~ करना, to plait one's hair; to do one's hair (a woman). ~ का, adj. the highest, the best; the acme or essence of. ~ गूँथना, ~ करना. ~ दबाना, to be in a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

subservient position. ~ रखना, to wear or to keep a lock of unshaven hair. ~ हाथ में आना, or होना, one's top-knot to come into, or to be in another's hand: to come into or to be in another's power, to become or to be subservient to another. चोटीदार, adj. having a top-knot, crested; peaked; tapering.

चोट्टा *chottaa,* m. a pilferer.

चोदना *chodanaa,* to have sexual intercourse with a man.

चोदू *chodoo,* 1. adj. constantly wanting sexual intercourse; lascivious. 2. m. a lascivious man.

चोब *choba,* f. 1. a mace. 2. a drumstick. — चोबदार, m. mace-bearer. चोबदारी, f. mace-bearer's work or function.

चोर *chora,* 1. m. a thief; a robber. 2. one who is 'he' or 'it' in a children's game. 3. a hidden abscess as in a healed wound, or under a tooth; an ulcer. 4. an ulterior motive or intention. 5. adj. hidden, secret as a room, compartment, door, or way; false, misleading; deceptive, treacherous. — ~ गढ़ा, m, a pit-fall, trap. ~ ज़मीन, f. quagmire. ~ पेट, m. inconspicuous stomach of a pregnant woman; a bottomless stomach. ~ पैर, m. pl. noiseless feet. ~ बाज़ार, m. black market. ~ बाज़ारी, f. black market dealings. ~ बालू, m. = ~ ज़मीन. ~ महल, m. apartment or apartments for concubines; a secret apartment. ~ लगना, a place to be infested by thieves. ~ शिकारी, m. a poacher. — चोर-चकार, m. a thief. चोर-छेद, m. a gap, crack, hole as in a roof, through which water can enter.

चोरी *choree,* f. 1. theft; robbery. 2. stealth; concealment. — ~ करना, to steal. ~ का, adj. stolen; secret, furtive. ~ जाना, to be stolen. ~ में जाना, to be stolen. ~ लगना, to be accused of, or charged with, theft; to be seen to be guilty of theft. ~ लगाना, to accuse of, or to charge with, theft. — चोरी-चोरी, adv. by stealth, clandestinely.

चोला *cholaa,* m. 1. a long gown or cloak; a bride's garment. 2. a baby's first ceremonial garment. 3. the body; guise, outward appearance. — ~ छोड़ना, to leave the body: to die. ~ बदलना, to change the body: the soul to transmigrate.

चोली *cholee,* f. 1. a bodice, blouse. 2. a brassiere. — चोली-दामन का नाता, चोली दाम का साथ, m. relationship of bodice and hem of lower garment, a close or intimate relationship.

चौंकना *chaunkanaa,* 1. to be startled, to start; to be greatly astonished; to shudder, to shiver; to wince. 2. to be roused from sleep. 3. to be vigilant, on the alert. — चौंक उठना, often expressing a stronger degree of suddenness, reflex action, than *chaunk parnaa*: to start violently, to start up. ~ चौंक पड़ना, to start, to wake with a start.

चौंधियाना *chaundhiyaanaa,* 1. to be dazzled. 2. to have weak sight. 3. to be greatly astonished, or bewildered; to be frightened out of one's senses. 4. to dazzle.

चौ- *chau,* adj. four: — चौकोन, चौकोना, adj. & m. four-cornered; square; a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

square. **चौकोर**, m. **चौखंड**, adj. & m. four-storeyed; a four-storeyed building; a fourth storey. **चौखूँट**, m. & adv. the four points of the compass; the four quarters of the world; on all sides. **चौखूँटा कोष्ठक**, m. square brackets. **चौगिर्द**, adv. on all sides; all around. **चौगुन**, adj. four-fold. **चौगून**, f. increasing the speed or volume of singing four-fold towards a climax. **चौघड़ा**, m. an object having four compartments. **चौघड़िया**, adj. of four hours: short, fleeting a favourable moment. **चौयुगी**, adj. & m. having to do with the four ages; a cycle of the four ages. **चौतरफ़ा**, adj. four-sided. **चौताल**, m. a drumming or clapping rhythm of four beats; a song to this rhythm. **चौपहिया**, adj. & m. four-wheeled; a four-wheeled vehicle. **चौपाया**, adj. & m. four-footed; a quadruped; a four-footed piece of furniture. **चौबारा**, adv. four times. **चौमंज़िला**, adj. four-storeyed. **चौमसिया**, adj. inv. & m. having to do with a period of four months. from Asharh to Karttik; a worker hired for that period. **चौमहला**, adj. four-storeyed. **चौमास, चौमासा**, m. & adj. the four rainy months from Asharh to Karttik. **चौमुख**, adj. having four faces, facing four ways; many-sided; on all sides. **चौमुहानी**, f. a crossroads. **चौरास्ता**, m. a crossroads. **चौहट्टा**, m. a market at a crossroads, a market square. **चौहद्दी**, f. boundary, boundaries of an area.

चौक *chauka*, m. **1.** a quadrangle; courtyard. **2.** a square; marketplace; market. **3.** main street, or central area of a city. **4.** a crossroads. **5.** a ceremonial square: an ornamented, patterned square of coloured flour, *gulaal*, in which a bride and bridegroom sit at their marriage, as well as during preliminary ceremonies; a similar square filled with sweets, or with precious stones. **6.** the number four; an aggregate of four. — **~ पूजना**, to perform a particular act of worship in the eighth month of pregnancy. **~ भरना**, or **पूरना**, to form or to lay out a ceremonial square; to fill such a square with sweets. **चारों चौक**, adv. on all four sides; thoroughly. — **चौक-चकनी**, f. a festival held on the fourth of the light fortnight in Bhadon when school pupils worship Ganesh.

चौकड़ी *chaukaree*, f. **1.** a group or total of four objects, or people. **2.** fourfold construction of the stringing of bedstead. **3.** a bound, leap of a deer, with all four legs together; a bounce. — **~ करना**, to bound, to spring; to bounce. **~ भूलना**, to lose one's dash. **~ मारना, ~ मारकर बैठना**, to squat with legs folded, drawn up.

चौकन्ना *chaukannaa*, adj. **1.** vigilant, alert, wary. **2.** — **~ होना**, or **रहना**, to be on one's guard against.

चौकस *chaukasa*, adj. **1.** watchful, alert; careful. **2.** good, proper, fine of quality, or weight. — **~ करना**, to alert one. **~रहना**, to be on one's guard; to be careful.

चौकसी *chaukasee*, f. watchfulness; watch, guard; care. — **~ करना**, to watch, to guard; to be careful, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

be alert.

चौका *chaukaa,* m. **1.** an aggregate of four; a four as in cards, cricket. **2.** a square piece of ground; a cooking area; an eating area. **3.** a square slab of marble or other stone. **4.** a vessel divided into a number of compartments. — **~ लगाना,** to make clean an area as for cooking, or worship by smearing it with earth and cow-dung. — **चौका-बरतन,** m. cleaning the cooking or eating area, and the utensils, after a meal; washing up.

चौकी *chaukee,* f. **1.** a low, rectangular, four-legged seat; stool; bench. **2.** a dais, platform; throne; shrine; seat of an important person. **3.** a kneading-board. **4.** a site, station or base; post of a guard; or of police or customs. **5.** a watch-post; an outpost. **6.** guard, watch. — **~ बदलना,** a guard to be changed; to change guard. **~ बैठना,** to be on watch. **~ बैठाना,** to station a guard or watch. **~ भरना,** to make an offering to a deity; to keep watch. — **चौकी-घर,** m. a guared-house, watch-post, **चौकीदार,** m. a watchman; guard; local policeman.

चौखट *chaukhata,* **1.** a door-frame. door-sill and lintel. **2.** threshold.

चौखटा *chaukhataa,* m. frame of a picture.

चौग़ान *chaugaaana,* m. **1.** a polo stick. **2.** polo. **3.** a polo field; arena.

चौड़ा *chauraa,* **1.** adj. wide, broad; ample. **2.** an open, or a remote area. — **~ करना,** to widen; to enlarge; to extend; to expand. **चौड़े में,** adv. in the open, openly. **चौड़े में बैठा रह जाना,** to be left desolate, to be quite forsaken; to be ruined.

चौड़ाई *chauraaee.* f. **1.** width, breadth; extent. **2.** latitude. **3.** being extended: extension, expansion.

चौथ *chautha,* f. **1.** a fourth part. **2.** a tribute levied by the Marathas on north Indian rulers. **3.** the fourth day of a lunar fortnight. — **~ का चाँद,** m. the moon on the fourth night of a fortnight: of the bright fortnight of Bhadon supposed to bring reproach or disgrace on one who looks at it.

चौथपन *chauthapana,* m. the fourth stage of life supposed to begin from the seventy-fifth year.

चौथा, *chauthaa,* **1.** adj. fourth. **2.** m. an observance taking place on the fourth day after a death, when gifts of clothes or money are given to the widow or son of the deceased.

चौथाई *chauthaaee,* f. a quarter; a quarter. **तीन चौथाई दुनिया,** three-quarters of the world.

चौदस *chaudasa,* f. the fourteenth day of the lunar fortnight.

चौधराई *chaudharaaee,* f. the work, position, or status of a *chaudhree.*

चौधरी *chaudharee,* m. **1.** the leader of a community or occupational group. **2.** the headman of a village. **3.** an honorific title.

चौपट *chaupata,* **1.** adj. open all round; wide open. **2.** levelled, razed, laid waste; ruined. **3.** depraved, ruined. **4.** f. a waste; a ruin. — **~ करना,** to level; to demolish; to ruin; to corrupt.

चौपड़ *chaupara,* m. **1.** a game played with dice on a cloth or board of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cross-shaped layout. **2.** a *chaupar,* cloth board. **3.** the form of a cross; a temple courtyard. — **~ का,** adj. cruciform. **~ का बाज़ार,** or **~ बाज़ार,** m. a market or bazaar area formed around a crossroads. — **चौपड़बाज़,** m. a chaupara player.

चौपाई *chaupaaee,* f. a quatrain usually printed as two rhyming lines of verse, each containing sixteen *matraas* or metrical instants.

चौपाल *chaupaala,* m. **1.** an assembly-room, or covered assembly-place in a village. **2.** a verandah.

चौबाइन *chaubaaina,* f. **1.** a woman of the Chaube braahaman community. **2.** the wife of a Chaube.

चौबे *chaube,* m. **1.** braahman community. **2.** a man of that community.

चौरस *chaurasa,* adj. **1.** level, even; flat. **2.** square. **3.** adv. on all four sides alike, all round. — **~ करना,** to make even, to level.

चौरा *chauraa,* m. **1.** a platform **चबूतरा.** **2.** platform or plinth of masonry worshipped as the abode of a deity, saint or spirit. **3.** a place of sacrifice; alter.

चौराहा *chauraahaa,* m. a crossroads.

चौलाई *chaulaaee,* f. name of several plants of the species, two varieties being called *lal chaulaaee (lal sag)* and *hari chaulaaee* whose leaves are boiled for food.

चौसर *chausara,* m. **1.** a game played by two players with sixteen counters each, using three dice, on a cloth or board of cross-shaped layout. **2.** a *chausara* cloth or board.

च्यवन *chyavana,* m. a trickling, flowing; distilling. — **च्यवनप्राश,** m. a tonic medicine.

च्युत *chyuta,* adj. **1.** fallen from. **2.** deviated, strayed from. **3.** depraved, corrupt. — **च्युताधिकार,** adj. discharged or dismissed from one's position, deprived of authority.

च्युति *chyuti,* f. **1.** a falling; a flowing out or down. **2.** a falling short, failing. **3.** discharge, dismissal; demotion. **4.** want, lack.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

छ

छ *chha,* the seventh consonant of the Devanagari syllabary. — **~ छकार,** m. the sound /chha/; the letter **छ.**

छँकानाः *chhankaanaa,* to accuse to strain, or to filter.

छंगा *chhangaa,* **1.** adj. having six fingers, or six toes. **2.** m. a person having six fingers or toes.

छँटना *chhantanaa,* **1.** to be cut, to be pared; to be trimmed; to be cut down, or cut to pieces. **2.** to be cut back, or curtailed; to diminish. **3.** to be picked out, to be selected; to be cleared; to be separated, sifted; to be cleaned or rinsed out. **छँटा हुआ बदमाश,** m. an out-and-out villain. **4.** to hold back, to hold oneself aloof. **5.** to reduce, to grow thin; to lessen. — **छँटते छँटते क्षीण हो जाना,** to diminish progressively. **छँटे छँटे फिरना,** or **रहना,** to avoid contact with; to hold oneself aloof.

छँटाई *chhantaee,* f. **1.** cutting, trimming. **2.** picking out, selecting; separating, sifting; cleaning. **3.** the cost of, or wages for, cutting or picking.

छंद *chhanda,* m. *pros.* metre. — **छंदमुक्त,** adj. free, non-metrical verse. **छंद-विधान,** m. prosody. **छंद-व्यवस्था,** f. **छंद-शास्त्र,** m. poetics. **छंदात्मक,** adj. poetic, in verse.

छंदो *chhando,* **छंदोदोष,** m. a metrical irregularity. **छंदोबद्ध,** adj. having verse form. **छंदयोजना,** f. poetic composition.

छकड़ा *chhakaraa,* m. a two-wheeled bullock-cart; a cart.

[1]छकना *chhakanaa,* **1.** to be satiated; to be intoxicated. **2.** to be fully satisfied; to be gratified. **3.** to get as one's portion; to be tricked. — **छककर खाना,** to eat one's fill.

[2]छकना *chhakana,* **1.** to be astonished, to be taken aback. **2.** to be harassed or afflicted.

छकवाना *chhakavaanaa,* v.t. to cause to be astonished.

छकाछक *chhakaachhaka,* adj. **1.** satisfied, sated; drim-full; intoxicated. **2.** adv. completely, thoroughly. — **~ करना,** to satiate; to fill full.

छक्का *chhakkaa,* m. **1.** a group or total of six; a six in cards, dice, cricket. **2.** having six sections; a group having six members. **3.** cunning. — **छक्के छुड़ाना,** to disconcert, to bewilder; to take the wind from one's sails. **छक्के छूटना,** to be disconcerted, bewildered. — **छक्का पंजा,** m. sixes and fives: trickery, deceit; plotting. **छक्का पंजा भूलना,** to be at a loss as to what to do. **छक्के बाज़** m. a wily person.

छछिया *chhachhiyaa,* f. a skimmer for buttermilk.

छछूँदर *chhachhoondara,* f. the musk rat.

छज्जा *chhajjaa,* m. **1.** a balcony, a gallery. **2.** an overhang in building, projection. **3.** the roof of a porch. **4.** the bottom of a cart. — **छज्जेदार,** adj. having a balcony.

छटपटाना *chhatapataanaa,* **1.** to toss

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

about, to flounder. **2.** to be agitated, restless; to be in haste.

छटपटाहट *chhatapataahata,* f. a state of floundering, or of agitation.

छटा *chhataa,* splendour, brilliance, lustre.

छठी *chhathee,* 1.= **छठ** . **2.** the sixth day after the birth of a child when ceremonial observances, the naming of the child, are performed. — **~का खाना,** food prepared and eaten on the sixth day after the birth of a child. **~ का खाया-पिया निकालना,** to punish one. **~ का दूध याद आना,** to be in a very helpless and painful situation. **~ का दूध याद दिलाना,** to reduce one to complete helplessness, to beat one severely.

छड़ *chhara,* f. m. **1.** a pole, rod; staff; bar. **2.** a fishing-rod. **3.** stalk, stubble.

छड़ना *chharanaa,* **1.** to separate husk from grain by beating or pounding. **2.** to thrash.

छड़ा *chharaa,* m. **1.** adj. separate, apart; single. **2.** m. a single unmarried man. **3.** a single ornament having several or many parts: a kind of silver anklet; a chain or bunch of pearls. **छड़े-छटाँक,** adv. on one's own, keeping to oneself; unencumbered.

छत *chhata,* f. **1.** a roof. **2.** a ceiling. **3.** a deck. — **~ डालना,** to build a roof. **पाटना,** or **बनाना,** to make a ceiling.

छतरी *chhataree,* f. **1.** an umbrella; a small umbrella; bamboo frame set on a pole. **2.** a covering, canopy; hood; poop, uppermost space of a vessel. **3.** an ornamental pavilion on the uppermost level of a building, or over a burial place or cenotaph. — **~ फ़ौज,** f. a parachute division or force. **~ सैनिक,** m. paratrooper. — **छतरीदार,** adj. having a covering, canopy, or pavilion. **छतरीधारी,** adj. equipped with parachutes. — **छतरीबाज़,** m. a parachutist.

छत्र *chhatra,* m. **1.** a parasol, an umbrella as held over kings or their thrones, or over idols. **2.** a mushroom. — **छत्र-छाँह, छत्र-छाया,** f. protection, shelter; patronage. **छत्रधारी,** an attendant holding a royal parasol. **छत्रपति,** m. a king dignified by the emblem of a parasol; a great king.

छद्म *chhadma,* m. a covering over: **1.** a disguise; masquerade. **2.** dissembling, a pretext. — **छद्म -तापस,** m. a false ascetic, a religious impostor. **छद्म-नाम,** m. a pseudonym. **छद्म-युद्ध,** manoevures. **छद्म-वेश,** m. a disguise. **छद्मी,** m. a disguised person; a dissembler.

छनना *chhananaa,* to be sifted; to be winnowed. **2.** to be strained, or filtered. **3.** to be consumed in toxicants. **4.** to be intimate. **उनमें गहरी छनती है,** they are on very close terms. **5.** to filter through, as of sunlight or moonlight through trees. **6.** to be separated out; to be discarded; to be decided a quarrel, a fight. **7.** to be perforated, torn the body with wounds. **8.** to be closely searched, to be investigated a matter.

छपना *chhapanaa,* **1.** to be stamped; to be marked, to be printed. **2.** to be printed a book; to be published.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

छपाई *chhapaee,* f. **1.** printing. **2.** a printing, an impression. **3.** style of print or type-face. **4.** cost of, or wages for printing.

छप्पन *chhappana,* adj. fifty-six. — ~ **छुरी,** f. fifty-six knives: a dangerous woman. ~ **पकवान,** m. all the food one could possibly want. ~ **भोग,** m. fifty-six dishes as offered to the Vallabhan deity Thakuraji.

छप्पर *chhappara,* m. **1.** a thatched roof. **2.** a thatched building; a hut; a shed. — ~ **छाना,** or **डालना,** to build a thatch; to make a home, to reside. ~ **टूट पड़ना,** the roof to fall in: a sudden calamity to befall one. ~ **पर धरना,** or **रखना,** to place on the thatch: to treat as worthless or trivial. ~ **फाड़कर देना,** to give from on high in an unexpected, or miraculous way. — **छप्पर-खट,** f. a bedstead with curtains and upper covering.

छबि *chhabi,* f. **1.** a likeness; portrait; a photograph. — ~ **उतारना,** to draw a portrait; to take a photograph.

छरछराहट *chharachharaahata,* f. a burning sensation.

छरहरा *chharaharaa,* adj. **1.** lean, spare of build. **2.** slender, a graceful woman. **3.** lively, active animals.

छर्रा *chharraa,* m. **1.** a small stone; piece of shot. **2.** a charge of shot; shower. **छर्रे चलना,** shot to fly; repartee to be exchanged.

छल *chhala,* m. **1.** deceit; fraud; dissembling, pretence. **2.** pretext. **3.** trick, stratagem; manoeuvre; trickery. — ~ **करना,** to deceive. ~ **में आना,** to be deceived, to be imposed on. — **छल-कपट,** m. deceit; cunning. **छलछिद्र,** m. deceit; dissembling; trickery. **छलबल,** m. fraud and force: trickery, stratagem. **छलिया,** adj. fraudulent, **छल-विद्या,** f. a deceitful skill or art.

छलकना *chhalakanaa,* **1.** to be spilt, to spill; to splash. **2.** to overflow; the eyes to brim with tears. **3.** to ripple flowing water.

छलना *chhalanaa,* **1.** to deceive; to defraud; to delude. **2.** to trick, to cheat; to outwit.

छलनी *chhalanee,* **1.** f. a sieve. **2.** a strainer, **3.** adj. riddled with holes. **4.** battered. — ~ **करना,** to riddle; to batter. ~ **होना,** to be pierced repeatedly; to be riddled with holes; to be battered; to be worn out as the feet with walking.

छलाँग *chhalaanga,* f. **1.** a leap, bound; spring; **2.** a jump. — ~, or **छलाँगें भरना,** or **मारना,** to leap, to bound as a stag.

छली *chhalee,* **1.** adj. deceitful; false; faithless. **2.** tricky, slippery. **3.** m. a deceiver. **4.** a trickster, cheat.

छवि *chhavi,* f. **1.** beauty; trace, charm; graceful form. **2.** brilliance; lustre; splendour. **3.** image, picture of a person.

छाँट *chhaanta,* f. **1.** cutting, paring; trimming. **2.** picking, sorting out. **3.** cut, fashion. **4.** a cutting; a scrap; scraps; refuse, rubbish; vomiting. **5.** an excerpt. — **छाँट-छँटाव,** m., **छाँट-छूट,** f. cutting off, cutting down; trimming, pruning; cuttings; retrenchment, saving; savings. **छाँट-छूट करना,** to cut off; to retrench; to save.

छाँटना *chhaantanaa,* **1.** to cut, to pare;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to trim; to prune; to dress; to cut off; to cut through; to cut to pieces as an army. **2.** to cut back; to curtail; to abridge; to retrench. **3.** to take or to pick out, to select; to separate as husk from grain, by pounding; to sift, to sieve. **4.** to pick out and reject; to clear, to remove weeds, dirt, seeds. **5.** to wash lightly; to rinse. **6.** to discuss a topic in a desultory way. **7.** to parade, to display knowledge or learning.

छाँह *chhaanha,* f. **1.** shade. **2.** shadow. **3.** reflection. **4.** protection, shelter. — **~ न छूने देना,** not to allow one to come near. **छाँहगीर,** m. a parasol emblem of royalty.

छाछ *chhaachha,* f. buttermilk.

छाजन *chhaajana,* **1.** thatching, covering in. **2.** thatch. **3.** eczema. **4.** clothing, garments.

छाता *chhaataa,* m. **1.** a parasol. **2.** an umbrella. — **छाताधारी सैनिक,** m. paratrooper. **साँप का छाता,** m. mushroom.

छाती *chhaatee,* f. **1.** breast, chest; bosom. **2.** breast of a woman. **3.** heart, spirit, courage; emotions. — **~ उड़ी जाना,** the heart to be overwhelmed with apprehension, or premonitions. **उभरना,** the breasts to swell. **~ उमगना,** or **उमड़ना,** to be strongly moved, deeply touched; to rejoice. **~ का जम,** m. a heavy burden; a nuisance. **~ का पत्थर,** or **पहाड़, ~ कूटना, ~ पीटना, ~ के किवाड़ खुलना,** the heart's doors to be open: to be overwhelmed with emotion as feelings of joy, or envy; ons's intimate thoughts to be revealed; to become enlightened. **~ के किवाड़ खोलना,** to open one's heart. **~ गदराना, ~ उभरना, ~ जलना,** the heart to burn with grief, envy; to suffer heartburn. **~ जलाना,** to distress; to vex; to wound the feelings. **~ छुड़ाना,** to wean a baby or animal. **~ जुड़ाना,** the heart to be cooled, set at rest; to be comforted; to become contented. **~ तले रखना,** to guard, to cherish in the heart: an emotion, a precious secret. **~ थमना,** the heart to be benumbed with grief. **~ थामना, ~ पकड़ना, ~ देना,** to give the breast. **~ निकलकर चलना,** to strut, to stalk. **~ पकड़कर रह जाना,** to grieve in silence; to be left helpless, without recourse. **~ पकना,** to feel wounded, hurt or vexed. **~ पत्थर की करना,** to harden the heart; to harden one's resolve. **~ पर चढ़ना,** to be a torment, to obsess one: a thought; to plague one. **~ पर झेलना,** to bear a sorrow, a vexation. **~ पर पत्थर रखना,** to hold the emotions in check; to endure patiently. **~ पर बाल होना,** to be largehearted, generous of nature; to be able to berelied upon. **~ पर मूँग दलना,** to grind pulse on the breast deliberately; to cause pain or vexation. **~ पर साँप फिरना,** or **लोटना,** a snake to writhe in one's heart; to burn with envy or rancour. **~ पीटना,** to beat the breast; to lament, to grieve. **~ फटना,** the heart to be torn: to grieve; to feel sympathy or compassion. **~ फुलाना,** to puff out the chest: to be cocky, haughty or pretentious. **~ भर,** adj.breast-high. **~ भरना,** or **भर आना,** the breast to swell with emotion, to be greatly moved; to weep.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

~ मसोसना, to keep one's feelings in check; to bear patiently; to grieve. ~ लगाना, to lament, to grieve. ~ से लगाना, to embrace one.

छात्र *chhaatra,* m.a student; a pupil. — छात्रवृत्ति, f. a scholarship, grant for study. छात्रालय, छात्रावास, m. a student hostel.

छान *chhaana,* f. straining, sifting. — छानबीन, f. sifting and culling: close search; examination; analysis. छानबीन करना, to search or examine closely; to analyse.

छानना *chhaananaa,* **1.** to sift; to winnow. **2.** to strain, to filter; to take *bhang*. **3.** to select. **4.** to search closely, to search through; to examine; to investigate.

छाना *chhaanaa,* **1.** to cover; to thatch, to roof. **2.** to spread, to erect an awning as a shelter. **3.** to shade a place; to shelter. **4.** to be spread, to spread; to be diffused. **5.** to settle over, to cast a shadow; to overcast; to weigh upon. **6.** to settle or to swarm upon. **7.** to be shaded a place. — घर या झोंपड़ी छाना, to put up a house, hut. रोब~, presence or authority to be evident. छा रहना, to cover completely, to line; to settle in a place.

छाप *chhaapa,* f. **1.** a stamp, **2.** an instrument for stamping; a seal; signet. **3.** impression, influence, effect. — ~ करना, to put a seal or stamp on. ~ डालना, to make an impression; to exercise an influence. ~ पड़ना, an influence to be felt. ~ लगाना, to put a seal or stamp on.

छापना *chhaapanaa,* **1.** to stamp; to mark; to print: **2.** to seal. **3.** to print a book. **4.** to make an imprint, to copy through, to trace. **5.** to make an impression; to exercise an influence upon.

छापा *chhaapaa,* m. **1.** a stamp, impression; imprint, copy; sectarian or decorative mark or design. **2.** an instrument for stamping; a wooden stamp; seal. **3.** a printing press. **4.** the press as an institution. छापे की आज़ादी, f. freedom of the press. **5.** stamped or printed material; an edition of a paper. **6.** a sudden attack or raid; a night attack; a police search. — ~ करना, ~ मारना, to attack, or to take by surprise; to raid. ~ लगाना, to put a stamp or seal, to stamp. छापे में, adv. in print. पत्थर का छापा, m. lithography. — ~ ख़ाना, m. a printing firm; printing works. ~ मार, m. a sudden assailant; guerrilla; commando. ~ मारी, f. & adj. the mounting of sudden attacks; guerrilla warfare. छापेख़ाने वाला, m. a printer.

छाया *chhaayaa,* f. **1.** shade; a shady place. **2.** shadow; darkness, obscurity. **3.** reflection. **4.** protection, shelter. **5.** imitation: a rendering of a text; a faint image or resemblance; travesty. **6.** an apparition, spectre. — छायाकार, m. photographer. छायाचित्र, m. a photograph. छाया तरु, m. a large shady tree. छायादान, m. offering up one's reflection to avert the influence of evil spirits. making an offering of a cup of *ghee* or oil into which one has first glanced. छायापथ, m. the Milky way. छायावाद, m. a viewpoint dominant in Hindi poetry, which stressed the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

importance of expression of the poet's individual sensibility; the movement espousing this viewpoint. **छायावादी**, and & m. having to do with *chhaayaavaadee;* an adherent of *chhaayaavaada.*

छाल *chhaala,* f. **1.** bark. **2.** skin, rind, peel. — **~ उतारना**, to skin, to peel. — **छाल-छबीला**, m. species of fragrant moss.

छावनी *chhaavanee,* f. **1.** thatching, roofing. **2.** a hutment, cantonment for troops, or police; barracks. — **~ डालना**, to set up an encampment.

छिछला *chhichhalaa,* **1.** adj. shallow. **2.** m. a shallows; bank, shoal.

छिछलापन *chhichhalaapana,* m. shallowness.

छिछोरपन *chhichhorapana,* m. **1.** shallowness, superficiality; pettiness, frivolity. **2.** triviality, worthlessness.

छिछोरा *chhichhoraa,* adj. **1.** shallow, superficial: petty attitude; frivolous. **2.** trivial; worthless, base.

छिटकना *chhitakanaa,* **1.** to be scattered; to be sprinkled or sprayed; to be splashed or scattered; to be spread. **2.** to be dispersed; to become separated; to be diffused; to be bright. **3.** to be disarranged or displaced; to be dishevelled. **4.** to spring back a door-bolt, a catch. **5.** to be disturbed.

छिटपुट *chhitaputa,* adj. dispersed; straggling clouds; miscellaneous.

छिड़कना *chhirakanaa,* **1.** to sprinkle. **2.** to spray; to pour. **3.** to scatter. — **घाव पर नमक छिड़कना**, to rub salt in a wound.

छिड़काव *chhirakaava,* m. sprinkling, watering process, or a routine.

छिड़ना *chhiranaa,* **1.** to be touched; to be played on stringed instrument; to be tuned. **2.** to break out a war, or a quarrel; to begin; to be stirred up, to arise a matter; to be heard, to ring out a melody, an instrument.

छितराना *chhitaraanaa,* **1.** to be scattered, or diffused; to be sprinkled, sprayed; to be spread, to spread. **2.** to be dispersed. **3.** to scatter; to sprinkle, to spray; to spread. **4.** to disperse.

छिदना *chhidanaa,* to be pierced.

छिद्र *chhidra,* m. **1.** a hole; an opening, a gap; crack. **2.** a pore. **3.** a defect. — **छिद्रकरण**, adj. having the ears pierced. **छिद्रदर्शी**, adj. & m. given to fault-finding; a captious critic. **छिद्रान्वेषण**, m. captious criticism. **छिद्रान्वेषी**, m. a captious critic.

छिनना, *chhinanaa,* to be snatched, to be seized.

छिनाल *chhinaala,* **1.** f. a loose woman; prostitute. **2.** adj. adulterous, a wanton woman.

छिनालपन *chhinaalapana,* m. adultery of a woman; prostitution.

छिन्न *chhinna,* adj. **1.** cut; torn; damaged. **2.** divided off, separated. **3.** destroyed. — **छिन्न-भिन्न**, adj. cut or broken into pieces; pierced through and through; scattered; destroyed. **छिन्न-संशय**, adj. whose doubt is removed: free from doubt.

छिपकली *chhipakalee,* f. a lizard; the common house-lizard.

छिपना, *chhipanaa,* **1.** to be hidden; to hide; to lurk; to be veiled, or masked; to be obscure. **2.** to become hidden; to set the sun; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

elude observation or pursuit. —**दिन छिपना**, day to end, dark to come. **छिपकर**, adv. stealthily, secretly. **छिप रहना**, to go into hiding. **छिपा रहना**, to remain hidden; to be hidden or obscure. **छिपते फिरना**, to skulk about, to be in hiding. **छिपे-छिपे**, adv. —**छिपा-छिपी**, f. & adv. secreting away; furtive behaviour; secretly, underhandedly.

छिलका *chhilakaa,* m. **1.** skin, shell, husk, peel. **2.** bark, rind. **3.** crust, scale. —**~ उतारना**, to shell, to husk, to peel.

छिलना *chhilanaa,* **1.** to be shelled, husked or peeled. **2.** to be barked; the throat to be rough or sore. **3.** to be flayed. **4.** to be scraped or scratched; to be erased.

छींक *chhink.* f. sneezing; a sneeze. —**~ आना**, to sneeze. **~ पड़ना**, or **होना**, to sneeze.

छींकना *chheenkanaa,* to sneeze.

छींटा *chheentaa,* m. **1.** a splash, drop; *pl.* a slight shower, be spattering. **2.** a scattering; sowing (broadcasting); interspersal of one crop with another. **3.** dose, fix of opium. **4.** spot, stain. **5.** aspersion; ridicule. —**~ कसना**, to cast aspersions on; to ridicule. **~ देना**, or **मारना**, to sprinkle, to splash. —**छींटाकशी**, f. casting aspersions, ridiculing.

छी *chhee,* expressing disgust or dislike, & f. **1.** ugh! shame! **2.** f. excrement. — **छी-छी करना**, to express dislike.

छीछड़ा *chheechharaa,* m. **1.** membrane, skin. **2.** a scrap of flesh. —**~ करना**, to flay; to tear to pieces.

छीछालेदर *chheechhaaledara,* f. a bad situation: trouble, predicament, mess.

छीज *chheeja,* f. **1.** wasting or wearing away; swindling; deterioration. **2.** damage, loss. —**छीज-बट्टा**, m. wear and tear.

छीनना *chheenanaa,* **1.** to snatch away; to tear, to pluck, or to wrench away. **2.** to seize; to usurp; to confiscate. — **छीन-झपट**, f. snatching away; snatching or scrabbling for from different directions. — **छीना-छीनी करना**, to scrabble.

छीलन *chheelana,* f. **1.** paring, scraping. **2.** parings, scrapings, shavings.

छीलना *chheelanaa,* **1.** to skin, to peel, to pare; to bark a tree. **2.** to scratch, to scrape; to scratch out, to erase. **3.** to shave, to plane; to turn on a lathe. **4.** to sharpen a pencil. **5.** to irriate the throat.

छुआछूत *chhuaachhoota,* f. touched and untouched: restrictions on touching, or contact.

छुई-मुई *chhuee-muee,* f. **1.** the sensitive plant. **2.** a sensitive or irritable person. **3.** a delicate or frail thing.

छुटका *chhutakaa,* **1.** adj. little, small. **2.** lesser, junior. **3.** m. a little or junior one.

छुटकारा *chhutakaaraa,* m. **1.** release; deliverance, relief from danger, or distress. **2.** discharge, acquittal; exemption. **3.** escape. — **~ देना**, to release from, **से**, ; to acquit; to exempt. **~ पाना**, to obtain release; to be freed; to get free from, to be rid of.

छुटपन *chhutapana,* m. **1.** childhood.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

2. infancy.

छुटफुट *chhutaphuta,* f.**1.** adj. miscellaneous expenses, contingencies, occasional, sporadic; petty. **2.** f. sundry expenses.

छुटभैया *chhutabhaiyaa,* m. a person of little importance.

छुट्टा *chhuttaa,* **1.** adj. untethered, unrestrained. **2.** detached, single; unencumbered; mere, simple. **3.** miscellaneous. **4.** m.small change. — **छुट्टे हाथ,** adv. with empty hands: unarmed.

छुट्टी *chhuttee,* f. **1.** release; permission to go; discharge, acquittal; respite. **2.** leave; holiday, vacation; break during the day's work; leisure time. **3.** a statutory holiday. — **~ देना,** to give leave; to release; to let go, to dismiss. **~ पर,** adv. on holiday. **~ मनाना,** to spend a holiday, to be on holiday. **स्कूल में छुट्टी है,** the schools are on holiday.

छुड़वाना *chhuravaanaa,* **1.** to cause to be released. **2.** to cause to be loosened, or removed, or set aside, or discharged.

छुड़ाना *chhuraanaa,* **1.** to cause to be freed; to effect the release of; to get one discharged, or acquitted. **2.** to cause to be free, to release; to discharge an offender, to dismiss; to acquit; to rescue, to extricate. **3.** to redeem a pledge. **4.** to cause to be loose; to get undone a knot, or bond; to break or to work free from an animal from a tether, or a force from its attackers. **5.** to get rid of a habit. **6.** to remove a cover, seal, stamp; or a stain. **7.** to cause to be set aside; to except, to exclude; to deduct a sum. **8.** to cause to be discharged a firearm, or fireworks.

छुतहा *chhutahaa,* adj. **1.** contagious. **2.** unclean; not usable or touchable.

छुरा *chhuraa,* m. a large knife; dagger; blade. — **उलटे छुरे से मूड़ना,** to shave with the back of a blade: to treat as an utter idiot; to hoodwink completely. — **छुरा-छुरी,** f. fighting with knives.

छुरी *chhuree,* f. a knife; dagger; scalpel. — **~ चलाना,** or **फेरना,** to use a knife; to cause harm; to cause pain, or suffering. **~ देना,** to stab. **मीठी छुरी,** f. sweet knife: cold steel; a secret enemy. **मन में छुरी,** f. a knife kept ready in the heart: a secret enmity.

छुहारा *chhuhaaraa,* m. a dried, sweet date.

छूछक *chhuuchhaka,* m. **1.** a ceremony observed after childbirth when the mother visits her father, generally forty days after the birth and returns with gifts of clothes, money; **2.** gifts given on this occasion.

छूट *chhoota,* f. **1.** deliverance, freedom, escape. **2.** freedom, liberty. **3.** exemption; remission; deduction, discount. **4.** separation. **5.** leavings, refuse; grain left on the threshing floor. **6.** releasing, letting go.

छूटना *chhootanaa,* **1.** to be released, to be let go; to be discharged, acquitted; to be redeemed. **2.** to come loose; to be loose, or free; to be wielded, brought into play. **3.** to be free, to escape; to be rid. **4.** to be omitted; to be given up, or aban-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

doned. **5.** to come out or forth; to spurt out; to come off; to be got rid of an infection or a cough. **6.** to be lost courage, patience, wits; to end. **7.** to leave, to depart; to start. **उससे गाड़ी छूट गयी**, he missed the train. **8.** to fall back, to fall behind; not to prosper. **9.** to discharge; to fire, to be shot a weapon, a syringe; to play a fountain.

छूत *chhoota,* f. **1.** the touch of something ritully impure; ritual contamination. **2.** the notion of untouchability. **3.** impurity. **4.** contagious infection. **5.** malignant influence. — **~ उतारना**, to remove the effect of contact with something impure. **~ का**, or **की**, adj. a contagious disease. **~ छुड़ाना**, to free oneself from an evil or unwelcome presence or association.

छेक *chheka,* f. **1.** stopping, checking. **2.** detaining. **3.** confiscating.

छेड़ *chhera,* f. **1.** touching, handling; adjusting, tuning an instrument. **2.** activating, instigating; beginning a war, a quarrel; stirring up a matter; striking up, beginning music, singing. **3.** meddling, interference; molesting. **4.** irritating, provoking, inciting; teasing. — **छेड़खानी, छेड़छाड़**, f. repeated, or mutual, touching, or interaction.

छेड़ना *chheranaa,* **1.** to touch, to handle; to adjust, to tune an instrument. **2.** to activate, to instigate; to begin a war, a quarrel; to stir up, to raise a matter; to strike up, to begin music, singing. **3.** to meddle, to interfere with; to molest. **4.** to irritate, to provoke, to incite; to tease.

छेद *chheda,* m. **1.** a hole. **2.** an opening; gap, crack. **3.** cutting, cutting off. **4.** a cut, section; incision.

छेदना *chhedanaa,* **1.** to bore, to pierce. **2.** to cut off; to pare.

छेना *chhenaa,* m. **1.** thick curdled milk, curds. **2.** a sweet made of curds.

छेनी *chhenee,* f. a chisel; a gouge.

छैला *chhailaa,* **1.** adj. modish; fine-looking, handsome. **2.** m. a modishly dressed person, a dandy.

छोकरा *chhokaraa,* m. a boy, lad.

छोकरी *chhokaree,* f. a girl, lass.

छोटा *chhotaa,* adj. **1.** small. **2.** lesser: junior, younger; subordinate; minor. **3.** trivial, insignificant. **4.** inferior; contemptible. — **~ भाई**, m. younger brother. — **छोटे-बड़े**, great and small; young and old; varied, various. **छोटा-मोटा**, adj. little, small.

छोटापन *chhotaapana,* m. **1.** smallness. **2.** triviality; insignificance.

छोड़ना *chhoranaa,* **1.** to let go, to release. **2.** to set free; to discharge; to pardon. **3.** to leave; to defer. **4.** to put in and leave; to deliver or to post a letter; to hide sway; to add. **5.** to leave alone, to abandon. **6.** to give up, to renounce; to resign. **7.** to omit, to overlook; to disregard; to leave out. **8.** to take off clothes. **9.** to discharge a weapon, a firework. **10.** to emit, to give out; to pour out; to spread manure; to play a fountain. **11.** to set in motion, to start up an engine, a car. **12.** to assign, to detail one, to do. — **छोड़ आना**, to leave as a person or a thing at a distant place. **छोड़कर**, apart from, except for.

छोर *chhora,* m. **1.** border edge; side;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

end. **2.** bank, shore. **3.** summit, brow of a hill. **4.** boundary, limit.

छोलदारी *chholadaaree,* f. a small gable tent.

छौंक *chhaunka,* f. **1.** seasoning; taste, flavour. **2.** spices for seasoning food. — **छौंक-बघार,** f. seasoning, making a dish spicy, or a narrative.

छौना *chhaunaa,* m. **1.** the young of any animal. **2.** a child, boy.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ज

ज *ja,* the eighth consonant of the Devaagari syllabary. — **जकार**, m. the sound; /ja/ the letter **ज**.

ज़ंग *zanga,* m. rust. — **~ लगना**, to rust.

[1]जंग *janga,* f. war; battle; fight. **~ करना**, to make or to wage war. — **जंगावर, जंगजू**, adj. seeking fight: warlike, aggressive. **जंगबाज़**, m. a warlike person. **जंगबाज़ी**, f. war-mongering.

[2]जंग *jang,* f. a large, wide boat.

जंगम *jangama,* adj. & m. **1.** adj. moving, not stationary; living. **2.** movable. **3.** wandering, itinerant as a beggar. **4.** m. name of a Shiva community.

जंगल *jangala,* adj. & m. **1.** m. jungle: forest, woods: wooded, or scrub country; a wild or uninhabited region. **2.** a thicket; overgrown ground. **3.** adj. wild, desolate; lonely. — **~ जाना**, or **फिरना**, to go to open country to relieve oneself. — **जंगल जलेबी**, f. a thorny shrub, the source of a fibre, and its flower; a small pile of droppings.

जंगली *janglee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with forest. **2.** forested, wooded, a wild region. **3.** wild animals, plants. **4.** uncivilised, uncouth. **5.** m. an uncouth person.

जंगी *jangee,* adj. **1.** having to do with war; military; naval. **2.** turbulent, aggressive. **3.** vast, extensive. — **~ लाट**, m. commander-in-chief.

जँचना *janchanaa,* **1.** to be examined, to be investigated. **2.** to be tested, to be appraised, evaluated. **3.** to be rated, or judged; to seem; to seem good or **की नज़र**; to be liked. **4.** to be verified. — **जँचा-तुला**, adj. balanced, careful words, opinion.

जंजाल *janjaala,* m. snares of the world: **1.** entanglements, troubles, cares. **2.** trouble, bother. **3.** a troublesome person. — **~ में फँसना**, to fall into difficulties, to get into trouble, or a mess. **जी का जंजाल**, m. a troublesome matter, or person.

ज़ंजीर *zanjeera,* f. **1.** a chain. **2.** a fetter, fetters.

जंतर *jantara,* m. **1.** an instrument; an appliance, apparatus; a machine; an observatory. **2.** an astrological or magic diagram. **3.** amulet, charm. **4.** magical skill or art: juggling. — **जंतर-मंतर**, m. casting spells, working charms; ceremonies involving spells or charms; an observatory.

[1]जंतरी *jantree,* m. **1.** a conjurer, juggler, wizard. **2.** a musician.

[2]जंतरी *jantaree,* f. **1.** an almanac. **2.** an appliance for drawing gold or silver wire; a pincert.

जंतु *jantu,* m. an animal; a creature; an insect. **जंतुनाशक**, adj. & m. vermifuge; insecticide; asafoetida. **जंतुफल**, m. the fig-tree and its fruit. **जंतुशाला**, f. a zoo. **जंतुशास्त्र**, m. zoology.

जंबु *jambu,* f. — **जंबु, — जंबुद्वीप**, m. the central one of the seven continents surrounding mount Meru; the central division of the known world, including India = **जामुन**.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जंबू *jambu,* f. the rose-apple.

जँभाई *janbhaaee.* f. a yawn.

-ज *-ja,* v. suffix forms adjectives and nouns. born. e.g. **जलज**, m. water-born: lotus; pearl; conch shell.

जई *jaee,* f. **1.** oats. **2.** a small species of barley. **3.** young shoots of barley. considered auspicious: offered to patrons, and worn in turbans during the Dashahara festival. — ~ **डालना**, to plant seed for germination.

ज़ईफ़ी *zaeefee,* f. feebleness; old age.

ज़क *zaka,* f. **1.** defeat. **2.** disgrace, humiliation. **3.** injury, loss. — ~ **उठाना**, to suffer humiliation.

जकड़ *jakara,* f. **1.** tightness, constriction. **2.** to constrain. **3.** to be tightly bound, or constrained. **4.** to stiffen joints. **5.** to be numb with cold. — **जकड़कर बाँधना**, to tie tightly.

ज़कात *zakaata,* f. **1.** portion of property given as alms. **2.** tax, levy.

ज़ख़म *zaqhama.* m. a wound; an injury. — ~ **खाना**, to suffer a wound. ~ **ताज़ा, or हरा होना**, a wound to reopen; old grief to be felt anew. ~ **देना**, to wound. ~ **पर नमक छिड़कना**, to sprinkle salt on a wound = **ज़ख़्म.**

ज़ख़मी *zaqhamee,* adj. wounded; hurt. injured. — ~ **करना**, to wound= **ज़ख़्मी.**

ज़ख़ीरा *zakheeraa,* m. **1.** something hoarded, a treasure; stock, store. **2.** storehouse, store. **गेहूँ का कीड़ा**, m. granary. **3.** provisions, stores. — **ज़ख़ीरेदार**, m. a hoarder. ~ **दारी**, f. hoarding.

जग *jaga,* m. **जगत्, जगद्**, the world; the universe. — **जगकर्ता**, m. creator of the universe: the god Brahamaa. **जगकर्ता, जगकारन**, m. cause of the universe: the supreme being. **जगजननी**, f. mother of the world: any chief goddess as Paarvatee. **जग-जाना**, adj. known to the world: famous, celebrated. **जग-ज़ाहिर**, adj. evident to the world: self-evident. **जग-जीता**, adj. victorious over the world. **जग-बीता**, adj. experienced by, or in the world. **जगबीती कहानी**, f. story or account of things that have happened. **जगबीती**, f. the way, or experience, of the world. **जगहँसाई करना**, to make one a laughing-stock.

जगत *jagata,* f. the plinth of masonry or cement, or wooden framework, built round a well-mouth.

जगत् *jagat,* m. **1.** the world, the universe. **2.** created things; mankind. — **जगत्तारणी**, f. the salvation of the world. **जगत्पालक**, m. preserver of the world: the supreme being. **जगत्प्राण**, m. life of the world; the supreme being. **जगत्सेठ**, m. an important merchant, banker; a very wealthy man. **जगत्स्वामी**, m. lord of the world: the supreme being.

जगती *jagatee,* f. **जगतीचर**, m. one who walks the earth: man. **जगतीतल**, m. the surface of the earth; the earth.

जगद्- *jagad-,* **जगदंबा**, f. mother of the world: a title of Durgaa, or Paarvatee. **जगदाधार**, m. support of the universe: the supreme being. **जगदीश**, m. lord of the world: the supreme being. **जगद्गुरु**, m. mentor of the world: title of Vishnu, and also of other deities; a widely revered teacher. **जगद्धाता**, m. creator of the world: Brahma, or Vishnu.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जगद्धात्री, f. a title of Durgaa, or of Sarasvatee.

जगन्- *jagan-*, **जगन्नाथ**, m. lord of the world: a title of Vishnu or of Krishna; the idol and temple of Vishnu at Puri; the district of Puri. **जगन्माता**, f. mother of the world: a title of Durgaa.

जगमग *jagamaga*, f. & adj. **1.** f. dazzling light. **2.** adj. dazzling. ~ **करना**, to make bright, or splendid.

जगमगाना *jagamagaanaa*, **1.** to emit a dazzling light, to flash; to glitter. **2.** to be splendid, brilliant. **3.** to cause to flash or to glitter.

जगमगाहट *jagamagaahata*, f. **1.** dazzling light, flash, glare; glitter. **2.** brilliance, splendour.

जगह *jagaha*. f. **1.** place, particular place, locality. **2.** proper place or time. **3.** post, appointment; a vacancy. **4.** room, space; seat, place. — ~ **छोड़ना**, to leave a place; to leave space. ~ **देना**, to make room, to place. ~ **सिर होना, से होना**, to be opportune, or proper. — **जगह-जगह**, adv. here and there; everywhere. **जगह-जगह**, adv. here and there.

जगाना *jagaanaa*, **1.** to cause to be awake, to awaken; to rouse. **2.** to make conscious or alert; to stimulate. **3.** to kindle, to revive a flagging fire.

जघन *jaghana*, m. buttocks, rump, haunches.

जघन्य *jaghanya*, **1.** adj. low, vile, base. **2.** m. a low-born person.

जघन्यता *jaghanyataa*, f. baseness.

ज़च्चा *zachchaa*, f. a woman who has recently given birth. — **ज़च्चाख़ाना**, m. place of confinement, lying-in room. **ज़च्चा-बच्चा**, m. pl. mother and newborn child.

जज़बात *jazabaata*, m. **1.** feelings; mood. **2.** desire, longing. — **जज़बाती**, adj. moved by feelings, emotional = **जज़्बात**.

जजमान *jajamaana*, m. **1.** one who requests and pays for the performance of a sacrifice. **2.** one who pays for services traditionally given by braahmans, or tradespeople.

जज़ीरा *jazeeraa*, m. an island.

जज़्ब *jazba*, m. **1.** absorption, feeling. **2.** passion.

जज़्बात *jazbaata*, m. emotions, feelings.

जज़्बाती *jazbaatee*, adj. emotional.

जटा *jataa*, f. **1.** matted hair as worn by ascetics, and attributed to the god Shiva; a mass of twisted or braided hair. **2.** tangled or fibrous; tangled roots or suckers. — **जटाधारी**, adj. & m. wearing matted hair; an ascetic; a beggar; a title of Shiva. **जटाधारी**, f. the cockscomb flower. **जटामाँसी**, f. spikenard herb of the Himalayas, or a fragrant grass.

जटायु *jataayu*, m. name of the king of the vultures.

जटिल *jatila*, adj. **1.** tangled, matted. **2.** involved, complicated.

जटिलता *jatilataa*, f. involved nature, complication.

जठर *jathara*, m. the stomach; the abdomen. — **जठराग्नि**, f. fire of the stomach: digestive power. **जठरामय**, m. dropsy.

¹जड़ *jara*, f. **1.** root. **2.** basis, foundation; basic or essential aspect. **3.** origin, cause. — ~ **उखाड़ना**, to uproot; to eradicate; to damage se-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

verely. ~ काटना, to cut the root; to destroy utterly; to undermine, to damage. ~ खोदना, = ~ उखाड़ना, ~ जमना, to take root. ~ जमाना, to lay the foundation, to establish; to consolidate. ~ पकड़ना, to threaten the complete destruction. ~ से, adv. by the root, root and all. परवत की जड़, f. foothills of a mountain range. जड़ों में तेल देना, to harm roots, or growth.

²जड़ *jara,* 1. adj. lifeless, inert; unfeeling. 2. composed of lifeless matter, material. 3. senseless, stupid. 4. cold, numb. 5. m. an inanimate or inert body; lifeless matter. 6. a stupid person. — ~ हो जाना, to be numbed by shock, or frozen into immobility. — जड़-बुद्धि, f. & m. dulness of intellect, stupidity; a stupid person. जड़वाद, m. materialism. जड़वादी, adj. & m. materialistic; a materialist. जड़ विज्ञान, m. physics.

जड़ता *jarataa,* f. 1. lifelessness; inertness; insensibility. 2. senselessness, stupidity. 3. torpor; apathy.

जड़ाऊ *jaraaoo,* adj. set or studded with jewels or precious metal; inlaid.

जड़ित *jarita,* adj. set, studded, inlaid.

जड़ी *jaree,* f. any root used medicinally. — जड़ी-बूटी, f. roots and herbs used medicinally; medicines, drugs.

जताना *jataanaa,* 1. to cause to be known, or understood. 2. to cause to be perceived; to make felt as status or position; to evince; to display feelings. 3. to point out, to inform, warn.

जत्था *jatthaa,* m. a group, party; band, gang; flock. — ~ बाँधना, to form a group or band. जत्थेदार, m. leader of a group or band. जत्थेदारी करना, to form into groups.

जदीद *jadeeda,* adj. newly cut off: new, recent, modern.

जन *jana,* m. a living being: 1. a man; a person. 2. an attendant, servant; adherent of a leader, or a deity. 3. people, folk; community, a group. — जन-गणना, f. a census. जन-जागरण, m. general awareness, enlightened knowledge. जनजाति, f. a tribe. जनतंत्र, m. a democracy; a republic. जनतंत्रवाद, m. practice of, or belief in democracy. जनतंत्रवादी, m. & adj. a democrat; democratic. जनतंत्रवादीय, जनतंत्रात्मक, adj. democratic. जनतांत्रिक, adj. democratic. जनपद, m. a community, people; the territory of a country as a whole as contrasted with the seat of govemment; a particular province, or district. जनमत, m. popular opinion; a vote of the people, plebiscite. जनरंजन, m. delight of the people: one who pleases the people. जनवाद, m. the practice or belief in democracy. जनवादी, m. & adj. a democrat; democratic. जनवास, m. quarters for the bridegroom's party at a wedding; residence, quarters. जनशक्ति, f. manpower. जनशून्य, adj. empty of people, deserted. जनसंख्या, f. number of people, or residents; population. जनसमुदाय, m. a community. जनसाधारण, m. generality of people: the public; the average man. जनसामान्य, m. the people's or public. जनहित, m. well-being. जनोपयोगी, adj. useful to the people, of general utility.

ज़नख़ा *zanakhaa,* adj. & m. 1. adj. ef-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

feminate; impotent. **2.** m. a eunuch. **3.** a dancing-boy.

जनता *janataa,* f. people, populace, population; the public. **आम ~** f. the common people.

जनना *jananaa,* to give birth to a child. **2.** to beget. **3.** to be born.

जनवासा *janavaasaa,* m. living quarters of the bridegroom's party at the time of a wedding.

जनाई *janaaee,* **1.** midwifery. **2.** cost of, or payment for a midwife's services. **3.** a midwife.

जनाज़ा *janaazaa,* m. a bier, with corpse; coffin. — **~ उठना,** the bier to be raised; a funeral to begin, or to take place. **~ निकलना,** a funeral to take place. **जनाज़े का जलूस,** m. funeral procession. **जनाज़े की गाड़ी,** f. hearse.

ज़नानख़ाना *zanaanakhaanaa,* m. women's apartments.

ज़नाना *zanaanaa,* **1.** adj. women's rooms, compartment, work, institution. **2.** feminine, womanly. **3.** gynaecological. **4.** effeminate. **5.** m. an effeminate man; a woman. **6.** women's apartments.

जनाना *janaanaa,* **1.** to cause to be known. **2.** to point out, to inform.

जनाब *janaaba,* m. a title of respect: your honour, your excellency; his honour, his excellency. — **जनाब-आली,** m. exalted sir. **जनाबेमन!** my dear sir!

जनित *janit,* adj. produced, engendered; caused.

जनिता *ajnitaa,* m. father, progenitor.

जनून *janoona,* m. **1.** possession by a *jinn*: madness; mental disturbance. **2.** a craze. — **~ चढ़ना,** madness to possess; to be mentally disturbed. **~ की हालत में,** adv. in a state of insanity or derangement.

जनेऊ *janeoo,* m. **1.** a sacred thread worn from adolescence by males of the upper three community groups. **2.** investiture of a person, with the sacred thread.

जनेत *janeta,* f. bridegroom's procession or journey to the bride's house.

जन्नत *jannat,* f. paradise.

जन्नती *jannatee,* adj. of paradise, heavenly.

जन्म *janma,* m. **1.** birth. **2.** origin; emergence. **3.** existence: lifetime; incarnation. — **~ गँवाना,** to waste one's life: to live in a way unworthy of a man. **~ डुबोना,** to ruin one's life. **~ देना,** to give birth, to create, to give rise to a belief, or a misconception. **~ बिगड़ना,** one's life to be ruined; to become a widow. **~ लेना,** to be born; to become incarnate a deity; to appear, to emerge. **~ से,** adv. by, or from birth. **~ से प्राप्त,** adj. hereditary. **~ हारना,** to lose the benefit of birth as a human being. **~ जन्म,** or **जन्म-आजन्म,** adv. from birth to birth: for ever. **~ कुंडली,** f. a horoscope. **~ क्षेत्र,** m. place or region of birth. **~ गत,** adj. hereditary; congenital. **~ गाँठ,** f. an anniversary; a birthday. **~ ग्रहण करना,** to take birth. **~ जला,** burnt or spoiled from birth: originally bad; unfortunate, wretched. **~ जात,** adj. inborn; instinctive; hereditary; congenital. **~ तिथि,** f. date of birth. **~ दर,** f; birth-rate. **~ दाता,** m. progenitor, father. **~ दात्री,** f. mother. **~ दिन,** m. birthday. **~ नक्षत्र,** m. planet or constellation

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

in the ascendant at the time of a birth. ~ **नियंत्रण**, m; lowering of the birth-rate. ~ **पंजी**, register of births. ~ **पत्र**, ~ **पत्रिका**, ~ **पत्री**, f. a horoscope; detailed account. ~ **प्रमाणक**, m. birth certificate. ~ **बावला**, m. a born idiot. ~ **भूमि**, f. region of birth; native land. ~ **मरण**, m. eternal death; life and death. ~ **योग**, m. a position of the planet from which the birth of a child can be foretold. ~ **रोगी**, m. one ailing from birth. ~ **शती**, f. the centenary of a birth. ~ **सिद्ध**, adj. determined by birth: innate, hereditary; having realised life's goal: successful. ~ **स्थान**, birthplace. **जन्मांध**, adj. & m. blind from birth. **जन्माष्टमी**, f. the eighth day of the dark half of the month Bhadon, the birthday of Krishna; the festival held on that day. **जन्मोत्सव**, m.celebration of a birth; celebration of a birthday.

जन्य *janya,* **1.** adj. having to do with men, or with a people. **2.** - **जन्य**. produced; caused by.

जप *japa,* **1.** repetition in a low tone of an incantation, or the name of a deity; counting silently the beads of a rosary. **2.** a muttered prayer or spell. **3.** meditation on the name of a deity. — ~ **करना**, to mutter prayers. ~ **कराना**, to have prayers said, or beads counted, for a sick person. - **जप-तप**, m. devotion, worship, the performance of religious observances. ~ **माला**, f. a rosary.

जपजी *japajee,* f. a religious text of the sikhs.

जफ़ा *jafaa,* f. roughness, rudeness: oppression, harshness, cruelty; injustice.

जब *jaba,* **1.** when, at the time when; while. **2.** whereas. — ~ **कभी**, adv. whenever. ~ **का**, adj. of that time, of the time when: past, previous, last. ~ **का जब**, or ~ **का तब**, adv. at the proper moment. ~ **कि**, = ~, ~ ~, whenever. ~ **तक**, as long as: until; by which time, by that time. ~ **तब**, adv. sometimes, occasionally. ~ **भी**, whenever. ~ **से**, from the time when, since. ~ **ही**, as soon as, at the very moment. **जभी**, adv. hence, therefore, as a result. **जभी तो वह नाराज़ हुआ**, that's the reason he got angry.

जबड़ा *jabaraa,* m. the jaw; the jaws.

ज़बर *zabara,* adj. upper, superior; great, larger. — **ज़बरदस्त**, adj. having the upper hand: strong; high-handed, overbearing; oppressive; overwhelming superiority; strict; tough; massive. ~ **करना**, to use force, to compel; to oppress.

जबरन *jabarana,* adv. forcibly; by compulsion. — ~ **भरती करना**, to enrol or to enlist by force, to press into service.

ज़बह *zabaha,* m. slaughtering an animal for food. — ~ **करना**, to slaughter; to slaughter in accordance with Muslim law = **ज़ब्ह**.

ज़बान *zabaana,* f. **1.** tongue. **2.** a language, tongue; speech. **3.** word, promise. — ~ **आना**, to find his tongue. ~ **का**, adj. unwritten, an oral agreement. ~ **का पक्का**, adj. true to one's word. ~ **का मीठा**, adj. sweet-tongued. ~ **काटना**, to interrupt the speech; to check tongue. ~ **के चटकारे लेना**, to smack the lips; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

have a sweet tooth. ~ के नीचे ज़बान होना, to say different things to different people, to say one thing and mean another. ~ के मज़े लेना, to have a sweet tooth. ~ खोलना, to unloose the tongue, to speak out. ~ चलना, the tongue to be busy. ~ चलाना, to talk much, or too much; to be abusive; to make good use of tongue. ~ दबाकर कहना, to speak in a whisper. ~ देना, to give word. ~ निकालना, to use foul language. ~ पकड़ना, to prevent from speaking; to interrupt; to cavil at the words. ~ पर, or ~ में, ताला लगना, to keep silent, to have nothing to say. ~ पर मोहर लगना, the tongue to be sealed. ~ पर रखना, to taste. ~ पर लाना, to utter, to say, to mention. ~ पर होना, to be subject of talk, not to be forgotten. ~ पलटना, or ~ फेरना, or ~ बदलना, to change one's tune. ~ बंद होना, to be speechless; to be silenced, or at a loss; to have lockjaw. ~ बिगड़ना, the tongue to be spoiled: to use bad language; sense of taste to be lost. ~ मुँह में रखना, to hold one's tongue. ~ सँभालना, to mind one's tongue; to hold one's tongue; to speak with all care. ~ से निकलना, to escape the lips; to be uttered. ~ से निकालना, to be uttered, or pronounced. ~ हारना, to give word. ~ हिलाना, to wag the tongue, to speak; to make a request. लम्बी ज़बान, f. a long tongue, an abusive, person. — ज़बान-दराज़, adj. long-tongued: impudent; abusive. ज़बान-बंदी, f. written testimony, affidavit. ज़बानबंदी करना, to take down a statement.

ज़बानी *zabaanee,* adj. **1.** oral. **2.** unwritten: traditional. — ~ जमाख़र्च, m. mere words. ~ याद होना, something to be known by heart.

ज़ब्त *zabta,* m. & adj. **1.** m. control, restraint over emotions. **2.** taking possession, seizing. **3.** confiscation. **4.** adj. confiscated. — ~ करना, to control; to restrain; to seize; to confiscate. ~ किये रहना, to restrain one's emotions. — ~ शुदा adj. confiscated.

जमघट *jamghata,* m. a gathering, a dense crowd.

ज़मज़म *zamazama,* m. name of a famous well at Mecca.

जमना *jamanaa,* **1.** to become firm, or fixed; to fit in place; to stand firm; to be transfixed, rooted to a spot. **2.** to settle in a place or spot. **3.** to become hard or firm; to congeal; to be frozen, to freeze; to curdle, to clot as milk, blood; to be deposited, to settle. **4.** to sprout, to shoot; to germinate; to take root, to grow. **5.** to be delivered, planted a blow. **6.** to be collected, to collect as a crowd. **7.** to be established, or consolidated a position, an activity, an ascendancy; to thrive. **8.** to be impressed; to be effective, or memorable. **9.** to take a stand: to persist, to insist. **10.** to pace a horse.

जमहूरियत *jamahooriyata,* f. **1.** a democracy. **2.** a republic.

जमा *jama,* f. & adj. **1.** f. a collection. **2.** a gathering, assembly. **3.** an amount; a total, a whole. **4.** capital; principal; assets; stock; credit; receipts. **5.** a deposit. **6.** addition. **7.** adj. collected, gathered together. **8.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

deposited; standing to credit. **9.** added. **तीन जमा एक चार**, three and one are four. — **~ करना**, to collect, to amass; to deposit; to credit a payment; to raise money; to add. **~ मारना**, to misappropriate, to embezzle a sum of money. **~ कर्ता**, m. a depositor. **~ ख़र्च**, m. income and expenditure; current account. **~ ख़र्च करना**, or **मिलाना**, to make up, or to balance an account. **~ खाता**, m. a bank account. **~ ख़ोर**, m. a hoarder; speculator. **~ ख़ोरी**, f. hoarding; speculation. **~ दार**, m. one in immediate charge of a body of men: a corporal; junior officer of police, customs, a head guide, or messenger; a sweeper. **~ दारी**, f. the office, work or status of a *jamaadaara*. **~ पूँजी**, f. capital, assets. **~ बंदी**, f. revenue accounts; government revenue from land; land dues. **~ मार**, m. an embezzler; one who extorts money.

जमाई *jamaaee*, m. a son-in-law.

जमात *jamaata*, f. **1.** a class. **2.** a community, group. **3.** line, row.

ज़मानत *zamaanata*, f. **1.** surety. **2.** bail. — **~ दाख़िल करना**, to enter bail. **~ देना**, to furnish surety, to put up bail. **~ पर छोड़ना**, or **रिहा करना**, to release on bail. **~ पर लेना**, to bail a person out. **~ लेकर छोड़ना**, = **~ पर छोड़ना**. — **ज़मानतदार**, m. a guarantor. **ज़मानतनामा**, m. bail bond, deed of surety.

ज़मानती *zamaanatee*, **1.** adj. having to do with bail; bailable. **2.** m. one who gives bail or surety. **~ रुपया**, or **धन** m. deposit as surety, caution money.

जमाना *jamaanaa*, **1.** to cause to be fixed, or to adhere; to set or to lay in place; to spread a layer. **2.** to cause to congeal; to freeze water, to clot, to coagulate milk, blood. **3.** to cause to take root, to plant. **4.** to fix, to lay down; to measure out a distance. **5.** to deliver a blow, a slap; to hit a score. **6.** to collect, to amass. **7.** to establish, to consolidate a position, an activity, an ascendancy. **8.** to impress one's words, or authority. — **अपनी दृष्टि ~**, to fix one's eyes, or gaze. **बर्फ़ ~** to make ice. **अपना रंग**, or **प्रभाव, ~**, to make an impression or to consolidate one's influence. **अपना हाथ ~** to acquire a skill, or knack; to form a hand in writing.

ज़माना *zamana*, m. **1.** time, period; the times; an age. **2.** the world. **~ देखे होना**, to have seen, or to know the world. **~ पलटना** or **बदलना**, times to change, a situation to change. **ज़माने भर का**, adj. the whole world's : an inordinate amount of. **उस ज़माने में**, adv. during that period, or era. —**ज़मानासाज़** m. an opportunist; a turncoat.

जमाल-गोटा *jamaalagotaa*, m. a small cultivated tree, and its nut used as a purgative.

जमाव *jamaava*, m. **1.** state of adhesion, consolidation, state of being frozen. **2.** a gathering, mass.

जमावड़ा *jamaavadaa*, m. a gathering, assembly.

ज़मीं *zameen*, m. **ज़मींक़ंद**, a kind of sweet potato. **ज़मींदार** m. landowner, landlord; zamindar responsible for ground rents to government.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ज़मीदारी, f. landed estate; freehold; position or tenure of a zamindaara; the system of collecting land revenue through zamindaars.

ज़मीन *zameena*, f. **1.** earth, ground; soil. **2.** land, track; terrain. **3.** background of a picture. **4.** foundation, groundwork. **5.** the earth, world. —~ आसमान एक करना, to unite heaven and earth : to make untold efforts; to create utter confusion. ~ आसमान का फ़र्क़, a whole world of difference. ~ आसमान के क़ुलाबे मिलना, the hinges of earth and sky to close : a dire happening to occour. ~ आसमान के क़ुलाबे मिलाना, to boast wildly. ~ दिखाना, to show the ground : to lay low; to get the better. ~ पकड़ना, to take root; to be rooted to a spot; to hold one's ground, to persevere obstinately. ~ पर पैर न रखना, to walk above the earth : to be vainglorious; to exult in pride. ~ बाँधना, to prepare a background for a painting. ~ में गड़ना, or समाना, to sink into the ground with shame, embarrassment. ~ ज़मीनदोज़, adj. level with the ground, razed; subterranean.

ज़मीनी *zameenee*, adj. having to do with the earth, earthly, terrestrial.

जमीयत *jameeyata*, f. a collected party, or body : association, society; assembly.

ज़मीर *zameera*, m., f. heart, mind; thoughts.

जयंती *jayantee*, f. **1.** a jubilee. **2.** a birthday celebration. **3.** a flag, banner. **4.** a victorious woman: title of Durgaa, and of Paarvatee.

जय *jaya*, f. **1.** f. victory; triumph. **2.** long live! hail; hurrah! —करना, or पाना, to obtain a victory, to defeat. ~ गोपाल! hail to Gopal!: greetings! ~ बोलना or मनाना, to wish prosperity. —जय-घोष, m. shout of victory. जय-चिह्न, m. a trophy, prize. जय-जयकार, m. a shout, or shouts, of victory or triumph; exultation. ~ जय-जयकार करना, to shout in triumph; to rejoice. जय-जयवंती, f. name of a *raaginee*. जय-जीव, hail and long live: greetings. जय-दुंदुभी, f. victory drum. जय-ध्वज, m. victory flag. जय-पत्र, m. letter accepting a defeat in battle or confirming a victory in a legal case. जय-पाल, m. guardian of victory: a king. जय-माल, f. garland of victory; garland placed round a bridegroom's neck by his bride. जय-यज्ञ, m. victory sacrifice: the Aryan *ashvamedha* or horse sacrifice. जय-शब्द, m. shout or song of victory. जय-श्री, f. victory; the goddess of victory; जय-स्तंभ, m. a victory column. जयोल्लास, m. exultation of victory.

जयचंदी *jayachandee*, f. like Jaichand: treacherous.

जयति *jayati*, m. name of a mixed *raaga*.— जयति-श्री, f. name of a *raaginee*.

जयिष्णु *jayishnu*, adj. victorious.

ज़र *zara*, m. **1.** gold; silver. **2.** money, wealth. —ज़र-ख़रीद, adj. bought with one's own money. ज़रख़ेज़, adj. gold-producing: fertile. ज़रगर, m. goldsmith; jeweller. ज़रतारी, adj. embroidered with gold wire. ज़रदार, adj. wealthy, rich. ज़रदोज़, m. an embroiderer who works with gold or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

silver thread.

जरठ *jaratha*, adj. **1.** old, infirm; decrepit, decayed. **2.** harsh, cruel. —**जरठपन**, m. old age.

ज़रद *jarda*, adj. **1.** yellow. **2.** pale. —~ **पड़ना**, to turn pale. **ज़रदरंग**, adj. yellow-coloured; bashful. **ज़रदालू**, m. apricot = **ज़र्द**.

ज़रदा *jardaa*, m. **1.** tobacco for chewing with *paan*, or alone. **2.** a sweet *pulav* coloured with saffron = **ज़र्दा**.

ज़रदी *jardee*, f. **1.** yellowness. **2.** paleness. **3.** jaundice. **4.** yolk of an egg. —~ **छाना**, the face to grow pale = **ज़र्दी**.

ज़रब *jaraba*, f. **1.** blow, stroke. **2.** multiplication. —~ **करना**, to multiply. ~ **देना**, to strike; to multiply.

जरा *jaraa*, f. old age: infirmity, decrepitude. —**जरा-ग्रस्त**, adj. assailed by age. **जरा-जीर्ण**, adj. made frail by age. **जरातुर**, adj. afflicted by age, decrepit, senile.

ज़रा *zaraa*, adj. **1.** adj. ~ **सा**, a little. ~ **सी चीनी**, f. a little sugar. **2.** unimportant, insignificant; trivial. ~ **सी लड़की**, f. a slip of a girl. **3.** adv. a little. ~ **यहाँ आइये**, would you just come over here. —~ **भी नहीं**, adv. not in the slightest. ~ **सुनूँ**, adv. are you telling me ...? ~~ , adv. little by little; every little bit.

ज़राफ़त *zarafat*, f. wit; facetiousness.

जरायम *jaraayama*, crimes, offences: —**जरायमपेशा**, m. one who lives by crime, a criminal.

जरायु *jaraayu*, m. **1.** the membrane enveloping a foetus. **2.** placenta. —**जरायुज**, adj. & m. viviparous, mammalian; a mammal.

ज़रिया *zariyaa*, m. **1.** means; agency, cause; source. **2.** connection, influence. **3.** by means; through the agency or intervention; in or by virtue. —**ज़रिये से**, adv. by means.

ज़री *zaree*, f. **1.** gold thread. **2.** gold brocade.

ज़रूर *zaroora*, adv. **1.** certainly, of course. **2.** without fail; at all costs. —~ **से** ~, **उनको जाना ज़रूर है**, he must certainly go. —**ज़रूर-ज़रूर**, adv. quite certainly; without fail; most urgently.

ज़रूरत *zaroorata*, f. **1.** need, necessity, want; lack. —~ **पड़ना**, or **होना**, to be needed, or wanted. ~ **पड़ने पर**, adv. at need. ~ **में काम आना**, to prove useful in time of need. ~ **से**, adv. necessarily. ~ **से ज़्यादा**, more than needed. —**ज़रूरतमंद**, adj. needy.

ज़रूरी *zarooree*, adj. **1.** necessary; important; indispensable. **2.** urgent; special. **3.** unavoidable. —**उनका जाना ज़रूरी है**, he must certainly go.

जर्जर *jarjara*, adj. **1.** decrepit, decayed; archaic. **2.** broken down; broken to pieces. **3.** old.

ज़र्रा *zarraa*, m. particle; atom. ~ **भर**, m. a tiny amount: speck, pinch, —**ज़र्रानवाज़ी**, f. gratitude for small favours.

जर्राह *jarraaha*, m. a surgeon.

जल *jal*, m. water. **जल-कर**, m. water tax or rate. **जल-कल**, m. a water-main; water-supply. **जल-कल अधिकरण**, m. water Board. **जल-कुक्कुभ**, m. water-bird. **जल-कुंड**, m. a pool of water. **जल-कुम्भी**, f. a type of water-weed. **जल-कौआ**, m. water-crow: a water ouzel; the little cormorant. **जल-क्रिया**, f. the offer-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing of a libation of water to gods, or to dead relatives. **जल-क्रीड़ा**, f. sporting or frolicking in water; water sports. **जलचर**, adj. & m. moving on water: aquatic; amphibious; an aquatic, or amphibious animal. **जल-चालित**, adj. water-powered. **जल-चिह्न**, m. water-mark. **जलजंतु**, m. an aquatic animal. **जलज**, m. water-born: a lotus; a pearl; a conch shell. **जल-जात**, adj. produced from, growing or living in water; a lotus. **जल-डमरूमध्य**, m. a strait. **जल-डाकू**, m. a pirate. **जल-तरंग**, m. a harmonica series of metal cups filled with water, and producing different notes when struck, the sound of a harmonica. **जल-थल**, m. land and water, land and sea; low-lying, wet ground. **जलद**, m. water-giving: a cloud. **जलद-काल**, m. the rainy season. **जल-दस्यु**, m. a pirate. **जल-देव**, m. god of the waters: the Vedic deity Varuna. **जल-धारा**, f. stream or current of water. **जलधि**, m. receptacle of water: the ocean. **जल-निकासी**, f. drainage. **जल-निधि**, m. wealth or store of water: the ocean. **जल-निवास**, m. a lake-dwelling. **जल-पक्षी**, m. an aquatic bird. **जलपरी**, f. a mermaid. **जलपान**, m. the drinking of water: a snack, refreshment; breakfast. **जलपान करना**, to take refreshment, **जलपान का अड्डा**, m. refreshment stall. **जलपान-गृह**, m. cafeteria. **जलपोत**, m. water-floater: boat, vessel. **जल-प्रपात**, m. a waterfall. **जलप्रलय**, m. destruction of the world by flood. **जल-प्रवाह**, m. a current, or stream, of water. **जलप्लावन**, m. an inundation. **जलप्लावित**, adj. inundated. **जल-बिजली**, f. electricity produced by water-power. **जल-बिजली घर**, m. a hydro-electric power station. **जलमग्न**, adj. immersed in water. **जलमय**, adj. consisting of, or filled with water. **जल-मल**, m. foam; scum. **जल- मापक**, m. a hydrometer. **जल-मार्ग**, m. a waterway; sea-passage; channel, drain. **जल-यंत्र**, m. any machine or appliance worked by or delivering water. **जल-यात्रा**, f. a journey by water, voyage. **जल-यान**, m. water-vehicle: a boat, vessel. **जल-राशि**, f. a quantity, or expanse of water; the ocean. **जलवायु**, m. climate. **जल-विद्युत**, m. adj. hydro-electric. **जल-विभाजक**, adj. forming a watershed. **जल-विभाजन**, m. watershed. **जल-विश्लेषण**, m. hydrolysis. **जल-विहार**, m. an excursion or outing by boat. **जल-समाधि**, f. loss of life by drowning. **जल-समाधि देना**, to place a dead body in a river. **जल-सेना**, f. a navy. **जल-सेना का अड्डा**, m. naval base. **जल- सैनिक**, adj. & m. naval; a member of a navy, sailor. **जल-स्पर्श**, m; the touching of water for religious purposes. **जलहीन**, adj. without, or deprived of water. **जलावतरण**, m. launching of a ship. **जलावर्त**, m. a whirlpool. **जलोत्सर्ग**, m. the symbolic marriage ceremony of a well or a tank to a nearby image. **जलोदर**, m. dropsy.

जलजलाना *jalajalaanaa,* to glare, to shimmer.

जलन *jalana,* f. **1.** burning. **2.** inflammation; stinging, smarting; itching. **3.** inflammation of the feelings; dis-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tress. 4. envy; jealousy; spite. 5. irritation; anger. 6. hatred, aversion, animosity. — **जलनशील**, adj. inflammable.

जलना *jalanaa,* 1. to burn, to be burnt; to be lit a lamp, a stove; to be on a fire; to be scorched, or singed; to be dried up, parched by the sun. 2. to be on fire; to be burnt down. 3. to be cremated. 4. to burn, to sting, to smart. 5. to be inflamed, to feel duress. 6. to feel envy, or jealousy. 7. to feel irritation, exasperation, anger. — **जल मरना**, to be seared by emotion; to die by fire. — **जलती आग में कूदना**, to court, or to incur, danger or dire difficulties. **जलती आग में घी डालना**, to add fuel to a fire.

जलवा *jalavaa,* m. making clear: splendour, lustre; beauty.

जलसा *jalasaa,* m. 1. a sitting, session; meeting of a body. 2. a gathering, social or formal function.

जला *jalaa,* adj. & m. 1. adj. burnt. 2. m. a burn, a burnt place. **जले को जलाना**, to burn a burn: to reopen a wound. **जले पर नमक छिड़कना**, to sprinkle salt on a burn: to rub salt on a wound. **जले फफोले फोड़ना**, to add one grief or vexation to another. — **जला-भुना**, adj. burnt and roasted: inflamed with anger: filled with irritation, resentment or ill-will. **जली-कटी**, f. acrimony, bitterness; caustic and cutting words. **जली-कटी पर आना**, to descend to acrimony. **जली-कटी सुनाना**, to make acrimonious, or personal remarks.

जलाना *jalaanaa,* 1. to burn; to kindle, to light a lamp, a stove. 2. to set on flre; to burn down. 3. to burn off, or out; to cauterise. 4. to inflame feelings, to cause distress; to excite envy or jealousy; to irritate, to exasperate, to anger.

ज़लालत *zalaalata,* f. 1. baseness, abjectness; obsequiousness. 2. abasement, humiliation. 3. indignity, insult.

जलावतन *jalaavatana,* m. & adj. 1. m. leaving one's country; expulsion, banishment. 2. an exile. 3. adj. banished, exiled. — **~ करना**, to exile. **~ होना**, to have left one's country, to be exiled.

ज़लील *zaleela,* adj. 1. base, abject. 2. dishonoured, humiliated; insulted. — **~ करना**, to humiliate; to insult.

जल्द *jalda,* adj. & m. 1. adj. quick, swift. 2. brisk. 3. impetuous. 4. f. speed, swiftness. **जल्दबाज़**, m. a brisk, hasty, or impetuous person. **जल्दबाज़ी**, f. briskness; haste; impetuosity.

जल्दी *jaldee,* 1. speed, swiftness. 2. briskness; haste. 3. impetuosity. — **~ करना**, to hurry; to be hasty; to be impetuous. **~ मचाना**, quickly; hastily; soon. **~ से जल्दी**, adv. as soon as possible.

जल्लाद *jallaada,* m. flayer: 1. an executioner. 2. a harsh or merciless person.

जवान *javaana,* adj. & m. 1. adj. young, youthful. 2. vigorous, in one's prime. 3. bold, brave. 4. m. a young adult; a youth. 5. an able-bodied man: a soldier, warrior; a police officer. — **जवान-जहान**, adj. in the bloom of youth.

जवानी *javaanee,* f. youth; early adult-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

hood; adolescence; the years of youth. — ~ उठना, young adulthood, or adolescence to begin. ~ उतरना, or ढलना, youth to pass. ~ उभड़ना, ~ उठना, the body to develop in adolescence. ~ चढ़ना, youthful passion to dominate. ~ का आलम, m. the season, or years, of youth. ~ का फल, m. the fruit or enjoyment of youth. ~ की नींद, f. the sleep of the just. ~ पर आना, to reach puberty; to attain full vigour; to bloom. ~ पूरी बहार पर होना, youth to be in full flower.

जवाब *javaaba,* m. **1.** an answer. **2.** dismissal, discharge; refusal, rejection of a proposition. **3.** a counterpart; an equal, double, complement. — ~ तलब करना, to request, or to demand an answer or account. ~ देना, to answer; to be answerable or responsible for; to discharge, to dismiss; to resign; to refuse, to reject; to desert, to forsake. ~ पाना, to be discharged, dismissed. — जवाब तलबी, f. requiring or compelling an answer. जवाब-तलबी करना, to call to account. जवाबदेह, adj. & m. responsible, accountable; a person responsible; respondent, defendant. जवाब-सवाल, m. question and answer; dialogue; dispute; cross-examination. जवाब-सवाल करना, parties to argue, to dispute; to participate in an interrogation.

ज़वाल *zavaala,* m. declining: harm, misery, wretchedness.

जवाहर *javaahara,* m. **1.** jewels, precious stones. **2.** jewel. — जवाहर-ख़ाना, m. depository for jewels.

जश्न *jashana,* m. **1.** a celebration, festival. **2.** a banquet. **3.** an entertainment of singing and dancing to conclude a celebration. **4.** rejoicing, joy. — ~ करना, or मनाना, to hold a celebration; to rejoice.

जहन्नुम *jahannuma.* m. hell; damnation.

जहन्नुमी *jahannumee,* adj. having to do with hell; hellish, infernal.

ज़हमत *zahamata,* f. **1.** unease. discomfort. **2.** trouble, difficulty. — ~ उठाना, to suffer distress, or serious difficulty.

ज़ह्र *zahra,* m. **1.** poison. **2.** anything very disagreeable. — ~ उगलना, to vomit poison: to say venomous or poisonous things; to sneer. ~ करना, to trn to poison: to ruin or to spoil. ~ का घूँट पीना, to take a swallow of poison: to endure a bitter reverse or frustration. ~ की गाँठ, f. bundle of trouble. ~ खाना, to take poison. ~ खिलाना, to poison. ~ मारना, to act as an antidote. ~ लगना, to seem hateful. ज़ह्रदार, adj. poisonous. ज़ह्रबाद, m. poison-air: swelling and inflammation. ज़ह्रमार, adj. & m. anti-toxic; antidote. ज़ह्रमोहरा, m. bezoar stone an antidote to poison.

ज़हरीला *zahareelaa,* adj. poisonous.

जहाँ *jahaan,* adv. **1.** where, in the place where or which. **2.** whereas. ~ कहीं, adv. wherever; everywhere. ~ का तहाँ, adv. in the same place, where it was; everywhere. ~ तक, adv. as far as; to the point where. ~ तक हो सके , as far as possible. ~ तहाँ, adv. here and there, all about; in some few places. ~ से, adv. whence. ~ जहाँ-जहाँ, adv. wherever.

जहाज़ *jahaaza,* m. a ship; a vessel, craft.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

—~ का जहाज़, m. a real ship; something of great size. ~ पर, adv. on board ship, aboard. जहाज़-गोदी, f. a shipyard. जहाज़-घाट, m. a dock. जहाज़मार, adj. anti-aircraft. जहाज़मार तोप, f. an anti-aircraft gun. जहाज़रान, m. the captain of a ship. जहाज़रानी, f. shipping, navigation.

जहाज़ी *jahaazee,* adj. marine; naval; nautical. — ~ अड्डा, m. a naval base. ~ डाकू, m. a pirate. ~ बेड़ा, m. a fleet. ~ लोग, m. sailors; crew of a ship.

जहान *jahaana,* m. the world. जहाँनारा, adj. world adorning; जहाँगीर, adj. & m. conquering the world; name of the fourth Mughal emperor. जहाँपनाह, m. one who provides protection for the world: title given to a powerful king.

जहालत *jahaalata,* f. **1.** imperfect knowledge, ignorance; illiteracy. **2.** barbarousness.

ज़हीन *zaheena,* adj. intelligent; quick-witted.

जह्नु *jahnu,* m.name of an ancient king and sage, who drank up the waters of the Ganges on their being brought down from heaven, and then released them from his ears: the Ganges (*jahnavi*) is regarded as his daughter.

जाँघ *jaangha,* f. the thigh. — अपनी जाँघ उघाड़ना or नंगी करना, to show one's thigh: to reveal what should be hidden.

जाँच *jaancha,* f. **1.** examination, investigation, enquiry; interrogation. **2.** test; appraisal, evaluation. **3.** verification. **4.** research, analysis. — जाँच-आयोग, m. commission of enquiry. जाँच-कर्ता, m. an investigator, appraiser. जाँच-परख, f. careful-scrutiny. जाँच-पड़ताल, f. any process or examining, appraising. जाँच-समिति, f.committee of enquiry.

जाँचना *jaanchanaa,* **1.** to examine, to investigate; to enquire into; to interrogate. **2.** to test; to appraise, to evaluate. **3.** to verify. **4.** to research, to analyse. — जाँचना-परखना, to undertake a thorough examination; to scrutinise.

जा *jaa,* f. place. — ~ बजा, adv. here and there; everywhere. ~ बेजा, adv. in place and out of place: appropriate and inappropriate. — जाए नमाज़, f. prayer-mat, or cloth. बजा, adj. in place: proper, fit; rtght, true.

जाकड़ *jaakara,* m. **1.** deposit on goods taken from a seller on approval, or for use if required. **2.** a conditional purchase. **3.** goods taken on approval.

ज़ाकिर *zaakira,* adj. remembering, praising.

जागना *jaaganaa,* **1.** to wake up. **2.** to be awake. **3.** to be alert, vigilant. 4. to be on the ascendant; to be prominent. **5.** to be efficacious.

जागरण *jaagarana,* m. **1.** wakefulness. **2.** vigil. **3.** awareness.

जागरूक *jaagarooka,* adj. alert; aware.

जागरूकता *jaagarookatoa,* f. alertness; awareness.

जागा *jaagaa,* m. keeping awake throughout the night.

जागीर *jaageera,* f. an estate, a freehold formerly given by govemment, in return for services. — जागीरदार, m. the holder of a *jaageera.*

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जागृत *jaagrita,* adj. **1.** awake. **2.** watchful, vigilant.

जाज्वल्यमान *jaajvalymaana,* adj. burning, raging.

जाट *jaata,* m. **1.** the name of a north-west Indian community chiefly of cultivators. **2.** a man of that community.

जाड़ा *jaaraa,* m. **1.** cold. **2.** the cold season. — **~ खाना,** to suffer from cold. **~ लगना,** cold to be felt. **जाड़ों में,** adv. during the cold season.

ज़ात *zaata,* f. **1.** nature, essence. **2.** the person, the self. **3.** breed, kind; community, caste; sex. — **~ गँवाना,** to give up community by breaking a commensality rule. **~ जाना,** one's community standing to be lost. **~ छोड़ना,** to renounce one's community. **~ से ख़ारिज करना,** to outcaste.

[1]जात *jaata,* adj. born; produced. — **जात-कर्म,** m. a ceremony performed at the birth of a child, before the cutting of the umbilical cord. **जात-क्रिया,** f. **जातदंत,** adj. a child whose teeth have grown in. **जातरूप,** adj. brilliant; golden.

[2]जात *jaata,* f. birth. — **~ का ब्राह्मण,** a braahman by caste. **जात-पाँत,** f. lineage. family; community. caste. **जात-बिरादरी,** f. caste community or fellow community members. **जातवाला,** m. a person of high caste; a caste-fellow.

जातक *jaataka,* m. **1.** a newborn child. **2.** a story dealing with an episode from a former life of the Buddha. — **जातकमाला,** f. an anthology of Buddhist stories.

जाति *jaati,* f. **1.** birth. **2.** position fixed by birth; community or caste group. **3.** good birth, high caste. **4.** kind, race; genus, species; nationality. **5.** community; nation; tribe; family, lineage. — **~ बाहर होना,** to be an outcaste. **जातिगत,** adj. having to do with community or race; communal. **जातिच्युत,** adj. outcast. **जाति-धर्म,** m. caste duties; caste law, or usage. **जाति-बहिष्कार,** m. outcasting. **जाति-भाई,** m. a caste-fellow, a man of the same community. **जातिभ्रष्ट,** adj. & m. fallen from cast, outcast; an outcaste. **जाति-वाचक,** generic. **जातिवाचक संज्ञा,** f. a generic name, common noun. **जातिवाद,** m. nationalism; racialism. **जाति-वैर,** m. racial or communal hostility; xenophobia. **जातिसंकर,** adj. of mixed caste, parentage. **जातिहीन,** adj. of low caste; outcaste.

ज़ाती *zaatee,* adj. **1.** essential, intrinsic. **2.** personal affairs, matters. — **~ तौर पर,** adv. personally. **~ मामला,** m. a personal matter.

जाती *jaatee,* f. **1.** jasmine **2.** nutmeg.

जातीयता *jaateeyataa,* f. **1.** communal, national or racial identity. **2.** communalism, racialism.

जादुई *jaaduee,* adj. magical. — **~ छड़ी,** f. magic wand.

जादू *jaadoo,* m. **1.** magic; a spell, charm. **2.** enchantment. **3.** sleight of hand: conjury; juggling. — **~ उतारना,** to break a spell, to disenchant. **~ करना,** or **चलाना,** or **जगाना,** or **मारना,** to bewitch, to enchant. — **जादूगर,** m. a magician, wizard; conjurer, juggler. **जादू-टोना,** m. the practice of magic; magical arts. **जादूनज़र,** adj. one whose glance captivates, or fascinates. **जादू-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

फ़रेब, adj. seductive, alluring.

¹जान *jaana*, f. & adj. **1.** f. life, spirit; animating force expressions showing जान, f. in this sense often coexist with equivalents containing जी, m. **2.** vitality, vigour. **3.** essential quality, essence. **4.** adornment, grace, beauty. **5.** sweetheart, darling. **6.** adj. dear, beloved. — ~ आँखों में आ जाना, to be on the point of death. ~ आना, life to revive; the spirits to be refreshed, or restored. ~ का गाहक, m. one seeking another's life: a mortal enemy; one who is a harassment, or a great nuisance. ~ का जंजाल, m. harassment to the spirit: a source of distress, or of worry. ~ की अमान, f. safety of one's life. ~ की ख़ैर मनाना, to succeed in escaping. ~ की पड़ना, fear to be felt. ~ के लाले पड़ना, to come into mortal peril; to despair of life. ~ को ~ न समझना, not to spare oneself. ~ को पड़ना, to plague. ~ खपाना, to exhaust, or to over-exert. ~ खाना, to plague, to torment; to distress; to bore. ~ खोना, to sacrifice, or to give up life. ~ चुराना, to shrink; to shirk. ~ छुड़ाना, to escape with life; to save or to extricate oneself. ~ जाना, the soul to depart. ~ दूभर होना, to exhaust, or over-exert oneself. ~ खोना, to be devoted. ~ निकलना, life to depart, to die. ~ पड़ना, आना; to become animated, lively. ~ पर आना, or आ बनना, life to be in imminent danger. ~ पर खेलना, to risk life; to lose one's life in a hazardous action; to court death. ~ प्यारी, f. dear love. ~ बचाना, to save the life; to shrink, to skulk. ~ भारी होना, life to be burdensome; to be weary of life. ~ लड़ाना, to make great efforts. ~ मारना, to kill; to distress, to worry; to exert oneself. to the utmost; ~ में ~ आना, to be revived, or refreshed; to be comforted. ~ सूखना, to be terror-stricken; the throat to be dry with fear. ~ से गुज़र जाना, or ~ से जाना, to depart life, to die. ~ से मारना, to deprive of life, to kill. ~ से हाथ धोना, to wash one's hands of life, to give up or to despair of life. ~ हथेली पर लेना, to risk one's life. ~ हलकान करना, to distress; to work to death. ~ है तो जहान है, while there's life there's hope. अब्बाजान, m. father, dear father. — जान-जोखिम, जान-जोखों, f. & adv. risk or danger to life; at risk, in danger. जान-तोड़, adj. soul-destroying, heart-breaking. जानदार, adj. & m. having life or strength; vigorous; spirited, vital; a living creature, an animal. जान-बख़्शी, f. pardon; assurance of pardon. जानबर, adj. surviving. जानबर होना, to survive, to outlive. जानबाज़, adj. risking one's life; intrepid; foolhardy. जानबाज़ी, f. courage, valour. जानबीमा, m. life assurance. जानलेवा, adj. mortal, deadly.

²जान *joana*, f. (m.) **1.** knowledge; acquaintance. **2.** understanding; opinion. — मेरी जान में, adv. in my opinion. जानकार, adj. & m. acquainted, informed, specialist; familiar; an acquaintance; an informed person, expert. जानकारी, f. acquaintance; informed knowledge. जानकारी कराना, to make one acquainted, or informed. जान-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पहचान, f. acquaintance; familiarity. जानी-पहचानी, m. an acquaintance.

जानना *jaananaa,* 1. to know. 2. to understand. 3. to ascertain, to learn. 4. to perceive; to recognise. 5. to suppose, to consider. 6. to know how to do something. — जान पड़ना, to be perceived, to appear or to seem; to occur; to seem good. जान रखना, to bear in mind. — जानकर, knowingly, deliberately. जान-बूझकर, adv. knowingly; advisedly; intentionally, deliberately.

जाना *jaanaa,* 1. to go; to depart; to travel; to issue; to go, to lead; to be sent, despatched; to go on, to continue; to turn, to act, to proceed. 2. to pass, to pass away; to elapse; to be lost; to be spent; to be destroyed or ruined. हमारा क्या जाता है? what have we to lose? what does it matter to us? 3. to diminish. जाता रहना, to dwindle, to evaporate, to vanish; to be gone for good. 4. to die. 5. to be forgotten, or passed over; to be overlooked as an offence. 6. to be without, or deprived. — जा निकलना, or पड़ना, to turn up, to appear by chance, or suddenly. जाने देना, to allow to go; to drop a matter. to overlook an offence.

जानिब *jaaniba,* f. side, direction. — की ~, towards. — जानिबदार, adj. & m. partial; a supporter; patron. जानिबदारी, f. partiality; support. जानिबदारी करना, to take the side or part of; to be partial to.

जाने *jaane,* adv. 1. as if. 2. one may know; who knows?; heaven knows. — कौन जाने, who knows? क्या जाने, what, or how, does one know?. ख़ुदा जाने, God knows. न जाने, one cannot know. — जाने-अनजाने, adv. wittingly or unwittingly.

जापा *jaapaa,* m. 1. dhildbirth. delivery. 2. place of confinement.

ज़ाफ़रान *zaafaraana,* m. f. saffron.

ज़ाफ़रानी *zaafaraanee,* adj. 1. of saffron. 2. saffron-coloured, yellow.

ज़ाब्ता *zaabtaa,* 1. procedure, practice; usage. 2. a procedure; formality. 3. regulation, ordinance; code of practice, or law.

जाम *jaama,* m. a goblet, drinking vessel,. — ~ चलना, the goblet to be passed: drinking to be going on.

[1]जामा *jaamaa,* adj. collective, universal: — ~ मस्जिद, f. a congregational mosque in which Muslims gather to hear Friday prayers.

[2]जामा *jaamaa,* m. a long gown; wedding robe worn by a bridegroom; a garment. — असली जामा पहनाना, to transform something into reality. जामे से बाहर होना, to be beside oneself with emotion, anger. जामे में फूला न समाना, to be beside oneself with delight. जामादार, m. a guard, a keeper of a wardrobe. जामादारी, f. guarding, guard duty.

जामिक *jaamika,* m. watchman, guard.

ज़ामिन *zaamina,* m. guarantor; surety. — ज़ामिनदार, m. a person having a guarantor; in law, one who is bailed.

ज़ायक़ा *zaayaqaa,* m. taste; flavour; savour. — ~ लेना, to taste, to savour. — ज़ायकेदार, adj. tasty. = ज़ाइक़ा.

जायज़ *jaayaza,* adj. 1. allowable; right, proper. 2. lawful, to legalise; to be upheld. = जाइज़.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जायज़ा *jaayazaa,* m. **1.** examination, scrutiny. **2.** verification, checking. **3.** account, report. — **~ देना,** to undergo examination or scrutiny; to give an account, accounting. **~ लेना,** to examine, to check. = **जाइज़ा.**

जायदाद *jaayadaada,* f. **1.** estate, porperty. **2.** effects. **3.** assets, resources; wealth.

जायफल *jaayaphala,* m. nutmeg.

जाया *jaayaa,* **1.** adj. born. **2.** m. a son.

ज़ार *zaara.* m. groan, lament. — **~ ज़ार रोना,** to weep bitterly.

जार *jaara,* m. a lover adulterous. — **जारकर्म,** m. adultery. **जारज,** adj. & m. born of adultery, illegitimate; an illegitimate child. **जारता,** f. illegitimacy. **जारजन्म,** adj. & m. born of adultery.

जारण *jaajana,* m. consuming, burning.

जारी *jaaree,* adj. **1.** progressing, current, continuing. **2.** in use, in force; legal tender. **3.** prevalent. — **~ करना,** to make current, to circulate; to issue a draft, or a journal; to institute a practice; to enact, to bring into force; to exercise a right. **~ रखना,** to carry on, to continue, to maintain. **~ रहना,** to go on, to continue, to remain in force.

जाल *jaala,* m. **1.** a net, **2.** a lattice grating; lattice window. **3.** network, mesh. **4.** a web. **5.** a tangle. **6.** illusion, deception. — **~ डालना,** to cast a net; to set a trap. **~ फैलाना,** or **बिछाना,** to spread a net; to lay or to set a trap. **~ में डालना,** or **~ फँसाना,** or **~ लाना,** to take in a net; to ensnare. — **जालदार,** adj. & m. consisting of mesh, network; a cloth or garment having network embroidery.

जाला *jaalaa,* m. **1.** a web. **2.** cataract. — **आँख में ~ पड़ना,** a cataract to develop in the eye.

ज़ालिम *zaalima,* adj. & m. f. acting wrongfully: **1.** adj. wicked; unjust; tyrannical. **2.** cruel. **3.** m. a tyrant. **4.** a cruel person; f. an unrelenting mistress.

ज़ालिमाना *zaalimaanaa,* adj. tyrannous; cruel.

जालिया *jaaliyaa,* m. a forger.

[1]जाली *jaalee,* f. **1.** network, netting, criss-cross; a net; muzzle for a bullock. **2.** material of open weave: muslin, gauze; lace. **3.** a lattice, trellis; grating; screen. — **जालीदार,** adj. provided with netting, netted material.

[2]जाली *jaalee,* adj. **1.** forged, counterfeit. **2.** false, spurious; fictitious; perjured testimony.

जावित्री *jaavitree,* f. mace.

जासूस *jaasoosa,* m. **1.** a spy. **2.** a scout. **3.** a detective.

जासूसी *jaasoosee,* f. **1.** espionage. **2.** reconnaissance. **3.** detective work. — **~ करना,** to spy; to reconnoitre; to investigate a crime.

ज़ाहिद *zaahida,* m. one who abstains: a devout person, a recluse; zealot.

ज़ाहिर *zaahira,* adj. **1.** evident, apparent. **2.** conspicuous. **3.** outward, obtensible. — **~ करना,** to make something clear; to reveal, to disclose; to publish; to expose; to make a show of, to affect. **~ में,** adv. openly; in public; ostensibly. **~ है कि,** it is clear that.

जाहिल *jaahila,* adj. & m. **1.** adj. foolis;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

hignorant; illiterate. **2.** uncivilised, barbarous; boorish. **3.** m. an ignorant person.

जाहिली *jaahilee,* f. ignorance.

जाह्नवी *jaahnavee,* f. daughter of Jahnu: a title of the river Ganges.

ज़िंदगानी *zindagaanee,* f. **1.** = ज़िंदगी. **2.** livelihood.

ज़िंदा *zindaa,* adj. **1.** living, alive. **2.** full of life; active. — **~ करना,** to revive; to put life into. **~ रहना,** to live; to survive. — **ज़िंदादिल,** adj. lively; cheerlul. **~ बाद,** may he live: long live...!

जिंस *jinsa,* f. **1.** kind, species: merchandise, goods, wares. **2.** grain, crop, produce. **3.** movable articles, things. — **जिंसवार,** adj. & m. according to kind or species; a headman's list of the crops of a village.

ज़िक्र *zikra,* m. **1.** mention; report, account. **2.** remembrance, thinking of God in Soofism. — **~ करना,** to mention, to speak. **~ छिड़ना,** to be broached a matter.

जिगर *jigara,* m. **1.** the liver; the vitals, **2.** the heart, spirit; dear one, darling. **3.** courage, vitality, pluck. — **~ का टुकड़ा,** m. a dear one; a son.

जिगरी *jigaree,* adj. **1.** having to do with the liver. **2.** touching or concerning the heart. **3.** close, intimate friend.

जिच *jicha,* adj. & m. **1.** adj. helpless. **2.** tired, weary. **3.** m. helpessness. **4.** deadlock; stalemate. **~ पकड़ना,** to be at loggerheads.

जिज़िया *jiziyaa,* m. a poll-tax, levied on non-Muslims living under Muslim government as during the Dillee Sultanate and most of the Mughal Empire. = **जिज़िया.**

जिजीविषा *jijeevishaa,* f. desire to live.

जिज्ञासा *jigyaasaa,* f. **1.** desire to know: curiosity; inquisitiveness. **2.** enquiry, investigation.

जिज्ञासु *jigyaasu,* adj. & m. **1.** adj. curious, inquisitive. **2.** m. an enquirer, investigator.

जित *jita,* adj. conquered; subdued. — **जितात्मा,** adj. & m. whose self is subdued; one who has subdued his passions. **जितेंद्रिय,** adj. & m. whose senses or passions are subdued; an ascetic.

जितना *jitanaa,* adj. & m. as much as; as many as; however much, however many. — **~ उतना,** as much, or as many as... (just) so much, or so many. **दिल्ली की आबादी कोलकाता जितनी बड़ी नहीं है,** the population of Dillee is not as large as that of kolkata.

जिताना *jitaanaa,* to cause to conquer or to subdue; to cause to win.

ज़िद *zida,* f. **1.** stubbornness, obstinacy. **2.** doggedness, persistence; insistence. — **~ करना,** to be a refractory child; to be stubborn; to persist; to insist. **~ आना,** or **~ चढ़ना,** to be or to become stubborn; to insist. **~ पर,** adv. so as to spite another, perversely. **~ पकड़ना,** or **~ बाँधना,** = **~ आना. ~ रखना,** to harbour spite or malice; to be persistent or importunate.

ज़िद्दी *ziddee,* adj. **1.** stubborn, obstinate; wilful. **2.** persistent.

जिधर *jidhara,* adv. **1.** in which direction, whither. **2.** in which place. where. — **~ उधर,** adv. where,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

whither... there, thither. — **जिधर-तिधर**, adv. here and there; all around, everywhere.

जिन्न *jinna,* m. **1.** a jinn, demon. **2.** a headstrong or resolute person. — **~ उतारना**, to cast out a jinn; to exorcise. **~ चढ़ना**, or **~ सवार होना**, to be possessed by a demon; to be in a frenzy of rage; to be obsessed. **~ पकड़ना**, to capture a jinn; to exorcise.

जिमख़ाना *jimakhaanaa,* m. **1.** a gymkhana. **2.** a gymnasium.

जिमाना *jimaanaa,* **1.** to feed. **2.** to receive to a meal, to entertain.

जिमि *jimi,* adv. like, as, gust as.

ज़िम्मा *zimma,* m. **1.** responsibility. **2.** charge, trust. — **~ पड़ना**, responsibility to fall. **~ लेना**, to assume responsibility. **ज़िम्मे**, in the charge; being the responsibility. **ज़िम्मे आना**, or **निकलना**, or **होना**, to be outstanding as a debt: to the account. **ज़िम्मे करना**, to entrust. a task, responsibility; to take upon oneself. **2. ज़िम्मेदार**, adj. & m. responsible; liable at law; a person having responsibility, guarantor, surety; trustee. **ज़िम्मेदारी**, responsibility, obligation; liability; trust, charge, keeping.

ज़ियाफ़त *ziyaafata,* f. **1.** a feast. **2.** hospitality. — **~ करना**, to feast.

ज़ियारत *ziyaarata,* f. visiting a shrine, pilgrimage.

जिरह *jirah,* m. cross-questioning: wrangle; a provocation.

ज़िला *zilaa,* m. an administrative district. — **ज़िलाधीश**, m. district judge. **ज़िलाबंदी**, f. the division of a province into districts; restriction on movement of produce from a district. **ज़िलेदार**, m. superintendent of a district; a district revenue officer. **ज़िलेदारी**, f. office or post of *ziledaara.* **ज़िलेवार**, adj. pertaining to a district.

जिल्द *jilda,* f. **1.** the skin. **2.** cover or binding of a book. **3.** volume. — **चढ़ाना**, to bind a book. **जिल्दबंद**, m. a book-binder. **जिल्दबंदी**, f. book-binding; cost of, or payment for book-binding.

ज़िल्लत *zillata,* f. = **ज़लालत**. **~ उठाना**, to suffer humiliation, or insult. **~ देना**, to insult, to dishonour.

जिस्मानी *jismaanee,* adj. having to do with the body, bodily; physical. — **~ मेहनत**, f. physical effort. **~ सज़ा**, f. corporal punishment.

जिहाद *jihaada,* m. **1.** a war fought by Muslims against unbelievers. **2.** a religious war; a crusade.

जिह्वा *jihvaa,* f. the tongue. — **जिह्वाग्र**, m. & adj. the tip of the tongue; on the tip of the tongue: known by heart. **जिह्वामूल**, m. the root of the tongue. **जिह्वामूलीय**, adj. guttural.

¹जी *jee,* m. with expressions showing **जी** there often co-exist equivalents showing **जान**, f., or **दिल**, m.; and sometimes **मन**, m. **1.** life, spirit; inner self; mind; heart, feelings. **2.** spirits, courage, morale. **3.** bodily state; health; vigour. **4.** affection, regard. — **~ अच्छा होना**, to be in a state of well-being. **~ आना**, to be attracted to; to fall in love, to long for: a person or thing. **~ उकटाना**, or **उचटना**, to be weary, to be disgusted. **~ उठाना**, to withdraw affection. **~ उड़ जाना**, or **उड़ा जाना**, to be

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

confused, or disconcerted; to lose head. ~ उलझना, to be anxious; to be alarmed. ~ उलट जाना, mood, or mind, to change; the senses to become confused or lost. ~ ऊब जाना, to grow bored. ~ कच्चा करना, to lose heart. ~ करना, to desire, to long. ~ काँपना, to shudder; to be terrified. ~ का, adj. courageous. ~ का गाहक, m. = जान का, जी का जंजाल, m. someone or something very burdensome. ~ का बुख़ार निकालना, to give release to a pent-up anger or sorrow. ~ की जी में रहना, a desire, or ambition, to remain unfulfilled. ~ की निकालना, to realise a desire, or an ambition; = ~ का बुख़ार निकालना; to vent anger, or to take revenge. ~ की पड़ना, to fear for one's life. ~ को ~ समझना, to treat with humanity, or consideration. ~ को मारना, to subdue the self; to repress a desire, or a discontent. ~ को लगना, to touch the heart: to be agreeable; to make an impression; to be importunate, burdensome; to wound, to hurt. ~ ख़पाना, to exhaust life: to overwork, to work. ~ खरा-खोटा होना, to vacillate, to be torn by good and bad impulses. ~ खोलकर, adv. openly, frankly; unrestrainedly; to one's heart's content; gladly. ~ घबराना, to be uneasy; to be disturbed, agitated; to be bewildered. ~ चुराना, to steal one's heart. ~ चुराना, to shirk or to neglect work. ~ छुपाना, ~ छूटना, to lose heart, to be faint-hearted; to become tired of; to become free of a burden. ~ छोटा करना, to become discouraged; to give play to meaner, or ungenerous instincts. ~ छोड़ना, to lose heart, to become demoralised. ~ जलना, to feel veneration, or envy; to be wounded. ~ जलाना, to inflame the mind; to vex; to wound; to plague; to arouse warm emotion in the heart, to befriend. ~ जानता है, the heart knows. ~ टूट जाना, the spirit to be broken, to despair. ~ ठंडा करना, to assuage heart by achieving an objective. ~ ठंडा होना, to be finally satisfied. ~ डालना, to restore to life; to encourage; to save from death; to become attached, to set one's heart on one. ~ डूबना, the spirits to sink, to be depressed; to be sunk in meditation; to faint. ~ तरसना, the spirit to long, or to thirst; to be in dire want. ~ तोड़कर, adv. with all one's might. ~ दान करना, to grant life, to pardon a capital crime. ~ दुःखी होना, the spirit to grieve: to be distressed, troubled. ~ धड़कना, the heart to palpitate: to tremble, to shudder. ~ निकलना, to expire, to die; to be in mortal fear; to be dying, to desire extremely, or excessively. ~ पड़ना, life to arise: to be quickened, or encouraged; to become maggory or wormy. ~ पर आ बनना, one's life to come into question, to be at risk. ~ पर खेलना, to risk life. ~ पर चलना, to follow the pleasure. ~ पसीजना, or ~ पिघलना, the heart to melt: to feel pity, compassion, or affection. ~ पीछे पड़ना, the mind to be distracted as from preoccupations. ~ फट जाना, the heart to break; the heart to be filled with disaffection. ~ जी

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

फिरना, to turn from; to be satiated with; to be averse to. ~ फीका होना, affection to fail: to become indifferent; to turn against. ~ बँटना, the mind to be divided: to be unsettled, disconcerted. ~ बढ़ाना, to encourage, to inspire. ~ बहलाना, to divert, to amuse. ~ बैठ जाना, the heart to sink; to feel faint. ~ भर आना, the heart to be deeply moved; to be seized with grief. ~ भरकर, adv. to one's heart's content. ~ मतलाना, to feel nausea. ~ मिलना, the heart to be attached. to be congenial. ~ में आना, to come into the mind, to arise a thought or feeling; to occur. ~ में चुभना, to make an impression on the mind, or heart. ~ में जलना, to be consumed with envy, jealousy, ~ में जी आना, to be revived, or refreshed; to be reassured, or comforted. ~ में जी डालना, to encourage, to fortify; to reassure; to comfort. ~ में डालना, to form in the mind, to conceive. ~ रखना, to have a mind; to gratify, to satisfy. ~ लगना, the heart to be set; to be drawn to, to love; to be absorbed. ~ लगाना, to set one's heart, to love; to become absorbed. ~ ललचना, to desire eagerly, to hanker. ~ ललचाना, to arouse desire. ~ लुभाना, to awaken desire; to captivate the heart. ~ लोटना, to be very fond, devoted to. ~ से उतर जाना, to fall in esteem, to lose the regard or favour; to lose all heart or morale. ~ से, adv. with all one's heart, with a will. ~ से जाना, to give up life, to die. ~ से मारना, to kill. ~ हट जाना, to become averse. ~ हलका होना, to find relaxation, reassurance or relief. ~ हाथ में रखना, to keep one, weil-disposed, content. ~ हारना, to lose heart, to be discouraged; to be depressed. ~ हिलना, to feel fear; to be moved. ~ ही जी में, adv. in one's inmost soul; to oneself. जी-जान लड़ाना, to put heart and soul. जी-जान से, adv. with all one's soul; with all one's might. जी तोड़, adv. heart-breaking effort, or struggle.

²जी *jee,* **1.** an expression of respect or of affection used with proper names. **2.** an expression of assent: yes; true; very good. **3.** an expression of enquiry: yes? what is it? — जी हुज़ूर, m. a yes-man. जी-हुज़ूरी, f. flattery.

जीजा *jeejaa,* m. an elder sister's husband.

जीजी *jeejee,* f. **1.** an elder sister. **2.** form of address to a senior lady. **3.** an elder sister-in-law.

जीतना *jeetanaa,* **1.** to overcome, to defeat an enemy; to conquer; to beat. **2.** to win a battle, contest, prize. **3.** to win the favour of, to win one over. **4.** to be won, to be successful.

ज़ीन *zeena,* m. **1.** saddle. **2.** a kind of strong cotton cloth. — ~ कसना, or ~ खींचना, or ~ बाँधना, to saddle a horse. ज़ीनपोश, m. a saddle-cloth. ज़ीनसाज़, m. saddler. ज़ीनसवारी, f. riding with saddle: use of a horse for riding. ज़ीनसवारी में रहना, to be kept for riding a horse.

ज़ीनत *zeenata,* f. **1.** beauty, elegance. **2.** ornament, decoration.

जीना *jeenaa,* **1.** to be alive, to live; to exist. **2.** to enjoy life. — जी उठना, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

be revived; to be enlivened. — **जीता**, adj. & m. living, alive; mutual assistance with ploughing. **जीते जी**, adv. living, alive; in the lifetime; to the length of life. **जीते जी मरना**, to die a living death; to suffer extreme misery or anguish. **जीते रहना**, to remain alive; to enjoy a long life, to prosper. — **जीता-जागता**, adj. living and healthy; flourishing; lively; striking, graphic.

ज़ीना *zeenaa,* m. **1.** ladder. **2.** a flight of stairs, or of steps.

जीभ *jeebha,* f. **1.** the tongue. **2.** a flat, projecting part: tongue of a shoe, nib of a pen. — **~ काटना**, to stop one speaking by making signs, to get one to be silent. **~ चलाना**, to boast. **~ दाँतों तले दबाना**, to catch the tongue under the teeth: to bite the tongue in amazement, fear. **~ दाब के बात कहना**, to speak hesitantly, or with reserve; to speak quiely. **~ निकालना**, to poke out the tongue; to be exhausted, or very thirsty; to tear out the tongue. **~ पकड़ना**, to interrupt, to silence; to criticise in detail; to compel to make good a promise. **~ हिलाना**, to raise the voice, to speak. **छोटी ~** f. uvula.

जीमना *jeemaanaa,* **1.** to partake of food. **2.** to receive money wrongfully (a bribe, embezzled funds).

जीरा *jeeraa,* m. the cumin plant, and its seed. — **ऊँट के मुँह में जीरा**, something utterly insufficient. **जीरे का पानी**, cumin-water a mixture of spices and other ingredients in water taken to aid digestion.

जीर्ण *jeerna,* adj. old: **1.** worn out, decrepit; decayed. **2.** frail with age. **3.** outworn, outmoded, an opinion, a custom. **4.** continuing, lingering a fever. **जीर्ण ज्वर**, m. a fever which continues for some time. **जीर्ण-शीर्ण**, adj. decrepit, ancient as clothing. **जीर्णावस्था**, f. years of infirmity, old age. **जीर्णोद्धार**, m. repair, restoration of a building.

जीव *jeeva,* m. **1.** the soul; the individual soul distinguishable from the supreme soul, *paramaatmaa,* life. **2.** a living creature. **3.** form of life. — **जीव-कोष**, m. a cell. **जीव-जगत्**, m. the world of living creatures. **जीव-दया**, f. tenderness or regard for animal life. **जीव-दान**, m. the gift of life: sparing, or saving a life. **जीव-धन**, m. wealth in livestock. **जीवधारी**, adj. & m. possessing life; assuming life. **जीव-योनि**, f. born containing a soul. **जीव-लोक**, m. the world of living beings; living things; mankind. **जीव-विज्ञान**, m. biology. **जीव-विज्ञानीय**, adj. biological. **जीव-वृत्ति**, f. the characteristics of a living creature; livelihood as earned by rearing cattle. **जीव-वैज्ञानिक**, m. a biologist. **जीव-संक्रमण**, m. transmigration of the soul. **जीव-हत्या**, f. the taking of life. **जीव-हिंसा**, f. violence to living beings. **जीवाणु**, a microbe, bacteria; embryo. **जीवात्मा**, f. the individual soul.

जीवंत *jeevanta,* adj. living, alive.

जीवक *jeevaka,* m. **1.** a living creature; an animal. **2.** a career, course of life.

जीवट *jeevata,* adj. & m. **1.** adj. bold; resolute. **2.** m. f. courage, spirit; resolution.

जीवत् *jeevat,* adj. **1.** living, alive; for or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

during life. **2.** a lively person. **जीवन्मुक्त**, adj. & m. released, while living from future birth; one so released. **जीवन्मुक्ति**, f. release from future birth; residence of the soul with *brahma*. **जीवन्मृत**, adj. dead while living, moribund; inert.

जीवन *jeevana*, m. **1.** life; existence; lifetime; livelihood. — ~ **चलाना**, to lead life. ~ **बिताना**, to spend life. ~ **भरना**, to live out one's life. — **जीवन-चरित**, m. a biography. **जीवन-जगत्**, m. the world of living things, of nature. **जीवन-तत्त्व**, m. a vitamin. **जीवन-दर्शन**, m. view of life. **जीवन-दान**, m. gift of life: pardon of a capital offence. **जीवन-पर्यंत**, adv. for the length of life, until death. **जीवन-प्रद**, adj. life-giving. **जीवन-प्रमाणक**, m. document attesting a person to have been alive on a particular date. **जीवन-मरण** m. life and death; transmigration of the soul. **जीवन-यापन**, m. way or pattern of life. **जीवन-रक्षक**, adj. life-saving; **जीवन-रक्षी पेटिका**, f. a life-belt. **जीवन-लीला**, f. a life, one's life and acts. **जीवन-वृत्त**, m. a biography. **जीवन-शक्ति**, f. life force. **जीवन-स्तर**, m. standard of living. **जीवनांत**, m. the end of life, death. **जीवनोपार्जन**, m. the earning of a livelihood. **जीवन-औषध**, m. a life-restoring drug.

जीविका *jeevikaa*, f. livelihood; means of subsistence; occupation. — ~ **अर्जित करना**, or **चलाना**, to earn one's livelihood. ~ **लगाना**, to provide a livelihood.

जीवित *jeevita*, adj. & m. **1.** adj. restored to life. **2.** living, alive. **3.** live as a wire: = **गरम**. **4.** m. life, existence. — **जीवित-काल**, m. life-time.

जुंबिश *jumbisha*, f. moving, movement; shaking — ~ **खाना**, to move, to stir.

[1]जुआ *juaa*, m. a yoke. — ~ **उतारना**, to throw off a yoke. ~ **बाँधना**, to yoke a beast.

[2]जुआ *juaa*, m. gambling; a wager; a gamble. — ~ **खेलना**, to gamble; to stake a bet, to take a chance. ~ **जीतना**, to win a gamble, or a gambling game. — **जुआ ख़ाना**, m. a gambling-house. **जुआबाज़**, m. a gambler.

जुआरी *juaaree*, m. a gambler.

ज़ुकाम *zukaama*, m. a cold in throat or head. — ~ **होना**, to catch or to have a cold.

जुगती *jugatee*, adj. & m. **1.** adj. clever, skilful; resourceful. **2.** economical. **3.** m. a resourceful person. **4.** an economical person.

जुगाली *jugaalee*, f. chewing the cud. — ~ **करना**, to chew the cud; to chew over a matter.

जुगुप्सा *jugupsaa*, f. **1.** disgust, loathing. **2.** censure, abuse.

जुगुप्सित *jugupsita*, adj. **1.** disgusting, detested. **2.** censured.

जुज़ *juza*, m. a part, piece; a section, amount of printing paper. — **जुज़ो-कुल**, m. part and all, the whole. **जुज़बंदी**, f. book-binding.

जुटना *jutanaa*, **1.** to join; to adhere; to heal, to close a wound. **2.** to be adjoining, or adjacent. **3.** to close **4.** to be involved or absorbed in a task. **5.** to be collected, to collect; to come together, to assemble; to get together to plot or to intrigue.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जुड़ना *juraanaa,* 1. to be joined, to be attached; to be added, appended. 2. to cause to be mended, repaired. 3. to be collected; to come together, to assemble. 4. to be available. 5. to be fastened, to be yoked; to be stuck together.

जुड़वाँ *juravaan,* adj. & m. 1. adj. twin, paired. 2. m. a twin; twins.

जुतना *jutanaa,* 1. to be attached; to be yoked. 2. to toil, to drudge. 3. to be ploughed.

जुताई *jutaaee,* f. 1. ploughing, cultivation. 2. cost of, or wages for ploughing.

जुतियाना *jutiyaanaa,* 1. to beat with a shoe or slipper. 2. to affront, to outrage.

जुत्तम-जुत्ता *juttam-juttaa,* m. flailing of shoes: a scuffle, brawl.

जुदा *judaa,* adj. 1. separate, separated, apart. 2. distinct, different. — ~ करना, to separate; to part; to detach; to sever; to distinguish, to identify; to dismiss. ~ जुदा, adj. & adv. various, distinct; separately, severally.

जुमला *jumalaa,* m. a sentence; a clause.

जुमा *jumaa,* m. day of the congregation: Friday.

जुमेरात *jumeraata,* f. the eve of Friday: Thursday. — काली जुमेरात, f. Black Thursday: doomsday.

जुरमाना *juramaanaa,* m. a fine, penalty. — ~ करना, to impose a fine. ~ देना, or ~ भरना, to pay a fine. ~ मुआफ़ करना, to remit a fine. ~ लगना, to fine to be incurred. = जुर्माना.

जुर्म *jurma,* m. an offence; crime; sin. — ~ क़बूल करना, to admit an offence; to plead guilty. — जुर्म-संगीन, m. heavy or grave offence: a capital crime.

जुर्रत *jurrata,* f. courage, daring. — तुम्हारी ~ कैसे पड़ी? how dared you?

जुर्रा *jurraa,* m. active, quick: a male falcon.

जुल *jula,* m. deceit, swindling, trckery. — ~ जुल खेलना, to behave deceitfully; to cheat. ~ देना, to deceive; to cheat. ~ में आना, to fall into the toils, to be cheated. जुलबाज़, m. a cheat, trickster. जुलबाज़ी, f. trickery.

जुलाहा *julaahaa,* m. a weaver.

जुलूस *juloosa,* m. 1. a procession. 2. a demonstration. — ~ निकलना, a procession to move off; a demonstration to be made. ~ निकालना, to organise a procession, or a demonstration.

ज़ुल्फ़ *zulfa.* f. lock of hair; locks, hair.

ज़ुल्म *zulma,* m. 1. wrong-doing, wickedness; injustice; tyranny. 2. an outrageous act of wickedness, an excess. 3. oppression; extortion. 4. cruelty. — ~ करना, to do wrong; to tyrannise; to oppress. ~ ढाना, to perpetrate wrong, to oppress. ~ तोड़ना, to commit a wrongful or outrageous act.

जुस्तजू *justajoo,* f. searcing, search; enqury, investigation, — ~ करना, to search.

जुहार *juhaara,* f. 1. greeting, salutation. 2. a formal mode of salutation, or falling at the feet.

जूँ *joon,* f. 1. a luuse. 2. a tiny object. — ~ की चाल चलना, to move at the speed of a tortoise. ~ दिखाना, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

get to search for lice. ~ देखना, to search for lice. ~ पड़ना, lice to appear, to become infested with lice. जूँ or जुएँ मारना, to kill lice: to dilly-dally, to dawdle. मरी ~ f. dead louse: a sluggish or inert person. ~ कानों पर, or में जू तक न रेंगना, to be deaf to argument, or entreaty.

जूझना *joojhanaa,* **1.** to fight, to wage war. **2.** to struggle, to contend. **3.** — जूझ मरना, to die fighting.

जूठन *joothana,* f. **1.** remnants of food. **2.** an object previously used by another.

जूठा *joothaa,* **1.** adj. touched, tasted food: left uneaten. **2.** used, made impure utensils, cooking vessels; unfit for another's use. **3.** remnants of food.

जूड़ा *jooraa,* m. the hair coiled or tied up behind.

जूड़ी *jooree,* f. a shivering fit, an ague, fever. — ~ आना, a fever to be felt coming on.

जूत *joota,* m. a shoe, slipper. — जूत-ख़ोरा, adj. & m. beaten with shoes; mean, base, one who has suffered a shoe-beating. जूत पैज़ार, f. shoes-and-slippers: fighting with shoes.

जूता *jootaa,* m. **1.** a pair of shoes, shoes; slippers; sandals. **2.** a shoe. **3.** blow or beating with a shoe; disgrace; a grievous blow. ~ उछालना, to pick up a shoe to beat one, to perform deegrading tasks ~ काटना, a shoe to pinch. ~ खाना, to suffer a shoe-beating; to be treated insultingly. ~ गाँठना, to mend a shoe; to do unclean or debasing work. ~ चलना, shoes to be in play: a fracas, or vindictive quarrel, to occur. ~ चाटना, to lick the shoes: to fawn, to abase oneself. ~ देना, shoes to fall ~ खाना, to receive a humiliating rebuff. ~ बरसना, or ~ मारना, to give a shoe-beating; to treat contemptuously; to give a humiliating rebuff. ~ पाँव में लगना, a shoe to pinch. जूते का आदमी or जूते का यार, m. one only fit to be beaten. जूते सिर पर रखकर भागना, to take off one's shoes and run ignominiously: to take to one's heels. जूते सीधे करना, to set another's shoes straight; to fawn upon. जूते से ख़बर लेना, to let one's shoes do the listening. जूतों से बात करना, to let one's shoes the talking. चाँदी का जूता, m. silver shoe: a bribe. हवादार जूता, m. an open sandal. — जूताख़ोर, adj. & m. beaten with shoes; mean, base; one who has suffered a shoe-beating. जूता-जूती पर आना, to come to blows.

जूती *jootee,* f. a small shoe; a woman's shoe, slipper, or sandal. — ~ की नोक से, ~ की नोक के बराबर, adj. base, contemptible; of no worth. ~ पर जूती चढ़ना, one shoe to be found lying on top of another regarded as the sign of an impending journey. ~ पर रखकर रोटी देना, to support one while treating with contempt. मेरी जूती से, adv. it concerns only my shoes: as far as I am concerned, for all I care. जूतियाँ उठाना, to pick up the shoes: to perform menial or degrading tasks. जूतियाँ खाना, to suffer a shoe-beating; to be treated insultingly; to remain in an abject state of submission. जूतियाँ चटकाते फिरना, to walk

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

about making the shoes creak: to walk about idly, or not knowing what to do. **जूतियाँ चलना**, shoes to be in play: a fracas to occur among. **जूतियाँ पड़ना**, shoes to fall upon: to receive a shoe beating; **जूतियाँ मारना**, to give one a shoe-beating: to treat contemptuously; to speak harshly, to give a humiliating rebuff. **जूतियाँ लगना**, shoes to fall. **जूतियाँ सिर पर रखना**, to place another's shoes on one's head: to abase oneself, to grovel. **जूतियाँ सीधी करना**, to set another's shoes straight: to fawn. **जूतीख़ोर**, adj. & m. beaten with slippers. **जूती-छिपाई**, f. the hiding of a bridegroom's shoes by the bride's sisters and friends; money which he gives to recover them. **जूती-पैज़ार**, f. a fight with shoes; fracas.

जून *joona,* **1.** adj. old. **2.** m. time; a particular time, a meal-time. — **दोनों जून खाना**, to have enough for two meals a day.

जूना *joonaa,* adj. old, worn, decayed; thirt.

जूही *joohee,* f. **1.** a jasmine **चमेली, मोतिया. 2.** a kind of firework.

जृंभित *jrimbhita,* adj. yawning, gaping, agape.

जेब *jeba,* f. m. breast; opening of garment at the neck: a pocket. — ~ **कतरना** or **काटना**, to pick the pocket. ~ **गरम होना**, to have money in one's pocket. — **जेबकटे, जेब-कतरा**, m. a pickpocket. **जेबख़र्च**, m. money for out-of-pocket expenses. **जेबघड़ी**, f. a pocket-watch.

-ज़ेब *-zeba,* nominal formant. adorning, becoming. **पाज़ेब**, f. foot ornament, anklet; **औरंगज़ेब**, m. adornment of the throne.

जेबी *jebee,* adj. having to do with the pocket, small, personal. — ~ **किताब**, f. a small note-book. ~ **घड़ी**, f. a pocket-watch. ~ **रूमाल**, m. a handkerchief. ~ **संस्करण**, m. pocket edition.

ज़ेर *zera,* adv. **1.** under, below. **2.** adj. inferior; subject; defeated. — **ज़ेरबारी**, f. burdens, expenses.

जेल *jela,* m. a prison, jail. — ~ **काटना** or **भोगना**, to endure, or to suffer imprisonment.

ज़ेवर *zevara,* m. ornament, piece of jewellery.

ज़ेहन *zehana,* m. intelligence, wits; mind. — ~ **लड़ाना**, to set the mind to work: to consider, to ponder difficulr. — **ज़ेहनकुंद**, adj. dull-witted. **ज़ेहनदार**, adj. intelligent.

ज़ैतून *zaitoona,* m. the olive tree; an olive.

जैन *jaina,* m. **1.** a Jain. **2.** the jain community. — **जैन-मत**, m. Jain doctrine or belief.

जैनी *jainee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the Jain community or Jain beliefs. **2.** m. a Jain.

जैसा *jaisaa,* adj. **1.** of such a sort as. **2.** like, similar to. **उन जैसी औरतें**, women like them. **3.** that which; the kind of... which. — ~ **कि**, just as; as though. **जैसे का तैसा**, adj. as before, unchanged. **जैसी की तैसी करना**, to put one in one's place. **जैसे को तैसा**, like for like, tit for tat. **जैसा-तैसा**, adj. ordinary, average, humdrum. **जैसा-तैसा कर डालना**, to make something ordinary, not to do credit; to ruin a joke. **जैसी-तैसी**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

करना, to do disreputable or sordid things.

जैसे *jaise,* adv. **1.** in the way in which, just as. **2.** for instance. **3.** as if. — ~ बने, adv. as well as may be; somehow or other. ~ ही, as soon as; precisely in the way in which. — जैसे-जैसे, adv. in proportion as, just as. जैसे-तैसे, adv. somehow or other, by hook or by crook, with diffculty.

जोंक *jonka,* f. a leech. — ~ लगाना, to apply leeches. ~ की तरह लिपटना, to cling like a leech and suck blood.

जो *jo,* adj. the one who, or which. — ~ कि, = ~ ~ कुछ, adj. whatever, whichevr. ~ कोई, adj. whoever; whatever, whichever. ~ जो, adj. whoever; whatever, whichever. ~ ... सो ..., the one who, or which... he. inconcise, expressions. ~ ...वह ...,the one who, or which... he.

जोखिम *jokhima,* f. **1.** risk, danger. **2.** a hazardous undertaking. **3.** something, risked, or at risk. **4.** loss. — ~ उठाना, to run the risk; to suffer loss. ~ का, adj. risky, dangerous. ~ में डालना, to put at risk, to endanger. ~ में पड़ना, to run a risk, to fall into danger.

जोगिया *jogiyaa,* **1.** adj. having to do with a yogee. **2.** ochre-coloured as a yogee's garment. **3.** m. a yogee. **4.** ochre colour. **5.** name of a *raaga.*

जोड़ *jor,* m. **1.** a union, connection; joint; patch; seam. **2.** joint of the body. **3.** a part added, an addition. **4.** addition; total. **5.** pair, mate; equal, match. **6.** a match. **7.** a rhyme between words. **8.** a set, suit of clothes, जोड़ा — ~ का, adj. equal; similar; identical. ~ जोड़ बैठाना, to fit a joint into, to dovetail. ~ लगाना, to put a patch or piece, to add up a sum. कुल जोड़, m. a total amount. — जोड़-जाड़, m. savings, amounts scraped together; scraps. जोड़-तोड़, m. a makeshift; device; cunning, craft; manipulation. जोड़-तोड़ करना, to exercise ingenuity, or cunning. जोड़दार, adj. having joints.

जोड़ना *joranaa,* **1.** to join; to unite, to connect, to attach. **2.** to lay bricks, to set type; to solder; to set a bone; to assemble components; to mend, to patch; to stitch together; to bind up, to heal a wound, a broken heart. **3.** to gather together, to amass; to save up money; to compile, or compose a literary work. **4.** to make an addition; to add; to count up. **5.** to harness a horse: से. **6.** to match, to mate. **7.** to put a light to: to light a fire, a lamp. **8.** to form, to strike up a connection, relationship. — जोड़ना-जाड़ना, to scrape together as savings.

जोड़ा *joraa,* m. **1.** a pair, a couple objects, persons, animals. **2.** one of a pair, a counterpart; partner, mate; consort wife or husband. **3.** an equal, a match. **4.** set or suit of clothes. — एक जोड़ा जूता, a pair of shoes. ~ खिलाना, to cause to mate animals. ~ बनाने का मौसम, m. breeding season. — जोड़ा-जामा, m. suit of clothes given to a bridegroom by his father-in-law.

[1]जोत *jota,* f. **1.** light; brilliance, splendour. **2.** a beam or ray of light; the light or flame of a lamp or candle. **3.** a lamp, placed before an idol. **4.** a glance of the eye; sight.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

5. the soul. — ~ चढ़ाना, to light a lamp before an idol; ~ में जोत समाना, the human soul to merge or to be united with the uliimate being.

²जोत *jota,* f. 1. a fastening; cord, rope; trace of a harness; strap fastening a yoke to the neck of an animal. 2. yoking draught animals. 3. ploughing; ploughed land; a cultivator's holding. 4. tenure of, or rent paid by a cultivator.

जोतना *jotanaa,* 1. to yoke animals to a plough, mill, cart; to harness. 2. to plough, to cultivate; to reclaim land. 3. to force one. 4. to have a mare put to a stallion. — अपनी ही जोतना, to plough one's own furrow, to work or to act alone. घोड़ी को घोड़े से जोतना, to put a stallion to a mare.

जोबन *jobana,* m. 1. youth; adolescence; the years of youth, 2. youthful vigour, beauty or bloom. 3. a young woman's breasts. — ~ उभरना, the age of adolescence, or of young adulthood, to begin; the body to develop in adolescence. ~ उतरना, or ढलना, the years of youth to pass. ~ पर आना, to reach puberty; to bloom; to attain full vigour. ~ लूटना, to revel one's youth; to enjoy, sexually a young woman.

ज़ोर *zora,* 1. m. strength, power. 2. effort, exertion; strain. 3. force of water, wind. 4. weight, emphasis; stress. 5. potency of drugs, alcohol. 6. power; authority; improper influence; coercion. 7. threat, attack. 8. support, new strength. 9. adv. extremely. — ~ आना, to acquire or to gain strength. ~ करना, to use force; to exert oneself; to compel one; to gather strength. ~ or ज़ोरों का, adj. strong; severe, violent; intense. ~ चलना, to have power. ~ चलाना, to use force, or violence against. ~ डालना, to put pressure on; to tax, to strain. ~ देना, to give strength or support to; to press upon; to lay stress; to corroborate. ~ देकर, adv. with force or pressure; with emphasis. ~ पकड़ना, to gain in strength or intensity. ~ पड़ना, to be strained the eyes; to be compelled. ~ पहुँचाना, to gain in strength or intensity; to gather momentum. ~ भरना, to attain full strength; to gain strength. ~ में आना, to attain strength. ~ लगाना, to apply force; to make efforts, to strive. ज़ोरों पर चढ़ा होना, to be in one's prime, at one's best. ज़ोरों पर होना, to be intense, or at its height; to rage a disease, an epidemic. ~ से, adv. by force; severely, violently; intensely. ज़ोरों से, or के साथ, adv. ज़ोर आज़माई, f. trial of strength. ज़ोर-ज़बरदस्ती, adv. by force. ज़ोरदार, adj. powerful; forcible; emphatic; massive. ज़ोर-ज़ुल्म, m. violence, repressive measures. ज़ोर-शोर से, adv. with great force. ज़ोरावर, strong, powerful.

जोरू *joroo,* f. a wife. — ~ का ग़ुलाम, m. a dominated, or hen-pecked husband. — जोरू-जाँता, m. wife and hand-mill: house and home.

जोश *josha,* m. 1. boiling. 2. heat, excitement; passion; ardour, enthusiasm; rage; frenzy. — ~ आना, a passion to be aroused. ~ खाना, to boil, to boil up. ~ दिलाना, to incite.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

~ देना, to cause to boil. ~ पर होना, to be on the boil. ~ में आना, to boil up; to grow heated. ~ में लाना, to anger, to enrage. ख़ून का जोश, m. family pride or sense of honour. — जोश-ख़रोश, m. = जोशपूर्ण, adj. passionate, ardent.

जोशाँदा *joshaandaa,* m. a brew or decoction of medicinal herbs.

जोशीला *josheelaa,* adj. passionate; ardent, zealous.

जोषी *joshee,* m. **1.** name of a braahman sub-community. **2.** a man of that community.

ज़ोहरा *joharaa,* the planet Venus.

जौ *jau,* m. **1.** barley. **2.** millet. **3.** a grain of barley. **4.** a measure of weight or length. — ~ बराबर, adv. equal to a barley-corn in weight, or length; a tiny amount, or space. — जौ-जौ हिसाब लेना, to make a strict accounting, to exact the last farthing. जौ-भर, m. the tiniest amount.

ज़ौक़ *zauqa,* m. taste: pleasure, delight. — ज़ौक़-शौक़, m. great pleasure, delight.

जौलानी *jaulaanee,* f. quickness, alertness.

जौहर *jauhara,* m. **1.** pyre for a suicide. **2.** taking one's own life by fire as formerly by Rajpoot women facing capture by a conqueror. **3.** the practice, attributed to Rajpoots of taking the life of one's wife and children before fighting to the death. — ~ करना, to kill oneself sacrificially. ~ होना, to die on a pyre.

जौहर *jauhara,* m. **1.** essential quality, worth; excellence, virtue; particular skill, merit or quality. **2.** a precious stone. **3.** marks or grain. — ~ खुलना, one's abilities or virtues to appear. ~ दिखाना, to show one's mettle, or what one is worth.

जौहरी *jauharee,* m. **1.** a jeweller; appraiser of precious stones. **2.** an expert, connoisseur.

ज्ञात *gyaata,* adj. **1.** a known matter; understood. **2.** perceived, apparent, evident.

ज्ञातव्य *gyaatavya,* adj. **1.** requiring to be known: deserving study or enquiry; to be considered. **2.** perceptible, comprehensible.

ज्ञाता *gyaataa,* adj. & m. **1.** adj. knowledgeable, versed; learned. **2.** m. a knowledgeable person; an expert; scholar.

ज्ञान *gyaana,* m. **1.** knowledge; understanding; wisdom. **2.** learning. **3.** consciousness. **4.** understanding of the identity of the self. ~ छाँटना, to sift one's knowledge: to show off ones learning. ~ दौड़ना, to exercise the understanding; to meditate deeply. ~ बघारना, to stir knowledge; = ~ छाँटना. to be apprehended or comprehended by. साधारण ज्ञान, m. the rudiments of knowledge. सामान्य ज्ञान, m. general knowledge. — ज्ञान-कांड, m. the part of the Veda dealing with knowledge of the ultimate being. ज्ञान-कोश, m. an encyclopedia. ज्ञान-गम्य, m. accessible to knowledge; comprehensible. ज्ञान-गोचर, adj., ज्ञान-चक्षु, m. the sight or vision of true knowledge; a learned or wise person ज्ञान-चर्चा, f. religious or philosophical discussion. ज्ञान-पीठ, f. an educational establishment. ज्ञानपूर्वक, consisting of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

knowledge: knowing, wise. **ज्ञान-योग**, m. the yoga leading to true knowledge. **ज्ञानवान**, f. knowledgeable; learned; wise. **ज्ञान-विज्ञान**, m. knowledge of different sorts; range of knowledge. **ज्ञान-संस्थान**, m. an educational establishment, institute. **ज्ञानार्जन**, m. acquisition of knowledge, education.

ज्ञानी *gyaanee,* **1.** adj. knowing; learned. **2.** wise; judicious. **3.** possessing true knowledge. **4.** m. a wise man; a sage. **5.** a Sikh who is an authority on Sikh scripture.

ज्ञापन *gyaapana,* m. a making known: announcement; notification; memorandum.

ज्ञापित *gyaapita,* adj. made known: announced; notified; revealed.

ज्या *jyaa,* f. **1.** a bow-string. **2.** chord of an arc. — **ज्यामिति**, f. geometry.

ज़्यादती *zyaadatee,* f. **1.** increase; addition. **2.** excess, surplus. **3.** an excess, wrongful or oppressive act.

ज़्यादा *zyaadaa,* adj. **1.** more; very many, a lot, much. **2.** too many. **3.** adv. much; very much, very often. **4.** too much. — **~ करना**, to increase. **~ लीजिये**, please take a larger helping, a lot. **~ होना**, to abound; to be in excess. **इतना ज़्यादा**, adj. & adv. as much as this. **कहीं ~**, adv. how much more! very much more. **~ से ज़्यादा**, adj. & adv. more than many, or much: most of; overmuch; at most. — **ज़्यादातर**, adj. & adv. most; most commonly, very often; for the most part.

[1]**ज्येष्ठ** *jyeshtha,* adj. **1.** eldest, senior; elderly. **2.** best, chief, most excellent.

[2]**ज्येष्ठ** *jyeshtha,* m. the month Jeth; May-June.

ज्येष्ठा *jyeshthaa,* f. **1.** an elder sister, or senior female relative. **2.** a favourite, or an elder wife. **3.** the middle finger.

ज्यों *jyaun,* adv. in the way in which; just as; like. — **~ का त्यों**, adj. unaltered, the very same; in its entirety, **~ का त्यों रखना**, to keep as it was; to keep intact, or safe. **~ ही**, at the moment when, as soon as; just as if. **~ ज्यों-ज्यों**, in proportion as **~ ज्यों-त्यों**, adv. somehow or other; with difficulty.

ज्योति *jyoti,* f. light; brilliance, radiance.

ज्योतिः- *jyotih-,* light; brilliance, radiance. **~ शास्त्र**, m. astrology; astronomy.

ज्योतिष *jyotisha,* m. **1.** astrology. **2.** astronomy. **ज्योतिष्मान**, adj. brilliant, radiant; celestial.

ज्योतिषी *jyotishee,* m. **1.** an astrologer. **2.** an astronomer.

ज्योत्सना *jyotsanaa,* f. **1.** moonlight. **2.** a moonlit night.

ज्वर *jvara,* m. fever; a high temperature. — **~ आना**, a fever to come on. **~ उतरना**, a fever to subside. — **ज्वर-ग्रस्त**, adj. attacked by, laid low by fever. **ज्वरनाशक**, adj. febrifuge.

ज्वलंत *jvalanta,* adj. **1.** burning, blazing. **2.** brilliant; highly convincing an example, a proof; splendid achievement.

ज्वलन *jvalana,* m. **1.** a burning, blazing; conflagration. **2.** burning feeling: an outburst. **ज्वलनशील**, adj. inflammable; combustible.

[1]**ज्वार** *jvaara,* m. flood-tide; tide. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ज्वार-भाटा, m. flood and ebb tides; the tide.

ज्वार *jvaara*, f. millet.

ज्वाला *jvaalaa*, f. **1.** flame, blaze; light; heat. **2.** a burning or searing pain. **3.** intense distress or passion. — **ज्वालामुखी**, m. & adj. a volcano; volcanic.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

झ

झ *jha,* the ninth consonant of the Devanagari syllabary. — **झंकार**, m. the sound /jha/; the letter **झ**.

झंकार *jhankaara,* f. **1.** a ringing sound; resonance of a *sitar* string. **2.** chirping of a cricket. **3.** sharp cry of a peacock.

झंकृत *jhankrita,* adj. resounding. — **~ करना**, to cause to resound.

झंखाड़ *jhankhaara,* m. **1.** a dense thicket; thorny undergrowth. **2.** a leafless tree.

झंझट *jhanjhata,* f. m. **1.** perplexity, worry; difficulty; trouble. **2.**wrangling, wrangle. — **~ उठाना**, to suffer difficulties, **~ मोल लेना**, to involve oneself in difficulties.

झंझा *jhanjhaa,* f. **1.** wind and heavy rain; a storm; squall. **2.** a clanging sound; rattling; jingling.

झँझोड़ना *jhanjhoranaa,* **1.** to shake, to give a shaking. **2.** to pull and tear, to worry as an animal shakes its prey.

झंडा *jhandaa,* m. a flag; banner; standard. — **~ खड़ा करना**, to raise a flag. **~ गाड़ना**, to plant a flag. **~ फहराना**, to urge the cause, to make porpaganda. **झंडे तले आना**, to come under the flag; to adhere to the cause. **झंडे तले की दोस्ती**, f. a casual or passing acquaintance. **झंडे पर चढ़ना**, to be hoist on a flagpole: to be shown as infamous or unworthy. **झंडे पर चढ़ाना**, to expose as infamous. — **झंडाभिवादन**, m. saluting the flag. **झंडोत्तोलन**, m. the hoisting of a flag.

झंडी *jhandee,* f. a flag; signal-flag. — **झंडीदार**, adj. having a flag.

[1]झक *jhaka,* f. obsession, craze; whim, caprice. — **~ चढ़ना**, or **सवार होना**, an obsession or craze to dominate; to be obstinate. **~ मारना**, to babble; to boast. — **झक-झक बंद करो!** stop your nonsensical chatter, or objections!

[2]झक *jhak,* adj. **1.** bright, shining. **2.** clear, clean, white. — **~ करना**, pl. to polish, to shine. — **झक-झक करना**, adj. shining, glittering.

झकझोर *jhakajhora,* m. & adj. **1.** m. shaking, jolting; a blast of wind. **2.** pulling and tugging: wrangling, squabbling; frolicking. **3.** adj. violent, tempestuous as wind.

झकझोरना *jhakajhoranaa,* to shake violently.

झकोरा *jhakoraa,* m. **1.** shaking of a tree by wind; a gust, blast of wind; a heavy shower; squall; a large wave. **2.** an impulse; blow, impact. — **~ खाना**, to be buffeted, shaken or tossed. **~ देना**, to shake, to buffet a tree.

[1]झक्कड़ *jhakkara,* m. a blast, squall; violent storm. — **~ उठना**, a storm to rise. **~ चलना**, a storm to rage.

[2]झक्कड़ *jhakkara,* adj. stubborn, perverse.

झक्की *jhakkee,* m. **1.** a chatterer. **2.** one who talks to himself.

झख *jhakha,* f. incoherent speech; babble; foolish speech, nonsense.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— ~ मारकर, adv. despite all one can do. willy-nilly. ~ मारना, to babble, or chatter: to do little or nothing.

झगड़ना *jhagaranaa,* to quarrel: to wrangle; to squabble; to argue. — झगड़ा-झगड़ी, f. wrangling, quarrelling.

झगड़ा *jhagaraa,* m. a quarrel; dispute row; fight, brawl; quarrelling. — ~ उठाना, to start or to cause a quarrel. ~ करना, to quarrel, to iake a quarrel upon oneself. झगड़ा-झंझट, f. quarrelling, wrangle.

झगड़ालू *jhagaraaloo,* 1. adj. truculent, quarelsome; litigious. 2. m. a quarrelsome person.

झगड़ालूपन *jhagaraaloopana,* m. quarrelsomeness, truculence.

झट *jhata,* m. & adj. 1. m. quickness. 2. adj. quick; adv. quickly, at once. — ~ से, झटपट, adv. this very moment.

झटक *jhataka,* f. a jerk, wrench, shake; a toss, throw; gust of wind.

झटकना *jhatakanaa,* 1. to jerk, to jolt, to wrench, to shake; to shake off. 2. to snatch or to tear away. 3. to be shaken; to be worn, or set back by grief or illness; to be lost, or shed as weight.

¹झटका *jhatakaa,* m. 1. a jerk, wrench, shake; spasm, tremor; twitch, stitch in the side. 2. gust of wind. 3. blow of misfortune. 4. electric shock. — ~ खाना, to be jerked, wrenched. ~ देना, to jerk, to jolt, to jostle. झटके का माल, m. plunder, booty.

²झटका *jhatakaa,* adj. & m. 1. adj. an animal slaughtered with a single knife-stroke. 2. m. an animal so slaughtered.

झड़- *jhara,* a bush: — झड़बेर, m. the fruit of the wild jujube tree. झड़बेरी f. the wild jujube tree; झड़बेरी का काँटा, m. a person dificult to deal with.

झड़न *jharana,* f. 1. falling down, off, or out; shedding; moulting. 2. shavings, sweepings; rubbish.

झड़ना *jharanaa,* 1. to fall down, off or out; to be shed, or poured; to be discharged or ejaculated. 2. to be shaken, to be swept off, brushed, or dusted; to be beaten carpets, furniture; to be winnowed; to be sifted. 3. to shake. 4. to wither, to decline. — झड़ा-झड़, adv. continuously, heavily rain, gunfire; in quick succession.

झड़प *jharapa,* f. 1. sparring, fighting; a fight, brawl; a cock-fight. 2. an acrimonious squabble or quarrel.

झड़ी *jharee,* f. 1. a shower. 2. continuous rain. 3. shower of complaints, questions. — ~ बँधना, or लगना, rain to set in.

झनक *jhanaka,* f. 1. ringing, a ringing sound; clinking; jingling; rattling; clanging. 2. tingling; pricking. 3. vexation, irritation. — झनक-मनक, f. tinkling, jingling of small bells, ornaments.

झनझनाना *jhanajhanaanaa,* 1. to ring, to resound; to jingle; to rattle; to clash. 2. to be irritable, or suddenly angry. 3. to tingle, the limbs to become numb.

झनझनाहट *jhanajhanaahata,* f. 1. ringing, resounding. 2. irritation, or anger झुँझलाहट. 3. tingling, numbness of the limbs.

झपक *jhapaka,* f. 1. a closing or low-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ering of the eyelids; a nod in drowsiness. **2.** a blink of the eye; a moment, twinkling of the eye. **3.** swinging, swaying of a fan. **4.** a gust of wind.

झपकना *jhapakanaa,* **1.** to close the eyes; to nap, to doze. **2.** to be lowered the eyes: as in embarrassment, shame. **3.** to blink the eyes. **4.** a fan to move to and fro.

झपकी *jhapaki,* f. **1.** drowsiness; a nap, doze. **2.** blinking of the eyes. **3.** a cloth in which grain is winnowed. —~ आना, to feel drowsy. ~ लगाना, or लेना, to doze, to nod.

झपट *jhapat,* f. **1.** a spring, leap; swoop of a beast or bird or prey, rush, dash, pounce. **2.** shock, impact of an attack. **3.** a brush, encovnter; round in a fight.

झपटना *jhapatana,* **1.** to spring, to pounce, or to swoop; to snatch or to snap. **2.** to rush or to fly. **3.** to go quickly, or with all speed. **4.** to seize and carry off; to snatch or to snap up.

झपट्टा *jhapattaa,* m. violent effect of an attack, a calamity, an epidemic; malign influence of a spirit. — ~ मारना, to spring, to swoop or to rush; to dive; to snatch. झपट्टे में आना, to fall into the clutches; to be possessed by an evil spirit. — झपट्टामार, adj. swooping upon. झपट्टामार हवाई जहाज़, m. a dive-bomber.

झबरा *jhabaraa,* adj. hairy, shaggy (an animal).

झम-झम *jhama-jhama,* m. & adj.**1.** sparkle: gleam. **2.** adj.& adv. dashing, pattering of heavy or steady rain. **3.** clashing, jangling of ornaments. **4.** sparkling, gleaming. — झमाझम, m. & adj. the beating of steady or heavy rain; heavily and continuously raining, radiantly.

झमूरा *jhamooraa,* adj. & m. **1.** adj. hairy, shaggy. **2.** m. a shaggy animal; a bear. **3.** an unkempt or long-haired child.

झमेला *jhamelaa,* m. **1.** entanglement, mess; difficulty, trouble. **2.** a row, wrangle.

[1]झरना *jharanaa,* **1.** to run, to flow; to cascade. **2.** to trickle; to drip, to ooze. **3.** to cascade in showers as flowers from heaven. **4.** adj. flowing, cascading.

[2]झरना *jharanaa,* m. **1.** a cascade, waterfall. **2.** a spring. **3.** a kind of weave incorporating a wavy pattern of threads. **4.** a perforated skimmer. **5.** a kind of sieve.

झल *jhala,* f. m. **1.** heat; radiance; glare. **2.** sharpness, taste, smell. **3.** fierce emotion: strong desire; frenzy; obsession, craze.

झलक *jhalaka,* f. **1.** brightness, radiance; a gleam; reflection. **2.** a glimpse. **3.** a suffused glow; aura.

झलवाना *jhalavaanaa,* to cause to be moved to and fro; to have one fanned.

झल्लाना *jhallaanaa,* **1.** to become enraged. **2.** to enrage.

झाँई *jhaanee,* f. dark colour, darkness: **1.** shadow; reflection, gleam. **2.** dark or worn spot in a mirror. **3.** a freckle, or dark spot on the skin. **4.** deception, trickery. ~ आना, a darkness to come over one's eyes, everything to go black. ~ देना, or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बताना, to deceive; to coax, to cajole.

झाँक *jhaanka,* f. peeping, spying; a peep. — **झाँक-झूँक,** f. the act of peeping.

झाँकना *jhaankanaa,* **1.** to peep, to peer, to spy. **2.** to glance; to put one's head out from a door or window. **3.** to look in briefly, to pay a brief visit.

झाँकी *jhaankee,* f. **1.** a glimpse, view. **2.** brief account of a topic. **3.** a sight: an exhibition, display representing the birth of Krishna, at the time of the *janmaashtamee* festival.

झाँझ *jhaanjha,* f. **1.** a cymbal; cymbals. **2.** raging anger.

झाँझर *jhaanjhara,* **1.** adj. leaky, perforated. **2.** m. something perforated, or shot through as the heart, by arrows of a lady's beauty.

झाँट *jhaanta,* f. **1.** pubic hair. **2.** a worthless or trivial object. — **~ जलना,** to feel malice. **~ बराबर,** adj. worthless, trifling. **~ की झँटुल्ली,** f. the most worthless of objects.

झाँप *jhaanpa,* f. **1.** cover of a basket. **2.** a matwork shade, screen or shutter.

झाँपना *jhaanpanaa,* to cover; to conceal, to screen.

झाँवाँ *jhaanvaan,* m. pumice stone; overburnt brick used to clean the feet.

झाँसा *jhaansaa,* m. **1.** deception, trickery; hoax. **2.** coaxing, cajoling. — **~ देना,** or **बताना,** to deceive, to hoodwink; to cajole. **झाँसे में आना,** to be taken in; to be talked into. — **झाँसा-पट्टी,** f. deceit; bluff; cajolery. **झाँसा-पट्टी उजागर करना,** to call one's bluff. **झाँसेबाज़,** m. a tricky customer; one who cajoles.

झाग *jhaaga,* f. m. foam; froth; scum.

[1]झाड़ *jhaara,* m. **1.** a bush. **2.** bushes, undergrowth, brambles; scrub; vegetation. **3.** a chandelier. **4.** a type of firework. — **~ का काँटा,** m. a bramble-thorn; a troublesome person. — **झाड़-खंड,** m. a scrub or forest region; dense forest. **झाड़-झंखाड़,** m. a tangled thicket of brambles, a pile of junk as discarded wood, furniture. **झाड़दार,** adj. & m. having bushes, thick, dense; thorny; patterned cloth; a type of embroidery with floral ornamentation.

[2]झाड़ *jhaara,* f. causing to drop or to fall, shaking down: **1.** sweeping, cleaning. **2.** sweepings. **3.** casting out by means of charms or incantations a sickness, the effect of snake-bite; or an evil spirit. **4.** scolding, berating. — **~ पिलाना,** to scold. — **झाड़-झूड़,** sweeping and cleaning, brushing. **झाड़-फ़ानूस,** m. a lantern shedding its light: a chandelier.

झाड़न *jhaarana,* **1.** sweepings, dust, rubbish. **2.** a duster, cloth.

झाड़ना *jhaaranaa,* **1.** to cause to drop or to fall; to shake off; to knock down, to shed. **2.** to shake to sweep off; to brush; to dust; to beat; to sift, to winnow; to comb the hair. **3.** to sweep, to dash, to strike; to flap wings; to brandish a weapon; to deliver a blow. **4.** to air knowledge. **5.** to cast out an evil spirit. **6.** to give a shaking, to scold, to berate.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

7. to extract, to extort money. — **झाड़-पोंछ कर देखना**, to sift and winnow a matter: to investigate in detail, **झाड़ना-पोंछना**, to sweep, to clean, to dust.

¹झाड़ा *jhaaraa,* m. a bush; bushes. — **~ फिरना**, to go to defecate.

²झाड़ा *jhaaraa,* m. sweeping, cleaning: 1. sweepings, rubbish. 2. incantation. 3. shaking down: minute search of the clothes and person of one suspected of stealing. **~ देना**, to submit to a minute search.

झाड़ी *jhaaree,* f. 1. a shrub. 2. bushes, undergrowth.

झाड़ू *jhaaroo,* m. a broom. — **~ देना**, to sweep a room; to make a clean sweep, to spare nothing. **~ फिरना**, to be swept clean a room; to be swept away savings; **~ फेरना**, to go over a floor with a broom. **~ मारना**, to belabour with a broom, to chase off. **~ लगाना**, to sweep a room. — **झाड़ूबरदार**, m. a sweeper. **झाड़ू-बुहारी**, f. sweeping.

झापड़ *jhaapara,* m. a blow with the open hand.

झारी *jhaaree,* f. a pitcher havin a long neck and a spout.

झालर *jhaalara,* f. a fringe; border, edging. — **झालरदार**, adj. having a fringe.

झिंझोटी *jhinjhotee,* f. name of a *raagini.*

झिक-झिक *jhika-jhika,* f. fretting, whining, complaining.

झिझक *jhijhaka,* f. a sudden start of the emotions. 1. being at a loss, hesitation; fear; shyness, reserve; timidity. 2. an impulse of anger. — **~ निकलना**, hesitation to vanish; anger to subside. **~ निकालना**, to allay hesitation; to calm anger.

झिझकना *jhijhakanaa,* to feel a sudden start of emotions: 1. to be at a loss, to shrink, to hesitate; to be afraid; to be shy, or reserved; to be timid. 2. to shy a horse. 3. to have a fit of anger.

झिड़क *jhiraka,* f. 1. a pull, jerk. 2. a rebuke; threat. 3. an augury.

झिड़कना *jhirakanaa,* 1. to shake, to jerk. 2. to drive away; to throw aside, or down. 3. to snap at; to rebuke; to browbeat.

झिड़की *jhirakee,* f. snapping at; scolding; rebuke; threat. — **~ खाना**, to suffer a scolding. **झिड़की**, or **झिड़कियाँ देना**, to snap; to scold; to rebuke; to threaten.

झिलमिल *jhilamila,* f. m. & adj. 1. f. m. sparkling, shimmering; flashing; twinkling. 2. flickering. 3. indistinct light of dawn or dusk. 4. a type of finely woven cloth, muslin. 5. armour: coat of mail.

झिलमिलाना *jhilamilaanaa,* 1. to sparkle, to shimmer; to twinkle. 2. to flicker. 3. to cause to sparkle.

झिल्ली *jhillee,* f. 1. a membrane; lining; film. 2. cataract. 3. a chrysalis. 4. parchment. — **झिल्लीदार**, adj. having a membrane.

झींगुर *jheengura,* m. a cricket

झील *jheela,* f. 1. a lage. 2. a pool.

झुँझलाना *jhunjhalaanaa,* 1. to be irritable, to snap. 2. to flare up in anger.

झुँझलाहट *jhunjhalaahata,* f. 1. irritability. 2. sudden anger, loss of temper.

झुंड *jhunda,* m. 1. a flock of animals or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

birds; a troop; herd; swarm. **2.** a crowd, band. **3.** clump. —**~ के झुंड**, m. entire flocks, dense flocks.

झुकना *jhukanaa,* **1.** to be bent down, to bend; to droop; to lean, to incline; to sink; to be lowered, to drop a flag, or the eyes; to nod, to sink the head. **2.** to bend down, to stoop; to crouch. **3.** to submit, to yield; to pay homage. **4.** to be perplexed. **5.** to incline; to show an interest, or a proclivity. **6.** to round, to turn. **7.** to be spent or thrown away. —**झुककर बैठना**, to crouch.

झुकाना *jhukaanaa,* **1.** to cause to bend downwards, to bend; to cause to sink, to lower a flag, or the eyes; to nod, to incline the head. **2.** to cause to bow or to stoop; to subjugate; to cause to acquiesce. **3.** to turn; to cause to accept; to force; a subordinate post, or position. **4.** to pour.

झुकाव *jhukaava,* m. **1.** the property or state of being bent down, bowed; slope; curvature. **2.** stoop. **3.** bend; tilt, incline; list. **4.** inclination; proclivity.

झुटपुटा *jhutaputaa,* m. twilight: dawn; dusk.

झुठलाना *jhuthalaanaa,* **1.** to cause to appear false, or wrong; to cast doubt. **2.** to show to be lalse, or wrong; to disprove; to belie. **3.** to misrepresent, to falsify.

झुनझुना *jhunajhunaa,* m. a child's rattle.

झुनझुनी *jhunajhunee,* f. **1.** tingling, numbness of the limbs. **2.** an anklet, or anklets with bells. —**~ चढ़ना** or **पड़ना**, to feel numbness, pins and needles in a limb.

झुमका *jhumakaa,* m. **1.** a bellshaped pendant of an ear-ring. **2.** cluster. —**झुमकेदार**, adj. having a pendant; clustering.

झुरझुरी *jhurajhuree,* f. a shivering fit; the onset of fever; tremor, thrill.

झुरमुट *jhuramuta,* m. **1.** a dense crowd; large gathering. **2.** dense undergrowth, a thicket.

झुलसन *jhulasana,* f. **1.** scorching. **2.** being scorched. **3.** scorching heat.

झुलसना *jhulasanaa,* **1.** to be singed; to be scorched; to be charred, blackened; to be branded. **2.** to be parched, to wither. **3.** to scorch.

झुलाना *jhulaanaa,* **1.** to cause to swing or to sway an object. **2.** to swing, to rock a person. **3.** to dangle, to hang. **4.** to keep running to and fro, or active. **5.** to keep one waiting anxiously.

झूठ *jhootha,* m. & adj. **1.** m. a lie; falsehood. **2.** adj. lying, false. — **~ जानना**, to regard as a lie, to disbelieve. **~ पकड़ना**, to detect falsehood; to convict of a lie. **~ बनाना**, to invent a lie, or a deception. **~ बोलना**, to tell a lie; not to speak the truth. **~ लगाना**, to speak untruth; to calumniate. **सफ़ेद झूठ**, m. a white lie; a brazen lie. **झूठ बयानी**, f. false testimony; perjury. **झूठ बयानी करना**, to give false evidence. **झूठ भरा**, adj. false, spurious; mendacious. **झूठ-मूठ**, m. & adv. lying, falsehood; falsely, fraudulently; vainly; with no good reason or basis, in fun. **झूठ-सच**, m. falsehood and truth: misrepresentation; calumny. **झूठ-सच जोड़ना**, to join falsehood and truth: to embroider on the truth;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to misrepresent. **झूठ-सच लगाना**, to misrepresent; to calumniate.

झूठन *jhoothana,* f. land yielding a second crop.

झूठा *jhoothaa,* adj. & m. **1.** adj. lying; false. **2.** insincere, hypocritical. **3.** illusory, unsound belief; vain. **4.** counterfeit, forged, spurious. **5.** impure metal, alloy, commodity. **6.** unreliable, defective; useless. **7.** m. a liar, a false person. **झूठों का पीर**, m. a consummate liar. — **~ पड़ना**, to be proved, or to prove, false, untrustworthy; to fail, to be useless. **झूठे**, adv. uselessly, in vain, needlessly. **झूठों**, adv. falsely; as a pretence; as a formality.

झूठापन *jhoothaapana,* m. falsehood.

झूमना *jhoomanaa,* **1.** to sway, to wave; to rock; to stagger, to reel; to nod from sleep. **2.** to move imposingly a person, or an animal. **3.** to be delighted, or triumphant. **4.** to gather, to lower clouds. — **दरवाज़े पर हाथी झूमना**, an elephant to sway at one's gate: to live in great prosperity and contentment.

झूमर *jhoomara,* **1.** an ornament for the forehead or side of the head, a number or a series of chains, forming a fringe. **2.** a ring-dance by a group of women. **3.** a type of song accompanying this dance, or sung at marriages, or at the Holi festival.

झूल *jhoola,* f. **1.** swinging. **2.** a horse-cloth; caparisoning. **3.** an over-loose garment.

झूलना *jhoolanaa,* m. **1.** to swing, to sway; to dangle. **2.** to swing for amusement or exercise. **3.** to be in suspense. **4.** m. a hanging bridge.

झूला *jhoolaa,* m. **1.** a swing; a swinging-rope. **2.** a type of song sung by women when swinging. **3.** a hammock, **4.** a cradle. **5.** a hanging bridge. — **~ झूलन**, to swing; to rock. **~ डालना**, to put up or to hang a swing.

झेलना *jhelanaa,* **1.** to endure, to bear; to tolerate. **2.** to undergo, to experience; to receive, to digest information, an experience.

झोंक *jhonka,* f. **1.** gust, blast of wind. **2.** impulse, impetus; a go, turn. **3.** impact, influence of alcohol, or of sleep; a fit, access; heat, frenzy of action or emotion; blow, shock. **4.** momentum, onrush. **5.** weight, pressure of a wall on a buttress; burden. **6.** dip, inclination of a scale. — **~ में आकर करना**, to carry out as a task with speed and single-mindedness. **~ में पड़ना**, to gather momentum, to get under way.

झोंकना *jhonkanaa,* m. **1.** to throw, to toss; to throw in, to stoke; to pour in or down in quantity; to heat. **2.** to push, to impel. **3.** to squander. **4.** to foist; to impute. **5.** fuel for a furnace.

झोंटा *jhontaa,* m. **1.** coil, bunch of a woman's hair; top-knot; pigtail. **2.** a male buffalo so called on account of its hump. **3.** swing, swing, swaying. — **झोंटा-झोंटी**, f. mutual pulling and tugging at the hair of the head, a scuffle. **झोंटा-झोंटी करना**, to fight, to scuffle.

झोंपड़ा *jhonparaa,* m. a hut built of earth or clay, and roofed with thatch, reeds; a shed.

झोंपा *jhonpaa,* m. **1.** a coil, bunch of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

hair on a woman's head. **2.** a bunch, cluster.

¹झोल *jhola,* m. **1.** bagginess, puckering; a rumple, pucker, tuck. **2.** free or swinging end of a saree. **3.** a screen, curtain. **4.** membrane; womb. — **~ खाना,** to pucker; to hang, to sag. **~ डालना,** to make baggy; to make a tuck. **~ निकालना,** to remove bagginess, or a tuck.— **झोल-झाल,** m. & adj. bagginess; loose. **झोलदार,** adj. loose.

²झोल *jhola,* m. broth, soup; juice, gravy. — **झोलदार,** adj. having a juice.

झोला *jholaa,* m. **1.** a bag, sack closed with a draw-string. **2.** a case of cloth, canvas.

झोली *jholee,* f. **1.** a bag, sack. **2.** a pouch, wallet. **3.** the loose portion of a garment held out to receive something. — **~ झोली डालना** or **फैलाना,** to hold out the skirt of one's garment to receive alms. **~ भरना,** to give alms.

झौंकना *jhaunkanaa,* to butt, to gore.

-झौंसा *-jhaunsaa,* adj. formant. scorched. **मुँह-झौंसा,** adj. wretched, confounded.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ट

ट *ta,* the eleventh consonant of the Devanagari syllabary. — **टकार**, m. the sound /ta/; the letter **ट**.

टंकी *tankee,* f. a tank, pond; reservoir.

टंकक *tankaka,* m. a typist.

टंकण *tankana,* m. typing. — **टंकण-यंत्र**, m. a typewriter.

टंकार *tankaara,* f. **1.** twang, twanging; a ringing sound. **2.** cry, howl.

टँगड़ी *tangaree,* f. the leg; the lower leg.

टँगना *tanganaa,* m. **1.** to hang, to be suspended, hung. **2.** to be hanged. **3.** m. a line, cord or pole for hanging clothes.

टंटा *tantaa,* m. **1.** wrangling, squabble, row. **2.** turmoil, confusion. **3.** difficulty, trouble; rigmarole. — **~ मचाना**, to stir up a quarrel. — **टंटेबाज़**, adj. & m. quarrelsome; a quarrelsome person.

टकटकी *takatakee,* f. a fixed stare. — **~ बाँधना, ~ लगाना**, to stare, to be wide open the eyes.

टकराना *takaraanaa,* **1.** = **टक्कर खाना. 2.** to collide. **3.** to oppose, to confront. **4.** to knock together, or against; to dash together, or against; to butt. **5.** to bring into conflict. — **माथा टकराना**, to bow the head to the ground in obeisance, to make great efforts.

टकसाल *takasaala,* f. a mint, assay office. — **~ चढ़ाना**, to assay.

टकसाली *takasaalee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a mint. **2.** tried, tested, of true ring; genuine, sound. **3.** m. superintendent of a mint.

टका *takaa,* m. **1.** a copper coin worth two former pice. **2.** a weight three *tolas*. **3.** a rupee. **4.** money. — **टके का**, adj. poor; of no worth or account. **टके को न पूछना**, not to take any notice. **टके कोस का दौड़नेवाला**, m. one ready to work excessively hard for little reward. **टके गज़ की चाल**, f. a slow or ineffective way of proceeding. — **टका-भर**, adj. a little, just a little. **टका-सा जवाब**, adj. a short answer; a blunt refusal. **टका-सा मुँह लेकर रह जाना**, to be speechless from shame or embarrassment. **टका-सी जान, टकी-सी जान** f. one powerless, or of little account;

टकैत *takaita,* adj. moneyed, rich.

टकोर *takora,* f. m. **1.** a poultice. **2.** light blow, tap; drum-beat.

टकोरना *takoranaa,* **1.** to foment. **2.** to strike lightly.

टक्कर *takkara,* f. **1.** striking, knocking; impact. **2.** a collision. **3.** competition, rivalry; conflict, clash. — **~का**, adj. equal, comparable. **~मारते फिरना**, to wander aimlessly, or in a wretched state. **~**, or **टककरें खाना**, to knock, to suffer an impact; to collide; to be dashed; to stumble; to vie. **~ खिलाना**, to knock or to dash. **~ मारना**, to butt; to strive; to endeavour; to strive in vain. **~ लगना**, to knock, **~ लगाना**, to compete, to clash. **~ लेना**, to confront, to contend. **पहाड़ से टक्कर लेना**, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

face up to an opponent of much superior strength.

टखना *takhanaa,* m. the ankle.

टटोलना *tatolanaa,* **1.** to feel, to feel for, to grope. **2.** to test by feeling. **3.** to investigate, to sound out, to test, to try.

टट्टर *tattara,* m. **1.** a bamboo or wickerwork frame, or screen. **2.** a shutter. **3.** a hiding-place. — **~ देना** or **लगाना,** to screen; to enclose.

टट्टी *tattee,* f. something woven: **1.** a bamboo framework, trellis. **2.** a screen of *khas* grass: kept wet, it cools the air entering a building; shutter. **3.** a lavatory. **4.** excrement. — **~ करना,** to defecate. **~ की आड़ में शिकार खेलना,** to hunt or to shoot from shelter, to be an unseen enemy. **~ की ओट बैठना,** to sit behind a screen; to act secretly. **~ जाना,** to go to relieve oneself. **~ लगना,** to wish to defecate. **~ लगाना,** to put up a screen or shutter. **धोखे की टट्टी,** f. a cover for deceit; a camouflage.

टट्टू *tattoo,* m. a pony. — **अड़ियल टट्टू,** m. a stubborn, mulish person. **किरायें** or **भाड़े का टट्टू,** a hireling.

टनटनाना *tanatanaanaa,* **1.** to ring, to resound a bell, a gong. **2.** to ring, to strike. **3.** to tune an instrument.

टप *tapa,* m. **1.** the sound of dropping or dripping of rain. **2.** the sound of a soft object as fruit falling to the ground. — **~ से,** adv. all of a sudden; quickly. — **टप-टप,** adv. in continuous drops; in a shower as rain, tears, bullets; continuously.

टपक *tapaka,* f. **1.** dropping, dripping. **2.** sound of dripping.

टपकना *tapakanaa,* **1.** to drop, to drip; to dribble; to exude; to leak. **2.** to fall. **3.** to appear. **4.** to be evident. **5.** to be abundant in, to suffuse. **6.** to long or to yearn the heart.

टपका *tapakaa,* m. **1.** dropping, dripping. **2.** a drop, drip. **3.** a throbbing pain. **4.** a windfall, a mango. — **टपके का,** adj. fallen, ripe fruit. **टपका-टपकी,** f. continuous dropping or dripping; a trickle; drizzle.

टपकाना *tapakaanaa,* to cause to drop, or to drip; to distil.

टप्पर *tappara,* m. **1.** a thatch; thatched house. **2.** canopy of a cart.

टमटम *tamatama,* f. a one-horse carriage in which two passengers sit in front and two at the rear.

टमाटर *tamaatara,* m. tomato.

टर्राना *tarraanaa,* **1.** to cry out, to croak; to chatter; to scream. **2.** to be insistent or obstinate.

टलना *talanaa,* **1.** to be moved, to move away; to retire, to withdraw; not to appear. **2.** to give way; to draw back from a commitment. to shrink. **3.** to turn, to give up. **4.** to pass over, or away; to be endured. **5.** to be averted or deflected. **6.** to be postponed, deferred. **7.** to be put off, not acted upon.

टसर *tasara,* m. coarse silk, tussore.

टहनी *tahnee,* f. a small branch, twig.

टहल *tahala,* f. **1.** walking to and fro: service, task, duty. **2.** attendance, care; household work.

टहलना *tahalanaa,* to walk up and down; to go for a walk; to saunter.

टहलनी *tahalanee,* f. a woman servant, maidservant.

टहलुआ *tahaluaa,* m. a servant, attendant.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

टाँकना *taankanaa,* **1.** to join, to fasten; to stitch. to sew on; to rivet; to solder. **2.** to attach, to tack on. **3.** to record, to jot down a note.

टाँका *taankaa,* m. **1.** a stitch; a join; seam; stitching. **2.** a rivet, split-pin. **3.** solder. **4.** a cauldron. —**~ चलाना,** to baste, to tack. **~ देना,** or **~ लगाना,** to stitch; to rivet, to solder; to join. **टाँके उखड़ना,** or **उधड़ना,** stitches to loosen, or to come undone. to be ruined. **टाँके खुलना,** secrets to be exposed or betrayed. **टाँके लगाना,** to put stitches in a wound.

टाँकी *taankee,* f. **1.** a cold chisel. **2.** a piece cut or scooped out from a fruit as a sample.

टाँग *taanga,* f. the leg; the lower leg. —**~ अड़ाना,** to interfere. **~ उठाना,** to move oneself, to hurry. **~ की राह निकलना,** = **~ तले से निकलना,** to come from under the legs, to yield, to admit defeat. **~ तोड़ना,** to cripple; to make ineffective; to murder a language. **~ लड़ाना,** to trip up. **~ टाँगें टूटना,** the legs to fail. **~ टाँगें पसारना,** to stretch out legs; to be at one's ease. **~ टाँगें रह जाना,** the legs to give way, to fail.

टाँट *taanta,* m. f.crown of the head; skull, cranium. —**~ के बाल उड़ जाना,** to be in a state of deprivation. **~ के बाल उड़ाना,** to beat the hair from skull: to beat mercilessly. **~ खुजलाना,** to earn a thrashing.

टाँड़ *taanra,* m. **1.** a scaffolding, platform in a field, from which crops can be watched. **2.** a shelf.

टाँय-टाँय *taanya-taanya,* f. chatter. —**~ फिस्स,** a flop.

टाट *taata,* m. sacking; a piece of sacking; matting. —**~ में मूँज का बखिया,** m. grass stitching in sackcloth: poor goods poorly packaged.

टाप *taapa,* f. **1.** hoof of a horse. **2.** sound of hooves. — **~ मारना,** to paw, or to beat the ground, a horse with its hooves.

टापना *taapanaa,* **1.** to paw, or to beat the ground. **2.** to stamp in impatience, pain, despair. **3.** to jump over a wall.

टापू *taapoo,* m. an island; shoal in a river.

टाबर *taabara,* m. **1.** a household. **2.** a child.

[1]टाल *taala,* f. **1.** a stack, heap or pile of wood, stone, straw. **2.** a place or depot where wood is stored, and sold. — **~ करना,** to set up, or to run, a wood-store.

[2]टाल *taala,* f. **1.** deferring, postponing. **2.** turning away, deterring; evasion; prevarication, excuse. — **टाल-टूल, टाल-मटोल, टाल-मटाल,** f. postponement: evasion; prevarication, excuse. **टालमटोल करना,** to put off, to defer; to practise evasion; to prevaricate.

टालना *taalanaa,* **1.** to turn something away; to prevaricate, to make excuse. **2.** to turn away, to send away. **3.** to avert; to prevent; to avoid; to deflect, to make light of an insinuation, a joke made against one. **4.** to impose or to foist a task; **5.** to defer, to postpone; to neglect, to fail to act. **6.** to tolerate, to allow; to endure lapse of time.

टिंडा *tindaa,* m. a creeper and its fruit, used as a vegetable; a kind of gherkin.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

टिकट *tikata,* f. m. **1.** a ricket. **2.** a stamp. **3.** a label. **4.** a badge, insignia. — **तीन टिकट महा विकट,** when three go together, there is trouble. — **टिकट-घर,** m. ticket office or booth. **टिकटदार,** adj. stamped letter. **टिकट-परीक्षक,** m. ticket inspector. **टिकट-बाबू,** m. booking clerk.

टिकटिक *tikatika,* f. a clacking of the tongue to urge on an animal.

टिकठी *tikathee,* f. **1.** a three-legged stool, or table. **2.** a framework of bamboo, bier. **3.** triangular framework to which a person is tied to be flogged.

टिकना *tikanaa,* **1.** to stop; to be detained. **2.** to remain, to stay; to lodge, to put up. **3.** to be fixed, set in place; to be supported; to lean against. **4.** to last, to endure; not to change, to spoil or to wear out quickly. **5.** to be concentrated, the intent mind.

टिकाउ *tikaau,* adj. **1.** fixed, firm, stable. **2.** lasting, durable.

टिकैत *tikaita,* m. a prince, heir.

टिकोरा *tikoraa,* m. a small unripe mango

टिक्कड़ *tikkara,* m. a thick, flat cake of bread.

टिचन *tichana,* adj. ready and correct.

टिटकारी *titakaaree,* f.clacking of the tongue to urge on a horse. — ~ **भरना,** to clack the tongue.

टिटिहरी *titiharee,* f. a sandpiper, or lapwing.

टिट्टिभ *tittibha,* m. a sandpiper, or lapwing.

टिड्डा *tiddaa,* m. a grasshopper.

टिड्डी *tiddee,* f. a grasshopper, or locust. — **टिड्डीदल,** m. swarm of locusts.

टिप्पणी *tippanee,* f. **1.** a commentary. **2.** a remark, observation; comment, note.

टिप्पस *tippasa,* m. f. a scheme, trick; manoeuvre. — ~ **जमाना,** or **भिड़ाना,** or ~ **लगाना,** to lay a plan.

टिमटिम *timatima,* **1.** adj. twinkling. **2.** m. twinkling. **3.** a soft sound.

टिमटिमाना *timatimaanaa,* **1.** to twinkle. **2.** to flicker; to flare up a light, before going out.

टिमटिमाहट *timtimaahata,* f. twinkling, flickering.

टिल्ला *tillaa,* m. a shock, blow, thrust:— **टिल्ले नवीसी,** f. frivolous or degrading activity.

[1]टीका *teekaa,* m. **1.** a round ornamental or sectarian mark made on the forehead; an ornamental patch of tinsel or precious metal, or a jewel or ornament, worn on the forehead. **2.** ceremony where a *teekaa* is imprinted as a betrothal, or investiture. **3.** mark of investiture, or preeminence; adornment, glory. **4.** a dowry, wedding gifts. **5.** vaccination. — ~ **भेजना,** to send wedding gifts , ~ **लगाना,** to vaccinate or to inoculate.

[2]टीका *teekaa,* f. a commentary; a subcommentary. — **टीका-टिप्पणी,** f. extensive commentary or discussion. — **टीकाकार,** m. a commentator.

टीप *teepa,* f. **1.** pressing, squeezing; pressing into place, mortar, plaster, a fingerprint, **2.** massaging. **3.** a note, something recorded; document; horoscope. **4.** a draft, sketch.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

5. a high note, high pitch. — ~ लगाना, to press, to squeeze. ~टाप, f. finishing touches: pointing with mortar, plaster; splendour, pomp; ostentatious manner.

टीपना *teepanaa,* f. 1. to press, to squeeze; to press in mortar, plaster. 2. to massage. 3. to note. 4. to draft, to sketch an outline, a horoscope. 5. f. a horoscope. — गला टीपना, to seize or to take one by the throat.

टीमटाम *teemataama,* m. pomp, show, ostentation.

टील्हा *teelhaa,* m. a hillock, mound; broken ground, ground cut by ravines

टीस *teesa,* f. a shooting or throbbing pain; a stitch. — ~ उठना, a shooting pain to be felt. ~ मारना, to shoot with pain, to throb in.

टीसना *teesanaa,* to shoot with pain, to throb.

टुँगाना *tungaanaa,* to nibble.

टुंडा *tundaa,* 1. adj. mutilated or physically defective person, or an animal. 2. lopped, cut back drastically.

टुइयाँ *tuiyaan,* 1. adj. very small, tiny. 2. a small spouted drinking-pot.

टुकड़- *tukara-,* a piece, scrap: — ~ तोड़, m. one who lives on scraps. provided by another, a dependant, hanger-on.

टुकड़ा, *tukaraa,* m. 1. a piece, bit; scrap; fragment. 2. a part, section. 3. a piece of bread: subsistence. — ~ टुकड़ा, or टुकड़े-टुकड़े करना, to break, to tear, to pull or to cut to pieces. टुकड़े उड़ाना, to shred; to shatter. टुकड़े करना, to break into pieces; to divide. टुकड़े तोड़ना, to live as a dependant or hanger-on. चाँद का टुकड़ा, m. a lovely creature. — टुकड़ातोड़ जवाब, m. a curt answer; a rebuff.

टुकड़ी *tukaree,* f. 1. a small piece; fragment. 2. a small group; a band, party; unit. 3. flock of birds.

टुकुर-टुकुर *tukura-tukura,* adv. intently gazing. — ~ताकना, or देखना, to look intently at.

टुच्चा *tuchchaa,* adj. & m. 1. adj. base, worthless. 2. degrading. 3. m. a base, or dissolute person.

टुटपूँजिया *tutapoonjiyaa,* m. & adj. 1. m. a small merchant or trader. 2. adj. of small means.

टूक *tooka,* m. a piece, fragment. — दो टूक करना, to break, to divide in two. दो टूक जवाब, m. a short answer, a flat refusal. दो टूक बात कहना, not to mince words.

टूट *toota,* f. 1. breaking, fracture. 2. a fragment. 3. breach, rupture between friends. 4. loss. 5. error, defect in a text. — टूट-फूट, f. pieces, fragments; tatters; scrap metal; a break, something amiss in a machine.

टूटन *tootana,* f. 1. breaking, fracture; fragmentation. 2. a fragment. 3. an omission from a text supplied in the margin.

टूटना *tootanaa,* 1. te be broken, to break; to break off; to be cracked; to snap; to burst; to be damaged; to be demolished; to be ruined. 2. an animal to become separated; from a flock, a member from a community. 3. to be broken off a relationship. 4. to come to an end; to fail, to collapse an institution; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

subside a fever, a price; to be in short supply. **5.** to happen, to be committed an outrage, a crime. **6.** to fall, to rush, to attack. **7.** to go as a crowd, to congregate. **8.** to fall in torrents; to be abundant. **9.** to be changed; a draft to be exchanged. **10.** to be ruined, reduced to poverty. **11.** to become weak, infirm; to feel pains in the bones or joints. **12.** to be afflicted, to pine. — **आ टूटना**, to appear suddenly or unexpectedly. **दम टूटना**, to be out of breath. — **टूटे दम खेल खेलना**, to play a game without enthusiasm or hope. — **टूटा-फूटा**, adj. broken to pieces; extensively damaged; broken; of wretched state.

टेंट *tenta*, small and round: **1.** a fold or tuck made in the *dhotee* at the waist to hold money. **2.** a cotton pad; a ripe *kareel* fruit. — **~ ढीला करना**, to open one's purse, to come forth with money. **~ में एक धेला नहीं होना**, not to have a penny on one.

टेंटुआ *tentuaa*, m. the windpipe, the throat. — **~ दबाना**, to throttle, to strangle.

टें-टें *ten-ten*, f. **1.** screeching; screech, cry of a parrot. **2.** babbling, chattering. — **~ करना**, to screech; to babble. **~ फिस्स कर जाना**, not to be able to sustain an effort.

टेक *teka*, f. **1.** a support; a rest; a supporting beam. **2.** means or source of support. **3.** a matter of importance, something on which one insists. **4.** refrain of a song. **~ पकड़ना**, to insist upon a viewpoint; to be stubborn. **~ निभाना**, to carry out firm intention; to win acceptance for viewpoint **~ पूरी होना**, object to be gained. **~ लगाना**, to support, to prop up.

टेकना *tekanaa*, **1.** to support, to prop up. **2.** to lean on, to support on. **3.** to maintain strongly, to insist upon a viewpoint. — **घुटने टेकना**, to bow the knee. **माथा टेकना**, to bow the forehead.

टेढ़ *terha*, adj. **1.** f. twist, bend; crookedness. **2.** contrariness; haughtiness.

टेढ़ा *terhaa*, adj. **1.** crooked; bent; twisted, twisting; zigzag; awry. **2.** slanting; diagonal. **3.** adverse; unfavourable; ill-tempered; cross; intractable; rude. **4.** difficult; complicated; vexatious. — **~ करना**, to make crooked, to bend; to distort. **~ पड़ना**, or **होना**, to be displeased; to be at odds. **टेढ़ी आँख से देखना**, to look askance, or with displeasure. **टेढ़ी खीर**, f. something difficult or complicated; a trial. **टेढ़ी ज़बान**, f. a harsh tongue. **टेढ़ी सुनाना**, to speak harshly; to be impertinent. or rude; to rebuke. **टेढ़े**, adv. crookedly; sidelong; slantwise. **टेढ़े-मेढ़े चलना**, to behave deviously, or truculently.

टेढ़ापन *terhaapana*, m. **1.** crookedness. **2.** obliqueness, slant. **3.** crossness, ill-humour. **4.** complication of a task.

टेर *tera*, f. **1.** a call, shout. **2.** a high-pitched note in singing. — **~ लगाना**, to raise the voice, to call; to implore.

टेरना *teranaa*, **1.** to call out, to shout; to scream; to roar. **2.** to sing, to chant. **3.** to sound as a flute.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

टेला *telaa,* m. marriage custom, marriage ceremony.

टेव *teva,* m. a habit, a way.

टेवा *tevaa,* m. **1.** sketch or outline of a horoscope. **2.** letter from a prospective bride's father announcing the marriage.

टेसू *tesoo,* m. **1.** the *palash* tree and its flower. **2.** the *tesoo* festival of the tenth day of the bright half of the month Ashvin when boys go from house to house singing songs, and receive gifts of money or grain; a song sung at, or an effigy made for this festival.

टोंटी *tontee,* f. **1.** a spout. **2.** a tap. — **टोंटीदार,** adj. having a spout.

टोक *toka,* f. **1.** checking; obstruction; interference. **2.** interruption: questioning. **3.** influence of the evil eye. — **~ लगना,** interference to occur; malign, influence to fall.

टोकना *tokanaa,* **1.** to challenge; to interrupt: to question. **2.** to check; to obstruct; to interfere; to raise an objection. **3.** to regard with an evil eye. — **टोका-टाकी,** f. hindrance, prevention.

टोकरा *tokaraa,* m. a large basket.

टोकरी *tokaree,* f. a basket.

टोटका *totakaa,* m. **1.** a magical practice; a black earthen pot placed in a field to avert the evil eye. **2.** a charm, spell; amulet.

[1]टोटा *totaa,* m. **1.** a hollow tube or stump; a section of bamboo. **2.** a cigarette end.

[2]टोटा *totaa,* m. **1.** loss, damage. **2.** deficiency, lack. — **~ उठाना,** to suffer loss, or damage. **~ पड़ना,** a loss to be incurred. **~ भरना,** to make good a loss; to compensate, to indemnify.

टोड़ी *toree,* f. name of a *raaginee.*

टोना *tonaa,* m. **1.** a charm, spell; sorcery. **2.** fascination, charm. **3.** a marriage song. — **~ चलाना,** to practise sorcery. — **टोना-टनमन,** m. sorcery. **टोना-टोटका,** m. **टोना-टोटका करना,** to practise sorcery. **टोनेबाज़,** m. a sorcerer; conjurer.

टोप *topa,* m. **1.** a large hat; hood. **2.** a helmet. **3.** a thimble.

टोपी *topee,* f. **1.** a hat; cap; hood. **2.** a cover, lid, cap; stopper; crown of a tooth. **3.** a thimble. **4.** a percussion cap, detonator. **5.** glans penis. — **~ उछालना,** to knock off hat: to put to public shame. **~ बदलना,** to exchange hats, to be on intimate terms. — **टोपीदार,** adj. wearing a hat.

टोला *tolaa,* m. **1.** quarter of a town or village. **2.** a set, assortment.

टोली *tolee,* f. **1.** a group, party, band; flock. **2.** quarter of a town or village.

टोह *toha,* f. **1.** feeling; touching. **2.** searching out, investigating. **3.** information. **4.** care, supervision. — **~ मिलना,** information to come to light. **~ लगाना,** or **लेना,** to search out. **~ रखना,** to watch over, — **टोह उड़ान,** f. a reconnaissance flight.

टोहना *tohanaa,* **1.** to feel for, to grope; to touch, to feel. **2.** to search for, to search out. — **टोहा-टाई,** f. prolonged or detailed search.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ठ

ठ *tha,* the twelfth consnant of the Devanagri syllabary. — **ठकार,** m. the sound */th/*; the letter **ठ.**

ठंढ *thandha,* f. coldness, cold; coolness. — **पड़ना,** to grow cold. ~ **लगना,** to feel cold; to catch a cold.

ठंढक *thandhaka,* f. **1.** coldness; coolness. **2.** relief from heat. **3.** satisfaction of a desire ; comfort; relief; something bringing relief. **4.** abatement of turnmoil, or an epidemic; calm; lull. — **~पड़ना,** to grow cold; to be refreshed; to be satisfied; to abate.

ठंढा *thandhaa,* adj. **1.** cold; cool; chill. **2.** cooled; frozen. **3.** refreshing, cooling. **4.** refreshed. **5.** satisfied; placated; soothed. **6.** calm, quiet, placid; collected. **7.** abated, subdued, dejected, without desire; inert, inactive as business; not a live wire; lifeless. — **~करना,** to make cold, or cool; to extinguish a light; to refresh; to quench; to assuage; to placate; to deflate, to reduce enthusiasm or arrogance; to finish with, to destroy. **~पड़ना,** to become cold, or cool; to abate or to become extinguished **ठंढी आग,** f. snow; frost. **ठंढे-ठंढे,** in the cool of the day morning or evening; quietly, peaceably.

ठंढाई *thandhaayee,* f. **1.** a cooling drink or potion containing certain ground spices, seeds, **2.** an infusion of *bhang* with these substances.

ठक *thaka,* f. the sound of knocking or hammering. — **ठक-ठक,** f. repeated knocking, **ठक-ठक की आवाज़** f. a hard, insistent voice.

ठक *thaka,* adj. astonished, amazed.

ठकठकाना *thakathakaanaa,* **1.** to knock, to rattle.

ठकुराइन *thakuraayina,* f. the wife of a *thaakura.*

ठकुराई *thakuraayee,* f. **1.** the rank, office or status of a *thaakura.* **2.** supremacy; authority.

ठग *thaga,* m. **1.** a cheat, swindler; villain. **2.** a robber. **3.** a member of a secret gang of robbers and murderers. — **ठगबाज़ी,** f. the practice of cunning, imposture or fraud; an intoxicating or stupefying drug. **ठग-विद्या,** f. the art of, skill in trickery or fraud.

ठगना *thaganaa,* **2.** to cheat, to dupe. **2.** to rob. **3.** to charm. **4.** to be cheated. **5.** to be robbed. **6.** to be charmed. — **ठगा-ठगी, ठगा-सा,** adj. robbed, cheated, charmed; taken aback, at a loss.

ठगनी *thaganee,* f. **1.** a woman who deceives; a seductive woman. **2.** the wife of a robber.

ठगाना *thagaanaa,* **1.** to be duped, deceived. **2.** to be charmed. **3.** to dupe. **4.** to cause to be duped.

ठगी *thagee,* f. **1.** cheating, imposture. **2.** robbing, robbery. **3.** thuggery. **4.** fascination, enchantment.

ठर्रा *tharraa,* m. an intoxicant made from fruit of the *mahua* tree.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ठलुआ *thaluaa,* adj. & m. **1.** adj. out of work. **2.** m. an idle person.

[1]ठस *thasa,* m. a dull sound of a failed explosion, or a falling sack, or as made by a bad coin.

[2]ठस *thasa,* adj. **1.** pressed down, crammed in. **2.** hard, firm; solid, substantial; heavy; thick. **3.** grave, serious as a mood. **4.** dense, stupid. **5.** stubborn. **6.** lazy. **7.** stingy. — **ठसाठस,** adj. crammed full; crowded.

ठसक *thasaka,* f. pride, vanity; ostentation. — **ठसकदार,** adj. haughty, vain; ostentatious.

ठसका *thasakaa,* m. a dry cough.

ठहरना *thaharanaa,* **1.** to stand still, to be stationary; to stop; to pause; to rest; to remain; to cease. **2.** to be set in place or position; to be fixed. **3.** to stand firm, to resist; not to deteriorate, to keep well as perishable goods, cloth. **4.** to stay, to lodge; to take up quarters. **5.** to wait, to remain; to be delayed; to linger. **6.** to settle, to be deposited. **7.** to be arranged, settled, determined; to improve health. **8.** to be ascertained, established, proved. **9.** to prove to be, to turn out; to have the position or status of. — **मन ~,** the heart to be calm; to be self-assured, self-possessed.

ठहराना *thahraanaa,* **1.** to cause to stay, or to stop; to bring to a halt. **2.** to set in place or position; to fix. **3.** to provide accommodation. **4.** to arrange, to settle a matter, to determine a price. **5.** to ascertain, to establish, to prove a fact, an argument. to deduce, to conclude. **6.** to decree, to adjudge; to appoint.

ठहराव *thaharaava,* m. **1.** stability of a situation. **2.** permanence, durability. **3.** pause; halt; cessation; recession. **4.** stopping-place, a stop. — **सूरज का ~,** m. solstice.

ठहाका *thahaakaa,* m. a loud laugh, guffaw. — **~ मारना** or **लगाना,** to burst out laughing.

ठाँय *thaanya,* f. sound of a bang, crash or shot.

ठाँव *thaanva,* m. f. **1.** place, particular or proper place, site; place of work or residence; halting-place. **2.** occasion. — **ठाँव-ठाँव,** adv. from place to place; in different places; here and there.

ठाकुर *thaakura,* m. **1.** an idol. **2.** a deity; the supreme deity. **3.** a lord, or chief; landed proprietor; headman; a person of rank or position. **4.** an honorific title or form of address. — **~ जी,** m. title of supreme deity used by members of the vallabhan community and others. — **ठाकुर-द्वारा,** m. a temple. **ठाकुर-प्रसाद,** m. an offering of food to an idol. **ठाकुर-बाड़ी,** f. a temple. **ठाकुर-शाही,** f. dominance of the landed class. **ठाकुर-सेवा,** f. service of an idol, or god; support for a temple establishment.

ठाट *thaata,* to be harnessed, provided with a vehicle with animals to pul it.

ठाटर *thaatara,* m. **1.** a framework of bamboo. **2.** the body.

ठाठ *thaatha,* m. **1.** a framework of bamboo for a thatch; a skeleton, or structure; bare branches of a tree. **2.** means, scheme, arrangement. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

goods, equipment. 4. fashion, cut, style; adornment, array. 5. splendour. 6. a stance in wrestling. 7. a scale — ~ से adv. in ease, or comfort: in splendour; — ~ ठाठ-बाट, f. ease, comfort; pomp, splendour.

ठाढ़ा *thaarhaa,* adj. 1. fixed, stationary; standing. 2. perpendicular; steep. 3. whole, unground grain.

ठानना *thaananaa,* 1. to resolve, to determine on; to be intent on. 2. to plunge into an activity.

ठिंगना *thinganaa,* adj. unusually short of stature.

ठिंगनाई *thinganaayee,* f. unusual shortness of stature.

ठिकाना *thikaanaa,* m. 1. fixed place, or abode; site; residence; living quarters. 2. particular or proper place; beat of a street barber; refuge; employment, position. 3. certain knowledge; authenticity; reliability; fixed limit or extent. इसका क्या ~? how can this be relied on? 4. consistency, good sense; appropriateness of conduct, speech, 5. basis, foundation; means; arrangement. 6. fixed goal ; objective. — ~ करना, to put in its proper place; to find a place; to arrange; to find a post; to find a match; to take account; to find an explanation; to settle, to encamp. ~ लगाना, to verify; to establish. ठिकाने का, adj. consistent, balanced; appropriate; sensible. ठिकाने आना, to return, to be restored; to come to one's senses; to come to the heart of a matter. ठिकाने पहुँचाना, to carry through, to dispose of, to kill. ठिकाने लगना, to be of use, to bear proper fruit; to be despatched, killed; to be terminated. ठिकाने लगाना, to make use of, to put to good use; to put to bad use, to squander, to run through; to settle, to arrange; to deliver; to give work; to give refuge; to dispose of, to kill; to terminate. ठिकाने रहना, to remain stationary or stable; to pursue a fixed course

ठिठकना *thithakanaa,* 1.to stop suddenly; to stand still. 2. to be taken aback. 3. to shrink, to hesitate, to shy.

ठिठुरन *thithurana,* f. numbness, chill; shivering.

ठिठुरना *thithuranaa,* 1. to be numbed, or chilled; to be frozen; to shiver. 2. to be checked by cold.

ठिठोली *thitholee,* f. jocking, laughing.

ठिया *thiyaa,* m.1. a boundary mark. 2. resting-place, destination. 3. a carpenter's block working surface.

ठीक *theeka,* adj. 1. right, true. 2. fit, proper, appropriate; satisfactory; in good condition; well-fitting clothing. 3. correct. exact. 4. regular, in order; harmonious. 5. certain, established, fixed. 6. exactly, just; correctly; just so. 7. in a proper manner, fittingly. — ~ आना को, to answer a requirement; to prove true. ~ करना, to make right, to correct; to improve; to arrange, to adjust; to settle, to determine; to arrange for, to appoint; to ascertain, to establish; to put to rights, to punish.~ बनाना, to make right or exact ~ होना, to be well,fine, or all right; to suit; to fit; — ठीक-ठाक, adj ठीकम-ठीक, adj. & adv. quite true;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

quite correct; in perfectly good condition; quite truly,

ठीकरा *theekaraa,* m. **1.** a potsherd. **2.** a begging bowl. **3.** a worthless object. — **~ फोड़ना,** to slander, to defame. **~ समझना,** to treat as of no value.

ठीकरी *theekaree,* f. a flat erthenware plate placed over a *chilam.*

ठीका *theekaa,* m. **1.** a contract; contract work by a builder, a supplier of produce; piece-work. **2.** a licence, a lease. **3.** a place of licensed sale of alchol or *bhanga,* **4.** onus, responsibility. — **~ देना, ठेका देना, ~ लेना,** to take responsibility. **ठेका-पत्र,** m. a deed of contract or lease. **ठेकेदार** m. a contractor.= **ठेका**

ठुकना *thukanaa,* **1.** to be knocked, hammered; to be hammered in or on. **2.** to be beaten, thrashed; to be defeated. **3.** to be lost, spent to no point.

ठुकराना *thukaraanaa,* **1.** to kick against, to kick away. **2.** to reject, to rebuff; to spurn.

[1]ठुड्डी *thuddee,* f. the chin. — **~ पकड़ना की,** to take by the chin: to caress; to humour, to coax; to appease.

[2]ठुड्डी *thuddee,* f. **1.** a cob of corn with the grains removed. **2.** a grain of corn unburst on roasting.

ठुमक *thumaka,* f. an affeacted gait in dancing or of children; strutting; mincing; stately gait.

ठुमकना *thumakanaa,* to move with an affected gait; to strut; to mince; to toddle.

ठुमका *thumakaa,* m. **1.** a jerk on a kite-string.

ठुमकाना *thumakaanaa,* **1.** to cause to move with an affected gait. **2.** to jerk a kite-string.

ठुमरी *thumaree,* a type of song for two voices; a type of courtesan's song.

ठुर्री *thurree,* f. grain which has not burst while being parched.

ठूँठ *thoontha,* m. **1.** stump of a branch, an arm; trunk of a tree; a stunted tree. **2.** an amputated hand or arm. **3.** a person having an amputated hand or arm. **4.** stubble.

ठूँठा *thoonthaa,* adj. **1.** reduced to a stump or trunk having lopped or bare branches; having the hand or arm amputated. **2.** empty.

ठूँसना *thoonsanaa,* **1.** to force down or in, to thrust or to cram in. **2.** to eat greedly, to pack in food.

ठेंगा *thengaa,* m.**1.** a cudgel, a stick. **2.** the thumb. **3.** penis. — **~ दिखाना,** to show the thumb: to make a contemptous gesture, or retort. **मेरे ठेंगे से,** by my thumb: for all I care.

ठेक *theka,* f. **1.** a support, as for a load. **2.** a wedge inserted below something. **3.** bottom base. **4.** enclosed space for storing grain. **5.** ferrule on a walking-stick.

ठेका *thekaa,* m. **1.** a contract. **2.** an auxiliary drum played with the left hand along with a *tablaa.* **3.** muted accompaniment of a singer on drums. — **~ देना ,** to give a contract; to lease. **~ देने वाला,** a lessor, granter of a contract. **ठेके की मियाद,** f. the period of a contract or lease. **ठेके पर देना,** to lease. **ठेके पर** or **में,** by the job, by piece-work. **~ लेना,** to make a contract, to take on contract, or lease, to take on licence. **ठेका-पट्टा,** m. a deed of contract or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

lease, deed of lease. **ठेका-पत्र**, m. a deed of contract, or lease. **ठेकाबंदी**, f. a lease; a leased property. **ठेकेदार**, m. a contractor, a lessee; a piece - worker.

ठेठ *thetha,* adj. **1.** pure, genuine; real. actual. **2.** unmixed with loanwards, a style of language; informal, idiomatic speech.

ठेपी *thepee,* f. **1.** s stopper, a cork. **2.** a small lid. — **ठेपीदार**, adj. having a stopoer; corked.

ठेल *thela,* f. pushing, shoving; a push; impulse. — **ठेल-ठाल** f. continous pushing.

ठेलना *thelanaa,* **1.** to push, to shove; to jostle. **2.** to propel; to shoot a goal. — **ठेला-ठेल**, f. shoving, shouldering, jostling.

ठेस *thesa,* f. **1.** a knock, blow; shove. **2.** a blow, shock. — **~ देना** or **पहुँचाना** or **लगाना**, to strike, to hurt. **~ लगना**, to receive a blow, a shock. **लगाकर बैठना**, to sit with the back against something.

ठोक *thoka,* f. a blow.

ठोकना *thokanaa,* **1.** to drive in as a peg; to hammer home; to strike, to tap. **2.** to kick, to score a goal. **3.** to strike against something; to slap the back; to beat a drum; to clap the hands; to hammer, to pound, to knead. **4.** to beat, to punish. **5.** to test, to examine. **ठोक-बजाकर**, after striking and sounding; after close scrutiny; openly, publicly. **6.** to advance, to urge claim against someone. — **ताल**, to clap the palms on the thighs, in challange or preparation for fight. **ताला ~**, to make a lock fast; to lock or to shut up.

ठोकर *thokara,* f. **1.** striking with the foot against something tripping, stumbling; a kick; a blow. **2.** a knock; blow; injury. **3.** a cause of stumbling, obstacle. **4.** a blow, reverse. — **~ खाना**, to trip, to stumble; to suffer loss, or misfortune. — **ठोकरें खाना**, to be roughly treated. **~ देना**, to kick; to beat; to cause loss or damage; to insult, to injure. **~ मारना**, to knock, to kick against, **~ लगना**, to knock against; to trip, to stumble; to suffer damage. **~ लेना**, **~ खाना**, **ठोकरों पर पड़ा रहना**, to suffer indignities while dependent.

ठोड़ी *thoree,* f. the chin.

ठोस *thosa,* adj. **1.** solid, dense. **2.** firm, sound, serving as a basis; substantial as a work, a proof, real, true, genuine. **3.** dense, obtuse.

ठौर thaura, m. a fixed or particular place; locality; place of residence; a place; part of the body. — **~ न आना**, to stay far, to hold aloof. **~ रहना**, to remain fixed or stationary. **ठौर- ठिकाना**, m. place of residence; locality, whereabouts.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ड

ड *da,* the thirteenth consonant of the Devanagari syllabary. — **डकार** m. the sound */da/*; the letter **ड.**

डंक *danka,* m. **1.** a sting. **2.** a cutting or wounding remark. **3.** point, nib of a pen. — **~ मारना,** to sting. **~ लगना,** to be stung. **डंकदार,** m. having a sting.

डंका *dankaa,* m. a drum; a kettledrum; **~ पीटना,** to announce openly, to proclaim. **~ बजना,** to be proclaimed; to be celebrated, or notorious. **~ बजाना** to beat a drum; to proclaim one's authority; to exercise authority, to rule; to glory; to rejoice. **डंके की चोट पर,** with fanfare, ostentatiously.

डंठल *danthala,* m. stalk, stem of cereals, grasses.

डंड *danda,* m. **1.** a stick, rod. **2.** the upper arm. **3.** a press-up. **4.** punishment; penalty; fine. **5.** compensation. **~ डालना,** to impose a fine, **~ पेलना,** to practise press-ups. **~ भरना,** to pay damages. **~ लेना,** to fine. — **डंड-पेल,** m. a gymnast; one who keeps fit.

डंडा *dandaa,* m. **1.** a staff; a pole, bar, beam of a pair of scales; rod; wand. **2.** rung of a ladder. **3.** a long block, bar of soap. **4.** a boundary wall. **~ खाना,** to suffer a beating. **~ चलाना,** to beat, to belabour. **डंडे के ज़ोर से,** by force. **डंडे बजाते फिरना,** to wander idly about. **डंडे बजाना,** to play or to fight with staves. **डंडे से बात करना,** to have recourse to force rather than to argument. **डंडा-सा,** adj. stick-like; very thin.

डंडी *dandee,* f. **1.** a stick; cane; rod. **2.** beam of a pair of scales. **3.** shaft of a vehicle. **4.** handle; lever. **5.** stalk, stem; shoot. **6.** a line, stripe. **7.** penis. — **~मारना,** to press down the beam of a balance: to give short weight. — **डंडीदार,** m. one who weights goods or produce. **डंडीमार,** m. one who gives short weight.

डकराना *dakaraanaa,* to bellow; to roar; to low.

डकार *dakaara,* f. **1.** a belch. **2.** bellowing; roaring; lowing. — **~ लेना,** to belch. **~ तक न लेना,** to carry out an action inconspicuously.

डकारना *dakaaranaa,* **1.** to belch. **2.** to bellow; to roar; to low. **3.** to gulp down, to swallow. **4.** to embezzle.

डकैत *dakaita,* m. a robber; one of a band of robbers.

डकैती *dakaitee,* f. robbery, bandity.

डग *daga,* f. a step or stride. **~ भरना,** or **धरना,** to step out, to stride. **~ मारना,** to stride swiftly or with long steps.

डगमग *dagamaga,* adj. **1.** rocking, swaying; trembling. **2.** tottering. **3.** rolling. **4.** wavering faith or opinion.

डगमगाना *dagamagaanaa,* **1.** to rock, to sway; to tremble. **2.** to totter, to stagger. **3.** to walk ostentatiously; to roll a boat. **4.** to waver in faith. **5.** to cause to shake.

डगमगाहट *dagamagaahata,* f. **1.** sway-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing. **2.** tottering, lurching. **3.** wavering.

डगर *dagara,* f. a road, track; path, — ~ बताना, to point out a road or way, to direct; to lead. हर ~ राम की, every act depends on God.

डटना *datanaa,* **1.** to be or to become fixed or firm; to stay in place; to stay in or at a place. **2.** to be restrained, checked. **3.** to come to a halt. **4.** to be determined, resolved; to be stubborn; to reisist stubbernly. **5.** to be settled, agreed on, **6.** to endure. — डटकर, stubbornly; vigorously, uninhibitedly. पाँव ~ to plant the feet firmly.

डढ़ियल *dadhiyala,* f. bearded; having a long beard.

डपट *dapata,* f. **1.** shouting, rebuking; a rebuke. **2.** rushing forward: galloping.

डपटना *dapatanaa,* to shout, to rebuke. **2.** to rush, to assault. **3.** to urge a horse. **4.** to rush forward; to gallop.

डपोर-संख *dapora-sankha,* m. & adj. big conch shell. **1.** a loud talker who does nothing. **2.** a big stupid person.

डफ *dafa,* m. a drum: tambourine used by *laavanee* singers.

डफली *dafalee,* f. a tambourine.

डफार *daphaar,* to make a great noise in weaping.

डफाली *dafaalee,* a drum player.

डबडबाना *dabadabaanaa,* **1.** to be filled with, or to overflow with tears. **2.** to brim, to flow.

डबल *dabala,* adj. double. — ~ रोटी, f. bread containing yeast; a loaf.

डब्बा *dabbaa,* m. **1.** a box, carton, container; a tin, leather container for oil or *ghee.* **2.** a compartment. **3.** a railway carriage. **4.** freight container. — ~ गोल होना, to be unsuccesful in an examination. डब्बाबंद, adj. preserved; canned food. डब्बा-बंदी, f. canning, preserving.

डब्बी *dabbee,* f. a small box.

डमरू *damaroo,* m. **1.** a small drum having playing surfaces at both ends; its narrow middle part can be held in the hand. **2.** an object having a narrowed waist or middle part. — डमरूमध्य, m. an isthmus.

डर *dara,* m. **1.** fear. **2.** awe. — ~ दिखाना, to frighten, to put in fear, to intimidate. ~ लगना, to feel fear, to be afraid. — डरपोक, adj. & m. timid; cowardly; a timid person.

डरना *daranaa,* **1.** to be afraid; to be frightened. **2.** to feel reluctance, misgivings.

डराऊ *daraaoo,* adj. fearful, timid.

डराना *daraanaa,* **1.** to make one afraid; to frighten. **2.** to intimidate, to deter.

डरावना *daraavanaa,* adj. **1.** causing fear, fearsome; formidable. **2.** intimidating, deterrent.

डरावा *daraavaa,* intimidation, threat. — ~ दिखाना, to threaten.

डलना *dalana,* **1.** to be thrown down. **2.** to be poured. **3.** to be put, placed, or laid; to be imposed. **4.** to be laid down. **5.** to be put on. **6.** to be noted down, recorded. **7.** to be suspended, hung.

डलिया *daliyaa,* f. a small basket.

डली *dalee,* f. **1.** a small piece, bit; a lump. **2.** a betel nut.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

डसना *dasanaa,* to bite, to sting by a snake, a scorpion.

डाँट *daanta,* f. **1.** restraining, checking. **2.** browbeating, threatening: a threat, or threatening gesture. **3.** rebuking, scolding. — **~ पड़ना,** to suffer a scolding; to be threatened. **~ देना** or **बताना** or **सुनाना,** to scold, to threaten. **~ में रखना,** to keep in check, obedient. **डाँट-डपट,** an attack, assault.

डाँटना *daantanaa,* **1.** to restrain, to check; to curb. **2.** to browbeat, to threaten. **3.** to scold ; to punish.

डाँड़ी *daanree,* f. **1.** a beam, rod; the beam of a pair of scales. **2.** a stalk. **3.** a kind of hammock hung from a pole and carried by porters. — **~ मारना,** to give short measure by weight.

डाँवाँडोल *daanvaandola,* adj. & m. **1.** adj. shaken; unsteady. **2.** unsettled, vacillating. **3.** uncertain, uneasy situation. **4.** m. tremor of an earthquake. — **~ फिरना,** m. wander about aimlessly.

डाँस *daansa,* m. a largre mosquito; a gad-fly.

डाइन *daaina,* f. **1.** a demoness; witch, hag. **2.** a shrewish or ugly old woman.

डाक *daaka,* f. **1.** the postal service. **2.** post, mail, — **~ की टिकट,** f. m. a postage stamp. **~ में डालना,** to post a letter, **डाक-ख़र्च,** m. postal expenses. **डाक-ख़ाना,** m. post office. **डाक-गाड़ी,** f. a mail train. **डाक-घर,** m. post office. **डाक-टिकट,** f. m. a postage stamp. **डाक-तार,** m. the post and telegraph service. **डाक-तार विभाग,** m. Post and Telegraph Department. **डाक-बँगला,** m. a circuit-house, inspection bungalow. **डाक-महसूल,** m. postal char-ges, postage. **डाक-व्यय,** m. postal expenses. **डाक-सेवा,** f. the postal services. **डाक-वाला,** m. a postman.

डाका *daakaa,* m. robbery; an attack by robbers. — **~ डालना** or **मारना,** to commit robbery. **~ पड़ना,** an attack by robbers to be made. **-डाकाज़नी** f. robbery, dacoity.

डाकिन *daakina,* f. **1.** a female robber. **2.** a robber's wife.

डाकिनी *daakinee,* f. **1.** a demoness; witch, hag. **2.** a shrewish woman.

डाकिया *daakiyaa,* m. a postman.

डाकू *daakoo,* m. a robber, one of a band of robbers.

डॉक्टर *daaktara,* m. a doctor, a person trained in western medicine.

डॉक्टरी *daaktaree,* f. & adj. **1.** f. medicine, medical science. **2.** the profession or standing of a doctor. **3.** adj. medical. — **~ सीखना,** to study medicine. **~ करना,** to practise medicine.

डाची *daachee,* f. a young female camel that has calved once.

डाट *daata,* f. **1.** a stopper, plug. **2.** a support; a spike. **3.** keystone. — **~ बैठाना,** to set a support, in place. **~ लगाना,** to plug.

डाटना *daatanaa,* **1.** to stop up, to plug; to pack full, to cram. **2.** to eat greedily. **3.** to support, to hold in place. **4.** to display, to vaunt dress, finery.

डाढ़ *daadha,* f. **1.** a molar tooth. **2.** fang of a wild animal. **अक़्ल-डाढ़,** f. wisdom tooth.

डाब *daaba,* m. a green coconut.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

डाल *daal,* f. a branch. — **~ का टूटा,** adj. plucked from the branch; fresh; fine, splendid. **एक डाल पर रहना,** to be of congenial temperament, a couple, a group.

डालना *daalanaa,* **1.** to throw down; to cast, to hurl; to sow; to scatter. **2.** to pour; to put; to lay: a burden, a responsibility. **3.** to put, to place, to consign; to maintain. **4.** to put down, to lay before; to present; to lay down. **5.** to put on; to throw on. **6.** to spread; to spread out. **7.** to put down, to record. **8.** to suspend, to hang. **9.** to cast off, to put aside. **10.** to cause, to occasion. **11.** to bring into line or file as one's horse behind another.

डाली *daalee,* a branch, a small branch.

डाह *daaha,* f. **1.** heart-burning, jealousy, envy. **2.** malice, enmity, hatred — **~ करना,** to be jealous; to bear ill-will. **~ खाना,** to feel jealousy.

डाही *daahee,* adj. **1.** jealous, envious. **2.** malicious; ill-willed.

डिगना *diganaa,* **1.** to shake, to move, to slip, to stumble; to fall. **2.** to shift, to be displaced. **3.** to be deflected; to shrink, to flinch.

[1]डिगरी *digree,* f. a decree; an injunction. — **~ जारी करना,** to issue a decree, to enforce a decree. **~ देना,** to grant a decree; to award **~ होना,** a decree, to be granted. **डिगरीदार,** m. one in whose favour a decree has been given.

[2]डिगरी *digree,* f. **1.** a degree of temperature, or arc. **2.** a degree. adj. **डिगरीधारी,** holding a degree, graduate. adj. **डिगरी-प्राप्त,** graduated, graduate.

डिप्टी *diptee,* m. deputy, assistant commissioner.

डिबिया *dibiyaa,* f. a small or miniature box or casket.

डींग *deenga,* f. **1.** boasting. **2.** vanity. — **~ मारना** or **हाँकना,** to boast, to brag; to be vainglorious. — **डींग-मार,** adj. & m. boastful; a boaster.

डींगिया *deengiyaa,* m. a boaster.

डीठ *deetha,* f. **1.** look, glance. **2.** sight, vision. **3.** the evil eye. — **~ बाँधना,** to enchant, to bewitch. **~ मारना,** to cast a glance. **~ लगाना,** to cast a spell.

डील *deela,* m. bulk, size; stature. — **डील-डौल,** m. size and shape, physical build.

डुगडुगी *dugadugee,* f. a small kettle-drum. — **~ पीटना** or **फेरना,** to proclaim by beat of drum, to make public. **~ बजाना,** to pay the kettledrum.

डुबकी *dubakee,* f. **1.** a dive, plunge; ducking under the water. **2.** disappearance from sight or mind. — **~ खाना,** to be dipped; **~ लगाना, 1. ~ देना,** to dip, to immerse. **~ मारना** or **लगाना,** to plunge, to duck, to bob; not to turn up.

डुबाना *dubaanaa,* **1.** to cause to sink; to immerse. **2.** to sink a ship. **3.** to drown. **4.** to flood with water. **5.** to ruin, to destroy.

डुलाना *dulaanaa,* **1.** to cause to move, to move; to shake, to swing. **2.** to cause to move on or away a person, or an animal. **3.** to move or to agitate the settled mind, or heart.

डूबना *doobanaa,* **1.** to sink; to set the sun, to end the day; to dive. **2.** to drown. **3.** to be immersed, flooded ground. **4.** to be lost, ruined funds,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

reputation; to be sacrificed to no avail. **5.** to be engrossed in study or activity; to be sunk in grief or shame. — **डूब-मरना**, to drown. **डूबती रक़म**, f. a lost sum: a bad debt.

डेढ़ *derha,* adj. **1.** one and a half. **2.** one and a half times. ~ **सौ**, one hundred and fifty. — **अपनी ~ ईंट की मस्ज़िद बनाना** or **चुनना**, to be intent on an inconsequential task. ~ **चावल की खिचड़ी अलग पकाना**, to hold to one's own opinion. ~ **हड्डी का**, adj. wasted, emaciated. — **डेढ़-पौवा**, m. a weight equal to one and half quarter.

डेरा *deraa,* m. **1.** a temporary dwelling or shelter; a tent. **2.** a halting-place. **3.** abode, quarters. — ~ **उखाड़ना**, to strike camp. ~ **खड़ा करना**, to pitch a tent; to encamp. ~ **डालना**, ~ **खड़ा करना**; to take up one's abode. ~ or **डेरे पड़ना**, to be encamped. — **डेरा डंडा**, m. tent and poles; a tent with accessories, baggage.

डेल *dela,* m. lump, piece, clod.

डैन *daina,* m. a wing.

डोकरा *dokaraa,* m. **1.** an old man. **2.** father, paternal grandfather.

डोकरी *dokaree,* **1.** an old woman. **2.** mother; paternal grandmother.

डोडा *dodaa,* m. a pod, seed-capsule of the poppy, cotton or swallow-wort plants.

डोम *doma,* m. **1.** the name of a particular community makers of ropes, baskets, workers at cremation-places. **2.** the name of a community of musicions and dancers. **3.** a man of a *dom* community.

डोमनी *domanee,* f. **1.** a woman of a *doma* community. **2.** the wife of a doma.

डोमपन *domapana,* m. qualities or activities associated with *domas.*

डोर *dora,* f. **1.** thread, string, rope; line. **2.** attachment. — ~ **पर लगाना**, or **लाना**, to set on the track to success. **मज़बूत होना**, one to be tenacious of life. ~ **लगना**, to be attached, to be absorbed.

डोरा *doraa,* m. **1.** thread, string, rope; line. **2.** line, outline; trace, streak. **आँख का** ~ , m. a bloodshot eye. **3.** edge of a sword-blade. **4.** bond, tie of affection, **5.** prolonged note or call of a bird. — ~ **डालना** , to string, to thread a needle. **डोरे डालना**, to lay a snare; to be after a girl. **डोरे डालना**, to stitch as a quilt; to braid the hair.

डोरी *doree,* f. **1** string, cord; rope; surveyor's line. **2.** braid, piping. **3.** bond, tie of affection. — ~ **ढीली करना** or **छोड़ना**, to relax discipline ~ **लगना**, to be drawn by, to feel the pull of home. — **डोरीवाला**, m. rope-maker; rope-seller.

डोलना *dolanaa,* **1.** to swing, to rock; to sway. **2.** to move, to stir; to move about; to wander. **3.** to totter; to shake. **4.** to flinch, to waver a viewpoint, a resolve. — **डोलना-फिरना**, to wander about.

डोला *dolaa,* m. **1.** a litter carried by porters as used to convey a bride to the house of her parents-in-law. **2.** a swing. **3.** a cradle.

डोली *dolee,* f. **1.** — **उसकी** ~ **उठ गयी**, he died. — **डोली-डंडा**, m. a game in which a boy is lifted on the crossed hands and arms of two oth-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ers or on two sticks.

डोसा *dosaa,* m. a south Indian dish.

डौंड़ी *daunree,* f. **1.** a small kettledrum. **2.** proclaimation by beat of drum. — **~ देना** or **पीटना** or **फेरना,** to announce publicity, to proclaim. **~ बजना,** to be announced; to be proclaimed.

डौल *daula,* m. **1.** shape, form; build; appearance. **2.** fashion, style; characteristic. manner; proper manner; **~ से,** adv. in order; in due form; methodically. **3.** plan, scheme. **4.** likelihood. **5.** estimate of revenue or assets. **बाँधना, लगना,** to contrive to obtain. **~ पर लाना,** to get something or something into shape or into proper order. — **डौलदार,** adj. well-built. **डौल-डाल,** m. means, method.

डौला *daulaa,* m. the wrist.

ड्योढ़ी *dyorhee,* f. threshold; porch; entrance, door. — **ड्योढ़ीदार,** m. door-keeper. porter.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ढ

ढ *dha,* the fourteenth consonant of the Devanagari syllabary. — **ढकार,** m. the sound */dha/;* the letter **ढ.**

ढंग *dhanga,* m.**1.** particular nature or characteristic; way, style, manner. **2.** method, means, manner, way. **3.** kind, type. **4.** style of behaviour; manners. **5.** skill, accomplishment. **6.** sign, prospect. — **~ का,** adj suitable, appropriate; skilled. **~ पर लाना,** to gain acceptance or to bring about comformable behaviour, to comport oneself properly, to behave well; to conform; to adapt oneself. **~ से,** adv. fittingly, properly. **अपने ~ का,** adj. individual; original; eccentric. **मोटे ~ से,** in general; basically.

ढँढोर *dhandhora,* to search.

ढँढोरची *dhandhorachee,* m. a public carier.

ढँढोरा *dhandhoraa* m.**1.** drum used by a public carier. **2.** proclamation by beat of drum. — **~पीटना** or **फेरना,** to proclaim by beat of drum, to announce publicly.

ढकना *dhakanaa,* **1.** to cover. **2.** to conceal. **3.** to be covered. **4.** to be concealed.

ढकवाना *dhakavaanaa,*to cause to be covered.

ढकेलना *dhakelanaa,***1.** to shove, to push; to push over. **2.** to jostle. **3.** to push away; to dislodge. — **ढकेला-ढकेली,** f. pushing, shoving; a crush, crowd.

ढकोसला *dhakosalaa,* m. pretence, deception, delusion.

ढक्कन *dhakkana,* m. a cover, lid.

ढब *dhaba,* m. **1.** way, manner, means; proper manner. **2.** proper conduct. — **~ का,** adj. competent; skilful; suitable.

ढर्रा *dharraa,* m. way, manner, style; attitudes.

ढलक *dhalaka,* f. **1.** spilling. **2.** rolling, rocking. **3.** inclining, tilting.

ढलकना *dhalakanaa,* **1.** to flow down, to overflow; to be spilt, or shed; to be poured out. **2.** to fall or to hang down loosely. **3.** to roll; to slide.

ढलकाना *dhalakaanaa,* **1.** to cause to overflow; to cause to spill; to pour out; to shed tears. **2.** to cause to roll down; to roll. **3.** to tilt; to overturn.

ढलना *dhalanaa,* **1.** to run down, to flow; to drop, to fall; to be spilt. **2.** to be poured out; to cast metal. **3.** to tilt, to incline. **4.** to sink, to draw to a close as day or life.

ढलमल *dhalamala,* adj. shaking, unsteady; tottering; wavering.

ढलाई *dhalaayee,* f. **1.** pouring out, casting. **2.** cost or wages for casting.

[1]ढलान *dhalaana,* f. a slope, sloping ground.

[2]ढलान *dhalaana,*f. casting, pouring metal.

ढलाव dhalaava, m. **1.** a slope. **2.** the process of pouring, casting.

ढहना *dhahanaa,* **1.** to collapse, to fall to pieces. **2.** a building to be de-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

molished, razed; to be destroyed or ruined.

ढहाना *dhahaanaa,* **1.** to cause to collapse; to break down, to knock down. **2.** to bring down, to humble.

ढाँचा *dhaanchaa,* m.**1.** framework; structure; system. **2.** form, plan, style. **3.** skeleton.

ढाँपना *dhaanpanaa,* **1.** to cover; to shut, to close. **2.** to conceal.

ढाक *dhaaka,* m. the *dhaaka* tree, **पलाश, — ~ के तीन पात,** three *dhaaka* leaves: a poor or helpless person or state.

ढाका *dhaakaa,* m. the city of Dhaka.

ढाटा *dhaataa,* m. a band of cloth worn by men round the cheeks and chin.

ढाढ़स *dhaarhasa,* m. **1.** fortitude; courage; patience. **2.** encouragement; comfort. — **~ देना** or **दिलाना,** to encourage; to comfort. **~ बाँधना,** to take heart, to have courage.

ढाढ़ी *dhaarhee,* m. **1.** a community of itinerant singers and musicians chiefly a Muslim community. **2.** a man of the *dhaarhee,* community.

ढाना *dhaanaa,* **1.** to break down, to destroy a building, to raze. **2.** to knock down, to lay low. **3.** to cause to befall, to bring trouble, — **ग़ज़ब-ढाना,** to cause a catastrophe; to wreak havoc.

ढाबा *dhaabaa,* m. broad eaves to a house beneath which people can sit; a place where snacks or meals are sold.

[1]ढाल *dhaal,* f. m. **1.** cast, mould, form way, manner; habit. **2.** slope, incline.

[2]ढाल *dhaal,* f. a shield. — **ढाल-तलवार,** f. shield and sword.

ढालना *dhaalanaa,* **1.** to pour out; to spill. **2.** to cast, to mould; to mint. **3.** to fashion, to form; to compose. **4.** to aim, to direct. **5.** to drink, to tipple.

ढालवाँ *dhaalavaan,* adj. & m.**1.** adj. sloping. **2.** cast, moulded. **3.** m. a sloping place, slope. **4.** diagonal rail or arm, support for the body of a cart on the axle.

ढालू *dhaaloo,* adj. & m. **1.** adj. sloping. **2.** m. a caster. moulder. **3.** slope, descent.

ढाह *dhaaha,* severly broken or eroded ground; a ravine.

ढिंढोर *dhindhora,* to stir up; to search through.

ढिकलना *dhikalanaa,* to be pushed.

ढिठाई *dhithaayee,* **1.** brashness, presumptousness. **2.** insolence. **3.** boldness, fearlessness. **4.** obstinacy, wilfulness. — **~ करना,** to be bold, brash.

ढिबरी *dhibaree,* f. **1.** nut of a bolt; a socket; a mould. **2.** a small lamp having a spout or housing for the wick.

ढिलमिल *dhilamila,* adj. lax measures

ढिलाई *dhilaayee,* f. **1.** looseness, slackness. **2.** laziness. **3.** negligence.

ढीठ *dheetha,* adj. **1.** brash, presumpoutuous. **2.** insolent, rude. **3.** bold, fearless. **4.** stubborn, wilful.

ढीठता *dheethataa,* f. brashness.

ढील *dheela,* adj. & f. **1.** f. looseness. **2.** slackness, laxity. **3.** negligence; laziness. **4.** adj. loose. — **~ करना,** to be slack, negligent; to delay. **~ देना,** to loosen; to relax restraint, control; to give rein.

ढीला *dheelaa,* adj. **1.** loose. **2.** slack,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

relaxed; flabby. 3. unchecked, unrestrained. 4. negligent, indiffrent; slack, dilatory. 5. weakend, indifferent ardour, enthusiasm. 6. thin, watery. 7. — ~ छोड़ना, to leave unchecked, undisciplined. ~ पड़ना, to grow slack, to weaken shares. —ढीला-ढीला, adj. relaxed or slack.

ढीलापन *dheelaapana,* m. looseness, slackness.

ढुँढ़वाना *dhunrhavaanaa,* to cause to be searched for, searched out.

ढुलकना *dhulakanaa,* 1. to fall over or down; to slip, to slide; to drop, to drip. 2. to roll, to roll down.

ढुलकाना *dhulakaanaa,* 1. to cause to fall; to cause to slip, or to slide; to cause to drop or to drip. 2. to cause to roll down; to roll. 3. to tilt; to overturn. 4. to incline; to incite.

ढुलाई *dhulaayee,* f. 1. carrying, transporting . 2. cost of or payment for transporting.

ढुलाना *dhulaanaa,* to cause to be carried, conveyed.

ढूँढ़ *dhoonrha,* f. seeking, searching out. — ढूँढ़-ढाँढ़, f. continued or close search; investigation. ढूँढ़-ढाँढ़ करना, to search closely.

ढूँढ़ना *dhoonrhanaa,* to look for; to search out, to find. — ढूँढ़ना-ढाँढ़ना, to make continued or close search for; to investigate. — ढूँढ़ निकालना, to serch out; to dicover; to reveal. ढूँढ़ लाना, to search out and bring: to find.

ढूह *dhooha,* 1. a mound. 2. ground intersected by ravines.

ढेंक *dhenka,* m. 1. a stork or crane.

ढेंकली *dhenkalee,* f. 1. an apparatus for drawing water lever supported on an upright, with a bucket attached to one end and a counterpoise weight at the other. 2. lever, windlass for raising weights. 3. an apparatus for pounding grain, worked by the foot. 4. a way of stitching pieces of cloth together with the patterning out of line. 5. a somersoult. — खाना or लगाना, to turn a somersault. ~ में डालना to put in a difficult situation, in a hot spot.

ढेंका *dhenkaa,* m. 1. a machine for pounding oil-seeds or husking grain, consisting of a lever with attached pestle and worked by the foot. 2. a curved piece of wood which serves as the upper housing for the roller in an oil-mill or sugar-mill.

ढेर *dhera,* m. a heap, pile; abundance. — ~ करना, to make a heap, to amass; to strike down, to knock unconscious; to kill. ~ सारे, adj. pl. lots of. ~ होना, to become a heap: to lie in ruins, to fall; to lie inert or unconscious; to lie dead, to be killed. — ढेर-सा, adj. & m. a great amount or number, heaps.

ढेरी *dheree,* f. a small heap.

ढेला *dhelaa,* m. a lump; clod; pellet. — ढेला-चौथ, m. the fourth day of the light half of the month *Bhaadon* when earth and stones are liable to be thrown at neighbour's houses, as an effort to escape evil influence of the moon. — ढेलाबाज़ी, f. the throwing of stones; stoning.

ढैया *dhaiyaa,* m. a measure of two and a half kilograms weight.

ढोंग *dhonga,* m. 1. a deceit, trickery. 2.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

pretence, imposture; sanctimoniousness; unjustified airs or display; hypocrisy. — ~ बाँध रखना, to make a pretence or show, to practise deceit. — ढोंगबाज़, m. a trickster, impostor. ढोंगबाज़ी, f. the practice of deceit.

ढोंगी *dhongee,* adj. & m. **1.** adj. deceitful. **2.** dissembling, fraudulent; hypocritical. **3.** m. a deceitful person.

ढोंडी *dhondee,* a grass which grows in rice-fields and chokes young plants.

ढोक *dhoka,* m. a gulp, large mouthful.

ढोकना *dhokanaa,* to gulp large amount to gulp down.

ढोका *dhokaa,* **1.** a small piece. **2.** a covering place in front of the blinkers.

ढोना *dhonaa,* **1.** to carry, to convey. **2.** to bear suffering; to suffer.

ढोर *dhora,* m. cattle. — ढोर-डंगर or डाँगर, m. cattle. ढोर-पालक, m. a raiser of cattle.

ढोल *dhola,* m. a large drum. — ~ पीटना or बजाना, to proclaim by beat of drum; to announce publicly. — ढोल-ढमक्का, m. drums, drums and accompanying instruments; fanfare, display. ढोल-मजीरा, m. drums and cymbals; musical instruments.

ढोलक *dholaka,* m. a small drum.

ढोलकिया *dholakiyaa,* m. a drummer.

ढौंचा *dhaunchaa,* **1.** four and a half. **2.** the four and a half times table.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

त

त *ta,* the sixteenth consonant of the Devanagari syllabary. — **तकार**, m. the sound */ta/;* the letter **त**.

तंग *tanga,* adj. **1.** contracted, cramped; narrow. **2.** tight. **3.** wanting, scarce; stinted. **4.** stinting; miserly. **5.** in want. **6.** distressed, troubled; sad; vexed; put to trouble. **7.** burdensome; awkward; demanding, severe. — **~ आना**, to be distressed, to be in difficulty; to put pressure; to tighten; to be tired, fed up. **~ करना**, to tighten; to distress, to put pressure; to oppress. **~ हाथ होना**, to be badly off. **~ होना, तंगदस्त**, adj. poor, in want, miserly; poverty; parsimony; **तंगदिल**, adj. miserly, ungenerous of nature; pettifogging. **तंगदिली**, f. parsimony; small-mindedness. **तंगमोहरी**, adj. tight-fitting trousers. **तंगहाल**, adj. in straitened circumstances, in want; in difficult circumstances; **तंगहाली**, f. poverty; adversity.

तंगी *tangee,* f. **1.** cramped conditions; narrowness. **2.** tightness. **3.** scarcity. **4.** stinginess. **5.** poverty, want. **6.** distress, suffering. **7.** difficulty. — **~ उठाना**, to suffer poverty.

तंज़ *tanja,* m. mockery; sneer; taunt.

तंडुल *tandula,* m. rice grain after threshing and winnowing.

[1]तंत *tanta,* m. **1.** precise moment, moment of truth, nick of time. **2.** substance, essence of a matter.

[2]तंत *tanta,* m. f. **1.** thread, string, wire of a musical instrument. **2.** attachment; strong desire; means.

तंतु *tantu,* m. **1.** thread, cord, wire, string, line. **2.** fibre. **3.** tendril, filament. **4.** cobweb; **5.** filament. — **तंतु-कीट**, m. silk-worm; spider.

तंत्र *tantra,* m. warp of cloth, weaving. **1.** essential part, basis; chief doctrine, theory. **2.** arrangement, system; structure; regular order of ritual. **3.** a work teaching magical and mysical formulae for worship or the attainment of superhuman power. **4.** charm, spell; incantation; oath. **5.** means. **6.** a thread, string. — **तंत्र-मंत्र**, m. charms, incantations. **तंत्रिका-तंत्र**, m. the nervous system.

तंत्रिका *tantrikaa,* f. a nerve.

तंत्री *tantree,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a tantra. **2.** m. follower of a tantra; a musician, singer.

तंदुरुस्त *tandurusta,* adj. of sound body. **1.** healthy. **2.** vigorous.

तंदुरुस्ती *tandurustee,* f. **1.** health. **2.** vigour.

तंदूर *tandoora,* m. a large earthen oven.

तंदूरी *tandooree,* adj. cooked in an oven.

तंद्रा *tandraa,* f. **1.** lassitude, drowsiness, dozing. — **तंद्रालस**, adj. & m. inert from sleep, only half awake;

तंद्रालु *tandraalu,* adj. drowsy, sleepy; languid.

तंबाकू *tambaakoo,* m. tobacco. — **~ पीना**, to smoke; to have a smoke.

तंबीह *tambeeha,* f. making mindful; admonition, reproof.

तंबू *tamboo,* m. a tent. a large one; pa-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

vilion; canopy. — ~ उखाड़ना, to dismantle a tent. ~ खड़ा करना, or डालना or तानना, to pitch a tent; to encamp.

तंबूरा *tambooraa,* m. a stringed instrument used to accompany a singer.

तंबोल *tambola,* m. betel leaf.

तंबोलिन *tambolina,* f. **1.** a woman who sells betel leaf. **2.** wife of a seller of betel leaf.

तंबोली *tambolee,* m. a seller of betel leaf.

तआरुफ़ *taaarufa,* m. mutual acquaintance.= तअर्रुफ़

तईं *taeen,* **1.** to, up to. **2.** concerning, in the matter of; for.

तई *tayee,* f. a metal frying pan or griddle used by *halavaais* in making sweets.

-त: *tah,* suffix forms adverbs. e.g. अधिकांशत:, in general.

तक *taka,* adv. **1.** up to, as far as; as much as; **2.** until; जब ~, as long as... तब~, until that time. **3.** by, before. **4.** adv. even. उसे एक पैसा ~ न रहा, he didn't have even a pice left. — अब ~, up until now, up to the present. कब ~? until when? by when? कहाँ ~? how far? to what extent? यहाँ ~ कि..., up to the point that ..., up to a point where ...

तक़दीर *taqdeera,* f. measuring: fate, destiny, lot. — ~ का खोटा or हेठा, adj. & m. having a wretched lot, dogged by misfortune; such a person. ~ का सिकंदर, m. an Alexander in fortune: a very lucky person. ~ खुलना, one's fortune to change for the better. ~ फूटना, one's fortune to change for the worse. ~ लड़ना, ~ खुलना. ~ लड़ाना, to try one's luck. =तक़्दीर

तकना *takanaa,* **1.** to look, to stare. **2.** to take aim; to point. **3.** to be looked at.

तकनीकी *takaneekee.* adj. technical; technological.

तकरार *takaraara,* f. repeating: dispute, wrangle. ~ करना, to dispute, to quarrel. = तक्रार

तकरारी *takaraaree,* adj. & m. **1.** adj. quarrelsome, disputatious. **2.** m. a quarrelsome person.=तक्रारी

तक़रीबन *taqareebana,* adv. **1.** approximately, about; nearly. **2.** near, nearby.= तक़रीबन

तक़रीर *taqareera,* f. **1.** speaking; speach, discourse; conversation. **2.** a speach; statement, account. =तक़रीर

तकला *takalaa,*m. a spindle; shaft.

तकली *takalee,* f. a spindle.

तक़लीद *taqaleeda,* f. imitation. — ~ करना, to imitate; to mimic, to ape. =तक़्लीद

तकलीफ़ *takaleefa,* f. taking care; **1.** trouble, difficulty; inconvenience. **2.** emotional or physical distress; suffering. **3.** hardship.~ उठाना, to experience or to suffer difficulty. ~ करना, to take the trouble, to trouble oneself. ~ देना or पहुँचाना, to cause trouble, to cause distress, ~ की बात, f. a troublesome matter. ~ में, adv. in distress or want.=तक्लीफ़

तकल्लुफ़ *takallufa,* f. taking pains: formality of behaviour, — ~ करना, to behave with formality, to stand on ceremony. तकल्लुफ़ मिज़ाज, adj. formal, ceremonious in manner.

तक़सीम *taqaseema,* f. **1.** dividing, division; partition. **2.** distribution. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

division. — ~ करना, to divide; to distribute. =तक़्सीम

तक़सीर *taqaseera,* f. **1.** shortcoming; omission; failure. **2.** fault, mistake; offence. =तक़्सीर

तक़ाज़ा *taqaazaa,* m. **1.** demand, request for immediate payment, or the performance of a necessary task; claim. **2.** requirement, exigency of a situation. — ~ करना, to demand payment; to exact. उम्र का ~, m. the demands, or ways, of a particular age of life; the claims of age as to respect. तक़ाज़े का, adj. due to be returned or paid for; requisitioned.

तक़ाज़ाई *taqaazaayee,* adj. demanding, exacting; pressing, importunate.

तक़ावी *taqaavee,* f. strengthening: an advance, a loan to cultivators for running expenses and improvements. — ~ बाँटना, to divide the amount of a loan.

तकिया *takiyaa,* m. **1.** a pillow; a small bolster; cushion. **2.** a support; supporting forces. — तकिया-कलाम, m. an expletive; a needless word or phrase used repeatedly.

तक्र *takra,* m. buttermilk with water.

तक्षक *takshaka,* m. **1.** a cutter of wood; a carver. **2.** a carpenter.

तखड़ी *takharee,* f. a pair of small scales.

तख़मीनन *takhmeenan,* adv. at a guess, approximately. =तख़्मीनन

तख़मीना *takhmeenaa,* m. **1.** a guess, a conjecture. **2.** an estimate, appraisal. — ~ करना or लगाना, to make a conjecture or assessment. =तख़्मीना

तख़ल्लुस *takhallus,* m. a literary pseudonym.

तख़ैयुल *takhaiyul,* m. fancy, imagination.

तख़्त *takhta,* m. **1.** throne. **2.** seat. **3.** raised place; stage, platform. **4.** तख़्ता, **5.** — ~ छोड़ना, to abdicate a throne. ~ पर बिठाना, to enthrone. ~ पर बैठना, to ascend a throne; to reign. ~ या तख़्ता, throne or bier: victory or death. ~ से उतारना, to dethrone. तख़्ताउस, m. the Peacock throne of India. तख़्तनशीन, adj. & m. sitting on a throne: reigning; a sovereign. तख़्तनशीनी, f. accession to a throne; reign. तख़्तपोश, m. cloth or cushion placed on a throne, seat.

तख़्ता *takhtaa,* m. **1.** a plank, board. **2.** boarding, deck of a ship. **3.** a hoarding. **4.** a blackboard. **5.** a bench; berth, bed. **6.** a sheet of paper. — ~ हो जाना, to become wooden: to become hard; insensitive, inert. ~ उलटना, to overthrow a ruler, a government.

तख़्ती *takhtee,* **1.** a small board. **2.** a child's writing-board.

तगड़ा *tagaraa,* adj. **1.** sturdy, robust; dependable. **2.** forceful, vigorous. **3.** valid, strong argument. — तगड़ी रक़म, f. a vast sum.

तगड़ी *tagaree,* f. **1.** a thread or cord worn round the waist. **2.** a chain, with bells attached, worn round the waist.

तग़ाफ़ुल *taghaafula,* m. inattention, neglact.

तग़ैयुर *taghaiyura,* m. becoming changed; deterioration.

तज़किरा *tajakiraa,* m. memory: a memoir, biography. =तज़्किरा

तजना *tajanaa,* **1.** to abandon. **2.** to renounce.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तजरबा *tajarabaa,* m. experience. — ~ करना, to experience. — तजरबा कार, adj. & m. experienced; versed expert, an expert. तजरबाकारी, f. experience, practical knowledge. = तज्रबा

तजल्ली *tajallee,* f. clearness; brilliance, splendour.

तजवीज़ *tajaveeza,* f. **1.** deliberation, investigation. **2.** opinion, judgment. **3.** scheme, plan, proposal. — ~ होना, to be enquired into, investigation. = तज्वीज़

तट *tata,* m. **1.** bank of a river. **2.** shore; coast. — तटवर्ती, adj. lying near or at a bank, or shore, coastal. तटस्थ, adj. standing on a bank or shore: impartial; abstaining, indifferent; neutral. तटस्थता, f. impartiality; non-interference; neutrality. तटस्थतावाद, m. a professed policy of neutrallity, or of non-alignment. तटस्थतावादी, adj. & m. following a policy of nutrality.

तटिनी *tatinee,* f. having banks; a river.

तटीय *tateeya,* adj. having to do with a bank, coast or shore.

तड़ *tara,* m. **1.** a sound of snapping, cracking, bursting, tearing. **2.** a sound of strinking, slaping. — तड़ातड़, m. adv. a cracking sound, with a cracking sound; in quick succession.

तड़क *taraka,* f. **1.** cracking, snapping. **2.** a crack, split. **3.** flash of lightning. — तड़क-भड़क, f. splendour, show.

तड़क्का *tarakaa,* m. **1.** daybreak. **2.** seasoning. — ~ देना or लगाना, to season. ~ होना, day to break; to be without money, to be 'broke'.

तड़काना *tarakaanaa,* to cause to crack; to split with a crack; to burst; to snap.

तड़प *tarapa,* f. **1.** tossing about, restlessness. **2.** agitation of feelings; anxiety; eagerness; throb, beat of the heart; suffering, agony. **3.** haste; sudden bound or spring. **4.** crack, report of an explosion. **5.** flash, glitter of lightning or of a jewel. — तड़प-झड़प, f. show, display.

तड़पना *tarapanaa,* **1.** to toss about, to be restless; to flounder; to writhe. **2.** to be agitated; to be very anxious, eager; to throb, to beat the heart. **3.** to bound, to spring; to flare with sudden anger.

तड़फड़ाहट *tarapharaahata,* f. **1.** tossing about, floundering; fluttering. **2.** agitation; anxiety.

तड़ाक *taraak,* f. & adv. **1.** adv. with a crack. **2.** noisily, boisterously. **3.** quickly, briskly. — ~ से, adv. with a crack or crash; smartly, quickly. — तड़ाक-फड़ाक, adv. in quick succesSsion; without delay, at once.

तड़ाका *taraakaa,* m. **1.** banging, clattering. **2.** bustle, activity. **3.** intensity, severity of heat, cold, storm. **4.** a cracker, banger. **5.** demand for, scarcity of a commodity. — तड़ाके का, adj. violent; intense; active, brisk; gaudy; brilliant, splendid.

तड़ाग *taraaga,* m. a pond, tank.

तड़ित *tarita,* f. lightning. — तड़ित-रक्षक, m. lightning conductor.

तत् *tat,* adj. pronoun. that. — तत्काल, adj. of the time concerned; immediate; adv. at the time concerned. तत्क्षण, adj. immediate; adv. imme-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

diately; in an instant. **तत्क्षेत्रीय**, adj. local. **तत्पर**, adj. having 'that' as an aim: in readiness; intent; devoted, attentive. **तत्पश्चात्**, adv. thereafter. **तत्पुरुष**, m. & adj. a determinative compound; determinative. **तत्सम**, adj. & m. a loanword used in the same written form substantially similar spoken form as in Sanskrit; characterised by the same usage of script and pronunciation. **तत्संबंधी**, adj. connected with that: related, relevant. **तत्सामयिक**, adj. having to do with the time in question, contemporary.

ततैया *tataiyaa*, m. a wasp, or hornet.

तत्ता *tattaa*, adj. hot, heated.

तत्त्व *tattva*, m. **1.** real state or nature; essence; the supreme spirit. **2.** one of the five traditionlly distinguished elementary substances ether, air, fire, water, earth. **3.** an element. **4.** a basic principle; an axiom. **5.** an element, aspect or factor in a system. **6.** the real nature of the human soul as identical with the all-pervading supreme spirit. — **तत्त्वज्ञ**, m. one who knows the real nature of things; a philosopher. **तत्त्वज्ञान**, m. knowledge of the real nature of things or of any matter; philosophical knowledge. **तत्त्वज्ञानी**, m. one who knows the real nature of things; a specialist; a philosopher. **तत्त्वतः**, truly, really, essentially. **तत्त्ववाद**, m. a philosophical view, or system; adherence to a philosophical view. **तत्त्ववादी**, adj. & m. philosophical; a philosopher. **तत्त्व-विद्या**, f. philosophy. **तत्त्व-शास्त्र**, m. philosophy. **तत्त्व-शून्य**, m. devoid of true worth or value. **तत्त्व-संबंधी**, having to do with the real nature of things. **तत्त्वावधान**, m. supervision, direction.

तत्र *tatra*, adv. there.

तथा *tathaa*, **1.** adv. in the same way as. — **तथाकथित**, adj. so-called. **तथागत**, m. who comes and goes in the same way: tittle of the Buddha. **तथापि**, neverthless. **तथास्तु** so be it. **तथैव**, adv. in just the same way.

तथ्य *tathya*, m. something which is so. **1.** a fact. **2.** a truth, a reality.

तद्- *tad*, adj. & pron. that; — **तदंतर**, adv. next. **तदनंतर**, immediately thereafter. **तदनुकूल**, adj. corresponding, conformable to something appropriate. **तदनुरूप**, adj. of the same form as something similar. **तदनुवर्ती**, adj. ensuing. **तदनुसार**, adj. in accordance; conformably accordingly. **तदपि**, nevertheless. **तदर्थ**, adj. having a particular purpose. **तदुत्तर**, adv. therafter. **तदुपरांत**, adv. in addition, over and above . **तद्गत**, adj. connected, concerned; contained in, diffused through. **तद्धित**, adj. & m. suffix forming nouns from other nouns; a noun so derived. **तद्भव**, adj. of the nature of a word which has evolved organically from an early indo-Aryan form. **तद्यपि**, adv. =तथापि, **तद्रूप**, adj. of the same form as something.

तदबीर *tadabeera*, f. **1.** forethought, prudence. **2.** expedient, plan; device; arrangement; means. — ~ **करना**, to deliberate to devise an expendient; to dispose. = **तद्बीर**

तन *tana*, m. the body. – ~ **कसना**, to subdue the body. ~ **का ताप**, m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

bodily distress or need. ~ तोड़ना, to stretch; to tax the body. ~ देना, to apply oneself; to exert oneself, to take pains. ~ लगना, to be felt, to come home; to be brought into use. adj. तनज़ेब, m. a fine muslin, resembling. *nainsukh.* तन-मन, m.. body and soul, the whole self. तन-मन से, adv. with body and soul, heart and soul. तन-मन मारना, to restrain desires or emotions; to concentrate the senses, to become oblivious to surroundings. तन- मन-धन, m. physical, mental and material resources, all one is and has.

तन्- *tan,* adj. that. — तन्मय, adj. consisting of that: absorbed, engrossed.

तनख़ाह *tanakhaaha,* f. wages, pay, salary. — ~ देना, to pay wages. — तनख़ाहदार, m. a wage-earner. =तनख़्वाह

तनतनाना *tanatanaanaa,* **1.** to show overbearingness, arrogance. **2.** to show overbearing anger.

तनदुरुस्त *tanadurusta,* adj. sound in body: healthy. — ~ करना, to restore to health; to cure.

तनदुरुस्ती *tandurustee,* f. health.

तनना *tananaa,* **1.** to be streached; to be made taut, tight. **2.** to be spread, to spread. **3.** to be pitched. **4.** to hold oneself erect; to move or act in a stiff or pompous way. **5.** to be tense with emotion. भौंहें ~, the brows to be knitted in anger, irritation. **6.** to be at the ready, raised to strike swords, staves. **7.** prices to grow firm.

तनय *tanaya,* m. a son.

तनया *tanayaa,* f. a daughter.

तनहा *tanahaa,* adj. **1.** solitary, lonely; alone. **2.** single; unique.

तनहाई *tanahaayee,* f. **1.** loneliness, solitude. **2.** privacy. — ~ क़ैद, f. solitary confinement.

तनाज़ा *tanaajaa,* m. quarrel, dispute.

तनातनी *tanaatanee,* f. tension; strained relationship.

तनाव *tanaav,* m. **1.** tightness, tension.. **2.** nervous or emotional tension. — ~ तना, to make fast as tent-ropes.

तनिक *tanika,* adj. **1.** adj. little, slight; very little, the least. **2.** adv. a little, slightly; a little while.

तनी *tanee,* f. string, cord or tape serving as a fastening of a garment, a bag. — तनीदार, adj. having strings.

[1]तनु *tanu,* adj **1.** thin, slender. **2.** delicate, frail. **3.** slight, small, trivial.

[2]तनु *tanu,* f. the body. — तनुज, m. offspring, son. — तनुजा, f. daughter.

तन्वी *tanvee,* f. a delicate or graceful woman.

[1]तप *tapa,* m. **1.** heat; the hot weather. **2.** fever. — ~ उतरना, heat to lessen; a fever to subside.

[2]तप *tapa,* m. ascetic fervour or practice; religous austerity; penance; mortification. — ~ करना or साधना, to carry out ascetic practices. तपोधन, m. rich in penance: most pious; great ascetic. तपोबल, m. power deriving from ascetic practices. तपोलोक, m. realm of asceticism: the sixth heavenly region above the earth. तपोवन, m. a grove in which ascetic practices are carried out.

तपना *tapanaa,* **1.** to be heated; to burn, to blaze. **2.** to suffer distress, grief or pain; to be self-sacrificing,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to suffer in a cause. **3.** to be splendid or awe-inspiring; suggesting powers of an ascetic.

तपस्या *tapasyaa,* f. ascetic fervour or practice.

तपस्विता *tapasvitaa,* f. quality of an ascetic, asceticism.

तपस्विनी *tapasvinee,* **1.** adj. **2.** f. an ascetic. **3.** the wife of an ascetic.

तपस्वी *tapasvee,* adj. & m. **1.** adj. ascetic, engaged in penance. **2.** m. an ascetic; a yogee; a devotee.

तपाक *tapaaka,* m. **1.** warmth, ardour; the anguish of love. **2.** affection; friendship; solicitude. **3.** alacrity. — **~ से,** adv. warmly, cordially, quickly, at once.

[1]तपाना *tapaanaa,* **1.** to heat; to melt as *ghee.* **2.** to test, to assay metals by heat. **3.** to cause to suffer distress, grief; to mortify the flesh.

[2]तपाना *tapaanaa,* to make a libation to gods or ancestors.

तपिश *tapisha,* f. **1.** heat. **2.** distress, suffering.

तपेदिक़ *tapediqa,* f. tuberculosis.

तप्त *tapta,* adj. **1.** heated, hot. **2.** distressed, suffering. — **तप्त-कुंड,** m. a hot spring.

तफ़क्कुर *tafakkura,* m. **1.** cogitation, reflection. **2.** anxiety.

तफ़तीश *tafateesha,* f. examination, scrutiny; investigation, search. = **तफ़्तीश**

तफ़रीक़ *tafareeka,* f. separation, division; distiction. =**तफ़्रीक़**

तफ़रीह *tafareeha,* f. gladdening: **1.** amusement, entertainment. **2.** to walk, stroll. **3.** delight, fun; joking. — **~ करना,** to amuse oneself; to stroll; to enjoy oneself, to laugh and joke. =**तफ़्रीह**

तफ़रीहन *tafareehana,* adv. by way of amusement.=**तफ़्रीहन**

तफ़र्क़ा *tafarqaa,* m. making a differance: discord, dissension. =**तफ़्रिक़ा**

तफ़सीर *tafaseera,* an explanation of the Quran. = **तफ़्सीर**

तफ़सील *tafaseela,* f. separating: **1.** explanation, detailed account; analysis. **2.** particulars, details. **3.** list, specification. — **~ करना,** to give the detail; to explain in detail; to specify. = **तफ़्सील**

तब *taba,* adv. **1.** then, at that time. **2.** next, thereafter. **3.** therefore, that being so. — **~ का,** adj. of that time. **~ तो,** adv. then indeed, then; for that reason. **~ भी,** adv. even then; even so. **तभी,** at that very time; instantly; for just that reason.

तबक़ा *tabaqaa,* m. **1.** storey, floor. **2.** layer. **3.** rank, order; class. =**तब्क़ा**

तबदील *tabadeela,* f. changing; change; transfer, substitution. — **~ करना,** to change; to transfer. =**तब्दील**

तबदीली *tabadeelee,* f. **1.** change. **2.** transfer of officials. **3.** change, relief of a watch. **4.** shiftting, moving of a counter or piece. =**तब्दीली**

तबलची *tabalachee,* m. *tabla* player, drummer.

तबला *tabalaa,* m. a small drum. — **~ चढ़ाना,** to tighten the membrance of a *tabalaa,* tuning it. **मिलाना,** to tune a *tablaa.*

तबस्सुम *tabassuma,* m. a smile.

तबादला *tabaadalaa,* m. a transfer.

तबाह *tabaaha,* adj. **1.** ruined; laid waste. **2.** wretched. — **~ करना,** to ruin, to lay waste. – **तबाह-हाल,** adj. in ruined state; in wretched condition.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तबाही *tabaahee,* f. **1.** ruin; destruction. **2.** wretched or devastated state.

तबीअत *tabeeat,* f. **1.** temperament. **2.** intrinsic quality. **3.** mind; mood. **4.** state of health. — **~ आना,** to be attached in love, to desire. **~ ख़राब होना,** to feel unwell; to be unwell. **~ ख़ुश होना,** to feel refreshed. **~ ठीक होना,** to be recovered; to feel better. **~ ताज़ी होना,** to feel refreshed. **~ पर ज़ोर डालना,** to exert oneself. **~ फड़क उठना,** to be thrilled. **~ फिरना,** to feel no affinity, to feel aversion. **~ बिगड़ना,** to become ill-tempered; to become ill or sick; to lust. **~ भरना,** the mind to be satiated; to cloy; to give full or ample satisfaction. **~ लगना,** to feel interest, to take pleasure; to be attached; to long. **~ लड़ाना,** to grapple with a difficulty; to tackle. **तबीअतदार,** adj. having good health; sociable, affable

तबीब *tabeeba,* m. medical man..

तम *tama,* m. **1.** darkness, **2.** shame, disgrace.

-तम *tama,* suffix forms superlatives, e.g. **नवीनतम,** adj. most recent.

तमंचा *tamanchaa,* m. **1.** a pistol. **2.** a girl. — **~ छोड़ना** or **दाग़ना,** to fire a pistol.

तमक *tamaka,* f. flushing with anger; sudden rage.

तमग़ा *tamaghaa,* m. **1.** a medallion, medal. **2.** brand on an animal.

तमतमाना *tamatamaanaa,* **1.** to flush. **2.** to glow. **3.** to sparkle; to flash.

तमतमाहट *tamatamaahata,* f. flushing, flush; glow.

तमन्ना *tamannaa,* f. desire, longing. — **~ करना,** to long.

तमस् *tamas,* m. darkness.

तमस्सुक *tamassuka,* m. a promissory note, bond.

तमाचा *tamaachaa,* m. a slap. — **~ जड़ना** or **जमाना** or **देना** or **मारना,** to slap, to strike.

तमाम *tamaama,* adj. complete, entire; completed, finished. — **~ करना,** to complete; to conclude. **काम ~ करना,** to put an end to a matter: to kill one.

तमाल *tamaala,* m. an evergreen tree, having dark bark and white flowers.

तमाशा *tamaashaa,* **1.** show, spectacle. **2.** amusement; fun; joke. **3.** trivial. **यह कोई ~ नहीं है,** this is no laughing matter. **4.** astonishing or curious. — **~ करना,** to put on a show; to act a part; to make fun. **~ दिखाना,** to show something striking, to give a thrashing. **~ देखना,** to see something striking, a spectacle; to see what is to be seen, to see the fun. **तमाशे की बात,** f. a strange or interesting thing. — **तमाशगीर,** m. keen spectater of diversions; a dissolute person. **तमाशबीन,** m. spectater of diversions, a dissolute person. **तमाशबीनी,** f. fondness for diversions; debauchery.

तमाशाई *tamaashaayee,* **1.** m. a spectator, onlooker. **2.** the organiser of a show. **3.** adj. fit for a show or spectacle.

तमिस्र *tamisra,* m. darkness.

तमिस्रा *tamisraa,* f. a dark night, a night during the wane of the moon.

तमीज़ *tameeza,* f. **1.** discernment, discrimination. **2.** good sense. **3.** courtesy, manners. — **तमीज़दार,** adj. discerning; judicious, sensible; dis-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

creet; courteous.

तमो- *tamo,* darkness: — **तमोगुण,** m. **तमस्, तमोगुणी,** adj. & m. dominated in temperament by the quality of *tamas,* an ignorant, morose, inert or malicious person.

तय *taya,* m. **1.** finishing, coucluding a matter. **2.** deciding a matter. — **~ करना,** to conclude, to dispose of; to complete a journey; to decide. **~ होना,** to be concluded, or disposed of; to be decided. — **तयशुदा,** adj. settled, decided.

तरंग *taranga,* f. **1.** a wave. **2.** an undulating sound or rhythm. **3.** a swelling emotion; rapture, transport. **4.** whim, mood; fancy. **~ में आना,** to be transported by emotion; to be attracted. **~ में होना,** to be in the mood, in good form. **तरंगें मारना,** to be stirred up, rough water.

तरंगिणी *taranginee,* f. a river.

तरंगित *tarangita,* adj. **1.** agitated by waves; washed over by waves. **2.** caused to swell or to stir. **3.** stirred or agitated by emotion.

तर *tara,* adj. **1.** wet, moist; saturated; juicy. **2.** luxuriant, fresh. **3.** cool, refreshing; alleviating fever. **4.** refreshed; gladdened. **5.** delighting, splendid, fine. **6.** flourishing, prosperous. — **~ करना,** to wet; to moisten. **तरबतर,** adj. soaked, drenched. **तरो-ताज़ा,** moist and fresh; fresh as fruit, ripe; flourishing. **ताज़गी,** f. freshness.

-तर *tara,* adj. suffix forms comparatives, e.g. **उच्चतर,** higher; **बदतर,** worse.

तरकश *tarakasha,* m. a quiver. — **तरक़शबंद,** adj. wearing a quiver.

तरकारी *tarkaaree,* f. **1.** green vegetables. **2.** a vegetable curry.

तरकीब *tarkeeb,* f. **1.** form, structure, arrangement. **2.** means, plan, contrivance. — **~ करना,** to construct; to organise. **~ देना,** to form; to construct; to organise. **~ से,** in proper from, proportion or manner; economically. **किसी ~ से,** by any means. **तरकीबें भिड़ाना,** to scheme.

तरक़्क़ी *taraqqee,* f. ascending: **1.** progress; growth, development. **2.** promotion. — **~ करना,** to make progress; to do well; to develop; to promote. **~ देना,** to develop, to encourage in a field of activity. **~ पाना,** to be developed, encouraged. **~ पर होना,** to be progressing; to be developing.

तरजीह *tarajeeha,* f. **1.** superiority, excellence. **2.** preference, precedence. — **~ देना,** to give preference or priority. **~ रखना,** to be superior, to surpass.

तरजुमा *tarjumaa,* m. translation; interpretation. — **~ करना,** to translate, **~ होना,** to be translated, **तरजुमानवीस,** m. a translator. =**तर्जमा**

तरजुमानी *tarajumaanee,* f. the position and duties of an interpreter.

तरण *tarana,* m. **1.** crossing over a river. **2.** deliverance. — **~ तरणतारण,** m. deliverance by crossing the ocean of birth and rebirth; a title of the supreme being.

तरणि *tarani,* f. the sun.

तरणी *taranee,* f. a boat.

तरतीब *tarateeba,* f. **1.** arranging. **2.** arrangement, disposition; order. — **~ देना,** to arrange, to set in order. **~ से लगाना,** to set in order, **तरतीबवार,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. orderly; methodical; adv. methodically. =तर्तीब

तरतीबी *tarateebee,* adj. **1.** orderly. **2.** methodical. =तर्तीबी

तरद्दुद *taradduda,* f. causing something to return: indecision, perplexity; anxiety.

तरन्नुम *tarannuma,* m. trilling, modulation; singing of poetry.

तरफ़ *tarafa,* f. side, direction. **2.** edge, margin. **3.** side of an object. **4.** side, party. **5.** learning, bias towards. **6. की,** in the direction towards; to. — **एक ~... दूसरी ~,** adv. on the one hand ...on the other. **अपनी ~ देखना,** to respect oneself, to consider one's own dignity. **अपनी ~ से,** adv. on or from one's own side or account, as far as one is concerned; from one's own pocket. **~ होना,** to be on the side. **उसने मेरी ~ देखा,** he looked at me. **वह कार की ~ चला,** he went towards the car; he went over to the car. — **तरफ़दार,** m. supporter, partisan. **तरफ़दारी करना,** to take the side; to favour.

तरफ़ैन *tarafaina,* f. the two parties to a dispute.

तरबूज़ *tarabooza,* m. a water-melon.

तरल *tarala,* adj. **1.** tremulous; glittering, sparkling. **2.** unsteady, inconstant, fickle; volatile. **3.** of short duration. **4.** liquid. — **तरलीकृत,** adj. liquefied.

तरलता *taralataa,* f. **1.** tremulousness. **2.** unsteadiness. **3.** liquid quality, fluidity.

तरला *taralaa,* m. lower or under part; a bamboo pole supporting a match.

तरशवाना *tarashavaanaa,* to cause to be pared.

तरस *taras,* m. compassion, mercy. — **~ आना,** to feel pity for, **~ खाना,** to be moved by pity.

तरसना *tarasanaa,* **1.** to long. **2.** to be tantalised or teased. **3.** to suffer.

तरसों *tarason,* adv. in the three day's time; three days ago.

तरह *taraha,* f. **1.** kind, type. **इस ~ का,** adj. this sort of. **2.** manner, mode way. **अच्छी ~ से,** adv. well; feeling well or fit. **3.** state, codition. **4.** a verse set, showing the metre in which a poem is to be composed. **5.** like, as, in the manner of. — **~ ~ के,** adv. m. different sorts of, many kinds of, various. **~ देना,** to put to one side, to overlook; to turn a deaf ear, to evade. **कई ~ से,** adv. in several ways, in many respects. **पूरी ~ से,** adv. fully, entirely. **बुरी ~,** adv. badly; severely as of a beating; disgracefully. **हर ~ से,** adv. in every way, entirely.

तराई *taraayee,* f. **1.** low-lying land at the foot of the Himalayas. **2.** an alluvial plain of the Ganges.

तराज़ू *taraazoo,* m. a pair of scales, a balance.

तराना *taraanaa,* m. **1.** a melody, song; anthem. **2.** a trill of the voice; an exercise in singings.

तराबोर *taraabora,* adj. soaked, drenched. = **सराबोर**.

तरावट *taraavata,* f. **1.** dampness, moisture, humidity. **2.** coolness of air, refreshing quality. — **आँखों में ~ आना,** the sight of something to do one's eyes good.

तराश *taraasha,* f. & m. **1.** f. cutting; paring; carving; scratching out. **2.** cut, shape of clothes; style. **3.** scul-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

pture. **4.** m. a cutter, carver. — **तराश- ख़राश**, f. shaping, forming; trimming; arranging a dress; fine shape; elegance; erasing. **तराश-ख़राश करना**, to erase.

¹तरी *taree,* f. a boat.

²तरी *taree,* f. **1.** moisture, welness, coolness, humidity.

तरीक़ा *tareeqaa,* m. path: **1.** manner of acting, practice; method. **2.** custom, usage; system. **3.** manner, style of life. — **तरीक़े से**, adv. methodically.

-तरीन *tareena,* adj. suffix superlative, best, choice e.g. **बेहतरीन**

तरु *taru,* m. a tree. — **तरु-रोपण**, m. tree-planting. **तरुवर**, m. best of trees; a large or fine tree; the *Kalpa-vriksha* or wishing-tree of Indra's paradise

तरुण *taruna,* adj. & m. **1.** adj. young; youthful. **2.** fresh, new as foliage. **3.** m. a young man. — **तरुणावस्था**, f. the years of youth, early adulthood.

तरुणाई *tarunaayee,* f. youth, youthfulness; the years of youth.

तरुणी *tarunee,* f. a young woman.

तर्क *tarka,* m. **1.** reasoning. **2.** deliberation, discussion. **3.** argument, objection. **4.** logic. — **~ उठाना**, to raise an argument or an objection. **~ करना**, to consider, to discuss. **तर्कपूर्ण**, adj. making good sense; logical. — **तर्कयुक्त**, adj. logical. **तर्क-वितर्क**, m. deliberation; arguing, argument. **तर्क-विद्या**, f. the science of reasoning: logic. **तर्कसंगत**, adj. in accordance with reason or logic, logical; rational. **तर्क सिद्ध**, adj. logically proven or deducible.

तर्कित *tarkita,* adj. **1.** deliberated, discussed. **2.** disputed.

तर्क्य *tarkya,* adj. to be discussed or reasoned about.

तर्ज़ *tarza,* f. **1.** form, fashion. **2.** manner, style. **3.** melody of a song.

तर्जन *tarjana,* m. **1.** threatening. **2.** scolding, admonishing. **3.** anger.

तर्जनी *tarjanee,* f. threatening finger, the forefinger. — **~ दिखाना** or **हिलाना**, to reprove.

तर्पण *tarpana,* m. **1.** satisfaction; gratification. **2.** a religious observance; the offering of libations of water to the gods, the spirits of one's ancestors.

तर्रार *tarraara,* adj. sharp-tongued. — **तेज़-तर्रार**, adj. quick-tempered.

तर्षण *tarshana,* . **1.** thirsting, thirst. **2.** longing, desire.

तल *tala,* m. **1.** surface. **2.** level. **3.** lowest part, base; bottom; low ground. **4.** side, face of an area. — **के चारों ~**, adv. on all four sides, or faces. — **तल-ऊपर**, adv. upside down; one over or upon another, topsy-turvy. **तल-छट**, f .sediment, dregs, grounds. **तलछटी**, f. having or to do with sediment.

तलख़ *talakha,* adj. **1.** bitter: distasteful. **2.** acrimonious, rancorous. — **तलख-मिज़ाज**, adj. ill-tempered. =**तल्ख़**

तलख़ी *talakhee,* f. **1.** bitterness. **2.** acrimony, rancour. =**तल्ख़ी**

तलपट *talapata,* adj. levelled; flatened; ruined as crops, possessions; thrown of a wrestler. trial balance of accounts.

तलफ़्फ़ुज़ *talaffuza,* f. pronunciation.

तलब *talaba,* f. search; **1.** wish, de-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sire. **2.** craving. **3.** pay, wages. **4.** **तलब** a seeker, desire. **आराम-तलब**, adj. fond of comfort. — **~ करना**, to demand, to calm from, **से**; to exact a fine, to summon. **जवाब ~ होना**, an explaination or account to be given to a superior. **तलबगार**, adj & m. seeking, desirous of.

तलबाना *talabaanaa,* m. a fees for presenting or serving a document.

तलबी *talabee,* f. **1.** summons, call to appear; demand. **2.** mobilisation.

तलमलाना *talamalaanaa,* **1.** to be restless, uneasy; to be agitated; to be impatient, or tantalised. **2.** to grieve. **3.** to toss about.

तलवा *talavaa,* m. the sole of the foot. **तलवे चाटना**, to lick the soles of the feet: to flatter abjectly: to ingratiate oneself. **तलवे धो-धोकर पीना**, to perform humiliating services. **तलवे सहलाना**, to stroke the soles of the feet: **तलवे चाटना या तलवों तले लेटना**, to trample underfoot; to treat with contempt, to spurn. **तलवों से आग लगना**, to feel the soles burning; to be furiously angry.

तलवार *talavaara,* f. a sword; sword-blade. — **~ का पानी**, m. the temper, quality of a sword-blade. **~ का पानी पिलाना**, to let see mettle or taste of one's sword. **~ की छाँह** or **छाँहों में**, adv. under, or with, an armed guard. **~ की धार पर चलना**, to be in a precarious situation. **~ के घाट उतारना**, to strike down with one's sword. **~ खींचना**, to draw a sword. **~ तौलना**, to raise a sword to strike. **~ मारना**, to strike with or to use a sword. **~ म्यान करना**, to sheathe a sword. **~ म्यान में जाना**, a sword to be sheathed. **~ से बात करना**, to turn to one's sword as despairing of argument, or to seek satisfaction. **तलवारें खिंचना**, swords to be drawn: fighting to break out. **तलवारें चलना**, swords to be at work, fighting to be going on.

तलहटी *talahatee,* f. low land beneath mountains.

तला *talaa,* m. **1.** lowest part, base; bottom. **2.** keel. **3.** sole of a shoe. **तले**, adv. at the bottom; at the foot; inside; under; under the authority or direction; born from, dropped by an animal. **तले आना**, to come down; to suffer loss; to fall under, to be crushed by; to take shelter. **तले-ऊपर**, adv. upside down; one over or upon another; topsy-turvy, in confusion. **तले-ऊपर करना**, to turn upside down. **तले-ऊपर के बच्चे**, m. children born at very short intervals.

तलाई *talaayee,* f. **1.** frying. **2.** causing something to be fried. **3.** charge for having something fried.

तलाक़ *talaaqa,* f. divorce. — **~ देना**, to divorce. **~ लेना**, to get a divorce, to become divorced. — **तलाक़शुदा**, adj. divorced.

तलाफ़ी *talaafee,* f. making amends; reparation, compensation.

तलाश *talaasha,* f. **1.** search. **2.** investigation. — **~ करना**, to search or **~ में**, searching.

तलाशी *talaashee,* f. **1.** searching. **2.** search of a person, a house. — **~ देना**, to institute a search. **~ लेना**, to search the person or house.

तली *talee,* f. **1.** lowest part, bottom. **2.** sole of a shoe. **3.** palm of the hand.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— तली-झाड़, f. a thorough cleaning out, a clean sweep.

तलैटी *talaitee,* f. low-lying ground.

तलैया *talaiyaa,* f. a small tank or pond.

तल्ला *tallaa,* m. storey; floor of a building.

तवक़्क़ो *tavaqo,* m. trust, reliance.

तवज्जह *tavajjaha,* f. turning the face: **1.** attention. **2.** favour. — ~ करना, to show attention. = तवज्जोह

तवा *tavaa,* m. **1.** flat iron plate, griddle for baking bread-cakes; frying pan. **2.** a gramophone record. — ~ सिर से बाँधना, to steel oneself to recieve a blow; to prepare to defend oneself. उलटा ~ m. the bottom side of a griddle: a person of jet-black com-plexion. तवे का हँसना, the glowing of a griddle; sparks to fall from a griddle a good omen. तवे की बूँद, f. of short duration, ephemeral; something ineffectual, insignificant. तवे-सा मुँह, m. a black face; one besmirched, disgraced. एक तवे की रोटी, bread-cakes from the same griddle, birds of a feather.

तवान *tavaana,* m. power: — ~ तवानगर, m. powerful; rich; तवानगरी, f. power, wealth.

तवायफ़ *tavaayafa,* f. a dancing-girl, prostitute. =तवाइफ़

तवारीख़ *tavaareeqha,* f. **1.** dates, annals. **2.** history.

तवालत *tavaalata,* f. prolonging, protractedness: bother, entanglement.

तवेला *tavelaa,* m. **1.** a long rope used for tying cattle. **2.** a foot-rope, tether. **3.** stable, stall.

तशख़ीस *tashakheesa,* valuation; a system of assessing land to be rented.=तश्ख़ीस

तशरीफ़ *tashareefa,* f. address or honorific refrence, honouring: your honour; one's goodself. — ~ फ़रमाना, to vouchsafe one's presence: to come, to go. ~ रखिये, please sit down. ~ लाना, to come ~ ले जाना, to go, to depart.=तश्रीफ़

तशवीश *tashaveesha,* f. confusion: anxiety, alarm.=तश्वीश

तश्तरी *tashtaree,* f. a small plate, saucer.

तसकीन *tasakeena,* f. calming: consolation; comfort. — ~ देना, to console, to comfort. =तस्कीन

तसदीक़ *tasadeeqa,* f. speaking truth: attesting, confirming, verifying — ~ करना, to confirm. = तस्दीक़

तसद्दुक़ *tasadduqa,* m. giving alms.

तसमा *tasamaa,* m. **1.** a strap, thong. **2.** a shoe-lace. — ~ खींचना, to draw a strap tight, ~ लगा न रखना, to sever or to separete completely. =तस्मा

तसला *tasalaa,* m. a brass or iron vessel having steep sides used in kneading dough or for boiling rice.

तसलीम *tasaleema,* f. making safe; **1.** acceptance of a situation, a fact, a doctrine. **2.** salutation, obesiance. — ~ करना, to accept; to salute or to greet respectfully. = तस्लीम

तसल्ली *tasallee,* f. being diverted: consolation: comfort. — ~ देना, or दिलाना, to console; to comfort. — तसल्लीबख़्श, adj. consolatory, comforting.

तसव्वुफ़ *tasavvufa,* f. **1.** Soofee theology, Soofism. **2.** mysticism.

तसव्वुर *tasavvura,* m. forming, fashioning: imagination. — ~ करना, to imagine. ~ में लाना, to conceive a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

notion, to imagine.

तस्कर *taskara,* m. **1.** a robber. **2.** a smuggler. — **तस्कर-व्यापार,** m. contraband goods; traffic in contraband. **तस्कर-व्यापारी,** m. a smuggler; dealer in contraband.

तस्करी *taskaree,* f. **1.** robbery. **2.** smuggling.

तस्फ़िया *tasfiyaa,* m. making something clear: **1.** settling a dispute; disposal of a case. **2.** reconcilliation; compromise — **~ करना,** ro reconcile; to effect a compromise; to settle, to dispose.

तस्वीर *tasveera,* f. forming: **1.** a picture, drawing; painting; portrait. **2.** a photograph. — **~ बनाना** or **खींचना** or **उतारना,** to paint a picture; to draw a skecth to take a photograph..

तह *taha,* f. **1.** a fold. **2.** a layer, stratum; film. **3.** bottom, lowest level; foundation; basement. **4.** essential, or hidden meaning: profoundity; subtleness. — **~ करना,** to fold. **~ कर रखना,** to keep folded up, to keep something carefully; to leave undisturbed; not to reveal something. **~ का,** adj. deep, profound; mysterious, occult; real, genuine. **~ को** or **~ तक पहुँचना,** to get to the bottom. **~ जमाना,** to fold; to down glass after glass. **~ देना,** to tinge. **~ लगाना,** to fold, to fold up. - **तहख़ाना,** m. an underground room or dwelling; a cellar; basement, vault; catacombs. **तहदार,** adj. having depth, or substance.

तहक़ीक़ *tahaqeeqa,* f. ascertainment of the truth; investigation, enquiry; interrogation.

तहक़ीक़ात *tahaqeeqaata,* f. enquiries.

तहज़ीब *tahazeeba,* f. improving, refining refinement; culture. — **तहज़ीब-याफ़्ता,** adj. cultured; refined.

तहरीर *tahareera,* f. **1.** handwriting; style of writing. **2.** a written document. **3.** statement, declaration. **4.** a writer's or recorder's fee. — **~ करना,** to write; to describe; to record. **~ होना,** to be written. =**तह्रीर**

तहरीरी *tahareeree,* adj. written, a written down submission, evidence. =**तह्रीरी**

तहलक़ा *tahalaqaa,* m. **1.** alarm, panic. **2.** confusion, consternation. **3.** excitement.

तहस-नहस *tahasa-nahasa,* adj. ruined, quite destroyed. — **~ करना,** to ruin.

तहसीन *tahaseena,* f. making or considering as good: approval, acclaim.

तहसील *tahaseela,* f. **1.** a revenue district. **2.** the offices or court of a tahaseeladaara. — **तहसीलदार,** m. a sub-collector of revenue. **तहसीलदारी,** f. the office or jurisdiction of a sub-collector; collecting the revenue.

तहाँ *tahaan,* adv. **1.** there. **2.** thither. **जहाँ का ~,** in the very same place.

तहूर *tahoora,* m. a means of purifying.

ताँगा *taangaa,* m. a two-wheeled horse-drawn vehicle for passengers, a trap, taangaa. **ताँगावाला,** m. a tanga-driver.

तांडव *taandava,* m. **1.** the dance of Shiva taking place at the dissolution of the world. **2.** frenzied dancing; frenzy.

ताँत *taanta,* f. **1.** a sinew. **2.** catgut; string of a musical instrument;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

string or leather strap of a spinning-wheel.3. a loom. — ~ बाँधना, to silence a chatterer. — ताँत-सा, adj. thin; skinny.

ताँता *taantaa,* m. 1. a line, row. 2. a series. 3. sequence, continuation. — ~ बँधना or लगना, a line, to form; to continue in succession or uninterruptedly.

तांत्रिक *taantrika,* adj. & m. 1. adj. having to do with *tantras.* 2. technical. 3. m. a person versed in tantric knowledge.

तांबूल *taamboola,* m. betel leaf; a rolled betel leaf.

ताँसना *taansanaa,* to intimidate; to treat harshly.

ता *taa,* adv. until, as far as; as long as. — ता-ज़िंदगी, during life.

-ता *taa,* suffix 1. forms. f. abstract nouns. वीरता, bravery, heroism. 2. forms m. agent nouns and some terms of relationship, f. as well as m. e.g. करता, a doer, maker; पिता, m. father; माता, f. mother.

ताईं *taayeen,* up to, near, beside. 2. in expressions of speaking to, with. 3. for the benefit of.

ताई *taayee,* f. wife of father's elder brother.

ताईद *taayeeda,* f. strengthening: confirmation, corroboration.

ताऊ *taaoo,* m. 1. father's elder brother. 2. a senior, superior. — बछिया का ~ m. calf's uncle: a complete fool.

ताऊन *taaoona,* m. plague, the disease.

ताऊस *taaoosa,* m. a peacock. — तख़्त, m. the peacock Throne of Mughal India.

ताक *taaka,* f. 1. look, glance. 2. fixed look, stare; peep. 3. watch, expectation of an opportunity.4. view, aim scrutiny. — ~ बाँधना, to look fixedly, to take aim. ~ रखना or लगाना, to keep one in sight, to keep an eye on; ~ में बैठना or रहना, to be on the watch for; to lie in wait. — ताकाताक, f. ताकना, ताक- झाँक, f. ~, investigation.

ताक़ *taaqa,* m. an arch; 1. niche, recess. 2. ledge, shelf. — ~ पर धरना or रखना, to put on the shelf; to put aside, to shelve; to be neglectful of claims of friendship. ~ पर रहना or होना, to be shelved a matter; not to be implemented a decision. to become ineffective. ~ भरना, to place a lighted lamp in a niche as a votive offering.

ताक़त *taaqata,* f. 1. strength, power. 2. ability, capability. 3. power, energy. — ताक़तवर, adv. strong, powerful.

ताकना *taakanaa,* 1. to look at, to look alertly at. 2. to gaze at; to stare at; to peep at. 3. to wacth for an opportunity; to look longingly at or to. 4. to look into a matter. 5. to think out, to ponder over. 6. to search out. — ताका-झाँकी, f. ताक-झाँक, ताका-ताकी, f. exchange of glances, stares.

ताकि *taaki,* so that, in order that.

ताकीद *takeeda,* f. 1. strict instruction; demand, request. 2. compulsion, coercion. — ~ करना, to enjoin, to instruct; to caution.

तागा *taagaa,* m. 1. thread. 2. string, cord. — ~ डालना, to put loose stiches in padded material. ~ पिरोना, to thread a needle.

ताज *taaja,* m. 1. crown. 2. diadem, ti-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ara. **3.** crest, plume. **4.** an ornamental turret. **5.** supreme exemplar or exponent; paragon. — **ताज-गुज़ारी**, f. conferring a crown, crowning. **ताजपोशी**, f. coronation. **ताजमहल**, m. the Taj Mahal tomb of the Mughal Empress Mumtaz Mahal, at Agraa. **ताजदार**, adj. & m. crowned; diademed; crested; a reigning sovereign. **ताजदारी**, f. sovereignity; royal status.

ताज़गी *taazagee,* f. **1.** fershness; revival, refreshment. **2.** novelty. **3.** greenness, good condition of vegetables; tenderness.

ताज़ा *taazaa,* adj. **1.** fresh; refreshed, invigorated. **2.** flourishing, happy. **3.** new, recent; current rate. **4.** young, tender. — **~ करना**, to refresh; to renew.

ताज़िया *taaziyaa,* m. a representation of the shrines of Hasan and Husain, sons of Ali made of bamboo and paper and carried in procession during the month of Muharram, chiefly by shiyaas.

ताज़ीम *taazeema,* f. honouring: respect, reverence.

ताज़ीरात *taazeeraata,* f. punishment: criminal code.

ताज्जुब *taajjuba,* m. **1.** surprise, astonishment. **2.** admiration. — **~ करना**, to be surprised, amazed; to admire. **~ में आना**, to be surprised, **~ में डालना**, to surprise. = **तअज्जुब**

[1]ताड़ *taara,* f. the palm tree. — **ताड़-पत्र**, m. a palm-leaf prepared for writing on; a document written on palm leaves. **ताड़-वन**, m. a palm grove.

[2]ताड़ *taara,* f. preception, understanding. — **ताड़बाज़**, adj. of quick intelligence.

[1]ताड़ना *taaranaa,* m. **1.** to beat, to punish. **2.** to scold.

[2]ताड़ना *taaranaa,* **1.** to perceive, to understand. **2.** to become aware of; to guess, to deduce. **3.** to look into, to examine a matter.

ताड़ी *taaree,* f. fermented juice of the palm tree, toddy. — **ताड़ीवाला**, m. an extractor of toddy-juice.

तात *taata,* m. **1.** father. **2.** a respected or venerable person. **3.** affectionate term of address to a junior person. **तात-मात**, m. parents.

तातथेई *taataatheyee,* f. beating time in music; beat or rhythm of the feet striking the ground.

तातील *taateela,* m. discontinuing, freeing; a holiday, festival.

तात्कालिक *taatkaalika,* adj. **1.** of the particular moment, immediate, urgent. **2.** contemporary; topical. **3.** of a particular time or age. **4.** simultaneous.

तात्त्विक *taattvika,* adj. having to do with reality or essence; essential; fundamental.

तात्पर्य *taatparya,* m. **1.** aim, reference to an object; concern; intent. **2.** meaning, purport. — **कहने का ~ यह है कि**, ..., what I mean is that...

तादात्म्य *taadaatmya,* m. sameness of nature or character; identity; similarity.

तादाद *taadaada,* f. numbering, count: amount, quntity, numbers. — **बड़ी ~ में**, adv. in great numbers, quantity.

तादृश *taadrisha,* adj. like that, of that sort.

तान *taana,* f. **1.** stretching, tension. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

knitting the eyebrows. **3.** a tone, note; key-note. **4.** melody. **5.** a stay, guy; spoke of a bicycle wheel. — ~ उड़ाना, to sing, or to strike up, a melody, or a key-note. ~ तोड़ना, to spoil or to lose a melody. ~ भरना, to give inflections to the voice in singing.

¹तानना *taananaa,* **1.** to stretch, to extend; to expand; to pull over. **2.** to tighten; to clench fists, to draw a bow, to knit the brow. **3.** to pitch a tent, to erect. **4.** to raise a stick, the hand in threat or violence, to aim a weapon. — पैर तानकर सोना, stretch out the legs and go to sleep.

²तानना *taananaa,* **1.** to be stretched out, to lie full length; to sleep, to rest. **2.** to die. — लंबी तानकर सोना, to sleep stretched out or comfortably. तानकर सोना, to sleep deeply, or untroubled.

तानपूरा *taanapooraa,* m. stringed instrument used to accompany singers.

¹ताना *taanaa,* m. taunt, ridicule. — ~ or ताने देना, to taunt; to ridicule. ~, ताने मारना, ताना-तश्ना, m. pl. taunts; ridicule. तानाशाह, m. a despot, dictator. तानाशाही, f. despotism.

²ताना *taanaa,* **1.** warp of a fabric. **2.** tie of a garment. — ताना-बाना, m. warp and woof.

³ताना *taanaa,* **1.** to heat; to melt. **2.** to temper metal. **3.** to rest, to assay.

ताप *taap,* m. **1.** heat. **2.** burning; fever. **3.** passion; pain, suffering; grief. — ताप-क्रम, m. temperature. ताप-तिल्ली, f. enlargement of the spleen with fever. ताप-चालक, m. a conductor of heat. तापमान, m. temperature. तापमापक, m. measuring heat. तापमापक-यंत्र, m. thermometer.

तापना *taapanaa,* **1.** to warm oneself. **2.** to suffer heat. **3.** to suffer distress. **4.** to burn; to burn up. — आग or अग्नि ~ to warm, or to heat, oneself at a fire.

तापस *taapasa,* m. an ascetic.

तापसी *taapasee,* f. **1.** a female ascetic. **2.** the wife of an ascetic.

तापित *taapita,* adj. **1.** heated. **2.** inflamed. **3.** distressed, suffering.

तापी *taapee,* adj. **1.** heated, glowing. **2.** suffering heat. **3.** suffering distress.

ताफ़्ता *taaftaa,* m. twisted, woven: a kind of bright or glossy silk, taffeta.

ताब *taaba,* f. **1.** heat. **2.** passion; pain; grief; anger. **3.** light, lustre; honour. **4.** strength, vigour; ability; fortitude, endurance, patience. **5.** curling, twisting by heat. — खाना, to be twisted, ~ देना, to heat; to inflame; to give lustre, to polish; to sharpen. आब देखना न ~, to be heedless of reputation or honour. मूँछों पर ~ देना, to curl the moustaches: to preen oneself. — ताबदार, adj. warm, hot, burning; bright; curled, twisted.

ताबड़-तोड़ *taabara-tora,* adv. **1.** in quick succession. **2.** in confusion, helter-skelter. **3.** forthwith.

ताबीर *taabeera,* f. interpretation of dreams.

ताबूत *taaboota,* m. a coffin.

ताबे *taabe,* adj. dependent. — ताबेदार, adj. & m. dependent; submissive, obedient; a servant. ताबेदार करना, to make an adherent; to make obe-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dient. **ताबेदारी**, f. dependence; submissiveness, obedience; loyalty, fidelity.

तामजान *taamajaana,* m. an open litter पालकी.

ताम-झाम *taama-jhaama,* m. **1.** pomp, show. **2.** goods and chattels, clobber.

तामलकी *taamalakee,* f. **1.** the tree. **2.** the small tree कमरख. **3.** आँवला.

तामलोट *taamalota,* m. a tumbler.

तामस *taamasa,* adj. & m. **1.** adj. dark. **2.** characterised by the quality of *taamasa:* inert; benighted, ignorant; angry; malevolent. **3.** m. darkness. **4.** the quality of *tamas:* ignorance, error; anger. **5.** an ignorant person, a villain.

तामिस्र *taamisra,* m. **1.** the dark half of the lunar month. **2.** anger, frustration.

तामीर *taameera,* f. **1.** building, construction. **2.** rebuilding. **3.** a building, structure. — **~ करना**, to build.

तामील *taameela,* f. **1.** putting into effect a decree. **2.** carrying out, executing an order. — **~ करना**, to put into effect; to carry out; to serve as notice.

ताम्मुल *taammula,* m. consideration, deliberation. — **~ करना**, to reflect, to deliberate. =**तअम्मूल**

ताम्र *taamra,* adj. & m. **1.** adj. coppery red. **2.** m. copper. — **ताम्रकार**, m. a coppersmith. **ताम्रचूड़**, m. coppercrest: a cock. **ताम्र-पट्ट**, m. a copper plate as used to record grants and inscriptions. **ताम्र-पर्ण**, m. a red leaf. **ताम्र-युग**, m. the bronze age. **ताम्र-वर्ण**, adj. & m. copper-coloured, reddish; a coppery colour.

ताया *taayaa,* m. father's elder brother =**ताऊ**

[1]तार *taara,* m. f. **1.** thread, string. **2.** stringing; warp of a loom. **3.** wire; line; string of a musical instrument. **4.** the telegraph system, a telegram; a cable. **5.** unbroken flow of rain, or tears. **6.** a bit, piece; streak; piece of jewellery. **7.** f. a musical scale or sequence of notes; a high note or tone. — **~ का खंभा**, m. telegraph pole. **~ जमना** or **बैठना** or **लगना**, a chance of success or good fortune to arise. **~ टूटना**, the continuity or sequence to be interrupted. **~ देना**, to hand in, to send a telegram. **~ निकलना**, a clue to be found. **~ बँधना**, a sequence of activity, to continue unbroken. **~ बाँधना**, to continue or to repeat an act without interruption. **~ भेजने का पता**, m. telegraphic address. — **तार-तार**, adj. in pieces or shreds; piecemeal. **तार-तार करना**, to tear to pieces or shreds. **तार-पत्र**, m. a letter telegram. **तार-बाबू**, m. telegraph clerk; telegraphist.

[2]तार *taar,* m. a palm leaf; an ear ornament.

तारक *taaraka,* m. **1.** deliverer, saviour. **2.** name of a salvific invocation addressed to Raama. **3.** a star; a planet. **4.** pupil of the eye. **5.** an asterisk. **तारकांकित**, adj. marked with an asterisk.

तारकोल *taarakola,* m. asphalt, tar.

तारण *taarana,* adj. & m. **1.** adj. causing or enabling to cross. **2.** granting salvation. **3.** m. means of crossing; a raft, vessel. **4.** means of deliverance. **5.** crossing over. **6.** sal-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

vation. — ~ करना, to enable to cross; to save. — तारण-तरण, m. deliverance by crossing the ocean of birth and rebirth.

तारतम्य *taaratamya,* m. **1.** comparability, proportion. **2.** distinction, difference. **3.** sequence.

तारपीन *taarapeena,* m. turpentine.

तारा *taaraa,* **1.** a star; a planet; a meteor. **2.** pupil of the eye; apple of one's eye. **3.** fate, destiny. — ~ टूटना, a meteor to fall. ~ हो जाना, to recede to a great distance, to become unattainable; to reach a great height. तारे गिनना, to count stars, to be wakeful. तारे तोड़ लाना, to perform a miracle, a very difficult task. तारे तोड़ना, to impose, to deceive. तारे दिखाई देना, to see stars, to feel faint from a blow, or from weakness. तारा-पथ, m. star-way: the heavens. तारा-पुंज, m. a constellation. तारा-मंडल, f. collection of stars.

तारिका *taarikaa,* f. **1.** an asterisk. **2.** a film-star.= तारका

तारिणी *taarinee,* f. & f. **1.** adj. f. तारी **2.** f. a form of the goddess Durgaa.

तारीक *taareeka,* adj. dark.

तारीकी *taareekee,* f. darkness.

तारीख़ *taareeqha,* f. **1.** date. **2.** date of a court appearance. — ~ डालना, to set a date; to date a document. अक्तूबर की पहली ~ को, on the first of October. ~ तारीख़वार, adj. dated.

तारीफ़ *taareefa,* f. making known: **1.** praise. **2.** merit. **3.** the facts which are to be known about one; introduction of a stranger. **4.** table of rates and export duties. — ~ करना, to praise. ~ के पुल बाँधना, to build bridges of praise; to praise to the skies.

तारुण्य *taarunya,* m. youth; youthfulness.

तार्किक *taarkika,* adj. & m. **1.** adj. having to do with logic; reasoned, logical. **2.** m. a logician; a philosopher.

[1]ताल *taala,* m. f. **1.** clapping the hands, applause. **2.** beating time in music; musical time; rhythm. **3.** cymbals. **4.** slapping the palms on the arms or thighs as a challenge in wrestling — ~ ठोकना or मारना, to slap the arms. ~ देना, to give or to beat time in music; to chime a clock. ~ से बेताल, adj. out of time. ~ ताल-ठोक, f. slapping of the hands on the arms. ताल- मेल, adj. m. harmony; agreement; just proportion; favourable moment. ताल- मेल खाना, to be in harmony. ताल- मेल बैठाना, to bring into harmony; to adjust. ताल-युक्त, adj. rhythmical.

[2]ताल *taala,* m. a pond; tank.

[3]ताल *taala,* adj. high, huge.

तालमखाना *taalamakhaanaa,* m. the waterlily and its edible seed.

तालव्य *taalavya,* adj. & m. **1.** adj. palatal. **2.** m. a palatal consonant; a front vowel.

ताला *taalaa,* m. a lock; a padlock. — ~ जड़ना, to fasten with a lock. ~ तोड़ना, to force a lock; to break into a house. ~ लगना, to be locked, locked up; the lips, to be sealed; to end a family line. ताले में रखना, to keep locked. — ताला-कुंजी, f. lock and key. हाथ में ताला-कुंजी होना, to hold the purse-strings. तालाबंदी, lockout of a work-force.

तालाब *taalaaba,* m. a pond; tank; reservoir.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तालिका *taalikaa,* f. a list, table, schedule.

तालिब *taaliba,* adj. seeking. — **तालिबे-इल्म,** m. seeker of knowledge: a student.

¹ताली *taalee,* f. **1.** clapping the hands. **2.** applause. — **~ देना,** to beat time in music. **~ पिटना,** hands to be clapped: to be mocked or derided. **~ पीटना** or **बजाना** or **मारना,** to clap the hands to attract attention, or to show delight or approval, or derision. **एक हाथ से ~ नहीं बजती,** it takes two hands to clap; it takes two to make a quarel.

²ताली *tali,* f. a key.

तालीम *taaleema,* f. instructing, instruction; education. — **~ देना,** to teach, to instruct. **~ पाना,** to receive instruction; to be educated. **आम ~,** f. general education. **तालीम-याफ़्ता,** adj. educated.

तालीमी *taaleemee,* adj. educational, concerning education.

तालू *taaloo,* m. **1.** the palate. **2.** fontanelle of a newborn baby. — **~ उठाना,** to lift the uvula of a newly born baby. **~चटकना,** the palate to crack: to suffer great thirst, or fever. **~ से जीभ न लगना,** tongue never to be still.

ताल्लुक़ *taalluqa,* m. **1.** connection; relationship. **2.** concern, reference **~ रखना,** to be connected; to concern, to have reference. = **तअल्लुक़**

ताल्लुक़ा *taalluqaa,* m. **1.** a landed estate. **2.** an administrative district. — **ताल्लुक़ेदार,** m. a large landholder, owner of an estate. **ताल्लुक़ेदारी,** f. the duties or position of a *taalluqedaara,* tenure of a *taalluqaa.* = **तअल्लुक़ा**

ताल्लुक़ात *taalluqaata,* m. pl. connections, concerns, dependencies. = **तअल्लुक़ात**

ताव *taava,* m. **1.** heat. **2.** passion; anger. **3.** strength; speed. **4.** fine or splendid state; dignity. **5.** twisting; coil, curl; roll. **6.** a large sheet of paper. — **~ आना,** to be heated. **~ में आना,** to become enraged. **~ खाना,** to be heated; to suffer overheating, burning; to become enraged. **~ चढ़ना,** to conceive a strong desire. **~ देना,** to heat something; to twist, to curl. **मूँछों पर ~ देना,** to curl the moustaches; to feel smug satisfaction. — **तावदार,** adj. passionate, ardent of temperament; fine, splendid. **ताव-भाव,** m. qualities, strength; ostentation; manner.

तावत् *taavat,* adj & adv. to that extent or amount; so much, so many; so long; so far.

तावान *taavaana,* m. compensation.

तावीज़ *taaveeza,* m. **1.** an amulet, charm. **2.** a locket.

ताश *taasha,* m. **1.** playing cards. **2.** a playing card. **3.** gold cloth, or brocade. — **का पत्ता,** m. a playing card. **~ खेलना,** to play cards.

ताशा *taashaa,* m. a hemispherical drum played with sticks.

तासीर *taaseera,* f. effect; action, manner of operation of a medicine.

ताहम *taahama,* conj, despite so much, nevertheless.

ति *ti,* forms absract nouns, normally, f. e.g. **प्रीति,** love.

तिकड़म *tikarama,* f. m. manoevring; strategem.

तिकड़ी *tikaree,* f. **1.** something con-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sisting of three parts. **2.** a triumvirate, troika.

तिकोना *tikonaa,* adj. & m. **1.** adj. triangular. **2.** m. a triangle. **3.** a small triangular-shapped pastry *samosaa.*

तिक्त *tikta,* adj. bitter, pungent. — **तिक्ताक्ति,** f. ammonia.

तिखूँट *tikhoonta,* f. a triangle. f. trigonometry.

तिखूँटा *tikhoontaa,* adj. triangular.

तिगुना *tigunaa,* adj. threefold.

तिजारत *tijaarata,* f. **1.** trade; commerce. **2.** goods traded. — **~ करना,** to trade. — **तिजारत-खाना,** m. a commercial or mercantile firm.

तिजारती *tijaaratee,* adj. having to do with trade; commercial; mercantile.

तिजारी *tijaaree,* f. a fever recurring every third day.

तितर-बितर *titara-bitara,* adj. **1.** scattered, dispersed. **2.** thrown here and there; in disorder. — **~ करना,** to disperse; to throw into disorder.

तितली *titalee,* f. **1.** a buttefly. **2.** a showily dressed or flirtatious woman. **3.** name of a grass used as fodder and also medicinally.

तितिक्षा *titikshaa,* f. endurance, forbearance

तिथि *tithi,* f. **1.** a lunar day. **2.** a date of a lunar or solar month. — **तिथि-पत्र,** m. an astrological almance.

तिनकना *tinakanaa,* to flare up in anger.

तिनका *tinakaa,* m. **1.** grass, straw. **2.** a blade of grass; a straw; a shred, scrap. — **~ तोड़ना,** to break off a connection; to ward off the evil eye. **दाँतों से ~ पकड़ना** or **लेना,** to yield abjectly; to confess inferiority. **~ न रहना,** not a shred or scrap to remain; to be swept clean; to be cleaned out. **~ हो जाना,** to waste; to shrivel. **डूबते को तिनके का सहारा,** a frail support, a straw for a drowning man. **तिनके की ओट पहाड़,** a large issue lurking behind a seemingly trivial question. **तिनके को पहाड़ करना,** to make a mountain out of a molehill. **तिनके चुनना,** to pick straws; to be crazed by grief.

तिपाई *tipaayee,* f. a three-legged stool or table.

तिफ़्ल *tifla,* m. a child.

तिफ़्ली *tiflee,* f. childhood.

तिबारा *tibaaraa,* adj. **1.** three times, thrice. **2.** adv. for a third time.

तिब्बी *tibbee,* adj. medical; medicinal.

तिमिर *timira,* m. **1.** darkness. **2.** a defect of the eyes. — **तिमिरजा,** adj. f. born of darkness. **तिमिरजाल,** m. net of darkness: enveloping darkness. **तिमिरनाशक,** m. dispeller of darkness: an instructive work.

तिया *tiyaa,* adj. & m. **1.** adj. multiplied by three. **2.** m. a group of three. **3.** a three in cards or at dice.

तिरछा *tirachhaa.* adj. **1.** slanting, oblique; crosswise. **2.** crooked, awry. — **~ करना,** to place on a slant, or across. **तिरछी आँखों** or **निगाहों से देखना,** to look sidelong, **की ओर,** to look askance; to look angrily. **तिरछी चितवन** or **नज़र,** f. a sidelong glance; ogling; a squint. **तिरछी बात,** f. a cutting remark; an oblique reference; a matter misconceived, or distorted. **तिरछे** adv. aslant; obliquely; diagonally; crookedly; amiss.

तिरछापन *tirachhaapana,* m. **1.** slant, obliqueness. **2.** crookedness.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तिरना *tiranaa,* **1.** to float. **2.** to swim. **3.** to cross over.

तिरपाल *tirapaala,* m. a tarpaulin.

तिरमिरा *tiramiraa,* m. **1.** a sensation of dazzlement. **2.** a spot of oil or *ghee* floating on water or other liquid. **3.** an extreme sensitivity of the eyes to strong light.

तिरस्कार *tiraskaara,* m. placing beyond or beside. **1.** censure; scolding; reproach. **2.** disrespect; disdain. — **~ करना,** to express censure.

तिरस्कृत *tiraskrita,* adj. **1.** censured; reproached. **2.** scorned; disdained.

तिरिया *tiriyaa,* f. a woman. — **तिरिया-चरित्तर,** m. woman's ways; a woman's wiles or trickery.

तिरोधान *tirodhaana,* m. concealment of things and properties by divine power.

तिरोभाव *tirobhaava,* m. disappearance of things and properties by divine power.

तिरोभूत *tirobhoota,* adj. disappeared, vanished.

तिरोहित *tirohita,* adj. concealed; vanished.

तिर्यक् *tiryak,* adj. **1.** slanting, oblique; crosswise.

तिल *tila,* m. **1.** the sesame plant. **2.** sesame seed, oil-seed. **3.** a mole or black spot on the face; a decorative mark made on the face with lampblack. **4.** the pupil of the eye. **5.** a tiny object, or least amount. **6.** a moment, an instant.— **~ का ताड़ करना,** to make a mountain out of a molehill, to exaggerate a matter. **~ की ओट पहाड़,** a mountain hiding behind a sesame seed: a large question underlying one apparently trivial. **~ ~** adv. in small amounts, little by little, slowly. **~ ~ का हिसाब,** m. a meticulous account. **~ भर,** adv tiny amount: for a moment. **~ रखने** or **धरने की जगह नहीं,** there is no room or space left at all. **इन तिलों में तेल नहीं है,** there is no oil in these seeds: no benefit or hope in this quarter. **तिलों से तेल निकालना,** to achieve a purpose with difficulty. — **तिल-कुट या तिलपट्टी,** m. a kind of sweet made from pounded sesame seeds soaked in a syrup of molasses or sugar. **तिलांजलि,** f. a palm, or the cupped palms full of water mixed with sesame seeds, offered to the spirit of a relative as part of the funeral rites; **तिलांजलि देना,** to perform last rites, to part for ever; to make an end as a practice.

तिलक *tilaka,* m. **1.** an ornament, adornment. **2.** ornamental mark made on the forehead. **3.** sectarian mark made with saffron, sandal, chiefly on the forehead. **4.** mark made on the forehead of a newly engaged bridegroom. **5.** sign of consecration or investiture; consecration ceremony. — **~ करना,** to adorn with a *tilak;* to solemnise the engagement; to consecrate, to invest. **~ चढ़ाना ~ करना ~ देना** or **भेजना,** to make a gift to a bridegroom on his betrothal. **~ लगाना ~ करना, 1. तिलक-कामोद,** m. name of a *raaginee.* **तिलकधारी,** m. one who is marked with, or wears a *tilaka.*

तिलचट्टा *tilachattaa,* m. a cockroach.

तिलमिलाना *tilamilaanaa,* **1.** to be-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

come suddenly enraged. **2.** to be dazzled.

तिलस्म *tilasma,* m. **1.** something enchanted, the work or creation of magic; a magic spell. **2.** a talisman, charm. — **~ तोड़ना,** to break a spell; to fathom the nature of something magical. =**तिलिस्म**

तिलस्मी *tilasmee,* adj. **1.** magical, enchanted. **2.** dealing with mystery a detective story. =**तिलिस्मी**

तिलहन *tilahana,* m. oil-seed; oil-crop.

तिला *tilaa,* m. an ointment used as an aphrodisiac by men.

तिल्ला *tillaa,* m. **1.** ornamentation of a garment with gold or silver thread. **2.** fringe or border of gold or silver thread to a turban or saree. — **तिल्लेदार,** adj. having a fringe of gold thread.

तिवारी *tivaaree,* m. **1.** name of a braahmana sub-community. **2.** a man of that community.

तिस *tisa,* chiefly that; he, she, it. — **~ पर,** adv. thereupon; that being so; moreover; upon that. **~ पर भी,** adv. despite that, notwithstanding. **~ पर तुर्रा यह है,** to cap it all; into the bargain.

-ती *-tee,* suffix forms a few f. abstract nouns on verb stems expressing action, or state arising from action, e.g. **बढ़ती,** rise, increase; **भरती,** enlisting, enlistment; **पावती,** receipt of something.

तीक्ष्ण *teekshna,* adj. **1.** sharp, cutting; high tone; shrill; **2.** hot, burning; corrosive. **3.** spiced, pungent. **4.** fine, thin cloth. **5.** bright light. **6.** passionate, ardent; angry. **7.** quick of mind; subtle. **8.** harsh.— **तीक्ष्ण-दंत,** adj. sharp-toothed. **तीक्ष्णदृष्टि,** adj. having sharp sight. **तीक्ष्णधार,** adj. & m. sharp-edged; a sword. **तीक्ष्ण-बुद्धि,** adj. sharp-witted, acute; shrewd.

तीक्ष्णता *tikshnataa,* f. **1.** sharpness, cutting quality; shrillness. **2.** heat. **3.** pungency. **4.** fineness, thinness. **5.** passion, ardour. **6.** quickness or sharpness of mind; shrewdness.

तीखा *teekhaa,* adj. **1.** sharp, **2.** smart, sprightly; racy.

तीखापन *teekhaapana,* m. sharpness,

तीज *teeja,* f. **1.** the third day of a lunar fortnight. **2.** a festival held on the third day of a lunar fortnight in the month of Saavan. **तीज-त्योहार,** m. a festival.

तीत *teeta,* adj. **1.** bitter. **2.** hot, pungent, acrid.

तीतर *teetara,* m. a partridge; a guinea-fowl. — **आधा ~ आधा बटेर,** neither fish nor fowl.

तीन *teena,* adj. three.— **~ काल,** m. **त्रिकाल.** — **तीन छह का रिश्ता,** m. a distant relationship. **तीन-तिताला,** m. the number three; an odd number. **तीन-तेरह,** adj. three and thirteen regarded as unlucky numbers: scattered, dispersed; destroyed; squandered. **तीन तेरह करना,** to scatter. **तीन तेरह बकना,** to talk incoherent nonsense. **तीन-पाँच,** f. three and five: squabbling; trickery, machination. **तीन-पाँच करना,** to dispute or to quarrel; to practise trickery, to prevaricate.

तीमार *teemaara,* m. care, attendance on the sick; nursing. — **तीमारदार,** m. an attendant, one who nurses. **तीमारदारी,** f. attendance, nursing.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

'तीर *teera,* m. & adv. **1.** m. shore, bank. **2.** margin, edge. **3.** vicinity. **4.** near. — ~ पकड़ना or लगना, to come to the shore. — तीरवर्ती, adj. situated on a shore, adjacent.

²तीर *teera,* m. **1.** an arrow. **2.** a shot; a move, a telling step. — ~ चलाना or छोड़ना or फेंकना or मारना, to shoot an arrow; to fire a shot in argument; to make a good move in one's affairs. ~ लगना, an arrow to hit the mark; a move to succeed. — तीरंदाज़, m. an archer. तीरंदाज़ी, f. archery. तीर-कमान, f. arrows and bow, weapons.

तीर्ण *teerna,* adj. **1.** crossed, passed over. **2.** spread, expanded.

तीर्थ *teertha,* m. **1.** a place of pilgrimage. places along the course of sacred rivers as the Ganges; a bathing place. **2.** pilgrimage. **3.** a revered personage. — ~ करना, to go on pilgrimage. a pilgrimage. तीर्थयात्री, m. तीर्थयात्रिणी, f. a pilgrim. तीर्थ-राज, m. king of pilgrimage-places: Allahabad or Prayag where the rivers Ganges and Yamuna meet. तीर्थ-सेवी, m. one who devotes his life to residence at a place of pilgrimage. तीर्थाटन, m. a pilgrimage. तीर्थोदक, m. water taken from a place of pilgrimage.

तीली *teelee,* f. **1.** a straw. **2.** a thin sliver, bar or wire wood or metal; spoke; rod. — दियासलाई or माचिस की ~, f. a match-stick.

तीव्र *teevra,* adj. **1.** strong, intense; sharp, keen; pungent; harsh; swift; a sharp musical note. **2.** ardent, impetuous. **3.** excessive — तीव्रीकरण, m. intensification.

तीव्रता *teevrataa,* f. **1.** intensity. **2.** ardour, impetuosity. **3.** excess.

तुंग *tunga,* adj. & m. **1.** adj. high, lofty; prominent. **2.** domineering. **3.** m. peak, summit.

तुंगता *tungataa,* f. height, loftiness.

तुक *tuka,* f. **1.** rhyme. **2.** a line of verse. **3.** logic, sense, rhyme and reason. — ~ जोड़ना or बिठाना or मिलाना, to rhyme, to versify. ~ में ~ मिलाना, to concert or to side with; to agree abjectly with. ~ तुकबंद, m. a versifire. तुकबंदी, f. versifying.

तुक्का *tukkaa,* m. an arrow without a head. — तीर पर ~, a blunt retort. — दो-टूक जवाब, — तीर-तुक्का जमाना, to make uninformed remarks.

तुग़ियानी *tughiyaanee,* f. excess.

तुच्छ *tuchchha,* adj. **1.** empty. **2.** worthless, insignificant. **3.** base, contemptible. — ~ जानना or समझना, to consider worthless; to despise. — तुच्छातितुच्छ, adj. most worthless; most base.

तुच्छता *tuchchhataa,* f. **1.** emptiness. **2.** worthlessness. **3.** baseness.

तुतलाना *tutalaanaa,* **1.** to lisp, to speak indistinctly as a child. **2.** to stammer, to stutter.

तुतलापन *tutalaapan,* m. **1.** lisping speech. **2.** stammering speech.

तुनुक *.tunuka,* adj. **1.** delicate, sensitive. **2.** frail. — तुनुकमिज़ाज, adj. irritable of temperament; whimsical. तुनुकमिज़ाजी, f. irritability; whimsicality.

तुफ़ैल *tufaila,* m. companion: instrumentality. — ~ से, adv. by means of thanks .

तुम *tuma,* you. — ~ लोग, you.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तुमुल *tumula,* m. & adj. **1.** m. tumult. din. **2.** confusion, tumultuous combat. **3.** adj. tumultuous. **4.** excited, confused.

तुम्हारा *tumhaaraa,* adj. your, yours.

तुरंत *turanta,* adv. **1.** quickly; in haste. **2.** at once. **3.** recently. — **~ का,** adj. recent, new. **~ का जनमा,** adj. newborn.

तुरत *turata,* adv. — **तुरत-फुरत,** m. swiftness; alacrity; activity; adv. quickly.

तुरपन *turapana,* f. hemstitching, hemming. — **तुरपन-बेल,** f. embroidery of cloth with creepers and flowers.

तुरपना *turapanaa,* to hem-stitch, to hem.

तुरबत *turabata,* f. a grave, a tomb.

तुरही *turahee,* f. a trumpet; a horn.

तुरीय *tureeya,* adj. fourth. — **तुरीयावस्था,** f. the fourth state of soul in which the soul has become one with the supreme spirit.

तुरुप *turupa,* m. a trump in cards. — **~ देना,** to trump.

तुर्क *turka,* m. **1.** a Turk: an inhabitant of Turkistan, west central Asia. **2.** a Muslim solider, one from Turkistan; a plunderer. **3.** a Muslim. — **तुर्क-मिज़ाज,** adj. *Pl.* of Turkish temperament: ruthless, cruel.

तुर्की *turkee,* adj. & f. m. **1.** adj. Turkish: having to do with Turkistan. **2.** f. the Turkish language. **3.** m. a horse of central Asian breed.

तुर्रा *turraa,* m. curl; **1.** plume, crest. **2.** an ornament worn on the turban. **3.** the best of a matter. — **~ यह कि..., उस पर ~ यह कि ...,** to cap it all; to add insult; to injury.

तुर्श *tursha,* adj. **1.** sour, acid. **2.** ill-tempered. — **तुर्शमिज़ाज,** adj. ill-tempered. **तुर्शरूई,** f. sourness, or sternness of expression; ill-temper.

तुर्शी *turshee,* f. **1.** sourness, acidity. **2.** ill-temper.

[1]तुलना *tulanaa,* **1.** to be weighed. **2.** to be balanced against, compared, appraised, to be comparable. **3.** to be balanced, in equilibrium. **4.** to be suspended. **5.** to be drawn up as confronting armies. **6.** to be resolved, to be bent. **7.** to weigh, to value, to appraise.

[2]तुलना *tulanaa,* f. **1.** weighing against, comparison. **2.** equivalence, comparability. — **~ में,** adv. in comparison. **तुलनात्मक,** adj. comparative.

तुलनीय *tulaneeya,* adj. comparable.

तुलवाई *tulavaayee,* f. **1.** getting weighed. **2.** price paid for having weighed.

तुलवाना *tulavaanaa,* to cause to be weighed.

तुलसी *tulasee,* f. the sacred basil plant. — **तुलसी-दल,** m. a basil leaf. **तुलसी-पत्र,** m. **तुलसी-वन,** m. a thicket of basil shrubs.

तुला *tulaa,* f. **1.** a pair of scales; weighing as a test of guilt or innocence. **2.** the sign Libra of the zodiac. **3.** a vessel for measuring grain; a measure of grain. — **तुला-दंड,** m. the beam of a balance. **तुला-दान,** m. traditional gift of one's bodyweight of grain, cloth. **तुला-धार,** m. & adj. the strings holding the scales of a balance; a merchant; holding a balance. **तुला-पत्र,** m. a balance sheet. **तुला-परीक्षा,** f. traditional test or ordeal by weighing an accused being innocent if his weight at a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

second weighing, after prayers and ceremonies, is lighter than previously: otherwise guilty. **तुला-मान**, m. measure of weight; a weight.

तुल्य *tulya,* adj. equal; similar; comparable in weight or significance. — **तुल्यकक्ष**, adj. of the same type.

तुवर *tuvara,* f. a pulse **अरहर** .

तुष *tusha,* m. **1.** husk, chaff. **2.** dry straw.

तुषार *tushaara,* m. & adj. **1.** m. frost. **2.** snow. **3.** adj. frosty; cold. — **तुषार-ऋतु**, m. winter. **तुषार-गिरि**, m. the Himalayas. **तुषार-रेखा**, f. snow-line. **तुषारावृत**, adj. snow-covered.

तुष्ट *tushta,* adj. **1.** satisfied, contented. **2.** pleased. — **तुष्टीकरण**, m. placating, appeasing; appeasement.

तुष्टि *tushti,* f. **1.** satisfaction. **2.** pleasure.

तू *too,* pronoun. you; thou. emphasises intimacy or informality, or reverence for a deity; also in the usage of persons employing both *aap* and *tum.* — **~~, मैं मैं**, f. wrangling, squabbling; mutual abuse. **~~ मैं मैं करना**, to squabble; to hurl abuse. — **तू तड़ाक**, f. rudeness of manner. **तू तड़ाक करना**, to squabble; to hurl abuse. **तू-तुकार**. m. abuse, vituperation.

तूणीर *tooneera,* a quiver.

तूतिया *tootiyaa,* m. copper sulphate, blue vitriol.

तूती *tootee,* f. **1.** a parrot, parrakeet. **2.** any of several small singing birds; the Indian rosefinch, **3.** a flute, pipe. **4.** a sweet or eloquent speaker. — **~ बुलवाना**, to have pipe played: to win fame. **~ बोलना**, to enjoy good repute or standing; to gain influence or authority.

तूफ़ान *toofaana,* m. **1.** a storm of wind and rain. **2.** a disastrous flood. **3.** a calamity. **4.** storm of argument; flood of abuse or slander; commotion. — **~ आना**, a storm to strike, or to blow. **~ उठाना** or **करना**, to raise a commotion. **~ कड़ा करना**, **~ बाँधना** or **लेना**, to raise a storm: to defame, to slander. **बर्फ़ का ~**, f. a snow- storm.

तूफ़ानी *toofaanee,* adj. **1.** stormy (weather). **2.** boisterous as a reception; stormy as a meeting. **3.** mischief-making; slandering. **4.** stormy, truculent of temperament. — **~ दस्ता**, m. flying aquad.

तूमार *toomaara,* m. a roll, acroll: a long-drawn-out story, rigmarole; palaver. — **~ खड़ा करना** or **बाँधना**, to make a long story; to make much of little.

[1]तूल *toola,* m. **1.** length; extent. **2.** prolixity; diffuseness. — **~ पकड़ना**, or **खींचना**, to be drawn out, to continue long a matter or a disease, to extend far. **~ देना**, to lengthen; to spin out words, a story; a matter.

[2]तूल *toola,* m. **1.** cotton; cotton-like fibres from *semal* and other pods. **2.** bright red cotton cloth. **3.** a red colour bright, or dark.

तूलिका *toolikaa,* f. a painter's brush.

तृतीया *triteeyaa,* f. **1.** the third day of a lunar fortnight.

तृन *trina,* m. **1.** grass, herbaceous growth. **2.** a blade of grass; a straw **तिनका**, — **~ गहना** or **पकड़ना**, to behave abjectly; to cringe; to grovel. **~ तोड़ना**, to break off a connection; to ward off the evil eye. — **तृणचर**,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. & m. herbivorous; a herbivorous animal. **तृणमय**, adj. grassy; made of grass. **तृणवत**, adj. grass-like: insignificant, worthless.

तृप्त *tripta,* adj. satisfied, sated.

तृप्ति *tripti,* f. satisfaction, satiety.

तृषा *trishaa,* f. **1.** thirst. **2.** desire, longing. — **तृषातुर**, adj. tormented by thirst.

तृषित *trishita,* adj. **1.** thirsty. **2.** longing, agitated.

तृष्णा *trishnaa,* f. **1.** thirst. **2.** desire. longing.

तेग़ *tegha,* f. **1.** a sword. **2.** a dagger.

तेज *teja,* m. **1.** spirit, energy; strength; ardour, fire. **2.** lustre, brilliance; splendour, majesty, dignity; awesomeness. — **तेजधारी**, adj. possessing energy, strong, brilliant; splendid. **तेज-पत्ता, तेज-पत्र**, m. **तेज-पात**, m. bay-leaf, cassia. **तेजवान**, adj. energetic; strong; brilliant; splendid, majestic

तेज़ *teza,* adj. **1.** sharp as a blade; piercing glance; keen sight, loud voice. **2.** hot, burning; acrid; corrosive. **3.** sharp, spiced; pungent. **4.** bright, striking colour. **5.** strong, effective medicine. **6.** fiery, passionate, ardent; angry. **7.** quick, swift; agile; deft. **8.** inconstant, immature reactions, emotions. **9.** quick-witted, alert, keen; intelligent. **10.** high price, rate. — **तेज़अक़्ल**, adj. of quick intelligence. **तेज़क़दम**, adj. swift of pace; brisk. **तेज़-तर्रार**, adj. sharp or quick-tempered; fiery. **तेज़नज़र**, adj. sharp-sighted. **तेज़-निगाह**, adj. sharp-sighted. **तेज़-मिज़ाज**, adj. quick-tempered. **तेज़-रफ़्तार**; adj. of fast pace, rapid **तेज़-रफ़्तारी**, f. rapidity. **तेज़ाब**, m. an acid. **तेज़ाबियत**, f. acidity. **तेज़ाबी**, adj. acidic; made or treated with acid as high carat gold.

तेजस् *tejas,* m. — **तेजस्कर**, adj. irradiating; giving strength or glory; invigorating.

तेजस्वी *tejasvee,* adj. **1.** energetic. **2.** gifted, brilliant.

तेज़ी *tezee,* f. **1.** sharpness, keenness. **2.** heat, warmth. **3.** sharp taste, spiciness. **4.** brightness of colour. **5.** potency of medicine. **6.** warmth of feeling, passion, ardour; anger. **7.** speed; agility; deftness. **8.** quick-wittedness. **9.** high price. — **तेज़ी-मंदी**, f. fluctuation of price, rate, trade.

तेजो- *tejo,* **तेजोमय**, adj. consisting of light: brilliant, glorious; ardent. **तेजोरूप**, adj. whose form is light: consisting only of light; the supreme spirit, *braahmana.*

तेरहीं *teraheen,* f. the thirteenth day after a death when the last of the funeral rites are performed, viz. the offering of food to ancestors and to *braahmanas.*

तेरा *teraa,* adj. your, yours, thine. — **तेरा-मेरा**, m. squabbling, altercation. **तेरा-मेरा करना**, to squabble, to quarrel.

तेल *tela,* m. **1.** vegetable oil from sesame, mustard. **2.** mineral oil, petroleum; oil. **3.** petrol. **4.** grease. **5.** a pre-marriage rite in which the head, shoulders, hands and feet of the bride and groom are anointed with oil mixed with turmeric, some days before the marriage ceremony. **6.** sweat. — **~ उबटन करना, चढ़ाना,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to anoint with oil. ~ निकलना, oil to be extracted; oil or grease to exude; to sweat profusely. ~ निकालना or पेरना, to extract oil. ~ मलना, to rub oil. ~ में हाथ डालना, to endure an ordeal of boiling oil. ~ लगाना, to apply oil; to anoint. कड़वा~, m. mustard oil. मिट्टी का~, m. paraffin, kerosene. — तेल-कारख़ाना, m. an oil refinery. तेल-कुआँ, m. an oil-well. तेल-धारी, adj, fatty, oily; oil-bearing. तेल-फुलेल, m. vegetable oils. तेल-बीज, m. oil-seed. तेल-मालिश, f. rubbing oil into the skin, massaging with oil. तेलवाहक, adj. a vehicle, transporting oil. तेलवाहक जहाज़, an oil tanker. तेल-शोधन, m. the refining of oil.

तेलिन *telina,* f. **1.** an oil-miller's wife. **2.** a woman who prepares oil. **3.** a woman of the Teli community.

तेलिया *teliyaa,* adj. & m. **1.** adj. oily. **2.** brownish and glossy; bay-coloured. **3.** having to do with oil-millers. **4.** m. dark glossy colour; a dark bay colour.

तेली *telee,* m. & adj. **1.** m. an oil-miller; a seller of oil. **2.** a man of the Teli community. **3.** an unclean or dirty person. **4.** having to do with oil; oily. — ~ का बैल, m. an oil-miller's ox; a drudging creature. — तेली-तंबोली, m. oil-millers and *pan-sellers:* low caste people.

तेवर *tevara,* m. **1.** darkness before the eyes; giddiness, faitness. **2.** peculiar expression of the eyes; look, expression; attitude. **3.** the brow. **4.** anger. — ~ चढ़ना or तानना, the brow to be knit. ~ चढ़ाना, to knit the brow. ~ बदलना, to change one's expression or conduct to wards another, to become ill-disposed.

तैतिल *taitila,* m. a particular auspicious period of the lunar fornight.

तैनात *tainaata,* adj. **1.** appointed, sent on duty. **2.** posted on watch or duty. — ~ करना, to assign to a duty.

तैनाती *tainaatee,* f. posted duty, watch.

तैयार *taiyaara,* adj. **1.** ready; prepared, in readiness; alert; available for use. **2.** finished, completed, made; prepared. **3.** fully developed; plump, heavy, pubescent; mature; ripe **4.** trained, skilled. — ~ करना, to make ready, to prepare; to produce; to arrange, to put in order; to train. ~ बैठना, to be ready and waiting.

तैयारी *taiyaaree,* f. **1.** readiness. **2.** preparation; preparations. **3.** construction, completion; manufacture; production. **4.** splendour, show.

तैरना *tairanaa,* to swim; to float. **2.** to swim over or across. — तैरा हुआ, adj. familiar with, versed in.

तैराकी *tairaakee,* f. swimming.

तैल *taila,* **1.** adj. made from sesmae. **2.** m. sesame oil. **3.** =तेल — तैल-इंजन, m. a diesal engine. तैल-जनित, adj. produced from petroleum. तैल पोत, m.an oil tanker. तैल यंत्र, m. an oil-mill. तैल रंग, m. oil paint.

तैश *taisha,* m. **1.** rage. **2.** sulk, huff. — ~ खाना or ~ में आना, to become engraged.

तोंद *tonda,* f. a large belly. — ~ निकलना, to grow fat.

तोंदल *tondala,* adj. pot-bellied.

तो *to,* conj. **1.** intially in sentence or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

clause, then, at that time; in that case. **2.** but, however. **3.** well, now. **~ मैं क्या कहूँ ?** well, what am I to say? **4.** non-initially: introduces an idea complementing, or at variance in some way with what precedes. in fact, actually, but. **बात ~ यह है कि** ...., the fact is that.... **5.** indeed, certainly, just. **खाओ ~!** please just eat this!. **6.** at any rate, at least, just. **उसे ~ दो पैसे का दूध ~ चाहिए,** but he does need two pice worth of milk. **7.** moreover. — **~ भी,** conj. even then, even so, yet, still, nevertheless. **~ वह बोलते ~ सही,** then he would certainly have told you. **~ सही,** adv. indeed, all right, certainly. **तुम जाओ ~ सही,** by all means go. **खोलो ~ सही,** please do open the door. **आप अच्छे ~ हैं?** are you well, all right?

तोड़ *tora,* m. **1.** m. breaking, a break; fracture; breach; split; cut in a dike. **2.** breaking or injuring power; force, velocity of current; wind; impact. **3.** check, counter; counter-blow or move; counter-effect; effective rejoinder. **4.** a countering agency, antidote. **5.** whey. **6.** breaking, destroying. **7.** resisting. — **तोड़-जोड़,** m. breaking and joining, dismantling and reassembling; forming alerted liaisons; arrangement construction; contriving, managing; planning; schemes expedients. **तोड़-फोड़,** m. breaking to pieces; fracture; damage, destruction; breaching; demolition; sabotage. **तोड़-मरोड़,** m. breaking and wrenching; tearing to shreds; distorting; misinterpreting.

तोड़ना *toranaa,* **1.** to break; to snap; to split; to burst; to tear; to sprain. **2.** to break into, to break open a house, a lock; to break up ground, to plough. **3.** to destroy, to demolish, to lay waste; to kill a bird or small animal; to take, to capture a fort. **4.** to break, to reduce; to give change for money; to factorise. **5.** to reduce, to beat down a price. **6.** to ruin, to disgrace; to bankrupt a person; to break down a witness, to humble pride,. **7.** to exhaust; to exercise, to strain the body; to run off, to drain away water; to weaken. **हिम्मत ~,** to discourage, to depress. **8.** to break off, to tear off; to gather, to pluck or to take out. **9.** to commit an outrage, offence; against. **10.** to break, to interrupt, to put an end to; to discontinue, to dissolve, to sever a process or activity, an enterprise, a group, a state, a relationship; to break a promise. — **कमर ~** to break the back; to render ineffective, to discourage; to alienate a friend or supporter. **दम ~** or **तोड़ रहना,** to be at the point of death. **रोटी ~,** to be feckless, idle. — **तोड़ना-फोड़ना,** to break to pieces; to demolish. **तोड़ना मरोड़ना,** to break and wrench; to tear to shreds; to distort; to misinterpret.

तोड़ा *toraa,* m. **1.** break, fracture. **2.** section, part. **3.** a gold or silver bracelet, or neck chain made up of separate parts. **4.** scarcity, want. **5.** bank, bar, island formed by a current. **6.** mounting of a ploughshare. **7.** name of a *raaga.* **8.** — **तोड़ेदार बंदूक,** f. a matchlock.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तोतला *totalaa,* adj. **1.** speaking indistictly as a child, lisping. **2.** stammering, stuttering.

तोता *totaa,* m. **1.** a parrot. **2.** darling. **3.** hammer of a firearm. — **तोता-सा बोलना,** to talk sweetly or charmingly. **तोते की तरह पढ़ना,** to read or to repeat without understanding, to parrot something. **तोते की तरह, आँखें फेरना** or **बदलना,** to turn one's attentions elsewhere: to be faithless: to become indifferent. **मुँह के तोते उड़ जाना,** to be taken aback, speechless. **हाथों के तोते उड़ जाना,** to be confused, at a loss, what to do. — **तोताचश्म,** adj. parrot-eyed; faithless, false, treacherous. **तोता-चश्मी,** f. faithlessness, **तोता-मैना,** parrot and mynah a loving but quarrelling pair.

तोती *totee,* f. a parrot, parrakeet: dear little girl.

तोप *topa,* f. **1.** a field-gun, gun; cannon. **2.** a very fat person. **3.** big shot. — **तोपें चलाना** or **छोड़ना** or **दाग़ना,** to fire a gun. **~ के मुँह पर रखना,** to place at the muzzle of a cannon; to execute. **~ पर रखना, ~ से उड़ाना,** to blow from a cannon; ro execute; to condemn to be shot. **बड़ी ~,** f. a heavy gun. — **तोप-ख़ाना,** m. artillery; an artillery battery; an arsenal. **तोप-गाड़ी,** f. a gun-carriage.

तोपची *topachee,* m. an artilleryman.

तोबड़ा *tobaraa,* m. nose-bag.

तोबा *tobaa,* **1.** f. abjuring sin. **2.** good heavens! heaven forbid! — **~ करना,** to vow to sin no more; to repent, to recant. **~ करके कहना,** to say in all earnestness, to swear. **~ कराना,** to make repent; to force one to recant. **~ तिल्ला करना** or **मचाना,** to vow humbly or abjectly not to sin. **~ बुलवाना,** to force to abjure sin, or to mend one's ways.

तोरण *torana,* m. **1.** an arched gateway. **2.** the ornamented arch of a gateway. **3.** decorations to a gateway.

तोला *tolaa,* m. **1.** a measurement of about 13 gms. **2.** a weight of one *tolaa.*

तोशक *toshaka,* f. **1.** bedding; a quilt; mattress. **2.** personal effects.

तोशा *toshaa,* m. **1.** provisions for a journey. **2.** simple food. — **तोशा-ख़ाना,** a storeroom for furniture and effects.

तोष *tosha,* m. **1.** satisfaction. **2.** gratification. **3.** happiness, contentment.

तोहफ़ा *tohafaa,* m. a gift, a present.

तोहमत *tohamata,* f. **1.** false accusation. **2.** calumny, slander. — **~ करना** or **देना** or **धरना** or **मढ़ना** or **लगाना,** to accuse falsely.

तोहमती *tohamatee,* **1.** adj. slanderous. **2.** m. a false accuser. **3.** a slanderer.

तौंस *taunsa,* to be overcome by the sun's heat.

तौक़ *tauqa,* m. **1.** neck-ring; metal collar. **2.** yoke of subservience.

तौर *taura,* m. **1.** manner, way. **2.** state, condition. **3.** demeanour. — **आम ~ पर** or **से,** generally, usually. **ठीक ~ से,** properly. **मनमाने ~ पर,** wilfully; idiosyncratically. **मोटे ~ पर,** roughly, approximately. — **तौर-तरीक़ा,** m. practice; method; manner; approch. **तौर-बेतौर होना,** to be in a bad state; to be at death's door; to be badly treated.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तौफ़ीक़ *taufeeqa,* f. making convenient; means, power; chance to do something.

तौल *taula,* f. **1.** weighing. **2.** weight. — **तौल-ताल,** m. weighing and measuring, weighing out.

तौलना *taulanaa,* **1.** to weigh. **2.** to balance, to compare. **3.** to assess, to gauge; to ponder a matter; to weigh words. **4.** to poise a weapon, in preparing to strike or shoot. — **तौल-तौलकर,** prundently, with an eye to the consequences.

तौलिया *tauliyaa,* m. a towel.

तौसन *tausana,* m. a young unbroken horse; a steed, charger.

तौहीन *tauheena,* f. dishonour, disgrace.

त्यक्त *tyakta,* adj. **1.** left, relinquished. **2.** abandoned. **3.** resigned, renounced; discarded.

त्यजना *tyajanaa,* to leave, ro abandon.

त्याग *tyaaga,* m. **1.** leaving, relinquishing. **2.** abandoning. **3.** renouncing; resignation; abdication. **4.** sepration; divorce. — **~ करना,** to give up; to abandon; to renounce someone or something. **~ देना,** to dismiss, — **त्याग-पत्र,** m. a letter of resignation, or dismissal; writ of divorce. **त्यागशील,** adj. self-denying; liberal, generous.

त्यागी *tyaagee,* adj. & m. **1.** adj. abandoning, renouncing wordly life; self-denying. **2.** m.an ascetic.

त्याज्य *tyaajya,* adj. to be given up, or abandoned; needful of being given up; capable of being given up.

त्यों *tyon,* **1.** in the same way, thus, so. **2.** at the same time. — **त्योंही,** just so; just then.

त्योरी *tyoree,* f. **1.** peculiar expression of the eyes. **2.** the brow as contracted in a frown, or scowl. — **~ चढ़ना,** the brow to be knit: to frown, to scowl. **~ चढ़ाना,** to knit the brow; to glance angrily.

त्योहार *tyohaara,* m. a festival.

त्योहारी *tyohaaree,* f. **1.** a gift of money, or other present, given on the occasion of a festival. **2.** a meal, or food, given on such an occasion.

त्रय *traya,* adj. & m. **1.** adj. triple, threefold. **2.** m. a group of three, triad.

त्रयी *trayee,* f. a group of three, a triad. — **त्रयी-धर्म,** m. the duties, forms of sacrifice laid down by three Vedas.

त्रस्त *trasta,* adj. **1.** frightened, fearful. **2.** distressed, perturbed.

त्राण *traana,* m. **1.** protection; defence; shelter; armour. **2.** help. **3.** safety, deliverance. **~ करना,** to protect; to save. **त्राण-कर्ता,** m. a protector; deliverer, saviour.

त्राता *traataa,* adj. & m. **1.** adj. protecting. **2.** rescuing. **3.** m. a protector. **4.** a saviour.

त्रासक *traasaka,* adj. & m. **1.** adj. causing fear. **2.** destroying, removing the suffering of existence. **3.** m. one causing fear.

त्रासदी *traasadee,* f. a tragedy.

त्राहि *traahi,* help! save me, us! — **~ ~ करना** or **मचाना,** to call repeatedly for help or for mercy. **~ माम!** save me!

त्रि *tri,* adj. & n. formant. three; triple, treble: — **त्रिकाल,** m. the three times or tenses: past, present and future; morning, noon and eve-ning. **त्रिकालज्ञ,** adj. omniscient.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

त्रिकालज्ञता, f. omniscience: **त्रिकालदर्शी**, adj. seeing the three times: omniscient. **त्रिकूट**, adj. & m. a mountain having three peaks; name of several mountains, especialy. that on which Lanka was situated. **त्रिकोण**, adj. & m. triangular; a triangle. **त्रिमिति**, trigonometry. **त्रिदंडी**, m. a *sannyaasee* who carries three long bamboo staves tied together; one who has control over his words, thoughts and actions. **त्रिदल**, m. a trefoil; a tripartite group. **त्रिदली**, adj. tripartite. **त्रिदश**, adj. & m. thirty; a deity one of the thirty-three deities excluding Brahma, Vishnu and Shiva. **त्रिदोष**, m. a triple disorder of bile, blood and phlegm. **त्रिधा**, adj. triple; in three forms, or ways. **त्रिदेव**, m. trple deity: the gods Brahma, Vishnu and Shiva. **त्रिपथ**, m. an intersection of three roads; three paths or ways of the world and the regions above and below or, of action, knowledge and devotion. **त्रिपद**, adj. & m. three-footed; trinomial; a tripod; a three-legged stool, table. f. the Gayatri verse of the Rigveda. **त्रिपाठी**, m. a *braahmana* who studies three vedas; name of a *braahmana* community. **त्रिपाद**, adj. three-footed. **त्रिपुंड्र**, m. a set of three horizontal lines on the forehead, made with cow-dung, ash and sandal by devotees of Shiva. **त्रिफला**, m. a medicine used for eye complaints, made up of the three myrobalans *aanvalaa, baheraa* and *hara*. **त्रिबली**, f. three folds of skin regarded as auspicious over the navel. **त्रिभंग**, adj, & m. having three angles or bends; of angular posture as Krishna depicted playing the flute, with bent legs, hips and neck; one standing in such a posture. **त्रिभुज**, adj. & m. having three arms, or sides; a triangle. **त्रिभुवन**, m. the three worlds: heaven, earth and the lower regions, the universe. **त्रिभुवन-नाथ**, m. lord of the three worlds: a title of Vishnu. **त्रिमुख**, m. having three faces, or mouths. **त्रिमूर्ति**, f. the triad of deities Brahma, Vishnu and Shiva. **त्रिलोचन**, adj. & m. three-eyed; a title of Shiva. **त्रिलोक**, m. the three worlds: sky, atmosphere and earth; heaven, earth and the lower regions; the universe **त्रिलोकीनाथ**: a title of Vishnu. **त्रिवर्ग**, m. three things forming a class; the three goals of human life, viz. *dharma, artha* and *kaama* or the *braahmana, kshatriya* and *vaishya* community groups. **त्रिविध**, adj. of three kinds; threefold; in three ways. **त्रिविध ताप**, m. threefold suffering bodily, caused by fate or by contact with the world. **त्रिवेद**, m. the three Vedas *Rigveda, Yajurveda* and *Saama veda*. **त्रिवेणी**, f. triple-braid: the confluence at Allahabad of Ganges and Yamuna with a subterranean river called Sarasvati. **त्रिशूल**, m. a trident of Shiva. **त्रिशूलधारी**, m. the trident-bearer: **त्रिसंध्या**, f. the three divisions of the day: early morning, noon and evening or sunset.

त्रिक *trika*, adj. & m. **1.** adj. threefold. **2.** m. a triad.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

त्रिकुटा *trikutaa,* m. a mixture of three spices or ingredients, including ginger and pepper.

त्रिकुटी *trikutee,* f. a higher *chakra* situated at the level of the eyebrow *vishuddha chakra.*

त्रिगुण *triguna,* m. & adj. **1.** the three *gunas,* qualities or constituents of nature *prakriti* viz. *sattva, rajas* and *tamas.*. **2.** adj. possessing the three *gunas;* threefold..

त्रुटि *truti,* f. a defect. **2.** an error, mistake; misprint.

त्रेता *tretaa,* m. the second of the four ages of progressive decline through which the world is considered to pass within each *kalpa.* — **त्रेता-युग**, m. the *tretaa* age.

-त्व *tva,* suffix forms m. abstract nouns from nouns and adjectives, e.g. **पुरुषत्व**, manliness; **उत्तरदायित्व**, responsibility.

त्वक् *tvak,* m. **1.** the skin. **2.** touch.

त्वचा *tvachaa,* f. **1.** skin. **2.** bark. **3.** rind, peel.

त्वरा *tvaraa,* f. **1.** speed. **2.** haste. — **त्वरालिपि**, f. shorthand.

त्वरित *tvarita,* adj. **1.** speedy, quick. **2.** hasty.

त्वष्टा *tvashtaa,* m. carpenter, builder: a deity, the artificer of the gods.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

थ

थ *tha,* the seventeenth consonant of the Devanagari syllabary, — **थकर,** m. the sound */tha/;* the letter **थ.**

थंभ *thambha,* m. **1.** a pillar. **2.** a prop, support.

थकना *thakanaa,* **1.** to tire; to be fatigued; to be exhausted. **2.** to grow weak; to flag. **3.** to be inert, sluggish. **4.** to stop, to remain, to be still as wind, or the moon in its course. — **थका-माँदा,** adj. tired, tired out. **थका-हारा,** adj. exhausted; dejected, disenchanted.

थकान *thakaana,* f. **1.** tiredness, fatigue; exhaustion. **2.** lassitude.

थक्का *thakkaa,* adj. & m. **1.** adj. congealed, clotted as curd, thick. **2.** m. a mass, lump; clod; clot. **3.** an ingot.

थन *thana,* m. **1.** udder. **2.** teat. — **थनदार,** having an udder, a large udder; in milk.

थनैला *thanailaa,* m. **1.** inflamed breast of a woman; inflamed udder. **2.** a swelling or abscess in the breast.

थपकना *thapakanaa,* **1.** to pat, to tap; to caress. **2.** to soothe.

थपकी *thapakee,* f. a pat.

थपना *thapanaa,* to be patted; to be patted into the shape of a cake.

थप्पड़ *thappara,* m. a slap, blow. — **~ मारना** or **देना,** to slap; to strike.

थमना *thamanaa,* **1.** to stand still, to stop; to be still, quiet. **2.** to cease. **3.** to be restrained, held in check the emotions. **4.** to be held, kept in the hand. **5.** to be supported, to rest; to recover oneself after stumbling.

थमाना *thamaanaa,* **1.** to cause to be stopped, to stop. **2.** to hand over. — **उत्तर ~,** to come out with a forthright answer.

थर-थर *thar-thar,* adj. & f. **1.** adj. shaking, trembling. **2.** m. trembling. — **~ करना** or **काँपना,** to tremble.

थरथराना *tharatharaanaa,* **1.** to shake, to tremble with fear. **2.** to tremble, to quiver.

थरथराहट *tharatharaahata,* f. trembling from fear.

थर्राना *tharraanaa,* to shake, to tremble with fear.

थल *thala,* m. **1.** dry ground. **2.** place, site. **3.** lair of a tiger. — **थलचर,** adj. & m. moving on land, terrestrial; a land animal. **थल-सेना,** f. an army, land forces.

थलथल *thalathala,* adj. & f. **1.** adj. shaking; flabby flesh. **2.** shakiness, quivering: flabniness. — **~ करना,** to shake, to quiver.

था *thaa,* was.

थाती *thaatee,* f. **1.** a pledge, something promised. **2.** a pledge, something given in trust.

थान *thaana,* m. **1.** place, locality, site. **2.** abode. **3.** stable, stall, manger. **4.** breed of animals; stock. **5.** piece, bolt of cloth, unit, item.

थाना *thaanaa,* m. a police station, or post. — **थानेदार,** m. a police sergeant, superintendent of a police station or post. **थानेदारी,** f. & adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the position or rank of *thaane-daara,* having to do with the position of *thaanedaara.*

थाप *thaapa,* f. **1.** a pat, slap, blow. **2.** sound of a drum struck with the palm of the hand. **3.** authority, power; prestige. — **~ देना,** to pat, to slap, **~ मारना,** to slap, to beat a drum; to pat cowdung into cakes, to plaster a wall; to attack suddenly.

थापना *thaapanaa,* **1.** to pat, to tap, to beat. **2.** to pat cow-dung into cakes for fuel. **3.** to plaster cow-dung on a wall. **4.** to imprint, to stamp a palm-mark on a house wall.

थापा *thaapaa,* m. **1.** mark, impression, stamp; distinguished mark. **2.** mark made by the palm dyed with henna, on the wall of a house on an auspicious occassion, or to mark the house out for robbery. **3.** a stamp instrument. **4.** a pug mark. — **~ देना** or **लगाना,** to mark with the hand; to mark.

थामना *thaamanaa,* **1.** to stop, to check; to restrain. **2.** to clutch, to seize. **3.** to support; to maintain; to assist. **4.** to undertake, to assume a task, a burden.

थाल *thaala,* m. a large flat metal plate or dish, a tray.

थाला *thaalaa,* m. **1.** trench dug round the base of a tree to hold water. **2.** a hole in the ground in which a tree is to be planted.

थाली *thaalee,* f. **1.** a flat metal plate or dish; platter. **2.** present of sweets fruits, made by relatives or friends on festive occasons. — **का बैंगन,** m. egg-plant on a tray: one whose opinions follow his self-interest. **~ बजाना,** to strike a *thalee:* to rejoice at the birth of a son; to work a charm against snake-bite.

थाह *thaaha,* f. **1.** bottom; limit. **2.** shallow water. **3.** depth; innermost thoughts or feelings. — **~ लेना** or **लगाना,** to gauge the depth; to plumb, to assess a matter, a person's attitude.

थिगली *thigalee,* f. a patch. — **~ लगाना,** to patch.

थिर *thira,* adj. **1.** fixed, firm. **2.** permanent, durable; settled. **3.** calm as water, weather, temperament; equable.

थिरकना *thirakanaa,* to move or to dance in a delicate or expressive manner; to mince; to hop or to walk; to fit as shadows; to beat or to tap the feet, in time to music.

थुकाना *thukaanaa,* **1.** to cause to spit. **2.** to be dishonoured, shamed, or disgraced.

थुक्का *thukkaa,* m. spittle. — **थुक्का-फ़ज़ीहत,** f. disgrace, a disgraceful matter; deplorable abuse, or quarrelling. **थुक्कम-थुक्का,** m. mutual reviling.

थूकना *thookanaa,* **1.** to spit. **2.** to treat with contempt; to vilify. **3.** to spit out. **4.** to reject disgust — **थूककर चाटना,** to eat one's words; to retract a promise; to break a promise.

थूथन *thoothana,* m. **1.** muzzle, snout. **2.** ugly face. — **~ फुलाना,** to pout; to grimace.

थूहर *thoohara,* m. **1.** a spurgewort. **2.** a prickly spurgewort.

थेई-थेई *theyee-theyee,* f. **1.** rhythmical beating of time with the foot. **2.** dancing with expressive action.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

थैला *thailaa,* m. a large bag, a sack

थैली *thailee,* f. **1.** a bag, a sack. **2.** a small bag; purse; an amount of money. — **~ खोलना,** to open purse, to disburse money. — **थैलीदार,** adj. one who holds money; a banker, cashier, treasurer. **थैली-पति,** m. a monied person.

थोक *thoka,* m. **1.** mass, quantity; total amount. **2.** wholesale goods, or trade. **3.** a holding, local division of an estate; sub-division in a coparcenary. **थोक-ख़रीदार,** m. a wholesale purchaser. **थोक-फ़रोश,** m. a wholesale dealer.

थोड़ा *thoraa,* adj. **1.** little, small amount; a little. **2.** few; a few; not many. **3.** insufficient, limited; slight; scarce; not enough. **4.** adv. little, rerely; a little, somewhat. **~ ~,** adj a little bit. **~ ~ करके ,** adv. a little at a time, by degrees. **~ ही, थोड़े ही,** little, indeed, by no means. **थोड़े दिनों से,** adv. late, recently. — **थोड़ा-बहुत,** adj. a certain amount. **थोड़ा-सा,** adj. a small amount.

थोथा *thothaa,* adj. **1.** blunt. **2.** worm-eaten, empty; hollow. **3.** meaningless, senseless.

थोपना *thopanaa,* **1.** to cover, to smear or to plaster; to place on. **2.** to lay upon, to attribute as a fault, an accusation, a shortcoming.

थोबड़ा *thobaraa,* m. **1.** muzzle, snout. **2.** ugly face, mug.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

द

द *da,* the eighteenth consonent of the Devanagari syllabary. — **दकार**, m. the sound */da/*; the letter **द**.

दंग *danga,* adj. taken aback, dumbfounded. — **रह जाना**, to be astonished. — **दंगो-दुवाल**, m. imposing pomp or grandeur.

दंगल *dangala,* m. **1.** an excited crowd. **2.** an arena for wrestling. **3.** contest of wrestling, or reciting. — **बँधना** or **जमना**, a crowd to be gathered for a contest. ~ **मारना**, to win a wrestling bout. ~ **में उतरना**, to appear in an arena, to enter a fray. — **दंगलबाज़**, m. contender, champion. **दंगलबाज़ी**, f. contest in the arena.

दंगली *dangalee,* adj. **1.** having to do with a contest. **2.** quarrelsome, aggressive; victorious.

दंगा *dangaa,* m. **1.** wrangle; uproar. **2.** brawl, affray. **3.** riot. **4.** revolt. — ~ **करना** or **मचाना**, to create a disturbance; to riot. — **दंगा-फ़साद**, m. rioting, riot. **दंगाबाज़**, adj. quarrelsome, pugnacious; turbulent; riotous; m. a quarrelsone person.

दंगाई *dangaayee,* adj. & m. **1.** adj. quarrelsome, pugnacious. **2.** m. a quarrelsome or pugnacious person. **3.** a rioter.

दंड *danda,* m. **1.** stick; staff, rod; beam; yoke; mast. **2.** mace. **3.** stem, handle. **4.** punishment; penalty; fine. **5.** judicial procedure; the law. ~ **न्यायालय**, m. criminal court. **6.** assault, violence. *7.* physical exercise. ~ **पेलना**, to do *dandas.* — ~ **ग्रहण करना**, to take up the staff: to become a wandering ascetic. ~ **डालना**, to impose a penalty or fine. ~ **देना**, to punish. ~ **पड़ना**, loss or damage to be incurred. ~ **भरना**, to pay a penalty or fne. **दंडधर**, adj. holding a staff: a title of Yama, the god of death; m. ruler, governor; wandering ascetic. **दंड-नायक**, m. leader of an army; a legal official; administrator, governor. **दंड-नीति**, f. harsh policy of a ruler, penal code. **दंड-प्राप्त**, adj. punished; sentenced, condemned. **दंडवत**, f. stick-like posture. prostration to an idol. **दंडवत करना**, to prostrate oneself. **दंड-विधान** or **दंड-संग्रह**, m. the law in its penal aspect. **दंड-संहिता**, f. penal code. **दंडाणु**, m. bacillus. **दंडात्मक**, adj. punitive; penal. **दंडादेश**, m. sentence **दंडाधिकारी**, m. magistrate.

दंडक *dandaka,* m. — **दंडक-वन**, name of a forest in south India in which according to tradition Raama resided for some time.

दंडनीय *dandaneeya,* adj. deserving punishment, punishable offence.

दंडित *dandita,* adj. **1.** punished; fined. **2.** sentenced.

दंत *danta,* m. **1.** tooth. **2.** tusk. — **दंत-कथा**, f. a tradition; a legend; an assertion without textual support; a fiction. **दंतकार**, m. dental technician, dentist. **दंतकारी**, dentistry. **दंत-कुरेदनी**, toothpick **दंत-चिकित्सक**, m. dentist. **दंत-चिकित्सा**, f.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dental care. **दंत-धावन**, m. cleaning the teeth, rinsing the mouth. **दंत-पीड़**, f. toothache. **दंत-मंजन**, m. toothpaste. **दंत-शूल**, m. toothache.

दँतिया *dantiyaa,* f. child's first teeth.

दंत्य *dantya,* adj. **1.** having to do with the teeth. **2.** dental. — **दंत्योष्ठ्य**, adj. labio-dental.

दंद *danda,* m. **1.** quarrel, quarrelling. **2.** confusion, turmoil; uproar. — **दंद-फंद**, m. scheming, machination.

दंदाना *dandaanaa,* **1.** to be hot or warm. **2.** to make or to keep hot or warm.

दंपती *dampatee,* m. a married couple, husband and wife.

दंभ *dambha,* m. **1.** pretence, hypocrisy; deceit. **2.** pride; arrogance. **3.** boasting; ostentation.

दंभी *dambhee,* adj. & m. **1.** adj. hypocritical. **2.** proud; arrogant. **3.** boastful. **4.** m. hypocrite.

दंश *dansha,* m. **1.** biting; a bite. **2.** stinging; a sting wound. **3.** a tooth. **4.** a sting. **5.** a stinging fly.

दंशन *danshana,* m. the act of biting, or stinging.

दंशित *danshita,* adj. **1.** bitten. **2.** stung.

दई *dayee,* m. f. **1.** the supreme being, God. **2.** fate; misfortune. **3.** f. godhead, divinity. — **~ ~ करना**, to cry out Oh God', to bewail one's fate. **~ का दूसरा**, m. a devil. **~ का मारा**, adj. & m. stricken by fate: accursed, unlucky; an accursed or wretched person.

दक़ियानूस *daqiyaanoosa,* m. & adj. **1.** m. an old-fashioned or conservative person.

दक़ियानूसी *daqiyaanoosee,* adj. old-fashioned, conservative.

दक्खिन *dakkhina,* adj. & m. **1.** adj. southern, south. **2.** m. the south. **3.** the Deccan. — **~ जाना**, to die. **~ जाओ!** go to hell!

दक्खिनी *dakkhinee,* adj. & m. & f. **1.** adj. southern, south; south Indian. **2.** f. the Hindi-Urdu of the Deccan, the older language. **3.** m. f. a southerner; a south Indian.

दक्ष *daksha,* adj. **1.** dextrous; skilled, clever; adroit. **2.** competent, able; qualified.

दक्षता *dakshataa,* f. dexterity, skill.

दक्षिण *dakshina,* adj. & m. **1.** adj. right hand or side. **2.** southern, south. **3.** **दक्ष**, **4.** righteous, honest; direct, sincere; polite, amiable. **5.** m. the right hand or side. **6.** the south; the Deccan. m. right wing. **दक्षिणाभिमुख**, adj. facing the south. **दक्षिणायण** m. the sun's movement south of the equator; the winter half-year; the period between summer and winter solstices; the winter solstice. adj. turning.

दक्षिणा *dakshinaa,* f. **1.** fee paid to a *braahmana* for performance of a sacrifice or other religious service. **2.** donation; gratuity.

दख़्मा *daqhmaa,* m. any tower or raised place where Parsees lay the bodies of their dead.

दख़ल *dakhala,* m. **1.** entry, access; admission. **2.** entering; possession occupancy. **3.** progress in a study, proficiency; grasp. **4.** reach, scope. **5.** influence; authority, jurisdiction. **6.** intrusion; interference. — **~ करना**, to take possession, to occupy; to encroach; to have authority. to meddle, or to interfere. **~ देना**,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to allow entry, or access; to intrude; to interfere. ~ में, adv. in the possession; under the authority or jurisdiction. ~ पाना, to have access; to be versed or skilled. ~ रखना, to be proficient, or versed; to have access. ~ होना, to be versed; an influence, to be dominant. — दख़ल-अंदाज़ी, f. interference. दख़लदार, m. one having admission; partner; accomplice. =दख़्ल

दग़ना *daghanaa,* 1. to be branded with an iron; to be marked with smallpox. 2. to be fired a firearm.

दग़ल *daghala,* m. deceit; villainy. _ दग़ल-फ़सल f. deceit; depravity.

दग़ली *daghalee,* adj, & f. 1. adj. deceitful. 2. deceit.

दग़ा *daghaa,* f. 1. deceit, imposture; fraud. 2. treachery. — ~ करना, to act deceitfully, treacherously. ~ खाना, to be deceived, betrayed or imposed on. ~ देना , to deceive, ~ करना, to let down a person or thing of which hope is held out, to delude. — दग़ादार, adj. & m. deceitful; a cheat, impostor; traitor. दग़ादारी, f. deceit, fraud; treachery, villainy.

दग्ध *dagdha,* adj. 1. burnt; scorched. 2. tormented; hurt; wounded; inflamed. 3. unlucky, unpropitious. 4. cunning.

दढ़ियल *dadhiyala,* adj. bearded.

दत्त *datta,* adj. & m. 1. given . 2. made over, assigned; paid. 3. a gift. 4.— दत्तचित्त, adj. devoted, zealous; attentive.

दत्तक *dattaka,* m. 1. an adoped son. 2. a subsidy, grant. — दत्तक-ग्रहण, m. adpotion. दत्तकग्राही, adj. & m. adopting. दत्तक-पिता, m. adoptive father.

ददिया *dadiyaa,* adj. having to do with a paternal grandfather. – ददिया-ससुर, m. father-in-law's father. ददिया-सास, f. father-in-law's mother.

ददिहाल *dadihaala,* m. 1. paternal grandfather's house, or family. 2. ancestors on the paternal grandfather's side.

ददोड़ा *dadoraa,* m. a swelling caused by an insect bite or other irritation.

ददु *dadru,* m. a skin disease, rash; ringworm.

[1]दधि *dadhi,* m. =दही—दधि-काँदा, m. a ritual celebration of krishna's birthday involving the throwing of *dahee* mixed with turmeric. दधिदान, m. tribute of *dahee* as paid by the herdgirls to krishna. दधि-मंथन, m. the churning of *dahee*. दधि-सुत, m. butter.

[2]दधि *dadhi,* m. — दधि-सुत, m. born from ocean or cloud or river: lotus; pearl; shell-fish; moon; poison.

दन *dana,* m. the sound of a shot, or of a gun being fired. — ~ से, adv. briskly, promptly.

दनदनाना *danadanaanaa,* 1. to ring, to reverberate as a shot; to boom. 2. to be brisk, active, to be in high spirits. 3. continuingly. 4. briskly; quickly.

दफ़न *dafana,* m. 1. burying; burial. 2. covering, concealing. — ~ करना, to bury; to conceal. ~ होना, to be buried. =दफ़्न

दफ़नाना *dafanaanaa,* to bury. =दफ़्नाना

[1]दफ़ा *dafaa,* f. 1. time, occasion; moment. 2. article, clause of a law, an

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

edict; section of a document. 3. a group, section; class school . — ~ लगाना, to accuse under a clause or statute. एक ~, adv. on one occasion, once. जाती ~, adv. when leaving. – दफ़ादार, m. one in command of a small body of men: a junior officer; a non-commissioned officer.

दफ़ा *dafaa,* m. repelling, warding off. — ~ करना, to repel an attack; to ward off; to guard oneself.

दफ़ीना *dafeenaa,* f. buried treasure.

दफ़्तर *daftara,* m. 1. a roll, list; volume of documents. 2. a record-office, archive. 3. an office, place of business; bureau. 4. an extensive account; statement, report. — ~ खोलना, to give a circumstantial account. दफ़्तरनवीस, m. document-writer; clerk. दफ़्तरशाही f. bureaucracy.

दफ़्तरी *daftaree,* adj. & m. 1. adj. having to do with an office, bureau, 2. bureaucratic. 3. m. office employee. 4. superintendent of office stores; book-binder. – दफ़्तरी-ख़ाना, m. book-bindery.

दफ़्ती *daftee,* f. the cardboard covers of a book; cardboard.

दबंग *dabanga,* adj. & m. 1. adj. blustering; brash. 2. crude, uncouth. 3. m. a bully; lout; clown.

दबंगपन *dabangapana,* m. bluster, brashness. — ~ रखना, to bluster.

दबकना *dabakanaa,* 1. to be covered or concealed. 2. to lie hidden, to skulk. 3. to crouch down; to set. 4. to be intimidated or cowed. 5. to beat, to flatten. 6. to chide. – दबक रहना, to lie hidden.

दबकी *dabakee,* f. 1. the act of hiding; crouching; lurking. 2. ambush. — ~ मारना or लगाना, to hide, to lie in ambush.

दबदबा *dabadabaa,* m. 1. noise, din. 2. state, pomp; majesty; dominant position. 3. awesomeness. 4. overbearingness.

दबना *dabanaa,* 1. to be pressed down. 2. to be squeezed; to be rubbed,, massaged. 3. to be crushed; to be buried. दब मरना, to be crushed to death. 4. to subside; to yield under pressure. 5. to be restrained; to be subdued; to be reluctant; to be furtive. to be repressed. दबकर चलना, = दबे पाँव चलना. 6. to be oppressed; to submit, to control; authority; to yield, to force, to be intimidated, to cower; to be overshadowed in importance. 7. to die down, to subside; to be fogotten, or shelved, to be retrenched. हाथ ~ one's circumsatnces to be reduced. 8. to be concealed; to crouch down; to lurk; to be lost, to vanish posessions. 9. to be withheld, or usurped, to fall short of an amount. — दबी ज़बान से, adv. in a subdued voice; in a reluctant voice. दबे पाँव चलना, to walk or to move stealthily. — दबा-दबाया, adj. coverd, concealed; restrained.

दबाना *dabaanaa,* 1. to press down, to press; to ring an electric bell. 2. to squeeze. 3. to crush. 4. to restrain; to curb, to repress feelings. 5. to subdue; to oppress; to rule. 6. to snub a person; to intimidate. 7. to dominate, to overshadow. 8. to withhold, to usurp. to encroach upon. 9. to suppress, to secrete; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

embezzle. **10.** to sow seed.— **दबाकर**, adv. pressing down, restraining; compelling. **दुम दबाकर भागना**, to flee with one's tail between one's legs. **हाथ दबाकर ख़र्च करना**, to spend money carefully.

दबाव *dabaava,* m. **1.** pressing; pressure. **2.** restraint; repression of feelings. **3.** power, authority; influence. **4.** constraint, compulsion. **5.** oppression; domination. **6.** emphasis. — **~ देकर बोलना**, to speak giving emphasis. **~ मानना**, to submit; to accept the ascendancy **~ में आना**, to come under a domianating influance.

दबीज़ *dabeeza,* adj. thick, strong, heavy.

दबैल *dabaila,* adj. & m. **1.** adj. subject, subordinate; oppressed. **2.** submissive, weak. **3.** m. one subject, or oppressed.

दबोचना *dabochanaa,* **1.** to seize, to clucth; to swoop or to spring on. **2.** to press tight, to squeeze. **3.** to hide away.

दब्बू *dabboo,* adj. submissive, weak.

¹दम *dama,* m. **1.** breath; life, spirit. **2.** breathing or blowing out; puff; blast. **3.** draw, puff at a *huqqaah*; whiff. **4.** moment, instant. **5.** vitality, vigour; mettle; ambition. **6.** strength: quality; efficacy of medicine. **7.** sharp edge of a blade. **8.** false hope. **9.** state of simmering over a fire. — **~ अटकना**, breathing to stop; to suffer from breathlessness. **~ आना या ~ उलटना**, to gasp for breath; to be suffocated or choked; to breathe one's last; to be dumbfounded, confused. **~ के ~ में**, adv. in the space of a moment. **~ खाना**, to remain silent; to be disappointed or crestfallen; to bear patiently; to simmere vegetables. **~ खींचना**, to draw in the breath; to remain quiet or silent; hold one's peace; to puff, to have a smoke. **~ ख़ुश्क होना**, the throat to be dry. **~ घुटना**, to be suffocated or choked. **~ घुटनेवाला**, suffocating; stuffy atmosphere. **~ घोटना**, to suffocate; to strangle; to plague, to persecute. **~ चढ़ना**, to be out of breath, to pant. **~ चुराना**, to hold the breath, to shirk, to hold back. **~ छोड़ना**, to expire; **~ टूटना**, to be unable to hold the breath; to be out of breath; to be dying. **~ तोड़ना या ~ देना**, to give up life, to die; to simmer, to stew vegetables; to give temper. **~ नाक में आना**, to be very distressed; to be plagued or worried to death; to be at the last gasp of life. **~ निकलना**, to expire; to long or to pine; not to be able to bear. **~ पर आ बनना**, one's life to be in dire danger; to be very nearly ready, or cooked food. **~ पर ~**, adv. moment by moment: constantly; regularly. **~ फूलना**, to be exhausted. **~ बंद करना**, to silence. **~ बंद होना**, the breath to be held; to be silenced. **~ बढ़ाना**, to speak at undue length; to practice holding the breath. **~ बना रहे!** May you live long! **~ भर को**, adv. for a moment. **~ भर में**, adv. in a moment. **~ भरना**, to become breathless, or exhusted; to utter a word, to sing the praises, to boast; to believe, to profess; to prolong. **~ मारना**, to utter a word; to inter-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

vene in a conversation; to smoke hemp, to boast, to recover from physical effort. ~ में आना, to be taken in or deceived, to turn to drugs. ~ में ~ आना, to recover breath, to revive; to regain composure. ~ में ~ रहना or होना, breath or life to remain: to remain alive. ~ में लाना, to delude; to entice; to entrap. ~ रखना, to hold one's peace, to be content with a little. ~ रुकना, to be suffocated, or choked. ~ रोकना, to suffocate, to choke; to strangle. ~ लगना, to be desirous of; to be affected by fumes; to have a smoke. ~ लगाना, to draw, to smoke; to have a breather. ~ लेकर बैठरहना, to be silent. ~ लेना, to draw breath; to rest. ~ साधकर रहना, to hold the breath as an austerity or otherwise. ~ सूखना, the throat to be dry. ~ ही ~ में रखना, to nourish a vain hope. ~ होठों पर आना, to be on the point of death. हर ~, adv. at every moment, always. — दम-ख़म, m. vigour, energy; endurance; edge, beauty. दम-घोटू, adj. suffocating; oppressive दमदार, vigorous, long-lived; strong; well-tempered, sharp as a blade. दम-दिलासा, m. false hope; comfort; encouragement.

²दम *dama,* m. **1.** subduing. **2.** subduing the feelings; self-control, restraint; mortification.

दमक *damaka,* f. **1.** glitter, brilliance; glow. **2.** heat, hot blast; warmth. **3.** flush, bloom. **4.** ardour. — दमकदार, adj. glittering; clear, evident.

दमकना *damakanaa,* **1.** to shine, to glitter; to glow; to flare up. **2.** to give out heat. **3.** to bloom.

दमकल *damakala,* **1.** a pump. **2.** a fire-engine. **3.** jack or crane. — ~ कर्मचारी, m. a fireman. ~ घर, m. fire station.

दमड़ी *damaree,* f. a coin of nominal value; a farthing. — ~ की, adj. worth a farthing; worhless. ~ के तीन होना, to be worth three farthings: to be worthless, useless; to be dirt cheap.

दमदमा *damadamaa,* m. **1.** booming of a drum or of cannon. **2.** tumult, din. **3.** pomp, show. **4.** kettledrum. **5.** a mound, raised battery. **6.** rampart, defensive work. — ~ बाँधना, to fortify with outworks; to raise a battery.

दमन *damana,* m. **1.** subduing, repressing; repression of instincts. **2.** oppression. **3.** suppression, disciplining of unruly ways. — दमनकारी, adj. repressive, punitive. दमन-चक्र m. continuing repressive acts of policy. दमनशील, adj. repressive by nature, tyrannical.

दमा *damaa,* m. **1.** breathlessness; *asthmaa.* **2.** a bellows. **3.** tuberculosis.

दमित *damita,* adj. **1.** repressed. **2.** subdued, conquered. — दमित-शमित, adj. repressed and restrained.

दया *dayaa,* f. **1.** compassion, pity; sympathy. **2.** mercy; clemency. **3.** kindness. — ~ आना, to feel compassion. ~ करना or रखना or लाना, to feel compassion, to show mercy or kindness. दयानिधि, f. treasure of mercy: a supermely compassionate person; title of the supreme being. दयापूर्वक, adv. compassion-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ately; mercifully; kindly. **दयामय**, adj. compassionate. **दयामूर्ति**, f. embodiment of compassion. **दयार्द्र** adj. compassionate; tender-hearted. **दयावान**, adj. compassionate; merciful; kind. **दयाशील**, adj. compassionate by nature. **दया-सागर**, m. ocean of compassion: **दयाहीन**, adj. merciless.

दयानत *dayaanata,* f. **1.** honesty, integrity. **2.** conscientiousness. – **दयानतदार**, adj. honest, upright; conscientious; f. **बददयानत**, adj. dishonest.

दयालु *dayaalu,* adj. **1.** compassionate. **2.** merciful. **3.** kind.

दयालुता *dayaalutaa,* f. **1.** compassion. **2.** mercy. **3.** kindness.

[1]दर *dara,* m. **1.** a door; entrance, threshold. **2.** gate. **3.** place. — **~~ माँगना**, to beg from door to door. **दरोदीवार देखना**, to look anxiously, or expectantly, around. — **दर-ब-दर**, adv. from door to door; from place to place. **दरबान** m. door-keeper, porter.

[2]दर *dara,*— **दरअस्ल**, **दरकिनार**, adv. on one side, apart; aside, out of the way; out of the question. **दरगुज़र**, adj. passed over; set aside; excused. **दरगुज़र करना**, to pass by or over; to overlook, to excuse. **दरपरदा**, adv. secretly; privately; by implication; indirectly. **दरपेश**, adv. in front, forwards; under consideration, in hand; pending. **दरपेश करना**, to put forward.

[3]दर *dara,* f. **1.** price, rate of sale or exchange; tariff. **2.** rate of intrest. **3.** level of market. **4.** worth, value, excellence. **5.** estimation, esteem. – **निश्चित ~ पर**, adv. at a fixed price or rate. **फुटकर ~** f. retail price.

दरकना *darakanaa,* **1.** to be torn. **2.** to split, to crack. **3.** to throb the heart. **4.** the heart to be broken.

दरख़ास्त *daraqhaasta,* f. **1.** desire, request. **2.** demand, application. **3.** petition, appeal. — **~ करना**, to request; to apply, to petition; to propose. **~ देना**, to submit a request. **~ पड़ना**, a petition. to be lodged. = **दरख़्वास्त**

दरख़्त *daraqhta,* m. a tree.

दरगाह *daragaaha,* f. **1.** portal. threshold. **2.** royal court. **3.** shrine or tomb of a saint.

दरज़ *daraza,* f. **1.** a crack; split. **2.** a seam. **3.** sewing.

दरदरा *daradaraa,* adj. coarsely ground; crushed, bruised grain; granulated.

दरबा *darabaa,* m. **1.** a fowl-house. **2.** a hollow, or nook used for nesting. **3.** hole, place, room; cell.

दरबार *darabaara,* m. **1.** a royal court; hall of audience. **2.** the holding of a court, levee; *darbaara.* **3.** royal audience. — **~ करना** or **लगना**, to hold a court or levee; to sit in a royal council; to hold audience. **~ बाँधना**, a bribe to be settled. **~ साहब**, m. name of the sikh temple in Amritsar where the sacred scripture *Granth sahab* is housed. **दरबारे-आम**, m. public audience; public hall of audience. **दरबारे-ख़ास**, m. private audience; private hall of audience.

दरबारी *darabaaree,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a royal court. **2.** courtly. **3.** m. a courtier; one enti-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tiled to a seat in a levee. **4.** name of a *raaga.* — **~ ज़बान,** f. court language: elegant language of the Mughal court.

दरमियान *daramiyaan,* m. **1.** middle, midst; interval. **2.** adv. in the middle. **3.** in the middle of; between, among; mediating between; during; before, in view. **~ का,** adj. middle. **~ आना,** to come between, to intervene; to take place between; to interrupt, to interfere. **~ लाना,** to introduce a matter. to include; to adduce. **इस ~ में,** in the meanwhile.

दरमियानी *daramiyaanee,* adj. & m. **1.** adj. middle; intermediate; inner; included, contained. **2.** average, fair of grade, rank. **3.** m.an intermediary; broker; arbirator.

दरवाज़ा *daravaazaa,* m. **1.** a door; doorway, entrance. **2.** a gate; gateway, entrance; ceremonial gateway. — **~ ठोकना,** to knock at a door. **दरवाज़े की मिट्टी खोद डालना,** to wear away the ground at a doorway by frequent visiting.

दरवेश *daravesha,* m. a Muslim religious mendicant, beggar.

[1]दरस *darasa,* m. reading: a lesson.

[2]दरस *darasa,* m. **1.** sight; glimpse. **2.** seeing, meeting. — **~ दिखाना,** to give a glimpse, to show one's face.

दरहम *darahama,* adj. intermixed, jumbled together; confused. **दरहम-बरहम,** adj. — **दरहम-बरहम करना,** to jumble up, to make disorganised.

दराँती *daraantee,* f. **1.** a sickle. **2.** a kind of scythe. **~ पड़ना,** the sickle to be taken: to be reaped.

[1]दराज़ *daraaza,* adj. long, extended. — **~ होना,** to lie down; to strecth out at full length. — **दराज़-दस्त,** adj. long-handed: tyranical. **गाल-दराज़,** adj. abusive.

[2]दराज़ *daraaza,* f. drawer of a chest.

दरार *daraara,* f. **1.** a crack. **2.** gap, opening; crevasse. **3.** breach in a wall, a front.

दरिंदा *darindaa,* adj. & m. **1.** adj. rapacious, ferocious. **2.** m. a beast of prey.

दरिद्र *daridra,* adj. & m. **1.** adj. poor, needy. **2.** wrertched. **3.** m. a poverty-stricken person.

दरिद्रता *daridrataa,* f. poverety.

दरिया *dariyaa,* m. **1.** the sea. **2.** a large river. — **~ को कूज़े में बंद करना,** to enclose the sea in a jar; to be concise in speech; to achieve the impossible. **~ पार,** adv. on the far side of the river. — **दरियादिल,** adj. generous; munificent. =**दर्या**

दरियाई *dariyaayee,* adj. **1.** marine; seafaring; maritime. **2.** having to do with a river or rivers; riverine, riparian. — **~ आदमी,** m. seaman. **~ घोड़ा,** m. hippopotamus. **~ तोता,** m. river-parrot: flamingo. =**दर्याई**

दरियाफ़्त *dariyaafta,* f. **1.** investigation. **2.** ascertainment. — **~ करना,** to enquire; to ascertain. **~ होना,** to be enquired into; to be ascertained. =**दर्याफ़्त**

दरी *daree,* f. a carpet, matting made of cotton.

दरीचा *dareechaa,* m. **1.** a small door. **2.** a small window; casement.

दरेग़ *daregha,* m. **1.** denial, withholding. **2.** disinclination; regret. **3.** shortcoming. — **~ करना,** to withhold something, to begrudge.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

दरेरना *dareranaa,* 1. to rub. 2. to grind.

दरेस *daresa,* adj. & m. 1. adj. adjusted; in order. 2. ready-made. 3. m. road; margin. — ~ करना, to adjust, to put in order or alignment; to level a road surface; to dress a wound.

दरोग़ *darogha,* m. falsehood, lie. — दरोग़गोई, f. speaking falsehood. दरोग़-हलफ़ी, f. perjury.

दर्ज *darja,* adj. & m. 1. m. insertion, entry in a list or file, inclusion. 2. record, registration. 3. adj. entered, recorded. — ~ करना, to insert, to enter; to record. ~ होना, to be inserted, or recorded.

दर्जन *darjana,* f. a dozen.

दर्जा *darjaa,* m. 1. step, stage, degree. 2. grade, level of attainment, extent. 3. quality, standard of goods, materials, services; type. 4. school class. 5. rank, standing of post; class in examinations. 6. position situation; plight. 7. gradation, degree. 8. compartment in a cupboard, or filling cabinate. — ~ उतारना, = घटाना, to reduce the quality; to reduce the standing, to demote. ~ चढ़ाना, to promote. अव्वल दर्जे का, adj. of fine quality, first class; high grade; egregious. ऊँचे दर्जे पर पहुँचना, to reach a high level. पहला ~, m. first class. पहला ~ रखना, to gain first place.

दर्ज़ी *darjee,* m. a tailor. — दर्ज़ीगिरी, f. tailor's craft or work, tailoring.

दर्द *darda,* m. 1. pain. 2. birth pains. 3. pangs, suffering. 4. pity, compassion; sympathy. — ~आना, to feel distress; to feel compassion. ~ उठना, pain to arise; — ~ लगना ~ करना, to be sore; to ache. ~ का मारा, adj. & m. afflicted, suffering; a sufferer. ~ खाना, to feel compassion. ~ दिखाना, to show sympathy. ~ लगना, birth pains to begin. — दर्दतोड़, adj. alleviating pain. दर्दनाक, adj. painful; piteous, tragic. दर्दमंद, adj. afflicted; compassionate, sympathising.

दर्दुर *dardura,* m. 1. a frog. 2. a pipe or flute.

दर्प *darpa,* m. 1. pride; arrogance. 2. conceit; boastfulness. 3. pomp.

दर्पण *darpana,* m. a miror.

दर्पी *darpee,* adj. 1. proud; arrogant. 2. conceited; boastful. 3. insolent.

दर्भ *darbha,* m. a grass; *kusha* grass.

दर्रा *darraa,* m. 1. a mountain pass; valley. 2. a crack, fissure.

दर्राना *darraanaa,* to go straight and quickly; to go boldly forward.

दर्श *darsha,* m. 1. sight; glimpse. 2. specifically the day of a new moon, or the day following.

दर्शक *darshaka,* adj. & m. 1. adj. showing, pointing out. 2. m. a spectator; observer; visitor to an exhibition. 3. supervisor; person in charge. 4. door-porter. — दर्शक-दीर्घा, f. spectator's or visitor's gallery.

दर्शन *darshana,* m. 1. seeing, observing; observation; inspection. 2. sight. 3. having sight; audience; visiting a shrine; worshipping before an idol. 4. seeing; meeting, visiting a respected person. आपके ~ कब होंगे, when shall I have the good fortune to see you again? 5. appearance in court of an accused. 6. appearance, semblance. 7. view of something; thought of a philospher or sage, philosophy; any of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the six Hindu philosophical systems; contemplation, vision; dream. **8.** view, opininon. **9.** mirror. — **~ करना**, to visit, to have an interview; to visit a shrine. **~ देना**, to appear brfore a person; to grant an audeince, or interview. **~ पाना**, to obtain a sight; to be granted audience. **दर्शनाभिलाषी**, adj & m. f. desirous of seeing one formula in use for concluding a letter.

दर्शनी *darshanee,* f. a bill of exchange payable at sight.

दर्शनीय *darshaneeya,* adj. worthy of being seen, worth seeing; fine-looking; picturesque.

दर्शी *darshee,* adj. & m. **1.** adj. seeing, observing. **2.** contemplating, reflecting upon a field of thought. **3.** m. one who sees; observer.

दल *dala,* m. **1.** group, band; political, sectarian party; detachment; expediton; team. **2.** army. **3.** flock, herd. **4.** leaf. **5.** petal. **6.** thickness, bulk, volume. — **गरम ~**, m. extremist party. **नरम ~** , m. moderate party. — **दलदार**, adj. thick, solid; fleshy, pulpy. **दलबदलू**, m. one who changes party or affiliation.

दलदल *daladala,* f.m. **1.** marshy land; marsh, swamp; mire. **2.** difficult situation.

दलहन *dalahana,* m. pulse, pulse crop.

दलाल *dalaala,* m. **1.** a broker. **2.** an agent, go-between; salesman.

दलाली *dalaalee,* f. **1.** the business of a broker. **2.** brokerage; commission.

दलित *dalita,* adj. **1.** broken or torn to pieces. **2.** crushed, ground; trampled. **3.** oppressed.

दलिद्दर *daliddara,* m. **1.** poverty. **2.** mess, rubbish, refuse.

दलिया *daliyaa,* m. **1.** coarsely ground grain; split pulse. **2.** a thin gruel.

दलील *daleela,* f. **1.** evidence, argument. **2.** demonstration, proof. — **~ करना**, to argue; to discuss, to debate; to give evidence; to indicate a neccesary conclusion. **~ देना** or **पेश करना** or **लाना**, to put forward evidence, an argument.

दवा *davaa,* f. **1.** medicine. **2.** treatment; remedy. — **~ करना**, to treat; to cure; to obtain treatment. **~ खाना**, or **पीना**, to take medicine. **~ लगना**, a medicine to take effect. – **दवा-ख़ाना**, m. a chemist's shop, dispensary. **दवा-दारू**, f. medicines; medical treatment. **दवा-फ़रोश**, chemist.

दश *dasha,* adj. **1.** ten. **2.** forming a tenth. — **दशकंठ**, m. ten-necked: a title of the demon Raavana. **दशमुख**, adj. ten-headed: a title of Raavana. **दशांग**, m. a particular incense supposed to have ten ingredients. **दशाब्दी** f. a decade. **दशावतार**, m. having ten avataars: a title of Vishnu. **दशांश**, m. tenth part, tithe.

दशक *dashaka,* m. **1.** an aggregate of ten. **2.** a decade.

दशम *dashama,* adj. & m. **1.** adj. tenth. **2.** forming a tenth part. **3.** m. tenth part. — **~ द्वार**, m. tenth door in yoga, the supposed tenth opening of the body, within the skull; through this opening the soul is said to escape to merge with the absolute. — **दशमलव**, m. decimal point. **दशमलव-पद्धति**, f. decimal system. **दशमांश**, m. tenth part.

दशमी *dashamee,* f. **1.** the tenth day of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

a lunar fortnight. **2.** the tenth decade or last stage of human life. **3.** the last ten years of a century. **4.** death; release from rebirth.

दशहरा *dashaharaa,* m. **1.** the tenth day of the bright half of the month jeth; festival in honour of the river Ganges held on that day which is regarded as the birthday of Ganges. **2.** the tenth day of the bright half of the month Ashvin; the celebrations in honour of Durgaa held on this day, *vijaya-dashamee,* as a culmination of the Durgapooja festival; the celebration of the victory of Raama over the demon Raavana, held on the same day.

दशा *dashaa,* f. **1.** state, condition. **2.** situation, circumstances; period or stage of life. **3.** situation of heavenly bodies; conjuction, or influence. **ऐसी ~ में,** adv. in such circumstances; in these circumstances or condition of life. **दशा-फल,** m. result of circumstances or condition of life.

दश्त *dashta,* desert; arid or wild region.

दस *dasa,* adj. **1.** ten. **2.** a significant number, various. **~ आदमी,** m. pl a good number of people. — **दसों दिशा,** f. the ten directions: eight points of the compass together with zenith and nadir. **दसों द्वार,** m. pl the ten gateways: in yoga, the nine openings of the body together with the *brahmarandhra* passage for the vital energies, which is said to open within the skull at the moment of union with the absolute.

दसूठन *dasoothana,* m. bathing on the tenth day after childbirth.

दस्त *dasta,* m. **1.** the hand. **2.** diarrhoea. — **~ आना** or **छूटना** or **लगना,** to have diarrhoea. **हरे ~,** m. dysentery. – **दस्तंदाज़,** adj. meddling, interfering. f. **दस्तकार,** adj. & m. dextrous, expert; a craftsman, tradesman. f. handicraft; craftsmanship. **दस्तख़त,** m. signature. **दस्तख़त करना,** to sign. **दस्तबंद,** m. a string of pearls or precious stones worn round the wrist; a gold or silver ornament worm on the back of the hand. **दस्तयाब,** adj. attained, acquired. **दस्तावर,** adj. purgative. **दस्तावेज़,** f. a bond, deed; certificate, document.

दस्तक *dastaka,* f. **1.** knock at a door. **2.** clapping of the hands to attract attention. **3.** a writ, summons; call-up notice. **4.** a levy, tax. **5.** permit licence; pass. — **~ देना,** to knock; to clap the hands. **~ बाँधना,** to incur needless expenses. **~ मुआफ़ करना,** to absolve from a duty, to forgive. **~ लगाना,** to serve a writ; to impose a tax, to place a burden of expense.

दस्तरख़ान *dastarakhaana,* m. **1.** table-cloth.

दस्ता *dastaa,* m. **1.** a handle; grip, hilt; butt of rifle. **2.** a handful, bundle; skein; bunch of flowers; quire of paper. **3.** small flower-bed. **4.** unit, detachment; platoon; squadron; flight. **पाँचवाँ ~,** m. fifth column.

दस्ताना *dastaanaa,* m. a glove.

दस्ती *dastee,* adj. & f. **1.** adj. manual. **2.** having a handle. **3.** held in, or conveyed in the hand. **4.** f. a small handle. **5.** hand-lamp, torch. **6.** a pencil case; pen-holder. **7.** — **~ गोला,** m. hand grenade.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

दस्तूर *dastoor,* m. custom, usage, practice; normal procedure, rule. — ~ है, it is the usual practice. — **बदस्तूर**, adv. according to custom, as is usual.

दस्तूरी *dastooree,* adj. & f. **1.** adj. customary. **2.** f. a customary payment; payment to an intermediary; commission to a buyer's agent.

दस्यु *dasyu,* m. **1.** an impious person; barbarian. **2.** a wrong-doer; bandit; thief.

दहक़ *dahaqa,* f. **1.** burning, blazing; tongue of flame. **2.** a blaze; conflagration. **3.** heat, fire of ardour, or shame.

दहकना *dahakanaa,* **1.**to burn, to blaze. **2.** to be burnt, scorched. **3.** to be consumed by grief, remorse.

दहन *dahana,* m.**1.** burning; combustion. **2.** fire. **3.** closeness, humidity. — **दहनशील**, adj. inflammable.

दहल *dahala,* f. **1.** shaking, trembling. **2.** fear. **3.** shifting sand; quicksand.

दहलना *dahalanaa,* **1.** to shake, to tremble. **2.** to be alarmed, or terrified.

दहलीज़ *dahaleeza,* f. threshold; porchway; vestibule. — ~ **का कुत्ता**, m. porch-dog: hanger-on, parasite. ~ **की मिट्टी ले डालना**, to wear away the earth of the threshold; to be always at someone's door. ~ **न झाँकना**, not to look at one's doorway: to cease to visit. ~ **पर होना**, to be on the doorstep, impending.

दहशत *dahashata,* f. **1.** fear, alarm. **2.** terror. — ~ **खाना**, to be frightened; to be terrified. ~ **देना**, to frighten, to intimidate; to terrorise. — **दहशतंगेज़**, adj. & m. stirring up fear: terrifying; intimidating; m. a terrorist. terrorism. **दहशतज़दा**, adj. terror-stricken.

दहाड़ *dahaara,* f. **1.** roaring. **2.** thunderous noise. **3.** any loud cry. — ~ **दहाड़ें मारना** or **मारकर रोना**, to sob, to wail.

दही *dahee,* m. thick sour milk, curds, yoghurt. — ~ **का तोड़**, m. whey. ~ ~ **करना**, to call 'curds, curds'; to peddle one's wares. ~ **जमना**, milk to become coagulated milk. ~ **जमाना**, to make curds. — **दही-बड़ा**, m. a particular savoury: small lumps of fried pulse, with curds and spices.

दहेज़ *daheza,*m. dowry. — ~ **में देना**, to give as dowry.

दहेजू *dahejoo,* adj. having to do with a dowry; cheap, dowry.

दाँत *daanta,* m. **1.** tooth. **2.** tusk. **3.** m.f. tooth, cog. **4.** notch. — ~ **का दर्द**, m. toothache. ~ **दाँतों उँगली काटना** or **दबाना** or **दाँतों में** or **तले उँगली दबाना**, to bite the forfinger in astonishment or puzzlement; or in remorse; or as a sign of sympathy or sorrow; or in requesting silence. ~ **कटकटाना**, to grind the teeth in anger; to cause the teeth to chatter through cold. ~ **करना**, to teethe. ~ **काटना**, to bite; to sieze in the teeth. ~ **किटकिटाना**, to grit the teeth, to strive. ~ **किरकिराना**, the teeth to feel gritty, on edge. ~ **किरकिरे होना**, to suffer a rebuff or setback. ~ **कुरेदने को तिनका न रहना**, to lack a straw for a toothpick; not to have a penny to one's name. ~ **खट्टे करना**, to set the teeth on edge; to give a setback, to displease, to discon-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cert; to frustrate; to excite the envy or jealousy. ~ झड़ना, the teeth to fall out or to be broken. ~ झाड़ना, to knock out a tooth; to give a severe setback. ~ तेज़ करना, to bear a grudge; to set one's heart on. ~ तोड़ना, to break the teeth; to make powerless or harmless, to bring low. ~ निकालना, to show the teeth: to teethe; to laugh; to express helplessness, to gape; to whine, to cringe; to be worn out. ~ पर चढ़ाना, to detract from the virtues or praise. ~ पीसना, to grind or to grate the teeth; to grin. ~ बजना, the teeth to chatter; squabbling to go on. ~ बजाना, to squable, to wrangle. ~ बनानेवाला, m. a dentist. ~ बैठना or बैठ जाना, the teeth to be, or to become clenched in lockjaw. ~ मारना, to bite; to obtain possession. ~ रखना, to desire strongly, to covet; to be intent upon revenge. ~ लगना, to be bitten into desire or greed to be felt. ~ लगाना, to fix the teeth; to set one's heart; to wear false teeth. to teethe. ~ सलसलाना, the teeth to cause discomfort. ~ से ~ बजना, the teeth to chatter. ~ दाँतों का इलाज कराना or करवाना, to obtain dental treatment, to go to the dentist. दाँतों का डॉक्टर, m. a dentist. दाँतों चढ़ना, to provoke the envy or hatred. दाँतों ज़मीन पकड़ना, 'to sieze the ground in the teeth'; to be reduced to dire straits; to be in great pain. दाँतों पर न रखा जाना to be unbearable of taste. — दाँतों पर मैल न होना, 'no tarter to be on the teeth'; to be poverty-sricken, to starve. दाँतों में तिनका लेना, 'to take a piece of grass in the mouth'; to show submissiveness in the face of displeasure. — दाँत-काटी रोटी खाना, to be a close friend. दाँत-दर्द, m. toothache. दाँत-विज्ञान, m. dentistry. दाँतसाज़, m. dental technician, dentist.

दाँता *daantaa,* m. **1.** tooth of wheel, saw. **2.** a notch, jag. — दाँते पड़ना, to become notched or jagged. — दाँता-किटकिट, f. quarrelling; abuse.

दाँव *danva,* m. **1.** time, turn; move, throw in a game. **2.** opportunity. **3.** power, grasp, control. **4.** snare, trap; ambush. **5.** stroke, blow in a game or contest; hold, throw in wrestling. **6.** stake, wager; forfeit, penalty. — ~ करना, to use a trick, or hold; ~ कहना, to speak considering the occassion, to be a yes-man. ~ का दूना, adj. of twice face value in playing cards. ~ खाना, to be tricked. ~ खेलना, to try cunning. ~ चलना, to take one's turn, to make one's move to succeed. ~ चलाना, to make the most of an opportunity, to take advantage. ~ ताकना, to watch for an opportunity; to lie in wait. ~ देना, to give one his turn; to trick, to take in; to pay a lost bet, or forfeit. ~ पकड़ना, to wrestle. ~ पड़ना, to be thrown high dice. ~ पर चढ़ना, to come into the control or power. ~ पर रखना, to stake, to wager. ~ पर लगाना, ~ बैठना, to lie in ambush, to lurk. ~ में आना, to be tricked. ~ लगना, an opportunity to present itself. ~ लगाना, to set a trap, or ambush; to stake, to wager. ~ लेना, to take one's turn; to seize a chance; to exact a forfeit or a pen-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

alty. — **दाँव-घात**, m. ambush; trick; opportunity for an underhand. manoeuvre. **दाँव-पेंच**, m. a trick, stratagem; manoeuvre.

दाई *daayee,* f. **1.** a wet-nurse; nurse. **2.** a midwife. **3.** a woman servant. – **दाईगिरी**, f. midwifery; a nurse's duties.

दाऊ *daaoo,* m. **1.** elder brother. **2.** father.

दाऊद *daaooda,* m. David of Israel; one of the prophets of Islam.

दाएँ *daayen,* f. tying bullocks together to thresh corn by treading; treading out corn; unthreshed corn.

दाख *daakha,* f, **1.** a grape. **2.** a raisin.

दाख़िल *daaqhila,* adj. & m. **1.** adj. entering; arriving. **2.** admitted to; joining a group. **3.** entered in a list; inserted, included. **4.** paid, paid over as a fine. **5.** m. entering; taking possession. **6.** entry in a book, account. **7.** inclusion, incorporation. — **~ करना**, to cause to be entered in a list, to produce to a court; to include; to deposit; to pay over. **~ होना**, to enter, to occupy; to be included; to be entered, paid. — **दाख़िल-ख़ारिज करना**, to transfer land or property in a register by entering and striking out particular details. **दाख़िल-दफ़्तर करना**, to file with the record.

दाख़िला *daaqhilaa,* m. **1.** entry; admission; admittance. **2.** entry fee. **3.** entry in an account. **4.** paying out money. **5.** reciept, voucher.

दाग़ *daagha,* m. **1.** the mark of burning; a brand. **2.** a mark; spot, speck; stain; streak. **3.** freckle. **4.** scar. **5.** blemish; stigma, disgrace. **6.** sorrow, grief. **7.** loss, injury, damage. — **~ खाना**, to be wounded, or grieved. **~ दिलाना**, to set fire, to set alight. **~ देना**, to mark, to scar; to brand. **~ लगाना**, to brand, to mark; to defame. **~ लाना ~ होना**, to be marked, scarred. **सफ़ेद ~** , m. leprosy. **दाग़दार**, adj. marked; scarred; streaked, striped; stained; blemished; shamed, disgraced.

दाग़ना *daaghanaa,* **1.** to burn with an iron; to brand; to cauterise. **2.** to mark. **3.** to fire, to shoot. **4.** to detonate. **5.** to start a combustion engine.

दाग़ी *daaghee,* adj. **1.** marked, notorious. **2.** doomed, condemned. **~ करना**, to mark.

दाड़िम *daarima,* m. the pomegranate tree, and its fruit. — **दाड़िमप्रिय**, m. liking pomegranates; the parrot.

दाढ़ *daarha,* f. **1.** a molar tooth. **2.** a tusk.

दाढ़ी *daarhee,* **1.** beard. **2.** chin. — **~ घोटना** or **मूँड़ना**, to shave off the beard. **~ छोड़ना**, to let the beard grow. **~ धूप में सफ़ेद करना**, to be wanting though idleness or un-ivolvement in affairs in experience or judgement or wisdom. **~ बनाना**, to shave the beared, to trim the beard. — **दाढ़ीदार**, adj. bearded.

दातव्य *daatavya,* adj. & m. **1.** adj. to be given or bestowed. **2.** something to be given; donation; charity.

दाता *daataa,* adj. & m. **1.** adj. liberal, generous. **2.** m.a liberal man; donor, benefactor. **3.** the supreme being.

दातुन *daatuna,* f. **1.** a twig of the *neem,* or *babool* tree, the frayed end of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

which is used to clean the teeth. **2.** cleaning the teeth. — ~ करना, to clean the teeth.

¹दाद *daada,* f. **1.** justice, equity. **2.** due praise. — ~ देना, to give due praise; to appreciate. — दादो-फ़रियाद, m. appeal for justice or redress.

²दाद *daada,* m. **1.** ringworm. **2.** shingles.

दादस *daadasa,* f. mother of a wife's or husband's mother-in-law.

दादसरा *daadasaraa,*, father of a wife's or husband's father-in-law.

दादा *daadaa,* .m. **1.** paternal grandfather. **2.** elder brother. **3.** respectful term of address to an older man. **4.** bully, lout; gangster. — दादागिरी, f. bullying, loutish behaviour.

दादी *daadee,* d. paternal grandmother.

दादुर *daadura,* m. a frog.

दान *daana.* m. **1.** giving; giving in marriage. **2.** a gift; donation; offering; grant; endowment. **3.** alms. **4.** levy, tribute. **5.** exudation from the temples of a rutting elephant. — ~ करना, ~ देना, to give away, to bestow a gift, offering. — दान-कर्ता, m. a donor. दान-दक्षिणा, f. a religious gift to a beggar; gift to a braahmana. दान-धर्म, m. the practice of liberality; almsgiving, charity. दान-पत्र, deed of gift; a will. दानपरायण, adj. generous, liberal. दान-पात्र, m.a beneficiary. दान-पुण्य, m. the merit arising from liberality. दान-वीर, m. hero in giving; a very munificient person. दानशील, adj. of liberal nature, munificent.

दानव *daanava,* adj. & m. **1.** m. class of demons; a demon. **2.** adj. having to do with the *daanvaas;* fiendish.

¹दाना *daanaa,* adj. & m. **1.** adj. wise, learned. **2.** m. a wise man.

²दाना *daanaa,* m. **1.** a grain; crumb, speck. **2.** a single small object; clove of garlic; something to be threaded as a bead, a pearl. **3.** a pimple. **4.** fleck on the skin; as a freckle, or a smallpox mark; or in cloth, dappling, stippling. **5.** grain, corn; food. **6.** seed-corn. — ~ जमाना, to sow seed, to bait. ~ डालना, to feed fowls. ~ देना ~ भराना, to feed its young; a bird. दाने-दाने को तरसना or मुहताज होना, to want for each crumb; to be in dire want. — दाना-चारा, m. fodder. दाना-पानी, m. food and drink; sustenance. दाना-पानी उठना, means of support or livelihood to be withdrawn. दाना-पानी छोड़ना, to fast. दानाबंदी, f. assessment of revenue made from a valuation of standing crops. दानेदार, adj. granulated containing flecks, containing grain. दाने-दुनके, m. crumbs, pickings.

दानाई *daanaayee,* f. wisdom; knowledge.

दानिश *daanisha,* f. **1.** learning. — दानिशमंद adj. & m. wise; learned; a wise or learned person.

दानी *daanee,* adj. & m. **1.** adj. liberal; beneficent, bountiful. **2.** m. generous person; benefactor.

दाब *daaba,* **1.** pressure; weight. **2.** power, authority; control. **3.** awe. **4.** impression in printing. **5.** paperweight. — ~ दिखाना = to overawe. ~ जमाना or बैठाना, to exercise or to assert authority or control. ~ में रखना, to keep a child, a territory. under control or in subjection.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

दाम *daama,* m. **1.** price; cost; value; rate of purchase. **2.** money, funds. **3.** shrewd expenditure to achieve a purpose. — **~ उठना,** to be gained, made money by sale, to be spent on a purchese. **~ करना,** to settle, or to haggle over a price. **~ ~,** m. the whole amount, last farthing. **~ देना,** to pay the price or value. **~ भर,** m. the full price. **~ भरना,** to pay the price or value as damages, to make good. **एक ही दाम** adv. at a fixed price. **चाम के ~ चलाना,** to circulate leather money: to act arbitrarily, to gratify a whim. **सस्ते ~** or **दामों पर,** adv. cheaply.

दामन *daamana,* m. **1.** skirt of a garment; petticoat. **2.** lower slopes of a mountain or a range. **3.** outskirts of a town. **4.** sheet of a sail. — **~ छुड़ाना,** to free from; to shake off, to get rid of, escape. **~ झटक लेना,** 'to snatch the skirt from'; to refuse abruptly or churlishly. **~ झाड़कर उठना,** 'to shake the skirt on rising'; to leave in displeasure; to shake off connection with a person or place. **~ तले छिपाना,** to screen, to protect; to hide a fault; to pass over something discreditable in silence. **~ दबा बैठना,** to intrude. **~ पकड़ना** or **थामना,** to take refuge, to come under the protection; to throw oneself on the mercy; to become an adherent; to detain by holding the garment. **~ फैलाना,** 'to spread the skirt in bowing', to supplicate; to desire. **~ से लगना,** to cling to the skirt; to come under, or to claim, the protection; to depend upon. — **चोली-दामन का नाता,** m. the relationship between bodice and skirt; intimate connection. **दामनगीर,** adj. & m. clutching the skirt; depending on seeking justice or redress; an adherent; plantiff; claimant.

दामाद *daamaada,* m. son-in-law.

दामिनी *daaminee,* f. lightning.

दांपत्य *daampatya,* adj. having to do with married life or relationship.

दाय *daaya,* m. **1.** something to be given, gift; donation; marriage gift, dowry. **2.** inheritance. — **दाय-भाग,** m. share of inheritance. **दायाद,** m. heir; claimant.

दायम *daayama,* adj. continuing, lasting.

दायमी *daayamee,* adj. lasting long, or for ever.

दायर *daayara,* adj. going round; in process; instituted proceedings, suit, filed complaint. — **~ करना,** to institute.

दायरा *daayaraa,* m. **1.** circle, ring; circumference. **2.** circuit. **3.** sphere of influence or effect or of interests. **4.** group of associates. **5.** vicinity. **6.** orbit. **7.** a tambourine. — **गोल दायरा,** m. traffic roundabout.

दायाँ *daayaan,* adj. **दायें-बायें करना,** to prevaricate, to dissemble; to secrete; to conceal. **दायें-बायें देखना,** to keep sharp look-out, to be circumspect. **दायें-बायें देकर निकल जाना,** to dodge right and left, to get away.

दायित्व *daayitva,* m. liability.

दार *daara,* adj. & m. as second member forming adjectives and nouns. having, holding; possessor, — **दारमदार,** m. adjustment of a dispute; settlement; dependence; pro-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tection; support. ज़मीनदार, m. landowner. समझदार, adj. discerning; intelligent.

दारचीनी *daaracheenee,* cinnamon.

दारिद्र्य *daaridrya,* m. **1.** poverty. **2.** wretchedness.

दारी *daaree,* f. prostitute. दारी-जार, m. husband of a prostitute or concubine; bastard.

दारु *daaru,* **1.** wood, timber. **2.** the deodar pine. — दारु-कदली, f. a kind of banana, wild banana. दारु-हलदी, f. an evergreen bush, yielding a yellow dye.

दारुण *daaruna,* adj. & m. **1.** adj. fearsome, terrible. **2.** cruel, painful as suffering. **3.** harsh. **4.** piteous. **5.** m. harshness. **6.** cruelty. **7.** the plant lead-wort.

दारू *daaroo,* f. **1.** wine; liquor. **2.** medicine; drug. **3.** medical treatment. **4.** gunpowder. — ~ उतरना, to sober up. — दारूकार, m. maker of wine; दारूख़ोर, m.a habitual drinker. दारू-दरमन, m. medicines; medication. दारूबंदी, f. prohibition of alcohol.

दारोग़ा *daaroghaa,* m. **1.** a police inspector or superintendent. **2.** superintendent of tolls or of a municipal or government department. — दारोग़ा-जेल, m. a jailer. दारोग़ा-जंगल, m. a forester.

दार्शनिक *daarshanika,* adj. philosophical.

दाल *daala,* f. **1.** split pea, lentils; pulse. **2.** lentils boiled and spiced for eating. **3.** something resembling *daala,* in shape and colour, a crust, scale, scab, a dark spot. — ~ गलना, *daala* to soften in boiling; to achieve one's purpose, to succeed; to have an advantage, to avail; to keep in, to get on. ~ चप्पू होना, to cling, or to get stuck, together; to become entangled, or embroiled. ~ बँधना, a scab, to form; a focus to be formed. ~ में कुछ काला, something suspicious or amiss. ~ में मक्खी डालना, to throw a spanner in the works. ~ में नोन, m. salt in the *daala,* something savourous. आटे ~ का भाव मालूम होना, m. the price of staple foods to become known: to learn what side one's bread is buttered on. जूतियों में ~ बँटना, parties to a quarrel to come to blows. पतली ~ का खानेवाला, one who lives on watery lentils; a feeble person. दाल-दलिया, f. lentils only: poor diet; pot luck. दाल-दलिया करना, to conclude a matter for better or worse. दाल-दलिया खाना, to take pot luck. दाल-भात, m. lentils and rice; दाल-भात में मूसलचंद, an unwelcome or disruptive presence. दाल- मोठ, f. various lentils: spiced fried lentils, as a savoury. दाल-रोटी, f. lentils and bread, adequate food; sustenance, livelihood. दाल-रोटी चलना, to have enough to live on.

दालान *daalaana,* m. **1.** a hallway, corridor in a house. **2.** a verandah. **3.** a balcony, gallery.

दावत *daavata,* f. a call: **1.** invitation to a meal. **2.** party; feast, banquet; reception. — ~ करना, to give a party; to invite. ~ खाना, to dine as a guest. ~ देना ~ क़बूल करना, to accept another's invitation to a meal, ~ में जाना, to go as a guest to a meal. — दावत-नामा, m. letter or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

card of invitation.

दावा *daavaa,* **1.** claim. **2.** legal action, suit. **3.** pretension. **4.** contention, assertion; confidence. — **~ करना,** to lay claim; to sue; to have pretensions; to assert. **~ ख़ारिज करना,** to dismiss a legal claim, or suit. **दावे के साथ कहना,** to say with all confidence, to maintain.

दास *daasa,* m. **1.** slave. **2.** servant. **3.** devotee of a god.

दासता *daasataa,* f. **1.** the condition of a slave, servitude. **2.** service to a master.

दासी *daasee,* f. **1.** a female slave. **2.** female servant. **3.** temple servant; concubine. — **दासी-पुत्र,** m. son of a female slave; bastard.

दास्तान *daastaana,* f. **1.** a tale, story; a history. **2.** fame, notoriety.

दास्य *daasya,* m. **1.** slavery, servitude. **2.** service. **3.** humility of worship as a characteristic of devotion.

दाह *daaha,* f. **1.** burning. **2.** conflagration, fire. **3.** cremation. **4.** burning sensation; inflammation; fever. **5.** ardour, zeal. **6.** pangs of envy, or jealousy. — **~ करना,** to burn: to cremate. **~ देना,** to light a pyre. **~ रखना,** to bear envy. **दाह-कर्म** or **दाह-क्रिया,** f. the act, or ceremony, of cremation. **दाह-गृह,** m. crematorium.

दाहक *daahaka,* adj. & m. **1.** adj. burning. **2.** incendiary; **~ बम,** m. incendiary bomb. **3.** inflammatory. **4.** an incendiary.

दाहिना *daahinaa,* adj. **1.** right hand. **2.** well-disposed, favourable. **3.** an auspicious omen; one in which male persons or creatures are involved. — **दाहिनी ओर,** f. the right hand; or to the right; **दाहिनी ओर,** adv. to the right. **दाहिने पड़ना,** to be found on the right as a destination. — **दाहिने-बायें,** adv on both sides, all round.

दिठौना *dithaunaa,* m. a patch or a black mark made with lampblack on the forehead or cheek of a child to avert the evil eye.

दिन *dina,* m. **1.** a day. **2.** day, daytime. **3.** days, time, period. **4.** life span; lot; fate. — **~ उतरना,** day to end, dusk to fall. **~ काटना,** to pass one's days with difficulty. **~ को,** adv. during the main part of the day. **~ को तारे दिखाई देना,** to be beaten severly; to live a gloomy or wretched life. **~ को तारे दिखाना,** to show stars by daylight: to beat severly. **~ को~ रात को रात न समझना,** to take no note of day or night: to be utterly absorbed, engrossed. **~ चढ़ना,** day to advance, the sun to rise; the time of menopause to be reached; to conceive. **~ चढ़ाना,** to allow time to pass before acting, to delay. **~ चढ़े,** adv. after dawn; in mid or later morning. **~ छिपना,** day to disappear, the sun to set. **~ जाते देर नहीं लगी,** time waits for no man. **~ डूबना, ढलना,** day to close, the sun to sink, to grow late. **~ ~** adv. every day, daily, always. **~ ~ का,** adj. daily, every day's .. **~ दूना रात चौगुना बढ़ना,** to devlope or to progress at accelerating speed, by leaps and bounds. **~ दिन पूरे करना,** to serve, or to live, one's full time; to go one's full time in pragnancy; to drag out one's days. **~ पूरे होना,** to be complete, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

come to an end one's days, a set or due period. ~ फिरना, fortune to take a turn for the better. ~ फूलना, day to break. ~ बिगड़ना, fortune to take a turn for the worse. ~ भर, adv. all day. ~ भरना, to spend the whole day on something; to spend, or to drag out, one's days. ~ मुँदना, day to draw to a close. ~ से, adv. during daytime, by day. ~ होना, day to dawn. दिनों का फेर, m. a change in fortunes for the worse. दिनों से उतरना, to leave youth behind. आये ~, adv. daily, always. आये ~ का, adj. कितने दिनों से, adv. since when? पूरे दिनों से होना, to have reached the full term of pregnancy. बड़ा ~, m. broad day; Christmas Day; adv. late in the morning. बहुत दिनों से, adv. for a long time up to the present. — दिनकर, m. day-maker; the sun. दिन-चर्या, f. daily round; daily work, livelihood. दिन-दहाड़े, adv. in broad daylight; day in, day out. दिन-मान, m. measure or length of a day. दिन-रात, adv. day and night; day or night; constantly. दिनांक, m. date.

दिमाग़ *dimaagha,* m. **1.** brain. **2.** mind. **3.** conceit: arrogance; disdain. **4.** fancy, whim. — ~ सातवें आसमान पर चढ़ना or होना, one's mind to be in the seventh heaven: to be very conceited, or naughty. ~ का अरक़ निचोड़ना, to wring out the brain. ~ का पुरज़ा ढीला होना, to have a screw loose. ~ ख़राब कर देना, to spoil. ~ ख़ाली करना, to beat or to rack one's brains; to distract. ~ ख़ाली होना, to be distracted, worried; to be plagued; to be bored. ~ गरम हो जाना, one's temper to grow hot, or to be lost. ~ चढ़ना or चलना, the head to be turned; to become conceited, proud. ~ चाटना, to distract, to plague; to bore. ~ में ख़लल होना, to be mentally deranged. ~ लड़ाना, to cudgel one's brains. दिमाग़दार, adj. conceited, arrogant; disdainful; fanciful; brainy, intelligent.

दिरम *dirama,* m. **1.** a silver coin of small value. **2.** money, coin. **3.** a measure of weight, drachma.

दिल *dila,* m. **1.** heart. **2.** soul; spirit. **3.** the feelings, emotions. — ~ फँसना, to be obsessed. ~ आना, to fall in love; to long. ~ उचटना, the heart to turn: to be weary; to be disgusted; to be alienated. ~ उचाट होना, the heart to be perturbed, or distracted. ~ कड़ा करना, to harden the heart. ~ कड़वा करना, to make the heart bitter; to steel oneself to a task. ~ करना, the heart to be moved to do something, ~ का बादशाह, m. one in command of his heart; a man of noble emotions. ~ की कली खिलना, the heart's bud to open: to be moved by delight. ~ की लगी बुझाना, to assuage or to satisfy an emotion, a longing. ~ कुम्हलाना, the heart to wither: to grieve, to pine. ~ के ~ में, adv. in one's inmost heart. ~ के फफोले टूटना, heart'sblisters to break: ~ के फफोले फोड़ना, to relieve the mind of feelings of ill-will, revenge. ~ को लगना, to affect the heart, to make an impression; to commend itself. ~ खटकना, to feel unease, or suspicion. ~ खट्टा करना, to turn one's heart against another, to displease,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to offend. ~ **ख़ुश करना**, to gladden; to amuse; to gratify. ~ **खोलकर**, adv. openly, without reserve; generously. ~ **चलना**, the heart to be set. ~ **चुराना**, m. to steal the heart; to turn one's interest or sympathies, to cool towards a person, an enterprise, to be inattentive. ~ **छोटा करना**, to suppress feelings. ~ **जमना**, to become absorbed; to be content with. ~ **जलना**, the heart to burn: to feel anger, ill-will or envy; to feel vexation. ~ **टूटना**, the heart to be broken; to be discouraged, to despair; affection or regard to be no longer felt. ~ **ठहरना**, the heart to be at rest: to be comforted, consoled; to become calm. ~ **ठिकाने लगना**, ~ **ठिकाने लगाना**, to comfort; to calm. ~ **ठिकाने न होना**, to be ill at ease, troubled in mind. ~ **ठुकना**, the heart to be tempered or made firm: to be assured, confident. ~ **ठोककर**, adv. boldly, taking one's courage in both hands. ~ **डूबना**, consciousness to be lost. ~ **तोड़ना**, to break the heart; to dishearten; to disappoint. ~ **थामना**, to hold or to clutch the heart: to be in suspense; to feel a pang; to steel the heart. ~ **देखना**, to study or to gauge the temperament; to ascertain the feelings or wishes. ~ **पक जाना**, feeling to come to a head: to be fed up. ~ **पकड़ा जाना**, one's feelings to be discovered, or detected. ~ **पकड़े फिरना**, to be constantly affected by an emotion or mood. ~ **पर चलना**, to act according to the wishes. ~ **पीछे पड़ना**, the heart to turn back; to forget sorrow, to be consoled; to become composed. ~ **फँसना**, the heart to be ensnared, to fall in love. ~ **फटना**, the heart to be torn: love or regard to cool. ~ **फिरना**, to be tired of, to be disgusted with. ~ **फेरना**, to turn the heart: to make disinclined, or disaffected. ~ **बढ़ाना**, to encourage, to inspire. ~ **बटोरना**, to gather courage. ~ **बुझना**, the heart to be extinguished: feelings of warmth, or of enthusiasm to die. ~ **बुरा करना**, to take offence, to become displeased. ~ **बुरा होना**, feelings or affections to become alienated, to feel unwell. ~ **भर**, adv. to one's heart's content. ~ **भर आना**, the heart to fill: to be deeply moved. ~ **भर जाना**, to be satisfied; to be sated. ~ **मज़बूत रखना**, to keep a stout heart. ~ **मसोसना**, to contain one's emotion, to bear silently or patiently. ~ **माने**, adv. to the heart's content. ~ **में**, adv. in the heart; to oneself of unexpressed thoughts or feelings. ~ **में आग लगाना**, to cause anguish; to arouse envy, or jealously, ~ **में आना**, to arise thoughts, feelings; to win the affections. ~ **में ~ डालना**, to feel as oneself; to exercise influence; to possess the heart. ~ **में गाँठ पड़ना**, ill-will or disaffection to arise. ~ **में घर करना**, to find a home in the heart: to become intimate, to win the heart; to be warmly accepted. ~ **में फ़र्क़ आना**, a coolness to be felt in friendship or relationship. ~ **मैला करना**, to give over to grief, vexation, to take to heart; to be displeased. ~ **रखना**, to possess the affections; to show consideration

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

for the feelings or wishes; to gratify; to conciliate; to comfort; to encourage. ~ लगना, the heart to be given: to be in love; to be attached; to be attentive, engrossed. ~ लगाना, to be intent; to fall in love. ~ लेना, to win the heart. ~ लोटना, to be utterly devoted. ~ सँभालना, to take heart; to gather one's courage. ~ से adv. with all one's heart; heartily, with a will. ~ से उतरना, to fall from the heart: to be less esteemed; to be no longer felt an emotion. ~ से गिरना, to fall in the estimation. ~ हलका करना, to relieve the heart; to unburden oneself. ~ हाथ में लेना, to keep well disposed towards oneself. ~ हिलना, the heart to shake, to feel fear, to be moved. ~ ही ~ में, adv. in one's inmost heart; to oneself, silently. एक ~ होकर, adv. with one heart; unanimously. ठंडे ~ से, adv. cold-heartedly; dispassionately. बड़ा ~ करना, to show generosity, or liberality. — दिलकश, adj. heart-attracting: attractive; inviting; charming. दिलगीर, adj. seizing the heart: filling with fear, or anguish; afflicted, depressed, sad. दिल-गुर्दा, m. heart and kidney: courage, pluck. दिल-चला, adj. persevering; enterprising, bold, resolute; generous; emotional, volatile. दिलचस्प, adj. interesting attractive, pleasant. दिलचोर, adj. heart-thieving: inattentive, idle; captivating the heart; timid. दिल-जमई, f. ease of mind, assurance. दिल-जला, adj. & m. burning with love; a love-sick person. दिल-जोई, f. seeking to please; attention to another; sympathy. दिलदार, adj. generous of heart, possessing the heart, charming; heartened. दिलपसंद, adj. pleasing, agreeable, desirable. दिलफ़रेब, adj. bewitching, enchanting. दिल-फेंक, adj. who gives his heart easily, easily attracted. दिलबर, adj. attractive, charming. दिल-बहलाव, m. pastime, diversion. दिलरुबा, adj. heart-captivating; m. f. lover, beloved; m. a type of stringed instrument. दिलावर, adj. bold, intrepid. दिलो-जान, m. heart and soul; tooth and nail. दिलो-दिमाग़, m. heart and brain; inner being; loftiness of soul; ambition; pride; stateliness.

दिली *dilee,* adj. of the heart; **1.** cordial, sincere wishes. **2.** close, intimate.

दिलेर *dilera,* adj. **1.** bold. **2.** lively, animated. **3.** brash.

दिलेरी *dileree,* f. **1.** boldness. **2.** brashness; presumption. — ~ करना, to be bold; to make bold.

दिल्लगी *dillagee,* f. **1.** application of heart or mind; attention; inclination. **2.** fun, jocking. यह कोई ~ नहीं है, this is no laughing matter. **3.** making fun of; poking fun. **4.** attachment, friendship. — ~ में उड़ाना, to laugh off. — दिल्लगीबाज़ m. a joker, light-hearted person.

दिल्ली *dillee,* f. — ~ अभी दूर है, Dillee is still far: there is still much to be done. — दिल्लीवाला, adj. having to do with Dillee; m. a resident of or one born in Dillee.

दिवंगत *divangata,* adj. gone to heaven: deceased.

दिवस *divasa,* m.a day; particular day,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

anniversary. — **दिवसावसान** m. end of day, evening.

-दिवसीय *divaseeya,* adj. lasting... days.

दिवाला *divaalaa,* m. bankruptcy. — **~ निकलना,** to become bankrupt. **~ पीटना** or **निकालना,** to declare bankruptcy.

दिवालिया *divaaliyaa,* m. a bankrupt.

दिव्य *divya,* **1.** adj. divine. **2.** supernatural. **3.** wonderful; charming. **4.** m. an ordeal. **5.** an oath. — **दिव्यचक्षु,** m. one possesstoing supernatural vision, a blind man. **दिव्य-दृष्टि,** f. supernatural vision.

दिशा *dishaa,* f. **1.** direction; course of an aircraft. **2.** quarter, region. **3.** point of the compass. **दिशा-निदेशक,** m. guide. **दिशा-शूल,** f. an inauspicious planetary conjunction or sign in the sky; an unlucky direction or day for travel.

दिसावर *disaavara,* m. **1.** a foreign counrty, or countries. **2.** market for exports; source of imports. — **~ आना,** to be imported. **~ उतरना,** to fall in price imports or exports. **चढ़ना,** to rise in price, to be in demand as exports or imports.

दिहाड़ी *dihaaree,* f. **1.** a day. **2.** a day's work. **दस रुपये ~** ten rupees a day. **3.** daily wage.

दीक्षा *deekshaa,* f. **1.** prepration or consecration for a religious ceremony. **2.** instruction in disciplehood to a teacher, by reception from him of a particular mantra; initiation ; education. **3.** undertaking religious observances, or austerities; offering sacrifice. **4.** sefl-dedication. — **दीक्षांत,** m. completion of *deekshaa,* a ceremony concluding a sacrifice; a graduation ceremony. **दीक्षा-प्राप्त,** adj. initiated into disciplehood; educated at a collage or university.

दीक्षित *deekshita,* adj. & m. **1.** adj. consecrated. **2.** instructed, initiated. **3.** m. an instructed person. **4.** name of a braahmana community.

दीगर *deegara,* adj. other; next, following.

दीठ *deetha,* **1.** sight. **2.** vision. **3.** look, glance. **4.** view, viewpoint, regard. **~ बाँधना** or enchant. — **दीठबंद,** m. magic.

दीदा *deedaa,* adj. & m. **1.** adj. seen. **2.** m. the eye. **3.** the sight. **4.** forwardness, shamelessness. — **~ खोलकर देखना,** to look with open eyes; to consider maturely, or attentively. **~** or **दीदे लगना,** to have eyes fixed on; to be intent on; to be drawn. **~ फोड़ना,** to strain the eyes. **दीदे का पानी ढलना,** modesty to be thrown away; to be brazen or shameless. **दीदे निकालना,** to glare; to blind. **दीदे फाड़कर देखना,** to look steadfastly. **दीदे मटकाना,** to make eyes. **दीदे लाल-पीले** or **नीले-पीले होना,** to get into a rage, — **दीदा-धोई,** f. a shamless woman.

दीदार *deedaara,* m. **1.** sight. **2.** look, appearance; beauty, charm. **3.** eye-to-eye encounter, interview. — **दीदारबाज़ी** f. exchanging flirtatious glances.

दीदी *deedee,* f. elder sister.

¹दीन *deena,* adj. **1.** needy; wretched, suffering. **2.** dejected. **3.** humble, meek; abject. — **दीन-दयाल,** adj. compassionate to the poor, a tittle

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of the supreme being. **दीन-दुखी**, adj. wretched and distressed. **दीन-बंधु**, m. friend of the poor, a tittle of Vishnu or Krishna. **दीनहित**, adj. beneficent to the poor.

²**दीन** *deena,* m. faith, religion. — **~ का**, adj. having to do with religion, religious. **~ में मिलाना**, to make a convert to a religion. **दीन-इलाही**, f. divine faith: the religion founded by the emperor Akbar. **दीनदार**, adj. religious, devout. f. **दीन-दुनिया**, f. the next world and this; the entire world. **दीन-दुनिया से जाना**, to fail to win happiness in this world or the next.

दीनता *deenataa,* f. **1.** need, want; suffering. **2.** dejection. **3.** humility, meekness.

दीनार *deenaara,* m. **1.** a gold coin. **2.** a gold ornament.

¹**दीप** *deepa,* m. an island. — **~ अंतर करना**, to transport overseas.

²**दीप** *deepa.* m. — **दीप-दान**, m. lamp-offering; the rite of suspending a lamp for ten days after the death of a relative on a *peepal,* or other tree. offering a lighted lamp to an idol. **दीपदानी**, f. a container for candles, wicks and lamp-oil. **दीपमाला**, f. a row of lamps at the *Deevaalee*, festival. **दीप-शिखा**, f flame of a lamp or candle; a torch, lamp. **दीपाधार** candle-stick.

दीपक *deepaka,* adj. & m. **1.** adj. illuminating. **2.** stimulating, exciting the feelings. **3.** name of a *raag,* **4.** kind of firework.

दीपन *deepana,* m. **1.** setting light to something kindling. **2.** illuminating. **3.** stimulating the feelings.

दीप्त *deepta,* adj. **1.** blazing. **2.** glittering. **3.** radiant, glowing; bright. **4.** illuminated.

दीप्ति *deepti,* f. **1.** light. **2.** radiance; glow, gleam; lustre. **3.** splendour. — **दीप्तिमान**, adj. having brightness; brilliant.

दीमक *deemaka,* f. **1.** white ant. **2.** weevil. **3.** moth. — **~ लगना**, to be infested by white ants; to be eaten by white ants. — **दीमक-खाया**, adj. eaten by white ants, full of holes; pock-marked.

दीया *deeyaa,* m. **1.** a light; a lamp, lantern; candle. **2.** the vessel holding the oil for light. — **~ जलाना**, to light a lamp at a bankrupt's door to declare bankruptcy. **~जले**, adv. at dusk. **~ ठंड होना**, a light to go out; a death to occur in a family. **~ दिखाना**, to illuminate with a lamp. **~ बढ़ाना** or **बुझाना**, to extinguish a lamp. **~ बारना**, to light a lamp. **~ लेकर ढूँढ़ना**, to search with care. — **दीया-बत्ती**, f. lights, lamps; **दीया-बत्ती करना**, to prepare the lamps. **दीयासलाई**, f. a match. **दीयासलाई दिखाना**, to put a match.

दीर्घ *deergha,* adj. & m. **1.** adj. long of a time; prolonged; enlongated. **2.** high, tall; vast. **3.** grave, weighty. **4.** long. **5.** m. a long vowel; dipthong. — **दीर्घकाय**, adj. tall; huge of stature; gigantic. **दीर्घकालिक**, adj. of long standing; long in progress. **दीर्घ-जीवी**, m. long-lived. long sight; far-sightness. **दीर्घ-वृत्त**, m. an ellipse. adj. **दीर्घ-सूत्रता**, f. dilatoriness. **दीर्घसूत्री**, adj. dilatory. **दीर्घायु**, adj. long-lived. **दीर्घावधि** f. a lengthy period of time.

दीर्घा *deerghaa,* f. a gallery.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

दीवान *deevaana,* m. **1.** a royal court. **2.** council of state; tribunal of justice or revenue. **3.** a minister of state; secratery; setward. **4.** the collected verse of a poet in Persian or Urdu. — **~ आम**, m. public hall of audience; public reception. **~ आला**, chief minister. **~ ख़ास**, m. privy council chamber; cabinet council. — **दीवान-ख़ाना**, m. hall of audiance; public room of a house. **दीवान-ख़ालसा**, m. accountant-general of the royal.

दीवाना *deevaanaa,* adj. **1.** insane. **2.** possessed; ecstatic; fanatical. — **~ बनाना**, to make mad; to drive to frenzy.

दीवानापन *deevaanaapana,* m. **1.** madness. **2.** frenzy; mania.

दीवानी *deevaanee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a tribunal or a court; judicial; civil. **2.** f. the office, duties or jurisdiction of a *deevaana.* **3.** a civil court. **4.** litigation.

दीवार *deevaara,* f. **1.** a wall. **2.** embankment. **3.** outer, vertical portion. of some thing. **~ के भी कान हैं**, walls have ears. **दीवारें चाटना**, to come to the end of one's life.

दीवाली *deevaalee,* f. row of lamps: a festival in honour of Laxmee held at the new moon of the month of Karttik when houses and buildings are illuminated.

दुंद *dunda,* m. **1.** quarrelling. **2.** noise, din, uproar. — **~ मचाना**, to create an uproar.

दुंदुभि *dundubhi,* m. a large drum.

दु *du,* adj. two. equivalents in **दो**, are found; **दुकेला**, adj. **दुकेले**, adv. with another, as a pair. **दुख़ाना**, adj. having two compartments, or stories. **दुचित्ता**, adj. of two minds; puzzled, doubtful; irresolute; absent-minded. **दुछत्ता**, adj. having a double roof;. **दुतरफ़ा**, adj. having two sides, or aspects; mutual. supporting both sides in a two dispute. deceitful. **दुधारा**, adj. two-edged; m. a two-edged sword. **दुनाली**, adj. double-barrelled; f. a double-barrelled gun. **दुपल्ला**, adj. having two folds; folded in two. **दुपल्ली टोपी**, f. a kind of wide-set forage cap. **दुपहिया**, adj. two-wheeled. **दुबारा**, adj. performed twice, repeated; adv. twice; a second time. **दुभाँतिया**, adj. & m. deceitful; a hypocrite. **दुभाषिया**, m. speaking two languages: an interpreter. **दुमंज़िला**, adj. two-storeyed: a two-decked ship, two-tiered, a bus. **दुमुँहा**, adj. having two mouths, or faces; two faced, deceitful. **दुरंगा**, adj. & m. of two colours; deceitful; capricious; hypocritical; a capricious person. **दुराहा**, m. a road branching into two; a crossroads. **दुलत्ती**, f. a kick with the hind feet of a donkey. **दुलत्ती मारना**, to kick out. **दुलाई**, f. a quilted wrap or covering. **दुशाखा**, f. a forked stick, double support. **दुशाला**, m. a double shawl. **दुशाले में लपेटकर मारना**, to soften the impact of an attack: to wrap up harsh criticism in kind or innocuous words. **दुसूती**, f. a kind of cloth woven of double threads. **दुहत्थड़**, adj. & f. m. held with both hands; a blow struck with both hands. **दुहत्था**, adj. performed with both hands, with full

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

force; two-handled. **दुहाजू**, adj. & m. a man married a second time.

दुआ *duaa,* f. **1.** invocation: one's wish for another; ill wish. **2.** prayer: supplication; benediction. **~ करना**, or **माँगना**, to pray; to wish, to desire. **~ देना**, to bless, to pray for. **आपकी दुआ से**, adv. thanks to your prayer. — **दुआगो**, m. one who invokes or utters a blessing, a well-wisher.

दुई *duee,* f. **1.** twofold nature, duality, **2.** a second, another. **3.** separation, estrangement.

दुः- *duh,* pref. — **दुःशासन**, adj. & m. intractable; badly governed; misgovernment, maladministration. **दुःशील**, adj. of bad character, depraved. **दुःसंग**, m. bad company, or society. **दुःसह**, adj. difficult to be borne; intorerable. **दुःसाध्य**, adj. difficult to be accomplished; difficult to reach; difficult to deal with or to cure. **दुःसाहस**, m. rashness; presumption; irreverence. **दुःस्वप्न**, m. bad dream, nightmare.

दुःख *duhkh,* m. — **दुःखकर**, adj. causing grief, pain, or trouble. **दुःखद**, adj., **दुःखदर्द**, m. grief and pain: distress, troubles. **दुःखदायक**, adj. & m. oppressor, persecutor. **दुःखप्रद**, adj. = **दुःखद**. **दुःखमय**, adj. grievous, sad; filled with sorrow. **दुःख-सुख**, m. pain and pleasure, sorrow and joy. **दुःखात्मक**, adj. tragic. **दुःखांत**, adj. whose end is sorrow: tragic.

दुःखित, *duhkhita,* adj. **1.** afflicted by grief; sad. **2.** distressed; in misery or misfortune. **3.** suffering pain.

दुकान *dukaan,* f. **1.** a shop; stall. **2.** a workshop. — **~ उठाना**, to mar or to ruin the business; to close or to shift the shop or business; to close up a shop. **~ करना**, to keep a shop; to open a shop. **~ चलना**, a shop or business to flourish. **~ बढ़ाना**, to close up a shop or stall. **~ लगाना**, to set up or to open a shop or business; to display goods for sale. **पान की दुकान**, f. a betel shop or stall.

दुकानदार *dukaanadaar,* m. a shopkeeper.

दुकानदारी *dukaanadaaree,* f. **1.** business, trade; shopkeeping. **2.** seeking to profit; dealing; trickery. **~ चलाना**, or **करना**, to keep shop; to trade.

दुकूल, *dukoola,* m. **1.** cloth woven from the inner bark of a particular. fine cloth or clothing; linen. **2.** a shawl.

दुःख *dukha,* m. & adj. **1.** m. sorrow, grief; distress; dejection. **2.** regret. **3.** vexation, annoyance. **4.** suffering; misfortune. **5.** trouble, difficulty. **6.** pain. **7.** adj. painful; troublesome. — **~ उठाना**, to be afflicted, to suffer; to suffer difficulty; to take trouble, or pains. **~ का मारा**, adj. wretched, miserable; m. a wretched person. **~ की बात**, f. a matter for sorrow, or regret; unfortunate matter. **~ देना**, or **पहुँचाना**, to cause pain or distress; to cause trouble. **~ पाना**, to suffer grief, distress. **~ भरना** or **भोगना**, to cause distress or suffering. **~ लगना**, to be affected by grief, or regret; to suffer pain. **~ होना**, grief, regret or pain to be felt; difficulty to be experienced. — **दुःखदायी**, **दुख-दुंद**, adj. grief and contention.

दुखड़ा *dukharaa,* m. suffering, dis-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tress; misfortune; labour, toil. — ~ पीटना, or भरना, to live a life of toil and trouble. ~ रोना, to bewail woes, to tell one's sad story.

दुखना *dukhanaa,* **1.** to give pain, to ache. **2.** to feel compassion. **3.** to feel compunction or remorse.

दुखी *dukhee,* adj. & m. **1.** adj. grieving, sad; sorry. **2.** suffering, distressed; wretched. **3.** suffering pain. **4.** m. a sorrowful or suffering person.

दुगुना *dugunaa,* **1.** adj. twofold, double; twice as much or as many; twice as large. **2.** m. twice the amount. — दो दुगुना चार, twice two are four.

दुग्ध *dugdha,* adj. & m. **1.** adj. milked. **2.** m. what is milked, milk. — दुग्ध-खाद्य, m. dairy produce. दुग्ध-पदार्थ, m. a milk product. दुग्धशाला, m. dairy.

दुत *dut,* interj. **1.** away with you. **2.** nonsense! — ~ करना, to reprimand; to drive away. — दुतकार, m. reproof; scolding.

दुधमुँहा *dudhamunhaa,* adj. not weaned.

दुधार *dudhaar,* adj. giving milk.

दुनिया *duniyaa,* f. **1.** the world; this world or life: worldly goods or pleasures. **2.** people. — नयी दुनिया बसाना, to start life naew. दुनियादार, adj. & m.worldly; down-to-earth, practical; a worldly person; man of the world. दुनियादारी की बातें, f. pl. polite words; dissembling. दुनियादारी, f. worldliness; tact; dissembling.

दुनियावी *duniyaavee,* adj. belonging to the world, worldly; secular.

दुपट्टा *dupattaa,* m. a shawl of doubled material; sheet, wrapper. — ~ हिलाना, or फहराना, to wave a flag of truce; to surrender a fort. मुँह पर दुपट्टा तानकर सोना, to sleep with a sheet drawn over the head; to sleep in peace, or with the mind at ease.

दुबधा *dubadhaa,* m. f. dilemma, doubt; indecision; uncertainty. — ~ करना, to feel doubt; to mistrust. ~ दुबधे में आना, to become uncertain.

दुंबा *dumbaa,* m. a fat-tailed sheep.

दुबला *dubalaa,* adj. **1.** thin; lean. **2.** weak, frail; infirm. — दुबला-पतला, adj. slight of build; scrawny; weak.

दुबलापन *dubalaapan,* m. **1.** thinness. **2.** weakness.

दुम *dum* f. **1.** tail. **2.** end, rear or hind part. — ~ के पीछे फिरना, to be in constant attendance; to be always at one's heels. ~ दबाकर भागना, adv. to flee abjectly; to scuttle away. ~ दबाना, to put the tail between the legs: to turn tail. ~ में घुसना, to creep under the tail as pups under a bitch; to take refuge; to follow about, to cling servilely as a chid to its mother. ~ हिलाना, to wag the tail: to show childish delight; to fawn. — दुमकटा, adj. docked, tailed animal. दुमछल्ला, tail of a paper kite; a constant follower, or attendant. दुमदार, adj. having a tail. दुमदार तारा, m.a comet.

¹दुर *dur,* be off! clear out! — ~ करना, to drive away; to send scornfully away. — दुर-दुर फिट-फिट होना, to be an object of scom.

²दुर्- *dur-* , **1.** bad; wrong; evil; wicked. **2.** base, contemptible. **3.** difficult, troublesome. **4.** inferior, deficient.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

5. wanting, without. — **दुरंत**, adj. endless, infinite; difficult of achievement; ending badly. **दुराग्रह**, m. excessive stubbornness; misguided zeal. **दुराचार**, m. bad or improper conduct; wickedness; wicked; depraved; irreligious; wicked person, villain. **दुराधर्ष**, adj. hard to overcome; mighty. **दुराराध्य**, adj. difficult to propitiate; worthy of conciliation, despite the cost. **दुराशा**, f. a vain hope; a wrongful hope. **दुरूह**, adj. difficult to understand. **दुर्गंध**, f. bad smell. **दुर्गत**, adj. & f. in bad circumstances: unfortunate; needy. **दुर्गम**, adj. difficult, or impassable; inaccessible; diffcult to achieve; difficult to grasp, profound. **दुर्घटना**, f. an accident; a disaster; outbreak of violence, incident. **दुर्घटनाग्रस्त**, adj. damaged in an accident; destroyed, wrecked. **दुर्जन**, m. a villain, scoundrel. **दुर्जय**, adj. difficult to defeat, invincible. **दुर्जेय**, adj. difficult to be known or understood, incomprehensible. **दुर्दमनीय**, adv. hard to repress, obstinate. **दुर्दशा**, f. evil plight, misery; unsteadiness. **दुर्दशा करना**, to reduce to dire straits, to ill-use. **दुर्दांत**, adj. uncontrolled, uncontrollable. **दुर्दैव**, m. misfortune; evil spirit. **दुर्धर**, adj. difficult to catch or to hold; powerful, mighty; incomprehensible. **दुर्धर्ष**, adj. unconquerable, indomitable. **दुर्बल**, adj. weak; frail; nerveless, powerless; impotent. **दुर्बुद्धि**, adj. & m. f. foolish; ignorant; ill-disposed, perverse; a fool; foolishness. **दुर्बोध**, adj. difficult to understand. **दुर्भाग्य**, m. misfortune. **~से**, adv. unfortunately. **दुर्भाग्यग्रस्त**, adj. afflicted by misfortune. **दुर्भिक्ष**, m. dearth, famine. **दुर्मद**, adj. overweeningly proud; intoxicated; crazy. **दुर्लभ**, adj. difficult to find, or to obtain; difficult to attain, or to accomplish; rare, choice, excellent; precious, beloved. **दुर्ललित**, adj. a spoiled child; a self-indulgent desire. **दुर्वचन**, m. harsh speech: reproach; abuse; slander; ill-omened utterance. **दुर्वासना**, f. wrongful desire; vain desire. **दुर्विनीत**, adj. uncultured. **दुर्व्यसन**, m. bad habit, vice.

दुर- *dur-*, **1.** to go out of the way, to disappear. **2.** not to be evident. **3.** to lie hidden.

दुराव *duraava*, m. **1.** concealment. **2.** dissembling, hypocrisy. — **~ करना**, to practise concealment: to attempt to deceive.

दुरित *durita*, m. & adj. **1.** m. bad course: sin. **2.** adj. sinful. **3.** difficult. **4.** concealed.

दुरुस्त *durusta*, adj. **1.** right; correct; precise, exact. **2.** in good condition or order; sound of health. **3.** fit, proper. **4.** right! exactly! — **~ आना**, to turn out well; to suit; to be applicable; to prove true. **~ करना**, to put right; to adjust; to repair; to cure; to set; to rights. **~ रखना**, **~ समझना**, to admit, to allow an argument, a case; to consider right or proper; to understand rightly, or justly.

दुरुस्ती *durustee*, f. **1.** rightness, correctness. **2.** good order, or repair; soundness of health. **3.** fitness, appropriateness; justness. **4.** adjustment, correction; repair; reform.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

दुर्ग *durga,* adj. & m. **1.** adj. difficult or impassable; inaccessible; unattainable. **2.** m. a fort, a hill fort; stronghold.

दुर्गा *durgaa,* f. **1.** the goddess Durgaa, consort of Shiva. — **दुर्गा-नवमी,** f. the ninth day of the light half of the month *Kaartika* sacred to Durgaa. **दुर्गापूजा,** f. Hindu festival celebrating Durgaa, held during the first ten days of the light half of the month *Ashvin*; a less important celebration during the same period of the month *Chait.* **दुर्गाष्टमी,** f. the eighth day of the light half of the months *Ashvin* and *Chait.*

दुर्दमता *durdamataa,* f. indomitability.

दुर्दम्य *durdamya,* adj. indomitable.

दुर्रा *durraa,* m. a whip, scourge. — **~ मारना,** to whip, to flog.

दुलकी *dulakee,* f. trotting. — **~ चाल,** f. to trot.

दुलहन *dulahana,* f. a bride; a young wife.

दुलार *dulaara,* m. **1.** fondness, love. **2.** fondling, caressing. **3.** whim of a spoilt child. — **~ करना,** to caress; to love.

दुलारना *dulaaranaa,* to fondle, to caress; to spoil a child by kindness.

दुश्- *dush-,* — **दुश्चक्र,** m. bad circle: embroilment, obsession; vicious circle. **दुश्चर,** adj. unattainable, inaccessible; difficult to accomplish. **दुश्चरित्र,** adj. & m. doing wrong; wicked; depraved; bad character or conduct. **दुश्चलन,** m. bed or wicked conduct. **दुश्चेष्टा,** f. unworthy, or wicked, impulse, or endeavour.

दुश्मन *dushmana,* m. enemy; adversary.

दुश्मनी *dusmanee,* f. enmity; hostility; animosity. — **~ डालना,** to sow enmity or discord between.

दुश्वार *dushvaara,* adj. difficult; troublesome, burdensome.

दुष्- *dush,* — **दुष्कर,** adj. difficult to be accomplished, arduous. **दुष्कर कर्म,** m. wrong or wicked act; sin; crime. **दुष्कर्मी,** m. an evildoer. **दुष्कर्मप्राप्य,** adj. difficult to be obtained; difficult to attain.

दुष्ट *dushta,* **1.** adj. corrupted, depraved. **2.** wicked: vicious; a corrupt. witness; false. **3.** base. **4.** wrongful. **5.** m. a wicked person. **6.** a villain; enemy. **7.** wretch. — **दुष्ट-दलन,** m. destroyer of the wicked: a title of Krishna. **दुष्टाचार,** adj. of wicked conduct. **दुष्टात्मा,** adj. & m. a wicked person.

दुष्टता *dushtataa,* f. **1.** depravity. **2.** wickedness.

दुस्- *dus.* prefix. **दुस्तर,** adj. difficult to be crossed; difficult to reach or to accomplish. **दुस्सह,** adj. **दुःसाहस.**

दुहना *duhanaa,* **1.** to milk. **2.** to squeeze out. **3.** to exploit. **4.** to be milked.

दुहाई *duhaaee,* f. a calling twice: **1.** announcement, proclamation. **2.** cry for help, mercy, or justice; appeal; complaint. **3.** exclamation. — **~ करना,** or **देना,** to cry for help, mercy, or justice: **~ फिरना,** to be proclaimed as one's investiture, or fame. **दुहाई फेरना,** to make known a proclamation, boast or challenge.

दुहि *duhi,* f. *pl.* desire, lust.

दुहिता *duhitaa,* f. daughter.

दूज *dooja,* f. second; the second day of a lunar fortnight. — **~ का चाँद,** m. the new moon; an infrequent visi-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tor. — **दूज-बर**, m. a man who marries a second wife.

दूजा *doojaa,* adj. **1.** second; other, another. **2.** secondary. **3.** second spirit or soul.

दूत *doota,* m. **1.** an envoy, messenger; negotiator. **2.** an ambassador. **3.** a secret messenger. **दूतावास**, m. an embassy, high commission.

दूती *dootee,* f. **1.** a female envoy. **2.** a procuress. **3.** a gossip, tale-bearer.

दूध *doodha,* m. **1.** milk. **2.** milky sap or juice. **3.** family, race, caste, sect. — **~ उतरना**, milk to come in the breasts. **~ और चीनी-सा मिलना**, to mix well and to good effect. **~ और जल-सा मिलना**, to mix intimately. **~ का दूध और पानी का पानी करना**, to distinguish milk from water when the two have been mixed: to distinguish the good or true from the bad or false; to adjudicate unerringly. **~ का धुला**, beyond reproach. **~ का बच्चा**, m. a nursing infant. **~ का-सा उबाल**, m. a sudden fit or frenzy of anger, excitement. **~ की बू मुँह से आना**, to be still an infant; to be callow **~ की मक्खी**, f. a fly in the milk: shomething both contemptible and troublesome. **~ की लाज**, f. family honour. **~ के दाँत**, m. milk teeth. **~ के दाँत न टूटना**, not to have reached years of discretion. **~ चढ़ना**, milk to be withheld. **~ उतरना. ~ चुराना**, or **चढ़ाना**, to withhold milk. **~ छुड़ाना**, or **बढ़ाना**, to wean. **~ देखना**, to examine the milk of a pregnant woman hoping to foretell the sex of the child from its thickness. **~ देनेवाला**, milk-giving, dairy or animal. **~ पड़ना**, or **आना**, the milk to form in grain prior to its ripening. **~ पिलाना**, to suckle, to nurse. **~ पीना**, to drink milk; to be in good hands, or well looked after something precious. **~ भर आना**, milk to flow or to fill breasts; to feel maternal affection. **दूधों नहाओ, पूतों फलो!** may you bathe in milk and be fruitful in sons: may you prosper in cattle and children! **माँ का दूध लजाना**, to shame one's family honour. **दूधदानी**, f. a vessel for milk. **दूध-धारा**, f. the Milky Way. **दूध-धुला**, adj. milk-washed: pure white. **दूध-ख़ून का नाता**, m. blood relationship. **दूध-पदार्थ**, m. pl. dairy produce. **दूध-पीता**, adj. nursing, still in infancy; interest-bearing money. **दूध-पूत**, cattle and sons: prosperous state. **दूध-फेनी**, f. a kind of vermicelli cooked in milk. **दूध-बहिन**, f. foster-sister. **दूध-भाई**, m. foster-brother. **दूध-भात**, f. rice boiled in milk. **दूध-माँ**, f. foster mother. **दूध-मूत**, m. milk and urine: **दूध-मूत करना**, to care for an infant. **दूधवाला**, adj. & m. selling milk; yielding milk; a milk vendor. **दूधाधारी**, adj. living on milk. **दूधा-भाती**, f. ceremonial supping of boiled rice and milk by a bride and bridetroom each feeding the other on the fourth day after marriage.

दूधिया *doodhiyaa,* adj. **1.** containing milk; made of milk; dairy produce. **2.** of milky colour. **3.** juicy. still green grain. — **~ चाय**, f. tea with milk. **~ पत्थर**, m. chalk-stone; a pottery clay; opal.

[1]दूधी *doodhee,* adj. **1.** containing or yielding milk. **2.** f. the breast of a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mother or wet-nurse. **3.** starch.

²**दूधी** *doodhee,* f. name of several plants having milky sap.

¹**दून** *doona,* adj. double, twofold. — ~ **की लेना,** or **हाँकना,** to boast, to brag. ~ **की सूझना,** to dream of something beyond one's reach.

²**दून** *doona,* m. a tract of country lying at the foot of hills, a valley.

दूना *doonaa,* adj. **दुगुना,** — ~ **दूना** , adj. & adv. twice as much again; more and more.

दूब *dooba,* f. any of several types of soft grass, commonly used as fodder. — **खेड़े की दूब,** f. grass at a village site: a poor man of no account and liable to be trampled on.

दूबे *doobe,* m. **1.** name of a braahaman sub-community. **2.** a man of the *Dube* sub-community.

दूभर *doobhara,* adj. **1.** hard to be borne, burdensome; trying. **2.** hard to obtain a commodity.

दूर *doora,* **1.** adj. distant, remote. **2.** a difficulty removed. **3. दूर**-distant; tele-: e.g. **दूरसंचार,** m. telecommunications. **4.** adv. far, far off. **5.** f. distance, remoteness. — ~ **करना,** to put or to keep at a distance; to remove; to conceal; to efface a memory; to avert; to dispel a doubt; to solve a diffculty; to get rid of, to dispossess; to abolish. ~ **का,** adj. distant; future; a distant a relative; far-reaching thought; far-fetched; wild claim, boast; thorough-going, a scolding; requiring careful consideration of a topic. ~ **की कौड़ी लाना,** to propose something impracticable. ~ **पर,** adv. in the distance. ~ **पार,** adv. May it be far: God forbid! ~ **भागना,** or **रहना,** to flee, or to remain, far from; to abstain from; to avoid, to shun. ~ **से,** adv. from afar. ~ **हो,** clear out!. **दूरंदेश,** adj. far-seeing, discerning; prudent. **दूरंदेशी,** foresight; prudence, circumspection. **दूरगामी,** adj. going far, far-reaching. **दूरदराज़,** adj. far, very distant; long. **दूर-नियंत्रण,** m. remote control. **दूरबीन,** f. telescope; binoculars. **दूरभाष,** m. telephone. **दूर-मुद्रक,** m. teleprinter. **दूर-लेख,** m. telegram. **दूरवर्ती,** adj. remotely situated; living at a distance; remote, ancient as a period. **दूरस्थ,** adj. situated at a distance in space or time, remote.

दूरदर्शन *dooradarshana,* m. **1.** farsightedness. **2.** long-sightedness. **3.** foresight. **4.** television. — **दूरदर्शन-यंत्र,** m. television set.

दूरदर्शिता *dooradarshitaa,* f. foresight.

दूरदर्शी *dooradarshee,* **1.** adj. farseeing, discerning. **2.** long-sighted. **3.** m. a learned or discerning man.

दूरी *dooree,* f. distance away, or between, remoteness; separation. — ~ **पर,** adv. at a distance.

दूषण *dooshana,* m. **1.** spoiling; contaminating; corrupting. **2.** censuring; disgracing; dishonouring. **3.** calumniating; calumny. — **वायु-दूषण,** m. atmospheric pollution.

दूषित *dooshita,* adj. **1.** spoiled; contaminated; corrupted, corrupt. **2.** censured; disgraced; dishonoured. **3.** falsely accused. — ~ **करना,** to spoil.

दूसरा *doosaraa,* adj. & m. **1.** adj. second. **2.** other, another; next. **3.** m. a second person or thing; a match. **4.** a duplicate. — ~ **उतार,** m. square

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

root. ~ चढ़ाव, m. square. दूसरी बार, adv. a second time, again. दूसरी माँ, f. stepmother. दूसरे, adv. secondly. दूसरे दिन, adv. the next day.

दृक् *drika,* m. **1.** the eye. **2.** sight. **3.** inner perception; wisdom.

दृग *driga,* m. the eye. — दृग-अंचल, m. eyelid; eyelash.

दृढ़ *drirha,* adj. **1.** fixed, firm; hard, unyielding, tough; strong of physique; tight as a knot; close embrace; stiff. **2.** solid; compact. **3.** fixed, firm decision, intention, opinion; established; consolidated. **4.** steadfast; persevering; dependable. **5.** sound. **6.** severe, violent. दृढ़चित्त, adj. firm or resolute of mind, staunch. दृढ़निश्चय, adj. of firm intention; certain, undoubted matter. दृढ़निश्चयी, adj. of firm intention. दृढ़प्रतिज्ञ, adj. true to one's promise. दृढ़संकल्प, adj. of firm resolve. दृढ़ीकरण, m. strengthening, consolidation.

दृढ़ता *drrhataa,* f. **1.** firmness; hardness; strength. **2.** steadfastness, resolution; conviction. **3.** confirmation, corroboration.

दृप्त *dripta,* adj. proud, haughty.

दृश्य *drishaya,* adj. & m. **1.** adj. to be seen, visible; evident. **2.** worthy of being seen; beautiful, pleasing; picturesque. **3.** perceptible; phenomenal. **4.** to do with sight. visual; optic. **5.** m. something visible, or perceived. **6.** a sight, scene, view; scenery. **7.** a picture; view; sketch. **8.** scene. दृश्यगत, adj. objective. दृश्यचित्र, m. a landscape painting. दृश्यमान, adj. visible; evident; under inspection; attractive, picturesque. दृश्य-श्रव्य, adj. audio-visual. दृश्यावली, f. a collection of pictures or views; panorama,

दृष्ट *drishta,* adj. **1.** seen, observed; known. **2.** visible, apparent. **3.** experienced; endured. दृष्टांत, adj. end of what is seen: example, illustration; instance, precedent, citation.

दृष्टि *drishti,* f. **1.** sight. **2.** look, glance; gaze; the eyes. **3.** eyesight, vision. **4.** view of something, viewpoint; regard; consideration. इस दृष्टि से, adv. from this point of view; with this in mind. — ~ में आना, to come into view, to appear. ~ उठाना, to raise the eyes. ~ करना, to look, to take a view. ~ डालना, or देना, to cast a glance, to look; to consider. ~ पर चढ़ना, to be pleasing in the eyes; to be vexing to the eyes. ~ फेरना, to avert the eyes; to turn away in coldness, ingratitude. ~ बाँधना, to enchant. ~ भर देखना, to look one's fill; to glance fleetingly at. ~ मारना, to tip a wink, to give a sign by eye. ~ में रखना, to keep in view, not to overlook. ~ लगाना, to fix the eyes; to be intent. ~ से गिरना, to fall in the eyes. दृष्टिकोण, m. point of view, perspective. दृष्टिगत, adj. seen, visible. दृष्टिगोचर, adj. within range of sight: perceptible; evident. दृष्टि-दोष, m. sight defect; careless, scrutiny; influence of the evil eye. दृष्टि-निक्षेप, m. casting a glance. दृष्टि-पटल, m. retina. दृष्टि-पथ, m. field or range of vision. दृष्टि-बंध, m. deception of the sight: magic; trickery. दृष्टिहीन, adj. sightless.

देख *dekha,* f. **1.** seeing; looking at. **2.** consideration, observation. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

देख-भाल, f. observation, scrutiny; supervision, care of a child, a patient; investigation; reconnaissance.

देखना *dekhanaa,* **1.** to see; to watch, to look at; to look on as a spectator. **2.** to turn the eyes; to glance. **3.** to perceive, to observe. **4.** to consider, to think. **5.** to see to, to attend to a matter; to superintend. **6.** to watch over, to guard; to guard against something happening, to take care. **7.** to inspect; to search, to scrutinise; to visit a patient. **8.** to examine, to test, to try. **9.** to look for, to search for. **10.** to experience. **11.** to tolerate a situation, or a person.— **देखने में**, adv. to all appearances; superficially. **देखने में आना**, to be visible; to be evident, to appear; to be generally known a state of affairs. — **देखना-भालना, देखना-सुनना**, to make all prudent enquiry about something. — **देखते**, adv. before the eyes; in the presence; through long or continued looking; compared. **देखते रह जाना**, to be able only to look on: to stand agape, or dejected. **देखा**, m. seeing, sight. **देखा-दिखाया**, adj. seen, and approved; inspected. **देखा-देखी**, f. & adv. looking at each other: confrontation of two persons; imitation; rivalry; in sight; at the sight; in imitation; out of rivalry. **देखा-भाली**, f. looking, scanning, searching. **देखी-अनदेखी करना**, to overlook, to take no notice of.

देग *dega,* m. a large metal pot for cooking.

देगची *degachee,* f. a small metal pot.

देदीप्यमान *dedeepyamaana,* adj. shining intensely, brilliant; radiant.

देन *dena,* f. m. **1.** giving. **2.** a gift. **3.** an outgoing; a loan; debt, liability. **4.** a contribution; legacy from the past. — **देनदार**, m. a debtor. **लेन-देन**, f. dealings, transactions.

देना *denaa,* m. **1.**to give; to cause pain, trouble, hope. **2.** to dispose of, to consign; to deliver. **3.** to grant, to bestow; to impart; to contribute; to make a payment. **4.** to produce, to yield crops, milk; to lay a bird. **5.** to allow. **6.** to place, to put; to apply; to put on clothes. **पौधों में पानी देना**, to water plants. **सिर पर टोपी देना**, to put a hat on one's head. **7. मारना** to give, to strike as a blow; to dash down or against; to throw; to stamp. **8.** to emit, to give forth as a cry. **9.** to close a door; to do up a lace, button. **10.** m. giving, paying. **11.** something to be paid: a debt, liability. — **दे जाना**, to hand in, to leave behind an object. **देना-पाना**, m. assets and liabilities; profit and loss.

देय *deya,* adj. **1.** to be given. **2.** proper for a gift. **3.** required, payment. **4.** to be granted, allowed. — **देयादेय**, m. debit and credit, income and expenditure. **देयादेय फलक**, m. balance of accounts. **देयादेश**, m. order for payment.

देर *dera,* f. & adv. a period or lapse of time, interval. **2.** delay; lateness; slowness. **3.** adv. delayed, late. **~ आना**, to arrive late as a train. — **~ करना**, to delay; to be late; to be slow. **~ तक**, adv. for some time into the future; for a long time. **~ आये**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

दुरुस्त आये, what is long in coming will come right. ~ में, adv. after delay; late arrival, completion of a task. ~ लगाना, to allow time to elapse on purpose, to delay; to loiter. ~ से, adv. late; since or for some time. ~ से आना, to arrive late. ~ होना, time to elapse; to be delayed; to be late. कितनी देर में, adv. by when? how soon? कुछ देर के बाद, adv. after some time. थोड़ी देर में , adv. within a short while, soon. — देर-दार, f. = देर, delay, putting off, postponing. देर-सवेर, adv. sooner or later; now and again; at whatever time.

देरी *deree,* ~ करना, to delay; to be late; to be slow. ~ लगना, time to elapse: to be late: to be long; to be slow.

देव *deva,* m. **1.** a god. **2.** title of a revered or greatly respected person, or of a king. **3.** idol. देवकन्या, f. divine maiden; an *apsaraa.* देव-कर्म, m. religious act or rite: a sacrifice to the gods. देव-गण, m. pl. the gods. देव-तरु, m. tree at which village assemblies are held. देव-थान, f. m. place of idols: a temple. देव-त्रयी, f. the triad of gods Brahma, Vishnu and Shiva. देवदत्त, adj. & m. god-given; given to the gods as an offering, sacrifice; a gift of God. देवदार, m. the deodar pine or cedar. देवदास, m. a devout person; a temple servant. देवदासी, f. a temple servant; a dancing-girl, temple prostitute. देवदूत, m. a messenger of the gods, an angel. देव-दृष्टि, f. divine vision. देव-नदी, f. divine river: the Ganges. देव-पूजा, f. worship of the gods; idolatry, paganism. देवपूजक, m. pl. idolater. देव-भाषा, f. the Sanskrit language. देवर्षि, m. a divine sage as Narada. देव-लोक, m. world of the gods: paradise; the sphere of a deity; any of the worlds above the earth. देव-लोक को सिधारना, to depart to paradise, to die. देववाणी, f.the Sanskrit language; a prophecy. देवार्पण, m. sacrifice to a god, or gods. देवासुर, m. gods and demons. देवेन्द्र, chief of the gods: a title of Indra, and of Shiva. देवोपासना, f. divine worship.

देवता *devataa,* m. **1.** a god. **2.** an object of worship, or a person held to be sacred; an idol. **3.** a revered person.

देवर *devara,* m. husband's younger brother.

देवरानी *devaraanee,* f. husband's younger brother's wife.

देवली *devalee,* f. a small temple or shrine made for an idol only.

देवी *devee,* f. **1.** a goddess. **2.** consort of a god: Durgaa. **3.** a lady. देवियो और सज्जनो! ladies and gentlemen!

देश *desha,* m. **1.** place, quarter, region; province. **2.** country; nation. **3.** native land, or region. — ~ बदेश फिरना, to travel from country to country, to travel about. देशज, adj. regional. देश-त्याग, m. voluntary exile; emigration. देश-द्रोह, m. treason. देश-द्रोही, m. a traitor. देश-धर्म, m. the customs of a country, or of a region. देश-निकाला, m. banishment, exile. देश निकाला देना, to banish. देश निष्कासित, adj. banished, exiled. देश-प्रेम, m. patriotism. देशप्रेमी, m. a patriot. देश-बंधु, m. a fellow-countryman. देश-भक्त, adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

& m. patriotic; a patriot. **देश-भक्ति**, f. patriotism. **देशमुख**, m. a prominent regional figure, leader. **देशवासी**, adj. & m. living or settled in a country; a citizen, resident. **देश-विदेश**, m. & adv. one's own country and others; at home and abroad. **देश-हितैषी**, m. a well-wisher of one's country, a patriot. **देशांतर**, m. another, or foreign country or region. **देशाचार**, m. local or national custom. **देशाटन**, m. a long journey through a country, or countries. **देशाधिपति**, m. the ruler of a land; governor of a region. **देशाधीश**, m. ruler of a land. **देशोन्नति**, f. national progress.

देशी *deshee,* adj. & m. **1.** adj. of, made in, or belonging to a region or locality; regional, provincial; country, rural; pure. **2.** of, made in or belonging to a country; national; indigenous; internal as opposed to foreign. **3.** m. an inhabitant of a region, or country.

देह *deha,* f. m. **1.** the body. **2.** life; birth in human form. — **~ छोड़ना**, to leave the body, to die, **~ धरना**, or **लेना**, to be born in human form. **~ बिसारना**, to lose consciousness. **~ लगना**, to nourish the body. **~ सँभालना**, to steady oneself, to recover oneself. — **देह-त्याग**, m. relinquishing the body: death. **देह-धारण**, m. assumption of body, birth. **देह-धारी**, adj. embodied, living; incarnate. **देहान्त**, m. end of the body, death.

देहरा *deharaa,* m. a temple.

देहली *dehalee,* f. threshold; door-step. **देहली-दीपक** m. a light at the threshold; an argument that can be used in more than one way.

देहात *dehaata,* m. country, countryside.

देहातिन *dehaatina,* f. a village woman.

देहाती *dehaatee,* **1.** adj. having to do with the country, or with a village; rural. **2.** m. a villager.

दैत्य *deitya,* m. **1.** son of Diti: a demon. **2.** a giant. **3.** monster.

दैनंदिन *dainandina,* adj. **1.** daily. **2.** adv. day by day, constantly.

दैनंदिनी *dainandinee,* f. a diary.

दैनिक *dainika,* adj. **1.** daily. **2.** having to do with day, diurnal.

दैनिकी *dainikee,* f. **1.** a day's hire or wages. **2.** a diary.

दैन्य *dainya,* adj. **1.** poverty; wretchedness. **2.** humility, meekness; abject state.

दैव *daiva,* adj. & m. **1.** adj. divine; heavenly. **2.** destined, fated. **3.** m. a deity; a heavenly being. **4.** divine power; fate, destiny; God. — **~ बरसना**, rain to fall. **दैवज्ञ**, m. an astrologer; prophet. **दैव-योग**, m. intervention, or act of fate: fortune, chance. **दैववश**, adv. by chance, unexpectedly. **दैव-वाणी**, f. heavenly voice: divine revelation.

दैविक *daivika,* adj. **1.** having to do with a god, or gods; divine. **2.** divinely caused. **3.** happening by chance.

दैवी *daivee,* adj. **1.** divine. **2.** fated. **3.** happening by chance. — **~ प्रेरणा से**, adv. by a fated impulse.

दैहिक *daihik,* adj. of or belonging to the body.

दो *do,* adj. two. for many compounds, equivalents in **दु-**, are found. — **~ आँसू गिराना**, or **बहाना**, to shed a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

few tears. ~ एक, a few. ~ करना, to divide in two; to bisect. ~ कौड़ी का, adj. worthless, trivial. ~ चार, adj. a few. ~ चार होना, to meet privately. ~ दिन का, adj. temporary, transient. ~ दिन का मेहमान, m. a fleeting guest. ~ दिन न पकड़ना, not to live half of life, to die early. ~ ~ बातें करना, to discuss something briefly and to the point. ~ बोल पढ़वाना, to get two words of agreement: to obtain the assent of two contracting parties; to arrange a marriage quietly. ~ मुँह हँस लेना, to take, or to show, mild pleasure. ~ नावों पर पैर रखना, to have one's feet on two boats: to fall between two stools. ~ शब्द, m. pl. two words; foreword. किसके दो ~ सिर हैं? who has two heads?: who would be so rash as to throw away his life? दो अर्थी, adj. & m. ambiguous; equivocal; ambiguity. दो ख़स्मी, f. a woman who marries a second time. दो-चित्ती, f. indecision; divided attention. दो-जीया, f. a pregnant woman. दो-टूक, adj. of two pieces: clear, plain; decisive; terse. दो-टूक जवाब, m. a decisive answer; a terse answer; flat refusal or denial, rebuff. दो-टूक होना, to be adjusted, settled, completed. दो-तल्ला, adj. two-storeyed; of two tiers or layers. दो-तही, f. a blanket of two thicknesses. दो-पल्ली, f. a cap sewn out of two pieces of material. दो-पाटी, adj. of two breadths or folds. दोपाया, adj. inv. & m. two-legged; biped. दो पौवा, m. two quarters: a half; a weight of half a kilo; half a betel leaf. दो-प्याज़ा, adj. a meat curry containing a double or large amount of onion. दो फ़सली, adj. & m. yielding two crops per year; having two senses, ambiguous; land yielding two crops per year. दोबाला, adj. twofold; twin. दो मुँहापन, m. duplicity. दो-रसे दिन, m. the period of pregnancy.

दोआब *doaaba,* m. a region lying between and reaching to the confluence of two rivers that between Ganges and Jumna.

दोगला *dogalaa,* **1.** adj. of mixed blood, cross-bred; mongrel; illegitimate. **2.** hybrid. **3.** two-faced, deceitful. **4.** m. a person or animal of mixed blood. **5.** hybrid. **6.** a deceitful person.

दोज़ख़ *dozaqha,* m. **1.** hell. **2.** the belly. — ~ भरना, to fill the belly.

दोज़ख़ी *dozaqhee,* adj. & m. **1.** adj. of hell. **2.** damned; sinful. **3.** m. a dweller in hell. **4.** a sinner.

दोनों *donono,* adj. the two, both. — ~ ओर, adv. on both sides; in both directions. ~ जून खाना, to eat twice a day, to have enough to eat. ~ वक्त मिलना, day and night to mingle, dusk to fall. ~ हाथ ताली बजाना, to clap with both hands: to meet halfway in co-operation; to give as good as one gets in a quarrel.

दोपहर *dopahara,* adj. & f. midday; the period around midday. — दोपहर का, adj. midday meal, bell. दोपहर ढलना, midday to be past. दोपहर ढले, adv. after the height of the day. ठीक दोपहर, adv. at noon.

दोपहरी *dopaharee,* **1.** adj. = दोपहर का. **2.** f. the period around midday; early afternoon.

दोलन *dolana,* m. **1.** swinging, rocking. **2.** rippling. waves. **3.** vibration;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

oscillation. — ~ करना, to oscillate.

दोलायमान *dolaayamaana,* adj. **1.** swinging, rocking. **2.** rippling. **3.** wavering, uncertain.

दोलायित *dolaayita,* adj. swinginag, rocking.

दोशीज़ा *dosheezaa,* adj. & f. adolescent girl; virgin.

दोष *dosha,* m. **1.** fault, defect; vice; sinfulness. **2.** blame; reproach. **3.** offence; sin; guilt; crime. **4.** damage, harm. **5.** bodily disorder; disease. — ~ डालना, to seek to attribute a fault. ~ देना या लगाना, to impute a fault, to blame; to accuse; to calumniate. ~ निकालना, to find fault with, — दोषग्रस्त, adj. & m. involved in crime or guilt; convicted, guilty; a criminal. दोषपूर्ण, adj. faulty. दोषमुक्त, adj. free of fault; innocent of a charge. दोषयुक्त, adj. faulty. दोषसिद्धि, f. conviction in law. दोषारोपण, m. attribution of fault, blame. accusation.

दोषी *doshee,* adj. & m. **1.** adj. faulty; vicious, corrupt. **2.** blameworthy. **3.** guilty; sinful. **4.** m. a wicked, guilty or sinful person. — ~ ठहराना, to find at fault; to find guilty.

दोस्त *dosta,* m. **1.** a friend. **2.** a lover, sweetheart. — दोस्त-अहबाब, m. pl. friends, companions. दोस्तदार, m. & adj. & adv. friend; driendly. दोस्त परवर, adj. cherishing friends: friendly.

दोस्ताना *dostaanaa,* adj. & m. **1.** adj. friendly. **2.** m. friendly manner, friendliness. — दोस्ताने अंदाज़ में, adv. in a friendly way, as a friend.

दोस्ती *dostee,* f. **1.** friendship; affection. **2.** love. — ~ करना, or गाँठना, to form a friendship; to form a liaison with. ~ का दम भरना, to pretend friendship; to boast of friendship. — दोस्ती-यारी, f. closeness, intimate association between. दोस्ती-रोटी, f. a breadcake made in two layers.

दोहद *dohada,* m. **1.** craving in pregnancy. **2.** an object of craving . **3.** pregnancy. — दोहदवती, f. woman feeling the craving of pregnancy.

दोहन *dohana,* m. **1.** milking. **2.** exploitation.

दोहर *dohara,* f. **1.** a cloth of two folds, a double sheet. **2.** land bearing two crops a year. **3.** the old bed of a river. **4.** a sandy sub-soil.

दोहरा *doharaa,* adj. & m. **1.** adj. double, twofold; twice as much. **2.** reduplicated. **3.** ample, fat of build. — दोहरी चाल, f. quickened pace.

दोहराना *doharaanaa,* **1.** to repeat something said or done. **2.** to revise a lesson. **3.** to fold, to double. **4.** to reduplicate.

दोहराव *doharaava,* m. repetition.

दोहा *dohaa,* m. a rhyming couplet.

दौंगड़ा *daungaraa,* m. a heavy shower.

दौड़ *daura,* f. **1.** running; a run; a gallop. **2.** race. घुड़-दौड़ f. horse-race. **3.** course, career; distance to be traversed; flight. **4.** range, scope, sphere. **5.** hard effort, endeavour. **6.** raid, attack. **7.** capstan. — ~ मारना, or लगाना, to go at a run; to travel a given distance; to complete a given course. — दौड़-कूद, f. athletics. दौड़-धूप, f. scurrying, bustle, effort. दौड़-धूप करना, to run to and fro; to go to much effort. दौड़-भाग, m. flight, confusion; panic.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

दौड़ना *dauranaa,* **1.** to run; to hasten; to gallop. **2.** to rush; to attack. **3.** to spread quickly. **4.** to spread; as a flush across the face, poison through the body. **5.** to be obsessed; to try hard to obtain something. **6.** to flow, to course a current. **7.** to turn, to run as the mind, or fancy, in a given direction. — **दौड़ना-धूपना,** to scurry, to go to effort. adv. at a run, in haste.

दौड़ाक *dauraaka,* m. a runner; athlete.

दौड़ाना *dauraanaa,* **1.** to cause to run; to urge on, to drive a horse. **2.** to despatch a person in haste. **3.** to impel; to move as pen over paper; to run the eyes in a given direction; to move quickly, to run something into a new position. **4.** to extend a canal, or electricity to a new region. **5.** to give play to thought, imagination.

दौर *daura,* m. **1.** revolving, revolution, **2.** passing round of wine. **3.** circle, orbit; field of authority, sway. **4.** a round tour, circuit. **5.** passage or change of time, vicissitude; period of years, age, cycle. **6.** stage of a continued process; progress. — **~ चलना,** wine to be passed round. —**दौर-दौरा,** m. field of authority, sway.

दौरा *dauraa,* m. **1.** turn, revolution. **2.** round, tour, circuit. **3.** session of circuit court. **4.** outbreak, ravages of disease. **5.** attack of illness. — **~ करना,** to go on a tour of inspection; to hold sessions. **दौरे पर जाना, दौरे पर रहना,** to be on tour, on circuit. **दिल का दौरा,** m. a heart attack.

दौरान *dauraana,* m. **1.** revolving, turning; whirling. **2.** duration, period. **3.** circulation of the blood. — **~ में,** adv. in the course; during. **सिर का दौरा,** m. giddiness.

दौर्जन्य *daurjanya,* m. wickedness, malice.

दौर्बल्य *daurbalya,* m. weakness; debility.

दौर्हार्द *daurhaarda,* m. badness of heart or mind; enmity.

दौलत *daulata,* f. prosperity; wealth. — **दौलत-ख़ाना,** m. prosperous house, polite form of reference to another's house.

दौलतमंद *daulatamanda,* adj. prosperous; wealthy. — **~ करना,** to bless or to enrich.

दौहित्र *dauhitr,* m. daughter's son, grandson.

दौहित्री *dauhitree,* f. daughter's daughter, granddaughter.

द्युति *dyuti,* f. **1.** light, radiance; lustre. **2.** beauty. **3.** splendour, majesty. — **द्युतिमान,** adj. radiant, resplendent.

द्यूत *dyoota,* m. gambling. — **द्यूत-पूर्णिमा,** f. the day of full moon in the month *Karttik* the night of which is devoted traditionally to gambling games in honour of Lakshmee.

द्योतक *dyotaka,* adj. & m. **1.** adj. illuminating. **2.** clarifying; indicating a sense. **3.** m. an indicator; symptom. **4.** a particle.

द्योतित *dyotita,* adj. **1.** illuminated. **2.** signified, indicated sense.

द्रव *drav,* adj. & m. **1.** adj. fluid, liquid. **2.** liquefied; melted. **3.** liquid. **4.** m. running, flowing. **5.** fluid or liquid state. **6.** a fluid. **7.** — **द्रव-इंजीनियरी,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

m. fluid mechanics. **द्रव-गति-विज्ञान,** m. hydraulics. **द्रव-चालित,** adj. hydraulic.

द्रव *drav,* to be fluid: **1.** to melt; to dissolve. **2.** to be moved with pity; to show mercy.

द्रविड़ *dravira,* adj. & m. **1.** adj. Dravidian. **2.** m. a Dravidian. **3.** the Dravidian region, the Tamil-speaking part of it.

द्रवित *dravita,* adj. **1.** made liquid, caused to flow or to melt. **2.** moved (the emotions).

द्रव्य *dravya,* m. **1.** substance, matter. **2.** a thing, object. **3.** a raw material; commodity. **4.** a chemical element. **5.** assets, wealth; money, friends. — **द्रव्य-मान,** m. mass. **द्रव्यवाचक,** adj. denoting quantity, or mass.

द्रष्टव्य *drashtavya,* adj. **1.** deserving inspection or scrutiny; notable. **2.** requiring attention, noteworthy.

द्रष्टा *drashtaa,* m. one who sees.

द्राक्षा *draakshaa,* f. a grape. — **द्राक्षा-शर्करा,** f. grape-sugar; glucose. **द्राक्षासव,** m. grape liquor.

द्रावक *draavaka,* adj. **1.** causing to run, pursuing. **2.** causing to dissolve, solvent. **3.** causing to melt, melting. **4.** affecting, enchanting.

द्रुत *druta,* adj. speedy, swift; runaway, escaped, flown. — **द्रुत-पद,** m. a quick step, fleet foot; adj. quick; quickly. **द्रुतपाठ,** m. quick reading. **द्रुत-विलंबित,** m. quick and slow: name of a Sanskrit metter used experimentally in early modern Hindi verse.

द्रुति *druti,* f. quickness, swiftness.

द्रुम *drum,* m. **1.** a tree, **2.** a tree of Indra's or Krishna's paradise **पारिजात.** — **द्रुम-पातन,** m. tree-felling.

द्रोण *drona,* m. **1.** a wooden vessel. **2.** a basket made of leaves. **3.** a crow. **4.** name of a teacher of the Kauravas and Pandavas, a Kaurava leader.

द्रोह *droha,* m. **1.** hostility, enmity; ill-will; rancour. **2.** treachery. **3.** wrong, offence, — **~ करना,** to act in a hostile way. — **द्रोहचिंतन,** injurious or rancorous thought.

द्रोही *drohee,* adj. & m. **1.** adj. hostile, inimical; rancorous. **2.** disaffected, treacherous. **3.** rebellious, mutinous. **4.** m. an enemy. **5.** a disaffected person; traitor. **6.** conspirator. **7.** rebel.

द्वंद्व *dvandva,* m. **1.** pair, couple; brace. **2.** a wedded or mated couple, persons, animals. **3.** a pair of complementary qualities or conditions as heat and cold, joy and sorrow, the absolute and the qualified. **4.** hostility, conflict; quarrel; tension between antagonists.

द्वय- *dvaya,* a couple, a pair: — **द्वयक्षर,** adj. disyllabic. **द्वयाग्नि,** m. a tree, from which potash is produced.

द्वापर *dvaapara,* m. the third of the four ages of the world *yugas* which together make up one *kalpa.*

द्वार *dvaara,* m. **1.** door, gate. **2.** entrance; doorway, gateway, passage. **3.** access. **4.** means, expedient. **5.** opening of the body in yoga. — **द्वार-चार,** m. marriage rite performed at the door of the bride's house.

द्वारका *dvaarakaa,* f. having many gates: name of the legendary capital of Krishna, and, today, of a sacred place near the mouth of the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Gulf of Kutchh. — **द्वारकानाथ**, m. a title of Krishna.

द्वारा *dvaaraa,* **1.** by means of, by the agency of. **2.** in the address of a letter care of.

द्वि- *dvi,* adj. & n. formant, two, double. **द्विज**, adj. & m. twiceborn; a man of the Braahman, Kshatriya, Rajpoot or Vaishya caste groups regarded as reborn on investiture with the sacred thread at puberty; a braahman; an oviparous creature, bird, snake. **द्विजता**, f. twice-born, or brahman status. **द्विजा**, f. a creeper. **द्विजनारी**, f. a braahman woman. **द्विधा**, adv. & f. in two ways; in two parts; in two directions. **द्वियर्थक**, adj.equivocal, ambiguous. **द्विधातु**, adj. & m. having two roots, or natures; an alloy of two metals. **द्विनेत्री**, adj. binocular, an instrument. **द्विपक्षीय**, adj. two-sided, bilateral. **द्विपथ**, m. place where two roads meet. **द्विपद**, adj. having two feet; having two parts; a compound. **द्विभाजन**, m. division into two, bisection. **द्विभाव**, adj. & m. of two aspects: dissembling; hypocritical; deceitful; dissimulation. **द्विमात्रिक**, adj. of two *matras*. **द्विमुखा**, f. leech. **द्विमुखी**, f. a cow in calf. **द्विलिंग**, adj. bisexual. **द्विवचन**, m. dual number. **द्विवर्षीय**, lasting, or occurring once in two years. **द्विविध**, adj. of two kinds, or parts; in two ways. **द्विविवाह**, m. bigamy. **द्विवेदी**, m. a particular braahman sub-caste.

द्वितीय *dviteeya,* adj. **1.** second. **2.** secondary. — **द्वितीयाश्रम**, m. the second of the traditional stages of a man's life as husband and father.

द्वित्व *dvitva,* m. **1.** two-fold nature; duality. **2.** doubling, reduplication. — **~ करना**, to double.

द्वीप *dveepa,* m. an island; land largely surrounded by water, peninsula. **जंबुद्वीप**, m. the central region of the world.

द्वेष *dvesha,* m. hatred; aversion; spite; enmity. — **द्वेषपूर्ण**, adj. filled with ill-will, spiteful, hostile. **द्वेषभाव**, m. attitude of hostility.

द्वेषी *dveshee,* adj. & m. **1.** adj. hating; filled with aversion; hostile. **2.** m. one filled with ill- will; an enemy.

द्वै- *dvai,* adj. & m. formant. two, double. — **द्वैभाषिक**, adj. bilingual. **द्वैविध्य**, m.duality, dual nature; uncertainty, indecision; duplicity. **द्वैराज्य**, m. a jointly controlled state.

द्वैत *dvaita,* m. **1.** double nature or entity, duality; ambiguity. **2.** dualism that between the ultimate being and the universe.**3.** distinction, division.

द्वैध *dvaidha,* m. **1.** double nature or existence. **2.** distinction, division. **3.** difference of opinions; interests; conflict. **4.** duplicity.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ध

ध *dha,* the nineeenth consonant of the Devanagari syllabary. — **धकार,** m. the sound /dha/; the letter **ध.**

धंधका *dhandhakaa,* a kind of drum.

धँधला *dhandhalaa,* m. trick, cheating; dissembling. — **धँधले आना,** to be skilled in cheating. **धँधले में आना,** to be duped. **धँधलेबाज़,** m. a trickster, cheat. f. trickery.

धंधा *dhandhaa,* m. **1.** craft, occupation; trade; profession; business. **2.** work, activity; task. — **घरेलू धंधे,** m. pl. domestic crafts, village industries.

धँधारी *dhandhaaree,* f. loneliness, solitude.

धँधेला *dhandhelaa,* adj. deceitful.

धँसन *dhansana,* f. **1.** sinking. **2.** piercing, being thrust into.

धँसना *dhansanaa,* **1.** to sink. **2.** to pierce, to stick. **3.** to penetrate; to be plunged; to vanish. **4.** to be lost. **5.** to subside; to be cratered. **6.** to be sunk.

धँसान *dhansaana,* **1.** f. sinking. **2.** a swamp, bog. **3.** adj. swampy.

धँसाना *dhansaanaa,* **1.** to cause to sink. **2.** to cause to pierce; to thrust.

धक *dhaka,* f. **1.** shock. **2.** palpitation; anxiety. **3.** surge of zeal. — **~ रह जाना,** to become motionless from fear, amazement, or consternation. **~ से रह जाना, धकाधक,** adv. with a surge, impetus.

धक-धक *dhaka-dhaka,* f. m. **1.** beating, palpitation. **2.** perturbation. **3.** blaze of fire. **~ करना,** the heart to beat fast; to be perturbed; to blaze.

धकधकाना *dhakadhakaanaa,* **1.** to beat, to palpitate as the heart. **2.** to be perturbed. **3.** to blaze, to flare; to flash, to glitter.

धकियाना *dhakiyaanaa,* to shove or to elbow one's way.

धकेल *dhakela,* m. a shove, push. — **धकेल-गाड़ी,** f. a trolley, handcart.

धकेलना *dhakelanaa,* **1.** to shove. **2.** to jostle.

धक्का *dhakkaa,* m. **1.** shove, jolt. **2.** shock; impact. **3.** blow of fate, unlucky chance; loss, damage. — **~ खाना,** to suffer a blow; to suffer misfortune, or loss. **~ देना,** to shove; to strike; to bring misfortune, or loss. **~ लगना,** to receive a blow; to experience misfortune, or loss. **धक्के खाना,** to be roughly treated. **दिनों को धक्के देना,** to get along through life; to survive, to manage. **बिजली का धक्का,** m. an electric shock. — **धक्का-धक्की,** f. pushing and shoving, jostling. **धक्कामार,** adj. physically aggressive; arrogant. **धक्का-मुक्की,** f. pushing and jostling.

धक्काड़ *dhakkaara,* adj. whose view has an impact: **1.** influential; weighty, authoritative. **2.** a prolific writer.

धगड़ा *dhagaraa,* m. **1.** lover; adulterer. **2.** master, superior.

धगड़ी *dhagaree,* f. an adulteress.

धचका *dhachakaa,* **1.** jolt, shock. **2.** loss, damage. — **~ उठाना, खाना,** to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

suffer a shock, or loss. ~ लगना, shock, to be felt.

धज *dhaja,* f. **1.** splendid appearance, or attire. **2.** imposing manner or style. **3.** posture, attitude.

धजा *dhajaa,* m. **1.** flag, pennant; strip of cloth as flown over a shrine. **2.** pole with strip of cloth attached.

धज्जी *dhajjee,* f. strip, shred of cloth, paper. — ~ हो जाना, to become emaciated, or frail. धज्जियाँ उड़ाना, to tear to shreds; to punish severely; to show to be worthless a person's character. धज्जियाँ करना, धज्जियाँ लगना, to be reduced to poverty. धज्जियाँ लेना, to criticise severely.

धड़ंग *dharanga,* adj. **1.** stalwart, strapping. **2.** -धड़ंग. naked. — नंग-धड़ंग, adj. stark naked.

[1]धड़ *dhara,* m. **1.** the body, trunk; body, main part of an object, or a group. **2.** trunk of a tree. — ~ में उतरना, or पड़ना, to be swallowed or gulped down. ~ में उतारना, or डालना, to swallow or to gulp down. ~ रह जाना, the body to be paralysed; the body to waste away.

[2]धड़ *dhara,* f. m. **1.** a noisy sound, as of a fall or blow; bang, thud. **2.** as a drum beaten when a wrestler wins a bout. — ~ से, adv. with a bang, crash; smartly, at once; boldly. — धड़-धड़, adv. & m. f. intensely, violently, noisily; a loud, repeated sound. धड़-धड़ करना, to knock at, to rattle a door; to beat. धड़-धड़ काँपना, to shake or to shiver violently. धड़ाधड़, f. a succession of sharp sounds: rattling, thumping, banging; adv. with a loud, continued sound; boldly; briskly as progress of sales; without interruption of speech.

धड़क *dharaka,* f. **1.** beating, throbbing of the heart. **2.** fear, alarm.

धड़कना *dharakanaa,* **1.** to beat, to throb; to palpitate. **2.** to blaze up, to burn fiercely. **3.** to burn with anger, or in a fever. **4.** to tremble with fear. **5.** to clatter, to crash.

धड़का *dharakaa,* m. **1.** state of suspense, alarm. **2.** a rattle to scare birds from crops. **3.** crash, peal of thunder. **4.** shock, blow.

धड़काना *dharakaanaa,* **1.** to cause to beat or to throb as the heart. **2.** to frighten, to alarm. **3.** to cause to clatter or to crash.

धड़क्का *dharakkaa,* m.**1.** sound of beating or hammering. **2.** alarming, someone; bravado. **3.** an excited crowd. धूम-धड़क्का, m. excitement of a crowd, hullabaloo.

धड़धड़ाना *dharadharaanaa,* **1.** to make a rattling or banging noise; to sound a drum; to knock at. **2.** to throb, to palpitate. **3.** to move impetuously or boldly; to rush.

धड़ल्ला *dharallaa,* m. **1.** sound of beating or hammering. **2.** impetuosity; boldness. धड़ल्ले से, adv. in full force, or flood. **3.** a turbulent crowd.

धड़ा *dharaa,* m. **1.** a weight; a counterpoise; the quantity corresponding to a weight. **2.** a large weight made up by first counterbalancing stones against a small, known weight, then adding them to this as required. **3.** a balance, scales. **4.** a composite body; group. party. — ~ उठाना, to weigh. ~ करना, to bal-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ance a weight in a scales. ~ बाँधना, to make up a composite weight to weigh with. धड़े बँधना, or पड़ना, parties or factions to form. उलटा धड़ा बाँधना, to bring a counter-charge.

धड़ाका *dharaakaa,* m. **1.** loud crashing sound; sound of a shot; explosion. **2.** rumble, roar of thunder, or a storm; din of battle. **3.** violence, impetuosity of an attack. **4.** boldness. — धड़ाके से, adv. with a crashing sound; impetuously.

धड़ाम *dharaama,* any sudden loud sound; crash; thud; splash. — ~ से, adv. with a crash; with a rush.

[1]धत *dhat,* f. a bad habit; a weakness; vice. — ~ पड़ना, a habit to grow; to become addicted to.

[2]धत *dhata,* expression of reproof, contempt; clear out!— ~ करना, to abuse; to drive away. ~ तेरे की! you rascal!; clear out!

धता *dhataa,* m. **1.** the act of driving away. **2.** evasion, escape from importunity. — ~ बताना, to drive away; to have no more to do with to escape from.

धतूरा *dhatooraa,* m. the thorn-apple; a narcotic. — ~ तो नहीं खा गया है? surely he is crazy? ~ देना, to drug or to poison with *dhatooraa.*

धत्ती *dhattee,* **1.** adj. having a vice; addicted to. **2.** m. a person addicted to any vice.

धधकना *dhadhakanaa,* to blaze; to flare.

धन *dhana,* m. **1.** property, assets; cattle, herds. **2.** wealth, riches; money; funds, capital. **3.** treasure. **4.** mineral resources. **5.** an amount to be added so as to give a total. चार ~ पाँच नौ, four and five are nine. **6.** the sign +; positive. — धन-चिह्न, m. the sign +. धन-जन, m. wealth and people of a country. धन-जन का ह्रास, m decline in wealth and prosperity. धन-तेरस, m. the thirteenth day of the dark half of the month *Karttik*; a festival honouring Lakshmee held on that day. धन-दंड, m. money penalty, fine. धन-दौलत, f. wealth and riches, accumulated wealth. धन-धान्य, m. money and food. धन-पक्ष, m. credit side of an account. धनपति, m. lord of riches: a very wealthy person; epithet of Kuvera, धन-पत्र, m. account-book; bank-note; inventory of property. धन-मूल, m. principal, capital. धन-राशि, f. riches; a sum of money. धन-लोलुप, adj. greedy for wealth. f. धनवंत, adj.. धनवान, adj. wealthy; m. a wealthy man. धन-सम्पत्ति, f. accumulated wealth. धन-सत्ता, f. capitalism. धन सत्तावादी, adj. & m. capitalist. धनहीन, adj. without wealthy, poor. धनात्मक, adj. positive. धनादेश, m. money order. धनाधिकार, m. title or right to property. धनाधिकारी, m. an heir. धनाढ्य, adj. abounding in wealth: very rich. धनाढ्यता, f. opulence. धनाध्यक्ष, m. treasurer. धनांध, adj. blinded by weath. धनार्जन, m. adj. seeking wealth. धनेश, m. lord of riches. धनोपार्जन, m. acquisition of wealth, earning of money.

धनकटी *dhanakatee,* f. the season for cutting rice.

धनकुट्टी *dhanakuttee,* f. **1.** the pounding of rice. **2.** a mechanically worked mallet for pounding grain

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

raised my means of a beam worked on a fulcrum. **3.** a small red flying insect with a black head. — **धन-कुट्टी करना,** to give a heating to, to thrash.

धनाशरी *dhanaasharee,* f. **1.** name of a *raaginee.* — **~ सुनाना,** to box one's ears, to make the ears ring.

धनिक *dhanika,* adj. & m. **1.** adj. wealthy. **2.** m. a rich man. **3.** a creditor, money-lender. **4.** husband.

धनिया *dhaniyaa,* m. f. coriander — **धनिये की खोपड़ी में पानी पिलाना,** to give one a drink from a coriander husk: to tantalise; to kill by inches.

धनिष्ठा *dhanishthaa,* f. the twenty-third, or twenty-fourth, lunar mansion.

धनी *dhanee,* adj. **1.** rich, wealthy. **2.** praiseworthy, virtuous. **3.** m. a rich man. **4.** proprietor, master. **5.** husband.— **तलवार का धनी,** m. a brave or skilful swordsman. **बात का धनी,** m. true to one's word; wise in counsel. — **धनी-मानी,** adj. rich and repected.

धनु *dhanu,* m. **1.** a bow. **2.** the sign Sagittarius of the zodiac.

धनुक *dhanuka,* m. **1.** fine narrow lace; embroidery. — **धनुक बाई,** f. lock-jaw, tetanus; the sensation of 'pins and needles'.

[1]धनुकी *dhanukee,* f. bow used for scutching or carding cotton.

[2]धनुकी *dhanukee,* adj. bow-shaped.

धनुर्- *dhanur-,* m. a vow: — **धनुर्धर,** adj. armed with a bow; m. an archer. **धनुर्धारी,** m. an archer. **धनुर्यज्ञ,** m. any religious ceremony symbolically involving a vow; an archery contest. **धनुर्विद्या,** f. the art of archery.

धनुष् *dhanusha,* m. **1.** a bow. **2.** a rainbow. **3.** the sign Sagittarius of the zodiac. **4.** an arc of a circle. — **~ चढ़ाना,** to draw a bow. **~ टूटना,** a bow to be discharged. **~ तोड़ना,** to break a bow; to shoot a bow.

धन्नासेठ *dhannaasetha,* m. **1.** a wealthy or monied man. **2.** a banker.

धन्य *dhanya,* adj. & m. **1.** auspicious, blessed; lucky. **2.** praiseworthy, virtuous. **3.** bringing wealth. **4.** m. gratitude. **5.** blessings on you. — **~ कहना,** to pronounce blessings on, to bless. **~ मानना,** to express devout or heartfelt thanks. **~ मेरे भाग्य,** how fortunate am I!. — **धन्यभाग,** m. good fortune. **धन्यवाद,** m. giving thanks; gratitude; praise; thank you! **धन्यवाद करना,** to express gratitude; to praise.

धन्यता *dhanyataa,* f. good fortune, blessed state.

धन्वंतरि *dhanvatari,* m. the physician of the gods considered in a rebirth as Divodas, king of Banaras, to be the founder of Indian medicine.

धन्वा *dhanvaa,* m. a bow. — **धन्वाकार,** adj. bow-shaped.

धन्वी *dhanvee,* adj. & m. **1.** armed with a bow. **2.** cunning, shrewd. **3.** m. bowman, archer.

धपना *dhapanaa,* **1.** to be filled, satisfied. **2.** to be tired or sick of, sated.

धप्पा *dhappaa,* m. **1.** a slap, blow. **2.** loss, damage. — **~ लगना,** to be struck a blow; to suffer loss. **~ मारना,** to slap, to strike; to damage; to cheat.

धबला *dhabalaa,* m. a *dhotee,* or a long skirt of coarse, strong cloth. — **तेरे**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

धबले में ख़ाक! dust on your dhotee! the devil take you!

धब्बा *dhabbaa,* m. **1.** a blot, stain; dark patch. **2.** blemish; slur, stigma. — ~ लगना, or पड़ना, to be stained, dirtied; a person's name to be disgraced. ~ लगाना, or डालना, to stain; to disgrace a person's name. — धब्बेदार, adj. spotted, stained, soiled.

धम *dham,* f. a loud sound; bang, crash, thud. — ~ से, adv. with a loud noise; heavily; all at once; continuously noise. — धम-धम, f. a repeated loud sound of a drum; reverberation of footsteps, or hooves. धमाचौकड़ी, f. turmoil; row; brawl. धमाधम, f. = धम-धम; a fight, brawl; adv. with a loud noise; continuously noise, or beating.

धमक *dhamaka,* f. **1.** drumming or thumping sound of heavy footsteps or something heavy falling. **2.** shock; blow; blast.

धमकना *dhamakanaa,* **1.** to make a loud sound of footsteps or something falling. **2.** to feel a shock, to shake; to throb; to palpitate; to beat drums. **3.** to burst; to make a dash. **4.** to flash; to glimmer.

धमकाना *dhamakaanaa,* **1.** to threaten; to menace. **2.** to berate. **3.** to terrorise.

धमकी *dhamakee,* f. **1.** threatening, threat. **2.** rebuke. — ~ देना, to threaten. ~ में आना, to be frightened or coerced by the threats. — धमकीबाज़ी, f. threatening behaviour, recourse to threats.

धमनी *dhamanee,* f. **1.** artery; vein. **2.** nerve.

धमाका *dhamaakaa,* m. **1.** a loud noise, crash. **2.** a hard blow or thump. **3.** a small cannon carried formerly on an elephant. **4.** a threat.

धमार *dhamaara,* **1.** a musical measure. **2.** a type of song sung during the Holi festival. **3.** great merriment, uproar. **4.** fire-walking.

धर *dhara,* m. **1.** holding; wearing; having, keeping; supporting (e.g. भूधर, m. a mountain). **2.** m. the earth. **3.** a mountain.

धरण *dharana,* m. **1.** holding; supporting; possessing; placing; retaining, fastening. **2.** seizing. **3.** something which holds: a support; fastening. **4.** bank, dike. **5.** the female breast.

धरणी *dharanee,* f. **1.** the earth; the world. **2.** soil, land. **3.** a beam. **4.** a blood vessel. — धरणीधर, m. supporting the world: a title of the snake Sheshanag, and of Vishnu in his incarnations as a tortoise and a boar. धरणी-सुता, f. daughter of the earth: a title of Seeta. धरणीश्वर, m. lord of the earth: a title of Vishnu, and of Shiva.

धरती *dharatee,* f. **1.** the earth. **2.** earth, soil; land. — ~ का फूल, m. mushroom, toadstool. ~ के परदे पर, adv. on earth's surface, on the earth. ~ के लाल, m. pl. sons of the soil. ~ जोतना, or बाहना, to plough the soil; to labour. ~ पर पैर न रखना, to be haughty or conceited; to be beside oneself with joy. — धरती-माता, f. mother earth.

धरन *dharana,* f. **1.** beam. **2.**womb. **3.** navel, umbilial cord. — ~ टलना, डिगना, or हटना, a prolapse of the uterus; to occur.~ मिलाना, or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लड़ाना, to have sexual intercourse.

[1]धरना *dharanaa,* **1.** to hold, to keep; to possess; to assume, to obtain; to fix, to determine; to suspend; to hold. **2.** to seize; to detain; to restrain; to check, to counter. **3.** to place, to put; to deposit; to pawn; to stake. **4.** to put on, to apply; to wear. **धर दबाना,** or **दबोचना,** to seize as prey; to pin down, to overcome. **धर धमकना,** to come, or to go, in a rush, impetuously. **धर पकड़कर,** adv. forcibly. — **धरा-ढका,** adj. put safely away, secreted. **धरा-ढका धन,** m. hidden treasure.

[2]धरना *dharanaa,* m. **1.** sitting constantly at the door of a person whose attention one is demanding as that of a debtor, or of one from whom a favour is sought. **2.** fasting at the door of a temple. to obtain favours from the idol. **3.** picketing. — **~ देना,** to enforce payment of a debt or compliance with a demand by sitting constantly at the door to extort favours, from an idol; to picket.

धरा *dharaa,* f. the earth; the world. — **धरातल,** m. surface of the earth; surface, level; standard of achievement; area in measurement. adj. **धराधर,** m. earth-supporter: title of the snake Shesha. **धराशायी,** adj. resting, or sleeping on the earth; fallen to the ground; laid low.

धरित्री *dharitree,* f. the earth.

धरोहर *dharohara,* f. **1.** something entrusted to another, a charge, trust; inheritance. **2.** a deposit; pledge; something pawned. **3.** adv. in trust, serving as a deposit. — **~ रखना,** to entrust; to deposit.

धर्ता *dhartaa,* m. inv. **1.** one who holds, supports, or preserves. **2.** one who assumes a task, a responsibility. **3.** a debtor.

धर्म *dharma,* m. **1.** what is to be held or kept: the complex of religious and social obligations which a devout Hindu is required to fulfil, right action, duty; morality; virtue, virtuous life; justice. **2.** customary observances of community or sect. **3.** the prescriptions or sanctions of religion; moral law. **4.** religion. **5.** particular mature or character; walk of life; way of life; caste. **6.** spiritual merit, as deriving from the fulfilment of *dharma.* **धर्म-घड़ी,** f. a large clock in a public place. — **~ उठाना,** to swear by one's religion. **~ करना,** to act rightly, or virtuously; to perform a duty; to give alms. **~ कमाना,** to obtain the fruits of virtuous life. **~में आना,** to be incumbent on one as an aspect of *dharma.* **~ रखना,** to maintain *dharma:* to act in accordance with *dharma.* **~ लगती कहना,** to speak in good faith, in all honesty. **~ से,** adv. in good faith; solemnly of a statement sworn. — **धर्म-कर्म,** m. a duty or observance prescribed by religion; a virtuous act; righteous conduct. **धर्मक्षेत्र,** m. the field of law, or morality; an area near Karnal credited with being the scene of the battle between the Kurus and pandus described in the *mahabharata.* **धर्म-गुरु,** m. religious preceptor. **धर्म-ग्रंथ,** m. a sacred book, scripture. **धर्म-चक्र,** m. wheel of law: the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

teachings of the Buddha; national symbol of modern India. **धर्म-चर्चा**, f. righteous or devout conduct. **धर्म-च्युत**, adj. fallen, lapsed in conduct or belief. **धर्मज्ञ**, adj. knowing *dharma;* m. one versed in moral and religious matters. **धर्म-ज्ञान**, m. knowledge of moral and religious duty. **धर्मत्यागी**, m. an apostate; renegade. **धर्मदर्शन**, m.theology. **धर्म-ध्वज**, m. flaunter of righteousness, hypocrite. **धर्म-निरपेक्ष**, adj. secular. **धर्म-निष्ठ**, adj. devout, religious. **धर्म-निष्पत्ति**, f. fulfilment of moral or religious duty or observance. **धर्म-पति**, m. a lawfully married man; a righteous man. **धर्म-पत्नी**, f. a lawfully married wife. **धर्मपरायण**, adj. devout, religious. **धर्म-पालक**, adj. fostering the law: dutiful. **धर्म-पुत्र**, m. a lawful son; adopted son. **धर्म-प्रचारक**, m. a missionary. **धर्म-बाप**, m. adopted father; godfather. **धर्म-बेटा**, m. adopted son; godson. **धर्म-भीरु**, adj. godfearing, devout; superstitious. **धर्म-मूर्ति**, f. image of righteousness: a respectful title. **धर्म-युग**, m. the first of the four ages of the world = **सत्ययुग**. **धर्म-युद्ध**, m. a religious war; crusade. **धर्म-राज**, m. a just ruler as the pandava King Yudhishthira; a judge; one who acts justly. **धर्मरूप**, adj. of the form of, or characterised by righteousness, righteous; virtuous. **धर्मवाद**, m. contention or discussion about religious matters. **धर्म-विवाह**, m. lawful marriage. **धर्मवीर**, m.a supremely righteous or virtuous person. **धर्म-विपर्यय**, m. conversion of faith. **धर्मशाला**, f. a rest-house for travellers and pilgrims, or an almshouse built as an act of religious merit. **धर्म-शास्त्र**, m. a body or code of precepts having religious sanction. **धर्मशील**, adj. virtuous; devout. **धर्म-सभा**, f. court of justice; religious assembly, or society. **धर्म-स्थल**, m. a sacred place. **धर्महीन**, adj. unrighteous, irreligious. **धर्मांतरण**, m. change of religion, conversion. **धर्मांध**, adj. bigoted, fanatical. **धर्मात्मा**, adj. & m. righteous; virtuous; devout; a righteous person, a saint. **धर्मा-धर्म**, m. righteousness and evil, right and wrong. **धर्माधिकरण**, m. court chamber or place of session. **धर्माधिकारी, धर्माध्यक्ष**, one determining matters of *dharma:* officer of justice, judge. **धर्मानुयायी**, m. adherent of a practical. religion. **धर्मानुराग**, m. religious zeal. **धर्मानुरागी**, adj. & m. zealous in religion; a zealot. **धर्माभिमानी**, adj. & m. fanatical or chauvinistic in religion; a fanatic. **धर्मार्थ**, adv. & m. a donation for religious purposes; charitable grant, religious endowment. **धर्मावतार**, m. incarnation of *dharma:* respectful form of address to a holy man, a judge. **धर्मावलम्बी**, adj. & m. righteous, religious. **धर्मोपदेश**, m. spiritual instruction. **धर्मोपदेशक**, m. spiritual preceptor.

धर्मिष्ठ *dhamishtha,* adj. completely righteous, virtuous, devout.

धर्मी *dharmee,* adj. **1.** following *dharma:* righteous; devout; godly; just. **2.** adhering to a religion. **3.** characterised by a quality. **4.** m. a righteous man.

धवल *dhavala,* adj. & m. **1.** adj. white;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dazzling; brilliant. **2.** handsome, beautiful. **3.** m. white. **धवल-मृत्तिका,** f. white earth: chalk.

धसक *dhasaka,* f. dry coughing, cough.

धसकना *dhasakanaa,* **1.** to sink, to subside. **2.** to slip out of place; to give way; to fall away. **3.** to pierce, to stick.

धसका *dhasakaa,* m. coughing of animals.

धाँधल *dhaandhala,* f. **1.** cheating, trickery. **2.** disturbance; outcry, clamour. — **~ करना,** or **मचाना,** to cheat; to make a disturbance. **धाँधलबाज़,** m. a cheat, trickster.

धाँधलपन *dhaandhalapana,* m. cheating, trickery; guile.

[1]**धाँधली** *dhaandhalee,* **1.** adj. wily, tricky to deal with.

[2]**धाँधली** *dhaandhalee,* m. *pl.* a cheat, trickster.

धाँय *dhaanya,* f. **1.** banging, clattering, or booming sound of a gun, a drum. **2.** adv. with a bang. — **धाँय-धाँय करना,** to bang, to boom; to jabber; to wrangle.

धाँस *dhaansa,* f. irritation of the throat; dry coughing, cough. — **उसे मिर्चों की धाँस लग गयी है,** the peppers have made him cough.

-धा *-dhaa,* suffix forms multiplicatives or asverbs from numerals, e.g. **नवधा,** ninefold.

धाक *dhaaka,* f. **1.** renown, fame; prestige; notoriety. **2.** pomp. **3.** dread. — **~ जमना,** or **बँधना,** the renown or prestige, to become established; to be held in awe, or in fear. **धाक बैठना,** awe or fear to spread or to settle.

धाकड़ *dhaakara,* adj. **1.** famed; notorious. **2.** inspiring awe, dread. **3.** strong of body.

धागा *dhaagaa,* m. **1.** thread. **2.** bonds. — **~ डालना,** or **पिरोना,** to thread, to quilt. **~ भरना,** or **मारना,** to darn, to mend. **धागे-धागे करना,** to tear to shreds.

धाड़ *dhaara,* f. **1.** assault. **2.** band, gang of robbers. — **~ पड़ना,** an attack to be made upon by robbers. — **मार-धाड़,** f. violence, affary.

धाता *dhaataa,* f. **1.** establisher, creator. **2.** preserver; parent. **3.** a title of Brahmaa, Vishnu and Shiva.

धातु *dhaatu,* f. **1.** a primary substance earth, fire, water, air, *aakasha*: these comprising the *panchabhoota*. **2.** an element. **3.** an ore; mineral. **4.** a metal. **5.** a bodily humour phlegm, wind, bile. **6.** a secretion; semen. a root; stem; base. — **धातु-उद्योग,** m. metallurgical industry. **धातु-कर्मी,** m. metallurgist. **धातु-पाक,** m. name of a disease of the uro-genital system. **धातु-पिंड,** m. ingot. **धातुमय,** adj. rich in minerals. **धातु-मारिणी,** f. dissolving metals: borax. **धातु-मिश्रण,** m. an alloy. **धातुरूप,** m. a verb form; a verb stem or base. **धातुवाद,** m. alchemy. **धातु-विज्ञान,** m. metallurgy; mineralogy. **धातु-विद्या,** f. **धातु-शास्त्र,** m., **धातु-शास्त्री,** m. a metallurgist; mineralogist.

धात्र *dhaatra,* m. a vessel, container.

धात्रिका *dhaatrikaa,* f. emblic myrobalan. = **आँवला.**

धात्री *dhaatree,* f. **1.** a wet-nurse; foster-mother. **2.** midwife. **3.** mother. **4.** title of the goddess Sarasvati. **5.** **धात्री-विज्ञान,** f. obstetrics.

धान *dhaana,* m. **1.** the rice plant;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

paddy. 2. unhusked rice. — **की खीलें**, f. pl. swollen parched rice. — **धान-कट्टी**, f. the harvesting of rice. **धान-काटी**, f. id. **धान-कुट्टा**, m. a pounder or thresher of rice. **धान-कुट्टी**, f. pounding or threshing rice. **धान-पान**, m. & adj. rice-leaf: a slender, or delicate object or creature; slender, delicate.

[1]**धानी** *dhaanee,* f. 1. unhusked rice. 2. roasted wheat or barley. 3. rice-land, good soil for rice or cereals.

[2]**धानी** *dhaanee,* adj. & f. 1. adj. light green. 2. f. a light green colour.

-धानी *dhaanee,* f. 1. place of, site of **राजधानी**, capital. 2. receptacle; stand.

धान्य *dhanya,* m. 1. rice. 2. grain, corn. 3. coriander.

धाबा *dhaabaa,* m. 1. a flat roof of earth or thatch; a house so roofed. 2. pent-house. 3. a cheap eating-place.

धाम *dhaama,* m. 1. dwelling, abode. 2. splendour, radiance. 3. place of pilgrimage. 4. the body. — **परम धाम**, m. the supreme abode: the ultimate being; paradise.

धाय *dhaaya,* f. 1. wet-nurse. 2. foster-mother. 3. midwife.

धार *dhaara,* f. 1. flow, current, stream; channel of a viver; spring. 2. downward flow; heavy shower of rain. 3. libation. 4. edge of blade. 5. edge, end, limit; direction. 6. line, chain of mountains. — **~ चढ़ाना**, to offer as a libation of milk or water; to sharpen a blade. **~ देना**, to give a flow of milk; to offer in sacrifice; to be of use. **~ धरना**, to sharpen. **~ निकालना**, to milk; to sharpen. **~ पर मारना**, to treat, or to view, with contempt. **~ मारना ~ बाँधना**, to pour out in a flood; to charm and render harmless an enemy's sword. **~ मारना**, to urinate, to treat with contempt. **~ रखना**, to drink milk from the teat. **~ रखना**, to sharpen a blade.

धारण *dhaarana,* m. 1. holding, keeping; maintaining, preserving a vow, a memory. 2. carrying. 3. wearing. 4. taking food, or medicine. 5. taking, assuming a rank, a posture; a loan; acquiring. — **~ करना**, to maintain, to wear, to assume.

धारणा *dhaaranaa,* m. 1. holding in the mind; memory; aptitude to learn. 2. notion, conception of something; view. 3. firmness, steadfastness.

धारा *dhaaraa,* f. 1. electric current. 2. section, article; paragraph. 3. multitude, mass. 4. rim, circumference of a wheel. — **धाराप्रवाह**, adv. in an unbroken stream, successively; freely. **धारा-यंत्र**, m. fountain. **धारावाहिक**, adj. uninterrupted, continuous; free, flowing as speech; serialised publication. f. continuity. **धारासार**, m. a heavy shower.

धारिणी *dhaarinee,* f. the earth, the world.

[1]**धारी** *dhaaree,* f. 1. a line. 2. a stripe as in material; streak. 3. a groove. 4. a margin, border. — **धारीदार**, adj. lined; striped; streaked.

[2]**धारी** *dhaaree,* 1. adj. wearing, carrying. 2. m. a wearer.

धार्मिक *dhaarmika,* adj. having to do with *dharma:* 1. righteous. 2. religious. 3. devout.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

धार्मिकता *dhaarmikataa,* f. **1.** righteousness. **2.** religious quality; piety, devotion.

धावक *dhaavak,* **1.** adj. running, swift. **2.** m. a runner, messenger. **3.** runner.

धावन *dhaavan,* m. **1.** running, moving swiftly. **2.** a runner, messenger.

धावा *dhaavaa,* m. **1.** running; swift course. **2.** a swift, or forced march. **3.** an attack, incursion.— **~ करना,** to move quickly; to attack; to surprise an enemy. **~ बोलना,** to order an attack. **~ मारना,** to make a forced march; to make a sudden attack.

धिंगाना *dhingaanaa,* to harass, to tease.

धिक *dhika,* m. **1.** shame! a curse on! **2.** curse. — **धिक्कार,** m. reproach; insult; curse. **धिक्कारी,** f. curse; cursed state, damnation. **धिक्कार करना,** or **देना,** to curse. **धिक्कृत,** adj. reproached; insulted; cursed.

धिक्कारना *dhikkaaranaa,* to reproach; to insult; to curse.

धींग *dheenga,* adj. & m. **1.** adj. sturdy, stalwart. **2.** violent, turbulent. **3.** wicked, base. **4.** m. a sturdily built person.

धींगा *dheengaa,* adj. — **धींगा-धाँगी,** f. & adv. violence, harassing; brawl; by force. **धींगा-मुश्ती,** fisticuffs, brawl.

[1]धी *dhee,* f. **1.** understanding, ingelligence; sense. **2.** mind. — **धीमान,** adj. intelligent; sensible; wise.

[2]धी *dhee,* f. daughter; girl.

धीमा *dheemaa,* adj. **1.** slow, sluggish; lazy. **2.** subdued; soft, low; faint. **3.** faint, dim; slight; weak; low. **4.** moderate; abated. — **~ करना,** to slacken; to soften, to moderate; to allay. **~ पड़ना,** to grow sluggish, or faint, dim; to abate. **धीमे,** adv. slowly; softly, gently; gradually; faintly.

धीर *dheera,* adj. & m. **1.** adj. steadfast, resolute; bold. **2.** patient; persevering. **3.** lasting, stable, constant. **4.** calm, self-possessed; sedate. **5.** solemn, grave; deep. **6.** handsome, attractive. **7.** soft, gentle, mild. **8.** slow, sluggish. **9.** m. steadfastness. **10.** patience. **11.** calm, composure. **12.** solemnity, gravity. — **धीरोदात्त,** adj. brave and noble.

धीरज *dheeraja,* m. = **धीर.** — **~ देना,** = **~ बाँधना. ~ धरना, रखना, करना,** to take courage; to be composed; to be consoled; to have patience or perseverance. **~ बाँधना** or **बँधाना,** to encourage; to raise morale; to comfort. — **धीरजमान,** adj. possessing steadfastness, patience.

धीरा *dheeraa,* adj. & m. **1.** adv. slowly; gradually; deliberately patiently; gently, softly, quietly.

धीवर *dheevara,* m. **1.** a fisherman. **2.** the caste of fisherman.

धुंध *dhundha,* f. **1.** haze, mist; fog. **2.** duliness, gloom; dust-clouds. **3.** weak sight. **4.** adj. hazy. **5.** blurred. — **~ करना,** to make hazy, to make drunk or stupefied. — **का पसारा,** region of darkness: the world. — **धुंधकार,** m. mistiness; darkness, obscurity.

धुँधलका *dhundhalakaa,* adj. & m. **1.** dawn, twilight; dim light. **2.** weakness of sight.

धुँधला *dhundhalaa,* adj. **1.** hazy, misty; foggy; cloudy. **2.** dimness, blurred

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

quality of sight, memory. **3.** dull.

धुँधलापन *dhundhalaapana,* m. **1.** haziness. **2.** weakness of sight. **3.** dullness; pallor.

धुँधु *dhundhu,* m. a kind of insect, the red-velvet insect **बीर-बहूटी.**

धुँधुआना *dhundhuaanaa,* to be filled with smoke, to be very smoky.

धुआँ *dhuaan,* m. **1.** smoke. **2.** vapour; wafted aroma or smell; gas. — **~ काढ़ना,** to boast. **~ देना,** to emit smoke, to smoke; to waft smoke or vapour; to smoke; to fumigate. **~ लेना,** to inhale smoke, to draw. **दिल का धुआँ शान्त करना,** to relieve sttong feelings or emotion. **धुएँ उड़ाना,** to reduce to poverty; **धज्जिया उड़ाना. धुएँ के बादल उड़ाना,** to talk grandly, but vaguely. **धुएँ पानी का शरीक,** 'sharer in smoke and water': an immediate neighbour. **धुएँ बिखेरना,** 'to scatter as smoke': to exhaust; to shut up, to silence. — **धुआँदान,** m. outlet in a roof for smoke; chimney. **धुआँधार,** adj. smoky; ponderous, oppressive: dense, torrential; deep; vigorous, active; furious.

धुकड़-पुकड़ *dhukara-pukara,* f. **1.** beating, palpitation. **2.** perturbation. **3.** wavering, indecision.

धुकधुकी *dhukadhukee,* **1.** = **धक-धक. 2.** the hollow at the base of the throat. **3.** an ornament usually. worn at the base of the throat. **4.** intent consideration, reflection. — **~ लगाना,** or **समाना,** one to be very apprehensive.

धुत *dhuta,* adj. steeped in, intoxicated, besotted. — **नशे में धुत,** adj. drunk.

[1]धुन *dhuna,* f. **1.** ardent desire; obsession, craze. **2.** keenness; whim. **3.** diligence, perseverance. **4.** absorbing thought. **5.** a racking pain in the bones. — **~ आना,** a wish to seize. **~ का पक्का,** adj. intent on an ambition. **~ लगना,** an obsession, to take possession. **~ समाना,** a wish, to engross. **~ सवार होना,** to be driven by an urge or passion.

[2]धुन *dhuna,* f. style, mode. modulation in singing; melody.

धुनाई *dhunaaee,* f. a beating, drubbing.

धुप्पल *dhuppala,* f. dodge, bluff.

धुमैला *dhumailaa,* adj. hazy, indistinct.

धुरंधर *dhurandhara,* adj. & m. **1.** bearing a yoke, a burden. **2.** strong in supporting: mighty, great as a leader, scholar. **3.** m.prestigious leader.

धुर *dhura,* m. f. & adj. **1.** m. f. yoke; forepart of a shaft where the yoke is fixed. **2.** load. **3.** axle. **4.** beginning; extremity, end. **5.** head place, place of honour. **6.** adj. extreme; remote, distant. **~ ख़ामोशी,** f. a heavy silence. **7.** adv. quite, purely, truly. — **~ ऊपर,** adj. straight above; far above, at the very top. **~ सिर से,** adv. from the very beginning. **~ से ~ तक,** adv. from beginning to end, throughout, wholly.

धुरा *dhuraa,* m. **1.** an axle, axle-tree; axis. **2.** shaft. **3.** yoke. **4.** border or limits of a village or field. boundary; landmark.

धुरी *dhuree,* f. **1.** pole; axle. **2.** axis. **3.** firmness. **धुरीहीन,** adj. of weak will or character.

धुलना *dhulanaa,* **1.** to be washed. **2.** to be washed out or away; to be eroded. **3.** a sin to be expunged.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

धुलवाना *dhulavaana,* to cause to be washed; to get something washed.

धुलाई *dhulaaee,* f. **1.** washing. **2.** sum paid for washing. — **धुलाई-मशीन,** f. washing machine.

धुलेंडी *dhulendee,* f. the second day of the Holi festival when the participants throw *gulal* powder and coloured water at one another.

धुस्सा *dhussaa,* m. a coarse woollen material; a blanket made of this material.

धूत *dhoota,* adj. **1.** shaken; shaken off, removed. **2.** deserted, abandoned. **3.** judged. **4.** reproached.

धूत- *dhoota-,* to cheat, to deceive.

धू-धू *dhoo-dhoo,* m. the crackling or roaring of flames.

धूनक *dhoonaka,* m. resin of the *saal* tree.

धूनी *dhoonee,* f. **1.** smoke. **2.** smoke-fire of an ascetic, who sits beside it as a penance, or as lit to extort compliance with demands. **3.** the burning of incense. **4.** fumigation. — **~ जगना,** a *dhoonee* fire to be lit: to become an ascetic. **~ देना,** to smoke, to fumigate; to exorcise; to importune. **~ रमना,** to light a smoke-fire; to become a yogee. **~ लगाना,** to become a yogee; to extort compliance with a demand. **~ लेना,** to inhale smoke; to undergo fumigation. — **धूनी-पानी का संयोग,** m. the union of fire and water: close friendship or attachment between persons thought of as having been in a relationship of guru and disciple in a former birth.

[1]धूप *dhoopa,* m. incense; fragrant gum or resin; aroma. — **~ जलाना,** to burn incense before an idol. — **धूपदान,** m. a censer; container for incense. **धूप-दीप,** m. offering of incense to an idol.

[2]धूप *dhoopa,* f. light or heat of the sun; sunshine; the sun. — **~ खाना,** to bask in the sun. **~ खिलाना,** to place in the sun. **~ चढ़ना,** the sun to rise, or to be high. **~ दिखाना,** to put in the sun. **~ देना, ~ पड़ना,** the sun, or heat, to be very strong. **~ में बाल सफ़ेद करना,** to let one's hair grow white in the sun: to grow grey without gaining knowledge or wisdom from life. **~ लेना, सेकना,** to bask in the sun. **बदली की धूप,** f. a clouded sun, a very hot sun. — **धूप-छाँह,** f. light and shade; variegated material. **धूप स्नान,** m. sunbathing, basking in the sun.

[1]धूम *dhooma,* m. **1.** noise; uproar; turmoil. **2.** display, ostentation. **3.** report, fame. — **~ मचना,** to be talked of: to be famous, or notorious. **~ मचाना,** to create an uproar, to make a great to-do. **धूमधाम से,** adv. grandly; ostentatiously of a celebration.

[2]धूम *dhooma,* m. smoke. — **धूमकेतु,** m. a comet; a falling star.

धूमिल *dhoomila,* adj. **1.** grey; purple; smoke coloured. **2.** dim light. **3.** sooty, dirty.

धूमिलता *dhoomilataa,* adj. dimness, indistinctness.

धूम्र *dhumra,* adj. & m. **1.** a greyish or purplish colour. **2.** smoke. — **धूम्र-पान,** m. smoking. **धूम्रपान करना,** to smoke. **धूम्र-तापन,** m. fumigation. **धूम्रीकरण,** m. fumigation.

धूर्त *dhoorta,* 1. adj. cunning, deceit-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ful, sly. 2. villainous; corrupt; licentious. 3. m. a crafty or deceitful person. 4. a villain.

धूर्तता *dhoortataa,* f. 1. cunning, craft; deceit. 2. villainy.

धूल *dhoola,* f. 1. dust. 2. anything trivial, or useless. 3. shame, disgrace. — **~ उड़ना**, dust to blow or to fly; a commotion to be raised; to be deserted, desolate; to be reduced to poverty; to be disgraced. **~ उड़ाना**, to stir up dust; to wander aimlessly; to stir up a commotion; to make fun; to defame. — **~ की रस्सी बटना**, 'to twist a rope of dust'; to attempt the impossible. **~ चाटना**, to lick dust: to abase oneself. **~ छानना**, to wander about; to endure difficulties or distress. **~ झड़ना**, to be given a beatin. **~ झाड़ना**, to beat; to dust; to minister obsequiously. **~ फाँकना**, 'to eat dust': to wander aimlessly. **~ समझना**, to think of as worthless. **~ होना**, to come to naught. **~ अपने सिर पर धूल डालना**, to repent. — **धूल-धक्कड़**, m. a dust-storm; utter confusion. **धूल-दूसर, धूल-दूसरित**, adj. covered with dust; desolate. **धूल-रोक**, adj. dust-proof.

धूलिया *dhooliyaa,* adj. & f. of dust. made of dust. **~ पीर की क़सम खाना**, to swear an oath understood to have no significance.

धूसर *dhoosara,* adj. & m. 1. adj. dust-coloured; grey, khakee. 2. dusty. 3. m. grey or grey-brown.

धूसरित *dhoosarita,* adj. made dusty.

धृत *dhrita,* adj. 1. held; supported, sustained; held back, kept. 2. seized. — **धृतात्मा**, adj. firm-minded; calm, collected.

धृति *dhriti,* f. 1. holding; seizing. 2. steadfastness, resolution. 3. self-possession, calm; contentment. — **धृतिमान**, adj. steadfast; calm; content.

धृष्ट *dhrishta,* adj. 1. brash, presumptuous; shameless. 2. insolent. 3. daring.

धृष्टता *dhrishtataa,* f. 1. brashness; shamelessness. 2. insolence. 3. daring.

धेनु *dhenu,* f. 1. a milch cow. 2. the earth. 3. a gift to a braahman: *godaana.*

धैर्य *dhairya,* m. **धैर्य धारण**, m. steadfastness; patience, perseverance; calm. **धैर्यधारी**, adj. **धैर्यमान**, adj. possessing steadfastness, patience. **धैर्यवान**, adj. **धैर्यशील**, adj. **धैर्य-सहन**, m. steadfastness, resoluteness.

धैवत *dhaivat,* m. the sixth note of the Indian musical scale.

धोक *dhoka,* f. bowing, salutation.

धोखा *dhokhaa,* m. 1. deceit. 2. false impression something seen indistinctly; mirage. 3. mistake, blunder. 4. disappointment. 5. uncertainty, doubt; alarm. **धोखे का काम**, m. a risky matter. 6. false appearance; trap, snare; camouflage; a scarecrow. — **~ उठाना**, to take advantage of; to suffer unexpected loss. **~ खाना**, to be deceived; to be taken in. **~ देना**, to deceive; to mislead; to disappoint; to fail a weapon, a stratagem, medicine. **~ दे जाना**, to die prematurely. **~ न लगाना**, to allow no mistake or shortcoming. **में ~ पड़ना**, to be deceived, deluded. **धोखे की टट्टी**, f. a hunter's hide; camouflage of an ambush, or hos-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tile intention. **धोखे में डालना, रखना, लाना**, to deceive; to fill with false hopes; to mislead; to lure into a trap. **धोखा लगना**, to feel doubt or suspicion. **धोखे से**, adv. by accident. — **धोखाधड़ी**, f. cheating. **धोखेबाज़**, adj. deceitful, fraudulent; m. a deceitful person; an impostor. **धोखेबाज़ी**, f. deceit, **धोखे भरा**, adj. false, fraudulent.

धोती *dhotee,* f. **1.** a dhotee, a piece of cloth worn round the lower body, one end of which passes between the legs and is tucked in behind. **2.** a cotton saree. — **~ बाँधना**, to put on a dhotee; to gird up the loins. **~ ढीली होना**, the *dhotee* to loosen: courage to falter. **धोतीबंद**, adj. wearing a *dhotee*; m. one who wears a *dhotee*.

धोब *dhoba,* m. washing; a wash. — **~ पड़ना**, to be washed.

धोबिन *dhobin,* f. **1.** a washerman's wife. **2.** a washerwoman. **3.** a wagtail.

धोबी *dhobee,* m. a washerman. — **~ का कुत्ता**, m. a washerman's dog: an idle or worthless person; one who turns his hand first to one thing, then to another; a jack-of-all-trades. **~ का कुत्ता, न घर का न घाट का**, the washerman's dog belongs neither to house nor to waterside. — **धोबीख़ाना**, m. a laundry. **धोबीगिरी**, f. the washerman's trade. **धोबीपाट**, m. a washerman's board or stone; in wrestling throwing one's opponent with both hands, across back or hip as a *dhobee* beats chothes on a stone.

धोरे *dhore,* adv. **1.** nearby, close. **2.** near, close. — **धोरे-धारे**, adv. about, approximately.

धोवन *dhovana,* m. **1.** water in which anything has been washed. **2.** washing action, process. — **पैर का धोवन होना**, a person to be much inferior to another.

धौंकना dhaunkanaa, **1.** to blow with bellows; to puff a cigarette. **2.** to breathe upon. **3.** to impose a fine, a burden, **4.** to puff, to pant.

धौंकनी *dhaunkanee,* f. **1.** bellows; tube used to blow on a fire. **2.** blow-lamp. **3.** panting, hard breathing. — **~ लगना**, to suffer from shortness of breath; to puff, to pant.

धौंस *dhaunsa,* f. **1.** overbearing conduct, arrogance; bluster. **2.** threatening; exacting a payment; blackmail. **3.** deception. — **~ जमाना**, to behave arrogantly, or intimidatingly. **~ देना**, to threaten; to deceive, to trick. **~ बाँधना**, to exact a payment due. **~ में आना**, to be intimidated; to be taken in. **~ में लेना**, to take by force or threat. — **धौंस-धड़ल्ला**, m. blustering; rush, attack of an excited crowd.

धौंसा *dhausaa,* m. **1.** a kettledrum. **2.** ability; strength. **3.** attack, shock. — **~ खाना**, to suffer a shock or blow; to be ill-fated.

धौत *dhauta,* adj. **1.** washed, cleansed, purified. **2.** bright, white.

[1]धौल *dhaula,* m. **1.** a blow with the fist. **2.** a slap. **3.** a blow; loss, — **~ खाना**, to suffer or to take a blow. **~ जमाना**, to strike or to land a blow. **~ पड़ना**, or **लगना**, to be struck a blow; to receive a shock, to suffer loss. **~ मारना**, or **लगाना**, to strike a blow.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— **धौल-धक्कड़**, m. a fight, brawl. **धौल-धक्का**, m. a hefty blow or slap. **धौल-धप्पड़**, m. a fight, brawl.

धौल *dhaula,* adj. 1. white. 2. egregious, arrant. 3. m. a species of sugar-cane; the stalk of the *jvaar* plant.

धौला *dhaulaa,* adj. white; dazzling. — **~ पड़ना**, to turn white or pale.

ध्यान *dhyaana,* m. 1. meditation, contemplation; deep thought. 2. consideration, reflection. 3. attention; the mind. 4. keeping something in mind; thought; memory. — **~ आना**, to come to mind. **~ करना**, to contemplate, to meditate; to give thought or attention; to notice. **~ दिलाना**, to remind. **~ देना**, to give attention or heed. **~ धरना**, **~ करना**. **~ पर चढ़ना**, to engross the attention; to take the fancy. **~ बँटना**, the attention to be distracted. **~ में आना**, to come into the mind; to be understood. **~ में लाना**, to understand, to absorb mentally; to pay regard or heed to. **~ रखना**, to keep the mind fixed; to bear in mind, to pay attention; to think. **~ लगना**, the attention to turn. **~ लगाना**, to remain in mind, not to be neglected. **~ से**, adv. attentively. **~ से उतरना**, to slip the mind, to be overlooked. — **ध्यान-पूर्वक**, adv. attentively. **ध्यानयोग**, m. devout meditation, religious contemplation. **ध्यानस्थ**, adj. absorbed in meditation, or thought.

ध्यानी *dhyaanee,* adj. & m. 1. adj. contemplative; religious. 2. absorbed in meditation. 3. attentive, considerate. 4. m. one who meditates. — **ध्यानी-ज्ञानी**, m. person of contemplative turn of mind.

ध्रुपद *dhrupada,* m. 1. a particular style of singing short verses; such verses as sung. 2. the introductory verse of a poem or song repeated as a chorus.

ध्रुव *dhruva,* adj. 1. fixed, immovable; stable. 2. constant, permanent. 3. certain. 4. the pole star. 5. a pole of the earth. 6. terminal of a battery; electrode. — **ध्रुव-तारा**, m. the pole star. **ध्रुवदर्शक**, m. a compass; the Great Bear. **ध्रुवदर्शन**, m. the rite of pointing out the pole star to a newly married husband. **ध्रुवपद**, m. **ध्रुपद**. **ध्रुवलोक**, m. one of the divisions of paradise. **ध्रुवीकरण**, m. polarisation; strengthening, consolidation.

ध्वंस *dhvansa,* m. 1. destruction; demolition; ruin. 2. harm. — **ध्वंसकारी**, adj. destructive. **ध्वंसात्मक**, adj. destructive; having to do with demolition.

ध्वंसक *dhvansaka,* adj. 1. destructive; dangerous. 2. m. destroyer.

ध्वज *dhvaja,* m. 1. flag, banner; standard. 2. symbol, emblem. 3. penis. — **ध्वज-दंड**, m. standard; staff. **ध्वज-पोत**, m. flagship. **ध्वज-भंग**, m. impotence.

ध्वजा *dhvajaa,* f. **ध्वजारोपण**, m. the planting of a flag. **ध्वजारोहण**, m. the raising or flying of a flag.

ध्वनि *dhvani,* f. 1. sound; echo; tone; tune; noise. 2. implication of a statement. 3. a phoneme. — **ध्वनिगत**, adj. phonetic. **ध्वनिग्रहण**, m. reception, radio; tuning in. **ध्वनिग्राम**, m. the sounds, or phonemes, of a language. **ध्वनिप्रधान**,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. phonetic. **ध्वनिमय**, adj. loud, resonant; sound, sonar. **ध्वनिशास्त्र**, m. sound-measure: phoneme, **ध्वनि-विज्ञान**, m. the science of phonetics. **ध्वनि-विस्तारक**, adj. amplifying sound, a loudspeaker. **ध्वन्यात्मक**, adj. phonetic; of suggestive sound, onomatopoeic.

ध्वनित *dhvanita*, adj. 1. sounded, voiced; reverberating as a drum. 2. implied, suggested of the further or non-literal sense of any utterance.

ध्वस्त *dhvasta*, adj. destroyed; ruined.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

न

न *na,* the twentieth consonant of the Devanagari syllabary. — **नकार,** m. the sound /na/; the letter **न.**

नंग *nanga,* adj. & m. = **नंगा.** — **नंग-धड़ंग,** adj. stark naked. **नंग-पैरा,** adj. barefoot.

नंगा *nangaa,* adj. & m. **1.** adj. naked; bare. **2.** shameless. **3.** m. a shameless person. **4.** a disgraced, or base person. — **~ करना,** to strip of clothes; to bare, to disgrace, to uncover; to despoil; to dishonour. **~ मादरज़ाद,** adj. naked as at birth. **नंगी तलवार,** f. a naked sword; one who speaks his mind freely. **नंगे पाँव,** adv. barefoot. **नंगे सिर,** adv. bare-headed.— **नंगा-झोली,** f. search of the person. **नंगा-झोली देना,** to order a search of . **नंगा-झोली लेना,** to search. **नंगा-धड़ंगा,** adj. stark naked. **नंगा-बुच्चा,** adj. poverty-stricken. **नंगा-मुंगा,** adj. stark naked. **नंगा-लुच्चा,** adj. stark naked; shameless; base. **नंगा सिर,** adj. bare-headed.

नंगापन *nangaapana,* m. nakedness.

नँगियाना *nangiyaanaa,* to make naked

नंद *nanda,* m. **1.** joy, delight. **2.** son. **3.** name of the foster-father of Krishna. — **नंदकिशोर,** m. son of Nand: a title of Krishna. **नंद कुमार, नंदनंदन,** m. the delight of Nand: a title of Krishna. **नंदलाल,** m. Nand's dear: a title of Krishna.

नंदन *nandana,* adj. & m. **1.** adj. gladdening, delighting. **2.** m. a son. **3.** title of Vishnu and of Shiva. **4.** name of a garden in paradise the heaven of Indra.

नंदा *nandaa,* f. **1.** joy. **2.** prosperity. **3.** title of Durgaa.

नंदिनी *nandinee,* f. **1.** daughter. **2.** pl. husband's sister.

नंदोई *nandoyee,* m. husband of a husband's sister, brother-in-law.

नंबर *nambara,* m. f. **1.** number; particular number of telephone, house; periodical. **2.** mark, position in examination. **3.** military rank. **4.** turn. **~ आना,** one's turn ot come round, or up. — **~ देना,** to number; to mark an examination paper, to class. **~ पाना,** to get a good mark, or result. **अच्छे नंबर पाना,** to get good marks. **नंबरदार,** m. the representative of a community of cultivators responsible for the payment of their revenue, village headman. **नंबरवार,** adv, numbered; in order, by number; by turns.

नंबरी *nambaree,* adj. **1.** numbered; by number. **2.** of the first rank, prime, notorious. **3.** a bank-note of high value.

नककटा *nakakataa,* adj. & m. a type of indecent song sung by women at marriages.

नककटी *nakakatee,* f. having the nose cut off: disgrace, infamy.

नकचढ़ा *nakacharhaa,* adj. having the nose turned up: **1.** haughty. **2.** bad-tempered, irritable. **3.** angry.

नकटा *nakataa,* adj. & m. **1.** adj. having the nose cut off, noseless. **2.** disgraced, dishonoured. **3.** shame-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

less. 4. m. a man whose nose has been cut off. 5. a villain. 6. a shameless person. 7. a man having a small flat nose. — **नकटी का जना**, m. son of a shameless woman; one of base birth.

नक़द *naqada,* adj. & m. 1. adj. cash, liquid funds. 2. prompt or ready payment. 3. good. 4. adv. for cash of a purchase. 5. m. ready money, cash. 6. a fine fellow. — ~ or ~ **में ख़रीदना**, to buy for cash.

नक़दी *naqadee,* 1. adj. having to do with cash or ready money; cash payment, in cash; funded. 2. possessing ready money. — ~ **करना**, to convert into cash.

नक़ब *naqaba,* f. digging through or under a wall, breaking in. — ~ **देना**, or **लगाना**, to break into a house. — **नक़बज़न**, m. a housebreaker, burglar.

नकबेसर *nakabesara,* m. a heavy nose ring worn as an ornament by women.

नक़ल *naqala,* f. transporting: 1. copying. 2. a copy; an imitation. 3. mimicking, mimicry. 4. a duplicate. 5. an anecdote, story. ~ **उतारना**, or **बनाना**, to make a copy. ~ **करना**, to imitate, to mimic; to impersonate. ~ **मारना**, to copy fraudulently. — **नक़लनवीस**, m. a copyist; clerk, recorder. **नक़लबही**, f. record-book. **नक़लबाज़**, m. an imitator.

नक़लची *naqalachee,* m. one who copies, or imitates.

नक़ली *naqalee,* adj. 1. imitated; artificial; synthetic. 2. copied fraudulently; counterfeit; forged. 3. spurious.

नकसीर *nakaseera,* f. bleeding of the nose. — ~ **फूटना**, or **चलना**, or **छूटना**, the nose to bleed. ~ **फोड़ना**, to cause one's nose to bleed.

नक़ाब *naqaaba,* m. f. 1. a veil; hood. 2. the end of the saree used to hide the face. 3. mask. — **नक़ाबदार**, adj. **नक़ाबपोश**, adj. veiled; masked.

नकार *nakaara,* m. denial; refusal. — **नकारात्मक**, adj. denying, negative; opposing a motion. **नकारवाद**, m. nihilism.

नक़ीब *naqeeba,* m. servant or herald who has the duty of proclaiming the titles of his master; adjutant, aide.

नक़ीर *naqeera,* adj. insignificant, unimportant.

नकुल *nakula,* mongoose.

नकेल *nakela,* f. 1. halter-pin fixed in an animal's nose, that of a camel. 2. halter.

नक्का *nakkaa,* adj. & m. 1. adj. nasal. 2. m. one who speaks through the nose. 3. a single item: the ace at cards or dice. 4. the dye of a needle. — **नक्का-मूठ**, m. a game played with cowrie shells; odds or evens.

नक़्क़ारख़ाना, *naqqaarakhaanaa,* m. place where drums are beaten at the porch of a palace, the gate of a mansion.

नक़्क़ारची *naqqaarachee,* m. a drummer.

नक़्क़ारा *naqqaaraa,* m. a kettledrum. — **नक़्क़ारे की चोट**, adv. with fanfare, publicly; openly. ~ **बजाकर**, ~ **बजाते फिरना**, to proclaim on all sides.

नक़्क़ाल *naqqaala,* m. 1. a mimic; imitator. 2. an actor.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

नक़्क़ाली *naqqaalee,* f. **1.** mimicry. **2.** acting.

नक़्क़ाश *naqqaasha,* m. **1.** painter, designer. **2.** a carver in stone, wood or metal; sculptor. **3.** an embroiderer. **4.** a gilder of books.

नक़्क़ाशी *naqqaashee,* f. **1.** carving. **2.** engraving. **3.** sculpture, sculpted work. **4.** embroidery. — **नक़्क़ाशीदार,** adj. decorated with carving, sculpture.

नक्कू *nakkoo,* adj. **1.** having a big nose. **2.** haughty. **3.** headstrong. **4.** notorious person. **5.** attracting mockery, ridiculous person. — **~ बनाना,** or **करना,** to make infamous, or an object of scorn.

नक्र *nakra,* m. a crocodile.

नक़्श *naqsha,* m. **1.** a painting, drawing. **2.** a carving. **3.** an impression. **4.** a magic device, design; charm, amulet. — **~ करना,** to imprint, to impress; to engrave; to adorn with designs. **~ बैठाना,** to make a strong impression; to establish influence or authority. **नक़्शे पा,** m. footstep, footprint. — **नक़्शबंद,** m. painter; embroiderer.

नक़्शा *naqshaa,* m. **1.** a picture; portrait. **2.** map. **3.** plan; sketch, draft; diagram; model, pattern. **4.** features. **5.** state of affairs, situation; prospects; predicament. **6.** a problem in chess. **7.** an image in the mind's eye. — **~ उतारना,** or **खींचना,** or **बनाना,** to make a sketch, to sketch; to draw a map, plan; to trace, to copy. **~ जमाना,** to make a plan; to lay the foundation, or basis; to acquire influence, or ascendancy. **~ तेज़ होना,** prospects to be bright: star to be rising. — **नक़्शाकश,** m. a draughtsman; map-maker. **नक़्शानवीस,** m. a draughtsman.

नक्षत्र *nakshatra,* m. **1.** a star; a planet, a heavenly body. **2.** a lunar asterism. — **नक्षत्र-चक्र,** m. a diagram for astrological calculations; the sphere of the fixed stars; the ring of lunar asterisms along the ecliptic. **नक्षत्र-नाथ,** m. lord of the stars: the moon. **नक्षत्र-माला,** f. a group of stars; a table of the lunar asterisms; = **नक्षत्र-चक्र, 3.** a necklace of twenty-seven pearls. **नक्षत्र-राज,** m. king of the stars: the moon.

नख *nakha,* m. **1.** nail of the finger or toe. **2.** claw. — **~ से शिख तक,** adv. from toe-nails to top-knot: from head to toe. — **नख-रेख,** f. the mark or scratch or a nail, or claw. **नख-शिख,** adj. & adv. toe-nail to top-knot: systematic, all-embracing of a conventionalised type of description. of heroines, in poetry; entirely.

नख़रा *naqharaa,* m. **1.** flirtatious airs or mannerisms. **2.** airs of pride, disdain; affectation. **3.** whimsical behaviour. **4.** sham, pretence. — **~ करना,** or **बघारना,** or **लाना,** to flirt; to show affectation; to put on a sham or show. — **नख़रेबाज़,** adj. & m. f. flirtatious; affected, given to pretence; a flirtatious person.

नख़ल *nakhala,* m. a date-palm. — **नख़लिस्तान,** m. palm-grove.

नख़ास *nakhaasa,* m. **1.** a market for livestock. **2.** tax levied in some states on the sale of horses and cattle. — **~ की घोड़ी,** prostitute. **~ पर भेजना,** or **चढ़ाना,** to send to mar-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ket, to offer for sale.

नग *naga,* m. something motionless: **1.** a mountain, rock; tree. **2.** a precious stone; a stone set in a signet-ring. **नगधर,** m. mountain holder; a title of Krishna. **नगपति,** m. chief of mountains: the Himalayas.

नग़मा *naghamaa,* m. **1.** melodious voice or sound. **2.** song.

नगर *nagara,* m. a city, a town; municipality. **नगर निगम,** m. = **नगरपालिका. नगर-निवासी,** adj. & m. = **नगरवासी. नगरपाल,** m. member of a city council. **नगरपालिका,** f. city corporation; town or borough council. **नगर प्रमुख,** m. mayor. **नगरवासी,** adj. & m. town-dwelling, urban; townsman, citizen. **नगराध्यक्ष,** m. mayor.

¹नगरी *nagaree,* f. a small town; a town; willage.

²नगरी *nagaree,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a town or city; civic; urban. **2.** m. an inhabitant of a town or city, townsman.

नगला *nagalaa,* m. a village.

नगीना *nageenaa,* m. **1.** a precious stone set in a ring. **2.** a signet-ring.— **~ जड़ना,** to set a stone. **~ सा,** adj. like a stone set in a ring: pretty, charming.

नग्न *nagna,* adj. naked.

नग्नता *nagnataa,* f. nakedness.

नचनिया *nachniyaa,* m. a dancer.

नचाना *nachaanaa,* **1.** to cause to dance. **2.** to make one jump to commands, requests; to harass, to trouble; to lead one a dance. **3.** to spin a top.

नज़दीक *nazadeeka,* adv. **1.** near; close. **2.** near. **3.** approximately, almost. **4.** on the point. **5.** in the opinion.

नज़दीकी *nazadeekee,* f. proximity, vicinity.

नज़्म *nazama,* f. order, arrangement: **1.** poetry. **2.** a poem. = **नज़्म**

¹नज़र *nazara,* f. **1.** sight. **2.** look, glance. **3.** observation; inspection; supervision. **4.** favour, regard. **5.** view, opinion. **6.** prospect, intention. **7.** point of view, regard. **8.** influence of the evil eye. — **~ आना,** to come into view, to appear, to appear as. **~ उठाना,** to raise the eyes. **~ उतारना,** or **झाड़ना,** to remove the effect of the evil eye. **करना,** to observe; to supervise. **~ खाना,** to be affected by the evil eye, to be bewitched. **~ चढ़ना,** to take the eye or fancy. **डालना,** to throw a glance; to fix the eyes. **~ दौड़ाना,** to run the eyes in a direction, **की तरफ़. ~ पड़ना,** to fall under one's notice, to chance to be seen. **~,** or **नज़रों, पर चढ़ना,** to be much liked or envied; to attract the attention of police. **~ फेंकना,** to cast a glance. **~ मारना,** = **आँख मारना. ~ में,** adv. in sight; in the opinion. **~ में ~ मिलाना,** to look straight at, to meet the eyes. **~ में,** or **नज़रों में रखना,** to keep in sight; to keep under one's own control. **~ रखना,** to behold; to keep the eye on, to supervise, to attend; to be intent on; to have in view, to intend; to look wistfully. **~ लगना,** to be influenced by the evil eye. **~ लगाना,** to cast an evil eye upon. **~ से,** or **नज़रों से गिरना,** to fall in the eyes; to fall into disgrace. **~ से,** or **नज़रों से गिरा देना,** to look down on, to hold cheap; to disgrace. **नज़रों में जँचना,** to be appraised; to be ap-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

proved of. नज़रों में समाना, to be always before the eyes, or in the mind. नज़रों में होना, to be in view, in prospect. अपनी नज़रों में भरना, to devour with the eyes. — नज़रंदाज़, adj. cast from sight: disregarded, unnoticed; rejected. नज़रंदाज़ी, f. casting the eye. valuation, appraisal. नज़रबंद, adj. & m. under surveillance; under house arrest; detained on parole; confined; a prisoner, detainee. नज़रबंद रखना, or करना, to keep under surveillance; to detain a suspect. नज़रबंदी, f. surveillance; house arrest; detention; deluding the sight: juggling, conjuring. नज़रबाज़, m. one who plays with, or deceives the eyes: an ogler; a juggler. नज़रसानी, f. second inspection; revision; review of a decision.

²नज़र *nazara,* f. an offering, gift to a superior. — ~ करना, or देना, or गुज़ारना, to make an offering or gift.

नज़राना *nazaraanaa,* m. 1. customary payment or fee. 2. a bribe.

नज़रिया *nazariyaa,* m. a point of view.

नज़ला *nazalaa,* m. descent of bodily humours. a cold; catarrh. — ~ उतरना, or गिरना, any of several bodily functions as sight, or hearing to be impaired; one's displeasure to fall.

नज़ाकत *nazakata,* f. 1. softness. 2. delicacy. 3. elegance; politeness.

नजात *najaata,* 1. escape; deliverance. 2. salvation.

नज़ारा *nazaaraa,* m. 1. look, glance. 2. sight, view; scene. — ~ करना, or मारना, to ogle. ~ लड़ाना, to exchange flirtatious glances. — नज़ारेबाज़ी, f. flirtatious glances, ogling.

नज़ीर *nazeera,* f. 1. an example, instance. 2. a precedent.

नजूमी *najoomee,* m. an astrologer.

नट *nata,* m. 1. an actor. 2. a dancer. 3. a member of the *nat* community; juggler, acrobat. — नटखट, adj. naughty, mischievous; playful, roguish. नटी, f. नटनागर, m. courtly dancer; a title of Krishna. नटराज, m. king of the dance: a title of Shiva and of Krishna. नटवर, m. chief actor or dancer; skilful actor. नटेश, m. lord of dancers: a title of Shiva.

नटखट *natakhata,* adj. & m. 1. adj. naughty, mischievous; roguish. 2. m. a naughty child.

नटनी *natanee,* f. 1. wife of a *nat.* 2. actress, dancer.

नत *nata,* adj. 1. bowed, lowered head. 2. bent, crooked. — नतशिरस्क, adj. having the head lowered. devotion, deference, or in defeat. नतमुख, adj. having the face, or eyes, lowered.

नति *nati,* f. 1. bowing, bending. 2. a deferential greeting, bow. 3. deferential manner. 4. curvature; crookedness.

नतीजा *nateejaa,* m. 1. result; consequence; outcome. 2. inference. 3. corollary; moral of a story. 4. sum, substance. — ~ निकालना, to infer, to conclude. इसके नतीजे में, adv. as a result of this.

नत्थी *natthee,* f. a file of papers threaded together. — ~ करना, to string papers together, to attach, to file.

नथ *natha,* f. 1. a large nose ring of gold or silver wire worn on the left

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

nostril by married women. 2. hymen. ~ उतरना, virginity to be lost. — ~ बढ़ाना, to take off the nose ring, to become a widow.

¹नथना *nathanaa,* m. 1. septum of the nose; nostril. 2. a large nose ring. — नथने फुलाना, or चढ़ाना, to distend the nostrils: to be angry, or displeased. नथनों में दम आना, नाक में दम आना. प्राण नथनों तक आना, the vital breath to reach the nostrils: to be exhausted by cares or by physical effort.

²नथना *nathanaa,* 1. to have the nose bored, and a string passed through it. 2. to be pierced. 3. papers to be filed. 4. to be constantly toiling as a bullock.

नथनी *nathanee,* f. 1. a nose ring. 2. a jewel worn in the nose. 3. cord attached to a bullock's nose.

नद *nada,* m. 1. a river the name of which is masculine, e.g. the Brahmaputra. Sone, Indus. 2. a large river.

नदारद *nadaarada,* adj. 1. absent, wanting. 2. finished, consumed as a lamp that has gone out. 3. gone, lost; extinct.

नदीदा *nadeedaa,* adj. 1. unseen. 2. who has not seen: greedy; eager, longing. — नदीदों की तरह ताकना, to stare greedily, or wistfully.

ननद *nanada,* m. husband's sister, sister-in-law. — ~ के बीर, or भाई, sister-in-law's brother: husband, auspicious form of reference on a wife's part.

ननिया *naniyaa,* adj. having to do with a maternal grandfather. — ~ ससुर, m. husband of mother-in-law's mother. ~ सास, f. mother-in-law's mother.

ननिहाल *nanihaala,* m. 1. house and family of a maternal grandfather. 2. maternal kindred.

नन्हा *nanhaa,* adj. & m. 1. adj. little, small; tiny; young. 2. trivial, petty; of low community. 3. m. a darling child.

नपना *napanaa,* 1. to be measured; to be surveyed. 2. to square off against, to clash or to quarrel with.

नपुंसक *napunsaka,* adj. & m. not virile: 1. adj. impotent; effeminate. 2. sexless, neuter. 3. unmanly, cowardly. 4. neuter. 5. m. an impotent man. 6. an eunuch. 7. an unmanly person. 8. neuter gender.

नपुंसकता *napunsakataa,* f. 1. impotence. 2. cowardice.

नफ़र, *nafara,* m. 1. a servant. 2. an individual.

नफ़रत *nafarata,* m. aversion, abhorrence; hatred. — ~ करना, or खाना, to feel disgust or loathing.

नफ़री *nafaree,* f. a day's work or wage.

नफ़ा *nafa,* m. profit, gain, advantage. benefit. — नफ़ा-नुक़सान, m. profit and loss. नफ़ाबाज़ी f. profiteering.

नफ़ासत *nafaasata,* f. 1. exquisiteness, choiceness. 2. refinement; elegance.

नफ़ीरी *nafeeree,* 1. a small trumpet. 2. a small pipe.

नफ़ीस *nafeesa,* adj. 1. exquisite; choice 2. refined; elegant.

नबज़ *nabaza,* f. the pulse. ~ पहचानना, to have one's finger on the pulse. नबज़ें छूटना, the pulse to be absent. = नब्ज़.

नभ *nabha,* m. 1. the sky, the heavens.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

2. space. 3. zero. 4. names of the months Savan or Bhadon (July-September). — **नभग**, m. a bird. **नभचर**, adj. & m. **नभश्चर**, adj & m. sky-going: flying, aerial; a bird; a cloud; a heavenly being, or body. **नभस्थित**, adj. living, or to be found in the sky.

नम *nama,* adj. moist, damp; humid.

नम- *nama,* to bow down.

नमक *namaka,* m. 1. salt. 2. savour, flavour. 3. means of subsistence. 4. charm; grace. — **~ अदा करना**, to be faithful to one's salt, to discharge obligations. **~ का तेज़ाब**, m. hydrochloric acid. **~ का सहारा**, m. help in a trivial matter. **~ चखना**, to taste or to try the savour of food. **~ फूटकर निकलना**, one's salt to break out in sores on the body; to be ungrateful, disloyal. **घाव पर**, or **कटे पर ~ छिड़कना**, or **लगाना**, to rub, to sprinkle salt on a wound. **सेंधा नमक**, m. rock salt. **नमकख़्वार**, m. one eating a person's salt; servant; dependant. **नमकदान**, m. salt-cellar. **नमक-मिर्च**, f. salt and chilli: spicing. **नमक-मिर्च लगाना**, or **मिलाना**, to add spice; to add vividness, colour to a description; to exaggerate. **नमक-हराम**, adj. & m. untrue to one's salt: ungrateful; disloyal, disobedient; an ungrateful wretch. **नमक-हरामी**, f. ingratitude; disloyalty. **नमक-हलाल**, adj. & m. grateful; loyal. true; dutiful; a loyal, or dutiful person. **नमक-हलाली**, f. gratitude; loyalty.

नमकीन *namakeena,* adj. & m. 1. adj. salty; salted. 2. saline, brackish. 3. racy. 4. charming, attractive. 5. m. salted food.

नमदा *namadaa,* m. 1. felt. 2. rug, coarse carpet to sit on, or to spread out wares on wones — **~ बाँधना**, one's carpet, to be folded up: to have become bankrupt.

नमन namana, adj. & m. 1. m. bowing down. 2. salutation, greeting. 3. adj. bowed, bending; stooping.

नमस *namasa,* m. bowing; bow; salutation, greeting. — **नमस्कार**, m. uttering the word *'namas'*: greeting; respectful salutation; greetings!; honour to! **नमस्कार करना**, to greet. **नमस्ते**, m. greetings to you.

नमाज़ *namaaza,* m. prayer, the prayers prescribed by Islamic law, to be said five times daily. — **~ पढ़ना**, or **करना**, to say one's prayers. — **नमाज़-गाह**, f. the place in a mosque where prayers are read.

नमाज़ी *namaazee,* adj. & m. 1. adj. having to do with prayers. 2. devout; pure. 3. m. a prayer-cloth. 4. one who prays: a devout Muslim.

नमित *namita,* adj. 1. bowed, bent down. 2. bowing in humble greeting.

नमी *namee,* f. moistness; humidity.

नमूद *namooda,* f. 1. appearance. 2. prominence. 3. show, pomp, display. 4. honour. — **नमूदार**, adj. apparent, evident.

नमूना *namoonaa,* m. 1. a sample, specimen. 2. pattern, model. 3. example. 4. type, form.

नम्र *namra,* adj. 1. bent, bowed down. 2. mild of manner; affable, courteous. 3. humble, reverential. 4. submissive.

नम्रता *namrataa,* f. bent or bowed

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

state: 1. mildness. 2. humility. 3. submissiveness; obeisance. — ~ करना, to practise humility; to be mild, or meek.

नय *naya,* m. 1. guiding, leading. 2. course or way of life. 3. prudence; policy. 4. statesmanship. 5. plan, design. 6. principle. 7. justness, fitness.

[1]नयन *nayana,* m. leading, guiding.

[2]नयन *nayana,* m. the eye. — नयन-पट, m. eyelid.

नया *naya,* adj. 1. new; novel. 2. fresh; young, inexperienced. 3. recent; modern. 4. strange. — ~करना, to renew; to renovate; to taste for the first time; to eat the first fruits; to burn old clothes. ~ फल, m. first fruits. नये सिरे से, adv. from the beginning, over again; naew. नये सिरे से जन्म लेना, to be born again; to obtain a new lease of life. — नया-पुराना होना, to cease to be new, to lose novelty, to continue as before.

नयापन *nayapana,* m. newness, novelty; modernity.

[1]नर *nara,* m. a man, a male. 2. man, mankind. — नर-केसरी, m. man-lion: नर-नारी, m. pl. men and women. नर-देह, m. the human body; life or birth as a man. नर-पति, m. lord of men: king, prince. नरपाल, m. protector of men: king. नरभक्षी, m. a cannibal. नररूप, m. & adj. human form; having human form. नरलोक, m. the world of men, the earth. नर-वध, m. homicide, murder. नरसिंगा, नरसिंघा, m. a trumpet, horn curved in shape. नरसिंह, m. the man-lion or fourth avatar of Vishnu. नरहत्या, f. homicide, murder. नराधम, m. a base man, villain. नरेंद्र, नरेश, m.lord of men: king, prince. नरोत्तम, m. best of men: a title of Vishnu.

[2]नर *nara,* adj. & m. 1. m. a male: the male of an animal; a cock bird. 2. adj. male. — नर-मादा, m. male and female animals; or as in describing a screwe-thread

नरक *naraka,* m. hell. — ~ भुगतना, or भोगना, to suffer the pangs of hell. ~ में पड़ना, to be cast into hell. — नरक-कुंड, m. a pit in hell, one of many such where the wicked are tormented. नरकवास, m. abode in hell.

नरकुल *narakula,* m. a kind of large reed.

नरगिस *naragisa,* f. the narcissus.

नरगिसी *nargisee,* 1. adj. having to do with or resembling the narcissus; lovely. 2. f. a type of embroidered cloth, or garment.

नरम *narama,* adj. 1. soft; easily digestible. 2. mild, gentle; moderate. 3. low, subdued; indifferent health. 4. moderate as a price. 5. slack as trade; a depressed market. 6. worn, a defaced coin. — ~ कोयला, m. peat. ~ दल, m.a moderate party; the moderates. — नरम-गरम, adj. & m. moderate of heat. changeable of temperament; varying in quality, price; things good and bad, of varying quality. नरम-गरम सहना, to endure the vicissitudes. नरमदली, adj. moderate; liberal. नरमदिल, adj. tender-hearted.

नरमा *narama,* m. the silk cotton plant.

नरमाना *naramana,* 1. to soften. 2. to soothe, to pacify; to assuage. 3. to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

reduce price. 4. to become soft. 5. to grow gentle, or mild, 6. to grow less.

नरमी *naramee,* f. 1. softness; pliancy. 2. mildness; easiness of manner; want of firmness. 3. moderateness price; reduction in prices. 4. slackness of trade. — **नरमी-पसंद,** adj. moderate.

नरसल *narasala,* m. a kind of large reed.

नरसों *narason,* adv. three days previously, or ahead.

नर्तक *nartaka,* m. a dancer; a mime.

नर्तकी *nartakee,* f. 1. a female dancer. 2. a dancing-girl.

नर्तन *nartana,* m. dancing; miming.

नल *nala,* m. 1. a species of reed; a hollow shaft of bamboo. 2. a tube, pipe; spout. 3. water-channel. 4. sewer, drain. 5. urethra. — **~ की कोठरी,** f. bathroom, wash-room; lavatory.

नलवा *nalavaa,* m. 1. a small tube or pipe. 2. straw, stalk; stubble.

नलिनी *nalinee,* f. 1. a lotus. 2. a bed of lotuses.

नली *nalee,* f. 1. a hollow reed. 2. a tube, pipe; spout. 3. barrel of a firearm. 4. shinbone. 5. a vessel, of the body; windpipe; urethra; capillary.

[1]नव *nava,* adj. 1. new; neo- 2. fresh, first; recent. 3. young. — **नव-जागरण,** m. reawakening; renaissance. **नवजात,** adj. new-born. **नव-युवती,** f. girl, young woman. **नव-यौवन,** m. youth; prime of life. **नव-श्राद्ध,** m. the first series of sacrifices performed to the spirit of a deceased relative on alternate days from the first to the eleventh after death. **नवागंतुक,** adj. & m. **नवागत,** adj. & m. mewly arrived; a new arrival. **नवागमन,** m. arrival, recent arrival, or appearance. **नवान्न,** m. new rice, or grain; freshly cooked food. **नवीकरण,** m. renewal; restoration; modernisation. innovator. **नवोढ़ा,** f. a newly married woman; a woman afraid or embarrassed to keep an assignation. **नवोन्मेष,** adj. emergence, new currency; mode, fashion.

[2]नव *nava,* adj. nine. —**नवखंड,** m. the nine divisions of *jambudveep.*the known world. **नवग्रह,** m. the 'nine planets' (viz. sun, moon, Mars, Mercury, Jupiter, Saturn, Venus, with Rahu and Ketu). **नवद्वार,** m. & adj. the nine openings of the body; nine-doored; the body. **नवधा,** adj. ninefold; nine times; of nine kinds devotion, as specified by the *Bhagavata purana.* **नव-निधि,** f. the treasure of Kuvera consisting of nine fabulous gems. **नवरंग,** m. the pitta, a small multicoloured bird. **नवरत्न,** m. the nine jewels (viz. pearl, ruby, topaz, diamond, emerald, lapis lazuli, coral, sapphire, and one called *gomeda*; nine paragons of literature: as at the court of Vikramaditya. **नवरस,** m. the nine savours or pleasures of aesthetic emotion. **नवरात्र,** m. the first nine days of the light half of the month Ashvin during which Durgaa is worshipped.

नवनीत *navaneeta,* m. fresh butter.

नवल *navala,* adj. & m. 1. adj. new; novel. 2. fresh as new season's

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

growth. 3. young. 4. beautiful; bright, clear. 5. m. a sapling.

नवाज- *navaaja-*, 1. to show favour or mercy. 2. to cherish. 3. to caress, to coax.

-नवाज़ *-navaaza*, adj. showing favour, or mercy. — **बंदानवाज़**, m. cherisher of slaves or servants, kindly lord.

नवाज़िश *navaazisha*, f. 1. kindness; favour. 2. courtesy; courtliness.

नवाब *navaaba*, m. 1. governor of a town or region, lord, prince. 2. one who flaunts his wealth or power. **नवाबज़ादा**, m. son of a *navaaba*.

नवाबी *navaabee*, adj. & f. 1. adj. having to do with a *navaaba*, or with the later Mughal period. 2. f. position or status of *navaaba*. 3. the later Mughal period. 4. anarchy, misrule. 5. princely luxury. — **~ करना**, to live like a prince.

नवासा *navaasaa*, m. daughter's son grandson.

नवासी *navaasee*, f. daughter's daughter, granddaughter.

नवीन *naveena*, adj. 1. new; novel. 2. fresh. 3. recent; modern. 4. young. — **नवीनीकरण**, m. making new, renewal.

नवेला *navelaa*, adj. & m. 1. adj. new; novel. 2. young. 3. rare, unusual; wonderful; beautiful. 4. sprightly of manner. smart of dress. 5. m. a handsome, or smartly dressed young man.

नवेली *navelee*, f. a beautiful young woman.

नव्य *navya*, adj. 1. new. 2. recent, modern.

नव्यता *navyataa*, f. 1. newness; novelty. 2. freshness. 3. modernity.

नशा *nashaa*, m. 1. intoxication; stupor. 2. intoxicant, alcohol. 3. a narcotic. 4. pride; conceit; self-delusion. — **~ उतरना**, to become sober, to return to one's senses. **~ करना**, to intoxicate; to be in the habit of or to be addicted to alcohol or drugs. **~ किरकिरा हो जाना**, intoxication to grate on one to be brought to one's senses. **~ चढ़ना**, or **जमना**, drink to go to the head. **~ छाना**, drink to cloud. **~ हिरन हो जाना**, intoxication to flee like a deer to sober up in an instant. **~ होना**, to be drunk. **नशे का उतार**, or **ख़ुमार**, m. sobering up; hangover. **नशे में**, adv. in stupor, drunk. **नशे में चूर**, adv. dead drunk. — **नशाख़ोर**, a drunkard; one who takes drugs. **नशा-पानी**, m. alcohol; drugs; intoxication, stupor. **नशा-पानी करना**, to take alcohol, to drink heavily. **नशाबंदी**, f. prohibition on alcohol.

नशीला *nasheelaa*, adj. 1. intoxicating drink. 2. intoxicated. 3. drowsy, drooping eyes.

नश्तर *nashtara*, f. m. a lancet. — **~ देना**, or **लगना**, to lance; to bleed.

नश्वर *nashvara*, adj. 1. perishing; transitory. 2. destructive, mischievous.

नश्वरता *nashvarataa*, f. perishable nature, transitoriness.

नष्ट *nashta*, adj. 1. destroyed; ruined. 2. squandered. 3. doomed life, to failure; base, immoral. 4. lost, vanished. — **~ करना**, to destroy. — **नष्टचित्त**, adj. whose consciousness is destroyed: crazed; dead drunk; unconscious. adj. apathetic. **नष्ट-प्राय**, adj. almost destroyed; about to be destroyed. **नष्ट-भ्रष्ट**, adj. ut-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

terly destroyed.

नस *nasa,* f. **1.** a vein. **2.** a sinew, tendon. **3.** a muscle. **4.** a nerve. **5.** the genital organs. **6.** vein, fibre. — **~ चढ़ना,** a tendon or muscle to be strained or torn. **~ नसें ढीली होना,** to be exhausted; to be dejected. **~ ~ में,** adv. in every fibre of one's body, or being. **~ भड़कना, ~ चढ़ना,** to go out of one's mind. **~ पहचानना,** to discern the real character. **नसकटा,** m. an eunuch. **नसदार,** adj. sinewy, veiny. **नसबंदी,** f. ligature, vasectomy.

नसल *nasala,* f. **1.** offspring, descendants; family. **2.** breed, stock; race. —**~ बढ़ाना,** to propagate one's family line; to breed. **नसलवाद,** m. racialism.

नसवार *nasavaara,* f. snuff.

नसीब *naseeba,* m. **1.** destiny, fate, fortune. **2.** good fortune. **क्या नसीब!** what good luck! —**~ करना,** to allot. **~ खुलना,** or **जागना** fortune to turn way. **~ फूटना,** luck to change for the worse; to have bad luck. **~ लड़ना,** fortune to fight for or to favour a person; one's luck to turn for the better; to try one's luck. **~ होना,** to fall to the lot, to have the good luck to gain something; to be destined for. — **नसीब-जला,** adj. burnt, or doomed by fate; unlucky, wretched.

नसीहत *naseehata,* f. **1.** advice, counsel; exhortation. **2.** reprimand. **3.** a chastening experience; punishment. **4.** will, testament. —**~ करना, ~ देना,** to advise.

नहछू *nahachhoo,* m. nail-paring.

नहर *nahara,* f. **1.** stream, flow. **2.** a canal; an irrigation channel. — **~ काटना,** or **खोदना,** to cut a canal.

नहरनी *naharanee,* f. **1.** a nailparer. **2.** a shoemaker's awl.

नहरी *naharee,* adj. & f. **1.** adj. having to do with a canal or an irrigation ditch. **2.** f. land irrigated by a canal.

नहलाना *nahalaanaa,* to bathe, to wash a person or an animal.

नहान *nahaana,* m. bathing, washing; ritual bathing.

नहाना *nahaanaa,* **1.** to bathe, to wash. **2.** to be bathed, or drenched as in sweat, blood. — **ठंडे पानी से ~,** to wash in cold water.

नहार *nahaara,* m. not taking food, fasting. — **~ तोड़ना,** to break fast, to take a light morning meal. — **नहार-मुँह,** adj. & adv. not having eaten; on an empty stomach.

नहारी *nahaaree,* f. a light breakfast.

नहीं *naheen,* adv. **1.** no. **2.** not. **3.** is it not so? **4.** otherwise **(नहीं तो). 5.** f. saying 'no': denial; refusal. — **~ करना,** to say no: to deny; to refuse; to disclaim; to reject. **~ के बराबर,** adv. as if nothing: a very small amount, very little; very few; hardly at all. **~ तो,** adv. & conj. no indeed; otherwise. **~ सही,** adv. no matter, never mind.

नहूसत *nahoosata,* f. misfortune, evil; a bad omen.

नांद *naanda,* f. **1.** a trough. **2.** an open-mouthed earthen jar for water.

नांदिया *naandiyaa,* m.the bull and vehicle of Shiva. — **नांदिया-बैल,** m. a bull led from door to door, and taught to obey commands.

ना *naa,* adv. **1.** no: **2.** not. **3.** why not? — **~ करना,** to say no

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

deny. **ना-नुकर करना** refusal, denial.

ना- *naa-* 1. not; un-, in-, dis-. 2. without. — **~इत्तिफ़ाक़ी**, f. disharmony, discord. **नाइंसाफ़**, adj. unjust. **नाइंसाफ़ी**, f. injustice. **नाउम्मीद**, adj. without hope; despairing. **नाउम्मीद करना**, to cause to despair; to disappoint. **नाउम्मीदी**, f. despair. **नाकाफ़ी**, adj. insufficient. **नाक़ाबिल**, adj. incapable; unfit. **नाकाम**, adj. disappointed; unsuccessful; unserviceable, useless. **नाकामी**, f. failure, **नाकामयाब**, adj. unsuccessful. **नाकारा**, adj. worthless. **नाख़ुश**, adj. displeased; unpleasant, disagreeable. **नागवार**, unpalatable, unpleasant; unacceptable, **नाचीज़**, adj. & m. insignificant, worthless; an insignificant thing, or person. **नाजायज़**, adj. not permissible; unlawful; contraband. **नादान**, adj. ignorant; foolish; innocent; an ignorant person. **नादानी**, f. ignorance; stupidity; infatuation. **नादिहंदी**, f. non-payment. **नापसंद**, adj. disapproved, disliked; unacceptable; rejected. **नापसंद करना**, to disapprove; to reject, to refuse. **नापाक**, adj. impure, unclean; defiled; lewd. **नापाक करना**, to defile, to pollute. **नाफ़रमानी**, f. disobedience, noncompliance; contempt of court. **नाबालिग़**, adj. & m. under age; a minor; ward. **नामंज़ूर**, adj. not accepted, or approved. **नामर्द**, adj. & m. unmanly; cowardly; impotent; a coward; an impotent man. **नामाक़ूल**, adj. irrational; improbable; absurd; improper. **नामालूम**, adj. unknown; uncertain. **नामुनासिब**, adj. unbecoming; not proper, inappropriate. **नामुमकिन**, adj. impossible. **नामुराद**, adj. having the desires unrealised; unsuccessful; dissatisfied; undesirable, unlucky, wretched; adverse. **नामुआफ़िक़**, adj. not suitable, or adapted; discordant, contrary; adverse. **ना-मौजूदगी**, f. absence. **नाराज़**, adj. dissatisfied, displeased; angry. **नाराज़गी**, f. dissatisfaction. **नालायक़**, adj. unworthy; incapable; unsuitable. **नावाक़िफ़**, adj. unacquainted; ignorant; inexperienced. **नावाजिब**, adj. improper; inappropriate. **नाशाद**, adj. & m. depressed, dejected; an unhappy or wretched person. **नाशुक्र**, adj. ungrateful; discontented. **नासमझ**, adj. foolish; unintelligent. **नासाज़**, adj. out of tune; indifferent. **नाहक़**, adj.& adv. unjust, wrong; unjustly, improperly; without good cause, needlessly; to no purpose.

-ना *-naa,* suffix forms infinitives. e.g. **तलाशना**, to look for, **संकेतना**, to indicate; nouns can be formed, e.g. **कहना**, an utterance.

नाइन *naaina,* f. **1.** a barber's wife. **2.** a woman of the barber caste.

नाईं *naeen,* f. similarity: used as like, resembling; just as.

नाई *naayee,* m. a barber.

नाक *nàaka,* f. **1.** nose, **2.** prominent person or thing. **3.** honour, prestige. — **~ आना**, or **बहना**, the nose to run. **~ उतारना**, to take off, to disgrace. **~ कटना**, the nose to be cut off; to be disgraced, or dishonoured. **~ का बाल**, m.a hair of the nose; one respected or honoured; one having influence over another; a right-hand man. **~ काटना**, to cut

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

off the nose; to disgrace, to dishonour. ~ की सीध, f. & adv. the line of the nose; as straight as an arrow; as the crow flies. ~ घिसना, to rub the nose on the ground: before. के आगे, के सामने, to entreat abjectly. ~ चढ़ाना, to turn up the nose in contempt, pride or fastidiousness; to look, or to be displeased or angry. ~ or नाकों चने चबवाना, to cause to chew gram with or in the nose: to plague, to harass. ~ छेदना, to bore the nose. ~ झाड़ना, to blow the nose. ~ पर उँगली रखकर बात करना, to act effeminately. ~ पर दिया बाल कर आना, to appear with head held high in victory, or with honour. ~ पर गुस्सा रहना, to have a short temper. ~ पर पहिया फिर जाना, a wheel to pass over the nose; the nose to become flattened. ~ पर मक्खी न बैठने देना, to be meticulous in habits, standards, or conduct. ~ बजना, to snore. ~ मलना, to rub the nose; to twist the nose. ~ बजना, to snore. ~ मलना, to rub the nose; to twist the nose. ~ में दम आ जाना, to be plagued, harassed. ~ में दम करना, to plague, to harass. ~ में बोलना, to speak through the nose. ~ रखना, to keep one's nose: to preserve one's honour, to have a good name. ~ साफ़ करना, or सिनकना, to blow the nose. ~ सुआ-सी नाक, f. a hooked nose. सुतवाँ नाक, f. a long thin nose. — नाक-कान, m. the ears and nose. नाक-कान काटना, to cut off the ears and nose; to disgrace, to dishonour. नाक-चोटी काटना, to punish cruelly. नाक-चोटी गिरिफ़्तार होना, nose and top-knot to be entangled: to be in difficulties, distress. नाक-नक़्शा, m. feaatures. नाकबंद, m. nose-band. नाक-भौं, f. nose and brows.

नाकड़ा *nakaraa,* m. an inflammation, or a tumour of the nose.

[1]नाका *naakaa,* m. **1.** end or beginning of a road; entrance to a pass, a walled town, boundary. **2.** junction of roads. **3.** passage; lane, alley; defile; waterway. **4.** toll or customs station. **5.** eye of a needle, aperture. — ~ बाँधना, to close a passage-point, road, — नाकाबंदी, f. closing a road, or a frontier; collecting toll or customs; blockade. नाकेदार, adj. & m. having an opening; a guard; a toll or customs officer.

[2]नाका *naakaa,* a crocodile.

नाक़िस *naakisa,* adj. **1.** defective, wanting. **2.** base; worthless.

नाख़ुना *naakhunaa,* m. **1.** a plectrum, or bow. **2.** cataract in the eye. **3.** a cloth woven of silk and cotton. **4.** a gouge.

नाख़ून *nakhoona,* m. nail of the finger or toe; horn of a hoof of horses cattle. — ~ गड़ाना, to get one's teeth into a matter. ~ में पड़े रहना, to be in one's immediate possession. ~ लेना, to cut the nails; to stumble a horse. ~ नीले होना, the nails to be blue: death to be near.

नाग *naaga,* m. **1.** a snake; a cobra. **2.** a naga, a demon having a human face and a snake-like lower body. **3.** an elephant. काला नाग, m. a cobra; a venomous or dangerous person, a viper. — ~ खिलाना, to nourish a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

serpent: to endanger ones' life to play with a snake: to play with fire. — **नागकेसर**, m. a small evergreen tree having fragrant yellow flowers, rose-chestnut. **नाग-पंचमी**, f. a Hindu festival falling on the fifth day of the light half of the month Saavan when women worship snakes to obtain blessings on their children. **नागपाश**, m.a noose; lassoo. **नागफनी**, f. the prickly pear. **नागलोक**, m. world of *nagas:* **नागेंद्र**, m. lord of snakes, or of elephants: a title of the snake shesha.

नागर *nagara,* adj. & m. **1.** adj. = **नागरिक. 2.** courtly, gallant. **3.** m. a citizen. **4.** a city-bred person. **5.** name of a braahman community of Gujarat; a member of that community. — **नागर-बेल**, m. betel leaf.

नागरिक *nagarika,* **1.** adj. urban; municipal. **2.** civic, civil as duties, rights. **3.** city-bred; knowing, cunning; urbane. **4.** m. a citizen; a townsman.

नागरिकता *nagarikataa,* f. **1.** citizenship. **2.** city-bred qualities: knowingness, cunning; urbanity.

नाग़ा *naaghaa,* **1.** adj. vacant; blank. **2.** absent. **3.** m. adjournment. intermission; free day or time; closure. **4.** absence from work. — **~ करना**, to adjourn; to be absent. **~ देना**, to take a day or time off, work; to play truant.

नागिन *naagina,* f. **1.** a female snake. **2.** a female *naaga.* **3.** a venomous woman. **4.** a ringlet, or fringe of hair.

नागौरी *nagauree,* adj. **1.** having to do with Nagaur in Rajasthan. **2.** bullocks of good breed.

नाच *naacha,* m. **1.** dancing; a dance performance. **2.** a dance on social occasion. — **~ दिखाना**, to dance before one. **~ नचाना**, to make a person dance to one's tune; to lead one a dance, to harass. **~ न आवे आँगन टेढ़ा**, for an unskilled dancer the courtyard is uneven: a bad workman blames his tools. — **नाच-कूद**, f. dancing, fesitivity; capering, fuss. **नाच-गाना**, m. dancing and singing. **नाचघर**, m. a ballroom; theatre. **नाच-रंग**, m. music and dancing; joyful or festive mood.

नाचना *naachanaa,* **1.** to dance. **2.** to caper frivolously, or pointlessly. — **सिर पर नाचना**, to assail one as misfortunes; to be impending death.

नाज़ *naaza,* m. **1.** flirtatious behaviour. **2.** airs, affectations; conceit; self-indulgent pride. **3.** elegance, grace. **4.** delicacy, indulgence of upbringing. — **~ उठाना**, to bear with the airs or whims. **~ करना**, or **दिखाना**, to behave flirtatiously; to give oneself airs. — **~ होना**, to allow oneself or to affect pride. **नाज़बरदार**, m. indulging the conceit of a flatterer. **नाज़ों पाला**, adj. brought up indulgently.

नाज़ुक, *nazuka,* adj. **1.** thin, slender. **2.** delicate, tender; fine; light; brittle. **3.** finely balanced, nice; subtle thought, wit; tricky, delicate situation, critical. **4.** sensitive as feelings; or temperament; irritable. **5.** elegant. **6.** facetious. — **~ घड़ी**, f. critical hour or moment, a crisis. **~ मौक़े पर**, adv. at a critical moment; in a delicate situation. — **नाज़ुक-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मिज़ाज, adj. of sensitive or finely balanced. temperament; touchy, or irritable.

नाटक *naataka,* m. **1.** a drama. **2.** dramatic art, the drama; acting. **3.** — **नाटककार,** m. an actor, a dramatist. **नाटकशाला,** f. a theatre.

नाटकीय *naatakeeya,* adj. **1.** dramatic. **2.** theatrical, striking.

नाट्य *naatya,* m. **1.** the dramatic arts acting, dancing, music; miming; drama. **2.** dramatic representation. —**नाट्यकला,** f. dramatic art, drama. **नाट्यमंच,** f. the stage. **नाट्य-रूपांतरण,** m. dramatisation. **नाट्य-शाला,** f. a theatre. **नाट्यशास्त्र,** m. dramatic theory of dancing and music; a work of that title by Bharata. **नाट्योक्ति,** f. any conventional form of address used in dramas on traditional themes, e.g. *arya* to a braahman, or *dev* to a king.

नाड़ा *naaraa,* m. **1.** tape, draw-string of skirt or women's dhotee. **2.** knotted red or yellow thread offered to gods.

नाड़ी *naaree,* f. **1.** a stalk. **2.** a tube, pipe. **3.** a blood-vessel. **4.** the pulse. **5.** a fistula, ulcer. — **~ की गति,** f. the pulse beat. **~ चलना,** the pulse to beat. **~ छूटना,** the pulse to stop; to have no pulse. **~ बोलना,** the pulse to be perceptible.

नाता *naataa,* m. **1.** relationship. **2.** connection; alliance. **3.** virtue of, because of; in connection with, in the capacity of. **~जोड़ना,** to form a connection or alliance. **किस नाते,** on what basis or grounds? **नाता-गोता,** m. a relative. **नाता-रिश्ता,** m. relationship; family alliance. **नातेदार,** adj. & m. related; a relative. **~ नातेदारी,** f. relationship.

नातिन *naatina,* f. daughter's daughter, granddaughter.

[1]नाथ *naatha,* m. **1.** lord; protector; master. **2.** husband. **3.** a title of followers of the Shaiva sect of Gorakhnath. — **नाथ-पंथ,** m. Nath community: the sect of Gorakhnath. **नाथपंथी,** m. a member of the sect of Gorakh-nath.

[2]नाथ *naatha,* f. nose-rope of an ox.

नाथना *naathanaa* **1.** to bore the nose of a bullock and thread it with a nose-rope. **2.** to bring under control. **3.** to thread or to string together.

नादिम *naadima,* adj. **1.** penitent. **2.** ashamed, abashed.

नादिर *naadira,* adj. **1.** unusual. **2.** excellent, wonderful; choice.

नादिरशाही *naadirshaahee,* **1.** adj. having to do with or recalling the Persian king Naadirshaha; harsh, cruel. **2.** f. invasion of India by Naadirshaha. **3.** harsh rule, misrule; terror.

नान *naana,* f. **1.** bread, **2.** a cake of bread, —**नानकार,** m. an assignment of part of the land or revenue of an estate, made to a tenant or landlord for his maintenance; a similar assignment to a tax or village officer. **नान-खटाई,** f. a sweet made from rice flour, with *ghee* and sugar. m. a baker.

नानक *naanaka,* m. name of the founder of the Sikh faith. — **नानक-पंथ,** m. the community, or the religion of Nanak.

नानसरा *naanasaraa,* m. husband of a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mother-in-law's mother.

¹नाना *naanaa*, m. maternal grandfather.

²नाना *naanaa*, adj. inv. different, various.— ~प्रकार से, adv. in various ways. —नानाकार m., adj. of different meaning; having a different aim or object. नानारूप, m. of various forms, multiform. नानावर्ण, adj. variegated.

नानी *naanee*, f. maternal grandmother.

नाप *naapa*, f. m. 1. measure; scale; proportion. 2. measuring; survey. 3. measurement. 4. criterion.— ~ करना, or लेना, to measure. ~ का पूरा, adj. of full measure, or height, —नाप-काट, f. cut, style of a garment. नाप-तौल, or नाप-जोख, f. measuring, weighing; assessing; measure, weight.

नापना *naapanaa*, to measure; to weigh; to measure out. — रास्ता नापना, to wander about, to saunter. सिर नापना, to behead.

नापित *naapita*, m. a barber.

नाफ़ *naaf*, f. 1. the navel. 2. middle, centre of anything.

नाभि *naabhi*, f. 1. navel. 2. hub of a wheel. 3. centre, focus. — नाभि-छेदन, f. m. cutting the umbilical cord. नाभिनाल, f. m. umbilical cord.

नाभिकीय *naabhikeeya*, adj. nuclear energy, explosion.

नाम *naama*, m. & adv. 1. m. name; title; term. 2. a nominal form. 3. good name, reputation. 4. the divine name. राम-नाम, m. the name of Raama. 5. adv. by name. — ~ उछलना, name to be bandied about, sullied.~ उछालना, to bring notoriety or disgrace. ~ उठ जाना, trace or memory to vanish, ~ करना, to give a name; to perform an action for appearance's sake. ~ का, adj. named, by name; nominal. ~ का कुत्ता न पालना, not to be able to bear mentioning a person's name. ~ के लिए, adv. for one's reputation's sake. ~ को, adv. to a nominal degree: a very small amount. ~ को नहीं, nothing at all. ~ पर बट्टा लगाना, to disgrace one's name. ~ को मरना, to face death, or to endure the worst, for honour's sake. ~ गँवाना, to squander, to throw away one's good name. ~ चढ़ाना, to enter a name on a list; to sign one's name. ~ चलना, the name to be current, or remembered. ~ जगना, one's name to become famous, or current. ~ जगाना, to make one's name famous. ~ जपना, to repeat the name. ~ डालना, to credit or to debit to the name; to ascribe. ~ डुबाना, to destroy one's good name or reputation. ~ देना, to give a name; to make conspicuous; to credit to the name. ~ धरना, to give a name, to call; to saddle with a name; to defame. ~ नहीं लेना, not to mention, to overlook; to refrain entirely; to shirk; to be long in doing something. ~ निकलना, one's name to become known; to become notorious. ~ पड़ना, a name to be given; to be debited; to be recorded against.~ पर जान देना, to be utterly devoted; to be infatuated. ~ पर बैठना, to rest on one's laurels. ~ पाना, to win a name. ~ बिगाड़ना, to ruin the name, to defame. ~ रखना, to name; to preserve one's name, or honour. ~ रौशन होना, to become celebrated. ~

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लगना, to be ascribed; to be charged with. ~ लगाना, to give a bad name; to accuse; to ascribe a fault. ~ लिखना, to ascribe; to hold responsible. = ~ डालना ~ लिखवाना, to enter one's name on a list; to enrol a person. ~ लेना, to refer, to mention; to name; to single out by name; to scold, to curse; to praise; to invoke the name of a god; to raise a question. ~ से, adv. by or under the name; in the name. ~ होना to acquire a name. = ~ रौशन होना. अपना नाम करना, to make one's name. ~ के नाम पर, adv. in the name of (God); in memory of. ...तो मेरा नाम नहीं, ...then I'm a Dutchman. — नामकरण, m. the ceremony of naming a child after birth; giving a name. नाम-कीर्तन, m. glorifying the divine name by repeating it. नाम-ग्रहण, m. calling by name नामज़द, adj. named, nominated; designated, appointed, elected; celebrated; engaged, spoken for. नामज़दगी, f. nomination. नाम-निशान, m. sign, trace, vestige. नाम-निशान मिटाना, to eradicate utterly. नाम-पट, m. a signboard. नाम-पत्र, m. a label. नाम-मात्र, adj. & adv. nominal; trivial; nominally. नाम-रासी, m. a namesake. नाम-लेवा, m. one to bear, or to invoke, the name, a son. नामवर, adj. famous, celebrated. नामशेष, adj. of whom or which the name only remains: vanished; dead. नामांकन, m. registration; nomination. नामांकित, adj. nominated.

नामा *naamaa,* m. a letter, document. —निकाहनामा, m. marriage contract.

नायक *naayaka,* m. 1. leader. 2. chief, principal; overseer. 3. a junior non-commissioned offcer. 4. leading character, hero of a drama, novel. 5. a lover. 6. a skilled musician; conductor of band.

नायब *naayaba,* m. 1. a deputy. 2. an assistant, lieutenant. 3. vicegerent.

नायबी *naayabee,* f post, duties and status of a deputy.

नायिका *naayikaa,* f. 1. wife of a *nayak.* 2. leading female character, heroine; leading lady in a drama; mistress, beloved.3. female leader.

नारंगी *naarngee,* 1. f. an orange tree and its fruit. 2. a woman's breast. 3. orange colour. 4. adj. orange.

नारद *naarada,* 1. name of a sage one of the four sons of Brahma, and inventor of the veena; a friend and devotee of Krishna. 2. a tale-bearer, causer of quarrels. 3. an argumentative person.

नारा *naaraa,* m. 1. a shout, cry. 2. slogan. — ~ बुलंद करना, to raise the slogan. नारे लगाना, to raise or to shout slogans; to deal in slogans. नारेबाज़, m. sloganeer.

नाराच *naaraacha,* m. an iron arrow, an arrow.

नारायण *naaraayana,* m. a title of the primeval being; title of Vishnu or Krishna. — सतनारायण, m. the true Narayan, the true God.

नारायणी *naarayanee,* f. 1. a title of Laksmee and of Durgaa. 2. a title of the river Ganges.

नारिकेल *naarikela,* m. a coconut.

नारियल *naariyala,* m. 1. the coconut tree. 2. a coconut. 3. a huqqah made from a coeonut. 4. head, skull. — ~ का तेल, m. coconut oil. ~ का पानी,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

m. milk of a coconut. ~ की खोपड़ी, f. a coconut shell.

नारी *naaree,* f. a woman. **नारीगत,** adj. particular to or characteristic of women.

नारीत्व *naareetva,* f.female nature, femininity; womanhood.

[1]नाल *naala*, f. m.**1.** stalk of the lotus; blade of grass. **2.** tube, pipe; barrel of a firearm; jeweller's blow-torch. **3.** pipe as container for a firework. **4.** umbilical cord. **5.** artery, vein. **6.** gullet. — ~ गड़ी होना, one's umbilical cord to be buried somewhere. to have ties of affection to or a hereditary claim to a place.

[2]नाल *naala*, m. **1.** a horseshoe. **2.** hoof. **3.** the bank in cards, money put into the bank. — ~बाँधना, to shoe a horse. a practical tax or tribute as exacted under Muslim rule on pretext of keeping up the cavalry of the state or preventing it from devastating the country; under the Maraathaas the equipment of field cavalry or an advance made for equipment to a troop of horse.

नालकी *naalkee*, f. reg. a kind of open palanquin (paalki).

[1]नाला*naalaa, m. 1.* a watercourse. **2.** man-made water-channel. **3.** drain; gutter.

[2]नाला *naalaa*, m. **1.** moaning; weeping. **2.** whining.

नालिश *naalisha*, f. **1.** complaint, accusation; suit, charge. — ~ करना, to complain, to bring an action against. ~ दागना, or दायर करना, or पेश करना, to file a complaint.

नाली *naalee*, f. **1.** a blood vessel. **2.** stalk of the lotus. **3.** a slender tube or pipe. **4.** artery, vein. **5.** intestine. **6.** a small water-race or channel; drain, gutter. **7.** a hollow groove as along a sword-blade. — ~ बनाना, to make a drain; to drain. पटी ~, f. a covered drain.

नाव *naava*, **1.** a boat; a ship. **2.** anything long and hollow: a pipe, tube. ~ चलाना, to sail. ~ पार लगा देना, to get one's boat to the far shore: to complete a task, or a duty successfully. कागज़ की ~ f. a paper boat: any frail thing. दो नावों पर पैर चलाना, to embark on two incompatible, or contradictory, courses.

नावक *naavaka*, m. **1.** a small arrow. **2.** a blowpipe for shooting crossbow. **3.** a bee's sting.

नाविक *naavika*, m. **1.** helmsman. **2.** boatman, sailor.

नाश *naasha*, m. **1.** destruction; ruin, devastation; loss. **2.** annihilation. — ~ करना, to destroy, to spoil, to mar. नाशमूलक, adj. destructive, नाशवाद, m. nihilism. adj. & m. नाशवान, adj. liable to perish, impermanent.

नाशक *naashak*, adj. **1.** destructive; runious; permicious. **2.** destroying, removing an adverse influence or effect. तिमिर-नाशक, adj. removing darkness.

नाशन *naashana*, m. **1.** destructive action, **2.** destructive effect: elimination, removal; ruin.

नाशपाती *naashpaatee*, f. a pear.

नाश्ता *naashtaa*, m. the first light meal of the day; light snack. — ~ करना, to breakfast.

[1]नास *naasa,* m. — नास-पिटा, doom-end, cursed. नास-मिटा, m. doomed

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to destruction: a rascal, ruffian.

नास *naasa*, f. snuff. — **~लेना** to take snuff. **—नासदान** m. snuff-box.

नास- *naasa-*, **1.** to be destroyed; to vanish. **2.** to destroy.

नासिका *naasikaa*, f. **1.** the nose; a nostril. **2.** an elephant's trunk.

नासूर *naasur*, m. a running sore, an ulcer. — **~ पड़ना**, an ulcer to form.

नास्तिक *naastika*, adj. & m. **1.** adj. saying naasti 'it is not':atheistic. **2.** m. an atheist; an unbeliever. — **नास्तिकवाद**, m. atheism. **नास्तिकवादी** adj. & m. atheistic; an atheist.

नास्तिकता *naastiktaa*, f. **1.** atheism; non-belief. **2.** heterodoxy as in denial of the authority of the vedas.

नाह-नूह *naah-nooh*, adv.&f. **1.** adv. no, no! **2.** f. denial, refusal; demurring.

नाहर *naahara*, m. tiger; a lion.

निंदक *nindak*, m. **1.** one who blames, or scorns. **2.** slanderer, **3.** blasphemer.

निंदनीय *nindaneeya*, adj. **1.** blameworthy; reprehensible. **2.** deserving of scorn; contemptible; base.

निंदनीयता *nindaneeyta*, f. **1.** blameworthiness. **2.** contemptible nature.

निंदा *nindaa*, **1.** blame; reproach; censure. **2.** scorn; abuse. **3.** defamation, slander. — **~करना**, to blame, to criticise harshly, or unjustly, **ईश्वर की ~** f. blasphemy. **निंदा-स्तुति** f. ironical praise.

निंदास *nindaasa*, f. sleepiness; drowsiness.

निंदासा *nindaasaa*, adj. **1.** sleepy, drowsy. **2.** the heavy eyes.

निंदित *nindita*, adj. **1.** blamed; reproached; censured. **2.** scorned. **3.** slandered. **4.** worthy of blame, or scorn; odious; despicable.

निंद्य *nindya*, adj. **1.** blameworthy; reprehensible. **2.** contemptible; vile.

निंब *nimba*, m. the neem tree. **निंबतरु**, m. the coral tree.

निंबोली *nimbolee*, f. the berry of the neem tree.

निः *niha*, (for some compounds alternative forms exist based on **निस्-** or **निश्-**). **1.** out, away, forth; utterly, quite. **2.** not; not baving, without; non-, in.

निःशंक *nihashanka*, adj. **1.** fearless. **2.** not apprehensive.

निःशक्त *nihshakta*, adj. powerless, weak.

निःशब्द *nihshabda*, adj. noiseless, silent.

निःशस्त्र *nihshstr*, adj. **1.** unarmed. **2.** disarmed. — **~करना**, to disarm. — **निःशस्त्रीकरण**, m. disarming; disarmament.

निःशुल्क *nihshulk*, adj. not subject to charge, free.

निःशेष *nihshesha*, adj. without remainder: **1.** vanished. **2.** entire, complete.

निःश्वास *nihshvasa*, m. breathing out; the breath: a sigh.

निःसंकोच *nihsankocha*, adj. **1.** without constraint or reserve. **2.** without embarrassment, or shyness.

निःसंग *nihsnga*, adj. **1.** companionless; not attached. **2.** indifferent; disinterested.

निःसंदेह *nihsndeh*, adj. **1.** undoubted; certain. **2.** free from anxiety.

निःसंधि *nihsndhi*, adj. not having joints or intermediate weaknessees; solid, strong.

निःसंशय *nihsnshaya*, adj. **1.** un-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

doubted; infallible, certain. **2.** not doubting, confident.

निःसत्य *nihsatya,* adj. untrue, fales; insincere.

निःसरण *nihsarana,* m. **1.** exit; egress. **2.** death.

निःसार *nihsaar,* adj. **1.** without pith or sap. **2.** without content or substance; insubstantial, worthless.

निःसीम *nihseem,* adj. limitless; immeasurable.

निःसृत *nihsrit,* adj. gone forth.

निःस्पृह *nihsprih,* adj. without desire; indifferent.

निःस्पृहता *nihsprihataa,* f. freedom from or absence of desire.

निःसृत *nihsrita,* adj. gone forth; originated.

निःस्राव *nihsraava,* m. out flow.

निःस्वार्थ *nihsvaartha,* adj. selfless, disinterested.

नि- *ni-,* down, back, into. **निलंबित,** adj. suspended.

निकट *nikata,* **1.** adj. near, close of space, or time. **2.** close of affnity, rapport. **3.** near, close. **4.** in the opinion. —~ **माँगना,** to ask, to address a request. **निकटकालीन,** adj. impending. **निकटवर्ती,** adj. living or situated near: neighbouring; adjacent.

निकटता *nikatataa,* f. nearness; proximity.

निकम्मा *nikammaa,* adj. **1.** unemployed. **2.** worthless, good for nothing; wretched. **3.** useless, unserviceable.

निकलना *nikalanaa,* **1.** to be taken out; to be pulled out. **2.** to be extracted; to be pressed out; to be distilled. **3.** to be removed, taken off. **4.** to come out, to emerge; to pour out, to leak out; to flow; to shoot; to be shot forth. **5.** to turn out, to result; to prove to be; to be debited or credited as a balance. **बात ऐसी ही निकली,** that was just how the matter turned out. **6.** to go out; to go on its way; to go away. **7.** to be lost; to disappear. **8.** to pass; to be wasted. **9.** to go ahead, to advance; to go; to exceed, to excel. **10.** to project; to be prominet. **11.** to find expression or utterance. **12.** to get out, to escape; to slip or to slink away; to break loose; to secede; to be aloof, uninvolved. **13.** to be freed or extricated from a difficulty. **14.** to go back on a promise. **15.** to be brought out, produced; to be issued or published; to be in force, or observed. **16.** to be hatched. **17.** to get under way; to be held; to begin, to develop; to progress well an enterprise; to be attended to a matter. **18. चलना,** to set aside inhibitions, to come out of shell. **19.** to be built out, to run; as a road or canal, from a starting-point. **20.** to slip from its place. to be dislodged; to come undone a fastening. **21.** to run out stock of goods.

निकाय *nikaaya,* m. **1.** heap, collection. **2.** crowd, flock. **3.** group, body of persons; an organisation.

निकालना *nikaalanaa,* **1.** to take out; to pull out; to extract. **2.** to extract; to press out; to distil. **3.** to take out, to deduct as a sum from an account. **4.** to pick out, to select. **5.** to romove from; to take out, to discard. **6.** to extricate; to take away;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to evacuate. **7.** to make off with, to abduct. **8.** to exclude, to except; to strike out. **9.** to drive out, to eject; to send out; to expel; to dismiss. **10.** to beat out; to thresh; to dig out. **11.** to get rid of. **12.** to bring out or forth, to produce; to issue, to publish. **13.** to hatch. **14.** to set under way; to hold. **15.** to build out, to extend a bouse; or a canal or road, across a region. **16.** to work out, to arrive at a conclusion; to solve a problem; to deduce an intention; to invent; to develop a technique; to find, to strike. **17.** to achieve an aim, or success. **18.** to make out, to ascertain a path. **19.** to express an intention; to give vent to emotion. **20.** to break in, to train a horse. **21.** to let out, to utter words or a secret. — **निकाल लाना,** to bring away; to abduct.

निकाह *nikaaha,* m. marriage. — **~ करना,** to marry. **~ कर देना,** to give a person in marriage. **~ पढ़ना,** to perform the marriage ceremony, to marry. — **निकाह-नामा,** m. marriage contract.

निकुंज *nikunja,* m. **1.** an overgrown place, thicket. **2.** arbour, bower; in the later Krishna story, a particular. meeting-place of Radhaa, and Krishna in Vrindaavan.

निकुंभला *nikumbhalaa,* f. name of a sacrificial grove at Lanka.

निकृत *nikrita,* adj. brought down: **1.** offended, injured. **2.** base, wicked.

निकृति *nikriti,* f. **1.** baseness; dishonesty, fraud. **2.** insult.

निकृष्ट *nikrishta,* adj. & m. drawn down: **1.** adj. debased, vile. **2.** wretched as conditions or way of life. **3.** crude.

निकेतन *niketana,* m. temple.

निक्षिप्त *nikshipta,* adj. **1.** thrown away, or down. **2.** rejected, abandoned. **3.** placed, deposited; staked in a wager; pawned.

निक्षेप *nikshepa,* m. **1.** throwing away, or down. **2.** abandoning. **3.** placing, depositing; a deposit.

निखंड *nikhnda,* exactly half. — **~ आधी रात,** f. exactly midnight.

निखट्टू *nikhttoo,* **1.** adj. idle; feckless. **2.** unemployed. **3.** useless, worthless. **4.** m. an idler.

निखरना *nikharanaa,* **1.** to become clear, or clean as a liquid, standing. **2.** to be strained. **3.** the complexion; the sky to become clear; to become composed, serene. **4.** to be purified; to be refined, perfected.

निखार *nikhaara,* m. f. clearing: **1.** enhancement; beautifying. **2.** refinement, development.

निखारना *nikhaaranaa,* **1.** to make clear or clean. **2.** to strain. **3.** to bleach. **4.** to wash out clothes, or a stain. **5.** to peel.

निखिल *nikhila,* adj. whole, entire; all.

निगंदना *nigandanaa, pl.* to quilt; to sew with long stitches.

निगड़ *nigara,* m. **1.** an iron chain for the feet of elephants. **2.** a fetter.

निगम *nigama,* m. **1.** the Vedic text; scripture. **2.** a particular passage or word cited from the Vedas. **3.** a sacred precept. **4.** a corporation; municipal council. **5.** a municipality. **6.** name of a sub-group of the Kayasth community; a merchant, trader. — **निगम-कर,** m. corporation

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tax. **निगम-आगम**, m. the Vedas and *shastras.*

निगमन *nigamana,* m. **1.** insertion as of the name of a deity into a liturgical formula. **2.** quotation of words from the Vedas. **3.** conclusion, deduction. **4.** incorporation.

निगरानी *nigaraanee,* f. **1.** watch, supervision; surveillance. **2.** inspection. — **~ करना**, or **रखना**, to watch. **~ में**, adv. under surveillance.

निगलना *nigalanaa,* **1.** to swallow; to gulp down. **2.** to misappropriate assets; to embezzle.

निगह- *nigah-* = **निगाह:** — **निगहबान**, m. watchman.

निगाली *nigaalee,* f. **1.** a type of bamboo, cane or reed. **2.** huqqah stem made of cane.

निगाह *nigaaha,* f. **1.** look, glance. **2.** consideration, estimation; judgment. **3.** attention, care. — **~ करना**, to look, to observe; to inspect. **~ बदलना**, to withdraw favour; to be changed. **~ मिलाना**, to look in the eye; to catch the eye. **~ में रखना**, to keep in sight, or in view; to watch over. **~ रखना**, to observe, to watch; to take care, to watch over; to attend, to inspect; to have a discriminating eye. **~ लड़ाना**, to look lovingly, or flirtatiously. **निगाहें दौड़ाना**, to run the eyes, to glance.

निगूढ़ *nigoorha,* adj. secret, mysterious; profound. — **निगूढ़ार्थ** adj. & m. having a hidden sense.

निगोड़ा *nigoraa,* adj. & m. cripple having no heirs, or relatives. **1.** adj. miserable, wretched. **2.** helpless, dependent, poor. **3.** wretched. **4.** m. a wretched person; rogue, villain.

निग्रह *nigraha,* m. holding down or back: **1.** restraining, checking; subduing. **2.** restraint, control. **3.** punishment. **4.** aversion. — **~ करना**, to restrain, to control.

निघंटु *nighantu,* m. a glossry of Vedic terms.

निचय *nichaya,* m. **1.** heap, pile. **2.** collection. **3.** fund.

निचला *nichalaa,* adj. lower, nether.

निचुड़ना *nichuranaa,* **1.** to ooze out; to drip; to distil. **2.** to be squeezed, pressed or wrung out liquid.

निचोड़ *nichora,* m. **1.** liquid pressed or wrung out; juice, extract. **2.** essence; gist.

निचोड़ना *nichoranaa,* **1.** to press or to wring out liquid; to strain. **2.** to extort; to milk, to bleed.

निछावर *nichhavara,* f. m. **1.** an offering. **2.** money scattered at marriages and on other festive occasions. **3.** a sacrifice. — **~ करना**, to offer up; to sacrifice.

निज *nija,* adj. **1.** one's own. **2.** personal; private. **3.** particular, special. **4.** true, real as the ultimate being. — **~ कर**, to ascertain. **~ करके**, adv. entirely; certainly. **~ का**, adj. own; personal; special; private. **~ के लिए**, adj. private use. **~ जोत**, m. land cultivated by the owner or tenant himself. **~ पुत्र**, m. own son, legitimate son. — **निजस्व**, m. personal property; particular character or nature. **निजस्वता**, f. individuality.

निज़ाम *nizaama,* m. **1.** arrangement, organisation. **2.** structure, system. **3.** a governor, administrator.

निज़ामत *nizaamata,* f. arrangement, government, administration: — **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अदालत, f. Supreme Court of Criminal Justice.

निजी *nijee,* adj. ~ कॉलेज, m. a private college.

निझर *nijhara,* m. 1. waterfall, cascade. 2. mountain stream. 3. spring.

निठल्ला *nithallaa,* adj. 1. idle, indolent. 2. without work; not having work, free.

निठल्लापन *nithallaapana,* m. idleness.

निठुर *nithura,* adj. 1. = निष्ठुर. 2. obdurate, relentless. 3. wilful.

निठुराई *nithuraaee,* f. 1. = निष्ठुरता. 2. obduracy, relentlessness. 3. wilfulness.

निडर *nidara,* adj. 1. fearless. 2. brash.

निडरपन *nidarapan,* m. 1. fearlessness. 2. brashness.

निढाल *nidhaala,* adj. weak, faint; listless; inert.

नित *nita,* adv. always, daily. नित-नया, adj. ever new; variable. नित-नेम, m. & adv. daily religious duty; regularly, daily.

नितंब *nitamba,* m. buttocks of a woman.

नितंबिनी *nitambinee,* f. a physically attractive woman.

नितांत *nitaanta,* 1. adj. extreme; excessive. 2. adv. utterly, very; excessively.

नित्य *nitya,* 1. adj. perpetual, eternal. 2. constant; daily. 3. adv. for ever; always. — ~ कर्म, m. a daily act, rite or obligation.

नित्यता *nityataa,* f. perpetual, or constant nature.

निथरना *nitharanaa,* 1. to strand a liquid; to be purified. 2. to be strained, or filtered.

निथार *nithaara,* m. 1. water or fluid from which material in suspension has settled. 2. sediment, residue. 3. the action or process of drawing off liquid, filtering.

निथारना *nithaaranaa,* 1. to allow to stand a liquid; to draw off clear water, to decant. 2. to strain, to filter a liquid. 3. to precipitate a substance from a solution.

निदर्शन *nidarshana,* m. 1. showing, indicating. 2. an indication; evidence; example. 3. direction, leadership. — ~ में, adv. under the direction, or supervision.

निदर्शित *nidarshita,* adj. 1. shown, indicated. 2. adduced.

निदान *nidaana,* 1. m. first or prime cause. 2. cause of a disease; pathology; diagnosis. 3. end, conclusion; outcome. 4. point of death. 5. adv. in the end, finally. 6. altogether, all things considered. — ~ यह कि ..., the fact or conclusion of the matter is that.... — निदानगृह, m. clinic. निदानशास्त्र, m. diagnostics.

निदेश *nidesha,* m. 1. order, command. 2. provision, specification. 3. direction; leadership; guidance. — निदेशालय, m. directorate.

निदेशक *nideshaka,* m. 1. director of an institution. 2. guide, supervisor of work, activity.

निदेशन *nideshan,* m. direction, control; supervision.

निदेशिका *nideshikaa,* f. directory.

निद्रा *nidraa,* f. sleep. — निद्राकार, adj. soporific; narcotic. निद्रालस, adj. somnolent, drowsy.

निद्रालु *nidraalu,* adj. sleepy, drowsy.

निद्रालुता *nidraalutaa,* f. drowsiness.

निद्रित *nidrita,* adj. asleep.

निधड़क *nidharaka,* 1. adj. bold, fear-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

less. 2. adv. fearlessly. 3. without hesitation; without reflection.

निधन *nidhana,* m. end; death, decease. — **निधन-सूचना,** f. obituary.

निधि *nidhi,* f. 1. store, treasury. 2. a person endowed with good qualities. 3. a hoard, treasure. 4. a layer, deposit of valuable minerals. 5. a fund. — **निधिकरण,** m. funding. **निधि-नाथ,** m. lord of treasure: a title of Kuvera. **निधि-निधान,** m. a storehouse of riches: something infinitely precious.

निनाद *ninaada,* m. sound, noise; rumble, roar; buzz, hum; ringing sound.

निनादित *ninaadita,* adj. made to resound; ringing.

निपट *nipata,* adv. 1. completely, quite. 2. very, extremely; excessively.

निपात *nipaata,* m. 1. falling down, or upon; attack, swoop. 2. downfall; destruction; death. 3. incidence, occurrence.

निपुण *nipuna,* adj. 1. clever, skilled; expert, accomplished. 2. distinguished, eminent.

निपुणता *nipunataa,* f. 1. skill; experience. 2. distinction, eminence.

निपूता *nipootaa,* adj. childless.

निपोड़ना *niporanaa,* to show the teeth; to grin; to snarl; to gnash the teeth.

निबंध *nibandha,* m. 1. binding, fastening; attachment. 2. a composition; an essay; article; dissertation, thesis. 3. a report, memorandum. — **निबंधकार,** m. an essayist. **निबंधावली,** f. series of essays; collected essays of a writer.

निबंधन *nibandana,* m. 1. binding, fastening. 2. restraining. 3. a composition. 4. registration of a letter. 5. a term, expression.

निबटना *nibatanaa,* 1. to be completed. 2. to be settled, adjusted a matter, a dispute, a debt. 3. to be consumed, exhausted. 4. to be finished, or done; to deal with. — **निबटी रक़म,** f. a dispensable. or useless person.

निबटाना *nibataanaa,* 1. to complete; to get through. 2. to settle, to adjust a matter, a debt.

निबटाव *nibataava,* m. settlement of a dispute, or a debt.

निबद्ध *nibaddh,* adj. 1. bound. 2. set in place as a precious stone. 3. composed as a treatise.

निबाह *nibaaha,* m. 1. carrying on or through a task, coping; accomplishing, performance, fulfilment; completion. 2. maintaining, maintenance. 3. sufficiency; livelihood. 4. spending, passing time. 5. making do; living in peace, getting on. 6. steadfastness, perseverance. — ~ **करना,** to carry through, to cope, to accomplish; to pass time.

निबाहना *nibaahanaa,* 1. to carry on or through a task, a relationship; to complete, to fulfil. 2. to support, to maintain, to carry something through to its end.

निबेड़ना *niberanaa,* 1. to separate; to divide, 2. to adjust, to decide. 3. to accomplish, to manage; to fulfil; to complete. — **अपनी निबेड़ना,** to mind one's won business.

निभना *nibhanaa,* 1. to be carried on or through a task, a relationship; to be accomplished, or completed; to be fulfilled a promise. 2. to last, to endure a situation. 3. light to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

come to an end when extinguished. **4.** to succeed. **5.** to serve, to be sufficient or satisfactory. **6.** to subsist, to live; to eke out a livelihood. — **दोनों में नहीं निभेगी,** the two will not manage to get on together.

निमंत्रण *nimantrana,* m. **1.** call, summons. **2.** invitation.— **~ करना,** to invite a person. **~ देना,** to summon, or to invite a person.

निमंत्रित *nimantrita,* adj. **1.** invited. **2.** summoned.

निमकी *nimakee,* f. salted savouries.

निमित्त *nimitta,* **1.** m. cause; motive, reason. **2.** sign; omen. **3.** share, allotment; fortune. **4.** for the sake of, for the purpose of.

निमिष *nimisha,* m. **1.** winking or blinking of the eye. **2.** a twinkling of the eye, moment. **निमिष मात्र के लिए,** adv. for just a moment.

निमीलन *nimeelana,* m. **1.** closing the eyes: dying, death. **2.** blinking. **3.** conniving, at.

निम्न *nimna,* **1.** adj. low. **2.** low of rank, or of status as community; lower, lowest; junior; petty. **3.** m. low ground or place; depth. — **निम्नलिखित,** adj. mentioned below; following. **निम्न हस्ताक्षरकर्ता,** m. the undersigned.

निम्नतम *nimnatama,* adj. lowest.

निम्नता *nimnataa,* f. lowness.

नियंता *niyantaa,* m. inv. **1.** ruler, governor. **2.** master.

नियंत्रक *niyantraka,* **1.** adj. contolling. **2.** m. controller; one who drives, or steers. **3.** governor, regulator.

नियंत्रण *niyantrana,* m. **1.** governing; guiding. **2.** control. **3.** restriction, limitation. **4.** repression. — **~ में होना,** to be under the control.

नियंत्रित *niyantrita,* adj. **1.** governed, **2.** controlled; restrained, checked. **3.** repressed.

नियत *niyata,* adj. **1.** restrained; subdued. **2.** established, fixed; appointed. **3.** prescribed. — **~ करना,** to establish a procedure; to fix a time; to appoint a post. **नियत-कालिक,** adj. fixed as to time: periodical; predetermined.

नियति *niyati,* f. **1.** destiny, fate. **2.** injunction, obligation. **3.** control; self-control. — **नियतिवाद,** m. determinism.

नियम *niyama,* m. **1.** restraint, restriction. **2.** fixed rule, law; principle; regulation. **3.** custom, normal practice. **4.** self-imposed restraint or religious observance, fasting, prayer, pilgrimage; vow; penance; piety. **5.** moderation, temperateness. **6.** mood. — **नियम-निर्धारक,** adj. & m. legislative; legislator. **नियम-पत्र,** m. written agreement. **नियमपूर्वक,** adv. according to rule or custom; officially, formally. **नियमबद्ध,** adj. in accordance with rule or with the law. **नियमानुसार,** adv. regularly, habitually. **नियमावली,** m. body of rules of a society.

नियमन *niyamana,* m. **1.** restraining; subduing. **2.** governing, control; establishing rules. **3.** restriction. **4.** fixed practice or rule.

नियमित *niyamita,* adj. **1.** restricted, limited. **2.** fixed, regulated; prescribed. **3.** regular occurrence. **4.** in accordance with rule, or law. — **~ रूप से,** adv. regularly. **~ परिणाम में,** adv. in limited measure.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

नियमी *niyamee,* adj. **1.** regular, punctual. **2.** following rule, law or custom. **3.** observing restraint; pious. **4.** moderate, temperate in thought, behaviour.

नियाज़ *niyaaza,* f. **1.** petition; request. **2.** eager desire; respects paid to a revered person. **3.** offering; a thing dedicated. **4.** payment of respects, meeting with. — **नियाज़मंद,** adj. supplicating, requesting humbly; dutiful.

नियामक *niyaamaka,* **1.** adj. restraining; controlling; regulating. **2.** restrictive. **3.** determining, defining. **4.** m. one who restrains or controls; coachman; steersman.

नियामकता *niyaamakataa,* f. *pl.* controlling power.

नियुक्त *niyukta,* adj. **1.** appointed to a post. **2.** engaged. — **~ करना,** to appoint.

नियुक्ति, *niyukti,* f. appointment, post.

नियोक्ता *niyoktaa,* m. inv. **1.** ruler; master. **2.** employer.

नियोग *niyoga,* m. **1.** attachment, connection. **2.** appointment; appointed task or duty; trust. **3.** employment. **4.** a directive. **5.** authority. **6.** effort, application. **7.** imperative mood.

नियोगी *niyogee,* adj. **1.** appointed; having authority. **2.** occupied, engaged. **3.** having a connection. **4.** appointing, hiring for work.

नियोजक *niyojaka,* m. **1.** employer. **2.** organiser.

नियोजन *niyojana,* m. **1.** appointing; engaging; employing, employment. **2.** ordering, organising; applying the mind to a task. **3.** a directive. **4.** planning. calculating; limiting. — **नियोजनालय,** employment bureau.

नियोजित *niyojita,* adj. **1.** attached, connected. **2.** appointed; engaged. **3.** established, organised. **4.** planned; calculated; limited.

निरंकुश *nirankusha,* adj. **1.** unrestrained, unbridled, self-willed. **2.** absolute; autocratic power.

निरंकुशता *nirankushataa,* f. lack of restraint, self-will.

निरंजन *niranjana,* adj. & m. without collyrium: **1.** untainted, pure. **2.** a title of the god Shiva. **3.** a title of the ultimate being.

निरंतर *nirantara,* adj. without gaps or intervals of time: **1.** continuous; uninterrupted. **2.** eternal. **3.** similar, identical. **4.** contiguous.

निरक्षर *nirakshara,* adj. illiterate.

निरक्षरता *niraksharataa,* f. illiteracy.

निरख़ *nirakha,* m. price, tariff; market price fixed by magistrates or police.

निरखना *nirakhanaa,* to look with care at, to observe.

निरत *nirata,* adj. **1.** engaged, engrossed. **2.** attached, devoted.

निरपराध *niraparaadha,* adj. not at fault; innocent.

निरपराधी *niraparaadhee,* m. one who is innocent.

निरपवाद *nirapavaada,* adj. **1.** blameless. **2.** not admitting exceptions, rule, or practice.

निरपेक्ष *nirapeksha,* adj. **1.** not looking for, not desiring. **2.** not having regard; indifferent, impartial.

निरपेक्षता, निरपेक्षा *nirapekshataa, nirapekshaa,* f. **1.** indifference, disregard. **2.** impartiality.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

निरपेक्षित *nirapekshita,* adj. not looked for, not expected or wished.

निरभ्र *nirabhra,* adj. cloudless.

निरर्थक *nirrthaka,* adj. **1.** senseless, pointless, vain. **2.** meaningless word; pleonastic. **3.** negligent, careless.

निरस *nirasa,* adj. **1.** without sap. **2.** without flavour, insipid; dull. **3.** unfeeling. **4.** disabused.

निरसन *nirasana,* m. throwing out: **1.** removing, rejecting. **2.** repeal, cancellation. **3.** extirpation.

निरस्त *nirasta,* adj. thrown out: **1.** removed, rejected; cancelled, repealed. **3.** extirpated.

निरस्त्र *nirastra,* adj. unarmed. — **निरस्त्रीकृत,** adj. disarmed.

निरहंकार *nirahankaara,* adj. free from egoism, or pride.

निरा *niraa,* adj. & adv. **1.** pure, unadulterated; real. **2.** absolute; sheer, downright as nonsense. **3.** mere; only. **निरी दाल के साथ रोटी खाना,** to eat *rotee* with nothing but *daal.* **4.** adv. absolutely, entirely; **3.** merely, only. — **वह निरा गायेंगे, बोलेंगे नहीं,** he'll only sing, he won't speak.

निराई *niraaee,* f. weeding.

निराकरण *niraakarana,* m. **1.** removal of error; refutation; extirpation of vice. **2.** annulment.

निराकांक्ष *niraakaanksha,* adj. without desire, expectation or ambition.

निराकांक्षा *niraakaankshaa,* f. absence. of desire.

निराकांक्षी *niraakaankshee,* m. one free from desire.

निराकार *niraakaara,* adj. & m. **1.** adj. formless; without form as the ultimate being. **2.** malformed. **3.** m. the ultimate being.

निरादर *niraadara,* **1.** adj. not respected. **2.** disrespectful. **3.** m. disrespect; scorn; insult. — **~ करना,** to show disrespect.

निरादृत *niraadrita,* adj. treated disrespectfully; insulted.

निराधार *niraadhaara,* adj. **1.** without support, helpless. **2.** baseless, unfounded.

निरापद *niraapada,* **1.** f. safe or prosperous state. **2.** adj. free from misfortune or harm; safe. **3.** not causing misfortune or harm; safe substance. **4.** unobjectionable.

निरामय *niraamaya,* adj. free from disease; untainted, pure.

निरामिष *niraamisha,* adj. meatless: vegetarian.

निरालंब *niraalamba,* adj. without support; destitute.

निरालस्य *niraalasya,* **1.** adj. not idle, active; unwearied. **2.** m. energy.

निराला *niraalaa,* **1.** adj. separate, apart; lonely; solitary. **2.** distinct; strange, unusual; peculiar, odd. **3.** rare; extraordinary; unique. **4.** m. a lonely place. **5.** a private place.

निरालापन *niraalaapana,* m. **1.** strangeness, peculiarity. **2.** rareness.

निरावरण *niraavarana,* m. **1.** unveiling, revealing. **2.** unveiled or uncovered state.

निराश *niraasha,* adj. **1.** without hope, despairing. **2.** disappointed. **3.** a hopeless situation. — **~ करना,** to deprive of hope, to cause to despair; to disappoint.

निराशा *niraashaa,* f. **1.** lack of hope,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

despair. 2. disappointment. 3. hopelessness. — **निराशावाद**, m. pessimistic outlook, pessimism. **निराशावादी**, adj. & m. pessimistic; a pessimist.

निराश्रय *niraashraya,* adj. without support, shelter or reluge; destitute.

निराश्रित *niraashrita,* adj. unsupported, destitute.

निराहार *niraahaara,* adj. & m. 1. adj. without food. 2. m. fasting, a fast; starvation.

निरीक्षक *nireekshaka,* m. 1. an observer. 2. an inspector. 3. a superintendent.

निरीक्षण *nireekshana,* m. 1. observing, regarding. 2. inspection. 3. investigation, study. 4. supervision, control. 5. aspect. — **निरीक्षणकारी**, adv. observing; inspecting; supervisory.

निरीक्षित *nireekshita,* adj. 1. observed. 2. inspected. 3. investigated. 4. supervised.

निरीह *nireeha,* adj. 1. inert. 2. indifferent. 3. meek, submissive.

निरुक्त *nirukta,* adj. & m. 1. adj. uttered, expressed, defined. 2. etymological interpretation of words to do with Vedic compositions.

निरुत्तर *niruttara,* adj. 1. without an answer: silenced, nonplussed. 2. unanswerable question.

निरुत्साह *nirutsaaha,* adj. & m. 1. adj. without ardour or energy; with dampened ardour. 2. m. lack of ardour or energy.

निरुत्साहित *nirutsaahita,* adj. discouraged; of lowered morale.

निरुद्देश्य *niruddeshya,* adj. aimless activity; a person not having a purpose.

निरुद्ध *niruddha,* adj. 1. checked. 2. blocked (as an account). 3. choked as the throat.

निरुद्यम *nirudyama,* adj. inactive, lazy; unoccupied.

निरुद्यमी *nirudyamee,* m. one who is inactive.

निरुद्योग *nirudyoga,* adj. without application, negligent, unindustrious.

निरुपाय *nirupaaya,* adj. 1. without expedient or remedy; helpless. 2. irremediable.

निरूपक *niroopaka,* m. an investigator.

निरूपण *niroopana,* m. 1. determining, defining; ascertaining. 2. investigation, examination of a subject. 3. exposition of a viewpoint. 4. settling, arranging.

निरूपित *niroopita,* adj. 1. determined, defined. 2. investigated. 3. set forth, expounded. 4. fixed upon; settled; appointed.

निरोग *niroga,* adj. & m. 1. adj. not ill, in good health. 2. m. good health.

निरोगी *niroogee,* adj. & m. a healthy person.

निरोध *nirodha,* m. 1. stopping, checking; interference; prohibition. 2. preventing, resistance; a preventative. 3. besieging; siege. 4. detention of a criminal.

निरोधक *nirodhaka,* adj. stopping, checking.

निर्गंध *nirgandha,* adj. without smell or scent.

निर्गत *nirgata,* adj. gone out, or away; vanished.

निर्गम *nirgama,* m. 1. going out, or away; exit. 2. issue, publication; issue of stock. 3. divergence of view.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

4. a matter at issue.

निर्गम- *nirgama,* to go out.

निर्गुंडी *nirgundee,* f. the shrub, a source of potash.

निर्गुट *nirguta,* adj. not part of a group: non-aligned. (nation).

निर्गुण *nirguna,* adj. & m. **1.** adj. without qualities or attributes, unqualified. **2.** without good qualities. **3.** professing or inculcating devotion to the ultimate being viewed as unqualified. **4.** m. the unqualified ultimate being. **5.** song on the theme of the bride's departure from her family home at marriage.

निर्गुणिया *nirguniyaa,* m. a believer in an unqualified ultimate being.

निर्गुणी *nirgunee,* adj. & m. **1.** adj. without good qualities, worthless; without skills, or gifts. **2.** m. a believer in an unqualified absolute being.

निर्घंट *nirghanta,* m. a word-list; index.

निर्जन *nirjana,* **1.** adj. uninhabited; deserted, desolate. **2.** m. deserted place.

निर्जल *nirjala,* **1.** adj. waterless, arid. **2.** not containing or involving water; a process, a fast. **3.** m. an arid region. **4.** a fast in which water is not drunk.

निर्जला *nirjalaa,* m. the fast kept on the eleventh day of the light half of the month Jeth.

निर्जीव *nirjeeva,* adj. **1.** lifeless; inanimate. **2.** not lively, dull.

निर्णय *nirnaya,* m. **1.** coming to a conclusion; decision, as between alternatives; determination of a matter. **2.** judgment, verdict. — **~ करना,** to ascertain, to determine; to decide. **~ देना,** to give a decision or judgment. — **निर्णयकारी,** adj. decisive.

निर्णयन *nirnayana,* m. giving a decision, judgment.

निर्णायक *nirnaayaka,* adj. deciding, decisive; casting vote.

निर्णीत *nirneeta,* adj. **1.** determined, settled. **2.** decreed.

निर्दय *nirdaya,* adj. merciless; cruel.

निर्दयता *nirdayataa,* f. mercilessness; cruelty.

निर्दिष्ट *nirdishta,* adj. **1.** pointed out, indicated. **2.** determined; designated, specified; given.

निर्देश *nirdesha,* m. **1.** pointing out. **2.** direction, instruction; guidance. **3.** command, order. **4.** designation; specification. **5.** reference, allusion. — **निर्देश-ग्रंथ,** m. reference book, manual. **निर्देशवाचक,** adj. demonstrative.

निर्देशक *nirdeshaka,* adj. & m. **1.** adj. giving instructions or orders. **2.** providing instructions. **3.** referring. **4.** m. director of an institute. **5.** director of a film, a drama. **6.** supervisor of research.

निर्देशन *nirdeshana,* m. **1.** direction, control. **2.** supervision. **3.** reference to a source. — **~ में,** adv. under the direction.

निर्देशिका *nirdeshikaa,* f. directory.

निर्देशित *nirdeshita,* adj. **1.** directed, instructed; guided. **2.** determined, designated. **3.** pointed out.

निर्दोष *nirdosha,* adj. without fault, or blemish; blameless; innocent. — **~ ठहराना,** to ascertain to be innocent, to acquit; to exonerate.

निर्द्वंद्व *nirdvandva,* adj. **1.** indifferent

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to opposites: (as to pleasure and pain). **2.** not containing contradictions. **3.** even, calm of temperament. **4.** not forming one of a pair, not dependent on another. **5.** not disputed matter.

निर्धन *nirdhana,* adj. & m. **1.** adj. poor, needy. **2.** m. a poor man. —~ **करना,** to reduce to poverty.

निर्धनता *nirdhanataa,* f. poverty.

निर्धारण *nirdhaarana,* m. **1.** determinig, ascertaining. **2.** settling, assessing a price, a rate. **3.** an agreement, arragement.

निर्धारित *nirdhaarita,* adj. **1.** determined, ascertained; defined; laid down, prescribed. **2.** fixed, settled. —~ **करना,** to determine.

निर्धार्य *nirdharya,* adj. to be determined.

निर्निमेष *nirnimesha,* adj. unblinking.

निर्बंध *nirbandha,* m. **1.** restraint; inhibition. **2.** limitation. **3.** obstinacy, perseverance.

निर्बल *nirbala,* adj. weak.

निर्बलता *nirbalataa,* f. weakness.

निर्बीज *nirbeeja,* **1.** adj. secdless. **2.** infertile man; childless. **3.** having no descendants, extinct. **4.** baseless statement. **5.** failure of seed or crops to germinate.

निर्बोध *nirbodha,* adj. ignorant; foolish.

निर्भय *nirbhaya,* adj. fearless, not afraid; secure from harm.

निर्भयता *nirbhayataa,* f. **1.** fearlessness. **2.** freedom from fear or concern; security.

निर्भर *nirbhara,* adj. & m. **1.** adj. extreme, abounding. **2.** dependent. **3.** dependence. —~ **करना,** to rely on. ~ **होना,** to depend on a person, or a matter.

निर्भीक *nirbheeka,* adj. fearless.

निर्भ्रम *nirbhrama,* adj. **1.** not erring or wandering. **2.** not wavering or hesitating, assured.

निर्मम *nirmama,* adj. selfless: **1.**disinterested, indifferent. **2.** without tenderness; cruel.

निर्ममता *nirmamataa,* f. harshness; cruelty.

निर्मल *nirmala,* adj. clear as sky or water; pure.

निर्माण *nirmaana,* m. **1.** building, construction; building works. **2.** manufacture. **3.** creation, development, nurture of views, attitudes. **4.** a structure, building; measuring. **निर्माणकारी,** adj. having to do with contruction; constructive. **निर्माणकार्य,** m. construction; creation, development. **निर्माणमूलक,** adj. creative activity. **निर्माणविद्या,** f. the science of architecture. **निर्माणात्मक,** adj. constructive.

निर्माता *nirmaataa,* m. **1.** founder. **2.** creator. **3.** maker; film producer.

निर्माल्य *nirmaalya,* m. **1.** purity. **2.** the remains of an offering made to a deity.

निर्मित *nirmita,* adj. **1.** made, built, constructed. **2.** manufactured. **3.** formed, fashioned, developed; founded.

निर्मूल *nirmoola,* adj. **1.** rootless; baseless. **2.** eradicated.

निर्मोह *nirmoha,* adj. **1.** free from illusion. **2.** not moved by affection or love; cold, harsh.

निर्यात *niryaata,* m. export; exports. —~ **करना,** to export. — **निर्यातकर्ता,** m. an exporter.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

निर्लज्ज *nirlajja,* adj. shameless, brazen; immodest.

निर्लज्जता *nirlajjataa,* f. shamelessness; immodesty.

निर्लिप्त *nirlipta,* adj. **1.** unsmeared, unanointed. **2.** uncontaminated. **3.** detached form the world.

निर्लेप *nirlepa,* adj. not smeared or tainted.

निर्वंश *nirvansha,* adj. **1.** not having family, or children. **2.** extinct race or family.

निर्वनीकरण *nirvaneekarana,* m. deforestation.

निर्वस्त्र *nirvastra,* adj. unclothed.

निर्वाक *nirvaaka,* adj. speechless.

निर्वाचक *nirvaachaka,* m. an elector, voter. — **निर्वाचकसूची,** f. electoral roll.

निर्वाचकता *nirvaachakataa,* f. suffrage. (= **मताधिकार**).

निर्वाचन *nirvaachana,* m. choice, selection; election, ballot. — **~ करना,** to choose; to elect. **~ क्षेत्र,** m. constituency. — **निर्वाचन अधिकारी,** m. returning officer. **निर्वाचनजन्य,** adj. a post filled by election.

निर्वाचित *nirvaachita,* adj. elected.

निर्वाच्य *nirvaachya,* adj. **1.** not to be uttered. **2.** unobjectionable. **3.** subject to election.

निर्वाण *nirvaana,* adj. & m. blown out: **1.** adj. dead. **2.** m. death, extinction; eternal bliss in reunion with the ultimate being; annihilation of the personality, at death. — **निर्वाण-काल,** m.date of decease.

निर्वासन *nirvaasana,* m. banishment, expulsion; transportation.

निर्वासित *nirvaasita,* adj. banished.

निर्वाह *nirvaaha,* m. **1.** carrying on or through; accomplishing, fulfilling. **2.** continued existence; subsistence. **3.** conclusion. — **~ करना,** to carry on, to manage; to accomplish; to bring to a conclusion. **निर्वाहभत्ता,** m. subsistence allowance. **निर्वाह-व्यय,** m. cost of living.

निर्विकल्प *nirvikalpa,* adj. not allowing for distinction or difference; changeless.

निर्विकार *nirvikaara,* adj. unchanged; without defect; changeless as the ultimate being.

निर्विघ्न *nirvighna,* **1.** adj. unobstructed; untroubled, secure. **2.** m. lack of obstruction, smooth course.

निर्विवाद *nirvivaada,* adj. indisputable.

निर्विवेक *nirviveka,* adj. lacking discretion or judgment.

निर्वृत्त *nirvritta,* adj. accomplished, completed.

निर्वृत्ति *nirvritti,* f. completion, conclusion; result, fruit.

निर्वेद *nirveda,* m. disregard of worldly things.

निर्वैर *nirvaira,* adj. peaceable.

निर्वैरता *nirvairataa,* peaceableness.

निर्व्याज *nirvyaaja,* adj. without duplicity, sincere; open, candid.

निर्हेतु *nirhetu,* adj. causeless.

निलंबन *nilambana,* m. **1.** suspension from a function. **2.** suspension of a constitution.

निलंबित *nilambita,* adj. suspended.

निवर्तमान *nivartamaana,* adj. serving for the present, provisional office-holder.

निवाई *nivaaee,* f. *pl.* sultriness, warmth.

¹निवार *nivaara,* f. coarse, broad tape as used to lace beds.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

²निवार *nivaara,* m. **1.** warding off; prevention. **2.** impediment, obstacle.

निवारक *nivaaraka,* adj. & m. **1.** adj. hindering; preventive. **2.** forbidding. **3.** m. one who hinders.

निवारण *nivaarana,* m. **1.** warding off, averting; checking; prevention. **2.** impediment, obstacle. **3.** prohibition. **4.** removal of a fault, a weakness; cure of an illness. **5.** exclusion. — **~ करना,** to ward.

निवाला *nivaalaa,* m. a mouthful, morsel. — **निवाले करना,** or **मारना,** to swallow or to gulp down food greedily. **सोने का निवाला,** m. golden morsel: a lavish feast.

निवास *nivaasa,* m. **1.** residing; residence. **2.** dwelling-place, residence. — **~ करना,** to dwell. — **निवास-बस्ती,** f. residential quarter; a block of flats. **निवास-स्थान,** m. place of residence.

निवासी *nivaasee,* **1.** adj. living, inhabiting. **2.** m. a resident. **3.** a native-born citizen, national.

निविदा *nividaa,* f. tender for work.

निवृत्त *nivritta,* adj. turned back: **1.** free. **2.** detached; abstaining. **3.** discontinued; refrained; or abstained; retired. **4.** checked, stopped, hindered. **5.** finished, completed.

निवृत्ति *nivritti,* f. returning, return: **1.** release from; escape; release from rebirth. **2.** suspension, discontinuation. **3.** abstinence. **4.** retirement.

निवेदन *nivedana,* m. **1.** making known; reporting; revealing. **2.** representing a fact or a case to a superior; request; petition. **3.** presenting; dedication. **4.** transmission, handing over. — **~ करना,** to state, to represent; to request; to apply. **पाठक से निवेदन है कि...,** the reader is urged to...

निवेदित *nivedita,* adj. **1.** made known. **2.** represented. **3.** presented, offered.

निवेश *nivesha,* m. entering, settling: **1.** a dwelling-place. **2.** settling down, marrying. **3.** an investment.

निशांत *nishaanta,* **1.** adj. calm, tranquil. **2.** m. peaceful place: house, dwelling.

¹निशा *nishaa,* f. night. — **निशाचर,** adj. & m. moving by night, noctural; a demon, evil spirit; a thief; a noctural animal. **निशाचरी,** f. a demoness; a woman meeting her lover at night. **निशाकाल,** m. night-time. **निशानाथ,** m. lord of night; the moon.

²निशा *nishaa,* m. assurance: — **निशा-ख़ातिर,** f. satisfaction of mind, assurance, content. **निशा-ख़ातिर रखना,** rest assured.

निशान *nishaan,* m. **1.** sign, signal; marker. **2.** flag, standard; colours. **3.** mark; impression. **4.** scar. **5.** trace; trail; clue. **6.** vestige; monument. **7.** address. **8.** mark, target. — **~ करना,** to make a sign or signal; to make a mark. **~ डालना,** a mark, to be evident. — **निशानदार,** m. & adj. a standard-bearer; having markings, marked.

निशाना *nishaanaa,* m. **1.** mark, sign; impression. **2.** a target, mark; bull's-eye. **3.** aim as of a shot. **4.** butt of jokes. — **~ करना,** to practise shooting. **~ ठीक बैठना,** one's aim to be true: = **निशाने पर बैठना. ~ बाँधना,** to take aim. **~ मारना,** or **लगाना,** to shoot; to hit the mark. **~ सीधा बैठना**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

or लगना, one's aim to be straight. निशाने पर बैठना, or लगना, to hit the mark; to hit the bull's eye a bullet. — निशानेबाज़, m. a marksman. निशानेबाज़ी, f. marksmanship.

निशानी *nishaanee,* f. **1.** a distinctive mark; sign, evidence. **2.** a token, souvenir. **3.** a memorial. **4.** a secret sign.

निशास्ता *nishaastaa,* m. **1.** starch. **2.** a thick, floury gruel.

निशि- *nishi,* night: — निशिदिन, adv. by night and day.

निशीथ *nisheetha,* m. midnight; night.

निश्चय *nishchaya,* adj. & m. **1.** m. ascertainment; verification, proof. **2.** determination, decision; firm opinion. **3.** assurance, certainty. **4.** decision, resolve. **5.** adv. certainly, definitely. — ~ करना, to ascertain; to determine, to come to a decision; to be convinced; to decide, to resolve. ~ दिलाना, to assure, to reassure. ~ रहना, to feel assured or certain. ~ निश्चयकारी, adj. effecting a decision, decisive step, action, moment. निश्चयवाचक, adj. expressing assurance; definite. निश्चयात्मक, adj. definite, undoubted; resolute; decisive.

निश्चल *nishchala,* **1.** motionless; immovable, fixed. **2.** unwavering, unfluctuating. **3.** absolute.

निश्चिंत *nishchinta,* adj. **1.** free from care or anxiety. **2.** at peace, at leisure. **3.** thoughtless, inconsiderate; unconcerned.

निश्चिंतता *nishchintataa,* f. **1.** freedom from care or anxiety. **2.** thoughtlessness.

निश्चित *nishchita,* adj. **1.** ascertained; not subject to doubt. यह बात निश्चित है कि ..., it is certainly the case that..., **2.** determined, fixed, settled; definite, decided. — ~ करना, to ascertain; to make definite, to agree upon.

निश्चेष्ट *nishcheshta,* adj. **1.** without action or impulse: inert, motionless. **2.** unconscious.

निश्छल *nishchhala,* adj. not deceitful.

निश्रेयस *nishreyasa,* m. release from rebirth.

निश्वास *nishvaasa,* m. breathing in; breathing, breath.

निष्- *nish,* prefix. **1.** out, away, forth; utterly, quite. **2.** not; not having, without.

निषंग *nishanga,* m. a quiver.

निषंगी *nishangee,* m. a bowman.

निषध *nishadha,* **1.** name of a mountain, or mountain range, to the north of the Himalayas. **2.** name of a region to the south of the Ganges plain and of its inhabitants. **3.** the ruler of the Nishadha people.

निषाद *nishaada,* m. **1.** name of particular non-Aryan tribes of hunters, fishermen. **2.** a Nishada man: a low-caste man, an outcaste. **3.** a note of the heptatonic scale in music.

निषिद्ध *nishiddha,* adj. prohibited, forbidden, banned.

निषेध *nishedha,* m. **1.** warding off, prevention: prohibition, ban; veto; embargo. **2.** dissuasion. **3.** refusal, denial. — ~ निषेध करना, to prohibit; to hinder, to prevent; to dissuade. निषेधाज्ञा, f. prohibitory order, injunction. निषेधात्मक, adj. prohibiting, prohibitory. निषेधाधिकार,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

m. right of veto.

निषेधक *nishedhaka,* adj. preventing: prohibiting, prohibitory.

निषेधन *nishedhana,* m. prohibiting.

निषेधी *nishedhee,* adj. **1.** obstructing, prohibiting. **2.** inaupicious, evil.

निष्कंटक *nishakantaka,* adj. **1.** free of thorns. **2.** free of trouble, or of obstacles or progress.

निष्कपट *nishkapata,* adj. not deceitful; honest, sincere.

निष्कपटता *nishkapatataa,* f. honesty, sincerity.

निष्कर्ष *nishkarsha,* m. **1.** deduction; conclusion. **2.** essence, gist. — **~ करना,** or **निकलना,** to make a deduction, to draw a conclusion.

निष्कलंक *nishkalanka,* adj. without stain; without reproach; pure.

निष्काम *nishkaama,* adj. **1.** without desires. **2.** disinterested.

निष्कासन *nishkaasana,* m. expulsion, ejection; exile.

निष्कासित *nishkaasita,* adj. expelled, ejected.

निष्कृति *nishkriti,* f. freedom, discharge, release.

निष्कृष्ट *nishkrishta,* adj. extracted as juice.

निष्क्रमण *nishkramana,* m. going out: loss of caste, outcasting; the ceremony of taking an infant out of the house for the first time to see the sun.

निष्क्रिय *nishkriya,* adj. inactive; inert; passive.

-निष्ठ *nishtha,* adj. formant. characterised by *e.g.* **संस्कृतनिष्ठ,** Sanskritised.

निष्ठा *nishthaa,* f. firm position: **1.** certain knowledge: faith, belief. **2.** reverence; devotion. — **निष्ठा-शपथ,** f. oath of allegiance. **निष्ठावान,** adj. believing, faithful; reverent, devout; fulfilling all religious duties.

निष्ठुर *nishthura,* adj. **1.** harsh; cruel; severe. **2.** rough, coarse speech, manner.

निष्ठुरता *nishthurataa,* f. harshness.

निष्णात *nishnaata,* adj. well-versed, or steeped, learned; skilled.

निष्पक्ष *nishpaksha,* adj. impartial, objective; neutral.

निष्पत्ति *nishpatti,* f. going forth: birth; production, completion, consummation,

निष्पन्न *nishpanna,* adj. gone forth: **1.** born, produced; **2.** brought about; completed, accomplished.

निष्पादन *nishpaadana,* m. producing, causing; carrying out, completing.

निष्पादित *nishpaadita,* adj. produced, caused; carried out.

निष्पाप *nishpaapa,* adj. sinless, guiltless.

निष्पापता *nishpaapataa,* freedom from sin, or from guilt.

निष्पुत्र *nishputra,* adj. not having a son.

निष्पुरुष *nishpurusha,* adj. unmanly, effeminate.

निष्प्रभ *nishprabha,* adj. not radiant: dull, lifeless.

निष्प्रमाण *nishpramaana,* adj. without authority, unauthorised, inauthentic.

निष्प्रयोजन *nishpryojana,* adj. **1.** without motive, disinterested. **2.** without reason, pointless; uncalled for.

निष्प्राण *nishpraana,* adj. lifeless; not animated, dull.

निष्फल *nishphala,* adj. **1.** not bearing fruit. **2.** unsuccessful; fruitless,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

useless. 3. barren, unproductive.

निसबत *nisabata,* 1. f. relation, connection, 2. comparison. 3. engagement, bethrothal. 4. with reference to, in respect. 5. in comparison. — ~ देना, to make a comparison, to compare. ~ रखना, to have reference, to have to do. = निस्बत.

निसर्ग *nisarga,* m. natural state, nature; creation.

निसाँस *nisaansa,* adj. at the point of death.

निसार *nisaara,* m. 1. offering, sacrifice. 2. devotion. — ~ करना, to offer, to devote oneself.

निसेनी *nisenee,* f. a ladder.

निसोथ *nisotha,* f. purgative root.

निस्तब्ध *nistabdha,* adj. 1. motionless, still. 2. numb.

निस्तब्धता *nistabdhtaa,* f. 1. motionlessness, stillness. 2. numbness.

निस्तार *nistaara,* m. crossing over: release from rebirth; salvation.

निस्तारण *nistaarana,* m. conveying across: rescuing, delivering.

निस्तीर्ण *nisteerna,* adj. conveyed across: released.

निस्तेज *nisteja,* adj. without spirit, or energy; spiritless.

निस्पंद *nispanda,* adj. motionless, without tremor; still; steady.

निस्संतान *nissantaana,* adj. childless.

निस्सहाय *nissahaaya,* adj. without helpers or assistance; helpless.

निस्सार *nissaara,* adj. without essential content; insubstantial; worthless.

निहंग *nihanga,* adj. 1. naked. 2. free from care; a spoiled child. 3. barefaced, shameless.

निहत्था *nihatthaa,* adj. 1. unarmed. 2. empty-handed.

निहायत *nihaayata,* adj. & adv. 1. very much, extreme, exceeding. 2. extremely. — ~ दरजे का, adj. first rate.

निहारना *nihaaranaa,* to look at intently or expectantly; to gaze at.

निहाल *nihaala,* adj. 1. prosperous; wealthy. 2. gratified; content; happy. — ~ करना, to make prosperous, or rich; to make happy or content.

निहित *nihita,* adj. placed: 1. contained; latent. 2. entrusted. — ~ स्वार्थ, m. vested interest.

निहोरा *nihoraa,* m. 1. entreaty. 2. favour, kindness. 3. cause, sake. — ~ करना, to beseech; to place under an obligation; to reproach by alluding to past favours. ~ मानना, to acknowledge a favour on the part of, to be grateful.

नींद *neenda,* f. sleep. — ~ आना, to feel sleepy. ~ उचटना, sleep to vanish: sleep to be broken; to be unable to sleep. ~ का दुखिया, m.a sleepy person; sleepy-head. ~ ख़राब करना, to disturb the sleep. ~ पड़ना, sleep to come. ~ भर सोना, to sleep soundly; to be easy in mind. ~ मारना, to sleep soundly. ~ में पड़ना, to fall asleep. ~ में होना, to be sleepy. ~ लेना, to manage to sleep. ~ हराम करना, to disturb the sleep. अपनी नींद सोना, to be a law unto oneself.

नींव *neenva,* f. 1. foundation. 2. basis. — ~ डालना, or जमाना, or देना, to lay the foundation; to found; to provide the basis. ~ धरना, = ~ डालना, a foundation to be laid; a basis to be established, or formed.

-नी *-nee,* suffix forms f. nouns often

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

referrable to infinitives, e.g. **कटनी**, harvesting; **बोनी**, planting; **करनी**, deeds, acts; **चटनी**, chutney.

नीक *neeka,* adj. **1.** good, fine. **2.** elegant, attractive.

नीका *neekaa,* adv. well; rightly; easily. — **~ लगना**, to seem good, or pleasing.

नीच *neecha,* adj. & m. **1.** adj. low. **2.** base, mean. **3.** inferior. **4.** m. a base person. — **~ कमाई**, f. ill-gotten gain. **~ कोटि का**, adj. of inferior quality. **~ जात**, f. low caste; the low castes; m. a low-caste man. — **नीच-ऊँच**, f. rise and fall: of life; inequalities of position. the bad and the good, loss and gain.

नीचा *neechaa,* adj. **1.** low. **2.** base, mean; expressive of a low opinion. **3.** inferior. — **~ करना**, to lower an object, or the eyes. **~ खाना**, to suffer humiliation; to suffer a reverse. **~ दिखाना**, to bring about the disgrace; to get the better. **~ पड़ना**, to fall low; to come below; to be subdued or humbled. **नीची नज़रों से**, adv. with downcast eyes. **नीची निगाहों से देखना**, to think of little worth. — **नीचा-ऊँचा**, adj. & m. high and low, uneven, unequal; the various aspects of a matter.

नीचे *neeche,* adv. **1.** low; down; downwards. **2.** below; underneath. **3.** below; under; underneath. — **~ आना**, to come down; to dismount; to fall down; to come under horse's hoofs. **~ करना**, = **नीचा करना**; to humiliate. **~ का**, adj. lower; inferior. **~ गिरना**, to throw or to knock down; to bring about the disgrace or humbling of. **~ जाना**, to go down; to subside; to submit. **~ लाना**, to bring down an opponent, as in wrestling. **~ से**, adv. from below. **~ से ऊपर तक**, adv. from bottom to top; from head to foot. — **नीचे-ऊपर**, adv. upside down, in disorder.

नीड़ *neera,* m. **1.** led. **2.** reg. den. — **~ का पंछी**, m. a fledgling.

नीति *neeti,* f. **1.** manner of conducting oneself. **2.** right or moral conduct; morality. **3.** ethics. **4.** prudent counsel, policy; polity of a state. **5.** political wisdom; statesmanship. — **नीति-कथा**, f. any work on ethics or politics; a moral tale. **नीति-कुशल**, adj. politic; tactful. **नीतिगत**, adj. having to do with *neeti:* moral; ethical; political. **नीतिज्ञ**, adj. politic, purudent; a prudent person; a politician. **नीतिपूर्ण**, adj. virtuous; ethical, moral. **नीति-भ्रष्ट**, adj. immoral. **नीतिमान**, adj. moral; prudent; sagacious; virtuous. **नीति-शास्त्र**, m. ethics; political science; work on ethics or politics.

नीबू *neeboo,* m. the lime tree and its fruit; the lemon. — **नीबू-निचोड़**, m. squeezer of limes: a self-invited guest; an idler.

नीम *neema,* m. the neem tree, known for its bitter fruit and for medicinal and antiseptic properties of its leaves. — **~ का घूँट पीकर रह जाना**, to have a bitter draught to drink: to be destitute. **~ की टहनी हिलाना**, to apply the *neema* twig in hope of cure.

नीम- *neema-,* adj. half: — **नीमजोश**, adj. half-boiled. **नीमटर**, adj. half-educated. **नीम-हकीम**, m. half-doctor: a quack. **नीम-सरकारी**, adj. quasi-of-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ficial: officious.

नीयत *neeyata,* f. **1.** intention; object; design. **2.** resolve, will. **3.** desire. — **~ करना,** or **बाँधना,** to intend; to form a design; to resolve. **~ के साथ,** adv. with intention, by design. **~ पूरी करना,** an intention to be realised. **~ में फ़र्क़ आना,** to have bad or underhand intentions. **~ लगी रहना,** to be intent; to be desirous.

नीर *neera,* m. **1.** water. **2.** liquid. **3.** tears. — **नीर-क्षीर पारखी,** adj. discriminating as the goose which is supposed to be able to separate mixed milk and water. **नीरज,** m. water-born: a lotus; water-lily; a pearl. **नीरद,** m. water-giver: a cloud. **नीरधि,** m. receptacle of water: the ocean.

नीरव *neerava,* adj. silent.

नीरवता *neeravataa,* f. silence.

नीरस *neerasa,* adj. & m. **1.** adj. without sap. **2.** without taste, or flavour. **3.** dry, arid . **4.** empty, uninteresting. **5.** unfeeling, insensitive. **6.** m. dryness; dullness.

नीराजन *neeraajana,* m. **1.** causing to shine, to gleam: ceremonial cleaning of weapons before a campaign.

नीरोग *neeroga,* in good health.

नीरोगता *neerogataa,* f. state of good health.

[1]नील *neela,* **1.** adj. blue; dark blue or green; dark. **2.** m. the colour blue. **3.** blue mark or weal. **4.** indigo plant and dye. **5.** copper sulphate. — **~ का माठ बिगड़ना,** the indigo to be spoiled: to tell an exaggerated tale; to make a needless commotion; to suffer great loss or misfortune; to lose one's sanity. **~ की सलाई फिरवा देना,** to blind a person. **~ घोटना,** to press or to beat indigo; to quarrel, to wrangle. **~ दिखाई देना,** the bluish-green of young cereal shoots to appear in a field earlier sown. **नीलकंठ,** m. blue-throat: the blue jay; the peacock; a title of Shiva. **नीलगाय,** m. a species of large antelope. **नीलमणि,** f. sapphire. **नीलसर,** m. a mallard duck. **नीलांबर,** adj. & m. wearing a dark-blue garment. **नीलाभ,** m. a dark cloud; a blue lotus.

[2]नील *neela,* m. the river Nile.

नीलम *neelama,* m. sapphire.

[1]नीला *neelaa,* adj. blue. — **~ करना,** to dye blue; to beat black and blue; to disgrace. **~ पड़ना,** to change colour of the face: in fear, shock, anger. **नीले पड़ना,** blueness, or paleness to appear on the face; blue marks to appear. **नीला-काला,** adj. sad, difficult time. **नीला-पीला,** adj. black and yellow, all discoloured: pale with anger; black and blue from a beating.

[2]नीला *neelaa,* m blue dye from the indigo plant.

नीलामी *neelaamee,* adj. & f. **1.** adj. for auction; auctionable. **2.** bought by auction. **3.** f. an auction. **नीलामी वाला,** m. auctioneer.

नीलोफ़र *neelophara,* m. a blue lotus; blue water-lily.

नीहार *neehaara,* m. **1.** mist; fog. **2.** hoar-frost. **3.** heavy dew.

नीहारिका *neehaarikaa,* f. nebula.

नुकता *nukataa,* m. a sharp point: **1.** a pointed or witty expression. **2.** a nice or subtle point; pount of criticism; a particular point, matter. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

नुकताचीन, adj. & m. fault-finding; a captious critic. **नुकताचीनी**, f. **नुकताचीनी करना**, to carp at.

नुक़ता *nuqataa,* m. **1.** a point; diacritical point, or dot. **2.** a dot, spot. **3.** a cipher, zero. **4.** point, location on a map. = **नुक़्ता.**

नुकती *nukatee,* f. a type of amall sweet made of *besan* flour, or ground pulse, cooked in *ghee.* = **नुक़्ती.**

नुक़सान *nuqasaana,* m. **1.** loss. **2.** harm; damage. —**~ उठाना**, to suffer a loss. **~ करना**, to do harm, or damage; to destroy, to ruin. **~ पहुँचाना**, to cause loss, or damage. **~ भरना**, to make good loss the part of. —**नुक़सानदेह**, adj. harmful, injurious. = **नुक़्सान.**

नुकीला *nukeelaa,* adj. **1.** pointed; tapering. **2.** charming, attractive.

नुक्कड़ *nukkara,* f. **1.** a projection; point, end. **2.** corner of a street.

नुक़्स *nuqsa,* m. fault, flaw.

नुचना *nuchanaa,* **1.** to be plucked or pulled out, or off. **2.** clawed, to be scratched. **3.** to be pinched.

नुमा *numaa,* present stem of. m. & adj. formant. showing; appearing. **रहनुमा**, m.a guide. **गाँवनुमा**, village-like.

नुमाइंदगी *numaaindagee,* f. representation.

नुमाइंदा *numaaindaa,* m. **1.** an exhibitor. **2.** a representative; delegate.

नुमाइश *numaaisha,* f. **1.** show, display; semblance. **2.** show, spectacle; exhibition. **3.** pomp. —**नुमाइशगाह**, f. exhibition site.

नुसख़ा *nusakhaa,* m. **1.** a prescription. **2.** a recipe. —**~ बाँधना**, to dispense a prescription.

नूतन *nootana,* adj. **1.** new. **2.** fresh; recent. **3.** modern; fashionable, novel. **4.** young.

नूपुर *noopura,* m. f. a hollow anklet containing tiny bells or pieces of metal.

नूर *noora,* m. **1.** light; brilliance, radiance. **2.** something splendid or grand. —**~ का तड़का**, m. first gleam of light, very early morning. **~ बरसना**, beauty to rain down: to be radiant with beauty. **~ की बातें, आँखों का नूर**, m.light of the eyes: someone loved deeply.

नूरानी *nooraanee,* adj. **1.** bright, resplendent. **2.** serene.

नृ- *nri-,* m. man, human being: —**नृसिंह**, m. the man-lion or fourth avatar of Vishnu.

नृत्य *nritya,* m. dancing art, or the activity; mime. —**नृत्यकार**, m. a dancer. **नृत्यशाला**, f. a dance hall; theatre.

नृप *nripa,* m. a king. —**नृपगृह**, m. royal palace. **नृपतनय**, m. son of a king, prince.**नृपनय**, m. royal policy.

नृपता *nripataa,* f. **1.** royalty, kingly status. **2.** sovereignty, rule.

नृशंस *nrishansa,* adj. cruel.

ने *ne,* used in ergative constrctions in the standard language: —**उस ~ किताब पढ़ी**, he read the book. **उस ~ सोचा**, he thought.

नेक *neka,* **1.** *adj.* good, virtuous. **2.** excellent. **3.** adv. very, exceedingly. — **~ चलन**, m. good conduct. — **नेकचलन**, adj.virtuous, upright. **नेकचलनी**, f. good conduct, integrity. **नेकदिल**, adj. sincere, cordial. **नेकनाम**, adj. of good repute; celebrated. **नेकनामी**, f. good name, good character; reputation. **नेकनीयत**, adj. well-intentioned, well-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

160953

disposed. **नेकबख़्त**, adj. & m. f. fortunate, blessed; of good disposition; faithful, true as a dutiful wife; a fortunate person.

नेक *neka,* adv. **1.** a little, just (= ज़रा). **2.** for a short while.

नेकी *nekee,* f. **1.** goodness, virtue. **2.** good or proper treatment of another, kindness. **3.** good as opposed to ill. — **~ करना**, to do good; to act well. — **नेकी-बदी**, f. good and evil; weal or woe.

नेग *nega,* m. f. **1.** the custom of giving presents at marriages and other auspicious occasions. **2.** presents given at marriages. — **~ करना**, to begin a work at an auspicious moment. **~ देना**, to give customary presents. **~ लगना**, presents to be given. — **नेग-जोग, निछावर**, m. customary presents.

नेता *netaa,* m. a leader. — **नेतागीरी**, f. leadership; leader's position or status. **नेताशाही**, f. supreme position or status as leader.

नेतृत्व *netritva,* m. leadership; management, direction of an institution, an activity. — **~ करना**, to lead; to direct. — **नेतृत्वकारी**, adj. leading, principal.

नेत्र *netra,* m. the eye. — **नेत्रजल**, m. tears; a tear. **नेत्रवान**, adj. possessing eyes; clear-sighted. **नेत्र-विज्ञान**, m. ophthalmology. **नेत्रहीन**, adj. without eyes; blind. **नेत्रौषध**, m. eye-medicine: ferrous sulphate; collyrium.

नेपथ्य *nepathya,* m. **1.** costume of an actor; decoration. **2.** the part of a stage out of view of the audience; back-stage; the wings.

नेफ़ा *nefaa,* m. **1.** a doubled seam carrying the draw-string of cotton trousers. **2.** trouser-belt.

नेम *nema,* m. **1.** rule; principle. **2.** custom, practice. **3.** religious observance; vow. — **~ करना**, or **बाँधना**, to make a strict rule, or a vow; to observe, to practise. — **नेम-धर्म**, m. a religious observance as fasting, prayer or rite; moderation, good conduct.

नेमत *nemata,* f. **1.** affluence, wealth. **2.** grace, beneficence; favour, boon. **3.** delight, joy. **4.** a delicacy. — **नेमत ख़ाना**, m. affluent abode; palace; paradise.

नेमी *nemee,* adj. **1.** devout. **2.** principled.

नेवला *nevalaa,* m. mongoose.

नेस्त *nesta,* it is not. — **~ करना**, to annihilate; to destroy; to squander; to abolish. **~ नाबूद**, adj. annihilated. **~ नाबूद होना**, to be annihilated, to perish; to become extinct.

नेस्ती *nestee,* f. **1.** non-existence. **2.** ruin, destruction. **3.** non-activity: idleness. **4.** poverty. — **~ छाना**, to be in ruins. **नेस्ती-भरा**, adj. unfortunate; idle.

नेह *neha,* m. **1.** oiliness; oil. **2.** = **स्नेह**. — **~ लगना**, to feel affection or love.

नैकट्य *naikatya,* m. proximity.

नैचा *naichaa,* m. **1.** tube of a huqqah. **2.** iron. a very thin man. **3.** a depraved man.

नैतिक *naitika,* adj. **1.** moral. **2.** ethical.

नैतिकता *naitikataa,* f. **1.** morality. **2.** ethical character, or standards.

नैन *nain,* m. the eye = **नयन**. — **नैनमुत्ती**, f. sl. a woman always crying. **नैन मूतना**, m. a cry-baby. **नैनसुख**, m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

eye's delight: a kind of thick muslin, term of reference to a blind person.

नैमित्तिक *naimittika,* adj. produced by some special cause: occasional; periodical.

नैमिष *naimisha,* m. name of a forest and place of pilgrimage in north India. — **नैमिषारण्य.**

नैरंग *nairanga,* m. **1.** deception, cunning. **2.** wonderful performance; sleight of hand of a magician or juggler.

नैरुक्त *nairukt,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the Nirukta, or Vedic glossary. **2.** m. an etymologist, philologist.

नैर्गुण्य *nairgunya,* m. **1.** absence of qualities. **2.** absence of virtues; lack of gifts.

नैवेद्य *naivedya,* m. food consecrated to a deity; offering. — **~ चढ़ाना,** to make an offering to a deity.

नैषध *naishedha,* **1.** adj. having to do with Nishaadha. **2.** m. a Nishaadha prince. **3.** the Nishaadha people.

नैसर्गिक *naisrgika,* adj. natural of processes or phenomena; also of a person's manner.

नैहर *naihara,* m. **1.** wife's paternal home. **2.** wife's family, relatives.

नोक *noka,* f. **1.** point, tip, end. **2.** angle. **3.** projecting land; headland. **4.** fine or tip-top attire. — **नोक-झोंक,** f. barbed remarks, sarcasm; squabbling; ornaments, finery; splendid manner. **नोकदार,** adj. pointed; barbed; fine, splendid attire, manner.

नोच *nocha,* f. **1.** scratching, clawing. **2.** pinching. **3.** plucking out. **4.** snatching away of money; filching. — **नोच-खसोट,** f. clawing and tearing each other.

नोचना, *nochanaa,* **1.** to scratch, to claw. **2.** to pinch, to grip. **3.** to pluck out. **4.** to snatch away money.

नोट *nota,* m. a note: **1.** something noted down; an observation. **2.** a communication. **3.** a bank-note. — **~ करना,** to note something down to notice something.

नोन *nona,* m. salt, a kind of salt. **नोन-तेल,** m. salt and oil: household essentials.

¹नौ *nau,* adj. nine. — **~ दो ग्यारह होना,** to slip quietly away; to take to one's heels. **~ नक़द न तेरह उधार,** a bird in the hand is worth two in the bush. **नौटंकी,** f. weighing nine title of a legendary princess, and name of a type of folk-drama. **नौरात्र,** f. a period of nine days at the beginning of the light half of the month Ashvin when Durgaa is worshipped. **नौलक्खा,** adj. worth nine lacs, a precious legendary chain.

²नौ- *nau-,* adj. **1.** new. **2.** fresh; recent. **3.** young. — **नौ-गढ़ंत,** adj. newly formed; newly coined. **नौजवान,** adj. & m. youthful; young, in one's prime; a youth, young man. **नौजवानी,** f. youth; prime of life. **नौबहार,** f. earl spring; the spring. **नौरोज़,** m. the first day of the Iranian New Year on which the sun enters Aries. **नौशा,** m. bridegroom, young husband.

³नौ *nau,* a ship; a boat. — **नौचालन,** m. navigation. **नौपरिवहन,** m. navigation. **नौभार,** m. tonnage, tare. **नौसेना,** f. navy. **नौसेनापति,** m. commander

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of a fleet. **नौसैनिक**, adj. & m. a naval; a naval sailor. **नौविज्ञान**, m. navigation the art or science.

नौकर *naukara,* m. **1.** a servant, attendant, retainer. **2.** one serving in a post; a govemment or public servant. — **~ रखना**, to employ as a servant. — **नौकर-चाकर**, m. pl. servants. **नौकरशाह**, m. a bureaucrat. **नौकरशाही**, adj. & f. bureaucracy. **नौकरशाहीकरण**, m. bureaucratisation.

नौकरानी *naukaraanee,* f. a woman servant.

नौकरी *naukaree,* f. **1.** service. **2.** employment in government or public service. **3.** a post, situation. — **~ करना**, to serve, to give service. **~ पर होना**, to be in service; to hold a position; to have work. **~ बजाना**, to attend diligently to the needs. **~ से लगना**, to obtain employment. **नौकरी-पेशा**, m. a public or private servant.

नौका *naukaa,* f. **1.** a boat; a ship. **2.** the castle in chess. — **नौकाधिकरण**, m. admiralty. **नौका-नयन**, m. traffic of ships.

नौतना *nautanaa,* to invite to a feast or entertainment.

नौबत *naubata,* f. **1.** period, time, turn. **2.** fit of fever. **3.** occasion, opportunity. **4.** state of affairs; plight. **5.** moment of need. **6.** musical instruments, kettledrums or pipes as sounded on ceremonial occasions. — **~ आना**, or **पहुँचना**, matters to reach a pass, the time for certain actions or things to come. **~ को पहुँचना**, to reach a matter. **~ बजना**, or **झगड़ना**, drums to be beaten as an assertion of status, or to celebrate a birth; one's time, to come. **~ बजाकर**, adv. with fanfare. **~ यहाँ तक पहुँचना कि...**, the situation to reach such a pass that... — **नौबत-ख़ाना**, m. upper porch or room where drums or other musical instruments are sounded of a palace, mansion, or temple. **नौबतवाला**, m. musician or drummer at ceremonial occasions.

नौसादर, *nausaadara,* m. sal-ammoniac, ammonium chloride.

नौसिखिया *nausikhiyaa,* m. a beginner.

न्यग्रोध *nyagrodha,* m. the banyan tree.

न्यस्त *nysta,* adj. **1.** put down, placed; deposited. **2.** entrusted, consigned; invested. **3.** accumulated.

न्याय *nyaaya,* m. **1.** right or fitting manner, or method. **2.** justice. **3.** law; entitlement, right. **4.** just or proper act, or judgment. **5.** adjudication, decision in a case. **6.** the Nyaya system; logic. **7.** demonstration, fitting illustration of a case. — **~ करना**, to administer justice to adjudicate; to act justly or rightly. **~ से**, adv. justly; fittingly; lawfully. — **न्यायकर्ता**, m. an adjudicator, judge; one who acts justly. **न्यायज्ञ**, m. one versed in law, a jurist. **न्याय-पंचायत**, a particular village panchayat. **न्याय-पत्र**, m. decree of a court. **न्यायपालिका**, f. judiciary. **न्यायपूर्ण**, adj. just, proper; lawful. **न्यायप्रिय**, adj. righteous. **न्यायवादी**, m. attorney. **न्यायवान**, adj. acting rightly, or properly; in accordance with right, equitable. **न्याय-शास्त्र**, jurisprudence. **न्याय-संगत**, adj. just; fitting; lawful. **न्याय-सभा**, f. law court. **न्यायाधिकरण**, m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tribunal. **न्यायाधीश**, m. judge. **न्यायालय**, m.law court. **न्यायासन**, m. seat of justice: the Bench. **न्यायोचित**, adj. a just and lawful action.

न्यायिक *nyaayika,* adj. **1.** judicial. **2.** having to do with a court.

न्यायी *nyaayee,* adj. & m. **1.** adj. a just person. **2.** right-thinking. **3.** m. a judge. arbitrator. **4.** a right thinking person.

न्यारा *nyaaraa,* adj. & m. **1.** adj. separate, distinct; different. **2.** unusual; rare. **3.** removed, distant. **4.** waste from the refining of precious metals. — ~ **करना**, to separate; to detach; to place apart. **न्यारे**, adv. separately, apart; aloof; individually; at a distance, far.

न्यारिया *nyaariyaa,* adj. & m. **1.** m. a refiner of precious metals.**2.** panner for gold, prospector. **3.** adj. prudent; shrewd.

न्यास *nyaasa,* m. **1.** putting down, placing; depositing; entrusting. **2.** a deposit; investment. **3.** a trust; endowment. **4.** mark, sign, trace.

न्यासी *nyaasee,* m. a trustee.

न्यून *nyoona,* adj. **1.** less; diminished; low. **2.**deficient, lacking. **3.**inferior; insignificant. — ~ **कोण**, m. an acute angle. **न्यूनाधिक**, adj. less or more, smaller or greater. **न्यूनाधिक मात्रा**, or **परिमाण**, **में**, adv. to a greater or less extent. **न्यूनाधिक्य**, m. smaller or greater amount, deficiency or excess; inequality, imbalance.

न्यूनतम *nyoonatama,* adj. minimal.

न्यूनता *nyoonataa,* f. **1.** small amount or level; small size. **2.** deficiency, lack. **3.**inferiority.

न्योता *nyotaa,* m. **1.** invitation to a meal. **2.** feast; festive occasion. **3.** a present given with an invitation. **4.** a present given by a guest. — ~ **खाना**, to partake as a guest in a meal. ~ **देना**, to invite.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प

प *pa,* the twenty-first consonant of the Devanagari syllabary. — **पकार,** the sound /pa/; the letter **प.**

पंक *panka,* m. **1.** mud; mire; dirt. **2.** bog, swamp. **3.** ointment, salve. — **पंकज,** m. mud-born: a lotus. **पंकजासन,** m. he who sits in the lotus posture: a title of Brahma. **पंकेज,** m. born in mud; a lotus. m. growing in mud:.

पंकिल *pankila,* m. **1.** muddy. **2.** impure, defiled.

पंक्ति *pankti,* f. **1.** a row, line; queue. **2.** rank; series; group. **3.** commensal group; row of persons sitting down at a meal. **4.** any caste, or sub-caste. — **पंक्ति-बद्ध,** adj. arranged in a line, or in lines.

पंख *pankha,* m. **1.** wing. — **~ जमना,** or **निकलना,** to be sprouting wings: to be about to leave home, post. **~ लगना,** to be winged: to be fast, fleet. — **पंख-कटा,** adj. having the wings clipped.

पँखड़ी *pankharee,* f. a petal.

पंखा *pankhaa,* m. **1.** a fan worked by hand, or electric. **2.** propeller. — **~ करना,** to fan. **हाथ का ~ करना,** to fan the face with the hand.

पंखिया *pankhiyaa,* adj. & m. **1.** adj. impure; wicked. **2.** m. an immoral or wicked man.

पंखी *pankhee,* f. **1.** wing of an aircraft. **2.** a small fan. **3.** petal. **4.** mudguard, wing of bicycle, car.

पंगत *pangata,* f. = **पंक्ति,** — **~ से बाहर,** adj. out of caste.

[1]पंगा *pangaa,* m. 1. lame. **2.** maimed; deformed.

[2]पंगा *pangaa,* adj. **1.** watery, thin. **2.** delicate, tender.

पंगु *pangu,* **1.** adj. lame; crippled; deformed. **2.** m. a lame person.

पंगुता *pangutaa,* f. lameness; deformity.

पंच *pancha,* **1.** adj. five. **2.** m. a council of five men; a jury. **3.** an arbitrator; umpire. **4.** the headman of a caste or village community. — **~ मानना,** to appoint, or to accept, as an arbitrator. — **पंचकल्याणक,** m. name of a Jain festival celebrating five stages in the life of Jinendra. **पंचकोण,** m. pentagon. **पंचकोसी,** adj. living at five *kos'* distance. **पंचगव्य,** five products of the cow: milk, curds, *ghee,* urine a dung. **पंच-तीर्थ,** m. any five chief places of pilgrimage. **पंचदेव,** m. five deities worshipped as a group by *smarta* Hindus; Vishnu, Shiva, Ganesha, Soorya, Durgaa. **पंच-परमेश्वर,** m. the five supreme gods: a village court or tribunal. **पंच-फैसला,** m. judgment by arbitration. **पंचबाण,** adj. having five arrows: a title of the god Kaamdev. **पंचभूत,** m. the five elements: earth, air, fire, water *akaash.* **पंचमुख,** adj. five faced; a title of Shiva. **पंचरंगा,** adj. of five colours; multicoloured. **पंच-रत्न,** m. a collection of five jewels, or precious things (e.g. gold, diamond, sapphire, ruby, pearl); a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

quintet of five splendid things. **पंच-रात्र**, adj. & m. lasting five nights or days; a period of five nights; name of a sacrifice which lasts five days; general term for the sacred books of certain *sakta*-influenced Vaishnava sects. **पंच-लड़ा**, adj. consisting of five strings, or rows. **पंचवर्षीय**, adj. five-year; quinquennial. **पंचशील**, m. the five Buddhist rules of moral conduct; a set of five political principles promotd by the Bandung Conference, 1954 . **पंचवर्षीय पंचांग**, m. almanac treating five topics solar and lunar days, asterisms, *yogas, karanas*. **पंचाग्नि**, m. five fires: a penance in which the performer sits in the sun in the hot weather, between four fires placed one at each quarter around him. **पंचाध्यायी**, f.a quintet of chapters of the *Bhagavata Purana* or of other works on the theme of Krishna relationships with the *gopees*. **पंचानन**, m. having five faces: a title of Shiva. **पंचामृत**, m. a mixture of milk, curds, *ghee*, sugar and honey.

पंचक *panchaka* adj. & m. **1.** adj. consisting of five parts. **2.** m. an aggregate of five; quintet, pentad. **3.** a payment, or charge of five per cent.

पंचम *panchama*, adj. & m. **1.** adj. fifth. **2.** melodious. **3.** m. the fifth or the seventh note of musical scale. **4.** name of *a raag*. **5.** a nasal consonant. — **पंचमांग**, m. fifth column. **पंचमांगी**, m. fifth columnist.

पंचर *panchara*, m. f. a puncture. — **~ ठीक करना**, or **लगाना**, to repair a puncture. **~ होना**, to be punctured.

पंचाट *panchaata*, f. award of a court or tribunal.

पंचायत *panchayata*, f. **1.** a village council consisting of five or more members, a panchayat: village court or arbitrating body. **2.** a caste council in a village, arbitrators in an intra-caste matter. **3.** meeting of any body to discuss a particular question; village meeting. **4.** chatter, talk. — **~ अदालत**, f. village court or arbitrating body. **~ करना**, or **जोड़ना**, to assemble a council; to form a village court. — **पंचायत-नामा**, m. written decision or award of a panchayat. **पंचायत-समिति**, f. district panchayat council.

पंचायती *panchaayatee*, adj. **1.** having to do with a panchayat. **2.** decided or authorised by a panchayat; regarded as equitable. **~ राज**, m. system of local self government.

पंचाल *panchaala*, m. **1.** an ancient tribe, and their territory in north India. **2.** a member of the Panchaala tribe.

पंछी *panchhee*, m. a bird.

पंजर *panjara*, m. **1.** skeleton. **2.** the ribs, rib-cage. **3.** the human frame. **4.** a cage. — **~ होना**, to waste away the body. — **अंजर-पंजर ढीला होना**, the bones to become loose: to be impaired by age, or injury; to be exhausted.

पंजा *panjaa*, m. **1.** an aggregate of five. **2.** a five in cards or at dice. **3.** the hand with the fingers. **4.** paw, claw of an animal. **5.** clutch, grasp; power. **6.** the toe of a shoe. — **~ लड़ाना**, to twist an opponent's wrist having one's fingers interlocked

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

with his. ~ फैलाना, to stretch out the hand, to seize; to threaten or to attempt to invade a country. ~ भर, m. a handful, fistful. ~ मारना, to claw at, to snap at; to snatch at. ~ लड़ाना, to try to twist over a rival's wrist or forearm; a trial of strength. ~ फेरना. पंजे में or के नीचे आना, to fall into clutches. पंजे में करना, or लाना, to bring into, or to consign to the power, or clutches. पंजों के बल चलना, to walk on tiptoe; to strut.

पंजाबी *panjaabee,* **1.** adj. having to do with the Panjab. **2.** f. the Panjabi language.

पंजिका *panjikaa,* f. a list, register, roll; calendar, almanac; account book; register of ancestry. — पंजिकाकार, m. keeper of any register, or account; almance-maker; astronomer.

पंजी *panjee,* f. list, register. — पंजीकार, m. keeper of any register or account. — पंजीकरण, m. entering in a list or account; registration. पंजीकृत, adj. entered; registered.

पंडा *pandaa,* m. **1.** a braahman superintending at a hereditary function, a place of pilgrimage, *ghaat* or temple; a register of genealogies. **2.** a braahman cook.

पंडाल *pandaala,* m. pavilion, site of a religious ceremony.

पंडित *pandita,* adj. & m. **1.** adj. learned, wise; clever. **2.** m. a scholar; a learned braahman. **3.** title of respect to a braahman if learned. **4.** a teacher.

पंडिताई *panditaayee,* f. **1.** learning, scholarship. **2.** the status or duties of a pandit. — ~ करना, or छाँटना, to make a display of learning.

पंडिताऊ *panditaaoo,* adj. typical of a pandit; language or style; pedantic.

पंथ *pantha* m. **1.** path, way; road; course. **2.** moral course; conduct of life. **3.** sect.

पंथी *panthee,* m. **1.** a wayfarer. **2.** पंथी, an adherent to particular views, customs. **3.** a sectarian.

पंसारी *pansaaree,* m. a grocer; seller of spices, drugs.

पकड़ *pakara,* f. **1.** seizing; hold, clutch. **2.** seizure, capture. **3.** bout as wrestling; set-to. **4.** gain, profit. **5.** alertness, intelligence; grasp of a subject. **6.** occasion for criticism in a work. — ~ में आना, to fall into the hands, or power.

पकड़ना *pakarnaa,* **1.** to seize, to catch; to check. **2.** to capture; to arrest. **3.** to come up to; to overtake. **4.** to catch a train. **5.** to detect a sound, or a fault, to discover; faults; to carp at. **6.** to acquire, to take on a habit, or an attribute. **7.** to grasp-mentally. **8.** to catch fire. **9.** to afflict a disease. — आग ~, to catch fire. जड़ ~, to take root. रंग ~, to take colour, to be dyed, or dyeable; to blush.

पकड़ाना *pakraanaa,* **1.** to cause to be caught, seized. **2.** to deliver; to hand over.

पकना *pakanaa,* **1.** to be cooked, to cook; to boil; to bake. **2.** to ripen; to mature. **3.** to be fixed, baked bricks, earthenware. **4.** to come to a head, a boil. **5.** to turn grey or white hair.

पकवान *pakavaana,* m. cooked food: bread-cake, pastry or sweet fried

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

in *ghee,* e.g. *puri, kachauree.*

पकाना *pakaanaa,* **1.** to cook; to bake; to boil. **2.** to ripen. **3.** to fire bricks, earthenware. **4.** to cause distress to the heart. **5.** to arrange, to settle a transaction in full. **चार रुपये का गुड़ पका दो,** give me four rupees' worth or amount of molasses. **6.** to get or to learn something by heart. — **बाल ~ ,** to cause hair to grow grey; to spend one's life. — **पका-पकाया,** adj. ready-cooked.

पकौड़ा *pakoraa,* m. a savoury consisting of vegetables cut up, coated in batter of gram flour and deep-fried.

पक्का *pakkaa,* adj. cooked; boiled; baked; cooked in *ghee.* **2.** ripe, mature; experienced, knowing; astute. **3.** processed; baked, fired bricks, earthenwáre; refined as sugar, oil; boiled water; of high quality. **~ करना,** to process. **4.** complete, finished, well made; made of bricks or stone with mortar; building metalled, or sealed road. **5.** grey or white hair; dark complexion. **6.** fast, firm colour. **7.** ripe. **8.** genuine, real: thoroughgoing, solid work; inveterate, incorrigible, reliable, advice, of calculations, fixed, standard amount, price, weight, quality; nett gain, profit; classical music. **9.** undoubted; proved. **~ दावा,** m. sound title; a good case. **10.** fixed, determined, definite; firm; of binding force. **पक्की बात,** f. something definite, assured, something arranged. **11.** finalised, revised. audited. — **~ आम,** m. ripe mango: an ancient man or woman. **~ करना,** to establish fact, a claim; to authenticate; to settle a matter; to make sure; to complete something imperfectly or provisionally; to enforce. **~ गाना,** m. singing in classical style. **~ पान,** ripe *paan* leaf.

पक्व *pakva,* adj. **1.** cooked. **2.** ripe; mature. **3.** digested.

पक्वता *pakvataa,* f. ripeness; maturity.

पक्ष *paksha,* m. **1.** side of the body; flank. **2.** side, party; wing. **3.** side of an argument; case, thesis. **4.** aspect of a question. **5.** direction, quarter. **आपके ~ में,** adv. from your point of view. **6.** wing of a bird. **7.** either of the halves light and dark of a lunar month. — **~ करना,** to take the side; to support, to favour. **~ में,** adv. in support, favouring. **~ विपक्ष,** m. thesis and counter-thesis, pro and con. — **पक्षधर,** m. supporter. **पक्षपात,** m. partiality, preference; favouritism. **पक्षपात करना,** to show partiality; to favour. **पक्षपाती,** adj. & m. partial, biased; a supporter, partisan.

पक्षी *pakshee,* adj. & m. **1.** adj. winged. **2.** siding. **3.** partial, biased. **4.** m. a bird. **5.** supporter, adherent. — **पक्षी-विज्ञान,** m. ornithology.

पक्षीय *paksheeya,* adj. taking a side or viewpoint. **वामपक्षीय,** adj. left-wing.

पख़ *paqha,* f. a cause of trouble or difficulty. — **~ निकालना,** to find fault. **~ लगाना,** to be obstructive.

पखवाड़ा *pakhavaaraa,* m. half of a lunar month; a fortnight.

पखारना *pakhaaranaa,* to wash; to rinse clean.

पखावज *pakhaavaja,* m. a side-drum, small drum.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पखावजी *pakhaavajee,* m. a durmmer.

पग *paga,* m. **1.** the foot. **2.** a step. — **~ उठाना,** to stop running; to move off. **~ धरना,** to step out, to procced. **~ ~ पर,** adv. at every step. **~ पर,** to fall at the feet. **~ फूँककर धरना,** to proceed cautiously. **~ रखना, ~ से ~ मिलाकर** adv. in step. — **पग-डंडी,** f. straight line for the feet: path, track.

पगड़ी *pagaree,* f. **1.** a turban. **2.** a mark of distinction; honour, dignity. **4.** key-money paid over and above initial rent. — **~ अटकना,** to be obstinate, to persist. **~ उछालना,** to disgrace, to dishonour; to make fun. **~ उतरना,** to be disgraced, dishonoured; to be crestfallen. **~ ढीली होना,** the turban to loosen: to be or to become crestfallen. **~ बँधना,** a turban to begin to be worm: honour, wealth or position to be achieved. **~ बदलना,** to exchange turbans: to be close friends. **~ बाँधना,** to put on a turban; to achieve honour, wealth or position.

पगना *paganaa,* **1.** to be dipped or soaked in syrup. **2.** to be infatuated with someone.

[1]पगार *pagaara,* m. **1.** wet earth or clay for plastering, or mortaring. **2.** a shallow piece of water that can be crossed on foot.

[2]पगार *pagaara,* m. f. wage, wages.

पगुराना *paguraanaa,* to chew the cud.

पचड़ा *pacharaa,* m. trouble, bother.

पचना *pachanaa,* **1.** to be digested. **2.** to be consumed. **3.** to be soaked up, absorbed. **4.** to be assimilated. **5.** to be enjoyed or made use of improperly. **6.** to be concealed. **7.** to toil vainly; to exhaust oneself. — **मर ~,** to give up life. — **पच मरना,** to be worked, to work oneself, to death. **पच हारना,** to toil in vain.

पचनीय *pachaneeya,* adj. digestible.

पचाना *pachaanaa,* **1.** to digest. **2.** to cause to rot, to ferment. **3.** to get rid of unwanted weight, fat. **4.** to tax, to burden body or mind. **5.** to assimilate knowledge, experience. **6.** to enjoy improperly the use of funds or goods; to embezzle. **7.** to soak up liquid; to require as rice does *ghee.*

पचासा *pachaasaa,* m. **1.** a quantity or total of fifty. **2.** a weight of fifty.

पच्चर *pachchara,* m. **1.** a wedge. **2.** an obstacle. — **~ अड़ाना,** to put in or to drive in a wedge; to obstruct; to thwart.

पच्ची *pachchee,* adj. & f. **1.** adj. joined, sticking; flush with something. **2.** fixed, firm. **3.** f. **-पच्ची.** troubling, tormenting. — **~ होना,** to be joined; to be stuck together; to be jammed, or wedged; to be intimate; to be hand in glove ; to be lost in, invisible against. — **पच्चीकारी,** f. inlay work, mosaic; patching, darning.

पच्छिम *pacchima,* **1.** adj. western. **2.** m. the west.

पछताना *pachataanaa,* to repent; to regret.

पछाँह *pachanha,* m. western region, the west.

पछाड़ *pachaara,* f. falling on the back: **1.** a fainting fit. **2.** a fall, throw in wrestling. — **~** or **पछाड़ें खाना,** to fall on the back; to faint; to be beside oneself with grief, or agony; to be thrown on the back.

पछाड़ना *pacharanaa,* **1.** to throw flat

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

on the back. 2. to dash down; to beat clothes on a stone. 3. to overpower; to overcome.

[1]**पट** *pata,* adj. 1. lying flat, lying on the face, or prone; overturned. 2. falling flat, ineffective blow of a sword. 3. flat; bare terrain; uncultivated land, deserted village. 4. slack, inactive trade. 5. ruined. — **~ पड़ना,** to fall flat; to be flat, to be slack; to be desolate. **~ हो जाना,** to be closed. **पटपड़ा,** m. a flat surface; bare plain; flatness.

[2]**पट** *pata,* adv. & m. 1. at once. — **~ ~,** m. & adv. sound of falling rain, or of beating; a beating; continuously.

[3]**पट** *pata,* m. 1. cloth; garment; piece or fold of cloth; coarse choth or canvas. 2. covering screen. 3. roof or canopy as on boat or cart. 4. chequered cloth on which chess, is played. 5. turban. — **~ खोलना,** to open, or to remove a screen. — **पटच्चर,** old or ragged clothes. **पटापटी,** f. bright or variegated colours; a brightly coloured object. **पटापटी का,** adj. brightly coloured.

[4]**पट** *pata,* m. 1. flat surface; board. 2. slab; plate; document. 3. sheet of paper; a notice. 4. chequered board. 5. chair, throne. 6. leaf of a door. 7. shutter. — **~ खोलना,** to open a door. **पटरानी** *pataraanee,* f. the principal wife of a king.

पटकन *patkana,* f. 1. knocking-down, a fall. 2. a sharp blow; stamping, dashing down. 3. weakness, after-effects. — **~ खाना,** to be knocked down; to be thrown in wrestling.

पटकनी *pataknee,* m. a knockdown; throw, fall in wrestling. — **~ खाना,** to be knocked down violently; to be thrown. **~ देना,** to knock down, to dash down.

पटका *patakaa,* m. 1. sash, belt. 2. decorative moulding; cornice. — **~ पकड़ना,** to hinder, to restrain. **~ बाँधना,** to prepare, to determine to do something.

पटना *patanaa,* 1. to be filled in, to be made level. 2. to be boarded over; to be thatched. 3. to be irrigated. 4. to be glutted. 5. to be paid, or repaid. 6. to be settled. 7. to go well. **हमारी उनकी खूब पटती है,** we get on very well together.

पटबीजना *patabeejanaa,* m. a firefly.

पटरा *pataraa,* m. 1. a plank, board; washing-board; board for kneading flour, 2. bench. 3. plank used as a harrow. — **~ कर देना,** to level, to raze; to clear ground; to lay low; to leave without an answer in argument. **~ फेरना,** to level, to raze; to harrow. **~ होना,** to be laid low.

पटरी *pataree,* f. 1. strip of wood or metal. 2. writing-board or slate. 3. pavement, paved or flat surface; path. 4. bank of canal. 5. railway track. 6. edge. border of saree, a broad metal armlet or bracelet. — **~ जमना,** to have a firm seat on a horse, to be firmly in the saddle. **~ न खाना, ~ न बैठना,** not to get on well or easily.

पटवारी *patavaaree,* m. registrar of a village's land accounts.

पटसन *patasana,* m. the jute plant and its fibre.

पटाका *pataakaa,* m. 1. a cracker. 2. a resounding slap.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पटाना *pataanaa,* **1.** to fill up, to make level; to plaster flat. **2.** to cause to be boarded, roofed, or covered. **3.** to irrigate. **4.** to obtain the agreement. **5.** to realise a sum.

पटु *patu,* adj. **1.** clever; deft; expert. **2.** cunning. **3.** sharp-witted. **4.** diligent.

पटुता *patutaa,* f. cleverness; deftness; skill.

पटेल *patela,* m. **1.** headman of a village; village elder. **2.** name of a Gujarati trading community.

पटोल *patola,* m. a kind of cucumber eaten as a vegetable (= **परवल**.).

[1]पट्टा *pattaa,* m. **1.** a board on which to sit while eating, or participating in religious ceremonies. **2.** a deed; lease; contract. **3.** share; assessment of dues. — **~ देनेवाला**, m. lessor. — **पट्टा-दाता**, m. lessor. **पट्टाधारी**, m. lessee. **पट्टा-फेर**, m. exchange of seats by bride and groom at conclusion of marriage ceremony. **पट्टेदार**, lessee. **पट्टेवार**, adj. & adv. according to shares or assessments.

[2]पट्टा *pattaa,* m. **1.** strap; belt; girth of harness. **2.** collar of an animal. **3.** shoulder-strap and badge of a servant, waiter. **4.** strip; blaze on a horse's forehead. **5.** a lock of hair. **6.** pendant to an ear-ring. — **~ उतारना**, to deprive of insignia of office, to dismiss from service. **~ तुड़ाना** or **तोड़ना**, to get loose, to run away an animal.

पट्टिका *pattikaa,* f. **1.** a strip of wood or metal. **2.** strip of cloth. **3.** ribbon.

[1]पट्टी *pattee,* f. **1.** board, strip of board; side-piece of a frame; frame; lath; beam, rafter. **2.** writing-board; slate; lesson, instruction. **3.** a wooden sword. **4.** blade of a saw; working surface. **5.** document; tax assessment. **6.** metal plate worn on turban as a sign of authorised status or function. — **~ पढ़ाना**, to teach, to a child from a board; to explain, to give a lesson; to put one up to. **~ पूजना**, to worship the slate: to initiate a child ceremonially into his school-days; to give a gift symbolising hopes for an infant's progress.

[2]पट्टी *pattee,* f. **1.** piece or strip of cloth; ribbon; bandage; puttee. **2.** headband. **3.** the hair brushed sideways from the parting; locks of hair at the temple or over the ear. **4.** a piece, portion; a division of a village; division of cultivable land of a village into strips; a major share in village land. **5.** strip of land; airstrip; cricket wicket; path, strip of grass. **6.** a kind of sweet. — **~**, or **पट्टियाँ जमाना**, to paste or to comb the hair down. **~ बाँधना**, to apply a bandage; to blindfold . — **पट्टीदार**, m. holder or proprietor of a share in a coparcenary tenure of land. **पट्टीदारी**, f. coparcenary tenure, partnership; land cultivated by coparcenary tenants or owned jointly.

पट्ठा *patthaa,* m. **1.** a young, but full-grown animal. **2.** a vigorous young man.

पठन *pathana,* m. reading, reciting. — **पठन-पाठन**, m. reading and teaching.

पठनीय *pathaniya,* adj. requiring or desverving to be read.

पठार *pathaara,* m. a plateau.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पठित *pathita,* adj. **1.** read, recited. **2.** literate. **(पढ़ा हुआ).**

पड़ता *parataa,* m. what falls to one: **1.** cost price of something. **2.** charge, of wage; average rate; share, due quota of an amount. — **~ फैलाना,** to distribute an aggregate charge among those who must pay it; to calculate.

पड़ताल *parataala,* f. **1.** testing, examining. **2.** review, check of date; remeasuring a field,; reweighing; recounting. **3.** audit. **4.** correcting, punishment. — **~ करना,** to test; to review, to check.

पड़ना *paranaa,* **1.** to fall. **2.** lie; to lie idle or useless. **पड़ा पाना,** to find lying; to get easily, or for nothing. **3. जाना,** to be laid, spread. **4.** to fall to the lot. **5.** to have to. **मुझे जाना पड़ेगा,** I must go. **6.** to be met with, to be found. **आपको स्टेशन बायें पड़ेगा,** you'll find the station on the left. **7.** to have an abode; to stay in a place. **8.** to halt, to camp. **9.** to be dependent; to sponge. **10.** to be, to become; to prove to be. **हवा धीमी पड़ गयी,** the wind dropped. **मालूम पड़ना,** to be borne in, to seem. **11.** to occur; to take place; to come round; to arise a matter, an opportunity. **ज़रूरत,** need to arise. **12.** to fall, to befall a calamity, a punishment; to be struck a blow. **13.** to affect one: as a longing, a wish, a habit. **मुझे सिगरेट पीने का चस्का पड़ा,** I acquired the habit of smoking. **14.** to intervene, to interfere. **15.** to concern. **उसे अपनी पड़ी है,** he is concerned about his own affairs. **16.** to amount; to stand credited or debited. **पचास रुपये फ़ीस पड़ेगी,** there will be fifty rupees fees. **17.** to suit, to agree. **18.** to resemble; to be the image. **19.** to be digested. **20.** to follow intently. — **पड़ रहना,** to remain lying; to be idle; to be prostrate; to be helpless, destitute. — **पड़ता,** m. an amount due, total sum or expense.

पड़ाव *paraava,* m. **1.** halting-place; camping-ground. **2.** camp; army asemblage. **3.** stage. **4.** stopping-place. — **~ डालना,** to halt, to encamp.

पड़ोस *parosa,* m. neighbourhood, vicinity. — **~ करना,** to settle in the neighbourhood.

पड़ोसन *parosana,* f. female neighbour.

पड़ोसी *parosee,* m. neighbour.

पढंत *parahanta,* f. **1.** reading. **2.** a saying, maxim. **3.** a spell.

पढ़ना *parhanaa,* **1.** to read; to read out an announcement, a poem. **2.** to repeat aloud a text being learnt, to speak, to say a talking bird. **3.** to study. **4.** to utter a prayer; to cast a spell. — **पढ़ना-लिखना,** m. to be literate; to study. — **पढ़ा,** adj. read; well-read. **पढ़ा-गुना,** adj. educated, experienced. **पढ़ा-लिखा,** adj. literate; educated.

पढ़ाई *parhaayee,* f. **1.** study. **2.** teaching. **3.** tuition fee. — **पढ़ाई-लिखाई,** f. schooling; teaching.

पढ़ाकू *parhaakoo,* adj. able, or keen, to read. — **~ तबक़ा,** m. those who read.

पढ़ाना *parhaanaa,* **1.** to cause to read. **2.** to teach. **3.** to teach, to talk. **4.** to cause, to utter: to induce, to put one up to doing something.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पण *pana,* m. **1.** gambling; a throw of dice. **2.** a bet; stake. **3.** an agreement, compact; wage, hire; reward; price; fee. **4.** promise, vow. — **~ लगाना,** to wager; to risk one's life.

पण्य *panya,* adj. & m. **1.** adj. saleable. **2.** m.goods for sale; a commodity. **3.** trade. **4.** trading place; shop; bazaar. — **पण्य-वस्तु,** f. goods, merchandise; a commodity.

पतंग *patanga,* m. something that flies: **1.** a moth. **2.** a grasshopper. **3.** a paper kite. **4.** a ball. **5.** the sappanwood tree. — **~ उड़ाना,** to fly a kite. **~ काटना,** to cut the string of another's kite with that of one's own; to cut loose. — **पतंगबाज़,** m. kite-flyer. **पतंगबाज़ी,** f. kite-flying.

पतंगा *patangaa,* m. **1.** a spark. **2.** a live coal. — **~ होना,** to go briskly about one's work. **जलकर ~ हो जाना,** to flare up in anger and then subside.

पत *pata,* f. good name, reputation; honour. — **~ उतारना,** or **लेना,** to destroy the reputation; to disgrace. **~ जाना,** one's reputation to be lost; to be disgraced. **~ रखना,** to preserve good name.

पतझड़ *patajhara,* adj. & m. **1.** m. fall of leaves, autumn. **2.** time of decline or decay. **3.** adj. leafless.

पतन *patana,* m. **1.** falling. **2.** settling, subsiding. **3.** decline. **4.** falling in battle. — **पतनशील,** adj. tending to fall; in decline. **पतनोन्मुख,** adj. facing, or in, decline.

पतला *patalaa,* adj. **1.** thin; lean. **2.** weak, frail; delicate. **3.** fine, drawn out; slender; sharp, tapering. **4.** narrow, small. **5.** reduced. **6.** thin, watery. **7.** subtle. — **~ करना,** to make thin, to sharpen a pencil; to thin liquid. **~ हाल,** m. straitened circumstances. **पतले कान,** m. pl. credulous ears. — **पतला-दुबला,** adj. weak, frail.

पतलापन *patlaapana,* m. **1.** thinness. **2.** weakness. **3.** fineness of shape, texture, **4.** narrowness. **5.** wateriness. **6.** subtlety.

पतलून *pataloona,* m. trousers.

पतवार *patavaara,* f. a rudder; an oar used as a rudder. — **~ चलाना,** to steer, to pilot a boat. **~ सँभालना,** to take over the helm.

पता *pataa,* m. **1.** trace, track, clue. **2.** information; particular mention. **3.** address; whereabouts. — **~ चलना,** to become known a matter. **~ देना,** to give the clue, or information; to give the address or whereabouts. **~ पाना,** to obtain a clue, to trace; to learn something secret or confidential. **~ लगाना,** to trace, to discover; to follow up a clue. **पते की,** or **पते की बात कहना,** to disclose something secret or confidential.

पताका *pataakaa,* f. **1.** flag, banner. **2.** flagstaff or pole. **3.** emblem. **4.** an episode in a drama.

पति *pati,* m. **1.** master, lord. **2.** husband. **3.** leader, chief; one who controls. — **पति-भक्ति,** loyalty or fidelity to a husband. **पति-सेवा,** f. devotion of a wife to her husband. **लखपति,** m. a millionaire.

पतित *patita,* adj. & m. **1.** adj. fallen. **2.** degraded; abject. **3.** lapsed from religion; sinful. **4.** outcast, **5.** m. a fallen person. — **पतित-पावन,** adj. purifying the sinful: a title of the supreme being.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पतीला *pateelaa,* m. a wide-mouthed copper pot or pan.

पतीली *pateelee,* f. a small pot or pan.

पतुरिया *paturiyaa,* f. a prostitute, a dissolute woman.

पतोहू *patohoo,* f. daughter-in-law.

पत्तन *pattana,* m. **1.** city, town; settlement. **2.** port.

पत्तल *pattala,* f. m. **1.** a leaf-plate. **2.** a plateful of food. — **~ खोलना,** to start a meal. **~ पड़ना,** leaf-plates to be set out for a meal. **~ बाँधना,** to delay a meal until preliminaries are observed. **एक ~ में खाने वाले,** m. pl. intimate friends. **जूठी पत्तल,** f. leavings of food.

पत्ता *pattaa,* m. **1.** leaf. **2.** a leaf-shaped design. **3.** leaf-shaped ornament worn in the ear. **4.** a playing-card. **5.** a banknote. — **~ खड़कना,** a leaf to crackle: trouble to be impending. **~ तोड़कर भागना,** to run away with a leaf; to take to one's heels. **~ होना,** to run off, to flee.

पत्ती *pattee,* f. **1.** leaf; leaves; hemp leaves. **2.** petal. **3.** a leaf or thin plate; blade of knife, razor. **4.** share, portion; share of land. — **~ झड़ना,** leaves to be shed from a tree.

पत्थर *patthara,* m. **1.** stone. **2.** a precious stone. **3.** hailstone. **4.** anything troublesome. **5.** something useless, unserviceable. — **~ का,** adj. of stone; hard, unfeeling; brave heart; lithographic printing. **~ की लकीर,** a line cut in stone: something ineffaceable, unalterable. **~ छाती पर रखना,** to suffer something patiently. **~ ढोना,** to carry stones: to toil. **~ तले हाथ आना,** or **दबना,** one's hand to become caught under a stone: to have serious difficulties to deal with. **~ निचोड़ना,** to draw blood from a stone. **~ पड़ना,** stones to fall; to hail; to be overwhelmed with trouble; hopes to be destroyed. **~ बरसना,** to hail. **~ पसीजना,** or **पिघलना,** a stony heart to be melted; the improbable to occur. **~ से सिर फोड़ना,** to attempt something which cannot succeed; to waste time teaching a fool. **~ होना,** to petrify; to become hard, rigid; to be burdensome; to be unfeeling; to be or to become motionless; to freeze, to congeal; to be quite blind; to be useless. — **पत्थर-कला,** m. a flint-lock gun. **पत्थर-कोयला,** m. coal. **पत्थर-चटा,** m. stone-licker: one who clings to and refuses to leave his house; a skinflint. **पत्थर-पानी,** m. rain and hail; destruction, chaos. **पत्थर-फूल,** m. moss. **पत्थर-फोड़,** m. stone-breaker. **पत्थर-बाज़,** m. thrower of stones; **पत्थरबाज़ी,** f. stone-throwing. **पत्थर-सा फेंक मारना,** to answer abruptly, or bluntly, or without due thought.

पत्नी *patnee,* f. wife. — **पत्नीव्रत,** m. marital vow; fidelity to one's wife.

पत्र *patra,* m. **1.** wing, feather. **2.** leaf of a tree, plant. **3.** sheet of paper. **4.** letter. **5.** document; diplomatic note. **6.** thin piece or plate of metal. **7.** page. **8.** journal, periodical. **9.** fledging of an arrow. **10.** lines or designs painted on the face with musk. — **पत्रकार,** m. journalist; correspondent. **पत्रकारिता,** f. journalism. **पत्र-पाल,** m. postmaster. **पत्र-पुष्प,** m. a gift of flowers, bouquet. **पत्रवाह,** m. postman; courier.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पत्र-व्यवहार, m. correspondence. **पत्र-व्यवहार करना**, to correspond. **पत्रांक**, m. page number; enfolding leaves of foliage around a flower. **पत्रालय**, m. post office.

पत्रक *patraka,* m. **1.** a form. document. **2.** a brief letter. — **पत्रक-धन**, m. paper money.

पत्रा *patraa,* m. **1.** an almanac. **2.** a leaf. a page.

पत्रिका *patrikaa,* f. **1.** magazine, journal. **2.** letter. **3.** document.

पत्री *patree,* f. **1.** letter; doucment; note. **2.** a leaf-bowl.

पथ *patha,* m. **1.** way, road; path. **2.** course. — **पथ-कर**, m. road-tax: toll. **पथ-दर्शक**, m. **पथ-प्रदर्शक**, m. one showing the way: guide; leader; **पथ-प्रदर्शिका**, f. guide, guide-book. **पथ-प्रदर्शन**, m. guidance, direction. **पथ-भ्रष्ट**, adj. strayed from the path; fallen by the wayside.

पथराना *patharaanaa,* **1.** to petrify. **2.** to grow hard, stony. **3.** the eyes to grow glazed.

पथराव *patharaava,* m. **1.** stoning. **2.** stony look of the eyes. — **पथराव करना**, to stone.

पथरी *patharee,* f. **1.** grit, gravel. **2.** a flint; whetstone. **3.** stone in the bladder.

पथिक *pathika,* m. a traveller; sojourner. — **पथिकाश्रय**, m. travellers' rest; inn.

पथ्य *pathya,* adj. & m. **1.** adj. belonging to the road: proper, wholesome diet; beneficial. **2.** m. wholesome food, or diet. **3.** moderate way of life. — **पथ्यापथ्य**, m. wholesome and unwholesome diet or regime.

पद *pada,* m. **1.** foot; step, pace. **2.** footprint; trace; mark, sign. **3.** place, abode; position; square of chessboard. **4.** position, rank; status. **5.** appointment, post; office. **6.** a word; stem. **7.** a quarter unit; a foot; line; couplet. **8.** a verse of devotional poetry intended to be sung. **9.** something having properties of its own, an object. **10.** topic, matter, head. — **~ ~, पर**, adv. at every step. — **पद-कमल**, m. lotus foot: a conventional reference to the feet of a much-respected person, or of a deity. **पद-चाप**, f. foot-fall, footstep. **पद-चिह्न**, m. footprint. **पद-च्युत**, adj. fallen from office: removed or dismissed from a post or a function; degraded; deposed. **पदज**, a toe. **पद-तल**, m. sole of the foot. **पद-त्याग**, m. resignation; retirement. **पद-त्राण**, m. foot-protection: shoe, slipper. **पद-दलित**, adj. trodden under foot: oppressed. **पद-न्यस्त**, adj. relieved of a post, on leave. **पद-न्यास**, m. placing the feet: gait; leave of absence. **पद-भ्रष्ट**, adj. dismissed with dishonour. **पद-मुद्रा**, f. official seal. **पदस्थ**, adj. holding a post, incumbent. **पदस्थ करना**, to appoint to a post. **पदाक्रान्त**, adj. trampled underfoot. **पदाघात**, m. blow with the foot: kick. **पदाति**, m. a foot-soldier. a pawn in chess. **पदाधिकारी**, m. holder of a post or office. **पदार्पण**, m. setting foot: arrival of a respected or prominent person. **पदावली**, f. collection of verses; a poet's collected verse; a vocabulary, glossary. **पदासन**, m. footstool. **पदासीन**, adj. holding a post, incumbent. **पदोन्नति**, f. pro-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

motion.

पदक *padaka,* m. **1.** a decoration; medallion, medal. **2.** badge. — **पदाधिकारी,** adj. & m. decorated; the holder of a decoration.

पदवी *padvee,* f. **1.** rank, status; poition. **2.** title. **3.** position, post. — **~ देना,** to confer rank.

पदार्थ *padartha,* m. **1.** meaning of a word. **2.** an object. **3.** a substance, material; matter. **4.** a product. **5.** aim, end. **चार ~,** m. the four goals of life (viz. *dharm, arth, kaam, moksha*). — **पदार्थवाद,** m. materialism. **पदार्थवादी,** adj. & m. materialistic; a materialist.

पद्धति *paddhati,* f. **1.** way, path. **2.** manner; method. **3.** tradition, custom. **4.** system of government, or philosophy; or of teaching. **5.** manual, treatise; account of a rite or ceremony.

पद्म *padma,* m. a lotus. — **पद्म-चय,** m. cluster of lotuses. **पद्म-भूषण,** m. third highest decoration awarded by the Indian state. **पद्म-राग,** m. lotus-coloured: a ruby. **पद्म-विभूषण,** m. second highest decoration awarded by the Indian state. **पद्म-श्री,** m. fourth ranking decoration awarded by the Indian state. **पद्माकार,** m. tank or pool containing many lotuses; cluster of lotuses. **पद्मासन,** m. lotus posture: a particular cross-legged posture as adopted in meditiation; lotus-shaped seat, or throne. **पद्मासना,** f. a title of the goddess Lakshmee.

पद्मिनी *padminee,* f. **1.** a lotus; a cluster of lotuses. **2.** a woman of beauty and accomplishments belonging in the first of four traditional classes of women.

पद्य *padya,* m. verse, poetry. — **पद्य-बद्ध,** adj. given verse form. **पद्यमय,** adj. poetic. **पद्यात्मक,** adj. poetic. **पद्यावली,** f. collection of verse.

पधराना *padhraanaa,* **1.** to give a seat, to seat. **2.** to set up, to establish an idol at a sacred site.

पधारना *padhaaranaa,* to proceed, to take one's way: **1.** to set out. **2.** to arrive. **3.** to take a seat.

-पन *pana,* suffix forms m. nouns from nominal stems, e.g. **बचपन,** childhood; **सीधापन,** m. simplicity, directness.

¹पन *pana-* water. — **पनकपड़ा,** m. a wet cloth; a compress. **पनघट,** m. a well or tank, from which water is drawn or taken. **पनचक्की,** f. a water-mill. **पनडुब्बा,** m. a diver; a diving bird; the ghost of a drowned person. **पनडुब्बी** submarine. **पनबिजली,** f. hydro-electric power. **पनमेला,** m. a person who distributes water to beds of crops, or of flowers, as it flows from the irrigation point. **पनसाल,** m. a place where water is available to travellers. **पनहरा,** m. a water-carrier; irrigater of plots, fields.

²पन *pana-* five: — **पनजीर,** m. a mixture of spices or other ingredients: **पनजीरी,** f. a mixture of spices, offered as a *prasad;* a medicine of five ingredients as sugar, *ghee,* flour, cumin, ginger given to women after childbirth. **पनसेरा,** m. a quantity of something weighing five kilograms.

³पन *pana-* betel: — **पनबट्टा,** m. betel-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

box. **पनवाड़ी**, m. betel-seller. f. betel plot or garden.

पनपना *panapanaa,* to be refreshed, revived. **2.** to recover after illness. **3.** to grow vegetation luxuriantly. **4.** to flourish.

पनवाड़ी *panvaaree,* m. a betel-seller.

पना *panaa,* m. a drink made from the juice of fruits as tamarind, mango with certain spices.

पनाला *panaalaa,* m. **1.** water channel; gutter; drain. **2.** vertical drain-pipe. **3.** spout.

पनाह *panaaha,* f. protection, shelter; refuge. —**~ देना**, to protect; to give refuge. **~ पाना**, to find protection. **~ माँगना**, to seek protection, or refuge; to ask for mercy, or quarter. **~ लेना**, to seek the shelter.

पनाही *panaahee,* f. protection.

पनिया *paniyaa,* adj. **1.** having to do with water; aquatic. **2.** watery; diluted; adulterated milk.

पनीर *paneera,* m. **1.** cheese. **2.** curds. —**~ चटाना**, to flatter for a purpose.

पनीला *paneelaa,* adj. **1.** watery; adulterated. **2.** insipid.

पन्नग *pannaga,* m. moving while low or fallen: **1.** a snake. **2.** an emerald. —**पन्नगारि**, snake's enemy: the bird Garuda.

¹पन्ना *pannaa,* m. **1.** leaf of a book. **2.** a page. **3.** gold or silver leaf, foil; thin sheet of metal.

²पन्ना *pannaa,* m. an emerald.

पन्नी *pannee,* f. metal foil; tinsel.

पपड़िया *papariyaa,* adj. **1.** encrusted. **2.** crystallised, sugared.

पपड़ी *paparee,* f. **1.** thin crust, scab; incrustation on a liquid; scale, scurf. **2.** cracked or chapped surface. **3.** a crystallised sweet. **4. ~ आना**, to become rough or chapped as the lips; to dry and crack soil. **~ जमना**, or **पड़ना**, to form a crust; to crystallise. **~ छोड़ना**, to dry and crack scabby; flaky.

पपीता *papeetaa,* m. the papaya tree, and its fruit.

पपीहा *papeehaa,* m. **1.** the pied crested cuckoo, **2.** the hawk-cuckoo. **3.** a child's reed whistle.

पपैया *papaiyaa,* m. f. a child's whistle made from a mango stone.

पय *paya,* m. anything to drink; milk; water. — **पयद**, adj. & m. giving water or milk; a cloud; the female breast. **पय-निधि**, f. store of milk, or of water: ocean of milk; ocean.

पयस *payasa,* m. **1.** water. **2.** milk. **पयस्विनी**, f. a milch cow; name of a tributary of the river Yamuna.

पयस्वी *payasvee,* adj. milky; watery.

पयो- *payo-,* m. **1.** water. **2.** milk; — **पयोज**, m. water-born: lotus. **पयोधर**, m. water-holder, cloud; woman's breast; udder. **पयोधि**, m. **पयोनिधि**, m. store of water: ocean, cloud.

परंतु *parnatu,* conj. but; however; nevertheless.

परंपर *parampara,* **1.** m. a series, succession. **2.** adv. in succession.

परंपरा *paramparaa,* f. **1.** series, succession. **2.** tradition. **3.** family line. —**~ से**, adv. traditionally; in continuous succession. **परंपरागत**, adj. traditional.

¹पर *para,* **1.** on, upon; over. **~ का**, adj. the one, the thing, on.... **2.** a somewhat precise orientation in space or time at, in; near to; by; to; on. **3.** for, at a cost of. **सौ पाँच ~**, a hun-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dred runs for five wickets. — **घर ~** adv. at home. **छह बजकर तीन मिनट ~**, at 6.30. **छुट्टी ~ जाना**, to go on holiday. **ठीक समय ~**, adv. punctually, on time. **तोप लगाना**, to point a gun at. **दरवाज़े ~**, adv. at, or by the door. **दुकान ~ नहीं है**, he's not in the shop. **दुकान ~ लौटा**, he returned to the shop. **पहाड़ ~ जाना**, to go to the hills. **पार्टी ~ जाना**, to go to a party. **बड़े दिन ~ तमाम करना**, to finish something by Christmas. **वहाँ ~**, adv. at that place. **4.** on; up to; upon; through; by; notwithstanding. **अपने पैसे ~**, adv. on, or using one's own money. **आपके कहने ~ अमल करूँगा**, I shall act as you say. **आपके कहने ~ ही जाऊँगा**, I shall go only if you say so. **आपको आने ~ मालूम होगा**, you'll find out when you come. **इस ~ फीस देनी है**, there are the fees to pay as well. **इस ~ भी जाऊँगा**, despite this I shall go. **उसने इस ~ किताब लिखी**, he wrote a book about this. **चंदों की रक़म दो सौ ~ पहुँच गयी है**, subscriptions now total two hundred rupees. **मेरी सारी आशा आप ~ है**, all my hopes hang on you. **वह जाने ~ ही था कि....**he was just about to go when....

²पर *para,* conj. but; still.

³पर *para,* **1.** distant, removed. **2.** previous, former; ancient. **3.** subsequent, future; next; latter. **4.** other; different; foreign. **5.** belonging to another. **6.** pre-eminent, supreme. — **परजन्म**, m. a subsequent birth. **परतंत्र**, adj. dependent on another; subject. **परदुःख**, m. another's distress. **परदेश**, m. & adv. a foreign country; abroad. **परदेशी**, adj. & m. a foreigner; one living abroad. **परदार**, f. another's wife. **परद्रोही**, adj. hostile to others. **परद्वेषी**, adj. hating others. **परधर्म**, m. another's *dharma;* another's religion. **परधर्म-ग्रहण**, m. changing one's religion. **परनिंदा**, f. abusing others; slander. **परपक्ष**, m. other, or opposite, side or opinion. **परपत्नी**, f. another's wife. **पर-व्यभिचार**, m. adultery. **परपीड़क**, m. causer of pain or distress to others. **परपुरुष**, m. another's husband; a lover. **परमुखापेक्षिता**, f. looking to others for guidance; lack of self-assurance. **परराष्ट्र**, m. foreign state, country. **परनीति**, f. foreign policy. **परलोक**, m. the next world; paradise. **परलोक सिधारना**, to depart for the next world, to die. **परगमन**, m. decease. **परगामी**, adj. dying. **परवासी**, deceased. **परवर्ती**, adj. subsequent; secondary. **परवश**, adj. in another's power, subject, dependent. **परसर्ग**, m. postposition. **पर-स्त्री**, f. another's wife. **परगमन**, m. adultery. **परगामी**, adulterer. **परस्वार्थ**, m. another's welfare; beneficence. **परहित**, m. another's well-being. **परहितकारी**, adj. beneficent; altruistic. **परवाद**, m. altruism. **परात्पर**, adj. & m. better than the best: supreme; the supreme being. **पराधीन**, adj. subject, dependent. **परार्थ**, m. & adj. another's interest or profit; highest interest; having another purpose; done for another; adv. for another's sake, or good. **परार्थवाद**, m. altruism. **परार्द्ध**, m. second half. **परावर**, adj. far and near, first and last; ancestors and descendants; whole extent, totality. **पराश्रय**, m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dependence on another. **पराश्रयी**, adj. dependent; subsisting on another, parasitic. **पराह्न** m. afternoon. **परोपकार**, m. assistance to others, beneficence. **परोपकारी**, adj. assisting others, beneficent; kind. **परोप-जीवी**, living on another, parasitic.

²पर *para,* m. **1.** feather. **2.** wing. — **~ कटना**, the wings to be clipped: to be made powerless, helpless. **~ की क़लम**, f. m. a quill pen. **~ जमना**, the feathers to grow in; to gain freedom of action at adolescence. **~ जलना**, the feathers to be burnt: to be made powerless. **~ झड़ना**, the feathers to fall, to be moulting. **~ झाड़ना**, to shake the feathers before flying; to flap the wings; to moult. **~ निकलना**, feathers to grow in of a bird; to begin to be a free agent as an adolescent. **~ निकालना**, to display one's new feathers, to show off; to get up to one's pranks. **~ मारना**, to flap the wings, to fly. — **परकटा**, adj. having clipped wings.

-परक *paraka,* adj. formant. characterised by e.g. **चिंतापरक**, thoughtful.

परकार *parakaara,* to draw a circle with compasses.

परकीय *parkeeya,* adj. belonging to another.

परकीया *parkeeya,* f. the wife of another person than her lover.

परकोटा *parkotaa,* m. **1.** a wall round a town, or fortified place; an area so enclosed. **2.** dike.

परख *parakha,* f. **1.** inspection, test; assay. **2.** investigation. **3.** discrimination, judgement. — **~ में आना**, to be scrutinised, tested or investigated.

¹परखना *parakhanaa,* **1.** to inspect; to assay. **2.** to investigate. **3.** to judge, to assess a matter.

²परखना *parakhanaa,* to obtain.

परगना *paraganaa,* m. **1.** subdivision of a; district. **2.** the country as opposed to town. **3.** any distant place, a place of distant employment.

परचना *parachanaa,* **1.** to be made, or to become, acquainted. **2.** to be or become accustomed; an animal to be tamed; to become intimate or familiar.

परचम *parachama,* m. the tassel of a spear or lance, or of a standard.

¹परचा *parchaa,* m. **1.** a piece of paper. **2.** a note; letter; prescription. **3.** pamphlet; handbill, advertisement. **4.** an examination paper. **5.** a paper to be read. — **~ बाँचना**, to read from a text.

²परचा *parchaa* m. **1.** test, trail; proof of sanctity. **2.** expert or extensive knowledge. — **~ लेना** to test, to examine.

³परचा *parchaa,* to kindle, to light.

परचाना *parchaanaa,* **1.** to make acquainted. **2.** to make accustomed; to instill a habit; to tame an animal; to treat in an intimate way. **3.** to fascinate, to charm.

परचून *parchoona,* m. meal, flour; provisions, groceries.

परचूनिया *parachooniyaa,* m. seller of flour, grocer.

परचूनी *parchoonee,* f. selling flour, meal, trading as a grocer.

परछत्ती *parchattee,* f. **1.** a projecting shelf. **2.** small projecting thatch

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

over walls, on roofs.

परछाईं *parchaaeena,* **1.** shadow. **2.** reflection as in a mirror. — **~ पड़ना,** the shadow of an evil spirit, a strange man. to fall upon an unborn child, causing it to take after or to resemble the person concerned. **अपनी ~ से भागना,** to run from one's own shadow; to be afraid or unwilling to approach.

परत *parata,* f. m. **1.** fold, ply. **2.** layer; stratum. **3.** thin sheet as paper, metal. — **~ लगाना,** to add a layer; to make a fold. **काग़ज़ की एक ~,** f. a sheet of paper. — **परतदार,** adj. consisting of layers, **परतदार लकड़ी,** f. plywood. **परतबंदी** f. flaking, splitting into layers.

परता *parataa,* m. a large reel for winding off thread on a spinning-wheel; drum.

परदा *paradaa,* m. **1.** curtain, hanging; screen; partition; blind. **2.** veil. **3.** lid of the eye. **4.** membrane, diaphragm. **कान का ~,** m. ear-drum. **5.** thin covering layer, veneer; film. **6.** the surface of the earth. **दुनिया के परदे पर,** on the face of the earth. **7.** seclusion of a Muslim woman; privacy. **यहाँ ~ है,** this is the private part of the house. **8.** concealment of a secret; pretence, pretext. **9.** frets of a guitar. — **~ उठाना,** to raise the curtain; to unveiled; to revealed, to expose. **~ करना,** to be secretive, or furtive. **~ छोड़ना,** to drop a curtain, or veil; to come into public view. **~ डालना,** to draw a veil. **~ फ़ाश करना,** to reveal the secrets or shortcomings, to expose. **~ रखना,** to conceal something; to allude to a matter obscurely. **~ होना,** to be concealed; to be private as women's quarters. **परदे में,** adv. in seclusion, in pardaah. — **परदा-नशीन,** adj. a woman kept in pardaah. **परदापोशी,** f. drawing a veil, covering up a secret.

परदादा *pardaadaa,* m. paternal great-grandfatehr; a forefather.

परदादी *pardaadee,* f. paternal great-grandmother.

परनाना *paranaanaa,* m. maternal great-grandfather.

परनानी *paranaanee,* f. maternal great-grandmother.

परपोता *parpotaa,* m. great-grandson.

परपोती *parpotee,* f. great-granddaughter.

परब *paraba,* m. a gem, a flat diamond.

परम *parama,* adj. **1.** highest, chief, best; supreme; ultimate, perfect. **2.** extreme. — **परम-गति,** f. highest condition: merging of the soul with the ultimate. **परम-तत्त्व,** m. the highest reality; the ultimate *braahman.* **परम-धाम,** m. heaven, the heaven of Vishnu. **परम-पिता,** m. the supreme being. **परमवीर-चक्र,** m. name of an Indian military decoration, first grade. **परम-हंस,** m. supreme soul: an ascetic of utmost sanctity. **परमाकांक्षा,** f. supreme desire. **परमाणु,** m. an atom. **परमाणु बम,** m. atomic bomb. **परमाण-भार** or **परमाणुमान,** m. atomic weight. **परमात्मा,** m. the supreme spirit. **परमानंद,** m. supreme or ultimate bliss. **परमायु,** f. full age, greatest age. **परमार्थ,** highest truth, or knowledge; greatest, or spiritual, good; important aim; virtue, merit; release

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

from rebirth. **परमार्थ सुधरना**, to do good deeds tending to secure salvation. **परमार्थी**, adj. & m. pursuing the highest aim, a religious or virtuous person. **परमावश्यक**, adj. supremely necessary, indispensable. **परमेश्वर**, m. the supreme lord. **परमोपयोगी**, adj. extremely useful; vital.

परमाणिवक *paramanvik,* adj. atomic.

परमाणिवकी *paramanvikee,* f. atomic physics.

परला *paralaa,* adj. **1.** at the far side, or end. **2.** next in order. **3.** extreme. — **परले दरजे** or **सिरे का**, extremely, really, of or in the highest degree. **परले पार**, adv. on the far side; far beyond; far off; through to the far side.

परवरदिगार *parvaradigaara,* m. cherisher, provider: a title of the supreme being.

परवरिश *parvarisha,* f. **1.** fostering, rearing a family, nurture. **2.** maintenance, support. — **~ करना**, to foster, to rear; to support.

परवल *parvala,* m. a creeper and its cucumber-like fruit eaten as a vegetable.

परवाज़ *parvaz,* m. flight.

[1]परवाना *paravaanaa,* m. **1.** warrant, written authority; order. **2.** licence, grant of a right, privilege. **3.** pass; passport. — **मौत का ~**, m. sentence of death. **तलाशी का ~**, m. search warrant.

[2]परवाना *paravaanaa,* m. **1.** a moth; butterfly. **2.** one obsessed as a moth by a flame. a lover. — **~ होना**, to be infatuated; to be an ardent lover.

[1]परवाल *parvaala,* m. **1.** shoot, sprout. **2.** coral.

[2]परवाल *paravaala* m. a complaint of the eyes in which the lashes fall off, and new, crooked hairs grow in.

परवाह *paravaaha* f. care, concern. — **~ करना**, to care. **~ रखना**, to be attentive to a responsibility. **~ होना**, to care, to be concerned.

परशु *parashu,* m. battle-axe. — **परशुराम**, m. name of the sixth avatar of Vishnu destroyer of the kshatriyaas.

परस *parasa,* m. **1.** touch, touching. **2.** touchstone.

परसना *parasanaa,* to touch.

परसों *parsom,* adv. **1.** the day after tomorrow. **2.** the day before yesterday.

-परस्त *parasta,* adj. **1.** worshipping. **2.** devoted to; subject to.

-परस्ती *parastee,* f. worship of devotion to.

परस्पर *paraspara,* adj. **1.** mutual, reciprocal. **2.** interchanging. **3.** adv. mutually, between each other, among one another. — **~ का**, adj. mutual, reciprocal. **दोनों में ~ युद्ध होता था**, the two used often to be at war with each other.

परहेज़ *parhez,* m. abstention; moderation; temperance; continence. — **~ करना**, or **रखना**, to abstain from, to avoid; to follow a diet. **~ से रहना**, to live an abstemious life, — **परहेजगार**, adj. abstemious, an abstemious or temperate person; an ascetic.

पराकाष्ठा *paraakaasthaa,* f. summit, peak; climax.

पराक्रम *parakrama,* m. **1.** vigour; might. **2.** valour. **3.** valiant deed, exploit.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पराक्रमी *parakramee,* adj. **1.** vigorous, mighty. **2.** bold, valiant.

पराग *paraaga,* m. **1.** pollen. **2.** a fragrant powder used after bathing. **3.** dust. **4.** sandalwood.

पराङ्मुख *paraangmukha,* adj. **1.** having the face averted; turned away. **2.** averse; indifferent.

पराङ्मुखता *paraangmukhataa,* f. **1.** aversion; disgust. **2.** indifference.

पराजय *parajaya,* m. defeat; victory over another, conquest. — **~ करना,** to defeat.

पराजित *parajita,* adj. defeated; conquered; beaten in a contest. — **~ करना,** to defeat.

पराठा *paraathaa,* m. a round cake of unleavened wheat flour fried in *ghee* or oil on a griddle.

परात *paraata,* f. a large circular metal dish having a raised edge.

पराभव *paraabhava,* m. **1.** defeat. **2.** humiliation, disgrace.

पराभूत *paraabhoota,* adj. **1.** defeated. **2.** disgraced.

परामर्श *paraamarsha,* m. **1.** reflection. **2.** discussion, consultation. **3.** counsel, advice; recommendation. **4.** decision of a committee. — **~ करना,** to discuss, to consult. **~ देना,** to advise. **परामर्शदाता,** adj. & m. inv. advisory, consultative; adviser.

-परायण *-paraayana,* adj. devoted to, engrossed in; characterised by. **सेवापरायण,** devoted in service.

पराया *paraayaa,* adj. & m. **1.** adj. another's others'. **2.** strange, foreign. **3.** m. a stranger. — **~ मुँह ताकना,** to look outside one's family for help. **अपना ~ समझना,** to know relatives from strangers: to have good sense.

परावर्तन *paraavartana,* m. **1.** turning back or round; reversion. **2.** return to a matter. **3.** reflection of light. **4.** exchange.

परावर्तित *paraavartita,* adj. **1.** turned back; reverted. **2.** reflected.

परावर्ती *paraavartee,* adj. turning back, reverting.

परास्त *paraasta,* adj. thrown: defeated; beaten in a contest.

परिंदा *parindaa,* m. winged: a bird. — **~ हो जाना,** to move very swiftly.

परि- *pari,* pref. **1.** around. **परिधि,** f. circle; **परिप्रेक्ष्य,** m. context. **2.** abundantly. **परिपूर्ण,** adj. replete. **परित्यक्त,** adj. abandoned. **3.** according to. **परिभाषा,** f. definition.

परिकथा *parikathaa,* f. a tale, story; a story incorporated in another.

परिकर *parikara,* m. **1.** attendants; dependants. **2.** sash, cloth worn round the hips. a bed.

परिकल्पना *parikalpanaa,* f. **1.** imagination. **2.** a presumption; hypothesis.

परिक्रमण *parikramana,* m. **1.** circumambulating. **2.** revolving, orbiting.

परिक्रमा *parikramaa,* f. **1.** circumambulation. **2.** revolution, orbit. **3.** covered path round a temple. — **~ करना,** or **देना,** or **लेना,** to walk around in reverence, to circumambulate.

परिख्यात *paridhyaata,* adj. **1.** regarded as. **2.** called, named. = **प्रख्यात.**

परिग्रह *parigraha,* m. **1.** taking; accepting; receiving. **2.** taking a wife. **3.** property. **4.** dependants, family; household. **5.** favour.

परिघ *parigha,* m. **1.** an iron bar. **2.** an

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

iron club.

परिचय *parichaya,* m. **1.** acquaintance. **2.** knowledge, experience. **3.** information; data. **पात्र-परिचय,** m. list of characters. —**~ कराना,** to introduce; to acquaint with. **~ देना,** to make known, to demonstrate as qualities, a skill. —**परिचय-पत्र,** m. letter of introduction; memorandum; visiting card. **परिचयात्मक,** adj. providing information, or an introduction.

परिचर *parichara* m. attendant, servent.

परिचर्या *parichryaa,* f. attendance, service. **2.** nursing. **3.** homage, worship. **4.** a symposium.

परिचायक *parichaayaka,* m. something that gives knowledge: an indication, illustration.

परिचारिका *parichaarikaa,* f. **1.** attendant, servant; stewardess. **2.** nurse.

परिचालन *parichaalana,* m. conducting, guiding, or running an activity.

परिचित *parichita,* adj. & m. **1.** adj. acquainted with a topic, or a person. **2.** m. an acquaintance. —**~ कराना,** to acquaint; to introduce.

परिच्छद *parichhada,* m. **1.** outer garment. **2.** household possessions, baggage. **3.** attendants; family.

परिच्छन्न *paricchana,* adj. **1.** covered, enveloped. **2.** encompassed, attended.

परिच्छिन्न *paricchinna,* adj. **1.** cut off: **2.** detached. **3.** defined, circumscribed.

परिच्छेद *paricchheda,* m. **1.** separation. **2.** discrimination, distinguishing. **3.** section of a book, chapter.

परिजन *parijana,* m. **1.** attendants; retinue. **2.** dependants, family.

परिणति *parinati,* m. bowing: transformation; further development.

परिणय *parinaya* m. leading the bride round the sacred fire, marrige.

परिणयन *parinayana,* m. solemnising a marriage.

परिणाम *parinaama,* m. **1.** change; transformation. **2.** result, effect. **3.** final stage or state. **4.** conclusion, deduction. —**परिणामदर्शी,** adj. foreseeing, prudent. **परिणामस्वरूप,** adv. as a result.

परिणामी *parinaamee,* adj. consequential, resultant.

परिणीत *parineeta,* adj. led round the sacred fire; married.

परितापित *paritaapita,* adj. suffering anguish.

परितुष्ट *paritushta,* adj. quite satisfied; delighted.

परितोष *paritosha,* m. full satisfaction; contentedness; pleasure.

परितोषक *paritoshaka,* adj. satisfying, gratifying; giving pleasure.

परितोषी *paritoshee,* **1.** adj. quite satisfied; contented. **2.** m. a contented person.

परित्यक्त *parityakta,* adj. **1.** abandoned, deserted. **2.** deprived. **3.** fired, or hurled a weapon.

परित्याग *parityaaga,* m. **1.** abandonment; desertion. **2.** renunciation; abdication. **3.** loss, deprivation.

परित्याज्य *parityaajya,* adj. a habit to be given up.

परित्राण *paritraana,* m. inv. **1.** protection; defence. **2.** deliverance.

परित्राता *paritraataa,* m. **1.** protector. **2.** deliverer.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

परिदृश्य *paridrishya,* m. **1.** perspective, wide view; spectacle. **2.** scenario.

परिधान *paridhaana,* m. **1.** wrapping round, putting on. **2.** a garment; attire.

परिधि *paridhi,* f. **1.** circumference; circle, ring. **2.** enclosing wall, fence, **3.** halo. **4.** sphere of action, responsibilities; scope of a work.

परिपक्व *paripakva,* adj. **1.** fully cooked, or prepared; a brick fully fired. **2.** fully digested. **3.** quite ripe; mature person highly cultivated, or educated.

परिपक्वता *paripakvataa,* f. **1.** fully cooked, or prepared state. **2.** ripeness; maturity. **3.** wide experience, shrewdness.

परिपाक *paripaaka,* m. **1.** fully cooked, or prepared state. **2.** digestion; assimilation. **3.** ripening; maturity of an art, skill. **4.** experience, shrewdness. **5.** due outcome.

परिपाटी *paripaatee,* f. **1.** succession, order. **2.** method. **3.** tradition.

परिपालन *paripaalana,* m. **1.** bringing up, rearing; nurture. **2.** guarding, cherishing. **3.** observance of custom, **4.** implementation of a directive.

परिपूजित *paripoojita,* adj. much honoured, or worshipped.

परिपूर्ण *paripoorna,* adj. **1.** quite full, brimful; entire, complete; replete. **2.** quite satisfied, fulfilled.

परिप्रेक्ष्य *pariprekshya* m. perspective, view-point.

परिप्लुत *paripluta,* adj. **1.** inundated. **2.** immersed.

परिभव *paribhava,* m. **1.** insult, degradation. **2.** disgrace.

परिभाषा *paribhaasaa,* f. **1.** exact explanation, definition of a word. **2.** words used in a special sense; technical language.

परिभाषित *paribhaasita,* adj. explained, defined. — **~ करना,** to define.

परिभ्रमण *paribhramana,* m. **1.** revolving around something. **2.** going about, wandering, travelling.

परिभ्रष्ट *paribhrasta,* adj. fallen; corrupted.

परिमंडल *parimandala,* **1.** adj. round. **2.** m. a circle. **3.** ball, globe, sphere.

परिमल *parimala,* m. **1.** fragrance, perfume. **2.** a fragrant substance.

परिमाण *parimaana,* m. **1.** measuring. **2.** measure; amount, quantity; size, dimensions; capacity. **3.** extent; scope. — **किस ~ में,** adv. to what extent? — **परिमाणगत,** adj. quantitative. **परिमाणवाचक,** adj. quantitative.

परिमार्जन *parimaarjana,* m. refining, purifying.

परिमार्जित *parimarjita,* adj. refined, purified.

परिमित *parimita,* adj. **1.** measured, **2.** limited; restricted; moderate in scope or scale. moderation.

परिमिति *parimiti,* f. **1.** measure. **2.** limitation; moderation; circumspection in conduct.

परिम्लान *parimlaana,* adj. **1.** faded, withered. **2.** impaired. **3.** soiled, stained.

परियोजना *pariyojanaa,* f. a project.

परिरंभ *parirambha,* m. embrace.

परिरेखा *parirekhaa,* f. a contour line.

परिवर्त *parivarta,* m. **1.** revolution of a planet. **2.** period of time. **3.** end of an age.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

परिवर्तन *parivartana,* m. **1.** change. **2.** exchange of objects, goods, conversion of funds, currency. **3.** transformation. — **परिवर्तनकारी,** adj. effecting change. **परिवर्तनशील,** adj. prone to change, variable.

परिवर्तनीय *parvartaneeya,* adj. needing, or admitting of change.

परिवर्तित *parvartita,* adj. **1.** changed. **2.** exchanged. **3.** transformed.

परिवहन *parivahana,* m. transport, transportation.

परिवाद *parivaada,* m. **1.** reproach, censure; abuse. **2.** slander. **3.** complaint. **4.** instrument used in playing the *veena.*

परिवादी *parivaadee,* adj.& m. **1.** adj. speking ill of, reproaching. **2.** m. one who reproaches. **3.** plaintiff, complainant.

परिवार *parivaara,* m. **1.** family, dependants; relatives. **2.** attendants, retinue. — **परिवार-नियोजन,** m. family planning. — **परिवारवाला,** m. member of a family; a man having a family.

परिवृत्त *parivritta,* adj. **1.** revolved. **2.** surrounded; covered. **3.** exchanged; converted as funds, a currency.

परिवेष्टित *pariveshtita,* adj. **1.** surrounded, enclosed. **2.** covered, veiled.

परिव्राजक *parivraajaka,* m. a wandering ascetic.

परिशिष्ट *parishista,* **1.** adj. left over, remaining. **2.** m. an appendix, or supplement. **3.** epilogue.

परिशुद्ध *parishudhha,* adj. **1.** quite pure, quite cleansed. **2.** discharged of obligation, or a debt. **3.** accurate, precise.

परिशोधन *parishodhana,* m. **1.** cleansing, purifying. **2.** correcting, revising a text. **3.** justification against a charge. **4.** discharging a debt.

परिश्रम *parishrama,* m. **1.** hard work. **2.** diligence; effort; pains. — **~ करना,** to work hard.

परिश्रमी *parishrmee,* adj. **1.** industrious, hard-working; energetic. **2.** painstaking.

परिश्रांत *parishranta,* adj. worn out exhausted.

परिषद् *parishada,* m. **1.** assembly. **2.** council. **3.** society.

परिष्कृत *parishkrita,* **1.** cleansed, purified. **2.** well-prepared; equipped. **3.** highly finished; refined, vocabulary; adorned, embellished.

परिसमापन *parismaapana,* m. **1.** finishing completely. **2.** winding up a firm's affairs; liquidating.

परिसर *parisara,* m. **1.** proximity, neighbourhood; precinct. **2.** extent, dimension.

परिसीमन *pariseemana,* m. delimiting, demarcation.

परिस्थिति *paristhiti,* f. circumstance, circumstances. — **विशेष ~ में,** adv. in a special case, or circumstances.

परिहर *parihara,* **1.** to abandon. **2.** to remove, to eliminate.

परिहार *parihaara,* m. **1.** repelling. **2.** seizing, holding. **3.** removing, eliminating, annulling; avoidance of taxation. **4.** leaving, abandoning. **5.** booty, plunder. **6.** common pasture.

परिहार्य *parihaarya,* m. **1.** to be avoided, or removed; avoidable. **2.** liable to be defeated.

परिहास *parihaasa,* m. (f.) **1.** laughter;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

banter. 2. ridicule. — ~ करना, to joke, to banter.

परिहास्य *parihaasya,* adj. laughable, ridiculous.

परीक्षक *pareekshka,* m. 1. investigator, 2. examiner.

परीक्षण *parikshna,* m. 1. investigating, inspection. 2. examination of a witness. 3. trial, test, experiment; probation.

परीक्षा *pareekshaa,* f. 1. inspection, investigation, examination. 2. experiment; test, trial. 3. examination of a student. 4. trial by ordeal. — ~ करना, to test, to examine. ~ देना, to take an examination. ~ में उतरना, to pass a test; to survive an ordeal. ~ में उत्तीर्ण, or पास होना, to pass an examination. ~ में बैठना, to sit an examination. ~ लेना, to examine; to supervise an examination. परीक्षार्थी, m. candidate for examination.

परीक्षित *pareekshita,* adj. 1. investigated, 2. examined. 3. tried, proved.

परे *pare,* adv. 1. beyond; further off, away, 2. on the other side. 3. beyond reach. 4. afterwards; in the hereafter. 5. beyond, on the far side; away from. 6. beyond the reach; beyond the capacity of. 7. apart from. — ~ करना, to move on, or away; to keep away. ~ कहना, to tell to move on, ~ बैठाना, to keep away; to outmanoeuvre. ~ भागना, to get out of the reach, to get away. ~ रहना, to stay far, or aloof, to abstain.

परेड *pareda,* f. m. 1. a parade. 2. parade-ground.

परेशान *pareshaana,* m. 1. disordered; dishevelled. 2. troubled, distressed; worried; embarrassed; perplexed. — ~ करना, to cause trouble; to distress, to disarrange.

परेशानी *pareshaanee,* f. 1. disorder. 2. trouble, distress; embarrassment; perplexity. — ~ में डालना, to cause trouble.

परोक्ष *paroksha,* adj. & m. 1. adj. not visible, not evident; hidden as a meaning; implied. 2. indirect process. 3. absent. 4. past time; complete action. 5. m. something hidden; the occult.

परोसना *parosanaa,* to serve food.

परोसा *parosaa,* m. 1. portion of food served to a guest. 2. dish of food sent to a neighbour or friend.

पर्जन्य *parjnya,* m. 1. a rain-cloud. 2. the god of rain, personified; Indra.

पर्ण *parna,* m. 1. wing, feather. 2. a leaf. — पर्णकुटी, f. leaf-hut: arbour; hermitage.

पर्यंक *paryanka,* m. a bed.

पर्यंत *paryanta,* m. 1. boundary, limit. 2. up to, untill. मरण-पर्यंत, adv. until death.

पर्यटक *paryataka,* m. a wanderer; traveller; tourist.

पर्यटन *paryatana,* m. 1. wandering about; travelling; touring. 2. tourism.

पर्यवसान *paryavasaana,* m. end, conclusion.

पर्यवेक्षक *paryavekshaka,* m. monitor, supervisor of a truce; scrutineer.

पर्याप्त *paryapta* adj. obtained: enough, sufficient; considerable amount.

पर्याय *paryaaya,* m. 1. recurrence, succession. 2. regular order. 3. an equivalent: a synonym. — पर्याय-क्रम, m. sequence, order. synonymous.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पर्यावरण *paryavarana,* m. the environment.

पर्व *parva,* m. knot, joint: **1.** a particular period of the year. **2.** a term of school, university. **3.** a recurring festival; holiday. **4.** part, section of a book. **5.** a particular occasion, moment.

पर्वत *parvata,* m. a mountain; a hill. — **पर्वत-माला,** f. a mountain range. **पर्वतारोहण,** m. mountaineering. **पर्वतारोही,** m. mountaineer.

पर्वती *parvatee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with hills or mountains. **2.** hilly. **3.** m. a hill-dweller.

पलंग *palanga,* m. a bed. — **~ तीन चोर,** m. a bed and three thieves: the stars of the Great Bear. **पलंग-तोड़,** m. one who is fond of his bed; an aphrodisiac. **पलंगपोश,** m. coverlet.

पलंगड़ी *palangree,* f. small bed.

पल *pala,* m. **1.** a particcular measure, one of time: a moment, an instant. **2.** the eyelid. — **~ के, ~ में,** adv. in an instant. **~ ~,** or **~ ~ में,** or **पर,** at every moment. **~ भर,** adv. for just a moment. **~ भर में,** adv. in just a moment. **~ मारते,** adv. in the twinkling of an eye. — **मारना,** to wink. **एक ~ बाद,** adv. a moment later. — **पल-ओट,** adv. for a twinkling of an eye: for an instant.

पलक *palaka,* f. **1.** the eyelid. **2.** an eyelash. **3.** the blinking of an eye: a moment,instant. — **~ झपकते,** adv. in the space of a moment, in a trice. **~ पसीजना,** tears to come to the eyes; to be moved. **~ पर लेना,** to show all honour or love. **~ बिछना,** the eyelids to be lowered before one: all devotion to be felt for one. **~ मार लेना,** to take a nap. **~ मारना,** to wink. **~ मारते,** adv. = **~ झपकते, ~ लगना,** the eyes to close; to doze, to sleep.

पलटन *palatana,* f. **1.** a battalion, regiment. **2.** troop, horde of children; or of insects.

पलटना *palatana,* **1.** to turn over; to overturn. **2.** to turn back, to return; to retreat. **3.** to rebound; to ricochet as a bullet. **4.** to be changed, a transformed situation. **दिन ~,** fortunes to change. **5.** to overturn, to capsize. **6.** to send back, to return; to capsize; to transfer. **7.** to change; to exchange, to barter.

पलटा *palataa,* m. **1.** turning over. **2.** turning back, return; retreat. **3.** change, transformation. **4.** return, retaliation. **5.** a broad iron spoon having a long handle used to turn cakes when cooking. **6.** a type of bread or cake in which the dough is in three layers. — **~ खाना,** to be turned upside down; to rebound; to be transformed a situation; to suffer a reverse. **~ लेना,** to exact retribution.

पलड़ा *palaraa,* m. weighingpan of a scales.

पलना *palanaa,* **1.** to be reared, or brought up. **2.** to thrive; to grow fat, or sturdy. **3.** to become tender or soft as ripening fruit.

पलस्तर *palastara,* m. **1.** plaster. **2.** stucco, roughcast. **3.** cement. — **~ ढीला करना,** to give a sound beating. **~ लगाना,** to apply plaster, — **पलस्तरकारी,** f. plastering, stucco work.

पलायन *palaayana,* m. flight, escape;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

desertion. — **पलायनवाद**, m. escapism.

पलाश *palaasha,* m. **1.** a leaf; foliage. **2.** the *dhaak* tree.

पलित *palita,* **1.** adj. grey, grey-haired. **2.** m. greyness.

पलीता *paleetaa,* m. **1.** match of a gun. **2.** fuse. **3.** wick. **4.** a candle. **5.** roll of paper having *mantras,* written on it used as a wick or smoked. — **~ चाट जाना**, a match, to catch alight, but no more: to make a fiash in the pan. **~ लगाना**, to touch off a quarrel.

पलीद *paleeda,* adj. & m. **1.** adj. polluted, impure; foul. **2.** m. a foul or base person. — **~ करना**, to pollute, to defile.

पलेथन *palethana,* m. **1.** flour spread under and over dough to assist rolling. **2.** an expense additional to what has been necessarily incurred. — **~ निकालना**, to beat to a pulp. **~ पकाना**, to contrive or to hatch the ruin.

पलेना *palenaa,* **1.** to irrigate land after ploughing. **2.** to irrigate land before ploughing.

पलेहंडी *palehandee,* f. stand or shelf on which water-jars are placed; place where water is kept.

पल्लव *pallava,* m. **1.** a shoot; spray of foliage; new foliage. **2.** a bud; flower. **3.** a bracelet. **~ लेना**, to gain a superficial knowledge. — **पल्लव-ग्राही**, adj. seizing on straws, or trivialities; fastidious; superficial.

पल्लवित *pallavita,* adj. **1.** sprouting; in new leaf. **2.** in bud, young flower. **3.** flourishing, developing.

पल्लवी *pallavee,* adj. sprounting, having young shoots.

[1]पल्ला *pallaa,* m. **1.** a sack for grain. **2.** a weight a burden. — **~ भारी होना**, to be heavily laden; to have burdensome responsibilities; a scale to tip; to prevail, to dominate an argument. — **पल्लेदार**, m. a porter. **पल्लेदारी**, f. the carrying of loads, a porter's work.

[2]पल्ला *pallaa,* m. **1.**sheet, shawl. **2.** side, border, edge of a garment, **3.** side; single part; the pan of a scales; single leaf of a door, shutter; single blade of shears; step of a ladder. — **~ करना**, to draw the edge of the saree over one's face. **~ छुड़ाना**, to shake off the supervision or restraint of, **~ दबना**, to be outweighed, to lose a dominant position. **~ पकड़ना**, to cling or to turn to for support; to detain. **~ पसारना**, or **फैलाना**, to spread the hem of one's garment in entreaty before another; **के आगे ~ लेना**, to condole. **पल्ले पड़ना**, to come into the keeping; to be married to; used of a woman; to be familiar as a word, a topic; to be understood. **पल्ले पर**, adv. at the side, enjoying the protection or help. **पल्ले बाँधना**, to tie to oneself; to marry; to cherish; to derive support or advantage from; to bear in mind, to take to heart; to assign, to entrust.

[3]पल्ला *pallaa,* m. **1.** distance. **2.** reach, range of a voice, a gun. — **पल्ले पर**, adv. at a distance.

पल्लू *palloo,* m. edged: a garment with a border of gold or silver lace.

पवन *pavana,* m. purifying, purifier: **1.**

.CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

wind, air. **2.** winnowing. **3.** the breath of life. **4.** spell, charm. **5.** evil spirits. called up by a magician. — **~ का भूसा**, a straw in the wind: insubstantial. **पवन-चक्की**, f. windmill. m. an arrow which when shot makes the wind blow. **पवन-सुत**, m. son of wind: a title of Hanumaan.

पवित्र *pavitra,* adj. **1.** pure as the soul. **2.** holy, sacred. — **~ बनाना**, to purify; to sanctify. **पवित्रात्मा**, m. the holy spirit, supreme spirit. **पवित्रीकरण**, m. purification, sanctification.

पवित्रता *pavitrataa,* f. purity; holiness; sanctity.

पवित्रा *pavitraa,* m. a purifying agent: **1.** sacred thread. **2.** a ring of *kusha* grass.

पवित्री *pavitree,* f. a ring of *kusha* grass, or of gold, silver or copper.

पव्वा *pavvaa,* m. something drunk, a quarter measure.

पशम *pashama,* m. **1.** wool. **2.** body hair. **3.** something worthless. — **~ न उखड़ना**, not a hair to be pulled out: to be quite unaffected by another's criticism, or hostility. = **पश्म.**

पशमी *pashmee,* adj. woollen. = **पश्मी.**

पशमीना *pashameenaa,* m. woollen material; woollen shawl. = **पश्मीना.**

पशु *pashu,* m. **1.** cattle. **2.** an animal; a beast. **3.** beast, brute. — **पशु-चिकित्सक**, veterinary surgeon. **पशु-चिकित्सा**, veterinary science. **पशुजीवी**, adj. pastoral. **पशु-धन**, m. livestock. **पशु- धर्म**, m. the characteristics of cattle, or of animals; animal behaviour. **पशु-पति**, m. lord of the animals: a title of Shiva. **पशु-पाल**, m. a herdsman; cattle-breeder. **पशुवत**, adj. like an animal; irrational, brutal.

पशुता *pashutaa,* **1.** animal nature, brute nature. **2.** brutality; savagery.

पश्च *pashcha,* adj. hinder, rear, back; earlier; later; western. — **~ अंक**, m. back number of a publication. — **पश्चगमन**, m. a regression.

पश्चात् *pashchaata,* adv. **1.** afterwards. **2.** behind. **3.** after. **4.** behind. — **पश्चात्ताप**, m. repentance, remorse; one who repents,

पश्चिम *pashchima,* **1.** adj. western. **2.** westerly. **3.** m. the west; the western world. — **पश्चिमांचल**, m. western region. district; the west.. **पश्चिमोत्तर**, adj. & m. north-west.

पश्चिमी *pashchimee,* adj. western.

पसंद *pasanda,* **1.** adj. approved, liked, **2.** f. approval. **3.** choice; preference. — **~ आना**, to be approved, liked; to please. **~ करना**, to approve, to like; to choose, to prefer; to accept a submission, — **अमनपसंद**, adj. who approve peace: peace-loving. **दिलपसंद**, adj. pleasing to the heart, or mind.

पसंदा *pasandaa,* m. chopped meat.

पसंदीदा *pasandeedaa,* adj. **1.** approved, liked; pleasing. **2.** chosen.

पस *pasa,* adv. **1.** after, behind. **2.** finally. — **पसोपेश**, m. behind and before: indecision, hesitation; prevarication.

पसर *pasara,* m. f. grazing cattle at night on forbidden pasture. — **~ चराना**, to graze cattle at night.

पसरना *pasaranaa,* **1.** to be spread out, stretched out. **2.** to stretch oneself out. **3.** to be set.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पसली *pasalee,* f. rib. — **~ ढीली करना,** to loosen the ribs; to thrash. **~ फड़कना,** to feel a throbbing around the ribs. omen of a visit from an absent friend.

पसा *pasaa,* m. as much as can be held in the cupped hands.

पसारना *pasaaranaa,* **1.** to spread out, to stretch out. **2.** to expand, to extend. — **पाँव ~ ,** to stretch out the legs; to die. **हाथ ~ ,** to stretch out the hand in begging.

पसावन *pasaavana,* m. cooking water of rice.

पसीजना *paseejanaa,* **1.** to sweat. **2.** to exude. **3.** to melt, to dissolve. **4.** to feel sorrow or pity; to melt the heart; to damp the eyes. **5.** to simmer.

पसीना *paseenaa,* m. sweat. — **~ आना,** to sweat; to feel shame. **~ निकलना,** to sweat. **पसीने का काम,** m. hard physical work. **पसीने-पसीने होना,** to be covered in sweat; to feel utter shame; to be alarmed.

पस्त *pasta,* adj. **1.** low, inferior; humble. **2.** base. **3.** weary; without spirit or energy. — **~ करना,** to humiliate; to defeat.

पस्ती *pastee,* f. weariness, lack of spirit or energy.

पहचान *pahachaana,* f. **1.** recognition. **2.** distinction, discrimination; judgment. **3.** distinguishing mark or features; characteristic; sign, token of something; identity. **4.** acquaintance with a person, or with a topic. — **~ करना,** to recognise, to identify. **वह मेरी ~ का है,** I am acquainted with him.

पहचानना *pahachaananaa,* **1.** to recognise; to identify. **2.** to perceive; to understand. **3.** to distinguish, to discriminate. **4.** to be acquainted with a person, to know one well.

पहनना *pahananaa,* to put on clothes; to wear. — **उसने साड़ी पहन रखी है,** she is wearing, has on, a saree. **वह साड़ी पहने हुए है,** she is wearing a saree.

पहनाना *pahanaanaa,* **1.** to cause to put on; to clothe. **उसे नये कपड़े पहना दिये गये,** he was given new clothes to wear. **2.** to belabour with blows, to beat.

पहनावा *pahanaavaa,* m. **1.** clothing, dress. **2.** a garment. **3.** any particular uniform or attire. — **फ़ौजी ~ ,** military uniform.

पहर *pahara,* m. a watch of the day, a three hours' period. — **~ रात को,** adv. **आठों ~ ,** adv. the entire twenty-four hours of a day.

पहरा *paharaa,* m. **1.** a turn of watch. **2.** a watch, guard. — **~ देना,** to keep watch; to mount guard. **~ बदलना,** to change the watch or guard; a guard, to be changed. **~ बैठाना,** or **लगाना,** to place a gaurd. **पहरे में डालना,** or **बैठाना,** to place under guard; to place in custody. **पहरे में पड़ना,** to be taken into custody. **पहरे में रखना,** to keep in custody. — **पहरेदार,** m. a watchman, guard; sentinel. **पहरेदारी,** f. watch, guard.

पहल *pahana,* m. beginning; initiative; aggressive action. — **~ करना,** to start, to be responsible for ill-will in a matter. — **पहलक़दमी,** f. enterprise, initiative.

पहलवान *pahalavaana,* m. **1.** a wres-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tler, athlete. **2.** a sturdily built man.

पहलवानी *pahalavaanee,* f. **1.** calling of a wrestler. **2.** athletic exercise. **3.** bold demeanour.

पहला *pahalaa,* adj. & adv. **1.** adj. first; former, previous; original, primary. **2.** leading, principal. **3.** adv. before; previously, earlier; already; at first. **4.** chiefly; rather. **5.** previously; earlier; ahead. — **पहले से,** adv. from the first, from the beginning; at first, in the first place; previously; already. **उसके पहले,** adv. before that; before him, or her. **उससे पहले,** adv. — **पहले-पहल,** adv. at first in the first place.

पहलू *pahaloo,* m. **1.** side of the body, or of an object; flank; facet. **2.** flank, wing of an army. **3.** side of a question; aspect. **4.** vicinity. **5.** an indirect or hidden profit or advantage. — **~ गरम करना,** to sit close to a loved person, **~ पर होना,** to be at, or on, the side of, to have come to the assistance. **~ बचाना,** to keep oneself clear, to avoid difficulties, entanglements. **बसाना,** to settle near. **~ में रहना,** to live near. — **पहलूदार,** adj. having sides, facets or aspects.

पहलौठा *pahalauthaa,* adj. & m. **1.** adj. first-born. **2.** m. first-born son.

पहलौठी *pahalauthee,* f. **1.** a woman's first delivery of a child. **2.** first-born daughter. — **~ का बच्चा,** m. first-born child.

पहाड़ *pahaara,* m. **1.** mountain, hill. **2.** rock. **3.** anything huge or overwhelming; something burdensome or daunting; a very difficult problem. — **~ उठाना,** a weight to be lifted from the mind. **~ होना,** to be burdensome. — **पहाड़-सा,** adj. mountain-like: burdensome, wearisome.

पहाड़ा *pahaaraa,* m. a multiplication table.

[1]पहाड़ी *pahaaree,* adj. & m. **1.** adj. of or belonging to the hills; hill-dwelling; alpine. **2.** hilly, mountainous. **3.** m. a hill-dweller.

[2]पहाड़ी *pahaaree,* f. **1.** a low hill. **2.** hillock; mound.

पहिया *pahiyaa,* m. wheel.

पहुँच *pahuncha,* f. **1.** arrival; acknowledgment of arrival of a letter, goods. **2.** access. **3.** reach, scope of intelligence or knowledge; capacity; capability. **4.** scope of a work.

पहुँचना *pahunchanaa,* **1.** to arrive, to reach; to reach. **दिल्ली ~,** to reach Dillee. **2.** to make one's way; to penetrate into; to have access. **3.** to arrive at an understanding, to fathom; to be well versed. **4.** to be obtained, had, felt. **उन्हें इससे कोई लाभ नहीं पहुँचा,** they had no benefit of this. **5.** to compare.

पहुँचा *pahunchaa,* m. forearm; wrist. — **~ पकड़ना,** to seize by the arm: to detain forcibly; to force into an action.

पहेली *pahelee,* f. **1.** a riddle; puzzle. **2.** a mystery; enigma.

पाँच *paancha,* adj. & m. **1.** adj. five. **2.** a few. **3.** shrewd. **4.** m. the five wise men, elders of a community, or council. **5.** the five senses. — **पाँच-सात,** adj. half a dozen. **पाँच-सात करना,** to quarrel. **पाँच-सात में पड़ना,** to be at sixes and sevens, to fall into confusion. **पाँचों उँगलियाँ घी में होना,** to flourish, everything to go

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

swimmingly.

पांचजन्य *paanchajanya,* m. name of Krishna's shell taken from the demon Panchgan.

पांचाल *paanchaala,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the Panchalas. **2.** a Panchala king or prince. **3.** a craft association of five guilds: the carpenters, weavers, barbers, washermen and potters.

पांडव *paandava,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the Pandavas. **2.** m. a descendant; one of the five sons of Pandu.

पांडित्य *paanditya,* m. learning, erudition. — **पांडित्यपूर्ण,** adj. erudite.

पांडु *paandu,* adj. & m. **1.** adj. yellowish-white; pale. **2.** m. yellowwish or pale colour. **3.** light-coloured soil; a mixture of clay and sand. **4.** jaundice. — **पांडुलिपि,** f. a manuscript; a hand-written draft.

पाँड़े *paande,* m. **1.** a sub-community of braahmans. **2.** a member of the Pande sub-community.

पाँत *paanta,* f. **1.** line, row; rank. **2.** line, position of troops, armies. **3.** commensal group; sitting of a meal. — **~ बनाना,** to place in a row, line.

पाँव *paanva,* m. **1.** foot. **2.** leg. **3.** footing, base. — **~ अड़ाना,** to interfere or to meddle in a matter. **~ उखड़ना,** to lose one's footing; to take to flight. **~ उखाड़ना,** to dislodge a stance. **~ उठाना,** to set out; to step out, to hasten. **~ उतरना,** the ankle to be dislocated. **~ कट जाना,** not to go about, or to visit; to have no means of support; to leave this world, to die. **~ क़ब्र में लटकाना,** to have one foot in the grave. **~ का अँगूठा,** m. the big toe. **~ की उँगली,** f. a toe. **~ के भार बैठना,** to squat. **~ खींचना,** to withdraw; to give up a bad habit. **~ घिसना,** the feet to be worn; to go to and fro incessantly and to little avil. **~ छूटना,** to menstruate; to have a flooding during menstruation; a woman's menstrual period to continue a long time. **~ जमना, or ठहरना,** to stand firmly; to keep a foothold. **~ ज़मीन पर न ठहरना,** to set foot; to enter into; to begin. **~ तोड़ना,** wear out the legs in vain; to be exhausted. **~ तोड़कर बैठना,** not to move from a locality, to be always present. **~ धरना,** to set foot; to enter into; to prepare for, to begin an understanding. **~ धो-धोकर पीना,** to show exaggerated reverence or respect. **~ न होना,** to be terrified. **~ निकालना,** to exceed one's proper limits; to get up to no good; to show one's true colours; to withdraw. **~ पकड़ना,** to seize the feet; to beseech; to prevent one from going; to curl up to sleep. **~ पड़ना,** to fall at the feet, to entreat. **~ पर ~ रखना,** to follow in the footsteps; to imitate; to sit cross-legged. **~ पर ~ रखकर बैठना, or सोना,** to be idle; to be indifferent. **~ पसारना,** to stretch out comfortably; to be relaxed, contented; to die. **~ ~** adv. on foot. **~ ~ चलना,** to go on foot. **~ ~ फिरना or डोलना,** to toddle. **~ पीटना,** to stamp the feet; to thresh the legs about in pain, or at death; to struggle vainly against difficulties. **~ फटना,** to have chilblains. **~ पूजना,** to worship one's feet; to pay respect to a bridegroom. **~ फूँक-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

फूँककर रखना, to tread softly, or warily. ~ फूलना, the feet to swell; to be weary; to be at a loss in embarrassment or puzzlement; to be paralysed from fear. ~ पसारना, to covet, to encroach; to be obstinate, or wayward as a child. ~ फेरना, to turn the footsteps: a woman to visit her parents' house after marriage, or childbirth. ~ बढ़ाना, to go ahead; to lengthen one's stride; to overstep bounds. ~ बीच में होना, to have a finger, to have a share; to be responsible for. ~ भर जाना, the legs or feet to grow weary, or numb. ~ भारी होना, to be pregnant. ~ में चक्कर होना, to be always on the move. ~ में मेंहदी लगाना, to apply henna to the feet: to be reluctant to go anywhere, or to do anything. ~ रगड़ना, to rub the feet. ~ समेटना, to withdraw from, to give up. ~ से ~ बाँधना, to keep close to one, not to let another out of one's sight. ~ से ~ भिड़ाना, to be close, to be cheek and jowl with. ~ सो जाना, the foot to go to sleep. अपने ~ में कुल्हाड़ी मारना, to injure or to ruin oneself, to cut one's own throat. एक ~ पर हाज़िर होना, to be ready on one foot: to be ready and eager. ज़मीन पर ~ न रखना, to give oneself airs; to be beside oneself with delight. फटे में ~ देना, to stand in the breach; to risk one's life for another. पाँव-तले, adv. underfoot. पाँव-प्यादा, adv. on foot.

पाँवड़ा *paanvaraa,* m. cloth or carpet spread to receive a guest.

-पा *paa,* m. suffix forms nouns from nominal stems, e.g. बुढ़ापा, old age.

पा- *paa,* m. foot, leg: — पाख़ाना, m. lavatory; faeces. पाख़ाना आना, to need to defecate: पाख़ाना फिरना, to go to defecate. पाजामा, loose cotton trousers; a fool. पाजामे से बाहर हो जाना, to get beside oneself in rage. पाज़ेब, f. m. ornament for the feet or ankles, a chain with small bells. पापोश, m. cloth used for wiping the feet. पाबंद, adj. & m. the tied foot or leg: restrained; encumbered with a family; dependent; a servant; a hobble. पाबंदी, f. restriction; due observance; dependence; custom, rule; prohibition. पाबंदी से, adv. customarily, regularly; lawfully, according to rule. पामाल, adj. trodden underfoot; destroyed.

[1]पाक *paaka,* m. **1.** cooking or preparing food. **2.** something cooked. **3.** a medicine. **4.** digestion. — पाक-विज्ञान, m. the science or practical skill of cookery. पाकशाला, f. kitchen.

[2]पाक *paaka,* adj. **1.** pure. **2.** clear, clean. — ~ करना, to purify; to clean; to clarify, to strain; to winnow; to wash; to settle a difficult or unpleasant matter. — पाक-दामन, adj. pure virtuous; innocent. पाक-साफ़, adj. pure, clean, undefiled.

पाकीज़गी *paakeezagee,* f. **1.** purity; chasitity. **2.** cleanliness; neatness.

पाकीज़ा *paakeezaa,* adj. **1.** pure; chaste. **2.** delicate; lovely, pretty.

पाक्षिक *paakshika,* adj. **1.** a fortnightly occurrence, a publication. **2.** taking one side. partial, biased.

पाखंड *paakhanda,* m. **1.** dissimulation in religious matters; hypocrisy. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

heresy. 3. villainy. — ~ करना, or फैलाना, to act deceitfully, or hypocritically.

पाखंडी *paakhandee,* 1. adj. dissembling; hypocritical. 2. heretical. 3. m. an impostor; hypocrite. 4. a heretic.

पाख *paakha,* m. 1. the bright or the dark half of a lunar month; a fortnight. 2. m. f. wing. 3. gable. 4. bias. ~ निकालना, to find fault gratuitously.

पागल *paagala,* adj. & m. 1. adj. insane, mad. 2. crazed; a rabid, dog. 3. foolish. 4. m. a madman. 5. a fool. — पागल-ख़ाना, m. a hospital for the insane.

पागलपन *paagalapana,* m. 1. insanity. 2. folly. 3. frenzy.

पाचक *paachaka,* adj. & m. 1. adj. digestive. 2. m. a digestive; bile. 3. a cook.

पाचन *paachana,* m. 1. digestion. 2. a digestive, tonic. 3. appropriate medicine for a complaint. 4. assimilation of new trends, words.

पाजी *paajee,* adj. & m. 1. adj. base. 2. worthless. 3. m. a scoundrel. 4. foot-soldier; guard.

पाजीपन *paajeepana,* m. baseness, villainy.

पाट *paata,* m. a flat surface or object: 1. slab, board, plank; leaf of door; ledge; wedge. 2. flat stone; a mill-stone, or washing surface. 3. bed, plot for cultivation; terrace. 4. beam; driver's seat or position. 5. throne; seat. 6. cylindrical section of earthenware as used in building a well.

पाटन *paatana,* m. a city, town.

पाटना *paatanaa,* 1. to fill in, to fill up a well, ditch. 2. to plank over; to board a floor; to roof. 3. to glut a market. 4. to settle a debt, a purchase; a feud. 5. to overstock, to amass goods.

पाटल *paatala,* adj. & m. 1. adj. pink, reddish, 2. m. the trumpet flower, 3. a rose.

पाटी *paatee,* f. 1. childrens' writing-board; the rudiments of education. 2. side-pieces of a bedstead. 3. parting of the hair. 4. a kind of mat. — ~ पढ़ना, to receive elementary education. ~ बैठाना, to part the hair; to comb the hair. ~ पूजना, to worship ceremonially the writing-board of a child beginning school.

पाठ *paatha,* m. 1. reading; study of a sacred text. 2. recitation of a sacred text. 3. text, version; textual reading in a manuscript. 4. lesson; lecture. — ~ करना, or पढ़ना, to read, to study; to go over a lesson aloud; to recite. ~ पढ़ाना, to teach a text; to corrupt; to deceive. ~ फेरना, to repeat the same old story. उलटा ~ पढ़ाना, to explain incorrectly, to mislead. — पाठशाला, m. a school, a primary school.

पाठक *paathaka,* m. 1. a reader. 2. a teacher. 3. a braahman who recites sacred texts in public. 4. a custodian of Hindu law or custom. 5. name of a braahman subcommunity. 6. a member of the Paathaka community..

पाठा *paathaa,* m. 1. a young, full-grown animal. 2. a sturdy young man.

पाठिका *paathikaa,* f. 1. female student. 2. female teacher.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पाठ्य *paathya,* adj. **1.** to be read; deserving, or prescribed for study. **2.** legible. — **पाठ्य-क्रम,** m. syllabus. **पाठ्य-पुस्तक,** f. text-book; prescribed book.

पाड़ *paara,* m. **1.** scaffolding; platform. **2.** wooden frame over a well.

[1]पाड़ा *paaraa,* m. **1.** quarter of a town, district. **2.** cluster of huts separate from the village to which they belong.

[2]पाड़ा *paaraa,* m. male buffalo-calf.

पाणि *paani,* m. f. the hand. — **पाणि-ग्रहण,** m. taking the hand: the wedding rite of the joining of the hands of bride and groom by the bride's father; marriage. **पाणि-गृहीत,** adj. married bu due ritual.

पाणिनीय *paanineeya,* adj. having to do with the grammarian Paaninee.

पातक *paataka,* m. **1.** sin; offence. **2.** defilement.

पातकी *paatakee,* m. **1.** sinner; offender.

पाताल *paataala,* m. **1.** one of the seven subterranean regions; the underworld; hell. **2.** chasm; deep hole.

पातित *paatita,* adj. **1.** thrown down; overthrown. **2.** downcast.

पातिव्रत *paativrata,* m. faithfulness to one's husband; marital fidelity.

पातुर *paatura,* f. a dancing-girl; prostitute.

पात्र *paatra,* m. **1.** vessel; dish; goblet; bowl. **2.** vessel: recipient; proper object of esteem. **3.** character in a literaly work; actor in a drama.

पात्रता *paatrataa,* f. suitability, worthiness for a post, an honour; eligibility.

पाथना *paathanaa,* to make cow-dung into cakes for fuel and to set these out to dry.

पाथेय *paatheya,* adj. & m. provisions for a journey.

पाद *paada,* m. **1.** foot. **2.** leg. **3.** a pace. **4.** lower or lowest part; bottom; root of a tree; foot of a mountain; foothill. **5.** quarter; a quarter of a stanza, or of a verse; a line of verse. — **पाद-ग्रहण,** m. touching the feet of a braahman, or of a superior in respect. m. pedestrian. **पाद-चिह्न,** m. footprint. **पाद-टिप्पणी,** f. footnote. **पाद-तल,** m. & adv. sole of the foot; as low as the feet; under the feet. **पादप,** drinking with the foot or root: m. a plant, a tree. **पाद-प्रणाम,** m. bowing to the feet: low bow. **पदाघात,** m. a kick. **पादाहत,** adj. kicked; trodden; touched with the foot. **पादोदक,** m. water in which the feet of a revered person have been ceremonially washed.

पादशाह *paadashaaha,* m.protecting king: king, emperor.

पादशाही *paadashaahee,* adj. having to do with a king or an emperor; royal, imperial.

पादुका *paadukaa,* f. **1.** a wooden shoe: **2.** shoe, slipper, sandal.

पाद्य *paadya,* m. water for washing the feet of a revered person.

पाधा *paadhaa,* m. **1.** tutor, teacher; pandit. **2.** = **पुरोहित** **3.** henchman.

[1]पान *paana,* m. **1.** leaf. **2.** betel leaf. **3.** embroidered work resembling a leaf. **4.** hearts in cards. — **~ का बीड़ा,** m. a rolled *paana* leaf; a challenge. **~ खिलाना,** to have *paana* eaten: a marriage to be symbolically

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

agreed to by the families of the parties. ~ देना, to offer *paana;* to encourage or to induce a person to take up a challenge. ~ बनाना, or लगाना, to prepare betel leaf for eating by adding areca nut, vegetable extract, lime. ~ लेना, to undertake something difficult. — पान-खिलाई, f. celebration of an engagement. पानदान, m. container for betel-leaf. पानदान का ख़र्च, m. minor personal expenditure of women.

²पान *paana,* m. **1.** drinking; inhaling. **2.** a drink. — ~ to drink.

पाना *paanaa,* **1.** to get, to obtain; to receive; to accept. **2.** to win, to gain; to earn. **3.** to come upon, to find; to meet, to overtake. **4.** to feel, to perceive, to experience; to enjoy; to suffer. मैंने ऐसा पाया कि..., I had the impression that... **5.** to find to be, to gauge as; to fathom. something obscure. **6.** to manage; to result. **7.** to equal.

पानी *paanee,* m. **1.** water. **2.** rain; the rainy season; year. **3.** fluid; a solution; a bodily secretion. **4.** juice. **5.** alcohol. **6.** brightness, lustre; water of a jewel; temper of a blade; edge of a blade. **7.** reputation, honour; sense of modesty; sense of shame. **8.** vigour, manliness. **9.** breed, breeding. — ~ आना, water, rain, to collect; rain to fall. ~ उतरना, to subside; a cataract to form; to suffer from hydrocele. ~ उतारना, to insult; to shame. ~ करना, to melt; to simplify a difficulty; to abash; to make water. ~ का बताशा, or बुलबुला, m. something insubstantial or short-lived. ~ का रहने वाला, adj. & m. aquatic; an aquatic animal. ~ काटना, to turn off, or to deflect a flow of water; to cleave waves. ~ के मोल, adv. dirt cheap. ~ के रेले में बहाना, to consign to the flood: to squander; to sell dirt cheap, or at a loss. ~ चढ़ना, water to rise; water to flood over fields. ~ चुराना, to absorb water; to be pregnant. ~ छूना, to touch water: to wash after defecation. ~ छोड़ना, to ooze water. ~ जाना, tears to be shed; reputation to go, to be disgraced. ~ तोड़ना, to draw water; to stir up the water. ~ दिखाना, to water an animal. ~ देना, to offer water to the spirit of a deceased relative; to irrigate; to whet; to give water to plants, to gild or to veneer. ~ न माँगना, to die instantly or suddenly not having time to ask for water. ~ पड़ना, to rain; cold water to fall; hopes to be dashed. ~ ~ होना, to be consumed by shame. ~ पी-पीकर, adv. moistening the throat repeatedly: continuously, excessively of praying, cursing. ~ फिरना, water to inundate a field; hopes, to be destroyed. ~ फेरना, to gild, to coat; to polish. ~ बुझाना, to purify water by immersing a heated object in it. ~ भरना, to draw or to fetch water; to feel inferiority in the presence of, मुँह में ~ भर आना, the mouth to water. ~ मरना, water to leak, or to be absorbed, or evaporated; disgrace to come. ~ मारना, to draw water. ~ में आग लगाना, to set irreconcilables together: to revive an old quarrel. ~ में होना, to be ashamed, embarrassed. ~ लगना,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

water or climate of a place to be unwholesome; cold water to make the teeth ache. ~ से पतला, adj. thinner than water: watery; worthless. ~ होना, to melt away, to dissolve; to melt the heart; to fail courage; to become watery; to become loose; to grow cold as water; to be very easy. — उसकी आँखों का ~ मर गया है, he has no shame. गरम ~, m. alcoholic drink. नरम ~, m. a mild climate. पानीदार, adj. bright, tempered; respected; manly, vigorous. पानी-देवा, m. one who must offer a libation to an ancestor's spirit. a son; a relative.

पाप *paapa,* m. **1.** sin; evil; wickedness, wrong; moral guilt. **2.** difficulty, suffering arising from sin. — ~ उदय होना, to reap the reward of sins committed in an earlier birth. ~ कमाना, or मोल लेना, to commit a sin; to incur guilt. ~ करना, to sin. ~ काटना, or दूर करना, to remove one's sin, to deliver from sin. ~ चढ़ना, or लगना, to be stained with sin, to commit sin. ~ बिसाना, to commit sin. ~ लगाना, to impute. — पाप-कर्म, m. sinful act. पाप-ग्रह, m. inauspicious planet, or conjunction; calamity, fatal destiny. पाप-फल, m. & adj. the fruit of sin; having evil as its result; inauspicious. पापमय, adj. sinful action. पाप-मोचन, m. liberation from sin. पाप-रोग, m. a dire disease seen as the penalty of sin in a former life. पापाचरण, m. sinful ways. पापाचार, m. sinful conduct. पापात्मा, adj. & m. of a sinful or wicked nature; a sinner.

पापड़ *paapara,* adj. & m. **1.** m. a thin crisp cake made of pulse. **2.** scab. **3.** adj. light, fertile. — ~ बेलना, to roll out *paapara* cakes; to suffer hardship; to work hard and have little.

पापिन *paapina,* f. a sinful or wicked woman.

पापिष्ठ *paapishtha,* adj. most sinful.

पापी *paapee,* **1.** adj. sinful; wicked; guilty. **2.** cruel, hard-hearted. **3.** m. a sinner.

पामर *paamara,* adj & m. suffering from a skin disease: **1.** adj. base. **2.** m. a vile person.

पायँचा *paayanchaa,* m. leg of trousers or shorts.

पायता *paayataa,* m. the foot of a bed.

पायल *paayala,* adj. & m. **1.** adj. sure-footed. **2.** m. anklet with bells.

पायस *paayasa,* m. **1.** rice boiled in milk with sugar. **2.** resin. **3.** emulsion.

पाया *paayaa,* m. **1.** foot or leg of an object. **2.** piece of wood tied to the neck and leg of vicious cattle. **3.** foundation; base. **4.** rank, status.

पार *paara,* adj. & m. **1.** m. the far bank, or side. **2.** reverse or opposite side of an object. **3.** end, limit; furthest extent; depth. **4.** adv. on or to the far bank or side, over, across; through beyond. — ~ उतरना, to get across; to be finished with; to be free of a burden; to succeed in an aim. ~ उतारना or लगाना, to convey across, to ferry over; to extricate from difficulties; to despatch from this life. ~ उतारना, to get through a difficult time, to pierce right through. ~ पड़ना, to come to an end, to be over; to be seen through,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

managed. ~ पाना, to reach the end; to plumb the depth or scope, to get the better. ~ लगना or होना, to reach the far bank; to be accomplished, to pierce or to soak right through; to be successful; to escape; to survive. उस ~, adv. on the far bank, or shore; in the next life. तुम्हारा कैसे ~ लगेगा? how will you manage a difficulty? — पारंगत, adj. having crossed over, or reached the end: well versed, expert. पार-गमन, m. crossing over. पारदर्शक, adj. transparent. पारदर्शिता, f. long-sightedness; farsightedness; transparency. पारपत्र, m. a passport. पार-प्रेषण, m. warding, despatch. पार-वहन, m. transportation. पार-वार, adv. on both sides, or banks; through and through, entirely. पारा-वार, m. & adv. the further and nearer banks of a river; the ocean; limit, bounds.

पार- *paara,* **1.** to cause to fall; to throw down. **2.** to cause to lie, to place; to make a hair-parting. **3.** to wear.

पारंपरिक *paaranparika,* adj. traditional.

पारखी *paarakhee,* adj. & m. **1.** adj. discerning; critical. **2.** m. tester, assayer. **3.** connoisseur.

पारण *paarana,* m. **1.** crossing to the far bank. **2.** accomplishing a task; success. **3.** concluding a fast. **4.** approving a parliamentary bill.

पारद *paarada,* m. mercury.

पारदिक *paaradika,* adj. mercurous, mercuric.

पारमाण्विक *paaramaanvika,* adj. atomic.

पारमार्थिक *paaramaarthika,* adj. having to do with supreme truth, or reality; spiritual.

पारमित *paaramita,* adj. gone to the far shore: crossed over.

पारलौकिक *paaralaukika,* adj. having to do with the next world.

[1]पारस *paarasa,* **1.** m. touchstone for assaying metals, gems. **2.** philosopher's stone. **3.** a valuable or useful object. **4.** adj. sound, healthy body. — शरीर ~ हो जाना, one's health to be restored.

[2]पारस *paarasa,* **1.** m. side. **2.** adv. nearby.

पारसा *paarasaa,* adj. faithful wife.

पारसाई *paarasaayee,* purity, virtue.

पारसी *paarasee,* **1.** adj. Parsee. **2.** Persian; Iranian. **3.** m. a Parsee. **4.** an Iranian.

पारस्परिक *paarasparika,* adj. mutual; reciprocal.

पारा *paaraa,* m. **1.** mercury. **2.** anger. — ~ पिलाना, or भरना, to fill with mercury; to weigh down. पारे का काफूर, m. mercurous chloride, calomel.

पारायण *paaraayana,* m. **1.** crossing over: completing an activity. **2.** reading through a Purana. **3.** commissioning an entire reading of a work.

पारावत *paaraavata;* m. pigeon.

पारिजात *paarijaata,* m. **1.** the coral tree. **2.** name of one of the five trees of paradise produced at the churning of the ocean.

पारित *paarita,* adj. passed a motion, a bill.

पारितोषिक *paaritoshika,* m. **1.** award, prize. **2.** remuneration.

पारिभाषिक *paaribhaashika,* adj. a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

technical term.

पारिभाषिकी *paaribhaashikee,* f. terminology.

पारिवारिक *paarivaarika,* adj. having to do with family, or with a family.

पारिश्रमिक *paarishramika,* m. remuneration; fee.

पारिषद *paarishada,* adj. & m. **1.** adj. having to do with an assembly, or council. **2.** m. member of, or person present at, an assembly. **3.** spectator. = **पार्षद**

पारिस्थितिक *paaristhitika,* adj. circumstantial.

पारुष्य *paarushya,* m. **1.** roughness, harshness. **2.** abusive language.

पार्थक्य *paarthakya,* m. **1.** m. separateness. **2.** individual nature. — **पार्थक्यवाद,** m. separatism.

पार्थिव *paarthiva,* adj. & m. **1.** adj. earthly, terrestrial; mortal remains. **2.** made of earth, earthen. **3.** belonging to a ruler of the earth: princely. **4.** m. a king, prince. **5.** earthen vessel. **6.** earthen lingam.

पार्वण *paarvana,* m. Pl. a sacrifice to ancestors performed at particular occasions, at the new moon.

पार्वती *paarvatee,* f. a title of Durgaa as daughter of Himavana, king of the Himalayas.

पार्श्व *paarshva,* m. **1.** side of the body; ribs; flank. **2.** side; edge. **3.** adjacent position, vicinity. — **पार्श्वगत,** adj. close, nearly; attending. **पार्श्व-गायन,** m. play-back song. **पार्श्व-नायक,** m. *mil.* a commissioned rank in air force. **पार्श्ववर्ती,** adj. attendant, adjacent. **पार्श्व-शूल,** m. an ache in the side.

पाल *paala,* m. **1.** sail. **2.** tent. **3.** hanging, curtain on a vehicle. — **~ चढ़ाना,** or **तानना,** to hoist sail. **पाल-दार,** adj. having sails a boat.

पालक *paalaka,* m. a type of spinach.

पालकी *paalakee,* f. a litter, conveyance carried on the shoulders.

पालतू *paalatoo,* adj. domestic animal.

पालथी *paalathee,* f. cross-legged posture. **~ मारकर बैठना,** to sit cross-legged.

पालन *paalana,* m. **1.** protecting. **2.** fostering, rearing; keeping; cherishing. **3.** keeping, observing a promise, a command. **4.** protection. **5.** support, maintenance. — **~ करना,** to protect, to rear. **पालन-पोषण,** m. rearing, upbringing.

[1]पालना *paalanaa,* **1.** to protect. **2.** to foster, to rear; to keep as stock. **3.** to keep a promise.

[2]पालना *paalanaa,* m. a cradle.

[1]पाला *paalaa,* m. **1.** frost, hoar-frost; **2.** dew. **3.** snow. **4.** afterbirth of an animal. — **~ पड़ना,** or **गिरना,** to freeze; frost to fall. to be blighted. **~ मारना,** frost to strike or to blight plants.

[2]पाला *paalaa,* m. **1.** protection, shelter. **2.** maintenance; charge, keeping. **3.** power, sway; grasp, clutches. **4.** connection. — **~ डालना,** to protect. **~ पड़ना,** to be in the keeping; to be supported by. **पाले पड़ना,** to fall into the power, or clutches, to be supported; to have to do; to be fascinated.

[3]पाला *paalaa,* m. heap of earth serving as marker in the game *kabaddee*; dividing line.

पालागन *paalaagana,* f. **1.** bowing down to another's feet, reverential

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

greeting. 2. a term of greetings!

पालित *paalita,* adj. 1. protected; supported, reared. 2. kept as a promise.

[1]पाली *paalee,* f. 1. edge; boundary, limit. 2. tip. point; tip of the ear. 3. line, row. 4. turn; shift; innings. 5. embankment; pond. 6. lap, bosom. 7. cock-pit; cock-fight. 8. the Paalee language. — **~ बदना,** a line to be announced or agreed as by teams playing the game *kabaddee.*

[2]पाली *paalee,* adj. 1. protecting. 2. fostering, rearing.

पाव *paava,* m. 1. a fourth part, quarter. 2. an amount weighing about half a pound. 3. a weight of a quarter kilogram. — **~ भर,** adj. weighing one *paava.* **~ रोटी,** a loaf of bread.

पावक *paavaka,* adj. & m. 1. adj. purifying. 2. pure. 3. m. fire. 4. good conduct.

पावती *paavatee,* f. anything gained or received: 1. gain, income. 2. acceptance. 3. receipt for payment. 4. receipt of a letter.

पावन *paavana,* 1. adj. purifying. 2. pure; holy. 3. m. the name of various purifying or cleansing things, fire; water; cow-dung. 4. repentance; penance.

पावस *paavasa,* f. m. 1. the rainy season. 2. rain.

पाश *paasha,* m. 1. noose. 2. net; snare; clutches.

पाशविक *paashavika,* adj. pertaining to or characterising animals; bestial.

पाश्चात्य *paashchaatya,* adj. & m. 1. adj. behind, rear. 2. western; having to do with the western world. 3. m. rear part. — **पाश्चात्यीकरण,** m. westernisation.

पाषाण *paashaana,* m. a stone. — **पाषाण-चतुर्दशी,** f. the fourteenth day of the light half of the month Magh sacred to Gauree; stone-shaped rice-cakes are eaten by women on that day. **पाषाणमय,** adj. stony. **पाषाण-हृदय,** adj. stony-hearted.

पाषाणी *paashaanee,* f. 1. a small stone used as a weight. 2. stonemason's chisel. 3. stonemason's hammer.

पासंग *paasanga,* m. a makeweight, counterweight to balance a scales, a load. — **~ बराबर न होना,** not to be the equivalent, or the equal, to be wanting. **~ भी न होना,** nothing comparable to exist.

पास *paasa,* adv. & m. 1. adv. nearby. 2. m. side, direction. 3. beside, near. 4. up to, towards a person; towards place. 5. on the person of; with; on; owned by. — **~ आना,** to come near, to come up, to approach; to have a sexual liaison. **~ का,** adj. nearby, neighbouring. **~ तक न फटकना,** to stay away, to keep clear. **~ बैठना,** to consort. **~ रखना,** to keep near, to retain; to appoint to one's service; to lodge, to deposit. **~ रहना,** to remain near; to attend on, **के,** to live with. **आपके ~ कितने पैसे हैं?** how much money have you? **के ~ से,** adv. from nearby, away from; from one's own pocket. **वह गाड़ी के ~ गया,** he went over to, or towards the car. **वह डाक्टर के ~ गया,** he went to the doctor. — **पास-पास,** adv. side by side, quite near; round about, approximately.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पास-पड़ोस, m. neighbourhood.

पासबान *paasabaana,* m. a watchman; guard.

पासबानी *paasbaanee,* m. name of a north Indian community whose members have traditionally worked as watchmen.

पासा *paasaa,* m. **1.** die, dice. **2.** throw of dice. **3.** a dice game. **4.** lump, cube. — **~ खेलना**, to gamble with dice. **~ पड़ना**, dice to be thrown; to have a stroke of luck in dice, or otherwise. **~ पलटना**, the die to fall wrongly: things to turn out, or to go wrong.

पाहुन *paahuna,* m. a guest.

पिंगला *pingalaa,* f. in yoga the right of three vessels of the body running from the loins to the head.

पिंजर *pinjara,* m. **1.** a cage.

पिंजरा *pinjaraa,* m. a cage.

पिंड *pinda,* m. **1.** a lump; a ball. **2.** a mouthful of food. **3.** cake or ball of meal, flour or rice offered to spirits of ancestors; oblation to ancestors offered by nearest surviving relatives. **4.** lump of metal. **5.** a body; the human body. — **अपना ~ छुड़ाना**, to get free; to avoid as an obligation. **अपना ~ छूटना**, to escape from, to be free. **~ छोड़ना**, to leave one in peace. **~ पड़ना**, to stick; to follow persistently; to be bent; to become pregnant. — **पिंड-खजूर**, m. the edible date; the wild date. **पिंडदान**, m. the offering of *pind.* **पिंड-रोग**, m. debility, wasting; leprosy. **पिंडाधिकारी**, m. superintendent of funeral rites. **पिंडालु**, m. a round yam; sweet potato.

पिंडली *pindalee,* f. calf of the leg. — **~ की नली**, f. the shinbone.

पिंडा *pindaa,* m. **1.** lump; ball. **2.** = **पिंड**, **3.** the body. **4.** the womb. **5.** a ball or hank of string. — **~ देना**, to offer cakes of rice or flour. to the spirits of ancestors. **~ दिखाना**, to encourage adultery.

पिंडारी *pindaaree,* m. a Maratha freebooter.

पिंशन *pinshana,* m. a pension. — **~ देना**, to grant a pension or retiring allowance. **~ पाना**, to be pensioned off. **~ लेना**, to retire on a pension.

पिघलना *pighalanaa,* **1.** to melt. **2.** to dissolve. **3.** to be softened, moved; to yield.

पिघलाना *pighalaanaa,* **1.** to melt; to smelt or to cast metal. **2.** to dissolve. **3.** to soften, to mollify an angry or a hard person. — **पिघलाकर जोड़ना**, to weld.

पिचकना *pichakanaa,* **1.** to be pressed flat; to be squeezed; to be dented. **2.** to be sunken, or shrivelled as cheeks. **3.** a swelling to be reduced.

पिचकाना *pichakaanaa,* **1.** to press flat; to squeeze. **2.** to reduce a swelling; to burst.

पिचकारी *pichakaaree,* f. **1.** a syringe; a squirt for water. **2.** syringing. **3.** a jet, squirt of liquid. **4.** enema. — **~ छूटना**, to shoot in a jet as water from a pipe, blood from an artery. **~ छोड़ना**, to squirt out; to spit out. **~ देना**, to give an enema. **~ मारना**, to squirt water. **~ लगाना**, to prick. **~ लेना**, to take an enema.

पिच-पिच *picha-picha,* f. a splashing or squelching sound.

पिचपिचा *pichapichaa,* adj. **1.** sticky; adhesive.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पिच्छल *pichhala,* adj. slimy, slippery.

पिच्छिका *pichhikaa,* f. a bundle of peacock's tail-feathers.

पिछड़ना *pichharanaa,* **1.** to be backward; to be not developed. **2.** to fall behind, to lag; to be late.

पिछड़ापन *pichharaapana,* m. **1.** backward state. **2.** poor position in a class.

पिछलगा *pichhalagaa,* m. **1.** a hanger-on, attendant. **2.** a follower.

पिछलगुआपन *pichhalaguaapana,* m. fawning, subservience.

पिछला *pichhalaa,* adj. & m. **1.** adj. back, rear. **2.** last; late, past, old; previous. **3.** latest, recent. —**~ पहर,** m. the last watch of the night; the afternoon. **पिछली रात,** f. last night; the previous night. **पिछले पाँव फिरना,** to return from a place the moment one has reached it. **पिछले पाँव हटना,** to retreat from a place; to withdraw from an agreement. —**पिछली मत,** f. an afterthought; something thought too late; a misconception.

पिछवाड़ा *pichhavaaraa,* m. **1.** rear part. **2.** back garden, yard. —**पिछवाड़े,** adv. at the back; astern.

पिटना *pitanaa,* **1.** to be beaten; to be about to be taken in piece as at chess. **2.** to lose a game; to fail a play, film. **3.** to be struck together as clapped hands. **4.** to suffer financial loss.

पिटपिटाना *pitapitaanaa,* to flail, or to flap helplessly.

पिटारा *pitaaraa,* m. **1.** a large woven basket with a lid. **2.** a box.

पिटारी *pitaaree,* f. **1.** a small basket, or box; a woven basket with a lid. **2.** —**~ का ख़र्च,** m. payment; pocket-money.

पिट्ठू *pitthoo,* m. **1.** a follower. **2.** a backer, supporter. **3.** partner in a game.

पितर *pitara,* m. pl. paternal ancestors.

पितलाना *pitalaanaa,* to be contaminated food kept in brass or copper vessels; to be spoiled.

पिता *pitaa,* m. inv. father.

पितामह *pitaamaha,* m. paternal grandfather.

पितामही *pitaamahee,* f. paternal grandmother.

पितिया *pitiyaa,* m. paternal uncle. —**~ सास,** f. wife's aunt on father's side.

पितृ *pitri,* m. **1.** father. **2.** paternal ancestor. **पितृों को पानी देना,** to offer an oblation to the spirits of one's ancestors. **3.** the progenitor of mankind. —**पितृ-ऋण,** m. debt to one's fathers; the duty of fathering offspring. **पितृ-कर्म,** m. funerary rites in honour of deceased ancestors. **पितृ-गृह,** m. paternal home; cremation-ground. **पितृ-घात,** m. the act of parricide. **पितृ-घाती,** m. a parricide. **पितृ-तर्पण,** m. gifts, or oblation in honour of deceased ancestors. **पितृ-तिथि,** m. day of the full moon when ancestors are honoured. **पितृ-तीर्थ,** m. pilgrimage-place in which to honour ancestors: a title of the city of Gaya. **पितृ-पक्ष,** m. the dark fortnight of the month Ashmin when rites are performed in honour of deceased ancestors. **पितृ-पैतामह,** adj. ancestral. **पितृ-भक्ति,** f. filial devotion. **पितृ-भोजन,** m. food offered to the spirits of deceased ancestors. **पितृ-लोक,** m. the world

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

inhabited by the ancestors of men. **पितृ-लोग**, m. forefathers. **पितृवत्**, adv. paternally. **पितृ-सत्तात्मक**, adj. patriarchal. **पितृ-हत्या**, f. the act of parricde.

पितृत्व *pitritva*, m. **1.** fatherhood. **2.** state of a *pitri*, deified paternal ancestor.

पितृव्य *pitrivya*, m. **1.** a paternal uncle. **2.** an elderly male relative.

पित्त *pitta*, m. = **पित्ता पित्त-ज्वर**, m. jaundice, **पित्ताशय**, m. the gall-bladder.

पित्ता *pittaa*, m. **1.** bile. **2.** the gall-bladder. **3.** anger, passion. **4.** daring. — **~ निकालना**, to vent spleen, to harass. **~ मरना**, anger to subside. **~ मारना**, to control one's anger, or passions; to be able to take pains in doing something. — **पित्ता-मारू**, adj. & m. restraining anger, painstaking.

पित्ती *pittee*, f. **1.** bile. **2.** hives. — **~ उछलना**, or **निकलना**, hives to break out.

पिदड़ी *pidaree*, f. **1.** any of several small migratory birds. **2.** an insignificant creature.

पिद्दी *piddee*, f. a hen robin; a robin; a bushchat. — **क्या ~, क्या ~ का शोरबा!** how very insignificant, or worthless a person.

पिनकी *pinakee*, f. intoxication from taking opium; drugged or drowsy state.

पिनसी *pinisee*, f. inflammation or ulceration of the nose.

पिनाक *pinaaka*, m. **1.** the bow of Shiva. **2.** trident. **3.** a single-stringed musical instrument. — **पिनाक-नयन**, adj. having hard eyes; unfeeling.

पिनाकी *pinaakee*, **1.** adj. armed with a *pinaaka*. **2.** m. a title of Shiva.

पिन्नी *pinnee*, f. a type of sweet made of flour and sugar.

पिपासा *pipaasaa*, f. **1.** thirst. **2.** desire; greed. — **पिपासार्ति**, f. torment of thirst.

पिपासु *pipaasu*, adj. **1.** thirsty (=प्यासा). **2.** thirsting, desirous.

पिपीलक *pipeelaka*, m. a large black ant.

पिपीलिका *pipeelikaa*, f. the common small red ant.

पिप्पली *pippalee*, f. long pepper.

पियक्कड़ *piyakkara*, m. a drinker, durnkard.

पिया *piyaa*, **1.** adj. dear, beloved. **2.** m. darling.

पिरोजा *pirojaa*, m. a turquoise.

पिरोना *pironaa*, **1.** to string as pearls: **2.** to run a thread, or string; to thread a needle.

पिलपिला *pilapilaa*, adj. **1.** slippery; smooth. **2.** soft; flabby. **3.** clammy. — **पिलपिली ठीकरी**, f. a smooth piece of tile. **पिलपिले गट्टे**, m. pl. soft fruit stones: an absurd idea, an impossibility.

पिलपिलाना *pilapilaanaa*, **1.** to become soft. **2.** to be enervated, feeble. **3.** to crush, to squash as fruit.

पिलवाना *pilavaanaa*, **1.** to cause to be pushed. **2.** to cause cane to be crushed.

पिलाई *pilaayee*, f. **1.** giving to drink. **2.** feeding at the breast. **3.** filling cracks. — **पानी-पिलाई**, f. price or sum paid for drinking-water.

पिलाना *pilaanaa*, **1.** to cause to drink; to give something to drink. **2.** to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

water, to irrigate land. 3. to pour liquid; to fill a crack, to load a gun. 4. to insinuate a notion into the mind.

पिल्ला *pillaa,* m. a puppy.

पिशाच *pishaacha,* m. fiend, demon.

पिशुन *pishuna,* adj. & m. 1. adj. treacherous; villainous. 2. slandering; mischievous. 3. m. an informer, a traitor; villain. 4. tale-bearer. 5. a crow.

पिशुनता *pishunataa,* f. 1. treachery; villainy, wickedness. 2. slandring.

पिष्ट *pishta,* adj. finely ground, ground to powder. **पिष्ट-पेषण,** m. grinding what is ground: useless repetition, rehash.

पिसनहारी *pisanahaaree,* f. 1. woman who grinds corn. 2. miller's wife.

पिसना *pisanaa,* 1. to be ground; to be crushed. 2. to be injured. 3. to suffer; to be ruined. 4. to be exhausted.

पिसवाई *pisavaayee,* f. price paid for grinding.

पिस्ताई *pistaee,* adj. of the colour of pistachio, greenish.

पिस्तौल *pistaula,* f. a pistol; revolver.

पिस्सू *pissoo,* m. 1. a flea. 2. mosquito, gnat.

पींजना *peenjanaa,* to card cotton.

पीक *peeka,* f. juice of chewed betel, spat out. — **पीकदान,** m. spittoon.

पीछा *peechhaa,* m. 1. rear or back part. 2. pursuit. 3. persecution. — **~ करना,** to pursue; to track a criminal; to importune, to persecute. **~ छुड़ाना,** to shake off. **~ छोड़ना,** to give up the pursuit; to leave alone. **~ दिखाना,** to show the back; to turn tail; to leave in the lurch. **~ देना,** to turn the back. 2. **~ पकड़ना,** to attach oneself to a patron's coat-tails. **~ फेरना,** to turn away. **~ भारी होना,** to have strong backing or support.

पीछे *peechhe,* 1. adv. behind, at the rear; astern. 2. afterwards, later; then, next. 3. back. **~ हटना,** to withdraw. 4. ago. 5. behind the back of after; out of concern for, for the sake of; as a consequence of. — **~ करना,** to put behind; to leave behind; to keep back; to restrain. **~ छूटना,** to fall or to lag behind; to be set to spy. **~ छोड़ना,** to leave behind, to surpass; to set a person to spy; or to detain another. **~ पड़ना,** to fall behind. **~ पड़ना,** to dance attendance; to importune, to persecute; to pursue tenaciously. **~ ~,** adv. in succession; following. **~ ~ चलना,** to walk along behind, to follow. **~ लगना,** to follow, to track; to attend; importune; to plague, to dog as illness, misfortune. **~ लगाना,** to involve in, to bring on a misfortune, a difficulty. **~ हो लेना,** to follow behind; to come in behind a person or an animal.

पीटना *peetanaa,* 1. to beat; to thump, to strike; to pound; to thresh grain; to flatten. 2. to thrash in fight, or punishment. 3. to beat the breast in lamentation. 4. to finish a difficult task. to work hard, to drudge. 5. to manage to earn, to make a wage, or profit. 6. in board games to capture a piece. — **नाम ~,** to take advantage of another's name or standing.

पीठ *peetha,* m. 1. the back. 2. back part of anything. 3. backing, support, aid. — **~ का,** adj. next in order

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of birth; equal or comparable. ~ चारपाई से लग जाना, to be bedridden. ~ ठोकना, to slap one on the back; to encourage. ~ दिखाना, to turn one's back; to turn tail. ~ देना, to lie down and rest. ~ पर हाथ फेरना, to stroke or to pat on the back; to encourage. ~ पर होना, to be behind, to support; to be next in order of birth. ~ पीछे, adv. behind the back; in the absence of. ~ फेरना, to depart, to withdraw; to turn one's back in displeasure. = ~ लगना, the back of an animal to be galled; to be thrown on the back in wrestling. ~ लगाना, to rest the back against; to throw down on the ground, ज़मीन से, to overcome; to lie down to rest.

पीठ *peetha,* m. **1.** seat; bench; desk. **2.** seat of a deity. **3.** altar. **4.** base, plinth of a status. **5.** -पीठ place, abode. विद्यापीठ, f. college of higher learning; university. — पीठासीन, adj. in the chair, presiding. न्याय-पीठ, f. bench.

पीठा *peethaa,* m. a kind of pastry containing pulse which has been soaked and ground.

पीठिका *peethikaa,* f. **1.** small seat, stool. **2.** base, plinth; stand for an idol. **3.** background.

पीठी *peethee,* f. pulse, soaked and ground for filling for pastries.

पीड़क *peeraka,* adj. & m. **1.** adj. causing pain, or suffering. **2.** m. oppressor; persecutor.

पीड़न *peerana,* m. **1.** the causing of pain, or suffering. **2.** crushing.

पीड़ा *peeraa,* f. **1.** pain. **2.** suffering; affliction. **3.** wrong; oppression. **4.** harm, loss. **5.** compassion. —~ देना, to give pain; to ache; to cause suffering, to oppress; to injure. — पीड़ाकर, adj. causing pain. पीड़ा-नाशक, adj. pain-killing.

पीड़ित *peerita,* adj. **1.** suffering from. afflicted. **2.** oppressed. **3.** squeezed, crushed.

पीढ़ा *peerhaa,* m. a stool, seat. — ऊँचा, ~, m. seat of honour.

पीढ़ी *peerhee,* f. **1.** a small stool, seat. **2.** a generation. **3.** genealogy, pedigree. — ~ दर ~, adv. from generation to generation.

पीत *peeta,* adj. & m. **1.** adj. yellow. **2.** m. yellow colour. — पीत-चंदन, m. yellow or inferior sandalwood. पीत-मणि, f. a yellow gem, topaz. पीताभ, adj. glowing yellow. पीतांबर, adj. dressed in yellow clothes; a yellow silk garment; a title of Krishna; a religious mendicant wearing yellow clothes.

पीतता *peetataa,* f. yellowness.

पीतल *peetala,* m. brass.

पीतसरा *peetasaraa,* father-in-law's brother.

पीनक *peenaka,* f. stupor, drowsiness, caused by alcohol or drugs.

पीना *peenaa,* **1.** to drink; to absorb, to soak up. **2.** to smoke a cigarette. **3.** to suppress motion. **4.** to bear patiently an unwelcome situation; to refrain from answering; to rely implicitly on one's strength or situation. **5.** to swallow up time or resources. — लज्जा घोलकर पी जाना, to be without all sense of shame or modesty.

पीपल *peepala,* m. the peepal or holy fig-tree.

पीपला *peepalaa,* adj. having to do with

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the peepal tree, or the long pepper plant. — **मूल**, m. root of long pepper.

पीपा *peepaa,* m. **1.** a cask, barrel. **2.** cylinder of gas. **3.** a pontoon.

पीब *peeba,* m. pus. — **~ पड़ना**, to suppurate.

पीयूष *peeyoosha,* m. **1.** the milk of a cow which has recently calved. **2.** the food of the gods, nectar.

पीर *peera,* m. **1.** a venerable old man, an elder Muslim; a spiritual guide. **2.** a Muslim saint. **3.** a Muslim sectarian leader.

पीरी *peeree,* f. **1.** old age. **2.** status or condition of a *peera.* **3.** power, influence.

पील *peela,* m. **1.** an elephant. **2.** in chess the bishop. — **~ पील-निशीन**, adj. & m. mounted on an elephant. **पील-पाँव**, m. elephantiasis. **पील-पा**, m. & adj. suffering from elephantiasis. **पील-बान**, m. elephant keepar; elephant-driver.

पीला *peelaa,* adj. **1.** yellow. **2.** pale. — **~ पड़ना**, to turn pale.

पीलापन *peelaapana,* m. **1.** yellowness. **2.** paleness.

पीलिया *peeliyaa,* m. **1.** jaundice. **2.** yellow sheet worn by a woman from the sixth day after giving birth.

पीली *peelee,* f. **1.** yellowish or orange sky at dawn. **2.** a gold coin.

पीलू *peeloo,* m. name of a classical *raag.*

पीवर *peevara,* **1.** fat. **2.** heavy breasts.

पीसना *peesanaa,* **1.** to grind, to crush. **2.** to gnash the teeth. **3.** to oppress. **4.** to drudge, to slave.

पीहर *peehara,* m. wife's father's house, or family.

पुं- *pum,* man, male: — **पुंगव**, adj. & m. chief, best; a bull; an eminent person, a hero. **पुन्नाग**, m. elephant among men: a distinguished man; the tree source of a drug and of a yellow dye.

पुंज *punja,* m. mass, accumulation; aggregate. — **पुंजीभूत**, adj. accumulated; hoarded.

पुंजित *punjita,* adj. accumulated.

पुंडरीक *pundareeka,* m. **1.** a white lotus. **2.** silk-worm. — **पुंडरीकाक्ष**, adj. & m. lotus-eyed; a title of Vishnu.

पुंड्र *pundra,* m. **1.** a kind of sugar-cane. **2.** = **पुंडरीक**, **3.** a sectarian mark or line drawn on the body.

पुंलिंग *pulinga,* adj. & m. **1.** m. male organ. **2.** virility. **3.** masculine gender. **4.** adj. masculine.

पुंस् *punsa,* m. man, male. — **पुंश्चली**, f. a loose woman.

पुंसत्व *punsatva,* m. **1.** masculinity. **2.** semen: **3.** masculine gender.

पुआ *puaa,* m. a sweet cake made of flour and sugar or molasses, and fried in *ghee* or oil.

पुआल *puaala,* m. straw. — **गाहना**, or **झाड़ना**, to tread out, or to sweep, straw: to spend one's time unprofitably.

पुकार *pukaara,* f. **1.** calling out; a shout; cry for help; call to action. **2.** invocation. **3.** petition; suit; complaint. **4.** call, need. **5.** outcry, agitation; complaint.

पुकारना *pukaaranaa,* to call out, to shout. **2.** to call; to summon. **3.** to make petition, or complaint; to call for. **4.** to invoke a name. **5.** to call, to name as. — **पुकारकर कहना**, to speak aloud; to call out. **हाज़िरी, ~**,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to call a roll.

पुखराज *pukharaaja,* m. topaz.

पुख़्ता *pukhtaa,* adj. **1.** baked, fired as bricks. **2.** firm. strong. fixed, definite; confirmed. **3.** mature; wise. — **~ करना,** to make firm, strong.

पुचकारना *puchakaaranaa,* **1.** to coax; to stroke, to pat; to fondle. **2.** to urge on a horse.

पुचारा *puchaaraa,* m. a rag for applying grease or ointment; a whitewashing brush; **1.** coating of clay, or grease, or whitewash. **2.** wiping, rubbing; cleaning. **3.** gloss, polish. **4.** flattery. — **~ देना,** to wipe with a wet or greasy cloth, or brush; to apply a coating; to clean, to polish; to softsoap, to flatter.

पुच्छ *puchchha,* m. **1.** tail. **2.** rear part.

पुच्छल *puchchhala,* adj. having a tail, — **~ तारा,** m. a comet.

पुच्छला *puchchhalaa,* m. tail, something attached: a hanger-on.

पुछवाना *puchhavaanaa,* to cause to be asked.

[1]पुजना *pujanaa,* to be worshipped.

[2]पुजना *pujanaa,* to be filled, or compleated.

पुजापा *pujaapaa,* m. **1.** objects used in worship. **2.** offering; libation. — **~ फैलाना,** to make great disorder, to make a mess.

पुजारी *pujaaree,* m. **1.** the priest of a temple. **2.** a worshipper.

पुट *puta,* m. **1.** cavity, hollow; the hollowed hands. **2.** rounded receptacle or vessel. **3.** covering.

पुटकी *putakee,* f. calamity; sudden death; divine wrath. — **~ पड़ना,** to befall calamity.

पुट्ठा *puttha,* m. the rump; haunch. — **पुट्ठे पर हाथ न रखने देना,** to be hard to approach, an inapproachable domestic animal or a person; not to be caught, to slip out of trouble; to be repulsive. **कितने पुट्ठे घोड़े लाये?** how many head of horse did you bring?

पुड़िया *puriyaa,* f. **1.** a small packet. **2.** something contained in a packet; a powder; a medicine. **3.** a quantity. **आफ़त की ~,** f. bundle of trouble. **4.** money; belongings, things. **5.** offering to a god, or at a saint's tomb. — **~ बाँधना,** to make up a packet of medicine. **पुड़िया उड़ाना,** to make offerings of *abeer* and vermillion to a saint.

पुण्य *punya* **1.** adj. auspicious. **2.** virtuous, meritorious act. **3.** holy, sacred observance, a duty, a place. **4.** pleasing a deity to devotees. **5.** m. moral or spiritual merit; virtue. **6.** virtuous act. **7.** welfare; happiness. **8.** good fortune. — **~ कर्म,** m. meritorious or auspicious act. **~ तिथि,** f. auspicious date; anniversary. **~ स्मृति,** f. auspicious memory. — **पुण्य-कर्ता,** m. performer of good or meritorious works, benefactor, philanthropist. **पुण्य-प्रताप,** m. efficacy or splendidness, of virtue or merit; great merit, **पुण्य-फल,** m. the fruit of meritorious actions. **पुण्य-भूमि,** f. the sacred territory of the Aryavarta, i. e. north India. **पुण्य-लोक,** m. world of the holy: paradise. **पुण्यवान,** adj. virtuous, meritorious. **पुण्य-शती,** f. centenary anniversary. **पुण्यात्मा,** adj. virtuous. righteous, pious; charitable. **पुण्यार्थ,** for a meritorious purpose:

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

charitable.

पुतना *putanaa,* to be smeared.

पुतला *putalaa,* m. **1.** a puppet; a doll. **2.** an idol; effigy. **3.** embodiment. — **~ बनाकर जलाना,** to burn in effigy. **~ बाँधना,** to censure; to defame, to slander.

पुतली *putalee,* f. **1.** a puppet; a doll. **2.** an image, effigy. **3.** the pupil of the eye. **4.** a lovely woman. — **~ का तारा करना,** to think of as the apple of one's eye. **~ का स्वाँग** or **नाच,** a puppet show. **~,** or **पुतलियाँ, फिरना,** the eyes to turn up in dying.

पुताई *putaayee,* f. **1.** whitewashing. **2.** plastering. **3.** price paid for whitewashing.

पुत्र *putra,* m. a son; a boy, child. — **पुत्र-पौत्रीण,** adj. descended from son to son, hereditary. **पुत्रवत्,** adj. like a son, f. a woman who has a son. **पुत्र-वधू, पुत्रवती,** f. son's wife, daughter-in-law. **पुत्रवान,** adj. having a son. **पुत्रेष्टि,** f. sacrifice performed to obtain a son, or when adopting a son.

पुत्रिका *putrikaa,* f. **1.** daughter, one whose son is to perform the funeral obsequies of her father and to become his heir. **2.** doll, puppet. **3.** pupil of the eye.

पुत्री *putree,* f. daughter.

पुदीना *pudeenaa,* m. mint. — **पुदीने का सत,** m. peppermint.

पुनः *punah,* adv. **1.** again, anew; **2.** thereafter. **3.** moreover. — **~~,** adv. agian and again, ever anew. — **पुनःसंगठन,** m. reorganisation. **पुनःसंगठित,** adj. **पुनःस्थापना,** f. re-establishment; restoration.

पुनर् *punar,* again, anew. — **पुनरपि,** adv. even so; ever anew. **पुनरागमन,** return; second coming. **पुनरारंभ,** m. beginning anew, renewal. **पुनरावृत्त,** adj. recurred incident; repeated. **पुनरीक्षण,** m. review of a case or a matter; revision. **पुनरुक्त,** adj. & m. repeated; tautology. **पुनरुत्थान,** m. revival, renaissance; resurrection. **पुनरुत्पादन,** m. reproduction. **पुनरुद्धार,** m. revival; restoration. **पुनर्गठन,** m. reconstruction, reorganisation. **पुनर्जन्म,** m. rebirth, transmigration; revival, regeneration. **पुनर्जागरण,** m. renaissance. **पुनर्जात,** adj. reborn. **पुनर्जीवन,** m. new life, rebirth. **पुनर्जीवित,** adj. given new life, revived; resuscitated. **पुनर्नवा,** f. hogweed. **पुनर्निर्माण,** m. reconstruction; restoration, renewal. **पुनर्निर्मित,** adj. **पुनर्मुद्रण,** m. reprinting; a reprint. **पुनर्मूल्यन,** m. revaluation. **पुनर्वार,** adv. for a second time, anew. **पुनर्वास,** m. resettlement; rehabilitation. **पुनर्विचार,** m. reconsideration of a view, or a decision. **पुनर्विलोकन,** m. review of a matter or a case, **पुनर्विवाह,** m. remarriage.

पुनीत *puneeta,* adj. pure.

पुरंदर *purandara,* m. fortressdestroyer: a title of Indra, Vishnu and Ksishna.

[1]पुर *pura,* m. **1.** a town; a fortified place. **2.** village; locality. — **पुरवासी,** m. townsman, citizen.

[2]पुर *pura,* m. a leather bag used in drawing water for irrigation.

पुर- *pura,* adj. chiefly full of; very: — **पुर-अमन,** adj. peaceful. **पुर-असर,** adj effective. **पुरज़ोर,** adj. powerful. **पुरजोश,** adj. burning as zeal; passionate. **पुरतकल्लुफ़,** adj. standing

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

on ceremony, formal. **पुरदर्द**, adj. painful. **पुर-नम**, adj. moist eyes. **पुरमज़ाक़**, adj. witty anecdote.

पुरखा *purakhaa,* m. **1.** ancestor. **2.** old man, elder. **3.** *Pl.* forefathers.

पुरज़ा *purajaa,* m. **1.** part, component of a mechanism. **2.** piece, bit; scrap. **3.** a note written on a piece of paper. — **पुरज़े उड़ाना**, or **करना**, to cut to pieces, to make mincemeat. — **चलता ~**, m. a shrewd operator.

[1]पुरवा *purvaa,* m. a village, small town.

[2]पुरवा *puravaa,* m. easterly wind.

पुरवैया *puravaiyaa,* m. the east wind.

पुरस *purasa,* pref. = **पुरः** — **पुरस्कर्ता**, m. one advancing, promoting. **पुरस्कार**, m. a reward, a prize; placing before, honouring. **पुरस्कृत**, adj. rewarded; awarded a prize person or an object, a work.

[1]पुरा *puraa,* m. **1.** large village, town. **2.** ward, quarter of a town.

[2]पुरा *puraa,* **1.** adv. of old, formerly. **2.** existing of old, former. **पुरातन**, adj. ancient, old. — **पुरावशेष**, m. an ancient relic.

पुराण *puraana,* adj. & m. **1.** adj. old, ancient; primeval. **2.** m. a *purana* a class of voluminous work in Sanskrit dealing with aspects of ancient Indian history, legend, mythology or theology. — **~ खोलना**, to start up anew a long-standing or endless dispute.

पुरातत्त्व *puraatatva,* m. archaeology. — **पुरातत्त्वज्ञ**, m. archaeologist.

पुरातन *puraatana,* adj. & m. **1.** adj. of the past, ancient; old. **2.** m. the past, antiquity. — **पुरातनपंथी**, adj. & m. conservative.

पुराना *puraanaa,* adj. **1.** old; ancient; of long standing, recurring as a complaint. **2.** old-fashioned; obsolete. **3.** worn out, useless, **4.** experienced, knowing person. **पुराना-धुराना**, adj. thoroughly old, out of date, worn out.

पुरालेख *puraalekha,* m. epigraphy; an archive. — **पुरालेख-शास्त्र**, m. epigraphy.

[1]पुरी *puree,* f. **1.** a town, city. **2.** abode; palace. **3.** the body.

[2]पुरी *puree,* f. fullness; completeness.

पुरीष *pureesha,* m. **1.** refuse, rubbish; remains of food in a container. **2.** excrement.

पुरुष *purusha,* m. **1.** a man, human being. **2.** a male. **3.** a person, individual. **4.** pl. ancestors. **5.** person. **उत्तम ~**, m. first person. **6.** the supreme being or soul of the universe. **7.** the primary being, source of the universe. **8.** the human soul. — **पुरुषोचित**, adj. proper to a man, or to a male. **पुरुषोत्तम**, adj. best of men; the supreme being, a title of Vishnu or krishna. **पुरुषोत्तम मास**, m. intercalary month. **पुरुषगमन**, m. male homosexual intercourse. **पुरुषबोधक**, adj. masculine. **पुरुषवाचक**, adj. personal pronoun; indicating or belonging to the masculine gender. **पुरुषार्थ**, m. manliness; exertion, vigour; a goal of man, any one of the *chaar padaarth.*

पुरुषत्व *purushtva,* m. **1.** the state of being a man. **2.** manhood, virility. **3.** manliness.

पुरो- *puro,* — **पुरोगमन**, m. advance; progression. **पुरोगामी**, adj. going forward, pioneering; progressive. **पुरोडाश**, m. cake of ground rice of-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fered as an oblation in fire. **पुरोहित**, m. family priest; domestic chaplain.

पुल *pula,* m. **1.** a bridge. **2.** an embankment, causeway. **~ बाँधना**, to build a bridge; to provide an abundance. **आशाओं का ~ बाँधना**, to have unlimited hopes. **तारीफ़ का ~ बाँधना**, to praise lavishly. **~ टूटना**, a bridge or embankment to break: to surge forward, to crowd. **नाक का ~**, m. the bridge of the nose. **हवाई ~ बाँधना**, to build castles in the air.

पुलंदा *pulandaa,* m. a bundle, package.

पुलक *pulaka,* m. **1.** erection of the hair on the body considered as a sign of ecstasy; horripilation. **2.** thrill of rapture, ecstasy; sudden feeling of terror. — **पुलकस्पंद**, adj. thrilling with ecstasy.

पुलकित *pulkita,* adj. enraptured, ecstatic.

पुलटिस *pulatisa,* f. a poultice.

पुलाव *pulaava,* m. a dish of fried or boiled rice and meat with spices.

पुलिन *pulina,* m. **1.** alluvial land; sandy river-bank. **2.** island; sand-bank.

पुलिया *puliyaa,* f. **1.** a small bridge. **2.** a culvert; drainage pipe.

पुलिस *pulisa,* f. m. **1.** police. **2.** m. policeman. — **पुलिस-फ़ौज**, f. police force. **पुलिसवाला**, m. policeman.

पुश्त *pushta,* f. **1.** the back. **2.** generation, descent, extraction. **3.** rearguard. **4.** back of a chair. — **~ दर ~**, adv. from generation to generation. — **पुश्तनामा**, m. genealogy, genealogical tree.

पुश्ता *pushtaa,* m. **1.** buttress. **2.** bank, mound; embankment. **3.** back of a chair. **4.** — **पुश्ताबंदी**, f. building an embankment; buttressing.

पुश्तैनी *pushtainee,* adj. **1.** hereditary. **2.** ancestral; traditional.

पुष्कर *pushkara,* m. **1.** a lotus. **2.** water. **3.** a tank, pond.

पुष्करिणी *pushkarinee,* f. **1.** a tank, pond containing lotuses. **2.** female elephant.

पुष्कल *pushkala,* adj. **1.** abundant; full, complete. **2.** excellent.

पुष्ट *pushta,* adj. **1.** nourished, fostered; well-fed; fat. **2.** sturdy, strong. **3.** confirmed information. **4.** healthy, fortifying as a food. **पुष्टीकरण**, m. confirmation; ratification.

पुष्टि *pushti,* f. **1.** well-nourished condition; plumpness. **2.** sturdiness. **3.** growth, prosperity. **4.** confirmation of a statement, a view. **5.** fostering. — **पुष्टि-मार्ग**, m. path of fostering, or tending the soul; the philosophico-devotional system of Vallabhachaarya.

पुष्प *pushpa,* m. **1.** a flower, **2.** menstruation. **3.** an eye complaint; specks on the eye. — **पुष्प-फल**, m. flowers and fruit. **पुष्प-माला**, f. garland of flowers. **पुष्प-रस**, m. nectar or honey: **पुष्प-राग**, flower-coloured: topaz. **पुष्प-रेणु**, m. pollen. **पुष्पवती**, adj. f. flowering; flower-like; menstruating. **पुष्प-सार**, m. nectar or honey; perfume. **पुष्पांजलि**, f. offering, tribute of flowers.

पुष्पक *pushpaka,* m. **1.** a flower. **2.** the aerial vehicle of Kuvera. **3.** ferrous sulphate. **4.** a disease of the eye, albugo.

पुष्पित *pushpita,* adj. **1.** flowering. **2.** abundant in flowers. — **पुष्पित-पल्लवित**, adj. flourishing enterprise,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

or hopes.

पुष्पी *pushpee,* adj. flwering, blossoming.

पुस्तक *pustaka,* f. a book; a volume; manuscript. — **पुस्तककार,** m. writer or compiler of a book. **पुस्तकाकार,** adv. in book form, appearing as a book. **पुस्तकाध्यक्ष,** m. librarian. **पुस्तकालय,** m. library. **पुस्तकालयाध्यक्ष,** m. librarian.

पुस्तकीय *pustakeeya,* adj. having to do with books; bookish.

पूँछ *pooncha,* f. **1.** tail. **2.** rear part of an aircraft. **3.** a hanger-on. — **~ पकड़कर चलना,** to follow blindly and in a dependent way. **बड़ी ~ का,** adj. prominent; ostentatious. **पूँछदार,** adj. having a tail.

पूँजी *poonjee,* f. heap, quantity: **1.** funds, capital: assets; money. **2.** a fund. **3.** wealth, store. — **पूँजीगत,** adj. having to do with capital as expenditure. **पूँजी-पति,** m. a wealthy man; a capitalist. **पूँजी-प्रधान,** adj. capitalist. **पूँजीवाद,** m. capitalism, theory of capitalism. **पूँजीवादी,** adj. & m. capitalist.

पूछ *poocha,* f. **1.** enquiry. **2.** demand, request. **3.** attention, respect. — **पूछ-गछ, पूछ-ताछ,** f. enquiry, investigation; interrogation. **पूछ-ताछ करना,** to enquire.

पूछना *poochanaa,* **1.** to ask, to enquire. **2.** to take notice; to show due care or regard. — **बात ~,** to ask a question. **बात न ~,** to take no notice. **वह इतना अमीर है कि कुछ न पूछिये,** don't ask about his wealth; he is incredibly rich.

पूज *pooja,* **1.** to be filled; a wound to be healed. **2.** to be completed; to elapse a full year; to be paid a debt. **3.** to be fulfilled a wish. **4.** to be even.

पूजन *poojana,* m. **1.** worshipping. **2.** venerating; receiving with due respect.

पूजना *poojana,* **1.** to worship; to adore. **2.** to venerate. **3.** to bribe. **4.** to beat.

पूजा *poojaa,* f. **1.** worship; adoration of a deity. **2.** veneration; homage. **3.** idolatry. **4.** a bribe. **5.** a beating. — **~ करना,** to worship. — **पूजा-पाठ,** m. worship with the reading of religious texts.

पूज्य *poojya,* adj. **1.** to be worshipped, a deity. **2.** venerable; honoured. — **पूज्यपाद,** adj whose feet are to be revered: = **पूज्यवर,** adj. greatly venerable.

[1]पूत *poota,* m. a son. — **पूतों फलना,** to bear fruit in sons: to be prolific; to prosper.

[2]पूत *poota,* adj. purified; pure. — **पूत-फल,** m. pure-fruited: the jackfruit. **पूतात्मा,** adj. & m. pure-souled; one whose soul is pure.

पूति *pooti,* f. purification, purity, sanctity.

पूनम *poonama,* f. full moon night.

पूनसलाई *poonasalaayee,* f. *Pl.* a thin roller on which cotton is prepared for spinning.

पूनी *poonee,* f. a roll of cotton prepared for spinning, a skein. — **चरखा-पूनी,** spinning-wheel and skein: hard work at spinning.

पूर *poora,* m. **1.** filling; rising of water. **2.** large expanse of water. **3.** filling of a pastry. — **पूरंपूर,** adv. full. brimful.

पूरक *pooraka,* adj. & m. **1.** filling, fill-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing up. **2.** completing; complementary; supplementary. **3.** m. a complement, or supplement; the equal of something. **4.** a multiplier.

पूरबी *poorabee,* f. **1.** eastern language; eastern Hindi. **2.** an eastern product. **3.** name of a *raaginee.*

पूरा *pooraa,* adj. **1.** full, complete; satisfied. **पूरे का ~,** adj. quite complete. **2.** entire, whole; made good a deficiency. **3.** completed, accomplished task; spent time. **4.** fulfilled, kept; fulfilling. **बात का ~,** adj. keeping one's word. **5.** exact, precise; sufficient: **~ सामान,** m. everything needed. **6.** complete, absolute; real friend, unqualified, unrestricted; arrant as a villain. **~ उस्ताद,** m. a real master; **पूरी बहार पर,** adv. in full bloom as youth, vigour. — **~ उतरना,** to come up to a mark or standard; to be satisfactory, to pass a test; to be proved correct. **~ करना,** to fill, to fill up; to complete, to finish; to carry out, to keep a promise, a condition; to act in accordance with a prophecy; to make good a deficiency; to satisfy a desire; to spend, to complete a period of time. **~ पड़ना,** to be enough, to suffice. **पूरे दिन लगना,** to approach full term of pregnancy. **दिन पूरे होना,** one's time in the world to end; to come to full term of pregnancy.

पूर्ण *poorna,* adj. & m. **1.** adj. full, filled. **2.** perfective. **3.** m. a whole. — **पूर्णकाम,** adj. of fulfilled desires. **पूर्णकालिक,** adj. full-time. **पूर्णतः,** adv. completely, entirely. **पूर्ण-प्रतापी,** m. one whose glory is complete or unqualified. **पूर्णमासी,** f. the day or night of full moon; a ceremony or sacrifice performed on the day of the full moon. **पूर्णवयस्क,** adj. of full age, adult. **पूर्ण-विराम,** m. full stop. **पूर्णांक,** m. a whole number; **पूर्णांकों में,** adv. in round numbers. **पूर्णायु,** f. full age, entire life; extreme age. **पूर्णाहुति,** f. complete oblation: the burnt offering which concludes a ceremony; concluding act or rite.

पूर्णता *poornataa,* f. **1.** fullness. **2.** completeness, completion. **3.** perfect state, perfection.

पूर्णिमा *poornimaa,* f. the night or day of full moon.

पूर्ति *poorti,* f. **1.** filling. **2.** accomplishment of a purpose, an aim. **3.** making good a want; satisfying, meeting a need, demand; supply of a commodity. **4.** solving, solution of a problem. **5.** fullness, completeness. **6.** multiplication.

पूर्व *poorva,* **1.** adj. forward, foremost. **2.** eastward; east, eastern; first light. **3.** prior, preceding, former. **4.** initial; preliminary; e.g. **पूर्व-निश्चित,** adj. predetermined. **5.** ancient. **6.** adv. before, previously, formerly. **7.** in front; before, previous. **8.** m. the east. — **पूर्व-कल्पना,** f. preconceived idea; conjecture. **पूर्वकालिक,** adj. of former times, ancient; past. **पूर्व-कृत,** adj. done formerly; done in a prior existence. **पूर्वज,** adj. & m. born before: elder; ancestor; elder brother. **पूर्व-निर्धारित,** adj. predetermined. **पूर्व-पक्ष,** m. first side of an argument; assertion; plaintiff's statement or case; fortnight of the waxing moon. **पूर्व-फाल्गुनी,** f. the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

eleventh lunar asterism. **पूर्व-पीठिका**, f. background; background or introductory information. **पूर्व-भाद्रपद**, f. the twenty-sixth lunar asterism. **पूर्ववत्**, adv. as before. **पूर्ववर्ती**, adj. & m. previous, preceding; a predecessor. **पूर्वाग्रह**, m. prejudice, bias. **पूर्वानुमान**, m. supposition; forecast as of weather. **पूर्वाभास**, m. foreboding, premonition. **पूर्वाभ्यास**, m. prior practice, rehearsal. **पूर्वार्द्ध**, m. first half. **पूर्वावस्था**, f. previous condition, or situation. **पूर्वाषाढ़ा**, f. the first of two constellations called Asharha, the eighteenth or the twentieth lunar asterism. **पूर्वाह्न**, m. morning. **पूर्वोक्त**, adj. mentioned before, or above. **पूर्वोत्तर**, adj. & m. north-east.

-पूर्वक, *poorvaka* suffix forms adverbs of mannen from nouns e. g. **आदर-पूर्वक**, respectfully.

पृथक *prithaka*, adj. **1.** separate, distinct. **2.** aside, apart. **3.** individual. — **~ करना**, to separate, to distinguish; to isolate.

पृथकता *prithakataa*, f. **1.** separateness; diversity. **2.** individuality. — **पृथकतावाद**, m. separatism; isolationism.

पृथ्वी *prithvee*, f. **1.** the wide world, the earth. **2.** earth, ground, soil. — **पृथ्वीतल**, m. surface of the earth; ground, bare ground. **पृथ्वीनाथ**, m. lord of the earth: king. **पृथ्वीपुत्र**, m. son of earth: the planet Mars.

पृष्ठ *prishtha*, m. **1.** the back. **2.** hinder or rear part; back of a document; spine, or cover of book. **3.** upper surface. **4.** page. **पृष्ठ-भूमि**, f. background, rear; atmosphere, context of events. **पृष्ठांकन**, m. endorsement of a document.

पेंग *penga*, f. m. swinging. — **~ बढ़ना**, to rise, to increase as intoxication, exultation. **~ मारना**, or **लेना**, to swing high.

पेंदा *pendaa*, m. **1.** bottom of a pot, box, or of a ship. **2.** backside. **3.** breech of a cannon. — **पेंदे के बल बैठना**, to squat cross-legged; to have no answer, to be subdued.

पेंदी *pendee*, f. **1.** bottom, base. **2.** breech of a gun, musket. **3.** a root vegetable. — **बे-पेंदी का लोटा**, m. pot with a rounded bottom: a person of constantly varying views or conduct, an undependable person.

पेंशन *penshana*, m. a pension. — **पेंशन-याफ़्ता**, adj. inv. having a pension, pensioned.

पेंसिल *pensila*, f. pencil.

पेच *p*, m. **1.** turn, twist; bend of a road. **2.** turn, revolution. **3.** coil of a turban; plait, fold. **4.** entanglement; contest between kite-flyers. **5.** complication. obstacle, difficulty. **6.** stratagem, device; trick in wrestling. **7.** guile. **8.** a screw. **9.** a propeller. **10.** an ornament. — **~ कसना**, to bind on a turban tightly; to adjust a turban. **~ का**, adj. awkward, complicated. **~ काटना**, to cut another's kite-string with one's own. **~ खाना**, to be twisted; to bend a river; to coil; to writhe; to fall into difficulties. **~ डालना**, to throw obstacles in the way; to entangle another's kite-string. **~ देना**, to give a turn; to twist, to screw; to deceive. **~ पड़ना**, a complication to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

arise; to be entangled. ~ बाँधना, to grapple. ~ लड़ाना, or लेना, to fight paper kites. ~ लगाना, to try a trick as in wrestling. **पेचकश**; m. screw-driver; corkscrew. **पेच-ताब**, m. twisting and turning; anxiety; suppressed anger. **पेचदार** adj. twisting, twisted; coiled; spiral; involved, tortuous; deceitful.

पेंचा *pechaa,* m. *Pl.* an owl.

पेचिश *pechisha,* f. **1.** bowel pain. **2.** dysentery; diarrhoea.

पेचीदगी *pecheedagee,* f. **1.** twisting, twistedness. **2.** complexity.

पेचीदा *pecheedaa,* adj. **1.** twisted. **2.** complex, involved, complicated.

पेट *peta,* m. **1.** the belly. **2.** the stomach. **3.** the womb. **4.** pregnancy. ~ होना, to be pregnant. **5.** inner or hidden part; cavity; capacity; bore of a firearm. **6.** inner thoughts, something secret. **7.** appetite. **8.** livelihood. ~ काटना, to deprive of the means of existence. — ~ आना, to have diarrhoea; to be pregnant. ~ का कुत्ता, m. a person dog-like in his appetites: a greedy or bercenary person. ~ का टूटा, adj. broken-bellied: starving. ~ का धंधा, m. the daily round of obtaining food. ~ का पानी न पचना, to be impatient. ~ का पानी न हिलना, not be inconvenienced in the slightest degree. ~ की अंगार, m. craving for food; violent emotion. ~ की आग, f. the pangs of hunger. ~ की आग बुझाना, to satisfy hunger. ~ की बात, or बातें, f. close or intimate secrets. ~ की मार, f. starvation, want of food. ~ केलिए, adv. for the stomach's sake, for food. ~ के हाथ बिकना, to be at the mercy of one's stomach. ~ गिरना, to miscarry. ~ गिराना, to cause an abortion. ~ चलना, to be purged; to have diarrhoea. ~ दिखाना, to point at the stomach: to complain of hunger and poverty; to beg for food. ~ पानी होना, to have diarrhoea or dysentery; to be fearful. ~ पालना, to manage to live decently; to live from hand to mouth; to be self-indulgent; to be selfish. ~ पीठ एक होना, belly and back to be one; to be no more than skin and bone. ~ फटना, the belly to burst; to be impatient; to burst with envy. ~ फूलना, the belly to swell; to be pregnant; to be bursting with laughter; or with painful emotion. ~ बढ़ाना, to eat greedily; to take another's share, or rights. ~ बाँधना, to go short of, or without food. ~ भर, adv. to satiety; a bellyful. ~ भरना, the belly to be filled; to be satisfied, or surfeited. ~ मारना, to subdue hunger; to go short of food; to stab in the belly; to take a punishment on oneself: to excuse a child's misdeed out of maternal love. ~ में डालना, to swallow; to conceal a secret. ~ में दाढ़ी होना, to have an old head on young shoulders. ~ में पड़ना, to be conceived a child. ~ में पाँव होना, to be sly, or desinging. ~ में बल पड़ना, the stomach to ache from laughing. ~ में बात पचना, something to be kept to oneself. ~ में बात रखना, to keep something to oneself. ~ रखाना, to cause to be pregnant; to get oneself pregnant. तू किससे ~ रखा आयी है? who have you got yourself pregnant by?

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

~ रहना, to conceive, to be pregnant. ~ से, adj. pregnant. ~ से पट्टी बाँधना, to bind a tight bandage round the stomach. ~ से पाँव निकालना, to go beyond decent bounds, to show one's teeth, or claws. न ~ में आँत न मुँह में दाँत, having neither innards nor teeth: a totally wretched or craven person. — पेट-चोट्टी, f. a pregnant woman whose condition is not yet noticeable. पेट-भर, m. a full meal, a good feed. पेट-भराऊ, adj. & m. enough food to fill the stomach; a bellyful. पेटवाली, adj. f. pregnant.

पेटा *petaa,* m. **1.** middle part; belly. **2.** breadth, width; distance across. **3.** circumference, girth. **4.** slackness, sag in a rope, string. **5.** a round or total sum. पेटे में, adv. for the round sum. — ~ भरना, to fill in details.

पेटिका *petikaa,* f. a small box.

पेटी *petee,* f. **1.** belt; girth of a horse. **2.** belly. **3.** track of caterpillar tractor. — ~ उतरना, to take off one's belt: to be discharged; to be dismissed from a uniformed service. ~ लड़ाना, to have sexual intercourse. — पेटीदार, adj. having tracks.

पेठा *pethaa,* m. **1.** the white gourd-melon. (कुम्हड़ा). **2.** sugared slices of *petha.*

पेड़ा *peraa,* m. **1.** a lump of dough. **2.** a sweet made of milk, sugar and spices.

पेड़ी *peree,* f. the trunk of a tree. **2.** a second crop which grows from the stubble of the original plants. **3.** a rate paid by cultivators to landlords for use of valuable trees as palm, mango, *mahua.*

पेय *peya,* **1.** adj. drinkable. **2.** m. any drink: water; milk.

पेरना *peranaa,* **1.** to press, to crush cane; to grind. **2.** to afflict.

पेश *pesha,* adv. **1.** forward, in front; present. **2.** previously; — ~ आना, to come forward; to present, to occur, to happen; to behave, to deal with. ~ करना, to put forward, to submit a proposal, to offer, to present. ~ चलना, to go forward, to advance; to serve its purpose, to be effective. ~ पाना, to overcome an opponent. ~ होना, to be present. — पेशक़दमी, f. going ahead of outstripping. पेशकश, m. gift to a superior; a submission, request. पेशकार, m. agent, secretary; a junior court officer. पेशवाज़, m. open in front skirt as worn by dancing-girls.

पेशगी *peshagee,* f. an advance of money; assurance for the future.

पेशतर *peshatara,* adv. before, previously; earlier.

पेशा *peshaa,* m. **1.** occupation; profession; trade; business. **2.** art, skill. **3.** caste, community. **4.** the occupation of a prostitute. ~ कमाना, to earn one's living as a prostitute. m. & adj. a professional person; craftsman; tradesman; professional.

पेशाब *peshaaba,* m. **1.** urine. **2.** semen; offspring. — ~ करना, to urinate. ~ बंद होना, to be unable to urinate. ~ लगना, to want to urinate. ~ लाने वाला, adj. diuretic. — पेशाब-घर, m. lavatory. पेशाब-बंद, m. stoppage of urine.

पेशी *peshee,* f. **1.** hearing of a case. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

appearance in court. 3. lead, precedence; superior rank. 4. an advance of money: ~ का मुहर्रिर, m. clerk of a court.

पेशीन *pesheena,* former; anticipated: — पेशीनगोई, f. prediction.

पैंजनी *painjanee,* f. 1. an anklet with small bells. 2. housing for axle of ox-cart.

पैंठ *paintha,* f. 1. a fixed market; market day. 2. shop, stall. 3. duplicate of a bill.

पैंतरा *paintaraa,* m. changing a stance as in wrestling, duelling; feint, dodge; squaring up. — पैंतरे बदलना, to change stance. पैंतरेबाज़, m. one whose footwork is deft.

पैग़म्बर *paighambara,* m. message-bearer; prophet; apostle.

पैग़ाम *paighaama,* m. 1. message. 2. news, information. 3. proposal of a marriage arrangement by the boy's family to the girl's.

पैठ *paitha,* f. 1. entry, admission. 2. penetration; infiltration. 3. understanding, command of a topic.

पैठना *paithanaa,* 1. to enter, to penetrate into, to dive into. 2. to force an entry; to intrude; to infiltrate.

पैड़ी *pairee,* f. 1. a ladder; flight of steps or stairs. 2. a step, rung. 3. path trodden by oxen in drawing water. 4. a cut crop spread on the threshing-floor.

पैतृक *paitrika,* adj. 1. paternal, ancestral. 2. inherited; hereditary.

पैदल *paidala,* adj. & m. 1. adj, adv. walking on foot. 2. m. a foot-soldier, infantryman. 3. in chess a pawn. — ~ का रास्ता, m. a path walked on foot, footpath. ~ चलने-वाला, adj. & m. going on foot; a pedestrian. ~ चाल, f. walking race. ~ सिपाही, f. a foot-soldier.

पैदा *paidaa,* 1. adj. born. 2. produced. 3. arisen; become evident. 4. acquired; earned. 5. f. earnings, income. — ~ करना, to create; to produce; to occasion; to raise, to breed animals, to originate, to invent; to acquire. ~ होना, to be born; to be created; to be produced crops, manufactures; to be occasioned a dispute; to be acquired.

पैदाइश *paidaaisha,* f. 1. birth; origin, rise. 2. 3. profits, earnings.

पैदाइशी *paidaaishee,* adj. inborn, innate; natural. — ~ हक़, m. birthright.

पैदावार *paidaavaara,* f. 1. produce of land. 2. production of an industry. 3. profits, income.

पैना *painaa,* adj. & m. 1. adj. sharp. 2. pointed. 3. shrill. 4. acute vision, or insight. 5. m. goad for oxen. — ~ करना, to sharpen.

पैमाइश *paimaaisha,* f. 1. measuring. 2. surveying; survey.

पैमाना *paimaanaa,* m. 1. measure of length or volume. 2. a scale of measurement; gauge. 3. cup, measure of. 4. cup of life, measure of one's days. — झूठा ~, m. short measure. बड़े पैमाने पर, adv. on a large scale; mass.

पैर *paira,* m. 1. the foot, footstep. — पाँव, which see for many collocations of पैर. 2. footprint. 3. a cut crop spread on the threshing-floor to be trodden by oxen; a crop so trodden. 4. circular or sloping path trodden by working oxen. — ~ की

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जूती, f. & adj. a worthless or contemptible person or thing; worthless. ~ न होना, to have no feet: to have no place of refuge as a criminal. — पैरों, adv. on foot. पैरों तले, adv. underfoot.

पैरवी *pairavee,* f. following a course of action; attachment, adherence; endeavour. — ~ करना, to follow, to pursue; to comply with as regulations; to prosecute a case. — पैरवीकार, m. follower, supporter; prosecutor.

पैवंद *paivanda,* m. **1.** a patch. **2.** a graft. — ~ करना, to join to, to make a person or thing one with. ज़मीन का ~ करना, to consign to the earth in burial. ~ लगाना, to patch; to graft. —पैवंदकारी, f. patching; cobbling.

पैशाच *paishaacha,* adj. having to do with a *pishacha;* demonic, diabolical.

पैसा *paisaa,* ~ उड़ाना, to squander money; to embezzle or to misappropriate money. ~ or पैसे खाना, to squander money; to live by one's wages or work; to embezzle money; to take bribes. ~ डुबोना, to spend money without return. ~ , or पैसे लगाना, to lay out money on, —टूटा ~, m. a broken coin; something valueless, a farthing. नया ~ , m. new *paisa:* पैसा-धेला, m. a trivial sum, a farthing. पैसेवाला, adj. having money, well or comfortably off.

पोंगा *pongaa,* adj. & m. **1.** adj. empty, hollow. **2.** stupid. **3.** m. a hollow piece or tube.

पोखरा *pokharaa,* m. pond, pool, tank.

पोटली *potalee,* f. a small bundle; a parcel; packet.

[1]पोत *pota,* m. a vessel, ship. — पोत-भार, m. cargo.

[2]पोत *pota,* m. **1.** assessment on cultivated fields. **2.** the collected monies of an assessment. — ~ पूरा करना, to make up a shortfall in a payment. पोतदार, m. a treasurer. पोतदारी, f. office of treasurer.

पोतड़ा *potaraa,* m. baby's napkin, diaper. — पोतड़ों का अमीर, or रईस, m. a gentleman to the manner born.

पोता *potaa,* m. son's son, grandson.

पोती *potee,* f. son's daughter, granddaughter.

पोथा *pothaa,* m. **1.** a large book. **2.** a manuscript having its separate leaves tied together; a bundle of papers.

[1]पोथी *pothee,* f. a book, volume. — पोथी-खाना, m. library, book-depository. पोथी-पंडित, m. one whose learning is from books only.

[2]पोथी *pothee,* f. a clove of garlic.

पोद्दार *poddara,* m. an assayer of coin. **2.** a cashier.

पोपला *popalaa,* **1.** adj. toothless. **2.** m. a toothless man.

पोरवा *poravaa,* m. a joint of the fingers. — पोरवे भर, a tiny bit. तीन पोरवे पानी, three or four inches' depth of water.

पोरुआ *poruaa,* m. a knuckle. — ~ तोड़ना, to crack the knuckle-joints.

पोल *pola,* f. **1.** emptiness, hollowness. **2.** superficiality; pretensions. — ~ खुलना, one's pretensions to be revealed. ~ खोलना, to lay bare pretensions. — पोलदार, adj. pretentious.

पोला *polaa,* **1.** adj. hollow; empty. **2.** spongy, porous; friable soil. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fliabby. 4. superficial person.

पोशाक *poshaaka,* f. clothing, dress; costume, attire. — **~ बढ़ाना,** to undress. **फ़ौजी, or सैनिक ~ ,** f. uniform.

पोशीदगी *posheedagee,* f. concealment, secrecy.

पोशीदा *posheedaa,* adj. inv. hidden; secret.

पोष *posha,* m. 1. nurturing, bringing up. 2. thriving, growth, welfare. — **पोषाहार,** m. nourishing food.

पोषक *poshaka,* adj. & m. 1. adj. nurturing. 2. nourishing. 3. fostering, encouraging as an attitude. 4. m. one who nurtures, rears. — **~ तत्त्व,** m. nourishing

पोषण *poshana,* m. 1. nurturing, bringing up. 2. encouraging a hope, or an attitude. 3. maintenance. — **~ करना,** to bring up a child; to encourage a view; to maintain.

पोषित *poshita,* adj. nurtured.

पोष्य *poshya,* adj. 1. to be nurtured, or cherished, deserving to be cared for. 2. adopted son.

पोसना *posanaa,* 1. to nurture, to bring up children; to cherish. 2. to breed, to rear animals. 3. to tame. 4. to be prey to a habit, a vice.

पोस्त *posta,* m. 1. outer skin, rind. 2. poppy-head. 3. opium.

पोस्ती *postee,* m. 1. an opium addict. 2. an indolent person. 3. a toy weighted at the bottom so that it comes to rest in a vertical position after rocking or wobbling about.

पोस्तीन *posteena,* m. a fur or leather coat.

[1]पौ *pau,* f. dawn. — **~ फटना,** dawn to break. **~ फटे,** adv. at dawn.

[2]पौ *pau,* f. the one or ace on dice. — **पौ-चक्का,** m. gambling as an obsession. **पौ-बारह,** f. ace and twelve: good luck, a win; success. **पौ-बारह पड़ना, पौ-बारह होना,** to have good luck in dice; to succeed.

पौढ़ना *paurhanaa,* to lie down, to rest; to sleep.

पौत्र *pautra,* 1. adj. filial. 2. m. son's son, grandson.

पौत्रिक *pautrika,* adj. having to do with a son or a grandson.

पौत्री *pautree,* f. son's daughter, granddaughter.

पौधा *paudhaa,* m. 1. a young plant; seedling; sapling. 2. a shrub.

पौना *paunaa,* 1. adj. less by a quarter. 2. m. the multiplication table of three-quarters. — **पौने दो,** adj. one and three-quarters. **पौने दो सौ,** adj. two hundred and seventy-five.

पौर *paura,* adj. & m. 1. adj. having to do with a town; urban, municipal. 2. m. townsman, citizen. — **महापौर,** m. mayor.

पौराणिक *pauraanika,* adj. & m. 1. adj. having to do with the *puranas;* told in the *puranas.* 2. ancient events, traditions; mythological; legendary. 3. a braahman versed in the *puranas.*

पौरी *pauree,* f. 1. step of a ladder or stand. 2. stool. 3. wooden sandals.

पौरुष *paurusha,* adj. & m. 1. adj. manly. 2. human. 3. m. manly strength or courage; vigour, virility. 4. exploit, effort.

पौरुषेय *paurusheya,* adj. 1. derived from or relating to a man; manly. 2. spiritual.

पौरोहित्य *paurohitya,* m. the office,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

character or duties of a *purohit;* priesthood.

पौर्विक *paurvika,* m former, ancient.

पौष्टिक *paushtika,* adj. nourishing, invigorating food, tonic.

प्याज़ *pyaaza,* f. m. an onion. = **पियाज़.**

प्याज़ी *pyaazee,* adj. **1.** like an onion; reddish, pinkish in colour. = **पियाज़ी.**

प्यार *pyaara,* m. **1.** love; affection. **2.** caress; kiss from a child. — **~ करना,** to love a person: to caress a person: **~ रखना,** to feel love or affection.

प्याला *pyaalaa,* m. **1.** drinking-vessel, cup; glass. **2.** priming-pan of a musket. **3.** alcohol. — **~ पीना,** to drink the cup; to imbibe the teaching or to become a disciple; to take alcohol. **~ पूरा होना,** or **भरना,** the cup of life to be full, one's days to be numbered; to be puffed up with pride; to go beyond tolerable limits. **~ बहना,** a miscarriage or an abortion to occur. **~ लेना,** to take alcohol. — **प्याला-निवाला,** m. food and drink. = **पियाला.**

प्यास *pyaasa,* f. **1.** thirst. **2.** desire, craving. — **~ मरना,** thirst no longer to be felt. **~ मारना,** to endure thirst. **~ लगना,** thirst to be felt. **मुझे ~ लगी है,** I am thirsty. **प्यासों मरना,** to die of thirst.

प्यासा *pyaasaa,* adj. **1.** thirsty. **2.** desirous. — **~ प्यासे मरना,** to be dying of thirst; to be very thirsty.

प्रकंपन *prakampana,* m. **1.** trembling, shaking. **2.** a violent wind.

प्रकट *prakata,* adj. **1.** evident, clear; obvious. **2.** displayed, revealed; appeared; public. **3.** broken out an epidemic. — **~ करना,** to make evident; to express feelings; to reveal. **~ होना,** to become clear; to appear. — **प्रकटतः,** adv. evidently. **प्रकटीकरण,** m. making evident; displaying.

प्रकटित *prakatita,* adj. **1.** made evident. **2.** displayed, revealed; proclaimed.

प्रकरण *prakarana,* m. **1.** treatment, exposition. **2.** treatise. **3.** topic. **4.** section of a book, a study; part. **5.** introduction, prelude. **6.** event, incident; affair.

प्रकर्ष *prakarsha,* m. pre-eminence.

प्रकांड *prakaanda,* adj. & m. **1.** adj. great, vast, mighty. **2.** superlative. **3.** trunk or branch of a tree. — **~ पंडित,** m. a man of vast learning.

प्रकार *prakaara,* m. **1.** kind, sort, type. **2.** way, manner, method. **3.** special feature or features. **4.** mood. — **एक ~ से,** adv. to some extent, in a way. **किस ~ से?** in what way? how? **जिस ~ ....उसी ~.....,** just as.... so... **भले ~,** adv. well, nicely. **भले ~ का,** adj. of good kind or type, fine, admirable; congenial. **प्रकारांतर,** m. a different type, or means.

प्रकाश *prakaasha,* **1.** m. brightness, light; splendour. **2.** daylight, sunshine. **3.** display. **4.** appea-rnce, disclosure. **~ में आना,** to come to light. **5.** vision, eyesight. **6.** a light. **7.** adj. clear, evident; public. **8.** renowned. **9.** bright, shining. — **~ पाना,** to obtain publicity; to become notorious. **~ करना,** to display; to make clear; to turn on a light; to provide light. **~ डालना,** to throw light. **~ में लाना,** to illuminate. — **प्रकाशमान,** adj. bright, radiant;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

brilliant, splendid, famous. **प्रकाशवान**, adj. m. light-bearer: the sun.

प्रकाशक *prakaashaka,* adj. & m. **1.** adj. illuminating. **2.** making clear or dvident. **3.** m. light-giver: the sun. **4.** publisher. **5.** discoverer.

प्रकाशकीय *prakaashkeeya,* m. publisher's preface or remarks.

प्रकाशन *prakaashana,* m. **1.** making known; pointing out. **2.** publishing; publication. **3.** a published work.

प्रकाशित *prakaashita,* adj. **1.** brought to light; evident. **2.** illuminated. **3.** displayed. **4.** published. — **~ करना**, to publish.

प्रकीर्ण *prakeerna,* adj. **1.** scattered, dispersed. **2.** made public. **3.** miscellaneous.

प्रकुपित *prakupita,* adj. enraged, incensed.

प्रकृति *prakriti,* f. **1.** original form or state. **2.** nature, character; temperament. **3.** nature, the natural world. **4.** a force or principle evolving the material world. **5.** a multiplier, factor. — **प्रकृति-चित्र**, m. a landscape painting. **प्रकृति-भाव**, m. natural state. **प्रकृतिवाद**, m. naturalism. **प्रकृति-विज्ञान**, m. natural science. **प्रकृतिस्थ**, adj. being in the original or natural state; inherent, innate; in good or normal health.

प्रकोप *prakopa,* m. **1.** violent agitation; rage, wrath. **2.** violent outbreak of a disease. **3.** excess of a bodily humour.

प्रक्रिया *prakriyaa,* f. **1.** manner, method; technique. **2.** process; processing. **3.** procedure. **4.** rite, observance.

प्रक्षालन *prakshaalana,* m. **1.** washing off, cleansing. **2.** bathing. **3.** purifying, expiating.

प्रक्षिप्त *prakshipta,* adj. **1.** thrown; flung. **2.** interpolated text. **3.** projected.

प्रक्षेपण *prakshepana,* m. **1.** throwing forth, projecting. **2.** launching, launch of a missile. **3.** interpolation in a text. — **प्रक्षेपणास्त्र**, m. rocket-borne missile.

प्रखर *prakhara,* adj. **1.** very hot; biting; acrid, pungent. **2.** very sharp; piercing; cutting, barbed; keen intelligence. **3.** very hard. **4.** huge, vast.

प्रखरता *prakharataa,* f. fierceness, keenness.

प्रख्यात *prakhyaata,* adj. **1.** celebrated. **2.** notorious.

प्रख्याति *prakhyaati,* f. **1.** celebrity; renown. **2.** notoriety.

प्रगति *pragati,* f. progress. — **प्रगतिशील**, adj. progressive.

प्रगल्भ *pragalbha,* adj. **1.** bold, confident; skilful. **2.** arrogant, brash.

प्रगल्भता *pragalbhataa,* f. **1.** boldness. **2.** arrogance.

प्रगाढ़ *pragaarha,* adj. great, vast; excessive. **2.** hard, difficult. **3.** firm, steady; deep sleep. **4.** very dense material, colour. **5.** serious, profound.

प्रगाढ़ता *pragaarhataa,* f. **1.** abundance. **2.** firmness. **3.** seriousness.

प्रचंड *prachanda,* adj. **1.** vehement. **2.** raging; fearsome, terrible. **3.** burning. **4.** excessive, intolerable.

प्रचंडता *prachandataa,* f. vehemence, violence.

प्रचलन *prachalana,* m. **1.** moving to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

and fro. **2.** currency, vogue; force.

प्रचलित *prachalita,* adj. **1.** current, in vogue, in force; in use. **2.** current, in progress year, month.

प्रचार *prachaara,* m. **1.** spreading, spread; diffusion of beliefs, a language; publicity for views, a cause, propaganda. **2.** currency, usage. — **~ करना,** to spread, to make current; to divulge; to make propaganda. — **प्रचार-अधिकारी,** m. press attache. **प्रचार-कर्ता,** m. promulgator, proclaimer; propagandist.

प्रचारक *prachaaraka,* adj. & m. **1.** adj. spreading, publicising. **2.** proclaiming. **3.** m. a promulgator, proclaimer. **धर्म-प्रचारक,** m. a missionary. **4.** propagandist.

प्रचुर *prachura,* adj. **1.** abundant, plentiful. **2.** full. **3.** ample of build. — **~ मात्रा में,** adv. in abundant measure.

प्रचोदित *prachodita,* adj. **1.** impelled; incited; enjoined. **2.** sent.

प्रच्छन्न *prachchhanna,* adj. **1.** covered; clad. **2.** secret, hidden; obscure as a motive.

प्रच्युत *prachuta,* adj. **1.** fallen. **2.** deviated, strayed.

प्रजनन *prajanana,* m. **1.** procreation. **2.** giving birth. **3.** breeding.

प्रजा *prajaa,* f. **1.** people of a state; subjects of a king. **2.** tenants of a landlord. **3.** offspring; descendants. — **प्रजा-जन,** m. **प्रजातंत्र,** m. democracy; republic. **प्रजातंत्रवाद,** m. belief in democracy; republicanism. **प्रजातंत्रात्मक,** adj. democratic; republican. **प्रजातंत्री,** adj. democratic; republican. **प्रजा-पति,** lord of creatures: the creator; a title of Brahma, and of other creatures; a king. **प्रजा-पालक,** m. protector of his people: king; a title of Krishna. **प्रजा-पालन,** m. protection of subjects, or dependants. **प्रजा-सत्ता,** f. democracy. **प्रजाहित,** m. & adj. people's well-being; good or kind to subjects, or dependants.

प्रज्ञा *pragyaa,* f. **1.** understanding, intelligence. **2.** wisdom, knowledge.

प्रज्वलन *prajvalana,* m. blazing up; burning.

प्रज्वलित *prajvalita,* adj. **1.** flaming, blazing. **2.** bright, radiant.

प्रण *prana,* m. **1.** a promise. **2.** a vow. — **~ करना,** to make a promise; to take a vow.

प्रणत *pranata,* adj. **1.** bent forwards. **2.** bowed, bowing. **3.** reverential; humble. — **प्रणत-पाल,** adj. cherishing the humble.

प्रणति *pranati,* f. bowing; respectful greeting.

प्रणय *pranaya,* confidence, trust. **2.** love; friendship. **3.** loving entreaty.

प्रणयन *pranayan,* m. bringing forth: inaugurating a literary tradition. **2.** composing a literary work.

प्रणयी *pranayee,* adj. & m. **1.** adj. feeling love or attachment. **2.** m. lover, husband.

प्रणाम *pranaama,* m. **1.** m. bow; respectful greeting. **2.** respectful greetings! — **~ करना,** to greet respectfully.

प्रणाली *pranaalee,* f. **1.** particular method or way. **2.** system of government, **3.** tradition. **4.** water-channel, drain.

प्रणिधान *pranidhaana,* m. **1.** attention, regard. **2.** profound meditation. **3.** great effort.

CC-0: In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्रणिपात *pranipaata,* m. falling down in worship.

प्रणेता *pranetaa,* m. **1.** maker; author, causer; composer, compiler. **2.** founder.

प्रणोदन *pranodana,* m. driving, directing; uttering words.

प्रताड़ना *prataaranaa,* f. an attack: scolding, chiding.

प्रताप *prataapa,* m. **1.** ardour; vigour, energy; valour. **2.** brilliance; majesty, glory; prowess; possession of rank and power. **3.** magnanimity; generosity.

प्रतापी *prataapee,* adj. **1.** ardent. **2.** brilliant, glorious.

प्रतारणा *prataaranaa,* f. deceiving; cheating; deception.

प्रति *prati,* **1.** f. copy of a book. **2.** copy of an original. **3.** section, group of a larger whole. **4.** again, back again. **5.** towards, against, anticounter. **प्रतिकूल,** adj. contrary, adverse; pertaining to. **6.** each, every; per e. g. **प्रतिदिन,** adv. daily. **7.** similar to. **प्रतिलिपि,** f. a copy. **8.** for, in exchange, by proxy. **9.** against. **10.** towards, in regard to feelings, opinions. **भारत के ~ रुचि,** f. interest in India.

प्रतिकार *pratikaara,* m. **1.** making return; retaliation; retribution; revenge. **2.** making good; compensation. **3.** counter-action; warding off an attack; effect of a medicine.

प्रतिकूल *pratikoola,* adj. **1.** contrary. **2.** adverse, unfavourable; untoward. **3.** opposed; hostile forces. **4.** against, counter to. **5.** contrary to.

प्रतिकूलता *pratikoolataa,* f. **1.** contrary direction of wind. **2.** adverseness of circumstances. **3.** contrary behaviour.

प्रतिकृति *pratikriti,* f. copy; facsimile.

प्रतिक्रिया *pratikriyaa,* f. reaction; repercussion. — **प्रतिक्रियात्मक,** adj. reactive. **प्रतिक्रियावादी,** adj. & m. reactionary. **प्रतिक्रियाशील,** m. reactive; quick to react.

प्रतिक्षण *pratikshana,* adv. at every moment, moment by moment.

प्रतिगामी *pratigaamee,* adj. regressive.

प्रतिग्रहण *pratigrahana,* m. **1.** accepting. **2.** receiving, welcoming a guest.

प्रतिछाया *pratichhaayaa,* f. **1.** reflected image. **2.** image; picture; statue; shadow.

प्रतिज्ञा *pratijyaa,* f. **1.** assertion, declaration; assurance; vow. **2.** promise. **3.** acknowledgemnt; assent. — **~ करना,** to promise. — **प्रतिज्ञा-पालन,** m. fulfilment of a promise, keeping of a vow.

प्रतिज्ञात *pratigyaata,* adj. **1.** promised. **2.** asserted; affirmed.

प्रतिदान *pratidaana,* m. **1.** giving back, returning a deposit. **2.** restitution; compensation. **3.** a gift in return. **4.** exchange, barter.

प्रतिदिन *pratidina,* adv. **1.** every day. **2.** always, continually. — **~ का,** adj. daily, everyday.

प्रतिद्वंद्व *pratidvandva,* m. opposition, conflict; duel.

प्रतिद्वंद्वी *pratidvandvee,* m. rival; competitor.

प्रतिध्वनि *pratidhvani,* f. echo, reverberation; resonance.

प्रतिनिधि *pratinidhi,* m. & adj. **1.** m. a representative; a delegate. **2.** a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

deputy. **3.** a substitute. **4.** adj. esp. representative government. **5.** typical, characteristic. — **प्रतिनिधिमंडल**, m. delegation.

प्रतिनिधित्व *pratinidhitva,* m. **1.** representation. **2.** representative status. — **~ करना**, to represent.

प्रतिपक्ष *pratipaksha,* m. opposite side, or opinion.

प्रतिपक्षी *pratipakshee,* adj. & m. **1.** adj. opposing. **2.** opposite. **3.** m. opponent; rival.

प्रतिपादन *pratipaadana,* m. **1.** affirming, representing a case, expounding. **2.** establishing, proving. **3.** giving, delivering. **4.** causing.

प्रतिपादित *pratipaadita,* adj. **1.** stated, represented; expounded. **2.** established, proved. **3.** given, delivered. **4.** caused, effected.

प्रतिपाद्य *pratipaadya,* adj. to be treated of, or expounded.

प्रतिबंध *pratibandha,* m. **1.** restriction, limitation. **2.** obstacle, hindrance; interruption. **3.** prohibition, ban; embargo; blockade. — **~ लगाना**, to place a restriction. **प्रतिबंध्यात्मक**, adj. restrictive; obstructive.

प्रतिबिंबित *pratibimbita,* adj. reflected as an image.

प्रतिभा *pratibhaa,* f. **1.** light, splendour. **2.** brilliance, talent; genius. **3.** brilliant conception; audacious act. — **प्रतिभाशाली, प्रतिभावान**, adj. shining, splendid. **प्रतिभाशाली**, adj. brilliant; talented.

प्रतिभू *pratibhoo,* m. one standing surety as for a loan.

प्रतिभूति *pratibhooti,* f. **1.** security, deposit. **2.** a bond, undertaking payment. **3.** bail.

प्रतिमान *pratimaana,* m. counterpart: **1.** model, pattern. **2.** a specimen. **3.** a standard; a weight. **4.** image. — **प्रतिमानीकरण**, standardisation.

प्रतिमास *pratimaasa,* adv. per month; month by month.

प्रतियोगिता *pratiyogitaa,* f. **1.** competition, rivalry. **2.** a contest, competition. **3.** hostility. — **~ करना**, to compete; to be a rival.

प्रतियोगी *pratiyogee,* adj. & m. **1.** adj. competing, rivalling. **2.** hostile. **3.** m. competitor, rival. **4.** an equal, a match. **5.** associate, partner.

प्रतिरक्षा *pratirakshaa,* f. **1.** preservation, protection. **2.** defence. — **प्रतिरक्षात्मक**, adj. defensive.

प्रतिरूप *pratiroopa,* adj. & m. **1.** m. counterpart of a real form, representation; image; likeness. **2.** fabrication, forgery. **3.** adj. counterfeit, forged. **4.** representative.

प्रतिरोध *pratirodha,* m. **1.** opposition. **2.** obstruction. **3.** siege. **4.** blockade.

प्रतिरोधी *pratirodhee,* adj. & m. — **~ आक्रमण**, m. counter-attack.

प्रतिलिपि *pratilipi,* f. a copy, duplicate.

प्रतिवाद *prativaada,* m. **1.** rejoinder. **2.** objection; protest. **3.** contradiction. **4.** argument, dispute.

प्रतिवादी *prativaadee,* adj. & m. **1.** adj. replying, objecting. **2.** m. opponent in a dispute. **3.** defendant.

प्रतिवेदन *prativedana,* m. submission, representation, report.

प्रतिशत *pratishata,* adv. m. per cent; percentage.

प्रतिशोध *pratishodha,* m. retaliation; revenge.

प्रतिशोधन *pratishodhana,* m. retaliat-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing, obtaining revenge.

प्रतिश्याय *pratishyaaya,* m. a cold.

प्रतिश्रुति *pratishruti,* f. something heard in response: **1.** promise; guarantee. **2.** echo.

प्रतिषेध *pratishedha,* m. **1.** prohibition. **2.** refusal. **3.** rejection.

प्रतिष्ठ *pratishtha,* adj. prominent. celebrated.

प्रतिष्ठा *pratishthaa,* f. **1.** position, rank. **2.** honour. **3.** prestige; reputation; fame. **4.** notoriety. **5.** installation of an idol in a temple. inaugurating, consecration. **6.** endowment of a temple. **7.** performance of rites. — **~ करना,** to install; to inaugurate; to consecrate.

प्रतिष्ठान *pratishthaana,* m. **1.** installation of an idol. **2.** appointment to a post. **3.** an establishment, foundation; institute.

प्रतिष्ठापन *pratishthaapana,* m. **1.** installation. **2.** establishing, establishment.

प्रतिष्ठित *pratishthita,* adj. **1.** situated. **2.** of position or rank; prominent, celebrated; famous; distinguished. **3.** installed; inaugurated, consecrated a temple. **4.** established. **5.** standard, standardised.

प्रतिहत *prtihata,* adj. struck a counter blow. **1.** beaten back. **2.** obstructed; averted. **3.** dejected; disappointed.

प्रतिहति *pratihati,* f. return blow.

प्रतिहारी *pratihaaree,* m. a door-keeper; chamberlain.

प्रतिहिंसा *pratihinsaa,* f. counter-violence, retaliation, revenge.

प्रतीक *prateeka,* m. **1.** a symbol. **2.** a part; first words, or word of a verse. — **प्रतीकवाद,** m. symbolism. **प्रतीकात्मक,** adj. symbolic.

प्रतीक्षा *pratikshaa,* f. looking for: waiting for. — **~ करना,** to wait for; to expect. **प्रतीक्षालय,** m. waiting-room.

प्रतीक्षित *prateekshita,* adj. **1.** awaited, looked forward to. **2.** respected, revered.

प्रतीत *prateeta,* adj. **1.** acknowledged, known; evident; apparent. **2.** well-known, celebrated. — **~ होना,** to be evident; to seem.

प्रतीक्षित *prateekshita,* adj. **1.** awaited, looked forward to. **2.** respected, revered.

प्रतीति *prateeti,* f. **1.** clear knowledge; experience. **2.** conviction. **3.** faith, belief; trust. **4.** fame; notoriety. — **~ आना,** to feel conviction; to feel trust. **~ करना,** to form a clear conception; to believe.

प्रतीप *prateepa,* adj. against the stream: **1.** adverse, contrary. **2.** refractory, cross.

प्रत्यंचा *prayanchaa,* f. bow-string.

प्रत्यक्ष *pratyaksha,* adj. & m. **1.** adj. visible, perceptible; clear, evident; vivid; real, actual. **2.** express, explicit. **3.** direct, immediate; personal acquaintance; direct tax, election. **4.** m. visible reality; actuality. — **~ करना,** to make evident. **~ रूप से,** adv. clearly, unmistakably. — **प्रत्यक्षवाद,** positivism. **प्रत्यक्ष-सिद्ध,** adj. self-evident. **प्रत्यक्षीकरण,** m. making visible, or evident; representation.

प्रत्यनंतर *pratyanantara,* m. & adv. **1.** m. nearest heir or successor. **2.** adv. next in succession; immediately following.

प्रत्यय *pratyaya,* m. going towards. **1.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

implicit belief. **2.** ascertainment, proof of identity. **3.** knowledge. **4.** something attached, an affix. **5.** credit. — **प्रत्यय-पत्र**, m. letter of credit; written credentials. **प्रत्यय-वाद**, m. idealism.

प्रत्यर्पण *pratyarpana,* m. extradition.

प्रत्यागत *pratyaagata,* adj. **1.** returned. **2.** arrived at.

प्रत्याभूत *pratyaabhoota,* adj. financially guaranteed.

प्रत्याशा *pratyaashaa,* f. confident hope, trust; expectation; anticipation.

प्रत्याशित *pratyaashita,* adj. confidently hoped for; awaited an answer to a request.

प्रत्याशी *pratyaashee,* **1.** adj. hoping, expecting; anticipating. **2.** m. a candidate.

प्रत्याहृत *pratyaahrita,* adj. **1.** withdrawn. **2.** depressed (the emotions).

प्रत्युक्त *pratyukta,* adj. **1.** said in answer. **2.** contradicted, refuted.

प्रत्युत *pratyutta,* adv. but, but rather.

प्रत्युत्तर *pratyuttara,* m. rejoinder; retort.

प्रत्युत्पन्न *pratyutpanna,* adj. **1.** reproduced. **2.** ready, prompt as wit.

प्रत्युपकार *pratyupakaara,* m. **1.** returning a service, or a favour. **2.** a favour returned.

प्रत्युपकारी *pratyupakaaree,* **1.** adj. returning a favour. **2.** m. a grateful person.

प्रत्येक *pratyeka,* adv. each, every.

प्रथम *prathama,* adj. **1.** first. **2.** primary. **3.** prior, former. **4.** chief; best. **5.** adv. at first. **6.** previously, before. — **प्रथमाक्षर**, m. first letter; pl. initials. **प्रथमोपचार**, m. first aid.

प्रथा *prathaa,* f. something which has spread or arisen: **1.** custom; social, procedural institution. **2.** particular system of government. — **प्रथा-गत**, adj. customary; institutionalised.

प्रदक्षिणा *pradakshinaa,* f. circumambulation to the right as a mark of veneration for a person, or an object.

प्रदर *pradara,* m. **1.** splitting. **2.** discharge from the vagina.

प्रदर्शक *pradashraka,* adj. & m. **1.** adj. showing. **2.** m. expounder; demonstrator. **3.** prophet.

प्रदर्शन *pradashrana,* m. **1.** showing; exhibiting. **2.** a demonstration. **3.** exhibition. — **प्रदर्शनकारी**, adj. & m. demonstrating; demonstrator; exhibitor.

प्रदर्शनी *pradashranee,* f. **1.** an exhibition.

प्रदर्शित *pradashrita,* adj. **1.** shown; exhibited; pointed out; declared. **2.** prophesied.

प्रदान *pradaana,* m. **1.** giving, granting; bestowing. **2.** giving in marriage. **3.** gift. — **प्रदान-पत्र**, m. deed of gift.

प्रदीप *pradeepa,* m. **1.** a light; lantern. **2.** light, radiance.

प्रदीप्त *pradeepta,* adj. **1.** kindled. **2.** excited, inflamed; awoken appetite. **3.** illuminated.

प्रदूषण *pradooshana,* m. damage, pollution to or of the environment.

प्रदेश *pradesha,* adj. **1.** place, region. **2.** province; state. — **देश-प्रदेश**, m. the nation and the states. **प्रदेशवाद**, m. regionalism; provincialism.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्रदेशीय *pradesheeya,* adj. **1.** regional. **2.** provincial; having to do with a state.

प्रदोष *pradosha,* m. **1.** fault, sin. **2.** the first part of the night, evening twilight.

प्रधान *pradhaana,* adj. & m. **1.** adj. chief, principal. **2.** — **प्रधान,** consisting predominantly. **घटना-प्रधान उपन्यास,** m. novel of incident. **3.** m. chief, leader, head. **4.** minister, counsellor. **5.** headman of a village. **6.** principal thing, prime object. — **~ मंत्री,** m. f. prime minister; chief or general secretary.

प्रपंच *prapancha,* m. **1.** development, expansion. **2.** the visible world; the toils of the world, worldly affairs and entanglements. **3.** error, illusion. **4.** trick; deceit.

प्रपंची *prapanchee,* adj. & m. **1.** adj. insidious, deceitful; scheming. **2.** m. a guileful person.

प्रपितामह *prapitaamaha,* m. great-grandfather on father's side.

प्रपितामही *prapitaamahee,* f. great-grandmother on father's side.

प्रफुल्ल *prafulla,* adj. **1.** blossoming, wide open; covered with flowers. **2.** radiant; smiling; joyful.

प्रफुल्लता *praphullataa,* f. brightness, cheerfulness.

प्रबंध *prabandha,* m. **1.** connection, tie. **2.** arrangement, organisation of an activity; management of a company; administration. **3.** measure, step to an end. **4.** a literary composition; f. a long narrative poem. **5.** a dissertation. — **प्रबंध-कर्ता,** m. inv. manager, director, organiser. **प्रबंध-कार,** m. author of a composition. **प्रबंध-समिति,** f. management committee. **प्रबंधात्मक,** adj. administrative, organisational, managerial; having to do with literary composition; narrative.

प्रबंधक *prabandhaka,* m. manager, organiser, arranger.

प्रबंधी *prabandhee,* adj. **1.** administrative. **2.** being in charge, managing director.

प्रबल *prabala,* adj. **1.** very strong; mighty; dominant. **2.** violent as a storm. **3.** weighty as an argument. — **प्रबलीकरण,** m. reinforcing, reinforcement.

प्रबलता *prabalataa,* f. strength.

प्रबलन *prabalana,* m. reinforcement.

प्रबुद्ध *prabudhha,* adj. **1.** wakened. **2.** enlightened; wise; learned.

प्रबोध *prabodha,* m. **1.** waking; arousal, vigilance. **2.** enlightenment; persuasion of a fact, a truth; consolation. **3.** understanding, intelligence.

प्रबोधित *prabodhita,* adj. **1.** awakened; aroused; vigilant. **2.** enlightened, aware; consoled.

प्रभंजन *prabhanjana,* m. **1.** destruction. **2.** wind, storm; dust-storm.

प्रभा *prabhaa,* f. light; radiance; splendour. — **प्रभाकर,** m. light-maker: the sun; the moon. **प्रभा-मंडल,** m. ring of light: halo.

प्रभात *prabhaata,* m. dawn. **प्रभात-कालीन,** adj. characterising, or occurring at dawn.

प्रभाव *prabhaava,* m. **1.** power, might; majesty. **2.** influence; effect; impression. — **~ डालना,** to exert or to have an influence. **~ में आना,** to be influenced. — **प्रभाववाद,** m. impres-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sionism. **प्रभावशाली**, adj. effective; influential; impressive. **प्रभावहीन**, adj. ineffective; unimpressive.

प्रभावित *prabhaavita,* adj. influenced; impressed.

प्रभावी *prabhaavee,* adj. influential.

प्रभु *prabhu,* m. **1.** master, lord; ruler. **2.** God. — **प्रभु-भक्त**, adj. & m. devoted to one's master; devout; a devoted servant. **प्रभु-सत्ता**, f. sovereignty.

प्रभुत्व *prabhutva,* m. **1.** lordship. **2.** supremacy, power; sovereignty, rule. **3.** greatness, might; majesty. — **~ करना**, to win ascendancy; to exercise sovereignty; to lord it.

प्रभृति *prabhriti,* adv. beginning with: etcetera.

प्रभेद *prabheda,* m. **1.** distinction, difference; disparity. **2.** sub-division; variety.

प्रभेदक *prabhedaka,* adj. distinguishing, discriminating.

प्रमत्त *pramatta,* adj. **1.** intoxicated. **2.** lustful. **3.** intoxicated with delight, enraptured.

प्रमद *pramada,* adj. & m. **1.** m. intoxication. **2.** joy, rapture. **3.** adj. intoxicated; frenzied. **4.** lustful. **5.** careless.

प्रमाण *pramaana,* m. **1.** measure, standard; authority for a view; precedent. **2.** means of knowledge. **3.** proof, evidence; verification; warrant. **4.** evidence to a matter. — **~ करना**, to authenticate, to verify; to regard as authentic. **~ देना**, to give evidence, to witness. — **प्रमाण-पत्र**, m. certificate; diploma; credentials. **प्रमाण-स्वरूप**, adv. by way of proof, or confirmation.

प्रमाणित *pramaanita,* adj. **1.** proved. **2.** confirmed as an assertion; certified.

प्रमाद *pramaada,* m. **1.** intoxication. **2.** frenzy; lust. **3.** negligence, oversight. **4.** error, mistake.

प्रमुख *pramukha,* adj. & m. **1.** adj. chief, principal; prominent. **2.** dominant as an attitude. **3.** m. chief person, leader; a leading official; a distinguished person.

प्रमुखता *pramukhataa,* f. **1.** leading position or status, primacy. **2.** predominance.

प्रमुदित *pramudita,* adj. delighted.

प्रमेय *prameya,* m. a proposition for discussion.

प्रमेह *prameha,* m. urinary disease: **1.** diabetes.

प्रमोद *pramoda,* m. joy, delight; happiness. — **प्रमोद-वन**, m. pleasure-grove; name of a grove at Ayodhya, a meeting place of Raam and Seeta.

प्रयत्न *prayatna,* m. **1.** attempt, endeavour. **2.** effort, exertion. — **~ करना**, to attempt. **प्रयत्नपूर्वक**, adv. energetically. **प्रयत्नशील**, adj. energetic; industrious; zealous.

प्रयाग *prayaaga,* m. place of sacrifice: **1.** a pilgrimage place, at the confluence of the Ganges and the yamunaa at Allahabad. — **प्रयाग-राज**, m. a title of Prayag signifying its status as foremost of pilgrimage places.

प्रयाण *prayaana,* m. **1.** departure on a journey. **2.** journey. **3.** a march; invasion; campaign. **4.** death.

प्रयास *prayaasa,* m. **1.** attempt, endeavour; eager pursuit. **2.** effort, exertion. — **~ करना**, to make an

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

effort.

प्रयुक्त *prayukta,* adj. **1.** joined, yoked. **2.** used, employed. **3.** compact.

प्रयोग *prayoga,* m. **1.** use, application. **2.** practice, usage. **3.** a usage of words or idiom. **4.** manner of action, procedure. **5.** an experiment. **6.** a verb form as used in subject or object concord, or impersonally. **7.** capital bearing interest, principal. — ~ **करना,** to use, to employ. **प्रयोग-कर्ता,** m. user; experimenter, investigator. **प्रयोग-शाला,** f. laboratory. **प्रयोगात्मक,** adj. practical; experimental.

प्रयोजन *prayojana,* m. **1.** need, use; concern with. **2.** occasion, motive an action. **3.** purpose, object. **4.** advantage. — ~ **सिद्ध होना,** a purpose to be achieved.

प्रलंब *pralamba,* adj. & m. **1.** adj. hanging down; long arms. **2.** m. delay. **3.** name of a demon killed by Balraam.

प्रलय *pralaya,* m. **1.** dissolution of the world at the end of a *kalpa.* **2.** disaster, catastrophe. — **प्रलयंकर,** adj. catastrophic.

प्रलयंकर *pralayankara,* adj. catastrophic as a war, a disaster.

प्रलाप *pralaapa,* m. **1.** conversation; chatter. **2.** raving, delirium. **3.** lamentation.

प्रलापी *pralaapee,* adj. & m. **1.** adj. talkative, chattering. **2.** raving, delirious. **3.** m. an idle chatterer.

प्रलेख *pralekha,* m. a document.

प्रलेपन *pralepana,* m. smearing; dressing a wound.

प्रलोभ *pralobha,* m. **1.** desire, greed; lust. **2.** temptation.

प्रलोभन *pralobhana,* m. **1.** tempting, alluring; seducing. **2.** a temptation. — ~ **में आना,** to be tempted, to yield to a tempatiation.

प्रवंचक *pravanchaka,* adj. & m. **1.** adj. deceitful, fraudulent; villainous. **2.** m. a cheat.

प्रवंचना *pravanchana,* f. deceit, fraud; villainy.

प्रवक्ता *pravaktaa,* m. **1.** a spokesman. **2.** one who expounds; a preacher; a skilful speaker.

प्रवचन *pravachana,* m. **1.** declaring. **2.** expounding, interpreting, exposition of a religious text or topic; sermon. — **प्रवचन-पटु,** adj. skilled in exposition, or in using words.

प्रवणता *pravanataa,* f. inclination. — **भाव-प्रवणता,** f. sensibility.

प्रवर *pravara,* adj. & m. **1.** adj. most excellent; chief, best; eminent. **2.** m. ancestor; family, lineage. **3.** an important personage.

प्रवर्तक *pravartaka,* m. initiator; founder.

प्रवर्तन *pravartana,* m. initiation; founding; promotion.

प्रवर्तित *pravartita,* adj. initiated, founded; promoted.

प्रवह *pravaha,* m. — **प्रवहमान,** adj. flowing swiftly.

प्रवाल *pravaala,* m. coral.

प्रवास *pravaasa,* m. **1.** residence away from home, abroad. **2.** a journey away from home. **3.** migration; exile. **4.** foreign lands. — ~ **में रहना दिलचस्प है,** it is interesting to live abroad. — **प्रवास-पत्र,** m. visa.

प्रवासी *pravaasee,* **1.** adj. residing abroad. **2.** migratory bird. **3.** m. one living abroad; emigrant; immigrant. **4.** a traveller abroad. **5.** an exile.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्रवाह *pravaaha,* m. **1.** current, flow; course. **2.** course or bed of a river. **3.** current, course of affairs, or time. **4.** electric current. **5.** the disposal of cremated ashes in a river. — **प्रवाहपूर्ण,** m. flowing; fluent. **प्रवाह-मय,** adj. flowing; fluent as speech.

प्रवाहित *pravaahita,* adj. **1.** disposed of in a river. **2.** let drift as a boat. **3.** in flow, or in movement. **4.** carried forward; advanced, initiated as a trend. — **~ प्रवाहित करना,** to dispose of ashes; to let drift; to float something down a river.

प्रविख्यात *pravikhyaata,* adj. very widely celebrated or famous.

प्रविष्ट *pravishta,* adj. **1.** entered. **2.** admitted to a college. — **~ होना,** to enter a room, or a class.

प्रविष्टि *pravishti,* f. **1.** entry. **2.** admission. **3.** an entry in a ledger, participant in a competition.

प्रवीण *praveena,* adj. skilled, proficient, expert; accomplished, able.

प्रवीणता *praveenataa,* f. skill, proficiency, expert knowledge; ability.

प्रवृत्त *pravritta,* adj. **1.** engaged, occupied; beginning, undertaking. **2.** inclined, having a tendency.

प्रवृत्ति *pravritti,* f. **1.** tendency. **2.** inclination, disposition; taste. **3.** application, use; **4.** active life opposed to a life of contemplation. **5.** conduct, behaviour as characterising a group. **6.** applicability of a rule.

प्रवेश *pravesha,* m. **1.** entry. **2.** penetration; invasion. **3.** admission; access to a person or a place. **4.** f. proficiency in a subject, an activity. **5.** interference. **6.** an inaugural ceremony performed before entering a new house. **7.** an entrance. — **~ करना,** to enter. — **प्रवेश-द्वार,** m. main door, or entrance. **प्रवेश-शुल्क,** m. admission fee. **प्रवेशार्थी,** m. one seeking admission; an applicant.

प्रवेशिका *praveshikaa,* f. **1.** entrance examination. **2.** entry ticket. **3.** entry fee.

प्रव्रजित *pravrajita,* m. gone forth: a wandering ascetic, Jain monk.

प्रशंसक *prashansaka,* adj. & m. **1.** adj. praising, speaking well of.

प्रशंसा *prashansaa,* f. **1.** praise; commendation; eulogy. **2.** fame, glory, — **~ करना,** to praise. — **प्रशंसाकारी,** adj. & m. praising; a eulogiser, flatterer. **प्रशंसात्मक,** adj. laudatory; commendatory. **प्रशंसा-पत्र,** m. letter of recommendation. **प्रशंसापूर्ण,** adj. laudatory.

प्रशंसित *prashansita,* adj. praised.

प्रशस्त *prashasta,* adj. **1.** praised, commended. **2.** laudable; excellent; best; right. **3.** broad as a good road, or highway.

प्रशस्ति *prashasti,* f. **1.** praise, eulogy. **2.** expression of compliments at the beginning of a letter.

प्रशांत *prashaanta,* adj. **1.** calm, quiet; peaceful. **2.** pacified. — **~ महासागर,** m. the Pacific Ocean. **प्रशांतचित्त,** adj. whose mind is calm; calm; pacified.

प्रशासक *prashaasaka,* m. one who directs, or governs; administrator.

प्रशासकीय *prashaasakeeya,* adj. administrative.

प्रशासन *prashaasana,* m. **1.** directing, governing. **2.** directing body; administration. — **भारतीय प्रशासन**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सेवा, f. Indian Administrative Service.

प्रशासनिक *prashaasanika,* adj. administrative.

प्रशिक्षण *prashikshana,* m. training; apprenticeship.

प्रशिक्षित *prashikshita,* adj. trained.

प्रशिक्षु *prashikshu,* m. a trainee; apprentice.

प्रश्न *prashna,* m. **1.** question; enquiry. **2.** problem, matter. — **~ उठना,** a question to arise. **~ उठाना,** to raise a question. **~ करना,** to ask a question, to enquire. — **प्रश्नकर्ता,** m. a questioner. **प्रश्न-पत्र,** m. a questionnaire form; examination paper. **प्रश्नवाचक,** adj. interrogative. **प्रश्न-सूचक,** adj. questioning; = **प्रश्नावली,** f. set of questions, or exercises; questionnaire. **प्रश्नोत्तर,** m. questions and answers. dialogue; interrogation, examination, catechism.

प्रसंग *prasanga,* m. **1.** attachment; connection. **2.** subject, topic; section of a book; context. **3.** occasion, motivating cause; opportunity. **4.** sexual intercourse. **प्रसंगयुक्त,** adj. relevant; timely.

प्रसन्न *prasanna,* adj. **1.** clear, bright; pure. **2.** pleased; delighted. **3.** contented; cheerful; flourishing, well. **4.** propitiated as a deity; gracious, well-disposed. **5. ~ करना,** to give pleasure, to be pleased. **~ रखना,** to keep one pleased, to satisfy one. **~ होना,** to be pleased, to approve a person, or a thing; to show favour. **प्रसन्नचित्त, प्रसन्नमुख,** adj. looking pleased.

प्रसन्नता *prasannataa,* f. **1.** pleasure, **2.** contentment. **3.** favour.

प्रसव *prasava,* m. **1.** childbirth, labour. **2.** offspring. **3.** — **प्रसववेदना,** f. labour pains. **प्रसवोत्तर,** adj. postnatal.

प्रसाद *prasaada,* m. **1.** propitiatory offering or gift; boon, blessing. **2.** food offered to an idol; the remnants of such food.

प्रसाधन *prasaadhana,* m. **1.** accomplishing, effecting, completing. **2.** attiring, adorning. **3.** attire. — **प्रसाधन-सामग्री,** f. toilet items, cosmetics.

प्रसार *prasaara,* m. spread, extension; expansion of an activity; diffusion of a view.

प्रसारक *prasaaraka,* adj. & m. **1.** adj. causing to spread. **2.** m. carrier of a disease, an infection.

प्रसारण *prasaarana,* m. **1.** spreading, expanding. **2.** broadcasting. — **प्रसारण-गृह,** m. broadcasting station.

प्रसारित *prasaarita,* adj. **1.** spread, extended; expanded; diffused. **2.** broadcast.

प्रसिद्ध *prasidhha,* adj. **1.** well-known. **2.** celebrated, famous. **3.** notorious.

प्रसिद्धि *prasidhhi,* f. **1.** celebrity, fame. **2.** notoriety. **3.** something well known or accepted.

प्रसूत *prasoota,* adj. & m. **1.** adj. begotten. **2.** given birth to, born; produced. **3.** m. a sickness of women after childbirth.

प्रसूता *prasootaa,* f. a woman who has recently given birth.

प्रसून *prasoona,* adj. & m. **1.** adj. produced, born. **2.** m. flower.

प्रस्तर *prastara,* m. **1.** a scattering of things or a flat surface; strewn bed-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ding. 2. stone; rock. 3. a precious stone.

प्रस्तार *prastaara,* m. 1. spreading. 2. extent. 3. bed, layer.

प्रस्ताव *prastaava,* m. 1. introduction; commencement of discussion, exposition. 2. proposal for discussion; motion; suggestion. 3. occasion, time. — ~ **उठाना,** to raise a matter; to introduec a motion, or topic. — **प्रस्तावकर्ता,** m. proposer of a motion. **विषय प्रस्ताव,** m. introduction to a topic.

प्रस्तावक *prastaavaka,* m. introducer, proposer of a motion; mover.

प्रस्तावना *prastaavanaa,* f. 1. introduction; preface. 2. prologue.

प्रस्तावित *prastaavita,* adj. suggested; proposed; moved.

प्रस्तुत *prastuta,* adj. 1. praised. 2. proposed. 3. mentioned; relevant to a matter in hand; a topic under discussion in question; documents submitted. 4. present. 5. ready. 6. prepared, made. — **प्रस्तुतकर्ता,** m. presenter of a programme; producer of a programme, or of goods. **प्रस्तुतिकरण,** m. presentation; submission.

प्रस्तुति *prastuti,* f. 1. praise; inauguration of a function.

प्रस्तोता *prastotaa,* m. one who presents, or publishes; organiser of an event.

प्रस्थान *prasthaana,* m. 1. setting forth. departure. 2. death. 3. method; system. — ~ **करना,** to set out, to depart; to go away; to march as an army.

प्रस्थित *prasthita,* adj. 1. set out, departed. 2. despatched. 3. established, installed.

प्रस्फुट *prasphuta,* adj. 1. burst open as a flower. 2. evident; become known.

प्रस्फुटन *prasphutana,* adj. 1. bursting open; unfolding. 2. becoming known.

प्रस्फुटित *prasphutita,* adj. exploded. — ~ **करना,** to explode.

प्रस्मृति *prasmriti,* f. forgetting, forgetfulness.

प्रस्रवण *prasravana,* m. flowing, flow.

प्रहरण *praharana,* m. 1. striking. 2. attacking. 3. hurling. 4. removing, seizing.

प्रहरी *praharee,* adj. & m. 1. adj. watching, guarding. 2. m. a watchman, guard.

प्रहर्ष *praharsha,* m. great delight; rapture, ecstasy.

प्रहसन *prahasana,* m. 1. loud laughter. 2. ridicule; satire. 3. a farce drama.

प्रहसित *prahsita,* adj. & m. 1. adj. laughing, smiling. 2. laughed at, ridiculed. 3. m. a laugh, a smile.

प्रहार *prahaara,* m. 1. a blow. 2. an attack; fire. — ~ **करना,** to strike; to beat.

प्रहेलिका *prahelikaa,* f. 1. a riddle. 2. a mystery.

प्रह्लाद *prahlaada,* m. 1. joy. 2. name of a famous devotee of Vishnu, son of Hiranyakashyapu.

प्रांगण *prangana,* m. 1. a courtyard. 2. an enclave.

प्रांजल *pranjala,* adj. natural, simple as speech, language.

प्रांत *praanta,* m. 1. region; province; state. 2. border, limit.

प्रांतीयता *praanteeyataa,* f. regionalism, provincialism.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्राक्- *praak,* **1.** preceding, former; pre-ancient. **2.** eastern. — **प्राक्कथन,** m. foreword; introduction. **प्राक्कलन,** m. preliminary estimate. **प्राक्काल,** m. former age, or time.

प्राकार *praakaara,* m. **1.** enclosure, boundary. **2.** enclosing wall.

प्राकृत *praakrita,* adj. & m. **1.** adj. natural. **2.** uncultivated language. **3.** m. f. Prakrit: any form of Middle Indo-Aryan language. **4.** a vernacular speech.

प्राकृतिक *praakritika,* adj. having to do with *prakriti.* **2.** natural.

प्राग् *praaga,* — **प्रागभाव,** m. *Pl.* previous existence; superiority, excellence. **प्रागैतिहासिक,** adj. prehistoric.

प्राचार्य *praachaarya,* m. **1.** principal of a college. **2.** a scholar.

प्राची *praachee,* f. the east.

प्राचीन *praacheena,* adj. **1.** eastern. **2.** ancient; old; primeval. **3.** long-standing, immemorial. — **~ काल,** m. ancient times; the distant past. **प्राचीनकालिक,** adj. having to do with ancient times.

प्राचीनता *praacheenataa,* f. **1.** age, antiquity. **2.** archaic character as of language.

प्राचीर *praacheera,* m. enclosure; wall, rampart; hedge; fence.

प्राण *praana,* m. **1.** breath. **2.** vital breath, life. **3.** one's life: a beloved person, or thing. — **~ आँखों में आना,** to be overtaxed, exhausted. **~ आना,** to recover from mortal fear or devastating shock. **~ उड़ जाना,** to be terrified; to be aghast. **~ खाना,** to plague or to harass intolerably. **~ गले तक आना,** to be at the point of death. **~ घुटना,** life to be extinguished. **~ छुड़ाना,** to save the life; to manage to escape alive; to release the soul, to kill. **~ छूटना,** the breath to leave the body; to die; to be exhausted. **~ छोड़ना,** to give up life; to lose heart, or presence of mind. **~ जाना,** life to depart. **~ डालना,** to revive; to invigorate. **~ देना,** to give up one's life; to end one's days; to love another, more than life. **~ निकलना,** to expire; to be terrified. **~ or प्राणों पर आ बनना,** to be a matter of life and death. **प्राणों पर खेलना,** to risk one's life. **~ प्राणों पर बीतना,** to be in mortal danger; to die. **~ बचाना,** to save the life; to free, or to extricate oneself from. **~ मुँह तक आना,** to be at the point of death; to be terrified, or aghast. **~ रखना,** to save the life; to revive. **~ रहते,** adv. while life remains. **~ लेना, or ~ हरना,** to kill; to torment, to harass. **~ सूखना,** to be half-dead with fear. **~ हारना,** to lose life, to die. **प्राणों में प्राण आना,** to recover from fear, shock. **अपने ~ हथेली पर लेना,** to take one's life in the palm of one's hand, to risk one's life. **प्राणघात,** m. killing, murder. **प्राणदाता,** m. life-giver: one who saves another's life. **प्राण त्याग,** m. abandonment of life: death; suicide. **प्राण त्याग करना,** to commit suicide. **प्राणदंड,** m. capital punishment. **प्राण-दंड देना,** to pronounce the death sentence; to execute. **प्राण-दान,** m. the gift of life: saving anyone's life; giving one's life for another. **प्राणनाथ,** m. husband; lover. **प्राणनाश,** m. loss of life. **प्राण-पण,** m. wagering, risking life. **प्राण-पण से,** adv. desperately of a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mortal struggle. **प्राणपति**, m. life-lord: the soul, heart; a husband. **प्राण-प्रतिष्ठा**, f. imparting life: the ceremony of consecration of an idol. **प्राणप्रद**, adj. life-giving. **प्राण-प्रिय**, adj. & m. dear as life, beloved; a husband, lover. **प्राणहर**, adj. mortal, deadly; destructive. **प्राणहारी**, **प्राणहीन**, adj. without breath or life; lacklustre. **प्राणांत**, m. the end of life: death. **प्राणाधार**, m. support of life: husband; beloved. **प्राणायाम**, in yoga breath-exercise: restraining the breath.

प्राणि- *praani,* having to do with living creatures; zoo. — **प्राणि-शास्त्र**, m. **प्राणिवाचक**, adj. referring to an animate being. **प्राणि-विज्ञान**, m. zoology/biology.

प्राणी *praanee,* adj. & m. **1.** adj. animate. **2.** m. a living creature; an animal. — **दोनों प्राणी**, m. pl. husband and wife.

प्रात *praata,* **1.** m. early morning. **2.** adv. in the early morning. — **प्रात-कृत्य**, m. **प्रात-क्रिया**, f. an observance to be performed in the morning.

प्रातः *praatah,* m. early morning, dawn. — **प्रातःकाल**, m. & adv. morning; in the early morning.

प्राथमिक *praathamika,* adj. **1.** baving to do with what is first: primary, elementary schooling; initial. **2.** prior; preliminary as a measure. **3.** prime in importance. — **~ उपचार**, m. first aid.

प्राथमिकता *praathamikataa,* f. priority, precedence.

प्रादुर्भाव *praadurbhaava,* m. manifestation. appearance; rise; genesis, origin.

प्रादुर्भूत *praadurbhoota,* adj. manifested, arisen.

प्रादेश *praadesha,* m. mandate. — **प्रादेशात्मक**, adj. mandatory.

प्रादेशिक *praadeshika,* adj. **1.** regional; having to do with a state; provincial. **2.** territorial.

प्राधान्य *praadhaanya,* m. **1.** predominance. **2.** pre-eminence. **3.** supremacy.

प्राधिकरण *praadhikarana,* m. an authority, administrative board.

प्राध्यापक *praadhyaapaka,* m. a university teacher; lecturer.

प्रापक *praapaka,* **1.** adj. causing to attain to. **2.** obtaining. **3.** m. one who obtains.

प्राप्त *praapta,* adj. **1.** obtained; acquired; incurred. **2.** come upon, found; arrived at. **3.** befallen a misfortune; endured. — **~ करना**, to obtain. — **प्राप्तकाल**, m. & adj. fit time, favourable moment; the present; timely; destined.

प्राप्तव्य *praaptavya,* adj. & m. **1.** adj. due as a payment. **2.** m. dues, fees.

प्राप्ति *praapti,* f. **1.** obtaining, acquisition; attainment to a goal, a level; fulfilment of a request. **2.** gain, advantage; income. **3.** receipt of a letter; reception of guests. **4.** perception.

प्राबल्य *praabalya,* m. power, predominance; ascendancy.

प्रामाणिक *praamaanika,* adj. **1.** based on evidence or authority, authoritative; standard work. **2.** authentic a document.

-प्राय *praaya,* suffix. near; like, resembling; almost e.g. **मृतप्राय**, adj. almost or as if dead, close to death.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्रायश्चित्त *praayashchitta,* m. **1.** penance; atonement. **2.** penitence; remorse. — **~ करना,** to atone.

प्रारंभ *praarambha,* m. begining.— **~ करना,** to begin. **~ में,** adv. at first, first of all.

प्रारंभिक *praarambhika,* adj. **1.** initial; elementary teaching. **2.** preliminary. **3.** basic rights, or conditions.

प्रारब्ध *praarabdha,* adj. & m. **1.** adj. begun. **2.** caused by fate. **3.** m. deeds performed in an earlier birth. **4.** fate, destiny.

प्रारूप *praaroopa,* m. version, or sketch; prototype.

प्रार्थना *praarthanaa,* f. **1.** earnest request, prayer, entreaty; petition, suit. **2.** application. **3.** devout wish. — **~ करना,** to entreat; to petition. **प्रार्थना-घर,** m. a chapel. **प्रार्थना-पत्र,** m. a petition; application.

प्रार्थनीय *praarthaneeya,* adj. to be earnestly requested, or devoutly wished.

प्रार्थी *praarthee,* adj. & m. **1.** adj. entreating. **2.** m. one requesting earnestly; a petitioner; applicant.

-प्राशन *-praashana,* m. **1.** eating; tasting. **2.** causing to eat.

प्रासंगिक *praasangika,* adj. **1.** connected, relevant. **2.** timely, appropriate. **3.** incidental; secondary as a plot, a motif.

प्रासाद *praasaada,* m. **1.** a palatial building; palace. **2.** a temple.

प्रिय *priya,* adj. & m. **1.** adj. dear, beloved. **2.** agreeable, kind person. **3.** valued, liked a person, a thing; favourite. **लोकप्रिय,** adj. popular. **अनुशासनप्रिय,** adj. observant of rules. — **~ वाचन,** m. kind or loving words; well-intentioned words; welcome words. — **प्रियजन,** m. a relative; a dear friend. **प्रियतम,** adj. & m. f. dearest; darling; lover, sweetheart. **प्रियदर्शन,** adj. attractive; beautiful. **प्रियवर,** adj. dearest, beloved in letters, as a term of address.

प्रियता *priyataa,* f. **1.** dearness of a person to another. **2.** dearness; popularity e.g. **लोकप्रियता,** adj. popularity.

प्रिया *priyaa,* adj. & f. **1.** adj. dear one; wife; mistress.

प्रीत *preeta,* adj.& f. **1.** adj. pleased; happy. **2.** dear, beloved. **3.** kind, affectionate.

प्रीति *preeti,* f. **1.** love, affection; regard. **2.** gladness; enjoyment. — **~ करना,** to show affection; to love. **~ जोड़ना,** to become friendly or affectionate. **~ रखना,** affectionate; agreeable, kind. **प्रीति-गोष्ठी,** f. a party. **प्रीतिभोज,** m. a formal dinner; banquet.

प्रेक्षक *prekshaka,* m. **1.** an observer. **2.** spectator.

प्रेक्षण *prekshana,* m. **1.** observing, viewing; observation. **2.** the eye. **3.** public show, spectacle.

प्रेक्षित *prekshita,* adj. looked at, observed.

प्रेत *preta,* m. **1.** the spirit of a dead person before funeral rites are performed. **2.** a ghost, evil spirit; demon. **3.** villain. — **प्रेत-कर्म,** m. funerary ceremonies. **प्रेत-गृह,** m. cremation-place. **प्रेत-पक्ष,** m. the dark half of the month favourable for worship of the spirits of ancestors. **प्रेत-लोक,** m. the world of dis-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

embodied spirits.

प्रेम *prema,* m. love; affection; kindliness. — **~ करना,** to love; to feel affection. **~ रखना,** to be in love; to be firm friends. — **प्रेम-गाथा,** f. poem dealing with love; love-song. **प्रेम-पात्र,** m. object of one's love, loved one. **प्रेम-भक्ति,** f. loving devotion. **प्रेम-रस,** m. the sweetness or savour of love. **प्रेमाख्यान, प्रेमालाप,** m. loving words, or utterance. **प्रेमालिंगन,** m. loving embrace.

प्रेमिका *premikaa,* f. **1.** a woman who loves. **2.** a woman who is loved.

प्रेमी *premee,* **1.** adj. loving; affectionate. **2.** m. an affectionate person; love. **3.** one attached to a particular interest or cause; supporter; champion.

प्रेरक *preraka,* adj. & m. **1.** adj. urging, impelling, motive force. **2.** m. one who incites, or stimulates; initiator.

प्रेरणा, *preranaa,* f. **1.** urging; impetus. **2.** incitement. **3.** stimulus, encouragement. — **प्रेरणात्मक,** adj. stimulating; encouraging; inspiring.

प्रेरित *prerita,* adj. **1.** urged, impelled; moved, motivated to an action. **2.** incited. **3.** stimulated, encouraged.

प्रेषक *preshaka,* m. sender, despatcher.

प्रेषण *preshana,* m. **1.** sending, despatch; delivery. **2.** a consignment, item of mail. **3.** remittance.

प्रेषित *preshita,* adj. sent away, despatched.

प्रेस *presa,* m. **1.** the press. **2.** a printing-press, or house. — **~ में** , adv. in the press. — **प्रेस-मुलाक़ात,** f. press conference.

प्रोक्त *prokta,* adj. declared, uttered.

प्रोक्षण *prokshana,* m. **1.** sprinkling. **2.** immolation.

प्रोत्साह *protsaaha,* m. zeal, ardour.

प्रोत्साहक *protsaahaka,* m. one who exhorts, encourages.

प्रोत्साहन *protsaahana,* m. stimulus, encouragement.

प्रोत्साहित *protsaahita,* m. stimulated, encouraged; emboldened.

प्रोनोट *pronota,* m. a deed of loan on security.

प्रोषित *prosaahita,* adj. living abroad; being away from home. — **प्रोषित-नायिका,** or **प्रोषितपतिका,** f. a woman whose husband is away from home.

प्रौढ़ *praurha,* adj. grown up, adult; mature. — **~ शिक्षा,** f. adult education.

प्रौढ़ता *praurhataa,* f. full growth, adulthood; maturity.

प्रौद्योगिकी *praudyogikee,* f. technology.

प्लावन *plaavana,* m. **1.** inundation, flood. **2.** bathing. **3.** floating, swimming.

प्लावित *plaavita,* adj. **1.** inundated. **2.** bathing. **3.** drenched, bathed.

प्लीहा *pleehaa,* f. the spleen.

प्लुत *pluta,* adj. wet, drenched.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

फ

फ *pha,* twenty-second consonant of the Devanagari syllabary. — **फकार**, m. the sound /pha/; the letter **फ**.

फंका *phankaa,* m = **फाँक**, **1.** — **~ करना**, to destroy, to crush. **~ मारना**, or **लगाना**, = **फाँक मारना**.

फंकी *phankee,* **1.** a mouthful, small piece. **2.** a small packet, dose of a medicinal powder.

फंदा *phandaa,* m. **1.** noose; snare, net; trap. **2.** grasp, clutches. **3.** tangle, difficulty. **4.** trickery, deceit. — **~ डालना**, to set a snare, **~ पड़ना**, to become tangled to be noosed. **~ लगना**, to be caught, trapped. **फंदे में आना**, to fall into a snare, to be taken in, tricked; to fall into the clutches. **~ फंदे में डालना** to entrap, to ensnare.

फँसना *phansnaa,* **1.** to stick, to sink. **2.** to be stuck. **3.** to be caught, snared; to be tricked, cheated. **4.** to be entangled; to be involved, to be implicated.

फँसाना *phansaanaa,* **1.** to cause to stick or to sink. **2.** to cause to be imprisoned. **3.** to catch, to snare; to trick, to cheat. **4.** to entangle, to involve, to implicate. **5.** to catch, to crush.

फँसाव *phansaava,* m. **1.** sticking, sinking in. **2.** entanglement; entrapment. **3.** an entangling affair. **4.** a muddy place, bog.

फक *phaka,* adj. **1.** clear, clean; bright, white. **2.** pale. **3.** faded, wan.

फकड़ी *phakree,* f. **1.** disparagement, disgrace, dishonour. **2.** a lampoon.

फ़क़त *faqata,* adv. & m. **1.** adv. only, merely.

फ़क़ीर *faqeera,* m. & adj. **1.** m. a beggar. **2.** a Muslim faqeer. **3.** adj. penniless. — **~ करना**, to reduce to beggary.

फ़क़ीरी *faqeeree,* adj. & f. **1.** adj. of or having to do with a beggar, or a faqeer; beggarly. **2.** f. beggary. **3.** the life of a faqeer.

फक्कड़ *phakkara,* adj. & m. **1.** adj. uninhibited, carefree, happy-go-lucky. **2.** m. uninhibited language, ostentatiously coarse or casual speech or joke. — **फक्कड़बाज़**, m. an abusive, or a crude person.

फ़ख़्र *fakhra,* m. **1.** glory, **2.** just pride. **3.** vainglory, boasting. — **~ करना**, to be justly proud; to boast **~ होना**, to feel just pride.

फ़ज़्ल *fazala,* m. **1.** bounty. **2.** grace, favour. — **~ करना**, to show grace, or favour **~ है**, all is well by God's grace **ख़ुदा का ~ रहे** ! God's grace be with you!

फ़ज़ीहत *fazeehata,* f. **1.** exposure of the vices or faults; disgrace, shame. **2.** wrangling. — **~ करना**, to disgrace, to put to shame; to quarrel. **~ होना**, to be disgraced; to become infamous.

फ़ुज़ूल *fuzzoola,* adj. & f. **1.** adj. excessive. **2.** needless, pointless. **3.** f. folly. — **~ बातें**, f. pl. useless talk; nonsense. — **फ़ुज़ूलख़र्च**, adj. & m. wasteful in expenditure; extrava-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

gant; a spendthrift. **फ़ुज़ूलख़र्ची** f. waste of money; extravagance..

फटकार *phatkaara,* f. **1.** sound of a whip, or of beating, thumping; sound of dashing wet clothes against a stone. **2.** severe scolding, cursing. — **~ खाना,** to be scolded, to scold.

फटकारना *phatkaarnaa,* **1.** to crack a whip. **2.** to wield a weapon. **3.** to beat clothes on a stone in washing; to beat a carpet. **4.** to shake about the beard. **5.** to throw away. **6.** to scold severely. **7.** to curse. **8.** to make a gain of, to rake in money.

फटना *phatnaa,* **1.** to be torn, to be torn open; to be dispersed as clouds. **2.** to split, to crack. **3.** to feel pain. **सिर ~,** to head to be splitting. **4.** to feel grief, or vexation. **छाती ~,** to heart to be breaking. **मन फटा जाना,** to be bitterly angry. **5.** to burst; to explode. **6.** to be separated, detached. **फट के चलना,** to keep separate or aloof. **7.** to separate out; to be clarified; to turn sour, to clot. **8.** to suffer strain: to be bloodshot; to become hoarse, or to break — **फट पड़ना,** to burst; to be over-abundant; to be abundant, to burst in, to arrive suddenly; to grow fat suddenly. — **फटा बचपन,** m. a ruined childhood.

फड़ *phara,* f. **1.** a market-place of business; cloth on which traders' wares are set out. **2.** gambling-house. **3.** a stake, wager. — **~ पर रखना,** to wager. — **फड़बाज़,** m. a gambler. — **फड़बाज़ी,** f. gambling.

फड़कना *pharaknaa,* **1.** to pulsate; to flutter; to quiver, to twitch the eyeilds, or the side or arm: an omen; to throb. **2.** to welter in blood: a wounded person. **3.** to be agitated, or passionate. **4.** to yearn.

फड़फड़ाना *pharpharaanaa,* **1.** to move conculsively with an accompanying sound; to flap, to flutter. **2.** to patter down as rain. **3.** to crackle as stiff paper, or as rifle fire. **4.** to struggle; to be agitated.

फण *phana,* m. a snake's expanded hood or of a cobra. — **~ उठाना,** to expand the hood. **~ मारना,** to strike to make strenuous efforts.

फ़तह *fataha,* f. victory, triumph. — **~ करना,** to conquer. **~ पाना,** to gain a victory **~ होना,** to be conquered. — **फ़तहमंद,** adj. victorious; triumphant.

फ़तूर *fatoora,* m. **1.** defect; unsoundness. **2.** discord. **3.** quarrel, row. — **~ उठाना,** to sow discord, to cause a row. **~ चढ़ना,** an irrational or obsessive desire to possess. **दिमाग़ में ~,** unsoundness of mind.

फ़तूरी *fatooree,* adj. & m. **1.** adj. contentious; litigious. **2.** m. a contentious person.

फ़न *fana,* m. **1.** an art; an accomplishment. **2.** art. **3.** a crafty trick; wile.

फ़ना *fanaa,* f. & adj. **1.** f. perishing, death. **2.** extinction of the self in the universal being. **3.** adj. departed, expired, no more. — **~ करना,** to destroy, to annihilate. **~ होना,** to pass away, to perish.

फफ्फस *phapphasa,* adj. **1.** swollen. **2.** bloated; fat; flabby. **3.** insipid.

फफूँदना *phaphoondanaa,* to be mildewed, or to be mouldy.

फफूँदी *phaphoondee,* f. **1.** mould; fungus. **2.** mildew. — **~ लगना,** to be

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mouldy, or mildewed.

फफोला *phapholaa,* m. **1.** a blister. **2.** bubble of water. — **फफोले फूटना,** to be blistered. **दिल के फफोले फोड़ना,** to work out ill-will or rancour; to give vent to one's anger.

फबती *phabtee,* f. **1.** an apt remark; witticism. **2.** a joke; fun. — **~ उड़ाना,** to make fun; to joke. **~ कहना,** to make guesses from a person's dress about what sort of person he is, or to what community he belongs.

फबना *phabnaa,* **1.** to become, to befit; to be pertinent. **2.** to suit; to grace, to adorn.

फ़रंगी *farangee,* adj. & m., f. Frankish: **1.** adj. European. **2.** m. a European. **3.** f. a sword of European make.

फ़रक़ *farqa,* m. & adj. separation, space: **1.** m. distinction; difference. **उनमें ~ है,** they are different. **2.** discrimination. **3.** defect; deterioration. **4.** a discrepancy. **5.** adj. distinct, different. **यह ~ है,** this one is different. — **~ आना,** a difference or misunderstanding to arise, deterioration to occur **~ करना,** to distinguish between; to discriminate between, to alter, to modify. **~ पड़ना,** a discrepancy to occur. = **फ़र्क़।**

फ़रज़ंद *farzanda,* m. a son; a child.

[1]फ़रज़ी *farzee,* m. vizier, minister: the queen in chess. — **~ बनाना,** to make into a queen.

[2]फ़रज़ी *farzee,* adj. **1.** obligatory. **2.** hypothetical. **3.** assumed. **4.** false.

फ़रमाइश *farmaaisha,* f. **1.** order, request. **2.** will, pleasure. — **~ करना,** to give an order; to make request. **~ देकर बनवाना,** to have made to order.

फ़रमाइशी *farmaaishee,* adj. **1.** ordered; requested. **2.** made to order. — **~ कार्यक्रम,** m. a request programme.

फ़रमान *farmaana,* m. an edict, decree; a royal letter, charter.

फ़रमाना *farmaanaa,* **1.** to order, to command. **2.** to be pleased to say in reference to another's remarks or requests.

फ़राख़ *faraaqha,* adj. open, generous.

फ़राग़त *faraaghat,* f. **1.** respite; leisure. **2.** ease, comfort; freedom from care. **3.** obeying a call of nature. — **~ करना,** to finish, to make an end. **~ जाना,** to go to defecate. **~ पाना,** to have done; to get leisure. **~ में,** adv. at leisure, at ease. **~ लगना,** to have a call of nature. **~ से,** adv. leisurely, easily.

फ़रामोश *faraamosha,* adj. & f. 1. adj. forgotten. 2. forgetfulness. 3. forgetting. **~ एहसानफ़रामोश,** adj. forgetful of kindness, ungrateful. — **~ करना,** to forget.

फ़रामोशी *faraamoshee,* f. forgetfulness.

फ़रार *faraara,* m. fleeing, flight. — **~ होना,** to flee.

फ़रारी *faraaree,* adj. & m. **1.** adj. fugitive, escaped. **2.** m. an escaped person.

फ़राहम *faraahama,* adj. brought together, collected; assembled.

फ़रियाद *fariyaada,* f. **1.** complaint. **2.** cry for help; appeal. — **~ करना,** to complain; to cry for help. **~ को पहुँचना** to come on the appeal to hear the complaint.

फ़रियादी *fariyaadee,* m. a complainant.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

फ़रिश्ता *faristaa,* m. **1.** an angel. **2.** a prophet.

फ़रीक़ *fareeqa,* m. division, section; a party in a law-suit.

फ़रेब *fareba,* m. 1. deceit; fraud. 2. guile. 3. —**फ़रेब**, adj. formant. alluring, captivating. — **करना**, to practise deceit. — **खाना**, = ~ **में आना**, ~ **देना**, to deceive; to defraud; to beguile. ~ **में आना or फँसना**, to be deceived. ~ **से**, adv. fraudulently, dishonestly. — **फ़रेबकार**, adj. & m. deceiving, deceitful; a deceiver, cheat.

फ़रेबी *farebee,* adj. & m. **1.** adj. deceitful; fraudulent, dishonest. **2.** m. a cheat; a guileful person.

-फ़रेबी *-farebee,* f. allurement, seduction of the heart.

फ़रोख़्त *faroqhta,* f. selling, sale. — ~ **करना**, to sell.

फ़र्क़ *farqa,* m. see **फ़रक़**.

फ़र्ज़ *farza,* m. **1.** a religious obligation. **2.** a moral obligation; a duty; responsibility. **3.** supposition, assumption, — ~ **अदा करना**, to discharge a duty, ~ **करना**, to impose a duty, to regard as a duty; to assume, to take for granted. ~ **करें**, suppose that ~ **होना**, to be incumbent.

फर्राटा *pharraataa,* m. **1.** swiftness, speed; sudden quick movement or activity. **2.** flapping; fluttering. **3.** sprint. — ~ **फर्राटे भरना**, to take flight as birds; to move swiftly, to rush. **फर्राटे से**, adv. quickly, in a rush of movement, or other activity.

फ़र्श *farsha,* m. f. spreading: **1.** carpeting, floor-cloth. **2.** a floor. **3.** paving, pavement. **4.** ~ **करना**, to spread a carpet; to fell a person with a blow.

फ़र्शी *farshee,* adj. & f. **1.** adj. of or having to do with a carpet or floor. **2.** reaching to the floor as an elaborate bow. **3.** f. a large flat-bottomed huqqaah.

[1]फल *phala,* m. **1.** fruit. **2.** produce; crop; yield. **3.** result. **कारण और ~**, m. cause and effect. **4.** gain, advantage; return, reward. **5.** result of a process, answer to a problem, quotient. **6.** answer to a riddle. **7.** outcome of a given disposition of heavenly bodies; fulfillment of an omen. — ~ **आना**, fruit to appear; to bear fruit. ~ **देना**, to yield fruit. ~ **पाना**, to obtain the fruits or results to get one's deserts. ~ **लाना**, to requite, to reward. — **फलतः**, adv. as a result. **फलद**, adj. yielding fruit; fertile; bringing a result, fruitful, effective; bringing gain or advantage. **फल-दाता**, adj. & m. yielding fruit; one who rewards. —**फलदायक**, adj. **फलदार**, adj. fruit-bearing; fruitful. **फल-परिणाम**, m. the ripeness of fruit; due consequence of actions. **फलस्वरूप**, adv. as a due consequence. **फलहीन** adj. not having fruit; fruitless. **फलाहार** m. eating, or living on fruit; a meal of fruit. **फलीभूत**, adj. fruitful, rewarded by success.

[2]फल *phala,* m. **1.** blade of sword or kinfe. **2.** head, point of an arrow. **3.** ploughshare. — **फलदार**, adj. having a blade or a weapon.

फलक *phalaka,* m. **1.** a board; bench. **2.** layer, base. **3.** flat surface; blade. **4.** sheet of paper; canvas. **5.** scale

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of an instrument. **6.** medallion.

फ़लक *falaka,* m. heaven; the sky. — **~ टूटना,** the heavens to fall, a disaster to occur. **दिमाग़ चौथे ~ पर होना** to be in fourth heaven; to be conceited.

फलन *phalana,* m. **1.** the bearing of fruit. **2.** the production of results; fruition.

फलना *phalanaa,* **1.** to bear fruit. **2.** to have issue, heirs. **3.** to thrive. **4.** to prove successful or advantageous. **5.** to break out in blisters, pimples. — **फलना-फूलना,** to flourish; to be marked, or pocked the skin.

फ़लसफ़ा *falasafaa,* m. philosophy.

फ़लसफ़ी *falasafee,* adj. & m. **1.** adj. philosophical. **2.** m. a philosopher.

फ़लाँ *falaana,* adj. & m. **1.** adj. such and such, any. **2.** a particular, a certain. **3.** m. a certain man. **4.** so and so.

फलाँगना *phalaangnaa,* **1.** to stride, **2.** to leap, to spring, to bound. **3.** to leap over.

फलित *phalita,* adj. **1.** having produced fruit; yielding fruit. **2.** fruitful; successful. — **फलित ज्योतिष,** m. astrology.

फल्गु *phalgu,* adj. & m. **1.** adj. feeble, weak. **2.** insignificant, worthless. **3.** m. powder thrown at the Holi festival. **4.** spring.

फ़व्वारा *favvaaraa,* m. a fountain. — **~ छूटना,** a fountain to play; a jet of blood to gush.

फसकड़ा *phaskaraa,* m. **1.** squatting. **2.** sitting on the ground with the legs stretched out. **~ मारना,** to squat.

फ़सल *fasala,* f. division; season: **1.** harvest-time; harvest either autumn *khareef* or spring *rabee.* **2.** crops either standing, or when ready for harvesting. **नक़दी ~,** f. a cash crop.

फ़सली *faslee,* adj. **1.** seasonal. **2.** having to do with the harvest. — **~ कौवा,** m. migratory crow: a fair-weather friend. **~ बुख़ार,** m. a fever caused by change of season. **~ भड़ुआ,** m. a person who acts irresponsibility according to his mood of the moment. **~ मेवा,** m. seasonal produce. **~ साल,** m. the revenue or harvest year.

फ़साद *fasaada,* m. corruptness: **1.** a disturbance, brawl; violence on the streets; riots. **2.** quarrelling, strife. **3.** intrigue. **~ उठाना,** or **करना** or **मचाना,** to create a disturbance.

फ़सादी *fasaadee,* adj. & m. **1.** adj. trouble-making, violent. **2.** rioting, riotous. **3.** quarrelsome. **4.** m. a trouble-maker.

फ़साना *fasaanaa,* m. **1.** a tale; a romance. **2.** a novel.

फ़सील *faseela,* f. **1.** rampart; city wall. **2.** entrenchment.

फ़स्द *fasda,* f. bleeding a vein. — **~ देना,** to bleed one.

फाँदना *phaandnaa,* **1.** to leap. **2.** to jump over. **3.** to cover.

फाँसी *phaansee,* f. **1.** noose; halter. **2.** hanging, death by hanging. **3.** gallows. — **~ का तख़्ता,** m. scaffold. **~ चढ़ना,** a noose to be put on the neck; to be hanged. **~ चढ़ाना,** to strangle; to hang. **~ पड़ना,** to be hanged. — **फाँसी-काठ,** m. gibbet, gallows. **फाँसीगर,** m. strangler; executioner.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

फ़ाक़ा *faaqaa,* m. going without food; starving, starvation. — **~ करना,** to go without food. **~ होना,** food to be gone without: a meal to be missed. **फ़ाक़ों का मारा,** adj. & m. starving; a starving person. **फ़ाक़ों मरना,** to die of hunger, to starve. **फ़ाक़ों से रहना,** to go habitually short of food. — **फ़ाक़ाकश,** adj. starving, hungry. — **फ़ाक़ाकशी,** f. going hungy. **फ़ाक़ेमस्त,** adj. cheerful though starving: indomitably cheerful.

फ़ाख़्ता *faakhtaa,* m. a wild dove, pigeon; turtle-dove. — **~ उड़ जाना,** to faint. **~ उड़ाना,** to fly pigeons: to have no cares, to lead a life of prosperity. **होश ~ होना,** consciousness to fly: to faint.

फाग *phaaga,* m. **1.** the red powder thrown over one another by participants in the Holee spring festival; powder of other colours used in the same way. **2.** the Holee festival. **3.** celebration of Holee. **4.** a kind of song sung at Holee. — **~ उड़ाना,** to throw *phaag* powder. **~ खेलना,** to take part in the celebration of Holee.

फाटक *phaataka,* m. **1.** gate; entrance. **2.** barrier; sluice-gate. **3.** booth of sentry. **4.** bar of a court. **5.** pound for cattle. — **~ में देना,** or **दाख़िल करना,** to impound. — **फाटकदार,** m. gatekeeper; pound-keeper.

फाटका *phaatakaa,* m. speculation. — **फाटकेबाज़,** m. speculator. **फाटकेबाज़ी,** f. speculation.

फाड़ना *phaaranaa,* **1.** to tear; to tear open; to disperse; to lacerate. **2.** to split. **3.** to open wide as the eyes, ears, mouth, throat. **4.** to coagulate milk, to clot blood. — **फाड़ खाना,** to rend as a wild beast, to gnaw; to rage with anger. **फाड़ डालना,** to tear to pieces. **आँखें फाड़-फाड़कर देखना,** to stare. **गला फाड़-फाड़कर चिल्लाना,** to shout at the top of one's voice. — **फाड़-खाऊ,** adj. ferociously angry.

फ़ातिहा *faatihaa,* f. opening: **1.** the first chapter of the Quran read for dying Muslims, prayers for the dead. **2.** prayers in the name of and offerings to saints. — **~ पढ़ना,** to say prayers; to give something up as lost.

फ़ानी *faanee,* adj. perishing, transitory.

फ़ानूस *faanoosa,* f. **1.** lighthouse; light, lamp. **2.** glass shade of a lamp; chandelier.

फ़ायदा *faayadaa,* m. 1. advantage, benefit. 2. gain; profit. 3. value, use. 4. covalescence. — **~ करना,** to prove beneficial; to avail, to serve; to cure. **~ उठाना,** to benefit, or to profit; to make good use of. **~ होना,** benefit, to be had. **फ़ायदे का,** adj. advantageous; useful. — **फ़ायदेमंद,** adj. advantageous, beneficial; efficacious.

फ़ारसी *faarasee,* adj. & f. **1.** adj. Persian. **2.** f. the Persian language. — **~ की टाँग तोड़ना,** to speak broken Persian. **अपनी ~ अलग बघारना,** to air Persian to the mystification of other. — **फ़ारसीदाँ** adj. & m. knowing, or affecting Persian; one knowing Persian.

फ़ारिग़ *faarigha,* adj. free task or burden. — **~ करना,** to make free. — **फ़ारिग़-ख़ती** f, deed of release from debt or obligation.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

फ़ालतू *faaltoo,* adj. **1.** surplus, spare, extra as time, resources, not needed. **2.** additional amount, payment. **3.** dispensable with: useless, an incapable person.

फ़ालिज *faalija,* m. paralysis resulting from a stroke. — **~ गिरना,** or **होना,** to be or to become paralysed; to suffer a stroke.

फ़ालूदा *faaloodaa,* m. **1.** a kind of drink, or its main ingredient prepared from parched, ground wheat. **2.** a kind of vermicelli.

फाल्गुनिक *phaalgunika,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the month *Phalgun.* **2.** m. the Holee festival.

फावड़ा *phaavaraa,* m. **1.** a spade, mattock. **2.** a kind of rake, or hoe having a curved neck. — **~ चलाना,** to labour, to toil.

फ़ाश *faasha,* adj. 1. revealed, made known. 2. evident. 3. drawn aside. **परदा ~ होना,** a secret to be out. — **~ करना,** to divulge, to expose. **राज़ ~ होना,** a secret to be out.

फ़ासिला *faasilaa,* m. intervening space; distance (=**दूरी**). — **पाँच मील के फ़ासिले पर,** adv. at a distance of five miles, five miles away.

फ़ासिद *faasida,* adj. **1.** corrupt, wicked. **2.** criminal. **3.** harmful, dire.

फाहा *phaahaa,* m. a wad of cotton used as a dressing, swab, or an artificial teat for a young animal.

फ़ाहिशा *faahishaa,* f. an unfaithful wife.

फिंकना *phinknaa,* to be thrown; to be thrown away.

फिंकवाना *phinkavaanaa,* to cause to be thrown.

फ़िकर *fikara,* f. **1.** thought, reflection. **2.** care, concern; anxiety; grief. — **~ करना,** to reflect; to plan, to provide; to feel care or concern, to grieve; to pine. **~ में रहना** to be constantly thinking; to harbour designs. **कोई ~ नहीं!** there's nothing to worry about! — **फ़िकरमंद,** adj. thoughtful; anxious. =**फ़िक्र.**

फ़िक्रा *fiqraa,* m. 1. a sentence. 2. plausible, or specious words, deception. — **~ बताना,** to use plausible words, to dissemble. **~ बनाना,** to make up a fine speech, or story. — **फ़िक्ररेबाज़,** adj. & m. a plausible person, deceptive; plausible person. **फ़िक्ररेबाज़ी,** f. dealing in plausible words, deception, factionalism. =**फ़िक्रा.**

फिकैत *phikaita,* m.a javelin-thrower; fencer, club-fighter.

फिट *phita,* an exclamation of contempt. — **~ करना,** to cry shame on. — **फिटकार,** m. a curse. **फिटकार बरसना,** curses to be showered on one.

फ़िट *phit,* adj. fitting, telling, suitable. — **~ होना,** to fit as clothing. **बात ~ पड़ना,** to be suitable, or telling.

फिटकारना *phitakaarnaa,* **1.** to cry shame on; to revile, to curse. **2.** to drive away showing contempt.

फिटकिरी *phitkiree,* f. alum.

फ़ितना *fitnaa,* m. **1.** misfortune, disaster; serious trouble. **2.** troublesome person; a pest. **यह लड़का बड़ा ~ है,** this boy is a great nuisance. **3.** sedition; revolt. — **~ उठाना,** to foment sedition; to raise a revolt. — **फ़ितनाअंगेज़,** adj. & m. seditious; insurgent; a disaffected person.

फ़ितरत *fitrata,* f. creation: **1.** nature; natural property. **2.** constitution,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

temperament. 3. shrewdness; cunning. — ~ करना, to plan, to plot. ~ लड़ाना, to plot and counterplot, to use cunning = फ़ित्रत.

फ़ितरती *fitratee,* adj. 1. natural, constitutional. 2. shrewd; crafty =फ़ित्रती.

फ़िदा *fidaa,* f. & adj. ransom: 1. f. devotion, self-sacrifice. 2. adj. devoted; sacrificing. — ~ करना, to devote; to sacrifice. ~ होना, to be devoted.

फिर *phira,* adv. 1. anew, again. 2. thereafter, afterwards; next; then. 3. furthermore; but. 4. in that case. — ~ आना, to come back, to return. ~ क्या है? then what matter? what harm is done? ~ भी, adv. even so, nonetheless.

फ़िरक़ा *firaqaa,* m. any distinct group or community of people; sect; tribe. — ~ फ़िरक़ापरस्त, adj. schismatic; sectarian; clannish. = फ़िर्क़ा.

फ़िरदौस *firdausa,* m. a garden; Paradise.

फिरना *phirnaa,* 1. to turn, revolve; to move. 2. to turn in a circle; to whirl. 3. to go or to move about; to walk to and fro; to wander; to travel. 4. to circulate. 5. to turn away; to turn. 6. to be averted, to be deflected; to deviate from a policy. 7. to turn; to abandon; to revolt against. 8. to go or to come back, to return; to be returned as goods. 9. to turn over, to roll. 10. to be applied, spread on as paint. 11. to be out of shape or line; to be bent; to be warped. 12. to change, to be transformed. दिन ~, times to change. 13. — फिर पड़ना, to turn away in dissatisfaction or displeasure. — फिरता, adj. & m. turning; returning; walking about.

फ़िराक़ *firaaqa,* m. 1. separation. 2. anxiety, care; keen desire. — ~ में रहना, to suffer at being separated. वह किस ~ में है? what is he wanting? what is he after?

फिरौती *phirautee,* f. a ransom.

फ़िलमाना *filamaanaa,* to make a film.

फ़िलहाल *filahaala,* adv. at the present time; for the time being.

फिसड्डी *phisaddee,* 1. of no use, not to be relied on a person. 2. lagging, behindhand.

फिसलन *phislana,* f. m. 1. slipping. 2. a slippery spot.

फिसलना *phisalanaa,* adj. 1. to slip as the foot, the hand. 2. to make a slip, or an error of conduct. 3. adj. slippery.

फींचना *phieenchanaa,* 1. to wring out as washed cloth. 2. to rinse, to wash.

फ़ील *feela,* m. 1. an elephant. 2. the castle, rook in chess. — फ़ीलख़ाना, m. elephant house or stable. फ़ीलपाँव, m. elephantiasis. फ़ीलबान m. mahout.

फुँकना *phunkanaa,* 1. to be blown up, inflated. 2. to be blown. 3. to be set fire to; to be heated up. 4. to be consumed by fire; to be cremated. 5. to be squandered. 6. to be ravaged.

फुट *phuta,* adj. 1. single, unmatched. 2. detached, separate. — फुटकर, adj. & m. separate; miscellaneous; retail price, purchase; supplementary income; loose coin, change.

फुदकना *phudakanaa,* 1. to hop, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

skip as birds, frogs, calves. **2.** to jump or to dance for joy.

फुनगा *phunagaa,* m. chick.

फुनगी *phunagee,* f. **1.** shoot, sprout. **2.** tip, point of an ear of corn, or of a branch.

फुफकार *phuphakaara,* f. **1.** hissing of a snake. **2.** puffing, panting; snorting.

फुफकारना *phuphakaarnaa,* **1.** to hiss. **2.** to puff, to pant.

फुरती *phuratee,* f. **1.** activity, briskness, speed; liveliness. **2.** promptness. —~ **करना,** to be active, brisk,; to make haste. ~ **से,** adv. briskly; quickly, instantly.

फुरतीला *phurateelaa,* adj. **1.** active, brisk; lively; energetic. **2.** prompt.

फुरफुरी *phuraphuree,* f. quivering, fluttering; tremor, shiver. —~ **लेना,** to tremble, the hair, or the feathers of an animal or bird to stand erect in fear.

फ़ुरसत *fursata,* f. **1.** leisure, free time. **2.** opportunity to do something. **3.** respite, rest; recovery from illness. **4.** leave. —~ **देना,** to give time or opportunity; to give relief or respite. ~ **पाना,** to find time or leisure; to be at leisure; to find respite. ~ **मिलना,** leisure to be found. ~ **में,** adv. at one's leisure or convenience. ~ **से,** adv. in a leisurely or convenient way.

[1]फुरेरी *phureree,* f. **1.** tremor, shiver of fear, cold, emotion. **2.** fluttering of a flag.

[2]फुरेरी *phureree,* f. cotton wad soaked in scent, oil and tied to a stick for application.

फुर्र *phurra,* m. **1.** whirring sound of wings. **2.** buzzing sound.

फुलका *phulakaa,* adj. & m. **1.** adj. puffed up; risen bread. **2.** m. a light, puffed up bread-cake. **3.** a boiling-pan. **4.** a blister.

फुलकारी *phulkaaree,* adj. & f. **1.** adj. flowered, embroidered cloth or paper. **2.** f. embroidery of flowers,; *qaseeda* work.

फुलझड़ी *phulajharee,* f. a firework which shoots out streams of sparks. —~ **छोड़ना,** to set off a firework; to cause a dispute to erupt.

फुलाना *phulaanaa,* **1.** to cause to swell; to inflate; to fluff up. **2.** to fatten. **3.** to cause to feel pride, or vain delight. **4.** to cause to bloom.

फुलावट *phulaavata,* f. flowering, state of flower.

फुलौरी *phulauree,* f. a small puffed cake of pulse, rice or pea-meal fried in *ghee* or oil. =**पकौड़ी**।

फुस *phusa,* f.a soft or low sound; whisper; hiss. —~ **से,** adv. in a whisper. —~~, f. whispering. ~~ **करना,** to whisper. **फुस-फुसर,** m. whispering.

फुसफुसाना *phusaphusaanaa,* to whisper.

फुसफुसाहट *phusaphusaahata,* f. **1.** whispering. **2.** a buzzing sound in the ear.

फुसलाना *phusalaanaa,* **1.** to entice, to inveigle. **2.** to cajole, to coax; to seduce. **3.** to humour a child.

फुहार *phuhaara,* f. fine rain, drizzle; mist droplets of water from a fountain. —~ **पड़ना,** fine rain to fall.

फुहारा *phuhaaraa,* m. **1.** a fountain. **2.** a sprinkler, watering-can.

फूँक *phoonka,* f. **1.** blowing; blowing up fire. **2.** a breath, puff of air;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

breath of air accompanying an incantation. 3. the breath. — ~ चलाना, to practise incantation; to perform an incantation. ~ निकल जाना, to expire. ~ मारते ही, in a jiffy. ~ लगाना, to puff at a cigarette. — फूँक-सा, adj. frail, insubstantial.

फूँकना *phoonkanaa,* 1. to blow; to blow an instrument; to blow up. 2. to breathe; to infuse new life; to breathe. 3. to whisper in the ear; to influence. 4. to puff a cigarette. 5. to set fire. 6. to squander. 7. to spread news, rumour. 8. to cause distress to a person. — फूँक-फूँककर चलना, to tread carefully, to act with caution as if blowing dust from one's path.

[1]फूट *phoota,* f. 1. bursting open; split, break. 2. dissension; rift; feud; schism. — ~ डालना, to cause, or to sow-discord. ~ पड़ना, to arise, dissension. — फूट-वैर, m. dissension and hostility.

[2]फूट *phoota,* f. a melon, musk-melon.

फूटन *phootana,* f. 1. bursting, breaking. 2. m. a fragment. 3. racking pain in the bones or joints. 4. wrangling.

फूटना *phootanaa,* 1. to burst open; to break; to crack, to split. 2. to burst out; to gush; to be uttered; to ring out; to erupt; to be radiant. एक बार भी मुँह से नहीं फूटा कि... he didn't once say that.... फूटे मुँह से न बोलना, not to speak on any account. 3. to sprout, to shoot. 4. to fork. 5. to break. 6. to explode. 7. to boil. 8. to appear; to transpire. 9. to be dispersed, scattered; to spread. 10. to be distorted; to be torn, injured. — उँगलियाँ ~ the finger-joints to crack. भाग्य ~ one's luck to have broken; to be ill-fated. — फूट जाओ! clear out! फूट पड़ना, to break to pieces, to shatter; to erupt. फूट-फूटकर रोना, to burst into tears, to shed floods of tears. फूटी आँखों का तारा, m. a last remaining child, or dear thing. फूटी आँखों न देख सकना, not to be able to stand the sight. फूटी आँखों न भाना, to be a detestable person.

फूत्कार *phootkaara,* f. hissing of a snake.

फूफा *phoophaa,* m. husband of paternal aunt, uncle.

फूफी *phoophee,* f. paternal aunt.

फूल *phoola,* m. 1. a flower. 2. a round, or flower-shaped object or ornament: knob; boss, stud; rosette. 3. something white, or bright: bell-metal; a spark; a white patch of leprosy. 4. the ashes of a cremated body. 5. a dimple. 6. menstrual discharge. — ~ आना, flowers to appear; menstruation to come on. ~ उठना, cremated ashes to be consigned to the Ganges, or scattered; the Muslim ceremony of *phool* on the third day after a death to be performed. ~ चढ़ाना, to offer or to strew flowers at a shrine or on a tomb. ~ झड़ना, drops of burning oil to fall from a lamp; sparks to shoot or to fall from flames; to speak eloquently. ~ झाड़ना, to quench a flame. ~ सूँघकर जीना, or रहना, to live on the scent of flowers: to have a soul above food. फूलों में तुलना, to live in luxury. — फूलगोभी, f. cauliflower. फूल-छड़ी, f. flower-stick. m. receptacle for

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

flowers. **फूलदार**, adj. having flowers; flowered as a pattern. **फूल-पत्ती**, f. flower-leaf; petal. **फूल-पान**, adj. tender, soft. **फूलवाला** a flower-seller; gardener. **फूल-सा**, adj. flower-like; delicate, frail.

फूलना *phoolanaa,* **1.** to flower. **2.** to swell; to be inflated; to become very fat or heavy. **3.** to flourish; to bloom, to be radiant. **4.** to swell with joy; or with vain pride, or anger. — **फूल उठना**, to bloom, to be radiant. ~ or **फूले न समाना**, to be unable to contain oneself. — **फूला**, m. roasted grain; a wide boiling pan. **फूला-फला**, adj. blooming, flourishing.

फूस *phoosa,* m. old dry straw as used for thatching; hay. — **~ का तापना**, warming oneself before a fire of straw; a vain attempt; a vain hope. **~ में चिनगारी डालना**, to throw a spark into straw: to excite contention or strife.

फूहड़ *phoohara,* adj. & f., m. **1.** adj. uncouth, awkward; stupid. **2.** slovenly. **3.** shameless, obscene language. **4.** f., m. an uncouth person.

फूहड़पन *phuharpana;* m. **1.** uncouthness. **2.** sloveliness. **3.** shamelessness, obscenity.

फेंकना *phenkanaa,* **1.** to throw; to hurl, to cast. **2.** to throw down. **3.** to throw out or away; to discard. **4.** to launch, to fire an arrow, a shot. **5.** to launch a horse into a charge. **6.** to cast off, to shed burden. **7.** to shed, to spill, to pour out. **8.** to squander. **9.** to flail with the limbs: to brandish, to wield a staff. **10.** to disregard, to make light.

[1]फेंट *phenta,* f. strip of cloth: **1.** waistband. **2.** the part of a *dhotee* which is tucked in at the waist. **3.** turn of string, around. — **~ कसना**, or **बाँधना**, to make preparation. **~ पकड़ना**, to restrain.

[2]फेंट *phenta,* f. **1.** stirring mixing, **2.** shuffling cards.

फेंटना *phentanaa,* **1.** to mix with. **2.** to stir into froth; to beat eggs. **3.** to shuffle cards.

फेंटा *phentaa,* m. small turban; a piece of cloth worn as a turban.

फेन *phena,* m. **1.** froth, foam; scum. **2.** lather. **3.** mucus.

फेनिल *phenila,* adj. & m. **1.** adj. foaming, frothy. **2.** m. the soap-nut tree.

फेफड़ा *phepharaa,* m. the lungs. — **फेफड़े की सूजन**, f. inflammation of the lungs, pneumonia.

[1]फेर *phera,* m. **1.** turn, revolution. **2.** round; circuit. **3.** return. **4.** bend, twist; detour of road. **5.** change, variation; discrepancy; change for the worse, misfortune. **समय का ~**, m. changing times. **6.** entanglement; error, delusion. **~ की बात**, f. an involved matter. **हो किस ~ में?** how blind you are? **7.** difficulty, dilemma; influence of an evil spirit. **8.** equivocation, ploy; **9.** loss, damage. **10.** circulation, turnover of capital. **11.** side, direction. **चहूँ ~**, adv. all around. — **~ करना**, to wind as a river, a road; to make a detour; to suffer a reverse of fortune. **~ पड़ना**, to be indirect, round about as a road; a discrepancy to arise. **~ बँधना**, to occur periodically. **~ में आना**, to fall into difficulties; to be swept off one's feet, to be de-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ceived; to suffer loss; to be uncertain. ~ में डालना, to involve one in difficulties, a dilemma; to mislead, to deceive. ~ लगाना, to set a trap. — फेर-फार, m. constant change; alteration, fluctuation; 8. फेर-फार करना, to alternate. फेर-बदल, m. change, transformation.

फेरना *pheranaa,* 1. to turn round; to twist, to bend. 2. to turn a car in its course. 3. to move around. माला ~, to tell one's beads. 4. to turn back or away; to reject; to avert a disaster. 5. to avert the eyes. 6. to send back a person. 7. to return money or goods. 8. to turn a person against or away. 9. to bring over. 10. to turn over, to reverse; to turn inside out; to unsettle the mind. दिमाग़ फेर देना, to turn the head. 11. to pass round. 12. to send round a proclamation. 13. to pass or to move the hand, or a brush over a surface. रंग ~ to apply paint. हाथ ~, to run the hand, to smoothe; to caress. 14. to alter a statement. ज़बान ~, to go back on one's word. 15. to go over a lesson. 16. to walk a child, an animal.

फेरा *pheraa,* m. 1. turn, revolution. 2. round; circuit. बाज़ार का ~ m. a round of a bazaar. 3. perambulation of the sacred fire, by bride and groom at marriage. 4. return. 5. visit, call in the course of activities. 6. going round, encompassing. 7. a winding, wrapping; coil. 8. a roll. 9. alternation, fluctuation. 10. a wooden frame used in measuring quantities of lime, sand, by passing it over them. — ~ डालना, to make a turn. ~ देना, to turn a wheel. फेरे डालना, to lead a bride and bridegroom round the sacred fire: to give in marriage. फेरे पड़ना, to be led round the sacred fire, to be married. फेरे लगाना, to go around on travels, business.

[1]फ़ेल *fela,* adj. 1. failed in an examination. 2. failed, out of order as a machine, or a service or supply. 3. ineffective as a measure.

[2]फ़ेल *fela,* m. an act.

फ़ेहरिस्त *fehrista,* f. a list, catalogue; inventory.

फ़ैज़ *faiza,* m. 1. liberality. 2. favour, grace. 3. benefit, profit.

फ़ैयाज़ *faiyaza,* adv. generous.

फैलना *phailanaa,* 1. to spread, to stretch out; to be spread or extended. 2. to be spread out; to be scattered, dispersed. 3. to be opened wide. 4. to increase, to grow fat; to grow bloated. 5. to expand. 6. to be spread, to become current. 7. to become pressing.

फैलाना *phailaanaa,* 1. to stretch out to extend; to spread. 2. to spread, to spread out, to scatter; to apply. 3. to distribute. 4. to open wide. 5. to enlarge, to expand. 6. to spread to make current.

फैलाव *phailaava,* m. 1. spread, extent. 2. enlargement, expansion. 3. diffusion. 4. distribution. 5. abundance, profusion. 6. display. 7. long-windedness. — फैलावदार, adj. extensive; widely extended.

फ़ैसला *faislaa,* m. 1. adjudication of a case; judgement. 2. decision between alternatives. — ~ करना, to adjudicate; to judge; to settle a mat-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ter. ~ सुनाना, to pronounce judgement. ~ होना, to be adjudicated; to be decided, settled.

फोकट *phokata,* adj. **1.** worthless. **2.** costing nothing, and given free. — ~ का, adj. costing nothing. ~ में, adv. for nothing, gratis.

फोड़ना *phoranaa,* **1.** to burst open; to break; to crack; to split; to penetrate. **2.** to send off or out. शाखाएँ~ to fork a river, a tree. **3.** to separate a stock; to win over; to suborn. **4.** to disclose, बात ~ भंडा ~ **5.** to strain, to weary. अपना सिर ~, to go to endless trouble. — उँगलियाँ ~, to crack the finger-joints.

फोड़ा *phoraa,* m. a boil, sore; ulcer; abscess; tumour. — ~ फोड़ा-फुंसी, f. eruption on the skin.

फ़ोता *fotaa,* m. bag: 1. scrotum.

फ़ौज *fauja,* f. an army. — ~ में भरती करना, to enlist in an army. — क़िले की ~, f. garrison. पुलिस ~, f. police force. पैदल ~, f. infantry army or corps. फ़ौजदार, m. a military commander of a district; a criminal judge or magistrate of the Muslim government of India. a particular rank commissioned in the police. फ़ौजदारी करना, to commit a criminal offence; to commit an assault, or a breach of the peace.

फ़ौजी *faujee,* adj. **1.** having to do with an army, military. **2.** having to do with defence. — ~ भरती, f. conscription; mobilisation. ~ रंगरूट, m. a conscript. — ~ सलामी, f. salute. — फ़ौजीवाद, m. militarism. फ़ौजीशाह, m. a militarist.

फ़ौरन *faurana,* adv. at once, immediately.

फ़ौलाद *faulaada,* f. steel. — ~ की चद्दर, f. steel plate.

फ़ौलादी *faulaadee,* adj. **1.** made of steel. **2.** having to do with steel. **3.** steely; strong, unyielding.

[1]फ़्रांसीसी *franseesee,* adj. & m. **1.** adj. French. **2.** m. a Frenchman.

[2]फ़्रांसीसी *franseesee,* f. the French language.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ब

ब *ba,* the twenty-third consonant of the Devanagari syllabary. — **बकार**, m. the sound /ba/; the letter ब.

बंक *banka,* adj. & m. **1.** adj. bent, curved. **2.** inaccessible; difficult of access. **3.** gallant, courtly. **4.** m. a lover. **5.** bend, curve as in a river.

बँकारना *bankaarnaa,* to shout, to yell.

बंग *banga,* m. Bengal. — **बंग-भंग**, m. the partition of Bengal.

बंग *banga,* m. oxide of tin taken as an aphrodisiac.

बँगला *banglaa,* adj. & m., f. **1.** adj. Bengali. **2.** m. a bungalow; a cottage. **3.** a type of betel leaf. **4.** f. the Bengali language.

बँगलादेशी *bamgladeshee,* adj. belonging to or having to do with Bangladesh.

बंगा *bangaa,* m. a split piece of bamboo used in basket-making.

बँचना *bancnaa,* to be read, read through.

बँचवाना *bancvaanaa,* to cause to be read; to make or to hear one read.

बंजर *banjara,* adj. & m. **1.** adj. barren. **2.** waste. **3.** m. waste land; scrub, jungle. **4.** fallow land.

बंझोटी *banjhotee,* f. pill or medicine given to abort a foetus, or to suppress ovulation.

बँटना *bantnaa,* to be divided.

बँटवारा *bantavaaraa,* m. **1.** division, sharing of assets; partition of land, territory. **2.** allocation, distribution. **3.** split, division. — **~ करना**, to divide.

[1]बंटा *bantaa,* adj. small of stature, little.

[2]बंटा *bantaa,* m. **1.** a small round or rectangular box. **2.** a large brass water-pot.

बँटाई *bantaayee,* f. dividing, division.

बंटाढार *bantaadhaara,* adj. & m. ruined, done for; ruined state. — **~ करना**, to ruin hopes & plans.

बँटाना *bantaanaa,* to cause to be divided, to share. — **हाथ ~**, to share the work: to help.

बँटाव *bantaava,* m. divisibility.

बंद *banda,* adj. & m. **1.** adj. fastened, tied, bound. **2.** enclosed; confined. **3.** closed, shut. **4.** stopped as a mechanism, turned off an appliance, electricity. **5.** come to an end; stopped as rain, finished. **6.** brought to an end as a process, a discussion, an arrangement; put a stop to, halted a practice, an abuse; prohibited. **7.** closed as a road; blocked a channel. **8.** filled a hole, a gap. **9.** heavy, oppressive air, atmosphere. **10.** m. a fastening, or tie; belt; lace, draw-string; bandage; band, strip, ribbon of any material, knot. **11.** joint of the body; knuckle. **12.** dam; embankment. **13.** confinement, imprisonment. **14.** twist, trick in wrestling. **15.** verse of a song. — **~ करना**, to close, to turn off. — **~ ~ पकड़ना**, to seize all the joints rheumatism. **~ में आना**, to be captured, or imprisoned. **घोड़े की टाँगें ~ हैं**, the horse is knock-kneed. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बंद गोभी, cauliflower. बंदोबस्त, m. organisation, management; arrangement; settlement of revenue.

बंदगी *bandagee,* f. servitude: **1.** f. devotion, worship. **2.** salutation. **3.** greetings! — ~ करना, to pay one's respects. — बजाना, or बजा लाना, to fawn upon.

बंदनवार *bandanvaara,* f. festoon of leaves and flowers at a gateway, garland of flowers at a door.

[1]बंदर *bandara,* m. monkey. — ~ की दोस्ती, f. monkey's friendship: fickle friendship. ~ ने छू दिया है, she is not to be touched being menstruating. बंदर-घुड़की, f. impotent scolding, empty threat. बंदर-भाँट, f. a distribution wrangled over, or wrongly made.

[2]बंदर *bandara,* m. harbour, port; docks. — बंदरगाह, f. फ़ौजी बंदरगाह, f, naval base.

बंदरिया *bandariyaa,* f. a female monkey.

[1]बंदरी *bandaree,* f. a female monkey.

[2]बंदरी *bandaree,* adj. having to do with a harbour or port; imported, foreign goods.

[1]बंदा *bandaa,* m. **1.** servant; slave. **2.** your servant term used in addressing a superior. — बंदानवाज़, m. patron: cherisher of servants or dependants: your honour.

[2]बंदा *bandaa,* m. **1.** *Pl.* a grain-store. **2.** the roof of a grain-store.

बंदिश *bandisha,* f. **1.** a tying, binding. **2.** restriction, limitation; requirement. **3.** plan, precaution; plot. **4.** structure; pattern of verse, music; words of a song.

[1]बंदी *bandee,* m. **1.** a prisoner. **2.** a slave. — बंदी-ख़ाना, बंदी-गृह, m. prison. बंदी-शिविर, m. concentration camp.

[2]बंदी *bandee,* m. a bard, panegyrist. — बंदीजन, m. a bard; bards-folk, bards.

[3]बंदी *bandee,* f. **1.** binding, tying; attaching as a horseshoe. **2.** shutting, closing as a shop; stopping, blocking a road. **3.** construction. **4.** imprisonment. **5.** arrangement, settlement of revenue. **6.** बंदी, charge, levy; binding.

[4]बंदी *bandee,* f. an ornament worn on the forehead.

बंदूक़ *bandooqa,* f. **1.** musket. **2.** rifle. — ~ चलाना, to fire a rifle; to shoot. ~ भरना, to load a rifle.

बंदूक़ची *bandooqchee,* m. rifleman.

बंध *bandha,* m. **1.** tie, fastening, string; lace; bandage; knot. **2.** dam; embankment. **3.** confinement, imprisonment. **4.** withholding of labour, strike. **5.** composition, structure. **6.** pledge, deposit.

बंधक *bandhaka,* m. **1.** something pawned, or pledged. **2.** a mortgage. **3.** a hostage. — ~ करना, to pawn, to mortgage. — बंधक-कर्ता, m. inv. mortgagor.

बंधन *bandhana,* m. **1.** fastening, tying together. **2.** a tie, fastening; knot. **3.** joint of the body. **4.** bond, fetter. obligation. **5.** tie of affection, duty. **6.** confinement, captivity. **7.** established rule or custom; daily practice, observance.

बँधना *bandhanaa,* m. **1.** to be fastened, bound, tied. **2.** to be enclosed, confined; to be imprisoned. **3.** to be caught, ensnared. **4.** to be

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

under obligation, to have no choice in a matter. **5.** to be built, erected. **6.** to be continuous, uninterrupted; to be kept in mind; to be regular or constant. **7.** to be fixed as a wage. **8.** to be customary. **9.** to be involved, entrangled. **10.** m. cord, string, thread. **11.** wrapper; needlecase. — **बँधा**, adj. fastened, concealed. **बँधा हुआ ख़र्च**, m. regular expenses. **बँधी आवाज़**, f. a monotonous tone or voice. **बँधी बात**, f. established practice or rule. **बँधी मुट्ठी**, f. closed fist: something kept secret; a close family. **बँधा-बँधाया**, adj. fixed, all arranged; regular, continuous arrangement.

बँधवाना *bandhavaanaa,* **1.** to cause to be bound; to have something bound. **2.** to cause to be imprisoned. **3.** to cause to be built, made by. **4.** to cause to be fixed, determined. — **हिम्मत ~**, to strengthen courage or resolve.

बंधु *bandhu,* m. **1.** relative. **2.** brother. **3.** friend. — **बंधु-जन**, m. pl. relatives; friends.

बँधुआ *bamdhuaa,* **1.** a prisoner, captive. **2.** a slave. **3.** an animal kept in a stall.

बंधुत्व *bandhutva,* m. **1.** close relationship. **2.** friendship.

बंधूक *bandhooka*, m. a red-flowering shrub.

बंधेज *bandheja,* m. **1.** stability, permanence. **2.** regular practice; gift to relatives, servants. **3.** prohibition, restriction; embargo. **4.** temperance. **5.** parsimony.

बंध्या *bandhyaa,* adj. f. & f. — **बंध्याकरण**, m. sterilisation to prevent the bearing of offspring.

ब- *ba-*, with, by; in; upon: — **बआसानी**, adv. easily. **बख़ुद**, adv. to oneself. **बख़ुद आना**, to come to one's senses. **बख़ूबी**, adv. well, excellently; thoroughly, completely. **बख़ैर**, adv. safely; successfully; for a good purpose. **बग़ैर**, inverted. **के.** without. **बज़रिया**, adv. by means. **बजा**, adv. in place: appropriate; right, true. **बजा लाना**, to perform, to carry out in full; to obey, to observe instructions, proprieties. **बजा है**, just so, precisely. **बजाय**, instead of. **बज़ोर**, adv. by force. **बतारीख़**, adv. on the day of citing dates. **बतौर**, by way, as; in the manner, like. **बदर**, adv. out of doors, outside. **बदर करना**, to put out, to eject; to banish. **बदस्तूर**, adv. according to custom, or practice; as usual, as before. **बदिक़्क़त**, adv. with trouble or difficulty. **बदिल**, adv. heartily, cordially. **बदिलो जान**, adv. with heart and soul. **बदौलत**, adv. by the good fortune, or favour; thanks. **बनाम**, adv. in the name, addressed, versus, against. **बनिस्बत**, in respect; in compariosn. **बमुक़ाबला**, being set before: comapred with; against, opposed to. **बमूजिब**, because of; in accordance with, as per. **बराय**, for, for the sake. **बराय नाम**, adv. nominally, ostensibly. **बवक़्त**, adv. in the time of, at the time. **बशर्ते**, on condition, provided. **बसबब**, adv. by reason, on account. **बसर**, adv. to a head, to an end. **बसर करना**, to accomplish; to spend time. **बसरो-चश्म**, adv. with head and eyes: most gladly; most care-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fully. **बसूरत**, adv. in the form, or capacity; by way of gratitude. **बहरहाल**, adv. at all events, in any case; by all means. **बहाल**, adj. in the usual state, as previously; in good state or health; established as a law, restored, reinstated to health, or in office. **बहाल करना**, to establish as a law; to reinstate, to restore; to re-establish. **बहाल रखना**, to maintain in the previous state, to uphold. **बहाल रहना**, to remain unaltered, unimpaired, intact. **बहाली** f. being, or remaining, in an unchanged state; good state, prosperity; being in office or favour; establishment of a law; restoration to health; reinstatement. **बहुक्म**, by order, or authority. **दिन ब दिन**, adv. day by day.

[1]**बक** *baka,* m. heron. — **बक-चाल**, f. heron's walk: strut. **बक-ध्यान**, m. semblance of meditation: **बकध्यान लगाना**, to await. **बकासुर**, m. name of a demon who took the form of a crane or heron and was killed by Krishna.

[2]**बक** *baka,* f. chatter; nonsense. — **~ लगना**, to be talkative or garrulous. — **बक-झक**, f. to chatter, to talk nonsense. **बक-बक**, f. **बकवाद**, f. idle talk.

बकना *baknaa,* 1. to chatter, to babble; to talk nonsense; to rave. 2. to blurt out words incoherently.

बक़र *baqara,* m. 1. m. ox, bull. 2. f. cow. — **बक़र-ईद**, f. a Muslim festival commemorating Abraham's readiness to sacrifice his son.

बकरा *bakraa,* m. billy-goat. — **बकरे की माँ कब तक ख़ैर मनायेगी?** how long will the nanny-goat entreat for her kid?: evil must happen; evil will out.

बकलस *baklasa,* m. 1. a buckle. 2. tongue of a buckle. — **~ लगाना**, to do up a buckle.

बकल्लम ख़ुद *bakallama qhuda,* adv. in one's own words.

बकवास *bakavaasa,* f. 1. chatter, idle talk. 2. talkativeness.

बकवासी *bakavaasee,* m. chatterer, garrulous person.

बकसुआ *bakasuaa,* m. 1. a buckle. 2. tongue of a buckle.

बक़ा *baqaa,* f. continued existence, immortality; eternity.

बकायन *bakaayana,* m. the Persian lilac tree of which the fruit-stones are used in making beads.

बक़ाया *baqaayaa,* m. & adj. 1. m. remainder, balance; arrears, dues. 2. adj. remaining; outstanding, due.

बकुचा *bakuchaa,* m. a bundle; a washerman's bundle of clothes.

बकोटना *bakotanaa,* 1. to claw, to scratch. 2. to tear out. 3. to extort.

बक्कल *bakkala,* m. 1. bark, rind; skin. 2. inner rind, bast.

बक़्क़ाल *baqqaala,* m. a grain-dealer; shopkeeper.

बक्की *bakkee,* adj. & m. 1. adj. garrulous. 2. m. garrulous person, chatterer.

बक्खर *bakkhara,* m. 1. syrup. 2. oil-seed. 3. ferment; yeast.

बखान *bakhaana,* m. 1. exposition; description; account. 2. comment, interpretation. 3. praise. — **~ करना**, to expound.

बखानना *bakhaananaa,* 1. to expound, 2. to praise. 3. to vilify. — **सात पुरखे**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

~ to vilify another's ancestors to the seventh generation.

बघनखा *baqhiyaa,* m. **1.** stitching, back-stitch; basting; quilting. **2.** money; strength, ability, reach. — **~ करना,** to stitch. **~ उधेड़ना,** to reveal a secret. **बख़िये उखेड़ना, कुछ घर में ~ भी है?** I don't suppose you have any money in the house?

बख़ियाना *baqhiyaanaa,* to stitch.

बखेड़ा *bakheraa,* m. **1.** entanglement, difficulty, trouble; care, worry. **2.** obstacle, impediment. **3.** possessions, furniture; lumber; rubbish. **4.** wrangle; quarrel. **5.** clever dodge, trick. **~ करना,** to make difficulties; to cause a wrangle; **~ चुकाना,** to finish a troublesome business; to settle a dispute.

बखेर *bakhera,* f. **1.** scattering. **2.** scattered; anything dropped.

बख़्शना *baqkhshnaa* **1.** to bestow. **2.** to forgive. — **जान बख़्शो!** save my life and go away!

बख़्शिश *baqkhshisha,* f. **1.** a gift. **2.** gratuity, tip. **3.** liberality. **4.** forgiveness.

बगटुट *bagtuta,* adv. with broken rein: at full gallop.

बग़ल *baghala,* f. m. & adv. **1.** f. m. side of the body, flank; side of an object, a place. **2.** armpit. **3.** gusset under the arm of a garment. **4.** adv. at one side; at the next counter. **5.** to one side, out of the way. adj. at one side; adjoining, nearby; side-on, profile; kept close, concealed. **~ की गोलाबारी,** f. flanking or enfilade fire. **~ गरम करना,** to sleep with. **~ में,** adv. **~ में ईमान दबाना,** to put faith or conscience aside, to act faithlessly. **~ में गरदन झुकाना,** to hang the head in shame. **~ में दबाना,** to conceal something under the arm; to make away with something to silence conscience. **~ में मुँह डालना,** to embrace. **~ में सिर नीचा करना, ~ सूँघना,** to smell the armpit: = **~ में मुँह डालना,** to move out of the way. **~ बग़लें झाँकना,** to avert the eyes in shame or embarrassment, to desire to slink or to slip away. **~ बग़लें बजाना,** to make a sound by squeezing air with the arm from the hand held under the armpit; to jump for joy. — **बग़लगीर,** adj. clasping, embracing; sitting or standing very close. **बग़लगीर होना,** to be embraced. **बग़लगीरी,** f. a hug, embrace. **बग़लबंदी** f, a type of men's jacket.

बगला *bagalaa,* m. **1.** heron. **2.** crane. — **बगला-भगत,** m. false devotee, hypocrite one whose behaviour suggests that of the heron, which stands motionless, as if performing devotions, until its prey comes within reach.

बग़ली *baghalee,* adj. & f. **1.** adj. at the side; side, lateral. **2.** f. a small bag carried at the side by tailors, **3.** hole made in a house wall beside the door by thieves. **4.** a trick in wrestling. — **~ घूँसा,** m. a side-blow: a treacherous blow; a secret enemy. **~ देना,** or **काटना,** to make a hole in a house wall to gain entry.

बग़ावत *baghaavata,* f. **1.** revolt; rebellion. **2.** violence, lawbreaking. — **~ करना,** to revolt, against.

बघनखा *bagha-nakhaa,* m. **1.** a claw weapon resembling a tiger's claw.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

2. a necklace containing tiger's claws.

बघार *baghaara,* m. seasoning.

बघारना *baghaarnaa,* 1. to brown onions and spices in heated oil or *ghee*, to season. 2. to display knowledge in an elaborate way. **बात ~**, to speak elaborately. **शेख़ी ~**, to behave arrogantly.

बघेरा *bagheraa,* m. 1. tiger cub. 2. leopard. 3. hyena.

बचकाना *bachkaanaa,* adj. & m. 1. adj. children's, juvenile. 2. immature, child's mind, nature. 3. m. a dancing-boy.

बचत *bachata,* f. 1. saving of time, effort; or of money; economy. 2. amount saved, savings; gain, profit. 3. remainder; surplus. 4. state of safety; escape from a predicament.

बचना *bachanaa,* 1. to be saved, to be safe; to escape; to survive; to be spared; to recover. 2. to be left over; to be saved. 3. to turn away; to avoid; to keep clear. — **बच के रहना**, to avoid, to keep clear. **बचो!** look out! **वह मरते-मरते बचा**, he very nearly died. — **बचा-खुचा**, adj. left over.

बचपन *bachapana,* m. 1. childhood. 2. childishness.

बचाना *bachaanaa,* 1. to save, to preserve; to rescue; to set free. 2. to keep safe; to guard; to defend. 3. to save up, not to use. 4. to hold back a part of anything, fraudulently. 5. to avoid, to keep oneself clear; to shun a vice. 6. to avert the eyes.

बचाव *bachaava,* m. 1. preservation, safety; escape from an accident. 2. protection; defence. 3. holding oneself back: reserve, reservation. 4. evasion. 5. defence in law. 6. saving money. — **~ करना**, to save, to protect; to save or to guard oneself; to be reserved by temperament. **~ में रहना**, to live in safety, to find refuge. — **बच-बचाव**, m. keeping safe.

बच्चा *bachchaa,* m. 1. a child; a boy; infant. 2. young of any creature. 3. a simple, thoughtless or inexperienced person; lad, fellow, son. 4. one who takes after his father. — **~ देना**, to give birth. **बच्चों का खेल**, m. childs play. **बच्चों का-सा**, adj. child-like; childish. **गोद का ~**, m. a child at the breast, a baby. **सूअर का ~** m. a contemptible wretch. **अरे डामू के बच्चे!** hey there, you Daamoo! — **बच्चाकश**, adj. f. prolific in reproduction. **बच्चे-कच्चे**, m. children, little ones. **बच्चेदानी**, womb.

बच्ची *bachchee,* f. child, girl; baby girl.

बछड़ा *bachharaa,* m. 1. calf. 2. child, boy. 3. fool.

बछिया *bachhiyaa,* f. 1. a calf female. 2. girl, child term of endearment. — **~ का ताऊ**, calf's uncle: a dolt, idiot.

बजना *bajnaa,* to sound, to resound: 1. a musical instrument to be played. 2. to be struck a bell, gong, the hands to be clapped. 3. to strike clock. 4. to be fired, to go off a gun. 5. to chatter the teeth. 6. to be wielded violently as swords, staves or shoes. 7. to be known, to go under the name. — **बजा**, adj. struck; o'clock. **एक बजा**, m. one o'clock. **एक बजा है**, one o'clock

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

has struck. **एक बजे** adv. at one o'clock.

बजर *bajara,* adj. & m. **1.** adj. hard, dense. **2.** massive. **3.** heavy, slow. **4.** severe, difficult. **5.** m. (= **वज्र**) thunderbolt the weapon of Indra. **6.** lightning. **7.** diamond. — **~ पड़े!** a curse! — **बजरंग,** adj. strong of frame; title of Hanuman. **बजर-बट्टू** m. the broadleafed palm and its black seeds of which necklaces are said to avert the evil eye.

बजरा *bajaraa,* m. **1.** a keelless round-bottomed passenger boat used for river travel. **2.** a barge.

बजाक *bajaaka,* m. *Pl.* a kind of snake.

बज़ाज़ *bazaaza,* m. cloth-merchant, draper.

बज़ाज़ा *bazaazaa,* m. cloth-market.

बज़ाज़ी *bazaazee,* f. **1.** drapery, haberdashery. **2.** cloth merchant's or draper's business, or occupation.

[1]**बजाना** *bajaanaa,* to cause to sound: **1.** to paly an instrument, a recording. **2.** to strike a bell, to beat a drum; to clap the hands. **3.** to shoot off, to fire a gun. **4.** to test a coin by its ring. **5.** to wield violently. — **बजाकर,** adv. resoundingly; openly, publicly. **ताली,** or **तालियाँ, ~,** to clap the hands.

बज़्म *bazma,* f. assembly, company; banquet.

[1]**बट** *bata,* m. **1.** turn, twist, fold, ply. **2.** wrinkle, fold of fat.

[2]**बट** *bata,* m. a road. **बटमार,** m. highwayman, robber. **बटमारी,** f. highway robbery.

[3]**बट** *bata,* f. a banyan tree.

बट- *bata-* a weight (= [2]**बाट**): — **बटखरा,** m. a weight used in weighing goods.

[1]**बटना** *batanaa,* **1.** twist, to make a rope; to plait, to weave. **2.** to be twisted, **3.** to be pounded, ground.

[2]**बटना** *batanaa,* — **बटा,** adj. divided; divided by. **दो बटे पाँच,** or **दो बटे पाँचवाँ हिस्सा,** m. two-fifths.

[3]**बटना** *batnaa,* m. = **उबटन.**

बटलोई *batloyee,* f. brass cooking-pot.

बटाई *bataayee,* f. **1.** division; partition. **2.** share; share of produce. **3.** apportionment in kind. **4.** tenure of land by the cultivator against payment of a portion of the crop to the landlord. — **बटाईदार,** m. a cultivator who shares the crop with the landlord.

बटेर *batera,* m. a quail.

बटोरना *batoranaa,* **1.** to gather, to collect; to amass. **2.** to gather together, to draw in a loose garment. **3.** to concentrate the mind.

बटोही *batohee,* m. wayfarer, traveller.

[1]**बट्टा** *battaa,* m. **1.** discount, rebate. **बट्टे पर,** adv. at a discount. **2.** deduction of a sum; commission on exchange of currency, discount rate. **3.** an allowance; supplementary allowance to a salary; commission on sales. **4.** loss. **5.** fault, offence. **6.** stigma. — **~ आना,** a slur to fall or to be cast. **~ देना,** to pay a discount; to suffer, or to make up, a loss. **~ लगना,** a discount to be chargeable. **~ लगाना,** to charge a discount; to cast a slur. **बट्टा-खाता,** m. ledger of losses, bad debts. **बट्टे-खाते डालना,** to write off a loss.

बड़ *bara,* adj. & f. **1.** adj. f. boasting; crazy talk. — **~ मारना,** or **हाँकना,** to boast. **बड़बोला,** adj. & m. garrulous;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

boastful; a garrulous person, **बड़भकुआ**, m. talker of nonsense: a fool. **बड़भागी**, adj. & m. f. very fortunate; a very fortunate person.

बड़का *barakaa,* adj. & m. **1.** adj. large. **2.** m. big, or biggest one; senior or elder brother, son.

बड़प्पन *barappana,* m. **1.** largeness. **2.** greatness.

बड़बड़ *barbara,* f. **1.** muttering; grumbling; babbling. **2.** talking in sleep; raving in delirium.

बड़बड़ाना *barabaraanaa,* **1.** to mutter; to grumble; to babble nonsensically. **2.** to talk in sleep; to rave deliriously.

बड़बड़ाहट *barabaraahata,* f. **1.** muttering, **2.** talking in sleep, **~ करना**, to mutter.

बड़वाग्नि *baravaagnee,* f. = **बड़वानल**.

बड़वानल *baravaanal,* m. mare-fire; fire beneath the sea imagined as personified with the head of a mare.

[1]बड़ा *baraa,* adj. **1.** big, large; great. **2.** great in prestige, standing; noble, eminent; important; wealthy. **बड़े लोग**, m. noble, or influential people; the upper or educated classes. **3.** senior in years; elder; adult. **4.** chief, principal in rank or standing; senior; upper; high as a court. **बड़े लोग**, m. pl. superiors. **5.** important matter, an occasion; grave, serious. **6.** adv. very, exceedingly; excessively. **~ खुश हूँ**, I'm very happy. — **~ असामी**, m. great or high-ranking man; f. high position, post. **~ आना**, to assume an unjustified status; **~ आया** he thinks he's a great man. **~ करना**, to enlarge; to increase; to lengthen; to promote in position. **~ घर**, m. large, or grand house; great house or family; a lavatory; a prison. **~ दिन**, m. Christmas Day. **~ नाम**, m. great reputation, fame. **~ बोल**, m. big talk, boasting. **~ रोग**, m. tuberculosis; an infectious disease of cattle. **~ बड़ी बहू**, f. elder son's wife; a wife older than her husband. **बड़ी बात**, f. an important matter; a difficult matter. **बड़ी बात हुई**, thank heavens that something is finished or over! **बड़ी माता**, f. smallpox. **बड़े अक्षर**, m. pl. capital letters. **बड़े मियाँ**, m. master of the household; honoured sir! **बड़े लाट**, m. great lord: viceroy. **बड़ों में मिलना** to be grown up; to associate with one's seniors, or with the great.

[2]बड़ा *baraa,* m. lump of spiced, ground pulse fried in *ghee*, butter or oil.

बड़ाई *baraayee,* f. **1.** largeness; bulk, size; volume; extent. **2.** prestige, standing. **3.** seniority; rank. **4.** praise, comendation; self-praise, boasting. — **~ करना**, to praise; to vaunt superiority, to boast. **~ करना**; to boast of superiority. **~ देना**, to show respect or deference, to honour. **~ करना**, 2. — **बड़ाई-छुटाई**, f. difference, distinction between numbers, quantities.

बड़ी *baree,* f. small lumps of spiced pulse, fried and dried in the sun used as seasoning.

बढ़ई *barhayee,* m. **1.** carpenter. **2.** the carpenter caste. **3.** woodpecker.

बढ़ना *barhanaa,* **1.** to increase; to grow larger; to be extended; to be prolonged. **2.** to grow. **3.** to rise; to swell; to rise in price. **4.** to be quickened. **5.** to be advanced; to de-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

velop. **6.** to be extended. **7.** to prosper, to flourish. **8.** to go forward or ahead; to be let loose or free. **9.** to be stretched out. **10.** to surpass, to go beyond. **11.** to be acquired, gained; to be put aside. **12.** to be stopped; to be checked. **दूध बढ़ जाना**, to be weaned. **13.** to be taken off. **14.** to be closed. **15.** to be extinguished. — **बढ़ चलना**, to rise, to make progress; to become arrogant; to behave pretentiously. **बढ़-बढ़कर बोलना**, to speak insolently, or boastfully. — **बढ़कर बोलना**, to raise one's bid. **बढ़ा-चढ़ा**, adj. advanced, developed. **बढ़ा-चढ़ी**, f. excess, impropriety; rivalry.

बढ़ाना *barhaanaa,* **1.** to increase; to enlarge; to extend, to prolong. **2.** to draw out; to beat out. **3.** to advance, to promote; to develop; to sell cheaply. **4.** to magnify; to exaggerate. **बात~**, to cause a matter to assume large proportions. **बढ़ा-चढ़ाकर प्रशंसा करना**, to praise extravagantly. **5.** to incite, to egg on. **बढ़ा-चढ़ाकर लड़ा देना**, to incite to fight. **6.** to move forward. **आगे ~**, to urge. **क़दम ~**, to go forward. **7.** to allow to go forward; to set under way, to let a kite fly free. **8.** to close. **9.** to stop; to check. **दूध ~** to wean. **10.** to take off. **11.** to postpone, to delay. **12.** to extinguish. — **बढ़ा लाना**, to bring forward, to lead on. — **बढ़ाया-चढ़ाया**, adj. exaggerated, inflated.

बढ़िया *barhiyaa,* adj. **1.** excellent. good of quality; fine; nice. **2.** fertile soil. **3.** high-priced.

बढ़ोतरी *barhoatree,* f. **1.** increase; growth; increment. **2.** rise, advance; progress. **3.** gain, profit in trade. **4.** surplus. **5.** rise, or raising of prices.

बताना *bataanaa,* **1.** to inform; to state, to tell; to relate; to describe. **2.** to point out, to explain; to show; to indicate by gestures. **3.** to indicate, **4.** to teach a lesson, to punish. **बहाना ~**, to give a lame excuse.

बतासा *bataasaa,* m. **1.** a light hollow sugar-cake. **2.** a kind of firework. **3.** a bubble. — **बतासा-सा घुलना**, to melt away; to fade away. **दूध-बतासा राजा खाये**, the king eats the sugar-cake; refrain in a children's game resembling king of the castle.

बतियाना *batiyaanaa,* to talk, to converse.

बत्ती *battee,* f. **1.** wick; fuse. **2.** light; candle; match; taper. **3.** lamp; light. **लाल ~**, f. a red light. **4.** bundle; faggot. **5.** stick. **6.** lint. **7.** twisted folds of a turban. — **~ चढ़ाना**, to set a candle; to turn up a wick. **~ दिखाना**, to show a light; to put a match. **~ बढ़ाना**, to put out a light.

बत्तीसी *batteesee,* f. **1.** a collection of thirty-two things. **2.** the teeth. — **~ दिखाना**, to show the teeth, to grin; to laugh. **~ बजना**, the teeth to chatter from cold.

बद *bada,* adj. **1.** bad. **2.** wicked. **3.** unlucky, — **बद-अमनी**, f. disturbance of the peace. **बद-इंतज़ामी**, f. bad management or organisation; maladministration; misrule, anarchy. **बदक़िस्मत**, adj. unlucky, ill-starred. f. **बदगुमान**, adj. suspicious; disaffected. **बदगुमान करना**, to make one suspicious of, or disaffected to-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

wards. f. **बदचलन**, adj. ill-behaved; depraved, vicious. **बदचलनी**, f. bad or wrong behaviour; depravity. **बदज़बान**, adj. bad-tongued, abusive. **बदज़ात**, adj. base-born; vicious. **बदज़ाइक़ा**, adj. bad-tasting. **बदतमीज़**, adj. not civil, discourteous. **बदतमीज़ी**, f. incivility. **बददयानत**, adj. dishonest, fraudulent. **बददिमाग़**, adj. discontented. **बददिमाग़ी**, f. ill-will; discontent. **बददुआ**, f. a curse. **बददुआ देना**, to curse. **बदनसीब**, adj. =**बदक़िस्मत**, **बदक़िस्मती**, f. misfortune. **बदनज़र**, adj. unpleasant-looking. **बदनाम**, adj. infamous; disgraced. **बदनाम करना**, to destroy one's reputation; to vilify. **बदनामी**, f, bad reputation or character; disgrace; vilification. **बदनामी उठाना**, to endure disgrace. **बदनीयत**, adj. of bad disposition or intention: malevolent; avaricious; lustful. **बदपरहेज़**, adj. uncontrolled, intemperate; gluttonous. **बदबख़्त**, adj. unlucky, wretched; accursed; evil. **बदबू**, f. bad smell, stench. **बदबूदार**, adj. stinking, smelling. **बदमज़ा**, adj. of bad taste or flavour; tasteless; out of sorts; displeased. **तबीअत बदमज़ा होना**, not to be feeling well. **बदमस्त**, adj. drunk; lascivious. **बदमआश**, adj. & m. of bad ways, wicked, villainous; immoral; a villain. **बदमआशी करना**, to act wickedly or villainously. **बदमिज़ाज़**, adj. bad-tempered. **बदरंग**, adj. discoloured; dull, faded; of a different colour, a card. **बदराह**, adj. on a wrong course; wicked, sinful. **बदसूरत**, adj. ugly; misshapen. **बदसूरत करना**, to disfigure. **बदहज़्मी**, f. indigestion. **बदहवास**, adj. unconscious; stupefied; bewildered; senseless, foolish. **बदहाल**, adj. in bad state as through poverty, sickness.

बदन *badana*, m. the body. — **~ टूटना**, to suffer racking pains; the body to be 'broken-in', exercised or trained. **~ फलना**, the skin to be widely covered with a rash or eruption.

बदना *badanaa* **1.** to settle, to speak, to arrange; to ordain. **2.** to name, to invoke. **3.** to vow, to pledge; to affirm. **4.** to wager. **शर्त ~**, to bet. **5.** to be joined as combat, rivalry. **6.** to acknowledge. — **बदकर**, adv. holding to one's vow or word, resolutely. **सधी-बदी बात**, f. a matter not allowing of any doubt, foregone conclusion. — **बदा-बदी**, f. & adv. rivalry; in rivalry.

बदर *badara*, m. the Indian jujube = **बेर**.

बदरा *badraa*, m. clouds; cloudiness.

बदरी *badree*, f. **1.** the Indian jujube, **2.** the cotton plant. **3.** name of one of the sources of the Ganges, an important place of pilgrimage.

बदल *badala*, m. **1.** change; exchange, substitution. **2.** return, retaliation. **3. करना** to exchange, to substitute for. — **ज़िला-बदल**, m. change of district, or residence.

बदलना *badalanaa*, **1.** to change, to be changed; to vary; to be transformed. **2.** to be exchanged. **3.** to be removed; to be transferred; to be transplanted. **4.** to change for the worse; to look older; to fade. **5.** to change, to alter; to transform; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

disguise. **6.** to exchange; to barter. **7.** to remove; to transfer; to transplant. **8.** to misrepresent. **9.** to shift. बात~, to prevaricate.

बदलवाना *badalvaanaa*, to cause to be changed; to change.

बदला *badalaa*, m. **1.** exchange. **2.** a substitute. **3.** recompense; compensation; restitution. **4.** return, retaliation; revenge; reprisal. in exchange or return. — ~ करना, to exchange. ~ चुकाना, to exact a return. ~ देना, to give in return; to make recompense; to give back what one gets, to retaliate. ~ लेना, to take revenge; to get one's own back, to retaliate. बदले में, adv. in exchange.

बदलाव *badlaava*, exchange; replacement.

[1]बदली *badlee*, f. **1.** change; exchange; substitution. **2.** something or someone exchanged; substitute; relief. **3.** — ~ करना, to change; to exchange; to relieve; to transfer. ~ में, adv. in exchange.

[2]बदली *badlee*, f. **1.** cloudiness. **2.** a small cloud.

[1]बदी *badee*, f. the dark half of a lunar month from full to new moon.

[2]बदी *badee*, f. **1.** evil, mischief; misfortune. **2.** defamation, slander. — ~ करना, to do wrong or harm; to malign. ~ चेतना, to think ill. ~ डालना, to sow evil or mischief. ~ पर आना, to be intent on causing mischief.

बद्ध *baddha*, adj. **1.** bound. **2.** restrained in check. **3.** fixed; joined together as the cupped hands; intent. **4.** — बद्ध, settled, determined. क्रमबद्ध, placed in order or sequence; अनुशासनबद्ध, disciplined; वचनबद्ध, bound by one's word. बद्ध-मूल, adj. firmly rooted.

बधाई *badhaayee*, f. **1.** congratulation. **2.** festivity, festivities. **3.** congratulatory gift. **4.** growth, increase. — ~ देना, to congratulate.

बधावा *badhaavaa*, m. **1.** congratulations; congratulations on the birth of a child. **2.** presents given to a new mother following childbirth. **3.** growth, increase. **4.** festivity. — ~ देना, to congratulate.

बधिक *badhika*, m. **1.** hunter; fowler. **2.** killer; executioner.

बधिया *badhiyaa*, m. a castrated animal; bullock; gelding. — ~ करना, to castrate. ~ बैठना, a crippling loss to be sustained in business.

बधिर *badhira*, adj. deaf.

बधिरता *badhirtaa*, f. deafness.

[1]बन *bana*, m. **1.** forest, jungle; scrub country; wood; grove, thicket. **2.** cotton in the field, cotton crop. **3.** payment in kind for field-work. **4.** price paid for pasturage. — ~ झाड़ना, or मारना, to beat or to scour forest. — बन-कंडा, m. cow-dung found in scrub country and used as fuel. बन-खंड, m. forest region, forest. बनचर, adj. & m. grazing or living in a forest, wild; a wild creature. बन-तुलसी, f. wild basil. ~ माली, adj. & m. garlanded with forest flowers; a title of Krishna.

बनजरिया *banjariyaa*, f. waste land, or newly cleared land.

बनजारा *banajaaraa*, m. trader or carrier of grain; salt; merchant:

[1]बनजारी *banjaaree*, f. wife of a *banajaaraa*.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

²बनजारी *banjaaree*, adj. having to do with *banjaaraas*; trading.

बनना *bananaa*, **1.** to be made. यह किसका बना है? what is this made of? **2.** to be created, formed; to be composed; to be invented. **3.** to be constructed, built. **4.** to be established. **5.** to be prepared; to be cooked. **6.** to be finished, completed; to be managed, or achieved. **7.** to turn out right; to fit. **8.** to be possible, contrivable. जिस तरह बने, in whatever way possible. **9.** to be fixed, settled. **10.** to be set to rights; to be repaired; to be operated on successfully; to be adjusted; to be improved, to improve; to be trimmed; to be decorated; to be dressed up. **11.** to become; to be appointed बड़ा होकर वकील ~, to become a lawyer on growing up. वह सच्चा बनता है, he gives the appearance of truthfulness. वह राणा प्रताप बनेगा, he will act Raanaa Prataap. **13.** to be changed into. **14.** to be gained, made. **15.** to come about, to happen. **16.** to continue. बना रहना, to carry on; to remain unchanged; to be still alive, or in health. **17.** to be suitable or appropriate for a purpose or an occasion. **18.** to prosper; to get on well or harmoniously. उनमें ख़ूब बनती है, they get on very well. **19.** to be healthy, robust. **20.** to make oneself look foolish; to be ridiculed. — बन आना, to have good fortune; to succeed as a venture; to come to pass; to turn. इज़्ज़त पर बन आना, to be a question of honour. उसकी बन आयी है, he is in luck. बन आये की बात, f. a lucky chance. उनकी प्रशंसा करते बनती है, they are worthy of praise. — बनकर, adv. as, like. मित्र बनकर मिले-जुले रहो, live together harmoniously as friends. बना, adj. made, formed, prepared, finished; well-arranged, in good order; healthy, robust; stout; counterfeit; artificial. बना-ठना, adj. dressed up; adorned. तैयार बने बैठना, to be in readiness, or awaiting. बने रहना, to remain. बना-बनाया, adj. ready-made; complete.

बनफ़शा *banfashaa*, m. f. a violet.

बनरा *banaraa*, m. bridegroom.

बनरी *banaree*, f. bride.

बनवाई *banvaaee*, f. **1.** making, manufacture. **2.** price paid for making something, cost of manufacture.

बनात *banaat*, f. broad-cloth.

बनाना *banaanaa*, **1.** to cause to be or exist, to make; to create; to compose, to paint; to form. **2.** to appoint. **3.** to construct, to build; to make. **4.** to do, to perform; to complete. **5.** to set right, to attend, to repair; to treat; to trim; to adjust; to decorate. **6.** to make into, to change; to misrepresent as. झूठ को सच ~, to present falsehood as truth. **7.** to cause to agree; to reconcile. **8.** to contrive, to invent. **9.** to prepare to pluck. **10.** to assume. **11.** to make fun of; to hoax. — बनाकर, adv. thoroughly, exhaustively. बनाये न बनना, not to succeed, or to get done, despite all efforts. बनाये रखना, to preserve; to retain something in its existing state; to stay on good terms. उसने

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तस्वीर बनायी, लेकिन वह नहीं बन सकी, he painted the picture, but it was a failure.

बनारसी *banaarsee,* adj. & m. **1.** adj. belonging to or made in Banaras. **2.** a resident of Banaras.

बनाव *banaava,* m. **1.** manner of formation; composition; nature. **2.** adornment, embellishment. **3.** harmony, concord. **4.** means, remedy. — ~ करना, to adorn, to decorate. —बनाव-चुनाव, m. बनाव-सिंगार, m. fine attire, adornment.

बनावट *banaavata,* f. **1.** make, construction; structure. **2.** build of body. **3.** nature, character; composition. **4.** form, appearance. **5.** show, display; affectation. **6.** artifice, art. **7.** a fiction, pretence; forgery; an imitation.

बनावटी *banaavatee,* adj. **1.** artificial; synthetic; imitation, false. **2.** put on, forced emotion. **3.** contrived, factitious. **4.** conventional signs, symbols.

बनिज *banija,* m. **1.** trade, commerce. **2.** merchandise. — ~ करना, to trade.

बनिया *baniyaa,* m. **1.** merchant. **2.** shopkeeper; grocer. **3.** a petty-minded man; money-grubber; niggard. **4.** a timid man.

बनैला *banailaa,* adj. forest, forest-dwelling; wild.

बन्ना *bannaa,* m. bridegroom.

बन्नी *bannee,* f. bride.

बपौती *bapautee,* adj. & f. **1.** inherited from a father; hereditary, ancestral. **2.** f. patrimony; inheritance. **3.** hereditary right. —~ अधिकार, m. hereditary right. ~ माल, m. patrimony.

बप्तिस्मा *baptismaa,* m. baptism.

बफरना *bapharanaa,* to talk boastfully; to shout; to roar.

बफारा *baphaaraa,* m. **1.** vapour, steam. **2.** vapour bath, a steaming with balsam.

बबुआ *babuaa,* m. **1.** toy, doll in the shape of a boy. **2.** little boy.

बबुआई *babuaaee,* adj. boy's, boyish.

बबूल *baboola,* m. f. the acacia tree. — ~ के पेड़ बोना, to plant acacias: to do something which can produce no good result.

बभ्रु *babhru,* adj. **1.** brown, greyish-brown. **2.** bald through disease.

¹बम *bama,* term of greeting used by Shiva devotees; term used in addressing Shiva; expresses the devotee's helplessness and devotion. — ~ बोलना, all strength, wealth or power to be lost; to be bankrupt. ~ महादेव! greetings in Shivas name!

²बम *bama,* m. **1.** a spring of water; fountain. **2.** a pump. — बम-पुलिस, m. a public lavatory.

³बम *bama,* m. a deep sound; a drum. —~ बजना, a shout, or noise to ring out.

⁴बम *bama,* m. a bomb. —~ बरसाना, to shower bombs, to bomb heavily. —बम-कांड, m. a bombing incident. बमबारी, f. a bombing raid.

बमकना *bamakanaa,* **1.** to swell. **2.** to boast; to speak arrogantly. **3.** to be jumping, hopping with rage.

¹बया *bayaa,* m. the weaver-bird.

²बया *bayaa,* a weigher of grain.

³बया *bayaa,* m. presents of sweets, or brass vessels, given by a bride to her mother-in-law at festival times.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar.

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बयान *bayaana,* m. **1.** description, exposition; account. **2.** declaration, assertion. **3.** circumstantial evidence. — **~ करना,** to relate, to give an account; to declare; to make clear. **~ देना,** to make a declaration.

बयाना *bayaanaa,* m. deposit on an intended purchase.

बयार *bayaara,* m. cool wind. — **~ करना,** to fan a person.

बरंडा *barandaa,* a verandah.

[1]बर *bara,* on, upon, up, above; at, in; forth, away, against. — **~ आना,** to have a good outcome, to turn out very well; to be fulfilled. — **बरक़रार रखना,** to establish, to uphold; to confirm, to ratify. **बरक़रार,** adj. fixed, established, settled, maintained. **बरख़ास्त,** f. breaking up, closing; removal from office, dissimal. **बरख़ास्त करना,** to dismiss. **बरदाश्त** f. endurance, bearing, tolerating. **बरदाश्त करना,** to endure, **बरपा,** adj. raised, set afoot as a question, a quarrel. **बरपा करना,** to stir-up. **बरबाद,** adj. laid waste, destroyed; ruined; plundered. **बरबाद करना,** to destroy. **बरामद,** m. coming up or forth: outgoings, expenditure, expenses; alluvial land; laying information about bribery. **बरामद होना,** to come forth; to accrue; to be recovered as stolen property, or money.

[2]बर *bara,* m. fruit; — **बरख़ुरदार,** adj. & m. eating or enjoying the fruit of life, obtaining one's desires: prosperous; blessed with sons; male offspring.

-बर *-bara,* adj. bearing, carrying off. **दिलबर,** adj. & m. captivating the heart; captor of one's heart.

बरक़ *barqa,* f. lightning: — **बरक़ंदाज़,** m. lightning-thrower: a guard; peon; bailiff. **बरक़ंदाज़ी,** f. work of a guard.

बरकत *barkata,* **1.** blessing, benediction. **2.** increase, abundance. **3.** prosperity; success. **4.** good fortune. **5.** auspicious quality which produces abundance, the number one in counting, weighing. **6.** nothing. — **~ उठना,** good days to end. **~ देना,** to give increase, prosperity, to bless.

बरगद *bargada,* m. the banyan tree.

बरछी *barachhee,* f. small spear or lance; javelin.

बरजोर *barajora,* adj. doubly strong: overwhelming in strength; coercive.

बरजोरी *barajoree,* f. overwhelming strength; coercion.

बरतन *baratana,* m. vessel, utensils; dish; plate; basin; bowl; pot. — **बरतन-भाँड़ा,** m. utensils, pots and pans.

बरतना *baratanaa,* **1.** to happen, to take place. **2.** to deal, to treat. **3.** to elapse. **4.** to be served. **5.** to make use of, to use; to employ or to practise. **6.** to revolve, to think over.

बरताव *bartaava,* m. **1.** behaviour; treatment of a person. **2.** usage, custom. **3.** use, expenditure. — **~ करना,** to act or to behave towards; to treat, to deal with.

बरदार *bardaar,* bearing; bearer. **हुक़्क़ाबरदार,** m. servant responsible for a *huqqah.*

बरबर *barabara* adj. stammering, non-Aryan: harsh; savage.

बरबस *barabasa,* m. & adv. **1.** m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

power, vigour; prowess. **2.** adv. by force. **3.** to no point. **4.** unexpectedly.

¹बरमा *baramaa,* m. **1.** a borer worked with a string: a drill. **2.** auger, gimlet.

²बरमा *baramaa,* m. *Pl.* name of a plant used medicinally to treat ulcerations.

बरस *barasa,* m. year. — **~ दिन,** m. & adv. **~ भर. ~ दिन का,** adj. a whole year's, annual. **~ भर,** m. & adv. the whole year; all the year round. **वह दस ~ का है,** he is ten. — **बरस-गाँठ,** f. ceremony of tying a knot on ones birthday; birthday; anniversary. **बरस-बधावा,** m. celebration of the first year; the taking away from the bride of the *gold* given to her at marriage.

बरसना *barasanaa* **1.** to rain. **2.** to fall in showers. **3.** to be scattered. **4.** to be winnowed. **5.** to be strikingly evident; to be radiant. **6.** to burst a boil.

बरसात *barasaata,* f. the rainy season.

बरसाती *barasaatee,* adj. & f. **1.** adj. having to do with rain; belonging to the rainy season. **2.** m. a raincoat. **3.** waterproof covering. **4.** porch; balcony. **5.** name of several physical complaints associated with the rainy season.

बरसी *barasee,* f. a ceremony marking the completion of a year; a commemorative ceremony held a year after the death of a relative.

बरहना *barahnaa,* adj. naked. — **बरहनापा,** adv. barefoot.

बरात *baraata,* f. **1.** marriage procession or journey of bridegroom to bride's house. **2.** marriage party, wedding guests. **3.** troop, crowd. — **~ करना, ~ में जाना,** to take part in a marriage procession.

बराती *baraatee,* m. member of a marriage procession or party.

बराबर *baraabara,* adj. & adv. **1.** adj. abreast, level; equal, even, quits. **2.** adjacent, neighbouring; opposite. **3.** comparable, equal, exact; approximate. **4.** uniform, similar. **5.** smooth all over; level; filled in; levelled, razed; finished; brought to nothing, squandered. **6.** parallel. **7.** adv. leading directly, direct. **8.** constantly, regularly; **9.** without delay. — **~ आना,** to come level; to overtake. **~ करना,** to make level or smooth; to raze; get through, to complete; to run through, to spend; to square, to settle; to make equal or comparable, to adjust, to match. **~ का,** adj. equal, comparable in size, age, standing, quality; grown-up. **~ का चिह्न,** m. sign of quality. **~ का जोड़, ~ की टक्कर,** f. an equal in abilities, rank, wealth, a good match, or partner. **~ जाइये,** go straight on, continue as before. **~ ~,** adv. breast to breast, side by side; in a row or line; equally, evenly. **बाल ~,** adv. & m. as much as a hair; hair's breadth, least bit. — **बराबर-जोड़,** m. an equation. — **बराबरवाला,** adj. & m. equal; adjacent; opposite; an equal.

बराबरी *baraabaree,* f. **1.** equality; comparability between agreement, correspondence; parellelism. **2.** aspiring to, or presuming, equality. — **~ करना,** to equal; to copy, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

imitate; to rival; to cope or to strive with; to confront, to resist; to be presumptuous.

बरामदा *baraamadaa,* m. verandah; balcony.

[1]बरी *baree,* f. gifts sent from the bridegroom's house to the bride's before wedding.

[2]बरी *baree,* adj. **1.** free, exempt; absolved, acquitted, innocent. — **~ करना,** to free.

बर्ग *barga,* m. a leaf.

बर्फ़ *barfa,* f. m. **1.** ice. **2.** snow; hail. **3.** an ice-cream. — **~ का तूफ़ान,** m. snowstorm. **~ का पहाड़,** m. iceberg. **~ की नदी,** f. glacier. **~ गलना,** to be intensely cold. **~ गिरना, ~ पड़ना,** to freeze; to snow. **~ बरफ़-ख़ाना,** m. ice-box. **बर्फ़बारी,** f. a snowfall.

बर्फ़ी *barafee,* adj. & f. **1.** adj. **2.** f. a sweet made in rectangular shapes from thickened milk and sugar sometimes containing nuts. **3.** a section, square in embroidery.

बर्राक़ *barraqa* adj. **1.** flashing, brilliant. **2.** snow-white; unblemished.

बर्राना *baraanaa,* to babble; to talk in one's sleep.

[1]बल *bala,* m. & adv. **1.** m. power, strength; might. **2.** force, vigour. **3.** stress, emphasis; weight, significance. **4.** a force. **5.** support; reliance; dependence. **6.** side, direction, way. **आड़े ~,** adv. slantwise; **खड़े ~,** adv. vertically. **7.** semen. **8.** adv. by dint or strength, by virtue. **9.** supported by; resting on. **एड़ी के ~ घूमना,** to turn on the heel. — **~ देना,** to lay stress. **~ मिलना,** to be given weight or importance; to be seen in a new light. **~ लगाना,** to exert strength, to make an effort. **घुटनों के ~ चलना,** to crawl. **पीठ के ~** adv. on the back; backwards. **सिर के ~,** adv. headlong, head-first. **बलवान, बलवर्द्धक,** adj. fortifying, tonic, a medicine, **बलवान,** adj. strong, powerful; bearing stress, or emphasis. **बल-विज्ञान,** m. mechanics. **बलहीन,** adj. weak, infirm. f. **बलाघात,** m. emphasis, stress. m. strength and weakness.

[2]बल *bala,* m. **1.** twist, hitch. **2.** turn; coil. **3.** bend, meandering of a river. **4.** fold of skin; wrinkle. **5.** wrinkle in cloth. **6.** ripple. **7.** hitch, malfunction. **न जाने इस घड़ी में क्या ~ है,** something or other is wrong with this watch. **8.** discrepancy. **9.** crookedness; a grudge. — **~ आना,** a wrinkle to appear. **~ करना,** to turn and twist, to wriggle; to strut. **~ खाना,** to be twisted, wound, coiled; to wind; to bend; to move, to jerk the body. **~ देना,** to twist, to wind, to coil; to bend. **~ पड़ना, = ~ आना,** a sudden pain to be felt. **~ निकलना,** folds or twists to be removed, to become straight or smooth; to be humbled, taught a lesson. — **बलदार,** adj. twisted, coiled; bent, curved; winding; folded, wrinkled.

बलग़म *balaghama,* m. phelgm, mucus; running of the nose.

बलवा *balvaa,* m. **1.** riot, disturbance. **2.** revolt, rebellion. — **~ करना,** to riot.

बलवाई *balvaayee,* m. rioter, rebel.

बला *balaa,* f. **1.** misfortune, calamity; affliction. **2.** evil spirit. **3.** an awful or terrible person or thing. **4.** a vast amount. — **~ का,** adj. fearful, aw-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ful; a vast amount of. ~ का बोलनेवाला, m. a dreadfully talkative person. ~ की मिरचें, f. an awful lot of spices. ~ दूर! may the disaster be far off! ~ पीछे लगा लेना, to bring trouble. ~ बलाएँ लेना, to wish or to seek to take another's misfortunes on oneself; to sacrifice oneself for another. ~ से, adv. I, don't care; let him, let them. तुम्हारी ~ से, it concerns your evil genius: it is no concern of yours. जाने मेरी ~ से! I'm dammed if I know! तू क्या ~ है? what awful creature are you? you do not deserve attention. हमारी ~ ऐसा करे, I would never do that.

बलाका *balaakaa,* f. a crane.

बलात् *balaat,* adv. by force, forcibly. — ~ बलात्कार, m. violence, coercion; rape of a woman. बलात्कारी one who commits a violent assault. बलात्कृत, adj. an assault done by force.

बलि *bali,* m. **1.** offering. **2.** sacrifice; sactificial beast. **3.** name of a *Daitya* king, whose pride was humbled by Krishna. ~करना, to sacrifice. ~ चढ़ाना, to offer in sacrifice. ~ जाना, to serve as a sacrifice, to be sacrificed; to sacrifice or to devote oneself; to implore devotedly. — बलिदान, m. making of an offering, or a sacrifice; an offering. बलिदान करना, to sacrifice. adj. & m. बलि-पशु, m. sacrificial beast. बलिहारी, f. making of an offering, or a sacrifice. बलिहारी जाना, to sacrifice, or to devote oneself. बलिहारी लेना, बलिहारी है! I am delighted!

बलिश्त *balishshata* m. a span of the hand.

बलिष्ठ *balistha,* adj. strongest; very strong; sturdy.

[1]बली *balee,* adj. & m. **1.** adj. powerful; mighty. **2.** m. a powerful or mighty being. — भाग्य का ~, adj. extremely fortunate.

बलुआ *baluaa,* adj. sandy, gritty soil.

बल्कि *balki,* adv. but rather; moreover.

बल्ला *ballaa,* m. **1.** beam. **2.** pole; an unsquared rafter. **3.** bat, racquet. — बल्लेबाज़, m. batsman, batter, batting; batsmanship.

बल्ली *ballee,* f. **1.** pole. **2.** rafter. — ~ मारना, to propel by punting a flat-bottomed craft. बल्लियों उछलना, to be beside oneself with delight.

बवंडर *bavandara,* m. whirlwind; storm.

बवाल *bavaala,* m. turmoil; furore. =वबाल.

बवासीर *bavaaseer,* f. piles, haemorrhoids.

बसंत *basanta,* m. **1.** spring. **2.** name of a *raag.* **3.** a garland of yellow flowers. — ~ फूलना, yellow flowers of mustard to bloom; to turn pale, or yellow the face. आँखों में, ~ फूलना, the eyes to be dazzled. — बसंत-ऋतु, m. ~ **1.** बसंत-पंचमी, f. spring festival held on the fifth day of the light half of the month *Maagh.* बसंत-मालती, f. a powder supposed to contain gold leaf and crushed pearls, and said to cure or to check tuberculosis. उल्लू-बसंत, m. a complete fool. = वसन्त.

बसंता *basantaa,* m. the barbet, a brightly coloured bird having several sub-species differing in size. — छोटा, ~ m. the crimson-breasted barbet, or coppersmith. नीलकण्ठ~, m. the blue-throated barbet. बड़ा ~

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

m. the large green barbet.

बसंती *basantee,* adj. **1.** yellow as spring flowers. **2.** a yellow garment worn by Krishna.

[1]**बस** *basa,* adj. **1.** adj. enough. **2.** ample; very much; too much. **3.** adv. and so; in short, in a word. **4.** only, merely. ~ **यही कहना चाहता हूँ**....., I just want to say..... **5.** f. enough! stop! — ~ **करना**, to stop, to desist; to make' an end to, or of; to lay aside. — ~ **ठीक**! very good! that's just right! agreed! ~ ~, adv. enough!; yes yes, quite right.

[2]**बस** *basa,* m. **1.** power. **2.** command, control; influence. — ~ **की बात**, f. something in one's power to do. ~ **चलना**, to have power or ability to act in a matter. ~ **में**, adv. in the power, or authority, or discretion in subjection. ~ **में आना**, to be obtained, got hold of; to come or to fall into the power; to be charmed, bewitched. **अपने** ~ **में करना**, or **लाना**, to make subject to oneself, to subdue; to charm, to bewitch. **अपने** ~ **में रखना**, to keep one under control, in subjection; to restrain. ~ **में रहना**, to be subject; to be controlled, to obey.

[3]**बस** *bas,* f. a bus.

[1]**बसना** *basanaa,* **1.** to dwell, to reside. **2.** to be settled, populated. **3.** a land to be cultivated. **4.** to settle, to lodge; to camp; to roost. **बसा हुआ**, adj. situated. **5.** to set up a household. **उसका घर बस गया है**, he is married, settled down. **6.** to prosper as a household.

[2]**बसना** *basanaa,* to be perfumed, fragrant. — **सुगंध** ~, a fragrant smell to be perceptible.

[3]**बसना** *basanaa,* m. **1.** a wrapper, cloth, sack-cloth. **2.** cloth on which a money-changer or money-lender places his scales and weights. **3.** a money-changing or money-lending firm.

[1]**बसाना** *basaanaa,* **1.** to cause to dwell; to settle a country, a region. **2.** to bring into cultivation. **3.** to take into one's house to stay. **4.** to found a town or family. — **घर** ~, to take a wife. **मन में**, or **हृदय में**, ~, to take to heart.

[2]**बसाना** *basaanaa* **1.** to perfume. **2.** to smell unpleasant.

बसूला *basoolaa,* m. carpenter's axe.

बसूली *basoolee,* f. mason's or builder's hatchet.

बसेरा *baseraa,* m. **1.** night's lodging; place of staying or halting. **2.** roosting; a roost. — ~ **करना**, to stay, to halt; to settle; to roost. ~ **देना**, to give a night's lodging; to give shelter. ~ **लेना**, to roost, to settle in a place.

बस्ता *bastaa,* m. **1.** cloth wrapper. **2.** bundle of papers and books; schoolchild's books, **3.** parcel. — ~ **बाँधना**, to tie up, or to put away papers preparatory to leaving work.

बस्ती *bastee,* f. **1.** a settlement; a new settlement or suburb. **2.** a makeshift settlement of homeless people. **3.** inhabitants, population.

बहँगी *bahangee,* f. a pole with slings at the ends for carrying loads.

बहक *bahaka* f. confusion; frantic speech, flood of words.

बहकना *bahakanaa,* **1.** to be misled,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to be deluded; to be disappointed. **2.** to stray. **3.** to be lulled, or dispelled. **4.** to lose control of oneself, to become intoxicated, to be enraged. **5.** to miss its mark of blow or a bullet. — **बहकी बातें**, f. pl. incoherent, or deluded words.

बहकाना *bahakaanaa,* **1.** to mislead, to delude; to disappoint, to decoy, to seduce. **2.** to lull. **3.** to frighten away; to dispel. **4.** to set a person against another, to gorget himself; to intoxicate one. — **बहका ले जाना**, to lure away; to run away with a misled person.

बहकावा *bahakaavaa,* m. misleading, deception; trick, ruse. **बहकावे में आना**, to be deceived or beguiled, or imposed on. **बहकावे में डालना**, to deceive.

बहना *bahanaa,* **1.** to flow. **2.** to float; to drift; to glide. **3.** to overflow of a tank. **4.** to run, or to ooze. **5.** to melt, to run. **6.** to blow. **7.** to carry. **8.** to be carried away; to be separated; to be dispersed; to fly. **9.** to slip, to fall or to fly from place. **10.** to wander, to stray. **11.** to be ruined, depraved. **12.** to be squandered. **13.** to exist no more. **14.** to become watery; to dissolve.

बहनापा *bahanaapaa,* m. sisterliness, sisterly affection.

बहनोई *bahanoee,* m. sister's husband, brother-in-law.

बहबूदी *bahboodee,* f. benefit, advantage.

बहरा *bahraa,* adj. deaf.

बहरापन *baharaapan,* m. deafness.

बहलना *bahalnaa,* **1.** to be amused, entertained. **2.** to be diverted, distracted.

बहलाना *bahalaanaa,* **1.** to amuse; to entertain. **2.** to divert the mind from cares, to distract. **3.** to distract the attention. — **जी ~**, to amuse; to divert.

बहलावा *bahalaavaa,* m. amusement, diversion. — **~ देना**, to please.

बहस *bahasa,* f. **1.** dispute, argument; controversy, debate. **2.** wrangle, quarrel. — **~ करना**, to argue, to dispute. — **बहसा-बहसी**, f. continuing argument, controversy.

बहादुर *bahaadur,* adj. & m. **1.** adj. brave, bold. **2.** m. hero. **3.** a particular honorific title.

बहादुरी *bahaaduree,* f. bravery, courage.

[1]बहाना *bahaanaa,* **1.** to cause to flow; to pour forth or out; to shed tears, blood; to express. **2.** to cause to float; to set adrift; to launch. **3.** to wash away. **4.** to sweep away, to ruin. **5.** to drive away. **6.** to squander money. **7.** to sell very cheaply.

[2]बहाना *bahaanaa,* m. **1.** excuse, pretext. **2.** evasion, subterfuge. **3.** affectation. — **~ करना**, to make an excuse; to sham; to prevaricate. **बनाना**, to make up an excuse. **बहाने**, adv. under the pretext.

बहार *bahaara,* f. **1.** spring. **2.** flourishing state; youth; prime. **3.** beauty, splendour; elegance. **4.** delight. **5.** name of a *raaginee.* — **~ उड़ाना**, or **लूटना**, to enjoy the delights, to revel. **~ का तेल**, m. oil scented with orange blossom. **~ देना**, to impart splendour, to set off. **~ पर आना**, to bloom; to be in full glory. **~ पर होना**, to be in bloom, or in full glory.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बहाव *bahaava,* m. **1.** flow; current of water, or air. **2.** fluid state. **3.** flow, rhythm of a verse.

बहिर- *bahira-,* out, outside: — **बहिरंग,** adj. & m. external; separate; superfluous; exterior. **बहिर्गमन,** m. going out; way out, exit. **बहिर्जगत,** m. the external world. **बहिर्मुख,** adj. looking out or away; extroverted; neglectful; impious, immoral. **बहिर्वासी,** adj. living out or away from a particular place.

बहिश्त *bahishata,* f. paradise. — **~ का,** adj. delightful, refreshing. — **समर-बहिश्त,** f. fruit of paradise: a type of mango.

बही *bahee,* f. account-book; ledger. — **~ पर,** or **में, चढ़ाना,** to enter in an account-book.

बहु- *bahu-,* adj. **1.** much, many; **2.** large, great. **3.** excessive; **बहुगुण,** adj. of many strands; multiple, multifarious; having many virtues. **बहुचर्चित,** adj. much-discussed, well-known. **बहुजन,** m. a large group of people; the community. **बहुदर्शिता,** f. wide experience of life. **बहुदर्शी,** adj. seeing much, or far; knowing. **बहुपत्नीक,** adj. polygamous. **बहुपुत्र,** m. having many sons. **बहुभाषी,** adj. polygot, adj. multilingual. **बहुमंज़िला,** adj. multi-storeyed; of many or several stages. **बहुमत,** m. the opinion of a majority; majority of votes or voices, variety of opinions. **बहुमूल्य,** adj. high in price; precious, valuable. **बहुरंगा,** adj. multicoloured; of changing various colours; changeable, fickle. adj. **बहुराष्ट्रीय,** adj. multinational. **बहुरूप,** adj. & m. multiform; variegated; diverse. f. **बहुरूपिया,** m. actor, mimic; dissembler. **बहुवचन,** m. plural number. **बहुविध,** adj. of many, or various kinds. **बहुविवाह,** m. polygamy; polyandry. **बहुश्रुत,** adj. much heard of; who has heard much: widely informed. **बहु-संख्यक,** adj. numerous; preponderant, or vast in number. **बहुसंख्या,** f. majority, preponderance in number. **बहुस्तरीय,** adj. multi-level, multi-stage.

बहुत *bahuta,* adj. & adv. 1. adj. many, much. 2. abundant, ample; too much. 3. enough. 4. very much, considerably; extremely; excessively. — **~ अच्छा,** adv. very good! very well! **~ अधिक,** or **ज़्यादा,** very many; very much. **~ करके,** adv. for the most part; mostly, often; at most, at best; surely. **~ कुछ,** m. & adv. a good deal, a lot; often; to a great extent. **~ ख़ूब,** adv. splendid! **~ बड़े पेड़,** m. very large trees. **~ ही,** adj. & adv. very much indeed; too much. **~ हुआ तो पाँच रुपए दिये होंगे,** at most he will have given five rupees. **~ है!** enough! — **बहुत-सा,** adj. a lot of, much; pl. many. **बहुत-से बड़े पेड़,** many large trees.

बहुतायत *bahutaayata,* f. **1.** abundance, plenty. **2.** excess. **3.** majority.

बहुतेरा *bahuteraa,* adj. & adv. **1.** adj. many. **2.** abundant. **3.** adv. very much. **4.** for the most part, mostly.

बहुधा *bahudhaa,* adv. **1.** in many ways. **2.** at many times; often; generally.

बहुल *bahula,* adj. **1.** ample, abundant. **2. बहुल,** abounding. **3.** broad, spacious.

बहुलता *bahulataa,* f. **1.** abundance. **2.** multiplicity.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बहू *bahoo,* f. **1.** daughter-in-law. **2.** young wife; bride. — **बहू-बेटियाँ,** f. pl. the younger women of an extended family.

बहेलिया *baheliyaa,* m. **1.** hunter, fowler. **2.** an armed attendant.

बाँक *baanka,* adj. & m. f. **1.** adj. crooked, curved. **2.** glancing the eyes. **3.** m. crookedness; curvature. **4.** duplicity. **5.** curve, bend. **6.** hook. **7.** a vice implement. **8.** f. curved dagger. **9.** an armlet, or anklet. — **बाँक-पट्टा,** m. fighting with wooden dagger and sword. **बाँक-बनावट,** f. the art of wieldding a dagger.

बाँकपन *baankpana,* m. **1.** crookedness. **2.** showiness, modishness; elegance; swagger. **3.** flirtatiousness.

बाँका *baankaa,* adj. & m. **1.** adj. crooked, bent; curved; awry. **2.** oblique. **3.** showy, smart; flirtatious. **4.** disaffected. **5.** dissolute. **6.** m. hook. **7.** a smart or modish person. **8.** a showily dressed youth. — **~ चोर,** m. an expert thief, prince of thieves. **बाल ~ न होने देना,** not to allow the hair to be ruffled: not to allow to be in the slightest harmed. — **बाँका-तिरछा,** adj. crooked, curved, glancing, flirtatious eyes.

बाँग *baanga,* f. 1. cry, shout. 2. muezzin's call to prayer. (= **अज़ान**). 3. crowing. — **~ देना,** to call to prayer; to crow. **~ मारना,** to cry out, to call. **~ लगाना,** to start to crow.

बाँगड़ू *baangroo,* adj. & m. **1.** adj. upland. **2.** rough, crude, boorish. **3.** stupid. **4.** m. one from an upland region.

बाँचना *baanchnaa* to read; to read through, to decipher.

बाँझ *baanjha,* adj. **1.** a barren woman; or a cow. **2.** not bearing fruit. **3.** unproductive, barren soil.

बाँझपन *baanjhpana,* m. infertility.

बाँट *baanta,* f. m. **1.** dividing, division. **2.** partition. **3.** distribution, apportionment. **4.** part, share; lot. **5.** deal, hand. — **~ पड़ना,** to fall to the lot or share.

बाँटना *baantnaa,* **1.** to divide; to partition. **2.** to distribute, to apportion. **3.** to participate, to go shares. **4.** to deal out as cards.

बाँदी *baandee,* f. **1.** female slave. **2.** servant girl. **~ का बेटा,** m. a person submissive to authority.

बाँध *baandh,* m. a binding, fastening: **1.** embankment; dam, barrage. **2.** barrier, barricade. **3.** barrage. **4.** a fetter.

बाँधना *baandhanaa,* **1.** to bind, to tie; to fasten; to tie in place; to set. **2.** to tie, to wrap. **3.** to tighten. **कमर में पेटी ~,** to put a belt round the waist. **4.** to wrap, to tie up. **5.** to tie up; to confine, to imprison. **6.** to captivate the eyes; to bring under one's influence; to bind with an oath. **7.** to fix the eyes, or aim; or the hopes. **8.** to check, to confine, to embark. **9.** to shut off a supply of water; to restrict. **10.** to tie or to bring together; to gather; to pack luggage; to make up a packet; to form into lumps as dough. **11.** to build, to construct a bridge, a dam; or a house. **12.** to form, to produce, to make; to form; to devise a plan; to form an ambition; to compose verse. **13.** to form a relationship: as

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of friendship, enmity. **14.** to close together; to fold the arms; to join the hands; to clench the fist. **15.** to unite in marriage. **16.** to decide, to determine a limit; or an amount. **17.** to regard, to compare a person or thing.

बांधव *baandhava,* m. **1.** kinsman. **2.** friend.

बाँबी *baanbee,* f. **1.** ant-hill. **2.** snake's hole.

बाँस *baansa,* m. bamboo; a bamboo rod, or pole. — **~ चलाना,** to fight with sticks. **~ पर चढ़ना,** to climb a bamboo: to be held up to ridicule, to be infamous. to hold up to ridicule, or disgrace. **बाँसों उछलना,** or **कूदना,** to jump for joy; to leap, to pound the heart. **बाँसफोड़,** m. a community of bamboo-workers; a man of that community. **बाँस-वाड़ी,** f. bamboo thicket, or plantation.

बाँसुरी *baansuree,* f. pipe, flute.

बाँह *baanha,* f. **1.** the upper arm. **2.** sleeve. **आधी ~ की कमीज़,** f. short-sleeved shirt. 3. support; protection; supporter. 4. power, strength. — **~ की छाँह लेना,** to seek or to accept the support, to take the arm; to support, to aid, to protect; to marry. **~ बाँहें चढ़ाना,** to roll up the sleeves; to prepare against. **~ टूटना,** to be without friends or protectors. **~ देना,** to support, to aid. **~ बुलंद होना,** the arm to be raised: to be in a position of power, or the help one actively. — **बाँह-मरोड़,** m. arm-twister: a hold in wrestling which throws the opponent off balance.

बा- *baa–,* **1.** with, by. **2.** possessed of. — **बाअसर,** adj. effective. **बाईमान,** adj. acting according to conscience; faithful; religious. **बाक़ायदा,** adj. according to rule or practice, regular, established. **बाख़बर,** adj. informed, intelligent. **बाज़ाब्ता,** adj. according to rule, usual, normal; certified. **बामज़ा,** adj. tasty, delicious. **बामुराद,** adj. having achieved one's aim, successful. **बामुहावरा,** adj. expressive, idiomatic language. **बाशऊर,** adj. wise, understanding. **बाशौक़,** adv. with pleasure, willingly. **बावफ़ा,** adj. keeping faith.

बाइस *baaisa,* m. f. **1.** cause, reason. **2.** adv. because; by means.

बाई *baaee,* f. **1.** wind. **2.** flatulence. **3.** rheumatism. **4.** frenzy. — **~ पचाना,** to take one down a peg. — **बाई-बिरंग,** m. a medicinal seed, used in treating flatulence or rheumatism.

बाक़ी *baaqee,* adj. & f. **1.** adj. remaining, enduring; extent. **2.** left over. **~ उत्तर हिंदुस्तान,** m. the rest of north India. **3.** still to happen. **अब तो मरना ~ है,** now I have just to die. **4.** f. ramainder. **5.** surplus; credit balance. **6.** balance outstanding, arrears, sum due. **7.** adv. but yet, nonetheless. — **~ करना,** to subtract. **~ निकालना,** to find the remainder of a subtraction; to calculate a balance sheet. **~ पड़ना,** to fall into arrears. **~ रहना,** to be left over; to be still due a sum; to have a balance. — **बाक़ी-साक़ी,** f. remainder, surplus, balance.

बाग *baaga,* f. **1.** rein. **2.** bridle. **3.** curb, restraint; control. — **~ उठाना,** to give free rein; to set at a gallop. **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

खींचना, to rein in a horse; to curb, to restrain. ~ छोड़ना or ढीली करना, to give a loose rein; to set at a gallop. ~ मोड़ना, to turn a horse's head; to turn back or away. ~ हाथ से छूटना, to lose control or power; to lose an opportunity. ~ हाथ से छोड़ना, बाग-डोर, m. halter; control. बाग-पकड़ाई, f. holding the reins of the bridegroom's horse: f. leading the bridegroom's horse by sons-in-law of his family: part of a marriage ceremony; present given to those who lead the bridegroom's horse.

बाग़ *baagha,* m. **1.** large garden; park. **2.** orchard. **3.** grove. **4.** plantation of tea bushes. — सब्ज़ ~ दिखाना, to lead up the garden path. — बाग़कारी, f. gardening. बाग़-बाग़, to be delighted, overjoyed. बाग़बान, m. gardener. बाग़बानी f. gardening; supervision of parks and gardens.

बागान *baagaana,* m. plantation of tea.

बाग़ी *baaghee,* adj. & m. **1.** adj. rebellious. **2.** m. a rebel; insurgent. — ~ होना, to revolt, to rebel, to turn rebel; to be offended or displeased.

बाग़ीचा *baagheechaa,* m. **1.** a small garden; a flower or vegetable garden; orchard. **2.** plantation, garden.

बाघ *baagha,* m. tiger; lion. — बाघंबर, m. a tiger-skin; a hairy blanket resembling a tiger-skin.

बाघिन *baaghin,* f. tigress.

[1]बाज़ *baaza,* m.; f. hawk; falcon properly female.

[2]बाज़ *baaza,* adv. back, again. — ~ आना, to draw back; to desist or refrain, to give up; to decline, to refuse. ~ करना, to restrain. ~ रखना, रहना to hold aloof; to desist.

[3]बाज़ *baaza,* adj. some, certain, various. — ~ लोग, m. *pl.* certain people.

बाजरा *baajraa,* m. millet. — बाजरा-सा बिखरना, to be restless, disturbed; to be weary.

बाजरी *baajree* f. a small millet.

बाजा *baajaa,* m. **1.** musical instrument. **2.** music. — ~ बजाना, to play a musical instrument; to strike up. फ़ौजी ~, a military band. — बाजा-गाजा, m. assortment of musical instruments; the sound of assorted instruments, fanfare.

बाज़ार *baazaara,* m. **1.** market-place or area, baazaara; market. **2.** rate, price; demand. ~ उतरना, not to be in demand, to fall in price. ~ करना, to do marketing, to go shopping. ~ का भाव, m. market rate or price. ~ भाव पीटना, to beat soundly. ~ गरम होना, the market to be brisk or active; to sell well, to be in demand; to be prevalent; to rage an epidemic. ~ गिरना, prices to drop. ~ तेज़ होना, **1.** to rise in price. ~ दिखाना, to display for sale. ~ नापते फिरना, to wander about in a baazaara; to roam. ~ मंदा होना, to establish a market; to open shops; to display one's wares; to be about one's business or trade; to spread or to scatter things about in disorder; to make an uproar. खुला ~, m. an open market.

बाज़ारू *bazaaroo,* adj. **1.** vulgar, coarse. **2.** crude.

बाज़ी *baazee,* f. 1. game, play; a game, contest. 2. a game of chance; gambling. 3. wager, bet. 4. turn, play. — ~ आना, to have been dealt a good

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

hand at cards. ~ खाना, to be beaten, to lose. ~ जीतना, or लेना, to win. ~ देना, to beat; to checkmate; to trick; to make fun. ~ बदना, or ~ लगाना, to lay a bet; to stake. ~ बीस होना, to have superiority over other players, to make a good profit. ~ जीतना, ~ ले जाना, to achieve a win; to excel. ~ हारना, to lose. बाज़ीगर, m. juggler; conjurer.

बाज़ू *baazoo,* m. **1.** arm; upper arm; shoulder. **2.** wing. **3.** flank. **4.** side of a door. **5.** wing. **6.** sleeve. — ~ देना, to support, to give a hand. — बाज़ूबंद, m. armlet; bracelet.

[1]बाट *baata,* f. way, road, path. — ~ करना, to make a road or way. ~ काटना, to get a road or journey behind one; to cut, to block a road. ~ चलना, to travel, to journey. ~ देखना, to watch for the coming. ~ दिखाना, to direct, to guide; to keep one waiting or in expectation. ~ पर, to come upon one's path or road. ~ रोकना, to close or to obstruct a road; to block one's way. — बाट-दिखाऊ, m. a guide.

[2]बाट *baata,* m. **1.** a weight, measure of weight. **2.** grindstone. f. stamping weights; fee for stamping weights. बाट-तराज़ू, m. weights and scales.

बाटना *baatnaa,* **1.** to twist, to twine. **2.** to proud, to grind.

बाटी *baatee,* f **1.** a lump. **2.** a thick bread-cake baked on cinders.

बाड़ *baara,* f. **1.** enclosure; fence; hedge. **2.** line, margin, edge; edge of a blade. **3.** barricade; railing. — ~ बाँधना, to enclose. ~ लगाना, to put up a fence. काँटेदार तारों की ~, f. barbed wire entanglement.

बाड़वानल *baaravaabal,* m. fire under water, submarine fire. =बड़वानल.

बाड़ा *baaraa,* m. **1.** enclosed area; fold or pen for animals. **2.** fence, hedge. **3.** cemetry.

बाड़ी *baaree,* f. **1.** enclosed ground; garden; vegetable garden; orchard. **2.** house and garden, establishment. — ~ करना, to do garden work. ~ चुगना, or बीनना, to gather the crop of a garden, or field.

बाढ़ *baarha,* f. **1.** increase. **2.** growth. **3.** rise of a river, flood. **4.** volley of fire. — ~ आना, a river to rise. ~ पर आना, to have begun to grow. ~ मारी जाना, growth to be stunted. — बाढ़-ग्रस्त, adj. affected by flood; in flood. बाढ़-पीड़ित, adj. affected by flood.

बाण *baana,* m. arrow; barb.

बात *baata,* f. **1.** something said, a word, remark; speech, talk, words; conversation; discussion. ~ बातें करना, to talk. **2.** a matter, topic, subject, concern; fact; thing. क्या ~ है? what is it? what's the matter? अच्छी ~ or अच्छी ~ है, very good, very well. ~ तो यही है कि....., the fact of the matter is that..... **3.** news, account; report. — ~ आँचल में बाँधना, to remember something carefully. ~ आगे आना, something to happen in due corse. ~ आना, conversation or discussion to turn. ~ उठाना, to raise a matter; to neglect to carry out a duty; to endure hostile remarks. ~ उठा न रखना, to leave nothing undone. ~ उलटना, to contradict. ~ ऊँची रखना, to keep one's word. ~ कहते, adv. in an instant, all at once. ~ का धनी, adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

true to one's word. ~ का बतंगड़ बनाना, to exaggregate; to make a mountain out of a molehill. ~ काटना, to interrupt another's words. ~ कान पड़ना, a matter to be learnt of. ~ की ~ में, adv. in an instant, forthwith. ~ खुलना, a matter to become known; to transpire. ~ बातें गढ़ना, to choose one's words carefully; to speak to the point, or with effect; to fabricate, to romance. ~ गाँठना, to remember carefully. ~ चबा-चबाकर करना, to speak with suppressed anger; to speak off-handedly, or non-committally. ~ चलाना, to start a conversation, to broach a subject. ~ चिकनाना, to speak unctuously. ~ छाँटना, to talk much; to be a great talker. ~ छेड़ना, to broach a subject. ~ टालना, to put off; to make excuses; to prevaricate. ~ डालना, to ask in vain; to propose something unusal. ~ ढालकर कहना, to speak allegorically, in a parable. ~ धराना, to make continued excuses; to evade decision of a matter. ~ काटना, to cause something to be delayed or deferred by making excuses. ~ न करना, not to design to converse, or to deal. ~ न पूछना, not to make enquiry; not to take due notice, not to show care or feeling. ~ पकड़ना, to carp or to cavil. ~ पर आना, to come as promised; to maintain or to insist upon a point. ~ पर जाना, to heed, or to accept the words. ~ पलटना, to go back on one's word; to prevaricate. ~ पाना, to get to the bottom of a matter; to understand another's purpose; to attain one's purpose. ~ पीना, to swallow one's words, to bear in silence; to suppress one's feelings. ~ फेंकना, to taunt. ~ फेरना, ~ पलटना, ~ बघारना, to be a great talker. ~ बढ़ना, a difference or a quarrel to grow more serious. ~ बढ़ाना, to make more serious, or to prolong a quarrel. ~ बदलना, to equivocate, to prevaricate. ~ बनना, something to prove a success; to gain credit or honour, to prosper. ~ ~ में, adv. in every word, or case; at every point; throughout, altogether; for the least thing. ~ बनाना, to invent a story; to invent excuses; to boast. ~ बिगड़ना, a plan to be spoiled; to lose credit, to be disgraced. ~ बिगाड़ना, to spoil a plan, or a plot; to bring disgrace. ~ बेबात पर, adv. at any occasion. ~ मत करो, hold your tongue! ~ मन में उतरना, to be borne in mind, or taken to heart. ~ मानना, to heed what is said; to obey; to accept a matter. ~ मारना, to lead conversation away from a subject; to neglect a person's words; to make a person silent; to taunt. ~ में, adv. in a short time, in a moment. ~ में पड़ना, to interrupt. ~ में फ़र्क़ आना, words to prove not to hold good: credit or repute to be lost. ~ में ~ कहना, to interrupt while another is speaking. ~ में से ~ निकालना, to drag out an argument, or dispute; to draw inferences. ~ में बोलना, to interrupt. ~ रखना, to assent, to comply; to act as one has said. ~ रहना, words to be fulfilled; to prevail in argument; a matter to be accepted. ~ लगाना, to speak, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

impute, to lay to the charge. ~ लाना, to make a marriage proposal. ~ बातें हाँकना, to tell tall stories; to talk much. बातें मिलाना, to agree with what is said. 2. बातें सुनना, to listen attentively; to bear tolerantly. बातें सुनाना, to speak harshly, to censure; to abuse; to tell one's story. बातों की झड़ी बाँधना, to pour out a flood of words. बातों में आना, to be taken in, deceived. बातों में उड़ाना, to make light of an unwelcome remark; to make excuses. बातों में धर लेना, to overcome in argument. बातों में पड़ना, to fall into conversation. बातों में फुसलाना, to beguile by one's words; to delude. बातों में लगाना, to engage in conversation. कोई ~ नहीं, it doesn't matter. जहाँ तक ... की ~ है, as for.... बस की ~ न होना, to be beyond the powers. सौ साल पहले की ~ है, this happened a hundred years ago. बातों-बातों में, adv. while talking; by the way. — बातचीत, f. conversation; discussion. बातचीत करना, to converse. बात बनाऊ, m. one who makes excuses; one who speaks as he thinks is in his interest. लंबी-चौड़ी बातें, f. boastful, pretentious or exaggerated remarks.

बातूनी *baatoonee,* adj. & m. **1.** adj. talkative, garrulous. **2.** m. a garrulous person.

[1]बाद *baada* m. **1.** speech: discussion, dispute; argument. **2.** assertion. **3.** case, claim, plea. **4.** a negotiated sum; commission; rebate; remission of revenue or rent on account of a bad season.

[2]बाद *baada,* m. f. wind. — बादबान, m. sail.

[3]बाद *baada,* adv. **1.** afterwards. एक साल ~ a year later. **2.** एक साल के ~, after a year. ~ में, adv. later on, afterwards.

-बाद *-baada,* may it be. — ज़िंदाबाद, long live! मुर्दाबाद! death to! down with!

बादल *baadala,* m. cloud. ~ गरजना, to thunder. ~ छँटना, or फटना, clouds to disperse. ~ छा गये हैं, it is overcast.

बादला *baadlaa,* m. gold or silver cloth.

बादशाह *bạadshaah,* m. **1.** sovereign, monarch; king; emperor. **2.** one skilled.

बादशाहत *baadshaahata,* f. **1.** sovereign rule, sway. **2.** empire, kingdom. — ~ करना, to rule, to reign.

बादशाही *baadshaahee,* adj. & f. **1.** adj. regal, royal; pertaining to the crown as lands, court; imperial. **2.** f. = बादशाहत. — ~ करना, to rule.

बादाम *baadaam,* m. **1.** almond. **2.** the Indian almond.

बादामी *baadaamee,* adj. **1.** made of or containing almonds. **2.** almond-coloured, light brown. **3.** almond shaped.

[1]बादी *baadee,* m. speaking, affirming, claiming: one who speaks or argues; a plaintiff. — ~ का चोर, m. an inverterate thief.

[2]बादी *baadee,* adj. & f. **1.** adj. causing flatulence. **2.** flatulence. — ~ का बदन, m. bloated body.

बाधक *baadhaka,* adj. & m. **1.** adj. obstructive, hindering; restrictive. **2.** causing distress. **3.** m. one who obstructs. **4.** obstacle.

बाधा *baadhaa,* f. **1.** obstacle. **2.** afflic-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tion, distress. — ~ करना, to cause difficulties, or distress. ~ or बाधाएँ पहुँचाना, to cause difficulties. बाधाएँ देना, to cause difficulties.

बाध्य *badhya,* adj. **1.** obstructed, hindered. **2.** compelled, obliged.

बान *baana,* f. **1.** quality, nature; character. **2.** habit, custom. **3.** aspect, appearance; dress, attire. **4.** glow, lustre. — ~ डालना, to lay foundations of one's character; to cultivate a habit; to accustom, to inure. ~ पड़ना, a habit to be acquired; to be trained; to be accustomed.

बानक *baanaka,* m. a favourable situation; an opening, chance. — ~ बनना, an opportunity to occur. ~ बनाना, to provide an opportunity.

बानगी *baangee,* f. specimen, sample; pattern.

बानर *baanara* m. monkey.

बाना *baanaa,* **1.** to open wide. **2.** to be wide open, to gape; to burst open. — मुँह बाये, adv. agape.

बानी *baanee,* f. **1.** sound voice. **2.** speech. **3.** verses, teaching.

बाप *baap,* m. father. — ~ करना, to regard as a father. ~ का होना, to be regarded as inherited from father: to be kept and not returned. ~ तक जाना, to go to the length of abusing one's father. ~ बनाना, करना; to flatter. ~ रे! or रे ~! good heavens! बाप-दादा, m. *pl.* forefathers. बाप-मारे का वैर, m. feud caused by a father's murder, family feud.

बाबत *baabata,* f. & adv. **1.** f. account, matter, business. **2.** adv. in respect, concerning.

बाबर *baabara,* adj. reg. **1.** harsh; cruel. **2.** low.

बाबा *baabaa,* m. **1.** father. **2.** grandfather. **3.** senior, or respected person. **4.** young child.

बाबू *baaboo,* m. **1.** an educated or distinguished person.. **2.** title of respectful address, father. **3.** clerk, government sevant. बाबूगिरी, pettiness of outlook or conduct. बाबूगिरी करना, to work as a clerk, to push a pen.

बाम *baama,* m. terrace or roof of a house.

बायाँ *baayaan,* adj. & m. 1. adj. left, left hand. 2. contrary, adverse. 3. a bass drum played with the left hand. — ~ दे, to turn the left side to: not to acknowledge, to avoid; to duck. ~ पाँव पूजना, to worship the left foot to acknowledge the superiority. बाईं ओर, adv. & on the left; to the left. बायें, adv. on the left; to the left. बायें पड़ना, to be found on the left. बायें हाथ का खेल, m. something very easily done, child's play.

¹बार *baara,* f. **1.** time, occasion. **2.** delay. — ~ ~, adv. repeatedly; at every moment, constantly. अब की ~ f. & adv. the present occasion, this time; on or for the present occasion. एक ~, adv. on, or for, one occasion; once upon a time. कितनी ~, adv. how many times?

²बार *baara,* m. **1.** gate, door; doorway. **2.** access. — ~ देना, to give access. बार-रुकाई, f. stopping at the gate: exaction of money by the bridegroom's sister before allowing the bride and bridegroom to enter the latter's house.

³बार *baara,* m. **1.** load, burden. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cargo, freight. 3. weight. — ~ देना, to load, to cause trouble. बार-दाना, m. supplies; containers or tools of trade. बारबरदार, adj. & m. burden-bearing; a porter; a beast of burden. बारबरदारी f. transport, freighting; means of transport; load, freight; freightage. बरबरदारी का, adj. draught, freight-bearing.

बारह *baaraha,* adj. twelve. — ~ बाट, m. twelve roads: scattered; destroyed, ruined; in confusion. ~ बाट होना, to be scattered, to be homeless. ~ महीने, adv. for twelve months; all the year round, always. — बारहदरी, twelve-doored: a summer-house. बारह-बानी, adj. & m. pure, genuine; sound, very well; pure, unadulterated; pure state or quality. बारह-बानी का सोना, twenty-four-carat gold. बारहमासा, m. a poem or song describing each of the months of the year, as symbolic of the emotions of separated lovers. बारहमासी, adj. lasting twelve months, perpetual, perennial; flowering all year round. बारहसिंगा, m. twelve-tined: an antelope.

बारानी *baaraanee,* adj. & f. 1. adj. depending on rain. 2. f. land depending on rain, unirrigated land. 3. a waterproof outer garment.

बाराही *baaraahee,* adj. 1. having to do with a boar. 2. having to do with the boar incarnation of Vishnu.

बारिश *baarisha,* f. rain. — ~ होना, rain to fall.

बारी *baaree,* f. 1. time, turn. आपकी ~ आयी, its your turn. 2. shift, spell. — ~ ~, or ~ ~ से, adv. in turn; by turns.

बारीक *baareeka,* adj. 1. fine, thin, slender. 2. delicate, fine. 3. shrill, high sound. 4. nice point, a distinction; subtle; precise, exact. — ~ काम, m. delicate work; a delicate matter.

बारीकी *baareekee,* f. 1. fineness. 2. delicacy. 3. shrillness. 4. subtlety; precision. 5. nice point; a detail. — बारीकियाँ छाँटना, to deal in or to make subtle distinctions; to be hypercritical, or to make captious criticism. ~ से, adv. with exactitude; with care.

बारूद *baarooda,* f. gunpowder. — बारूद-ख़ाना, m. magazine, arsenal. बारूद-गोला, m. powder and shot: ammunition.

¹बाल *baala,* adj. & m. 1. adj. young. 2. m. a young person; child, boy; youth; infant. 3. a minor, a juvenile. 4. one yet immature. 5. a young animal; a colt; young elephant. — बाल-कांड, m. section of the *Raamaayana, Raam-charit-maanas,* dealing with the childhood of Raama. बाल-क्रीड़ा, f. 1. the amusements or exploits, of the infant and child Krishna. बाल-गोपाल, m. the child Krishna; children, one's family. बाल-चन्द्र m. the young, or new moon. बाल-चर, m. Boy Scout, or member of similar youth movement. बाल-चरित, m. the childhood exploits of Krishna, or of Raama. बालचर्या, f. child care. बाल-दिवस, m. Children's Day: 14 November, the birthday of Jawaharlaal Nehru. बाल-बच्चे, m. pl. children, wife and children, family. बाल-बच्चेदार, adj. having children. बाल-बुद्धि, f. & adj. immature mind; having a childish

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mind. **बाल-बोध**, adj. & m. comprehensible to children; a name for the *Devanaagaree* script in *Madhya Pradesh* and in the Marathi-speaking region, name of any children's reader, manual. **बाल-राँड़**, f. a child widow. **बाल-विधवा**, f. child widow, young widow. **बाल-विवाह**, m. child marriage. **बाल-हत्या**, f. infanticide.

²बाल *baala,* m. **1.** a hair. **2.** a crack, hair-line. **3.** the hair of the head. — **~ आना**, the hair to grow; hair to begin to grow on the face. **~ उतरना**, to be shaved. **~ काटना**, to cut the hair, or the beard. **~ का कंबल बनाना**, to make a blanket out of a single hair: to exaggerate; to make a mountain out of a molehill. **~ की खाल खींचना**, to split hairs. **~ खिचड़ी होना**, the hair to be greying. **~ देना**, to give the hair: to be shaved before performing funerary rites. **~ नोचना**, to pluck or to pull out hair. **~ पकना**, the hair to ripen; to grow grey. **बाल पकना**, to make hair grey, to spend one's adult years. **~ बनाना**, to do the hair; to shave. **~ बराबर**, adv. & m. as much as a hair, the least, or slightest; hair's breadth, least bit. **~ बराबर फ़र्क़ नहीं**, not the slightest difference. **~ बढ़ाना**, to allow the hair to grow. **~ ~**, adv. hair by hair, altogether, thoroughly; by a hair's breadth. **~ ~ बचना**, to escape by a hair. **~ बीका न होना**, not a hair to be out of place, not to be harmed in the slightest. **~ बराबर ~ रखना**, to wear one's hair, not to have the head shaven. — **बाल कटवाई**, f. getting the hair cut; payment for a haircut. **बाल-गृह**, m. creche. **बाल-छड़**, f. an aromatic herb used medicinally (= **जटामासी**); a perfume. **बाल तोड़**, m. pimple, boil or sore caused by the plucking or tearing out of a hair. **बाल-सफ़ा**, adj. depilatory; hair-cleansing.

बालकपन *baalakpana,* m. childhood.

बालकीय *baalkeeya,* adj. **1.** adj. having to do with children. **2.** childish.

बालटी *baaltee,* f. a bucket.

बालना *baalnaa,* to light a fire, candle.

बालपन *baalpana,* m. childhood.

बालम *baalam,* m. dearest one, lover; husband. — **बालम-खीरा**, m. a variety of white cucumber.

¹बाला *baalaa,* adj. & m. **1.** adj. young; childlike. **2.** simple, innocent. **3.** m. a child; a childish person. — **~ चाँद**, m. the new moon. **बाली उमर**, f. youth, early adulthood; childhood.

²बाला *baalaa,* f. a girl; a young woman.

³बाला *baalaa,* m. **1.** a large ear-ring. **2.** a bracelet.

⁴बाला *baalaa,* adj. **1.** high; above. **2.** apart: concealed. — **~ ~**, adv. apart: secretly, stealhily; outwardly. **बालाए ताक़ रखना**, to put on the shelf: to pass over, not to take notice of. — **बालानशीं**, adj. seated on high: best, choice, finest.

बालाई *baalaaee,* adj. additional, extra; superficial.

बालिका *baalikaa* f. a girl.

बालिग़ *baaliga,* adj. & m. **1.** adj. of mature age. **2.** m. an adult. — **~ हो जाना**, to reach adulthood, to be grown up; to reach adolescence.

बालिश्त *baalishata,* f. a span of the extended hand.

बालू *baaloo,* f. sand, gravel. **~ की**, adj. sandy. **~ की दीवार**, f. a wall of sand:

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

anything not to be relied on, frail. — **बालूचर**, m. land covered by a deposit of sand; sand-bank of alluvial sand. **बालूशाही**, f. a sweet consisting of pastries fried in *ghee*, dipped in molasses or syrup and sprinkled with sugar.

बालूचरी *baaloocharee,* adj. & f. **1.** adj. having to do with a place named Baaluchar, near Murshidabad in Bengal. **2.** f. a kind of silk cloth manufactured at Baluchar.

बाव *baava,* m. f. **1.** wind. **2.** flatulence. **3.** rheumatism. **4.** a syphilitic swelling. — **के घोड़े पर सवार होना**, to be as swift as the wind; to be puffed up, conceited, vain. ~ **बाँधना**, to use specious words as flattery, or mockery to gain a purpose. ~ **बावबंदी**, f. building castles in the air; a futile effort; exaggregated praise of an unworthy object.

बावजूद *baavajood,* in spite of; notwithstanding. =**बावुजूद**.

बावटा *baavtaa,* m. **1.** a flag. **2.** *Pl.* rheumatism; cramp; convulsions.

बावरची *baavarchee,* m. one who can be trusted: a cook. — **बावरचीगरी**, f. the art or skill of cooking.

बावला *baavlaa,* adj. **1.** mad, crazy. **2.** raging, furious.

बावलापन *baavlaapan,* m. **1.** madness, craziness. **2.** frenzy.

बावली *baavlee,* f. a large masonry well with steps down to the water; a small, deep tank with steps.

बावेला *baavelaa,* m. turmoil; creating turmoil; weeping and wailing. = **वावैला**.

बाशिंदा *baashindaa,* m. resident, inhabitant.

बास *baasa,* m. **1.** perfume; fragrance. **2.** offensive smell, stench. **3.** trace, whiff. — **बासमती**, adj. & f. a fragrant type of rice; *basmati* rice.

बासन *baasana,* m. vessel, dish, pot.

बासा *baasaa,* m. eating-place; communal eating-place.

बासी *baasee,* adj. & f. **1.** adj. stale food, water. **2.** faded flowers. **3.** left-over food. — ~ **ईद**, f. the day after a festival. ~ **करना**, to allow to go stale. ~ **बचे न कुत्ता खाये**, not a scrap being left to be saved, or given to the dog. ~ **मुँह**, m. & adv. unwashed face or mouth; with unwashed face, on an empty stomach. — **बासी-तिबासी**, f. three day's stale food.

बाहर *baahara,* adv. **1.** adv. outside, out; outwards. **2.** away from one's home district, abroad. **3.** out with a thing, a person! get out! **4.** outside. **5.** beyond. **6.** dissenting. — ~ **करना**, to put out, to eject; to leave out, to exclude. ~ **का**, adj. outer, outside, external; from another region; foreign. ~ **जाना**, to go out; to go away; to go abroad; to be sent abroad. ~ **निकलना**, to come out, to emerge; to be out, away, abroad; to withdraw. ~ **भेजना**, to send away or abroad; to evacuate; to export. ~ **से**, adv. from away, or abroad; superficially. ~ **होना**, to be outside; to be excluded; to dissent, to disapprove. ~ **आपे से** ~ **होना**, to be beside oneself with joy, or anger. — **बाहर-भीतर**, adv. outside and inside; away and at home, everywhere.

बाहरी *baahree,* adj. & m. **1.** adj. outer, external. **2.** from another region;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

foreign. **3.** outward, superficial. **4.** dissenting. **5.** m. a stranger, a foreigner; an outsider.

बाहु *baahu,* f. the upper arm. **बाहु-पाश,** m. the joined arms, embrace. **बाहु-बल,** m. strength of arm bodily strength or vigour. **बाहु-मूल,** m. shoulder-joint; armpit.

बाहुल्य *baahulya,* m. **1.** abundance, plenty. **2.** variety. **3.** excess.

बाह्य *baahya,* adj. **1.** outer; external. **2.** foreign. **3.** outward, apparent as the external world. **4.** intended for show conduct. — **बाह्य-वासी,** adj. living away from home; living abroad, emigrant.

बिंदिया *bindiyaa,* f. an eye complaint in which the cornea is affected.

बिंदी *bindee,* f. **1.** dot; mark. **2.** a nought, zero. **3.** dot, mark or spangle ornamenting the forehead.

बिंदु *bindu,* f. m. **1.** a drop. **2.** a point, dot; the *Devanagaree* script sign *anusvaara*. **3.** mark, point on a scale. **4.** semen; in yoga the seed of Shiva.

बिंधना *bindhanaa,* **1.** to be pierced; to be stung by sharp words. **2.** to be engrossed, caught by a topic.

बिंधवाना *bindhavaanaa,* to cause to be pierced, to have pierced the ears.

बिंब *bimba,* m. **1.** reflection in a mirror; image. **2.** shadow. **3.** disc of sun or moon. **4.** a plant and its fruit, a red gourd. — **बिंब-फल,** m. a red gourd.

बिकना *biknaa,* **1.** to be sold. **2.** to be dependent; to be the servant, or slave.

बिकवाना *bikvaanaa,* to cause to be sold.

बिकाऊ *bikaau,* adj. **1.** for sale. **2.** saleable; sound quality.

बिक्री *bikree,* f. **1.** selling, sale; sales; trade; demand, market. **2.** proceeds of selling. — **बिक्री-कर,** m. sales tax. **बिक्री-खाता,** m. sales ledger: account sales. **बिक्री-पत्र,** m. deed or bill of sale.

बिखरना *bikharanaa,* **1.** to be scattered; to be dispersed. **2.** to be disarranged; to be dishevelled. **3.** to be wasted, spoiled. **4.** to become infatuated. **5.** to become angry, enraged.

बिखेरना *bikhernaa,* 1. to scatter to disperse. 2. to dishevel.

बिगड़ना *bigarnaa,* **1.** to be spoiled, to deteriorate: to be spoiled in the making as a garment. **2.** to fail, a scheme to go wrong; to be bungled. **3.** to be corrupted; to become depraved. **4.** to be damaged; to break down a machine; to be destroyed as a reputation. **5.** to be wasted money. **6.** to grow angry; to become estranged friends; to quarrel. **दोनों में बिगड़ी है,** they are now on bad terms. **7.** to be intractable; to be disaffected; to revolt. — **बिगड़ी ज़बान,** f. a foul tongue. — **बिगड़ खड़ा होना,** to become suddenly angry.

बिगड़ैल *bigraila,* adj. **1.** truculent. **2.** short-tempered.

बिगाड़ *bigaara,* m. state of being spoiled: **1.** deterioration; corruption; disorder, disturbance. **2.** harm, injury, damage. **3.** defect. **4.** falling out; quarrel; defection, revolt. — **~ करना,** to do harm, to spoil; to quarrel. **~ पर आना,** to be on the point of quarrelling.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बिगाड़ना *bigaarnaa,* **1.** to spoil. **2.** to corrupt a person. **3.** to cause loss; destroy, to ruin reputation. **4.** to waste money. **5.** to cause a misunderstanding between friends. **6.** to foul one's clothes. — **बात,** or **मामला ~,** to spoil matters; to bungle.

बिचकाना *bichakaanaa,* **1.** to distort, to twist away. **~ मुंह,** to grimace. **2.** to startle, to alarm.

बिचरना *bicharnaa,* **1.** to move about; to wander; to lose one's way; to be lost, missing. **2.** to shift, to slip.

बिचला *bichlaa,* adj. **1.** intermediate, middle of three things, persons. **2.** middling of quality.

बिचौलिया *bichauliyaa,* m. a middleman, agent; broker.

बिच्छू *bicchoo,* m. **1.** scorpion. **2.** the sign Scorpio of the zodiac. **3.** a stinging-nettle. **4.** *Pl.* a kind of fire-work.

बिछड़ना *bichharanaa,* **1.** to be separated; to be parted. **2.** to turn away. **3.** a joint to be sprained.

बिछना *bichhnaa,* **1.** to be spread out; to be laid as bedding, or as flooring. **2.** to be scattered; to be laid as mines. **3.** to be laid low, felled; to be humbled; to be floored by a problem.

बिछवाना *bichhavaanaa,* to cause to be spread or laid, as bedding, flooring.

बिछाना *bichhaanaa,* **1.** to spread out; to lay; to unroll bedding. **2.** to lay a road. **3.** to scatter; to lay mines.

बिछुआ *bichhuaa,* m. **1.** scorpion. **2.** a curved dagger; stiletto. **3.** an iron claw. **4.** a ring worn on the big tow by married women. **5.** a stinging-nettle.

बिछोड़ा *bichhoraa,* m. separation of friends, lovers.

बिछोह *bicchoh,* m. **1.** separation. **2.** grief at separation.

बिछौना *bichhaunaa,* m. **1.** bedding; bed. **2.** floor-covering. — **~ करना,** to make a bed; to lay one flat, to fell.

बिजया *bijyaa,* f. hemp leaves; the hemp plant. = **भाँग.**

बिजली *bijlee,* f. **1.** lightning. **2.** electricity. — **~ कड़कड़ाना,** or **गरजना,** thunder to rumble. **~ का,** adj. electric. **~ की बत्ती,** f. an electric lamp, light. **~ की कड़क,** f. clap of thunder. **~ कौंधना,** or **चमकना,** lightning to flash. **~ गिरना,** lightning to fall on, to be struck by lightning.

बिजायठ *bijaayatha,* m. an armlet consisting of several linked pieces.

बिजार *bijaara,* m. **1.** a bull; a stallion. **2.** a profligate man.

बिज्जू *bijjoo,* m. **1.** a kind of badger, hog-badger. **2.** hyena.

बिटिया *bitiyaa,* f. little daughter, dear daughter; daughter.

बिटौरा *bitauraa,* m. a pile of dried cow-dung cakes plastered on the outside to protect them from rain.

बिताना *bitaanaa,* to cause to pass, to spend time.

बित्ता *bittaa,* m. span of the hand.

बिदकना *bidaknaa,* **1.** to start; to be scared; to shy a horse. **2.** to move, to stir; to move aside or back; to be dissuaded.

बिदकाना *bidkaanaa,* **1.** to startle; to scare. **2.** to cause to draw back; to frighten off, to dissuade; to alienate.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बिदा *bidaa,* f. **1.** permission to depart; taking leave. **2.** departure. **3.** departure of a newly married wife to her husband's family's home. —~ करना, to dismiss, to despatch; to say goodbye; to see off. ~ देना, to allow to leave. ~ लेना, to take leave. ~ हो! goodbye! ~ होना, to depart; to depart life, to die.

बिदाई *bidaaee,* f. dismissal. gift given to one departing.

बिदायगी *bidaaygee,* **1.** sending off; departure. **2.** gift given to one departing.

बिध *bidha,* f. **1.** rule, precept; ordinance; sacred text. **2.** prescribed act or ceremony. **3.** method, way, means. **4.** balance of an account; adjustment of an account. **5.** fate, destiny. — ~ मिलाना, to consult sacred texts; to compare the horoscopes of bride and bridegroom before performing a marriage; to balance accounts.

बिन *bina,* without; not, un-. —~ जाने, adv. unknowingly. ~ जुता, adj. unploughed. ~ दाने-पानी, adj. without food and drink. ~ धन, adj. without money, needy. ~ देखा, adj. unobserved, unseen. ~ बोया, adj. unplanted, growing wild. ~ ब्याहा, adj. unmarried. उससे ~ आये न बने, he must come.

बिनती *bintee,* f. **1.** bowing down. **2.** humility. **3.** entreaty; request; petition. —~ करना, to make entreaty.

[1]बिना *binaa,* **1.** without. ~ काम किये, adv. without working; unless work is done. ~ पैसे के, adv. without money. **2.** पैसे के ~ , adv. without money, not having money.

[2]बिना *binaa,* f. **1.** foundation, base; basis. **2.** cause; reason, motive. — इस ~ पर कि..... on the basis that.....

बिनौला *binaulaa,* m. **1.** cotton-seed. **2.** fruit of the *neem* tree. —~ चाबना, to eat unpleasant food; to say unpleasant things.

बिपत *bipata,* f. **1.** misfortune. **2.** suffering.

बिपता *bipataa,* m. f. dsisaster, misfortune.

बिपल *bipala,* m. a moment, an instant.

बिफरना *bipharnaa,* **1.** to become irritated or angry. **2.** to break out of control; to revolt.

बियाबान *biyaabaana,* m. wilderness.

बिरंचि *biranchi,* m. a title of the god Brahmaa. = विरंच.

बिरता *birtaa,* m. **1.** power; means; capacity. **2.** help, support. — बिरते पर उछलना, to rejoice, or to glory, in the power or support. किस बिरते पर? on what basis? with whose support, or authority?

बिरयानी *biryaanee,* something roasted or fried: a dish of meat and fried rice.

बिरला *birlaa,* adj. **1.** few, little. **2.** scarce, rare. — बिरले ही, adv. scarcely; seldom. = विरला.

बिरवा *birvaa,* m. **1.** a sapling; a tree. a plant.

बिरहा *birhaa,* m. **1.** a song of separation, lament. **2.** name of a two-line meter used in *Bhojpuri* folk songs.

बिरहाना *birhaanaa,* m. land where vegetables are grown.

बिरादर *biraadara,* m. brother.

बिरादराना *biraadaraanaa* adj. brotherly, fraternal.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बिरादरी *biraadaree,* f. **1.** brotherhood. **2.** kinship. **3.** community, fraternity; caste. — ~ से ख़ारिज, or बाहर, करना, to outcaste. ~ से निकालना.

बिरियाँ *biriyaan,* f. **1.** time, space of time. **2.** hour; occasion. — एक ~, adv. once; once upon a time.

[1]बिलंगना *bilangnaa* to leap up; to rise towards, to climb.

[2]बिलंगना *bilangnaa,* to hang on, to sowing.

बिलंगनी *bilangnee,* f. a clothes-line; rod for hanging clothes on.

[1]बिल *bil,* m. hole of a rodent, a snake; burrow. — ~ ढूँढ़ना, to look for a hole to hide in.

[2]बिल *bil,* m. **1.** bill, account. **2.** bill of exchange, draft. **3.** parliamentary bill.

बिलकना *bilaknaa,* **1.** to cling, to grasp. **2.** to grasp. to crave for.

बिलकुल *bilkul,* adv. entirely, completely; quite. — ~ ठीक, adj. absolutely correct. =बिल्कुल.

[1]बिलखना *bilakhnaa,* **1.** to behold, to perceive. **2.** to vanish.

[2]बिलखना *bilakhnaa,* **1.** to sob. **2.** to be distressed; to be chagrined.

बिलगाना *bilgaanaa,* **1.** to separate, to divide; to distinguish. **2.** to be separate, or different; to separate.

बिलगाव *bilgaava,* m. separation; parting.

बिलनी *bilnee,* f. a stye in the eye.

बिलफ़र्ज़ *bilfarza,* adv. on the supposition, granted.

बिलबिलाना *bilbilaanaa,* **1.** to be restless; to feel pain. **2.** to complain, to whine from pain, hunger. **3.** to be rife as infection in a wound.

बिलमाना *bilmaanaa,* to keep one waiting, to delay.

बिलल्ला *bilallaa,* adj. & m. **1.** adj. stupid, silly. **2.** feckless. **3.** m. a stupid or feckless person.

बिलल्लापन *bilallaapan,* m. **1.** stupidity. **2.** fecklessness.

बिलसना *bilasnaa,* **1.** to be delighted, to enjoy oneself. **2.** to talk delight.

बिलाँद *bilaanda,* m. a span.

बिला *bilaa,* without. — ~ नाग़ा, adv. without interruption, regularly. ~ वजह, adv. without reason or motive. ~ शक, adv. without doubt.

बिलापना *bilaapnaa,* to weep.

बिलावल *bilaaval,* m. name of a *raag.*

बिलोकना *bilokanaa* **1.** to look at, to behold; to examine. **2.** to see, to perceive. =विलोकना.

बिलोड़ना *biloranaa,* **1.** to stir, to shake about. **2.** to churn.

बिलोना *bilonaa,* **1.** to stir, to shake. **2.** to churn. **3.** to shed tears.

बिल्ली *billee,* f. cat; female cat. — ~ उलाँघना, to come across a cat, a bad omen for a journey. ~ का रास्ता काटना, to cross a cat's path. ~ के भाग्य से छींका टूट पड़ना, fortune to smile on one in need. मेरी ~ और मुझी को म्याऊँ? : does he presume to question me?.

बिल्लौर *billaura,* m. **1.** crystal. **2.** rock-crystal; quartz.

बिल्लौरी *billauree,* adj. **1.** made of crystal, or glass. **2.** crystalline. **3.** quartz-bearing.

बिवाई *bivaayee,* f. **1.** crack or chap on heel. **2.** chilblain. — ~ फटना, to suffer from cracked heels. जिसकी फटी न ~ वह क्या जाने पीड़ परायी? only he can understand another's predicament who has

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

himself been in it.

बिस *bis,* m. poison. — **~ उगलना,** to vomit poison: to speak venomously; to unburden oneself of disagreeable or spiteful thoughts; to take revenge. **~ की पुड़िया,** f. poison-packet: a viper, trouble-maker. **~ खाना,** to take poison. **~ देना,** to poison. **~ बोना,** to sow discord. **~ मिलाना,** to mingle poison or gall with, to poison, to embitter; to spoil pleasure. **~ बिसधर,** adj. poison-holding: poisonous snake. =**विष.**

बिसर *bisar,* m. **1.** forgetfulness. **2.** oversight, omission.

बिसरना *bisaranaa,* **1.** to forget. **2.** to be forgotten.

बिसरा *bisraa,* adj. forgetful; neglectful.

बिसात *bisaat,* f. something spread out: **1.** cloth on which goods are displayed. **2.** carpet; bedding. **3.** chess-cloth, chess-board. **4.** goods, wares. **5.** capital, substance. **6.** means, power; capacity, ability. **7.** importance, standing, worth. — **उसकी क्या ~ कि.....?,** how can he have the means, to.....?, — **बिसात-ख़ाना,** m. small shop or stall selling haberdashery, trinkets.

बिसाती *bisaatee,* m. seller of miscellaneous goods as haberdashery, trinkets; pedlar.

बिसारना *bisaaranaa,* to cause to be forgotten; to efface from memory, to forget.

बिसूरना *bisurnaa,* to be distressed; to grieve openly.

बिसैला *bisailaa,* adj. & m. **1.** adj. poisonous; venomous; poisoned. **2.** m. a snake. **3.** a boil on the hand.

बिस्तर *bistara,* m. bedding, bed-roll. — **~ बाँधना,** to roll up one's bedding. **~ लगाना,** or **बिछाना,** to spread bedding, to prepare a bed. **अपना ~ गोल करना,** to roll up one's bedding : to clear out, bag and baggage. — **बिस्तर-बंद,** m. container for rolled bedding; hold-all.

बिस्तुइया *bistuiyaa,* f. house-lizard = **छिपकली.**

बिस्मिल्ला *bismillaa,* **1.** in the name of Allah, formula in use among Muslims at the beginning of any activity. **2.** celebration among Muslims of a child's first beginning to learn to read. **3.** God be with you! very well! all right! — **~ करना,** to begin, to set to; to slaughter an animal.

बिस्वा *bisvaa,* m. twentieth part; a measure of land, a twentieth of a *beeghaa.* — **बीस ~,** m. twenty twentieths: without fail, undoubtedly; entirely. — **बिस्वादार,** m. the holder of a share or shares in a village tenure. **बिस्वादारी** f. tenure of shares, shared sub-proprietary tenure.

बिहसना *bihasnaa,* to laugh; to smile; to be pleased. =**विहँसना.**

बिहाग *bihaaga,* m. name of a *raag* assigned to the period after midnight. =**विहाग.**

बिहान *bihaana,* m. dawn; period just before dawn. **बिहाने,** adv. at dawn; early the next day. = **विहान.**

बिहिश्ती *bihistee,* adj. & m. **1.** adj. heavenly. **2.** m. inhabitant of paradise.

बींध *beendha,* m. f. **1.** piercing, boring. **2.** perforation, hole.

बींधना *beendhnaa,* **1.** to pierce; to bore through or into. **2.** to string pearls,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

beads. 3. to wound with sharp words.

बीका *beekaa,* adj. disordered, awry. — **बाल तक ~ न होना,** not a hair of the head to be harmed.

बीघा *beeghaa,* m. a measure of land the official or *sarkaaree beeghaa* equals about five-eigths of an acre; a *kachchaa beeghaa* varies from a quarter to a third of an acre.

बीच *beech,* m. & 1. m. middle. 2. intervening space, or time; distinction, difference, separation. 3. average, mean. 4. mediation. 5. between, among. 6. during. — **~ करना,** to intervene to patch up a quarrel, rift. **~ का,** adj. middle, intervening. **~ की रास,** adj. mediocre; passable. **~ खेत,** adv. openly, for all to see. **~ बाज़ार में,** adv. in the open market. **~ मानना,** to call to witness; to accept as arbitrator, negotiator. **~ में,** adv. meanwhile; in between. **~ में आना,** to intervene, to interfere; to negotiate an arrangement; to be surety. **~ में बोलना,** to interrupt a conversation, discussion. — **बीच-बचाव,** m. intervention in a dispute, mediation, arbitration. **बीच-बचाव करना,** to intervene. **बीचो-बीच,** m. & adv. the very middle; in the very middle, or midst.

बीज *beeja,* m. 1. seed; kernel; grain. 2. roe. 3. foetus, embryo. 4. source, primary cause. 5. kernel, central motif of plot. 6. symbol, sign, token; a cryptic allusion. — **~ जमना,** seed to germinate, or to sprout. **~ बोना, डालना,** to sow seed; to sow the seed, to give rise. **~ नाश करना,** to extirpate, to annihilate. — **बीज-खाद,** m. advance of seed and food to cultivators. **बीज-गणित,** adj. algebra. **बीज-मंत्र,** m. incantation consecrated to a particular deity; an unfailing means or recourse. **बीजारोपण,** m. sowing seed; planting.

बीट *beeta,* f. excrement of birds.

बीड़ा *beeraa,* m. 1. a betel leaf with areca nut, lime, spices, folded to be eaten. 2. an earnest of a pledge; a token thrown down in challenge: gauntlet. 3. tie, fastening; thong holding a sword in its scabbard. — **~ उठाना,** to accept the challenge; to take up a challenging task. **~ देना,** to entrust a challenging task; to engage musicians to attend a future occasion.

बीड़ी *beeree,* f. a twist of tobacco rolled in a tobacco leaf, to be smoked.

बीतना *beetnaa,* 1. to pass, to elapse. 2. to come to pass, to happen. 3. to be experienced as events. — **आप-बीती कहानी,** f. a tale of one's own experiences.

बीती *beetee,* f. past events or experiences; the past.

बीन *beena,* f. 1. **वीणा.** 2. snake-charmer's flute made from a gourd. — **बीनकार,** m. a *veenaa*-player.

बीबी *beebee,* f. 1. lady; wife; elder sister; sister-in-law. 2. a term of endearment: lady.

बीमा *beemaa,* m. 1. insurance; insurance premium, or rate. 2. something insured. — **~ उठाने वाला,** m. an insurer. **~ करना,** to effect insurance, to insure. **~ कराना,** to take out insurance. — **बीमा-कराई,** f. insurance premium. **बीमाकर्ता,** m. an in-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

surer. **बीमाकृत**, adj. insured. **बीमादार**, m. an insurance underwriter; an insured person.

बीमार *beemaara,* adj. ill, unwell. — **बीमारदार**, m. f. nurse, attendant. **बीमारदारी** f. nursing.

बीमारी *beemaaree,* f. illness. — **~ से उठना**, to recover from illness.

बीर *beera,* adj. & m. **1.** brave, heroic. **2.** friend, brother term of address. **3.** magician. **4.** harmful spirits in a magician's service. **5.** f. an ear ornament. **6.** an ornament of the wrist or forearm. =**वीर**.

बीर-बहूटी *beer-bahootee,* f. the red-velvet insect appears during the monsoon.

बीहड़ *beehar,* adj. & m. f. **1.** adj. uncultivated waste land. **2.** rough terrain.

बुँदकी *boondkee,* **1.** a small drop. **2.** small-mark, speck, dot. — **~ की छींट**, f. spotted chhintz. — **बुँदकीदार**, adj. spotted.

बुंदा *bundaa,* m. **1.** an ear-ring.

बुँदिया *bundiyaa,* f. a kind of sweet; drops.

बुंदेला *bundelaa,* m. **1.** name of the Raajpoots of Bundelkhand. **2.** an inhabitant of Bundelkhand. **बुंदेली**, f. name of the dialect of Bundelkhand.

बुक़चा *buqchaa* m. a small bundle of clothes; satchel, bag.

बुकटा *buktaa,* m. **1.** clawing. **2.** claw, handful. — **~ भर**, m. a handful. **~ भरना**, to scratch, to claw; to fill the hand with.

बुकनी *buknee,* f. **1.** a powder. **2.** a small piece, shred. — **~ कर डालना**, to grind to powder.

बुख़ार *bukhaara,* m. **1.** fever. **2.** fever-ish passion, agitation; anger; animosity; grief; terror. — **~ आना**, or **चढ़ना**, to have a fever; to become feverishly agitated. **~ निकालना**, to vent one's ire or spleen.

बुज़दिल *buzdila,* adj. goat-hearted: cowardly.

बुज़दिलापन *buzahdilaapan,* m. cowardice.

बुज़दिली *buzadilee,* f. goat's courage: timidity, cowardice.

बुज़ुर्ग *buzurga,* adj. & m. **1.** adj. great, venerable; aged. **2.** m. old man, elder. **3.** forefather. — **बुज़ुर्गों का**, adj. ancestral, inherited, passed down.

बुज़ुर्गाना *buzurgaanaa,* adj. great. fine; lordly.

बुज़ुर्गी *buzurgee,* f. greatness; dignity, venerability; high rank or birth.

बुझना *bujhanaa,* **1.** to be extinguished a fire, light. **2.** to be cooled, slaked hot iron, lime, to temper steel. **3.** to relieve hunger, thirst. **4.** to calm agitated feelings. **5.** to dampen ardour, morale. **6.** to subdue the emotions; or the voice. — **बुझी तबीअत**, depressed state.

¹बुझाई *bujhaayee,* f. **1.** explaining. **2.** persuading, convincing.

²बुझाई *bujhaayee,* f. **1.** extinguishing. **2.** cooling, slaking. **3.** quenching hunger, thirst.

¹बुझाना *bujhaanaa,* to cause to know: **1.** to explain. **2.** to persuade, to convince.

²बुझाना *bujhaanaa,* **1.** to put out a fire, light. **2.** to cool, to slake hot iron, lime; to temper steel; to disinfect water, by plunging a hot piece of iron into it: to soak indigo plants. **3.** to relieve hunger, thirst. **4.** to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

calm, to allay agitated feelings. **5.** to dampen ardour, morale. **6.** to repress, to smother.

बुझौवल *bujhauval,* m. **1.** guessing. **2.** a riddle; puzzle.

बुड़बुड़ाना *burburaanaa,* to mutter.

बुढ़ऊ *burhaoo,* m. & f. **1.** m. old man, aged man. **2.** f. old woman, old creature.

बुढ़भस *burhbhas,* f. trying to act the young man while old; state of dotage.

बुढ़ापा *burhaapaa,* m. old age.

बुढ़िया *burhiyaa,* adj. & f. **1.** adj. **2.** f. old woman.

बुढ़ौती *burhautee,* f. old age.

[1]बुत *buta,* m. & adj. **1.** m. idol; image; statue. **2.** a beloved or idolised person. **3.** adj. stock-still; dumb. **4.** stupefied; dead drunk. — **बुत-ख़ाना,** m. temple. **बुत-तराश,** m. carver of images, sculptor. **बुत-तराशी,** f. sculpture. **बुतपरस्त,** m. idol-worshipper. **बुतपरस्ती,** f. idolatry. **बुत-शिकन,** m. iconoclast. **बुतशिकनी** f. idol-breaking.

[2]बुत *buta,* m. gambling-board for rolling dice.

बुताना *butaanaa,* **1.** to extinguish a fire, light. **2.** to be extinguished.

बुदबुदाना *budbudaanaa,* **1.** to bubble a liquid. **2.** to mutter; to speak unclearly.

बुद्ध *buddha,* adj. & m. **1.** adj. awakened; enlightened; wise. **2.** m. the Buddha.

बुद्धि *buddhi,* f. **1.** intelligence, understanding; mind; sense; wisdom. **2.** thought, reflection. — **सामान्य ~,** f. common sense. **बुद्धिगम्य,** adj. knowable. **बुद्धिजीवी,** adj. living by the intelligence; rational; intellectual; educated, professional. **बुद्धिबल,** m. mental power, intellect. **बुद्धिभ्रम,** m. mental aberration. **बुद्धिमत्ता,** f. intelligent or rational nature, good sense. **बुद्धिमान,** adj. intelligent; wise. **बुद्धिमानी** f. wisdom; a wise thought or act. **बुद्धिसंगत,** adj. rational. **बुद्धिहीन,** adj. senseless, foolish; ignorant.

बुद्धू *buddhoo,* m. iron, blessed fellow: stupid fellow. — **~ कहकर उकसाना,** to egg one on by calling one names. **~ बनाना,** to fool, to hoodwink.

बुध *budha,* adj. & m. **1.** adj. wise, enlightened. **2.** m. the planet Mercury.

बुनना *bunanaa,* **1.** to weave; to plait. **2.** to knit. **3.** to intertwine.

बुनवाई *bunvaayee,* f. cost of weaving, price paid for weaving.

बुनाई *bunaayee,* f. **1.** weaving. **2.** knitting; knit of sinews. **3.** price paid for weaving.

बुनावट *bunaavata,* f. **1.** weaving. **2.** knitting. **3.** texture. **4.** interlacing, of cords on a bedstead.

बुनियाद *buniyaada,* f. **1.** foundation. **2.** basis, base. **3.** groundwork; beginning; rudiments of knowledge. — **~ डालना,** to lay the foundation, to found, to make a beginning.

बुनियादी *buniyaadee,* **1.** basic. **2.** elementary as education.

बुभुक्षा *bubhukshaa,* f. desire for food, hunger.

बुभुक्षित *bubhukshita,* adj. desirous of food, hungry.

बुरकना *buraknaa,* to sprinkle.

बुरक़ा *burqaa,* m. a long veil reaching nearly to the feet, as worn by Muslim women. — **बुरक़ापोश,** adj. f.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

wearing a burqaa.

बुरकाना *burkaanaa,* to cause to be sprinkled; to sprinkle.

बुरा *buraa,* adj. & m. **1.** adj. bad; wicked, evil; disaffected; depraved; base. **2.** hurtful, injurious; disagreeable. **3.** ugly. **4.** m. evil, wrong. **5.** an evil person. — **~ करना,** to do wrong, or harm. **~ कहना,** to speak ill; to abuse. **~ काम,** m. wrongful or unlawful act; malpractice; vice. **~ बनाना,** to cause to lose credit or standing. **~ मानना,** to take amiss; to be angrered. **~ लगना,** to be displeasing. **~ स्वप्न,** m. bad dream, nightmare. **~ हाल,** m. a bad or sad state. **~ हाल करना,** to reduce to a sad state; to mistreat; to ruin. **बुरी तरह,** adv. badly, severely. **बुरी नज़र से देखना,** to look malevolently. **बुरे दिन,** m. pl. hard times. **हँसते-हँसते ~ हाल होना,** to die laughing. — **बुरा-भला,** adj. & m. tolerable, passable; a bad or wicked person; bad and good words. **बुरा-भला कहना,** to reproach bitterly, to scold severely.

बुराई *buraayee,* f. **1.** evil, wickedness; vice. **2.** defect. **3.** harm, mischief. **4.** speaking ill, slander. — **बुराई-भलाई,** f. evil and good; damage, mishap; reproach, blame, detraction.

बुरादा *buraadaa,* m. **1.** sawdust. **2.** filings. **3.** powder.

बुर्ज *burja,* m. **1.** bastion, turret. **2.** tower. **3.** dome.

बुर्जी *burajee,* f. **1.** small turret, or tower. **2.** gun-turret. **3.** cut-water of bridge pier.

बुलंद *bulanda,* adj. **1.** high, lofty. **2.** loud. — **~ करना,** to raise up; to proclaim on high. — **बुलंदहिम्मत,** adj. of high intentions, ambitions. **बुलंदहौसला,** adj. of high spirit.

बुलंदी *bulandee,* f. **1.** height, loftiness. **2.** volume of sound; height of ardour.

बुलबुल *bulbula,* f. **1.** the nightingale; a song-bird. **2.** the forked-tailed shrike.

बुलबुला *bulbulaa,* m. **1.** bubble. **2.** anything frail or short-lived.

बुलवाना *bulvaanaa,* **1.** to cause to be called, summoned. **2.** to cause to speak. — **खुदा झूठ न बुलवाये!** I swear to God I am not lying! **पहाड़े ~,** to ask a child his tables..

बुलाक़ *bulaaqa,* m. f. **1.** septum of the nose. **2.** pendant worn from the septum of the nose.

बुलाना *bulaanaa,* **1.** to call; to summon; to send for. **2.** to invite. **3.** to call a meeting. **4.** to cause to bubble huqqaah. — **बुला भेजना,** or **लाना,** to send for a person.

बुहारन *buhaarana,* f. **1.** sweepings. **2.** a duster.

बुहारना *buhaarnaa,* **1.** to sweep; to dust. **2.** to sweep away, to get rid of.

बुहारी *buhaaree,* f. a broom. — **~ देना,** to sweep.

बूँट *boonta,* m. the chick-pea or gram plant with its green pods; green chick-pea pods. — **बूँट-पुलाव,** a dish of rice and gram.

बूँद *boonda,* f. & adj. **1.** f. drop; raindrop; speck, iota. **2.** semen. **3.** a kind of spotted silk. **4.** the best of, very fine. — **~ की ~,** adj. double-distilled, strong alcohol. **~ चुराना,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to conceive.

बूँदा *boondaa,* m. **1.** a large drop. **2.** a jewel worn as a nose or ear ornament. —~~, adv. drop by drop; to the last drop. —**बूँदा-बाँदी**, f. sprinkling of rain; drizzle. =**बुन्दा**।

बूँदी *boondee,* f. **1.** a small drop. **2.** a sweet, drops.

बू *boo,* f. **1.** smell; scent. **2.** bad smell, odour. **3.** whiff, tinge; suspicion; inkling. — ~ **आना**, a smell to be perceived. ~ **उड़ना**, a suspicion or adverse rumour to spread. ~ **पाना**, to perceive a smell.

बूआ *booaa,* f. paternal aunt.

बूचा *boochaa,* adj. **1.** earless. **2.** incomplete, wanting; leafless; lopped, maimed; a woman's wrist without bangles.

बूझ *boojha,* f. **1.** understanding, perceiving. **2.** perception. **3.** guessing, guess. — **बूझ-बुझक्कड़**, adj. vain of knowledge or intelligence.

बूझना *boojhanaa,* **1.** to understand, to perceive. **2.** to consider, to think. **3.** to ascertain; to enquire. — **बूझकर**, adv. knowingly, intentionally. — **बूझा-बूझी**, f. guessing; a children's guessing game.

बूटा *bootaa,* m. **1.** bush, shrub. **2.** flower, sprig as embroidered or painted. —~ **काढ़ना**, to work flowers, to embroider. —**बूटे का-सा क़द**, m. small stature. **बूटेदार**, adj. flowered (cloth).

बूड़ना *booranaa,* **1.** to be immersed, sunk. **2.** to dive. **3.** to sink; to be drowned. **4.** to be immersed or swamped by cares, work.

बूढ़ा *boorahaa,* adj. **1.** adj. & m. old; aged. **2.** m. an old man.—~ **चोचला**, m. affectation of youthfulness in old age. ~ **होना**, to grow old. **बड़ा** ~, m. respectable, or respected, old man; patron.

बूता *bootaa,* m. **1.** strength, power. **2.** ability, capacity. — **बूते का काम**, m. work within the power. **बूते के बाहर**, adv. beyond one's power or strength.

[1]**बूर** *boora,* f. **1.** chaff, husk. **2.** sawdust; filings. **3.** rubbish. — ~ **का लड्डू**, m. a sweet: balls made with husk; a person, or a prospect, outwardly promising which proves a disappointment.

[2]**बूर** *boora,* m. a sweet-scented grass, used medicinally and as fodder.

बूरा *booraa,* m. **1.** powder. **2.** sawdust: filings. **3.** coarse sugar.

बृहत् *brihata,* adj. **1.** great, large; mighty. **2.** extensive as a study. — **बृहत्तर**, adj. greater.

बृहस्पति *brihaspati,* m. **1.** the regent of the planet Jupiter. **2.** the planet Jupiter. **बृहस्पतिवार**, m. Thursday.

बेंत *benta,* m. f. **1.** cane. **2.** a cane; a stick. **3.** a blow with a cane. — ~ **मारना**, or **लगाना**, to beat with a cane.

[1]**बे** *be,* m., you! you wretch! — **बे-तबे कहना**, Pl. to speak rudely.

[2]**बे-** *be-,* without. — **बेअक़्ल**, adj. stupid; senseless. f. **बेअदब**, adj. uncouth; unmannerly; insolent. f. **बेअसर**, adj. ineffective. **बेआबरू**, adj. dishonoured, disgraced; **बेइंसाफ**, adj. unjust. f. **बेइख़्तियार**, adj. & adv. involuntary; forced, compelled; in spite of oneself. **बेइज़्ज़त**, adj. dishonoured, disgraced. f. **बेइत्तफ़ाक़ी**, f. want of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

agreement or harmony. **बेईमान**, adj. dishonest; untrustworthy, unscrupulous. **बेएतबार**, adj. untrustworthy; unbelieving. **बेऔलाद**, adj. childless. **बेक़द्र**, adj. without importance, worth or significance. **बेक़रार**, adj. uneasy; unsettled, inconstant. **बेकसी**, adj. friendless, forlorn; destitute. f. adj. **बेक़ानूनी**, adj. illegal. **बेक़ाबू**, adj. powerless; beyond one's power, or control; headstrong. **बेकाम**, adj. useless, ineffective; worthless; without work. **बेक़ायदा**, adj. not in order; irregular; improper. **बेकार**, adj. & m. without force, invalid; unoccupied (time); an unemployed person. **बेकार करना**, to render useless, to invalidate; to thwart, to frustrate. **बेकार जाना**, to go for nothing, to prove ineffective or vain. f. idleness; unemployment. **बेक़ुसूर**, adj. faultless, innocent. **बेखटक**, adj. free from anxiety or apprehension. **बेखटका**, adj. **बेख़बर**, adj. unknowing, uninformed; ignorant; incautious, heedless. **बेख़ुद**, adj. beside oneself with emotion. **बेग़म**, adj. without care. **बेग़रज़**, adj. disinterested. **बेगार**, f. & m. unpaid labour as performed compulsorily for a landowner; one doing unpaid labour. **बेगुनाह**, adj. guiltless, innocent. **बेग़ैरत**, adj. shameless. **बेघर**, adj. homeless. **बेचारा**, adj. & m. without means or recourse, helpless; poor, wretched; a wretched person. **बेचैन**, adj. uneasy, restless. f. **बेज़बान**, adj. dumb; meek. **बेज़मीन**, adj. landless. **बेजा**, adj. misplaced, inappropriate; unjustifiable; irrelevant; inaccurate, wrong. **बेजान**, adj. lifeless; inanimate; weak. faint. **बेज़ार**, adj. displeased, sick, tired; bored. **बेजुर्म**, adj. faultless, innocent. **बेजोड़**, adj. incomparable; without joints. **बेटिकट**, adj. ticketless. **बेठिकाना**, adj,. having no resting-place; homeless; not to be depended on, uncertain; pointless; vain. **बेठिकाने**, adv. unfounded, out of place. 4. **बेडौल**, adj. misshapen, ugly; awkward; uncouth. **बेढंग**, adj. uncouth, disordered, chaotic; wrong-headed. f. uncouthness. **बेडौल**; difficult, troublesome; uncontrollable, reckless; harsh, cruel; strange. **बेतकल्लुफ़**, adj. unceremonious, informal; frank. **बेतरतीब**, adj. unsystematic, unmethodical. **बेतरह**, adj. uncivil, uncouth; excessive, unconscionable. **बेतहाशा**, adj. without care or check; rash, reckless; headlong, swiftly. **बेताज**, adj. uncrowned. **बेताब**, adj. agitated, impatient; faint, weak. **बेताल**, adj. out of time in music; out of time, thythm. **बेतुका**, adj. not assonating, unrhyming; without rhyme or reason, pointless; uncouth. **बेतुकी उड़ाना**, to talk nonsense. **बेदख़ल**, adj. dispossessed, evicted; expropriated land. **बेदख़ल करना**, to evict. f. **बेदम**, adj. breathless; lifeless. f. **बेदर्द**, adj. unfeeling, without pity. f. **बेदाग़**, adj. spotless, without fault, or reproach. **बेदाना**, adj, m. seedless; pomegranate. **बेदाम**, adj. free of charge. **बेदिल**, adj. dejected; discontented. f. **बेधड़क**, adj. fearless; unhesitant, confident; bold. **बेनज़ीर**, adj. incomparable, without

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

parallel. **बेनसीब**, adj. unfortunate, ill-fated. **बेनाम**, adj. nameless, anonymous; without fame or reputation. **बेनियाज़**, adj. not in want or need, independent, f. **बेपढ़ा-लिखा**, adj. illiterate. **बेपर**, adj. wingless. **बेपर की उड़ाना**, to say impossible things, to talk nonsense. **बेपर की बात**, f. something impossible, or absurd. **बेपरदा**, adj, unveiled, uncovered; immodest; open, unconcealed. **बेपरवा**, adj, heedless, thoughtless; indifferent; uninhibited, impulsive. f. **बेपरहेज़**, adj, incontinent. **बेपीर**, adj. unfeeling, merciless. **बेपैंदी**, adj. without a base: wavering in attitudes, opinions. **बेपैंदी का लोटा**, m. a round-bottomed vessel: a waverer. **बेफ़ायदा**, adj. useless; pointless. **बेफ़िक्र**, adj. care free; thoughtless, inconsiderate. m. a thoughtless person, **बेफ़िक्री** thoughtlessness. **बेबस**, adj. without power or authority; helpless, weak; subject. f. **बेबाक**, adj. fearless, bold; forthright. f. **बेबाक़**, adj. without remainder a debt paid in full. f. **बेबात**, f. something trivial, or nonsensical remark, pretext: **बेबुनियाद**, adj. groundless, unfounded. **बेमज़ा**, adj, insipid, tasteless; dull. **बेमतलब**, adj. senseless; pointless. **बेमन**, adj. & m. listless, apathetic; listlessness. **बेमाने**, adj. meaningless; senseless, absurd. **बेमिसाल**, adj, unexampled, incomparable. **बेमुरौवत**, adj. unkind, inconsiderate; uncivil. **बेमेल**, adj. inharmonious, incongrouous, incompatible. **बेमौक़ा**, adj. untimely, inopportune. **बेमौसम**, adj. unseasonable. **बेरहम**, adj. merciless, cruel. f. **बेरुख़ी**, f. disfavour; displeasure. **बेरोक**, adj, unhindered, unrestrained. **बेरोज़गार**, adj,. & m. unemployed; an unemployed person, f. **बेरौनक़**, adj. dull; lacklustre. **बेलगाम**, adj. unbridled; unrestrained; licentious. **बेलगाव**, adj,. unconnected, independent; inaccessible; candid; categorical. **बेलाग**, adj. unconnected: uninvolved, impartial; candid, frank; without rancour. **बेलिहाज़**, adj. unmindful, indiscreet; unmannerly. **बेवुक़ूफ़**, adj. foolish; ignorant. f. **बेवक़्त**, adj. untimely. **बेवजह**, adj. without cause or reason. **बेवफ़ा**, adj. faithless; ungrateful; treacherous. f. **बेशऊर**, adj. ignorant, uninformed; uncouth. f., **बेशक**, adv. undoubtedly, certainly. **बेशुमार**, adj. countless, innumerable. **बेसबब**, adj. causeless. **बेसब्र**, adj. impatient. f. **बेसमझ**, adj. unintelligent, stupid. f. **बेसरा**, adj. having no place of rest or shelter. **बेसाख़्ता**, adv. unaffectedly; spontaneously. **बेसिर-पैर**, headless and footless. **बेसिर-पैर का**, adj. baseless, nonsensical. **बेसिलसिले**, adv. disconnectedly. **बेसुध**, adj. unconscious; beside oneself with joy or grief. **बेसुरा**, adj. out of tune; discordant. **बेसोच**, adj. thoughtlessness; heedlessness. **बेहद**, adj. unbounded, limitless. **बेहया**, adj. shameless, brazen. f. **बेहाल**, adj. in a bad state or plight, or wretched person; damaged, useless thing. **बेहिकमत**, adj. unskilful. **बेहिम्मत**, adj. without spirit or vigour. **बेहिसाब**, adj. countless, incalcu-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

lable; excessive. **बेहुनर**, adj. unskilled; inadept. **बेहोश**, adj. unconscious.

बेगम *begama,* f. **1.** lady of rank. **2.** queen. **3.** in cards and chess the queen.

बेगानगी *begaanagee,* f. strangeness, foreignness.

बेगाना *begaanaa,* adj. & m. **1.** adj. strange, foreign, alien. **2.** m. a stranger, foreigner; outsider.

बेचना *bechanaa,* to sell at a price. — **बेचा-बाची**, f. buying and selling trade.

बेझड़ *bejhara,* m. a mixed crop wheat and barley, chick-pea and barley.

बेटा *betaa,* m. son. — **~ कर लेना**, to adopt as a son. — **बेटेवाला**, m. father of the bridegroom.

बेटी *betee,* f. daughter. — **~ देना**, to give one's daughter in marriage. — **बेटीवाला**, m. father of the bride.

बेठन *bethana,* m. wrapper for a packet, parcel.

बेड़वीं *berveen,* f. a cake filled with pulse.

[1]बेड़ा *beraa,* m. **1.** enclosure; yard; court. **2.** fence, hedge. **3.** siege. **4.** body of soldiers; party, band. — **~ बाँधना**, to assemble an army, or a body, crowd.

[2]बेड़ा *beraa,* m. **1.** a raft. **2.** a boat. **3.** a naval unit; fleet. **4.** a raft of timber. — **~ डूबना**, the raft to sink: an enterprise to fail. **~ पार लगाना**, to get raft to the far bank: to see through a difficulty.

बेड़ी *beree,* f. **1.** fetter, fetters; bonds. **2.** ankle-ring. **3.** thread tied round children's ankles. — **~ बेड़ियाँ, कटना**, fetters to be taken off, to be freed. **~ बेड़ियाँ डालना**, to put fetters. **~**, or **पाँव में बेडियाँ पड़ना**, to be fettered in irons.

बेणी *benee,* f. **1.** braided hair. **2.** streams meeting at a confluence. = **वेणी**.

बेदी *bedee,* m. a learned braahman; scholar, teacher. =**वेदी**.

बेध *bedha,* m. **1.** piercing, penetrating; breaking through. **2.** a hole into something; crack. **~ करना**, to pierce; to observe the stars. = **वेध**.

बेपार *bepaara,* m. **1.** trade. **2.** business. — **~ करना**, to trade. =**व्यापार**.

बेपारी *bepaaree,* m. trader, merchant. = **व्यापारी**.

बेर *bera,* m. the jujube tree, and its small plum-like fruit. **बेर-गुठली**, f. plum and stone: the good and the bad together, hodge-podge.

[1]बेल *bela,* m. the wood-apple tree and its fruit. — **बेल-गिरी**, f. sun-dried slices, or pulp, of wood-apple used in treating diarrhoea and dysentery. **बेल-पत्र**, m. leaf of the wood-apple tree offered to Shiva.

[2]बेल *bela,* f. **1.** any climbing or creeping plant; a vine. **2.** festoons of leaves, flowers. **3.** embroidery; strips of decorative material. **4.** offspring; descendants. **5.** a small reward of money to barbers at the time of a wedding. — **~ फलना**, to have offspring. **~ मढ़े चढ़ना**, a creeper to reach the top; to reach completion of a large task; to flourish. — **बेलदार**, adj. embroidered, flowered. **बेल-बूटा**, m. creepers and shrubs; embroidery; a flowered border.

बेलचा *belchaa,* m. **1.** small spade. **2.** hoe.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बेलन *belana,* m. **1.** a roller. **2.** a rolling-pin.

बेलना *belanaa,* **1.** to roll out, to roll flat. **2.** to flatten, to destroy.

[1]बेला *belaa,* m. the jasmine.

[2]बेला *belaa,* m. a stringed instrument.

[3]बेला *belaa,* f. limit, boundary: **1.** time, period; moment. **2.** occasion. **3.** edge, shore. **साँझ की ~,** f. evening.

बेवा *bevaa,* a widow.

बेवापन *bevaapana,* m. widowhood.

बेश *besha,* **1.** more; greater. **2.** good, excellent.

बेशी *beshee,* f. **1.** excess, surplus. **2.** increase of rent assessment.

बेसन *besana,* m. gram flour.

बेसनी *besanee,* adj. made of, or with, *besana* flour.

बेसर *besara,* m. a small heavy nose-ring.

बेहतर *behtara,* adj. **1.** better. **2.** good, very good. **3.** preferable; advisable. **— ~ जानना,** to consider better; to prefer.

बेहतरी *behtaree,* f. **1.** welfare. **2.** benefit, advantage.

बेहतरीन *behatareena,* adj. best, choice.

बेहूदगी *behoodagee,* f. **1.** uncouthness. **2.** coarseness, indecency. **3.** foolishness, crassness.

बेहूदा *behoodaa,* adj. **1.** uncouth. **2.** coarse; indecent. **3.** foolish, crass.

बैंगन *baingana,* m. egg-plant, aubergine.

बैंगनी *beingnee,* adj. & f. **1.** adj. purple. **2.** f. pieces of egg-plant fried in *besan* flour.

बैंदी *beindee,* f. **1., 2.** circular decorative mark made on the forehead. **3.** an ornament worn on the forehead by women.

बैठक *baithaka,* f. **1.** a sitting-room. **2.** assembly-room. **3.** meeting; session. **4.** sitting-place, seat. **5.** bottom, base. **6.** the act of sitting: a physical exercise involving the action of sitting or squatting. **— ~ बुलाना,** to call a meeting. **— बैठकबाज़,** a gossiper; intriguer.

बैठना *baithanaa,* **1.** to sit, to sit down. **2.** to board, to mount any conveyance; to mount a horse. **3.** to brood a hen. **4.** to sink; to decline, to be a impaired; to grow hoarse. **5.** to subside a swelling; to settle a precipitate. **6.** to collapse a building. **7.** to grow lukewarm support. **8.** to take up, to assume occupancy. **गद्दी पर ~,** to mount a throne; a shopkeeper to be seated, to receive custom; to assume leadership of a sect. **9.** to be expended. **10.** to take part; to sit in an examination. **11.** to take root, to grow a crop. **12.** to alight, to settle; to take a graft, to take up residence. **13.** to sit idle, unemployed. **14.** to set the sun. **15.** to pair, to couple animals, birds. **16.** to lose quality, taste, flavour. **17.** to weigh scales; to amount to weight, value. **18.** to strike home. **19.** ro be placed, to sit. **20.** to have force. **ठीक ~,** to carry conviction. **21.** to become practised. **— बैठे-ठाले,** adv. sitting doing nothing.

बैठाना *baithaanaa,* **1.** to cause to sit, to give a seat. **2.** to install; to place; to keep a concubine. **3.** to set. **4.** to set up a monument. **5.** to set in place; to set a stone; to set bone or joint; to plant a tree; to sow seed.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

6. to place; to put ingredients in cooking vessel. 7. to cause to coagulate; to cause to solidify, 8. to cause to convene a session. 9. to cause to settle community in an area. 10. to establish a fair, rent. 11. to impose a tax. 12. to cause to settle a precipitate; or dust. 13. to cause to subside a swelling. 14. to allay feelings. 15. to impress an idea or feeling on the mind; to win acceptance for a view. 16. to depress the feeling. दिल ~, to cause the heart to sink. 17. to expound the sense of an obscure verse. 18. to perform a calculation; to calculate a sum. जोड़ ~ to add. 19. to assign, to risk money or a stake: 20. to cause to subside a building; to depress a market. 21. to demolish, to raze. 22. to knock down with a blow. 23. बैठा रखना, to keep seated, to detain; to keep a marriageable daughter at home.

बैताल *baitaal,* m. 1. evil spirit, demon as said to haunt cemeteries and to animate corpses. 2. a dead body animated by a demon. =वेताल.

बैना *bainaa,* m. 1. a present of sweets made at weddings and other festivals. 2. offering of sweets to a god.

बैर *baira,* m. enmity; hostility, ill-will.

बैरंग *bairanga,* adj. bearing postage due, unpaid letter or consignment. —~ लौटाना, to reject or to return; to send back unwanted.

बैरा *bairaa,* m. porter; room-servant; waiter.

बैल *baila,* m. 1. bullock, ox. 2. the sign Taurus of the Zodiac. 3. fool, dolt. — बैल-गाड़ी, f. an ox-cart.

बैसाखी *baisaakhee,* adj. & f. 1. adj. having to do with the month *Baisaakh.* 2. f. the day of full moon in *Baisaakh.* 3. a crutch. —~ नंदन, m. a fool.

बोआई *boaayee,* f. 1. sowing, seed-time. 2. wages for sowing.

बोझ *bojha,* m. 1. load, burden; cargo; freight. 2. weight to be carried. इसका बहुत ~ नहीं, it doesn't weigh much. 3. responsibility; ~ उठाना, to lift, or to carry a load,; to assume a responsibility. ~ उतारना, to put down a load; to help one down a load; to relieve oneself of, or to discharge a responsibility. ~ लादना, to place a load, to load. बोझों मरना, to groan and sweat under a burden. एहसान का ~ दूसरे के सिर पर लादना, to make it seem that gratitute is owed by another rather than by oneself.

बोझाई *bojhaaee,* f. 1. the act of loading. 2. lading, cargo. 3. payment for loading.

बोझिल *bojhila,* adj. 1. ponderous, massive. 2. burdensome. 3. heavily laden.

बोट *bota,* m. 1. an earthen pot as used for pickles. 2. a flat earthen flask.

बोटी *botee,* f. 1. a piece, or slice of meat or flesh. 2. the body. — ~ उतारना, to bite off a piece of flesh. बोटियाँ काटना, to cut to pieces, to make mincemeat. ~ चढ़ना, to grow fat. ~ ~ काटना, = बोटियाँ काटना, बोटियाँ काँपना, to be trembling, full of premonitions.

बोतल *botala,* f. bottle. — उसने ~ चढ़ाई है, he is drunk. — बोतल-ख़ाना, m. pantry.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बोदा *bodaa,* adj. **1.** weak, enfeebled; inert. **2.** soft, deficient in character, spirit. **3.** mean, worthless.

बोदापन *bodaapana,* m. inertness.

[1]बोध *bodha,* m. **1.** understanding, intelligence. **2.** right understanding of a question; good sense. **3.** perception, cognition. **बोधगम्य,** adj. perceptible, knowable.

[2]बोध- *bodha-,* **1.** to give knowledge; to instruct; to explain. **2.** to console. **3.** to flatter.

बोधक *bodhaka,* adj. & m. **1.** adj. **बोधक,** indicating, indicative of. **2.** m. one who imparts information; an informer.

बोधि *bodhi,* m. perfect knowledge or wisdom. — **बोधि-वृक्ष,** m. tree of wisdom, the sacred fig-tree.

बोधित *bodhita,* adj. **1.** imparted knowledge. **2.** made perceptible, expressed.

बोधिसत्त्व *bodhisattva,* m. one whose essence is perfect knowledge: a Buddhist saint when he has only one birth to undergo before attaining to supreme Buddhahood.

बोना *bonaa* **1.** to sow, to broadcast; to plant. **2.** m. sowing, seed-time.

बोरियत *boriyata,* f. boringness.

बोरिया *boriyaa,* f. a small sack or bag. — **बोरिया-बंधन,** m. household effects, goods and chattels. **बोरिया-बिस्तर,** m. bag and baggage.

बोल *bola,* m. **1.** an utterance; word; cry; sound. **2.** speech, conversation. **3.** words of a song. **4.** verse. **5.** assertion; promise. **6.** taunt, jeer. — **~ चबाना,** to eat one's words. **~ मारना,** to make fun, to disregard something said. **दो ~ पढ़वाना,** to get the agreement of a prospective bridegroom's family to a marriage. — **बोल-चाल,** f. talk, conversation; manner of speech; altercation. **बोल-चाल होना,** to be on speaking terms again after a quarrel. **बोल-बाला,** m. high repute, pre-eminence; prosperity, success.

बोलना *bolnaa,* **1.** to speak; to talk. **2.** to utter a sound as any animal or bird; to bark, to chirp. **3.** to make a sound; to strike a clock; to crack, to shiver; to creak board, a shoe. **4.** to speak, to say; to tell. **सच ~,** to speak the truth. **5.** to declare, to announce a decision; to assign work. **6.** to call out. — **बोल आना,** to leave word; to order goods. **बोल जाना,** to leave word; to be over, or finished; to yield to wear; to be bankrupt. — **बोलना-चालना,** to converse together, to have speech or dealings. — **बोलता,** adj. & m. speaking; power of speech; the soul. **बोलता सिनेमा,** m. a sound film, talkie. **2. बोलती बंद कर देना,** to shut one up.

बोली *bolee,* f. **1.** speech, manner of speech; dialect; language; idiom. **2.** talk, conversation; words. **3.** bid at auction. **4.** song or note of birds. **5.** taunt; ridicule. — **~ कसना,** to reproach; to make fun of; to ridicule. **~ देनेवाला,** m. bidder. — **बोली-ठोली,** f. a sarcastic or derogatory remark.

बोसा *bosaa,* m. a kiss. — **~ देना,** to kiss. **~ लेना,** to take a kiss, to kiss.

बोहनी *bohnee,* f. **1.** first sale of the day regarded as a good or bad omen. **2.** an auspicious start.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

बोहरा *bohraa,* m. **1.** a community of village bankers or traders in western India. **2.** a man of the Bohraa community.

बौखल *baukhala,* adj. furiously angry.

बौखला *baukhlaa,* adj. very agitated, or angry.

बौखलाना *baukhlaanaa,* to rage with anger.

बौखलाहट *baukhlaahata,* f. raging anger.

बौछार *bauchaara,* f. **1.** heavy shower, squall. **2.** massive amount; hail of abuse, or of stones; shower, flood of money. — **~ करना,** to shower, to pelt down rain; to raise a spray; to shower abuse.

बौड़म *baurama,* adj. crazy, stupid.

बौतीज़मीन *bauteezameena* f. land assigned to cultivators by the owner of a village, the crop to be shared with the latter.

बौद्ध *bauddha,* adj. & m. Buddhist. — **बौद्ध-धर्म,** m. Buddhism. **बौद्ध- मत,** m. Buddhist viewpoint or doctrine, Buddhism.

बौद्धिक *bauddhika,* adj. having to do with mind or intellect; intellectual.

बौना *baunaa,* adj. & m. **1.** adj. dwarfish. **2.** m. dwarf. **3.** the fifth or dwarf avataar of Vishnu.

बौर *baura,* m. blossom of the mango tree.

बौराना *bauraanaa,* **1.** to go mad, or crazy, or rabid; to be mad, **2.** to lose one's presence of mind. **3.** to drive mad; to make crazy.

बौराहट *bauraahata,* f. madness, craziness.

ब्याज *byaaj,* m. interest on money. — **~ पर ~,** m. compound interest. **~ में देना,** to lend at interest. — **ब्याज-ख़ोर,** m. interest-eater: a moneylender.

ब्याना *byaanaa,* **1.** to give birth to an animal. **2.** to produce young.

ब्याह *byaaha,* m. marriage. — **~ करना,** to make a marriage; to marry; to take a wife; to celebrate a marriage. **~ रचाना,** to celebrate a marriage. — **ब्याह-कराई,** f. marriage fees paid to a braahman.

ब्याहना *byaahnaa,* **1.** to marry. **2.** to arrange the marriage. — **ब्याह देना,** to give in marriage. **ब्याह लाना,** to take in marriage a wife. **ब्याह लेना,** — **ब्याहता,** adj. & f., m. married; married woman, wife; husband.

ब्योंत *byonta,* f. m. **1.** the cutting out of clothes. **2.** cut, style. **3.** plan, scheme; means, way. **4.** suitable time, opportunity. **5.** agreement, concurrence. **6.** retrenching, cutting back.

ब्योंतना *byontnaa,* **1.** to cut out clothes; to fit clothes. **2.** to slash, to hack; to kill.

ब्योरा *byoraa,* m. account, explanation, statement; details. — **~ देना,** to relate, to describe; to inform. **ब्योरेवार,** adj. detailed, circumstantial.

ब्योहारी *byohaaree,* adj. & m. **1.** adj. commercial, mercantile. **2.** customary. **3.** m. a trader, merchant. **4.** party to a matter. **5.** money-lender.

ब्रज *braja,* m. **1.** cattle-enclosure. **2.** name of the Agra-Mathura district **ब्रज-नाथ,** m. lord of Braj: a title of Krishna. **ब्रज-भाषा,** f. the speech or dialect of Braja. **ब्रज-मंडल,** m. the area containing the major Krishna shrines and sites around

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Vrindaavan.

ब्रह्म *brahma,* m. 1. the impersonal ultimate being called *brahma*, the all-pervading spirit of the universe. — **ब्रह्म-घात,** m. murder of a braahman. m. adj. **ब्रह्मचर्य,** m. religious studentship, the state of a braahman or student in the first of the four stages of life; asceticism; chastity. **ब्रह्मचारिणी,** f. a chaste and virtuous woman. **ब्रह्मचारी,** m. a religious student; one practising *brahmacharya.* **ब्रह्म-जन्म,** m. birth in the spirit: investiture with the sacred thread. **ब्रह्म-ज्ञान,** m. knowledge of *brahma,* or of the Veda; spiritual wisdom. **ब्रह्म-तत्त्व,** the true knowledge of *brahma.* **ब्रह्मद्रोही,** adj. hostile to braahmans. **ब्रह्मपर,** adj. one having true knowledge of *brahma.* **ब्रह्म-बान,** m. Brahmaa's arrow: a fabulous weapon supposed to deal infallible destruction. **ब्रह्म-भोज,** m. the feeding of braahmans. **ब्रह्म-मुहूर्त,** m. the moments just before sunrise. **ब्रह्म-रंध्र,** m. in yoga the opening at the top of the skull through which the soul is said to escape to union with the absolute, or on death. **ब्रह्म-राक्षस,** m. the ghost of a braahman. **ब्रह्मांड** m. the universe; outer space, cosmos; the crown of the head. **ब्रह्मावर्त,** m. sacred land: a traditional title of the region to the north-west of Dillee.

ब्रह्मत्व *brahmatva,* m. **1.** state or condition of *brahma.* **2.** identification of the *aatmaa* with *brahma.* **3.** braahmanhood.

ब्रह्मा *brahmaa,* m. the supreme being regarded as personal in his capacity as creator of the world.

ब्राह्म *braahma,* adj. having to do with the ultimate *braahman*; holy. — **ब्राह्म-मुहूर्त,** m. the hour, or time, before dawn. **ब्राह्म-समाज,** m. the Braahma Samaj a reform movement in religion.

ब्राह्मण *braahmana,* m. a braahmana. — **ब्राह्मणेतर,** adj. non-braahmana.

ब्राह्मणत्व *braahmanatva,* m. braahmanhood, brahminical status.

ब्राह्मणी *braahmanee,* f. **1.** braahmana woman. **2.** wife of a braahmana.

ब्राह्मण्य *braahmanya,* m. status or business of a braahmana.

ब्राह्मी *braahmee,* f. **1.** a title of Durgaa. **2.** name of an ancient Indian script from which all the modern scripts descend. **3.** penny-wort, a small herbaceous plant used medicinally.

ब्लैक *blaika,* m. black market. — **~ में बेचना,** to sell on the black market.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

भ

भ *bha,* the twenty-fourth consonant of the Devanaagaree syllabary. — **भकार,** m. the sound /bha/; the letter **भ.**

[1]भंग *bhanga,* m. **भाँग घोटना,** m. stick used to rub down hemp leaves in preparing *bhaang.*

[2]भंग *bhanga,* m. & adj. **1.** m. breaking; splitting. **2.** partition. **बंग-भंग,** m. the partition of Bengal. **3.** damage, destruction. **4.** defeat. **5.** disappointment; dejection. **6.** interruption. **7.** infringement, breach. **8.** adjournment of a parliament. **9.** dispersing a crowd. **10.** bend, curve. **~ करना,** to break.

भंग *bhanga* to be broken; to be found wanting mind, ingenuity.

भंगड़ *bhangara,* m. a drinker of *bhaang.*

भँगड़ा *bhangraa,* m. a Punjaabee folk-dance.

भंगी *bhangee,* f. **1.** breaking; angular position of the limbs; particular facial expression. **2.** winding or tortuous course. **3.** fraud, trick, disuise. **4.** peculiar or idiosyncratic behaviour.

भँगेड़ा *bhangeraa,* adj. addicted to *bhaang.*

भंजक *bhanjaka,* adj. breaking, destroying.

भंजन *bhanjana,* m. **1.** breaking, destorying; destruction. **2.** destroyer of sin.

भँजना *bhanjnaa,* **1.** to be broken, or destroyed. **2.** to be divided; to change money. **3.** to be folded or twisted as paper. **4.** staff, to be brandhished a sword. **5.** to break.

भंटा *bhantaa,* m. a round variety of egg-plant.

[1]भंड *bhanda* m. & adj. **1.** m. = **भाँड़ 2.** adj. making pretence of virtue, bogus. **3.** indecent.

[2]भंड *bhanda,* m. **1.** breaking. **2.** spoiling. **3.** confusion. — **~ करना,** to break.

भँडसार *bhandsaara,* m. storehouse, grain-store.

भँड़साल *bhanrsaala,* f. domestic storehouse, grain-store.

भंडा *bhandaa,* m. earthen pot. — **~ भंडा-फोड़,** m. pot-breaker: discloser of a secret. **भंडा-फोड़ करना,** to uncover a plot.

भंडार *bhandaara,* m. **1.** place of storage, store-room; warehouse. **2.** a reserve, store, or fund; field. **3.** a reserved estate or managed by the owner or landholder himself, not by others.

भंडारा *bhandaaraa,* m. **1., 2.** the stomach. **3.** a meal provided for holy men.

भंडारित *bhandaarita,* adj. stored, in store.

भंडारी *bhandaaree,* m. **1.** supervisor of a storehouse; steward. **2.** treasurer. **3.** cook.

भंडेरी *bhanderee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with conjuring, fortune-telling. **2.** m. conjuring, fortune-telling. **3.** a community of conjurers. **4.** conjurer.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

भंडेलन *bhandelana,* f. wife of an actor.

भँड़ैती *bhanraitee,* f. buffoonery.

भंबो *bhambo,* a fat woman.

भँभीरी *bhanbheeree,* f. **1.** a dragonfly. **2.** a butterfly. **3.** a child's top.

भँभोड़ना *bhanbhornaa,* to gnaw; to tear at, to devour.

भँवर *bhanvara,* m. **1.** gyration, turn. **2.** whirlpool. **3.** a black bee. — **~ में पड़ना,** to whirl round; to get into a state of turmoil. **भँवर-जाल,** m. the world and its snares.

भक *bhaka,* f. puff; flash in the pan; flap, flop; explosion. — **~ से,** adv. with a sudden puff, flap, whoosh. **~ से उड़ जाना,** to fly off with a flapping or flopping sound; to explode. — **भक-भक,** f. puffing of an engine; roaring of a fire. **भक-भक होना,** to puff.

भकभकाना *bhakbhakaanaa,* **1.** to blaze; to glow. **2.** to rage, to fume in anger.

भकुआ *bhakuaa,* adj. & m. **1.** adj. stupid. **2.** confused. **3.** m. a fool.

भकोसना *bhakosnaa,* to eat greedily.

भक्त *bhakta,* adj. & m. **1.** adj. devoted, pious. **2.** m. a devotee; follower, sectarian. — **भक्त-जन,** m. a devotee. **भक्त-वत्सल,** adj. showing a parental kindliness to devotees.

भक्ति *bhakti,* f. religious devotion; adoration; loving faith, piety; devoted service. — **भक्ति-काल,** m. a period in Hindi literature defined as especially characterised by religious devotion. **भक्तिमार्ग,** m. the path of devotion. **भक्तिवाद,** m. adherence to *bhakti*; devotionalism. **भक्ति-रस,** m. savour of *bhakti*: the essential quality of *bhakti* as analysed by Chaitanya and other theologians.

भक्षक *bhakshaka,* adj. & m. **1.** adj. eating, devouring; feeding upon. **2.** m. eater, feeder. **3.** a glutton; a person of voracious appetites.

भक्षण *bhaksana,* m. **1.** eating, devouring; feeding. **2.** food. — **~ करना,** to eat.

भक्षणीय *bhaksaneeya,* adj. **1.** proper to be eaten. **2.** fit to eat, edible.

भक्षित *bhaksita,* adj. eaten, devoured.

भक्ष्य *bhaksya,* adj. & m. food. — **भक्ष्याभक्ष्य,** adj. edible and inedible.

भग *bhaga,* f. vulva.

भगत *bhagata,* adj. & m. **1.** adj. = **भक्त. 2.** abstaining from meat and alcohol. **3.** a Vaishnava ascetic. **4.** a Raamaite community of musicians and dancers. **5.** = **ओझा. 6.** a kind of dramatic farce put on at the time of Holee festival. — **~ खेलना,** to act to mimic.

भगतिन *bhagtina,* f. **1.** a devout woman. **2.** wife of a *bhagata*. **3.** a female ascetic.

भगदड़ *bhagdara,* f. a panic, stampede. — **~ मचना,** panic to break out.

भगवती *bhagavatee,* f. **1.** goddess, **2.** title of Lakshmee, Durgaa. **3.** a revered lady.

भगवद् *bhagavada-,* adj. = **भगवत्.** — **भगवद्गीता,** f. name of an episode of the *Mahaabhaarata* inculcating devotion to Krishna, along with Vedaanta and some Saankhya views.

भगवन् *bhagvana,* worshipful Lord!

भगवा *bhagvaa,* m. **1.** a red ochre (= **गेरू**). **2.** cloth worn by ascetics

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dyed with *bhagvaa*. — ~ **ध्वज**, m. saffron banner.

भगवान *bhagvaana*, adj. & m. **1.** adj. glorious; divine, to be adored; worshipful. **2.** title of a venerated deity as the Buddha. **3.** any revered person.

भगाना *bhagaanaa*, **1.** to cause to flee: to chase away; to put to flight. **2.** — **भगा ले जाना**, to abduct; to elope with.

भगिनी *bhaginee*, f. **1.** sister. **2.** niece.

भगीरथ *bhageeratha*, m. name of a king who brought the Ganges down from heaven to earth by his austerities. ~ **परिश्रम**, m. Herculean labour.

भगौना *bhagaunaa*, m. a cooking vessel.

भग्न *bhagna*, adj. **1.** broken. **2.** defeated. **3.** wretched, dejected. — **भग्न-दूत**, m. an emissary disappointed in his object. **भग्नावशेष**, m. broken remains: ruins, debris. **भग्नाश**, adj. disappointed in one's hopes, discouraged.

भचक *bhachaka*, f. **1.** limping, a limp. **2.** astonishment.

भचकना *bhachaknaa*, **1.** to limp. **2.** to be astounded, amazed. — ~ **रहना**, to be astounded.

भचक्र *bhachakra*, m. the stars, or the major constellations, collectively; the zodiac.

भजन *bhajana*, m. **1.** worship, adoration. **2.** devotional song, hymn. — ~ **करना**, to worship; to sing a hymn or hymns. **भजन-कीर्तन**, m. singing and praising a deity. **भजन-पूजन**, m. singing and worship.

भजनीय *bhajaneeya*, adj. deserving to be worshipped.

भटकटैया *bhatkataiyyaa*, m. a prickly plant, used medicinally in treating several complaints.

भटकना *bhataknaa*, **1.** to stray, to wander. **2.** to lose the way. **3.** to err. **4.** to be restless, to pine. — **भटकता फिरना**, to wander about aimlessly, or lost.

भटकाना *bhatkaanaa*, **1.** to cause to stray or to wander; to lead astray. **2.** to mislead.

भटूरा *bhatooraa*, m. a fried bread-cake.

भट्ट *bhatta*, m. lord, learned man: title of several braahmana communities. — **भट्टाचार्य**, m. title of a Bengal braahmana community.

भट्टारक *bhattaaraka*, adj. & m. **1.** adj. venerable. **2.** m. learned, or wise man.

भट्ठी *bhatthee*, m. **1.** oven. **2.** stove, furnace of glodsmith, distiller. **3.** boiler, copper for washing clothes. **4.** forge. **5.** atomic reactor. — **भट्ठीदार**, m. a distiller; keeper of a liquor-shop.

भठियारख़ाना *bhathiyaarqhaanaa*, m. inn; eating-house.

भठियारपन *bhathiyaarpana*, m. work or position of an innkeeper.

भठियारा *bhathiyaaraa*, m. innkeeper.

भठियारिन *bhathiyaarina*, f. **1.** female innkeeper. **2.** innkeeper's wife.

भड़क *bharaka*, f. **1.** splendour, blaze. **2.** pomp, show, pageantry. **3.** burst, explosion; flash, flame. **4.** outburst of anger. **5.** starting, alarm; shying. — **भड़कदार**, adj. splendid, glittering; inspiring awe or alarm.

भड़कना *bharaknaa*, **1.** to flare up; to shoot up. **2.** to burst out. **3.** to be

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

startled, or alarmed; to shy.

भड़काऊ *bharkaaoo,* adj. provocative.

भड़काना *bharkaanaa,* **1.** to blow into flame. **2.** to inflame the feelings; to incite. **3.** to startle, to scare.

भड़कीला *bharkeelaa,* adj. **1.** splendid, showy; flashy. **2.** shy, skittish; timid.

भड़भड़ *bharbhara,* f. **1.** crashing or roaring sound; rattle of rifle fire; fierce crackling of fire. **2.** rush, whir. — **~ करना,** to crash, to rattle. **~ मचाना,** to create an uproar.

भड़भड़ाना *bharbharaanaa,* **1.** to crash, to roar; to rattle as rifle fire; to crackle. **2.** to whir, to flutter wings.

भड़भड़िया *bharbhariyaa,* adj. & m. **1.** adj. impulsive in speech. **2.** chattering indiscreetly. **3.** m. chatterer, babbler.

भड़भूँजा *bharbhoonjaa,* m. **1.** a community of grain-parchers. **2.** a grain-parcher.

भड़ास *bharaasa,* f. anger, spleen. — **~ निकालना,** to vent one's anger or spleen.

भड़ुआ *bharuaa,* m. **1.** a pimp, procurer. **2.** accompanist to the singing of a dancing-girl. **3.** straw effigy carried in a Holee procession.

भड़ैती *bharaitee,* m. **1.** tenant. **2.** hired labourer.

भतार *bhataara,* m. husband.

भतीजा *bhateejaa,* m. **1.** brother's son, nephew. **2.** wife's brother's son. — **भाई-भतीजावाद,** m.nepotism.

भतीजी *bhateejee,* f. **1.** brother's daughter, niece. **2.** wife's brother's daughter.

भत्ता *bhattaa,* m. additional allowance. — **आवास ~,** m. residential allowance.

भदरंगा *bhadrangaa,* adj. faded.

भद्दा *bhaddaa,* adj. **1.** clumsy, awkward; unwiedly, fat. **2.** uncouth, coarse as remarks. **3.** ill-made, ugly. **4.** dull, stupid. — **भद्दे ढंग से बना,** slipshodly made.

भद्र *bhadra,* adj. & m. **1.** adj. good, excellent; auspicious, fortunate augury. **2.** gracious, kindly. **3.** worthy; of good family, or education; ritually pure. **4.** m. an excellent person. **5.** prosperity. **6.** an impostor, hypocrite. — **~ होना,** to be purified by shaving the head and beard after the death of a relative, or in a holy place. — **भाद्रपद,** f. name of the third and fourth lunar asterisms.

भद्रा *bhadraa,* f. **1.** the second, seventh and twelfth days of a lunar fortnight. **2.** the heavenly Ganges. **3.** an unlucky moment; misfortune.

भनक *bhanaka,* f. **1.** a low or distant sound; buzz, hum; ring, din. **2.** rumour. — **~ पड़ना,** a sound, or whisper to be heard, or to be audible.

भनभनाना *bhanbhanaanaa,* **1.** to buzz, to hum. **2.** to ring in the ear. **3.** to speak nasally.

भब्भड़ *bhabbhara,* f. m. **1.** uproar, alarm; panic. **2.** a turbulent crowd. — **~ पड़ना,** to be alarmed, to take to flight. — **भीड़-भब्भड़,** f. turbulent crowd, turmoil.

भभक *bhabhaka,* f. **1.** bursting or flaring out of flame, steam, water; exhaust. **2.** suddenly or newly emitted smell; fumes.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

भभकना *bhabhaknaa,* **1.** to be heated up; to boil, to bubble. **2.** to flare up. **3.** to give off fumes. **4.** to become angry or exasperated; to fume. **5.** to be in full cry, a galloping horse, a raging tiger.

भभका *bhabhkaa,* m. **1.** blast from a furnace. **2.** a still.

भभकी *bhabhkee,* f. threat. — **~ में आना,** to be influenced by a threat.

भभूका *bhabookaa,* adj. **1.** blazing. **2.** glowing as a coal. **3.** raging with anger. **4.** shining; resplendent.

भभूत *bhaboota,* f. ashes of cow-dung rubbed on the body or the forehead by Shiva devotees. — **~ मलना,** or **लगाना,** or **रमाना,** to smear the body with ashes.

भयंकर *bhayankara,* adj. fearsome, terrible.

भय *bhaya,* m. fear; misgivings. **~ करना,** to be afraid. **~ खाना ~ दिखाना,** or **देना,** to put in fear; to intimidate, to threaten. **~ लगना,** fear to be felt. **~ होना,** fear to be felt. — **भयचक,** adj. astonished, alarmed. **भयभीत,** adj. frightened, afraid. **भयातुर,** adj. fearful

भयानक *bhayaanaka,* adj. **1.** fearsome, terrible; dangerous. **2.** desolate.

भर *bhar,* adv. & m. **1.** adv. the amount of; the whole of. **2.** at most, just. **3.** the amount of; the whole of. **4.** m. load; bulk, size. — **~ पाना,** to be paid in full; to be paid out, to get deserts. **उमर ~,** adv. all one's life, for the rest of one's life. **क्षण ~ लिए,** adv. for just a moment. **दिन ~,** adv. the whole day. **पेट ~ खाना,** to eat all that the stomach can hold. **बाँस ~,** adv. the height or length of a bamboo. — **भरपाई,** f. receipt of, or for, payment in full. **भरपूर,** adj. quite full, filled up; completely finished; quite enough; high, tide; full moon. f. **भरपेट,** m. & adv. eating one's fill; a stomachful, full meal; to the full. **भरसक,** adv. to the extent of one's ability; with all one's might.

भरण *bharana,* m. **1.** carrying. **2.** maintaining, nourishing; nurturing. **3.** filling, satisfying; payment, a wage. — **भरण-पोषण,** m. maintenance of dependent.

[1]भरत *bharata,* m. **1.** name of a younger brother of Raama. **2.** name of several kings or princes. **3.** name of the supposed inaugurator of the theory of dramatic art. — **भरत-खंड,** m. the region of India, a division of the world.

[2]भरत *bharata,* m. an alloy of copper, zinc, and tin or lead.

भरतिया *bhartiyaa,* m. a worker in copper-alloy.

भरती *bhartee,* f. **1.** a filling, stuffing. **2.** cargo. **3.** store, stock. **4.** filling out; entering, registering. **5.** admission to any institution, enrolment; enlistment, recruiting, hiring a servant. **6.** mobilisation. **7.** extra and irrelevant matter; embroidery on facts. — **~ करना,** to fill; to load; to store; to fill out, to enter; to enrol, to enlist, **~ का,** adj. everyday, average in quality; nondescript.

भरना *bharnaa,* **1.** to be filled, to fill; to be full. **2.** to be finished, complete as days, time. **3.** to abound; to be covered as a table with books; or as the face with pock-marks. **4.** **जाना,** to be blocked up. **5.** to be

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

loaded or charged. **6.** to be loaded. **7.** to be covered, elogged, coated. **8.** to be put or poured into a container or space, so as to fill it wholly or partly. **धान के खेत में पानी भरा हुआ है,** the rice-field is full of water. **बोतल में पानी भरा हुआ था,** the bottle had been filled with water. **9.** to be daubed. **10.** to be paid, remitted; to be refunded, or made good a loss. **11.** to fill, to ripen; to come to a head. **12.** to fill out. **13.** to heal. **14.** to swell. **15.** to be mated a female animal; to conceive. **16.** to be satisfied. **पेट ~ ,** the stomach to be full. **मन ~,** to be satisfied. **17.** to be moved by feelings, emotion. **जी भर आना,** the soul to be moved by compassion, or grief. **आँखें भर आना,** the eyes to well with tears. **18.** to be overcome. **19.** to fill. **20.** to perform. **स्वाँग ~,** to mimic. **21.** to complete, to live out. **22.** to bestow in abundance. **23.** to load. **24.** to coat liberally as the feet with lac. **25.** to put or to pour an object or substance into a container or space so as to fill it wholly or partly. **गुब्बारे में हवा ~,** to inflate a balloon; **खिड़की में ईंटें ~,** to brick up a window; **बाहों में ~,** to embrace. **26.** to insert, to cram. **लिफ़ाफ़े में चिट्ठी ~,** to put a letter in an evelope. **भूसा ~** to stuff with straw. **27.** to load. **28.** to stow away, to hoard. **29.** to pay full amount as fees, tax; to refund or to make good loss; to deposit a pledge. **30.** to steep, to soak. **31.** to paint; to paint a vivid or exaggerated picture. **32.** to wind. **33.** to give, to depose. **34.** to pay; to suffer in full measure. **35.** to exact a payment. **36.** to satisfy. **मन ~** to give one pleasure or satisfaction. — **भर लाना,** to allow to well up tears to the eyes. **गोद ~,** the lap to be full, a mother to have children.

भरभराहट *bharbharaahata,* f. swelling, inflammation.

भरमाना *bharmaanaa,* **1.** to cause to stray, to mislead; to deceive. **2.** to confuse; to tempt, to allure. **3.** to alarm. **4.** to be confused.

भरमार *bharmaara,* f. abundance, bewildering variety.

भरवाई *bharvaayee,* f. **1.** act or process of having something filled. **2.** cost of having filled. **1.** adj. filled, full. **2.** m. fullness, filling: contents; load, cargo; charge of firearm. — **भरा-पूरा,** adj. prosperous, thriving; happy household; abounding, thriving physically. **लाज-भरा,** adj. very modest or shy.

भराव *bharaava,* m. **1.** fullness. **2.** the act of filling; filling in spaces in embroidery. **3.** substance used in filling. **4.** lintel.

भरोसा *bharosaa,* m. **1.** reliance, confidence. **2.** faith; hope. — **~ करना,** to rely; to have confidence. **~ दिलाना,** to assure. **~ देना,** to give hope; to reassure. **भरोसे होना,** to hope. **वह किस भरोसे का है?** what reliance can be placed on him? — **भरोसेदार,** adj. reliable, trustworthy.

भर्ता *bhartaa,* m. **1.** lord, protector. **2.** husband.

भर्त्सना *bhartsaanaa,* f. **1.** scolding; abuse. **2.** threat. — **~ करना,** to scold.

भल- *bhala-,* adj. good: — **भल-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मनसाहत, f. good or kindly nature; courteousness; honourableness.

भला *bhalaa,* adj. & m. **1.** adj. good; excellent. **2.** honest, righteous. **3.** kind, kindly. **4.** in good health. **5.** m. welfare. **6.** advantage, benefit. **7.** well! how lucky! **8.** indeed, in truth. — ~ करना, to do good; to act well; to prosper. ~ चाहना, to wish well. ~ लगना, to appear or to look well; भली कही! well said! भले आइये! welcome! भले ही, adv. let it be the case: even if; it may well be. — भला-चंगा, adj. in good order or condition; **4.** भला-बुरा, m. good and ill. भला-बुरा कहना, or सुनाना, to scold, to rail; to villify. भलामानस, m. a good or kindly man; a courteous person; an honourable person; a person of rank; a simpleton.

भलाई *bhalaayee,* f. **1.** goodness; excellence. **2.** kindness; humanity. **3.** benefit, profit. **4.** welfare. — ~ करना, to be good or kind. — भलाई-बुराई, f. the good and the bad, pro and con.

भव *bhava,* m. **1.** existence, life. **2.** birth, origin. **3.** the world. **4.** a title of Shiva. — भव-चाप, m. the bow of Shiva. भव-भामा, f. title of Paarvatee. भव-भार, m. wordly care, भव-भीर, m. fear of rebirth in the world. भव-विलास, m. wordly pleasures; illusory pleasures. भव-सागर, m. the ocean of life or of existence; the present life.

भवन *bhavana,* m. **1.** place of being or abode; building, chamber; mansion; palace. **2.** coming to being, birth.

भवानी *bhavaanee,* f. a title of the goddess Paarvatee.

भवितव्य *bhavitavya,* adj. & m. **1.** adj. fated, destined. **2.** m. fate.

भवितव्यता *bhavitavyataa,* f. fate, destiny.

भविष्य *bhavisya,* adj. & m. **1.** adj. future. **2.** m. the future. **3.** future tense. भविष्य-निधि, f. provident fund. भविष्य-वाणी, f. prophecy.

भव्य *bhavya,* adj. **1.** likely or necessary to occur; proper, true. **2.** splendid, magnificient. **3.** prosperous, happy.

भव्यता *bhavyataa,* f. splendour, magnificient.

भस्म *bhasma,* m. ashes; cinders. — ~ करना, to reduce to ashes, to burn. ~ रमाना, to rub ashes on the body or forehead. ~ होना, to be reduced to ashes; to be utterly destroyed. reduced to ashes, consumed. भस्मावशेष, m. ashes remaining after cremation. भस्मीकरण, m. burning to ashes; calcining.

भाँग *bhaanga,* m. **1.** hemp. **2.** a narcotic drink made from hemp leaves.

भाँजना *bhaanjnaa, l.* to break; to destroy. **2.** to turn; to twist; to fold; to count prayer-bead. **3.** to whirl, to brandish a sword.

भाँजी *bhaanjee,* f. **1.** interference, hindrance. **2.** malicious or slanderous remark. — ~ मारना, to interfere; to thwart; to make malicious remarks.

[1]भाँड़ *bhaanra,* m. **1.** earthenware vessel. **2.** goods, wares. **3.** stock; capital.

[2]भाँड़ *bhaanra,* m. **1.** gester, joker, bafoon.

भाँड़ा *bhaanraa,* m. earthenware vessel, pot. — ~ फूटना, a secret to be

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

revealed, a vice. ~ फोड़ना, to betray a secret. — भाँड़ा-फोड़, m. one who lets out a secret.

भाँड़ैती *bhaanraitee,* f. acting, miming.

भाँति *bhaantee,* 'manner', f. 1. way, manner. 2. in the manner of, like. — ~ ~ के, adj. pl. various kinds. — भली-भाँति, adv. well, thoroughly, quite.

भाँपना *bhaampnaa,* 1. to conceive, to imagine; to understand. 2. to guess; to see through a disguise.

भाँपू *bhaampoo,* m. an astute or cunning person.

भाँवर *bhaamvar,* f. 1. going or turning round. 2. circumambulation of the sacred fire by bride and groom, five or seven times, at the conclusion of the marriage ceremony. — ~ पड़ना, a circuit, or circumambulation, to be made. ~ पाड़ना, to go round an area; to circumambulate; to be married.

भाई *bhayee,* m. 1. brother. 2. kinsman; cousin. चचेरा ~, m. cousin on father's side. ममेरा ~, m. cousin on mother's side. 3. fellow-member of a group, friend. 4. friend of either sex. — बड़ा ~, m. elder brother. — भाईचारा, m. relationship; brotherly relationship or tie.

भाएँ-भाएँ *bhaayen-bhaayen,* f. moaning of wind; omnious or fearsome sound; mood of desolation. ~ ~ करना, to sound fearsome; to seem desolate.

भाग *bhaaga,* m. 1.part; share; division; section. 2. fraction. दो बटे पाँचवाँ ~ m. two-fifths. 3. degree. 4. division. ~ देना, to divide into. 5. fate, lot. = भाग्य 6. distribution, apportionement. — ~ करना, to divide something into parts or shares; to divide something. ~ खुलना, fortune to turn favourable. ~ फूटना, luck to break. ~ लगना, to be divided. ~ लेना, to take part, to be involved. — भागदार, m. a shareholder. भाग-बँटाई, f. allocation of shares, or portions.

भागना *bhaagnaa,* 1. to run away, to flee. 2. to run off, to vanish. 3. to keep clear, to avoid. — भाग-दौड़, m. flight, stampede, panic. भागम-भाग, m. & adv. flight, stampede; helter-skelter.

भागवत *bhaagvat,* m. & adj. 1. adj. having to do with Bhaagvat, or Vishnu. 2. m. the Bhaagavata Purana. 3. a devout Vaishnava.

भागिनेय *bhaagineya,* m. sister's son, nephew.

भागी *bhaagee,* adj, & m. 1. adj. sharing. 2. participating. 3. m. sharer; one having a share. 4. partner. — भागीदार, m. = ~ भागीदारी, f. participation, partnership.

भागीरथी *bhaageerathee,* f. a title of the river Ganges supposed to have been brought down to earth by King Bhaageerath.

भागू *bhaagoo,* m. deserter. absconder.

भाग्य *bhaagya,* m. 1. fortune; fate; destiny. 2. chance. — ~ का बली, m. one favoured by fortune. ~ में लिखा होना, to be written in one's fate. ~ भाग्यवाद, m. fatalism. भाग्यवान, adj. fortunate, lucky. भाग्यहीन, adj. unfortunate.

भाज्य *bhaajya,* adj. & m. 1. adj. to be divided. 2. divisible. 3. m. portion. 4. dividend.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

भाट *bhaata,* m. **1.** name of a mixed caste of hereditary bards. **2.** bard; panegyrist. **3.** flatterer.

भाटा *bhaataa,* m. **1.** outward flow, ebb-tide. **2.** low tide.

[1]भाड़ *bhaara,* m. oven for parching grain. — **~ झोंकना,** to heat an oven, to feed the oven fire; to do menial work; to waste ones's time. **~ में जाये,** it can go to hell. **~ में झोंकना,** to throw into the oven, to burn up; to throw out or away; to consign to the devil. **एक चने से ~ नहीं फूटता,** one swallow doesn't make a summer.

[2]भाड़ *bhaar,* m. wages of prostitution. — **~ खाना,** to live on the earnings of prostitution, the woman's dependant.

भाड़ा *bhaaraa,* m. **1.** charge, levy; hire charge. **2.** fare. **3.** freight charge. **4.** rental or lease charge. — **~ करना,** to hire out; to take on hire. **भाड़े का,** adj. hired; rented; mercenary a soldier. **भाड़े का टट्टू,** m. a hired pony; a hireling, hack. **भाड़े पर देना,** to hire out. **भाड़े पर रखना,** to hire; to rent.

भाड़ू *bhaaroo,* m. **1.** a husband whose wife is unfaithful. **2.** a pimp, procurer.

भात *bhaata,* m. **1.** boiled rice. **2.** a ceremony taking place on day of a marriage, in which the bridegroom's father is offered rice by family of the bride and presents are given to the bride.

भातई *bhaataee,* m. a giver of gifts, or of rice at the wedding ceremony called *bhaata.*

भानजा *bhaanjaa,* m. sister's son, nephew.

भानजी *bhaanjee,* f. sister's daughter, niece.

भानमती *bhaanmatee,* f. **1.** sorceress. **2.** female juggler, conjuress. — **~ का कुनबा,** m. witch's family: weird assortment. **~ का पिटारा,** f. witch's box.

भाना *bhaanaa,* **1.** to be approved of, or liked; to seem good. **2.** to suit, to fit. **फूटी आँखों नहीं ~,** to be thoroughly disliked.

भानु *bhaanu,* m. **1.** the sun. **2.** brightness, light; ray.

भाप *bhaapa,* m. steam; vapour; fumes.

भाभी *bhaabee,* f. elder brother's wife; sister-in-law.

भामा *bhaamaa,* f. a woman; a passionate or angry woman.

भार *bhaara,* m. **1.** load, burden. **2.** weight. **3.** charge, responsibility. — **~ उठाना,** to lift a burden; to take up a responsibility. **~ उतारना,** to set down a load; to throw off a responsibility; to deliver, to redeem. **भारग्रस्त,** adj. burdened; oppressed. **भार-वाहक,** adj, & m. carrying a load; a porter. **भारवाहन,** m. carrying a load; transportation, freightage.

भारत *bhaarata,* m. belonging to or relating to the Bharatas: **1.** India. **2.** the *Mahaabhaarata.* — **~ सरकार,** f. the Indian Government. — **भारत-रत्न,** m. Jewel of India: the highest decoration awarded by the Indian state. **भारतवर्ष,** m. region of Bhaarata: India. **भारत-वासी,** adj. & m. resident in India; a citizen of India.

भारती *bhaartee,* f. **1.** a title of the goddess Sarasvatee. **2.** speech.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

भारतीय *bhaarateeya,* adj. & m. **1.** adj. Indian. **2.** m. an Indian. — **~ आर्य भाषा,** f. an Indo-Aryan language. — **भारतीयकरण,** m. Indianisation.

भारतीयता *bhaarteeyataa,* f. characteristically Indian quality or qualities, Indianness.

भारी *bhaaree,* adj. **1.** heavy. **2.** massive; vast; a crowded gathering. **3.** great, grand, vast; high hopes; large, great; momentous. **4.** burdensome, difficult; grave responsibility, a problem; grievous, tiresome; oprressive. **5.** of weight or substance. **6.** precious, valuable. **7.** heavy, sluggish; slow. **8.** loud-sounding; hoarse. **9.** burdened, dejected. — **~ पड़ना,** to outweigh; to be burdensome. **~ रहना,** to remain quiet. **~ लगना,** to weigh heavily, to be tedious. **~ होना,** to be heavy, or burdensome, or a trial to be dejected; to weigh heavier, to preponderate, or to be superior. **पाँव ~ होना,** to be pregnant. — **भारी-भरकम,** adj. massive, vast; grave, weightly; solemn; precious; long-suffering.

भारोपीय *bhaaropeeya,* adj. Indo-European.

भार्या *bhaaryaa,* f. wife.

[1]भाल *bhaala,* f. **1.** arrow-head. **2.** — **भालदार,** m. spearman; lancer.

[2]भाल *bhaala,* m. **1.** the forehead. **2.** light, lusture.

भाला *bhaalaa,* m. **1.** spear, lance. **2.** a heavy wooden rake. — **~ मारना,** to spear. — **भालाबरदार,** m. spearman; lancer.

भाव *bhaava,* m. **1.** being, existence. **2.** natural state, character or quality; disposition, temperament. **3.** way, manner. **गंभीर ~ से,** adv. seriously. **4.** intention, purpose. **5.** meaning, purport. **6.** aspect of heavenly bodies. **7.** mind, heart, soul. **8.** emotion, feeling; instinctive good-will; implicit belief; inclination. **9.** notion, idea. **10.** outward indication of emotion or meaning; expression; gesticulation. **11.** mood. **12.** price; going rate, rate of exchange. — **~ चढ़ना,** a price to rise. **~ बढ़ाना,** to raise the price or value. **~ बताना,** to display the feelings in singing or dance, to gesticulate. **भाव-ताव,** m. price; nature, quality. **भाव-ताव करना,** to bargain, to haggle. **भाव-प्रवण,** adj. inclined to be emotional, sentimental. **भाव-प्रधान,** adj, & m. characterised by feeling or emotion; impersonal. **भाव-भंगी,** f. manner, mannerism. **भावमय,** adj. full of feeling. **भाववाचक,** adj. & m. abstract; an abstract noun. **भावहीन,** adj. emotional, dispassionate. **भावार्थ,** m. implied meaning of a verse. **भावावेश,** m. access of emotion, frenzy; emotionally. **भावानुवाद,** m. free translation. **भावात्मक,** adj. full of feeling; aware; free rendering. **भावांतर,** m. change of mood, emotion. **भावोद्गार,** m. impulse of emotion.

भावज *bhaavaj,* f. elder brother's wife.

भावना *bhaavanaa,* f. causing to be: **1.** perception, consciousness. **2.** feeling; mood; spirit; morale. **3.** mental process; recollection; imagination; premonition. **4.** thought; meditation. **5.** desire. — **भावनात्मक,** adj. emotional; spiritual. **भावनाहीन,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. dispaasionate.

भावित *bhaavita,* adj. **1.** thought, reflected upon. **2.** animated, inspired. **3.** anxious, apprehensive.

भावी *bhaavee,* adj. & f. m. **1.** adj. future. **2.** predestined. **3.** f. m. the future; fate.

भावुक *bhaavuka,* adj. **1.** sentimental. **2.** sensitive, impressionable. **3.** reflective, thoughtful.

भावुकता *bhaavuktaa,* f. sentimentality.

भाव्य *bhaavya,* adj. & m. **1.** adj. about to come to pass, future. **2.** possible; probable. **3.** m. the future.

भाषण *bhaasan,* m. **1.** a speech; a lecture; talk. **2.** speaking, utterance, speech. — **~देना,** to make or to give a speech. — **भाषण-कर्ता,** m. speaker.

भाषा *bhaasaa,* f. **1.** language, speech. **2.** a language; a dialect. **3.** vernacular usage. — **भाषांतर,** m. translation. **भाषांतरकार,** m. translator. **भाषागत,** adj. expressed in language; linguistic; oral. **भाषा-विज्ञान,** m. linguistics. **भाषाविद्,** m. one versed in a language or languages, a linguist. **भाषा-वैज्ञानिक,** adj. & m. having to do with linguistics, linguistic; a linguist.

भाषाई *bhaasaaee,* adj. having to do with language(s), linguistic.

भाष्य *bhaasya,* m. exposition, commentary. — **भाष्यकार,** m. commentator.

भास *bhaasa,* m. **1.** shining, radiance. **2.** gleam; gleam of thought, inkling.

भासना *bhaasnaa,* to appear, to be known.

भासित *bhaasit,* adj. **1.** resplendent. **2.** evident.

भास्कर *bhaaskara,* adj. & m. **1.** adj. shining, radiant. **2.** m. the sun; fire.

भिंचना *bhinchanaa,* **1.** to be broken, or split into pieces; to crumble. **2.** to shrivel. **3.** to be contracted. **4.** to be coerced, compelled.

भिंडी *bhndee,* f. the plant called lady's-fingers; its fruit is eaten as a vegetable.

भिक्षा *bhikshaa,* f. **1.** begging. **2.** alms; begged food. — **भिक्षा-वृत्ति,** f. living by begging. **भिक्षाटन,** m. going about begging.

भिक्षु *bhikshu,* m. a beggar; a holy man living by begging alms.

भिक्षुकी *bhikshukee,* f. **1.** a female beggar. **2.** a Buddhist nun.

भिखमँगा *bhikhmangaa,* m. beggar.

भिखारिन *bhikhaarin,* f. a female beggar.

भिखारी *bhikhaaree,* m. beggar.

भिगोना *bhigonaa,* to wet; to soak; to steep. — **भिगो-भिगो के मारना,** or **लगाना,** to pay mocking respects; to beat soundly.

भिजवाना *bhijvaanaa,* to cause to be sent.

भिटनी *bhitnee,* f. nipple of a woman's breast.

भिडंत *bhiranta,* f. a clash.

भिड़ *bhira,* f. **1.** a wasp; hornet. — **~ के छत्ते में हाथ डालना,** to stir up dire trouble for oneself. **सोती भिड़ों को जगाना,** to rouse sleeping wasps; to stir up a hornets' nest.

भित्ति *bhitti,* f. **1.** wall. **2.** fragment. **3.** foundation, base. — **भित्ति-चित्र,** m. wall-painting.

भिनकना *bhinaknaa,* **1.** to buzz, to hum; to swarm. **2.** to feel revulsion. **भिनका चेहरा,** m. a nasy expression

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of the face. 3. to be dirty or filthy. 4. to sit idle, to have nothing to do.

भिनभिन *bhinbhin,* f. 1. buzzing, humming of insects. 2. ringing in the ears.

भिनभिनाना *bhinbhinaanaa,* 1. = भनभनाना. 2. to swarm. 3. to feel nausea.

भिनसार *bhinsaar,* m. dawn.

भिन्न *bhinna,* adj. & m. 1. adj. divided, separated; separate. 2. distinct, different; other. 3. split, broken. 4. open. 5. m. a fraction. — **भिन्न-गोत्र,** adj. & m. f. not belonging to the same *gotra*; a person of different *gotra.* **भिन्न-वर्ण,** adj. & m. of different colour; of different community group, or caste; a man of different community.

भिश्ती *bhistee,* m. a water-carrier.

भिषज *bhisaja,* m. a doctor.

भींच *bheench,* f. 1. squeezing. 2. miserliness. — **~ करना,** to behave in a miserly way.

भींचना *bheenchnaa,* 1. to press, to squeeze; to wring; to hold tightly. 2. to close tightly; to clench the fists.

भी *bhee,* adv. & conj. 1. also; too. **आप ~ ?** you too? 2. as much as, even. **अब ~,** even now, still. **एक ~ नहीं,** not even one. 3. besides, additionally; still. **और ~ बड़ा,** still larger. 4. furthermore. **मैं यह ~ कह सकता हूँ कि .....** I can say further that..... 5. of any quantity or identity. **कुछ ~ हो,** whatever it may be. 6. by any means, by all means; at all events. **चलिये ~!** do come on, come on then! **उसे रहने ~ दो,** do leave that alone. ~ adv. but even so.

भीख *bheekha,* f. 1. begging. 2. alms. — **~ का ठीकरा,** m. begging-bowl. **~ माँगना,** to beg.

भीगना *beegnaa,* to be wet; to be damp; to be soaked. — **भीगी बिल्ली,** f. a wet cat: a timid, wretched person; a quiet, crafty person. **भीगी बिल्ली बनना,** to behave abjectly. **भीगी रात,** f. the later, colder part of the night.

भीड़ *bheera,* f. 1. a crowd, crush. 2. great quantity of work, or troubles. — **~ पड़ना,** to be overwhelmed with troubles, misfotunes. **~ लगना,** a crowd to collect. **~ लगाना,** or **करना,** to crowd, to throng. — **भीड़-भाड़,** f. crowd.

भीत *bheeta,* f. 1. a wall; partition. 2. an embankment. — **बालू की ~,** f. wall of sand: ill-conceived basis.

भीतर *bheetara,* adv. 1. adv. inside, within. 2. contained, included. 3. in the mind. 4. inside. — **~ आना,** to come in. **~ का,** adj. inner; internal. — **भीतर-बाहर,** adv. inside and outside; half in, half out.

भीतरी *bheetree,* adj. 1. inner, internal; close; acute. 2. hidden, secret. 3. worn next to the body an undergarment.

भीम *bheem,* adj. & m. 1. adj. fearsome, terrible. 2. vast. 3. m. name of the second son of Pandu.

भीरु *bheeru,* adj. 1. timid. 2. cowardly.

भीरुता *bheerutaa,* f. 1. timidity. 2. cowardliness.

भील *bheela,* m. 1. name of a tribal people of central India. 2. a man of that people.

भीलनी *bheelnee,* f. a Bheel woman.

भीषण *bheesana,* adj. 1. terrible, fear-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

some; awesome. **2.** desolate as a forest.

भीष्म *bheeshma,* adj. & m. **1.** adj. terrible; fearsome. **2.** m. horror. **3.** a goblin, demon. **4.** name of the grand-uncle of the paandavas and son of the Ganges.

भुक्त *bhukta,* adj. **1.** enjoyed; eaten. **2.** possessed. **3.** experienced, suffered. **4.** paid.

भुक्ति *bhukti,* f. **1.** enjoyment, eating. **2.** possession. **3.** payment, encashment.

भुखमरी *bhukmaree,* f. starvation.

भुगतना *bhugatnaa,* **1.** to experience: to suffer, to endure; to enjoy. **2.** to pay for, to work out as past sin. **3.** to bear an expense.

भुगतान *bhugtaana,* m. **1.** full payment, paying off a loan or charge; sum due. **2.** a fine. **3.** a bill of exchange. — **नक़द ~**, m. payment by cash.

भुच्च *bhuchcha,* adj. & m. **1.** adj. rough, uncouth. **2.** stupid. **3.** m. an uncouth or stupid person.

भुजंग *bhujanga,* m. & adj. moving by bending: **1.** m. a snake; cobra. **2.** name of several birds: the white-bellied drongo: a shrike.

भुज *bhuja,* m. 1. the arm; the upper arm. 2. side of any figure. — **भुज-दंड**, m. arm-staff: muscular arm. **भुज-पाश**, m. the enfolding arms, embrace. **भुज-बंद**, m. armlet. **भुज-बल**, m. strength of arm, bodily strength. **भुज-मूल**, m. upper arm near the shoulder.

भुट्टा *bhuttaa,* m. **1.** an ear of corn; a roasted corn-cob. **2.** corn, maize. **3.** a cluster. — **भुट्टा-सा**, adj. stumpy, smallish. **भुट्टा-सा उड़ना**, to fly off to be cut clean off.

भुतना *bhutnaa,* m. devil; goblin; ghost.

भुतहा *bhutahaa,* adj. **1.** possessed or inhabitated by an evil spirit, bewitched. **2.** fiendish; fierce. **3.** peevish.

भुनगा *bhungaa,* m. a kind of insect, or wasp.

भुरकस *bhurkasa,* m. **1.** fragments, pieces. **2.** husk, chaff. — **~ निकालना**, to smash to pieces, or to pulp; to thrash soundly.

भुरता *bhurtaa,* m. a mash of boiled or fried vegetables. — **~ करना**, to thrash soundly.

भुरभुरा *bhrbhuraa,* adj. **1.** powdery. crumbly as sandy soil. **2.** mealy, short as bread. **3.** crisp; roasted grain.

भुलक्कड़ *bhulakkara,* adj. **1.** adj. forgetful; absent-minded. **2.** thoughtless; negligent. **3.** m. a forgetful person.

भुलाना *bhulaanaa,* **1.** to cause to be forggotten, to erase from the mind; to forget. **2.** to deceive, to mislead. **3.** to bewilder; to fascinate. **4.** to be bewildered, or beguiled. **5.** to forget.

भुलावा *bhulaavaaa,* m. deception, fraud; trick, hoax. — **~ देना**, to deceive. **भुलावे में आना**, to be deceived or taken in.

भुवन *bhuvana,* m. **1.** the world. **2.** a world, cosmological region.

भू *bhoo,* f. **1.** the earth, the world. **2.** land, ground. **3.** place; site. — **भूकंप**, m. earthquake. **भूकंप-विज्ञान**, m. seismology. **भू-खंड**, m. region; area of land. **भू-गर्भ**, m. womb of earth: the inner earth. **भूगोल**, m. the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

earth, the globe, geography. **भू-चक्र**, m. the equator. **भू-चाल**, m. motion or rotation of the earth; earthquake. **भू-डोल**, m. earthquake. **भू-तल**, m. surface of the earth. **भूदान**, m. grant of land, or of land revenue. **भूधर**, m. earth-supporter: a mountain. **भूपति**, m. earth-lord: king. **भूपाल**, king; **भूपुत्र**, m. son of the earth: the planet Mars. **भूमध्य-रेखा**, f. equator. adj. **भूमध्यसागर**, m. the Mediterranean Sea. adj. **भूलोक**, m. the terrestrial world. **भू-विज्ञान**, m. geology. **भू-विज्ञानी**, m. geologist. **भू-वैज्ञानिक**, adj. geological.

भूख *bhookha,* f. **1.** hunger; appetite. **2.** desire. — **~ मरना**, hunger or appetite to subside. **~ लगना**, hunger to be felt, to be hungry. **भूखों मरना**, to starve; to die of hunger. **भूखों मार डालना**, to starve one to death. — **भूख-प्यास**, f. hunger and thirst; appetite.

भूखा *bhookhaa,* adj. & m. **1.** adj. hungry. **2.** starving. **3.** desirous, hungry. **4.** m. a hungry, or starving person. — **~ भूखे मरना**, to starve; to die of hunger. **भूखे पेट**, adv. on an empty stomach. — **भूखा-नंगा**, adj. hungry and naked, destitute.

भूत *bhoota,* adj. & m. **1.** adj. been, become; existent. **2.** happened, past. **3.** m. one of the five elements: earth, water, fire, air, ether. **4.** the existent world or creation. **5.** a great devotee or ascetic. **6.** an evil spirit, fiend; ghost. **7.** an evil person. **8.** an ugly person. **9.** past tense perfective aspect. **10.** –**भूत**, become serving as; taking on qualities or the nature. — **~ उतारना**, to cast out an evil spirit. **~ चढ़ना**, a fiend to possess: to rage; to be obessed. **~ बनना**, to become drunk, to rage; to be obessed. **~ लगना**, to be or to become possessed. **~ होना**, to rage. — **भूत-काल**, m. the past; past tense. **भूत-ख़ाना**, m. fiends house: dirty or neglected living quarters. **भूत-ग्रस्त**, adj. possessed by an evil spirit. **भूत-नाथ**, m. lord of spirits: a title of Shiva. **भूत-पूर्व**, adj. previous, former. **भूत-प्रेत**, m. ghosts and spirits: spirits of the dead which are not yet reincarnated. **भूत-यज्ञ**, m. a sacrifice to be performed by a householder.

भूनना *bhoonnaa,* **1.** to roast; to parch grain; to bake. **2.** to fry. **3.** to scorch, to burn; to cause suffering.

भूमि *bhoomi,* f. **1.** earth, soil; land; agrarian land. **2.** region, country. **3.** place, site, area. **4.** the earth, world. — **भूमि-क्षरण**, m. erosion. **भूमि-दाहा**, adj. cremated; a corpse. **भूमिहार**, m. a community of cultivators in Bihar and U.P.; a man of that community. **भूमिहीन**, adj. landless.

भूमिका *bhoomikaa,* f. **1.** introduction to a book; preface. **2.** preamble. **3.** role. — **~ अदा करना**, or **निभाना**, to play a role, or part. **~ बाँधना**, to beat about the bush. **~ में आना.**

भूरि *bhoori,* adj. much, many; abundant. — **~ ~ प्रशंसा करना**, to lavish praise.

भूल *bhoola,* f. **1.** forgetfulness, oversight; omission. **2.** mistake, slip, error. — **~ करना**, to make a mistake. **भूल-चूक**, **भूल-भुलैयाँ**, f. maze, labyrinth.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

भूलना *bhoolnaa,* **1.** to be forgotten. **2.** to go astray, to err. **3.** to be deceived. **4.** to forget. **5.** to omit, to overlook. — **भूलकर भी,** adv. on no account. **यह भूलकर भी न सोचना,** don't think this on any account. **भूला-चेता,** m. a forgetful or bad memory. **भूला-बिसरा,** adj. & m. forgotten, quite forgotten; wandering, astray; a casual visitor. **भूला-भटका,** adj. wandering, astray.

भूषण *bhooshana,* m. ornament, decoration; place of jewellery; adornment.

भूषा *bhoosaa,* f. **1.** ornamentation. **2.** fashionable style of clothing. — **वेष-भूषा,** f. attire, manner or kind of dress.

भूसा *bhoosaa,* m. **1.** husk. **2.** straw, chaff. **3.** bran. — **भूसा उड़ाना,** to thrash; to lament. **~ भरना,** to stuff with straw. **भरवाना,** to cause to be stuffed with straw; to flay a person and burn the stuffed skin.

भृकुटी *bhrikutee,* f. **1.** the eyebrow. **2.** a frown; scowl.

भृंगी *bhrngee,* f. **1. 2.** a species of wasp. **3.** the ichneumon fly which stings and immobilises, then lays its eggs in the body of a caterpillar or grub: the supposed transformation of this into the fly serves in Krishna poetry, as a metaphor for the transforming effect of love of God, following the pain of love's sting.

भृगु *bhrigu,* m. name of a sage. — **भृगु-नाथ,** m. a title of Parashuraam the *avataar* of Vishnu. **भृगु-रेखा,** f. mark on Vishnu's breast where be had been kicked by Bhrigu.

भृत्य *bhritya,* m. dependant: servant.

भेंगा *bhengaa,* adj. squinting.

भेंट *bhenta,* f. **1.** meeting; visit. **2.** an interview. **3.** present to a superior; an offering. **4.** a votive hymn. — **~ करना,** to make a present, or an offering; to meet; to give an interview. **~ चढ़ाना,** to make an offering.

भेंटना *bhentnaa,* **1.** to meet. **2.** to embrace. **3.** to make a present to a superior.

भेक *bheka,* m. a frog.

भेजना *bhejnaa,* to send.

भेड़ *bhera,* f. **1.** a sheep; ewe. **2.** a simple or stupid person. — **भेड़-चाल,** f. unthinking imitation on the part of a group. **भेड़-पालन,** m. sheep-raising.

[1]भेड़िया *bheriyaa,* m. a wolf.

[2]भेड़िया *bheriyaa,* adj. sheep-like, sheep's. — **~ चाल,** f. blind following, mass imitation. **~ धसान,** f. flock crowded together.

भेद *bheda,* m. splitting; separating: **1.** difference, distinction; peculiarity. **2.** kind, species. **3.** discrimination. **4.** secret matter, mystery. **5.** division between allies; breach, rupture in relations. **6.** fissure. — **~ क़रना,** to distinguish. **~ खोलना,** to reveal a secret; to unmask. **~ देना,** to reveal a secret. **~ पाना,** to discover a secret; to solve a mystery. **~ रखना,** to keep something secret. **~ लेना,** to probe a secret; to sound. — **भेदपूर्ण,** adj. discriminatory. **भेद-बुद्धि,** f. spirit of dissension, disaffection. **भेद-भाव,** m. distinction, discrimination; inequality; sense of discord.

भेदिया *bhediyaa,* m. **1.** a scout, spy; informer, a mole. **2.** a confidant.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

भेरी *bheree,* m. bugler; piper.

भेली *bhelee,* f. lump of coarse sugar, or molasses.

भेषज *bhesaj,* m. **1.** a medicine. **2.** medical treatment. — **भेषज-संग्रह,** m. pharmacopoeia.

भेस *bhesa,* m. **1.** appearance. **2.** likeness, resemblance; air, manner. **3.** dress. **4.** disguise. — **~ बदलना,** to assume a disguise; to simulate an attitude.

भैंस *bhains,* f. buffalo. — **~ के आगे बीन बजाना,** to cast pearls before swine. **~ बराबर,** adj. like a buffalo: difficult to deal with.

भैया *bhaiyaa,* m. **1.** brother. **2.** friend. — **भैयाचारी,** adj. coparcenary. **भैया-दूज,** m. the second day of the bright half of the month Kaarttik when sisters pay symbolic respects to brothers.

भैरव *bhairava,* adj. & m. **1.** adj. fearsome, terrible. **2.** m. fearsomeness. **3.** a manifestation of Shiva. **4.** a *raag* sung at dawn.

भैरवी *bhairavee,* f. **1.** a particular form of Durgaa. **2.** a *raaginee.*

भोंकना *bhonknaa,* to thrust in, to stab; to stick in needle clumsily, in material. — **भोंका-भोंकी,** f. thrusting and stabbing.

भोंडा *bhondaa,* adj. **1.** ugly. **2.** uncouth.

भोंडापन *bhondaapana,* m. ugliness; uncouthness.

भोंदू *bhondoo,* m. **1.** a simple person. **2.** stupid, silly.

भोंपू *bhompoo,* m. **1.** a horn; a car horn. **2.** loudspeaker.

भोक्तव्य *bhoktavya,* adj. to be enjoyed, consumed, or experienced.

भोक्ता *bhoktaa,* m. enjoyer: **1.** consumer of food; good liver; epicure. **2.** one who experiences joy, sorrow.

[1]भोग *bhog,* m. 1. enjoyment; pleasure in food; eating. 2. use; benefit of funds, property. 3. experiencing an emotion pleasure, gratification; suffering. 4. sexual enjoyment, sexual intercourse. 5. any object of enjoyment: food, food offered to an idol. 6. presence of a planet in a particular constellation. — **करना,** to experience; to suffer; to suffer for sins; to enjoy sexually. **~ लगाना,** to partake of food; to place food before one; to offer food to an idol. **भोग-लिप्सा,** licentiousness. **भोग-विलास,** m. luxurious life; licentiousness. **भोग-विलासी,** m. one who delights in luxury; a voluptuous person.

भोगना *bhognaa,* **1.** to enjoy. **2.** to suffer for sins. **3.** to experience; to suffer; to endure.

भोग्य *bhogya,* adj. & m. **1.** adj. to be enjoyed, used or experienced. **2.** m. anything that may be enjoyed or used; wealth.

भोज *bhoja,* m. **1.** food. **2.** feast; banquet. **3.** reception.

भोजन *bhojana,* m. **1.** eating; a meal. **2.** food. — **~ करना,** to eat, to dine; to give food. **भोजन-शाला,** f. eating-place; kitchen. **भोजन-सूची,** f. vegetarian menu. **भोजनालय,** m. eating-place; restaurant.

भोजपुरी *bhojpuree,* adj. & f. **1.** adj. having to do with the region of Bhojpur. **2.** f. the speech of the Bhojpur area.

भोज्य *bhojya,* adj. & m. **1.** adj. edible. **2.** m. something edible, food.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

भोर *bhora,* f. m. daybreak, the period just before dawn. —**~ को**, or **~ होते**, adv. at daybreak.

भोलापन *bholaapan,* m. **1.** simplicity; innocence. **2.** silliness.

भौंकना *bhaunknaa,* **1.** to bark. **2.** to talk nonsensically or foolishly.

भौंरा *bhaunraa,* m. **1.** a balck beetle. **2.** a large balck bee. **3.** a whirlpool. **4.** a spinning top. **5.** dilemma.

भौंह *bhaunha,* f. the eyebrow. **~ चढ़ाना**, to frown, to scowl. **~**, or **भौंहें तानना**, to act with an eye.

भौचक्का *bhauchakkaa,* adj. **1.** astonished, taken aback. **2.** alarmed.

भौजाई *bhaujaaee,* f. brother's wife.

भौतिक *bhautika,* adj. **1.** existing; material, real; of this world. **2.** physical. — **भौतिकवाद**, m. materialism. **भौतिकवादी**, adj. & m. materialistic; materialist. **भौतिक-विज्ञान**, m. physics.

भौतिकता *bhautikataa,* f. material nature, real existence.

भौतिकी *bhautikee,* f. physics. — **भौतिकीविज्ञ**, m. physicist.

भौमिक *bhaumika,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the earth. **2.** m. name of a north Indian and Bengal community.

भ्रंश *bhransha,* m. **1.** fall, decline. **2.** destruction, ruin.

भ्रम *bhrama,* m. wandering: **1.** perplexity, confusion; doubt, suspicion. **2.** error; misapprehension; aberration. — **~ करना**, to doubt, to question; the head to be turned, to be vain; to labour under a misapprehension. **~ खुलना**, something unknown to be disclosed; pretensions to be exposed. **~ में डालना**, to mislead; to cause perplexity. — **भ्रमकारी**, adj. misleading, deceptive; giving rise to doubt. **भ्रमवश**, adv. by, or in error. **भ्रमात्मक**, adj. erroneous.

भ्रमण *bhramana,* m. **1.** wandering. **2.** a tour; journey. — **भ्रमणकारी**, adj. wandering; itinerant; mobile. **भ्रमणशील**, adj. habitually wandering or travelling.

भ्रमर *bhramara,* m. **1.** a large balck bee. **2.** a faithless lover. — **भ्रमर-गीत**, m. bee's song: poem dealing with the theme of Krishna's abandoning the herdgirls of Braj, and the devotion of the latter to him.

भ्रमित *bhramita,* adj. **1.** set turning, revolving. **2.** erring, misled.

भ्रष्ट *bhrashta,* adj. **1.** fallen. **2.** corrupted, corrupt. **3.** debased; polluted; violated.

भ्रष्टता *bhrashtataa,* f. fallen or corrupt state. — **भ्रष्टाचार**, m. depraved or corrupt conduct or behaviour. f. **भ्रष्टाचारी**, m. a depraved person.

भ्रांत *bhraanta,* adj. **1.** astray, lost. **2.** erring, mistaken.

भ्रांति *bhraanti,* f. **1.** whirling round. **2.** wandering. **3.** error, delusion; aberration.

भ्रामक *bhraamaka,* adj. & m. **1.** adj. causing error; misleading; deceptive. **2.** perplexing. **3.** deceitful. **4.** m. a deceiver, cheat.

भ्रू *bhroo,* f. m. **1.** f. the eyebrow. **2.** m. frown, scowl. — **भ्रू-निक्षेप**, m. sidelong glance. **2. भ्रू-विलास**, m. sidelong, flirtatious glance.

भ्रूण *bhroon,* m. foetus. — **भ्रूण-विज्ञान**, m. embryology. **भ्रूण-हत्या**, f. an induced abortion.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

म

म *ma,* the twenty-fifth consonant of the Devanaagaree syllabary. **मकार,** m. the sound /ma/; the letter **म.**

मँगता *mangtaa,* m. a beggar.

मँगती *mangtee,* f. **1.** asking; request. **2.** begging, importuning.

मँगनी *mangnee,* f. **1.** asking. **2.** something borrowed, or lent; something obtained for the asking, or without payment. **3.** asking in marriage; engagement. —**~ करना,** to betroth. **~ का,** adj. borrowed. **~ देना,** to lend. **~ माँग लेना,** to ask for on loan, to borrow.

मँगरैला *mangrailaa,* m. black cumin = **कलौंजी.**

मंगल *mangala,* adj. & m. **1.** adj. fortunate, prospeprous. **2.** auspicious. **3.** m. good fortune; prosperity. **4.** auspiciousness. **5.** well-being. **कुशल-मंगल है?** is everything going well? **6.** glad or auspicious event as a marriage; festival; festivities. **7.** a good omen. **8.** an auspicious prayer; blessing. **9.** an auspicious song at a wedding. **10.** name of the planet Mars. **11.** Tuesday. **12.** the number eight. —**मंगल-कलश,** m. a pitcher, as filled or set out for worship or as decoration on some auspicious occasion. **मंगल-कामना,** f. good wishes; benevolence. **मंगलकारक,** adj. causing well-being, or prosperity; beneficient, benevolent; auspicious. **~ कार्य,** m. a festive, or auspicious occasion; auspicious rite. **मंगल-ग्रह,** m. an auspicious planet Mars a lucky star. **मंगलकारी,** adj. conferring well-being. **मंगलमय,** adj. auspicious. **मंगलवाद,** m. blessing. **मंगलवार,** m. Tuesday. **मंगल-सूचक,** adj. announcing a glad event. **मंगलसूत्र,** m. lucky thread: a string tied by a bridegroom round his bride's neck to be worn as long as the husband lives; an auspicious string tied round the waist. **मंगलाचरण,** m. the pronouncing of a blessing; prayer for success of any undertaking; auspicious ceremony or observance; festivity. **मंगलाचार, मंगलाचार करना,** to revel; to wish joy; to sing a marriage song; to join a couple in marriage. **मंगल-समाचार,** m. good tidings; the Gospel.

मंगला *mangalaa,* f. a title of the goddess Paarvatee.

मंगली *mangalee,* adj. born under the influence of the planet Mars.

मँगाना *mangaanaa,* **1.** to send for. **2.** to ask for. **3.** to order, to obtain books, to take a newspaper.

मँगेतर *mangetara,* m.; f. **1.** fiance. **2.** fiancee.

मँगौरी *mangauree,* f. a ball of pulse flour.

मंच *mancha,* m. **1.** stage, platform; dais. **2.** watchman's platform in fields. **3.** the stage. **4.** bedstead; chair, stool.

मंचन *manchana,* m. staging of a play.

मंजन *manjana,* m. **1.** wiping or rub-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

bing the body clean. **2.** a tooth-paste.

मँजना *manjnaa,* **1.** to rubbed, wiped, or scoured clean; to be smoothed. **2.** to become practised or trained as the hand at a skill.

मंज़र *mamzara,* m. **1.** a sight, view. **2.** a landscape.

मंजरी *manjaree,* f. **1.** cluster of buds and flowers. **2.** blossom. **3.** flower-bud. **4.** shoot, sprig, stalk.

मँजाई *manjaaee,* f. **1.** cleaning, scouring; polishing. **2.** payment for cleaning.

मंज़िल *manzila,* f. **1.** halting-place. **2.** inn. **3.** stage of journey, or progress. **4.** destination, goal. **5.** storey, floor. **~ काटना,** to complete a stage; to complete a journey. **~ पहुँचाना,** to convey to a destination; to convey to one's last resting place. **~ मारना,** to get as far as with a journey, a task. — **मंज़िले-मक़सूद,** f. intended destination; goal.

मंज़िला *manzilaa,* adj. formant, -storeyed e.g. **दुमंज़िला,** two-storeyed.

मंजिष्ठा *manjisthaa,* f. madder = **मजीठ.**

मंजु *manju,* adj. **1.** lovely, charming; graceful. **2.** soft, melodious.

मंजुल *manjula,* adj. **1.** lovely, charming. **2.** soft, melodious.

मंज़ूर *manzoora,* f. **1.** approval, acceptance. **2.** sanction, consent. — **~ करना,** to give approve.

मंजूषा *manjoosaa,* f. box, container.

मँझ *manjha,* m. & adv. **1.** m. middle. **2.** adv. in the middle. — **मँझ-धार,** f. midstream.

मँझला *manjhlaa,* adj. middle.

मंडन *mandana,* m. ornamenting, adorning; ornamentation.

मंडप *mandapa,* m. **1.** a temporary building or shed erected at times of festivals or marriages. **2.** a pavilion; arbour. **3.** building consecrated to a deity; temple.

मँडराना *mandraanaa,* **1.** to fly around; to flutter round or about; to hover around. **2.** to wander round or about; to float about as clouds.

मंडल *mandala,* m. **1.** disc, circle. **2.** ring; coil of a snake; band. **3.** circular course, revolution; orbit of a heavenly body. **4.** halo. **5.** globe, sphere. **मुख-मंडल,** m. a round face. **6.** the vault of the sky. **7.** the horizon. **8.** region, district; zone. **9.** amphitheatre; circular stage on which Krishna's round-dance is performed. **10.** company, circle; society, association, body; sect; committee. **11.** a type of mystical diagram. — **~ बाँधना,** to form a circle, or a ring; to overspread, to lower clouds. **सौर ~,** m. the solar system. **मंडलाकार,** adj. round; spherical.

मंडली *mandlee,* f. **1.** a small circle, disc, ring, or coil. **2.** a circle, group, party; society, flock of birds or animals.

मंडित *Mandita,* adj. **1.** adorned; crowned with success. **2.** overlaid with gold. **3.** covered over.

मंडी *mandee,* f. a market, a wholesale market for a particular thing as grain, vegetables, stock.

मंडूक *mandooka,* m. a frog.

मंत्र *mantra,* m. 1. a sacred verse or text of the Vedas. 2. a formula sacred to a particular deity. 3. a magical formula; incantation, spell. 4. spiritual instruction; counsel. — **~ मारना,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to cast or to recite or to breathe a spell. ~ देना, to give spiritual advice; to make a disciple; to give counsel. — मंत्र-पूत, adj. sanctified by a mantra. मंत्र-बीज, m. opening syllable or line, essential part of a mantra. मंत्र-मुग्ध, adj. enchanted, fascinated. मंत्रालय, m. ministry, secretariat.

मंत्रणा *mantranaa,* f. **1.** consultation, deliberation. **2.** counsel, advice. — मंत्रणाकार, m. a consultant.

मंत्रि- *mantri-,* of a minister or ministers. — मंत्रिमंडल, m. goverment cabinet.

मंत्रित्व *mantritva,* m. position, office or activity of a minister of state, or of a counsellor.

मंत्री *mantree,* m. f. **1.** a minister of state. **2.** a king's counsellor; a counsellor. **3.** secretary of an organisation. **4.** in chess the queen. — प्रधान ~, m. f. Prime Minister.

मंथन *manthana,* m. **1.** churning, stirring. **2.** shaking, agitating the feelings. **3.** delving into, sifting through a matter.

मंथनी *manthanee,* f. a churning-vessel, churn.

मंद *manda,* adj. & m. **1.** adj. slow, sluggish; inert; slack as a market; cheap. **2.** faint, weak as light, or sound; or a smile. **3.** low as fire. **4.** low, deep as sound, voice. **5.** mild, gentle. **6.** stupid. **7.** wicked, base. **8.** m. the planet Saturn. — ~ करना, to retard; to slacken; to abate. ~ पड़ना, to become slow, slack, reduced, to be allayed, or pacified. ~ गति, f. slow or soft gait or movement; slow progress. — मंदबुद्धि, f. slow-witted. मंदभागी, adj. unfortunate, wretched. मंदभाग्य, m. misfortune. मंदाग्नि, f. indigestion.

-मंद *-mand,* suffix forms adjectives having the sense 'possessed of ..', e.g., एहसानमंद, grateful.

मंदा *mandaa,* adj. = मंदा करना, to mitigate. ~ बेचना, to sell cheap. ~ लगाना, to set a low price on, to sell cheap.

मंदाकिनी *mandaakinee,* f. **1.** the stream of the celestial Ganges. **2.** the Milky way. **3.** a galaxy.

मंदिर *mandira,* m. **1.** a temple. **2.** a palace. **3.** an abode, dwelling. **4.** the body.

मंदी *mandee,* f. **1.** fall in prices. **2.** slackness of trade; depression.

मंद्र *mandra,* adj. pleasant; low, deep sound.

मंशा *manshaa,* f. m. **1.** desire. **2.** intention.

मंसब *mansaba,* m. **1.** post, office. **2.** a Mughal military title and rank. — मंसबदार, m. an office-holder, official; holder of a mansab. मंसबदारी, f. office, appointment; official position.

मकई *makayee,* f. maize, corn = मक्का.

मकड़ा *makaraa,* m. **1.** a large spider. **2.** a person of gangling build.

मकड़ी *makaree,* f. a spider. — ~ का जाला, m. a spider's web. फलना, to be touched by a spider and to have eruptions on the skin.

मकतब *maktaba,* m. place of writing: **1.** a school. **2.** a ceremony, or feast, held when a boy is first sent to school. — ~ का यार, m. schoolfriend = मक्तब.

मक़बरा *maqbaraa,* m. place of grave:

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

a tomb; mausoleum =**मक़बरा**.

मक़बूल *maqboola,* adj. **1.** accepted, approved. **2.** agreeable, pleasing =**मक़्बूल**.

मकरंद *makaranda,* m. **1.** nectar. **2.** pollen. **3.** a lotus filament.

मकर *makara,* m. **1.** a sea-monster. **2.** a crocodile. **3.** the sign Capricorn of the zodiac. — **मकरध्वज**, m. a title of the god of love, Kaamdeva. **मकर-महीना**, the month Maagh. **मकर-रेखा**, f. the tropic of Capricorn. **मकर-संक्रांति**, entry of the sun into Capricorn.

मक़सद *maqsada,* m. **1.** intention, purpose; aim; goal. **2.** desire =**मक़्सद**.

मकान *makaana,* m. a place, station: **1.** a house; dwelling. **2.** a flat, apartment. — **~ किराये पर देना**, to let a house. **किराये पर लेना**, to rent a house. — **रिहायशी ~**, m. block of flats, or residential quarters. m. the owner of a house.

मकोय *makoya,* m. **1.** the Cape gooseberry. **2.** a medicinal palnt.

मक्कार *makkaara,* adj. & m. **1.** adj. deceitful, crafty. **2.** hypocritical. **3.** m. a deceiver. **4.** a hypocrite.

मक्कारपन *makkaarpana,* m. deceitfulness.

मक्कारी *makkaaree,* f. deceitfulness.

मक्खन *makkhana,* m. butter. — **~ निकालना**, to make butter, to churn.

मक्खी *makkhee,* f. **1.** a fly. **2.** a bee. e.g. **शहद की ~**. **3.** foresight of a rifle. — **~ मक्खियाँ उड़ाना**, to drive away flies; to have little to do, to kill time. **~ की तरह निकालना**, to remove something unwanted as a fly from milk. **~ मक्खियाँ भिनकना**, flies to buzz; to settle: to be filthy. — **मक्खीचूस**, m. fly-sucker: a miser. **मक्खीमार**, m. fly-killer; a filthy person; an idle person; a slavish copyist. **जीती ~ निगलना**, to bring evil on oneself; to tell arrant lies; to turn a blind eye to shortcomings. **नाक पर ~ न बैठने देना**, to shrink from incurring an obligation; to wish to be not less than perfect.

मक्षिका *maksikaa,* f. **1.** a fly. **2.** a bee.

मखनिया *makhaniyaa,* m. a maker or seller of butter.

मख़मल *makhmala,* m. velvet =**मख़्मल**.

मख़मूर *makhmoora,* adj. intoxicated. =**मख़्मूर**.

मख़सूस *makhsoos,* adj. particularised: particular, special =**मख़्सूस**.

मखाना *makhaanaa,* m. seed of the water-lily.

मखौल *makhaul,* m. a joke.

मग़ज़ *magaza,* m. **1.** brain. **2.** pith, pulp, marrow. **3.** essential substance of anything. **4.** a pearl of the best quality. — **~ उड़ना**, the head or brain to reel. **~ का**, adj. having to do with the brain; cerebral. **~ चाटना**, to plague, to harass. **~ ख़ाली क़रना**, to empty the brain: to tire oneself by talking too much; to harass, to worry. **भिन्नाना**, the head to ring; the senses to reel. **~ मारना**, m. to rack the brain. **~ से उतारना**, to invent, to fabricate. — **मग़ज़-चट्टी**, f. idle talk. **मग़ज़-पच्ची**, f. racking the brain. **मग़ज़-पच्ची करना**, to rack the brain =**मग़ज़**.

मगद *magada,* m. a sweet made of *moong* flour and *ghee*.

मगर *magara,* if not: but, however. — **अगर-मगर करना**, to say if and but, to be reluctant to acquiesce.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मगरा *magraa,* adj. **1.** proud, naughty. **2.** shameless. **3.** stubborn, perverse; sullen.

मग़रिबी *magribee,* adj. & m. **1.** adj. western. **2.** m. a westerner =**मग़्रिबी.**

मग़रूर *magroora,* adj. proud, haughty; presumptuous =**मग़ूर.**

मग़रूरी *magrooree,* f. pride, haughtiness =**मग़ूरी.**

मग्न *magna,* adj. **1.** immersed, sunk or drowned. **2.** engrossed in activity. **3.** absorbed in joys, cares.

मचकना *machaknaa,* **1.** to creak as a bed, a door. **2.** to have pains in the joints.

मचमचाना *machmachaanaa,* to creak under a weight.

मचलना *machalnaa,* **1.** to be headstrong, stubborn. **2.** to be restive, or fractious.

मचान *machaana,* m. **1.** a platform for hunters or watchmen. **2.** stage. **3.** raised seat, or sleeping-place. **4.** raised place for a lamp.

मचिया *machiyaa,* f. a four-legged stool having a seat of woven cord or cane.

मच्छर *macchhara,* m. **1.** a mosquito. **2.** a gnat; midge. — **मच्छरदानी,** f. mosquito-net.

मछली *machhlee,* f. **1.** a fish. **2.** a sign of the zodiac Pisces. **3.** a silverfish. **4.** an ear-ring pendant shaped like a fish. **5.** a muscle or tendon of the arm or leg. — **~ की तरह तड़पना,** to flounder like a fish; to be agitated or distressed; to jump about in pain. **~ पकड़ना,** to catch a fish; to fish. **~ पड़ना,** muscle to develop. — **मछलीमार,** adj. & m. fishing; a fisherman.

मछुआ *machhuaa,* m. **1.** fisherman. **2.** fishmonger. — **मछुआगिरी,** fishing.

मज़दूर *mazdoora,* m. a labourer; a porter; workman. — **मज़दूर-संघ,** m. trade union = **मज़्दूर.**

मज़दूरी *mazdoree,* f. **1.** bodily labour; work as a labourer. **2.** wages, day-wages. **3.** charge for work done; or for a service. — **~ करना,** to work as a labourer = **मज़्दूरी.**

मजनूँ *majnoona,* adj. & m. possessed by a jinn: **1.** adj. crazy; crazed with love. **2.** m. name of the lover of Lailaa in Persian poetry. **3.** a wasted, frail person. — **रोता ~,** m. the weeping willow.

मज़बूत *mazboota,* adj. **1.** strong. **2.** fixed, firm; tight; steady; immovable. **3.** firm of market prices = **मज़्बूत.**

मज़बूती *mazbootee,* f. strength, firmness. — **~ पकड़ना,** to grow in strength, to be strengthened = **मज़्बूती.**

मजबूर *majboora,* adj. **1.** compelled. **2.** helpless, having no option. **3.** oppressed. — **~ करना,** to compel = **मज्बूर.**

मजबूरी *majbooree,* f. **1.** compulsion. **2.** powerlessness, helplessness. — **~ से,** adv. compulsorily; yielding to force; of necessity = **मज्बूरी.**

मजमुआ *majmuaa,* adj. & m. inv. **1.** adj. collected. **2.** m. collection = **मज्मूअ.**

मज़मून *mazmoona,* m. **1.** contents of a letter, book; subject-matter. **2.** import, sense. **3.** an essay, an article. — **मज़मून-निगार,** m. essayist; journalist; editor = **मज़्मून.**

मज़म्मत *mazammata,* f. blame; censure.

मजरूह *majrooha,* adj. wounded; love-sick = **मज्रूह.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मजलिस *majlisa,* f. **1.** an assembly; meeting; conference. **2.** a society. **3.** session of a committee, conference. **4.** social gathering. — **~ करना,** to convene or to hold a meeting. — **मजलिस-घर,** m. place of meeting or assembly.

मज़लूम *mazlooma,* adj. wrongfully treated; oppressed = **मज़्लूम.**

मज़्हब *mazhaba,* m. way, manner of going: religion. — **~ में मिलाना, लाना,** to convert to a religion = **मज़्हब.**

मज़्हबी *mazhabee,* adj. having to do with a religion; religious. — **~ लड़ाई,** f. religious war; crusade = **मज़्हबी.**

मज़ा *mazaa,* m. 1. taste, relish. 2. pleasure, enjoyment; contentment. 3. amusement, fun; joke. — **~ आना,** relish or pleasure to be felt. **~ उड़ाना,** to enjoy to the full, to revel. **~ चखाना,** to give a taste of a stick, in punishment; to give pleasure. **~ लेना,** to take pleasure, to enjoy oneself. **मज़े करना,** to enjoy oneself; to make fun. **मज़े की बात,** f. something giving pleasure, or amusement; a joke. **मज़े में,** adv. contented. **यहाँ मज़े में हूँ,** things are fine with me here. **मज़े से हैं?** are you getting on all right? **मज़े हैं,** things are going nicely. — **मज़ेदार,** adj. tasty; pleasant; amusing, interesting.

मज़ाक़ *mazaaqa,* m. **1.** taste, relish. **2.** a joke. **3.** humour, wit. — **~ उड़ाना,** to make fun. **~ करना,** to joke. **~ का,** adj. humorous, witty; liking to joke. **~ में,** adv. as a joke, in fun; humorously, wittily.

मज़ाक़िया *mazaaqiyaa,* adj. humorous. — **~ तौर पर,** adv. as a joke; humorously.

मजाज़ी *majaazee,* adj. allowable, licit: **1.** figurative, allegorical as love. **2.** not real; artificial, insincere.

मज़ार *mazaara,* m. **1.** place of pilgrimage; shrine. **2.** tomb; grave.

मजारा *majaaraa,* m. contracting: a tenant farmer.

मजाल *majaala,* f. **1.** strength, power; courage, nerve. **2.** right. — **उसकी क्या ~ है कि....,** what power or right, has he to....?

मजिस्ट्रेट *majistreta,* m. magistrate.

मजिस्ट्रेटी *majistretee,* f. magistracy.

मजीठ *majeetha,* f. the madder plant, and its dye.

मजीरा *majeeraa,* m. **1.** a tinkling ornament for the feet. **2.** cymbals.

मज्जा *majjaa,* f. marrow of a bone; pith; sap.

मझोला *majholaa,* adj. **1.** middle. **2.** middling, average in size, age, position.

मझोली *majholee,* f. **1.** a light, two-wheeled ox-cart. **2.** a medium-sized chisel or awl. **3.** the fields of a village lying at a middling distance from it.

[1]मटकना *mataknaa,* to make flirtatious glances or gestures.

[2]मटकना *mataknaa,* m. a small pot or mug as used for taking water out of a large container.

मटका *matkaa,* m. a large earthen jar or pot.

मटकाना *matkaanaa,* to make flirtatious movements with the eyes or body.

मटकी *matkee,* f. a small earthen jar or pot.

मटक्को *matakko,* f. woman who walks

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

so as to attract men's attention.

मटमैला *matmailaa,* adj. earth-coloured: dirtied, dusty; dull.

मटर *matara,* m. a pea; peas. — **मटर-सी आँखें,** tiny eyes. — **मटरगश्त,** f. m. strolling, wandering. **मटरगश्ती करना,** to stroll; to wander about.

मटिया *matiyaa,* adj. & m. **1.** adj. made of earth, earthen. **2.** earth-coloured; dirty. **3.** frail; infirm. **4.** m. a well not having a frame and liable to fall in. — **~ तेल,** m. kerosene. **मटिया-मेट,** adj. razed, destroyed.

मट्ठा *matthaa,* m. buttermilk.

मठ *matha,* m. **1.** residence of a devotee and his disciples; religious establishment. **2.** a temple. — **मठधारी,** m. head of a residential religious community.

मठरी *mathree,* f. **1.** a kind of crisp, salted savoury made from refined flour. **2.** a sweet cake.

मढ़ना *marhnaa,* **1.** to cover a book, a drum; to spread paper, lining: to fix, to set a frame to a picture. **2.** to coat; to gild; to set with jewels. **3.** to attribute wrongly. **4.** to charge or to saddle.

मढ़ैया *marhaiyaa,* m. small shed, hut.

मणि *mani,* f. m. **1.** a precious stone, jewel. **2.** a bead, or similar ornament. **3.** glans penis. — **मणि-बंध,** m. wrist; bracelet. **मणिभ,** m. crystal. **मणिमय,** adj. formed of or with jewels; bejewelled. **मणि-माला,** f. necklace of jewels.

मतंग *matanga,* m. **1.** an elephant. **2.** a looming cloud.

[1]मत *mata,* adv. not, do not. — **मत जाओ!** don't go! **जाओ मत!** don't go! don't you go!

[2]मत *mata,* m. **1.** opinion, view; feeling. **2.** system of opinions; doctrine; persuasion religious, philosophical, political. **3.** sect, party. **4.** thought, idea; intention. **5.** advice. **6.** vote. — **~ देना,** to give one's opinion; to vote. **~ रखना,** to hold an opinion. **~ मारी जाना,** one's senses to be lost. **~ में आना,** to be converted to the view. **एक ~ से,** adv. unanimously. **मेरे ~ में,** adv. in my opinion. — **मत-दान,** m. voting. **मतदान करना,** to vote. **मतदाता,** m. a voter. **मत-भेद,** m. difference of opinion, divergence of views. **मत-मतांतर,** m. different opinions, variety of opinion. **मतवाद,** m. doctrinal dispute. **मतांतर,** m. different opinion. **मतांतर से,** adv. as others would have it. **मताधिकार,** m. right to vote. **मताधिकारी,** m. ensuffraged person. **मतानुयायी,** m. adherent of a view or doctrine. **मतानुसार** adv. according to the view. **मतैक्य,** m. unity of opinion, agreement in views.

मतलब *matlaba,* m. **1.** object, intention; purpose; desire. **2.** meaning. **3.** sense, point. **इससे क्या ~?** what is the sense, point of that? what is the meaning of this?: what do you think you are doing? **~ का यार,** m. a time-serving, or self-interested, friend. **~ गाँठना,** to achieve object. **~ रखना,** to have a motive or interest. **~ आपका इससे क्या ~ है?** what is that to do with you? =**मत्लब.**

मतलबी *matlabee,* adj. & m. **1.** adj. self-seeking, self-interested. **2.** m. a self-seeking person = **मत्लबी.**

मतलाई *matlaaee,* f. nausea.

मतलाना *matlaanaa,* to feel nausea.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मतली *matlee,* f. nausea. — **~ आना,** to feel nausea.

मतवाला *matvaalaa,* adj. & m. **1.** intoxicated. **2.** a drunken man. **3.** a child's toy having a curved and weighted base which always brings it to rest in a vertical position. **4.** a free spirit.

मति *mati,* f. **1.** mind, understanding. **2.** thought, idea; opinion. — **मति-भ्रंश,** m. mental breakdown. **मति-भ्रम,** m. perplexity; error; hallucination. **मतिमंद,** adj. slow-witted; devious, malign. **मतिमान,** adj. intelligent, discerning.

मतेई *mateee,* f. a stepmother.

मत्त *matt,* adj. **1.** intoxicated by alcohol, lust, pride. **2.** maddened, frenzied; enraged. **3.** exhilarated. **4.** pleased, happy.

मत्सर *matsara,* m. **1.** envy. **2.** jealously. **3.** hostility. **4.** anger.

मत्सरी *matsaree,* adj. envious.

मत्स्य *matsya,* m. **1.** a fish. **2.** the first or fish *avataar* of Vishnu. — **मत्स्यगंधा,** f. a tree that grows near water.

मथन *mathana,* m. **1.** churning. **2.** stirring.

मथना *mathnaa,* **1.** to churn. **2.** to stir, to mix; to knead, to work to a soft consistency. **3.** to revolve a question; to ponder; to discuss a question. **4.** to agitate the feelings. **5.** to search through with care.

मथानी *mathaanee,* f. **1.** a churn. **2.** a milk-pan. **3.** a churning-stick. — **~ पड़ना,** excitement, agitation, to arise.

[1]मद *mada,* m. **1.** any intoxicant. **2.** intoxication. **3.** frenzy. **4.** lust, rut; liquid oozing from a rutting elephant's temples. **5.** passion, ardour. **6.** pride. **7.** joy. **मदमता,** adj. haughty; lustful; in youth's bloom. **मदमत्त,** adj, intoxicated; excited, frenzied. **मद-मोचन,** adj. causing frenzy to subside. **मदालस,** adj. drowsy as from drink.

[2]मद *mada,* f. extension, mark indicating an entry: item, heading of accounts. — **~ में आना,** to come under the head or headling.

मदक *madaka,* f. a narcotic: a mixture of hemp, or of opium with betel, smoking or chewing. — **मदकबाज़,** drug addict.

मदद *madad,* f. 1. help, aid. 2. support; means of support; relief. — **~ करना,** to provide help. **~ देना,** to help. **~ बाँटना,** to distribute relief; to pay wages to labourers. **~ लेना,** to receive help. — **मदद-ख़र्च,** m. financial assistance; an advance of money. **मददगार,** m. helper; assistant; supporter; ally.

मदन *madana,* m. the act of intoxicating or exhilarating: **1.** a title of Kaamdeva, the love-god. **2.** passion, lust. **3.** name of several plants. **4.** spring. — **मदन-गोपाल,** m. a title of Krishna. **मदन-मोहन,** m. infatuator of the god of love: a title of Krishna. **मदनोत्सव,** m. festival held in the month of Chait in honour of Kaamdeva.

मदरसा *madarsaa,* m. a school.

मदहोश *madhosha,* adj. intoxicated; carried away by rapture; besotted.

मदारी *madaaree,* m. **1.** a conjuror, juggler. **2.** one who trains and shows monkeys, or dancing bears.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मदिर *madira,* adj. & m. **1.** adj. intoxicating; arousing passion. **2.** the red catechu plant. = **खैर.**

मदिरा *madiraa,* f. intoxicating drink: wine; alcohol. — **मदिरा-पान,** m. the drinking of alcohol. **मदिरालय,** m. wine-hall, tavern.

मद्दे *madde,* adv. on account of.

मद्धिम *maddhima,* adj. — **~ रफ़्तार से,** adv. at a slow, or slack pace.

मधु *madhu,* m. & adj. **1.** m. honey. **2.** nectar. **3.** sweetness. **4.** an intoxicating drink; a drink made from flowers of the *mahuaa* tree. **5.** the *mahuaa* tree. **6.** spring; the month of chait. **7.** name of a demon killed by Vishnu. **8.** adj. sweet; tasty. — **मधुकर,** m. honey-maker: a black bee; a voluptuous person. **मधुकरी,** f. alms consisting of cooked food collected from door to door. **मधु-कोष,** m. beehive. **मधुप,** m. honey-drinker: bee. **मधुपर्क,** m. an offering to guest, or to a bridegroom, of curds, *ghee,* water, honey, milk and sugar. **मधुपुर,** m. the city of Mathuraa. **मधु-बन,** m. forest of Madhu: the Braj area around Mathuraa; a forest near Kishkindhaa. **मधुबाला,** f. a woman who drinks, or serves alcohol; a bee attracted to honey: one drawn to any object. **मधु-मक्खी,** f. honey-bee. **मधुमय,** adj. sweet; honeyed. **मधु-मास,** m. spring month: the month of Chait. **मधु-मालती,** f. jasmine. **मधुमेह,** m. diabetes. **मधुशाला,** f. wine-hall, tavern, liquor-stall. **मधु-सूदन,** m. destroyer of Madhu: a title of Vishnu or Krishna.

मधुर *madhura,* adj. **1.** sweet. **2.** attractive, charming. **3.** melodious. **4.** soft, gentle manner. — **मधुर-सरण,** adj. moving gently, softly.

मध्य *madhya,* adj. & m. **1.** adj. middle; central. **2.** intervening. **3.** middling of quality, position. **4.** m. middle, midst; centre. **5.** interval. **6.** waist. **7.** the inside of anything. **8.** in the middle,; between. — **मध्यकाल,** m. the medieval period, middle ages. **मध्यरात्रि,** f. midnight. **मध्यवर्ग,** m. the middle class. **मध्यवर्ती,** adj. situated between, separating regions, central, middle; internal. **मध्यस्थ,** adj. & m. standing between, intervening; arbitrating; neutral; a middleman; mediator, arbitrator; umpire. **मध्यांतर,** interval. **मध्याह्न,** m. midday; middle of the day. **मध्याह्नरेखा,** f. meridian.

मध्यम *madhyama,* adj. & m. **1.** adj. middle; medium, moderate; intermediate. **2.** mediocre. **3.** m. the middle of anything. **~ पुरुष,** m. second person. **~ वर्ग,** m. the middle class.

मध्यमा *madhyamaa,* f. **1.** the middle finger. **2.** a girl who has reached adolescence.

मन *mana,* m. **1.** the mind as seat of perception and feeling. **2.** the heart. **3.** the soul. **4.** wish, inclination; will; purpose. **5.** character, temperament. — **~ अटकना** or **उलझना,** the mind or heart to be captivated to fall in love with. **~ आना,** the mind or heart to turn towards: to fall in love with. **~ उकटाना,** the mind or heart to grow weary. **~ उचटना,** the mind or heart to turn away. **~ उठना,** the mind or heart to be withdrawn, to be tired, to be displeased, or disgusted. **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कच्चा करना, to lost heart; to discourage another; to deter. ~ करना, to desire, or to long. ~ का, adj. pleasing, congenial. ~ का मारा, adj. dejected; troubled; ~ का मैला, adj. disingenuous, deceitful; disaffected. अपने ~ का होना, to be in a desired situation or condition. ~ की बात, f. something in the mind; a secret thought; a dear wish. ~ की ~ में रहना, something desired to remain unaccomplished. ~ की मौज, f. ~ के लड्डू खाना, or फोड़ना, to build castles in the air. ~ के ~ में, adv. in the depths of the heart, or soul. ~ खट्टा होना, to feel displeasure. ~ ख़राब होना, to feel displeasure: to feel unwell. ~ चलना, to wish, or to long or to crave; to become crazy. ~ छूना, to touch the heart. ~ टटोलना, to attempt to fathom a person's mind. ~ डोलना, the mind to waver; appetite or desire to be awakened. ~ तोड़ना, to discourage, to depress. ~ देना, to give one's heart; to apply one's mind, to be intent; to be attentive. ~ पक्का करना, to take a firm resolve. ~ पर आना, to come into the mind. ~ पर धरना, or लाना, to resolve. ~ फटना, the heart to be torn: dislike to be felt. ~ फिरना, affection or attention to be withdrawn; aversion to be felt. ~ बढ़ना, courage, or morale, to rise. ~ बढ़ाना, to encourage; to raise the morale. ~ में बसना, to dwell in the heart. ~ बहलाना, to divert or to amuse. ~ बुरा करना, to take offence; to be displeased. ~ भरना, the mind to be filled, to be satisfied, content; the mind to be sated or cloyed; to be fed up. ~ भाना, to be pleasing to the mind. ~ भारी करना, to burden the mind; to give way to grief; to take to heart. ~ मनाना, to cause to agree, to persuade; to talk round. ~ मानना, the heart to accept something, to be comforted, to agree. ~ न माना, could not bring himself, to do or to say something. ~ मारना, to repress or to restrain feelings or desires; to deny oneself a pleasure, to be dejected, or troubled. ~ मिलना, hearts to meet in love; temperaments to be congenial. ~ मिलाना, to adjust to another's mood, to feel accord or sympathy. ~ में, adv. in one's heart, mind. ~ में आना, something to occur; something to win the approval. ~ में कहना, to say to oneself. ~ में गाँठ पड़ना, displeasure, ill-will or disaffection to arise in the heart. ~ में ठानना, to resolve firmly. ~ में लाना, to conceive an idea. ~ रखना, to carry out a wish, to gratify. ~ लगना, the mind to be fixed; the affections to be given; pleasure to be felt. यहाँ ~ लगता है, I like it here, I feel at home here. ~ लगाना, to fix the mind, or the attention; to set the heart, to love. ~ लेना, to captivate, to charm; to fathom the mind. ~ से, adv. sincerely. अपने ~ से, adv. willingly, voluntarily. ~ से उतरना, to fall in the opinion; to be forgotten. ~ हरा होना, to be mentally or emotionally refreshed; to cheeer up. ~ हलका होना, to feel a sense of relief. ~ होना, the heart to be inclined, to wish; to long; to crave. ~ ही ~, adv. in the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

heart, to oneself. — **मन-कामना**, f. heart's desire, wish, objective. **मन-गढंत**, adj. & f. fabricated; fanciful; a fabrication. **मनचला**, adj. capricious, self-indulgent; flirtatious. **मनचाही करना**, to act wilfully. **मनचीता**, adj. **मनपसंद**, adj. pleasing, agreeable. **मन-वचन-कर्म**, m. thought, word and deed. **मन-बहलाव**, m. relaxation. **मन-भाया**, adj. pleasing, agreeable; amusing; charming. **मन-माना**, adj. & m. agreeable to heart or mind: soothing; charming; optional; arbitrary; sweetheart, darling. **मनमाना करना**, to act arbitrarily. **मनमाने**, adv. arbitrarily; as one pleases, to the heart's content. **मनमानी**, f. heart's desire; self-will; arbitrary choice. **मन-मुटाव**, m. ill-will; aversion. **मन-मौज**, f. a fancy; whim, caprice, delight, rapture.

मनः- *manaha-*, mind, heart. — **मनः प्रसाद**, m. peace of heart, **मनः शास्त्र**, m. psychology, **मनःस्थिति**, f. state of mind.

मनन *manana*, m. **1.** thinking over a matter; reflection. **2.** careful study of a topic or subject. — **मननशील**, adj. reflective; studious.

[1]मनसा *mansaa*, f. **1.** mind, thought. **2.** wish. **3.** intention.

[2]मनसा *mansaa*, adv. in the mind, — **मनसा-वाचा-कर्मणा**, adv. in thought, word and deed.

मनसिज *manasija*, m. born in the mind or heart. **1.** the god of love, Kaamdeva. **2.** love, passion.

मनसूख़ *mansooqha*, adj. cancelled, revoked. — **~ करना**, to cancel =**मंसूख़**.

मनसूबा *mansoobaa*, m. **1.** intention; ambition; resolve. **2.** plan, scheme. — **~ करना**, to form an ambition, or a plan = **मंसूबा**.

मनस्वी *manasvee*, adj. **1.** intelligent; wise. **2.** intellectual. **3.** spiritual. **4.** having a mind of one's own, self-willed.

मनहूस *manhoosa*, adj. **1.** unlucky, ill-omened; wretched. **2.** forbidding, omnious.

मना *manaa*, adj. forbidden; prohibited. — **~ करना**, to forbid.

-मना *-manaa*, adj. formant. having thoughts, or feelings e.g., **उदारमना**, of generous or noble spirit.

मनाना *manaanaa*, to make mindful: **1.** to cause to agree, to persuade; to reason with; to prevail. **2.** to console. **3.** to conciliate; to placate; to soothe. **4.** to invoke; to worship; to propitiate. **5.** to cause to be kept, to celebrate. **6.** to acknowledge a fault. **7.** to meditate, to reflect on.

मनाही *manaahee*, f. prohibited things: prohibition.

मनिहार *manihaara*, m. a maker and trader of bracelets, beads.

मनिहारी *manihaaree*, f. the work, or trade of a *manihaara*.

मनीषा *maneeshaa*, f. thought, wisdom; intelligence.

[1]मनु *manu*, m. man: a progenitor of the world and its inhabitants, seen as a son of or personification of Brahmaa (fourteen Manus preside in succession over the universe in each *kalpa*). — **मनुज**, m. Manu-born: a man. **मन्वंतर**, m. the age of a Manu, an aeon.

मनुष्य *manushya*, m. **1.** human being; a man, a person. **2.** mankind. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मनुष्य-जाति, f. **मनुष्य-तन**, m. the human body; human existence. **मनुष्य-तन पाना**, to be born as a man; to become incarnate.

मनुष्यता *manushyataa,* f. state or condition of man; humanity.

मनुहार *manuhaara,* to be or to become satisfied. to conciliate; to sow consideration.

मनो- *mano-,* mind, heart. — **मनोकामना**, f. heart's desire. **मनोगत**, adj. gone to or found in heart or mind: a mental process; secret, hidden; desired. f. impulse of the heart; desire. **मनोग्रंथि**, f. a complex. **मनोज**, m. mind-born: a title of the god Kaamdeva. **मनोज्ञ**, adj. delightful, lovely, charming. **मनोनियोग**, m. concentration of mind. **मनोनीत**, adj. taken by the mind: selected, chosen; acceptable. **मनोबल**, m. strength of mind or spirit. **मनोभाव**, m. disposition; mentality; mental process. **मनोभावना**, f. state of mind; mood; a feeling. **मनोमालिन्य**, m. ill-will, disaffection; alientation. **मनोयोग**, m. concentration, attention. **मनोरंजक**, adj. entertaining; interesting; recreational. **मनोरंजन**, m. entertainment, amusement; recreation. **मनोरथ**, m. mind's vehicle: heart-felt wish; cherished purpose or aim. **मनोरम**, adj. delightful, lovely, charming. **मनोरोग**, m. mental illness. **मनोलीला**, play of mind or fancy: illusion. **मनोवांछित**, adj. desired by the heart. **मनोविकार**, m. impulse of the mind, emotion. **मनोविकृति**, f. mental derangement: a psychosis. **मनोविज्ञान**, m. psychology. **मनोविश्लेषण**, m. psychoanalysis. **मनोवृत्ति**, f. state of mind; disposition, temperament. **मनोवेग**, m. impulse of the mind, emotion. **मनोवैज्ञानिक**, adj. & m. psychological; a psychologist. **मनोहर**, adj. heart-stealing: charming, delightful.

मनौती *manautee,* f. **1.** talking round, persuation; wheedling. **2.** vow to propitiate a diety by worship. **3.** security, surety; ball.

मन्नत *mannat,* f. promise, vow. — **~ उतारना**, or **बढ़ाना**, to fulfil a vow. **~ मानना**, to make a vow.

मन्मथ *manmatha,* m. heart-stirrer. **1.** love, passion. **2.** the god of love, Kaamdeva.

मन्मथी *manmathee,* adj. desirous, amorous.

मम *mama,* adj. my, mine.

ममता *mamataa,* f. interest or affection for persons or things connected with oneself: **1.** proprietary interest. **2.** affection, attachment; tenderness. **3.** pride, arrogance.

ममनून *mamnoona,* adj. obliged; grateful; appreciative. = **मम्नून**.

ममेरा *mameraa,* adj. maternal uncle's. **~ भाई**, m. first cousin on mother's side. **ममेरी बहन**, f. first cousin on mother's side.

मयंक *mayank,* m. deer-marked: the moon.

-मय *-may* [S.], suffix forms adjectives having the sense 'consisting of....', e.g., **मधुमय**, sweet, honied.

मरकज़ *markaza,* m. centre = **मर्कज़**.

मरकज़ी *markazee,* adj. central =**मर्कज़ी**.

मरखना *markhanaa,* adj. one who beats, or strikes; an animal that butts.

मरघट *marghata,* f. place of cremation.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मरज़ *marza,* m. **1.** a disease, complaint. **2.** bad habit, vice. — **किस ~ की दवा है?** of what disease is it the medicine? of what use is it,?

मरज़ी *marzee,* f. pleasure, wish; choice. — **~ के मुताबिक़,** adv. in accordance with the wish or pleasure. **~ मिलना,** to be of one mind, to agree; to suit, to be compatible. **अपनी ~ से,** adv. willingly, voluntarily. **यह आपकी ~ है,** this is at your discretion, it is up to you.

मरण *maran,* m. **1.** dying, death. **2.** mortification, dying with shame. — **मरण-पर्यंत,** adv. until death. **मरणशील,** adj. whose nature is to die: mortal; moribund, feeble. **मरणासन्न,** adj. having reached death: near death. **मरणोत्तर,** adj. posthumous.

मरतबा *martabaa,* m. step, degree: **1.** time, occasion. **2.** position, office. — **एक ~,** adv. on one occasion = **मर्तबा.**

मरतबान *maratbaana,* m. a glazed earthenware jar for keeping preserves, pickles =**मर्तबान.**

मरदानगी *mardaanagee,* f. manliness; bravery, valour =**मर्दानगी.**

मरदूद *mardooda,* adj. rejected: a censurable person =**मर्दूद.**

मरना *marnaa,* 1. to die. 2. to fade, to wither. 3. to cease, no longer to be felt. 4. to go out, to be settled. 5. to be soaked up, to dry away. 6. to be captured; to be out as a player, as in the game *kabaddee.* 7. **जाना,** to be lost. 8. to be ready to die, to set the heart; to be wildly in love. 9. to set store. as one's honour; to long, to endure toil or distress. **मर-मरकर रुपये इकट्ठे करना,** to amass money by long or hard toil. — **मरने की फ़ुरसत न होना,** to have no time to die: to be overwhelmed with work. — **मर पचना,** to work to death; to suffer dire distress; to sacrifice one's life. **मर मिटना,** to be killed; to be wiped out; to be ruined, or to sacrifice oneself; to throw away one's life. — **मरकर जीना,** barely to excape death. **मरता,** m. a dying man. **मरे जाना,** to be infatuated.

मरभुक्खा *marbhukkhaa,* adj. famished.

[1]मरमर *marmara,* m. marble =**मर्मर.**

[2]मरमर *marmara,* f. a rustling sound of leaves, or clothing; crackling; crunching.

मरम्मत *marammata,* f. repairing, repair. — **~ करना,** to repair; to put right; to give a sound beating.

मरसिया *marsiyaa,* m. a dirge, lament commemorating Hasan and Husain. — **~ पढ़ना,** to read or to chant a lament.

मरहम *marhama,* m. **1.** plaster, dressing. **2.** ointment. — **मरहम-पट्टी,** f. dressing, binding of a wound; applying ointment. **मरहम-पट्टी करना,** to dress and bandage a wound =**मर्हम.**

मरहला *marhalaa,* m. **1.** a day's journey; stage. **2.** inn =**मर्हला.**

मरहूम *marhooma,* adj. on whom mercy is shown: deceased; the late =**मर्हूम.**

मरातिब *maraatiba,* m. steps, grades: **1.** storeys. **2.** banner.

मरियल *mariyala,* adj. **1.** half-dead; inert; feeble. **2.** wasted as by sickness.

मरीचिका *mareechikaa,* f. **1.** mirage.

मरीज़ *mareeza,* adj. & m. **1.** adj. sick,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ill. 2. m. a sick person, patient.

मरु *maru,* m. 1. a desert; a dry region; dry ground. 2. name of the region of Maarvaar.

मरुत् *maruta,* m. 1. a god of storm or wind. 2. wind; air.

मरोड़ *marora,* f. 1. bending; bend, turn. 2. twisting; twist; contortion; affectation. 3. ache, pang; colic. 4. haughtiness. — ~ उठना, gripes or colic to come on. ~ खाना, to bend, to turn, to be perplexed. — मरोड़-फली, screw-tree and its fruit used medicinally for colic.

मरोड़ना *marornaa,* 1. to bend; to fold. 2. to twist; to wring. 3. to gripe; to cause distress. 4. to destroy; to gobble up. — अंग ~, to stretch the body.

मर्कट *markat,* m. monkey.

मर्म *marma,* m. 1. vital, or vulnerable spot. 2. core, heart, essential nature; inmost heart. 3. something to be kept secret. 4. an essential truth, ultimate mystery. — मर्मज्ञ, adj, & m. knowing the essential nature; knowing secrets, vulnerable points, deeply versed in a subject; one having profound knowledge. मर्मभेदी, adj. piercing to the quick; making out a secret, or an inner mystery. मर्मस्थल, m. a vital spot, the vitals; inward part. मर्मस्पर्शी, adj. touching the inner heart, inward emotions. मर्मांतक, inner, piercing pain, distress.

मर्यादा *maryaadaa,* f. 1. limit, boundary. 2. bounds; custom; convention. 3. correct behaviour; decorum. 4. station, dignity; honour. 5. merit.

मर्यादित *maryaadita,* adj. limited, restricted.

मलबा *malbaa,* m. 1. rubble of a fallen building, wall. 2. rubbish, refuse.

मलय *malaya,* m. 1. name of the southern end of the western Ghats, towards and in Kerala. 2. the region of Malabar, or Kerala. 3. white sandal. 4. division of the world. — 1. मलया-गिरी, m. adj. & m. coming from the Malaya mountains, soft, fragrant wind; growing on the Malaya mountains, the sandal tree. मलयाचल, मलयानिल, m. the south or Malaya wind, fragrant breeze.

मलवाई *malvaaee,* f. price paid for rubbing, scouring.

मलवाना *malvaanaa,* to cause to be rubbed.

[1]मलाई *malaaee,* f. 1. skimming from boiled milk. 2. cream; clotted cream. — ~ पड़ना, cream to form. — मलाईदार, adj. creamy.

मलामत *malaamata,* f. 1. rebuke; reproach, blame. 2. dross.

मलाल *malaala,* m. 1. dejection; depression. 2. grief. 3. vexation. — ~ आना, dejection to come upon.

मलिक *malika,* m. 1. king. 2. master, lord.

मलिन *malina,* adj. 1. dirty. 2. base, foul. 3. dull, tarnished, stained. 4. wicked, vicious; disaffected. 5. disturbed, dejected. — मलिन-मुख, m. dirty-faced: a ghost, spirit; a base or wicked person.

मलिया-मेट *maliyaa-meta,* adj. effaced or erased utterly, destroyed; razed; ruined; a quarrel at an end.

मलीदा *maleedaa,* m. 1. a cake made of pounded meal with milk, butter and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sugar. **2.** a kind of fine woollen cloth woven from Kashmir lamb's wool. — ~ कर देना, to reduce one to a helpless state by harsh scolding.

मल्ल *malla,* m. **1.** wrestler; prize-fighter; boxer. **2.** athlete: gymnast; acrobat. **3.** an athletic person. — मल्ल-भूमि, f. arena, ring; site of any conflict. मल्ल-युद्ध, m. wrestling, or other athletic contest.

मल्लाह *mallaaha,* m. **1.** sailor. **2.** boatman.

मवाद *mavaada,* m. pus.

मवेशी *maveshee,* f. **1.** cattle. **2.** goats. **3.** sheep. — मवेशी-ख़ाना, m. pen for cattle; pound.

मशक *mashak,* f. a leather water-bag. — ~ छोड़ना, to empty a water-bag: to quench thirst; to appease the goddess of smallpox to remove the influence of an evil spirit = मश्क.

मशक़्क़त *masaqqata,* f. **1.** labour, toil. **2.** hard labour. **3.** distress, suffering.

मशग़ूल *mashgoola,* adj. occupied, engaged; busy.

मशविरा *mashviraa,* m. **1.** consultation, discussion. **2.** advice. — ~ करना, to consult. ~ लेना, to seek, or to take, advice = मश्वरा.

मशहूर *mashhoora,* adj. **1.** well-known; **2.** celebrated; famous. **3.** notorious. — ~ करना, to make well known =मश्हूर.

मशाल *mashaala,* f. **1.** a torch. **2.** a flare. — ~ लेकर, ढूँढ़ना, to search with care.

मशालची *mashaalchee,* m. torch-bearer.

मशीन *masheen,* **1.** a machine. **2.** an apparatus.

मस *masa,* f. down on the upper lip. — मसें भीगना or भींचना, the moustache to begin to appear.

मसकना *masaknaa,* **1.** to press; rub, to stroke. **2.** to be torn. **3.** to split apart. **4.** to be distressed. — उससे मसका तो जाता है नहीं, he is too inert to lift a finger. — मसका-मसकी, f. pinching and squeezing.

मसख़रा *maskharaa,* m. & adj. **1.** m. a joker. **2.** a clown, buffoon. **3.** adj. facetious, amusing = मस्ख़रा.

मसख़री *maskharee,* f. joking, a joke. — ~ करना, to joke, to joke about. ~ में उड़ाना, to turn matter aside with a joke = मस्ख़री.

मसजिद *masjida,* f. a mosque. — जामा ~ f. congregational or principal mosque of a town or city = मस्जिद.

मसनद *masnada,* f. **1.** large cushion. **2.** couch. **3.** seat of honour; throne =मस्नद.

मसनवी *masnavee,* f. **1.** narrative or allegorical verse in rhyming couplets; heroic or epic verse. **2.** a narrative poem in couplets containing a Soofee allegorical interpretation =मस्नवी.

मसरूफ़ *masroof,* adj. engaged, occupied; busy =मस्रूफ़.

मसल *masala,* f. **1.** saying, proverb. **2.** example, instance. **3.** comparison; simile; metaphor.

मसलन *maslana,* adv. for example.

मसलहत *maslahata,* f. something good or advisable; advice, counsel =मस्लहत.

मसहरी *masahree,* f. **1.** a mosquito-net. **2.** bed with mosquito-net.

मसान *masaan,* m. **1.** a place of cremation. **2.** a cemetery. **3.** desolate

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

place. — ~ जगा—, to recite incantations over a corpse.

मसाला *masaalaa,* pl. m. **1.** raw material, materials. **2.** ingredients. **3.** spices, seasoning; a spice., to season. — **मसालेदार,** adj. seasoned, spiced; trimmed, edged.

मसि *masi,* f. **1.** ink. **2.** lampblack. **3.** = सुरमा. **4.** stain; bolt; disgrace. **मसि-पत्र,** m. blotting paper.

मसीह *maseeh,* m. the Messiah, Christ.

मसीहाई *maseehaaee,* messianic power, or feat. — ~ करना, to perform a miracle.

मसूड़ा *masooraa,* m. the gums of the teeth.

मसोसना *masosnaa,* **1.** to be twisted, to wrung the heart: दिल ~, to feel a pang. **2.** to twist. **3.** to press; to repress. **4.** to grieve; to regret. — दिल मसोसकर रह जाना, the heart to feel a continued sense of frustration, or hurt. मसोस मसोसकर रोना, to weep bitterly.

मसौदा *masaudaa,* m. **1.** draft of a letter, report. **2.** a proposed scheme, project. **3.** hand-written copy. — ~ करना, to make a draft; to write out a copy. बाँधना, to form or to develop a scheme or plan.

मस्त *masta,* adj. **1.** intoxicated. **2.** passionate; lustful. **3.** exhilarated; enraptured; delighted. **4.** arrogant, proud. **5.** engrossed; indifferent; carefree. — ~ महीना, m. the month of passion. — मस्त-मौला, m. a drunkard; a carefree or easy-going person. मस्तराम, adj. carefree.

मस्तक *mastaka,* m. **1.** the forehead; the head. **2.** top, summit. — नत-मस्तक, adj. with bowed head.

[1]मस्ताना *mastaanaa,* **1.** to become drunk. **2.** to grow passionate or lustful. **3.** to grow vigorous, or hearty. **4.** to become puffed up with pride, conceit.

[2]मस्ताना *mastaanaa,* adj. inv. **1.** drunken, drunk. **2.** like a drunkard. **3.** carefree, happy-go-lucky.

मस्तिष्क *mastishka,* m. the brain.

मस्ती *mastee,* f. **1.** intoxication. **2.** passion; lust. **3.** delight, unrestrained joy. **4.** overweening pride. **5.** effusion in rut of an elephant. **6.** exudation from trees. — ~ आना, to grow drunk; to feel passion. ~ उतारना, to bring a person to his senses; to shock a person out of lust, or pride.

मस्तूल *mastoola,* m. mast.

महँगा *mahangaa,* adj. expensive; dear in price. — ~ पड़ना, to cost much.

महँगाई *mahangaayee,* f. **1.** high prices. **2.** rise in prices.

महंती *mahantee,* f. the position, duties and status of a *mahant.*

महक *mahaka,* f. **1.** fragrance, perfume, scent. **2.** aroma of spices. — महकदार, adj. fragrant.

महकना *mahaknaa,* to be fragrant.

महकमा *mahakmaa,* m. any administrative department.

महकाना *mahkaanaa,* **1.** to exhale a fragrance. **2.** to perfume, to scent.

महज़ *mahza,* adj. & adv. pure, unmixed: only, merely; simply, nothing but — ~ क़ैद, f. ordinary imprisonment without special conditions.

महताब *mahtaab,* m. **1.** the moon. **2.** moonlight.

महतारी *mahtaaree,* mother.

महतो *mahto,* m. a village headman, leading tenant; the person respon-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sible for the collection of rent from a village.

महत्त्व *mahattva,* m. **1.** greatness. **2.** high position or status, authority. **3.** importance; significance. — ~ रखना, to be of importance, to matter. — महत्त्वपूर्ण, adj. important; significant. महत्त्वाकांक्षी, adj. ambitious.

महदूद *mahdooda,* adj. limited, restricted.

महफ़िल *mahfila,* f. **1.** assembly, gathering. **2.** an entertainment with dancing.

महफ़ूज़ *mahfooza,* adj. guarded, protected; safe.

महबूब *mahbooba,* adj. & m. **1.** adj. loved, beloved. **2.** m. loved one.

महबूबा *mahboobaa,* adj. & f. **1.** adj. beloved. **2.** f. sweetheart.

महर *mahara,* m. a marriage-portion settled on the wife, or paid to her family before the marriage; dowry. — ~ बाँधना, to settle a dowry on a wife.

महरम *mahram,* m. f. **1.** m. any close male relative of a woman. **2.** m. f. close friend, confidant. **3.** f. bodice.

महरूम *mahrooma,* adj. deprived, denied.

महर्षि *maharishi,* m. great sage.

महल *mahala,* m. place of alighting, or of abode: **1.** palace; mansion; imposing building. **2.** women's quarters of a house.

महसूल *mahsoola,* m. **1.** revenue to government. **2.** tax. **3.** duty, excise, customs; toll; charge. — डाक का ~, m. postage charges. ~ चुकाना, to pay duty. ~ लगाना, to levy a tax or duty.

महसूस *mahsoosa,* adj. **1.** perceived, felt; experienced. **2.** perceptible. **3.** understood, appreciated. — ~ करना, to feel, to suffer from; to be sensible of; to realise. ~ होना, to be perceived, to seem. आपको भारत कैसा ~ होता है? how do you like India?

महा- *mahaa-,* adj. **1.** great; mighty; large; chief; eminent; general. **2.** excessive; dire; heavy. **3.** very, extremely. — महाकाल, m. a title of Shiva in his character as destroyer is represented as black and through the word *kaala* also as a personification of time, seen as universal destroyer. महाकाय, m. vast of body or stature, huge. महाकाव्य, m. great poem: conventional designation of a single poetical work of large scope and formal style. महाजन, m. an eminent personage: a money-lender, banker; merchant. महात्मा, adj. & m. high-souled, of noble nature; a noble or venerable man. महादान, m. great gift: name given to various traditional gifts to braahmans; a gift made to leather-workers, cremation-workers at certain times. महादेव, m. great diety: a title of Shiva. महादेवी, f. a title of Durgaa, or Paarvatee. महाद्वीप, m. a continent. महाधन, adj. & m. very costly, precious; very rich; great wealth or treasure. महाधमनी, f. aorta. महाधिवक्ता, m. Advocate-General. महाधिवेशन, m. plenary session. महानगर, m. a great city; conurbation. महानुभाव, m. one of great worth, dignity: a gentleman; an eminent person. महान्यायालय, m. Supreme Court.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

महान्यायवादी, m. Attorney-General. **महान्यायाभिकर्ता**, m. Solicitor-General. **महापत्रपाल**, m. Postmaster-General. **महापातक**, m. a heinous sin, or offence. **महापात्र**, m. a braahman who officiates at a *Shraaddha* ceremony. **महापाप**, m. heinous sin, or offence. **महापालिका**, f. municipality, city corporation. **महापुरुष**, m. a great or eminent man; consummate villain. **महापौर**, m. mayor. **महाप्रभु**, m. great master; a title of the philosopher Vallabhaachaarya; the supreme being as Vishnu, or as Shiva. **महाप्रलय**, m. annihilation of the universe at the end of a *kalpa*. **महाप्रसाद**, m. food offered to a deity and then distributed among those present; food so offered to Jagannaath; something inedible. **महाप्राण**, m. & adj. an aspirated sound, or letter; aspirated. **महाबल**, very powerful. **महाधिकृत**, m. commander-in-chief. **महाबाहु**, adj. long armed: a title of Vishnu and Krishna. **महाभारत**, m. the great war of the Bharatas; the Sanskrit epic poem describing that war; a great war, epic struggle; vast tome. **महाभारत मचाना**, to stir up a fearful fight, or wrangle. **महाभियोग**, m. impeachment. **महामंत्री**, m. Secretary-General. **महामना**, adj. noble-minded, noble. **महाभाग**, adj. very fortunate, or prosperous; illustrious; **महामहिम**, adj. very great: distinguished, illustrious. **महामहोपाध्याय**, m. distinguished teacher, or scholar of Sanskrit. **महामाई**, f. great mother: a title of Durgaa. **महामारी**, f. plague, epidemic. **महायान**, m. great vechicle: one of the two early schools of Buddhism. **महायुग**, great age: an age of the gods, embracing the *Satya*, *Tretaa*, *Dvapara* and *Kali* ages. **महारथी**, m. one having a great chariot: a great warrior; prestigious person. **महाराज**, m. great king: emperor; form of address to a braahman often as cook, or to a superior. **महाराणा**, m. title of the rajaas of Mevar, Chittaur and Udaipur. **महारात्रि**, f. the night of the destruction of the world; midnight; the time just after midnight. **महारानी**, f. great queen: empress; respectful form of address to a lady of rank. **महाराष्ट्र**, m. great kingdom: the state of Maharashtra. **महाविद्यालय**, m. college of higher education. **महावीर**, adj. & m. very brave; a great hero; name of the founder of the Jain faith; a title of Hanumaan. **महाशय**, m. a gentleman; sir! term of respectful address. **महासभा**, f. great council; senate; general assembly; Hindoo Mahaasabhaa. **महासागर**, m. ocean. **महोत्सव**, m. great festival; great rejoicing. **महोदय**, m. eminence: gentleman; a term of honorific reference or address. **~ मंत्री**, m. the secretary, Mr. Secretary; sir at the beginning of formal letters. **महौषध**, m. title of certain pungent plant products, e.g., garlic, ginger, long pepper. **महौषधि**, f. a very effective remedy; panacea.

महान *mahaana*, adj. great =**महान्**.

महानतम *mahaanatama*, adj. greatest.

महारत *mahaarata*, f. expertness; experience; practice. — **~ रखना**, to be skilled, practised.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

महावर *mahaavara,* m. lac, a scarlet dye: used by married women to stain their feet.

महिमा *mahimaa,* f. **1.** greatness. **2.** grandeur, glory. **3.** might, power. **4.** high rank. **महिमा-मंडित,** adj. adorned with grandeur: glorious.

महिला *mahilaa,* f. a woman.

महिष *mahisha,* m. a buffalo.

महिषी *mahishee,* f. **1.** a buffalo cow. **2.** a high-ranking woman.

[1]मही *mahee,* buttermilk.

[2]मही *mahee,* f. **1.** the earth, world. **2.** earth, soil, ground. — **मही-तल,** m. surface of the earth, ground. **महीप,** m. earth-protector: king. **महेश,** m. great lord: a title of Shiva.

महीन *maheena,* adj. **1.** fine, delicate. **2.** fine, thin. **3.** high. **4.** thin, feeble. — **~ काम,** m. delicate work.

महीना *maheenaa,* m. **1.** a month. **2.** monthly wage or salary. **3.** menstruation. — **~ चढ़ना,** a month to be completed: a due monthly date for a payment, or for a woman's period to pass. **उसका ~ है,** she has her period. — **महीने,** adv. per month. **महीने-महीने,** adv. month by month. **महीने से होना,** a woman to have her period. **महीनेवार,** adj. pertaining to a month; taking place monthly. adv. for months.

महुअर *mahuara,* m. musical instrument made from a hollow gourd used by snake-charmers.

माँ *maana,* f. **1.** mother. **2.** term of respectful address or reference to an older woman. **3.** a title of the goddess Lakhshmee. — **माँ-जाया,** adj. & m., f. born of the same mother; full brother, sister. **माँ-बहिन,** f. mother and sister. **माँ-बहिन करना,** to abuse one's mother and sister. **माँ-बाप,** m. mother and father, parents.

[1]माँग *maanga,* m. parting of the hair. — **~ उजड़ना,** or **सूनी होना,** the parting not to be decorated with vermilion: to become a widow. **~ खुलना,** an engagement, or a marriage, to be ended by the death of one of the partners. — **~ निकालना,** to part the hair. **~ भरना,** to decorate the parting with vermilion or red lead, or pearls, to marry a woman. **~ सँवारना,** to do the hair. — **माँग-चोटी,** f. hair-do. **माँग-जली,** f. a widow. **माँग-पट्टी,** m. an ornament worn on the parting of the hair. **माँग-भरी,** f. a married woman.

[2]माँग *maanga,* f. **1.** a request. **2.** demand for a product; popularity. **3.** a demand, requirement. **आख़िरी ~,** f. an ultimatum. — **~ करना,** to make a request, or a demand. — **माँग-ताँग करना,** ask for; to borrow.

माँगना *maangnaa,* **1.** to ask for, to request; to entreat; to beg as alms. **2.** to demand. **3.** to borrow. — **माँगा,** adj. & m. asked for, borrowing, hire. **माँगे का,** adj. borrowed. **माँगे देना,** to lend.

मांगलिक *maangalika,* adj. auspicious: propitious.

मांगल्य *maangalya,* m. **1.** something auspicious. **2.** good fortune, prosperity. **3.** festivity.

माँजना *maanjnaa,* **1.** to rub, to scour; to cleanse; to clean the teeth. **2.** to practise performance. **हाथ ~,** to improve one's hand writing; to improve one's skill. **3.** to smear a kite-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

string with paste, to harden it.

माँझा *maanjhaa,* m. a paste smeared on a kite-string to toughen it.

माँझी *maanjhee,* m. boatman, sailor.

माँड़ *maamra,* m. **1.** rice-water. **2.** starch made of rice flour.

माँड़ना *maamrnaa,* **1.** to rub. **2.** to press, to flatten; to knead. **3.** to tread out corn; to thresh corn by beating it on the ground. **4.** to stir up, to perpetrate as hostilities: to be engaged in, to be active.

¹माँद *maanda,* adj. **1.** faded; dull. **2.** inferior.

²माँद *maanda,* f. **1.** a heap of dung. **2.** den, lair.

माँदगी *maandagee,* f. **1.** illness. **2.** fatigue.

माँदा *maandaa,* adj. **1.** unwell. **2.** tired. **3.** left over, remaining.

मांद्य *maandhya,* m. **1.** sluggishness; inertness. **2.** languour. **3.** illness.

मांस *maansa,* m. meat; flesh. — **मांसख़ोर,** adj. meat-eater. **मांसपेशी,** f. a muscle. **मांसभक्षी,** adj. meat-eating. **मांसाहार,** m. non-vegetarian food. **मांसाहारी,** adj. non-vegetarian; carnivorous.

मांसल *maansala,* adj. **1.** fleshly. **2.** muscular. **3.** well-nourished.

माक़ूल *maaqoola,* adj. according with reason: proper, appropriate to a purpose: reasonable; satisfactory; good.

माखन *maakhana,* m. butter. — **माखन-चोर,** m. butter-thief: a title of Krishna.

माघ *maagha,* m. the eleventh month of the Hindu lunar calendar (January-February). — **माघ-मेला,** m. name of a bathing festival held annually in Maagh at the confluence of the Ganges and Jumna rivers.

माघी *maaghee,* f. the full moon of the month Maagh.

माची *maachee,* f. **1.** a four-legged stool. **2.** a small bed. **3.** yoke for oxen. **4.** a harrow. **5.** netting to carry luggage attached to a car.

माजरा *maajraa,* m. **1.** event, occurrence. **2.** state, condition.

माज़ी *maazee,* m. the past.

माजू *maazoo,* m. gall-nut. — **माजू-फल.**

माजून *maazoon,* m. **1.** a sweet made with hemp *bhaang.* **2.** a drink of hemp or opium, spiced with aniseed, cardamoms.

माज़ूर *maazoor,* adj. **1.** excused. **2.** helpless, powerless.

माटी *maatee,* f. **1.** earth, soil; clay. **2.** dust. **3.** the body. **4.** a dead body. — **~ में रुलना,** to mingle with the dust: to die.

माणिक्य *maanikya,* m. a ruby; a jewel.

मातंग *maatanga,* m. **1.** an elephant. **2.** an outcaste (= **चांडाल**).

मात *maata,* 'he is dead': adj. & f. **1.** adj. taken aback, astonished. **2.** defeated, outdone; checkmated. **3.** f. defeat; checkmate. — **~ करना,** to beat a record. **~ खाना,** to suffer a defeat. **~ देना,** to defeat; to checkmate; to outdo; to confound.

मातबर *maatbara,* adj. regarded: trustworthy, reliable.

मातम *maatama,* m. mourning; grief. — **~ करना,** or **मनाना,** to mourn, to lament; to sing a dirge. **~ रखना,** to observe mourning. **मातमदार,** adj. & m. mourning; a mourner. **मातमपुरसी,** f. condolences at a death. **मातमपुरसी करना,** to express

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

condolences.

मातमी *maatamee,* adj. **1.** appropriate to mourning as garments. **2.** grieving. **3.** wretched, of little account.

मातहत *maathata,* adj. & m. what is under. **1.** adj. & adv. subordinate. **2.** m. a subordinate.

मातहती *maatahatee,* subordination, or subjection.

माता *maataa,* f. **1.** mother. **2.** = **माँ**, **2. 3.** the goddess Devee supposed to inflicit smallpox. **4.** smallpox. — **~ निकलना**, smallpox to erupt on a person. **~ पूजना**, to worship the goddess of smallpox. **छोटी ~**, f. measles. — **माता-पिता**, m. pl. mother and father, parents. **मातामह**, m. maternal grandfather. **मातामही**, f. maternal grandmother.

मातुल *matula,* m. **1.** maternal uncle. **2.** the thorn apple (**धतूरा**).

मातृ- *maatri-,* mother's, maternal: **मातृदेश**, m. motherland. **मातृनिष्ठ**, adj. matriarchal. **मातृभाषा**, f. mother tongue. **मातृभूमि**, f. motherland. **मातृसत्ता**, f. matriarchy.

मातृका *maatrikaa,* **1.** mother. **2.** wet-nurse; nurse. **3.** title of various tantric goddesses.

मातृत्व *maatritva,* m. motherhood.

मात्र *maatra,* adj. & adv. the amount of: **1.** adj. mere. **2.** sole. **3.** adv. merely, only; just; solely. — **एक ~**, adj. sole, single. — **क्षण-मात्र के लिए**, for just a moment. **नाम-मात्र**; adv.in name only.

मात्रा *maatraa,* f. **1.** measure; quantity. **2.** dose of medicine. **3.** a metrical instant: the length of a short syllable. **4.** an intra-syllabic vowel symbol. **5.** a part, constituent. — **किस ~ में?** to what extent? how far?

मात्सर्य *maatsarya,* m. envy.

माथा *maathaa,* f. **1.** the forehead; the head. **2.** upper part; summit. **3.** — **माथा खपाना**, to rack the brains. **~ खाना**, to plague, to harass. **~ गरम होना**, to be or to become angry. **~ टिकाना**, to rest the head on the ground; to prostrate oneself. **~ टेकना**, the head to ring or to throb: to have a premonition. **~ धुनना**, to beat the brow. **~ पीटना**, to beat the brow; to make strenuous efforts. **~ मारना**, to rack the brains; to beat the brow. **~ रगड़ना**, to rub the forehead on the ground: to prostrate oneself. **माथे पड़ना**, to bear the responsibility of cares, duties. **माथे पर बल न पड़ने देना**, not to show displeasure, or unease. **माथे मढ़ना**, to attribute a fault. — **माथापच्ची**, f. racking the brains. **माथापच्ची करना**, to rack the brains.

मादक *maadaka,* adj. & m. **1.** adj. intoxicating: narcotic. **2.** exhilarating. **3.** m. an intoxicant.

मादकता *maadaktaa,* f. intoxicating quality.

मादर *maadara,* f. mother. — **मादरज़ाद**, adj. born of the same mother; adv. as when born naked; congentially blind.

मादरी *maadree,* adj. mother's, maternal. — **~ ज़बान**, f. mother tongue.

मादल *maadala,* m. f. a kind of drum.

मादा *maadaa,* adj. f. & f. **1.** adj. female bird, animal. **2.** f. a female.

माद्दा *maaddaa,* m. matter, material: **1.** capacity, ability. **2.** source, root. **3.** pus.

माधव *maadhava,* m. **1.** descendant of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Madhu: a title of Krishna. **2.** the month Baisaakh; spring.

माधवी *maadhavee,* f. **1.** a large creeper bearing white fragrant flowers. **2.** an alcohol distilled from *mahuaa* flowers.

माधुर *maadhura* m. jasmine.

माधुरी *maadhuree,* f. **1.** a type of jasmine. **2.** sweetness. **3.** charm. **4.** wine.

माधुर्य *maadhurya,* f. **1.** sweetness. **2.** charm.

माध्यम *maadhyama,* adj. & m. **1.** adj. middle. **2.** m. a means. **3.** language of instruction or study.

माध्यमिक *maadhyamika,* adj. middle; intermediate, secondary education transitional stage.

[1]मान *maana,* m. **1.** good opinion of self; self-respect, honour. **2.** pride. **3.** honour, respect, regard; heed, obedience; acceptance of a view. **4.** reputation, prestige; status. **5.** wounded honour or pride; anger; caprice of an offended woman, sulkiness. — **~ करना,** to be proud or vain; to give oneself airs; to be offended, to sulk. **~ मनाना,** to talk round, to placate an offended person. **~ रखना,** to show respect, to heed, to obey. **~ रहना,** to be dependent. **मान-गुमान,** m. honour, dignity. **मानद,** adj. honorary. **मानदेय,** m. honorarium. **मान-पत्र,** m. honorary address. **मान-भंग,** m. disgrace; humbling, humiliation; disillusionment; placation. **मान-मनौवल,** m. persuation, cajoling; placating. **मान-मर्यादा,** f. honour, prestige, dignity. **मान-सम्मान,** m. honourable reception; welcome. **मान-हानि,** f. disrespect; slander; contempt of court. **मानापमान,** m. honour and dishonour. adj. given or done by way of respect; complimentary ticket, copy.

[2]मान *maana,* m. **1.** measure, proportion; size; amount. **2.** scale for comparison; standard level of salary. **3.** unit of measurement. **4.** warrant, authority, grounds. **5.** capacity to perform a task. **6.** resemblance, likeness. — **मान-चित्र,** m. a map. **मान-दंड,** m. measuring-rod, or line; a standard; scale. **मानीकरण,** m. standardisation.

[1]-मान *-maana,* suffix forms adjectives which are properly masculines, chiefly from nouns, having the sense 'possessed of ....', e.g., **दीप्तिमान,** illumnated, brilliant; **श्रीमान,** auspicious one, sir:

[2]-मान *-maana,* suffix forms a few participles, historically middle voice, e.g., **पलायमान,** fleeing, seeking refuge.

मानक *maanak,* adj. & m. **1.** adj. standard. **2.** m. a standard.

मानना *maannaa,* **1.** to consider something as such; to accept as valid, to agree or to assent to; to accept a situation; to admit. **2.** to acknowledge the position of a regime, or a person. **3.** to suppose, to assume. **मान लीजिये कि.....,** imagine that.... **4.** to believe, to credit. **5.** to hold in respect or regard, or in favour; to observe, to obey a request, a command. — **काली जी को बकरा ~,** to dedicate a goat as a fit offering to Kaalee. **बुरा ~,** to take amiss. **मानी हुई बात,** f. an accepted fact or case,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

something understood.

माननीय *maananeeya,* adj. deserving of honour or esteem.

मानव *maanava,* m. **1.** a human being; a man. **2.** mankind. — **मानव-कृत,** adj. man-made. **मानवजाति-विज्ञान,** m. ethnography. **मानव-द्रोही,** adj. & m. misanthropical; misanthropist. **मानववाद,** m. humanism. **मानव-शास्त्र,** m. anthropology. m. anthropologist. **मानव-विज्ञान,** m. anthropology. **मानवाधिकार,** m. human rights. **मानवोचित,** adj. proper to man, human qualities.

मानवता *maanavataa,* f. state of being a man; human attributes; humanity. — **मानवतावाद,** f. humanism, humanitarianism. **मानवतावादी,** adj. & m. humanist; humanitarian.

मानवीय *maanaveeya,* adj. **1.** having to do with man, human. **2.** humane.

मानवीयता *maanaveyataa,* f. **1.** human status, humanity. **2.** humanity of conduct.

मानस *maanasa,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the mind or spirit; mental; spiritual. **2.** m. mind the seat of thought and feeling; heart; soul. **3.** thought, wish. **4.** the *Raamcharit-maanas* of Tulseedaas. — **मानसरोवर,** m. name of a sacred lake and pilgrimage-place on mount Kailaas in the Hamaalayas. **मानस-चिकित्सक,** m. psychiatrist; psychotherapist. **मानस-पटल,** m. screen of the mind: memory. **मानस-विज्ञान,** m. psychology. **मानस-शास्त्र,** m. psychology. **मानस-शास्त्री** m. psychologist.

मानसिक *maanasika,* adj. **1.** mental. **2.** psychic. **3.** spiritual.

मानिंद *maaninda,* like.

मानिनी *maaninee,* f. **1.** a haughty woman. **2.** a woman offended by her lover.

मानुषी *maanushee,* f. a woman.

मानुष्य *maanushya,* m. **1.** the human state or condition. **2.** humanity. **3.** humanity of conduct; manliness.

माने *maane,* **1.** m. meaning. **2.** adv. that is — **~ बयान करना,** to explain the meaning. **~ रखना,** to denote, to imply. **इसका क्या ~ है?** what does this mean? **सही मानो में,** truth to tell.

मान्य *maanya,* adj. **1.** worthy of honour, honoured. **2.** deserving credence; accepted as an opinion; authoritative. **3.** an authenticated document. **4.** recognized as a society, a subject. — **मान्यवर,** adj. & m. highly respected; respected guest.

मान्यता *maanyataa,* f. **1.** belief, opinion; values. **2.** acceptance of a view; authority of an opinion; validity; recognition of a body. **3.** permission. — **मान्यता-प्राप्त,** adj. accepted, authoritative.

माप *maapa,* f. m. **1.** measuring; survey. **2.** a measure. **3.** size, scale. **4.** placing something lengthwise alongside another object. — **व्यस्त ~,** close contact. f. mensuration; system of weights and measures. **माप-दंड,** m. scale standard.

मापक *maapaka,* adj. & m. **1.** adj. measuring, an appliance for measuring. **2.** m. a scale, measure. **3.** measuring appliance. **4.** a surveyor.

मापना *maapnaa,* to measure.

माफ़ *maafa,* adj. **1.** forgiven, excused. **2.** excused, spared exempted; remitted. — **~ करना,** to forgive; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

excuse. ~ कीजिये! excuse me! I beg your pardon! =मुआफ़.

माफ़ी *maafee,* f. **1.** forgiveness. **2.** exemption; remission. **3.** rent-free land, or estate. **4.** amnesty. — **माफ़ीदार,** m. a holder of rent-free land, a grantee. =मुआफ़ी.

मामता *maamataa,* f. affection, maternal affection.

मामला *maamlaa,* m. **1.** an affair, matter, concern; dealings. **2.** case, suit in law: against. **3.** sexual intercourse. — **पक्का करना,** to settle a matter finally or definitely; to conclude a deal, a bargain. ~ **बनना,** a matter to be settled, or to succeed; a deal or a bargain to be concluded; an end to be gained. ~ **करना,** to have sexual intercourse. =मुआमला.

मामा *maamaa,* m. maternal uncle.

मामी *maamee,* f. wife of a maternal uncle, aunt.

मामूर *maamoor,* adj. inhabited, peopled: flourishing.

मामूल *maamool,* m. **1.** practice, custom. **2.** fixed or customary allowance.

मामूली *maamoolee,* adj. **1.** ordinary, customary. **2.** ordinary of standard, quality, or rank average. — ~ **तौर पर,** adv. in the usual way. **भाव** ~ **नरम रहे,** prices remained tather slack. **वह** ~ **गाता है,** he's just an average singer.

मायका *maaykaa,* m. mother's house, parental home of a married woman.

मायल *maayal,* adj. **1.** inclined towards. **2.** -**मायल,** mixed with. **सफेदी** ~ **भूरा रंग,** m. a dappled brown shades of colour.

[1]माया *maayaa,* f. **1.** supernatural power; magical or wonderful power. **2.** illusion; deceit, deception. **3.** something illusory; conjuring; jugglery; magic. **4.** the world as perceived by the senses. **5.** wealth. **6.** a woman. **6.** feeling, affection; compassion; mercy. — **न** ~ **मिली न राम,** neither of two different objectives were attained. — **माया-जाल,** m. the snares of this illusory world. **मायातीत,** adj. beyond the influence of *maayaa*; without compassion. **माया-पति,** m, lord of *maayaa*: a title of the supreme being. **माया-पात्र,** m. a wealthy person. **मायामय,** adj. unreal; enchanted; wondrous. **माया-मोह,** m. illusion and infatuation with what is unreal. **मायारूप,** adj. unreal, illusory. **मायावर,** m. lord of *maayaa*: a title of the absolute being. **मायावाद,** m. theory of the illusory nature of all things except the ultimate being, Vedaanta theory. **मायावादी,** adj. & m. Vedantist. **मायावान,** adj. possessing powers of illusion; having magical powers; deceptive.

[2]माया *maayaa,* m. **1.** essence, substance. **2.** wealth; means. **3.** capital in trade. **4.** ferment, leaven. **5.** capability. — ~ **जोड़ना,** to amass wealth. — **मायादार,** adj. strong, thick, solid; wealthy.

मायावी *maayaavee,* adj. & m. **1.** m. a magician; juggler. **2.** a deceiver.

मायूस ,*maayoosa,* adj. despondent. — ~ **करना,** to disappoint.

मायूसी *maayoosee,* f. despondency.

मार *maara,* f. **1.** beating. **2.** a beating. **3.** a blow; stroke, shot; kick. **4.** a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fight, brawl. **5.** barrage of fire. **6.** plunder; extortion. **7.** loss. **8.** cure. **खाना**, to be given a beating. **~ खिलाना**, to cause to be beaten, or punished. **~ देना**, to give a beating. **~ पड़ना**, a beating to be the lot. — **मार-काट**, f. beating and wounding: fighting; assault and battery; carnage. **मार-धाड़**, f. attack; fighting, violence. **मार-पीट**, f. beating; fighting; assault and battery.

मारक *maarak*, adj. & m. **1.** adj. killing. **2.** suppressing, combatting a poison. **3. -मारक**, anti- **4.** m. antidote.

मारका *maarkaa*, m. **1.** field or scene of battle. **2.** fight, strife. — **मारके का**, adj. important, momentous =**मारिका**.

मारकीन *maarkeen*, m. a durable, machine-woven cotton cloth.

मारना *maarnaa*, m. **1.** to beat; to hit, to strike. **2.** to kill. **3.** to strike with; to fire a shot, missile. **डंक ~** , to sting. **दाँत ~** , to bite. **लात ~** , to kick . **गोली ~** , to shoot; to have done with, to make an end of. **बंदूक ~**, to fire a rifle or gun. **4.** to shoot. **5.** to seize, to capture. **मछली ~**, to fish. **6.** to drive in, or home. **7.** to throw, to dash. **8.** to give. **9.** to throw down. **10.** to destroy; to ruin. **11.** to attack. **12.** to make, to mount. **13.** to move about, to agitate; to flutter wings. **मुँह ~**, to browse. **हाथ-पाँव ~**, to struggle. **14.** to obtain by fraud; to embezzel. **15.** to earn, to rake in profits. **16.** to blunt; to round off. **17.** to assail, to afflict. **सिर ~**, to rack one's brains. **18.** to suppress, to mortify feelings, passions. **19.** to allay. **20.** to oxidise a metal. **21.** to win a bet. **22.** to perform an action with vigour or decisiveness; to close a door; to turn a key in a lock. **ग़ोता ~**, to dive; **चक्कर ~**, to go or to swing around something. **23.** to assert aggressively. **डींग ~**, to boast. **24.** to cast a spell. **जादू ~**, to bewitch. — **मार गिराना**, to knock down; to shoot down. **मार डालना**, to kill. **मार भगाना**, to drive off by force; to put to flight. **मार लेना**, to overcome, to conquer. — **मारा**, adj. & m. beaten, killed, destroyed, overturned, or sunk; a beating; a blow; a beaten person; a victim; general destruction; great abundance. **मार-कुटाई**, f. scuffle, affray; bustle, rush; constant or dire struggle; great abundance. **मारामार करना**, to bustle; to hasten; to toil. **मारा-मारा फिरना**, to wander about; to live wretchedly.

मारफ़त *maarfata*, adv. knowledge: **1.** by means of, through. **2.** care of in a postal address.

मारवाड़ *maarvaara*, m. the region of Maarvaar.

[1]मारवाड़ी *maarvaaree*, adj. & m. **1.** adj. having to do with Maarvaar. **2.** a man from Maarvaar.

[2]मारवाड़ी *maarvaaree*, f. the language or dialect of Maarvaar.

मारुत *maaruta*, **1.** air, wind. **2.** a god of air or wind. — **मारुत-सुत**, adj. son of the wind: Hanumaan; Bheem.

मारुति *maaruti*, m. son of the Maruts, or of the wind: a title of Hanumaan, and of Bheem.

[1]मारू *maaroo*, adj. **1.** adj. striking; ready or able to strike a force; destructive, deadly. **2.** fatally charm-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing, a heroine's eyes.

²मारू *maaroo,* m. **1.** martial *raag.* **2.** a kettledrum. **3.** one who lives in a desert region. **4.** a type of egg-plant. — **मारू-बाजा,** m. kettledrum.

मारूफ़ *maaroofa,* **1.** well-known. **2.** celebrated; notorious.

मार्ग *maarga,* m. **1.** road, way; passage, channel; course, path; trajectory. **2.** way, method; means. **3.** doctrine, belief. **पुष्टि-मार्ग,** m. path of fostering. **मार्गदर्शक,** adj. & m. showing the way; pioneering a work; a guide. **मार्ग-दर्शन,** m. guiding, guidance. **मार्ग-दर्शी,** m. guide; leader. **मार्ग-प्रदर्शन,** m. guiding, guidance.

मार्जन *maarjana,* m. **1.** cleansing, scouring; cleaning. **2.** purification by sprinkling with water before undertaking a religious ceremony.

मार्जार *maarjaara,* m. a cat; wild cat.

मार्तंड *maartanda,* m. the sun.

¹माल *maala,* m. **1.** wealth. **2.** property, possessions, goods, things: luggage. **3.** merchandise, goods; produce. **4.** material. **5.** finance. **6.** land revenue. **7.** a prize of money. **8.** the square of a number. **9.** something fine or splendid. **10.** an attractive girl. — **~ उड़ाना,** to squander wealth; to feed on delicacies. **~ कटना,** property to be cut off, or to be stolen; goods to be sold in large quantities. **~ चीरना,** to embezzle property. **2. माल-ख़ाना,** m. treasury; warehouse. **माल-गाड़ी,** m. goods train; freight wagon. **माल-घर,** m. warehouse. **माल-जहाज़,** m. merchant-ship. **माल-ज़ामिन,** m. a person standing surety. **मालदार,** adj. & m. wealthy; a wealthy person. **माल-न्यायालय,** m. land tribunal. **माल-पूआ,** m. a kind of fritter containing *chiraunjee* nuts, pistachios. **माल-मसाला,** m. materials, raw materials. **माल-वाहक,** adj. & m. freight-carrying; a freighter. — **मालामाल,** adj. heaped brimful, abundant. **मालामाल करना,** to fill full; to enrich.

²माल *maala,* f. **1.** a garland. **2.** string of a spinning-wheel or of a reel. **3.** line, row. — **माल-कँगनी,** f. the staff-tree or black-oil plant, of an oil used medicinally.

मालकोस *maalkosa,* m. name of a *raag.*

मालती *maaltee,* f. **1.** name of several plants and flowers; jasmine. **2.** bud, blossom. **3.** a young woman. **4.** moonlight; night.

मालिक *maalika,* m. possessor: **1.** master, owner; lord. **2.** God. **3.** husband. — **मालिक-मकान,** m. master of a house, householder.

मालिकाना *maalikaanaa,* adj. & m. **1.** adj. owner's, proprietary. **2.** like an owner. **3.** m. rent or other allowance paid to a zameendaar.

मालिन *maalina,* f. **1.** gardener's wife. **2.** woman gardener; flower-seller.

मालिनी *maalinee,* f. name of a *raaginee.*

मालिन्य *maalinya,* f. **1.** foulness, filth. **2.** gloom. **3.** disaffection, dislike.

मालिश *maalisha,* f. **1.** rubbing of oil on the body. **2.** massage.

माली *maalee,* m. a gardener.

मालीदा *maaleedaa,* adj. & m. **1.** adj. rubbed, crushed. **2.** m. a cake of bread, or pounded meal, with butter. **3.** Kashmir woollen cloth.

मालूम *maalooma,* adj. 1. known. 2. evi-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dent, apparent. — ~ करना, to discover, to ascertain. ~ देना, ~ पड़ना, to seem, to appear. ~ होना, to be or to become known; to be supposed; to seem. मुझे ~ है, I know. मुझे ~ होता है, it seems to me, it appears.

मावा *maavaa,* m. f. **1.** substance. **2.** starch. **3.** yolk. **4.** curd. **5.** milk thickened by boiling. **6.** yeast. **7.** rice-water. **8.** sandal oil.

माशा *maashaa,* m. a jeweller's weight one twelfth of a *tolaa*.

माशूक़ *maasooqa,* adj. & m. **1.** adj. beloved. **2.** m. loved person.

माशूक़ा *maasooqaa,* f. sweetheart; mistress.

मास *maasa,* m. a month.

मासिक *maasika,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a month; monthly; month-long. **2.** m. monthly wages, salary or hire. **3.** a monthly publication. **4.** a monthly event. — ~ धर्म, m. menstruation.

मासूम *maasooma,* adj. protected: innocent, simple.

मासूमी *maasoomee,* f. innoncence.

माह *maaha,* m. **1.** the moon. **2.** a month. — माहताब, m. moonlight; the moon. माहताबी, f. a kind of firework; moonlight place. माहवार, adj. & m. monthly; monthly wage; the revenue collected in a month. माहवारी, adj. & f. menstruation.

माहात्म्य *maahaatmya,* m. **1.** greatness, majesty. **2.** the particular virtue of any diety or shrine. **3.** a work celebrating any sacred place or object.

माहिर *maahira,* adj. & m. **1.** adj. skillful, expert. **2.** m. an expert.

माहुर *maahura,* m. posion.

माहौल *maahaula,* m. what changes: mood, atmosphere; environment of one's upbringing.

मिक़दार *miqdaara,* m. **1.** measure; amount, quantity. **2.** bulk, size. — ज़्यादा ~ में, adv. in large amounts.

मिक़नातीस *miqnaateesa,* m. a magnet.

मिचना *michnaa,* **1.** to be closed the eyes. **2.** to blink.

मिचलाना *michlaanaa,* to feel nausea.

मिचौनी *michaunee,* f. **1.** closing, or covering the eyes; blindfolding. **2.** blind-man's buff.

मिज़ाज *mizaaja,* m. mixture: **1.** nature, temperament. **2.** mood, humour, temper. **3.** fastidiousness. **4.** haughtiness. ~ पूछना, to ask for the health. ~ में आना, to appeal, to be congenial; to stand on one's dignity. ~ बिगड़ना, to grow irritated, or angry. ~ मिलना, nature or temperament to be fathomed. ~ शरीफ़, how is your good health: how are you?

मिज़ाजी *mizaajee,* adj. **1.** haughty; conceited. **2.** fastidious.

मिटना *mitnaa,* **1.** to be erased, or obliterated; to be cancelled, abolished. **2.** to be destroyed, or ruined. **3.** to be reduced or eliminated. **4.** to be allayed. **5.** to be infatuated. **6.** to expire; to be reduced to extinction.

मिटाना *mitaanaa,* **1.** erase; to obliterate; to cancel. **2.** to destroy. **3.** to eliminate; to mitigate. **4.** to allay.

मिट्टी *mittee,* f. **1.** earth, soil; clay. **2.** dust. **3.** the body. **4.** a dead body. **5.** dirt, filth. — ~ उठना, a dead body to be disposed of. ~ करना, to destroy. ~ का तेल, m. kerosene. ~ का माधव, m. an utter idiot. ~ की मूरत,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

f. a clay statue; the perishable body. ~ के मोल, adv. dirt cheap. ~ ख़राब करना, to ruin, to destroy; to corrupt a former custom, to beat severely. ~ ख़राब होना, honour to be defiled; to live wretchedly; funeral rites to be marred. ~ ठिकाने लगना, a corpse to be carried to the place of cremation or burial; last rites to be performed. ~ डालना, to throw earth; to conceal a crime or a fault. ~ देना, to throw a handful of earth, to consign to the ground. ~ पलीद करना, to dishonour. ~ में मिलना, to be laid in the grave. ~ में मिलना, to be razed; to be destroyed; to be ruined or disgraced. ~ में मिलाना, to raze; to destroy. ~ होना, to turn to clay or to dust, to die; to grow cold or insipid; to be spoiled, ruined. चीनी ~ , f. porcelain. पांडु ~ , f. a light red soil. पीली ~ , f. a yellow earth. — मिट्टी-ख़राबी, total destruction; wretched state.

मिट्ठी *mitthee,* f. a kiss from a child. — ~ लेना, to take a kiss. to kiss.

मिट्ठू *mitthoo,* m. **1.** a sweet-voice child. **2.** a parrot. — मियाँ ~ बनना, to parrot sweet phrases: to speak flatteringly or unctruously to another person. अपने मुँह मियाँ ~ बनना, to indulge in self-praise .

मिठाई *mithaaee,* f. **1.** a sweet, sweet food or dish. **2.** sweetness. — मिठाईवाला, m. maker or seller of sweets.

मिठास *mithaas,* f. **1.** sweetness. **2.** pleasantness.

मित- *mit-,* adj. measured out; limited; restricted: — मितव्यय, adj. m. = मितव्ययी, मितव्ययिता, f. economy, frugality. मितव्ययी, adj. economical, frugal. मिताहार, adj. & m. moderate in diet; moderation in diet.

मिती *mitee,* f. **1.** a particular day of a lunar month, a date; date for payment of a sum. **2.** a day as reckoned in assessing interest or other charge. **3.** interest on money. — ~ काटना, to deduct interest, to discount. ~ चढ़ाना, to date a letter; to finish a letter. ~ डालना, or रखना, — मिती-काटा, m. deduction made on early completion of a payment.

मित्र *mitra,* m. f. **1.** a friend. **2.** an ally. **3.** मित्र, friendly, allied. — मित्रद्रोही, adj. treacherous or hurtful to a friend, a false friend. मित्रवत्, adv. in a friendly manner.

मित्रता *mitrataa,* f. **1.** friendship. **2.** friendliness. **3.** alliance. — मित्रतापूर्ण, adj. friendly.

मिथुन *mithun,* m. **1.** a couple, pair; male and female. **2.** sexual intercourse. **3.** the sign Gemini of the zodiac.

मिथ्या *mithyaa,* adj. & f. **1.** adj. false, incorrect; untrue. **2.** vain, useless; deceptive. **3.** feigned, sham, spurious. **4.** m. falsehood, lie. — मिथ्याचार, m. deceitful behaviour. मिथ्यावादी, adj. & m. lying; a liar. मिथ्याव्यय, m. expense to no purpose, for show.

मिन्नत *minnata,* f. **1.** kindness, favour. **2.** entreaty, supplication. — ~ करना, to beseech. — मिन्नतगुज़ार, adj. grateful. मिन्नत-समाजत, f. entreaty and exhortation.

मिमियाना *mimiyaanaa,* to bleat.

मियाँ *miyaan,* m. term of respectful, or affectionate reference or address: **1.** master; gentleman used of a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Muslim. **2.** husband. **3.** schoolmaster. **4.** young master used of a child. — **मियाँ-मिट्ठू**, adj. & m. sweet-speaking, unctuous; a parrot; one who parrots information. **मियाँ-मिट्ठू बनाना**, to flatter; to set students to rote-learning. **अपने मुँह मियाँ-मिट्ठू बनना**, to speak of or to regard oneself complacently.

मियाद *miyaad,* f. m. **1.** fixed term, period. **2.** term of imprisonment. — **~ काटना**, to pass the term; to remain in prison for the full term. **~ पूरी होना**, a term to be complete, or to expire. **~ बढ़ाना**, to extend a term.

मियादी *miyaadee,* adj. **1.** lasting a fixed term. **2.** periodical. **3.** having served a term of imprisonment. — **~ बुख़ार**, m. intermittent fever. **~ हुंडी**, f. a bill after date.

मिरगी *mirgee,* f. epilepsy. — **~ आना**, to be epileptic.

मिरज़ा *mirzaa,* m. a Persian and Mughal title: **1.** a prince. **2.** preceding a name, a gentleman.

मिर्च *mircha,* f. pepper, chilli. — **मिरचें लगना**, to sting; to burn; to tingle; to cut; to be taken amiss. — **काली ~**, f. black pepper. **दक्खिनी ~**, f. white pepper. **लाल ~** , f. red pepper. **हरी ~**, f. green pepper.

मिलन *milana,* m. **1.** meeting, joining; contact; union. **2.** mixing. **3.** agreement, harmony. — **मिलनसार**, adj. sociable; friendly; affable.

मिलना *milnaa,* **1.** to be mixed or mingled; to mix. **2.** to be joined or united; to join, to adjoin; to meet. **3.** to be or to become connected; to be adjacent. **4.** to be found; to be obtained, available. **5.** to be received; to accrue. **आपका पत्र मिला,** (I) received your letter. **6.** to be found. **7.** to be given a prize, a punishment. **8.** to meet a person, to visit. **मैं आपसे कल मिल लूँगा,** I shall come to see you tomorrow. **9.** to be encountered; to meet, to encounter. **वह मुझे कल मिला,** I happened to meet him yesterday. **10.** to associate. **मिल रहना,** to live in harmony. **11.** to assemble. **12.** to be similar; to coincide; to correspond; to resemble. **दोनों भाई चेहरे से मिलते-जुलते हैं,** the two brothers look very much alike. **13.** to be in harmony, to be in tune. **14.** to be reconciled. — to meet freely; to keep on good terms; to agree; to be similar. — **मिलकर**, adv. together, as a group; unitedly, on good terms.

मिलनी *milnee,* f. **1.** a meeting. **2.** a ceremonial meeting and embracing of the bride's relatives and the grooms on the occasin of a betrothal; a gift made by the bride's relatives on that occasion. **3.** a present made to a bride by her relatives. **4.** a present made by a visitor.

मिलान *milaana,* m. **1.** bringing together; joining: mixing. **2.** comparing, comparison; check, verification of figures. **3.** adjustment of differences; reconciliation.

मिलाना *milaanaa,* **1.** to bring together, to join. to mix; to connect, to attach; to unite. **2.** to add. **3.** to add. **4.** to incorporate, to assimilate; to include. **5.** to cause to meet; to introduce. **6.** to adjust, to harmonise. **7.** to tune musical instruments; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

set a watch. **8.** to bring together, to reconcile opponents or factions with each other, **आपस में**, to win over one's side. **9.** to compare. — **क़दम ~**, to keep step. **फ़ोन ~**, to call by phone: **हाथ मिलाकर**, adv. lending a hand, sharing in an effort or endeavour.

मिलाप *milaapa,* m. **1.** meeting. **2.** mixing, mingling; junction. **3.** union, harmony. **4.** reconciliation. — **~ करना**, to harmonise; to make friends, to make peace with something.

मिलावट *milaavata,* f. **1.** a mixture; something mixed in, an admixture. **2.** act of mixing; adulteration. **3.** an alloy. **4.** state of concord, harmony. **5.** assimilation; annexation. **6.** adjustment, arbitration. **7.** reconciliation. **8.** comparison.

मिलावटी *milaavatee,* adj. mixed, diluted, adulterated.

मिलिंद *milinda,* m. a bee.

मिलीभगत *mileebhagata,* f. collusion.

मिल्कियत *milkiyata,* f. **1.** property, possessions. **2.** possession, ownership.

मिल्लत *millata,* f. sociability, friendliness.

मिश्र *mishra,* adj. **1.** mixed. **2.** compound, composite. **3.** name of a community of braahmans. — **मिश्र-जाति**, adj. of mixed kind, caste or parentage; hybrid. **मिश्र-धातु**, f. an alloy.

मिश्रण *mishrana,* m. **1.** mixing. **2.** a mixture. **3.** a compound. **4.** an alloy.

मिश्रित *mishrita,* **1.** mixed. **2.** joint, common. **3.** composite; based on a coalition.

मिष्ट *mishta,* adj. & m. **1.** adj. sweet; tasty. **2.** pleasant, agreeable. **3.** m. a sweet, sweet dish or food.

मिस *misa,* m. **1.** pretext; excuse. **2.** sham; false appearance, disguised form. **3.** strategem. **4.** under the pretext of; in the guise of; as, as to.

मिसमार *mismaara,* adj. razed, demolished.

मिसरा *misraa,* m. a single line.

मिसरानी *misraanee,* f. a woman of the Misra community; a cook.

मिसरी *misree,* adj. & m. f. **1.** adj. Egyptian. **2.** m. an Egyptian. **3.** f. sugar candy. — **~ का कूज़ा**, m. a cup-shaped lump of candy. **~ की डली**, f. sugar-basket: something very sweet. — **खिलाना**, to give sugar candy in formalising an engagement.

मिसल *misala,* adj. & f. **1.** adj. like, resembling. **2.** alike. **3.** f. likeness. **4.** the papers on a particular. case; a file. — **~ बैठाना**, to sort out. — **मिसले-लोथ**, adj. like a corpse, inert.

मिसाल *misaala,* f. **1.** likeness. **2.** comparison; simile. **3.** example, precedent. **4.** a saying, poverb. — **~ के तौर पर**, adv. for example. **~ देना**, to give an example; to comapre.

मिस्कीन *miskeena,* adj. **1.** lowly, humble. **2.** meek. **3.** poor, needy; wretched.

मिस्कीनी *miskeenee,* f. **1.** lowliness. **2.** poverty.

मिस्सा *missaa,* adj. & m. **1.** adj. mixed. **2.** coarse, poor as grain, food. **3.** m. coarse flour of mixed grain. **3. मिस्सी रोटी**, f. bread-cake made of *missaa.*

मिस्सी *missee,* f. a powder containing

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

yellow myrobalan, gall-nut, iron filings, copper sulphate, used cosmetically to stain the teeth or lips black. —~ लगाना, or मलना, to apply *missee*. — मिस्सी-काजल, m. *missee* and lampblack. मिस्सी-काजल करना, to make up one's face. मिस्सीदान, m. *missee*-box.

मिहिर *mihira,* m. the sun.

मीज़ान *meezaan,* f. a balance, scales: total, sum. —~ करना to add up, to total. ~ मिलना, a total to be obtained: amounts to add up correctly.

मीठा *meethaa,* adj. & m. **1.** adj. sweet. **2.** agreeable to the taste; mild tobacco; good, fresh, sweet; soft. **3.** pleasant, agreeable; mild. **4.** gentle, soft. **5.** low, slight, slow. **6.** tender, affectionate; not intended to wound. **7.** outwardly agreeable, but in fact hostile or harmful. **8.** m. sweet things generally sugar. **9.** the sweet lime. —~ ज़हर, m. a small, black poisonous root. ~ तेल, m. sesame oil, or rape-seed oil. ~ मुँह कराना, to make a present of sweets. मीठी चुटकी, f. a joke at another's expense. मीठी छुरी, f. cold steel; a treacherous friend. मीठी छुरी चलाना, to strike a concealed blow; to damn with faint praise. मीठी नींद, f. untroubled sleep. मीठी मार, f. a blow, or wound, which shows no trace; a joking or sarcastic remark at someone's expense; slow torture.

मीत *meeta,* m. **1.** friend. **2.** lover.

मीता *meetaa,* m. **1.** an earthen pitcher. **2.** an earthen cup.

मीन *meena,* m. f. **1.** a fish. **2.** the sign Pisces of the zodiac. **3.** the first or fish *avataar* of Vishnu. मीन-मेख निकालना, to make an unwarranted distinction between the last of Pisces and the first of Aries: to be hypercritical, or unsparing in criticism.

मीना *meenaa,* m. **1.** a stone resembling lapis lazuli used to tinge silver. **2.** enamel. **3.** a goblet, glass. — मीनाकार, m. an enameller; मीनाकारी, f. enamelling. मीना-बाज़ार, m. a bazaar where enamelled ware, trinklets are sold.

मीनाई *meenaayee,* adj. & f. **1.** adj. enamelled. **2.** f. enamel.

मीनार *meenaara,* f. m. minaret; tall tower.

मीमांसक *meemansaka,* m. **1.** investigator. **2.** adherent of the *meemaamsaa* system.

मीमांसा *meemaamsaa,* f. **1.** investigation, consideration. **2.** name of one, or of two of the Hindu philosophical systems.

मीमांसित *meemaansita,* adj. investigated, considered.

मीर *meera,* m. **1.** leader, chief, head. **2.** title of the Saiyyads descendants of the family of Muhammad. **3.** the king.

मीरास *meeraasa,* m. **1.** inheritance. **2.** bequest.

मीरासी *meeraasee,* m. a member of a Muslim community of professional folk-singers and dancers.

मुँगौची *mungauchee,* f. a dish made with *moong* flour.

मुँगौरी *mungauree,* f. a lump of pulse fried in *ghee*.

मुंज *munja,* m. a rush or grass, from which a type of cord is made.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मुंड *munda,* adj. & m. **1.** adj. having the head shaven. **2.** without top-leaves or branches. **3.** m. a shaven head; a bald head. **4.** head, poll; skull. **5.** a pollarded tree. — **मुंड-कर,** m. poll-tax. **मुंड-माला,** f. a necklace of heads, or skulls.

मुंडन *mundana,* m. **1.** shaving the head. **2.** the first ceremonial shaving of a child's head.

मुंड़ना *munranaa,* **1.** to be shaved. **2.** to be fleeced, swindled.

मुँड़वाना *munravaanaa,* to cause to be shaved.

मुंडा *mundaa,* adj. & m. **1.** adj. having the head shaven. **2.** bald. **3.** a tree without top-leaves or branches. **4.** a mosque without a pinnacle open at the toe. **5.** m. a man or boy having a shaved head. **6.** a disciple, attendant; boy, lad. **7.** the Kaithee script, a simplification of the Devanaagaree, written without headstrokes. **8.** a hornless ox, ram.

मुँड़ाना *munraanaa,* to shave.

मुँड़ासा *munraasaa,* m. a kind of small, loose turban. **मुँड़ासे-पीटा,** m. a wretched person, wretch.

मुँडेर *mundera,* f. **1.** parapet, coping, of a wall. **2.** ridge of a roof. **3.** capital.

मुंतज़िर *muntazira,* adj. expecting, awaiting. — **~ रखना,** to keep waiting. **~ रहना,** to watch, to expect; to await.

मुँदरी *mundaree,* f. a ring; signet-ring.

मुंशियाना *munshiyaanaa,* adj. pertaining to, or characterising a *munshee*; clerk-like.

मुंशी *munshee,* m. **1.** a writer, clerk. **2.** a teacher, tutor of Urdu and Persian. **3.** title of respect to an educated man. — **मुंशीगिरी,** *f. munshee's* work; clerkship; tutorship.

मुंसिफ़ *munsifa,* adj. & m. causing to be fairly adjusted: **1.** adj. just, fair. **2.** m. a subordinate judge. **3.** an arbitrator.

मुंसिफ़ाना *munsifaanaa,* adj. just, fair.

मुंसिफ़ी *munsifee,* f. **1.** office or duty of a *munsifa*. **2.** a *munsif's* court. — **~ करना,** to follow the profession of a *munsifa*; to preside over a court of justice.

मुँह *munha,* m. **1.** mouth; muzzle; beak. **2.** face. **3.** mouth, opening. **4.** regard, consideration. **5.** standing, prestige; pretension. **6.** capacity. **7.** boldness, face. — **~ अँधेरे,** adv. before daybreak; at dawn. **~ आना,** the mouth to become ulcerated; to utter taunts; to incur the censure. **~ उजला होना,** not to be disgraced; to succeed with credit, or with flying colours. **~ उजाले,** adv. = **~ अँधेरे ~ उठाकर,** adv. with the face upwards; without looking ahead, blindly; headlong, impetuously. **~ उठे,** adv. on waking. **~ उतरना,** the face to become drawn, or thin. **~ करना,** to turn the face; to confront; to direct the steps. **~ काला करना,** to blacken one's own or another's face: to incur disgrace; to disgrace; to punish; to break off connection, to be finished with. **~ काला हो जाना,** to incur disgrace. **~ की खाना,** to suffer a severe reverse as a rebuke, or a disgrace, or a blow, or an unexpected turn of events; to eat ones words; to be convicted out of ones own mouth. **~ की बात छीनना,** to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

gag; to silence; to tie the tongue by enchantment; to exorcise. ~ के कौवे उड़ जाना, the face to blanch. ~ के बल गिरना, to fall on the face, face downwards. ~ को लहू लगना, to get a taste for blood; vice to grow. ~ खुलना, the mouth to open; to become abusive; to dare to speak. ~ खुलवाना, to make or to provoke to speak. ~ खुले का खुला रह जाना, to remain with mouth agape. ~ खोलना, to open the mouth; to speak; to be abusive; to uncover the face; to reveal. ~ चढ़ना, to become familiar or intimate; to attach oneself; to confront with hostile intention. उसका ~ चढ़ गया, he was visibly offended. ~ चढ़ाना, to offend, to displease; to spoil. ~ चलना, the mouth to move or to work; to babble pointlessly; to be foul-mouthed; to chew the cud. ~ चलाना, to bite, to snap, to move or to work the mouth or jaws. ~ चाटना, to curry favour; to caress. ~ चिढ़ाना, to make faces; to mock; to caricature. ~ चुराना, to hide the face, to be bashful; to skulk; to avoid, to shun. ~ चुराना, to keep *pardaa*. ~ छूना, to touch the face; to give a formal invitation; to speak insincerely. ~ ज़र्द होना, the face to turn yellow: to pale from fear. ~ जूठा करना, to take or to try food. ~ जोड़कर बातें करना, to talk in whispers; to talk scandal. ~ टेढ़ा करना, to make a wry face; to put on airs. ~ डालना, to poke the nose; to thrust the muzzle or beak; to beg, to request. ~ ढाँककर लेट रहना, to cover the face prior to sleeping; to mourn one dead. ~ तक आना, to be full to overflowing; to be on the tip of the tongue. ~ ताकना, to gaze at the face, blankly, or in astonishment, or in expectation. ~ तो देखो! just look at his, or your face!: what cheek, what a nerve!; what a poor creature you look! ~ थामना, to restrain from speaking. ~ दर ~, adv. face to face; to face. ~ दिखाना, to show one's face; to appear in public with self-confidence. ~ देखकर जीना, to live by the sight of, to idolise. ~ देखकर बात कहना, to speak with an eye to the reaction, to flatter; to fawn. ~ देखते रह जाना, to do nothing but gaze in astonishment. ~ देखना, to see one's face; to look about idly; to stare in astonishment or helplessness; to look to one for help, to depend on; to have regard. ~ देखे का, adj. feigned, calculating. ~ देना, to put the mouth or lips; to favour, to countenance. ~ न देखना, to avoid, to shun; to dislike. ~ न पड़ना, not to have the face. ~ निपोड़ना, to look blank or foolish; to simper. ~ पकड़ना, to stop the mouth, to silence. ~ पड़ना, to be eaten, to behave boldly or brashly. ~ पर, adv. on or at, or into the face or mouth; before the face, in the presence. ~ पर गरम होना, to become angry in the presence. ~ पर थूकना, to spit on the face; to insult, to dishonour. ~ पर दाना न रखना, to go without a crumb of food. ~ पर नाक न होना, the face to be noseless: to be without shame. ~ पर फ़ाख़्ता उड़ जाना, to blanch the face to look taken aback. ~ पर बात

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आना, to be on the tip of the tongue; words to be uttered. ~ पर लाना, to utter words. ~ पर हवाइयाँ उड़ना, a firework to go off against the face: to change colour or expression; to look blank, or astonished. ~ फक हो जाना, to turn pale from fear. ~ फुलाना, to puff out the cheeks; to make a wry face; to be wilfully angry. ~ फेरना, to turn the face; to avoid, to shun; to be averse; to desist; to put to flight. ~ फैलाना, to gape; to be greedy; to ask a high or inflated price. ~ बंद करना, to hold one's tongue; to silence a person; to bribe to secrecy. ~ बनना, displeasure or distaste to be shown. ~ बनाना, to assume an expression; to make faces, to mock; to show displeasure, distaste. ~ बाँधकर बैठना, to sit silent. ~ बाना, to gape, to yawn; to give a forced laugh; to covet, to be greedy. ~ बिचकाना, to grimace. ~ बिगड़ना, the face to be distorted, to be displeased; to have a foul mouth; to have a bad taste in the mouth. ~ बिगाड़ना, to frown, to scowl; to sulk; to make faces; to disconcert, to put one in one's place; to leave a bad taste in the mouth. ~ भर आना, the mouth to water; to feel nausea. ~ भर बोलना, to speak kindly, or affectionately. ~ भरकर, adv. filling the mouth: completely, thoroughly; roundly of abuse. ~ भरना, to fill the mouth, to feed well; to buy the silence of. ~ मारना, to browse; to bribe. ~ मीठा करना, to give sweets, to gratify. ~ मीठा होना, to be gratified. ~ में ख़ून लगना, to acquire a thirst for prey. ~ में तिनका लेना, to look meek or submissive. ~ में पड़ना, to be uttered. ~ में पढ़ना, to read to oneself, to mumble. ~ में पानी चुआना, to perform the last offices. ~ में पानी भर आना, the mouth to water; to feel desire or temptation. ~ में बोलना, to speak indistinctly or inaudibly. ~ में लगाम देना, to curb one's tongue. ~ रखना, to keep on good terms. ~ लगना, to burn the mouth; to suit the palate, or tastes; to become intimate; to bandy words. ~ लगाना, to put the mouth or lips; to be familiar with an inferior; to spoil a child by kindness; to fondle. ~ लटकाना, to hang the head; to be down in the mouth. ~ लपेटकर रहना, to take to one's bed in a sulk, or in grief. ~ लाल करना, to redden the mouth, or face by giving *paan*; or by slapping, or by making one angry. ~ सँभालना, to speak with regard for propriety; to hold one's tongue. ~ सीना, to sew up the mouth; to silence a person. ~ सुजाना, to puff out the cheeks; to sulk; to cause face to swell by a slap. ~ सूखना, the mouth to be dry from thirst; or from fear; the face to become thin. ~ से दूध टपकना, milk to drip from the mouth; to be still a child. ~ से फूल झड़ना, flowers to fall from the lips; to berate. ~ से बात लेना, to take the words out of one's mouth; to stop another from speaking by speaking oneself. ~ से लार टपकना, saliva to flow from the mouth: to be insatiably eager or greedy. ~ हाथ टूटना, face and hands to be broken: to be badly imjured.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

~ ही ~ में, adv. inwardly, to oneself. अपना ~ लेकर रह जाना, to have the hand held to the mouth, or face: to be filled with admiration, or astonishment, or disappointment. अपना सा ~ लेकर रह जाना, to remain with the expression unchanged; to be disconsolate at failure; to be utterly astonished. ~ अपना सा मुँह लेकर लौटना, to return disappointed, unsuccessful. काला ~ ! may he be disgraced! shame! किस ~ से ऐसा करें? how can he do this and keep his self-respect or reputation? सीधे ~ बोलना, to speak courteously. — मुँह-काला, m. disgrace. मुँह-चढ़ा, adj. familiar, intimate; having the ear, having an ascendancy. मुँहचोर, adj. bashful, timid. f. मुँह-छुआई, f. making conversation for politeness' sake only. मुँह-ज़बानी, adj. verbal; oral. मुँह-जला, adj. burnt mouthed: wretched, base. मुँहज़ोर, adj. restive; headstrong; out-sproken; foul-mouthed. f. मुँह-झौंसा, adj. scorched-mouthed: villainous. मुँहतोड़, adj. mouth breaking: crushing, shattering. मुँह-दिखावा, m. the ceremony of unveiling a bride's face to her relatives-in-law after marriage, or on her first arrival at their home. मुँह-दिखाई, f.; a present given to the bride by her female relatives-in-law. मुँह-फट, adj. outspoken; abusive. मुँह-बंद, adj. & m. closed; corked a muzzle. मुँह-बोला, adj. so-called; adopted. मुँह-भराई, f. hush-money, a bribe. मुँह-माँगा, adj. & m. demanded or requested by word of mouth; something wished and asked for. मुँह-माँगा मोल, m. asking price. मुँह-माँगी मुराद, f. object striven for heart-felt wish. मुँह-लगा, adj. familiar presumptuous.

मुँहासा *mumhaasaa,* m. pimples on the face.

मुअत्तल *muattala,* adj. **1.** unemployed. **2.** suspended from work; locked out. — ~ करना, to suspend; to put out of work.

मुअम्मा *muammaa,* m. something obscure, an enigma; riddle.

मुआफ़िक़ *muaafiqa,* adj. **1.** agreeing, suitable. **2.** similar. **3.** favourable, propitious. — ~ आना, to agree, to suit; to prove favourable.

मुआयना *muaaynaa,* m. inspection, examination. ~ करना, to inspect; to examine, to consider a matter.

मुआवज़ा *muaavazaa,* m. **1.** compensation. **2.** exchange, barter. **3.** retaliation.

मुक़द्दमा *muqaddmaa,* m. a law-suit; case; proceedings; prosecution. — ~ खड़ा करना, to institute proceedings; to go to law. ~ बनाना, to fabricate a case. ~ लड़ाना, to fight a case. — मुक़द्दमा-पेशी, f. the presentation, or hearing of a case; trial. मुक़द्दमेबाज़, m. one who goes to law.

मुक़द्दम *muqaddama,* adj. & m. **1.** adj. given precedence; superior, chief; more important. **2.** prior, former; ancient. **3.** m. chief, leader; village headman, chief revenue officer.

मुक़द्दर *muqqaddara,* m. fate, destiny.

मुक़द्दस *muqaddasa,* adj. sanctified; holy.

मुकम्मल *mukammala,* adj. **1.** completed, complete, perfect. **2.** accomplished.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मुकरना *mukarnaa,* **1.** to go back on one's word. **2.** to refuse to admit something.

मुकर्रर *mukarrara,* adv. a second time, again. **~ करना,** to repeat.

मुक़र्रर *muqarrara,* adj. **1.** adj. settled, fixed, determined; assigned; imposed. **2.** appointed. — **~ करना,** to settle, to appoint.

मुकलावा *muklaavaa,* m. the sending of a bride to her husband's home.

मुक़ाबला *muqaabalaa,* m. **1.** confrontation; challange. **2.** opposition, resistance as of enemy forces. **3.** competition, rivalry. **4.** comparison; contrast. **~ करना,** to confront. — **मुक़ाबलेबाज़ी,** f. rivalry.

मुक़ाम *muqaama,* m. **1.** staying, stopping. **2.** stopping-place, halt; camping place. **3.** place of residence; dwelling. **4.** position, situation. **5.** an objective. **~ बोलना,** to order a halt.

मुकुंद *mukunda,* m. a title of Vishnu and of Krishna.

मुकुट *mukuta,* m. **1.** crown; diadem; tiara. **2.** crest.

मुकुर *mukura,* m. mirror.

मुकुल *mukula,* m. **1.** bud. **2.** blossom.

मुकुलित *mukulita,* adj. **1.** opening, slightly opened as buds, or the eyes. **2.** covered with buds.

मुक्का *mukkaa,* m. **1.** the fist. **2.** a blow with the fist. — **~ मारना,** to strike with the fist. **~ लगना,** a blow to be received. — **मुक्केबाज़,** m. fist-fighter, boxer.

मुक्त *mukta,* adj. & m. **1.** adj. set free; emancipated. **2.** released from rebirth. **3.** free, unrestricted. **4.** unconstrained, uninhibited. **5.** m. — **~ कंठ से,** adv. openly, frankly; loudly. **~ छंद,** m. free verse. **मुक्तात्मा,** adj. whose soul is released from rebirth.

मुक्तक *muktaka,* m. **1.** a lyrical poem. **2.** a verse or stanza unconnected by subject-matter to others.

मुक्ता *muktaa,* f. m. a pearl. — **मुक्ता-फल,** m. camphor; fine writing. **मुक्तावली,** f. a pearl necklace.

मुक्ति *mukti,* f. **1.** release, deliverance. **2.** freedom, emancipation. **3.** release of the soul from the body and from further rebirth; salvation. **मुक्तिदाता,** adj. & m. giving freedom or salvation; deliver; saviour.

मुछंदर *muchhandar,* m. **1.** Matsyendra-naath, guru of the yogee Gorakhnaath. **2.** a keeper or trainer of monkeys. **3.** a buffoon, clown; fool.

मुख *mukha,* m. **1.** face. **2.** mouth; muzzle, snout; beak. **3.** fore-part, front; prow of a boat; nose of an aircraft. **4.** mouth, opening. **5.** speech. — **~ करना,** turning the face. **मुख-पृष्ठ,** m. title-page. **मुख-मंडल,** m. a lovely face; face showing a rapt, or devout, or complacent expression. **मुखाकृति,** f. features of a face. **मुखाग्नि,** m. fire put into the mouth of a corpse when the funeral pyre is lit; a forest fire, all-destructive fire. **मुखारविंद,** m. lotus face, lovely or handsome face.

मुख़्तसर *muqhtasara,* adj. **1.** abridged. **2.** concise =**मुख़्तसर.**

मुख़्तार *muqhtaara,* m. one chosen: **1.** an agent, representative. **2.** an attorney, solicitor. — **मुख़्तारनामा,** m. written authority; power of attorney = **मुख़्तारनामा.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मुख़बरी *muqhbaree,* f. secret information.

मुख़बिर *muqhbira,* m. causing news to be given: an informer; a spy =मुख़्बिर.

मुखर *mukhara,* adj. **1.** talkative. **2.** abusive. **3.** prominent.

मुख़ातिब *muqhaatiba,* adj. conversing with, addressing. ~ होना, to address; to turn in speaking =मुख़ातब.

मुख़ालिफ़ *mukhaalifa,* adj. & m. **1.** adj. opposite; opposed. **2.** unfavourable. **3.** m. an opponent.

मुखिया *mukhiyaa,* adj. & m. **1.** adj. chief. **2.** m. chief. leader, head. **3.** village headman.

मुखौटा *mukhautaa,* m. mask worn by an actor, disguise; outward aspect.

मुख़्तलिफ़ *muqhtalifa,* adj. **1.** different. **2.** various.

मुख्य *mukhya,* adj. & m. **1.** adj. chief, principal; leading; high, supreme; primary, original. **2.** m. principal, leader, head. ~ द्वार, m. main gateway or entrance. ~ मंत्री, m. chief minister. ~ रूप से, adv. chiefly.

मुगदर *mugdara,* m. **1.** a wooden mallet. **2.** a gymnast's club; dumb-bell. **3.** a mace to exercise with dumb-bells.

मुग़ल *mughala,* adj. & m. **1.** adj. a Mughal. **2.** name of the third or fourth traditional sub-divisions of Indian Muslims.

मुग़लई *mughlayee,* adj. of Mughal style.

मुग्ध *mugdha,* adj. **1.** infatuated; fascinated; enchanted. **2.** simple, artless; erring. **3.** charming, enchanting. ~ होना, to be infatuated.

मुग्धा *mugdhaa,* f. an artless and immature young girl.

मुचलका *muchalkaa,* m. bond; recognisance, undertaking. ~ देना, to give a recognisance. ~ लिखवाना, to take a recognisance.

मुछ- *muchh-,* **मुछ-मुँडा**, adj. having the moustache shaved, clean-shaved.

मुछंदर *muchhandar,* m. moustached, bewhiskered.

मुजरा *mujraa,* m. caused to run or to flow: **1.** allowance, deduction. **2.** deposit of balance. **3.** payment of respects, attendance. **4.** musical performance by a dancing-girl. — ~ करना, to allow, to deduct; to pay respects. ~ करना, to pay a deposit as surety or the total.

मुजरिम *mujrima,* adj. & m. **1.** adj. offending, criminal. **2.** m. an offender, criminal. — ~ ठहरना, to find guilty; to convict; to sentence.

मुजस्सिम *mujassima,* adj. having a body; bodily.

मुज़ायक़ा *muzaayqaa,* m. **1.** difficulty. **2.** consequence, significance. — कोई ~ नहीं, it doesn't matter. क्या ~, what does it matter?

मुजावर *mujaavara,* m. neighbour: one who is constantly at prayer or meditation in a mosque or shrine =मुजाविर.

मुटापा *mutaapaa,* m. fatness. ~ छाना, to grow fat.

मुट्ठा *mutthaa,* m. **1.** a handful. **2.** a bundle. **3.** handle; hilt. — ~ बाँधना, to make a bundle.

मुट्ठी *mutthee,* f. **1.** the fist. **2.** clutch, grasp. **3.** a handful. **4.** a hand's width. **5.** a baby's teething-stick. — ~ गरम करना, to give a bribe. ~ ढीली होना, to be open-handed, gen-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

erous. ~ बाँधना, to close the fist. ~ भर, adv. a handful. ~ में, adv. in the fist or hand; in the clutches or power. बँधी ~, f. the closed fist; fistful, bundle. मुट्ठियाँ भरना, to work the hands in kneading or massaging. मुट्ठी-चापी, f. massage.

मुड़ना *murnaa,* 1. to turn, to be turned; to be rolled up. 2. to turn; to turn back. 3. to be bent, or crooked; to be folded. 4. to be twisted. 5. to pucker up. 6. to become blunted. 7. to be deflected.

मुड़वाना *murvaanaa,* to cause to be turned.

मुड़िया *muriyaa,* m. f. 1. m. a man with a shaven head. 2. f. the *kaithee* form of the Devanaagaree script in which no headstrokes are used.

मुतबन्ना *mutabannaa,* adj. & m. 1. adj. adopted as a son. 2. m. an adopted son. — ~ करना, to adopt a son.

मुतमइन *mutmaina,* adj. satisfied.

मुतलक़ *mutlaqa,* adv. freed, unrestricted: wholly, absolutely. ~ नहीं, not at all.

मुतवातिर *mutvaatira,* adv. successively, continuously.

मुताबिक़ *mutaabiqa,* adj. 1. adj. conformable, corresponding. 2. similar. 3. in accordance, according. — ~ करना, to make comformable or similar; to reconcile; to compare.

मुत्तफ़िक़ *muttafiqa,* adj. agreeing, in agreement.

मुदर्रिस *mudarrisa,* m. a school teacher.

मुदित *mudita,* adj. delighted, happy.

मुद्दआ *muddaa,* m. something asserted, claimed: 1. object, intention; wish. 2. meaning. 3. issue, matter of discussion. — ~ यह है, the point, or question is this.

मुद्दई *muddayee,* m. 1. claimant. 2. plaintiff.

मुद्दत *muddata,* f. 1. a period of time. 2. a lengthy period. — ~ का, adj. of long standing, ancient. ~ तक, adv. for sometime, or for a long time into the future. ~ से, adv. for some time. or for a long time up to the present. ~ हुई, adv. a long time ago. एक ~, f. a long time, an age.

मुद्रक *mudraka,* m. printer; typesetter.

मुद्रण *mudrana,* m. 1. printing. 2. typesetting. — मुद्रणालय, m. a printing-house, press.

मुद्रा *mudraa,* f. 1. a seal, stamp. 2. a signet-ring. 3. stamp, impression; a piece of type. 4. a coin. 5. currency. 6. facial expression. 7. bodily posture; aspect. 8. position, a stylised position. — अंतर्राष्ट्रीय मुद्रा-कोष, m. International Monetary Fund. मुद्रा-शास्त्र, m. numismatics. मुद्रा-स्फीति, f. inflation of a currency.

मुद्रिका *mudrikaa,* f. 1., 2. a ring of *kusha* grass worn on the fourth finger while sacrificing to ancestors..

मुनक़्क़ा *munaqqaa,* m. cleaned, cleared: a large raisin.

मुनहसिर *munhasira,* adj. dependent.

मुनादी *munaadee,* m. proclamation by drum. ~ करना, to proclaim by beat of drum.

मुनाफ़ा *munaafaa,* m. 1. profits, gains; income. 2. benefits, benefit. ~ उठाना, to realise a profit, to gain an income. मुनाफ़ाख़ोर, m. a profiteer.

मुनासिब *munaasiba,* adj. 1. suitable, proper; appropriate. 2. fitting, right.

मुनि *muni,* m. a saint, a sage; seer; as-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cetic. **मुनि-व्रत**, m. vow of asceticism. **मुनीश**, m. chief of sages.

मुनीम *muneema,* m. factor, agent; accountant, book-keeper.

मुफ़लिस *muflisa,* ad. **1.** insolvent. **2.** in want, poor. **~ बनाना**, to impoverish.

मुफ़लिसी *muflisee,* f. **1.** insolvency. **2.** poverty. **~ छाना**, poverty to overshadow, to be sunk in poverty.

मुफ़ीद *mufeeda,* adj. profitable, beneficial.

मुफ़्त *mufta,* adj. & adv. **1.** adj. free, not paid for. **2.** adv. free, gratis. **3.** in vain, uselessly. — **~ का**, adj. free; having no point. **~ का माल**, m. obtained for nothing. **~ में**, adv. at no cost, for nothing. — **मुफ़्तख़ोर**, m. one who eats for nothing, a sponger, parasite.

मुबारक *mubaaraka,* adj. **1.** adj. blessed. **2.** fortunate. **3.** blessings~ congratulations~ — **ईद ~**! good wishes on the occasion of *eed*! — **मुबारकबाद**, m. blessings; congratulations; good wishes. **मुबारकबाद कहना**, or **देना**, to bless, to congratulate.

मुबाहिसा *mubaahisaa,* **1.** argument. **2.** debate =**मुबाहसा**.

मुब्तला *mubtalaa,* adj. **1.** tired, afflicted, suffering. **2.** entangled. **3.** fascinated, captivated.

मुमकिन *mumkina,* adj. possible; feasible =**मुम्किन**.

मुमताज़ *mumtaaza,* adj. distinguished, select; eminent =**मुम्ताज़**.

मुमुक्षु *mumukshu,* adj. & m. **1.** adj. desiring release. **2.** one desiring release.

मुमूर्षु *mumoorshu,* adj. & m. **1.** adj. wishing to die. **2.** about to die, dying. **3.** m. a dying man.

मुयस्सर *muyassara,* adj. **1.** obtainable, available. **2.** obtained. — **~ होना**, to be obtainable.

मुरग़ा *murghaa,* m. a cock. — **~ बनाना**, to punish by making him sit with his arms round his knees, holding his ears. **~ लड़ाना**, to fight cocks =**मुर्ग़ा**.

मुरझाना *murjhaanaa,* **1.** to wither; to fade. **2.** to become dispirited; to pine. **3.** to feel faint; to swoon.

मुरदनी *murdanee,* f. **1.** deathly stillness; deathly pallor. **2.** funeral rites. — **~ छाना**, a deathly pallor to come. **~ में जाना**, to go to the funeral =**मुर्दनी**.

मुरदा *murdaa,* adj. & m. **1.** adj. dead. **2.** m. a dead body. — **~ उठाना**, to lift a corpse, or bier for the funeral procession. **~ करना**, to do to death; to beat to within an inch of one's life. **उसका ~ उठे!** to the devil with him! **मुरदे का माल**, m. a dead man's things: goods for sale at a knock-down price. — **मुरदा-घर**, m. mortuary. **मुरदादिल**, adj. lifeless; dejected. **मुरदाबाद**, down with! damnation to =**मुर्दा**.

मुरब्बा *murabbaa,* m. preserved: preserved fruit; jam. — **~ डालना**, to preserve fruit.

मुरमुरा *murmuraa,* adj. & m. **1.** adj. crackling, crisp. **2.** swollen; burst, puffed rice. **3.** m. puffed rice; popcorn. — **मुरमुरों का थैला**, m. an abnormally fat person.

मुरव्वत *muravvata,* f. humanity, kindness; courtesy. — **~ करना**, to behave kindly, generously.

मुराद *muraada,* f. **1.** something de-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sired; cherished wish; a boon. **2.** intention, object. **3.** purport, sense, drift. **4.** a vow. — **~ पाना, हासिल होना,** to obtain one's wish; to gain one's end. **~ मानना,** to make a vow. **~ रखना,** to have a desire or an intention. **मुरादों के दिन,** m. the prime of life. **इस ~ से,** adv. with this intention or object.

मुरारि *muraari,* m. enemy of the demon Mura: a title of Krishna.

मुरीद *mureeda,* f. a follower, disciple.

मुर्ग़ *murgha,* m. a cock; fowl. **मुर्ग़बाज़,** m. cock-fancier; cock-fighter. **मुर्ग़-मुसल्लम,** m. a whole roasted chicken. **मुर्ग़ाबी,** f. a water-fowl; a wild duck.

मुलतवी *multavee,* adj. delayed; postponed; deferred =**मुल्तवी.**

मुलम्मा *mulammaa,* adj. inv. & m. made to glitter: **1.** adj. gilded; plated. **2.** m. gilding; plating. **3.** specious glitter. — **~ चढ़ाना,** to gild; to plate; to gloss over; to give plausibility. — **मुलम्मासाज़,** mm. a gilder; a plater; a plausible rascal.

मुलाक़ात *mulaaqaata,* f. **1.** meeting. **2.** a meeting; interview; visit. **3.** introduction, acquaintanceship. — **~ करना,** to encounter, to meet. **~ करवाना,** to bring about a meeting. **~ रखना,** to be on friendly terms. **पुरानी ~,** f. an old acquaintance.

मुलाज़िम *mulaazima,* m. **1.** a servant. **2.** a government or public servant.

मुलायम *mulaayama,* adj. **1.** soft. **2.** tender, delicate. **3.** mild of nature; affable. **4.** pliable, weak of character. **5.** weak, yielding.

मुलाहज़ा *mulaahazaa,* m. **1.** inspection, examination. **2.** attention, regard, favour. **~ करना,** to examine closely; to pay regard or heed. **मुलाहज़े में आना,** to come under consideration or notice.

मुलेठी *mulethee,* f. liquorice.

मुल्क *mulka,* m. **1.** country. **2.** region; home territory.

मुल्ला *mullaa,* m. **1.** a Muslim priest. **2.** a Muslim jurist.

मुवक्किल *muvakkila,* m. one who appoints an agent: client of a lawyer.

मुशाइरा *mushaayraa,* m. a gatheirng at which poets recite their poems..

मुश्किल *mushkila,* adj. & f. **1.** adj. difficult. **2.** distressing. **3.** doubtful. **4.** f. difficulty; trouble. **5.** hardship. **6.** perplexity. **~ आ पड़ना,** a difficulty to arise. **~ आसान,** or **दूर करना,** to remove or to alleviate a difficulty. **~ करना,** to make difficult. **~ में पड़ना,** to get into a difficulty; to be at a loss. **~ से,** adv. with difficulty; hardly, scarcely.

मुश्की *mushkee,* adj. & m. mushk-coloured: **1.** dark bay. **2.** very dark, black. **3.** m. a dark bay, or black horse.

मुष्टि *mushti,* f. **1.** the fist. **2.** a fistful, handful. **3.** handle, hilt.

मुसकराना *muskaraanaa,* to smile; to grin.

मुसकराहट *muskaraahata,* f. a smile; a grin; a smirk.

मुसकान *muskaana,* f. a smile.

मुसलमान *musalmaana,* m. a Muslim. — **~ बनाना,** to convert to Islam.

मुसलमानी *musalmaanee,* adj. & f. **1.** adj. having to do with a Muslim, or with Muslims. **2.** f. the Muslim religion. **3.** circumcision. **~ करना,** to circumcise.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मुसलिम *muslima,* adj. & m. **1.** adj. causing to be safe. **2.** m. a Muslim =मुस्लिम.

मुसल्लम *musallama,* adj. caused to be safe: whole, entire. — **मुर्ग़ ~,** m. a roasted whole fowl.

मुसल्ला *musallaa,* m. a prayer-mat.

मुसव्विर *musavvira,* m. an artist, painter; sculpture.

मुसाफ़िर *musaafira,* m. **1.** a traveller. **2.** a passenger. — **मुसाफ़िर-खाना,** m. an inn.

मुसाहब *musaahaba,* m. consorting with: **1.** companion; associate. **2.** favourite of a prince =मुसाहिब.

मुसीबत *museebata,* f. **1.** a misfortune; a disaster. **2.** trouble, adversity. **~ का मारा,** adj. & m. unfortunate. **~ पड़ना,** a misfortune, to befall. **~ में पड़ना,** to fall into, or to be in, misfortune. **कोई ~ नहीं!** no problem!

मुस्टंडा *mustandaa,* adj. & m. **1.** adj. sturdy, stalwart. **2.** m. a depraved person. **3.** a lout.

मुस्तक़िल *mustaqila,* adj. **1.** fixed, firm. **2.** permanent.

मुस्तक़ीम *mustaqeema,* adj. erect: upright; resolute.

मुस्तैद *mustaid,* adj. ready; prompt; alert.

मुस्तैदी *mustaidee,* f. **1.** readiness. **2.** vigour, enthusiasm. — **~ से,** adv. at the ready; readily.

मुहतरम *muhtarama,* adj. respected, honoured.

मुहताज *muhtaaja,* adj. & m. **1.** adj. in want, needy. **2.** m. a pauper. **3.** a beggar. **4.** a handicapped person; a cripple. — **~ करना,** to reduce to poverty, or want. **~ होना,** in extreme need. **दाने-दाने को ~,** hard put to it to find even crumbs to eat.

मुहब्बत *muhabbata,* **1.** love, affection. **2.** warm friendship. — **~ करना,** or **रखना,** to feel love. **~ का दम भरना,** to declare love. **मुँह देखे की ~,** f. pretended love or affection. = **महब्बत.**

मुहम्मद *muhammada,* m. much praised: name of the prophet and founder of Islam.

मुहर *muhara,* m. **1.** a seal; impression, stamp. **2.** signet-ring. **3.** a locket. **4.** a gold coin. — **~ लगाना,** to seal; to set the seal. — **मुहरबंद,** adj. sealed.

मुहर्रम *muharrama,* m. forbidden; sacred: **1.** name of the first month of the Muslim year when the killng of Hussain is mourned. **2.** mourning, lamentation. — **~ की पैदाइश,** f. a creature of gloom.

मुहर्रमी *muharramee,* adj. **1.** having to do with the month Muharram. **2.** mournful, sad.

मुहर्रिर *muharrira,* m. a clerk, writer.

मुहल्ला *muhallaa,* m. suburb; quarter of a town; ward. — **मुहल्लेदार,** m. person in administrative charge of a suburb, or ward; neighbour =महल्ला.

मुहसिन *muhsin,* adj. & m. **1.** adj. obliging, beneficent. **2.** m. helper, benefactor.

मुहाल *muhaala,* adj. **1.** absurd, impossible. **2.** very difficult.

मुहावरा *muhaavraa,* m. **1.** an idiom; a current expression. **2.** usage. **3.** practice, habit. — **मुहावरेदार,** adj. idiomatic; expressive language.

मुहासिब *muhaasiba,* m. keeper of an account, or of accounts.

मुहुर्मुहुः *muhurmuhuha,* adv. suddenly; momentarily; constantly.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मुहूर्त *muhurta,* m. a moment. — **~ करना,** to begin at an auspicious moment. **~ देखना,** or **विचारना,** to ascertain an auspicious moment.

मुहैया *muhaiyaa,* adj. **1.** prepared, ready. **2.** procured, available. — **~ कराना,** to offer.

मूँग *moonga,* m. a variety of the pulse: green gram. **~ की दाल, ~ की दाल खानेवाला,** a weak or timorous person. **छाती पर ~ दलना,** to give a hard time. — **मूंगफली,** f. peanut.

मूँछ *moonchha,* f. **1.** moustache. **2.** — **~ का बाल,** a hair of the moustache, one close, an intimate. **मूँछे उखाड़ना,** to pluck the moustaches: to teach one a painful lesson, to humble. **मूँछें चढ़ाना,** to twist the moustaches upwards: = **मूँछों पर ताव देना, मूँछें तानकर,** adv. behaving arrogantly. **मूँछें नीची होना,** to be shamed, or disgraced. **मूँछों पर ताव देना,** to twist or to twirl the moustaches: to act in an affected, haughty or vain way; to boast. **मूँछों पर हाथ फेरना,** to preen the moustaches. — **मूँछ-मरोड़ा रोटी-तोड़ा,** one who preens his moustache and breaks bread: one delighted to live at other's expense.

मूँड़ *moonra,* m. the head. **~ पाना,** to get a person's ear, attention, or favour. **~ मारना,** to beat the brow; to rack the brains; to make strenuous efforts; to throw something at the head. **~ मुड़ाना,** to get the head shaved; to become an ascetic. — **मूँड़कटा,** m. a cut-throat, murderer.

मूँड़न *moonrana,* m. = **मुंडन.** — **मुंडन-छेदन,** m. the first ceremonial shaving of a child's head and the piercing of his ears.

मूँद *moonda,* f. shutting, fastening.

मूँदना *moondnaa,* to seal: **1.** to close, to shut. **2.** to fasten. **3.** to imprison.

मूज़ी *moozee,* m. **1.** tormentor; oppressor. **2.** villain. **3.** miser.

मूठ *mootha,* f. **1.** the fist. **2.** handle, hilt. **3.** handful; first sowing for goodluck. **4.** a spell; witchcraft. **~ चलाना,** to cast a spell; to practise witchcraft. **~ मारना,** to masturbate.

मूढ़ *moorha,* adj. & m. stupefied = **मूर्ख.**

मूत *moota,* m. urine. — **~ अटकना,** to be unable to pass urine. **~ निकल पड़ना,** urine to be poassed through fear. **~ मारना,** to urinate through fear.

मूतना *mootnaa,* to urinate.

मूर्ख *moorkha,* adj. & m. **1.** adj. stupid, foolish; ignorant. **2.** m. a fool; an ignorant person.

मूर्खता *moorkhtaa,* f. stupidity, foolishness; ignorance.

मूर्छा *moorchhaa,* f. a faint, swoon. — **~ आना ~ खाना,** to faint; to lose consciousness.

मूर्छित *moorchhita,* adj. fainted: unconscious. — **~ होना,** to faint.

मूर्त *moorta,* adj. having material form: tangible, perceptible; incarnate.

मूर्ति *moorti,* f. **1.** any body having material form; figure; form. **2.** idol; statue; image. **3.** embodiment, manifestation; personification. — **मूर्ति-कला,** f. the art of sculpture. **मूर्ति-पूजा,** f. image-worship. **मूर्ति-पूजन, मूर्ति-पूजा,** f. image-worship. **मूर्ति-भंजक,** m. iconoclast. **मूर्ति-भंजन,** m. iconoclasm. **मूर्ति-मान,** adj. possessing material, bodily or incarnate form; personified.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मूर्धन्य *moordhanya,* adj. **1.** leading, head, chief. **2.** cerebral.

मूर्धा *moordhaa*, m. the head.

मूल *moola,* m. & adj. **1.** m. root. **2.** source, origin; cause. **3.** basis, foundation. **4.** capital, principal. **5.** original. **6.** root. **7.** a lunar asterism considered unlucky: the stars in the tail of Scorpio. **8.** principal, chief, main; primary; dominant. **~ लागत**, f. prime cost. **9. मूल ग्रंथ**, m. original text. **मूलतः**, adv. basically, fundamentally. **मूल-तत्त्व**, m. fundamental nature; fundamental assumption or principle; **मूलोच्छेदन** m. extirpation.

मूली *moolee,* f. **1.** a radish. **2.** anything worthless or insignificant.

मूल्य *moolya,* m. price. — **मूल्यवान्**, adj. valuable; precious. **मूल्य-ह्रास**, m. depreciation. **मूल्यांकन**, m. evaluation, assessment of price. **मूल्यांकित**, adj. valued, assessed.

मूसल *moosala,* m. **1.** a pestle. **2.** a club. **मूसलचंद**, m. an uncouth person; an able-bodied but idle person. **दालभात में मूसलचंद**, mouse in the food-store: an unwelcome presence. **मूसलधार**, m.pelting rain. **मूसलधार बरसना**, to rain in torrents.

मूसीक़ार *moosiqaara,* m. one who brings forth music: a musician.

मूसीक़ी *mooseeqee,* f. music.

मृग *mriga,* m. **1.** a deer. **2.** an animal, creature. — **मृग छाल**, a deer-skin. **मृगछौना**, m. young of a deer, a fawn. **मृग-जल**, m. deer-water: a mirage. **मृग-तृष्णा**, f. deer-thirst: mirage. **मृगनयनी**, deer-eyed: having soft or lovely eyes.

मृणालिनी *mrnaalinee,* f. a clump or bed of lotuses.

मृत *mrita,* adj. dead. **मृतप्राय**, adj. almost dead; half-dead; seemingly dead. **मृतवत्**, adj. deathlike; dead. **मृत-संजीवनी**, f. name of a herb supposed to revive the dead if eaten. **मृत-स्नान**, m. bathing after a death or funeral; bathing a corpse.

मृतक *mritaka,* m. a corpse. — **मृत-कर्म**, m. pl. funeral rites.

मृत्तिका *mrttikaa,* f. earth, soil; clay. **मृत्तिका-शिल्प**, m. ceramics.

मृत्यु *mrityu* [S.], f.; m. **1.** f. death. **2.** m. death personified: the god of death, Yama. — **~ होना**, to die. — **मृत्यु-कर**, m. death duty. **मृत्यु-लोक**, m. the world of the dead. **मृत्यु-शोक**, m. mourning. **मृत्यु-संख्या**, f. death-toll. **मृत्यु-समाचार**, m. an obituary.

मृदंग *mridang,* m. a double drum, tapering from the middle towards the ends.

मृदु *mridu,* adj. **1.** soft, gentle. **2.** tender emotions; mild, gentle voice, temperament. **3.** moderate, gentle.

में *men,* **1.** in. **2.** into; to. **कमरे ~ जा रहे हो?** are you going to your room? **पौधों ~ पानी देना**, to water plants. **3.** in the midst of, within; among, of. **आपस ~**, adv. among themselves. **भाषाओं ~ सबसे सुंदर**, the most beautiful of languages. **4.** on, to. **कमर ~ पेटी बाँधना**, to tie a belt round waist. **बकसे ~ ढक्कन लगाओ**, fix a top on the box. **पेड़ ~ फल लगना**, fruit to form on a tree. **5.** in. **सितंबर ~**, adv. in September. **इतने ~**, adv. with this, with that. **6.** in the course of, in **एक साल ~ हिंदी सीख लेंगे**, you'll learn Hindi within one year. **7.** after the period of, in. **एक घंटे ~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तैयार रहूँगा, I'll be ready in an hour. **8.** for, at. कितने ~ बेचोगे? How much will you sell it for? **9.** between of distance, or distinction. दिल्ली और इलाहाबाद ~ 800 किलोमीटर का फ़ासिला है, there is a distance of 800 kilometer between Dillee and Allahabad. उनमें फ़र्क़ क्या है? what is the difference between them? उसके निर्देशन ~, adv. under his direction. **11.** to serve as, as भेंट ~, adv. as a gift. **12.** in respect of a matter. — ~ से, adv. from inside; from among; out of. इनमें से आप दो-तीन चुन लें, please pick out two or three of these.

मेंगनी *mengnee,* f. small round droppings of goats, sheep, deer, rats.

मेंड़ *menra,* f. limit: **1.** dike, embankment. **2.** boundary-mound of a field; hedge; fence. — मेड़बंदी, f. the fixing, or making of boundaries; a record of boundaries.

मेढक *medhaka,* m. a frog.

मेंबरी *membaree,* f. membership.

मेखला *mekhalaa,* f. **1.** belt, girdle. **2.** sword-belt. **2.** hind. sacred thread (= जनेऊ) **3.** slope of a mountain.

मेगज़ीन *megzeena,* m. **1.** magazine, arsenal. **2.** magazine of a firearm. **3.** magazine, journal.

मेघ *megha,* m. **1.** a cloud. **2.** name of *raag* associated with the rainy season and the hours before dawn. मेघ-नाद, m. cloud-noise: thunder; name of a son of Raavana. f. a mass of clouds. मेघ-राग, m. name of a *raag.* मेघ-श्याम, adj. cloud-dark the body of Krishna. मेघाच्छन्न, adj. overspread with clouds.

मेज़ *meza,* f. a table. — मेज़ कुरसी, f. table and chairs. मेज़पोश, m. table cloth. मेज़बान, m. master of a house, or feast; host. मेज़बानी, f. entertainment of guests, hospitality.

मेथी *methee,* f. fenugreek.

मेदस्वी *medasvee,* adj. fat.

मेध *medha,* m. sacrificial offering, sacrifice.

मेधा *medhaa,* f. mental power, intelligence; wisdom; judgement.

मेधावी *medhaavee,* adj. **1.** intelligent. **2.** wise; judicious. **3.** learned.

मेम *mema,* f. madam: **1.** a European woman. **2.** the queen in cards.

मेरु *meru,* m. **1.** mount Meru said to form the central point of *Jambudveepa.* **2.** the largest bead in a rosary with which telling starts and ends. — मेरु दंड, m. backbone; bulwark, support; axis of the earth.

मेल *mela,* m. **1.** meeting; assembly. **2.** mixture, mixing. **3.** connection; association, combination. **4.** concord, harmony. **5.** reconciliation. **6.** consistency, balance, proportion between parts; similarity. **7.** counterpart; kind, sort. **8.** balance of an account; tally. **9.** band, company; union, alliance. — ~ करना, to unite or to combine; to mix or to associate. ~ का, adj. of matchng kind or type; congenial; sociable. ~ खाना, to unite or to mix; to pair, to match; to accord, or to be in harmony; to find congenial. ~ बैठना, harmony or congruence, to exist between. ~ बैठाना, to concert in common as interests. ~ रहना, similarity, to exist. मेल-जोल, m. familiarity, friendly terms. मेल-मिलाप, m. combination, unison; conciliation; reconcilation;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मेल-जोल, m. a compromise.

मेला *melaa,* m. **1.** a large crowd of people. **2.** a religious, or secular fair, festival. **3.** a market held regularly at a fixed place. — ~ करना, to hold a fair; to convene a large gathering. ~ जुड़ना, or लगना, a large crowd to assemble; a fair to be held. — मेला-ठेला, m. jostling and pushing; a jostling, or festive, crowd.

मेवा *mevaa,* m. dried fruit. — मेवादार, adj. fruit-bearing; laden with fruit; made with or containing fruit.

मेहँदी *mehandee,* f. **1.** the henna plant powdered leaves of which are made into a paste with catechu and used by women to dye their hands and feet. **2.** the marriage feast when the bride's hands and feet are dyed with henna. — ~ रचाना, or लगाना, to apply henna.

मेहतर *mehatara,* m. a sweeper.

मेहतरानी *mehatraanee,* f. **1.** a woman sweeper. **2.** a sweeper's wife.

मेहनत *mehanat,* f. **1.** labour, work; toil. **2.** industry, application. — ~ उठाना, to exert oneself, to take pains. ~ करना, to work hard. ~ ठिकाने लगना, hard work to bring its reward. — मेहनतकश, adj. labouring, drudging. मेहनत-मज़दूरी, f. work and wages; day-labour.

मेहनताना *mehantaanaa,* m. **1.** wages, **2.** fee, fees for services.

मेहनती *mehanatee,* adj. hardworking, industrious.

मेहमान *mehamaan,* m. **1.** a guest. **2.** a son-in-law. — चार दिन का, or थोड़ी देर का, ~ m. a fleeting guest in this world; —मेहमान-ख़ाना, m. guests' quarter; inn; reception-room. मेहमानदार, adj. hospitable. f. मेहमान-दारी करना to entertain guests. मेहमानवाज़ी, f. giving hospitality.

मेहमानी *mehamaanee,* f. entertainment of guests; hospitality. — ~ करना, to entertain guests, to treat hospitably.

मेहरबान *meharbaan,* adj. **1.** kind, benevolent. **2.** compassionate, merciful. ~ होना, to be king; to favour.

मेहरबानी *meharbaanee,* f. kindness, favour. — ~ करके, adj. by kindness, ~ से पेश आना, to show kindness. आपकी ~ है, it is very kind of you.

मेहराब *meharaab,* f. an arch. — मेहराबदार, adj. having an arch, or arches, arched; bowed.

मैत्री *maitree,* f. friendship, friendliness. — मैत्रीपूर्ण, adj. friendly, amicable.

मैथुन *maithuna,* m. coupled; sexual intercourse.

मैदा *maidaa,* m. fine flour. — ~ करना, to grind very fine.

मैदान *maidaan,* m. **1.** flat, open field, open area; large lawn; race-ground; playing-field. **2.** plain. **3.** field of battle; field of conflict, or activity. **4.** a parade. ~ करना, to convert into a plain, to level an area; to raze a building. ~ छोड़ना, to leave the field; to take flight. ~ जाना, to go to defecate ~ जीतना, to win a field, to win the day. ~ देना, to give ample space; to give a wide berth. ~ में, adv. in the plain; in the open. ~ में आना, to come into the field. ~ में उतरना, to enter a fight, a quarrel, or a war. खुले ~ में, adv. in the open, out in the open.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मैना *mainaa,* m. **1.** a mainaa, a kind of starling. **2.** darling, term of endearment used to children. **गंगा ~** m. the bank mainaa. **गुलाबी ~**, m. the rose-coloured starling. **पहाड़ी ~**, m. the black hill mainaa, **बाह्मनी ~**, m. the black-headed mainaa. **तेलिया ~**, m. the common starling.

मैल *maila,* f. **1.** dirt; filth; scum, refuse. **2.** baseness, pollution; rust. **3.** ill-will. **4.** sadness. **~ काटना,** to refine, to purify a substance; to wash clothes. **~ छांटना,** to refine a substance; to strain; to purify; to wash clothes. **मन में ~ रखना,** to nurse ill-will, or a grudge. **मन में ~ लाना,** to be sad, or sorry. **—मैल-ख़ोरा.** adj. & m. dark or dull-coloured; an overall; under-garment; saddle-pad.

मैला *mailaa* adj. & m. **1.** adj. dirty; foul; offensive. **2.** defiled, polluted; faded; rusty. **3.** clouded; sad. **4.** m. dirt; filth. **— ~ करना,** to dirty; to defecate. **मैले सिर से होना,** to be with the head unwashed; to be menstruating. **—मैला-कुचैला,** adj. dirty and ragged; very dirty.

मोंढ़ा *monrhaa,* m. a seat, or three-legged stool, made of cane.

मोक्ष *moksha,* m. **1.** release from rebirth in the world. **2.** deliverance, emancipation; release. **मोक्षदायक,** adj. & m. giving or causing release, deliverer, saviour.

मोगरा *mograa,* m. **1.** a mallet. **2.** a particular jasmine, the double jasmine.

मोच *moca,* f. a sprain, strain; twist. **~ आना,** to be sprained.

मोचन *mochana,* m. **1.** releasing, liberating. **2.** release, freedom. **3.** redemption of a bond.

मोची *mochee,* m. **1.** a leather-worker, a shoemaker. **2.** saddler.

मोजिज़ा *mojizaa,* m. a miracle performed by a prophet. **~ करना,** or **दिखाना** to perform or to show a miracle. **मोजिज़े का,** adj. miraculous.

मोटा *motaa,* adj. **1.** fat. **2.** large, bulky; heavy; thick; stout, heavy. **3.** coarse, rough. **4.** approximate. **मोटे तौर पर,** adv. roughly; in general. **5.** inferior, dull, stupid. **6.** massive. **7.** important; self-important. **8.** plain, evident; gross, glaring an error. **9.** bold; capital. **~ आसामी,** m. a wealthy or well-to-do person. **~ दिखाई देना,** to have bad sight. **मोटी चिड़िया,** f. an important person; a wealthy client. **मोटी नज़र,** f. a casual or inattentive look. **—मोटा-झोटा,** adj. coarse, rough, poor. **मोटा-ताज़ा,** adj. plump, well-fed, sleek. **—मोटा-मोटी,** adv. approximately, roughly.

मोटापन *motaapana,* m. **1.** fatness. **2.** bulk. **3.** self-importance.

मोड़ *mor,* m. **1.** turn, bend; corner. **2.** a twist, coil. **3.** twist, sprain. **4.** a turning away, or aside. **5.** turning-point; new departure, direction. **6.** turning back, or over; folding, creasing. **— मोड़-तोड़,** m. twists, turns, deviousness, guile.

मोड़ना *mornaa,* **1.** to turn, to bend. **2.** to twist; to sprain. **3.** to turn away, or aside; to deflect. **4.** to fold. **5.** to fold, to crease. **6.** to roll up. **7.** to twist. **8.** to give back, to return; to take back.

मोतदिल *motadila,* adj. **1.** moderate, temperate **2.** mild in effect; as a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

medicine.

मोतबर *motbara,* adj. **1.** reliable, trustworthy. **2.** authentic as information.

मोतिया *motiyaa,* adj. **1.** like a pearl, or pearls; pearly. **2.** m. name of a kind of jasmine. — **मोतियाबिन्द**, f. cataract of the eye.

मोती *motee,* m. **1.** a pearl. **2.** a tear. **3.** a pearl of speech or eloquence. — **~ की-सी आब उतरना**, lustre to be lost; to be disgraced. **~ की सीपी**, pearl-shell; mother-of-pearl. **पिरोना**, to string pearls; to speak eloquently; to shed tears. **~ बींधना**, to pierce a pearl; to have sexual intercourse with a virgin. **~ रोलना**, to coin money. **मोतियों से मांग भरना**. to set the parting of the hair with pearls; to shower wealth on a woman. — **मोतीचूर**, m. a kind of sweet; droplets coated with crystallised sugar. **मोतीचूर आंख**, f. a bright or shining eye. **मोती-पाक**, m. a sweet made of flour, curds and sugar. **मोती-बेल**, f. jasmine.

मोदक *modaka,* adj. & m. **1.** adj. gladdening, delighting. **2.** m. one who causes joy or delight. **3.** a kind of small, round sweet. **4.** molasses. **5.** a medication, pill.

मोम *moma,* m. wax. **~ करना**, to make into wax; to make soft or pliable; to melt, to move. **~ की नाक**, f. wax-nose; one whose opinions or viewpoint are easily changed. **~ की मरियम**, f. a tender-hearted woman. — **मोम-जामा**, m. waxed cloth; oil-skin. **मोमदिल**, adj. tender-hearted, compassionate. **मोमबत्ती**, f. wax candle.

मोमिन *momin,* adj. & m. **1.** adj. believing, an orthodox Muslim. **2.** m. a believer. **3.** a Muslim weaver.

मोमी *momee,* adj. **1.** waxen; soft as wax; wax-coloured. **2.** easily melted; made with wax. **3.** sized. —**~ काग़ज़**, m. wax paper; tracing paper.

मोर *mora,* m. a peacock.— **मोर-चंदा**, m. the moon or eye in a peacock's tail-feather; a peacock's tail-feather as worn by Krishna. **मोर-चाल**, f. walking on the hands, with the feet in the air. **मोर-छल**, m. whisk or fan of peacock feathers. **मोर-पंख**, m. a peacock's wing, or feather. **मोर-पंखी**, adj. deep blue; m. a deep blue colour; f. a fan of peacock feathers; a pleasure boat, **मोर-मुकुट**, m. peacock's crest; crest or crown of one or more peacock feathers as worn by Krishna.

मोरचा *morchaa,* m. **1.** entrenchment; fortification; emplacement. **2.** front; place of battle. **3.** political front. — **~ जमना**, a contentious issue to emerge. **~ जीतना**, m. to capture an entrenchment, redoubt, **~ मारना**, to wrangle, to bandy words. **~ लेना ~ जीतना**, to oppose; to make headway, to gain ground. **मोरचे पर**, adv. on, or in the trenches, **संगठित**, or **संयुक्त**, ~, m. a united front. —**मोरचाबंद**, adj. entrenched, fortified.

मोरी *moree,* f. **1.** a drain, open drain; a sewer. **2.** an outlet, opening. **3.** hole. —**~ छूटना**, f. to have diarrhoea. **~ पर जाना**, to go to relieve oneself.

मोल *mola,* m. price; value, worth. —**~ करना**, to bargain; to settle a price, or value. **~ चढ़ाना**, to raise a price;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to bid; to outbid. ~ देना, to give for a price; to sell. ~ जोड़ना, to beat down a price; to cut a price. ~ लगाना, to fix a price, or value. ~ लेना, to take for a price; to buy; to take on, to incur. — मोल-तोल, m. deal; bargaining, transaction, haggling.

मोह *moha,* m. **1.** bewildement. **2.** delusion; ignorance; folly; error; infatuation; attachment, love. **3.** allurement, charm. ~ करना, to feel love, affection, or compassion. ~ में फंसना, to be ensnared by delusion. मोह-रात्रि, f. night of bewilderment; dissolution of the world; title given to the night of Krishna's birth. मोहरूपी, adj. delusive; illusory; infatuating; charming. आत्ममोह, m. narcissism.

मोहन *mohan,* adj. & m. **1.** adj. infatuating, charming. **2.** deceiving. **3.** m. enchanter; a title of Krishna. **4.** enchanting, enchantment. — मोहन-माला, f. corals, pearls and *rudraaksha* seeds; a necklace of gold beads.

मोहना *mohnaa,* **1.** to beguile. **2.** to make infatuated, to charm. **3.** to be deluded; to be charmed; to faint.

मोहनी *mohnee,* f. **1.** incantation, spell; magic. **2.** fascination. ~ डालना, to cast a spell. ~ लगना, to be under or to come under a spell.

मोहरा *mohraa,* m. **1.** mouth, opening. **2.** front part; van of an army. — मोहरे पर, adv. in the front, in the van.

मोहलत *mohlata,* f. **1.** a delay, deferment granted for an appointed period; extension of time to pay. **2.** time, leisure. — ~ देना, to allow time. ~ मिलना, to be allowed time.

मौक़ा *mauqaa,* m. **1.** site of any occurrence, or incident; an incident, accident. **2.** place, or time; opportunity, occasion; chance. — ~ देखना, or ताकना, to watch for an opportunity. ~ निकल जाना, an opportunity to be lost. ~ मिलना, or लगना, an opportunity or chance to arise. ~ हाथ लगना, adj. opportune, advantageous; proper, fit. मौक़े को हाथ से जाने देना, to let slip an opportunity. मौक़े पर, adv. in the right place; at the right time; on occasion. मौक़े पर आना, to come to or to reach the scene of an accident, मौक़े से, adv. opportunely; timely. —मौक़ापरस्त, adj. & m. opportunist. मौक़ाबाज़, m. an opportunist. मौक़े-बेमौक़े, adv. appropriately or not, regardless of circumstances.

मौक़ूफ़ *mauqoofa,* adj. **1.** stopped, abolished, **2.** suspended from a post; dismissed. **3.** postponed. **4.** dependent.

मौखिक *maukhika,* adj. **1.** given by word of mouth, spoken, oral examination. **2.** vocal.

मौज *mauja,* f. **1.** a wave. **2.** surge of emotion, ecstasy; delight. **3.** whim. ~ आना, an idea or whim to come into the mind; to be moved, or thrilled. ~ करना, to surge the sea; to be capricious; to enjoy oneself without restraint. ~ में आना, to become excited, or ecstatic. मन की ~, f. a whim, an impulse.

मौज़ा *mauzaa,* m. place, site; village.

मौजूं *maujoona,* adj. placed; fitting, suitable.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मौजूद *maujooda,* adj. **1.** present; at hand, ready; available. **2.** existent. **~ करना;** to bring before, to produce; to provide, to supply. **~ रहना,** to be present; to remain in attendance; to continue; to exist.

मौजूदा *maujoodaa,* adj. present, present-day. existing. **~ हालत,** f. pl. present circumstances.

मौत *mauta,* f. **1.** death. **2.** mortality. **~ का,** m. mortal; presaging or accompanying death. **~ के घाट उतारना,** to despatch from life, to put to death. **~ के मुंह में,** staring death in the face. **~ लगना,** death to be risked or courted. **~ सिर पर खेलना,** death to be near; death or disaster to be likely. **अपनी ~ मरना,** to die a natural death.

मौद्रिक *maudrika,* adj. monetary, fiscal; financial.

मौन *mauna,* adj. & m. **1.** adj. silent. **2.** m. silence. **3.** a vow of silence. — **~ बांधना,** or **साधना,** to remain silent, not to reply.

मौरूसी *mauroosee,* adj. inherited: hereditary; ancestral.

मौलवी *maulvee,* m. **1.** one learned in Muslim law. **2.** a learned man; a teacher of Arabic or Persian.

मौला *maulaa,* m. **1.** lord, master. **2.** the Lord, God. — **मस्त,** m. a carefree, happy-go-lucky man. — **मौलाना,** our lord: a title given to learned Muslims.

मौलि *mauli,* m. f. **1.** the head. **2.** a crown; crest.

मौलिक *maulika,* adj. **1., 2.** original.

मौली *maulee,* f. **1.** 2. a red thread.

मौसमी *mausamee,* m. **1.** of, or happening at, a particular, season. **2.** appropriate to a season, seasonable. **3.** a fruit in season.

मौसा *mausaa,* m. maternal aunt.

मौसी *mausee,* f. maternal aunt.

मौसेरा *mauseraa,* adj. pertaining to, or related to, a maternal aunt. — **~ भाई, मौसेरी बहन,** f. m. maternal cousin.

म्याऊँ *myaaoon,* f. mewing of a cat. — **~ का ठौर,** m. cat's muzzle: a dangerous or inaccessible place.

म्यान *myaana,* m. scabbard, sheath. — **~ में करना,** to sheathe a weapon. **~ से खींचना,** to draw a weapon. **~ से निकलना,** or **बाहर होना,** to be unsheathed; to go beyond bounds; to be beside oneself with anger.

म्लान *mlaana,* adj. **1.** withered, faded. **2.** wearied; languid. **3.** weak, wan. **4.** dejected, sad. **5.** dirtied, dirty.

म्लानि *mlaani,* f. **1.** withering, fading. **2.** weariness. **3.** dejection. **4.** dirt, filth.

म्लेच्छ *maleccha,* adj. & m. **1.** adj. barbarian; non-Aryan; non-Indian. **2.** base; sinful; non-believing. **3.** m. a barbarian. **4.** a base person.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

य

य *ya,* the twenty-sixth consonant of the Devanaagarii syllabary. — **यकार,** m. the sound, /ya/ the letter **य.**

यंत्र *yantra,* m. **1.** an instrument, appliance. **2.** a machine. **3.** a musical instrument. **4.** an astrological diagram, magic square. **5.** an amulet, charm. — **यंत्रकार,** m. a mechanic. **यंत्र-मंत्र,** m. magic. **यंत्र-मानव,** m. a robot. **यंत्रवत्,** adv. mechanically. **यंत्र-संचालित,** adj. mechanically operated. **यंत्रालय,** m. machine-shop; printing press. **यंत्रीकरण,** m. mechanisation.

यंत्रणा *yantranaa,* f. **1.** torment, suffering. **2.** torture.

यक़ीन *yaqeena,* m. & adv. **1.** m. certainty, confidence; conviction. **2.** truth, certain fact. **3.** adv. with certainty, truly. — **~ आना,** to be assured, convinced. **~ करना,** to ascertain; to believe for sure. **~ जानना,** to know for certain. **~ दिलाना,** to cause, to believe; to assure. **~ मानना,** to believe for sure. **~ लाना,** to have faith, to give credence.

यक़ीनन *yaqeenana,* adv. certainly, assuredly.

यक्ष *yaksha,* m. **1.** a kind of demigod attending Kuvera and guarding his garden and treasures. **2.** a title of Kuvera.

यक्ष्मा *yakshmaa,* m. tuberculosis. — **यक्ष्मा-ग्रस्त,** adj. consumptive, attacked by tuberculosis.

यख़नी *yakhnee,* f. **1.** a meat stew. **2.** gravy, sauce. — **यख़नी-पुलाव,** m. a *pulaav* with gravy.

यज्ञ *yagya,* m. a sacrificial act; sacrifice, offering. — **यज्ञ कर्म,** m. sacrificial act, or rite. **यज्ञ-कुण्ड,** m. fire-pit, altar. **यज्ञ-पशु,** m. sacrificial animal. **यज्ञ-भूमि,** site of, or for, a sacrifice. **यज्ञशाला,** f. hall of sacrifice; place for keeping the sacrificial fire; temple. **यज्ञशील,** adj. & m. habitually performing sacrifice; a braahman. **यज्ञसिद्धि,** f. completion or due performance of a sacrifice, or sacrificial ceremony. **यज्ञ-स्थान,** m. place of sacrifice, altar. **यज्ञोपवीत,** m. the brahmanical sacred thread; investiture of a youth with the sacred thread.

यज्ञीय *yagyiya,* adj. fit for sacrifice, sacrificial.

यत *yata,* adj. restrained; moderate. temperate.

यति *yati,* m. an ascetic. — **यति धर्म,** m. asceticism, ascetic life.

यतीम *yateema,* m. an orphan. — **यतीम-ख़ाना,** m. an orphange.

यतीमी *yateemee,* f. & ad. **1.** f. orphanhood. **2.** adj. orphan-like; sad.

यत्किंचित् *yatkinchita,* adv. a little; to a small extent.

यत्न *yatna,* m. **1.** effort, attempt. **2.** exertion; assiduity, pains. — **यत्नवान,** adj. strenous, energetic; laborious; painstaking.

यत्र *yatra,* adv. in the place where; wherever; when; whereas. — **यत्र-तत्र,** adv. in whatsoever place, there:

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

here and there; everywhere.

यथा *yathaa,* adv. in the manner which, just as; like; according to. ~ **तथा**, adv. in a suitable way; in any way. —~~, adv. in whatever extent. — **यथाकथित**, adv. as aforesaid. **यथाकर्तव्य**, adv. as is proper to be done. **यथाकाल**, adv. according to time: at the right time, opportunity. **यथाक्रम**, adv. in proper order or sequence; systematically. **यथानियम**, adv. according to rule or practice. **यथापूर्व**, adj. as previously, previous. **यथापूर्व स्थिति**, f. the status quo. **यथायोग्य**, adj. according with what is proper: suitable; deserved. **यथालाभ**, adj. as much as may be obtained or occur. **यथावत्**, adv. as previously, properly. f. as necessary. **यथाशक्ति**, adv. as far as strength allows: as far as possible. **यथाशीघ्र**, adv. as quickly as possible. **यथासंभव**, adv. as far as possible; **यथासमय**, adv, timely; as far as the time allows. **यथासाध्य**, adv. as far as practicable. **यथास्थान**, adv. each in proper place. **यथास्थिति**, f. stuatus quo. **यथेष्ट**, adj. as wished: enough, sufficient. **यथोचित**, adj. suitable, fitting, proper.

यथार्थ *yathaartha,* adj. & m. **1.** adj. in accordance with reality: real, actual, genuine; true; realistic. **2.** objective; dispassionate. **3.** m. reality; objectivity. —~ **में**, adv. in reality; in effect. — **यथार्थतः**, adv. in reality. **यथार्थवाद**, m. realism. **यथार्थवादी**, adj. & m. realistic; down-to-earth; dispassionate: a realist. **यथार्थोन्मुख**, adj. characterised by realism, realistic.

यथार्थता *yathaarthataa,* f. **1.** accordance with reality: real or factual nature; genuineness; truth; fact. **2.** reality. **3.** objectivity; dispassionateness.

यदा *yadaa,* adv. at the time when; whenever. — **यदा-कदा**, adv. from time to time.

यदि *yadi,* conj. if; whether.

यद्यपि *yadyapi,* conj. although; even if.

यम *yama,* m. name of the god of who judges and punishes the dead. — **यम-घंट**, m. any of several astrologically determined inauspicious periods of the day. **यम-दिया**, Yama's lamp: a lamp lit on the thirteenth day of the dark half of the month Kaarttik (i.e., three days before Deevaalee). **यमदूत**, m. Yama's messenger who brings the souls of the dead to judgement, and thence to their final destination. **यम-द्वितीया**, f. the scond day of the light half of the month Kaarttik, When brothers and sisters exchange gifts. **यमराज**, m. king Yama. ~ **यम-लोक**, m. the world of yama, hell.

यमल *yamala,* . a pair, couple. — **यमलार्जुन**, m. a pair of *arjuna* trees which were uprooted by the Child Krishna.

यवनिका *yavanikaa,* f. curtain, stage-curtain.

यश *yasha,* m. **1.** glory, honour; fame, reputation. **2.** praise of a person. ~ **कमाना**, to win fame; to earn a reputation. ~ **गाना**, to sing the praises; to glorify. ~ **मानना**, to acknowledge the fame or excellence.

यशस्- *yasas-,* = **यशः** — **यशस्कर**, adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

shedding glory. **यशस्वी**, adj. glorious, honoured; famous, celebrated.

यशो- *yasho-* **यशोदा**, f. glory-giving: name of the foster-mother of Krishna and wife of Nanda.

यह *yah,* adj. & adv. **1.** adj. this; these. **2.** he, she, it. **3.** adv. as to this, to this degree. **अरे आप ~ क्या कर बैठे हैं!** .oh, what have you gone and done?

यहाँ *yahaan,* adv. **1.** here. **2.** hither. **3.** at, or to, the house. — **~ कहीं**, adv. somewhere here, hereabouts. **~ का**, adj. of this place. **~ का यहीं**, adv. right here. **~ तक**, adv. as far as this, up to here; until now; to this degree or extent. **~ पर**, adv. at this place, here. **~..... वहाँ,,** adv. on the one hand.... on the other. **मेरे ~**, adv. at, or to, my house. — **यहाँ-वहाँ**, adv. here and there. **यहाँ-वहीं की बात**, f. desultory remarks; evasive remarks.

यहीं *yaheen,* adv. right here. **~ से**, adv. from this very place; for this very reason, hence.

यही *yahee,* this very.

यहूदी *yahoodee,* adj. & m. **1.** adj. Jewish. **2.** m. a Jew.

यांत्रिक *yaantrika,* adj. mechanical.

यांत्रिकी *yaantrikee,* f. mechanics.

या *yaa,* oh! — **~ अल्लाह!** oh God! **~ इलाही! ~ नसीब!** oh (my) fate!

याचक *yaachaka,* adj. & m. **1.** adj. **2.** m. petitioner **3.** a beggar.

याचन *yaachana,* m. entreating, begging.

याचना *yaachanaa,* f. **1.** entreat, begging. **2.** petition.

याचिका *yaachikaa,* f. request, petition.

याज्ञ *yaagya,* adj. sacrificial.

याज्ञिक *yaagyik,* adj. & m. **1.** adj. sacrificial. **2.** m. a priest officiating at a sacrifice. **3.** institutor of a sacrifice. **4.** name of a braahman community.

यातना *yaatnaa,* f. **1.** torment; the torments of hell meted out by Yama. **2.** dire suffering.

यातायात *yaataayaata,* m. going and coming: **1.** movement of traffic. **2.** transport, local travel.

यात्रा *yaatraa,* f.**1.** going, proceeding. **2.** journey; expedition; pilgrimage. **3.** travel. **4.** a group of pilgrims. **5.** a procession of idols. **6.** a popular dramatic entertainment featuring dance and song. — **~ करना**, to make a journey.

यात्री *yaatree,* m. **1.** a traveller; a pilgrim. **2.** a passenger. **3.** a tourist. — **यात्री-गाड़ी**, f. passenger train. **यात्री-निवास**, m. a hotel; inn. **यात्री-सेवक**, adj. assisting tourists: **यात्री-सेवक मंडल**, m. tourist bureau.

याद *yaada,* f. **1.** memory. **2.** a memory, recollection. — **~ आना**, to come to mind. **~ करना**, to learn by heart; to think of, to call to mind; to send for, to require the presence of a subordinate. **यह घटना अभी तक ~ की जाती है**, people still hark back to this incident. **~ दिलाना**, to remind; to remember to another perosn. **~ रखना**, to bear in mind, not to forget. **~ फ़रमाना**, to send for an assistant. **~ रहना**, to remain in mind, to be remembered; to be learned by heart. **आपको यह मामला ~ ही होगा**, you must remember this matter. **ज़बानी ~ होना**, to be learned by heart. — **यादगार**, m. a present or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

token for memory's sake, souvenir; a monument; anything memorable. **याददाश्त**, f. a memorandum; memory.

यादव *yaadava,* adj. & m. **1.** adj. having to do with, or descended from, Yadu. **2.** m. a descendant of Yadu. **3.** name of an *aheer* community.

यान *yaana,* m. **1.** going; going against, attacking. **2.** a vehicle of any kind ships, aircraft.

-याफ़्ता *-yaaftaa,* adj. received, obtained. e.g., **तालीम-याफ़्ता**, educated.

यामिनी *yaaminee,* f. night.

यायावर *yaayaavara,* m. frequently going: a wanderer.

यार *yaara,* m. f. **1.** friend. **2.** lover. — **~ करना**, to make friends; to take as lover or mistress. **~ बनना**, to become, or to be, friendly. **~ यारों का ~**, m. a sociable person. — **यारबाज़**, adj. sociable; having many men friends or women.

याराना *yaaraanaa*, adj. & m. **1.** adj. friendly. **2.** m. friendliness. — **याराने में**, adv. in a friendly way.

यारी *yaaree,* f. **1.** friendship. **2.** love outside marriage. **3.** liaison, affair. **4.** friendly assistance. — **~ करना**, to form a friendship, or a liaison; to assist, to befriend one.

यावत *yaavata,* adv. & conj. **1.** adv. as much as, as many as; as often as. **2.** conj. while, as long as; until. **3.** in order that.

युक्त *yukta,* adj. **1.** joined, connected, attached; united; combined. **2.** fit, right, proper. **3.** appointed. **4.** endowed, possessed.

युक्ति *yukti,* f. **1.** joining; connection; union; combination. **2.** application, use; practice, usage. **3.** appliance, means, device. **4.** expedient; trick; stratagem. **5.** fitness, suitability. **6.** dexterity, ingenuity; skill. **7.** policy. **8.** reasoning, argument; inference. — **युक्ति-पूर्ण**, adj. reasonable, rational; logical. **युक्ति-युक्त**, adj. appropriate. **युक्ति-विरुद्ध**, adj. irrational.

युग *yuga,* m. **1.** a yoke. **2.** a pair. **3.** an age, era. **4.** one of the four ages of the world viz. *satya, tretaa, dvaapara,* and *kali*, the present age, an aeon. — **~ ~**, adv. through successive ages. **युग-प्रवर्तक**, adj. initiating a new age; epoch-making. **युग-युगांतर**, m. successive ages; a very long time, a period of centuries. **युगांत**, m. end of an age; the end of the world. **युगांतर**, m. another age, a new age. **युगांतरकारी**, adj. epoch-making, revolutionary.

युगल *yugala,* m. **1.** a pair; couple. **2.** a twin. — **युगल-जोड़ी**, f. union, wedlock. **युगल-मैच**, m. a doubles match.

युग्म *yugma,* m. a pair, couple. — **युग्मज**, m. a twin.

युद्ध *yuddha,* m. **1.** war. **2.** battle; fight. **3. युद्ध**, military; war. **युद्धकारी**, adj. & m. belligerent. **युद्ध-क्षेत्र**, m. theatre of war. **युद्ध-कौशल**, m. military tactics. **युद्ध-नीति**, f. military strategy. **युद्धबंदी**, m. a prisoner of war. **युद्ध-विराम**, ma cessation of hostilities. **युद्ध-स्थित**, adj. engaged in hostilities. **युद्धाभ्यास**, m. military manoeuvres. **युद्धोत्तर**, adj. post-war.

युयुत्सु *yuyutsu,* adj. wishing to fight: pugnacious.

युवक *yuvaka,* m. a youth, young man.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

युवती *yuvatee,* adj. f. & f. **1.** adv. f, young. **2.** f. a girl, young woman.

युवा *yuvaa,* adj. m. **1.** young. **2.** being in early manhood. — **युवाकाल,** m. time or years of youth.

यूप *yoop,* m. **1.** post or stake to which a sacrificial animal is tied. **2.** victory column.

यों *yona,* **1.** thus. **2.** well, n fact, actually. **~ तो मैं मुरादाबाद का हूँ, फिर ...,** first of all I'm from Moraadaabaad; then.... **~ भी,** adv. as normal, usually. **~ ही,** adv. just in this way; casually, simply; cursorily; by chance. **~ ही सही,** be it so as you please. **मैं यह किताब ~ ही देख रहा था,** I was just looking at this book. **—यों-त्यों करना,** to berate, to curse.

योग *yoga,* m. **1.** connection, union. **2.** combination; conjuncture of heavenly bodies, agreement, similarity. **3.** application, use. **4.** means; occasion, opportunity. **5.** yoga, a theory or practice of abstract meditation undertaken to bring the soul towards or into union with the supreme spirit; bodily exercises or disciplines, as conducive to the above. **6.** sum, total. **7.** contribution. — **योग-क्षेम,** m. acquisition and keeping of property: prosperity, well-being; property, assets; profit. **योग-दान,** m. contribution. **योग-निद्रा,** f. the sleep of a deity, or of a devotee; enchanted sleep of the palace guards at the birth of Krishna; light sleep. **6. योग-बल,** m. the power of yoga; magical or supernatural power. **योग-माया,** f. the creative power of the supreme spirit personified as in the daughter born to Yashodaa at the time of Krishna's birth; the magical power said to be possessed by Yogees. **योग-शक्ति,** f. supernatural power of a yogee. **योग-सिद्ध,** m. & adj. one who has successfully attained the goal of yoga; perfected by yoga. **योगात्मक,** adj. combinatory. **योगासन,** m. a posture furthering meditation, yogic posture. **योगेश्वर,** m. a great yogee, or sage; master magician; a diety, Shiva.

योगिनी *yoginee,* f. a female ascetic.

योगी *yogee,* m. **1.** an ascetic; a Naath· Shaiv ascetic. **2.** name of a mixed community of weavers.

योग्य *yogya,* adj. **1.** suitable, suited. **2.** capable; able; gifted. **3.** worthy. **देखने ~,** worth seeing.

योग्यता *yogyataa,* f. **1.** suitability. **2.** ability, capacity; gifts. **3.** worth, merit. **4.** qualifiation.

योजन *yojana,* m. **1.** joining. **2.** union, connection. **3.** a traditional measure of distance, reckoned variously as between about four and eighteen miles. **4.** the supreme spirit.

योजना *yojanaa,* f. **1.** joining: forming, establishing. **2.** employment, use. **3.** combination, conjunction. **4.** step, measure. **5.** plan; planning. **पंचवर्षीय ~,** five-year plan. — **योजनापूर्ण,** adj. planned as an economy. **योजनाबद्ध,** adj. planned; determined by plan. .

योद्धा *yodhaa,* m. **1.** a warrior; soldier. **2.** contender, champion.

योनि *yoni,* f. **1.** the womb: **2.** the female genital organs. **3.** birth; rebirth, reincarnation. **4.** source, origin. — **योनिज,** adj. mammalian.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

यौगिक *yaugik,* adj. havign a meaning comfortable to its etymology a word. **2.** formed by composition, a compound word. **3.** having an application: remedial. **4.** having to do with yoga.

यौन *yauna,* adj. **1.** having to do with the womb, uterine. **2.** uterine. **4.** sexual. **5.** veneral. — **यौनाकर्षण,** m. sex appeal.

यौवन *yauvan,* m. **1.** youth. **2.** young adulthood; adolescence. **3.** young people of a community, a nation. **4.** breasts of a young woman. — **यौवन-काल,** m. the years of youth. **यौवनास्था,** f. state of youth; years of youth.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

र

र *ra,* the twenty-seventh consonant of the Devanagari syllabary. — **रकार**, m. the sound /ra/; the letter र.

रंक *ranka,* adj. & m. **1.** adj. poor. **2.** miserly. **3.** m. a pauper.

रंग *ranga,* m. **1.** colour. **2.** paint, dye; pigment. **3.** complexion; beauty. **आज तो उस पर रंग है**, she's looking beautiful today. **4.** aspect, appearance; facial expression; atmosphere, mood. **5.** condition. **बाज़ार का रंग**, m. state of the market. **6.** manner, style; influence exercised upon another. **किसी पर रंग डालना**, to impress another with one's manner, importance. **7.** character, nature; kind, type. **8.** in cards; suit. **9.** place of entertainment, stage. **10.** the dramatic arts: acting; dancing; singing. **11.** entertainment, enjoyment, merry-making; mood or time of youth. **12.** something aplendid, a spectacle. **13.** battle; battle-field. **~ उड़ना**, to fade; to grow pale. **~ उतरना**, to fade; to grow pale; to be grieved; to sober up. **~ करना**, to colour; to paint. **~ खेलना**, to throw colour or red powder on one an other of the Holee festival, to enjoy oneself very much. **~ चढ़ना**, to be coloured, dyed; to be flushed. **~ चढ़ाना**, to colour; to paint. **काले कम्बल पर रंग चढ़ाना**, to dye a black blanket: to waste one's time. **~ जमाना**, to make an impression; to influence. **~ टपकना**, colour to drip: to be very bright. **~ खेलना**, to apply colour; to exercise an influence. **~ देखना**, to examine the condition or effectiveness; to remain uncommitted. **~ देना**, to apply colour; to feel strong love. **~ निकालना**, to be bright, or showy; to succeed with flying colours. **~ पीला पड़ना**, colour to fade; to become pale. **~ बदलना**, colour to fade, to be discoloured; to be changed, to be spoiled. **~ भरना**, to colour; to paint. **~ मचाना**, to fight boldly or mightily. **~ रंग में आना**, to be in the mood. **~ में भंग**, m. something spoiling happiness or contentment. **~ में रँगना**, to dye something; to fall in love. **~ लगाना**, to colour, to paint. **~ लाना**, to flush, to blush; to bloom, to look splendid; to find resources; to accomplish wonders; to bring about a change. **~ है!**, splendid! bravo!. — **रंग-ढंग**, m. manner, air of a person; appearance; kind, sort. **रंग-ढंग से मालूम होता है, पानी बरसेगा**, it looks as though it will rain. **रंगदार**, adj. coloured; bright, showy. **रंग-पाशी**, f. sprinkling colour. during, or shortly before the Holee festival. **रंग-बिरंगा**, adj. multicoloured; motley; diverse. **रंग-भरिया**, m. a painter. **रंगभूमि**, f. stage, theatre; battle-ground. **रंगभेद**, m. discrimination by colour, colour bar. **रंगमंच**, m. the stage, the theatre. **रंगमहल**, m. apartment of a palace, or large house used for festivities or for love-mak-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing. **रंगरलियाँ**, f. merriment; music and dancing; a lover's dalliance. **रंग-रस**, m. pleasure; merriment; melody. **रंगरसिया**, m. a voluptuous or lascivious person. **रंगरूप**, m. colour; beauty and form, attractive appearance; character, nature. **रंगरेज़**, m. a dyer. **रंगरेज़ी**, f. dyeing. **रंग-रोगन**, m. polish. **रंगसाज़**, m. a painter; colour-manufacturer. **रंगसाज़ी**, f. painting. **रंग-आमेज़ी**, f. colouring, painting. **रंगारंग**, adj. multicoloured; of various sorts as an entertainment, a programme.

रंगत *rangata,* f. **1.** colouring; tint, shade; complexion. **2.** good mood, pleasure. **3.** cloth for dyeing. **4.** plan, design. — **~ आना**, to acquire a colour.

रंगरूट *ranroota,* m. a recruit.

रँगवाई *rangavaaee,* f. price paid for dyeing or painting.

रँगवाना *rangavaanaa,* to cause to be coloured, dyed, painted.

रँगाई *rangaaee,* f. **1.** dyeing, colouring. **2.** price paid for dyeing.

रंगीन *rangeena,* adj. **1.** coloured, painted. **2.** multicoloured. **3.** showy, gaudy; adorned. **4.** ornate, style. **5.** lively; interesting as a conversation. **6.** pleasure-loving. **7.** picturesque.

रंगीनी *rangeenee,* f. **1.** state of being coloured. **2.** bright colouring. **3.** showiness; elegance. **4.** liveliness.

रँगीला *rangeelaa,* adj. **1.** bright, showy, gaudy. **2.** lively, merry. **3.** pleasure-loving; flirtatious.

रंगोली *rangolee,* f. painted decoration on a house wall.

रंच *rancha,* adv. a little, somewhat. — **रंच...न**, adv. not at all.

रंज *ranja,* m. **1.** grief. **2.** suffering, distress. **3.** displeasure; annoyance; anger; disgust. — **~ उठाना**, to suffer soorrow, or distress; to feel displeasure. **~ करना**, to cause grief, distress, or displeasure.

रंजक *ranjaka,* adj. & m. **1.** adj. colouring, dyeing. **2.** moving, exciting emotion, or the heart: **मनोरंजक**, entertaining. **3.** m. a dyer. **4.** a dye as henna, red sandalwood or vermilion.

रंजन *ranjana,* m. **1.** colouring, dyeing. **2.** -**रंजन**. causing emotion, delighting the heart. **3.** red sandalwood. — **रंजनकारी**, adj. colouring; decorating, decorative; attractive. **रंजनकारी साहित्य**, m. belles lettres.

रंजित *ranjita,* adj. **1.** coloured, stained. **2.** moved, delighted.

रंजिश *ranjisha,* f. coolness of attitude.

रंजीदा *ranjeedaa,* adj. **1.** sad. **2.** displeased; chagrined. **~ करना**, to make sad; to displease.

रंडापा *randaapaa,* m. widowhood.

रंडी *randee,* f. a prostitute. — **रंडीख़ाना**, m. a brothel. **रंडीबाज़**, m. a whoremonger. **रंडीबाज़ी**, f. fornication. **रंडी-मुंडी**, f. harlot.

रँडुआ *randuaa,* m. a widower. — **रँडुआ-भँडुआ**, m. riff-raff.

रंदा *randaa,* m. a plane; a rasp; grater. — **~ करना**, or **फेरना**, to plane.

रँधना *randhanaa,* to be cooked.

रंध्र *randhra,* m. **1.** a crack, hole, opening. **2.** a defect.

रंभा *rambhaa,* f. **1.** name of Gauree or Paarvatee. **2.** name of one of a class of female deities of Indra's paradise.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रँभाना *ranbhaanaa,* to bellow, to low as cattle.

रईस *raeesa,* m. a person of rank or status: **1.** a substantial landowner. **2.** a nobleman; gentleman. **3.** a person of substance. — **रईसज़ादा,** m. son of a gentleman.

रईसी *raeesee,* f. status of a *raeesa;* rank, substance.

रक़म *raqama,* f. **1.** mark of price; notation of numerals in Perso-Arabic script. **2.** an amount, sum; total. **3.** entry, item in an account or list. **4.** a valuable possession, or article. **5.** kind, type. — **~ करना,** to note a price or sum due, to record. **~ मारना,** to take money due. — **चलती रक़म,** f. a dubious quantity: a clever operator.

रक़ीब *raqeeba,* m. a watcher: rival, competitor.

रक़्क़ासा *raqqaasaa,* f. a dancer.

रक्त *rakta,* adj. & m. **1.** adj. coloured, dyed, tinged. **2.** m. red colour. **3.** blood. **4.** degree of consanguinity. — **रक्त-क्षीणता,** f. anaemia. **रक्त-चंदन,** m. either of two varieties of red sandalwood; the red-wood. **रक्त-पाणि,** adj.whose hands are blood-stained: murderous. **रक्त-पित्त,** m. blood and bile: bleeding from the mouth, nose. accompanied by symptoms of illness. **रक्त-पात,** m. bloodshed; bleeding. **रक्त-रंजित,** adj. blood-stained. **रक्त-संचार,** m. circulation of the blood; the pulse; vigour. **रक्तस्राव,** m. haemorrhage. **रक्तहीन,** adj. bloodless; anaemic; without natural warmth or vigour. **रक्ताभ,** adj. glowing red, coloured red.

रक्तिम *raktima,* adj. red-coloured; blood-coloured.

रक्षक *rakshaka,* **1.** adj. protecting. **2.** m. protector; guardian. **3.** defender.

रक्षण *rakshana,* m. the act of protecting. — **क्षेत्र-रक्षण,** m. fielding in cricket.

रक्षा *rakshaa,* f. **1.** protection; preservation; protection against spirits. **2.** custody, care. **3.** defence. **4.** ash. — **~ करना,** to protect; to defend. — **रक्षाकवच,** m. protective armour; a safeguard, amulet, charm. **रक्षा-बंधन,** m. the festival of *rakshaa-bandhan* held on the full moon of the month Shraavana, when sisters tie a *raakhee* on the arm of their brothers and receive small gifts of money from them. **रक्षात्मक,** adj. protective; defensive.

रक्षित *rakshita,* adj. **1.** protected; kept safe, looked after as a child; or an object. **2.** defended. **3.** held in reserve. — **~ जंगल, वन,** m. a wild life reserve. **~ राज्य,** m. a protectorate.

रखना *rakhanaa,* **1.** to put, to place; to leave; to pledge, to pawn; to deposit. **गिरवी रखना,** to pawn. **2.** to submit, to depose. **3.** to keep; to collect. **4.** to keep. **बंद करके रखना,** to keep closed. **5.** to keep a concubine. **6.** to keep or to hold back facts, information; or money, goods; to put aside. **मन में रखना,** not to reveal something. **7.** to protect; to preserve; to care for; to put up. **8.** to possess, to have in one's possession; to have; to feel, to harbour emotions. **9. कार रखना,** to have a car. **छड़ी रखना,** to have a stick. **10. अधिकार रखना,** to have

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the right, to exercise a right; to dare. आशा रखना, to cherish the hope. **11.** मैंने यह बात उससे रखकर कही, I said that with him in mind. **12.** to ascribe, to impute. **13.** to assign, to give a name. उसका नाम कृष्णकुमार रखा गया, he was named Krishna kumaara. **14.** to stipulate. **15.** to observe, to keep. **16.** to maintain a relationship. उसे सबसे संबंध रखना पड़ता है, he has to keep on good terms with everyone. **17.** to defer. अब इसका निश्चय कल पर रखें, let's put off deciding this until tomorrow. **18.** to have sexual intercourse with a woman. — रखकर कहना, to speak with reservation; to speak in innuendoes. बनाये रखना, to maintain a situation, a practive or usage.

रखवाल *rakhavaala,* m. **1.** protector, guardian. **2.** herdsman. **3.** watchman, guard.

रखवाली *rakhavaalee,* f. **1.** guard, watch, care; supervision; tending animals. **2.** wages of a guard, watchman, or supervisor **3.** money paid to a chief for protection of property. — ~ करना, to guard; to look after.

रग *raga,* f. **1.** a blood vessel: artery; vein. **2.** sinew, tendon; fibre of the body. **3.** vein in a leaf. **4.** inner nature, character. **5.** obstinacy. ~ खड़ी होना, a vein to stand out or to swell. ~ चढ़ना, to pull a muscle or tendon; to show mulish obstinacy. ~ चढ़ रहना, to have a confirmed weakness or vice. ~ दबना, a vital point to be hurt: a weak point to be found. ~ रग पहचानना, to know a person's inner nature. ~ मरना, to lose virility, to become impotent. दुखती रग, f. a weak point. — रग-पट्ठा, m. रग-रग से, adv. to the core of one's being, utterly. रग-रेशा, m. sinews and fibres; entire or essential nature of a living being; one's entire being.

रगड़ *ragara,* f. **1.** rubbing against; friction, wearing. **2.** state of being worn; abrasion. — ~ खाना, to be rubbed, worn. — रगड़-झगड़, f. friction, wrangling.

रगड़ना *ragaranaa,* **1.** to rub; to grind; to scour; to polish. **2.** to push against persons in a crowded space. **3.** to wear away; to wear out. **4.** to work hard, to work away at something. **5.** to finish, to polish off something.

रग़बत *ragabata,* f. **1.** desire. **2.** inclination.

रघु *raghu,* m. **1.** name of a king of Avadh, the great-grandfather of Raamchandra. **2.** the lineage of Raghu. रघुनाथ, m. lord or the race of Raghu: a title of Raam's father Dasharatha, and of Raam. रघुपति, रघुवंश, m. the race or line of Raghu.

[1]रचना *rachanaa,* **1.** to be created, made, or formed. **2.** to be composed as a book. **3.** to be set afoot, initiated as acts, or a scheme. **4.** to create, to make, to form. **5.** to compose. **6.** to initiate; to prepare; to plan. **7.** to celebrate. **8.** to arrange in order; to string together.

[2]रचना *rachanaa,* **1.** to be dyed; to be stained the hands with henna. **2.** to make a betel stain on the mouth. **3.** to dye, to stain. **4.** to work, to carve. **5.** to decorate, to adorn.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रचना *rachanaa,* f. **1.** creating, forming. **2.** something created or formed; a creation; a literary or artistic work. **3.** establishment, arrangement. **4.** structure of a literary work. — **~ करना,** to form, to create; to produce a literary work. — **रचनात्मक,** adj. creative art, genius; constructive suggestion; formative. **रचनावली,** f. collected works.

रचयिता *rachayitaa,* m. **1.** creator, maker. **2.** composer, author of a work.

रचित *rachita,* adj. **1.** made, formed; created. **2.** composed.

रज *raja,* **1.** f. dust. **2.** pollen. **3.** m. menstrual discharge. — **रज-कण,** m. speck of dust; grain of pollen. **रजवती,** adj. f. menstruating.

रजक *rajaka,* m. a washerman.

रजत *rajata,* **1.** adj. white, silvery. **2.** m. the colour white. **3.** silver. **4.** ivory. — **रजत जयंती,** f. silver jubilee. **रजताभ,** m. silvery lustre.

रजनी *rajanee,* f. night. — **रजनीकर,** m. night-maker: the moon. **रजनीगंधा,** m. a plant having fragrant flowers that open at night. **रजनीचर,** m. night-wanderer. a demon; the moon. **रजनी-पति,** m. lord of night: the moon. **रजनीमुख,** m. nightfall. **रजनीश,** m. **रजनीपति,** m. the moon.

रजबहा *rajabahaa,* m. main channel, or main branch of a canal.

रजवाड़ा *rajavaaraa,* m. rajah's territory; princely state.

रज़ा *razaa,* f. **1.** pleasure; pleasure, or will. **2.** contentment. **3.** approval, assent; leave. — **रज़ाकार,** m. volunteer a member of a Muslim volunteer, organisation in pre-1947 India. **रज़ामंद,** adj. willing, consenting; permitting.

रज़ाई *razaaee,* f. a quilted blanket.

रजिस्टर *rajistara,* m. a register. — **~ करना,** to enter in a register.

रजिस्टरी *rajistaree,* f. **1.** registration. **2.** registration document. — **~ करना,** to register. **रजिस्टरीवाला,** adj. registered document.

रज़्ज़ाक़ *razzaaqa,* provider of subsistence: providence, God.

रज्जु *rajju,* **1.** f. string, cord. **2.** m. f. reins. **3.** m.f. braided hair.

रट *rata,* f. **1.** repeating, repetition; rote-learning. **2.** a worn-out slogan, or a familiar claim. — **~ लगाना,** to repeat the same old things.

रटना *ratanaa,* **1.** to repeat; to learn by rote. **2.** to importune. **3.** to make a repeated sound.

रड़कना *rarakanaa,* to prick, to pain as in the eye.

रण *rana,* m. **1.** battle; conflict; battlefield. **2.** war. — **रण-कौशल,** m. military tactics. **रणछोड़,** who flees from battle: a title of Krishna. **रणधीर,** adj. steady in battle, brave. **रणभूमि,** f. battle-field. **रणभेंग,** m. warlike, or martial, mood. **रणविधि,** m. military strategy. **रणसिंहा,** m. war-trumpet. **रणस्तंभ,** m. monument to a battle or war.

रत *rata,* adj. **1.** attracted to, enjoying; in love. **2.** intent, engrossed in.

रतन *ratana,* m. = **रत्न.** — **रतनजोत,** m. the plant; a kind of medicine said to be good for the eyes.

रतनार *ratanaara,* adj. & m. **1.** adj. red; bright; glowing. **2.** m. red colour.

रतालू *raraaloo,* m. a variety of yam.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रति *rati,* f. **1.** enjoyment. **2.** passion; love. **3.** sexual intercourse. **4.** name of the wife of the god of love Kaamdeva. **5.** intentness, absorption. **रतिजन्य,** adj. sexually produced, or transmitted disease; venereal. **रतिनाथ, रतिपति,** Rati's lord: title of Kaamadeva.

रतौंधा *rataundhaa,* m. night-blindness.

रतौंधी *rataundhee,* f. night-blindness.

रत्ती *rattee,* f. **1.** the seed of the climbing shrub crab's eye used as a weight. **2.** a jewellers weight, equal to eight barley-corns. **3.** a very small object or quantity. — **~ भर,** adj. & adv. a *ratti's* weight; a tiny amount, very little. **~ भर भी नहीं,** adv. not even a drop, not a shred. **~ रत्ती,** adv. minutely; inch by inch of a careful search.

रत्न *ratna,* m. **1.** jewel, precious stone; treasure. **2. रत्न.** something precious or excellent. — **रत्नकार,** m. a jeweller. **रत्नजटित,** adj. set with jewels. **रत्नाकर,** mine for precious stones; the sea.

रथ *ratha,* m. **1.** chariot. **2.** vehicle of the gods. — **रथयात्रा,** f. chariot; procession: the procession of a Vaishnava idol on a vehicle, that of Jagannath at Puri. **रथवाह,** m. charioteer; chariot-horse.

रथी *rathee,* m. **1.** charioteer. **2.** warrior who fights from a chariot.

रद्द *radda,* m. & adj. returning, rejecting: **1.** m. rejection. **2.** adj. rejected; refused. **3.** cancelled; annulled; rescinded. **4.** disproved. — **~ करना,** to reject; to refute; to cancel; to write off. **रद्दोबदल,** m. constant change, turmoil; changing hands as property.

[1]रद्दा *raddaa,* m. **1.** layer; course of bricks; single stratum in the building up of an earthen wall. **2.** a series of rows or layers of objects, forming a pile.

[2]रद्दा *raddaa,* m. pushing one's way, warding off. — **वह भीड़ में रद्दा लगाते आगे बढ़ा,** he elbowed his way through the crowd.

रद्दी *raddee,* adj. & f. **1.** adj. unwanted, waste paper, scrap. **2.** wothless; bad, harmful. **3.** f. waste paper; scrap material. — **~,** rubbish! nonsense! **~ करना,** to waste something serviceable; to throw away. — **रद्दीख़ाना,** a scrap-yard.

रनवास *ranavaasa,* m. **1.** women's quarters of a palace; harem. **2.** inner rooms of a private house.

रपट *rapata, f.* — **~ करना,** to make a report, to report.

रपटना *rapatanaa,* **1.** to slip, to slide. **2.** to rush. — **रपटा-रपटी,** scurry, bustle, bother.

रफ़ा *rafaa,* m removing, ending difficulty, a need; or a quarrel. — **~ करना,** to remove, to end; to settle a dispute.

रफ़ू *rafoo,* m. darning, mending. — **~ करना,** to darn, to mend. — **रफ़ूगर,** m. a darner. **रफ़ूगरी,** f.darning. **रफ़ू-चक्कर,** m. making off, slipping away. **रफ़ू-चक्कर में आना,** to be enmeshed. **रफ़ू-चक्कर होना,** to slip away.

रफ़्तार *raftaara,* f. **1.** going, motion; gait. **2.** pace, speed. **3.** manner of proceeding, behaviour.

रबड़ी *rabaree,* f. thickened and sweetened milk.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रब्त *rabt,* m. **1.** connection. **2.** contact, association; friendship. **3.** familiarity, practice, habit.

रमज़ान *ramazaana,* m. **1.** the ninth month of the Muslim calendar. **2.** the fast observed by Muslims during the month of Ramazaan.

रमझोल *ramjhola,* an anklet.

रमण *ramana,* adj. & m. **1.** adj. delighting. **2.** m. a lover; husband. **3.** delight, dalliance. **4.** sexual intercourse.

रमणी *ramanee,* f. a beautiful woman; a young woman.

रमणीय *ramaneeya,* adj. lovely, charming.

रमणीयता *ramaneeyataa,* f. **1.** loveliness, charm of a young woman. **2.** charm of nature.

रमना *ramanaa,* **1.** to wander happily, to roam; to stroll; to go one's way. **2.** to take pleasure or delight; to be attracted or engrossed. — **मन रमना,** to take delight; thoughts to be distracted.

रमल *ramala,* sand; fortune-telling by lines or figures drawn in the sand, or on the ground.

रमा *ramaa,* f. beloved: **1.** a wife. **2.** a title of Lakshmee. — **रमापति,** m. lord of Ramaa, a title of Vishnu.

रमाना *ramaanaa,* **1.** to delight. **2.** to attract; to take possession of the heart; to distract from grief. **3.** to enact a symbolic observance; as the *raas* dance, or the lighting of a *dhoonee* or penance-fire. — **भभूत रमाना,** to smear ash on the forehead.

रव *rava,* m. **1.** cry of living creatures; voice. **2.** sound, noise; din. **3.** reputation, fame.

रवन्ना *ravannaa,* m. pronun. **1.** a pass, permit. **2.** an invoice.

[1]रवा *ravaa,* m. **1.** a grain of sand, gunpowder; a speck. **2.** a bit, piece; crystal. **3.** crushed or ground material as husk of wheat, or metal filings. — **रवेदार,** adj. granular.

[2]रवा *ravaa,* adj. **1.** current. **2.** proper, right; suitable. — **रवादार,** adj. considering proper; approving; proper. **रवादार होना,** to consider proper.

रवानगी *ravaanagee,* f. **1.** departure. **2.** despatch of a parcel; forwarding.

रवाना *ravaanaa,* adj. **1.** departed. **2.** despatched, sent. — **~ करना,** to send off, to see off; to despatch. **~ होना,** to depart, to set off or out; to be despatched.

रवानी *ravaanee,* f. going: **1.** flow of a liquid. **2.** fluidity. **3.** fluency of speech, reading.

रवि *ravi,* m. the sun. **रवितनया,** f. daughter of the sun: a title of the river yamunaa. **रविवार,** m. Sunday.

रविश *ravisha,* f. **1.** motion, gait. **2.** practice, custom. **3.** conduct. **4.** means, method. **5.** path in a garden.

रवैया *ravaiyaa,* m. **1.** behaviour, conduct; manner, attitude. **2.** rule, law, institution.

रश्की *rashkee,* adj. envious; jealous.

रश्मि *rashmi,* m. a ray of light.

रस *rasa,* m. **1.** juice, sap; liquid; liquor. **2.** travy, broth. **3.** essence, essential part of anything. **4.** a bodily secretion. **5.** exudation; gum. **6.** taste, flavour. **7.** savour, relish. **8.** pleasure; joy; elegance, charm; wit.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

9. mercury. — ~ **आना**, to relish, to enjoy. ~ **टपकना**, juice to drop or to trickle; to be in full bloom or vigour; to be sexually stirred. ~ **पड़ना**, juice or sap to fill or to well into; delight to be had. ~ **भीगना**, adolescence to be under way. ~ **लेना**, to extract the essence; to savour, to enjoy. **रसखान**, m. *ras*-mine: a title of Krishna. **रस-खीर**, m. rice boiled in milk, or in sugar and water; sugar-cane juice. **रसगुल्ला**, m. a sweet: balls of soft milk-cheese soaked in syrup. **रसज्ञ**, adj. & m. discriminating taste; in art or culture; knowing the essence, or the spirit; a discriminating person, connoisseur; one versed in the *rasas;* an alchemist. **रसदार**, adj. juicy; tasty. **रस-पानी**, m. a light snack, light breakfast. **रसभरा**, adj. flavour-filled, luscious. **रसभरी**, f. a type of small plum. **रस-भस्म**, m. mercuric oxide. **रसमय**, adj. savorous; charming. **रसराज**, m. king of *ras:* mercury; the amatory *shringaara*. **रस-सिद्ध**, adj. successful in the evocation of a *ras*. **रसहीन**, adj. dry of manner. **रसायन**, m. chemistry; alchemy; a draught, elixir. **रसायनज्ञ**, m. chemist. **रसायन-विज्ञान**, m. chemistry. **रसास्वादन**, m. savouring, enjoying.

रसद *rasada,* f. incoming: **1.** provisions, supplies of grain. **2.** allowance, ration. **3.** a share, portion. — **रसद-विभाग**, m. commissariat.

रसना *rasanaa,* f. **1.** the tongue the organ of taste. **2.** taste. — **रसनावली**, language, speech.

[1]रसा *rasaa,* m. **1.** gravy, broth. **2.** sauce. — **रसादार, रसेदार**, adj. a curry served with sauce.

[2]रसा *rasaa,* f. the earth. **रसातल**, m. name of the lowest of the seven hells.

रसाई *rasaaee,* f. **1.** access, entrance. **2.** reach, compass of ability, mind, knowledge.

रसाल *rasaala,* adj. & m. **1.** adj. juicy. **2.** tasty. **3.** m. a mango tree, **4.** sugar-cane. — **रसाल-शर्करा**, f. cane-sugar.

रसिक *rasika,* adj. & m. **1.** adj. full of feeling or passion; sentimental; witty; elegant. **2.** taking pleasure; fanciful; voluptuous. **3.** m. a discriminating person in literature, art; a connoisseur. **4.** a person moved by passionate religious devotion, Krishna. **5.** a man of feeling, passion. **6.** a voluptuary.

रसिकता *rasikataa,* f. **1.** artistic discrimination or sense. **2.** feeling, passion. **3.** voluptuousness.

रसिया *rasiyaa,* m. **1.** a man of feeling or passion. **2.** a pleasure-seeker; a dissolute man.

रसीद *raseeda,* f. **1.** receipt of something. **2.** acknowledgement of receipt; a receipt. — ~ **देना**, to give an acknowledgement or receipt.

रसीला *raseelaa,* adj. **1.** underdon meat; juicy. **2.** tasty. **3.** savorous, spicy. **4.** voluptuous. **5.** attractive, charming.

रसूख़ *rasookha,* m. **1.** friendship. **2.** weight, influence.

रसूम *rasooma,* m. f. pl. **1.** customs. **2.** fees, dues. **3.** customary gifts of money made by tenants to a landlord.

रसूल *rasoola,* m. a prophet.

रसोई *rasoee,* f. **1.** kitchen. **2.** food, a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dish; a meal. — ~ करना, to cook or to prepare food. कच्ची रसोई, f. cooked food which is not fried; uncooked food. पक्की रसोई, f. fried food. — रसोईघर, m. kitchen. रसोईदार, m. cook. रसोईदारी, f. cooking; cookery.

रसोइया *rasoiyaa,* m. a cook.

रसौत *rasauta,* f.& adj. **1.** a watery extract prepared from the stem and root of the barberry, used in treating ophthalmia. **2.** anything bitter or disagreeable.

रसौली *rasaulee,* f. **1.** a swelling, or growth; tumour. **2.** a boil.

रस्म *rasma,* f. marking out: **1.** manner, custom; tradition. **2.** a customary practice, usage. **3.** a ceremony. — ~ पर चलना, or जाना, to follow custom.

रस्मी *rasmee,* adj. usual, customary; traditional.

रह- *raha-,* chiefly. a road, way. — राहगीर, m. a wayfarer. रहनुमा, m. a guide. रहनुमाई, f. guidance. रहगुज़र, m. a wayfarer. रहगुज़री, f. highway; a passage. रहगुज़ार, m. road; pass; a wayfarer. रहबर, m. a guide.

रहँट *rahanta,* m. a persian wheel for drawing water. — ~ लगाना, to come and go repeatedly in an unbroken cycle.

रहत *rahata,* m. staying, remaining; abode.

रहना *rahanaa,* **1.** to remain; to stay in a place; to reside, to live. **2.** to be left; to be omitted. **3.** to be, to exist, to be found. बहुत अच्छा रहेगा, that will be very good. **4.** to last, to endure. **5.** to hold back; to remain; to be deprived; to be inert, helpless; to be helpless. — जाता रहना, to keep diminishing: to vanish, to evaporate. — रहना-सहना, to live. रह-रहकर, adv. stopping repeatedly; at intervals; again and, again. — रहते, adv. in the presence; in the lifetime; despite the fact. रहा-सहा, adj. remained, left over; indifferent, wanting; slack. रही-सही आशा, f. a forlorn hope.

रहम *rahama,* m. compassion; tenderness. — ~ करना, to take pity; to show kindness. ~ खाना, to feel pity. — रहमदिल, adj. tender-hearted, compassionate; kind-hearted. रहमोकरम, m. grace and favour.

रहमत *rahamata,* f. **1.** divine mercy. **2.** a gift or blessing from Allah.

रहमान *rahamaana,* **1.** adj. merciful. **2.** m. the merciful one: a title of Allah.

रहस्य *rahasya,* adj. & m. **1.** adj. secret, mysterious. **2.** m. a secret; a mystery; secret, or mystical doctrine. — रहस्य-भरा, adj. mysterious. रहस्यमय, adj. mystical. रहस्यवाद, m. mysticism.

रहाई *rahaaee,* f. rest, ease, comfort.

रहित *rahita,* adj. **1.** deprived of. **2.** devoid of, free from; without. — ~ करना, to deprive of; to free from.

राँझा *raanjhaa,* m. lover, sweetheart.

राँड़ *raanra,* f. **1.** a widow. **2.** a promiscuous woman; prostitute. — ~ का साँड़, m. a womaniser. बाल-राँड़, f. a young widow; a child widow.

राँधना *raandhanaa,* to prepare food, to cook.

राँपी *raanpee,* f. a scraper used by workers in leather.

राँभना *raanbhanaa,* to bellow, animals to roar.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

राई *raaee,* f. **1.** tiny particle, grain. **2.** a type of mustard; having small seeds. — **~ को पर्वत गिनना,** to make a mountain out of a molehill. **~ भर,** adv. a grain, a tiny amount. **~ से पर्वत करना,** to make a mountain out of a molehill. **काली राई,** f. black mustard. **सफ़ेद राई,** f. white mustard. **राई-नोन उतारना,** to avert the effect of the evil eye from a child by passing a quantity of mustard and salt ceremonially around the child and then burning it. **राई-रत्ती,** f. mustard and crab's eye seed. **राई-रत्ती करके,** adv. little by little, minutely, painstakingly.

राका *raakaa,* f. **1.** the day of full moon; full moon. **2.** itch, scab. — **राका-पति,** m. husband of *raka;* full moon. **राकेश,** m. lord of raka: full moon; a title of Shiva.

राक्षस *raakshasa,* m. **1.** an evil spirit, demon. **2.** a fiendishly wicked person. **3.** a glutton. — **राक्षसपति,** m. lord of demons: a title of Raavana. **राक्षस-विवाह,** m. a marriage which has entailed violent abduction of the bride. **राक्षस-वेला,** f. the time when evil spirits are about, evening twilight.

[1]राक्षसी *raakhsasee,* f. a demoness.

[2]राक्षसी *raakhsasee,* adj. demoniacal, fiendish.

राख *raakha,* f. ashes. — **राखदानी,** ash-tray.

राखी *raakhee,* f. **1.** protective talisman: a piece of thread, with a rosette, tied ceremonially round a protector's or patron's wrist on the full moon of the month *Shraavana*: by a sister round a brother's wrist, when the brother gives a small gift of money. **2.** the festival of *rakshaabandhana.* **3.** protection money.

राग *raaga,* m. **1.** red colour. **2.** passion; desire; love. **3.** a musical mode or sequence. harmony; melody; a musical note as falling within a particular *raag.* — **~ अलापना,** or **गाना,** to sing a song. **~ पूरना,** to tell a long story. **अपना राग अलापना,** to sing one's own song: to talk only of oneself. — **रागदारी,** f. having, or following *raaga:* the Indian classical style of singing. **राग-द्वेष,** m. love and hatred. **राग-रंग,** m. music and merriment: fun, enjoyment. **राग-रंग में रहना,** to have fun, a good time. **रागात्मक,** adj. emotional, passionate. **रागान्वित,** adj. moved by passion.

रागिनी *raaginee,* f. a modification of a main musical mode or *raag.*

राघव *raaghava,* m. of the family of Raghu: a patronymic of Raamachandra.

राज़ *raaza,* m. a secret; a mystery. — **~ फ़ाश करना,** to let out a secret. **राज़दान,** adj. & m. knowing secrets, **राज़दार,** adj. & m. keeping a secret, trusty; a confidant; accessory. **राज़दारी,** f. secrecy; concealing what should be made known.

[1]राज *raaja,* m. **1.** king: prince; lord, master, ruler. **2.** something royal; anything the best or chief of its kind. **3.** a mason, builder. **राजकाज,** m. **राजकार्य,** m. royal duties; state affairs; public administration. **राजकुमार,** m. prince. **राजकुल,** m. royal family, or dynasty. **राजकोष,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

m. exchequer; king's treasury. **राजगद्दी**, f. royal cushion or seat, throne. **राजगद्दी का दिन**, m. coronation day. **राजगीर**, m. a mason, builder, a master-mason. **राजगीरी**, f. mason's or builder's work or occupation; masonry. **राजगृह**, m. palace. **राजतंत्र**, m. monarchy. **राजतंत्रीय**, adj. monarchical. **राजतंत्रवादी**, adj. adhering to monarchism. **राज-तिलक**, m. a *tilak* serving as a sign of investiture or coronation; coronation. **राजदंड**, m. sceptre; punishment at a king's order. **राजदूत**, m. an ambassador. **राजदूत आवास**, m. embassy. **राजद्रोह**, m. treason; rebellion. **राजद्रोही**, adj. & m. traitorous; rebellious; a traitor. **राजधानी**, f. capital city. **राजनीति**, diplomacy. **राजनीतिक**, adj. diplomatic. **राजनीति**, f. royal policy or polity: politics. **राजनीतिक**, adj. political; diplomatic. **राजनीतिज्ञ**, m. a politician; a diplomat. **राजपत्रित**, adj. gazetted. **राजपथ**, m. main road or street; highway. **राजपद**, m. kingly rank or offce; the throne; a government post. **राजपाट**, m. throne. **राजपुत्र**, m. prince. **राजपूत**, m. member of a loose grouping of Hindu communities equated ritually with the ancient *kshatriyas*, a Rajp00t. **राजबहा**, m. main branch or channel of a canal. **राजभक्त**, adj. loyal. **राज-भक्ति**, f. loyalty to a king. **राजभवन**, m. royal palace; governor's residence; state guest-house. **राजभोग**, m. name of a sweet; a major noon-time daily offering of food to an idol; the endowment of a temple. **राजमाता**, f. king's mother. **राजयोग**, m. royal yoga: an interior yoga; unity of consciousness. **राजराजेश्वर**, m. great king of kings: emperor. **राजरोग**, m. tuberculosis; a mortal illness; any dire affliction; a mania. **राजर्षि**, m. royal seer or sage. **राज-लक्ष्मी**, f. royal majesty or power. **राजवंश**, m. royal family, or dynasty. **राजवाद**, m. monarchism. **राजवादी**, adj. & m. monarchist. **राजशाही**, f. royal status, royalty. **राजसत्ता**, f. kingly power or authority; power or authority of a state; a monarchy; a state, a power. **राजसत्तात्मक**, adj. monarchic. **राजसत्तावादी**, adj. & m. monarchist. **राजसभा**, f. royal assembly; royal council. **राजसूय**, m. a sacrifice performed at a coronation by the king and his tributary princes. **राजस्थान**, m. the Indian state of Rajasthan. **राजस्थानी**, adj. & m. f. of or from Rajasthan; a man from Rajasthan; a dialect, or the dialects collectively of Rajasthan. **राजस्व**, m. king's property; a state's revenue. **राजहंस**, m. a goose with red legs and bill; a flamingo. **राजाधिदेय**, m. privy purse. **राजाधिराज**, m. king of kings: emperor. **राजाधिकार**, m. paramount power; royal prerogative. **राजाज्ञा**, f. royal edict, command. **राजाश्रय**, m. royal patronage. **राजेन्द्र**, m. an Indra among kings: high king, emperor.

²राज *raaja*, m. **1.** royalty, kingly state. **2.** kingdom, realm, state; empire. **3.** rule, sway; government. — **राजपाट**, m. kingdom and throne: dominion; administration or policy of a state. **राजभाषा**, f. administrative or state language.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

राजकीय, *raajakeeya,* adj. **1.** royal. **2.** a language concerning a state or nation, function. **3.** concerning a government; an official announcement.

राजमा *raajamaa,* m. kidney beans.

राजसी *raajasee,* adj. royal, regal.

राजा *raajaa,* m. **1.** a raajaa, king. **2.** lord, master; governor. **3.** title awarded during the period of British rule in India..

राज़ी *raazee,* adj. **1.** pleased, content. **2.** regarding with favour, approving. **3.** in good health, well. — **~ करना**, to gratify, to satisfy; to persuade, to prevail, to conciliate opponents. **~ होना**, to be pleased; to approve; to be satisfied; to consent; to deign. **~ राज़ी-ख़ुशी**, adj. & f. contented and happy; well and happy; willing consent. **राज़ी-ख़ुशी से**, adv. gladly.

राज्य *raajya,* m. **1.** royalty, kingly state, or status; sovereignty. **2.** kingdom; state. **3.** state of the Indian Union. **4.** rule, sway; government. — **~ करना**, to rule. — **राज्यच्युत**, adj. deposed, dethroned. **राज्यतंत्र**, m. type of governmental system, polity. **राज्यत्याग**, m. abdication of rule, or of a throne. **राज्यनिष्ठा**, f. allegiance to a state. **राज्यपाल**, governer of an indian state. **राज्यभाषा**, f. state language. **राज्यसंघ**, m. union of kingdoms or states, federation. **राज्यसभा**, f. Council of States, upper house of the Indian parliament. **राज्याधिकार**, m. authority over a kingdom; right or title to sovereignty. **राज्याधिकारी**, adj. & m. having the authority of a king, or of a state; having a right or title to sovereignty; governor, king, ruler. **राज्याभिषिक्त**, adj. enthroned, anointed king. **राज्याभिषेक**, m. coronation. **राज्या-रोहण**, m. ascent of a throne.

राठौर *raathaura,* m. & adj. **1.** m. name of a community of Rajpoots. **2.** adj. strong, tough, hardy.

राड़ *raara,* f. fight; quarrel; dispute, strife. — **~ करना**, to fight. **~ मचाना**, to create a disturbance; to stir up strife.

राणा *raanaa,* m. **1.** title of a prince or king among Rajpoots. **2.** form of address to a Rajpoot. **3.** name of a Rajpoot community.

रात *raata,* f. night. — **~**, adv. — **~ को**, **~ की रात**, adv. the whole night long; for one night, for the night. — **~ की रानी**, f. queen of night: name of a flower opening at night. **~ को**, adv. at night; during the night. **~ भीगना**, night to be advanced, dew to have fallen. **~ में**, adv. in the night **~ को**, **आधी रात**, f. midnight. **कुछ रात रहे**, adv. shortly before morning. **गई रात तक**, adv. until late at night. **बड़ी रात**, adj. late at night. **भारी रात**, a long, wearisome or bad night. — **रात-दिन**, adv. night and day. **रात-राजा**, m. king of night: the owl. **रातो-रात**, adv. in the middle of the night; the night long; night by night.

रात्रि *raatri,* f. night. — **रात्रिचर**, adj. & m. prowling or roaming at night; a thief; night-watchman; demon.

राधा *raadhaa,* f. name of the chief herdgirl or *gopee* of Braj, the favourite mistress of Krishna. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

राधा-कुंड, m. Raadhaa's pool or well: name of a sacred site and place of pilgrimage at Mathura. **राधा-कृष्ण**, Raadhaa and Krishna: a slogan of devotees of Krishna. **राधानगरी**, m. f. a kind of silk cloth formerly made at Raadhaanagar. **राधारमण**, m. lover of Raadhaa: a title of Krishna. **राधा-वल्लभ**, m. dear to Raadhaa: a title of Krishna. **राधावल्भी**, adj. & m. having to do with the Raadhaa-vallabhan sect; a member of that sect.

रान *raana*, f. the thigh. —**~ तले दबाना**, press under the thigh: to keep in subjection or under control; to mount, to ride a horse.

रानी *raanee*, f. **1.** queen. **2.** elaborately formal address lady. **3.** the queen in cards.

राब *raaba*, m. thickened sugar-cane juice, molasses.

राम *raama*, **1.** name of Raamachandra the seventh avatar of Vishnu. **2.** name of Parashuraam the sixth avatar of Vishnu. **3.** name of Balraam the elder brother of Krishna. **4.** title of the supreme spirit used by Ramaite Vaishnavas; God. —**~ जी**, m. good Raama: a simple person. **~ दुहाई**, I swear by Raama! **~ राम**, interj. & m. a form of greeting: goodday; God forbid!; greeting. **~ राम करना**, or **कहना**, to say Raama Raama; to greet; to invoke Raama; to express horror or concem at an unwelome remark or discloure. **अकेले राम**, adv. a single soul, on own, without relatives or friends. —**रामकली**, f. name of a *ragini* associated with dawn. **राम-कहानी**, f. the story of Raama; a long story; tale of mishaps. **रामचरितमानस**, m. the manasa, or holy lake of the acts of Raama: the version of the Raama story composed in Avadhi by Tulseedaasa. **रामतुरई**, f. the vegetable called lady's fingers or okra. **राम-जनी**, f. a girl or woman of unknown father; a prostitute. **राम-झोल**, m. an anklet. **राम-तिल**, m. sesame. **राम-तुलसी**, f. a large basil, **राम-दाना**, m. a particular cereal. **राम-द्वारा**, m. Raam's gate, means of access to Raama; a monastery. **राम-धनुष**, m. a rainbow. **राम-नाम**, m. the name of Raama, the name of God. **राम-नाम सत्य है**, God's name is truth; words chanted by mourners in a funeral procession. **राम-नवमी**, f. the ninth day of the light half of the month *chait*, and the festival held on that day. **राम-नामी**, adj. & f. having the name of Raama on it; a garment, printed with the name of Raama. **राम-बाण**, m. Raam's artow: an immediately effective, or a reliable, medicine. **राम-भक्त**, m. & adj. a devotee of Raama; devoted to Raama. **राम भरोसे छोड़ना**, to consign one to God's mercy. **राम-रज**, m. Ram's dust: name given to a yellow ochre used in making Vaishnava sectarian marks. **राम-राज्य**, m. the kingdom of Raama: a perfect world achievable only with the coming of Raama in future avatar. **राम-राम भजना**, to invoke Raama; to greet one; to express pious horror. **राम-राम होना**, to die. **रामलीला**, f. the deeds of Raama: a dramatic presentation of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the deeds of Raama staged during the Dashahara festival of the first ten davs of the month Aashvin. **रामायण**, m. the goings, or deeds, of Raama: name of an epic poem composed in Sanskrit by Valmiki; name of various other poems in Sanskrit and in modern Indian languages on the theme of Raama; a long yarn or tale. **रामायणी**, m. one versed in the *Ramayana;* one who sings or tells the story of Raama.

[1]**राय** *raaya,* m. ~ **राय बहादुर**, m. a high-ranking title of the period of British rule in India. ~ **साहब**, m. a title of the period of British rule in India. **राय-ज़ादा**, m. a king's son, young prince. **रायबेल**, f. a species of jasmine. **रायभोग**, m. a kind of rice.

[2]**राय** *raaya,* f. **1.** opinion, judgment. **2.** advice. **3.** an individual vote in an election. — ~ **करना**, to deliberate. ~ **देना**, to give an opinion, or one's advice; to vote. ~ **लेना**, to take the opinion, to consult. **मेरी राय में**, adv. in my opinion.

रायता *raayataa,* m. cucumbers or other vegetables or bannans sliced or chopped and pickled in curds.— ~ **करना**, to beat to a pulp.

[1]**राल** *raala,* f. m. resin of the *saal* tree; pitch.

[2]**राल** *raala,* f. **1.** spittle = **लार**. **2.** saliva; slaver of an animal.

रावण *raavana,* m. name of a chief of the *raakshasa* and killed by Raama in the battle for Lankaa brought on by his kidnapping of Raama's wife Seetaa. — ~ **होना**, to be notorious for cruelty.

राशि *raashi,* f. **1.** heap, mass. **2.** sum, total. **3.** fund of money. **4.** a sign of the zodiac. — **राशिकरण**, m. heaping up, accumulating. **राशिकृत**, adj. heaped up, collected, accumulated. **राशिचक्र**, m. the zodiac.

राष्ट्र *raashtra,* m. state, nation. — **राष्ट्रगत**, adj. having to do with a nation, as a national policy, or a characteristic. **राष्ट्रपति**, m. lord or chief or the nation; president. **राष्ट्रभाषा**, m. national language. **राष्ट्रमंडल**, m. Commonwealth of Nations. **राष्ट्रवाद**, m. nationalism. **राष्ट्रवादी**, adj. & m. nationalist. **राष्ट्रविरोधी**, adj. subversive. **राष्ट्र-व्यापी**, adj. nation-wide. **राष्ट्रसंघ**, m. League of Nations; **संयुक्त राष्ट्र-संघ**, m United Nations Organisation. **राष्ट्रीकरण**, m. nationalisation. **राष्ट्रीकृत**, adj. nationalised.

राष्ट्रीय *raashtreeya,* adj. pertaining to a state; national.

राष्ट्रीयता *raashtreeyataa,* f. **1.** nationality. **2.** status or identity as a nation; national quality. — **राष्ट्रीयता-वाद**, m. nationalism.

[1]**रास** *raasa,* f. reins. — ~ **कड़ी करना**, to rein in; to check. ~ **ढीली छोड़ना**, to give a free hand. ~ **में लाना**, to bring under control.

[2]**रास** *raasa,* f. **1.** heap, pile, stock. **2.** a sign of the zodiac = **राशि**. **3.** interest on money. **4.** adoption of a son. — ~ **आना**, to agree, to suit; to be auspicious; to be cured. ~ **बैठना**, or **लेना**, to adopt a son. ~ **मिलना**, the constellations or stars to agree; to be in harmony or agreement as horoscopes. **बीच की रास**, adj. middling, mediocre. — **रास चक्कर**, m. the zodiac; the ecliptic.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रास *raasa,* m. **1.** noise, din. **2.** a dance of cowherds. **3.** the round-dance of Krishna with the herdgirls of Braj. **4.** a Krishna festival including enactment of the round-dance, celebrated in the month *Kaartik.* **5.** a type of popular drama dealing with exploits of Krishna. — **रास-क्रीड़ा,** f. Krishna's dalliance and dance with the herdgirls of Braj. **रास-मंडल,** m. the round-dance of Krishna; a site of its enactment.

रासायनिक *raasaayanika, adj. & m.* **1.** adj. chemical. **2.** m. a chemist.

रास्त *raasta,* adj. **1.** right, true. **2.** upright, honest. **3.** right opposite to left. **4.** straight, even, level

रास्ता *raastaa,* m. **1.** road. **2.** street, lane. **3.** way, manner. — **~ कतराना,** to slink away; to turn aside from road. **~ चलाना,** to make or to lay a road; to start or to set up a mode or tradition. **~ देखना,** to await; to be expecting, looking out. **~ पकड़ना,** to take road, to set out. **~ पकड़ो!** be on your way! be off! **~ बताना,** to show the way. **~ भूलना,** to lose way. **रास्ते में,** adv. on a road; in a road; on the way. **वह रास्ते में चला जा रहा था,** he was going along the road. — **रास्ता-चलता,** m. a wayfarer; a passer-by.

राह *raaha,* f. **1.** road, way. **2.** journey, progress. **3.** means of access, or of exit. **4.** manner, method; custom. — **~ दिखाना,** to show a road; to open a prospect, to make one wait. **~ देना,** to open a way, to give access; to admit. **~ नापना,** to measure the road: to wander about idly, to waste time. **~ पड़ना,** mutual confidence to be established. **~ पर आना,** to find a lost road; to mend one's ways. **~ पर लाना,** to guide on to the right road; to cause one to reform. **~ पैदा करना,** to make a way or path; to gain ground. **~ बताना,** to show the way, to guide; to show the door; to dismiss, to fire. **~ बाँधना,** to bar the way; to block access or exit. **~ मारना,** to rob on the road, to waylay. **~ राह चलना,** to continue in usual way or practice; to behave in an unfailingly proper way. **~ लेना,** to depart; **अपनी राह लो!** be off! **~ से बेराह होना,** to lose the way, to go astray; to exceed all bounds. — **राहख़र्च,** m. travel expenses. **राहगीर,** m. a traveller; wayfarer. **राह-चलता,** m. a passer-by; a person chosen at random, or out of a crowd. **राह चलतों का पल्ला पकड़ना,** to catch at the hem of a passer-by's garment: to pick a quarrel. **राहज़न,** m. a highwayman, robber. **राहज़नी,** f. highway robbery. **राहदार,** m. toll collector. **राहदारी,** f. tolls; duty. **राहनुमा,** m. guide; leader. **राहनुमाई,** f. guidance. **राह-रीत,** f. practice, usage, custom.

राहत *raahata,* f. repose, ease; relief; peace of mind.

राही *raahee,* m. traveller, wayfarer. **~ होना,** to set off, to set out.

राहु *raahu,* m. name of a demon supposed with *Ketu* to seize the sun and moon in his mouth and so to cause eclipses. **राहु-ग्रास,** m. eclipse.

रिआयत *riaayata,* f. tending: **1.** favour, partiality; kindness; care, regard. **2.** leniency. **3.** remission, rebate; concession. **4.** abatement of a sick-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ness. — ~ करना, to show favour; to make a reduction.

रिआयती *riaayatee,* adj. **1.** granted as a favour. **2.** reduced; concessionary.

रिआया *riaayaa,* f. **1.** subjects; the people, the whole community. **2.** agricultural tenants, cultivators.

रिक्त *rikta,* adj. **1.** emptied, empty; vacant. **2.** void, destitute. — रिक्तहस्त, adj. empty-handed.

रिक्तता *riktataa,* f. emptiness; void.

रिक्शा *rikshaa,* m. a rickshaw.

रिझाना *rijhaanaa,* to delight, to please; to charm.

रिपु *ripu,* m. enemy, foe.

रिपुता *riputaa,* f. enmity, hostility.

रिपोर्ट *riporta,* f. report. — ~ देना, to give or to make a report.

रिमझिम *rimajhima,* adv. & f. **1.** adv. pitter-patter of rain. **2.** f. pattering sound of rain. — ~ करना, to patter.

रियाज़ *riyaaza,* f. **1.** training, practice. **2.** toil. — ~ करना, to practise diligently. ~ का, adj. skilled; painstaking work.

रियासत *riyaasata,* f. **1.** a state; an Indian princely state. **2.** rule, sway.

रिवाज *rivaaja,* m. being in demand: **1.** curreney, usual occurrence. इस उत्सव का यहाँ रिवाज है, this festival is customary here. **2.** custom, practice. — ~ देना, to give currency. ~ पकड़ना, to become current. ~ होना, to become, or to be, current or customary.

रिवाजी *rivaajee,* adj. customary, usual.

रिश्ता *rishtaa,* m. string, line: **1.** connection, relationship. **2.** relationship of blood or marriage. — ~ करना, to form a connection, or alliance. ~ रखना, to have a connection, to be connected. — रिश्तेदार, m. a relative. f. रिश्तेदारी में जाना, to marry into the family.

रिश्वत *rishvata,* f. a bribe. — ~ खाना, or लेना, to take a bribe. ~ देना, to bribe. — रिश्वतख़ोर, m. one who takes bribes. रिश्वतख़ोरी, f. acceptance of bribes.

रिश्वती *rishvatee,* m. one who takes bribes.

[1]रिसना *risanaa,* **1.** to drip, to leak; to trickle. **2.** to exude, to ooze as a container liquid, or as a wound.

[2]रिसना *risanaa,* to be angry; to take offence.

रिसालदार *resaaladaara,* m. commander of a troop of horse.

रिसाला *risaalaa,* m. **1.** a periodical. **2.** a tract, short treatise. **3.** a troop of horse; cavalry.

रिहाइश *rihaaisha,* f. stay, residence.

रिहाई *rihaaee,* f. **1.** release; deliverance; discharge. **2.** freedom. — ~ देना, to set free.

रिहायशी *rihaayashee,* adj. residential. — ~ मकान, m. building divided into residential apartments, flats.

रीछ *reechha,* m. a bear.

रीझ *reejha,* f. **1.** pleasure, satisfaction. **2.** delight, enchantment. **3.** desire, inclination, liking.

रीठा *reethaa,* m. the soap-nut tree and its berry.

[1]रीढ़ *reerha,* f. the spine. — ~ की हड्डी, f. a vertebra. — रीढ़दार, adj. vertebrate.

[2]रीढ़ *reerha,* f. emulation. — ~ पीटना, to follow old customs, to keep in the beaten track.

रीता *reetaa,* adj. **1.** empty; free as a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

seat. **2.** deprived.

रीति *reeti,* f. going, course: **1.** manner, way: fashion, style. **इस रीति से,** adv. in this manner; accordingly. **2.** mannerism in Hindi verse. **3.** usage, custom; rite. **4.** rule, regulation. — **~ से,** adv. according to custom. — **रीतिकाल,** m. the period dominated by mannerism in Hindi literature. **रीति-रस्म,** f. manners and customs, ways; observances.

रीस *reesa,* f. **1.** envy. **2.** rivalry. — **~ आना,** to be envious. **~ करना,** to be envious; to vie.

रुँधना *rundhanaa,* **1.** to be checked; to be confined; to be surrounded. **2.** to be fenced or hedged off a road, a field. **3.** to be constricted as the throat.

रुआई *ruaaee,* f. weeping.

रुकना *rukanaa,* **1.** to stop, to halt; to come to an end. **2.** to falter, to hesitate. **3.** to be hindered, stopped or prohibited. — **रुकना-रुकाना,** to linger, to delay. — **रुक-रुककर बोलना,** to speak hesitatingly; to speak imperfectly.

रुकावट *rukaavata,* f. **1.** obstruction, obstacle. **2.** hitch, diffculty. **3.** backwardness, hesitation.

रुक्का *ruqqaa,* m. piece, scrap of paper; a note; written undertaking; receipt; an invitation.

रुक्म *rukma,* m. **1.** name of the eldest son of Bheeshmak and brother-in-law of Krishna. **2.** gold.

रुक्मिणी *rukminee,* f. name of a daughter of Bheeshmak and sister of Rukma or Rukmi who was carried off and married by Krishna.

रुक्ष *ruksha,* adj. **1.** rough, dry. **2.** harsh.

रुख़ *ruqha,* m. **1.** face; cheek. **2.** facial expression; favour, countenance; attitude. **3.** side, face, aspect; front. **4.** quarter, direction. **5.** situation, aspect. **6.** in chess the castle. — **~ करना,** or **देना,** to turn the face; to proceed; to incline; to countenance, to favour; to attend. **~ बदलना,** to change expression, or attitude; to turn away; to be inattentive; to change the aspect or direction. — **~ रखना,** to keep the face; to show continuing favour. **कुरसी का रुख़ इधर रखो,** put the chair facing this way.

रुख़सत *rukhasata,* f. **1.** permission to leave; departure; discharge. **2.** leave of absence. — **~ करना,** to allow to go; to see off; to send off or away. **~ देना,** to give leave to go; to dismiss; to grant leave. **~ होना,** to depart.

रुख़सती *rukhasatee,* f. **1.** departure. **2.** departure of a bride to her husband's home. **3.** a parting gift.

रुग्ण *rugna,* adj. broken: ill, infirm. — **रुग्णावस्था,** f. infirm state.

रुचना, *ruchanaa,* **1.** to be pleasant, agreeable experience. **2.** to be tasty; to be longed for. — **रुचता-पचता,** adj. well-liked, easily digested food.

रुचि *ruchi,* f. light, beauty: **1.** liking; interest; inclination. **2.** taste, relish; appetite. **3.** desire. **4.** light; beauty. — **~ करना,** to have a taste or fancy. **~ रखना,** to have an interest or liking. — **रुचिकर,** adj. interesting; appetising; stimulating appetite. — **रुचिकारक,** adj. awakening interest, or relish. **रुचिवर्धक,** adj. increasing

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

interest.

रुचिर *ruchira,* adj. **1.** radiant, beautiful. **2.** attractive, agreeable. **3.** digestive medicine.

रुझान *rujhaana,* m. inclination. — **~ हो जाना,** to acquire a taste.

रुतबा *rutabaa,* m. standing; rank, station; distinction. — **रुतबेवाला,** adj. of high rank; distinguished.

रुदन *rudana,* m. weeping.

रुद्ध *ruddha,* adj. **1.** stopped, checked motion, progress. **2.** blocked, barred. **3.** enclosed; surrounded. **4.** choked voice.

रुद्र *rudra,* **1.** adj. fearsome. **2.** a title of Shiva. — **रुद्राक्ष,** m. Rudra-eyed: the tree and its berries used for rosaries.

रुधिर *rudhira,* m. blood. — **रुधिर-स्राव,** m. haemorrhage.

रुपया *rupayaa,* m. **1.** a rupee. **2.** money. — **~ उड़ाना,** to waste or to squander money. **~ तुड़वाना,** to change paper money for coin. — **रुपया-पैसा,** m. money; wealth.

रुपहला *rupahalaa,* adj. of silver; silver-coloured.

रुबाई *rubaaee,* f. a quatrain.

रुलना *rulanaa,* **1.** to be rolled or planed, to be smoothed, worn. **2.** to wander. **3.** to be dispersed. **4.** to be crushed.

रुलाई *rulaaee,* f. crying, tearfulness.

रुलाना *rulaanaa,* to make one cry.

रुष्ट *rushta,* adj. angered; offended; enraged.

रुसवा *rusavaa,* adj. dishonoured, disgraced.

रुसूख़ *rusookha,* m. firmness: weight, influence.

रुस्तम *rustama,* m. name of the persian hero, son of Zal. — **छिपा रुस्तम,** one who hides his light under a bushel; an ace in the pack.

रूँधना *roondhanaa,* **1.** to enclose; to surround. **2.** to fence or to hedge in. **3.** to restrain. **4.** to block a road.

रू *roo,* m. **1.** face. **2.** aspect; face of the earth. **3.** countenance, favour. — **~ गरदान करना,** to turn the face; to abandon; to beat; to turn inside out. **रूबरू,** adv. face to face; in the presence. **रूबरू करना,** or **लाना,** to bring face to face; to confront. **रूमाल,** m. a handkerchief.

रूई *rooee,* f. **1.** cotton. **2.** cotton-wool. — **रूईदार,** adj. padded, quilted with cotton.

रूखा *rookhaa,* adj. **1.** dry, plain as bread, food. **2.** insipid, unseasoned. **3.** flat, stale, tame. **4.** rough. **5.** harsh; blunt. **6.** indifferent, cold. **रूखा-सूखा,** adj. & m. plain or simple food.

रूठना *roothanaa,* **1.** to be offended; to sulk. **2.** to quarrel with a friend. — **रूठा-रूठी,** f. mutual coolness, misunderstanding, tiff.

[1]रूढ़ *roorha,* adj. **1.** mounted, risen. **2.** arisen; born, produced. **3.** received, accepted. **4.** prime.

[2]रूढ़ *roorha,* adj. hard, stiff, rude.

रूढ़ि *roorhi,* f. **1.** rise, ascent. **2.** increase. **3.** birth, origin. **4.** tradition, custom; convention. **5.** accepted meaning. — **रूढ़िगत,** adj. conventional. **रूढ़िग्रस्त,** adj. influenced by convention: traditional, conventional; conservative. **रूढ़िबद्ध,** adj. bound by convention. **रूढ़िवाद,** m. traditionality; conservatism.

रूप *roopa,* m. **1.** form, shape; appear-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ance; aspect. **2.** face, features. **3.** beauty, handsomeness. **4.** manner, mode. **~ में**, adv. in the form or capacity. **~ से**, adv. formant. **पूर्णरूप से**, fully, completely. **5.** character, nature; species; type. **6.** a form. **7.** **-रूप**, adj. formant. having the form of; consisting of. **~ ग्रहण करना**, to assume the form. **~ बनाना**, to assume the form or character; to impersonate. **~ बिगाड़ना**, to mar the beauty, to disfigure; to sully. **~ लाना**, to assume an attitude, to threaten. — **रूप-रंग**, m. form and colour: appearance, aspect; beauty. **रूपराशि**, f. an abundance of beauty: great beauty; a beautiful woman. **रूपरेखा**, f. sketch, outline. **रूपवान**, adj. having form, or shape; beautiful; handsome. **रूपांतरन्**, m. changed or new form, transformation; version, rendering, adaptation. **रूपांतर करना**, to transform. **रूपांतरण**, m. transforming; rendering. **रूपायन**, m. forming, creating.

रूपक *roopaka,* m. **1.** a dramatic composition. **2.** a figure of speech; a metaphor. **3.** an allegory.

रूपसी *roopasee,* adj. f. shapely, a beautiful woman.

रूपा *roopaa,* m. silver.

रूप्य *roopya,* m. **1.** silver. **2.** stamped silver or gold coin.

रूमानी *roomaanee,* adj. romantic, sentimental.

रूमाली *roomaalee,* f. **1.** a head-covering made by knotting a handkerchief round the head. **2.** a loin-cloth of minimal size; children's underwear.

रूह *rooha,* f. the soul, spirit. — **~ किसी की प्यासी थी**, someone's soul was thirsty. **~ निकलना**, the soul to depart, to die; to be frightened to death.

रूहानी *roohaanee,* adj. **1.** having a soul or spirit.

रेंकना *renkanaa,* **1.** to bray. **2.** a buffalo to bellow.

रेख *rekha,* f. **1.** a line. **2.** an astrologer's drawing, calculation. **3.** the newly appeared moustache in adolescence. — **~ भीगना**, the moustache to begin to appear.

रेखा *rekhaa,* f. **1.** a line; streak, stripe; row; mark, sign. **2.** an outline; contour. **3.** line on the palm; fate. **4.** numbering, inclusion. — **रेखागणित**, m. geometry. **रेखाचित्र**, m. sketch, outline. **रेखाशास्त्र**, m. palmistry. **रेखांकित**, marked with a line, or lines; underlined; stressed; demarcated. **रेखांकन**, m. demarcation.

रेग *rega,* f. sand. — **रेगमाल**, m. sandpaper. **रेगिस्तान**, m. desert.

रेज़गारी *rezagaaree,* f. a small coin; change.

रेज़ा *rezaa,* m. a small piece, bit, scrap. — **~ रेज़ा करना**, to break into tiny pieces, to smash.

रेणु *renu,* f. m. **1.** dust. **2.** particle, grain; sand, grit; pollen.

रेणुका *renukaa,* f. name of the wife of Jamadagni and mother of Parashuraama.

रेत *reta,* f. **1.** sand. **2.** sandy area at the bank of a river; sand-bank. **3.** sandy or waste region.

रेतना *retanaa,* **1.** to file, to rasp; to cut into. **2.** to polish. — **गला रेतना**, to cut the throat.

रेता *retaa,* m. **1.** sand; sandy soil.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

रेती *ratee,* f. **1.** sandy area at the bank of a river. **2.** sand-bank. **3.** a file.

रेतीला *reteelaa,* adj. sandy; gravelly.

[1]रेल *rela,* f. a crowd. — **रेल-पेल,** f. crowd, throng; abundance, profusion; glut. **रेल-पेल करना,** to crowd, to throng; to jostle.

[2]रेल *rela,* f. **1.** a rail. **2.** railway. **3.** a train. — **~ का,** adj. railway. **~ की पटरी,** or **सड़क,** f. railway track, line. **~ से जाना,** to go by train. — **रेल-गाड़ी,** f. a railway train; a railway carriage.

रेला *relaa,* m. **1.** a rushing stream. **2.** a rush, shoving, crowding; attack. **3.** line or string of animals. — **~ देना,** to give a push.

रेवड़ *revara,* f. a string or file of animals; a herd, flock of goats or sheep.

रेवड़ी *ravaree,* f. a small cake of sugar or molasses covered with sesame seeds. — **~ के फेर में आना,** to meet unexpected difficulties after rashly undertaking a task or challenge.

रेशम *reshama,* m. silk.

रेशा *reshaa,* m. **1.** a fibre; filament; vein of a leaf. **2.** nerve. **3.** stringiness of a mango. — **रेशेदार,** adj. fibrous; stringy.

रेस्तराँ *restaraan,* m. a restaurant.

रेह *reha,* f. **1.** fossil alkali. **2.** alkaline soil. **3.** saline soil.

रेहन *rehana,* m. **1.** a pledge, pawn. **2.** a mortgage. — **~ करना,** or **रखना,** to pledge, to pawn; to mortgage. **~ से छुड़ाना,** to redeem from pawn, or mortgage. **~ होना,** to be mortgaged. — **रेहनदार,** m. mortgagee. **रेहन-नामा,** m. mortgage deed.

रैन *raina,* f. night. — **रैन-चैन,** m. merry-making at night; perfect ease or comfort. **रैन-बसेरा,** m. night's halt or lodging. **दिन-रैन,** adv. day and night.

रैयत *raiyata,* f. **1.** a subject. **2.** a tenant, cultivator. **3.** a dependant.

रोंगटा *rongataa,* m. = **रोयाँ.** — **रोंगटे खड़े होना,** the hairs of the body to stand on end from cold, or from a thrill of fear or delight.

रोक *roka,* f. **1.** coming, or bringing to a stop. **~के लिए ब्रेक,** brakes to stop with. **2.** stopping, restraint; restriction. **3.** obstacle; a barrier. **4.** probibition. **5.** interruption, stoppage. **6.** stay, support. **7.** screen, shelter. — **~ लगाना,** to place a prohibition; to ban. — **रोक-टोक,** f. obstruction; prohibition; interference; challenge. **रोक-टोक करना,** to obstruct. **रोकथाम,** f. stopping, check, restraint; support; temporary remedy, patching up a quarrel, a situation.

रोकड़ *rokara,* m. **1.** cash, ready money. **2.** valuables; convertible assets. **3.** payment in cash. — **~ मिलाना,** to draw up a cash balance. **रोकड़-जमा,** m. opening balance. **रोकड़-बही,** f. cash-book. **रोकड़-बाक़ी,** f. cash balance. **रोकड़-बिक्री,** f. cash sale.

रोकना *rokanaa,* **1.** to stop; to check; to halt; to block; to challenge. **2.** to restrain, to prevent; to obstruct. **3.** to prohibit. **4.** to detain; to arrest **5.** to withhold, to keep back. **6. रखना,** and **देना.** to reserve; to engage. **7.** to ward off, to avert. **8.** to block up; to close. **9.** to surround, to besiege. **10.** to revoke. **11.** to sup-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

press, to repress emotions. — **पत्तल पर हाथ से रोके हुए होना**, to hold the hand over one's plate to prevent it being refilled.

रोग *roga,* m. **1.** illness; disease; an illness. **2.** an evil, worry, plague. **3.** a bad habit. — **~ देना**, to infect a person with disease. **~ पालना**, to have a disease; to incubate a disease; to acquire a bad habit. **~ लगा लेना**, to fall ill; to acquire a bad habit. **~ से उठना**, to recover from illness, to be convalescent. — **रोग-ग्रस्त**, adj. in the grip of disease, ill; ailing. **रोग-नाशक**, adj. curative, remedial, medical, medicinal. **रोगनिरोधक**, adj. prophylactic. **रोग-विज्ञान**, m. pathology. **रोगाणुनाशक**, adj. & m. disinfectant.

रोग़न *rogana,* m. **1.** fat, grease. **2.** clarified butter, *ghee.* **3.** varnish. **4.** polish. — **रोग़न-जोश**, m. a meat curry in hot sauce. **रोग़नदार**, adj. varnished; polished.

रोग़नी *roganee,* adj. **1.** greasy, oily. **2.** fried in *ghee* or oil. **3.** varnished; polished.

रोगिणी *roginee,* f. an invalid; a patient.

रोगी *rogee, adj. & m.* **1.** adj. ill; ailing, unwell; diseased. **2.** an invalid; patient.

रोचक *rochaka,* adj. **1.** agreeable. **2.** interesting.

रोचन *rochana,* **1.** adj. bright, beautiful; exciting desire, charming. **2.** m. name or title given to certain plants aiding digestion; onion; turmeric; pomegranate.

रोज़ *roza,* **1.** m. a day; a day of twenty-four hours. **2.** adv. daily. — **~ का**, adj. daily; everyday, ordinary. **~ उठते-बैठते**, adv. from rising until resting, constantly, all day. **~ रोज़**, adv. day by day, every day. **चंदरोज़**, adv. for a few days, a short space of time. **हर रोज़**, adv. every day. — **रोज़-नामा**, m. a daily newspaper; a diary; a daily account-book. **रोज़-बरोज़**, adv. day by day, daily. **रोज़मर्रा**, adv. & m. daily; the daily round; everyday language.

रोज़गार *rozagaara,* m.employment, daily work; livelihood; work, trade. — **~ करना**, to work for, to earn, a living; to set up in business. **~ छूटना**, to lose livelihood; to be out of work. **~ जाता रहना**, to go out of business. **~ लगना**, to obtain a position. **~ से होना**, to have a position, or work.

रोज़गारी *rozagaaree, adj. & m.* **1.** adj. working, earning. **2.** m. one having work, a worker; tradesman; businessman. — **~ औरत**, f. a working woman.

रोज़ा *rozaa,* m. **1.** a fast. **2.** fasting during the month of Ramazaan. — **~ खोलना**, to break a fast. **~ तोड़ना**, to break off a fast. **~ रखना**, to keep a fast.

रोज़ाना *rozaanaa,* **1.** adj. daily. **2.** m. daily pay or allowance.

रोज़ी *rozee,* f. **1.** daily food, daily bread. **2.** daily work, or wages. — **रोज़ीदार**, adj. having work, employed.

रोट *rota,* m. **1.** a large thick bread-cake. **2.** a sweet cake offered to a deity; sweets offered to Hanuman.

रोटी *rotee,* f. **1.** a bread-cake. **2.** food; livelihood. — **~ करना**, to provide food, to feed. **~ कमाना**, to earn

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

bread. ~ का व्यवहार होना, to have commensal ties. ~ को रोना, to cry for bread, to be starving. ~ खाना, to eat bread; to live by. रोटियाँ तोड़ना, to break bread of the house: to live as a dependant. रोटियाँ लगना, to be well-nourished; to look prosperous. रोटियों का मारा, adj. starved; famine-stricken. हाथ की रोटी, f. the food one obtains, one's daily bread. — रोटी-कपड़ा, food and clothing, maintenance. रोटी-दाल, f. bread and lentils, simple food. रोटी-दाल चलाना, to make ends meet. रोटी-दाल से ख़ुश, having enough to live on. रोटी-बेटी का संबंध, m. commensal and matrimonial ties between families.

रोड़ा *roraa,* m. **1.** a piece of stone or brick; a brickbat. **2.** a stumbling-block; obstacle. **3.** an old inhabitant of a place. — बाट का रोड़ा, a worthless or useless thing; a wretch, pauper.

रोध *rodha,* m. **1.** an obstacle, obstruction. **2.** a blockade. **3.** a veto.

रोधक *rodhaka,* adj. obstructing, checking.

[1]रोना *ronaa,* adj. **1.** to cry, to weep. **2.** to lament, to be sad; to complain, **3.** to be displeased **4.** to bewail. **5.** adj. tearful, dejected. रोनी सूरत, f. a tearful face. — ~ धोना, cry baby, cry! — रोना-धाना, to weep and wail. — रो उठना, to sob bitterly. रो देना, to give way to tears, to burst into tears. रो पड़ना, to burst into tears. रो-बैठना, to have done with tears; to become resigned, to wash one's hands of hope.

[2]रोना *ronaa,* m. **1.** crying, tears; sorrow. **2.** regret. — अपना-अपना रोना, to bewail one's sad lot. इसी का तो रोना है, that is a matter for sorrow.

रोनी-धोनी *ronee-dhonee,* f. tearfulness; sadness.

रोपण *ropana,* m. **1.** planting, sowing. **2.** laying, setting in place; erecting a wall. **3.** healing a wound.

रोपना *ropanaa,* **1.** to plant, to sow; to transplant. **2.** to set, to lay; to erect. **3.** to take upon oneself, to undertake. **4.** to put out the hand to receive something. — पाँव रोपना, to set foot, to plant one's foot.

रोब *roba,* m. causing fear: **1.** commanding or awe-inspiring presence; dignity, prestige. **2.** domineering manner. — ~ गाँठना, to inspire awe; to establish an ascendancy. ~ दिखाना, to seek to intimidate by manner. ~ मानना, to be awed or intimidated. ~ में आना, to be awed or intimidated. रोबदार, adj. awe-inspiring; of commanding presence.

रोबीला *robeelaa,* adj. imposing; domineering.

रोम *roma,* m. ~ ~ से, adv. with, or in or from, every fibre or pore of body or being. रोमांच, m. curl or thrill of the body hairs: thrill. — रोमांचकारी, adj. thrilling; horrifying, dread. रोमांचित, adj. ecstatic. रोमावली, f. a line of hair above the navel.

रोयाँ *royaan,* m. **1.** body hair. **2.** animal hair; wool; fur; bristle; down of birds; coat. **3.** hair, fur on leaves. — ~ खड़ा होना, to feel a thrill of ecstasy; to have gooseflesh with cold. ~ तक न उखड़ना, not a hair of the head to be harmed. ~ पसीजना, the heart to be melted. रोयें-रोयें से

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

आशीर्वाद देना, to bless with every fibre of one's being. रायेदार, adj. hairy, woolly, furred.

रोली *rolee,* f. **1.** a red powder made principally from turmeric and lime used to make decorative marks on the forehead. **2.** a red insect which attacks wheat crops.

रोशन *roshana,* adj. **1.** light, bright; lighted as a lame. **2.** illuminated. **3.** evident. — ~ करना, to light a lamp or candle; to illuminate; to bring to light. ~ होना, to be lighted; to become bright, or illuminated; or to become clear.= रौशन.

रोशनी *roshanee,* f. **1.** light; brightness; illumination. **2.** brightness; clearness of sight. **3.** a light, lamp; electric light bulb. **4.** enlightenment. नयी रोशनी, f. the new light: modern attitudes. — ~ करना, to light a lamp; to illuminate. ~ देना, to illumiate. ~ डालना, to throw light. बिजली की रोशनी, f. electric light, or lighting = रौशनी.

रोष *rosha,* m. **1.** anger, rage; indignation. **2.** enmity, hostility. — ~ करना, to be angry.

रोहिणी *rohinee,* f. **1.** name of a lunar asterism. **2.** name of a wife of Vasudeva, and mother of Balraama.

रोहित *rohita,* adj. & m. **1.** adj. red. **2.** m. the red colour. **3.** a species of fish.

रौंदना *raundanaa,* **1.** to trample on. **2.** to tread out corn. **3.** to ride over ground. **4.** to crush; to lay waste.

रौद्र *raudra,* **1.** adj. violent, raging; fearsome; terrible. **2.** m. rage, passion. **3.** heat of the sun. **3.** one of the *rasas.*

रौनक़ *raunaqa,* f. **1.** brightness, radiance; radiant expression. **2.** grace, elegance. **3.** water of a sword, lustre. **4.** atmosphere of excitement. **5.** flourishing state. — ~ पर होना, to be in prime; to be in full bloom or splendour. — रौनक़-अफ़रोज़, adj. gracing or honouring. रौनक़-अफ़रोज होना, to arrive. रौनक़दार, adj. bright, brilliant, splendid.

रौला *raulaa,* m. **1.** a disturbance. — ~ मचाना, to cause an uproar, a disturbance.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ल

ल *la,* the twenty-eighth consonant of the Devanagari syllabary. **लकार,** m. the sound /la/; the letter **ल.**

लंक *lanka,* f. the waist, lower back.

लंका *lankaa,* m. **1.** the region of Lankaa. **2.** Sri Lankaa, Ceylon. — **लंकापति,** m. lord of Lanka: a title of Raavana. **लंकेश,** m. a title of Vibheeshana.

लंकाई *lankaaee,* adj. Singhalese.

लंग *langa,* adj. & m. **1.** adj. lame. **2.** m. lameness.

लँगड़ा *langaraa,* adj. & m. **1.** adj. lame. **2.** having a leg broken. **3.** defective, lame. **4.** m. a cripple. — **लँगड़ा-लूला,** adj. halt and maimed, crippled.

लँगड़ाना *langaraanaa,* to limp.

लंगर *langara,* m. **1.** an anchor. **2.** a heavy block of wood attached to the neck of cattle to prevent them from straying. **3.** a heavy chain; fetters. **4.** an anchor-shaped object; pendulum. **5.** a heavy rope; hawser. **6.** strip of cloth: a loin-cloth as worn by wrestlers. **7.** a public kitchen, alms-house; food distributed to the needy. **8.** tacking, basting. — **~ उठाना,** to weigh anchor. **~ छोड़ना,** to drop anchor. **~ पर होना,** to be at anchor. **~ बाँधना,** to gird the loins to wrestle.

लंगूर *langoora,* m. the long-tailed, black-faced monkey of north India.

लँगोट *langota,* m. loin-cloth. — **~ कसना,** or **बाँधना,** to tie on a loin-cloth; to gird the loins. **~ का ढीला,** adj. loose, sexually dissolute. **~ का सच्चा,** adj. one who practises true renunciation. **~ खोलना,** to unfasten the loin-cloth; to have sexual intercourse. — **लँगोट-बंद,** m. strip of cloth to which the loin-cloth is fastened; one whose loin-cloth is fastened, a confirmed bachelor.

लँगोटिया *langotiyaa,* adj. having to do with the loin-cloth: — **~ यार,** m. a childhood friend; close friend.

लँगोटी *langotee,* f. — **~ बँधवाना,** to leave a man with only his loin-cloth; to reduce one to poverty.

लंघन *langhana,* m. **1.** leaping over; crossing over or beyond. **2.** overstepping; transgression. **3.** fasting, fast.

लंठ *lantha,* adj. & m. **1.** adj. stupid; boorish. **2.** m. a blockhead.

लंड *landa,* m. penis.

लंपट *lampata,* **1.** adj. licentious; depraved. **2.** m. a licentious person.

लंपटता *lampatataa,* f. licentiousness, lustfulness.

लंबर *lambara,* m. **1.** number. **2.** mark; place. **3.** turn. — **लंबरदार,** m. village headman responsible for the government revenue. **लंबरदारी,** f. office of headman. **लंबरवार,** adv. in order; by turns.

लंबा *lambaa,* adj. **1.** long. **2.** tall. **3.** extensive; great, large. **4.** long-lasting; prolonged. — **~ करना,** to lengthen, to extend; to stretch out; to knock down, to send off, send packing. **~ होना,** to make off, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

make oneself scarce. **लंबी ज़बान होना**, to be a great talker. **लंबी तनख़्वाह**, f. a very good salary. **लंबी तानना**, to stretch oneself out full length on a bed. **लंबी साँस भरना**, to heave a deep sigh; to regret, to repent; to breathe hard as a dying man. **लंबे पाँव पसारना**, to stretch out the legs; to die. **लंबे मुँह से खाना**, to eat with appetite or zest. — **लंबा-खिंचा**, adj. drawn-out, lengthy. **लंबा-चौड़ा**, adj. long and wide; extensive account; spacious; vast. **लंबा-तगड़ा**, adj. tall and strong, sturdily built. **लंबी-चौड़ी हाँकना**, to tell a long story; to talk boastfully.

लंबित *lambita,* adj. **1.** hanging down; suspended. **2.** made long: extended.

लंबोतरा *lambotaraa,* adj. elongated; oval.

लकड़ी *lakaree,* f. **1.** a stick; staff. **2.** wood, a piece of wood; firewood. — **~ चलना**, fighting to go on. **लकड़ियाँ देना**, to build the funeral fire. **~ होना**, to grow lean or thin; to grow hard of bread. **लकड़ी-सा**, adj. stick-like, thin. **एक लकड़ी से सबको हाँकना**, to drive everyone with the same stick: to treat all alike; to fail to show individual consideration.

लक़दक़ *laqadaqa,* adj. **1.** desolate, bleak. **2.** gleaming, spick and span.

लक़वा *laqavaa,* m. paralysis; a stroke. — **~ मारना**, paralysis to strike one.

लकीर *lakeera,* f. **1.** a line; a groove; rut. **2.** a streak; stripe. **3.** line of writing. **4.** line of movement, track. — **~ खींचना**, to draw a line; to mark a boundary; to cross out. **~ पीटना**, to follow in the track of ancestors, convention. — **~ का फ़क़ीर**, m. one who follows a line: one of set, or conservative outlook.

लकुटिया *lakutiyaa,* f. a small club.

लक्खी *lakkhee,* adj. **1.** possessing a lakh of rupees, very wealthy. **2.** immensely valuable.

लक्ष *laksha,* m. **1.** one hundred thousand. **2.** a mark, object of aim. — **लाक्षाधिपति**, m. a millionaire.

लक्षण *rakshana,* m. **1.** a sign, indication; mark or spot. **2.** a characteristic; distinguishing feature. **3.** a symptom. — **लक्षण-ग्रंथ**, m. a book dealing with characteristics of poetry, a work on literary criticism. **लक्षणात्मक**, adj. symptomatic.

लक्षणा *lakshanaa,* f. figurative sense of a word.

लक्षित *lakshita,* adj. **1.** noted, observed. **2.** indicated. **3.** marked out, designated.

लक्ष्मण *lakshmana,* m. name of a son of Dasharath by his wife Sumitra, the younger half-brother and faithful companion of Raamachandra during his exile.

लक्ष्मी *lakshmee,* f. **1.** the goddess Lashmee. **2.** good fortune, prosperity; wealth. **3.** beauty. — **~ घर में आना**, fortune to come to the house. to prosper; to have a run of good luck. — **लक्ष्मीपति**, m. a wealthy man. **लक्ष्मी-पूजा**, f. name of a festival held on the fifteenth day of the dark half of the month *Kaartik*, at the end of the Deevaalee festival; worship of Lakshmee by the bridegroom and bride after the bride has been brought to her father-in-law's house.

लक्ष्य *lakshya,* adj. & m. **1.** adj. observ-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

able. **2.** noteworthy. **3.** m. aim, object of aim; target. **4.** goal, purpose; plan. **5.** indirect or secondary meaning of a word. — **~ करना,** to aim; to allude. **~ लगाना,** to aim at. **लक्ष्यहीन,** adj. aimless.

लख़लख़ा *laqhalaqhaa,* m. **1.** an aromatic preparation. **2.** smelling salts, strong perfume.

लख़्त *lakhta,* m. chiefly. piece: **लख़्ते-दिल,** m. piece of one's heart: darling.

लग *laga,* **1.** up to, as far as; until. **2.** near; along with. **3.** while, during, as long as. — **लगभग,** adv. about, approximately; nearby, near; almost.

लगन *lagana,* f. **1.** attachment, affection. **2.** desire, longing. **3.** intentness; a craze. **4.** being attached: contact. — **~ लगना,** to feel an intense interest in; to be in love with.

लगना *laganaa,* **1.** to be attached; to be joined; to be fastened; to be added; an appendix. **2.** to be or become fixed; to take root. **3.** to be found, to occur. **4.** to be applied. **5.** to be outlaid or expended. **आपको कुछ न लगेगा,** it will cost you nothing. **जाने में दो घंटे लगते हैं,** it takes two hours to get there. **6.** to be staked; to be invested. **7.** to be imposed. **8.** to be accouned for, disposed of. **9.** to be inserted; to be planted. **10.** to be put in order, set out. **11.** to be occupied, engaged; to occupy oneself. **घात में लगना,** to lie in wait. **लगे हाथ चार आम भी लाओ,** while you're at it bring four mangoes too. **12.** to be intent or set. **उन्हें घर जाने की लग रही है,** they're intent on getting home. **13.** to be engaged, involved as the heart. **यहाँ मन लगता है,** I like it here. **14.** to begin. **15.** to come close; to adjoin; to touch; to wear, to rub; to put down anchor; to arrive. **16.** to stick, to adhere. **17.** to catch. **18.** to falter. **19.** to attach oneself. **20.** to close. **21.** to contract. **22.** to hit or to strike; to chafe, to rub. **छुरी लग जाना,** to be cut by a knife. **जूती लगना,** to suffer a shoe-beating. **23.** to be felt physical. **उसे भूख लगी है,** he is hungry. **उसे ठंड लगी है,** he is cold. **पेशाब लगना,** to want to urinate. **24.** emotions, as fear, grief to be felt. **25.** to appear. **बच्चा माँ-जैसा लगता है,** the child looks like its mother. **आपको यह किताब कैसी लगती है?** how do you like this book? **मुझे लगता है कि...;** it seems to me. **26.** to be felt.... **27.** to come to light. **अब पता लगा कि...,** it now became known that.... **28.** to have an effect; to strike home, to tell. **दवा लगना,** medicine to take effect. **दिल में लगना,** to move the heart. **29.** to affect, to attack. **30.** to be adversely affected, spoiled; to be unwholesome; to be tainted; to rot; to be burnt. **31.** to be successful, to come off well. **32.** to come into fashion. **33.** to be imputed to an offence, a fault. **34.** to be involved emotionally; to have sexual intercourse. **35.** to happen, to occur. **सिर लगना,** to be experienced. **36.** to be obtained. **37.** to form, to shoot. **38.** to set in as rain, heat, cold. **39.** to be established, to get under way; to be in full swing. **40.** to suit, to agree. **41.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to pertain; to concern. — लगा-लगी, f. attachment, intimacy; rivalry.

लगाई *lagaaee,* f. attaching, applying, application.

लगातार *lagaataara,* adv. in uninterrupted succession: continuously. constantly.

लगान *lagaana,* f. **1.** rent payable or accruing on land; assessment. **2.** mooring-place. landing-place. **3.** stopping-place for porters. **4.** tracking, tracing; search. — ~ पर देना, to rent or to lease land to a tenant.

लगाना *lagaanaa,* **1.** to attach; to join, to connect ; to add as an appendix to a book. **2.** to fix; to put, to set; to fasten; to install an appliance; to stick on. **3.** to moor. **4.** to close. **5.** to do up a garment. **6.** to apply. रंग लगाना, to paint. **7.** to set fire. **8.** to spread. दुकान लगाना, to spread one's goods. **9.** to wear. **10.** to apply an instrument. क़ैंची लगाना, to cut. **11.** to strike with hand. थप्पड़ लगाना, to slap. नाख़ून लगाना, to scratch. **12.** to put in, to plant. **13.** to form, to build; to establish relationship. **14.** to arrange, to adjust; to mend; to sharpen; to tune in a radio. **15.** to direct an aim . **16.** to make, to stake. **17.** to set. हाथ लगाना, to become practised. **18.** to apply. मन लगाना, to apply the mind; to foster a liking. **19.** to apply; to invest. **20.** to expend. देर लगाना, to take a long time. **21.** to impose a fine. **22.** to appoint, to fix a time. **23.** to establish. पहरा लगाना, to mount a watch. **24.** to put or to set; to employ; to take on. **25.** to form a thought. e.g. अनुमान लगाना. **26.** to calculate, to assess. हिसाब लगाना, to total up. **27.** to lay a charge; to call in question. **28.** to report, to expose. **29.** to set a spy. **31.** to initiate a quarrel. **32.** to cause to be held; to assemble a crowd. **33.** to cause to reach. पार लगाना, to get over a river, a difficulty; the sea of life. **34.** to set store by. मुँह लगाना, to be over-considerate. — लगाना-बुझाना, to cause and to resolve discord.

लगाम *lagaama,* f. m. **1.** bridle. **2.** bit; bit and reins. — ~ कड़ी करना, to keep a tight rein. ~ चढ़ाना, to bridle a horse; to check, to control. ~ लगाना, to put a bridle; to rein in. ~ लिये फिरना, to chase intending to bring under restraint.

लगाव *lagaava,* m. **1.** attachment, connection; contact. **2.** fellow-feeling; affection. — ~ रखना, to be in contact; to have fellow-feeling.

लगी *lagee,* f. **1.** desire; craving. **2.** affection, love. — ~ बुझना, a desire to be satisfied.— लगी-लिपटी, f. assiduous attention; partiality, bias.

लग्न *lagna,* **1.** adj. attached. **2.** m. point of contact of two lines, one being the ecliptic; moment of entry of the sun into a sign of the zodiac. **3.** diagram of the signs of the zodiac. **4.** m. an auspicious moment or period for a ceremony. **5.** marriage. — लग्न-कुंडली, f. horoscope. लग्नपत्र, m. list of *lagnas* involved in a wedding. लग्नेश, m. the dominant heavenly body of a particular *lagna.*

लघु *laghu,* adj. & m. **1.** adj. light; eas-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ily digestible. 2. nimble, active, swift. 3. short. 4. short vowel, syllable. 5. slight, small; small miniature; minor. 6. weak voice, sound. 7. young; junior. 8. trivial, insignificant; unworthy. 9. m. a short vowel or syllable. — **लघु-उपन्यास**, m. a novella. **लघु-शंका**, f. urination.

लघुता *laghutaa,* f. 1. lightness. 2. slightness, smallness. 3. insignificance; inferiority.

लचक *lachaka,* f. 1. bending; twisting. 2. flexibility; suppleness, elasticity. 3. softness, mildness. — **लचकदार**, adj. flexible, yielding; elastic.

लचकना *lachakanaa,* 1. to bend, to yield, to give; to sag. 2. to be supple, elastic. 3. to be strained or sprained.

लचर *lachara,* adj. 1. yielding, pliant. 2. compliant, weak person. 3. wanting force, weak argument; poor in quality.

लचीला *lacheelaa,* adj. flexible; supple, elastic.

लच्छा *lacchaa,* m. 1. hank, skein; bundle of threads. 2. bracelet or anklet of two or more rows of chain-work. 3. a tassel. 4. shred, slice of ginger, or onion; strip. 5. a lump of thickened milk; a particular sweet. — **लच्छेदार**, adj. made of, or having strips, or shreds as the *sweet rabaree*; tangled, confused, convoluted; consecutive, unbroken, entertaining.

लजाना *lajaanaa,* 1. to be ashamed. 2. to feel a sense of modesty or constraint; to be shy; to blush. 3. to make ashamed; to shame.

लज़ीज़ *lazeeza,* adj. delicious; delightful.

लजीला *lajeelaa,* adj. 1. ashamed. 2. bashful, shy; modest.

लज़्ज़त *lazzata,* f. pleasure, delight; agreeable taste, relish.

लज्जा *lajjaa,* f. 1. shame; sense of decency or modesty. 2. bashfulness, shyness, 3. sense of honour. — **~ आना**, to feel shame. **~ करना**, to be mindful of the honour. **~ रखना**, to preserve the honour. **~ लगना**, to be moved by a sense of shame, or modesty. — **लज्जाजनक**, adj. shameful. **लज्जाहीन**, adj. shameless.

लज्जालु *lajjaalu,* adj. modest; bashful, shy; ashamed.

लज्जित *lajjita,* adj. 1. ashamed. 2. modest. — **~ करना**, to make ashamed, to shame.

लट *lata,* f. 1. a lock of hair; locks, hair. 2. tangled hair. 3. a tongue of flame. — **~ पड़ना**, to be tangled or matted. — **लटपट**, adj., **लटपटा**, adj. tangled; not properly folded or wound, hanging loose; thick; stumbling; stammering; lively or showy. **लटपटी**, f. staggering, stumbling; showiness.

लटक *lataka,* f. 1. hanging, dangling. 2. affected walk. 3. style of walking, speaking. 4. a sudden impulse.

लटकन *latakana,* f. 1. hanging; swinging. 2. anything that hangs.

लटकना *latakanaa,* 1. to hang, to be hanging; to dangle; to swing. 2. to lean. 3. to be kept waiting or in suspense. 4. to be or to be kept pending. 5. to delay, to linger.

लटकाना *latakaanaa,* 1. to cause to hang, to suspend, to hang; to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

swing. **2.** to hang, to attach, as a lock to a door. **3.** to hang. **4.** to keep in suspense. **5.** to keep pending, to defer.

लटपटाना *latapataanaa,* **1.** to rock, to shake; to stagger; to stumble, to trip. **2.** to walk affectedly. **3.** to stammer, to hesitate in speech.

लट्टू *lattoo,* m. **1.** a top toy. **2.** a knob; door-knob; plummet. **3.** an electric light bulb. — **~ नचाना,** to spin a top. **~ होना,** to be or to become infatuated.

लट्ठ *lattha,* f. m. **1.** a staff. **2.** a club. **3.** log, trunk. — **~ मारना,** to strike or to beat with a club; to speak harshly; to treat harshly. **अक़्ल के पीछे लट्ठ लिये फिरना,** to act against all good sense. **किसी के पीछे लट्ठ लिये फिरना,** to have it in for one. — **लट्ठ-गँवार,** m. a yokel. **लट्ठबंद,** adj. armed with sticks or clubs. **लट्ठबाज़,** m. one who wields a staff or club. **लट्ठबाज़ी,** f. fighting with sticks or clubs. **लट्ठमार,** adj. crude, violent.

लट्ठम-लट्ठा *latthama-latthaa,* m. cudgel-play, a fight with sticks or clubs.

लठैत *lathaita,* adj. & m. **1.** adj. carrying a stick or club. **2.** obstinate, incorrigible. **3.** m. a person carrying a club. **4.** an incorrigible person.

लड़ंत *laranta,* fighting; wrestling.

लड़ *lara,* f. **1.** a string of pearls; a strand of a rope or cord. **2.** row, line, series. **3.** a chain. — **~ मिलाना,** to become friendly. **~ में रहना,** to be in the party or side, to be joined with.

लड़कपन *larakapana,* m. boyhood; childhood.

लड़का *larakaa,* m. **1.** a boy; child. **2.** a son. — **राह-बाट का लड़का,** m. a foundling child. — **लड़के-लड़कियाँ,** m. boys and girls, children. **लड़के वाला,** m. father of a boy; father of the bridegroom.

लड़की *larakee,* f. a girl; a daughter. — **लड़कीवाला,** m. father of a girl; father of the bride.

लड़खड़ाना *larakharaanaa,* **1.** to stagger, to totter; to wobble. **2.** to stumble. **3.** to sway, to roll. **4.** to stutteer, to stammer. **5.** to shake.

लड़ना *laranaa,* **1.** to fight; to quarrel; to struggle. **2.** to strike; to collide. **3.** to rub, or to wear. **4.** to tally, to correspond. **बात ही तो है, लड़ गयी,** that's right, it's correct. **5.** to be set in contention. **उसकी जान लड़ रही है,** his life is at risk. **6.** to be set or measured. **आँखें लड़ना,** to look in the eyes; to exchange loving looks. **मुक़द्दमा लड़ना,** to fight a law-suit. **गप्प, or गप्पें लड़ना,** gossip to be exchanged.

लड़वाना, *laravaanaa,* to cause to collide as vehicles.

लड़ाई *laraaee,* f. **1.** fighting; quarrelling; a fight, disturbance; struggle. **2.** a war; battle. **3.** enmity, hostility. — **~ करना,** to fight, to make war. **~ का,** adj. having to do with war, warlike, martial. **~ का घर,** m. cause of strife or quarrel; a firebrand; an arsonist. **~ डालना,** to sow strife. **~ पल्ले बाँधना,** to involve oneself in a quarrel. **~ मोल लेना,** to bring a quarrel upon oneself. **~ लड़ना,** to fight, to wage war; to contend. **~ लेना,** to join battle. — **लड़ाई-झगड़ा,** m. fight-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing and quarrelling.

लड़ाका *laraakaa,* adj. & m. **1.** adj. warlike. **2.** waging war, belligerent. **3.** quarrelsome. **4.** m. a warrior, fighter; brawler.

लड़ाकू *laraakoo,* adj. & m. **1.** adj. used in war, military. **2.** = **लड़ाका.** — **~ जहाज़,** m. a naval vessel. **~ दल,** m. hostile factions. **~ हवाई जहाज़,** m. a fighter aircraft.

लड़ाना *raraanaa,* **1.** to cause to fight; to cause a clash or a fight. **2.** to set against. **3.** to cause to meet. **आँखें लड़ाना,** to look fondly or lovingly. **4.** to direct the movements or campaign. — **लाड़ लड़ाना,** to caress. **पंजा लड़ाना,** to fight with wrists and forearms.

लड़ी *laree,* f. **1.** a string of pearls, or flowers. **2.** row, line, series; chain of hills.

लड़ैत *laraita,* m. **1.** a fighter, warrior. **2.** hooligan.

लड्डू *laddoo,* m. **1.** a sweet consisting of balls of gram-flour, or of thickened milk, with sugar, saffron and other ingredients. **2.** benefit, gain. — **~ खिलाना,** to feast. **~ बँटना,** *laddoos* to be distributed; to be advantaged. **~ बनाना,** or **बाँधना,** to make *laddoos.* **~ बाँटना,** to distribute *laddoos;* to celedrate a piece of good luck. **~ मिलना,** to be well treated. **ठग के लड्डू खा बैठना,** to eat drugged *laddus:* to be taken in or deceived with serious consequences. **मन के लड्डू खाना,** or **फोड़ना,** to build castles in the air.

लत *lata,* f. **1.** a bad habit; vice. **2.** addiction. — **~ पड़ना,** a habit to be contracted.

लत- *lata-,* a kick. — **लतख़ोर,** adj. kicked; contemptible; a contemptible person; mat for the feet. **लतमर्दन,** m. trampling; kicking. **लतमर्दन करना,** to trample on; to kick. **लतमर्दन में पड़ना,** to be trampled underfoot; to be treated insultingly.

लता *lataa,* f. **1.** a creeper. **2.** tendril. — **लता-कुंज,** m. an overgrown place in a grove; an arbour overgrown with creepers. **लतागुल्म,** m. an overgrown thicket. **लता-पता,** m. creepers and leaves: greenery; medicinal herbs. **लता-भवन,** m. bower, arbour.

लताड़ *lataara,* f. **1.** spurning, rejecting with contempt. **2.** reviling, insulting. **3.** burdensome pressure of work. **4.** a kick.

लताफ़त *lataafata,* **1.** slenderness, delicateness. **2.** elegance, grace; beauty. **3.** wit.

लतियाना *latiyaanaa,* to kick.

लतीफ़ा *lateefaa,* m. an amusing or witty remark; a joke. **लतीफ़ेबाज़,** adj. & m. amusing, witty; a witty person.

लत्ता *lattaa,* m. **1.** a tattered piece of cloth, clothes. — **लत्ते उड़ाना,** to tear to shreds. **लत्ते लेना,** to scold: to tear off a strip.

लथ-पथ *latha-patha,* adj. **1.** soaked, drenched. **2.** smeared.

लथेड़ना *latheranaa,* **1.** to besmear, to soil; to make bedraggled. **2.** to soak, to drench. **3.** to insult.

लदना *ladanaa,* **1.** to be loaded; to be piled. **2.** to be laden; to be piled or covered. **3.** to be burdensome. **4.** to be burdened. **5.** to be sent, carted off to jail. **6.** to be over; to die. — **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लद-लद गिरना, to fall in numbers and lie. — लदा-फँदा, adj.loaded, laden.

लद्दू *laddoo,* adj. **1.** load-carrying. **2.** freight-carrying.

लनतरानी *lanataraanee,* f. vain boasting.

लप *lapa,* f. **1.** movement, flexibility. **2.** swishing sound; flashing of a sword. **3.** lapping sound. — ~ करना, to lap. ~ खाना, to eat quickly. ~ से, adv. at once. — लप-लप, adj. & m. nimble, quick. 3; throbbing, palpitation of the heart in fear.

लपक *lapaka,* f. **1.** spring, leap; bounce. **2.** springiness, elasticity. **3.** nimbleness. **4.** a bad habit; craze. **5.** flash of flame. **6.** throb, pulsation. — लपक-झपक से, adv. with a leap; nimbly, briskly.

लपकना *lapakanaa,* **1.** to spring, to leap; to rush; to snatch. **2.** to rush; to make haste. **3.** to flash, to dart. **4.** to throb; to beat. — लपक लेना, to spring forward and snatch; to snap up; to anticipate. लपककर, adv. with a bound; with a rush.

लपकाना *lapakaanaa,* **1.** to stretch or to dart out. **2.** to send swiftly.

लपट *lapata,* f. **1.** hot blast of flame or wind; tongue of flame. **2.** heat, glow. **3.** wafted fragrance.

लपटीला *lapateelaa,* adj. sticky, clinging.

लपलपाना *lapalapaanaa,* **1.** to be switched, or brandished. **2.** to flash. **3.** to flicker back and forth as a snake's tongue. **4.** to swing, to brandish; to cause a sword to flash.

लपलपाहट *lapalapaahata,* f. **1.** a swishing sound. **2.** flashing of a sword. **3.** a flickering back and forth.

लपसी *lapasee,* f. a glutinous food made of flour, milk and sugar or salt; a sticky mess.

लपेट *lapeta,* f. **1.** covering; wrapping; coating. **2.** winding, coil; bandage; fold, crease. **3.** coil. **4.** girth, circumference. **5.** enfolding, onset of a storm, or of some crisis, attack. **6.** entanglement; unwelcome consequence; seeking to mislead. **7.** consternation, anxiety. — ~ में आना, to become entangled. लपेट-झपेट, f. confusion, disorder; evasion, subterfuge.

लपेटना *lapetanaa,* **1.** to wrap; to pack, to parcel. **2.** to wrap or to roll. **3.** to twist. **4.** to smear, to spread. **5.** to involve, to implicate. **6.** to enfold, to seize. — तागा लपेटकर गोली बनाना, to roll thread into a ball.

लप्पड़ *lappara,* m. a slap.

लफंगा, *lafangaa,* m. **1.** a braggart; an empty talker; a loud-mouthed person. **2.** a depraved person. **3.** an undesirable character.

लफड़ा *lafaraa,* m. tiresome or bothering.

लफ़्ज़ी *lafazee,* adj. **1.** having to do with a word, or words; verbal. **2.** literal. — ~ माने, m. literal sense.

लफ़्ज़ *lafza,* m. a word. — लफ़्ज़ ब लफ़्ज़, adv. word by word; word for word.

लफ़्फ़ाज़ *laffaaza,* adj. wordy, verbose.

लफ़्फ़ाज़ी *laffaazee,* f. verbosity.

लब *laba,* m. **1.** lip. **2.** brim. — ~ खोलना, or हिलना, to open the lips, to speak. ~ बंद होना, the lips to be closed; to be silent; to relish a taste. जान लबों

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पर होना, to be about to expire. — लबरेज़, adj. overflowing. लबालब, adj. lip to lip; brimful.

लबाड़ *labaara, adj. & m.* **1.** adj. babbling, telling tales; lying. **2.** m. babbler, boaster; liar.

लबादा *labaadaa,* m. a quilted cloak, overcoat.

लबाब *labaaba,* m. essence; gist.

लब्ध labdha,adj. **1.** obtained, received, gained, won, earned. — लब्धप्रतिष्ठ adj. celebrated, distinguished.

लब्धि *labdhi,* adj. **1.** obtaining. **2.** attainment. **3.** gain, advantage, profit.

लभ्य *labhya,* adj. obtainable, available; accessible.

लमहा *lamahaa,* m. a moment, an instant.

[1]लय *laya,* m. **1.** absorption; devotion. **2.** immersion. **3.** merging, coalescence. **4.** destruction.

[2]लय *laya,* f. **1.** time, rhythm. **2.** singing in tune. **3.** tune, melody. — ~ देखना, to keep proper time; to keep in tune. — लयबद्ध, m. rhythmical, melodious.

लरज़ *laraza,* **1.** to shake. **2.** to tremble.

ललक *lalaka,* f. **1.** eager desire. **2.** whim, caprice. **3.** zeal, enthusiasm. **4.** sudden gush.

ललकना *lalakanaa,* to long for, to crave; to covet.

ललकाना *lalakaanaa,* to arouse desire; to excite, to urge on.

ललकार *lalakaara,* f. **1.** a challenge. **2.** shout, call of encouragement.

ललकारना *lalakaaranaa,* **1.** to challenge. **2.** to shout, to whoop.

ललचाना *lalachaanaa,* **1.** to awaken desire in; to tantalise. **2.** to feel desire or longing.

ललछौंह *lalachhaunha,* adj. reddish.

ललना *lalanaa,* f. a woman, an attractive woman.

ललला *lalaa,* m. **1.** boy; dear, son. **2.** dear, beloved. **3.** fool, blockhead. — बदाऊँ का ललला, a good fellow of Badaoon: a blockhead, ass.

ललाट *lalaata,* m. **1.** the brow. **2.** fate. — ~ की रेखा, line on the brow: an augury of one's destiny; a wrinkle on the forehead; a sectarian mark made on the forehead.

ललाम *lalaama,* **1.** adj. beautiful. **2.** red. **3.** m. an adornment; a jewel.

ललित *lalita,* adj. **1.** beautiful, lovely; graceful. **2.** attractive. — ~ कला, fine art, the fine arts. ~ साहित्य, m. artistic literature.

ललिता *lalitaa,* f. **1.** a beautiful woman; a woman. **2.** name of a *raagini.*

लल्लो *lallo,* f. the tongue. — लल्लो-चप्पो, f. flattery; wheedling.

लवंग *lavanga,* m. **1.** the clove-tree. **2.** a clove. — लवंगलता, f. name of a sweet made with refined flour and thickened milk.

लव *lava,* m. **1.** a fragment, particle. **2.** an instant, moment. **3.** name of a son of Raamchandra and Seeta. — लवलेश, m. a tiny particle, slightest trace.

लवण *lavana,* m. **1.** salt. **2.** a salt.

लवाज़मा *lavaazamaa,* m. **1.** necessary things. **2.** baggage.

लश्कर *lashkara,* m. **1.** army. **2.** military camp, encampment. **3.** crew of a ship.

लश्करी *lashkaree,* adj. & f. **1.** adj. of or belonging to an army; military. **2.** sailors. **3.** f. soldiers or sailors slang.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लसना *lasanaa,* **1.** to sitck; to be sticky or damp. **2.** to be or to become viscous. **3.** to be smeared or plastered.

लसलसाना *lasalasaanaa,* to be sticky; to be viscous.

लसोड़ा *lasoraa,* m. a tree and its glutinous fruit.

लस्टम-पस्टम *lastama-pastama,* adv. **1.** somehow or another, with difficulty; carelessly, anyhow. **2.** with might and main. — **बाक्स में चीज़ें लस्टम-पस्टम रखना,** to put, or to cram things into a box anyhow.

लस्सी *lassee,* f. a drink of sweetened, diluted yoghurt. — **कच्ची लस्सी,** f. milk blatantly adulterated with water.

लहँगा *lahangaa,* m. a voluminous skirt.

लहकना *lahakanaa,* **1.** to glitter, to flash. **2.** to blaze. **3.** to rise. **4.** to wave. **5.** to arise. — **लहककर बोलना,** to speak loudly or confidently.

लहजा *lahajaa,* m. **1.** intonation, accent. **2.** modulation of voice. — **अच्छे लहजे में गाना,** to sing well.

लहर *lahara,* f. **1.** a wave; surge. **2.** loose fold. **3.** waving line. **4.** access of emotion; excitement; delight, rapture; frenzy. **5.** seizure, attack of illness or pain; hit, convulsion. **6.** breath; wafted fragrance. **7.** prosperity, heyday. — **~ आना,** a wave to come; delight, to be felt; to prosper; to suffer a fit or convulsion. **~ उठना,** a wave to rise; emotion to surge. **~ चढ़ना,** a seizure to take. **~ मारना,** to be rough; to crawl a snake. **~ लेना,** to enjoy oneself to the full. **लहरें मारना,** to crawl a snake. — **लहरदार,** adj. wavy; whimsical; crotchety; flashing, fine. **लहर-बहर,** f. prosperity, flush, glow of delight.

लहराना *laharaanaa,* **1.** to rise in waves, to ripple. **2.** to wave. **3.** to wave, to flap. **4.** to wind. **5.** to undulate in movement. **6.** to gust. **7.** to be moved suddenly. **8.** to be wafted. **9.** to be radiant. **10.** to cause to flutter, or to wave; to put out a flag; to raise. **11.** to raise delusive hopes in a person; to excite, to tantalise.

लहरिया *lahariyaa, adj.& m.* **1.** adj. wavy; waved, watered; striped. **2.** cloth, or a garment of waved pattern. **3.** embroidery or edging of waved pattern.

लहरी *laharee,* adj. **1.** whimsical, wayward. **2.** inconsiderate, thoughtless. **3.** emotional; jovial.

लहलहा *lahalahaa,* adj. **1.** waving, bending as ripening corn in the wind. **2.** flourishing, blooming; thriving.

लहलहाना *lahalahaanaa,* **1.** to wave, to bend. **2.** to thrive, to grow green, to bloom. **3.** to flourish; to become radiant.

लहसुन *lahasuna,* m. **1.** garlic. **2.** a freckle. **3.** a blotch.

लहसुनिया *lahasuniyaa,* m. the quartz stone called cat's-eye.

लहसुनी *lahasunee,* adj. having to do with garlic. — **~ हींग,** m. a kind of asafoetida.

लहू *lahoo,* m. blood. — **~ आना,** blood to be passed from the bowels. **~ उतरना,** blood to descend: to become bloodshot. **~ का घूँट पीना,** to drink a draught of blood: to repress

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

anger or extreme frustration. ~ का प्यासा, adj. thirsting for the blood; bloodthirsty. ~ टपकना, blood to drop or to trickle; to be bloodshot. ~ डालना, to spit or to vomit blood. ~ देना, to bleed. ~ का घूँट पीना, लहू पीना, to drink the blood. ~ फटना, the blood to be poisoned; to have leprosy. — ~ में हाथ रंगना, to dye hand in the blood; to kill. ~ लगाकर शहीदों में मिलना, to pass oneself off as a martyr, or a hero, by smearing oneself with blood. ~ रोना, to weep tears of blood. ~ सफ़ेद होना, to grow cold or indifferent. — लहू-पसीना एक करना, to sweat blood. लहू पानी एक करना, to toil hard, to sweat. लहू-लुहान, adj. smeared with blood.

लाँग *laanga,* f. the end of a *dhotee* passed between the thighs and fastened behind. — ~ खुलना, to be agitated. ~ मारना, to kick, to kick out a horse. ~ में चोट, f. a blow on the leg.

लाँगल *laangala,* m. a plough.

लाँघना *laanghanaa,* **1.** to jump over; to step over; to cross; to straddle a horse. **2.** to overstep; to violate; to break.

लांछन *laanchhana,* m. **1.** a disfiguring mark; a brand. **2.** the dark marks visible on the surface of the moon. — ~ लगाना, to cast aspersions.

लांछित *laanchhita,* adj. **1.** marked, branded; stigmatised. **2.** insulted.

ला- *laa,* **1.** not; there is not. **2.** without. — लाइलाज, adj. incurable. लाचार, adj. without recourse, helpless; disabled; destitute; having no alternative. लाचार करना, to render helpless; to compel. आँखों से लाचार होना, to have bad eyesight. लाजवाब adj. without an answer: speechless, disconcerted; beyond question; beyond compare. लापता, adj. of unknown whereabouts: missing; lost. लापरवाह adj. careless, thoughtless; indifferent. लासानी, adj. without a second: unequalled, incomparable. लावारिस, adj. leaving no heir; unclaimed as inheritance; stray animal. लाहाल, adj. insoluble; लाहौल बिला क़ूवत, there is no strength nor power but God: how horrible! how disgusting!

लाइन *laaina,* f. **1.** line. **2.** railway line. **3.** row, rank. **4.** lines; barracks; cantonment. — ~ बाँधना, to form a line or row.

लाई *laaee,* f. **1.** parched grain as rice, millet. **2.** a sweet made with parched rice.

लाक्षणिक *laakshanika,* adj. characteristic.

लाक्षा *laakshaa,* f. lac. — लाक्षागृह, m. house of lac made by Duryodhana for the purpose of burning the Pandavas.

¹लाख *laakha,* **1.** adj. a hundred thousand, a lakh. **2.** m. a hundred thousand. **3.** a vast number. — ~ का घर ख़ाक होना, to be reduced form wealth to poverty. ~ टके की बात, f. an invaluable remark. ~ मन का होना, to be immensely heavy; to be a person of great weight or importance. ~ सिर का होना, to have a hundred thousand heads: to be doggedly persistent; to turn a deaf ear. एक लाख आदमी, a hundred thousand man. तुम ~ कहो मैं एक न मानूँगा, you may say it as often as

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

you like but I shall not agree with one bit of it. **मैंने उन्हें लाख समझाया,** I counselled him over and over again. **लाखों,** adj. hundreds of thousands of; vast numbers of; in vast numbers. **लाखों में,** adv. in the presence of everybody, in public.

²लाख *laakha,* f. **1.** lac; shellac. **2.** sealing-wax. **3.** a rust on wheat.

लाग *laaga,* f. **1.** relation,. connection; correspondence of appearance and reality, or of means and end; suitability; access. **2.** attachment, affection. **3.** aim, endeavour. **4.** touching, reaching; basis, ground conjecture. **5.** due expenditure, cost; ground-rent. **6.** striking; stroke of illfortune. **7.** fault, reproach. **8.** hostility; spite, grudge; rivalry. **9.** intrigue, plot; a secret. **10.** trick, sleight of hand; a charm, spell. — **~ बाँधना,** to bear enmity; to show hostility. **~ रखना,** to have to do; to have an interest; to harbour ill-feeling. **~ लगना,** to fall, or to be, in love. **लाग-लपेट,** f. emotional involvement hidden meaning, implication; wordiness of style.

लागत *laagata,* f. something applied: **1.** outlay; expenditure; investment. **2.** cost price, production price. — **~ आना,** to cost a given amount. **तुम्हारा यह कोट कितनी लागत का है?** what did you spend on this cost?

लागी *laagee,* f. attachment, affection, love.

लागू *laagoo,* adj. & m. **1.** adj. in force, applying a regulation; chargeable tax. **2.** a valid document, a currency. **3.** applying. **4.** following, pursuing as an animal its prey. **5.** intent, desirous. **6.** m. a supporter, partisan. **7.** one who is intent on or in love; a pursuer. — **~ करना,** to give effect to, to bring into force.

लाघव *laaghava,* m. **1.** smallness, minuteness; insignificance. **2.** lightness, delicacy. **3.** swiftness; dexterity. **4.** frivolity.

लाज *laaja,* f. **1.** shame; sense of decency or modesty. **2.** bashfulness. **3.** honour, good name. — **~ आना,** or **लगना,** to feel shame, or a sense of modesty. **~ करना,** to show a sense of shame or modesty; to be bashful; to be mindful of the honour. **~ रखना,** to protect the honour; to hide the shame; to have a sense of shame. **~ से मरना,** to die of shame. **लाजवंत,** adj. ashamed; modest; bashful.

लाज- *laaja,* **1.** to feel ashamed. **2.** to feel shy. **3.** to blush.

लाजा *laajaa,* f. fried or parched grain. — **लाजा हवन,** m. offering of fried or parched grain during the marriage ceremony.

लाज़िम *laazima,* adj. **1.** necessary; indispensable; obligatory, incumbent; inevitable. **2.** urgent. **3.** suitable, proper.

लाट *laata,* m. **1.** a lord. **2.** governor. **छोटा लाट,** governor of a particular province. **फ़ौजी लाट,** m. commander-in-chief. **बड़े लाट,** m. Viceroy; Governor-General; Lord Bishop; Chief Justice.

लाठ *laatha,* **1.** pillar, column, monument; minaret, spire. **2.** vertical post. **3.** axle. **4.** beam, lever. **5.** a long embankment.

लाठी *laathee,* f. **1.** a staff. **2.** a club. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

support. — ~ चलना, lathees to be wielded, an affray to take place. ~ टेककर चलना, to walk with the help of a stick. एक लाठी हाँकना, to treat everybody in the same unceremonious way. जिसकी लाठी उसकी भैंस, he who has the stick gets the buffalo: might is right. — लाठी चार्ज, m. lathee charge. लाठी वाला, m. one having a staff; a henchman.

लाड़ *laara,* f. **1.** affection. **2.** caressing, caress; endearment. **3.** playfulness. — ~ करना, to caress. लाड़-प्यार, m. flirtation, dalliance. लाड़ों-पला, adj. lovingly brought up; well treated.

लाड़ला *laadalaa,* adj. & m. **1.** adj. dear, darling. **2.** brought up affectionately. **3.** pampered child. **4.** m. darling. **5.** one brought up affectionately.

लात *laata,* f. a kick. — ~ खाना, to be kicked; to be spurned. ~ चलाना, to kick; to spurn. लज्जा को लात मारना, to take no thought for shame or modesty, to do something shameless; to have done with something.

लाद *laada,* f. **1.** load, burden. **2.** the stomach; innards.

लादना *laadanaa,* **1.** to load. **2.** to pile, to heap. **3.** to burden. **4.** to foist. एहसान का बोझ लादना, to insinuate that should feel a sense of gratitude towards one. **5.** to lay something thickly. **6.** to cross-throw over the hip.

लानत *laanata,* f. a curse. — ~ करना, to curse; to forswear; to shun. ~ भेजना, to call down a curse. ~ है! a curse. लानत-मलामत, f. curses and reproaches.

लाना *laanaa,* **1.** to bring, to fetch. **2.** to bring forward; to bring about; to introduce; to bring. **3.** to produce. फूल लाना, to bear fruit. **4.** to purchase.

लाभ *laabha,* m. **1.** obtaining, acquiring; gain. **2.** profit, advantage; use; benefit. **3.** financial profit; interest. **4.** well-being. **5.** name of the eleventh lunar mansion. — ~ उठाना, to profit, to take advantage to make a profit. ~ करना, to acquire, to gain; to attain. ~ के साथ बेचना, to sell at a profit. — लाभकारक, adj. profitable, advantageous. लाभदायक, adj. profitable, advantageous. लाभान्वित, adj. advantaged, benefiting; having, or having made a profit. लाभांश, m. a dividend. लाभार्थ, adv. for the benefit or advantage.

लाम *laama,* **1.** a line; line of battle; front. **2.** a brigade, army. — ~ पर भेजना, to send troops to the front. ~ बाँधना to form up troops or units in line. — लामबंद, adj. mobilised. लामबंदी, f. mobilisation.

लायक़ *laayaqa,* adj. **1.** fit, suitable. **2.** capable, able. **3.** deserving, worthy. — पढ़ने लायक़, adj. worth reading.

लार *laara,* f. saliva; dribbling of an infant; slaver of an animal. — ~ आना, to salivate.

[1]लाल *laala,* adj. & m. **1.** red. **2.** reddish; brownish. ~ अंगारा, m. a red coal: red-hot; one flushed with anger. ~ आँखें दिखाना, to glare in anger. ~ गोला, m. a light reddish sandy soil. ~ चंदन, m. red sandalwood. ~ तिकोना, m. red triangle; symbol indicating a family planning centre.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

~ पड़ना, to flush; to grow angry; to become red-hot. ~ फ़ीता, m. red tape. ~ बत्ती, f. red light. ~ मिर्च, f. red pepper, red chilli. ~ रग, an artery. ~ रहना, to flourish, to prosper. ~ शक्कर, f. partly refined sugar. ~ साग, m. the red amaranth used as a vegetable. ~ होना, to flush; to grow angry; to become red hot; to be getting warm; to be on the point of winning. — लाल पगड़ी, m. red-turban; a policeman. लाल-पीली आँखें निकालना, to glare fiercely; to fly into a rage.

²लाल *laal,* **1.** adj. dear, darling. **2.** m. an infant boy; dear son. **3.** a designation of Krishna. — धरती के लाल, m. sons of the soil. लाल बुझक्कड़, m. one having pretensions to knowledge, a wiseacre. लालों का लाल, adj. & m. dearest of the dear.

लालच *laalacha,* m. **1.** greed, covetousness. **2.** bait, lure. — ~ करना, to be greedy; to covet. ~ देना, to tempt; to decoy. ~ में आना, to yield to desire; to take a bait.

लालची *laalachee,* adj. greedy, covetous.

लालन *laalana,* **1.** m. caressing, fondling. **2.** m. dear son; dear youth. **3.** sweetheart. — लालन-पालन, m. caressing and cherishing; bringing up a child with love.

लालसा *laalasaa,* f. **1.** longing, desire; craving. **2.** covetousness.

लालायित *laalaayita,* adj. **1.** wishing eagerly. **2.** kindly.

लालित्य *laalitya,* m. **1.** loveliness, grace; sweetness, charm; gentleness. **2.** gaiety.

लाली *laalee,* f. **1.** redness; red glow; red patch, mark. **2.** flush. **3.** honour, good name.

लाले *laale,* m. strong desire. — ~ पड़ना, intense, or hopeless, longing to be felt; to be or to become unattainable; to be scarce or scanty.

लावणिक *laavanika,* **1.** adj. having to do with salt. **2.** salty. **3.** salted, savoury. **4.** charming, lovely woman. **5.** m. a salt-merchant. **6.** salt-cellar.

लावण्य *laavanya,* m. **1.** saltiness; savour. **2.** charm.

लाश *laasha,* f. **1.** a corpse. **2.** a carcass. — ~ उठना, a body to be taken for cremation; a body to be consumed by fire. ~ पड़ना, to fall down dead.

लासानी *laasaanee,* adj. without a second; unequalled.

लास्य *laasya,* m. a women's dance; a dance illustrating the emotions of love. — ~ रूपक, m. a drama with dancing.

लाहन *laahana,* **1.** a yeast or leaven obtained from bark. **2.** dregs of *mahua* distillation. **3.** payment for carrying grain.

लाहौरी *laahauree,* **1.** adj. having to do with Lahore. **2.** m. a resident of Lahore. — ~ नमक, m. rock salt from Lahore.

लिंग *linga,* m. **1.** sign, distinguishing mark. **2.** sex. **3.** penis. **4.** a phallus, lingam in which form Shiva is worshipped; an idol; phallic image. **5.** gender. **6.** nature; the subtle body which is not destroyed by death. — लिंग-भेद, m. difference of sex; gender. लिंगेंद्रिय, m. organ of sex.

लिये *liye,* **1.** adv. holding; taking with

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

one. लाठी लिये खड़ा है, he stands with a stick. वह किताब हाथ में लिये बाहर गया, he went out with the book in his hand. 2. because of. इसलिए, adv. for this reason, therefore, and so; for the reason. किसलिए? why? 3. for, on account of. मैंने आपके लिए ही यह किया, I did this just for you. 4. in order to. हिंदी सीखने के लिए हिन्दुस्तान जाऊँगा, I shall go to India to learn Hindi. 5. for the period of. एक हफ्ते के लिए, adv. for a week. 6. for, towards. दिल्ली के लिए चला जाना, to leave for Dillee.

लिखत *likhata,* f. 1. writing. 2. something written; a letter; document. — लिखत-पढ़त होना, an agreement to be put in writing.

लिखना *likhanaa,* 1. to write; to enter, to note; to copy. 2. to draw, to paint. 3. to prescribe. 4. to ordain. — लिखना-पढ़ना, m. to read and write, to study; reading and writing, education. — लिखा-पढ़ा, adj. literate; educated. लिखा-पढ़ी, f. reading and writing; correspondence; putting something in writing; a written communication, advice by letter. लिखा-पढ़ी करना, to correspond.

लिखावट *likhaavata,* f. writing; handwriting.

लिखित *likhita, adj. & m.* 1. adj. written; having a written form. 2. documentary, evidence. 3. m. something written; a letter, document. 4. penmanship, good handwriting.

लिजलिजा *lijalijaa,* adj. 1. sticky, viscous. 2. soft, flaccid.

लिट्टी *littee,* f. 1. a bread-cake or lump of flour baked on hot ashes. 2. a ball or lump of tobacco.

लिथड़ना *litharanaa,* 1. to be smeared or daubed; to be dirty.

लिपटना *lipatanaa,* 1. to stick. 2. to cling. 3. to wrap or to wind. 4. stick. 5. to join; to wrestle. 6. to unite. 7. to be enfolded; to be embraced. 8. to be rolled into a ball; to be entangled, matted, or unravelled. 9. to be involved, engrossed. 10. to be implicated. 11. to be smeared.

लिपाई *lipaaee,* f. 1. smearing; plastering; whitewashing. 2. cost of or payment for plastering. 3. close handwriting.

लिपि *lipi,* f. 1. writing, handwriting. 2. a script, alphabet. 3. something written or inscribed. — लिपिकार, m. a copyist, writer. लिपिबद्ध, adj. put in writing, not oral composition; a written manuscript, a document.

लिपिक *lipika,* m. a clerk, writer.

लिप्त *lipta,* adj. 1. smeared, spread over; plastered. 2. stained, sullied. 3. attached to the world of apparent reality; engrossed.

लिफ़ाफ़ा *lifaafaa,* m. 1. a cover, wrapper. 2. an envelope. 3. outward show; ostentation. 4. veneer; gilding, gloss. — लिफ़ाफ़ा खुलना, an envelope to be opened or removed; an appearance to be removed and reality exposed.

लिबास *libaasa,* m. clothes, attire. — सादे लिबास में होना, to be simply clad.

लियाक़त *liyaaqata,* f. 1. suitability, fitness. 2. worth, merit. 3. ability, capacity. 4. prudence, judgment. 5. courtesy of manner.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लिवाना *livaanaa,* to cause to be taken. — **लिवा लाना,** to cause to be taken and brought: to have brought, or fetched; to escort.

लिहाज़ *lihaaza,* m. **1.** attention, notice; account of something, regard. **2.** consideration, deference. **3.** sense of shame. **4.** respect, viewpoint. **इस लिहाज़ से,** adv. in this respect; from this point of view. — **~ उठना,** or **टूटना,** all sense of shame to be lost. **~ करना,** to notice, to observe; to have regard; to show respect or deference. **~ रखना,** to show respect or deference.

लिहाज़ा *lihaazaa,* adv. for this: therefore, hence.

लिहाफ़ *lihaafa,* m. **1.** a quilt. **2.** a quilted jacket.

लीक *leeka,* **1.** line, track. **2.** path; rut. **3.** established practice, custom; usage. **4.** stain, disgrace. — **~~ लीक चलना,** to move in a well-worn path or in a rut; to follow established practice. **~ पीटना,** to follow the beaten path. **~ से बेलीक होना,** to deviate from the path of normal practice.

लीख *leekha,* f. a nit. — **लीखें पड़ना,** to have nits or lice in the hair.

लीचड़ *leechara,* adj. **1.** stingy. **2.** sluggish, slack. — **~ असामी,** m. a bad payer of debts.

लीन *leena,* adj. **1.** immersed; dissolved; vanished. **2.** engrossed. **3.** closely connected. **4.** lapsed, extinguished as a right.

लीपना *leepanaa,* **1.** to smear. **2.** to plaster with mud. **3.** to whitewash. **4.** to gloss over a shortcoming; to fudge an account. **5.** to ruin, to destroy, to efface. — **लीप-पोतकर बराबर करना,** to raze, to level, to destroy.

लीलना *leelanaa,* to swallow, to bolt; to devour.

लीला *leelaa,* f. **1.** play, sport. **2.** the acts of a deity as performed at pleasure; the ways of God in the world. **3.** a wonder, an exploit. **4.** a dramatic representation, of the acts of a deity. **5.** symbolic gestures or actions on the part of a heroine. — **~ करना,** to play, to sport; to play a part in a drama. — **लीला-गान,** m. singing the acts of a deity. **लीलाधारी,** m. one who plays a part disguising himself; an actor, player. **लीलामय,** adj. sportive; performed by an *avataar* at will.

लुंचन *lunchana,* m. plucking out hair.

लुंज *lunja, adj. & m.* **1.** adj. crippled in hands or feet. **2.** mutilated. **3.** a leafless tree. **4.** m. a cripple. — **लुंज-पुंज,** adv. crippled; paralysed.

लुंठित *lunthita,* adj. rolled, rolling.

लुआब *luaaba,* m. **1.** spittle. **2.** mucus. — **लुआबदार,** adj. snotty. slimy.

लुक़मा *luqamaa,* m. a mouthful, morsel. — **~ देना,** to give a morsel; to interrupt one speaking.

लुक़मान *luqamaana,* m. name of a legendary story-teller; a wise man. — **इसका इलाज लुक़मान से भी परे है,** he is past cure, or in corrigible.

लुकाठी *lukaathee,* f. a burning piece of wood.

लुगत *lugata,* **1.** a word. **2.** a language, dialect. **3.** a dictionary.

लुगदी *lugadee,* f. **1.** a soft, or clammy mass, or lump. **2.** papier mache.

लुगाई *lugaaee,* **1.** a woman. **2.** wife. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लुगाईवाला, m. a married man.

लुचुई *luchuee,* f. a soft thin bread-cake of *maida* flour, deep-fried in *ghee.*

लुच्चा *luchchaa,* adj. & m. 1. adj. low, base. 2. corrupt, depraved; licentious. 3. shameless. 4. m. a depraved man; scoundrel.

लुटना *lutanaa,* 1. to be plundered or looted; to cause to be robbed. 2. to be cheated. 3. to be squandered.

लुटाना *lutaanaa,* 1. to cause to roll, or to wallow. 2. to knock down, to bring down.

लुटिया *lutiyaa,* f. a small metal pot. — ~ डुबोना, to sink the *lotaa:* to bring disgrace. ~ डूबना, to be disgraced, ruined.

लुटेरा *luteraa,* m. 1. a plunderer, robber. 2. swindler. 3. a waster of money.

लुढ़कना *lurhakanaa,* 1. to roll over; to topple over; to capsize. 2. to slip or to tumble down; to fall down. 3. to be spilt; to splash. 4. to lie down. 5. to drop down dead.

लुढ़कनी *lurhakanee,* f. the act of rolling. — लुढ़कनियाँ खाना, to tumble head over heels.

लुत्फ़ *lutfa,* m. pleasure, enjoyment. — ~ उठाना, to take pleasure.

लुनाई *lunaaee,* f. 1. saltiness; savour. 2. charm.

लुप्त *lupta,* adj. 1. vanished; missing. lost. 2. obsolete.

लुब्ध *lubdha,* adj. eagerly desirous, covetous; lustful.

लुब्धक *lubdhaka,* m. 1. a hunter. 2. the star Sirius.

लुभाना *lubhaanaa,* 1. to arouse desire; to entice; to charm. 2. to feel desire; to be tempted.

लुभावना *lubhaavanaa,* adj. tempting, seductive; charming.

लू *loo,* f. 1. the hot wind which blows in May and June on the north Indian plains. 2. extreme heat. — ~ चलना, the *loo* wind to blow. ~ लगना, to suffer sunstroke.

लूट *loota,* f. 1. plundering, looting. 2. plunder. 3. exorbitant profit. ~ मचाना, to plunder, to ravage. ~ लूट-खसोट, f. plundering, pillage; havoc; exploitation. लूटपाट, f. plundering and pillaging. लूटमार, f. plundering and killing, looting and violence.

लूटना *lootanaa,* 1. to plunder, to loot. 2. to rob. 3. to extort. 4. to overcharge. 5. to misappropriate. 6. to revel, to delight in.

लूला *loolaa,* 1. adj. maimed in the hands; crippled. 2. withered, misshapen. 3. m. a maimed or crippled person.

लूलू *looloo,* m. 1. a goblin to frighten children. 2. a crazy person. fool.

लेई *leee,* f. 1. paste. 2. mortar. — लेई-पूँजी, f. total assets in real estate, and otherwise.

लेकिन *lekina,* but; however.

लेख *lekha,* m. 1. something written: an article; document; piece of writing; inscription. 2. writing, handwriting. — लेखपाल, m. a record-keeper. लेखबद्ध, adj. put down in writing.

लेखक *lekhaka,* m. 1. a writer; an author. 2. a scribe.

लेखन *lekhana,* m. 1. scratching. 2. writing. 3. drawing, painting. 4. calculating.

लेखनी *lekhanee,* f. writing instrument;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

pen; artist's brush.

लेखा *lekhaa,* m. **1.** an account. **2.** reckoning, calculation. **3.** estimation, assessment. **उसके लेखे**, adv. in his judgment. — **~ करना**, to calculate. **~ पूरा करना**, to settle an account; to close an account. **किसी लेखे नहीं**, adv. on no calculation, or account. — **लेखाकार**, m. an accountant. **लेखा-जोखा**, an account; a reckoning; report, account, assessment. **लेखा-परीक्षक**, m. an auditor. **लेखा-परीक्षण**, m. auditing. **लेखाबही**, f. ledger.

लेटना *letanaa,* **1.** to lie down; to fall. **2.** to rest. **3.** to sink, to subside; to be beaten down.

लेन *lena,* m. **1.** taking, receiving. **2.** a sum due. — **लेनदार**, m. a creditor, a money-lender. **लेन-देन**, m. taking and giving: trade; business; dealings, intercourse. **लेन-देन करना**, to trade; to do business. **लेन-देन का लेखा**, m. current account.

लेना *lenaa,* **1.** to take; to receive; to accept; **मदद लेना**, to receive help, to be helped. **2.** to grasp, to hold. **लाठी लिये चलना**, to walk with a stick. **3.** to obtain; to buy; to rent, or to lease; to borrow. **किराये पर लेना**, to rent; to lease. **4.** to receive guests. **5.** to require, to demand. **6.** to obtain, to get done. **7.** to invoke. **8. लेना** to take possession of; to capture; to conquer. **9.** to adopt; to rebuke. **आड़े हाथों लेना**, to take severely to task. **10.** to take. **11.** to assume a burden, a status. **व्रत लेना**, to take a vow. **12.** to cut, to trim hair, nails. **13.** to make fun of. **16.** to give or to supervise an examination. — **~ एक, न देना दो**, not to have one to receive nor two to give: to have nothing to gain or lose. **लेने के देने पड़ना**, to have to pay instead of receiving: to be drawn into an unexpected difficulty, to find the tables turned; to be at death's door, past all hope. **साथ लेना**, to take along. **लेन-देन**, connection, relationship, concern. **ले आना**, to come with, to bring; to produce; to import. **ले उड़ना**, to fly or to whisk away with; to abduct; to take off, to mimic. **ले चलना**, to take and go: to take away; to lead away. **ले डूबना**, to drag down. **ले देना**, to procure. **ले पड़ना**, to have sexual intercourse. **ले बीतना, ले डूबना, ले बैठना**, to sit down; to go down with cargo; to kidnap. **ले मरना**, to die with. **ले रखना**, to put by; to save up. **ले रहना**, to manage to earn; to filch away. **ले-दे करना**, to exert oneself; to become involved in recriminations. **ले-दे करके** adv. with much diffculty, somehow or other. **लेकर**, adv. having taken; taking along. **से लेकर**, adv. beginning from. **उत्तर से लेकर दक्षिण तक**, from the north to the south. **लेते आना**, to bring, not to leave behind. **लो!** take this! take that!; behold!

लेवा *levaa,* m. a taker, receiver; buyer. — **नाम लेवा**, m. one who 'takes the name' or enquires.

लेश *lesha,* m. **1.** fragment. **2.** bit, whit, trace. — **~ मात्र भी नहीं**, not the slightest trace.

लैंगिक *laingika,* adj. sexual.

लैस *laisa,* adj. **1.** ready, prepared as a soldier with uniform and weapon.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

2. equipped, or endowed. — ~ करना, to equip. ~ होना, to be equipped.

लोई *loee,* f. a lump of dough.

लोक *loka,* m. 1. the world; the universe. 2. a world, cosmological region. 3. people, folk; the ordinary people, public; society. 4. mankind. — लोककथा, f. folk-tale. लोकगीत, m. folksong. लोकतंत्र, m. a democracy; democratic system. लोकतत्त्व, m. popular features or traits. लोकतांत्रिक, adj. democratic. लोकनिर्माण, m. public works. लोकप्रिय, adj. popular. लोकमत, m. popular opinion. लोक-लाज, f. the honour or credit of a people; regard for public opinion. लोकसत्ता, f. a democracy. लोकसभा, f. name of the lower house of the Indian Parliament. लोक-साहित्य, m. folk literature. लोक-सेवा, f. public or social service; national service. लोकहित, m. public or general well-being. लोकाचार, m. common usage or practice; the way of the world. लोकापवाद, m. public censure or accusation; public scandal. लोकोक्ति, f. popular saying. लोकोत्तर, adj. supernatural; transcendental. लोकोपकार, m. beneficence; public well-being or interest. लोकोपकारी, adj. लोकोपयोगी, adj. generally useful, socially useful.

लोग *looga,* m. f. 1. people, folk. 2. members of any group of people. — आप लोग, you. — पुरुष लोग, m. men, menfolk; the menfolk. बड़े लोग, m. pl. grown-ups; important people. साधु लोग, m. pl. holy men. लोग-बाग, m. people, ordinary people. लोग-लुगाई, f. men and women. लोग हँसाई, f. cause for popular mockery; general ridicule.

लोच *loocha,* m. 1.suppleness; flexibility, plasticity. 2. softness, tenderness. — लोचदार, adj. supple, flexible, elastic.

लोट *lota,* f. 1. rolling or tossing about. 2. wallowing. 3. a roll. — ~ मारना, to be infatuated. ~ लगाना, to lie down. — लोट-पोट करना, to roll about. जी लोट-पोट हो जाना, to be delighted, thrilled.

लोटन *lotana,* m. 1. rolling. 2. tumbling. 3. a kind of pigeon, a tumbling pigeon.

लोटना *lotanaa,* 1. to roll about, to toss about. 2. to wallow. 3. to flounce. 4. to sprawl. 5. to be turned or blunted, to yield. 6. to be strongly attracted. लोट जाना, to roll; to lie or to throw oneself down and roll over; to have been beaten down; to fall at one's feet; to die; to be ruined, or bankrupt.

लोथ *lotha,* f. a corpse. — ~ गिरना, to fall in battle. ~ डालना, to strike dead. ~ पड़ना, to fall down dead. मिसले लोथ, adv. like a corpse: inertly. — लोथ-पोथ होना, to be exhausted.

लोथड़ा *lotharaa,* m. a lump of flesh.

लोन *lona,* m. salt. — ~ खाना, to eat the salt: to be a dependant. ~ न मानना, to be ungrateful to a benefactor. — लोन-मिर्च लगाना, to apply salt and chilli; to spice food; to use savorous language. लोन हरामी, f. faithlessness to one's salt, ingratitude to a benefactor.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लोप *lopa,* m. **1.** disappearance; dropping out, omision. **2.** elision.

लोबान *lobaana,* m. a gum-resin used as incense and medicinally.

लोबिया *lobiyaa,* m. **1.** a pulse. **2.** the cow-pea. **3.** bean.

लोभ *lobha,* m. **1.** intense desire, covetousness, greed. **2.** avarice. **3.** temptation. — **~ करना,** to be greedy.

लोभी *lobhee,* **1.** adj. desirous, covetous, greedy. **2.** avaricious. **3.** m. a covetous, or avaricious man.

लोमड़ी *lomaree,* f. a fox.

लोमश *lomasha,* **1.** adj. hairy, shaggy; woolly; bristly; downy. **2.** m. name of a sage.

लोरी *loree,* f. a lullaby.

लोलुप *lolupa,* adj. **1.** desirous, eager. **2.** greedy, covetous.

लोलुपता *lolupataa,* f. eager desire.

लोह *loha,* m. **1.** iron; steel. **2.** a weapon. — **लोहकार,** m. a blacksmith.

लोहा *lohaa,* m. **1.** iron; steel. **पक्का लोहा,** m. steel. **2.** a weapon, blade; arms. **3.** an iron for clothes. — **~ करना,** to iron. **~ बजना,** weapons to clash, a fight to be joined. **~ मानना,** to acknowledge the calibre; to acknowledge the strength or superiority. **~ लेना,** to size up an adversary; to measure, to be the equal. **लोहे का,** adj. made of iron; hard; firm; strong; adamant. **लोहे का चना,** iron gram: a hard nut to crack. **कच्चा लोहा,** m. iron ore.

लोहार *lohaara,* m. a blacksmith. — **~ की भट्टी,** f. a forge; furnace.

लोहिया *lohiyaa,* adj. & m. **1.** adj. made of iron. **2.** m. an iron-worker, or trader of iron goods. **3.** name of a trading community.

लौंग *launga,* f. **1.** the clove-tree. **2.** a clove. **3.** a nose or ear ornament.

लौंजी *laungee,* f. sliced mango pieces for pickling; pickle.

लौंद *launda,* m. **लौंद का महीना,** an intrercalary month.

लौंदा *laundaa,* m. a lump of earth, or butter; clod.

लौ *lau,* m. **1.** absorption of mind; deep meditation. **2.** inclination. **3.** attachment; desire, longing; devotion. **4.** frequent and continued repetition of the name of God by a dying man, or by a devotee, or of a beloved's name by her lover. — **~ लगना,** to be absorbed or intent; to desire passionately; to repeat words of devotion with feeling. — **लौ-लीन,** adj. engrossed, absorbed utterly.

लौकिक *laukika,* adj. **1.** of this world; worldly; secular, temporal. **2.** ordinary, mundane; customary.

लौकिकता *laukikataa,* f. **1.** worldliness. **2.** worldly currency or custom.

लौटना *lautanaa,* **1.** to return, to go back. **2.** to go back on a promise. **3.** to rurn over.

लौटाना *lautaanaa,* **1.** to cause to return; to bring back; to give or to send back, to return. **2.** to turn over. **3.** to send away empty-handed; to reject.

लौह *lauha,* **1.** adj. made of iron. **2.** m. iron. **3.** metal.

लौहावरण *lauhaavarana,* m. armour plating.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

व

व *va,* the twenty-ninth consonant of the Devanagari syllabary. **वकार,** m. the sound /va/; the letter **व.**

वंचक *vanchaka,* m. a deceiver, cheat; villain.

वंचन *vanchana,* m. — **कर-वंचन,** m. tax evasion.

वंचित *vanchita,* adj. **1.** deceived, tricked by man, or fate. **2.** deprived.

वंदन *vandana,* m. **1.** praising. **2.** praise; adoration. **3.** homage; reverential greeting. — **~ कर,** to pay homage. **वंदनवार,** f. festoon of leaves and flowers hung across gateways or in pavilions on festive occasions.

वंदनीय *vandaneeya,* adj. **1.** praiseworthy. **2.** worthy of honour.

वंश *vansha,* m. **1.** a bamboo. **2.** a pipe, flute. **3.** family line or succession, family; offspring; dynasty. **4.** breed, pedigree. — **वंश-क्रम,** m. family succession; genealogy. **वंशज,** m. descendant. **वंश-परंपरा,** f. family succession; heredity; **वंशागत,** adj. obtained by right of birth: ancestral, hereditary. **वंशावली,** f. family line, genealogy.

वंशी *vanshee,* f. pipe, flute. — **वंशीधर,** m. flute-holder: a title of Krishna.

-वंशी *-vanshee,* adj. formant. pertaining to, or belonging to a family. e.g. **रघुवंशी,** of the family of Raghu.

वक *vaka,* m. a heron, or crane. — **वकावली,** f. a line of flying cranes. **वकासुर,** m. cranedemon: a demon killed by Krishna.

वक़अत *vaqaata,* f. **1.** weight, force. **2.** regard, consideration, esteem. — **~ की निगाह से देखना,** to regard with esteem, to set value on. **~ रखना,** to carry weight; to command attention or consideration.

वकालत *vakaalata,* f. **1.** the profession of a lawyer, practice at the bar. **2.** pleading or arguing any case. advocacy. — **~ करना,** to plead a case. to advocate. **वकालतनामा,** m. power of attorney.

वकील *vakeela,* m. one entrusted: **1.** a lawyer; barrister; solicitor. **2.** agent, representative. — **~ करना,** to appoint a *vakeela;* to declare one to be a representative.

वक़ूफ़ *vaqoofa,* m. **1.** knowledge. **2.** sense, intelligence. **3.** experience. = **वुक़ूफ़.**

वक्त *vakta,* m. **1.** time; period of time. **2.** fixed or proper time, season; appointed hour of death. **3.** occasion, opportunity. **4.** adversity, distress. — **~ आना,** an appointed time to arrive; one's days to be numbered. **~ का,** adj. belonging to a time; fashionable, the rage, occurring in season. **~ का पाबंद,** adj. bound by or observant of time; punctual. **~ काटना,** to spend time; to kill time. **~ खोना,** to waste time. **~ पड़ना,** occasion or need to arise; misfortune to befall. **~ पर,** adv. on time, punctually; just at the right time, in the nick of time; in due time. **~ बराबर आ जाना,** one's days to be numbered. **~ बवक्त,** adv. in and out of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

time. ~ **बेवक्त**, adv. in and out of season, at all times, constantly. ~ **हाथ से देना**, to lose an opportunity. ~ **हाथ से न देना**, not to lose an opportunity; not to let time slip by. **इस** ~, adv. at this time, now; for or on this occasion. **किस** ~, at what time? when? **ऐन** ~ **पर**, adv. in the nick of time.

वक्तव्य *vaktavya,* m. to be spoken: **1.** speech, utterance. **2.** an utterance, remarks, statement; communique.

वक्तृता *vaktritaa,* f. **1.** a speech; lecture. **2.** eloquence.

वक़्फ़ *vaqfa,* m. **1.** a religious or charitable endowment. **2.** making a bequest or donation for religious or charitable purposes.

वक़्फ़ा *vaqfaa,* m. pause; respite; interval.

वक्र *vakra,* **1.** adj. crooked; winding, meandering. **2.** curved, bent; crescent. **3.** devious. **4.** oblique, malevolent. **5.** m. winding course, bend. **6.** a curve. — ~ **गति**, f. crooked or zigzag movement; retrogression of a planet; modish airs or ways. — **वक्रगामी**, adj. moving crookedly, devious. **वक्रोक्ति**, f. indirect speech or expression; pun; insinuation.

वक्ष *vaksha,* m. **1.** the breast, chest, bosom. **2.** thorax. — **वक्ष-स्थल**, m. region of the breast. **वक्ष-स्थल पर आघात**, m. a mortal blow. **वक्षोज**, m. woman's breast.

वक्षः *vakhshah,* — **वक्षःस्थल**, m. the breast.

वग़ैरह *vaghairah,* adv. and the rest, and so on. — ~ ~, adv. and so on and so forth.

वच *vacha,* m. the sweet-flag, orris-root.

वचन *vachana,* m. **1.** speech. **2.** word. **3.** declaration, affirmation. **4.** promise. **5.** number. — ~ **देना**, to give word. ~ **तोड़ना**, to break word. ~ **निभाना**, to keep word. ~ **पूरा करना**, to fulfil a promise. ~ **लेना**, to obtain a promise. — **वचनदत्त**, adj. whose word is given: engaged; married.

वज़न *vazana,* m. **1.** weight; displacement. **2.** weighing. **3.** a measure of weight. **4.** authority, standing, influence. **5.** significance of a contribution. ~ **करना**, to weigh. ~ **रखना**, to be weighty, heavy; to carry weight. — **वज़नदार**, adj. weighty, heavy; of full weight; authoritative; significant.

वज़नी *vazanee,* adj. **1.** weighty. **2.** important.

वजह *vajah,* f. face, aspect: cause; reason. — **इस** ~ **से**, adv. because of this, for this reason. **किस** ~ **?** adv. why?

वज़ा *vazaa,* m. inv. **1.** nature. **2.** state. **3.** appearance. **4.** mode, manner. — **वज़ादारी**, f. style, elegance.

वज़ारत *vazaarat,* f. **1.** the office, duties or status of vizier, or of a government minister. **2.** ministry.

वज़ीफ़ा *vazeefaa,* m. **1.** a scholarship, bursary. **2.** stipend, allowance to a dependant. **3.** something stipulated: daily worship. — ~ **पढ़ना**, to read or to repeat daily prayers. — **वज़ीफ़ादार**, m. one holding an allowance.

वज़ीर *vazeera,* m. **1.** vizier. **2.** minister. **3.** in chess. the queen. **3.** at cards the jack. — **वज़ीरे-आज़म**, m. Prime

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Minister.

वज़ीरी *vazeeree,* f. **1.** status or office of vizier or of minister of state.

वज़ू *vazoo,* m. ritual ablution of hands, face, arms and feet, in that order, performed by Muslims before prayer.

वजूद *vajooda,* m. **1.** existence; body, birth. **2.** personal integrity. = **वुजूद.**

वज्र *vajra,* **1.** m. a thunderbolt. **2.** lightning. **3.** diamond. **4.** adj. very hard, adamantine. **5.** dire, fearsome; arrant. — **वज्र-पात,** m. fall of a thunderbolt; a stroke of lightning; a sudden disaster.

वटिका *vatikaa,* f. a tablet, pill.

वटी *vatee,* f. a globule, lump; round tablet, pill; a bead.

वटुक *vatuka,* m. a youth, a braahman student. = **बटुक .**

वणिक *vanika,* m. merchant, trader.

वत् *vat,* suffix forms a few adverbs, and compounding forms of nouns and adjectives. e.g. **विद्वत्-समाज,** m. a learned assembly.

वतन *vatana,* m. native country, country. — **वतन-परस्त,** m. worshipper of one's country: a patriot. **वतन-परस्ती,** f. patriotism.

वतनी *vatanee,* adj. belonging to or having to do with one's native country. — **हमवतनी,** m. fellow-countryman.

वत्स *vatsa,* m. **1.** a calf. **2.** dear child.

वत्सल *vatsala,* adj. **1.** fond of children. loving, tender. **2.** indulgent to a child. — **भक्त-वत्सल,** m. loving towards devotees.

वदन *vadana,* **1.** the face. **2.** mouth. **3.** front part of something.

वदान्य *vadaanya,* adj. generous.

वध *vadha,* m. **1.** killing, slaying. **2.** slaughter. — **जन-वध,** m. genocide.

वधू *vadhoo,* f. bride, young wife; son's wife.

वध्य *vadhya,* adj. to be killed.

वन *vana,* m. **1.** forest, jungle; scrubland; thicket. — **वनचर,** adj. & m. roaming or living in a forest; a wild animal. **वनजीवी,** m. forest-dwelling: a forester, wood-cutter. **वन-मानुष,** m. jungle-man: a wild man of the woods. **वन-माला,** f. garland of forest flowers. **वन-माली,** adj. & m. wearing a garland; a title of Krishna. **वन-यात्रा,** f. circumambulation of the region of Braj around Vrindaban via its eighty-four sacred localities. **वनरोपण,** m. afforestation. **वन-वास,** m. residence in, or banishment to a forest region.

वनस्पति *vanaspati,* m. lord of the forest, large tree: **1.** vegetation. **2.** flora. **~ घी,** m. *ghee* made from vegetable fats. **~ तेल,** m. vegetable oil. **वनस्पति- विज्ञान,** m. botany.

वनिता *vanitaa,* f. loved one: **1.** wife; mistress. **2.** woman, lady.

वन्य *vanya,* adj. **1.** having to do with a forest; found or living in a forest; wild beasts. **2.** forested, a wooded region.

वफ़ा *vafaa,* f. keeping faith, faithfulness to a commitment or obligation. — **~ करना,** to keep faith, to be loyal or true; to perform a promise. — **वफ़ादार,** adj. faithful, trusty, loyal. **वफ़ादारी,** f. fidelity.

वबाल *vabaala,* m. something painful or distressing: turmoil, furore.

वमन *vamana,* m. **1.** vomiting; nausea. **2.** an emetic. **~ करना,** to vomit. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

वमनकारी, adj. emetic.

वयस् *vayas,* m. f. age; age reached, time of life.

वयस्क *vayaska,* adj. adult. — **अल्पवयस्क**, of tender years.

वयो *vayo,* — **वयोवृद्ध**, adj. elderly, aged.

वरंच *varancha,* adv. but rather, but.

वर *vara,* adj. & m. **1.** adj. best, choice; excellent, fine. **2.** m. boon, blessing; best; gift. **प्रियवर**, m. dear one, dear friend. **3.** bridegroom; husband. — **~ देना**, to grant a boon; to donate. **~ होना**, to have received as a boon. — **वरदान**, m. the granting of a boon or request; benefaction. **वरपक्ष**, m. bridegroom's relatives. **-वर** *vara,* suffix forms adjectives, chiefly, having the sense 'characterised by....', e.g. **नामवर**, adj. having a name, famous; **जानवर**, m. animal.

वरक़ *varaqa,* m. **1.** leaf of a tree; petal of a flower. **2.** leaf of a book, or of metal, silver or gold. **3.** a thin slice. — **~ उतारना**, to cut off a slice; to page and line a book. **~ कूटना**, to beat out metal leaf. **~ मोड़ना**, to fold over a page, or a corner of a page. **सोने का ~**, m. gold leaf. **वरकसाज़**, m. maker of gold or silver leaf.

वरक़ा *varaqaa,* m. **1.** a leaf; a page. **2.** a sheet, letter.

वरगलाना *varagalaanaa,* **1.** to inveigle, to entice. **2.** to incite, to provoke.

वरज़िश *varjisha,* f. **1.** physical training, gymnastics. **2.** bodily exercise. — **~ करना**, to undertake physical training, a particular skill.

वरण *varana,* m. **1.** choosing, choice; selection. **2.** choice of a bride, or of a bridegroom; arrangement of marriage. — **~ करना**, to choose. — **वरण-माला**, f. a garland given to the bridegroom by the bride during the mariage ceremony.

वरदी *vardee,* f. uniform. **2.** badge of office of a peon, or porter. — **~ बजाना**, to sound the bugle for a dress parade.

वरम *varama,* **1.** m. a swelling. **2.** inflammation. **3.** adj. swollen.

वराह *varaah,* m. **1.** a boar. **2.** name of the third or boar incarnation of Vishnu.

वरिष्ठ *varishtha,* adj. **1.** best, choice. **2.** senior in status.

वरीयता *vareeyataa,* f. **1.** seniority. **2.** higher ranking, precedence.

वरुण *varuna,* m. the Vedic deity Varuna often regarded as supreme deity and god of the waters or ocean.

वर्ग *varga,* **1.** m. class, group. **2.** social group, class. **3.** section, chapter of a book. **4.** square of a quantity. **5.** a square flgure. **6.** any of several classes of consonants sharing a point or area of articulation. guttural, palatal, retroflex, dental, and palatal and arranged as separate groups in the Devanagaree syllabary; a syllable. **7. वर्ग**, square. **एक वर्ग मील**, m. a square mile. **वर्ग-पहेली**, f. a crossword puzzle. **वर्गाकार**, adj. square in shape. **वर्गीकरण**, m. classification. **वर्गीकृत**, adj. classified.

वर्चस्वी *varchasvee,* adj. vigorous, energetic; vital.

वर्जन *varjana,* m. **1.** forbidding; prohibition. **2.** abandoning. **3.** excluding, rejecting.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

वर्जनीय *varjaneeya,* adj. to be prohibited, wrong, wicked.

वर्जित *adj.* adj. **1.** forbidden, unlawful, banned. **2.** deprived, devoid. **3.** abandoned. **4.** excluded, rejected.

वर्ण *varna,* m. **1.** colour; quality. **2.** class, type, kind; race. **3.** any of the four classes into which Indo-aryan society was early divided, viz. braahman, kshatriya, vaishya and shoodra. **4.** form, aspect; manner of dress; theatrical costume. **5.** letter of an alphabet, a syllabary. **6.** a sound. **7.** a syllable. — **वर्णक्रम,** m. spectrum; =**वर्णानुक्रम, वर्णानुक्रम-विज्ञान,** m. spectroscopy. **वर्ण-धर्म,** m. ancestral or caste occupation. **वर्ण-धर्मी,** adj. following an ancestral occupation. **वर्ण-माला,** f. syllabary, alphabet. **वर्ण-विन्यास,** m. arrangement of letters: spelling of a word. **वर्ण- व्यवस्था,** f. arrangement of society in classes. **वर्ण-संकर,** m. a person of mixed varna, caste or blood. **वर्णानुक्रम,** m. syllabic or alphabetical order. **वर्णाश्रम,** m. class and stage of life. **वर्ण-धर्म,** m. the particular socio-religious duty of members of each of the four varnas in the four stages of life. **वर्ण-धर्मी,** adj. following *varnashram dharma.*

वर्णन *varnana,* m. description, account. — **~ करना,** to describe. **वर्णनातीत,** adj. beyond description. **वर्णनात्मक,** adj. descriptive. **वर्णनात्मकता,** f. vividness, graphic nature.

वर्णित *varnita,* adj. **1.** described, expounded. **2.** praised. **3.** painted, drawn.

वर्तनी *vartanee,* f. **1.** way, manner, of writing; spelling. **2.** a pen.

वर्तमान *vartamaana,* **1.** adj. existing, present; of the present day. **2.** current. **3.** present, confronting. a situation. **4.** m. the present time. — **वर्तमान-काल,** m. present tense.

वर्ति *varti,* f. something rolled, twisted or coiled: **1.** wick. candle, taper.

वर्तिका *vartikaa,* f. **1.** wick of a lamp. **2.** artist's paint-brush.

-वर्ती *vartee,* adj. found, situated e. g. **तटवर्ती,** found or lying along a bank or shore; **निकटवर्ती,** lying close at hand.

वर्तुल *vartula,* adj. **1.** round; curling. **2.** spherical.

वर्धमान *vardhamaana, adj. & m.* **1.** adj. increasing. **2.** m. name of a mountain and district Burdwan in Bengal.

वर्धित *vardhita,* adj. **1.** increased; fostered, furthered. **2.** grown, developed.

वर्य *varya,* **1.** fit to be chosen, eligible. **2.** worthy, excellent, best.

वर्ष *varsha,* m. a year. — **आगामी ~,** adv. next year. **गत ~,** adv. last year. — **वर्ष-गाँठ,** f. year-knot: birthday; anniversary. **वर्ष-फल,** m. a horoscope made for a single year. **वर्षारांभ,** m. beginning of the year, new year.

वर्षण *varshana,* m. raining; downpour.

वर्षा *varshaa,* f. **1.** the rainy season. **2.** rain. **3.** rainfall, amount of rain. — **वर्षाकाल,** adj. m. beginning of the rains.

वलय *valaya,* m. ring-shaped object: **1.** bracelet; armlet. **2.** a finger ring.

वलवला *valvalaa,* m. **1.** howling, wail-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing. 2. fit, access of emotion. 3. uproar.

वली *valee,* m. 1. master, lord; governor. 2. *a muslim* saint.

वल्कल *valkala,* m. 1. bark of a tree. 2. bark garment.

वल्द *valda,* m. son.

वल्दियत *valdiyata,* f. family, parentage; paternity.

वल्लभ *vallabha,* 1. adj. beloved, dear. 2. m. lover; husband. 3. overseer, master; chief herdsman.

वल्लभा *vallabhaa,* f. mistress; wife.

वश *vasha,* m. 1. power. 2. state of subjection. 3. because of, out of. **अभ्यासवश,** adv. out of habit. **~ में होना,** to be in the power or control. **वशवर्ती,** adj. subject to, dominated; amenable to authority. **वशीकरण,** m. overpowering, subjugating; enchanting. **वशीकृत,** adj. made subject: overpowered; enchanted. **वशीभूत,** adj. become subject: helpless; enchanted.

वश्य *vashya,* adj. & m. 1. adj. subject to; in the power. 2. m. subject to another.

वसंत *vasanta,* mm. 1. = **बसंत.** 2. dysentery. 3. smallpox. — **बसंतोत्सव,** m. spring festival: the festival of Holee.

वसन *vasana,* m. clothing.

वसन *vasana,* m. dwelling-place.

वसफ़ *vasafa,* m. 1. praise. 2. quality, property. = **वस्फ़.**

वसवास *vasavaasa,* m. a doubt suggested to the mind; distraction; temptation.

वसा *vasaa,* f. 1. bone marrow. 2. fat.

वसीक़ा *vaseeqaa,* m. trust, reliance: 1. stock, bond issued by Government. 2. dividend. — **वसीक़ेदार,** m. stockholder.

वसीयत *vaseeyata,* f. 1. will. 2. bequest. — **~ में देना,** to leave; to leave as a bequest. — **वसीयतनामा,** m. will.

वसीला *vaseelaa,* m. 1. means, cause. 2. support, help.

वसु *vasu,* m. name of a particular. class of Vedic gods; wealth: — **वसुधा,** f. wealth-holder. the earth. **वसुमती,** f. having riches: the earth.

वसूल *vasoola,* adj. 1. acquired. 2. collected, levied, raised rent. — **~ करना,** to receive; to collect. **~ पाना,** to receive. **~ होना,** to be received, or collected; to accrue.

वसूलना *vasoolanaa,* to levy, to exact.

वसूली *vasoolee,* 1. adj. collectable; recoverable. 2. f. collecting, lavying. 3. recoverable amount.

वस्तु *vastu,* f. 1. anything real or existent; essence, substance. 2. a thing, object, article; pl. goods; possessions. 3. a commodity. 4. subject-matter of a story, a drama. — **वस्तुगत,** adj. material, existent, real; objective. **वस्तुतः,** adv. because of the nature of a thing, as a consequence; in fact, really. **वस्तुनिष्ठ,** adj. objective. **वस्तुनिष्ठता,** f. **वस्तु-रचना,** f. arrangement, structure a work. **वस्तुवाद,** m. materialism. **वस्तु-संकलन,** m. linking or organisation of subject-matter. **वस्तु-स्थिति,** f. real state of affairs.

वस्त्र *vastra,* m. 1. cloth; material. 2. clothes. — **भोजन और ~,** m. food and clothing, the necessaries of life. — **वस्त्रोद्योग,** m. the textile industry.

वस्ल *vasla,* m. union.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

वह *vaha,* **1.** pronoun he; she; it; they. **2.** the term of reference used by a wife of her husband so as to avoid mentioning his name. **3.** adj. that; those. **4.** adv. as to that; there. — **देखिये ~ रहा मंदिर !** look, there's temple over there!

वहती *vahatee,* f. a river, stream.

वहन *vahana,* m. **1.** carrying, conveying, bearing. **2.** transport. **3.** a vehicle. **4.** flowing. **5.** convection. — **~ करना,** to transport, to meet expenditure.

वहम *vahama,* m. **1.** an idea, false imagination, fancy; fantasy; delusion. **2.** suspicion; distrust. — **~ करना,** to imagine; to suspect. **~ का पुलाव पकाना,** to build up fantasies or delusions. **~ समाना,** a notion or fantasy to come into the mind.

वहमी *vahamee,* adj. **1.** imaginary, fanciful. **2.** prone to delusions; suspicious, distrustful.

वहशत *vahashata,* f. **1.** a deserted or desolate place. **2.** wildness, savageness of manner; barbarity. **3.** dejection. **4.** frenzy. — **वहशतज़दा,** adj. terrorstruck, terrified.

वहशी *vahashee,* adj. & m. **1.** adj. wild, savage; uncouth. **2.** ferocious. **3.** m. a wild person, a savage. **4.** a wild animal.

वहशीपन *vahasheepana,* m. **1.** wildness, savageness. **2.** ferocity.

वहाँ *vahaam,* adv. **1.** there. **2.** thither. — **~ का,** adj. of that place; local. **~ का ~, or वहीं,** adv. in that very place. **~ पर,** adv. in that place, = **~ . के ~,** adv. at the home.

वहीं *vaheem,* adv. **1.** in that very place, right there. **2.** at that very moment, then and there.

वही *vahee,* pronoun & adj. that very, the very thing or person.

वह्नि *vahni,* m. fire.

वांछनीय *vaanchaneeya,* adj. desirable.

वांछित *vaanchita,* adj. desired, longed for.

वाक् *vaak,* m. **1.** speech. **2.** a word. — **वाक्-चतुर,** adj. skilled in speech: eloquent; persuasive. **वाक्-छल,** m. deceit in speech: prevarication. **वाक्-पटु,** adj. skilled in speech.

वाक़ई *vaaqayee,* **1.** adj. real, actual, true. **2.** adv. really, truly.

वाक़या *vaaqayaa,* m. **1.** event, incident. **2.** news, information.

वाक़यात *vaaqayaata,* f. pl. events, incidents.

वाक़िफ़ *vaaqifa,* adj. **1.** having information. **2.** knowledgeable; expert. **3.** acquainted with.

वाक़फ़ियत *vaaqafiyata,* f. information; acquaintance, knowledge; experience.

वाक्य *vaakya,* m. **1.** an utterance. **2.** a sentence; a clause. — **वाक्य-रचना,** f. syntax. **वाक्य-विज्ञान,** m. study of syntax. **वाक्य-विन्यास,** m. syntax. **वाक्यांश,** m. sentence constituent: a phrase.

वाग *vaaga,* = **वाक्:** — **वागाडंबर,** m. inflated language. **वाग्जाल,** m. net of words: confused, or elaborate language; deceitful language. **वाग्दत्ता,** f. given by spoken word: an engaged girl. **वाग्देवी,** f. the goddess of speech or eloquence: a title of Saraswatee. **वाग्धारा,** f. flow of speech. **वाग्बाहुल्य,** m. prolixity. **वाग्युद्ध,** m. word-war: controversy, dispute; a war of words. **वाग्विदग्ध,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adj. skilful or winning in speech; eloquent. **वाग्विलास**, m. grace or elegance of speech. **वागीश**, m. master of language; an eloquent man; a learned man; a title of Brihaspati, the teacher of the gods.

वाग्मिता *vaagmitaa,* f. eloquence.

वाग्मी *vaagmee,* adj. loquacious; eloquent.

वाङ्- *vaan,* = **वाक्**: — **वाङ्मय**, adj. & m. consisting of words, or speech; literature.

वाङ्मयी *vaanmayee,* f. a title of Saraswatee the goddess of speech and eloquence.

वाचक *vaachaka,* **1.** adj. speaking. **2.** -**वाचक**, signifying. **कर्तृ-वाचक**, adj. indicating a subject or agent. **3.** m. a word, term. **4.** a noun. **5.** a speaker.

वाचा *vaachaa,* adv. by word. — **मनसा ~ कर्मणा**, adv. by, or in, thought, word and deed.

वाचाल *vaachaala,* adj. **1.** garrulous. **2.** chattering idly. **3.** boastful, wordy.

वाच्य *vaachya,* **1.** adj. to be spoken or said. **2.** expressible. **3.** m. an utterance; a sentence.

वाजपेयी *vaajapeyee,* m. **1.** one who has performed a *vaajapeyee* sacrifice. **2.** name of a braahman community. **3.** a member of the Vaajpeyee community.

वाजिब *vaajiba,* adj. **1.** necessary. **2.** right, proper. **3.** fitting, appropriate. — **~ होना**, to be incumbent; to be necessary.

-वाड़ा *vaaraa,* m. **1.** place, dwelling-place. **2.** quarter, ward of a town. **तेलीवाड़ा**, m. oilmen's quarter. **3.** region, territory.

वाणिज्य *vaanijya,* m. trade; commerce. — **वाणिज्य-दूत**, m. consul. **वाणिज्य-दूताभिकर्ता**, m. consular official.

वाणी *vaanee,* f. **1.** speech, language; the faculty of speech. **2.** word. **3.** voice. **4.** a title of the goddess Saraswatee. — **वाणी-दोष**, m. a speech defect.

वात *vaata,* m. **1.** wind; air. **2.** wind as a bodily humour. **3.** rheumatism; gout. — **वात-जात**, adj. wind-born: a title of Hanuman. **वात-पित्त**, m. wind-bile: rheumatism with fever. **वातानुकूलन**, m. airconditioning. **वातायन**, m. wind-passage: window; ventilator. dim. **वातावरण**, m. air-covering: atmosphere. **वाताहत**, m. storm-beaten.

वात्सल्य *vaatsalya,* m. **1.** parental affection. **2.** affection fondness.

वाद *vaada,* m. speaking, speech: **1.** dispute, controversy. **2.** an assertion, proposition. **3.** a point of view, theory. e.g. **समाजवाद**, m. socialism. **4.** an allegation; a law-suit. **5.** explanation, elucidation of a scripture; dialogue, debate. — **वाद-प्रतिवाद**, m. assertion and rejoinder; controversy. **वाद-विवाद**, m. discussion, argument; debate. **वादानुवाद**, m. assertion and rejoinder; controversy.

वादक *vaadaka,* m. a player of a musical instrument. — **वादक-दल**, m. an orchestra.

वादन *vaadana,* m. playing a musical instrument.

वादा *vaadaa,* m. **1.** a promise. **2.** an agreement; contract. **3.** stated pe-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

riod for discharge of a debt or payment of a sum of money. — ~ आना, a fixed period to elapse, a due time to arrive. ~ करना, to promise; to agree. ~ टालना, to evade a promise or agreement. वादे का सच्चा, to be true to one's promise. ज़बानी ~, m. verbal promise; parole. — वादा-ख़िलाफ़ी, f. breach of promise.

¹**वादी** *vaadee,* f. **1.** a valley. **2.** low-lying ground. **3.** river channel.

²**वादी** *vaadee,* m. **1.** a speaker. **2.** a plaintiff.

वाद्य *vaadya,* m. **1.** a musical instrument. **2.** instrumental music. — वाद्यकर, m. a musician. वाद्य-मंडली, f. an orchestra.

-वान *vaana,* suffix forms adjectives and nouns which are properly masculines, chiefly from nouns, having the sense 'possessed of ...', e. g. कलावान, artistic; विद्वान्, knowing, learned, a scholar.

वानप्रस्थ *vaanaprastha,* m. a braahman in the third of four traditional stages of life who has left his house and family to live in the forest; a hermit.

वानर *vaanara,* m. a monkey.

वानरी *vaanaree,* f. a female monkey.

वापस *vaapasa,* adv. back, back again. — ~ आना, to return, to come back. ~ करना, to give back; to send back; to remand. ~ जाना, to go back; to retire, to recede. ~ मिलना, to be got back something lost, borrowed; or a right withdrawn. ~ रखना, to keep back; to detain. ~ लेना, to take back; to withdraw a right, an accusstion.

वापसी *vaapasee,* adj. & f. **1.** adj. return as fare, ticket, journey, post. **2.** f. returning, return. **3.** giving back; refund. **4.** sending back, or home. **5.** remand. **6.** a return ticket.

वाम *vaama,* adj. **1.** left. **2.** adverse as fate. **3.** crooked; base. — वाम-देव, m. a title of Shiva. वाम-पक्ष, m. left side; left wing. वाम-मार्ग, m. the left-hand way. वामांगी, f. who sits at her husband's left; a wife. वामाचार, m. left-hand, i. e. tantric, or *shakta,* ritual or doctrine. वामाचारी, adj. & m. following, or a follower of tantras.

वामन *vaamana,* adj. & m. **1.** adj. dwarfish. **2.** m. name of the fifth or dwarf incarnation of Vishnu.

वामा *vaamaa,* f. **1.** a woman. **2.** title used of goddesses Durgaa.

वायवीय *vaayaveeya,* adj. **1.** having to do with wind or air; aerial. **2.** intangible.

वायव्य *vaayavya,* the north-west.

वायस *vaayasa,* m. a crow.

वायु *vaayu,* f. m. **1.** air. **2.** wind. **3.** one of the traditional airs or humours of the body. — वायुमंडल, m. the atmosphere. वायु-यान, m. an aircraft. वायु-शूल, m. flatulence; colic. वायु-सेना, f. air force.

वारंट *vaaranta,* m. a warrant for arrest, or search. — ~ जारी करना, to issue a warrant.

¹**वार** *vaara,* m. **1.** a blow. **2.** an attack. **3.** a ruse. — ~ करना, to strike; to make an attack. ~ ख़ाली जाना, a blow to miss; a ruse to fail. ~ ख़ाली करना, to dodge, a blow, ~ चलाना, to strike a blow. ~ बचाना, to ward off a blow; to repulse an attack.

²**वार** *vaara,* m. **1.** particular time; turn; chance. **2.** -वार, day of the week. सोमवार, m. Monday.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

-वार *vaara,* suffix forms adjectives having the senses in the manner of, according to, after these deriving from the senses 'like' and 'fit for, characterised by', e. g. **महीनेवार,** adv. by the month, per month.

वार *vaara,* m. the near side. — **वार-पार,** adv. **वार-पार होना,** to be settled a dispute. **वारापार,** adj. & m. on both sides; right across; right through; furthest bounds, limit. **कोई वारापार नहीं,** there is no limit.

वारदात *vaaradaata,* f. an event; incident, an accident, or affray; a disaster.

वारना *vaaranaa,* **1.** to surround. **2.** to ward off, to avert. **3.** to pass round or over a person as a means of everting evil, or as an offering; to offer in sacrifice or devotion; to devote oneself.

वारा *vaaraa,* m. esp. pl. **1.** goods. **2.** gain, benefit. **3.** thrift. — **वारे-न्यारे,** m. pl. possessions, wealth; gains, earning. **वारे-न्यारे करना,** to make money; to earn. **वारे-न्यारे होना,** to become well off, to prosper.

वाराणसी *vaaraanasee,* f. the city of Banaras.

वाराणसेय *vaaraanaseya,* adj. having to do with vaaraanasee.

वारा-न्यारा *vaaraa-nyaaraa,* m. decision, resolution of a matter, a dispute.

वाराह *vaaraah,* adj. & m. **1.** adj. having to do with boars, or a boar. **2.** m. a boar.

वारि *vaari,* m. water. — **वारि-चक्र,** m. whirlpool. **वारिज,** m. water-born: a lotus. **वारिद,** m. water-giving: a cloud. **वारिधि,** m. water-holder: the ocean.

वारिस *vaarisa,* m. **1.** heir. **2.** owner, master, lord. **3.** protector. — **~ होना,** to become heir.

वार्त्ता *vaarttaa,* f. **1.** conversation. **2.** discussion; negotiation. **3.** report, information; rumour. — **वार्ताकार,** m. participant in a discussion; commentator. **वार्तालाप,** m. conversation; discussion; interview. **वार्तालाप करना,** to converse.

वार्धक्य *vaardhakya,* m. **1.** old age. **2.** growth, increase.

वार्षिक *vaarshika,* adj. **1.** relating to a year, yearly. **2.** occurring once a year, annual.

वार्षिकी *vaarshikee,* f. **1.** an annual payment received, annuity. **2.** an annual publication. **3.** annual commemoration.

-वाला *vaalaa,* suffix. **1.** nouns and adverbs. **2.** verbs compounds have agentive force. — **ऊपरवाला कमरा,** m. the room upstairs. **गाँववाला,** m. a villager. **घरवाला,** m. master or owner of a house. **घरवाली,** f. wife. **टोपीवाला लड़का,** m. the boy wearing a hat. **दिल्लीवाला,** adj. & m. belonging to Dillee; a Dillee man. **बाक्सवाला,** m. box-man: a peddler. **पचास पैसे वाला टिकट,** m. a fifty pice stamp. — **मैं जाने वाला हूँ,** I am about to go; I am going on my way. **रहने वाला,** m. a resident; a citizen. **हिंदी सीखने वाले विद्यार्थी,** m. pl. the students learning Hindi.

वालिद *vaalida,* m. father.

वालिदा *vaalidaa,* f. mother.

वालिदैन *vaalidaina,* m. pl. parents.

वाष्प *vaashpa,* m. **1.** vapour; mist. **2.** steam. **3.** a tear. **4.** a minute quan-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tity, trace. — **वाष्प-पिंड**, m. body of vapour. **वाष्प-यंत्र**, m. steam-engine. **वाष्प-यान**, m. steam-driven vehicle, railway train. **वाष्पशील**, m. readily vaporising or evaporating, volatile.

वाष्पन *vaashpana,* m. **1.** evaporation. **2.** vaporisation.

वाष्पित *vaashpita,* adj. **1.** evaporated. **2.** vaporised.

वासंती *vaasantee,* f. **1.** name of several species of jasmine. **2.** a festival held in the month chaitra and honouring Kaamdeva, or in some localities Durgaa.

वास *vaasa,* m. **1.** residing, residence. **2.** place of residence. — **~ करना**, to reside. — **वास-स्थान**, m. place of residence.

वासना *vaasanaa,* f. an impression 'remaining' in the mind: **1.** fancy, imagination. **2.** desire, passion. — **वासनात्मक**, adj. passionate.

वासर *vaasara,* m. **1.** a day. **2.** first night of cohabitation of bride and groom. **3.** bribal chamber.

[1]वासित *vaasita,* adj. settled, peopled of a region.

[2]वासित *vaasita,* adj. **1.** made fragrant; perfumed, scented. **2.** spiced, seasoned.

वासी *vaasee, m. & adj.* **1.** m. a resident. **2.** a citizen. **3.** adj. **-वासी**, residing. — **भारतवासी**, m. a resident or citizen of India.

वासुकि *vaasuki,* m. name of a snake supposed to support the universe and to have been used as a churning-rope at the gods' churning of the ocean.

वासुदेव *vaasudeva,* m. son of Vasudeva: a title of Krishna.

वास्तव *vaastava,* **1.** adj. real, essential; actual; genuine. **2.** m. reality. — **~ में**, adv. in reality, actually.

वास्तविकता *vaastavikataa,* f. **1.** reality. **2.** substance, essential nature.

वास्ता *vaastaa,* m. something intermediate or between: **1.** connection, business, concern, dealing. **2.** motive, reason, occasion. — **~ पड़ना**, a connection to exist. **~ रखना**, to have to do, to concern. — **वास्ते**, on account of, because of, for; in order to.

वास्तु *vaastu,* m. **1.** site. **2.** a building; a structure. — **वास्तुकला**, f. architecture. **वास्तुकार**, m. an architect. **वास्तु-शास्त्र**, m. architecture. **वास्तु-शिल्पी**, m. architect.

वाह *vaah,* **1.** splendid! wonderful! **2.** goodness! expressing astonishment, displeasure, or regret. — **~ रे! = ~ . ~ ~! ~ ~ करना**, to applaud.

वाहक *vaahaka,* adj. & m. **1.** adj. transporting, carrying; carrier. **2.** m. a carrier, haulier. **3.** porter. — **पत्र-वाहक**, m. bearer of a letter.

वाहन *vaahana,* m. **1.** transporting, conveying. **2.** a vehicle. **3.** any animal used in riding or in freighting goods.

वाहवाही *vaahavaahee,* f. **1.** praise. **2.** applause; ovation. — **~ करना**, to praise; to applaud. **~ लूटना**, to revel in praise, or applause. **~ लेना**, to receive praise.

वाहिनी *vaahinee,* f. **1.** an army. **2.** a division. **3.** a vessel of the body.

वाहियात *vaahiyaata,* **1.** f. nonsense. **2.** vulgar behaviour. **3.** adj. vulgar; scurrilous.

वाही *vaahee,* broken: adj. & m. **1.** adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

crazy, foolish. **2.** wandering; disreputable. **3.** f. nonsense. **4.** m. a vagrant. — **वाही-तबाही**, adj. & f. homeless, wandering; disreputable; nonsensical; nonsense; foul language. **वाही-तबाही बकना**, to talk nonsense; to use foul language.

विंध्य *vindhya,* m. the Vindhya Hills which divide the Ganges plain from the Deccan. — **विंध्याचल**, m. **विंध्य-पर्वत**, **विंध्यवासिनी**, f. dwelling in the Vindhyas: a title of Durgaa; a village and temple sacred to Durgaa, situated near Mirzapur on the Ganges.

विंशति *vinshati,* adj. twenty.

वि- *vi-,* **1.** apart; away, off, e. g. **विलग**, adj. disconnected; **विस्तार**, m. extent. **2.** different, opposite. **विक्रय**, m. selling, sale; **विविध**, adj. of different kinds; **विदेश**, m. foreign lands. **3.** division, distinction. **विश्लेषण**, m. analysis. **4.** without; negation. **विजन**, adj. deserted; **विमल**, adj. without stain, pure. **5.** intensity; particular. **विख्यात**, adj. renowned; **विजय**, f. victory. **विशुद्ध**, adj. purified, quite pure.

विकंपित *vikampita,* adj. trembling as the hand; agitated as the voice.

विकट *vikata,* adj. **1.** vast. **2.** fearsome, dire. **3.** drawn, frowning the brows; forbidding tone, words. **4.** forbidding a problem.

विकराल *vikaraala,* adj. **1.** hideous: **2.** most fearsome, dreadful.

विकल *vikala,* adj. **1.** deprived of a part, a limb; maimed; disabled; defective. **2.** restless, uneasy; distressed. **3.** disconcerted. — **विकलांग**, adj. maimed; crippled; disabled.

विकलांगता *vikalaangataa,* f. state of physical disability.

विकल्प *vikalpa,* m. **1.** alternative, option. **2.** uncertainty, ambiguity; doubt.

विकसित *vikasita,* adj. **1.** opened, budding. **2.** developed.

विकार *vikaara,* m. **1.** change. **2.** change for the worse, deterioration of health. **3.** damage, harm to health. **4.** disorder, sickness; an abnormality. **5.** agitation of mind. **6.** an altered form. a declined or conjugated form. — **विकारमय**, adj. harmful, destructive.

विकारी *vikaaree,* adj. **1.** undergoing change, changed. **2.** harmful to health. **3.** perturbed, agitated.

विकास *vikaasa,* m. **1.** opening, expanding. **2.** budding, blooming, beauty, grace. **3.** development; evolution. — **~ करना**, to develop, **विकास-क्रम**, m. sequence of development, progress. **विकासमान**, adj. developing. **विकासमूलक**, adj. evolutionary in character. **विकासशील**, adj. developing as a country.

विकिरण *vikirana,* m. radiation. — **विकिरणशील**, adj. radioactive.

विकीर्ण *vikeerna,* adj. scattered; diffused.

विकृत *vikrita,* adj. **1.** changed. **2.** changed for the worse: damaged, impaired as health. **3.** mutilated, maimed. **4.** deformed. **5.** disordered. **6.** imperfect. incomplete.

विकृति *vikriti,* f. **1.** change. **2.** impairment of health; defect. **3.** mutilation, maiming. **4.** disorder of health, mind. **5.** agitation of mind. **6.** distortion; caricature. — **विकृति-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

विज्ञान, m. pathology.

विकेंद्रीकरण *vikendreekarana,* m. decentralisation.

विक्रम *vikrama,* m. **1.** valour. **2.** power, might. **विक्रमादित्य**, m. name of a king of Ujjain and supposed founder of the *Vikrama samvat* era, m. the Vikrama era.

विक्रमी *vikramee,* adj. **1.** valiant, heroic. **2.** mighty. **3.** having to do with the Vikrama era.

विक्रय *vikraya,* m. sale. — **विक्रय-कर**, m. sales tax. **विक्रय-कर्ता**, m. vendor.

विक्रांत *vikranta,* adj. **1.** victorious. **2.** courageous, valiant. **3.** mighty.

विक्रांति *vikraanti,* f. **1.** valour. **2.** power, might.

विक्रेता *vikretaa,* m. **1.** vendor. **2.** salesman, trader.

विक्षिप्त *vikshipta,* adj. **1.** thrown about, or away; hurled, scattered. **2.** crazed, mad. **3.** agitated.

विक्षिप्ति *vikshipti,* f. insanity.

विक्षेप *vikshepa,* m. **1.** throwing about or away; hurling; scattering. **2.** launching of a missile. **3.** madness, frenzy.

विख्यात *vikhyaata,* adj. **1.** famous, celebrated; well known.

विगत *vigata,* adj. **1.** gone, departed. **2.** last, previous; preceding. **3.** last but one. **~ वर्ष**, m. the year before last. **4.** devoid or deprived. **विगत-यौवना**, f. a heroine no longer young.

विगति *vigati,* f. **1.** departure. **2.** state of separation, or deprivation. **3.** bad course, or conduct.

विगलित *vigalita,* adj. **1.** melted. **2.** drained.

विग्रह *vigrah,* m. **1.** separation. **2.** quarrel, strife. **3.** resolution of a compound word into its parts. **4.** a stretching out: control. **5.** a division, part. **6.** individual form or shape of a god: an idol. — **~ होना**, control or discipline to be exercised.

विघटन *vighatana,* m. **1.** breaking up; destruction, ruin. **2.** disintegration of a structure; decomposition of a substance. **3.** dissolution of any group or entity. — **विघटनशील**, adj. radioactive.

विघटित *vighatita,* adj. broken up.

विघ्न *vighna,* m. obstacle, impediment; a difficulty. — **~ डालना**, to place an obstacle, to interfere with some activity. **विघ्नकारी**, adj. causing any obstacle, hindrance or difficulty. **विघ्ननाशक**, m. remover of obstacles.

विचक्षण *vichakshana,* adj. conspicuous: discerning, clear-seeing; sagacious; skilled.

विचरण *vicharana,* m. **1.** wandering, roaming. **2.** acting, behaving.

विचलित *vichalita,* adj. **1.** moved, shifted, **2.** inconstant. **3.** deviated; strayed.

विचार *vichaara,* m. **1.** thought, reflection. **2.** a thought, idea. **3.** opinion. **4.** cast or trend of thought, viewpoint. **5.** consideration of a matter. — **~ आना**, a thought to occur. **~ करना**, to think, to reflect; to give consideration. **विचार-गोष्ठी**, f. seminar, symposium. **विचार-दृष्टि**, f. point of view. **विचारपूर्ण**, adj. thoughtful. **विचारपूर्वक**, adv. thoughtfully. **विचारमूलक**, adj. characterised by thought, thought-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ful. **विचारवान**, adj. a thoughtful person; sensible; wise. **विचार-वितर्क**, m. discussion. **विचार- विनिमय**, m. exchange of ideas. **विचार-शक्ति**, m. intellect. **विचार-स्वतंत्रतावाद**, m. belief in freedom of thought. **विचार-स्वातंत्र्य**, m. freedom of thought; independence of thought. **विचारात्मक**, adj. thoughtful. **विचाराधीन**, adj. under consideration. **विचारार्थ**, adv. for discussion. **विचारोत्तेजक**, adj. prompting or stimulating thought.

विचारक *vichaaraka,* **1.** adj. thoughtful. **2.** m. a thinker. **3.** one who deliberates; a judge.

विचारणा *vichaaranaa,* f. consideration, reasoning; enquiry.

विचारणीय *vichaaraneeya,* adj. **1.** deserving thought or consideration; a serious matter. **2.** questionable, doubtful.

विचित्र *vichitra,* adj. **1.** variegated. **2.** strange, unusual; peculiar. **3.** wonderful, surprising. — **~ नेत्रों से देखना**, to look at with an odd expression.

विच्छिन्न *vichchinna,* adj. **1.** severed, broken. **2.** a dissolved marrriage.

विच्छेद *vichcheda,* m. **1.** severing; break, discontinuity. **2.** separating; separation. **3.** section, part of a book. **4.** elimination, removal.

विच्छेदक *vichchedaka,* m. one who severs, or separates.

विच्छेदन *vichchedana,* m. **1.** severing, separating; dissolution of chemical compounds. **2.** amputating; amputation. **3.** removal, destruction.

विजन *vijana, adj. & m.* **1.** adj. uninhabited. **2.** desolate, lonely. **3.** m. desolate place, solitude.

विजनता *vijanataa,* f. uninhabited state, loneliness, desolateness.

विजय *vijaya,* f. **1.** victory; conquest; capture. **2.** triumph. **~ का**, adj. triumphant. **3.** progression: coming to eat. — **~ करना**, to conquer, to capture; to defeat. **~ पाना**, to defeat. **विजय-श्री**, f. the goddess of victory. **विजय-स्तंभ**, m. victory pillar, triumphal column.

विजया *vijayaa,* f. **1.** a title of the goddess Durgaa. **2.** hemp. — **विजया-दशमी**, f. the tenth day of the light half of the month Ashvin and the festival celebrating the victory of Raama over Raavana held on that day.

विजातीय *vijaateeya, adj. & m.* **1.** adj. of or belonging to a different community, tribe, nationality or kind. **2.** of mixed origin. **3.** m. a person of different community.

विजित *vijita,* adj. **1.** conquered; defeated; won, gained. **2.** subdued passions.

विजेता *vijetaa,* m. inv. victor, conqueror.

विज्ञ *vigya,* adj. & m. **1.** adj. knowing, knowledgeable; well-versed, adept. **2.** wise; prudent. **3.** learned. **4.** m. a knowledgeable person.

विज्ञता *vigyataa,* f. **1.** knowledgeableness; skill, experience. **2.** wisdom; prudence. **3.** learning.

विज्ञप्ति *vigyapti,* f. **1.** announcement, report; communique. **2.** an advertisement; a leaflet.

विज्ञात *vigyaata,* adj. **1.** known well, understood. **2.** celebrated; notorious.

विज्ञान *vigyaana,* m. **1.** acquired

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

knowledge of the world. **2.** science.

विज्ञानी *vigyaanee,* m. a scientist.

विज्ञापन *vigyaapana,* m. **1.** making known; publicising. **2.** representing, urging a matter. **3.** announcement, information. **4.** an advertisement.

विज्ञापित *vigyaapita,* adj. announced, publicised, advertised.

विडंबना *vidambanaa,* f. **1.** frustration, vexation, distress; something ironical, an irony.

वितंडा *vitandaa,* f. **1.** captious or perverse criticism. **2.** pointless or frivolous controversy. — **वितंडावाद,** m. readiness to make captious criticisms.

वितरक *vitaraka,* **1.** adj. distributing. **2.** distributive. **3.** m. a distributor.

वितरण *vitarana,* m. crossing over: distributing, distribution. — **~ करना,** to distribute.

वितरित *vitarita,* adj. distributed.

वितर्क *vitarka,* m. **1.** consideration, argument. **2.** consideration of a case. — **~ करना,** to consider a case. — **तर्क- वितर्क,** m. discussion of a matter; arguments pro and con.

वितर्क्य *vitarkya,* adj. requiring consideration; questionable, doubtful.

वितल *vitala,* m. the second or the third of the seven regions below the earth.

वितान *vitaana,* m. something stretched out; a canopy.

वितृष्णा *vitrishnaa,* f. **1.** freedom from desire; indifference. **2.** aversion. **3.** strong desire.

वित्त *vitta,* m. **1.** wealth. **2.** finance; funds. — **वित्त-पोषण,** m. financing a project. **वित्त-मंत्री,** m. Finance Minister; treasurer of a large institution.

वित्तीय *vitteeya,* adj. financial, fiscal.

-विद् *-vid,* n. formant. knower of; scholar e.g. **भाषाविद्,** m. knower of languages; linguist.

विदग्ध *vidagdha,* adj. **1.** burnt up, consumed. **2.** inflamed. **3.** clever; skilled, versed; witty; cunning.

विदग्धता *vidagdhataa,* f. cleverness, shrewdness, wit.

विदाई *vidaaee,* f. farewelling, farewell.

विदारण *vidaarana,* m. **1.** tearing, rending; splitting. **2.** killing, slaughter.

विदीर्ण *videerna,* adj. **1.** torn apart; broken open, split. **2.** killed.

विदुर *vidura,* adj. & m. **1.** adj. knowing; learned; skilful. **2.** m. a knowledgeable man.

विदूषक *vidushaka,* m. corrupting: a clown, jester.

विदूषण *vidushana,* m. attributing fault or blame, slandering.

विदेश *videsha,* m. another country, a foreign country. — **~ जाना,** to go abroad. **~ मंत्री,** m. Foreign Minister. **~ में,** adv. abroad. — **विदेशस्थ,** adj. resident abroad.

विदेशी *videshee,* adj. & m. **1.** adj. foreign; external, overseas affairs, trade. **2.** m. a foreigner.

विदेह *videh,* adj. **1.** without body, bodiless. **2.** unconscious. **3.** a title of King Janaka of Videha.

विद्ध *vidhha,* adj. pierced.

विद्यमान *vidyamaana,* adj. existent, actual; presently existing or alive.

विद्यमानता *vidyamaanataa,* f. existence, presence.

विद्या *vidyaa,* f. **1.** knowledge, learning; study. **2.** a field of knowledge;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

science. **3.** a particular skill or art; a spell. **ठग-विद्या**, f. deceit. **4.** a title of the goddess Durgaa. — **~ पढ़ना**, to study, to acquire education. **विद्याधर**, possessed of learning, or of spells: a kind of supernatural being attendant on Shiva and other deities, demigod. **विद्या-दाता**, m. teacher, preceptor. **विद्या-दान**, m. teaching, instruction. **विद्याध्ययन**, m. study, education. **विद्यापीठ**, f. a college of university status. **विद्याभ्यास**, m. study, application to learning. **विद्यारंभ**, m. beginning of study: a ceremony performed when a child's schooling begins. **विद्यार्थिनी**, f. a pupil; a student. **विद्यार्थी**, m. seeking knowledge: a pupil; a student. **विद्यालय**, m. place of learning: school; college; institute. **विद्यावान**, adj. learned. **विद्याव्यसन**, m. eager desire for learning.

विद्युत् *vidyuta,* f. **1.** lightning. **2.** electricity. **3.** electric charge. — **विद्युत्-कण**, m. a charged particle; an electron. **विद्युत्-चुंबक**, m. electromagnet. **विद्युत्-दाब**, m. electrical pressure: voltage.

विदुम *vidruma,* m. particular, or special, tree: **1.** coral. **2.** the coral-tree.

विद्रूप *vidroopa,* adj. distorted; ugly.

विद्रोह *vidroh,* m. revolt, rebellion.

विद्रोही *vidrohee,* adj. rebellious.

विद्वत् *vidvat,* = **विद्वान**, — **विद्वत्-समाज**, m. learned audience; the academic world.

विद्वत्ता *vidvattaa,* f. scholarship, erudition. — **विद्वत्तापूर्ण**, adj. scholarly, erudite.

विद्वान् *vidvaana,* **1.** adj. learned. **2.** m. a scholar.

विद्वेष *vidvesha,* m. **1.** enmity. **2.** ill-will, malice; rancour.

विद्वेषी *vidveshee,* **1.** adj. bearing enmity, hostile. **2.** malicious. **3.** m. an enemy.

विधर्म *vidharma,* m. a different religion.

विधर्मी *vidharmee, adj. & m.* **1.** adj. irreligious, infidel. **2.** m. an infidel; a heretic.

विधवा *vidhavaa,* f. a widow. — **~ रह जाना**, to become widowed. — **विधवा-विवाह**, m. marriage to a widow, widow-remarriage. **विधवाश्रम**, m. home for widows.

विधवापन *vidhavaapana,* m. widowhood.

विधा *vidhaa,* f. **1.** form, type; genre. **2.** means, method. **3.** division, portion.

विधाता *vidhaataa,* m. **1.** ordainer, arranger. **2.** Brahmaa as Creator and Ordainer.

विधात्री *vidhaatree,* f. **1.** ordainer, arranger. **2.** a title of Sarswatee regarded as the wife of Brahmaa.

विधान *vidhaana,* m. **1.** anything ordained. **2.** act, action; creation. **3.** arrangement by proper means; legislation. **4.** rite. **5.** method, manner; means. **6.** rule, law. **7.** constitution (= **संविधान**). — **विधान-परिषद्**, f. Legislative Council. **विधान-मंडल**, m. legislature. **विधान-सभा**, f. Legislative Assembly.

विधायक *vidhaayaka,* adj. & m. **1.** adj. formative, creative. **2.** legislative. **3.** m. one who establishes or arranges. **4.** legislator, member of a legislature.

विधि *vidhi,* f. **1.** rule, form, ordinance. **2.** law, statute. **3.** a rite, ceremony.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

4. method, manner. 5. a title of Brahmaa; fate, destiny. 6. what is ordained in life; horoscope. — ~ मिलना, horoscope to be confirmed by events in life. **विधिकर्ता**, m. legislator; **विधिपूर्वक**, adv. according to rule. **विधि-वक्ता**, m. law-speaker: barrister. **विधिवत्**, adv. according to rule, or to law, or to due form. **विधि-विधान**, m. ordainment of rule or law; established rules and ordinances; due or proper manner; the ordinance of fate. **विधि-वेत्ता**, m. jurist. **विधि-शास्त्र**, m. jurisprudence. **विधि-संगत**, adj. in conformity with ordinance, or law. **विधि-सम्मत**, adj. in accordance with law.

विधुर *vidhura, adj. & m.* 1. adj. separated from a mistress or lover. 2. bereaved. 3. m. one separated, or pining. 4. a widower.

विधेय *vidheya,* adj. & m. 1. adj. to be arranged, performed or done; obligatory. 2. tractable, compliant. 3. predicate. — **विधेयात्मक**, adj. predicative.

विधेयक *vidheyaka,* m. a parliamentary bill.

विध्वंस *vidhvansa,* m. 1. ruin, destruction. 2. demolition. — ~ करना, to destroy. **विध्वंसात्मक**, adj. harmful, ruinous, pernicious as a creed, a theory.

विध्वंसक *vidhvansaka, adj. & m.* 1. adj. destructive. 2. m. a destroyer, enemy. 3. destroyer.

विनत *vinata,* adj. 1. bent, bowed down. 2. meek, humble. — **विनतानन**, adj. having the face or head lowered.

विनय *vinaya,* m. 1. courtesy, or refinement, or mildness of manner. 2. modesty. 3. meekness, humility. 4. courteous, or humble request; petition. 5. courteous act; a favour. — **विनयपूर्ण**, adj. courteous. **विनयवान**, adj. a courteous person.

विनष्ट *vinashta,* adj. 1. utterly destroyed, or lost. 2. corrupted.

विनायक *vinaayaka,* m. 1. remover of obstacles. 2. a title of the god Ganesha.

विनाश *vinaasha,* m. 1. utter destruction; annihilation; laying waste. 2. dire state. 3. death. — **विनाशकारी**, adj. destructive.

विनाशक *vinaashaka,* 1. adj. destroying, destructive. 2. m. one who destroys.

विनिंदित *vinindita,* adj. severely criticised, or reproached.

विनिमय *vinimaya,* m. 1. exchange. 2. foreign funds, exchange. — ~ की दर, f. rate of exchange.

विनियोग *viniyoga,* m. 1. appropriation for a purpose; application, assignment of funds. 2. conversion funds.

विनीत *vineeta,* adj. 1. courteous of manner. 2. modest; demure. 3. meek, humble.

विनोद *vinoda,* m. 1. pleasure, amusement. 2. pastime. 3. merriment; joke. 4. enjoyable event; spectacle. 5. delight. — **विनोदपूर्ण**, adj. amusing, humorous; cheerful; joking. **विनोदप्रिय**, adj. fond of joking, or fun.

विनोदी *vinodee,* adj. taking pleasure or delight; cheerful of temperament.

विन्यास *vinyaasa,* m. 1. orderly arrangement; adjustment. 2. connection of words in a sentence. **वाक्य-विन्यास**, m. syntax. —**केश-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

विन्यास, m. hair-do, hair style.

विपक्ष *vipaksha,* adj. & m. **1.** adj. being on a different side, opposed; hostile. **2.** m. the opposite side of a case; opposite party. **3.** a contrary instance. **4.** an exception. — **~ में मत देना**, to vote against someone or something.

विपक्षी *vipakshee,* adj & m. an opponent, adversary.

विपत्ति *vipatti,* f. **1.** distress, adversity; a misfortune. **2.** disaster. — **~ उठाना**, to suffer misfortune. **~ झेलना**, to endure misfortune. **~ भोगना**, to suffer misfortune as one's lot. **बड़ी ~ में होना**, to be in dire distress. — **विपत्ति-ग्रस्त**, adj. overwhelmed by misfortune, or disaster; in distress.

विपथ *vipatha,* m. **1.** wrong road. **2.** evil path, or conduct. — **विपथगा**, f. a river; one launched on an ill course.

विपन्न *vipanna,* adj. distressed; without means.

विपन्नता *vipannataa,* f. misfortune: poverty.

विपरीत *vipareeta,* **1.** adj. contrary, opposite; inverse. **2.** unfavourable, inauspicious. **3.** contrary of disposition. **4.** contrary, otherwise. — **~ समझना**, to misunderstand, to draw a wrong conclusion.

विपर्यय *viparyaya,* m. **1.** reversal, change; interchange, transference; inverted order. **2.** reverse, misfortune. **3.** misapprehension. **4.** metathesis.

विपल *vipala,* m. a brief moment, instant of time.

विपिन *vipina,* m. trembling in the wind: a forest grove.

विपुल *vipula,* adj. **1.** ample, broad, extensive; vast. **2.** abundant. **3.** deep, profound.

विप्र *vipra,* m. **1.** a braahman. **2.** family priest.

विप्रलंभ *vipralambha,* m. deception: **1.** separation of lovers. **2.** quarrel.

विप्लव *viplava,* m. floating apart, dispersion: **1.** uprising, revolt. **2.** revolution. — **विप्लवकारी**, adj. rebellious; causing or encouraging revolution.

विप्लवी *viplavee,* adj. having to do with revolt, or revolution.

विफल *vifala,* adj. **1.** not bearing fruit as a plant. **2.** unprofitable; ineffective; unsuccessful.

विफलता *vifalataa,* f. fruitlessness.

विभक्त *vibhakt,* adj. **1.** divided; separated. **2.** distributed as a patrimony. **3.** partitioned as a territory.

विभक्ति *vibhakti,* f. **1.** a division. **2.** a part, share. **3.** an inflexinon, or inflexional affix.

विभाग *vibhaaga,* m. **1.** a division, section; part of a book. **2.** a department; section; unit. **3.** a fraction.

विभागीय *vibhaageeya,* adj. departmental.

विभाजक *vibhaajaka,* **1.** adj. dividing. **2.** distinguishing, demarcating. **3.** m. a denominator.

विभाजन *vibhaajana,* m. **1.** division. **2.** distribution, apportionment. **3.** partition of a territory.

विभाजित *vibhaajita,* adj. divided.

विभाज्य *vibhaajya,* adj. to be divided.

विभावरी *vibhaavaree,* f. night, starry night.

विभिन्न *vibhinna,* adj. **1.** separated. **2.**various, different, distinct; con-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tradictory.

विभिन्नता *vibhinntaa,* f. distinctness, variety, diversity; contradictoriness.

विभीषण *vibheeshana,* m. terrifying: name of a brother of Raavana.

विभीषिका *vibheeshikaa,* f. a frightening display; a threat.

विभु *vibhu, adj. & m.* **1.** adj. all-pervasive. **2.** eternal. **3.** mighty. **4.** m. a title of the supreme being.

विभूति *vibhooti,* f. **1.** might, power. **2.** dominion, supremacy. **3.** superhuman power. **4.** glory, grandeur. **5.** wealth; prosperity. **6.** cow-dung ash with which shaivas smear their bodies in the way ascribed to shiva.

विभूषण *vibhushana,* m. adornment, decoration; embellishment.

विभूषित *vibhooshita,* adj. adorned, decorated.

विभेद *vibheda,* m. **1.** division; split in a party. **2.** distinction, difference. **3.** adverse discrimination. **4.** a variant category.

विभोर *vibhora,* adj. inspired, carried away.

विभ्रम *vibhrama,* m. **1.** wandering. **2.** confusion, error. **3.** agitation. **4.** flirtatious glances, or gestures.

विभ्रांत *vibhraanta,* adj. **1.** wandering, roving. **2.** whirling round. **3.** confused in error. **4.** agitated.

विभ्रांति *vibhraanti,* f. **1.** whirling or going round. **2.** confusion, error. **3.** agitation, alarm.

विमर्श *vimarsha,* m. **1.** consideration, deliberation; discussion, debate. **2.** investigation; study, critique. **3.** consultation.

विमल *vimala,* m. **1.** free of dirt or stain, pure. **2.** lovely. **3.** without fault or sin.

विमाता *vimaataa,* f. stepmother.

विमान *vimaana,* m. measurer, traverser. **1.** an aerial vehicle of the gods. **2.** an aircraft. — **~ से,** adv. by air. **विमान-चालक,** m. pilot of an aircraft. **विमान-चालन,** m. aviation. **विमान-पट्टन,** m. airport. **विमान-परिचारिका,** f. stewardess in an aircraft. **विमान-वाहक,** m. aircraft carrier. **विमानापहरण,** m. hijacking of an aircraft.

विमानन *vimaanana,* m. aviation.

विमुक्त *vimukta,* adj. **1.** released, set free; liberated. **2.** released from rebirth in the world. **3.** dismissed; isolated life; abandoned. **4.** exempt. **5.** launched, shot as an arrow.

विमुक्ति *vimukti,* f. **1.** release. **2.** release from rebirth in the world.

विमुख *vimukha,* adj. with face averted: **1.** displeased as a god with men, opposed. **2.** indifferent, not interested. **3.** turning from hope, disappointed as a rejected beggar.

विमुग्ध *vimugdha,* adj. **1.** charmed, delighted. **2.** fascinated, infatuated. **3.** bewildered. — **विमुग्धकर,** adj. fascinating.

विमूढ़ *vimoorha,* adj. **1.** bewildered. **किंकर्तव्यविमूढ़,** adj. uncertain what to do. **2.** beguiled; infatuated. **3.** foolish, stupid.

विमोचन *vimochana,* m. **1.** release of an issue, or item. **2.** redemption of a bond.

विमोचित *vimochita,* adj. **1.** loosed, released. **2.** forgiven, pardoned.

विमोहित *vimohita,* adj. **1.** charmed. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

unconscious.

वियुक्त *viyukta,* adj. separated.

वियोग *viyoga,* m. separation of lovers.

वियोगी *viyogee,* **1.** adj. separated. **2.** distressed by separation from a beloved one. **3.** m. a lover suffering the pangs of separation.

विरंचि *viranchi,* m. a name of Brahmaa.

विरक्त *virakta,* adj. **1.** unattached to worldly objects; not feeling desire or passion. **2.** alienated; weary; averse.

विरक्ति *virakti,* f. **1.** absence of desire. **2.** alienation.

विरचित *virachita,* adj. **1.** composed. **2.** inlaid, set. **3.** ornamented.

विरत *virata,* adj. ceased, stopped: **1.** indifferent; displeased with, disliking. **2.** desisted. **3.** detached.

विरल *virala,* adj. **1.** having gaps; of open weave cloth; open, not dense. **2.** rarely met with an unusual or odd person.

विरसा *virasaa,* m. bequest.

विरह *viraha,* m. **1.** separation. **2.** the anguish of separation. **3.** loneliness. — **~ में होना,** to suffer the anguish of separation. **विरह-विधुर,** adj. bereft by separation. **विरहाग्नि,** m. fire of separation.

विरहिणी *virahinee,* f. a woman suffering the pangs of separation.

विरही *virahee,* adj. & m. **1.** adj. separated from a loved one; love-sick. **2.** lonely. **3.** m. a lover suffering pangs of separation.

विराग *viraaga,* m. **1.** absence of desire. **2.** indifference. **3.** aversion.

विराजमान *viraajamaana,* adj. **1.** splendid, radiant. **2.** ensconced on a throne, ruling. — **~ होना,** to ascend a throne; to reign.

विराट् *viraat,* **1.** the ruler, or splendid one. **2.** adj. vast; imposing,splendid. — **विराट्रूप,** adj. having the form of Virat: a title of the supreme being as able to assume a universal form in which the entire creation is manifest.

विराम *viraama,* m. **1.** leaving off, stopping, pause. **2.** rest; respite. **3.** a rest, pause in any activity. **4.** the Devanagari script sign *virama* marking absence of the sound after a consonant. — **विराम-चिह्न,** m. **=~, विराम-संधि,** f. truce; armistice.

विरासत *viraasata,* f. **1.** inheritance; heritage. **2.** hereditary right. **3.** a bequest. — **~ में पाना,** to inherit. **~ से,** adv. by inheitance; as an heirloom.

विरुद *viruda,* m. fame, glory. — **विरुदावली,** f. encomium, panegyric.

विरुद्ध *virudha,* **1.** adj. opposed, opposing; hostile. **2.** unfavourable, unpropitious. **3.** contrary, inconsistent actions, views. **4.** against, opposed, hostile.

विरुद्धता *virudhataa,* f. **1.** opposition. **2.** inconsistency, incongruity of views.

विरूप *viroopa,* adj. **1.** misshapen, deformed; ugly. **2.** of varied form, multiform.

विरूपण *viroopana,* m. **1.** deformation. **2.** disfigurement; mutilation.

विरूपित *viroopita,* adj. **1.** deformed. **2.** disfigured, mutilated.

विरेचक *virechaka,* adj. purgative, laxative.

विरेचन *virechana,* m. **1.** a laxative. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

purging the bowels.

विरोध *virodha,* m. **1.** opposition; resistance. **2.** conflict of opinions; inconsistency. **3.** hostility, enmity. — **~ करना,** to oppose, to resist. — **विरोध-पत्र,** m. note of protest. **विरोधाभास,** m. appearance of contradiction; contradiction, paradox; contrast.

विरोधी *virodhee,* adj. & m. **1.** adj. opposed, opposing; rebellious emotions. **2.** -**विरोधी,** anti-, **धर्म-विरोधी,** adj. irreligious. **3.** conflicting, inconsistent. **4.** hostile. **5.** contentious person, or faction. **6.** m. an opponent; an enemy. — **~ पक्ष,** m. the opposite side, opposition. **परस्पर ~** adj. mutually inconsistent, contradictory.

विलंब *vilamba,* m. slowness, delay. — **~ करना,** to delay; to procrastinate.

विलक्षण *vilakshana,* adj. **1.** having different, or distinguishing characteristics: strange, extraordinary. **2.** astonishing.

विलग *vilaga,* adj. separate, detached.

विलज्ज *vilajja,* adj. **1.** shameless. **2.** immodest; impudent.

विलय *vilaya,* m. **1.** dissolving; dissolution. **2.** merging. **3.** destruction of the world.

विलाप *vilaapa,* m. weeping, lamentation. — **~ करना,** to weep, to wail.

विलायती *vilaayatee,* adj. & m. **1.** adj. foreign; English, British; European; western. **2.** foreign-made. **3.** m. a foreigner. **4.** a foreign-made article.

विलास *vilaasa,* m. **1.** sensuous pleasure; luxurious life. **2** pleasure with the opposite sex, flirting; flirtatious gesture. **3.** sensuousness of movement, deportment. — **~ करना,** to enjoy oneself; to give oneself up to pleasure.

विलासिता *vilaasitaa,* f. **1.** love of sensuous pleasure or of luxury. **2.** fondness for the opposite sex; flirtatiousness. **3.** sensuality. — **विलासितामय,** adj. consisting in luxury, luxurious.

विलासी *vilaasee,* adj. & m. **1.** pleasure-loving. **2.** flirtatious. **3.** sensual. **4.** m. a pleasure-loving person.

विलोकन *vilokana,* m. **1.** looking, seeing; gazing. **2.** contemplating a matter. — **~ करना,** to look at.

विलोकित *vilokita,* adj. **1.** looked at, observed. **2.** examined, considered.

विलोचन *vilochana,* m. **1.** the eye. **2.** sight.

विलोड़न *vilorana,* m. **1.** shaking, stirring up. **2.** whirling round. **3.** churning. **4.** thorough study of a subject.

विलोम *viloma,* adj. going against the hair: **1.** against the grain, improper, inauspicious; morganatic marriage. **2.** reverse, inverse. opposite. — **~ शब्द,** m. an antonym.

विवर *vivara,* m. **1.** an opening; crack; hole. **2.** a hole, burrow. **3.** cavity of the mouth, or abdomen.

विवरण *vivarana,* m. **1.** exposition, detailed account; explanation. **2.** report of proceedings. **3.** specification of work to be done. — **~ करना,** to give an account. **विवरणात्मक,** adj. descriptive; detailed.

विवर्ण *vivarna,* adj. **1.** colourless, pale. **2.** bad-coloured: of low origin.

विवर्त *vivarta,* m. turning, revolving; changing: — **विवर्तमान,** m. chang-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing, variable.

विवश *vivasha,* adj. **1.** powerless, helpless. **2.** involuntary. **3.** not to be averted or deferred. — **~ होकर,** adv. having no power, or choice in a matter.

विवशता *vivashataa,* f. powerlessness, helplessness.

विवस्त्र *vivastra,* adj. without clothing, naked.

विवाद *vivaada,* m. **1.** argument; debate. **2.** dispute; controversy; quarrel. **3.** a debate. — **~ उठाना,** to raise a controversy; to raise a counter-argument or objection. **~ करना,** to argue, to debate. — **विवादग्रस्त,** m. disputed. **विवादपूर्ण,** adj. disputed. **विवादशील,** adj. argumentative. **विवादास्पद,** adj. a subject of dispute.

विवादित *vivaadita,* m. disputed.

विवादी *vivaadee,* adj. & m. **1.** adj. involved in an argument, or dispute. **2.** m. one involved in an argument, or dispute.

विवाह *vivaaha,* m. marriage. — **~ करना,** to arrange the marriage; to marry. — **विवाह-बंधन,** . marriage tie. **विवाह-भंग,** m. break-up of marriage; divorce. **विवाह-विच्छेद,** separation. **विवाह-विषयक,** adj. matrimonial. **विवाह-संबंध,** m. marriage tie or relationship. **विवाहोचित,** adj. marriageable.

विविध *vividha,* adj. of different sorts, various; miscellaneous.

विविधता *vividhataa,* adj. variety of things. — **विविधता-भरा,** adj. filled or piled with different things.

विवेक *viveka,* m. **1.** discrimination, discernment; judgment. **2.** prudence. **3.** conscience. — **~ पर छोड़ना,** to leave a matter to the good sense. — **विवेकशील,** adj. discerning, judicious. **विवेकशून्य,** adj. undiscriminating, thoughtless. **विवेक-संगत,** adj. sensible, rational procedure. **विवेकाधीन,** adj. discretionary.

विवेकी *vivekee, adj. & m.* **1.** adj. discriminating, discerning; judicious. **2.** m. a discerning person.

विवेचक *vivechaka,* adj. & m. **1.** adj. discriminating; examining, investigating. **2.** m. a discriminating or judicious person; one wise or versed.

विवेचन *vivechana,* m. **1.** the act of discrimination, discernment; judgment. **2.** investigation, enquiry; deliberation. **3.** an appraisal, evaluation. — **~ करना,** to enquire; to weigh, to assess. **विवेचनात्मक,** adj. inquiring, critical.

विशद *vishada,* adj. **1.** pure. **2.** clean, clear as water. **3.** clear, lucid. **4.** evident. **5.** beautiful as speech, voice.

विशारद *vishaarada,* adj. well-versed, skilled, learned. — **साहित्य-विशारद,** adj. well-versed in literature: designation of one passing a particular grade of examination in Hindi literature.

विशाल *vishaala,* adj. **1.** broad, extensive. **2.** vast, huge: **3.** grand, great. — **विशालकाय,** m. huge of body or frame.

विशिष्ट *vishishta,* adj. **1.** distinctive, particular, special. **2.** unusual. **3.** pre-eminent, excellent. — **विशिष्टाद्वैत,** m. qualified non-duality the doctrine of Raamaanuja.

विशिष्टता *vishishtataa,* f. **1.** special characteristic, individuality. **2.** ex-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cellence.

विशृंखल *vishrinkhala,* adj. disorganised.

विशेष *vishesha,* **1.** adj. particular, special, distinctive; unusual, exceptional. **2.** choice, excellent. **3.** adv. extreme. **4.** m. characteristic difference or feature, special quality. **5.** particular kind or type. **व्यक्ति-विशेष**, m. particular type of person. — **विशेषकर**, adv. especially, particularly, chiefly. **विशेषज्ञ**, m. specialist. **विशेषांक**, m. special number of a journal. **विशेषाधिकार**, m. particular right: privilege.

विशेषण *visheshana,* m. marking out, distinguishing: **1.** an adjective. **2.** a title, epithet.

विशेषता *visheshataa,* f. particular feature, distinguishing property; characteristic.

विश्रांत *vishraanta,* adj. **1.** resting; weary. **2.** ceased. **3.** finished. **4.** composed, calm; relaxed.

विश्रांति *vishraanti,* f. break in work; relaxation.

विश्राम *vishraama,* m. **1.** rest. **2.** calm, tranquillity after toil.

विश्लेषण *vishleshana,* m. analysis. — **विश्लेषणात्मक**, adj. analytical.

विश्व *vishva, adj. & m.* **1.** adj. entire, whole, universal. **2.** m. the universe. **3.** — ~ the world **विश्वंभर**, adj. all-supporting: the supreme being; the earth. **विश्वंभरा**, f. the earth. **विश्व-कर्ता**, m. inv. creator of the world. **विश्व-कर्मा**, m. all-maker: title of the creative architect and artist of the gods. **विश्व-कोश**, m. encyclopedia. **विश्वनाथ**, m. lord of the universe: a title of Shiva. **विश्वजित्**, adj. all-conquering. **विश्व-भरन**, supporting the universe, or world. **विश्व-भारतीय**, adj. all-Indian. **विश्व-युद्ध**, m. world war; a world war. **विश्वमय**, adj. containing the universe: the supreme being. **विश्वरूप**, adj. & m. taking, or existing in, all forms; universal; universal form of Krishna; name of a comet. **विश्वरूपिणी**, f. haing various forms, or a universal form: title of a shakta goddess. **विश्वविख्यात**, adj. world-famed. **विश्वविदित**, adj. known throughout the world. **विश्वविद्यालय**, m. abode of universal knowledge: a university. **विश्वव्यापी**, adj. pervading the universe or world: universal, general. **विश्व-शब्दकोश**, m. encyclopedic dictionary. **विश्व-समुद्र**, m. the oceans of the world. **विश्वात्मवाद**, m. theory of or belief in the universal soul or spirit.

विश्वसनीय *vishvasaneeya,* adj. **1.** trustworthy person. **2.** credible report.

विश्वस्त *vishvasta,* adj. **1.** trustworthy, reliable person; faithful. **2.** a trustworthy authority, or a source. **3.** full of confidence, bold. **4.** unsuspecting.

विश्वस्तता *vishvastataa,* f. reliability, dependability.

विश्वास *vishvaasa,* m. **1.** trust, confidence, reliance. **2.** faith; belief. — ~ **करना**, to have confidence about something. to believe. ~ **करना, ~ जमाना**, to instil, or to strengthen, confidence of faith. ~ **दिलाना**, to give confidence or faith, to assure. ~ **धरना, ~ रखना**, to put trust, faith; to believe. ~ **होना**, to believe, or to be sure. — **विश्वासघात**, m. treach-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ery. **विश्वासघातक**, adj. **विश्वासघाती**, adj. & m. treacherous; a traitor.

विश्वासी *vishvaasee,* adj. **1.** trusting, confident. **2.** inspired by faith, or belief. **3.** trustworthy; honest.

विष *visha,* m. poison. — **~ की गाँठ**, m. knot or bundle of poison: an ill-intentioned and unwelcome perosn. **मज़े में ~ घोलना**, to poison the pleasure or happiness. — **विषधर**, adj. & m. poison-holding: venomous; a snake. **विष-पान**, m. the taking of poison. **विष-पान करना**, to take poison. **विष-भरा**, adj. poisonous; venomous. **विष-मंत्र**, m. a charm for curing snake-bites. **विषमार**, m. an antidote. **विष-वृक्ष**, m. poison-tree: a tree yielding poisonous fruit. **विष-हर**, poison-remover: an antidote. **विषाक्त**, adj. smeared with poison: poisonous; poisoned. **विषाक्तता**, f. toxicity. **विषाणु**, m. a virus.

विषत्व *vishatva,* m. toxicity.

विषम *vishama,* adj. **1.** uneven, rough. **2.** disproportionate, unbalanced; irregular. **3.** odd. **4.** difficult. **5.** disagreeable. **6.** dire. **7.** harsh, burdensome. **8.** unsatisfactory. **9.** odd, strange, unparalleled.

विषमता *vishamataa,* f. **1.** unevenness. **2.** discord.

विषय *vishaya,* m. **1.** subject, matter, topic; particular subject. **2.** object of concern; affair, matter. **3.** worldly or sensual enjoyment; sensuality. **4.** any of the five objects of sense each of which is referred to one of the five organs of sense. — **विषय-ज्ञान**, m. knowledge of a particular subject. **विषय-भोग**, m. enjoyment of objects of sense: sensuous or sensual enjoyment. **विषय-लोलुप**, adj. eager for sensual pleasure. **विषय-वस्तु**, m. subject-matter, topic. **विषय-वासना**, f. sensual enjoyment. **विषय-सूची**, m. list or table of contents; index. **विषयांतर**, m. change of subject, changing the subject. **विषयात्मक**, adj. having to do with a subject; sensual. **विषयासक्त**, adj. attracted to worldly or sensual pleasures.

विषयी *vishayee,* adj. & m. **1.** adj. sensual. **2.** m. one living for worldly or sensual enjoyment; a materialist. **3.** one knowledgeable or expert.

विषाद *vishaada,* m. **1.** sadness; dejection, despair. **2.** languor. — **विषादपूर्ण**, adj. melancholy, depressed.

विषूचिका *vishoochikaa,* f. a disease identified in Ayurvedic medicine: cholera, or its first stage.

विषैला *vishailaa,* adj. **1.** poisonous. **2.** poisonous substance. **3.** poisoned arrow.

विष्कंभ *vishkambha,* m. interlude between the acts of a drama.

विष्ठा *vishthaa,* f. excrement.

विष्णु *vishnu,* m. the god Vishnu who is regarded as the preserver of the world during each period of its existence, and who becomes manifest in the world in each period in successive avataars. — **विष्णु-पद**, m. the place, or step of Vishnu; a representation of the footprints of Vishnu; a devotional stanza of Vaishnava emphasis, consisting of four, six or eight lines.

विसंक्रमण *visankramana,* m. disinfection.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

विसंगति *visangati,* f. incoherence; disruption.

विसर्ग *visarga,* m. **1.** giving up, renouncing. **2.** release from the cycle of rebirth. **3.** a donation, gift. **4.** voiceless aspiration of Sanskrit; the graph used to denote visarga. — **विसर्गांत,** adj. ending with *visarga.*

विसर्जन *visarjana,* m. **1.** relinquishing; renunciation of the body, or of desires. **2.** sending a person away, dismissing. **3.** departing. **4.** consigning to water: as an image at the end of a festival; or as cremated remains. **5.** formal conclusion of a ceremony, or a function.

विस्थापित *visthaapita,* adj. displaced.

विस्तार *vistaara,* m. **1.** spreading, spread; expansion. **2.** extent. **3.** expansion, development of an organisation, an activity. **4.** amplitude; detail. **~से,** adv. in detail, fully. — **~ करना,** to spread; to expand territory, frontiers; to develop an activity. **विस्तारपूर्ण,** adj. extensive. detailed. **विस्तारपूर्वक,** adv. in detail. spreading: e. g. **ध्वनिविस्तारक (यंत्र),** m. loudspeaker.

विस्तृत *vistrita,* adj. extensive; ample. **2.** enlarged. **3.** detailed, full information.

विस्फारित *visfaarita,* adj. wide-opened, staring (eyes).

विस्फोट *visfota,* m. **1.** explosion. **2.** eruption of a volcano. **3.** a badly inflamed boil. — **~ होना,** an explosion. to occur.

विस्फोटक *visfotaka,* adj. & m. **1.** adj. liable to explode. **2.** explosive. **3.** m. an explosive. **4.** an eruption: smallpox.

विस्मय *vismaya,* m. **1.** astonishment, amazement. **2.** dismay. — **विस्मयकारी,** adj. causing astonishment or wonder; striking. **विस्मयजनक,** adj. **विस्मयबोधक,** adj. denoting astonishment; **विस्मयबोधक चिह्न,** m. exclamation mark.

विस्मित *vismita,* adj. **1.** astonished, amazed. **2.** taken aback.

विस्मृत *vismrita,* adj. passed into oblivion, forgotten.

विस्मृति *vismriti,* f. **1.** oblivion. **2.** forgetfulness.

विहसित *vihasita,* adj. smiling; gently laughing.

विहाग *vihaaga,* adj. & m. expressing separation: **1.** adj. sad. **2.** m. something sad; name of a *raaga.*

विहार *vihaara,* m. **1.** walking for pleasure; wandering. **2.** recreation, pleasure. **जल-विहार,** m. water-sport: boating. **3.** a Buddhist or Jain temple. — **~ करना,** to roam; to enjoy oneself; to disport oneself.

विहारी *vihaaree,* adj. **1.** wandering, roaming. **2.** enjoying oneself. **3.** sportive as Krishna.

विहित *vihita,* adj. **1.** ordained, prescribed; determined. **2.** fit, proper.

विहीन *viheena,* adj. deprived of, without.

विह्वल *vihvala,* adj. shaking: **1.** agitated, perturbed. **2.** beside oneself with emotion; frenzied; delirious. **3.** distressed, suffering.

वीणा *veenaa,* f. a large instrument of the type of the lute. — **वीणावादिनी,** f. lute-player: a title of the goddess Saraswatee as patron of the arts.

वीथी *veethee,* f. **1.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

path, lane. **3.** terrace in front of a house. **4.** gallery.

वीर *veera,* adj. & m. **1.** adj. brave, heroic; mighty. **2.** eminent, excellent in. e. g. **धर्मवीर,** m. a most righteous man. **3.** m. a hero; warrior. — **वीर-काव्य,** m. heroic poetry: the early medieval bardic poetry of north India. **वीर-गति पाना,** to die in battle. **वीर-गाथा,** f. heroic song or ballad. **वीर-चक्र,** m. a particular decoration for bravery. **वीर-रस,** m. the heroic sentiment. **वीरांगना,** f. heroic woman, heroine.

वीरता *veerataa,* f. heroism, courage; fortitude. — **वीरतापूर्ण,** adj. heroic.

वीरान *veeraana,* adj. **1.** laid waste; ruined. **2.** depopulated. **3.** desolate. **4.** dreary, dismal. — **~ करना,** to lay waste.

वीराना *veeraanaa,* m. a desolate place.

वीरानी *veeraanee,* f. **1.** desolation; ruin. **2.** depopulation.

वीर्य *veerya,* m. **1.** courage; strength, vigour; virility. **2.** seminal fluid. **3.** seed of plants. — **वीर्यवत्ता,** f. fertility of a man. **वीर्यवान,** adj. courageous; vigorous; sexually virile.

वृंत *vrinta,* m. stalk of plant, flower, leaf.

वृक *vrika,* m. **1.** a wolf. **2.** a jackal.

वृक्ष *vriksha,* m. a tree. — **वृक्षाच्छादित,** adj. tree-covered, wooded. **वृक्षा-रोपण,** m. tree-planting.

वृति *vriti,* f. **1.** an enclosing hedge, or fence. **2.** enclosed piece of ground.

वृत्त *vritta,* m. **1.** circle. **2.** circumference. **3.** event, occurrence. **4.** course of action; behaviour, conduct; character. **5.** account, **वृत्तांत;** pl. transactions of a society. **6.** a syllabic metre. **वृत्त-,** documentary. — **वृत्तांत,** m. the end of a course of action: event, occurrence; a tale, narrative; account of a matter.

वृत्ति *vritti,* f. a turning: **1.** state, condition. **2.** behaviour, conduct; mode or habit of life. **3.** natural tendency; instinct. **4.** business, employment; profession. **5.** means of subsistence; allowance; pension. **6.** commentary on a text. **7.** particular usage of a term or expression. — **वृत्ति-कर,** m. employment tax. **आकाश-वृत्ति,** f. support from heaven: feckless or improvident life. **छात्र-वृत्ति,** f. a scholarship, bursary.

वृथा *vrithaa, adj. & m.* **1.** adj. vain, pointless. **2.** adv. in vain, to no effect.

वृंद *vrinda,* m. **1.** a group, assemblage of persons or things. **2.** marker of collective use of nouns, nouns of animate reference, e.g. **बाल-वृंद,** m. children; **वाद्य-वृंद,** m. an orchestra. — **वृंद-गीत,** m. a chorus. **वृंद-वादन,** m. orchestration.

वृंदा *vrindaa,* f. **1.** name of the forest area near Gokul in which Krishna spent his childhood. **2.** = **तुलसी.** — **वृंदावन,** m. = ~ the town of Vrindavan.

वृद्ध *vridhaa,* adj. & m. increased: **1.** adj. advanced in years, old. **2.** grown up, full-grown. **3.** m. an old man. — **वृद्धतम,** adj. oldest, senior. **वृद्धावस्था,** f. old age. **वृद्धाश्रम,** m. old people's home.

वृद्धि *vridhhi,* f. **1.** growth, increase; development. **2.** prosperity, success. **3.** interest. **4.** a Sanskrit derivational process of lengthening or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

change of vowels whereby related words based on a single root are formed. — ~ पर होना, to be on the increase. — वृद्धिकर, adj. & f. causing increase.

वृश्चिक *vrishchika,* m. **1.** a scorpion. **2.** the sign Scorpio of the zodiac.

वृष *vrisha,* m. **1.** a bull. **2.** the sign Taurus of the zodiac. **3.** name of a demon. **4.** a rat. — वृषकेतु, m. whose emblem or banner is the bull: a title of Shiva. वृषध्वज, m. whose banner or emblem is the bull; a title of Ganesha. वृषभानु, m. name of the father of Radha.

वृषभ *vrishabha,* m. **1.** a bull, **2.** -वृषभ, mightiest, or best.

वृष्टि *vrishti,* f. rain.

वृहत् *vrihat,* adj. great, large; extensive treatise, volume; important service, duty, matter.

वे *ve,* **1.** they. **2.** he; she. **3.** adj. those.

वेग *vega,* m. **1.** swift movement, in a particular course; speed, velocity; impetuosity. **2.** flow, current of water. **3.** haste; impulsiveness. **4.** inner impulse to an action. — ~ से, adv. swiftly. — वेगवान, adj. swift.

वेणी *venee,* f. **1.** braided hair. **2.** confluence of two or more rivers. **3.** chain of flowers.

वेणु *venu,* m. **1.** a bamboo. **2.** a pipe, flute.

वेतन *vetana,* m. **1.** salary; wage. **2.** regular allowance of money. — वेतन-कर, m. income tax. वेतन-वृद्धि, f. increase in salary.

वेत्र *vetra,* m. **1.** cane, rattan; a cane. **2.** a reed. — वेत्रवती, f. having reeds: the river Betwa.

वेद *veda,* m. knowledge: **1.** a Veda, any of the three (later four) early Indian sacred scriptures. **2.** Vedic literature generally include the Upanishads and various types of interpretative or auxiliary texts. — वेद-पाठ, m. study or recital of the Vedas. वेद-वाक्य, m. Vedic utterance; something to be implicitly believed or trusted in. वेद-व्यास, m. Veda-arranger: a title of the sage Vyas. वेद-सम्मत, adj. conformable to the Vedas, scriptural; orthodox. वेदांग, m. limb or member of the Veda: any of various works or classes of work regarded as auxiliary to the Veda: the Upanishads collectively regarded as teaching an essentially monistic doctrine; a monistic philosophy and theology based on the Upanishads; वेदांती, m. a follower of Vedanta. वेदाभ्यास, m. study of the Vedas; repetition of the mystic syllable *om.*

वेदना *vedanaa,* f. **1.** pain; anguish. **2.** suffering.

वेदी *vedee,* f. place prepared for a sacrifice; an altar.

वेध *vedha,* m. **1.** piercing, penetration. **2.** wounding. **3.** distinguishing; observing heavenly bodies. — ~ करना, to pierce; to observe as a planed. — वेधशाला, f. observatory.

वेधी *vrdhee,* adj. piercing; perforating. शब्द-वेधी, adj. sound-piercing as an arrow at an unseen target.

वेला *velaa,* f. limit, boundary: **1.** boundary of sea and land, shore. **2.** particular time or moment; a time of day. **3.** period, season. **4.** opportunity.

वेश्या *veshyaa,* f. a prostitute. — वेश्या-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गमन, m. a frequenting prostitutes. वेश्यागामी, m. frequenter of prostitutes. वेश्या-घर, m. brothel. वेश्या-वृत्ति, f. prostitution.

वेष *vesha,* m. **1.** dress. **2.** outward form; disguise. — धारण करना, to assume the clothing or aspect to play the part. — वेष-भूषा, f. clothing and adornment: dress, attire.

वेष्टित *veshtita,* adj. **1.** surrounded; enclosed. **2.** wrapped.

वैकुंठ *vaikuntha,* m. the heaven of Vishnu, paradise.

वैखरी *vaikharee,* f. **1.** an articulate sound. **2.** power of speech; the goddess of speech.

वैचारिक *vaichaarika,* adj. **1.** having to do with thought, or attitudes. **2.** ideological.

वैजयंती *vaijayantee,* f. **1.** a banner. **2.** the long necklace of five gems, viz. pearl, ruby, emerald, sapphire and diamond or multicoloured garland of Vishnu or Krishna. — वैजयंती माला.

वैतरणी *vaitaranee,* f. name of the river dividing earth from the lower regions ruled over by Yama.

वैतालिक *vaitaalika,* m. **1.** a bard, panegyrist of a king. **2.** one possessed by a *vetal* or demon. **3.** worshipper of a demon; magician.

वैदिक *vaidika,* adj. & m. **1.** adj. relating to or connected with the Vedas, Vedic. **2.** scriptural; orthodox. **3.** m. a braahman versed in the Vedas; an orthodox *sanaatan* Hindu.

वैदूर्य *vaidoorya,* m. lapis lazuli.

वैदेशिक *vaideshika,* **1.** adj. having to do with a foreign country or countries, foreign trade, policy. **2.** m. a foreigner.

वैदेही *vaidehee,* f. daughter of Videha king Janaka: title of Seetaa.

वैद्य *vaidya,* adj. & m. **1.** adj. having to do with Ayurvedic medicine. **2.** m. an Ayurvedic doctor. — वैद्य-नाथ, m. lord of doctors: a title of Dhanvantari.

वैद्यक *vaidyaka, adj. & m.* **1.** adj. having to do with Ayurvedic medicine. **2.** m. Ayurvedic knowledge or system.

वैध *vaidha,* adj. **1.** conforming to rule or to law. **2.** an orthodox practice; a legal right; legally constituted.

वैधता *vaidhataa,* f. **1.** legality. **2.** legitimacy of procedure. **3.** validity of a document.

वैधव्य *vaidhavya,* m. widowhood.

वैधानिक *vaidhaanika,* adj. having to do with a constitution, constitutional.

वैधृत *vaidhrita,* name of an inauspicious position of the sun and moon when they are on the same side of either solstice and of equal declination but of opposite direction.

वैभव *vaibhava,* m. **1.** superhuman power or might. **2.** grandeur, majesty. **3.** power. **4.** wealth. — वैभवशाली, adj. mighty, powerful; wealthy.

वैमत्य *vaimatya,* m. **1.** difference of opinion. **2.** displeasure.

वैमनस्य *vaimanasya,* m. **1.** hostility; friction. **2.** indifference.

वैमानिक *vaimaanika,* adj. **1.** adj. having to do with aircraft; aeronautical. **2.** m. a pilot; aircrew member.

वैमानिकी *vaimaanikee,* f. the science of flight, aeronautics.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

वैयक्तिक *vaiyaktika,* adj. individual, personal.

वैयाकरण *vaiyaakarana,* m. a grammarian.

वैर *vaira,* m. enmity; hostility.

वैरागी *vairaagee,* m. one free from worldly desire, an ascetic; a Vaishnava ascetic.

वैराग्य *vairaagya,* m. freedom from worldly desires, asceticism.

वैरिन *vairina,* f. a female enemy, hostile woman.

वैरी *vairee,* m. an enemy, antagonist.

वैरूप्य *vairoopya,* m. **1.** diversity of form. **2.** malformation; ugliness.

वैवर्त *vaivarta,* m. revolving, turn of a wheel.

वैवस्वत *vaivasvata,* m. title of the Manu of the present period.

वैवाहिक *vaivaahika,* adj. matrimonial, married life, ties, relationship.

वैशिष्ठ्य *vaishishthya,* m. **1.** distinguishing feature or trait. **2.** particular virtue.

वैशेषिक *vaisheshika,* adj. & m. characteristic: **1.** adj. having to do with Vaisheshika doctrine. **2.** m. name of a division of the *Nyaya* school of philosophy. **3.** a follower of Vaisheshika doctrine.

वैश्य *vaishya,* m. a member of the *vaishya* or third *varna* of Indo-Aryan society, or of communities later assigned thereto.

वैषम्य *vaishmya,* m. **1.** inequality, unevenness. **2.** disproportion; disharmony; difference. **3.** harshness of treatment; injustice. **4.** difficulty, distress.

वैष्णव *vaishnava, adj. & m.* **1.** adj. having to do with Vishnu. **2.** worshipping Vishnu. **3.** m. a devotee of Vishnu.

वैष्णवी *vaishnavee,* f. **1.** the *shakti* or personified energy of Vishnu; a title of Durgaa.

वैसा *vaisaa,* **1.** adj. of that sort. **~ ही,** adj. of just that sort. **जैसा आप कहेंगे, मैं ~ ही करूँगा,** I shall do just as you tell me. **2.** adv. **वैसे,** in that manner; in fact; casually, for no special reason. **वैसे मैं बोलने वाला नहीं था, लेकिन....,** well, I did't come to speak, but.... **वैसे तो,** adv. on the whole, altogether; in fact; in other respects, otherwise. **वैसे तो वह सच्चा बनता है, लेकिन...,** it's like this: he acts like a trustworthy person, but....**वैसे ही,** adv. just like this. merely, simply; casually. **मैंने यह बात वैसे ही कह दी थी,** i said this without thinking.

वोट *vota,* m. a vote. — **~ देना,** to vote. **~ लेना,** to take a vote. — **वोट-दाता,** m. voter. **वोट-दान,** m. voting. **वोटाधिकार,** m. the right to vote.

व्यंग्य *vyangya,* m. **1.** suggestion, innuendo. **2.** irony, sarcasm. **3.** satire. — **व्यंग्य-चित्र,** m. a cartoon. **व्यंग्यपूर्ण,** adj. ironical, sarcastic; satirical. **व्यंग्यात्मक,** adj. ironical, wit, outlook.

व्यंजक *vyanjaka,* adj. indicating, expressing.

व्यंजन *vyanjana,* m. the act of indicating: **1.** mark, sign, symbol. **2.** a consonant. **3.** vegetables eaten with rice, lentils. **4.** seasoning, relish.

व्यंजना *vyanjanaa,* f. expression or suggestion of an idea. — **व्यंजनात्मक,** adj. expressive; suggestive. **व्यंजना-शक्ति,** f. power of expres-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sion; expressiveness of words or speech.

व्यक्त *vyakta,* adj. manifested: **1.** revealed. **2.** evident, clear. **3.** expressed, voiced. — **~ करना,** to express, **व्यक्ताव्यक्त,** adj. clear and unclear. **व्यक्तीकरण,** m. making clear, expression of wishes or emotions.

व्यक्ति *vyakti,* m. ; f. a person; a particular person. — **व्यक्तिगत,** adj. personal; private; individual. **व्यक्तिगत रूप से,** adv. personally; individually. — **व्यक्ति-निष्ठ,** adj. subjective. **व्यक्तिपरक,** adj. individualistic. **व्यक्तिमुखी,** adj. personal in character. **व्यक्तिवाचक,** adj. denoting a person.

व्यक्तित्व *vyaktitva,* m. **1.** personality. **2.** individuality. — **व्यक्तित्वप्रधान,** adj. individualistic.

व्यग्र *vyagra,* adj. not intent on one point; **1.** distracted, bewildered. **2.** agitated; fearful. **3.** eager; eagerly engaged.

व्यजन *vyajana,* m. **1.** a fan. **2.** ventilator.

व्यतिक्रम *vyatikrama,* m. going beyond: **1.** transgression, violation. **2.** excess, wrong-doing.

व्यतिक्रमण *vyatikramana,* m. the committing of any transgression or excess.

व्यतिपात *vyatipaata,* m. name of an inauspicious position of the sun and moon when they are on opposite sides of either solstice, and of equal declination.

व्यतिरेक *vyatireka,* m. reaching beyond: **1.** distinction, difference; separateness; contrast, distinction. **2.** increase; excess.

व्यतीत *vyateeta,* adj. **1.** passed by, elapsed; spent. **2.** preceding year. — **~ करना,** to spend.

व्यथा *vyathaa,* f. **1.** pain; ache; anguish. **2.** distress. **3.** alarm, fear.

व्यथित *vyathita,* adj. suffering, distressed; tormented.

व्यभिचार *vyabhichaara,* m. deviation, transgression: vice, adultery.

व्यभिचारी *vyabhichaaree,* adj. & m. going apart or away: **1.** adj. dissolute; vicious. **2.** adulterous. **3.** m. an adulterer.

व्यय *vyaya,* m. **1.** expenditure, expense. **2.** extravagance, waste. — **~ करना;** to spend; to expend strength, resources. — **व्ययशील,** adj. wasteful, spendthrift.

व्यर्थ *vyartha,* adj. useless, vain attempt, pointless, senseless.

व्यवधान *vyavadhaana,* m. placing apart or between: **1.** interval, gap, space. **2.** distinction between objects. **3.** intervening object; obstruction.

व्यवसाय *vyavasaaya,* m. activity: occupation; business, trade, profession; industry.

व्यवसायी *vyavasaayee, adj. & m.* **1.** adv. active, enterprising; engaged in business, trade or profession, or in industry. **2.** pertaining to a particular occupation. **3.** m. a businessman; merchant.

व्यवस्था *vyavasthaa,* f. **1.** situation, state of affairs. **2.** arrangement, organisation of any entity or activity; system. **3.** statute, law; code of law. **4.** opinion or interpretation. **5.** order, method. **6.** arrangement made for a purpose; step, measure.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

7. order, discipline.

व्यवस्थापक *vyavasthaapaka,* **1.** adj. legislative. **2.** m. organiser; director. **3.** one who settles or adjusts, adjudicator.

व्यवस्थापन *vyavasthaapana,* m. organising, organisation; management.

व्यवस्थापित *vyavasthaapita,* adj. arranged, organised; set up, formed; introduced.

व्यवस्थित *vyavasthita,* adj. **1.** arranged, organised. **2.** well-organised, orderly, systematic.

व्यवहार *vyavahaara,* m. **1.** action, act. **2.** customary practice, or usage. **3.** conduct, behaviour; manner, bearing towards a person; treatment. **4.** relationship, dealings. **5.** use. a case, action. — **~ करना,** to perform an act; to conduct oneself; to deal; to use, to make use of. **~ में आना,** to be of use; to come into use. **~ में लाना,** to bring into use.

व्यवहृत *vyavahrita,* adj. in use, customary, practised.

व्यष्टि *vyashti,* f. individuality: an individual.

व्यसन *vyasana,* m. **1.** addiction, passion. **उसे केवल लिखने-पढ़ने का ~ है,** all he wants to do is study. **2.** a bad habit, vice. **3.** misfortune.

व्यसनी *vyasanee,* adj. **1.** having a passion. **2.** having a vice, or vices; depraved.

व्यस्त *vyasta,* adj. thrown apart: **1.** scattered in pieces, shattered; dispersed. **2.** disordered. **3.** perturbed, distressed. **4.** occupied, busy; preoccupied.

व्यस्तता *vyastataa,* f. state of being busy. **2.** agitation, confusion; preoccupation.

व्याकरण *vyaakarana,* m. grammar.

व्याकुल *vyaakula,* adj. **1.** confused, bewildered. **2.** agitated, distressed; troubled. **3.** anxious, longing.

व्याकुलता *vyaakulataa,* f. agitation, distress.

व्याख्या *vyaakhyaa,* f. **1.** explanation, exposition. **2.** commenting, commentary; interpretation. **~ करना,** to explain, — **व्याख्यात्मक,** adj. explanatory.

व्याख्यान *vyaakhyaana,* m. exposition, account: **1.** lecture. **2. ~ देना,** to give a lecture. — **व्याख्यान-दाता,** m. inv. speaker, lecturer.

व्याघात *vyaaghaata,* m. **1.** striking against; forceful impact. **2.** forceful or dire blow, as struck against beliefs, rights, **3.** obstacle, hindrance.

व्याघ्र *vyaaghra,* m. a tiger.

व्याज *vyaaja,* m. deceit. — **व्याज-स्तुति,** f. ironical or dissembling praise.

व्याधि *vyaadhi,* f. **1.** disease, illness. **2.** affliction; anguish.

व्यापक *vyaapaka,* m. **1.** pervasive, extensive, diffused. **सर्व-व्यापक,** adj. all-pervasive: generally applicable. **2.** comprehensive. **3.** broad, general. **शब्द के ~ अर्थ में,** in the broad sense of the word.

व्यापार *vyaapaara,* m. **1.** occupation, business; trade; profession. **2.** activity, act, action. **मस्तिष्क का ~,** m. mental activity. **3.** undertaking, enterprise; transaction. **4.** trade, commerce, business. **~ करना,** to trade. — **व्यापार-चिह्न,** m. trade-mark.

व्यापारी *vyaapaaree,* adj. & m. **1.** adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

having to do with business, commerce or trade; commercial; mercantile. **2.** m. a merchant; a trader.

व्याप्त *vyaapta,* adj. **1.** spread through, diffused. **सारे देश में यह चेतना ~ है,** this mood pervades the country. **2.** encompassed, surrounded.

व्यामोह *vyaamoha,* m. **1.** confusion, embarrassment. **2.** infatuation; state of unmindful happiness.

व्यायाम *vyaayaama,* m. **1.** physical exercise. **2.** gymnastics. — **व्यायाम-शाला,** f. gymnasium.

व्यायामी *vyaayaamee,* **1.** m. one who takes exercise: a gymnast; sportsman. **2.** adj. well-developed body.

व्यावसायिक *vyaavasaayika,* adj. having to do with business or occupation: **1.** occupational. **2.** professional.

व्यावसायिकता *vyaavasaayikataa,* f. **1.** business-like attitude: enterprise, acumen.

व्यावहारिक *vyaavahaarika,* adj. having to do with practice, action or usage: **1.** practical; applied. **2.** practicable. **3.** customary, current. **4.** colloquial speech, language.

व्यावहारिकता *vyaavahaarikataa,* f. **1.** practicability. **2.** current, or colloquial character of speech, language.

व्यास *vyaasa,* m. **1.** divider: diameter. **2.** arranger: name of a divine sage regarded as the compiler as of the *Mahabharata,* or *Bhagavata purana;* reciter or singer of a long traditional tale.

व्युत्क्रम *vyutcrama,* m. going beyond, or astray: **1.** transgression. **2.** inverse order; disorder, confusion.

व्युत्पत्ति *vyutpatti,* f. **1.** origin, descent. **2.** derivation; etymology.

व्युत्पन्न *vyutpanna,* adj. **1.** arising, produced; descended. **2.** derived; formed word.

व्युत्पादन *vyutpaadana,* m. **1.** production from a source. **2.** deriving, etymologising word.

व्यूह *vyooha,* m. **1.** arrangement, disposition of an army drawn up to fight. **2.** army; army unit. **3.** formation, structure.

व्योम *vyoma,* m. **1.** the sky. **2.** space. — **व्योम-गंगा,** f. the Milky Way. **व्योम-यात्रा,** f. space travel. **व्योम-यात्री,** m. astronaut. **व्योम-यान,** m. spacecraft; aircraft.

व्रण *vrana,* m. **1.** a wound. **2.** a sore, ulcer.

व्रत *vrata,* m. **1.** vow. **2.** religious rite or observance; a fast. — **~ करना,** to make a vow. **~ रखना,** to keep a vow, or any observance. **~ लेना,** to take a vow.

व्रती *vratee,* adj. engaged in carrying out vows or religious observances; pious.

व्रीड़ा *vreeraa,* f. **1.** shame. **2.** bashfulness; modesty.

व्रीड़ित *vreerita,* adj. modest, bashful; ashamed, abashed.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

श

श *sha,* the thirtieth consonant of the Devanagari syllabary. — **शकार,** m. the sound; /sha/; the letter **श.**

शंकर *shankara,* m. causing happiness: **1.** a title of Shiva. **2.** name of a Vedanta monist philosopher. **3.** name of a *raaga.*

शंका *shankaa,* f. **1.** doubt; misgiving, unease; suspicion. **2.** hesitation, scruple. **3.** fear; — **~ करना,** to doubt. **~ निवारण करना,** to set a doubt, at rest. **शंकाकुल,** adj. perturbed by fear.

शंकित *shankita,* adj. **1.** filled with doubt. **2.** fearful. **3.** anticipated with misgiving an event. **4.** suspected of an offence.

शंख *shankha,* m. **1.** a conch shell. used to pour libations. **2.** horn made from a conch shell. **3.** a notional high number: ten, or a hundred, billions. — **शंखचूड़,** m. name of a demon killed by Krishna. **शंखासुर,** name of a demon killed by Vishnu in his fish avatar.

शंखिनी *shankhinee,* f. one of four traditionally enumerated classes of women.

शंड *shanda,* m. **1.** a bull. **2.** a eunuch. **3.** an impotent man.

शंबूक *shanbooka,* m. a shell: **1.** a conch shell. **2.** a snail.

शंभु *shambhu,* m. beneficent, benevolent: **1.** a title of Shiva. **2.** a title of Brahmaa.

शऊर *shaoora,* adj. intelligent, sensible; having good manners.

-शः *shah,* suffix forms distributive and some other adverbs, e. g. **एकशः,** one by one, singly; **क्रमशः** in sequence.

शक *shaka,* m. **1.** doubt; scepticism. **2.** suspicion. — **~ करना,** to doubt, to be suspicious. **~ डालना,** to cast a doubt, to call in question. **~ होना,** doubt to be felt. **इस में क्या ~ है?** there is no doubt of this.

शकर *shakara,* f. — **शकरकंद,** m. sweet-root: the sweet potato. **शकरख़ोरा,** m. a person fond of sweets; the purple sun-bird; the yellow-backed sun-bird. **शकरपारा,** m. sugar cube: name of a particular sweet.

शकल *shakala,* f. **1.** likeness; appearance; features. **2.** shape, form. **3.** means, manner. — **~ देना,** to give form or shape. **~ निकालना,** to find some means. **~ बनाना,** to make a likeness; to assume an outward form or character; to make a face. **~ बिगाड़ना,** to disfigure; to thrash.

शकुन *shakuna,* m. **1.** a large bird. **2.** an auspicious omen.

शकुनि *shakuni,* f. *pl.* a bird; vulture; a kite.

शकुनी *shakunee,* m. one who understands omens.

शक्कर *shakkara,* f. **1.** sugar. **2.** sweet words.

शक्की *shakkee,* adj. **1.** a doubtful matter, a person; sceptical. **2.** suspicious. **3.** wavering, hesitating. — **~ मिज़ाज का,** adj. of sceptical tem-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

perament.

शक्त *shakta,* adj. **1.** able, capable. **2.** strong. **3.** hard, firm.

शक्ति *shakti,* f. **1.** power, strength; energy; electric power. **2.** ability, capacity. **3.** a force. **4.** a power, nation. **5.** the energy of a deity personified as his wife Durgaa or Gauree of Shiva, lakshmee of Vishnu. **6.** the female genitalia as counterpart of the phallic representation of Shiva; worshipped by *shaktas.* **~ लगाना,** to exert strength, to make efforts. **शक्तिमतता,** f. state or position of being powerful. **शक्तिमान,** adj. powerful; able, capable. **शक्तिशाली,** adj. powerful, strong. **शक्ति-संतुलन,** m. balance of forces. **शक्तिहीन,** adj. without strength or vigour; inert.

शख़्स *shqhsa,* m. a man's self or person, a man; an individual.

शख़्सियत *shaqhisayata,* f. individuality, identity.

शग़ल *shaghala,* m. **1.** any activity: pastime, amusement. **2.** occupation. **—आजकल क्या ~ है,** what's going on nowadays?

शगुन *shaguna,* m. **1.** a favourable omen, augury. **2.** a present as money, sweets given at an engagement by the fiancee's relatives to those of the fiance. **— ~ करना,** to begin an activity at an auspicious moment; to consult omens when beginning an enterprise. **~ लेना,** to take an omen. **~ विचारना,** to look for a good omen; to look for an auspicious conjunction of planets; to practise augury or astrology.

शगूफ़ा *shagoofaa,* m. **1.** a bud. **2.** a minor cause of astonishment, consternation or quarrel. **— ~ खिलना,** a bud to blossom; a cause of astonishment, to arise. **~ छोड़ना,** to cause a minor row.

शचि *shachi,* f. name of the wife of Indra.

शठ *shatha,* **1.** adj. wicked, vicious. **2.** crafty, deceitful, unprincipled. **3.** m. a false lover or husband. **4.** a rogue.

शठता *shathataa,* f. **1.** wickedness, **2.** deceitfulness.

शत *shata,* adj. a hundred. **— शतदल,** m. having a hundred petals; a lotus. **शतधा,** adv. a hundredfold; in a hundred, ways. **शतपदी,** f. a centipede. **शतमुख,** adv. in a hundred ways or directions. **शत-वर्ष,** m. a hundred years, a century. **शतशः,** adv. in hundreds, a hundredfold. **शत-शत,** adj. a hundred hundreds, countless. **शतांश,** m. a hundredth part; a degree centigrade. **शताब्दी,** f. a century. **प्रतिशत,** adv. percent.

शतक *shataka,* m. collection of a hundred items; a century.

शतरंज *shataranja,* m. chess. **— शतरंज-बाज़,** m. chess-player. **शतरंजबाजी,** f. playing at chess.

शती *shatee,* f. **1.** a century. **2.** centenary anniversary.

शत्रु *shatru,* m. an enemy; an opponent. **— शत्रुघ्न,** m. foe-slaying: name of one of the brothers of Raama.

शत्रुता *shatrutaa,* f. enmity, hostility; ill-will:

शनाख़्त *shanaaqhta,* f. **1.** recognition; identification. **2.** knowledge, acquaintance, experience. **— ~ करना,** to recognise; to identify.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

शनि *shani,* m. slow-moving: **1.** the planet Saturn. **2.** misfortune. — ~ आना, hard times to arrive. — शनिश्चर, m. शनिवार, m. saturday.

शनैश्चर *shanaishchara,* m. moving slowly: the planet Saturn.

शपथ *shapatha,* f. m. an oath, a vow. — ~ खाना, to swear an oath. ~ लेकर खाना, to say on oath. to swear. — शपथ-ग्रहण, m. the taking of an oath. शपथ-पत्र, m. affidavit.

शफ़क़ *shafaka,* f. m. redness of the sky at evening or dawn. — ~ फूलना, the sky to grow red at dusk or dawn.

शफ़तालू *shafataaloo,* m. a kind of peach.

शफ़ा *shafaa,* f. recovery from sickness. — ~ देना, to cure. ~ पाना, to recover, to be cured. — शफ़ा-ख़ाना, m. a hospital.

शब *shaba,* f. night. — ~ बख़ैर, good-night. — शब-बरात, f. the eve of the fourteenth day of the month Shraavana when a vigil is kept and offerings are made to ancestors. — शबनम, f. night-moisture: dew. शबनमी, adj. dewy; moist.

शबाब *shabaaba,* m. youth, youthfulness.

शब्द *shabda,* m. **1.** sound, noise as produced by any action. **2.** a word spoken or written. **3.** the word of God; the divine being as revealed through the Word. **4.** a song, hymn among Sikhs: = सबद. **5.** the power of speech. **6.** a word, a term. — ~ करना, to make a noise or sound; to sound, to blow. दो ~, m. two words: a few words; a preface. — शब्दकार, m. composer of the words of a song. शब्द-कोश, m. word-store: dictionary. शब्द-ब्रह्म, m. the revealed Word, indentified with the ultimate being; a Veda. शब्द-भंडार, m. word-stock, lexicon of a language. शब्द-भेद, m. a part of speech. शब्द-भेदी, adj. sound-piercing: = शब्दवेधी. शब्द-योनि, f. the source or origin of a word; a root. शब्द-रचना, f. morphology. शब्द-विधान, m. a particular form or style of words or speech. शब्द-विन्यास, m. word-arrangement; turn of speech, phraseology. शब्दवेधी, adj. & m. piercing a target detected only by its sound; an arrow, or an archer. शब्दशः, adv. word for word. शब्द-संग्रह, m. a vocabulary. शब्दाडंबर, m. high-flown language; bombast. शब्दानुशासन, m. instruction in the use of words: a grammar; a guide to language usage. शब्दार्थ, m. meaning of a word, or words; literal sense. शब्दार्थ-विज्ञान, m. semantics. शब्दालंकार, m. an adornment or figure of speech depending for its effect on sounds. शब्दावली, f. terminology; vocabulary of a writer.

शमन *shamana,* m. **1.** quieting, calming. **2.** relieving pain, disease. **3.** end, destruction; killing sacrificial animals. **4.** cursing.

शमशेर *shamashera,* f. a sword; scimitar.

शमा *shamaa,* m. **1.** m. a wax candle. **2.** a lamp (= बत्ती). — शमादान, m. candlestick, candle-stand.

शयन *shayana,* m. lying down, resting, sleeping; sleep. — शयन-कक्ष, m. bedroom. शयन-गाड़ी, f. sleeping carriage, sleeper. शयनशाला, f.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

bedroom.

शय्या *shayyaa,* f. a bed.

शरई *sharaee,* adj. enjoined by Muslim religion or law. — **~ दाढ़ी, or मूँछें,** f. a beard or moustache of orthodox cut.

शरण *sharana,* f. m. **1.** protection. **2.** shelter, refuge. — **~ आना,** to come for protection. **~ लेना,** to take or to find protection. — **शरणागत,** adj. & m. come for protection: fleeing, displaced; a refugee. **शरणार्थी,** adj. & m. seeking protection: a refugee.

शरण्य *sharanya,* m. providing shelter: a protector.

शरत् *sharat,* f. the autumn. — **शरत्काल.**

शरद् *sharad,* f. autumn. — **शरद्ऋतु.**

शरबत *sharabata,* f. **1.** any sweet drink, sharabata. **2.** a sweet medicine, syrup. — **~ पिलाना,** to seal a marriage engagement by giving a drink of sharabata to the barber who has arranged it. — **शरबत-खाना,** m. a dispensary. **शरबत-पिलाई,** f. gift made to a barber who has acted as go-between in arranging a marriage.

शरबती *sharabatee,* adj. & f. **1.** having to do with sharabata. **2.** of orange-yellow colour. **3.** f. orange or pale yellow colour.

शरमाना *sharamaanaa,* **1.** to feel shame. **2.** to be bashful; to be embarrassed. **3.** to make one ashamed.

शरमिंदगी *sharmindagee,* f. **1.** shamefacedness. **2.** sense of embarrassment. **3.** feelings of modesty. — **~ उठाना,** to suffer shame.

शरमिंदा *sharmindaa,* adj. inv. **1.** ashamed. **2.** abashed; embarrassed. **3.** modest. — **~ करना,** to put to shame; to embarrass.

शरमीला *sharmeelaa,* adj. **1.** bashful, shy. **2.** modest. **3.** ashamed.

शरह *sharaha,* f. exposition, commentary.

शराफ़त *sharaafata,* f. **1.** nobility. **2.** courtly or well-born manner.

शराब *sharaaba,* f. wine, alcohol. — **शराब-कबाब,** m. alcohol and meat. **शराबी-कबाबी,** m. one who dirnks alcohol and eats meat. **शराब-कबाब करना,** to drink alcohol and eat meat. **शराब-ख़ाना,** m. a liquor-stall or shop. **शराबख़ोर,** m. a heavy drinker. **शराबख़ोरी,** f. drunkenness. **शराब-ज़दा,** adj. wine-struck: drunk. **शराब-बंदी,** f. prohibition of alcohol.

शराबी *sharaabee, adj. & m.* **1.** adj. drunk. **2.** m. a heavy drinker. — **शराबी-कबाबी,** m. one who drinks alcohol and eats meat.

शरारत *sharaarata,* f. **1.** wickedness. **2.** mischievousness; naughtiness. — **शरारत-भरा,** adj. mischievous.

शरारती *sharaartee,* adj. **1.** wicked. **2.** mischievous; naughty.

शरीअत *shareeata,* f. the religious law of Islam.

शरीक *shareeka, adj. & m.* **1.** adj. participating. **2.** m. a participant. **3.** a partner. — **~ करना,** to make one, a participant, to include. **~ होना,** to take part; to be a partner; to have or to possess things in common.

शरीफ़ *shareefa,* adj. noble, high-born.

शरीफ़ा *shareefaa,* m. the custard-apple.

[1]शरीर *shareera,* m. the body. — **उसके ~ में दर्द है,** he feels a pain. — **शरीरक्रिया-विज्ञान,** m. physiology.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

शरीर-त्याग, m. giving up the body: death. शरीर-विज्ञान, m. physiology; anatomy. शरीर-संस्कार, m. purification of the body by various ceremonies after conception and at birth, initiation and death. शरीरांत, m. end of the body: death.

²शरीर *shareera,* adj. **1.** wicked, depraved. **2.** mischievous.

शरीरी *shareeree, adj. & m.* **1.** adj. having to do with the body, bodily. **2.** embodied, living. **3.** m. a living creature; a man.

शर्करा *sharkaraa,* f. sugar.

शर्त *sharta,* f. **1.** a condition, a provision; terms. **2.** an agreement, bargain. **3.** a wager, bet. — ~ बदना, लगाना, to make a condition, to stipulate; to negotiate an agreement; to bet. ~ जीतना, to win a bet. ~ हारना, to lose a bet. इस ~ पर, adv. on this condition. बिला ~, adv. unconditionally. — शर्त-नामा, m. a contract.

शर्तिया *shartiyaa,* adj. **1.** reliable. **2.** adv. definitely, certainly.

शर्म *sharma,* f. **1.** shame. **2.** bashfulness; embarrassment. **3.** modesty. — ~ आना, shame, to be felt. करना, to feel ashamed. ~ की बात है, it is shameful; it is a shame. ~ दिलाना, to make one ashamed, to put to shame. ~ रखना, to save one from shame or dishonour. ~ लगना, शर्मज़दा, adj. ashamed; bashful. शर्मनाक, modest; shameful; causing embarrassment. शर्मसार, adj. ashamed; bashful. शर्माशर्मी, adv. & f. out of embarrassment; modestly.

शर्मा *sharmaa,* m. happy, prosperous: a title often taken by braahmans.

शर्वरी *sharvaree,* f. **1.** evening, night. **2.** a woman.

शलजम *shalajama,* m. a turnip.

शलभ *shalabha,* m. **1.** a grasshopper; locust. **2.** a moth.

शलवार *shalavaara,* m. loose cotton trousers worn by women.

शलाका *shalaakaa,* f. **1.** a thin bar, rod, or shaft of wood or metal. **2.** a shaft, arrow. **3.** sliver, piece of wood; सलाई, दियासलाई. **4.** a probe. **5.** oblong piece of bone or ivory, a domino.

शल्य *shalya,* m. **1.** a spike, stake. **2.** splinter; thorn. **3.** extraction of splinters or extraneous substances from the body; surgery. **4.** a porcupine. — शल्य-क्रिया, f. operation. शल्य-चिकित्सक, m. a surgeon. शल्य-चिकित्सा, f. surgery.

शव *shava,* m. a corpse. — शव-दाह, m. cremation of a body. शव-परीक्षा, f. post mortem examination. शव-यात्रा, f. funeral procession.

शश *shasha,* m. **1.** a hare; a rabbit. **2.** the markings on the moon. — शशधर, m. carrying a hare: the moon. शशांक, m. the hare-marked moon.

शशि *shashi,* m. hare-marked: the moon. — शशिमंडल, m. the moon's disc. शशिमुख, adj. moon-faced, lovely. शशिशेखर, m. moon-crested: a title of Shiva.

शस्त्र *shastra,* m. **1.** a weapon for striking or cutting with; arms. **2.** any cutting implement. — ~ चलाना, to wield weapons, to fight. ~ बाँधना, to gird on arms, to arm. शस्त्रकार, m. an armourer. शस्त्रजीवी, m. living

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

by weapons: a professional soldier. **शस्त्रधारी**, adj.& m. holding or taking weapons, armed; an armed person. **शस्त्र-बल**, m. armed strength. **शस्त्र-बल से**, adv. by force of arms. **शस्त्र-शाला**, f. armoury, arsenal. **शस्त्रास्त्र**, m. weapons for striking with and throwing; arms.

शस्य *shasya,* m. something to be cut: **1.** harvest, crop. **2.** grain. **3.** grass. — **शस्य-श्यामल**, adj. dark with crops, abundant land.

शहंशाह *shahanshaah,* m. king of kings, emperor.

शह *shah,* f. m. **1.** check in chess. **2.** semblance of status or importance. urging, incitement. — **~ खाना**, the king in chess to be checked. **~ देना**, to check the king, in chess; to seem to give importance; to incite, to instigate; to flatter; to loosen, to relax a kite-string. **~ पाना**, to be given importance or countenance; to be allowed rope. **~ बचाना**, to get out of check. **~ में मात**, check and checkmate. **~ देना. शह-चाल**, f. in chess king's move: a move out of check by the king.

शह- *shah,* king; chief, best, large. — **शहतीर**, m. a heavy beam; the main roof-beam of a house. **शहतूत**, m. mulberry. **शहबाला**, m. a boy who accompanies the bridegroom in his marriage party. **शहसवार**, m. a good rider, fine horseman.

शहद *shahada,* m. **1.** honey. **2.** anything very sweet. — **~ की मक्खी**, f. a honey bee. **~ की छुरी**, or **~ की मीठी छुरी**, f. a honeyed knife: a secret enemy. **~ लगाकर चाटना**, to put honey on something and lick: to treasure something useless.

शहनाई *shahanaaee,* f. great pipe: a large pipe, flute.

शहर *shahara,* m. a city; a town. — **शहरख़बरा**, m. newsmonger, gossipmonger. **शहर-गश्त**, m. a city patrol or procession through a city; patrolling a city. **शहर-पनाह**, f. city wall, or fortifications. **शहरवाला**, m. a townsman; resident of a city or town.

शहराती *shaharaatee,* adj. & m. **1.** adj. city-dwelling, town-dwelling. **2.** urbane. **3.** m. a townsman.

शहरी *shaharee,* adj. & m. **1.** adj. urban; municipal. **2.** m. a townsman, city resident.

शहादत *shahaadata,* f. **1.** evidence, testimony, witness. **2.** martyrdom. **3.** valour. — **~ देना**, to give evidence.

शहीद *shaheeda,* m. a martyr: — **~ होना**, to be killed in battle against unbelievers; to become a patriotic hero; to fall desperately in love.

शांत *shaanta,* adj. **1.** quieted, pacified. **2.** assuaged pain, thirst. **3.** extinguished. — **~ करना**, to make quiet, to pacify. **~ होना**, to be quiet; calm.

शांति *shaanti,* f. **1.** calmness, quiet; stillness; peace. **2.** rest, repose. **3.** peace between factions, powers. — **~ देना**; to calm; to give rest; to bring peace. — **शांति-दाता**, m. inv. bringer of calm, peace. **शांतिदायक**, adj. bringing calm, peace. **शांतिपूर्ण**, adj. peaceful. **शांतिप्रिय**, adj. peace-loving, peaceful. **शांति-प्रेमी**, adj. peace-loving. **शांति-भंग**, m. breach of the peace. **शांतिमय**, adj. peaceful, calm. **शांतिवाद**, m. pacifism.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

शांबरी *shaambaree,* f. **1.** jugglery. **2.** sorccry; illusion. **3.** a witch.

शाक *shaaka,* m. **1.** a green vegetable. **2.** herb, herbs. — **शाक-भक्षी,** adj. herbivorous. **शाकाहार,** m. vegetarianism. **शाकाहारी,** adj. & m. vegetarian; herbivorous.

शाकिर *shaakira,* adj. thankful, grateful; content.

शाक्त *shaakta,* m. a worshipper of the *shakti* or divine power of Shiva personified as a woman.

शाक्य *shaakya,* m. descended from the Shakas: name of the family of the Buddha.

शाख़ *shaaqha,* f. **1.** branch; twig. **2.** slip, cutting. **3.** horn of a deer. **4.** branch, section of a firm. **5.** tributary river. — **~ लगाना,** to plant a cutting; to graft. — **शाख़दार,** adj. having branches; horned.

शाखा *shaakhaa,* f. **1.** branch. **2.** division, section of an organisation; sect, school. **3.** branch. **4.** tributary. — **शाखा-मृग,** m. creature of the branches: a monkey. **शाखोच्चार,** m. reciting the family genealogies of bride and groom at a wedding.

शागिर्द *shaagirda,* m. **1.** pupil; disciple. **2.** apprentice. — **~ करना,** to take one as a pupil. — **शागिर्द-पेशा,** m. one whose work is as a pupil; a dependant, servant.

शागिर्दी *shaagirdee,* f. pupilhood. — **~ करना,** to learn or to study.

शाठ्य *shaathya,* m. wickedness, villainy.

शातिर *shaatira,* adj. & m. leaving one's family: **1.** adj. cunning, rascally. **2.** m. a rascal. **3.** a chess-player.

शाद *shaada,* adj. delighted, rejoicing.

शादियाना *shaadiyaanaa,* adj. & m. **1.** adj. having to do with marriage, or with festivities. **2.** m. music and singing at marriages or on other festive occasions. **3.** a band. — **~ बजाना,** to play festive music, to rejoice.

शादी *shaadee,* f. delight, glad occasion: marriage; a wedding. — **~ करना,** to have a person married, to arrange marriage. **~ होना,** one's marriage to take place. **राम की सीता से ~ हुई,** Raama married Seetaa. **शादीशुदा,** adj. married.

शान *shaana,* f. thing, affair: **1.** dignity, state; pomp, grandeur. **2.** majesty, glory. — **~ जमाना,** to assume an air of importance at the expense of another; to lord it. **~ जाना,** pride to be humbled; pomp to be deflated. **~ दिखाना,** to make a great display. **~ मारना,** to deflate, to humble the pride or pomp of. **~ में,** adv. in the matter: concerning, about. **~ से,** adv. with state or ceremony; pompously. — **शानदार,** adj. imposing; splendid, magnificent; pretentious. **शान-शौक़त,** f. fine or splendid material state. **शान-शौक़त से होना,** to be prospering greatly.

शाप *shaapa,* m. a curse. — **~ देना,** to curse. — **शाप-ग्रस्त,** adj. affected by a curce; cursed.

शापित *shaapita,* adj. cursed; accursed.

शाबाश *shaabaasha,* well done! splendid!

शाब्दिक *shaabdika,* adj. word for word, literal.

शाम *shaama,* f. evening; late afternoon. — **~ के पाँच बजे,** adv. at five p.m. **~ को,** adv. in the evening. **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

फूलना, evening twillight to come on. — शाम-सवेरे, adv. morning and or evening: all the time; occasionally.

शामत *shaamata,* f. **1.** misfortune; disaster. **2.** disgrace. — ~ आना, misfortune to befall. ~ का मारा, adj. m. unfortunate, wretched: disgraced, infamous; cursed; an unfortunate person.

शामती *shaamatee,* adj. unfortunate; wretched.

शामियाना *shaamiyaanaa,* m. **1.** a large tent, marquee; pavilion. **2.** canopy, awning.

शामिल *shaamila,* adj. **1.** included. **2.** involved, participating. — ~ करना, to include, to incorporate; to attach. papers to a file; to include one in a group; to involve in an activity.

शायद *shaayada,* adv. **1.** perhaps. **2.** probably. — ~ ही, adv. hardly ever; scarcely, improbably.

शायर *shaayara,* m. a poet.= शाइर.

शायरा *shaayaraa,* f. a poetess.= शाइरा.

शायरी *shaayaree,* f. the art or practice of poetry; poetry. शाइरी.

शाया *shaayaa,* adj. published. — ~ करना, to publish.

शारदा *shaaradaa,* f. **1.** a title of Saraswatee. **2.** a title of Durgaa. **3.** name of a script used formerly in Kashmir.

शारदीय *shaaradeeya,* adj. autumnal.

शारीर *shaareera,* adj. having to do with the body. — ~ विज्ञान, m. anatomy.

शारीरिक *shaareerika,* adj. having to do with the body; bodily; physical strength, fitness, pain.

शार्दूल *shaardoola,* m. **1.** tiger. **2.** leopard.

[1]शाल *shaala,* f. a shawl.

[2]शाल *shaala,* **1.** the *sal* tree. **2.** a kind of fish. — शालग्राम, m. Shaalagraama stone: a kind of black stone containing one or more ammonites which is supposed to be pervaded by the substance of Vishnu and is sacred to Vaishnavas.

शाला *shaalaa,* f. house, place, hall devoted to a particular purpose. — धर्मशाला, f. rest-house, hostel.

शालि *shaali,* m. a type of rice: — शालिहोत्र, m. receiving oblations of rice or corn: a horse; a particular treatise by Shalihotra on veterinary science. शालिहोत्री, m. a veterinary surgeon.

-शाली *shaalee,* adj. formant. belonging to a house. **1.** endowed with an attribute. e. g. प्रतिभाशाली; adj. brilliant. **2.** inclined to.

शालीन *shaaleena,* adj. having a house or fixed abode: **1.** serene, mild; modest. **2.** noble.

शालीनता *shaaleenataa,* f. serenity, nobility.

शाल्मली *shaalmalee,* f. the silk-cotton tree.

शावक *shaavaka,* m. **1.** young of an animal. **2.** fledgling.

शाश्वत *shaashvata,* adj. **1.** eternal. **2.** immortal. **3.** all.

शाश्वतता *shaashvatataa,* f. eternity.

शासक *shaasaka, adj. & m.* **1.** adj. ruling, governing. **2.** m. ruler, governor.

शासकीय *shaasakeeya,* adj. governmental; official.

शासन *shaasana,* m. instructing; command: **1.** governing, ruling. **2.** rule of a government, a king; command

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of a leader. **3.** control over the emotions; discipline. **4.** a government. **5.** a command, edict. **6.** deed, grant of land or privileges. — **शासन-कर्ता**, m. ruler, governor.

शासनीय *shaasaneeya,* adj. **1.** to be governed, controlled; requiring control. **2.** deserving punishment.

शासित *shaasita,* adj. **1.** governed, controlled. **2.** punished.

शास्त्र *shaastra,* m. **1.** a work or book dealing with religion, or with any branch of knowledge, which is regarded as of age-old or divine authority; treatise; a scripture; the scriptures; ancient Indian learning. **2.** a body of knowledge, a science. **अर्थ-शास्त्र**, m economics. — **शास्त्रकार**, m. compiler of a *shaastra.* **शास्त्रज्ञ**, m. knowing or versed in the *shaastras.* **शास्त्र-मीमांसा**, f. learning, knowledge. **शास्त्राज्ञा**, f. injunction of the *shaastras.* **शास्त्रार्थ**, m. meaning or interpretation of a *shaastra;* a doctrinal debate, discussion; debate between an Arya Samaji and a sanatan Hindu or a Vaishnava. **शास्त्रार्थी**, m. participant in a *shaastrarth.* **शास्त्रोक्त**, adj. declared or enjoined by the *shaastras.*

शास्त्री *shaastree,* **1.** adj. versed in the *shaastras.* **2.** m. one versed in the *shaastras;* a pandit. **3.** holder of a graduate qualification from certain academic institutions.

शास्त्रीय *shaastreeya,* adj. **1.** conformable to scripture or precept. **2.** classical music. **3.** academic. **4.** scientific.

शाह *shaaha,* m. **1.** king. **2.** in chess and cards the king. **3.** a title taken by *faqeers.* **4. शाह-, शह-.** royal; excellent; best, or largest. **शहसवार**, m. a fine horseman. — **शाहख़र्च**, adj. extravagant, prodigal in expenditure; **शाहख़र्ची**, f. extravagance. **शाहज़ादा**, m. king's son: a prince. **शाहज़ादी**, f. a princess. **शाहदरा**, m. a village near a palace; the highway. **शाहबाज़**, m. the fly-catcher. **शाह-रुख़ी**, f. a coin stamped with a king's head.

शाही *shaahee,* adj. & f. **1.** adj. royal, kingly. **2.** chief, principal. **3.** monarchic. **4. -शाही**, dominion, rule. — **तानाशाही**, f. despotism, dictatorship. **लाल-फ़ीताशाही**, f. the rule of red tape: bureaucracy.

शिकंजा *shikanjaa,* m. **1.** a press; clamp, vice. **2.** instrument of torture: stocks; rack. **3.** clutch, grasp. — **शिकंजे में कसना**, to put on the rack. **शिकंजे में खींचना**, to put in a press; to put on the rack.

शिकन *shikana,* f. breaking; **1.** a fold. **2.** furrow, wrinkle on the face or brow. — **~ डालना**, to fold; to crease, to crumple a garment. **~ पड़ना**, to be creased, to be wrinkled by age, or in anxiety.

शिकवा *shikavaa,* m. **1.** complaint. **2.** reproach.

शिकस्त *shikasta,* f. a breaking: a defeat. — **~ खाना**, to suffer a defeat. **~ देना**, to defeat. **~ होना**, to be defeated.

शिकस्ता *shikastaa,* adj. & m. **1.** broken; decrepit. **2.** m. the running form of the Persian script.

शिकायत *shikaayata,* f. **1.** a complaint; request for improvement or redress. **2.** a reproach. **3.** an ailment,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

complaint. उसे दस्त की ~ है, he's suffering from dysentery. — ~ दूर करना, to remove a cause of complaint. उससे मुझे कोई ~ नहीं है, I have no complaint about him.

शिकार *shikaara,* m. **1.** hunting. **2.** game; prey. **3.** victim. — ~ करना, to hunt; to prey; to pursue as prey. ~ खेलना, to hunt; to catch or to take. ~ मारना, to kill game, to hunt. ~ माही, m. fishing rights. ~ होना, to be hunted; to fall prey. बहुत लोग हैज़े के ~ हुए, many fell victim to cholera. — शिकारपेशा, m. one whose occupation is hunting.

शिकारा *shikaaraa,* m. **1.** a houseboat. **2.** a light boat.

शिकारी *shikaaree, adj. & m.* **1.** adj. having to do with hunting. **2.** taking prey. ~ चिड़िया, f. a bird of prey. **3.** m. a hunter; fowler; fisherman.

शिक्षक *shikshaka,* m. a teacher; an instructor.

शिक्षण *shikshana,* m. teaching, instruction.

शिक्षणीय *shikshaneeya,* adj. teachable educable; tractable.

शिक्षा *shikshaa,* f. **1.** teaching, instruction. **2.** learning, study. **3.** education. **4.** doctrine. **5.** precept; advice. **6.** an instructive lesson. — ~ करना, to teach a student. ~ देना, to teach. शिक्षात्मक, adj. instructive, educational. शिक्षा-दीक्षा, f. initiation into learning: education. शिक्षाप्रद, adj. instructive; didactic. शिक्षाप्राप्त, adj. educated. शिक्षालय, m. place of teaching or study: educational institution; school. शिक्षा-शक्ति, f. ability to learn. शिक्षा-सम्बन्धी, adj. educational.

शिक्षित *shikshita,* adj. **1.** instructed. **2.** educated. — ~ बनाना, to instruct; to educate.

शिखंडी *shikhandee,* adj. & m. **1.** adj. wearing a lock of unshaved hair. **2.** crested. **3.** m. name of a *rishi* or sage one of the seven stars of the Great Bear. **4.** name of a son of Drupada; an effeminate man.

शिखर *shikhara,* m. **1.** peak; summit. **2.** tapering tower of a temple; pinnacle. **3.** dome. **4.** a bright red or red and white gem. — शिखर-सम्मेलन, m. summit meeting.

शिखा *shikhaa,* f. **1.** point, tip; summit. **2.** top-knot, lock of unshaved hair. **3.** crest of a bird. **4.** tongue of flame.

शिथिल *shithila,* adj. **1.** loose, slack; loosened. **2.** weak; relaxed; tired. **3.** lax; indolent. **4.** laxly performed or observed as work, or a regulation. ~ होना, to be or to become relaxed. — शिथिलीकरण, m. making loose.

शिथिलता *shithilataa,* f. looseness, weakness, laxity.

शिद्दत *shiddata,* f. severity, rigour of climate.

शिया *shiyaa,* m. a Shia Muslim.

शिरस् *shiras,* the head: — शिरस्त्राण, m. head-protection: a soldier's helmet.

शिरो *shiro,* the head: — शिरोधार्य, adj. to be placed on the head: to be carried out implicitly as a command. शिरोबिंदु, m. uppermost point: zenith. शिरोभूषण, शिरोमणि, m. a jewel worn on the head, or in a head-ornament; one who is supreme, a paragon.

शिला *shilaa,* f. **1.** a large stone. **2.** a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

rock. — **शिलान्यास**, m. the laying of a foundation-stone. **शिलाजीत**, m. rock-exudation: gum-resin of the tree. **शिला-लेख**, m. a rock inscription. — **शिलीभूत**, adj. turned to stone; rocky.

शिल्प *shilpa,* m. **1.** a craft; an art. **2.** art, skill. — **शिल्पकार**, m. a craftsman, skilled worker. **शिल्प-गृह**, m. artist's studio. **शिल्प-विज्ञान**, m. technology. **शिल्प-विद्या**, f. skill in a craft or art; technology; architecture. **शिल्प-विद्यालय**, m. technical college.

शिल्पी *shilpee, adj. & m.* **1.** adj. having to do with a craft or skill: technical. **2.** m. a craftsman, skilled worker.

शिव *shiva, adj. & m.* **1.** adj. auspicious. **2.** m. name of the third god, with Brahmaa and Vishnu of the Hindu triad (Shiva's most distinctive function is to preside over the dissolution of the world at the end of each aeon in order that it may be created anew). **3.** the phallic emblem of Shiva. — **शिव-तांडव**, m. the dance of Shiva at the time of the dissolution of the world. **शिव-धाम**, m. abode of Shiva, a name of Vaaraanasee, and of Kailaasa. **शिव-नंदन**, m. dear son of Shiva: a title of Ganesha. **शिवनामी**, f. a garment marked all over with the name of Shiva. **शिव-रात्रि**, f. Shiva's night: name of a festival in honour of Shiva, with a fast during the day and night and sometimes with observations extending over a longer period, on the fourteenth of the dark half of the month Phalgun. **शिव-वृषभ**, m. Shiva's bull, Nandee. **शिव-सेना**, f. Shiva's army: name of a right-wing organisation active in Maharastra. **शिवालय**, m. Shiva's abode: a temple or shrine dedicated to Shiva.

शिवा *shivaa,* f. the wife of Shiva: **1.** title of Durgaa. **2.** title of Paarvatee.

शिवानी *shivaanee,* f. Shiva's wife: title of Durgaa or Paarvatee.

शिवाला *shivaalaa,* m. **1.** a temple or shrine dedicated to Shiva.

शिविका *shivikaa,* f. a palanquin.

शिविर *shivira,* m. a camp, encampment.

शिशिर *shishira,* m. **1.** coolness, cold. **2.** frost; dew. **3.** the cold season.

शिशु *shishu,* m. **1.** an infant; a young child. **2.** the young of any animal. — **शिशु-शाला**, f. nursery; creche.

शिश्न *shishna,* m. penis.

शिष्ट *shishta,* adj. **1.** well-ordered or regulated. **2.** educated, cultivated; urbane. **3.** well-behaved: polite; refined; obedient, good. — **~ समाज**, m. cultivated people, polite society. — **शिष्ट-मंडल**, m. delegation; deputation. **शिष्टाचार**, m. & adj. good or proper conduct; courtesy, civility; urbanity; courteous, **शिष्टाचार करना**, to behave courteously.

शिष्टता *shishtataa,* f. **1.** cultivation of mind. **2.** good behaviour: politeness.

शिष्य *shishya,* m. **1.** a pupil. **2.** disciple.

शीघ्र *sheeghra,* adj. **1.** quick, swift. **2.** adv. quickly. **3.** adv. soon. — **~ करना**, to make haste. — **शीघ्रगामी**, adj. going quickly; quick; prompt; fleet. **शीघ्र-लिपि**, f. shorthand. **शीघ्रातिशीघ्र**, adv. extremely quickly,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

as quickly as possible.

शीघ्रता *sheeghrataa,* f. **1.** quickness, speed; promptness. **2.** rush, hurry. —~ करना, to deal quickly, to expedite; to make haste.

शीत *sheeta,* adj. & m. **1.** adj. cold. **2.** m. cold, coldness. **3.** the cold season. **4.** numbness; torpor. **शीतप्रधान,** adj. prevailingly cold climate. **शीत-युद्ध,** m. cold war. **शीतागार,** m. cold store, or storage. **शीतोष्ण,** adj. cold and hot weather; temperate climate.

शीतल *sheetala,* adj. **1.** cool; refreshing. **2.** cold. — **शीतल-पाटी,** f. a straw mat.

शीतला *sheetalaa,* f. **1.** smallpox. **2.** name of the goddess supposed to inflict smallpox. — **शीतलाष्टमी,** f. an observance in honour of the goddess Sheetalaa, taking place on the eighth day of the dark half of the month chaitra.

शीरा *sheeraa,* m. **1.** juice of fruit. **2.** sap. **3.** syrup.

शीराज़ा *sheeraazaa,* m. the stitching or binding of the back of a book. —~ खुलना, or टूटना, a binding, to loosen or to come undone.

शीरीनी *sheereenee,* f. **1.** a sweet. **2.** an offering of sweets.

शीर्ण *sheerna,* adj. **1.** withered, shrivelled. **2.** wasted body. **3.** broken, shattered; ruined. **4.** -शीर्ण, tattered old clothes.

शीर्ष *sheersha,* m. **1.** the head. **2.** top part; tip; vertex. — **शीर्ष-बिंदु,** f. uppermost point; apex; vertex; crown of the head. **शीर्षस्थ,** adj. standing at the head: in a leading position.

शीर्षक *sheershaka,* m. **1.** head. **2.** heading; headline in a newspaper; title of a book. —~ देना, to give a headline; to entitle.

शील *sheela,* m. **1.** character, nature. **2.** virtuous nature; virtuous, moral or decent conduct. **3.** morality. **4.** moral quality or principle. **पंच~,** m. the five moral principles enunciated at the Bandung Conference of unaligned nations. **5.** -शील, tending naturally to, disposed to. **प्रगति-शील,** adj. progressive; **सहनशील,** adj. tolerant. — **शील-स्वभाव,** m. character, moral character. **शीलवती,** adj. **शीलवान,** adj. of good or virtuous nature, or conduct.

शीश *sheesha,* glass: — **शीशमहल,** m. a room or building having walls inlaid with pieces of glass, or hung with mirrors.

शीश *sheesha,* head: — **शीश-फूल,** m. a women's head ornament.

शीशा *sheeshaa,* m. **1.** glass; glassware; a glass bottle. **2.** a mirror. —~ दिखाना, to show a mirror: to advertise one's services. **शीशे में उतारना,** to bring down and confine an evil spirit in a bottle; to bring into one's power; to charm; to soothe. — **शीशा-दिखाई,** f. tip to a barber.

शीशी *sheeshee,* f. a small glass bottle; flask, phial. —~ सुँघाना, to administer chloroform, from a flask.

शुंठी *shunthee,* f. dry ginger.

शुंभ *shumbha,* m. name of a demon who with his brother Nishumbha was killed by Durgaa.

शुक्ति *shukti,* f. a shellfish; an oyster.

¹शुक्र *shukra,* **1.** adj. resplendent. **2.** m. the planet Venus. **3.** Friday. **4.** semen. — **शुक्रवार,** m. Friday. **शुक्रा-**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

चार्य, m. name of a sage regent of the planet Venus and teacher of the *daityaas*.

²शुक्र *shukra,* m. **1.** gratitude. **2.** thanksgiving. — ~ अदा करना, to give thanks; to praise Allah. शुक्रगुज़ार, adj. adj. grateful.

शुक्रिया *shukriyaa,* m. & thank you.

शुक्ल *shukla, adj. & m.* **1.** adj. bright; white. **2.** pure. **3.** m. white colour. **4.** the light half of the month from new to full moon. **5.** name of a braahman community. **6.** silver.

शुचि *shuchi,* adj. & m. **1.** adj. bright, clean. **2.** pure; virtuous, pious; faultless. **3.** title of heavenly bodies: the sun; the moon; Venus. **4.** title of Shiva, and of Agni. **5.** name applied to the hot season. **6.** f. purity; virtue. **7.** purification by bathing.

शुचिता *shuchitaa,* f. purity.

-शुदा *shudaa,* adj. formant, become: e.g. शादीशुदा, adj. married.

शुद्ध *shudhaa,* adj. **1.** pure; uncontaminated. **2.** sinless; virtuous. **3.** not ill-intentioned, honest, sincere. **4.** free from errors, correct. **5.** nett profit. **6.** simple, mere. **7.** very, unequalled. — ~ साहित्य, m. belles lettres. — शुद्धाद्वैत, m. pure monism. शुद्धीकरण, m. purification.

शुद्धि *shuddhi,* f. **1.** purity. **2.** purification; expiation. **3.** removal of faults. **4.** correctness, accuracy of work. **5.** requital. — शुद्धिकरण, m. one who purifies. शुद्धिकारक, adj. & m. purifying, correcting; corrector. शुद्धि-पत्र, m. list of errata. शुद्धिबोध, adj. being conscious of purity. शुद्धिवादी, m. a purist.

शुबहा *shubahaa,* m. doubt, suspicion.

शुभ *shubha,* **1.** adj. auspicious, lucky; good. **2.** handsome, beautiful. **3.** m. — शुभ, auspicious; good fortune, welfare. शुभकर, adj. causing well-being; auspicious; lucky. शुभ-कामना, f. good wish. शुभचिंतक, m. well-wisher. शुभद, adj. giving good fortune, auspicious. शुभ-फल, m. auspicious result or outcome. शुभ-प्रद, adj. of auspicious effect. शुभागमन, m. & auspicious arrival; welcome! शुभारंभ, m. auspicious beginning. शुभाशुभ, adj. & m. auspicious and inauspicious, good and bad; weal and woe. शुभेच्छा, f. good wish. शुभेच्छु, adj. & m. well-wishing; well-wisher. शुभेच्छुक, शुभैषी, adj. & m. well-wishing; well-wisher.

शुभ्र *shubhra,* adj. **1.** radiant, bright. **2.** white.

शुभ्रता *shubhrataa,* f. **1.** radiance. **2.** gleaming whiteness.

शुमार *shumaara,* f. m. **1.** counting. **2.** number, amount. **3.** regard, account, estimation. — ~ करना, to count, to reckon, to calculate; to include. ~ बाँधना, to estimate. उसकी विशेषज्ञों में ~ होने लगी है, he has begun to be regarded as a specialist.

शुरुआत *shuruaata,* f. beginning, beginning stage.

शुरुआती *shuruaatee,* adj. having to do with the beginning: initial.

शुरू *shuroo,* m. beginning. — ~ करना, to begin, to start. उसने काम ~ किया, he started work. ~ से, adv. at the beginning, at first. ~ ~ में, adv. at the very beginning. ~ से, adv. from the beginning. ~ से आख़िर तक, adv. from beginning to end. ~ होना, to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

begin, to start.

शुल्क *shulka,* m. **1.** fee. **2.** a subscription. **3.** a due, payment; tariff.

शुष्क *shushka,* adj. **1.** dried up; withered, shrivelled. **2.** dry; arid terrain. **3.** dry of manner; unemotional. **4.** dry, dull topic.

शूकर *shookara,* m. a hog; a wild boar.

शूकरी *shookaree,* f. a sow.

शूद्र *shoodra,* m. a member of the fourth and lowest division of early Indo-Aryan society.

शूद्रता *shoodrataa,* f. nature or condition of a shoodra.

शून्य *shoonya,* **1.** adj. empty, void. **2.** **शून्य.** devoid, of. e.g. **विचार-शून्य,** adj. unthinking, mindless. **3.** m. nothingness; void; a vacuum. **4.** zero. **5.** outer space. — **शून्यवाद,** m. the Buddhist doctrine of the non-existence of any spirit, supreme or human. **शून्यवादी,** m. an atheist; a nihilist; a Buddhist.

शूर *shoora,* m. a hero; a warrior, champion. — **शूरवीर,** adj. & m. valiant; a hero. **आरंभ-शूर,** m. a great one for beginning: one who never finishes any task.

शूल *shoola,* m. **1.** a stake, spike. **2.** any sharp or pointed weapon; the trident of Shiva. **3.** an iron rod. **4.** pangs, distress. — **~ उठना,** a sharp pain to be felt. **शूलधारी,** m. trident-holder: a title of Shiva. **शूलपाणि,** m. having a trident in the hand. a title of Shiva.

शृंखल *shrinkhala,* m. **1.** a chain; chain belt. **2.** a fetter.

शृंखला *shrinkhalaa,* f. **1.** a chain; chain belt. **2.** a mountain range. **3.** a connected series or sequence of events, or items. — **शृंखलाबद्ध,** adj. chained, or linked:uninterrupted, consecutive.

शृंग *shringa,* m. **1.** horn. **2.** summit, peak. **3.** horn.

शृंगार *shringaara,* m. **1.** sexual passion, love. **2.** adornment of a woman; dress, finery; make-up, toilet; array. **3.** the amatory or erotic sentiment. **4.** red lead as used in ornamental markings on an elephant's head and trunk. **5.** cloves. — **~ करना,** to dress or to adorn a woman; to make love.

शृंगारी *shringaaree,* adj. **1.** having to do with passionate love; erotic. **2.** feeling love; amorous. **3.** expressing the mood of shringaara.

शृगाल *shrigaala,* m. **1.** jackal. **2.** coward; villain.

शृंगी *shringee,* **1.** adj. horned; crested; peaked. **2.** m. name of a son of Gautama. **3.** a musical instrument. **4.** a title of Shiva. **5.** a kind of sheatfish.

शेख़ *shekha,* m. **1.** an elder of a Muslim community. **2.** head of a Muslim religious community. **3.** a reputed saint. **4.** a title taken by descendants of the prophet Muhammad. **5.** the first of four classes into which South Asian Muslims have been traditionally divided; a member of that class. **6.** title given to converts to Islam. — **शेख़-चिल्ली,** a legendary fool or clown, jester; a crazy person. **शेख़-सद्दो,** m. a malevolent deity worshipped by Muslim women.

शेखर *shekhara,* m. **1.** crest, garland; crown. **2.** summit.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

शेख़ी *shekhee,* f. **1.** boasting; arrogance; bravado. **2.** boast. — **~ जताना,** or **बघारना,** to boast, to brag. **~ झड़ना,** one's pride to be humbled. **~ में आना,** to grow boastful, to brag. — **शेख़ीबाज़,** m. a boaster, braggart. **शेख़ीबाज़ी,** f. boastfulness.

शेर *shera,* m. **1.** a tiger; a lion. **2.** a brave man. — **~ का बच्चा,** m. tiger cub, lion cub; a courageous person. **~ रहना,** to be the tiger; to be superior or stronger, to get the better. **~ होना,** to be brave. — **शेरगढ़ी,** f. a pillar-capital in the shape of a four-headed lion of the emperor Asoka; now the symbol of the Indian state. **शेरदिल,** adj. lion-hearted. **शेर-बबर,** m. a lion. **शेर-मर्द,** adj. & m. lion-man: brave; a brave man.

शेष *shesha,* adj. & m. **1.** adj. remaining, left over. **2.** last, final. **3.** m. remainder, the rest; balance of an account; arrears of payments. **4.** conclusion, end; outcome. **5.** name of a thousand-headed snake, regarded as the symbol of eternity, on which Vishnu sleeps throughout periods of dissolution of the world. — **~ कर,** to finish, to complete. **~ कुशल है,** everything else is fine. **~ रहना,** to be left over, to be unfinished. **शेषशयन,** m. having as couch: a title of Vishnu. **शेषशायी,** m. reclining on Shesha.

शैक्षणिक *shaikshanika,* adj. having to do with teaching or learning: instructional; educative; academic.

शैक्षिक *shaikshika,* adj. educational.

शैतान *shaitaana,* m. **1.** the devil, Satan; a devil. **2.** an evil person; a mischievous. — **~ उठाना,** to raise the devil, to make a fiendish noise; to quarrel. **~ का बच्चा,** m. devil's imp or child: a rascal, villain. **~ की आँत,** f. devil's gut: anything long and winding; a fiendishly involved or tedious story. **~ की ख़ाला,** f. the devil's aunt: a mischief-making woman. **~ की डोर,** f. devil's thread: a spider's web. **~ छूटना,** the devil to get or to be let loose: bad or wrongful impulses to be allowed free play. **~ सिर पर चढ़ना,** the devil's to get into one's head: — **शैतान-चौकड़ी,** f. four fiends together: a group of naughty children.

शैतानी *shitaanee,* adj. & f. **1.** adj. devilish, fiendish. **2.** f. wicked or fiendish behaviour; naughtiness.

शैल *shaila,* adj. & m. **1.** adj. stony, rocky. **2.** mountainous. **3.** m. a mountain. **4.** a rock, crag. — **शैलकुमारी,** f. daughter of the mountain: a title of Paarvatee. **शैलजा,** f. mountain-born: a title of Durgaa or Paarvatee. **शैलेंद्र,** m. lord of mountains: the Himalayas.

शैली *shailee,* f. **1.** particular means, method. **2.** style, manner; literary style. **3.** genre. — **शैलीकार,** m. a stylist. **शैलीगत,** adj. stylistic.

शैव *shaiva,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the god Shiva. **2.** having to do with Shaivas devotees of Shiva. **3.** m. a devotee of Shiva.

शैवाल *shaivaala,* m. a kind of waterweed.

शैशव *shaishava,* m. infancy, young childhood.

शोक *shoka,* m. **1.** sorrow. **2.** regret; condolence. **3.** mourning. — **~ करना,** to grieve. **~ मनाना,** to express

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

grief, to mourn. ~ होना, grief, to be left. — शोकग्रस्त, adj. consumed by sorrow. शोकजनक, adj. producing grief, being a matter for grief. शोक-प्रस्ताव, m. motion or expression of condolence. शोकाकुल, adj. distressed by grief: greatly distressed.

शोख़ *shokha,* adj. **1.** pert, brash; cheerful, sprightly. **2.** capricious; mischievous. **3.** flirtatious. **4.** bright. as colour; garish.

शोख़ी *shokhee* f. **1.** playfulness, fun, mischief. **2.** brightness of colour; garishness. **3.** impertinence, cheek. — ~ से, adv. playfully.

शोचनीय *shochaneeya* adj. **1.** lamentable, dire. **2.** causing concern.

शोणित *shonita* m. red: blood.

शोथ *shotha,* m. **1.** a tumour. **2.** a swelling; inflammation.

शोध *shodha,* m. purification, refining. **2.** correction of errors, faults. **3.** investigation; research; ascertainment of facts, or auspicious dates. — शोध-कर्ता, m. an investigator. शोध-कार्य, m. investigative or research work. शोधक्षमता, f. solvency. शोध-प्रबंध, m. a research thesis, dissertation.

शोधक *shodhaka,* adj. & m. **1.** adj. purificatory, purifying; refining. **2.** cleansing; purgative. **3.** investigating. **4.** m. a purifier. **5.** an investigator; researcher.

शोधन *shodhana,* m. purifying.

शोभना *shobhanaa,* **1.** to be becoming; to grace. **2.** to befit, to beseem.

शोभनीय *shobhaneeya,* adj. to be adorned: beautiful, splendid.

शोभा *shobhaa,* f. **1.** splendour, radiance. **2.** beauty; grace. **3.** attractive dress or attire. — ~ देना, to befit, to beseem. शोभान्वित, adj. beautiful, ornamented; distinguished.

शोभायमान *shobhaayamaana,* adj. **1.** radiant, splendid. **2.** beautiful, handsome. **3.** adorning attire, ornaments.

शोर *shora,* m. **1.** noise; outcry; din. **2.** uproar, tumult. **3.** fame, renown. — ~ करना, to make a noise, शोर-शराबा, m. शोर-शार, ज़ोर-शोर, m. zest, enthusiasm; excitement.

शोरबा *shorabaa,* m. soup. — गिनी बोटी. नपा ~ , m. counted meat. pieces and measured soup; careful economy. — शोरबेदार, adj. served: a dish with gravy.

शोरा *shoraa,* m. saltpetre; potassium nitrate. — शोरे का तेज़ाब, m. nitric acid.

शोला *sholaa,* m. **1.** a flame. **2.** blaze, flash. — शोले-भड़कना, flames to burst forth.

शोशा *shoshaa,* m. mixing, diluting: **1.** tail. **2.** a false report; hoax. — ~ छोड़ना, to spread a false story.

शोष *shosha,* m. **1.** drying up. **2.** dryness. **3.** emaciation, wasting. **4.** tuberculosis.

शोषक *shoshaka,* adj. & m. **1.** adj. drying. **2.** absorbing, absorbent. **3.** exploiting; rapacious. **4.** m. exploiter.

शोषण *shoshana,* m. **1.** drying up. **2.** drainage. **3.** sucking, suction; absorption. **4.** exploitation. — शोषण-दोहन, m. sucking and milking: gross exploitation.

शोषित *shoshita,* m. **1.** made dry. **2.** absorbed. **3.** exploited.

शोहदा *shohadaa,* m. **1.** a scoundrel,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

rogue; a depraved person. **2.** a hooligan.

शोहदापन *shohadaapana,* m. **1.** villainy; depravity. **2.** hooliganism.

शोहरत *shoharata,* f. fame, reputation; notoriety. — **~ पैदा करना,** to acquire a reputation, **~ देना,** to give publicity, to make notorious.

शौक़ *shauqa,* m. **1.** desire, yearning. **2.** predilection, taste; fancy. **3.** pleasure in doing somethig, eagerness. **4.** a hobby. — **~ चर्राना,** a keen desire or itch to arise. **~ फ़रमाइये!** help yourself! take all you want! **~ मिटाना,** to satisfy a desire. **~ से,** adv. gladly, with pleasure; according to wish. **~ होना,** to be fond of some activity.

शौक़त *shauqata,* f. a piercing: impressive or splendid state.

शौक़िया *shauqiyaa,* adj. inv. **1.** loving, amorous. **2.** keen, enthusiastic; an amateur sportsman. — **वह डाक-टिकट ~ जमा करता है,** he collects stamps as a hobby.

शौक़ीन *shauqeena,* adj. & m. **1.** adj. desirous; amorous. **2.** fond of hobby, an activity, fancying, keen. **3.** enjoying western things and ways. **4.** m. an enthusiast for some activity. **5.** a connoisseur.

शौक़ीनी *shauqeenee,* f. **1.** enthusiasm. **2.** modish tastes, or behaviour.

शौच *shaucha,* m. **1.** purification; purificatory act. **2.** defecation. **3.** purity. — **शौच-गृह, शौच-स्थान, शौचालय,** m. public lavatory.

शौनिक *saunika,* m. **1.** a seller of meat or poultry; a butcher. **2.** hunting.

शौर्य *shaurya,* m. heroism, valour.

शौहर *shauhara,* m. a husband.

श्मशान *shmashaana,* m. **1.** a cremation-ground. **2.** burial-ground. **3.** crematorium.

श्मश्रु *shmashru,* m. f. beard and moustache.

श्याम *shyaama,* adj. & m. **1.** adj. dark, black; dark blue; dark brown; dark green. **2.** m. a name or title of krishna. — **~ टीका,** m. dark mark: as made on children's foreheads to protect them from the evil eye. — **श्याम-रंग,** adj. & m. dark, black colour. **श्याम-सुन्दर,** m. dark and beautiful: a title of Krishna.

श्यामल *shyaamala,* adj. dark, blackish, verdant as trees, ripening crops.

श्यामा *shyaamaa,* f. **1.** wife or mistress of Shyam: a title of Raadhaa. **2.** a particular form of Durgaa. **3.** dark woman: an attractive woman. **4.** a small song-bird, the head and upper body of which are black in the male.

श्येन *shyena,* m. reddish-white, white: a hawk or falcon; the shaheen falcon.

श्रद्धा *shraddha,* f. **1.** faith, reverential belief in a deity; implicit confidence. **2.** reverence, veneration. — **श्रद्धांजलि,** f. respectful or reverential offering; homage. **श्रद्धास्पद,** m. & adj. place of honour: revered person; much respected, revered.

श्रद्धालु *shraddhaalu,* adj. **1.** having faith, believing; devout. **2.** reverential; respectful.

श्रद्धेय *shraddheya,* adj. **1.** worthy of faith, **2.** worthy of reverenc.

श्रम *shrama,* m. **1.** exertion, effort; hard work; labour. **2.** fatigue. **3.** labour.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— ~ करना, to labour, to toil. — श्रम-कण, m. a drop of sweat. श्रमजीवी, adj. & m. living by work; a worker. श्रम-दान, m. gift of labour: voluntary work. श्रम-विवाद, m. a labour dispute. श्रम-संघ, m. trade union. श्रम-साध्य, adj. achievable with hard work; laborious, to complete a task.

श्रमण *shramana,* m. an ascetic; a Buddhist monk.

श्रमिक *shramika,* **1.** m. a labourer, worker. **2.** adj. having to do with labour.

श्रवण *shravana,* m. **1.** the act of hearing; one of several traditionally recognised avenues or procedures for cultivating devotion. **2.** sense of hearing. **3.** the ear. **4.** the twenty-third lunar asterism. श्रवणेंद्रिय, m. organ of hearing: the ear.

श्रव्य *shravya,* adj. **1.** to be heard; to be read oral as poetry. **2.** worth hearing. **3.** audible.

श्रांत *shraanta,* adj. fatigued; exhausted.

श्राद्ध *shraaddha,* m. a ceremony in honour and for the benefit of deceased relatives, observed at fiexed periods and on occasions of rejoicing as well as of mourning libations and offerings of *pindas* are made to the spirits of the deceased and of food and gifts to braahman officiants and to relatives. — ~ करना, to carry out a *shraaddha* ceremony.

श्रावक *shraavaka,* m. hearing, hearer: **1.** pupil, disciple. **2.** a class of buddhist saints or ascetics; a Buddhist; a Jain.

श्रावण *shraavana,* m. name of the fifth lunar month of the Hindu calendar.

श्रावणी *shraavanee,* f. the day of full moon in the month Shraavan when the *raksabandhan* festival is celebrated.

श्री *shree,* f. **1.** prosperity, success; happiness. **2.** wealth. **3.** beauty; lustre, splendour. **4.** a title of the goddess Lakshmee. **5.** a title of the goddess Saraswatee. **6.** the *trivarga* or three objects of life *kaama, eartha, dharma.* **7.** श्रीयुत, honorific prefix to a name of a male deity, a man, a sacred place. ~कृष्ण, m. Lord Krishna. श्रीप्रसाद, m. Mr. Prasaada. श्री वृंदावन, m. Holy Vrindavan. — ~ करना, to begin an enterprise in the name of Ganesh or of Lakshmee. — श्री-खंड, m. sandalwood; a sweet curd and cheese with sugar, almonds, saffron and cardamom. श्री-गणेश, m. the revered Ganesha: a beginning of some activity. श्री गणेश करना, to invoke Ganesha; to begin. श्रीपति, m. lord of Shree: a title of Vishnu. श्रीफल, m. the wood-apple tree and its fruit; a coconut. श्रीमान, श्रीमती, f. an illustrious or beautiful woman: wife; hon. Mrs. श्रीमद, m. pride arising from prosperity or wealth. श्रीमन्, = श्रीमान, श्रीमान, adj. & m. prosperous; wealthy; illustrious; sir. श्रीमुख, m. fair face; face or mouth of Vishnu: the Vedas; the word *shree* used in correspondence as an auspicious token. श्रीयुत, or युक्त, adj. & m. = श्रीमान, श्री-वत्स, a particular mark or curl of hair on the breast of Vishnu or Krishna.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

श्री-संपन्न, adj. prosperous; happy. **श्रीहत**, adj. **श्रीहीन**, adj. not prospering; unhappy; wretched.

श्रुत *shruta,* adj. **1.** heard. **2.** reported, rumoured. **3.** — **श्रुतपूर्व**, adv. heard or known before.

श्रेणी *shrenee,* f. **1.** line, row; series; range of mountains. **2.** a class, group of people. **3.** troop, band. **4.** type, kind. **5.** class, grade, rank as in examinations. — **प्रथम ~ में आना**, to come in the first class, to get a first class. — **श्रेणीबद्ध**, adj. arranged in a line or row; grouped together. **श्रेणीहित**, m. class or group interest, or advantage.

श्रेय *shreya,* m. **1.** good fortune, auspiciousness. **2.** merit, virtue; credit. **उसमें यह ~ है कि....** he has the merit that.....

श्रेयस् *shreyas,* = **श्रेयः** — **श्रेयस्कर**, adj. auspicious; meritorious.

श्रेष्ठ *shreshtha,* adj. **1.** best; most excellent, choice. **2.** most eminent, high. **3.** respected, honoured. **4.** senior. **श्रेष्ठतम**, adj. best of all, most excellent.

श्रेष्ठता *shreshthataa,* f. excellence, superiority, eminence.

श्रेष्ठी *shreshthee,* m. person of rank or authority: a prominent merchant, businessman, banker.

श्रोणी *shronee,* f. hips or loins.

श्रोता *shrotaa,* m. a listener. — **श्रोतागण**, m. pl. hearers, audience.

श्लाघा *shlaaghaa,* f. praise; flattery.

श्लाघ्य *shlaaghya,* adj. praiseworthy.

श्लील *shleela,* adj. fortunate; happy.

श्लेष *shlesha,* m. **1.** connection, union. **2.** an embrace. **3.** double meaning of words or expressions. **श्लेषोपमा**, f. a comparison containing double meanings.

श्लेष्मा *shleshmaa,* f. phlegm, mucus.

श्लोक *shloka,* m. **1.** a verse; a Sanskrit couplet consisting of lines of sixteen syllables.

श्वपच *shvapacha,* m. dog-cooker: an outcaste.

श्वसुर *shvasura,* m. father-in-law.

श्वश्रू *shvashru,* f. mother-in-law.

श्वान *shvaana,* m. a dog. — **श्वान-निद्रा**, f. a light sleep.

श्वास *shvaasa,* m. **1.** breathing. **2.** the breath. **3.** a sigh. **4.** asthma. — **~ खींचना**, or **लेना**, to breathe in. **~ छोड़ना**, to breathe out. — **श्वास-नली**, f. the trachea.

श्वेत *shveta,* adj. white. — **श्वेत-द्वीप**, m. white island: name of an imaginary region, the abode of the blessed. **श्वेतांग**, adj. white-bodied: m. clothed in white: name of one of the two main Jain sects.

श्वेती *shvetee,* f. white colour, whiteness.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ष

ष *sha,* the thirty-first consonant of the Devanagari syllabary. — **षकार**, m. the sound /sha/; the letter **ष**.

षट् *shat,* six, — **षट्-ऋतु**, m. the six seasons of the year, spring, the hot season, the rains, autumn, winter, the cool season. **षट्कर्म**, m. the six acts or duties-enjoined on a braahman; the six means of subsistence allowed to a braahman. **षट्कोण**, m. a hexagon. **षट्कोना**, **षट्राग**, m. six *raagaas;* discord; turmoil, confusion.

षड् *shad,* six, — **षड्दर्शन**, m. the six systems of Indian philosophy. **षड्दर्शनी**, m. one versed in the six systems. **षड्भुज**, adj. & m. hexagonal; a hexagon. **षड्यंत्र**, m. a plot, conspiracy. **षड्यंत्र रचना**, to lay a plot. **षड्यंत्रकारी**, m. a conspirator. **षड्रस**, m. the six flavours or tastes. **षडानन**, m. six-faced: a title of the god Kaartikeya.

षष्टि *shashti,* adj. sixty. — **षष्टि-पूर्ति**, f. sixtieth anniversary.

षष्ठ *shashtha,* adj. sixth.

षष्ठी *shashthee,* f. **1.** the sixth day of a lunar fortnight. **2.** a ceremony performed on the sixth day after a child's birth. **3.** a title of the goddess Durgaa.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

स

स *sa,* the thirty-second consonant of the Devanaagaree syllabary. — **सकार,** m. the sound /sa/; the letter **स.**

संकट *sankata,* m. **1.** a dire difficulty, strait; dire misfortune. **2.** danger; an emergency, crisis. **3.** hard place: a pass in mountains. — **~ आना,** misfortune, to befall. **~ चौथ,** m. name of a festival in honour of Ganesha, held on the fourth day of the dark half of the month Maagh. —**संकट-काल,** m. a time of dire difficulty; emergency. **संकटकालीन,** adj. having to do with an emergency. **संकटकालीन द्वार,** m. emergency door. **संकटापन्न,** adj. suffering distress or misfortune; a dangerous position or situation.

संकर *sankara,* m. & adj. **1.** m. mixing; crossing breeds. **2.** a mixed caste or race. **3.** a half-breed; one born of parents of different caste; a hybrid. **4.** adj. cross-breed; hybrid.

संकर्षण *sankarsana,* m. **1.** drawing together; drawing. **2.** ploughing. **3.** a title of Balraam, the brother of Krishna.

संकलन *sankalana,* m. **1.** collecting together; compilation. **2.** arranging; selection. **3.** addition. — **~ करना,** to compile.

संकलित *sankalita,* adj. **1.** collected together; compiled. **2.** arranged; selected works of an author. **3.** added.

संकल्प *sankalpa,* m. **1.** definite intention, will; resolve. **2.** vow. **3.** a resolution. — **~ करना,** to resolve; to vow. —**संकल्प, विकल्प,** m. hesitation, uncertainty.

संकल्पित *sankalpita,* adj. **1.** conceived, imagined. **2.** intended; desired; resolved on.

संकीर्ण *sankeerna,* adj. **1.** mixed together; crowded. **2.** contracted, narrow; low. **3.** restricted, narrow; parochial.

संकीर्णता *sankeernataa,* f. narrowness.

संकीर्तन *sankeertana,* m. celebrating, glorifying a deity with devotional songs.

संकुचित *sankuchita,* adj. **1.** contracted, narrow. **2.** shrivelled, shrunk. **3.** closed. **4.** embrassed; diffident. **5.** restricted, limited; ungenerous attitude.

संकुल *sankula,* adj. **1.** adj. crowded together, dense; confused, disordered. **2.** filled, full.

संकेत *sanketa,* m. **1.** a sign; a gesture. **2.** indication; hint; clue; innuendo. **3.** a symbol. **4.** a signal. **5.** appointed meeting-place. — **~ देना,** to give a sign. **संकेतपूर्ण,** ad. meaningful. **संकेतवाचक,** adj. & m. demonstrative; a demonstrative pronoun or adjective. **संकेतात्मक,** adj. symbolic; conventional. **संकेतार्थ,** m. conditional mood.

संकोच *sankocha,* m. contracting, contraction: **1.** embarrassment, bashfulness; diffidence; shyness. **2.** fear.—**संकोचशील,** adj. embarrased.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

संकोची *sankochee,* adj. filled with embarrassment, or shame.

संक्रमण *sankramama,* m. **1.** moving, passage of the Sun from one sign of the zodiac to another; transition. **2.** infection. **—संक्रमणकालीन** adj. transitional.

संक्रांति *sankrannti,* f. **1.** proceeding, passage from one point or state, to another; transition. **2.** entry of a planet into a new sign of the zodiac. **3. मकर संक्रांति.** — **संक्रांतिकालीन,** adj. transitional.

संक्रामक *sankraamaka,* m. infectious.

संक्षिप्त *sankshipta* adj. abridged, abbreviated; concise, condensed. — **~ रूप से,** adv. concisely, succinctly. — **संक्षिप्तिकरण,** m. abridging; summarising.

संक्षेप *sankshepa,* m. **1.** abridgment; summary, abstract. **2.** concision. — **~ करना,** to abridge, to condense. **~ में,** adv. in short; concisely.

संक्षेपक *sankshepaka,* adj. & m. **1.** adj. abridging. **2.** m. an abridger.

संखिया *sankhiyaa,* m. a poison.

संख्या *sankhyaa,* f. **1.** reckoning, counting. **2.** a number. **3.** a figure; amount. **4.** number. **5.** number of an issue. — **~ तो कोई चीज़ है,** numbers do count for something. — **संख्यांकित,** adj. numbered. **संख्यात्मक,** adj. numerical. **संख्यावाचक,** adj. & m. numerical; a numeral.

¹संग *sanga,* m. & adv. **1.** m. coming together, joining, meeting. **2.** association, connection; company, society of a person or group; attachment, intimacy. **3.** a group; a sectarian body. **4.** adv. together, along with. — **~ करना,** to associate. **~ चलना,** to accompany. **~ छोड़ना,** to give up friendship or connection. **~ जाना,** to accompany. **~ लगना,** to attach oneself, to follow. **~ लेना,** to take along with. **संग-साथ,** m. company, companionship.

²संग *sanga,* m. **1.** a stone; stone material. **2.** a precious stone. — **संग-तराश,** m. a stone-cutter; stone mason; jeweller. **संगदिल,** adj. stony-hearted.

संगत *sangata,* adj. & f. **1.** adj. come together. **2.** assembled, collected; ready. **3. न्याय-संगत,** adj. just, fitting.

संगति *sangati,* f. **1.** meeting, joining; a chance; coincidence. **2.** consonance; compatibility. **3.** company, society of a person or group; friendship. **4.** a group, society band. **5.** visiting, frequenting a place. **6.** a monastery. **7.** instrumental accompaniment. **8.** admixture of colours. **9.** sexual intercourse. — **~ करना,** to keep company, to associate; to provide a musical accompaniment.

संगम *sangama,* m. **1.** meeting, joining. **2.** confluence; that of the rivers Ganges and Jumna at Allahabad. **3.** junction of roads. **4.** association, contact, company, society. **5.** sexual intercourse.

¹संगी *sangee,* m. & adj. one who is attached or devoted: **1.** m. an associate, friend. **2.** an accomplice. **3.** a desirous, or a lascivous person. **4.** adj. devoted, fond. **5.** accompanying; allied, connected. — **संगी-साथी,** m. pl. friends, companions.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

²संगी *sangee,* a kind of striped silk cloth.

संगीत *sangeeta,* m. **1.** music. **2.** singing with music. **3.** a dramatic performance with song, music and dancing. — **संगीतकार**, m. a musician. **संगीतज्ञ**, m. one knowledgeable or skilled in music. **संगीत-नाटिका**, f. an opera. **संगीत-शाला**, f. concert hall. **संगीत-सम्मेलन**, m. concert. **संगीतात्मक**, adj. musical.

संगीन *sangeena,* adj. & f. **1.** adj. stony; of stone. **2.** thick, close-woven cloth. **3.** grave, serious. **4.** severe punishment. **5.** f. bayonet. — ~ **चढ़ाना**, or **लगाना**, to fix bayonets, or a bayonet.

संगोष्ठि *sangosthi,* f. a meeting together: seminar, symposium.

संग्रह *sangraha,* m. **1.** taking: collecting. **2.** a collection; compilation; anthology. **3.** store, provision; stockpile. **4.** taking on, accepting. — ~ **करना**, to collect. **संग्रहकर्ता**, m. collector, m. museum.

संग्रहण *sangrahana,* m. **1.** taking; accepting; making use of. **2.** collecting. **3.** Pl. inlaying stones, mosaic.

संग्रहणी *sangrahanee,* f. **1.** irregularity of the bowels, diarrhoea and constipation. **2.** stomach cramp.

संग्रहणीय *sangrahaneeya,* adj. to be collected, worth collecting.

संग्राम *sangraama,* m. battle, fight; struggle. — **स्वतंत्रता-संग्राम**, m. struggle for independence.

संघ *sangha,* m. group: **1.** society, association, body; party; federation, union. **2.** persuasion; community of Buddhist or Jain monks. — **संयुक्त-राष्ट्र** ~, m. United Nations Organisation. — **संघाराम**, m. a Buddhist monastery or convent.

संघट *sanghata,* m. **1.** meeting, joining together, union. **2.** multitude, mass.

संघटन *sanghatana,* m. **1.** structure, composition. **2.** an organisation.

संघटित *sanghatita,* adj. organised, integrated.

संघर्ष *sangharsha,* m. **1.** rubbing; friction; grinding. **2.** clash, conflict; hostility; struggle. — **संघर्षमय**, adj. a bitter struggle. **संघर्षशील**, adj. truculent. combative.

संघात *sanghaata,* m. **1.** a heavy blow. **2.** striking, impact; striking down. **3.** collection, quantity, mass. **4.** a group, body.

संघाती *sanghaatee,* m. **1.** associate, companion. **2.** accessory to a crime. **3.** murderer. destroyer.

संचय *sanchaya,* m. **1.** collection; accumulation; hoard. **2.** capital. **3.** a combination. — ~ **करना**, to collect.

संचयन *sanchayana,* m. collecting.

संचयी *sanchayee,* adj. & m. **1.** adj. collecting, amassing; cumulative. **2.** m. one who collects, or hoards.

संचरण *sancharana,* m. **1.** motion, movement. **2.** transmission. — **संचरणशील**, adj. transmissible.

संचलन *sanchalana,* m. movement, running of trains.

संचार *sanchaara,* m. passing through: **1.** circulation of the blood, or of traffic. **2.** setting in motion; impelling, inciting; an impulse of emotion. **3.** communication, communications; transmission of ideas; or of a disease. **4.** current. **5.** passage, progress; passage of a heavenly body into a new sign of the zodiac.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— ~ मंत्रालय, m. Ministry of Communication.

संचालन *sanchaalana,* m. managing, directing; disposing of funds.

संचित *sanchita,* adj. collected together; amassed; hoarded. — ~ करना, to collect together.

संजीदा *sanjeedaa,* adj. weighed: grave, serious; solemn.

संजीवन *sanjeevana,* m. **1.** making alive, giving life. **2.** re-animating. **3.** living together.

संजीवनी *sanjeevanee,* f. a life-giving herb.

संजीवी *sanjeevee,* adj. making alive; restoring to life.

सँजोना *sanjonaa,* **1.** to arrange, to make ready; to lay out things on a tray. **2.** to decorate.

संज्ञा *sangyaa,* f. **1.** sense, consciousness. **2.** knowledge; mind, intellect. **3.** name of an object; title. **4.** a noun. — संज्ञावान, adj. having consciousness, conscious; revived, recovered; having a name. संज्ञाहीन, adj. unconscious.

संज्ञात *sangyaata,* adj. well-knwon, understood.

संडास *sandaasa,* m. a latrine.

संड़ासा *sanraasaa,* m. a large pair of picners or tongs.

संड़ासी *sanraasee,* f. a pair of pincers or tongs.

संत *santa,* adj. & m. existent: **1.** adj. good, virtuous; pious. **2.** m. an ascetic. **3.** a member of one of the *sant* communities of northern India who believe in an unqualified and non-incarnated ultimate being; a poet or singer of *sant* persuation. **4.** a member of the Vaarakaree devotional sect of Mahaaraastra.

संतत *santata,* adj. continued, continuous; lasting, eternal.

संतति *santati,* f. continued succession: **1.** offspring, descendants. **2.** a son or daughter. — संतति-निग्रह, संतति-निरोध, m. birth control.

संतरा *santraa,* m. any of several varieties of an orange having an easily removable peel. — ~ नीबू, m. the sweet lime.

संतरी *santree,* m. a sentry.

संतान *santaana,* f.; m. f. **1.** f. offspring, children; descendants. **2.** m. f. a son or daughter. — संतानहीन, adj. childless.

संताप *santaapa,* m. **1.** burning heat. **2.** suffering, anguish; grief. **3.** remorse. — ~ देना, to inflict suffering.

संतुलन *santulana,* m. weighing against; balance, equilibrium.

संतुलित *santulita,* adj. weighed: **1.** balanced. **2.** equable.

संतुष्ट *santushta,* adj. **1.** satisfied; pleased. **2.** contented; not opposed, in agreement. **3.** resigned; consoled. — ~ करना, to satisfy; to get the agreement; to console.

संतोष *santosha,* m. **1.** satisfaction; pleasure. **2.** contentment. **3.** patience, resignation. — ~ करना, to be content; to practise patience, to be resigned. ~ कराना, to satisfy, to gratify. ~ होना, to be satisfied. — संतोषजनक, adj. satisfactory. संतोष-प्रद, satisfied, contented. संतोष-वृत्ति, f. contentedness of disposition.

संतोषी *santoshee,* adj. & m. **1.** feeling satisfaction. **2.** m. a satisfied or con-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tented person.

संदर्भ *sandarbha,* m. **1.** a context. **2.** contextual reference. — **संदर्भ-ग्रंथ,** m. reference book.

संदर्शन *sandarshana,* m. gazing, beholding; sight, vision.

संदली *sandalee,* adj. & m. **1.** adj. of the colour of sandalwood, light yellow. **2.** made of sandalwood. **3.** m. a light yellow colour.

संदिग्ध *sandigdha,* adj. smeared over: **1.** doubtful, questionable; ambiguous. **2.** unclear, obscure sense, a sentence. **3.** expressing supposition, presumptive. **4.** suspect, suspicious behaviour. **5.** despondent.

संदीपन *sandeepana,* m. **1.** lighting, kindling. **2.** kindling an emotion.

संदीप्त *sandeepta,* adj. well-lit, or illuminated.

संदूक़ *sandooqa,* m. **1.** box. **2.** chest, coffer.

संदेश *sandesha,* m. **1.** information, news. **2.** direction, behest. **3.** message. **4.** name of a Bengali sweet made of milk-cheese, nuts and sugar. — **संदेश-वाहक,** m. message-bearer, messenger.

संदेह *sandeha,* m. **1.** doubt; suspicion, mistrust. **2.** doubtful or dangerous situation. — **~ होना,** doubt to be felt. **इसका उसे क्या ~ है,** he has no doubt whatever of this. **इसमें ~ नहीं है,** there is no doubt of this. — **संदेहजनक,** adj. doubtful; arousing mistrust.

संदेही *sandehee,* adj. & m. **1.** adj. doubting, doubtful; suspicious, mistrustful. **2.** m. a doubter.

संदोह *sandoha,* m. **1.** store; exemplar of virtue or vice. **2.** multitude.

संधान *sandhaana,* m. **1.** the act of placing or joining together. **2.** fitting an arrow to a bow. **3.** ajm. **4.** search, enquiry. **5.** association, alliance. **6.** preparing, treating, processing.

संधि *sandhi,* f. **1.** union, junction; transition. **2.** reconciliation; a treaty. **3.** combination or coalescence of the final sound of a word with the initial sound of a following word. **4.** a joint. **5.** juncture: pause, rest; interval. **6.** division, gap. **7.** breach in a wall made by thieves. — **संधि-विराम,** cessation of warfare by agreement: armistice. **संधि-शोथ,** m. inflammation of the joints, arthritis.

संध्या *sandhyaa,* f. juncture: **1.** twilight; evening; late afternoon. **2.** morning, midday and evening religious rites; evening prayer. **3.** intermission between the end of one age, *yug* and the beginning of the next. — **~ करना,** to pray at sunrise, noon or sunset.

संन्यस्त *sannyasta,* adj. abandoned, renounced; laid down life.

संन्यास *sannyaasa,* m. **1.** laying down, abandonment; renunciation of the world, becoming an ascetic. **2.** the fourth stage of life, life as a wandering ascetic. **3.** complete exhaustion. — **~ ग्रहण करना,** to renounce the world, **~ लेना** to renounce; to renounce the world.

संन्यासिन *sannyaasina,* f. a female renunciant or ascetic.

संन्यासी *sannyaasee,* m. one who has renounced the world, an ascetic.

संपत्ति *sampatti,* f. **1.** wealth, riches; property, possessions; resources.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

2. success, prosperity. 3. completion, accomplishment. — **संपत्ति-दान**, m. donation of property: donation of land during the *bhoodaan* movement of Vinobaa Bhaave. **संपत्तिवान**, adj. wealthy, **संपत्तिशाली**, adj. rich; prosperous. **संपत्तिहीन**, adj. poor, impoverished.

संपन्न *sampanna,* adj. 1. prosperous, thriving; rich. 2. accomplished, effected, completed. 3. **संपन्न**, abundantly endowed, possessed of: wealth, learning. ~ **करना**, to bring to a successful conclusion; to endow abundantly.

संपन्नता *sampannataa,* f. prosperity, affluence.

संपर्क *samparka,* m. mixing together: 1. contact; liaison. 2. relationship, connection. — ~ **में आना**, to come into contact. ~ **बनाये रखना**, to keep in contact. ~ **जोड़ना**, or **स्थापित करना**, to establish contact. — **संपर्क-भाषा**, f. contact language: a language serving as a means of communication between those whose mother tongue it is and speakers of other languages to whom it is known, or between the latter among themselves.

संपात *sampaata,* m. 1. falling together, concurrence; coincidence. 2. falling against or on; dire blow as struck by a thunderbolt.

संपाति *sampaati,* name of a son of Garur, brother of Jataayoo.

संपातिक *sampaatik,* adj. coincidntal.

संपादक *sampaadaka,* m. 1. on who accomplishs, effects. 2. editor. **संपादक-मंडल**, m. editorial board.

संपादकत्व *sampaadakatva,* m. editorship. ~ **में**, adv. under the editorship.

संपादन *sampaadana,* m. 1. accomplishing, effecting. 2. editing. — ~ **करना**, to edit.

संपादित *sampaadita,* adj. 1. accomplished, effected. 2. edited.

संपुट *samputa,* m. 1. a cavity. 2. a box with a lid, casket. 3. a small brass cup such as offerings of flowers.

संपूर्ण *sampoorna,* adj. & m. 1. adj. complete; unlimited. 2. entire, whole, all. 3. the full moon. 4. completed. 5. any scale or melody in which all the notes of the particular *raag* or *raaginee* are used. — ~ **करना**, to complete. ~ **रूप से**, adv. completely, entirely. — **संपूर्णतया**, adv. wholly, entirely.

सँपेरा *sanperaa,* m. snake-catcher; snarke-charmer.

सँपोला *sanpolaa,* m. a young snake.

संप्रति *samprati,* adv. at the present time, now; for the present.

संप्रदाय *sampradaaya,* m. 1. an established doctrine, persuation or system of teaching. 2. a religious sect; school of thought. 3. a religious community. — **संप्रदायवाद**, m. belief in or assertion of communal entities, values or purposes.

संप्रेषण *sampresana,* m. 1. transmission, communication. 2. effect of a work of art.

संप्रेषणीयता *sampresaṇeeyataa,* f. communicability, effectiveness.

संबंध *sambandh,* m. 1. connection; relationship. 2. relationship of blood or marriage. 3. a connection. 4. possessive case. — ~ **करना**, to join, to connect; to arrange the engage-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ment. ~ में, adv. in connection, concerning. ~ रखना, to be connected, to have to do; to be in contact as with a colleague. इस ~ में, adv. in this connection.

संबंधित *sambandhita,* adj. **1.** connected. **2.** concerned, involved. — ~ करना, to connect.

संबंधी *sambandhee,* adj. & m. **1.** adj. -संबंधी, connected with, concerning. e.g. तत्संबंधी, concerning that: concerning a particular topic. **2.** m. a relative by marriage.

संबद्ध *sambaddha,* adj. **1.** bound or tied together. **2.** connected; related; affiliated.

संबल *sambala,* m. provisions for a journey; support.

संबोधन *sambodhana,* m. **1.** causing one to understand, explaining. **2.** calling out, form of address. **3.** vocative case. **4.** consoling; consolation.

संबोधित *sambodhita,* adj. **1.** given understanding, enlightened. **2.** called out; addressed. — धरती को ~ करके, adv. addressing the ground: speaking with the head lowered or hanging.

संभरण *sambharana,* m. supply of a commodity.

सँभलना *sambhalanaa,* **1.** to be supported, or propped up; to be borne expenses. **2.** to manage, to get by despite difficulties. **3.** to recover from a stumble or fall; or from a reverse, or an illness. **4.** to be watchful, attentive. **5.** to be curbed, checked. — सँभल जाओ! watch your step! सँभलकर बात करो! mind what you say!

सँभलाना *sambhlaanaa,* to cause to be supported; to stop one from falling.

संभव *sambhava,* m. & adj. **1.** m. birth, origin. **2.** adj. possible; probable. ~ है कि वह फेल हो गया है, he's probably failed. ~ है कि वह फ़ेल हो गया हो, he may have failed. — संभवतः, adv. possibly; probably.

संभाग *sambhaaga,* m. constituent district, region.

सँभाल *sanbhaala,* f. **1.** care, attention. **2.** maintenance of family, relatives; upkeep.

सँभालना *sanbhaalnaa,* **1.** to support; to sustain expenditure, or an attack; to hold up. **2.** to adjust. **3.** to hold, not to let go. **4.** to take care of, to look after. **5.** to maintain. **6.** to assist. **7.** to see to, to settle a matter. **8.** to superintend. **9.** to regulate expenses, revenues. **10.** to curb the feelings, the tongue. **11.** to correct a child; to punish. — सँभालकर देखना, to look after with care. ज़बान सँभाल! hold your tongue!

संभावना *sambhaavanaa,* f. **1.** respect, regard, esteem; honour. **2.** imagination, assumption. **3.** fitness, capacity. **4.** possibility. **5.** probability. — ~ करना, to envisage. संभावनार्थ, m. subjective mood; optative.

संभावनीय *sambhaavaneeya,* adj. **1.** imaginable; possible. **2.** probable.

संभावित *sambhaavita,* adj. **1.** esteemed, well-regarded. **2.** well-conceived for a purpose: suited, fitted. **3.** conjectured; possible; probable.

संभाव्य *sambhaavya,* adj. **1.** well-regarded, esteemed; honoured. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

subjunctive; optative.

संभाषण *sambhaasana,* m. conversation, talk, dialogue.

संभोग *sambhoga,* m. **1.** sensual enjoyment. **2.** sexual intercourse.

संभोग्य *sambhogya,* adj. able to be enjoyed, an object of pleasure.

संभोजन *sambhojana,* m. **1.** a meal eaten together, a meal with guests. **2.** food.

संभ्रम *sambhrama,* m. **1.** moving about or around; whirling round, revolving. **2.** confusion, agitation. **3.** respect; awe.

संभ्रांत *sambhraanta,* adj. **1.** confused, agitated. **2.** honoured, respected.

संयंत्र *sanyantra,* m. equipment, plant.

संयत् *sanyat,* adj. **1.** restrained, controlled; suppressed. **2.** confined. **3.** repressed.

संयम *sanyama,* m. **1.** restraint, control; self-control. **2.** abstinence from particular foods, moderation..

संयमी *sanyamee,* adj. **1.** practising restraint, discipline of the senses, passions. **2.** abstemious, moderate.

संयुक्त *sanyukta,* adj. **1.** connected together; joined, compound as a verb, a noun. **2.** joined, united; joint family or an activity. — **प्रांत,** m. the United Provinces; Uttar Pradesh. — **~ परिवार,** m. a joint family. **~ राज्य,** m. United Kingdom. **~ राष्ट्र,** m. the United Nations. **~ राष्ट्र-संघ,** United Nations Organisation. adj. **~ सरकार,** f. a coalition government.

संयोग *sanyoga,* m. **1.** joining together; something joined, a compound; combination. **2.** an event; a coincidence, chance. **3.** agreement. **4.** union of a couple. — **~ की बात,** occurring by chance, a chance. **~ से,** adv. by chance.

संयोजक *sanyojaka,* adj. & m. **1.** adj. joining, linking. **2.** arranging, contriving. **3.** m. a conjunction. **4.** an organiser; convener.

संयोजन *sanyojana,* **1.** joining, linking, combining; link. **2.** organising, organisation. **3.** assembling something from its parts.

संयोजना *sanyojanaa,* f. something organised, or contrived; a gathering, a function.

संयोजित *sanyojita,* adj. joined, linked.

संरक्षक *sanrakshaka,* m. **1.** protector, **2.** defender. **3.** guardian. **4.** patron.

संरक्षण *sanrakshana,* m. **1.** protecting; protection. **2.** defence. **3.** ward, charge; custody. — **संरक्षणात्मक,** adj. protective.

संरक्षित *sanrakshita,* adj. **1.** protected. **2.** defended. **3.** under guardianship or ward. **4.** mandated, protected.

संरचना *sanrachanaa,* f. structure.

संलग्न *sanlagna,* adj. **1.** closely attached; associated, united. **2.** sticking, adhering. **3.** enclosed. **4.** adjacent. **5.** absorbed, engrossed.

संवत् *sanvata,* m. **1.** a year. **2.** an era of Vikramaaditya. — **~ बाँधना,** to establish an era; to make or to fix an epoch.

सँवरना *sanvarnaa,* **1.** to be prepared, fashioned. **2.** to be arranged; to be improved, or corrected. **3.** to be adorned; to be combed (hair).

संवर्धन *samvardhana,* m. rearing, fostering; breeding. — **संवर्धन-गृह,** m. nursery for plants.

संवाद *samvaada,* m. **1.** discussion together, debate; dialogue. **2.** infor-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mation, news; report; rumour. — **संवाददाता**, m. reporter, journalist. **संवाद-सम्मेलन**, m. press conference.

संविधान *samvidhaana,* m. a constitution. — **~ सभा**, f. Constituent Assembly of India.

संविधानिक *samvidhaanika,* adj. constitutional.

संवेदन *samvedana,* m. perception; sensation. — **~ संवेदनशील**, adj. sensitive.

संवेदी *samvedee,* adj. able to sense, perceptive.

संशय *sanshaya,* m. **1.** uncertainty, doubt; hesitation; mistrust. **2.** apprehension. **3.** anxiety; fear. — **संशयवाद**, m. scepticism adj. **संशयात्मक**, adj. doubtng, doubtful a person or a matter.

संशयालु *sansayaalu,* adj. doubting; irresolute; sceptical.

संशयी *sansayee,* adj. & m. **1.** adj. doubtful, hesitant. **2.** m. a doubter, a sceptic.

संशोधन *sansodhana,* m. purifying: **1.** correcting, correction; improvement; amendment. **2.** revision.

संशोधित *sansodhita,* adj. **1.** corrected. **2.** revised.

संश्लिष्ट *sanslista,* adj. **1.** synthesised; synthetic. **2.** complex.

संसक्त *sansakta,* adj. **1.** stuck together; connected; cohesive. **2.** absorbed, intent; attached. **3.** endowed.

संसद *sansada,* m. sitting together: parliament; the Indian Parliament.

संसदीय *sansadeeya,* adj. parliamentary.

संसर्ग *sansarga,* m. mixture, union: **1.** contact, touch. **2.** association, dealings. **3.** cohabitation. — **संसर्गज**, adj. contagious.

संसाधन *sansaadhan,* m. pl. resources.

संसार *sansaar,* m. **1.** cycle of births or states, transmigration. **2.** the world; the universe. **3.** life in this world; worldly concerns; illusion as to worldly reality. — **संसार-गमन**, m. passing from one birth or state to another, transmigration. **संसार-चक्र**, m. the cycle of transmigration. **संसाररूपी**, adj. of this world, secular. **संसार-व्यापी**, adj. diffused, or extending, or in force throughout the world.

संसारी *sansaaree,* adj. **1.** of the world; worldy. **2.** living in the world. **3.** ephemeral. **4.** subject to transmigration.

संस्कार *sanskara,* m. **1.** perfecting, finishing; refining; adorning. **2.** an inborn power of faculty; instinct. **3.** influence, impress of nurture. **4.** a concept, idea. **5.** any of various essential sanctifying or purificatory rites.

संस्कृत *sanskrita,* adj. & f. **1.** adj. well-formed, perfected; refined, cultivated. **2.** the object of a ceremony or rite. **3.** f. the Sanskrit language.

संस्कृति *sanskriti,* f. culture.

संस्था *sansthaa,* f. **1.** an institutional body; institute. **2.** an organisation; an association, society. **सहकारी ~**, f. a cooperative organisation. **3.** an institutionalised rite or custom. **धार्मिक**, ~f. a religious rite.

संस्थापक *sansthaapaka,* m. founder.

संस्थापन *sansthaapana,* m. founding, establishing; foundation, establishment.

संस्थापित *sansthaapita,* adj. founded, established.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

संस्पृष्ट *sansparishta,* adj. **1.** touched together: in contact. **2.** touched, affected.

संहत *sanhata,* adj. stuck together: **1.** closely joined, or connected. **2.** made firm, or compact; consolidated. **3.** assembled, accumulated. **4.** hurt, wounded; killed.

[1]संहार *sanhaara,* m. drawing together: **1.** total destruction, or ruin. **2.** killing, slaughter, carnage. **3.** final destruction of the world. — **~ करना,** to destroy. — **संहारकारी,** adj. destructive.

[2]संहार *sanhaara* **1.** to kill. **2.** to destroy.

संहारक *sanhaaraka,* adj. & m. **1.** adj. destructive. **2.** m. destroyer.

संहिता *sanhitaa,* **1.** collection; a collection of the hymns or other subject matter of a Veda. **2.** a code of law. **दंड-संहिता,** f. penal code.

स- *sa-,* prefix. **1.** together with, along with. **सपरिवार,** adv. along with family; **सहर्ष,** adv. gladly, with. **2.** having, possessing e.g., **सहृदय,** m. & adj. one who has a heart, a sensitive, or kindly person. **3.** equal, same.

सआदत *saaadat,* f. prosperity, well-being; good fortune.

सकट *sakata,* m. the festival of the birthday of Ganesha = **सकट चौथ.**

सकता *saktaa,* m. **1.** an apoplectic fit. **2.** fainting fit. **3.** state of helplessness. — **सकते में आना,** to be astounded, stunned.

सकना *saknaa,* **1.** to be able. **2.** to be in a position. — **वह पढ़ सकता है,** he can read. **आप जा सकते हैं,** you may go. **मैं जा सकता हूँ,** I can go; I may go. **मैं भारत जा सकता था,** I could have gone to India; I used to be able to go to India.

सकपकाना *sakpakaanaa,* to be taken aback; to be disconcerted.

सकरा *sakraa,* adj. narrow.

सकर्मक *sakarmaka,* adj. **1.** having an object, transitive. **2.** active as the forces of nature.

सकल *sakala,* adj. **1.**all. **2.** entire, the whole; gross amount.

सकारना *sakaarnaa* to accept; to endorse as accepted a bill, immediately before it falls due for payment.

सकारात्मक *sakaaraatmaka,* adj. compelling, effective; positive.

सकाल *sakaal,* . early morning.

सकुच *sakuch,* f. **1.** shrinking, contraction. **2.** shrinking, shyness. **3.** shame.

सकुचना *sakuchnaa,* to shrink.

सकुचाना *sakuchaanaa,* **1.** to cause to feel embarrassment, or shame. **2.** to shrink, to be shy, or bashful; to hesitate.

सकुचाई *sakuchaayee,* f. **1.** shrinking, shyness. **2.** apprehension. **3.** shame.

सकृत् *sakrit,* **1.** once. **2.** at once, together. **3.** always.

सकेरना *sakernaa,* to gather together, to collect.

सकोरा *sakoraa,* m. a small earthen cup.

सक़्क़ा *saqqaa,* m. a water-carrier; waterer of plants.

सक्रिय *sakriya,* active, effective.

सक्षम *sakhshama,* adj. capable, competent.

सक्षमता *sakhshamtaa,* f. capability, competence.

सखा *sakhaa,* m. friend, companion.

सखी *sakhee,* f. **1.** a woman's or girl's

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

female friend; a confidant or female attendant. 2. a sectarian, or beggar, who dresses like a woman. — ~ भाव, m. an attitude of religious devotion in which the devotee seeks to regard himself as a *sakhee* of Raadhaa or of Seetaa. ~ संप्रदाय, m. title of the Raama *rasik* community who adopt the devotiona attitude of *sakhee-bhava*.

सख़्त *saqhta,* f. 1. hard; stiff; strong, solid; tight. 2. obdurate, obstinate. 3. severe, intense, violent; oppressive. 4. harsh, stern. 5. difficult, hard; burdensome. 6. dire, grievous. 7. gross, extreme. — सख़्तदिल, adj. hard-hearted.

सख़्ती *saqhtee,* f. 1. hardness. 2. severity; violence; cruelty. 3. harshness. 4. distress, hard times; calamity. — ~ करना, to treat with severity ot harshness. ~ से, adv. severely, harshly.

सगर्व *sagarva,* adj. 1. proud in a good sense. 2. haughty.

सगा *sagaa,* adj. & m. 1. adj. born of the same parents. ~ भाई, m. full brother. 2. related by blood as an uncle. 3. m. a blood relation. — सगा-सहोदरा, m. & adj. own brother; blood relation; = सगा, सगे-संबंधी, m. pl. relatives.

सगाई *sagaaee,* f. 1. relationship of blood. 2. engagement; marriage arrangement. 3. remarriage.— ~ करना, to betroth; to arrange a marriage.

सगुण *saguna,* adj. 1. having attributes or qualities; qualified. 2. having good qualities, virtuous. — ~ भक्ति, f. religious devotion directed towards the supreme being seen as positively qualified or personal. ~ साहित्य, m. literature expressing the attitude of *saguna bhakti*.

सगोत्र *sagotra,* adj. & m. 1. adj. of the same gotra, related. 2. m. one of the same family name and of common origin; a kinsman.

सघन *saghana,* adj. 1. thick, dense as vegetation, or clouds. 2. dense, a solid substance. 3. dense, crowded as population, or an assembly.

सघनता *saghanataa,* f. 1. denseness. 2. intensity.

सच *sacha,* adj. & m. 1. adj. true. 2. m. truth; the truth. — ~ पूछिये तो ....., if the truth is asked, then: if the truth is told.... ~ बोलना, to speak the truth. adv. truly, indeed, really. यह ~ है कि...., it is true that..... ~ सच-मुच, adv. in very truth.

सच्- *sacha,* — सच्चरित्र, adj. of good or virtuous character. सच्चिदानंद, m. being, thought, and bliss: a title of the ultimate being; a title of Vishnu as identified with the ultimate being.

सचाई *sachaaee,* f. 1. truth; the truth. 2. authenticity. 3. truthfulness. 4. honesty, sincerity of intentions. 5. faithfulness.

सचिंत *sachint,* adj. filled with anxious thought; attentive, considerate.

सचित्र *sachitra,* adj. having pictures, illustrated; pictorial.

सचिव *sachiva,* m. 1. secretary of any organisation. 2. minister of a government. — सचिवालय, m. secretariat.

सचेत *sacheta,* adj. 1. having consciousness, conscious; animate. 2.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

thinking, intelligent; rational. **3.** mindful; alert. **4.** recovering consciousness. — **~ करना**, to arouse to consciousness, to bring one to one's senses. **~ रहना**, to be watchful or wary. **~ होना**, to recover consciousness; to be awake; to come to one's senses; to be alert.

सचेतक *sachetaka,* m. rouser: whip. — **मुख्य ~**, m. chief whip.

सचेष्ट *sacheshta*, adj. making effort: energetic, active; zealous, intent.

सच्चा *sachchaa,* adj. **1.** true. **2.** genuine, real, pure. **3.** truthful. **4.** honest, sincere; faithful; trustworthy, trusty. **5.** just, fair. — **सच्चे अर्थ**, or **अर्थों में**, in the real sense of the world. **हाथ का ~** , adj. honesty in one's dealing.

सज *saja,* f. **1.** decoration, ornamentation. **2.** attire. **3.** appearance, shape, style; build. **सज-धज**, f. array, fine attire; elegance; splendour.

सजगता *sajagataa,* alertness; vigilance.

सजना *sajnaa,* **1.** to be arranged, prepared; to be set in place. **2.** to be adorned; to be arrayed. **3.** to look attractive. **4.** to befit.

सजनी *sajanee,* f. mistress, sweetheart; lady.

सज़ा *sazaa,* f. worthy, deserving: 1. punishment. 2. retribution. — **~ करना ~ देना**, to punish; to sentence to punishment. **~ पाना**, to receive punishment, to be punished; to receive a sentence. **सज़ायाफ़्ता**, adj. & m. who has received punishment; a previous offender. **सज़ावार**, adj. receiving punishment; worthy of punishment.

सजाति *sajaati,* adj. & m. **1.** adj. **2.** m. a person of the same community or race.

सजाना *sajaanaa,* **1.** to arrange, to prepare; to set in place. **2.** to furnish a room. **3.** to decorate, to adorn; to array.

सजावट *sajaavata,* f. **1.** arrangement. **2.** decoration; splendour.

सजावटी *sajaavatee,* adj. decorative, ornamental. — **~ कपड़े**, m. pl. one's best clothes.

सजीला *sajeelaa,* adj. **1.** shapely, graceful; handsome. **2.** elegant; modish. **3.** decorated.

सजीलापन *sajeelaapana,* m. gracefulness, elegance.

सजीव *sajeeva,* adj. & m. **1.** having life, animate. **2.** a living language. **3.** filled with life, lively, spirited. **4.** animated.

सज्जन *sajjana,* m. **1.** a good or virtuous man. **2.** a man of good family. **3.** a man, gentleman. **4.** lover; husband.

सज्जनता *sajjanataa,* f. goodness, kindliness; honesty.

सज्जी *sajjee,* f. mineral or factitious carbonate of soda.

सज्ञात *sagyaata,* adj. known, perceived.

सटक *sataka,* sipping away, disappearing.

सटकना *satakanaa,* to vanish, to disappear; to slip away,

सटना *satanaa,* **1.** to join together, to unite, **2.** to stick, to be stuck. **3.** to be laced together, or against; to lean against. **4.** to nestle or to cling together.

सटर-पटर *satara-patara,* f. & adj. **1.** f. odd jobs; pottering about. **2.** adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

trivial, task, — दिन ~ में बीत गया, the day was spent on this and that.

सटल्लो *satallo,* f. a woman who chatters or gossips.

सटाना *sataanaa,* to bring together, **1.** to join, to unite. **2.** to stick together; to stick; to stick down. **3.** to plce together or against; to lean. **4.** to engraft. **5.** to put to stud.

सटासट *sataasata,* f. sticking, or joining together.

सटीक *sateek,* adj. correct, appropriate.

सटोरिया *satoriyaa,* m. a speculator.

सट्टा *sattaa,* m. **1.** a commercial transaction. **2.** a written agreement. **3.** a market. **4.** speculation. — सट्टे में कमाना, to make a financial profit in a market. सट्टे में लगाना, to invest. — सट्टा-बट्टा, m. exchange, barter; union, cabal; intrigue; liaison. सट्टा-बही. f. deed of excahnge or transfer. सट्टेबाज़.m. a speculator. सट्टेबाज़ी, f. speculation.

सठियाना *sathiyaanaa,* to reach sixty years of age; to grow old.

सड़क *saraka,* f. **1.** road, highway; a main street. **2.** means, way to an objective. — ~ काटना, or निकालना, to lay out a road; to make or to run a road. ~ पर, adv. on the road or street; in the street.~ पर जाना, to go out into the road; to go or to be going along a road. ~ से जाना, to go by road. कच्ची ~ , f. an unmetalled road, dirt road. पक्की ~ f. a tar-sealed or a metalled road.

सड़न *sarana,* f. **1.** decay, rotting. **2.** ferment.

सड़ना *sarnaa,* **1.** to decay, to rot; to go bad. **2.** to be poisoned, septic. **3.** to ferment. सड़ा-गला, adj. totted; decayed, rotten; musty; foul-smelling; disreputable opinioins. सड़ी गरमी. f. stifling heat.

सड़ाना *saraanaa,* **1.** to cause to rot, to allow to rot. **2.** to allow to ferment. **3.** to allow to fall into disrepair, decay, or ruin.

सड़ायँध *saraayandha,* f. **1.** stench. **2.** foulness, filth. — ~ मारना, to stink,

सड़ियल *sariyala,* adj. decayed, rotten; musty; foul-smelling.

[1]सत् *sat,* adj. & m. **1.** adj. existent. **2.** real, true, right. **3.** good; virtuous; worthy. **4.** divine. 5. m. that which is existent; the ultimate being. 6. reality, truth. — सत्कर्म, m. = सत्कार्य, virtuous demeanour, piety. सत्कार, m. doing good or right: hospitable treatment or reception, hospitality; due reverence or respect; a pious act or observance. सत्कार करना, to receive hospitality; to entertain; to treat respectfully. अपने सत्कार के लिए धन्यवाद देना, to give thanks for hospitality shown. सत्कीर्ति, f. good name or fame. सत्कृत, adj. done well; respectfully or kindly treated; welcomed. सत्-नाम, m. the true Name: title of the supreme being. सत्पात्र, m. a good or deserving person. सत्पुरुष, m. a good or worthy man; an honest man. सत्संग, m. association with the virtuous or the good; good people or company; a congregation gathered to worship and sing *bhajans.* सत्संग रखना, to keep good or virtuous company. सत्संगी, m. one who keeps good company.

[2]सत *sata,* m. & adv. **1.** m. honour, virtue. **2.** सत्य, **3.** adv. true, very true.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— ~ डिगना, to be shaken in faith, or in virtue. ~ पर चढ़ना, to stand on dignity; to be unshaken in rightousness, or in faith. ~ पर रहना, to be or to remain true to one's word; to continue in virtue, or in chastity, to live honourably.

सतत *satata*, adj. & adv. **1.** adj. constant, continual, uninterrupted. **2.** perpetual; eternal. **3.** adv. constantly.

सतर्क *satarka*, adj. **1.** provided with arguments. **2.** cautious; alert. **3.** attentive, considerate.

सतर्कता *satarkataa*, f. **1.** logically. **2.** caution; alertness.

सतवंती *satvantee*, adj. virtuous, a faithful wife.

सतह *sataha*, f. **1.** surface. **2.** a flat surface. **3.** level of achievement, or activity.

सतही *satahee*, adj. **1.** pertaining to a surface. **2.** apparent. **3.** superficial. — ~ तौर पर, adv. superficially.

सताना *sataanaa*, **1.** to cause suffering or distress; to oppress, to persecute. **2.** to torment, to torture. **3.** to trouble, to annoy; to interrupt, to plague one who is busy. **4.** to tease.

सतावर *sataavara*, m. a thorny plant which yields a tonic drug from its roots or tubers.

सती *satee*, adj. f. & f. **1.** adj. virtuous, a faithful wife. **2.** a widow who burns herself along with her husband's body. **3.** a title of Durgaa or Paarvatee. — ~ होना, to be a faithful wife: to burn oneself along with one's dead husband's body, to commit satee. — सती-चौरा, m. monument to a woman burnt with her dead husband. सती-साध्वी, adj. f. a faithful and devoted wife. सतीव्रता, f. a woman who has vowed faithfulness.

सतीत्व *sateetva*, m. virtue, faithfulness of a wife. — ~ बिगाड़ना, or नष्ट करना, to violate a married woman.

सत्ता *sattaa*, f. **1.** existence, being. **2.** power, authority. **3.** sovereignty. **4.** a power, a state. — ~ चलाना, to control with effective authority, to hold sway. — सत्ता-ग्रहण, seizing or seizure of power. सत्ताधारी, adj. holding power, having authority. सत्तानशीन, adj. established in power. सत्तारूढ़, adj. risen to power; come to power. सत्तावादी, adj. & m. authoritarian, autocratic; an autocrat.

सत्त्व *sattva*, m. **1.** existence, being; essence, life. **2.** natural property or properties, character. **3.** thing, substance. **4.** living being, creature. **5.** a phantasmal being: demon, monster. **6.** vital energy, vigour; courage; self-possession. **7.** purity, goodness; the quality of purity or goodness.

सत्यं *satyam*, adv. truly, in truth, yes.

सत्य *satya*, adj. & m. **1.** adj. true. **2.** real, genuine; sincere, faithful. **3.** pure, virtuous, good. **4.** fulfilled, realised. **5.** m. truth. **6.** reality; ultimate reality. **7.** goodness, virtue; sincerity. **8.** a true fact or conclusion. **9.** a statement under oath. **10.** name of the first of the four ages (*yuga*) constituting a recurrent cycle of time (mahaayuga); the golden age. — सत्यकाम, adj. & m. truth-loving; a lover of truth; one

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

whose deeds are good. **सत्य-निष्ठ,** adj. truthful; just. f. **सत्य-युग,** m. adj. having to do with the *satya-yug*; immemorially ancient; uncorrupted, of pristine virtue. **सत्य-लोक,** m. world of truth: name of the upper most of the seven superior worlds, the heaven of Brahmaa from which the souls of men are not reborn. **सत्यवान,** adj.& m. true in deed; truthful in speech; name of the husband of Saavitree. **सत्यव्रत,** adj. & m. devoted to a vow of truthfulness: truthful; honest, sincere; a vow of truthfulness. **सत्यसंकल्प,** adj. & m. true to one's resolve or promise; one who is true to his word. **सत्याग्रह,** m. insistence, on truth: organised, non-violent protest having a political aim; non-violent resistence; civil disobedence. **सत्याग्रही,** m. a non-violent protester. **सत्यात्मा,** adj. & m. whose soul is true: upright, virtuous; an upright person. **सत्यार्थ,** m. true goal or purpose: truth. **सत्यार्थी** adj. & m. whose goal is truth; one seeking truth.

सत्यता *satyataa*, f. the quality of being true.

सत्या *satyaa,* truth, reality. — **सत्यानाश,** m. total destruction, ruin of character, or prosperity, or hopes. **सत्यानाश करना,** to cause the utter ruin; to ruin the reputation. **सत्यानाश जाना,** or **होना,** to be ruined. **सत्यानाशी,** adj. & m. ruined: wicked, depraved; destructive; wretched; a ruined man, one who brings ruin.

सत्यापन *satyaapana,* m. verification, ratification.

सत्यापित *satyaapita,* m. verified, ratified.

सत्र *satra,* m. **1.** session. **2.** term. **3.** palace where food is distributed, an alms house. — **~ न्यायालय,** m. sessions court.

सद् *sad,* = **सत्:** — **सद्गुरु,** m. a true or virtuous guru; the only true guru, God. **सद्गति,** f. good state or condition; good behaviour; good fortune; beatitude. **सद्गुण** adj. & m. having good qualities, virtuous; a good quality. **सद्ग्रंथ** m. a good or hooly book. **सद्भाव,** m. good or virtuous disposition; good feeling. **सद्भाव सहित,** adv. with compliments. **सद्भावना,** f. good feeling, good will. **सदाचार,** m. righteous or moral conduct; courteous demeanour; approved usage; traditional observance, immemorial custom. **सदाचारी** adj. & m. righteous, moral; a virtuous man.

सदक़ा *sadqaa,* m. **1.** alms. **2.** an offering to avert misfortune. — **सदक़े,** my life is yours! — **सदक़े उतारना,** to exorcise an evil spirit by making an offering.

सदन *sadana,* m. a seat: **1.** residence; mansion; palace. **2.** house, chamber of a parliament. **3.** shelter.

सदमा *sadmaa,* m. **1.** shock; blow. **2.** a misfortune. — **~ उठाना,** to suffer a shock or blow. **~ पंहुँचाना,** to cause to receive a shock or blow. **सदमे में,** adv. in a state of shock. **सदमे से,** adv. with a shock, violently.

सदय *sadaya,* adj. compassionate; kind, gentle.

सदर *sadara,* m. & adj. **1.** m. chief, head of an organisation or body; chair-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

man. **2.** headquarters. **3.** military cantonment. **4.** adj. chief, principal, main gate, market, magistrate. — ~ **अदालत**, f. Supreme Court.

सदस्य *sadasya,* m. member of a society or group; participant in a meeting, a movement.

सदस्यता *sadasyataa,* f. membership.

सदा *sadaa,* adv. always; continually. — ~ **के लिए**, adv. for ever. ~ **से**, adv. for a long time down to the present; from the first. ~ **का**, adj. perpetual; constant, regular. — **सदा-काल**, adv. at all times. **सदा-बहार**, adj. evergreen; always flowering; perpennial. **सदावर्त**, m. the observance or act of distributing alms or food daily to the poor; alms or food so distributed. **सदावर्ती**, adj. one who has taken a vow to distribute alms daily; generous, munificent. **सदाशिव**, adv. always happy or prosperous; a title of Mahaadev. **सद्रा-सुहागिन**, f. a woman whose husband is alive.

सदाक़त *sadaaqata,* f. **1.** sincerity; candour. **2.** loyalty of a friend.

सदारत *sadaarata,* f. premiership; chief office. — ~ **करना**, to preside.

सदृश *sadrisha,* adj. **1.** like, similar. **2.** fit, proper, suitable; worthy. **3.** similar; after the manner.

सदेह *sadeha,* adj. **1.** having a body; embodied, living. **2.** personified; incarnate.

सदोष *sadosha,* adj. **1.** having faults, defective. **2.** sinful. **3.** guilty.

सद्यः *sadyaha,* adv. on the same day: at, or of, the same time; just before, or after.

सधन *sadhana,* adj. wealthy.

सधर्मिणी *sadharminee,* f. a wife married according to proper ritual; a lawful or virtuous wife.

सधर्मी *sadharmee,* adj. & m. **1.** adj. having similar natures, or ritual and religious duties. **2.** m. one of the same community. **3.** a co-religionist.

सधवा *sadhavaa,* f. a wife whose husband is alive.

सन् *san,* m. f. **1.** year of a calendar. **2.** era. — ~ **2016 में**, adv. in the year 2016. **इस ~ में**, adv. in this year. **ईस्वी ~ में**, adv. in the Christian era.

सनक *sanaka,* f. **1.** a whim; eccentricity. **2.** an obsession, or craze; frenzy. — ~ **चढ़ना ~ सवार होना**, a craze or passion to obess.

सनकी *sankee,* adj. **1.** eccentric. **2.** crazy.

सनद *sanada,* f. anything rested or leant upon: **1.** an authorative document; a deed. **2.** certificate, diploma. — **इसकी ~ कहाँ है?** where is the authority, or precedent, for this? — **सनदयाफ़्ता**, adj. holding a deed, or a certificate; accredited.

सनम *sanama,* m. **1.** idol. **2.** sweetheart.

सनसनाना *sansanaanaa,* **1.** to make a whizzing or whistling sound; to sing; to simmer a kettle; to hiss; to rustle. **2.** to tingle; to thrill with delight, or fear; to be beside oneself with delight, or anger.

सनसनी *sansanee,* f. a tingling sensation; thrill of delight, or apprehension. — **सनसनीख़ेज़**, adj. causing a thrill, exciting; sensational.

सनातन *sanaatana,* adj. existing from of old, immemorial; continuing; eternal. — ~ **धर्म**, m. immemorial *dharma*: Hinduism as involving ac-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ceptance of *shruti* and *smiriti*, orthodox belief and practice. — **सनातन-धर्मी**, m. one who accepts the *sanaatana dharma*.

सनीचर *saneechara*, m. slow-going: **1.** the planet Saturn. **2.** Saturday. **3.** ill-luck. **4.** a strong drive, or energy. — **~ आना**, Saturn's infleunce to come, misfortune to befall. **पाँव में ~ होना**, to be constantly on the move, to be restless by temperament. **सिर पर ~ सवार होना**, to be driven or possessed.

सनोबर *sanobara*, m. a conifer; a pine tree.

सन्न *sanna*, adj. **1.** numbed, paralysed with fear, consternation. **2.** silent, speechless.

सन्नति *sannati*, f. bowing down.

सन्नद्ध *sannaddha*, adj. bound together: **1.** armed, equipped; ready. **2.** adjacent, contiguous.

सन्नाटा *sannaataa*, m. **1.** dead silence; stillness. **2.** a numbing blow; shock. **3.** state of fear, or consternation; stunned amazement. **4.** a penetrating sound having a numbing, or stunning effect: as of wind, or rain. — **~ खींचना**, to fall, or to become, quite silent. **~ आना**, to receive a shock; to be utterly amazed; to be numb with fear; to faint. **~ छाना**, dead silence to reign. **~ गुज़रना, बीतना**, a shock to be felt. **सन्नाटे का**, adv. violent, terrible; shocking; fearsome; desolate; still. **सन्नाटे में आना**, to fall silent.

सन्निकट *sannikata*, adj. very close, adjacent.

सन्निधान *sannidhaana*, m. **1.** being placed together: nearness, vicinity. **2.** receptacle.

सन्निपात *sannipaata*, m. **1.** a collapse, collision; conjunction of events, planets, influences. **2.** disorder of bodily humours.

सन्निवेश *sannivesha*, m. sitting together: **1.** assembly, assembling. **2.** situation, position. **3.** insertion; inclusion.

सन्मार्ग *sanmaarg*, m. right road or path.

सपत्नीक *sapatneeka*, adj. together with one's wife.

सपना *sapnaa*, m. **1.** a dream. **2.** a vision, longing. — **~ दिखाई देना**, to have a dream.

सपरिवार *saparivaara*, adj. along with, or accompanied by one's family. — **आशा है, आप ~ कुशल हैं**, hope you and your family are well.

सपाट *sapaata*, adj. & m. **1.** adj. flat; level; smooth. **2.** levelled, smoothed. **3.** horizontal. **4.** m. level ground.

सपिंड *sapinda*, adj. & m. **1.** adj. having the same *pinda*, connected by the same funeral offering: related in direct line of ascent or descent. **2.** m. one entitled to *pinda* from others of the same group: any man in a direct line of ascent or descent extending over seven generations.

सपूत *sapoota*, adj. & m. **1.** adj. good, dutiful son. **2.** m. a good son.

सपूती *sapootee*, f. **1.** goodness or virtue in a son. **2.** a mother who has a good son.

सप्त— *sapta-*, adj. seven: — **सप्त-ऋषि, सप्तर्षि**, m. pl. the seven stars supposed to represent seven great sages of the Great Bear. **सप्तपदी**, f.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the seven steps round the sacred fire at marriage; the seven perambulations of the sacred fire which conclude the Hindu marriage ceremony. **सप्तशती**, f. a group or total of seven hundred.

सप्तक *saptaka,* m. a group of seven, heptad.

सप्ताह *saptaaha,* m. seven days: a week. **सप्ताह-पारायण**, m. the ceremony of reading through the *Bhaagavata Puraana* in seven days. m. weekend.

सप्रमाण *sapramaana,* adj. accompanied by proof: convincing; proven, demonstrated.

सप्राण *sapraana,* adj. having life, animate.

सफ़र *safara,* m. **1.** travelling. **2.** a journey. — **~ करना**, to make a journey; to travel. **~ तय करना**, to complete a journey.

सफ़री *safaree,* adj. & f. **1.** adj. pertaining to a journey. **2.** movable, mobile. **3.** provisions for a journey.

सफल *saphala,* adj. 1. fruitful; profitable. 2. successful. 3. fulfilled. — **~ होना**, to succeed. **सफलीभूत**, adj. realised, concluded successfully; having achieved one's purpose, successful.

सफलता *saphalataa,* f. **1.** fruitfulness. **2.** successfulness, success.

सफ़हा *safahaa,* m. a page, leaf of a book.

सफ़ा *safaa,* adj. **1.** clean, pure. **2.** cleaned out, empty pocket. **3. सफ़ा-**, cleansing. — **सफ़ाचट**, adj. licked clean: bare; eaten up food, shaved clean; made smooth; run through. **सफ़ाचट करना**, to clean up, to make a clean sweep.

सफ़ाई *safaayee,* f. **1.** clearness. **2.** cleanness. **3.** cleanliness. **4.** cleaning; tidying. **5.** openness, sincerity. **6.** freedom from guilt or fault; defence. **7.** settlement; adjustment. **8.** laying waste; destruction. **9.** dexterity. — **~ करना**, to clean; to make a clean sweep; to settle, to adjust; to clean up; to offer a defence. **~ जताना**, to demonstrate one's blamelessness. **~ देना**, to put forward a defence. **~ से**, adv. candidly; dextrously. **~ होना**, to be cleaned; to be exonerated; to be shaved clean.

सफ़ाया *safaayaa,* m. a clean sweep.

सफ़ीर *safeera,* m. ambassador; envoy; consul.

सफ़ेद *safeda,* adj. **1.** white; grey. **2.** pale-coloured as dawn light, or chalky soil. **3.** clean. — **~ कद्दू**, m. the sweet pumkin. **~ करना**, to whiten. **~ झूठ**, f. an arrant lie. **~ दाग़**, m. white leprosy. **~ पड़ जाना**, to turn pale or wan; to grow grey hair. **~ मिट्टी**, f. chalky soil; chalk. **लहू ~ होना**, the blood to turn white: to grow cold or indifferent. — **सफ़ेदपोश**, adj. dressed in white.

सफ़ेदी *safedee,* f. **1.** whiteness; greyness; pallor. **2.** whitewash. **3.** the white of an egg. **4.** white leprosy. **5.** dawn light. — **~ करना**, or **फेरना**, to whitewash.

सब *saba,* adj. **1.** pl. all, a set or group; everybody. **~ जानते हैं**, everyone knows. **~ से पहले**, adv. first of all, first. **2. ~ खाना**, all the food. **3.** every, each. **~ प्रकार से**, adv. in every way. — **~ कहीं**, adv. everywhere. **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

का, adj. general, common, public. का ~, m. & adv. the whole of something; altogether, entirely. ~ कुछ, everything, all ~ के ~, m. pl. & adv. all without exception, the lot; entirely; completely. ~ कोई, everyone. ~ जगह, adv. everywhere. ~ मिलाकर, adv. taking all together, altogether. ~ ही, adj. every single one, absolutely all.

सबक़ *sabaqa,* m. lesson. — ~ देना, or पढ़ाना, to give a lesson, to instruct. ~ लेना, to take a lesson. to be taught; to learn a lesson.

सबब *sababa,* m. a means of reaching or obtaining: **1.** m. cause. **2.** reason, motive. **3.** because, on account.

सबल *sabala,* adj. **1.** strong, powerful. **2.** bearing a stress.

सबील *sabeela,* m. **1.** way, road; manner. **2.** water or other drink given to passers-by during the month of Muharram.

सबूत *saboota,* m. proof, testimony, — ~ देना, to give evidence, to provide proof.

सब्ज़ *sabza,* adj. **1.** green. **2.** fresh as produce; flourishing. **3.** unripe. **4.** auspicious, lucky. **5.** dark complexion, or coat: an animal. — ~ परी, f. the emerald fairy: one of four fairies represented in the *Inder Sabhaa* of Amaanat as attending Indra's court; lucky fairy; ~ बाग़ दिखाना, to show a green or flourishing garden: to hold out deceptive hopes or promises.

सब्ज़ा *sabzaa,* m. *Pl.* **1.** greenery. **2.** term applied to several green or dark-coloured objects.

सब्ज़ी *sabzee,* f. **1.** greenery, foliage. **2.** a vegetable. **3.** a vegetable dish, or curry. सब्ज़ी-मंडी *sabzee-mandee,* f. vegetable market. सब्ज़ीवाला, m. a seller of vegetable; green grocer.

सब्र *sabra,* m. patience; endurance. — ~ करना, to have patience; to bear up; to conduct oneself.

सभा *sabhaa,* f. **1.** assembly, meeting, gathering. **2.** a society, association. **3.** a deliberative body: council; house, assembly of parliament; राज्य, f. Council of States. विधान ~ f. Legislative Assembly. **4.** place of assembly, council, hall, levee. **5.** deliberation. — ~ करना, to convene or to hold a meeting. भरी ~ में, adv. in a crowded meeting: in public. — सभाध्यक्ष, m. presiding officer of a meeting, or of a society; chairman. सभापति, m. f. presidency, chairmanship. सभासद, m. member of a society, council.

सभ्य *sabhya,* adj. **1.** cultivated, or educated in manner; polite. **2.** civilised.

सभ्यता *sabhyataa,* f. **1.** cultivated, or educated manner; politeness. **2.** civilised state, civilisation.

समंजस *samanjasa,* adj. & m. **1.** adj. proper, right, fit for a purpose. **2.** correct, accurate, consistent. **3.** practised, skilled. **4.** m. propriety, fitness. **5.** consistency, agreement.

सम् *sam-,* **1.** with, together with. **2.** very, much; wholly; perfectly. संपूर्ण, adj. complete; समुन्नत, adj. fully developed. समीक्षा, f. review, assessment.

सम *sama,* adj. & m. **1.** adj. even, level, flat. **2.** (often -सम). same, similar. तृणसम, adj. like a blade of grass;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of little account. **3.** all, whole, entire. **4.** even **5.** m. adjustment, equilibrium. **6.** the point where separate rhythms of singer and instrumentalist coincide. — **समकक्ष**, adj. of the same class, or cateogry. f. **समकालिक**, adj. concerning the same time: contemporary. **समकोण**, m. & adj. a right angle; a right-angled triangle; a rectangle. **समचतुर्भुज**, m. a quadrilateral having equal sides. **समजातीय**, adj. of the same kind or type; homogeneous. f. **समतल**, adj. level. even; a plane surface. **समदर्शी**, adj. viewing equally; impartial, objective. **समदृष्टि**, f. even or equal view, impartial view. **समदेशीय**, adj. belonging to the same place, or country. **समद्विबाहु**, adj. having two equal arms. **समनाम**, adj. having the same name. **समबाहु**, adj. having equal arms: equilateral. **समभाव**, m. of similar nature: similarity, equality. **समभुज**, adj. having equal arms: equilateral. **समरस**, adj. even, equable; harmonious. **समरूप**, adj. having the same form or shape; identical. **समवयस्क**, adj. & m. of the same age; a contemporary. **समवर्ण**, adj. of the same colour; of the same Hindu community. **समवर्ती**, adj. adjoining; contiguous. **समवृत्त**, m. a type of meter having four similar feet. **समवेदना**, f. condolence, condolences. **समसामयिक**, adj. contemporary. **समाधिकारी**, m. one having equal right or status; a co-heir. **समीकरण**, m. levelling, adjustment, equalisation; assimilation; an equation; reducing fractions to a common denominator. **समीकृत**, adj. equalised.

समग्र *samagra,* adj. all, entire; complete; total. — ~ **रूप से**, adv. entirely.

समग्रता *samagrataa,* f. entirety.

समझ *samajha,* f. **1.** understanding: mental grasp, intelligence; sense, judgement. **2.** mind; opinion, view. — ~ **आना**, to reach years of understanding or discretion; to recover senses. ~ **पर पत्थर पड़ना**, a stone to fall on the mind: to go out of mind. ~ **में आना**, to come into the understanding: to be understood, or perceived. **मेरी ~ में**, adv. to my mind, in my opinion. — **समझदार**, adj. discrening; intelligent; prudent. **समझदारी** f. discernment.

समझना *samajhnaa,* **1.** to perceive, to understand; to think. **2.** to grasp, to understand. **3.** to consider a thing to be the case, to consider a person as such. **4. लेना**, to come to an understanding. **5.** to settle accounts. — **अच्छा** ~ to think good: to prefer. **आप समझे?** do you understand? **उलटा** ~ to misunderstand. **मैंने उसे अपना भाई समझा**, I thought of him as my own brother. **मैं समझता हूँ कि वह आयेगा**, I think he'll come: **समझकर, समझ-बूझकर**, adv. in full knowledge; discreetly, with due caution; on purpose, intentionally.

समझाना *samjhaanaa,* **1.** to cause to understand, to explain. **2.** to give one to know; to impress on the mind; to convince. **3.** to advise; to console. **4.** to admonish. **5.** to correct; to punish.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

समझौता *samjhautaa,* m. **1.** an agreement, understanding. **2.** a compromise. **3.** conciliation. **4.** a pact, treaty. — **~ करना,** to conclude an agreement, — **समझौताहीन,** adj. uncompromising.

समता *samtaa,* f. **1.** similarity; comparability. **2.** equality. **3.** harmony; compatibility of views, temperaments. **4.** equanimity.

समधिन *samdhin,* f. mother of a son-or daughter-in-law.

समधियाना *samdhiyaanaa,* m. **1.** the reationship between two persons whose children are married to each other. **2.** the home or family of a child's father-in-law.

समधी *samdhee,* m. father of a son- or daughter-in-law.

समन्वय *samanvaya,* m. **1.** connection, succession, sequence. **2.** conjunction, union; coordination. **3.** falling together, coincidence, agreement. — **समन्वयकारी,** adj. coordinating.

समन्वयी *samanvayee,* adj. & m. **1.** adj. coordinating; integrating. **2.** m. coordinator.

समन्वित *samanvita,* adj. **1.** connected, associated. **2.** combined, coordinated. **3.** fully endowed with a quality.

समपादकीय *sampaadakeeya,* adj. & m. **1.** adj. editor's, editorial. **2.** m. an editorial, leading article. = **सम्पादकीय.**

समय *samaya,* m. 1. time. 2. proper time; opportunity; due time, term. 3. period, season; age; times in general. 4. date, dates as of a writer's birth and death. 5. leisure. 6. chapter. — **~ पड़ने से,** adv. on occasion arising. **~ पर,** adv. on time, punctually. **~ पाकर,** adv. on obtaining an opportunity. **~ ~,** adv. from time to time. **~ ~ पर,** at certain times; according to the times. **~ से पहले,** adv. prematurely. **इस ~ ,** adv. at this time, now. **इस ~ में,** adv. **किस ~ ?** at what time? when? **किसी ~ ,** adv. at some time; once upon a time. **कुछ ~ के लिए,** adv. for sometime. **ठीक ~ पर,** adv. **बहुत ~ से,** adv. for, since, a long time; long ago. — **समय-तालिका,** f. timetable. **समय सारणी,** f. time-table. **समयानुकूल,** adj. timely. **समयोचित,** suited to the time: timely, expedient.

[1]समर *samara,* m. clash: war; battle. — **समर-भूमि,** f. battle-field.

[2]समर *samara,* m. fruit: — **समर-बहिश्त,** m. fruit of paradise: a type of mango.

समराट् *samraata,* m. emperor. = **सम्राट्.**

समर्थ *samartha,* adj. **1.** capable, competent. **2.** suitable. **3.** powerful. — **कहने में ~ ,** adj. capable of speaking, or pronouncing.

समर्थक *samarthaka,* adj. & m. **1.** adj. lending strength, supporting; favouring. **2.** m. supporter.

समर्थन *samarthana,* m. **1.** support in an effort, an endeavour. **2.** confirmation. — **~ करना,** to confirm; to give support. **~ देना,** to support an argument.

समर्पण *samarpana,* m. **1.** entrusting. **2.** handling over. dedicating. dedication. **3.** assignment, transfer.

समर्पित *samarpita,* adj. **1.** entrusted, committed. **2.** handed over, presented; surrendered; dedicated. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

assigned. 4. consigned, despatched. — ~ करना, to entrust.

समलैंगिक *samlaingika,* adj. & m. 1. adj. homosexual. 2. m. a homosexual man.

समलैंगिकता *samlaingikataa,* f. homosexuality.

समवेत *samaveta,* adj. come together: united, collective. — ~ गान, m. chorus.

समष्टि *samashti,* f. 1. an entire group; collectivity. 2. a meal provided for the ascetics of a locality. adj. collective. समष्टिवाद, m. collectivism.

समस्त *samasta,* adj. thrown or put together: 1. all, whole, entire. 2. joined into a single unit; contracted, abbreviated.

समस्या *samasyaa,* f. junction, union: 1. the latter half of a verse. 2. a problem. — ~ उठाना, to raise or to pose a problem. — समस्या-पूर्ति, f. completing a verse, meeting a test. समस्यामूलक, adj. problematic.

समाँ *samaana,* m. 1. time; season; times, period. 2. opportunity. 3. scene, view. — समाँ बँधना, time to be stopped: a mood to be created.

समागम *samaagama,* m. 1. coming together, meeting; union. 2. association together. 3. arrival, approach. 4. an aseembly, meeting. 5. sexual congress. — ~ करना, to associate.

समाचार *samaachaara,* m. proceeding, practice or behaviour; state, condition: 1. an occurrence. 2. news, information. — क्या ~ है, what's new? नये ~ , m. news, the news. समाचार-दाता, m. inv. a journalist. समाचार-पत्र, m. newspaper.

समाज *samaaja,* m. 1. a society, association. 2. a meeting, gathering. विद्वत्-समाज, m. learned gathering, gathering of scholars. 3. society; a particular community. 4. things pertaining to event, preparation. — समाज-द्रोही, adj. traitorous. समाजवाद, m. socialism. समाजवादी, adj. & m. socialist. समाजविरोधी, adj. antisocial. समाज-शास्त्र, m. sociology; समाज-शास्त्री, m. sociologist. समाजीकरण, m. socialisation.

समाजी *samaajee,* m. 1. member of a society; a member of the Aarya Samaaj. 2. a musician accompanying dancers.

समादृत *samaadrita,* adj. deeply respected, venerated.

समाधान *samaadhaana,* m. putting together: 1. solution of a problem; resolving, resolution of a matter; decision, determination. 2. the act of satisfying, propitiating. 3. deep meditation, contemplation.

समाधि *samaadhi,* f. 1. profound meditation with the mind successfully fixed upon the ultimate being, and with the senses completely restrained in the final stage of yoga; state of trance, or absorption, or release. 2. self-immolation of an ascetic. 3. place of cremation, burial or entombment of a siantly personage; also of one who has died heroically. — ~ लगाना, to enter a state of *samaadhi.* ~ देना, to attend to the last rites. समाधिस्थ, adj. absorbed in meditation. समाधि-स्थान, m. place of cremation, or entombment.

समान *samaana,* adj. 1. like, similar; equal. 2. even. level. 3. common,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

general. **4.** similar, equal; just as. — ~ करना, to make equal, comparable, level. ~ रूप से, adv. in the same way; to the same extent. एक ~ , adv. all in the same way. — समान-उत्तराधिकार, m. eual right of inheritance, or succession. समानवयस्क, adj. of equal or similar age. समानाधिकार, m. equal rights. समानांतर, adj. parallel. समानार्थक, adj. & m. synonymous; a synonym.

समानता *samaanataa,* f. **1.** likeness, similarity. **2.** parity; equality.

समाना *samaanaa,* **1.** to be contained or held in; to fit into; **2.** to take up the available room or space; to fill; to pervade. **3.** to sink into the earth in shame. **4.** to place or to pour objects or liquid into a container. — फूले न समाना, not to be able to contain oneself for joy.

समापन *samaapana,* m. **1.** completing, perfecting; bringing to an end, winding up. **2.** putting an end to killing. **3.** section, chapter, division. — समापन-समारोह, m. concluding ceremony.

समाप्त *samaapta,* adj. completed, perfected; furnished, ended. — ~ करना, to complete, to finish.

समाप्ति *samaapti,* f. **1.** completion, perfection; conclusion, end. **2.** expiry of a period. **3.** extinction of a species.

समायोजन *samaayojana,* m. an arrangement; adjustment.

समारोह *samaaroha,* m. ascending: **1.** pomp, splendour. **2.** a celebratory function; festival; ceremony.

समारोही *samaarohee,* adj. magnificent, grand, festal.

समाविष्ट *samaavishta,* adj. **1.** included, incorporated. **2.** engrossed in thought.

समावेश *samaavesha,* m. entering, penetration: **1.** inclusion, incorporation. **2.** possession by evil spirits. — ~ करना, to include, to incorporate.

समास *samaas,* m. **1.** combination; compounding. composition of words. **2.** a compound word. — ~ समास-चिह्न, m. a hyphen. समास-बहुल, adj. abounding in compound words.

समाहित *samaahita,* adj. contained; collected.

समिति *samiti,* f. **1.** committee. **2.** society, association.

समीक्षा *sameekshaa,* f. **1.** close inspection, examination. **2.** close consideration; investigation; critical study. survey. **3.** a review of a work. — समीक्षात्मक, adj. a critical study of examination.

समीचीन *sameecheen,* adj. concordant, consistent: proper, just, right appropriate.

समीप *sameepa,* adj. & m. **1.** adj. near, adjacent; close. **2.** in the opinion. **3.** m. vicinity. — समीपवर्ती, adj. lying nearby, adjacent; later, latter-day.

समुचित *samuchita,* adj. **1.** appropriate, suitable. **2.** condign (punishment).

समुच्चय *samuchchaya,* m. **1.** assemblage, aggregate, mass. **2.** collection; anthology. **3.** an assemblage of words or sentences.

समुदाय *samudaaya,* m. **1.** collection, multitude; community; section,,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

group of a community. 2. an association. 3. quantity, large number. 4. flock, herd of animals or birds.

समुद्र *samudra,* m. sea; ocean. — **समुद्रगामी,** adj. & m. sea-faring; ocean-going; a seafarer. **समुद्र-तट,** m. sea-shore; coast. **समुद्र-तल,** m. sea-level; surface of the sea; sea-bed. **समुद्रपार,** m. & adv. overseas. **समुद्रपार के देश,** m. pl. countries overseas.

समुद्री *samudree,* adj. having to do with the sea; marine, maritime; naval battle, manoeuvres. — **~ डाकू,** m. a pirate. **~ तार,** m. an udersea cable.

समूचा *samoochaa,* adj. all, entire, whole; complete. — **समूचे,** adv. in its entirety, as a whole.

समूल *samoola,* adj. 1. having a root; having a cause. 2. radical; total. 3. with the root, by the roots; root and branch, utterly.

समूह *samooha,* m. 1. a collection, aggregate. 2. multitude, mass of people. 3. flock, herd of animals, birds. — **द्वीप समूह,** m. group of islands; archipelago.

समृद्ध *samriddha,* adj. 1. prosperous, thriving. 2. wealthy. 3. an enriched language, a literature. — **~ बनाना,** to enrich.

समृद्धि *samriddhi,* f. prosperity.

समेट *sameta,* f. gathering together, rolling up.

समेटना *sametnaa,* 1. to gather up or together; to scrap together. 2. to roll up or together; to wrap up. 3. to finish, to dispose of; to wind up a business.

समेत *sameta,* adj. 1. assembled, united. 2. adv. together; collected together. 3. together with.

समोसा *samosaa,* m. 1. a triangular shaped savoury fried in *ghee* or oil, containing spiced vegetables. 2. anything triangular.

सम्मत *sammata,* adj. of one mind: 1. agreeing. 2. agreed to, approved proposal. 3. conformanable to rule, precedent; sanctioned. 4. like, resembling.

सम्मति *sammati,* f. 1. assent, agreement, approval. 2. opinion; advice. 3. self-knowledgte. — **~ लेना,** to take advice, to consult.

सम्मान *sammaana,* m. 1. honour, esteem; veneration, homage. 2. an honour; a decoration. — **~ करना,** to honour, to show esteem. — **सम्मानजनक,** adj. honorary. **सम्मानपूर्वक,** adv. with honour. **सम्मानसूचक,** adj. & m. honorific; a honorific expression or usage. **सम्मानार्थ,** in honour.

सम्मानित *sammaanit,* adj. 1. honoured. 2. honorary.

सम्मिलन *sammilana,* m. joining, combining.

सम्मिलित *sammilita,* adj. 1. met together, assembled, gathered. 2. joined, joint, united; combined.

सम्मिश्रण *sammisrana,* m. 1. mixing together. 2. a mixture.

सम्मुख *sammukha,* adv. facing, in front; face to face; opposite.

सम्मेलन *sammelana,* m. meeting together. 1. a society. 2. a conference; a gathering, meeting.

सम्मोहक *sammohaka,* adj. fascinating, charming.

सम्मोहन *sammohana,* m. 1. the act of charming, fascinating. 2. hypno-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tism, hypnotic effect.

सम्मोहित *sammohita,* adj. charmed.

सम्यक् *samyak,* adj. **1.** whole, entire. **2.** correct, accurate; proper.

सम्राज्ञी *samraagy,* f. empress.

सम्राट् *samraata,* m. emperor.

सयाना *sayaanaa,* adj. & m. **1.** adj. having reached years of discretion: adolescent; adult. **2.** knowing, wise. **3.** shrewd, cunning. **4.** m. a knowing or a shrewd person. **5.** an exorcist.

सयानापन *sayaanaapana,* m. **1.** maturity: adolescence; adulthood. **2.** cleverness. **3.** cunning.

सरंजाम *saranjaama,* m. **1.** bringing to completion; arrangement. organisation. **2.** issue, result. **3.** necessary equipment. — **~ करना,** to complete, to accomplish; to organise an event.

[1]सर *sara,* m. **सिर,** for various expressions. **1.** head. **2.** top, tip; point; end. **3. सर-,** head, chief. — **~ करना,** to fire; to overpower, to subdue; to take. **~ होना,** to come or to fall at the head or top, to win. adj. **सरकश,** adj. refractory, rebellious. **सरग़ना,** leader, chief. **सरगर्म,** adj. enthusiastic, ardent, zealous; inflamed with love. **सरगर्मी,** f. enthusiasm. f. m. **सरताज,** best of all. **सरदर्द,** m. a headache. **सरनाम,** adj. of famous name, celebrated; notorious. **सरपंच,** m. head of a panchaayata. **सरपरस्त,** m. guardian; patron, patronage, protection. **सरे आम,** adv. openly, publicly. **सरे बाज़ार,** adv. in the open market: in public. **सरे राह,** f. & adv. a main road; the head of a street; on the main road. **सरे शाम,** adv. at the onset of evening.

[2]सर *sara,* m. an arrow.

सरकंडा *sarkandaa,* m. a reed, reed-stalk.

सरकना *saraknaa,* **1.** to be moved, displaced; to shift, to slip. **2.** to move along; to progress. **3.** to creep, to glide. **4.** to draw back; to give way. **5.** to be put off, postponed.

सरकवाना *sarakvaanaa,* to cause to be moved away.

सरकाना *sarkaanaa,* **1.** to move to one side, or out of the way. **2.** to pass or to hand. **3.** to relegate. **4.** to put off, to postpone.

सरकार *sarkaara,* m. **1.** m. master, lord; sir, your Honour. **2.** f. government, ruling authority; court of a king.

सरकारी *sarkaaree,* adj. **1.** of or pertaining to government, or to the state; governmental; official. **2.** pertaining to any public authority. **~ बाग़,** m. public park. **~ ऋण,** m. government loan. **~ कागज़,** m. government stock. **~ नौकरी,** government service. **~ यात्रा,** f. a state visit, official visit. **~ वकील,** m. prosecuting counsel.

सरग़ना *sarganaa,* m. a leader.

सरगम *sargama,* m. a scale.

सरजीवन *sarjeevana,* adj. **1.** imperishable, immortal; evergeen. **2.** life-prolonging, life-giving.

सरणी *saranee,* f. road; street; path; way.

सरदार *sardaar,* m. having or being at the head: **1.** leader, head, chief; representative of a group. **2.** chieftain. **3.** honorific title of a Sikh. **~ जी,** m. term of address or reference to a Sikh.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सरदारनी *sardaarnee,* f. **1.** leader's wife. **2.** wife of a Sikh; a Sikh woman.

सरदारी *sardaaree,* f. **1.** leadership. **2.** the rank or position of a *sardaar.*

सरना *sarnaa,* **1.** to move ahead, to proceed; to go ahead smoothly, to be accomplished. **2.** to be passed, or lived; to be finished.

सरपट *sarpata,* f. & adj. **1.** f. galloping hard. **2.** adj. level, even. **3.** adv. at a gallop. **4.** glibly, smoothly. — **~ दौड़ना,** to gallop.

सरमाया *sarmaayaa,* m. **1.** capital. **2.** assets. — **सरमायेदार,** m. a capitalist. **सरमायेदारी,** f. capitalism.

सरल *sarala,* adj. **1.** straight, direct. **2.** simple, straightforward; honest. **3.** unaffected, unfeigned. **4.** not difficult, simple; easy. **~ भाषा,** f. simple language. **~ संगीत,** m. light music. — **सरलचित्त,** adj. of straightforward nature or disposition. **सरलीकरण,** m. simplification.

सरलता *saraltaa,* f. **1.** simplicity, straighforwardness. **2.** simplicity, ease.

सरस *saras,* adj. **1.** juicy, **2.** fresh. **3.** tasty. **4.** charming, elegant. **5.** lively; engaging attention, interesting. **6.** full of feeling, sentimental verse, style, heart.

सरस्- *saras-,* lake, pool; tank. — **सरस्वती,** f. **सरसिज,** m. born in a lake; a lotus.

सरसर *sarsar,* f. **1.** rustling sound of leaves, wind; sound of a snake crawling. **2.** creeping or tingling sensation. — **~ चलना,** to rustle; to move with a rustling sound.

सरसराना *sarsaraanaa,* **1.** to make a rustling sound; to glide, to crawl along as a snake. **2.** to wave as crops in the wind; to be flourishing. **3.** to creep, to tingle the skin, flesh; to shiver suddenly with cold. **4.** to hiss; to make a whizzing sound.

सरसराहट *sarsaraahata,* f. **1.** rustling sound of leaves, wind. **2.** a sudden shiver; a tingling sensation. **3.** a hissing or whizzing sound.

सरसरी *sarsaree,* adj. **1.** cursory, casual; hasty; perfunctory, careless. **2.** summary of legal proceedings. — **~ तौर पर,** adv. perfunctorily, summarily, forthwith.

सरसों *sarson,* f. a type of mustard seed and plant. — **~ का तेल,** m. mustard oil.

सरस्वती *sarasvatee,* **1.** name of the goddess of speech and learning and patroness of the arts, often considered as the wife of Brahmaa. **2.** name of a river running south-westwards from near Delhi into the Rajasthan desert; name of a river supposed to join the Ganges and Jamuna at Allahabad.

सरहद *sarhada,* f. frontier, border; frontier region.

सरहदी *sarhadee,* adj. having to do with a frontier.

सराफ़ा *saraafaa,* m. **1.** money-market; exchange. **2.** a bank. — **सराफ़े की कोठी,** f. a banking firm.

सराफ़ी *saraafee,* f. **1.** money-changing; banking. **2.** bankers discount. to carry on a banker's business. **~ हुंडी,** f. a bill, draft on a bank.

सराय *saraaya,* m. **1.** house, abode. **2.** temporary lodging-place; inn. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the world. — ~ का कुत्ता, m. hostelry dog: a shameless opportunist.

सरावगी *sraavgee,* m. a Jain, member of the Jain community.

सरासर *sarraasara,* adv. from end to end; throughout, totally; continuously. — ~ झूठ, m. an arrant lie.

सराह *saraaha,* f. praise.

सराहना *saraahnaa,* praise; to approve, to admire. **2.** praise; admiration.

सरिता *saritaa,* f. a river.

सरिया *sariyaa,* f. **1.** a piece of reed; a sliver of bamboo. **2.** a thin iron rod.

सरीखा *sareekhaa,* adj. like, similar. — ~ हम सरीखे ग़रीब आदमी, poor men like us.

सरीसृप *sareesripa,* m. crawling: a reptile.

सरूप *saroopa,* adj. **1.** having form or shape. **2.** of the same form; resembling, similar.

सरूपी *saroopee,* adj. having the same form as: similar.

सरूर *saroora,* m. exhilaration caused by alcohol. — ~ होना, to be slightly drunk. हलका ~, m. tipsiness.

सरेस *saresa,* m. **1.** glue. **2.** starch. **3.** gelatine.

सरो- *saro-,* lake, pool; tank. — सरोज, m. lake-born: a lotus; water-lily. सरोजिनी, f. a pond, abounding in lotuses; a large cluster of lotuses; a lotus. सरोवर, m. large or fine lake.

सरोकार *sarokaara,* m. affair, concern, business; interest, involvement. — ~ रखना, to have dealings. इससे तुम्हारा कोई ~ नहीं है, this has nothing to do with you. यहाँ तुम्हारा कोई ~ नहीं है, you have no business to be here.

सरोता *sarotaa,* m. a kind of scissors for cutting betel nut.

सरोद *saroda,* m. **1.** a kind of guitar. **2.** singing, singing and dancing.

सरोसामान *sarosaamaan,* **1.** effects, goods, things. **2.** equipment.

सर्टिफिकेट *sartifiketa,* m. **1.** certificate. **2.** recommendation, testimonial.

सर्द *sarda,* adj. **1.** cold; cool. **2.** damp, moist. **3.** lukewarm; indifferent. **4.** joyless, sad; cold of temperament, manner. — ~ हो जाना, to be or to become cold or cool; to become numbed or paralysed; to die. सर्द-गरम, adj. & m. cold and hot; changeable, fickle; volatile vicissi tudes of life. सर्द-मिज़ाज, adj. of cold temperament; cold-blooded; apathetic.

सर्दी *sardee,* f. **1.** cold; coolness. **2.** the cold season, winter. **3.** a cold. — ~ का मौसम, m. पड़ना, cold to be felt or to strike, to be cold climate, weather. ~ लगना, cold to be felt; a cold to be caught. मुझे ~ लग रही है, I'm getting cold; I'm cold. मुझे ~ लगी है, I've got a cold. ~ होना सर्दी-ज़ुक़ाम, m. a cold in throat and chest as well as head.

सर्प *sarpa,* m. a snake — सर्प-छत्र, m. snake's umbrella: a mushroom, toadstool. सर्प-दंश, m. snake-bite. सर्प-मणि, snake-gem: the jewel supposed to be found in a snake's head and to have the power of expelling posion.

सर्राफ़ *sarraafa,* m. **1.** a money-changer; banker. **2.** dealer in precious metal and stones, jeweller.

सर्व- *sarva-,* adj. **1.** all. **2.** whole; entire; total. **3.** universal, general. **4.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

adv. most of all, extrmeely. — **सर्वकाल**, adv. at all times; for all seasons; **सर्वकालीन**, adj. of all times, perpetual. **सर्वज्ञ**, adj. omniscient. **सर्वतोमुखी**, adj. facing in all directions; many-sided, versatile. **सर्वदर्शी**, adj. all-seeing, omniscent. **सर्वदलीय**, adj. all party. **संवर्धन**, m. all wealth or property; sum total. **सर्वनाम**, m. a pronoun. **सर्वनाश**, m. complete destruction or ruin. **सर्वप्रथम**, adj, the very first. **सर्वप्रधान**, chief of all; a title of the supreme being. **सर्वप्रिय**, adj. dear to all, universally popular; friendly towards all. f. **सर्वभक्षी**, adj. omnivorous. **सर्वभाव**, m. & adv. whole being or nature; in every way, fully. **सर्वमान्य**, adj. universally honoured; generally accepted. **सर्वव्यापक**, adj. all-pervading; found, or applying, everywhere, general as a view. **सर्वशक्तिमत्ता**, f. omnipotence. **सर्वशक्तिमान**, adj. almighty, omnipotent. **सर्वश्रेष्ठ**, adj. best of all; choice; foremost. **सर्वसत्तावाद**, m. exercise of unrestricted governmental power: totalitarianism. **सर्वसत्तावादी**, adj. totalitarian. **सर्वसम्मत**, adj. approved or accepted unanimously. **सर्वसम्मति**, f. unanimous approval. **सर्वसाधारण**, adj. & m. generally found, or the case; the common or ordinary people. **सर्वस्व**, m. the whole of possessions; whole substance or essence of anything. **सर्वहारा**, m. proletariate. **सर्वांग**, m. the whole body, or the trunk. **सर्वांगीण**, adj. pertaining to all members, or the whole body: complete, thorough-going, unlimited. **सर्वाधिक**, adj. most of all, most of; preponderant; predominant. **सर्वाधिकार**, m. all righs; full power; general superintendence or control. **सर्वाधिकारी**, m. one having full rights. **सर्वार्थ**, m. all purposes; the common good. **सर्वेक्षक**, m. a surveyor. **सर्वेक्षण**, m. general survey; a general study. **सर्वेश्वर**, m. lord of all: the supreme being; a universal monarch. **सर्वे-सर्वा**, adj. & m. all-in-all, supreme; chief of all. **सर्वोत्तम**, adj. best of all. **सर्वोदय**, m. general rise or progress. **सर्वोपरि**, adv. & adj, above all; placed above all, chief, paramount.

सर्वत्र *sarvatra,* adv. **1.** everywhere. **2.** in all cases, always.

सर्वथा *sarvathaa,* adv. in everyway, in every respect; entirely, completely; exceedingly.

सर्वदा *sarvadaa,* adv. always.

सलज्ज *salajja,* adj. **1.** feeling embarrassment or modesty. **2.** feeling shame.

सल्तनत *saltanata,* f. **1.** sovereign power, dominion, rule. **2.** a sultanate, kingdom.

सलमा *salmaa,* m. a type of thread made with fine gold or silver wire and used in embroidery. — **सलमा-सितारा**, m. a kind of embroidery consisting of small stars between embroidered bands.

सलहज *salhaja,* f. brother-in-law's wife.

सलाख़ *salaaqha*, f. **1.** an iron bar. **2.** any thin metal rod.

सलाम *salaama,* m. safety, peace: **1.** saluation, greeting; a bow; saluation on departure. **2.** complimentary acknowledgement of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

another's superior position: salute. —~! may God protect you! greetings! ~ अलैकुम, peace be with you! ~ करना, to greet; to bid goodbye; to acknowledge the superiority; to salute; to give up, to desist. ~ देना ~ फेरना, to make a final obeisance; not to acknowledge a greeting. ~ लेना,' to acknowledge and return the greeting.दूर से ~ करना, to greet from far off: to keep someone at a distance. फ़ौजी ~, f. a salute.

सलामत *salaamata,* f. & adj. **1.** f. safety, salvation; peace. **2.** safe, well. —~ भर की दोस्ती, f. knowing a person, to say hallo to. ~ रहना, to be or to remain safe or well; to live long, to prosper.

सलामती *salaamatee,* f. **1.** state of safety, well-being; peace. **2.** health. — ~ का जाम पीना, to drink to the health. ~ से, adv. by God'sd grace.

सलामी *salaamee,* f. **1.** act of saluation. **2.** ceremonial salute by a guard of honour. **3.** a complimentary present to one holding some favour in his gift. — ~ लेना, to take a salute.

सलाह *salaaha,* f. 1. advice. 2. consultation. — ~ करना, to consult.~ ठहरना, a matter to be settled after discussion. ~ देना, to advise. ~ पर चलना, to act on the advice. ~ लेना, to take the advice. ~ सलाहकार, m. adviser; consultant. सलाहकारी, adj. advisory, consultative.

सलीक़ा *saleeqaa,* m. **1.** taste, refinement. **2.** good disposition; courtesy. **3.** method, knack, way. **4.** skill, gift; address. — सलीक़ामंद, adj. possessing taste, discrement, manners.

सलीब *saleeba,* f. a cross. — ~ पर चढ़ाना, to crucify. ~ देना, to crucify.

सलूक *salooka,* m. **1.** behaviour, conduct, treatment. **2.** good behaviour: coutesy; amiability. **3.** good terms or relationship. —~ करना, to treat well, kindly or courteously. ~ से रहना, to live on good terms.

सलोना *salonaa,* adj. **1.** salted; savoury. **2.** attractive. **3.** savourous.

सलोनो *salono,* m. the day of full moon in the month Saavan, the festival *rakshaa bandhan.*

सल्लू *salloo,* adj. & f. **1.** adj. foolish. **2.** f. a silly woman.

सवर्ण *savarna,* adj. **1.** of the same colour; of a single colour. **2.** of similar appearance, resembling. **3.** of the same *varna.* **4.** of similar articulation.

सवाब *savaaba,* m. **1.** what is right in speech, thought or action. **2.** reward of faith, good works.

सवामित्व *svaamitva,* m. **1.** ownership. **2.** lordship, sovereignty. = स्वामित्व.

सवायंभू *svaayambhoo,* m. relating to the self-existent: name of the first Manu. = स्वायंभू.

सवार *savaara,* adj. & m. **1.** adj. mounted; riding. **2.** aboard; embarked. **3.** drunk, tipsy, 'well away'. **4.** m. a rider; a trooper. **5.** a passenger. —~ करना, to cause to ride: to put on a horse or in a vehicle. ~ होना, to ride; to mount, to embark, to board; to obsess one a craze, or a fear.

सवारी *savaaree,* f. **1.** riding; horsemanship. **2.** a vehicle, conveyance. **3.** cavalcade, train of animals or vehicles. **4.** a passenger. **5.** fare. ~ देना,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to give one a ride, or a horse.

सवाल *savaala,* m. **1.** asking, questioning. **2.** a question. **3.** a problem. **4.** interrogation. **5.** request, entreaty; complaint. — **~ उठना,** a question or matter to arise. **~ करना,** to question; to examine a student, or a witness; to ask for alms. **~ देना,** to set one a question or problem; to make a request, petition or complaint. — **सवाल-जवाब,** m. dialogue; discussion, debate; cross-examination; argument, quarrel. **सवाल-जवाब करना,** to debate.

सविता *savitaa,* m. the sun.

सवेरा *saveraa,* m.early morning; morning. — **बड़े,** or **बहुत सवेरे,** adv. very early in the morning; at or soon after dawn. **सवेरे,** adv. in the early morning; in the morning; early, soon. — **सवेरे-सवेरे,** adv. very early in the morning.

सशंक *sashanka,* adj. **1.** fearful, alarmed. **2.** suspicious.

सशक्त *sashakta,* adj. powerful, endowed with strength.

सशरीर *sashareera,* adj. **1.** embodied, incarnate. **2.** adv. bodily.

सशस्त्र *sashastra,* adj. **1.** armed. **2.** armoured.

सशुल्क *sashulka,* adj. paying a fee or charge and hence having membership or entitlement; paid up a current member.

सश्रम *sashrama,* adj. characterised by industry or hard work. — **~ कारावास,** m. imprisonment with hard labour.

ससुर *sasura,* m. father-in-law of husband or wife.

ससुराल *sasuraala,* f. **1.** father-in-law's house, or family. **2.** prison.

ससुरी *sasuree,* f. mother-in-law.

सस्ता *sastaa,* adj. **1.** cheap. **2.** cheap, inferior; unworthy. — **~ करना,** to bargain, to haggle over a price. **~ पड़ना,** to fall in price; to cost little. **~ लगना,** to be available cheaply. **सस्ते दाम, दामों पर,** adv. at a cheap price.

सस्तापन *sastaapana,* m. cheapness, low price.

सस्ती *sastee,* f. **1.** cheapness, low price. **2.** a time of low prices.

सहकार *sahkaara,* m. **1.** one who acts with: a colleague; assistant. **2.** acting together; cooperation.

सहकारिता *sahkaaritaa,* f. working together; cooperation.

सहकारी *sahkaaree,* adj. & m. **1.** adj. cooperation, cooperative. **2.** m. a fellow-worker, colleague; assistant.

सहगामी *sahgaamee,* adj. & m. **1.** adj. going with, accompanying. **2.** m. associate, companion. **3.** attendant; follower.

सहचर *sahchara,* adj. & m. **1.** adj. going, or associating with. 2. m. associate, companion. **3.** attendant; follower.

सहज *sahaja,* adj. & m. born together: **1.** adj. innate; natural, instinctive. **2.** unforced, unaffected. **3.** easy, simple. **4.** m. a full brother. **5.** natural state or disposition. **6.** the unqualified absolute as perceivable intuitively in the heart; the supreme being. — **~ ज्ञान,** m. instinctive knowledge, instinct. **~ भाव से,** adv. in an unforced, easy manner. **~ में,** easily; by degrees, slowly; softly, in a low tone. **~ भाव से,** adv. f. in-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

stinctive sympathy.

सहजन *sahjana,* m. the horse-radish or 'drum-stick' tree.

सहता *sahtaa,* adj. **1.** bearing. **2.** bearable. — ~ **पानी,** m. warm, hot as opposed to very hot ot boiling. **सहते-सहते,** adv. patiently.

[1]सहन *sahna,* m. **1.** patience; tolerance; forbearance. **2.** endurance. — ~ **करना,** to endure, to tolerate. — **सहनशक्ति,** . power of endurance, or of tolerance. **सहनशील,** adj. of patient disposition; patient; tolerant; forbearing.

[2]सहन *sahna,* m. **1.** inner courtyed. **2.** open area adjoining a house; court, drive. **3.** a kind of silk cloth.

सहना *sahnaa,* **1.** to endure; to tolerate; to live out. **2.** to suffer. **3.** to bear. **4.** to be borne, or tolerated. **5.** to be digested.

सहनीय *sahneeya,* adj. endurable, tolerable.

सहपाठिनी *sahpaathinee,* f. fellow-student; class-fellow.

सहपाठी *sahpaathee,* m. fellow-student; class-fellow.

सहभागिता *sahbhaagitaa,* f. collaboration.

सहभागी *sahbhaagee,* adj. & m. **1.** adj. sharing. **2.** m. partner; shareholder.

सहमत *sahmata,* adj. agreeing.

सहमति *sahmati,* f. agreement.

सहयोग *sahyoga,* m. cooperation; collaboration.

सहयोगी *sahyogee,* adj. cooperating; associated; cooperative residence.

सहर *sahara,* m. f. the time just before dawn; dawn.

सहरा *sahraa,* m. desert; wilderness.

सहरी *sahree,* f. food eaten before dawn prior to a day's fast during the month of Ramazaan.

सहल *sahala,* adj. **1.** easy, simple. **2.** facile. — ~ **करना,** to make easy, to simplify.

सहलाना *sahlaanaa,* **1.** to stroke, to caress. **2.** to tickle: to titillate. **3.** to harass, to tease.

सहवास *sahvaasa,* m. **1.** co-residence. **2.** sexual intercourse.

सहवासी *sahvaasee,* adj. & m. **1.** adj. co-resident. **2.** m. fellow-lodger.

सहस- *sahasa-,* thousand: — **सहसकर,** m. thousand-rayed: the sun. **सहसबाहु,** m. thousand armed: title of Arjuna, a prince of the Haihayas; title of Shiva, and of Vishnu.

सहस् *sahas,* m. strength, force, power.

सहसा *sahasaa,* adv. **1.** suddenly. **2.** rashly, hastily.

सहस्र *sahasra,* adj. & m. **1.** adj. a thousand. **2.** m. the amount of a thousand. **एक ~ गाँव,** m. pl. a thousand villages. — **सहस्राक्ष,** adj. thousand-eyed: a title of Indra. **सहस्रानन,** adj. thousand-faced or thousand-mouthed: a title of Vishnu, and of Sheshnaag. **सहस्रबाहु,** adj. thousand-armed: a title of Shiva, Vishnu and the Haihaya prince Arjun. **सहस्रसीस,** m. Sheshnaag. **सहस्राब्दी,** f. a millenium.

सहानुभूति *sahaanubhooti,* f. sympathy.

सहायक *sahaayaka,* adj. & m. going with: **1.** adj. assisitng, assistant. ~ **संपादक,** m. assistant editor. **2.** auxiliary; secondary supplementary. **3.** tributary. **4.** m. an assistant; companion.

सहायता *sahaayataa,* f. help, assis-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tance; aid. — ~ करना, to help. ~ देना, to give help, to lend aid.

सहारा *sahaaraa,* m. **1.** support. **2.** dependence. reliance. **3.** encouragement. **4.** assistance, aid. — ~ देना, to support; to encourage; to give aid. ~ लगाना, to support oneself; to rely. ~ लेना, to rely for support or help. सहारे से, adv. with the support; gently, softly.

सहालग *sahaalaga,* m. **1.** auspicious date for a marriage, a wedding day. **2.** auspicious period for marriages.

सहित *sahita,* with or without. **1.** accompanied; attended. **2.** along together. — सद्भाव ~ adv. with greetings inscription, or closing formula in a letter.

सहिष्णु *sahishnu,* adj. patient, tolerant; forbearing.

सहिष्णुता *sahishnutaa,* f. patience, tolerance, forbeaten.

सही *sahee,* adj. & f. **1.** adj. sound, right, correct; real, actual. **2.** adv. quite right, or correct; really; exactly. **3.** very well, all right. **5.** f. confirmation, corroboration; signature. — ~ अर्थों, adv. in the real sense of a word, properly. ~ करना, to make right. to correct; to adjust; cure; to determine; to verify; to sign, to attest. ~ पड़ना, to prove to be correct. अब उसकी वही मरजी है तो यही ~, if he desires that, we must accept it. आओ तो ~, come on then: come if you wish, or desire. खोलो तो ~, do open the door: expressing either impatience, or reassurance. यह न ~ तो वह आपको ख़ूब लगता है, if this one doesn't suit you the other does. वह बात ~ है, that is correct. — सही-सलामत, adv. safe and sound.

सहूलियत *sahooliyata,* f. smoothness. **1.** convenience, ease. **2.** good manners, ease of manner. — ~ सीखना, to learn how to behave. ~ से, adv. conveniently, without difficulty.

सहृदय *sahridaya,* adj. having feelings, sensitive; kindly.

सहेजना *sahejnaa,* **1.** to examine, to check. **2.** to hand over with instructions for its use or care. — आवाज़ ~, to choose one's words with care.

सहेतुक *sahetuka,* adj. **1.** having a cause or reason. **2.** having an object or purpose.

सहेली *sahelee,* f. a woman's female friend.

सहोदर *sahodar,* adj. & m. **1.** adj. uterine; born of the same parents. **2.** m. a full brother.

सह्य *sahya,* adj. **1.** to be endured. **2.** endurable; tolerable.

साँकल *saankala,* f. **1.** a chain; a door-chain. **2.** staple of a lock on a door. **3.** a women's ornament, necklet. **4.** a fetter; handcuff.

सांकेतिक *saanketika,* adj. **1.** symbolic, allusive. **2.** coded.

सांख्य *saankhya,* m. having to do with number or calculation: name of an Indian philosophical system.

सांख्यिकी *saankhyikee,* f. statistics.

सांख्यिकीय *saankhyikeeya,* adj. statistical.

सांग *saanga,* adj. having all its members or parts: compete, entire. — ~ सांगोपांग, adj. having its major and minor members: complete, entire.

साँग *saanga,* m. **1.** imitation, disguise. **2.** a type of popular drama featur-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing singing, and dealing predominantly with legendary or fabulous subject-matter as well as with some modern subjects.

[1]साँगी *saangee,* f. **1.** a spear. **2.** prop for the shaft of a cart.

[2]साँगी *saangee,* m. mimic, actor, player.

साँच *saancha,* m. truth, — **~ को आँच नहीं,** truth does not feel fire: truth has nothing to fear.

साँचा *saanchaa,* m. **1.** a mould. **2.** form, outline. **3.** shoemaker's last. **4.** a model, artist's or craftsman's mock-up. **5.** a cone. — **साँचे में ढला,** adj. the very image; perfectly made, shapely, beautiful. **साँचे में ढालना,** to cast in a mould, to form, to shape. **एक ही साँचे में ढले,** cast from one mould: identical, as like as two peas.

साँझ *saanjh,* f. evening, twilight. — **साँझ-सवेरे,** adv. morning and evening.

साँझी *saanjhee,* f. **1.** designs traced out by women and girls on the floors of tempels and houses in the dark half of the month *Aashwin* with coloured powder, grain, flowers and leaves. **2.** songs sung by girls in praise of Raadhaa. — **~ खेल,** to trace *saanjhee* designs.

साँट *saanta,* f. **1.** joining, sticking. **2.** contact. **3.** a liasion. — **साँट-गाँठ,** f. combining, plotting.

साँड़ *saanra,* m. **1.** a bull; a wandering bull. **2.** a stallion. **3.** a camel. **4.** a wild, independent fellow. — **~ की तरह घूमना,** to wander at will.

साँड़नी *saanrnee,* f. a female camel.

सांत्वन *saantvana,* m. **1.** conciliation. reconcilement. **2.** mild manner; appeasing.

सांत्वना *saantvanaa,* f. consolation. **~ देना,** to console.

सांध्य *saandhya,* adj. having to do with twilight or evening.

साँप *saanpa,* m. **1.** a snake. **2.** a malevolent person. — **~ उतारना,** to treat a snake-bite successfully. **~ छाती पर लोटना,** a snake to writhe in one's vitals: to be gnawed by jealously or envy. **~ कीलना,** to charm a snake. **~ का काटा रस्सी से डरता है,** one bitten by a snake fears a piece of rope: a burnt child dreads even a thought of the fire. **~ सूँघ जाना,** a snake to bite. **काला ~,** m. black snake: a villain. **दो मुहाँ ~,** m. two-headed snake: a very dangerous person; an arrant villain.

सांप्रदायिक *saampradaayika,* adj. **1.** sectarian. **2.** communal.

सांप्रदायिकता *saampradaayiktaa,* f. **1.** sectarianism; bigotry. **2.** communalism.

[1]साँभर *saanbhara,* m. a type of large antelope.

[2]साँभर *saanbhara,* m. a type of rock salt obtained from Sambhar Lake in Rajasthan.

[3]साँभर *saanbhara,* m. a spiced south Indian lentil and vegetable curry.

साँय *saanya,* f. esp. **1.** sighing, whistling of the wind. **2.** whizzing. **3.** rustling, rustle. **4.** creeping or tingling sensation.

साँवला *saanvlaa,* adj. **1.** dark-complexioned. **2.** title of a lover or husband; title of Krishna. — **साँवला-सलोना,** adj. dark and savorous; attractive complexion.

साँस *saansa,* f. **1.** breathing; breath. **2.** a sigh. — **~ उखड़ना,** to breathe con-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

vulsively, to struggle for breath. ~ का रोग, m. asthma. ~ खींचना, to draw a deep breath; to hold the breath; to gasp, to pant. ~ छोड़ना, to breathe out. ~ फूलना, to be breathless. ~ भरना, to draw a deep breath; to heave a sigh; to gasp, to pant. ~ रहते, adv. until one's last breath. ~ रुकना, the breath to be stopped: to feel suffocated, choked; to be smothered. ~ रोककर, adv. with bated breath. ~ लेना, to draw breath, to take a rest or spell; to sigh. उलटी ~ लेना, to draw in the breath urgently, to gasp at death. ठंडी ~ भरना, or लेना, to heave a sad sigh. जब तक ~ तब तक आस, while there's life, there's hope.

साँसत *saansata,* f. **1.** punishment; bodily punishment; hard labour. **2.** pain; torment. **3.** suffering. — जान ~ में डालना, to cause dire distress or suffering.

सांसद *saansada,* m. a member of parliament.

सांसारिक *saansaarika,* adj. having to do with this world: worldy; secular.

सांस्कृतिक *saanskrtika,* adj. cultural.

साइत *saaita,* f. **1.** an hour. **2.** a moment; an auspicious or inauspicious moment. — साइत-सगुन, m. omens, auguries.

साईं *saaeena,* m. **1.** master, lord. **2.** the lord: God. **3.** husband. **4.** a Muslim ascetic.

साईस *saaeesa,* m. **1.** a groom. **2.** one who hires out pack-horses.

साकल्य *saakalya,* m. totality, entirety.

साकार *saakaara,* adj. **1.** having form or shape; real, visible. **2.** incarnate.

साकिन *saakina,* adj. & m. at rest: **1.** adj. inhabiting, residing at. **2.** m. inhabitant, resident.

साक़ी *saaqee,* m. **1.** cup-bearer. **2.** loved one.

साक्षरता *saaksharataa,* f. literacy.

साक्षात् *sakshaata,* adv. & adj. & m. before the eyes: **1.** adv. in the sight or presence of. **2.** visibly, manifestly. **3.** adj. visible, evident, veritable; incarnate. **4.** m. a face-to-face meeting. — साक्षात्कार, m. a meeting, interivew.

साक्षी *saakshee,* adj. & m. **1.** adj. observing, witnessing. **2.** testifying. **3.** m. an eye-witness. **4.** witness. **5.** a spectator. — ~ करना, or बनाना, to make one a witness; to try one, by ordeal.

साक्ष्य *saakshya,* m. testimony, evidence.

साख *saakh,* f. m. **1.** credit, trust; credibility; standing. **2.** good name, reputation. **3.** evidence. **4.** usefulness. — ~ बनना, a person to be of good credit.

साखी *saakhee,* f. **1.** testimony, evidence. **2.** a rhyming verse attesting to some aspect of ultimate truth as perceived by a *nirgunee* devotee.

साग *saanga,* m. greens, vegetables. — साग-पात, m. greens, different vegetables; something trivial or insignificant. सागवाला, m. & adj. a greengrocer; seller of herbs; adj. vegetarian.

साग-भत्ता *saag-bhattaa,* m. a stew of vegetables and rice.

सागर *saagara,* m. ocean, sea.

साग़र *saaghara,* m. a cup for wine, goblet.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सागौन *saagauna,* m. the teak tree; teak wood.

साज़ *saaza,* m. **1.** equipment; implements; apparatus. **2.** arms. **3.** trimmings, decoration. **4.** harness. **5.** any musical instrument. **6. साज़,** making, effecting: a maker; counterfeiter. — **~ छेड़ना,** to strike up a tune. — **साज़-बाज़,** m. preparation. **साज़-संगीत,** m. instrumental music. **साज़ समारोह,** m. music and festivity.

साज *saaja,* f. **1.** preparation. **2.** equipment, wherewithal.—**साज-सजावट,** f. array, decoration; outward form or aspect of a book; outfitting, equipment. **साज-सामान,** m. supplies, provisions. **साज-सिंगार,** m. dress, attire of women.

साजन *saajana,* m. **1.** lover. **2.** husband. **3.** Lord: God. **4.** a good, kindly or noble man.

साज़िंदा *saazindaa,* m. a musician, instrumentalist; accompanist of a dancer.

साज़िश *saazisha,* f. a plot; conspiracy. — **~ करना,** to conspire.

साझा *saajhaa,* m. & adj. **1.** m. partnership; association; sharing in an activity. **2.** share. **3.** adj. joint. — **~ करना,** to enter into partnership: to form a company. **~ बाज़ार,** m. the Common Market. **साझे में,** adv. in partnership, jointly. — **साझेदार,** m. a partner, associate; a shareholder. **साझेदारी,** f. partnership.

साठा *saathaa,* m. **1.** a man of sixty years. **2.** term applied to a large field. — **साठे पर पाठा,** m. a young man of sixty: an old man acting the part of a young one.

साढ़ू *saarhoo,* m. wife's sister's husband.

साढ़े *saarhe,* adj. pl. preceding numbers form three to ninety-nine plus a half. — **~ तीन,** adj. three and a half. **~ तीन सौ,** adj. three hundred and fifty. **~ तीन हज़ार,** adj. three thousand five hundred. **~ साती,** f. a period of seven and a half years; malign influence of Saturn extending through periods of seven and a half years, months or days; calamity; misfortune. — **साढ़ेसाती,** f. the planet Saturn; misfortune.

सात *saata,* adj. **1.** seven. **2.** the total number of any group. — **~ की नाक कटना,** a whole family or group to be disgraced by one member's action. **~ परदों में रखना,** to hide away completely. **~ भाई,** m. pl. seven brothers: name of certain gregarious birds, the jungle babbler. **~ समुंदर पार,** adv. beyond the seven seas, far accros the world. — **सात-पाँच,** adj. & m. f. five or seven: several, a few; a number of persons; tricks, trickery. **सात-पाँच करना,** to wrangle; to practise deceit; to make lame excuses; to be uncertain what to do. — **सातों वचन,** m. pl. the seven utterances: the marriage vows.

सात्त्विकता *saatvikataa,* f. genuineness, honesty.

साथ *saatha,* m. & adv. **1.** m. company, society, accompanying. **2.** assistance. **3.** adv. in the company, along with. **मेरे ~,** adv. with me. **~ ~** adv. together. **4.** additional. **5.** adjoining. **~ ही,** adv. along with; at the same time; into the bargain; adjoining. **6.** together with, along with.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

खुशी के ~, gladly. 7. together with, against. सब के ~ लड़ना ठीक नहीं, it is wrong to quarrel with everyone. साइकिल दीवार के ~ टिकाना, to rest one's bicycle against a wall. 8. with, by means. — ~ का खेला, m. a playmate. ~ का पढ़ा, m. a classmate. ~ छूटना, to part. ~ देना, to give one company or assistance; to take part; to take the part or side of, to support. ~ में, adv. together, in company. ~ लगा रहना, to be always following about. ~ रहना, to keep or to stay together, to be close associates. ~ लेना, to take a person or thing with one. ~ होना, to be one of a group, to be associates; to take part. ~ हो लेना, to attach oneself to a group or person, to accompany. एक ~, adv. in one group or company, all together.

साथिन *saathina,* f. **1.** female companion, or associate, or accomplice. **2.** female attendant.

साथी *saathee,* m. **1.** companion; associate; ally; accomplice. **2.** attendant, follower.

सादगी *saadagee,* f. **1.** plainness, unadorned character. **2.** simplicity of manner unpretentiousness. **3.** frankness; sincerity.

सादर *saadara,* adj. paying respect, respectful.

सादा *saadaa,* adj. **1.** plain, unadorned. सादे लिबास में होना, to be simply dressed. **2.** white; blank paper; unstamped paper. **3.** smoth; even, regular. **4.** pure, unmixed; unseasoned. **5.** simple of manner; not special; unpretentious. **6.** open, frank. — सादे रंग का, adj. of a single colour. सादे स्वभाव, adv. through artlessness of nature: unintentionally. — सादादिल, adj. simple-hearted: simple, unaffected.

सादापन *saadaapana,* m. simplicity.

सादृश्य *saadrsya,* m. resemblance, similarity; analogy.

सादृश्यता *saadrsyataa,* f. similarity. comparability.

साध *saadha,* f. eager desire, longing; craving.

साधक *saadhaka,* adj. & m. effective, accomplishing: **1.** adj. adept, skilful. **2.** holy. **3.** m. a practiser, an adept. **4.** a devotee; an ascetic.

साधन *saadhana,* m. **1.** the act of accomplishing, or achieving. **2.** an accomplishment, achievement. **3.** means; expedient. ~ और साध्य, m. means and end. **4.** appliance; appliances, equipment. **5.** resource; pl. resources.

[1]साधना *saadhnaa,* f. **1.** accomplishment, achievement. **2.** means. **3.** devoted labour or stiving towards any end; adoration; entreaty; object of devotion.

[2]साधना *saadhnaa,* **1.** to accomplish; to achieve by work or devotion; to study, to earn. हाथ ~, to acquire a skill of hand, or knack. **2.** to practise, to carry out. चुप ~, to keep silent. योग ~, to practise yoga. **3.** to gain the good will, compliance or obedience of; to win over, to conciliate an opponent; to break in a horse. **4.** to put in order or to rights: to adjust scales; to trim a kite. **5.** to substantiate: to show, to prove; to settle, to fix, to determine an intention, a meaning. **6.** to bal-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ance, to poise. शरीर ~, to balance. **7.** to point, to aim a firearm. **8.** to regulate. दम ~, to hold the breath. **9.** to show deep or long-standing devotion.

साधारण *saadhaarana,* adj. **1.** having the same basis; common, general, public. **2.** ordinary, usual, normal; average quality; plain of features; common-place; trite a remark. **3.** simple, plain language. **4.** simple form, a sentence; common. **5.** rudimentary. — ~ बुद्धि, f. common sense. ~ साधारणतः, adv. usually; generally, on the whole. साधारणीकरण, giving general applicability a generalisation.

साधारणता *saadharanataa,* f. common or usual nature or quality. — साधारणतया, adv. usually, generally.

साधु *saadhu,* adj. & m. **1.** adj. righteous; virtuous; benevolent, good. **2.** pious, holy. **3.** ingenuous, guileless. **4.** Sanskritic, non-colloquial. **5.** m. a holy man, an ascetic. — साधुवाद, m. a voicing or expressing of approval; applause. साधु-संत, m. pl. holy men.

साधुता *saadhutaa,* f. **1.** righteousness, virtue; benevolence; honesty. **2.** piety, holiness.

साध्य *saadhya,* adj. & m. **1.** adj. feasible, attainable; easy. **2.** to be proved. **3.** curable. **4.** m. something to be achieved: an end, goal. **5.** name of a class of minor deities.

साध्वी *saadhvee,* adv. f. & f. **1.** adj. f. a virtuous woman or wife.

[1]सान *saana,* f. m. **1.** a grindstone. **2.** touchstone. — ~ चढ़ाना, to grind, to whet a blade. ~ पर रखना.

[2]सान *saana,* f. **1.** sign; trace. **2.** hint. — ~ सान-गुमान, m. notion, idea. सान-गुमान होना, to have the motion.

[1]सानना *saannaa,* **1.** to mix a substrance with a liquid. **2.** to mix, to knead as dough, earth, mash. **3.** to smear; to soil. **4.** to implicate.

[2]सानना *saannaa,* to sharpen a blade on a stone.

[1]सानी *saanee,* f. water-soaked chaff mixed with grain, as fodder; mash.

[2]सानी *saanee,* adj. & m. second: a match, an equal.

सानुनासिक *saanunaasika,* adj. pronounced with a nasal sound, nasal a nasalised vowel or consonant.

सान्निध्य *saannidya,* m. **1.** vicinity, proximity. **2.** presence, attendane. **3.** beatific state in which the soul attends on God.

सापेक्ष *saapeksha,* adj. **1.** relative; comparative, qualified. **2.** — सापेक्षवाद, m. relativity.

साप्ताहिक *saaptaahika,* adj. weekly.

साफ़ *saaf,* adj. **1.** clear, fair; bright. **2.** clean. **3.** unadulterated. **4.** unobstructed way. **5.** clear. **6.** sincere, open; simple, innocent; clean. **7.** plain, clear; lucid; express, flat; peremptory. **8.** correct, true; exact; fair. **9.** legible. **10.** blank. **11.** flat, level. **12.** practised. **13.** adv. clearly. **14.** completely. **15.** safely, unharmed; lightly. — ~ करना, to clean; to wash, to clear away; to finish up or off, to dispose of, to clean out, to clear; to make a fair copy of, to practise. ~ कर जाना, to get away with, to steal; to make a clean sweep, to rifle. ~ छूटना, or निकल जाना, to es-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cape unscathed; to get clean off a charge. ~ निकल जाना, to get clean away; to get off scot-free. ~ रहना, to be clean, or clear; to go without food. ~ होना, to be clean, or cleaned; to be swept bare; to be devastated by epidemic. — साफ़दिल, adj. open-hearted; frank; guileless. साफ़-सफ़ेद, adj. clear and bright. साफ़-सुथरा, adj. clean, immaculate, neat; unblemished; untroubled.

साफल्य *saaphalya*, m. **1.** success. **2.** fruitfulness of an idea.

साफ़ी *saafee*, f. **1.** cloth, rag used to strain liquids. **2.** kitchen cloth, or rag.

साबक़ा *saabaaa*, m. long acquaintance: — ~ पड़ना, to become well acquainted; to have business or dealings.

साबित *saabita*, adj. **1.** established, confirmed; proved. **2.** sound, valid. — ~ करना, to establish, to prove; to substantiate.

साबुन *saabuna*, m. soap. — ~ देना, or लगाना, to apply soap. — साबुनदानी, f. soap-dish.

साबुत *saabuta*, adj. sound, undamaged; whole.

सामंजस्य *saamanjasya*, m. coordination, harmony.

सामंत *saamanta*, m. **1.** feudatory prince, noble, leader, general. **2.** warrior, hero. — सामंत-काल, m. the feudal period. सामंतवाद, m. adherence to feudal attitudes, feudalism. सामंतशाही, f. rule through feudatories: the feudal system.

[1]साम *saam*, m. a hymn: a particular kind of sacred text or verse intended to be chanted. — साम-वेद, m. name of one of the three principal Vedas the verses of which are chanted. साम-दाम-दंड-भेद, m. incanation, bribery, threat and guile: the traditional means for a king to attain his purposes.

सामग्री *saamagree*, f. **1.** collected materials, stock implements. **2.** data, information.

सामना *saamnaa*, m. **1.** confronting, encountering; meeting face to face. **2.** opposition, resistance. **3.** competition, rivalry. **4.** match, comparison. **5.** front, front part; frontage of a house. — ~ करना, to confront; to oppose; to compete: to be compared; to show insolence or overbearingness.

सामने *saamne*, adv. **1.** before, facing, in front. **2.** opposite, facing. **3.** matched, in comparison with. — ~ आना, to appear before one. ~ करना, to put, to place or to lay in front. ~ का, adj. confronting; frontal, direct attack; opposite; having to do with one's presence or lifetime or age. ~ का मकान, m. the house opposite. ~ की बात, f. something with which one is faced: something done or said in one's presence, or during one's lifetime. ~ पड़ना, to appear; to transpire knowledge of an event. ~ होना, to come or to stand forward: a woman, to show her face to a strange man; to confront, to defy.

सामयिक *saamyika*, adj. **1.** having to do with time; or with a particular time. **2.** timely, oppotune. **3.** periodical. **4.** contemporary.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सामयिकता *saamyiktaa,* f. timeliness.

सामरिक *saamrik,* adj. concerning battle: military.

सामर्थ्य *saamarthya,* f. adequacy: **1.** capacity, ability; competence. **2.** power, strength. **3.** wealth, money. **4.** the force or sense of a word. — **उसकी यह ~ कहाँ थी?** by no means did he have the ability to do so.

सामाजिक *saamaajik,* adj. **1.** having to do with society, social. **2.** a member of an audience. — **~ सुरक्षा,** f. social security.

सामान *saamaana,* m. **1.** goods, things. **2.** possessions; luggage; a piece of luggage; furniture. **3.** equipment; utensils; tools. **4.** materials. **5.** supplies. **6.** provisions, food. **7.** provision for an occasion; necessary preparations. — **~ करना,** to make provision, to arrange for.

सामान्य *saamaanya,* adj. **1.** alike, equal. **2.** shared by others: general, universal. **~ शिक्षा,** f. general education. **3.** ordinary; normal, usual. **4.** common place; inferior, insignificant. **5.** general, non-specific as to mode or time, a simple conjugational pattern. **~ भूत-काल** m. the perfect form of a verb. **~ वर्तमान-काल,** m. general present. — **~ तौर पर,** adv. in the general way of things. **~ लक्षण,** m. a general feature or characteristic. — **सामान्यीकरण,** m. generalisation.

सामिष *saamisa,* adj. with meat: non-vegetarian.

सामीप्य *saameepya,* m. **1.** vicinity, proximity. **2.** beatific state of proximity of the soul to God.

सामुदायिक *saamudaayika,* adj. pertaining to a community.

सामुद्र *saamudra,* adj. & m. **1.** adj. having to do with the ocean: marine; maritime. **2.** m. a seafarer; maritime trader. **3.** sea salt.

सामुद्रिक *saamudrika,* m. the art of interpreting the marks of the body: palmistry, fortune-telling.

साम्य *saamya,* m. **1.** sameness, similarity. **2.** equality, parity. **3.** harmony, concord. **4.** evenness, equability of temperament. **5.** impartiality, indifference. — **साम्यवाद,** m. communism. **साम्यवादी,** adj. & m. commnist.

साम्राज्य *saamraajya,* m. empire. — **साम्राज्यशाही, साम्राज्यवाद,** m. imperialism, adj. & m. imperialist.

सायं *saayama,* evening. — **सायंकाल,** m. evening; adj. **सायं- संध्या,** f. evening; evening worship.

[1]साया *saayaa,* m. (f.) **1.** shade; shadow. **2.** shelter, protection. **3.** an apparition. **4.** influence of an evil spirit. — **~ डालना,** to cast a shadow; to take under protection; to show favour; to influence one. **~ पड़ना,** the shadow to fall upon; to come under the influence. **~ होना,** the influence to be felt. **साये में आना,** to come under the influence of an evil spirit. **साये से भागना,** to flee the shadow, to shun. **सायादार,** adj. & m. shady; protective; a protector. **सायबान,** m. canopy; sunshade; shed.

[2]साया *saayaa,* m. petticoat, undershirt.

सायास *saayaasa,* adv. with effort, painstakingly.

सायुज्य *saayujya,* m. beatific state of communion of the soul with the divine being.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सारंग *saarang,* adj. & m. **1.** dappled, spotted; coloured; gaudy. **2.** attractive, charming speech, or eyes. **3.** a deer; the spotted deer. **4.** name of a *raag.* **5.** designation of several birds and other creatures: the *chaatak* bird; the koel (cuckoo); the peacock; a lion; a bee; a snake. **6.** designation of several objects: a conch shell; a lotus; gold; a tank; camphor; a bow. **7.** a title of Shiva.

सारंगिया *saarangiyaa,* m. a player on the *sarangee.*

सार *saara,* m. f. **1.** m. essence, substance, best or essential part; heart; core, marrow. **2.** sap. **3.** gist, sense; content. **4.** essential worth or value. **5.** name of a Hindi metre containing twenty-eight maatraas to the line. **6.** m. f. firmness, strength: help. — **~ सार-गर्भित,** adj. full of substance, substantial; significant. **सार-ग्राही,** adj. extracting or understanding the essence or the best of something. **सार-भाटा,** m. low water, low tide. **सारभूत,** adj. forming the essential, chief or best. **सार-संग्रह,** m. a digest. **सारहीन,** adj. insubstantial. **सारांश,** m. essential part, or sense; an abstract, synopsis; summary. **सारांश यह कि....,** the gist of the matter is.....

सारणी *saaranee,* f. a table, tabulation. — **समय-सारणी,** f. timetable.

सारथी *saarathee,* m. **1.** charioteer. **2.** leader of a caravan or convoy of vehicles. **3.** name of a particular. Hindu community.

सारस *saarasa,* m. having to do with a lake or pond: the Sarus Crane.

सारस्वत *shaarasvat,* adj. **1.** adj.having to do with the goddess Sarasvatee, or with the legendary river Sarasvatee. **2.** belonging to the Saarasvat country a particular class of braahmans. **3.** m. name of the region around the Sarasvatee river to the north-west of Delhi.

सारा *saaraa,* adj. all, whole, entire. — **~ दिन,** or **सारे दिन,** adv. all day long. **सारे का ~,** adj. the whole.

सारिका *saarikaa,* f. **1.** a starling; mynaah.

सार्थ *saartha,* m. **1.** group of travellers. **2.** herd, flock.

सार्थक *saarthaka,* adj. **1.** having meaning, purpose; significant. **2.** effectual. **3.** profitable; fully realised life in this world.

सार्थकता *saarthakataa,* f. **1.** significance. **2.** use, purpose.

सार्वकालिक *saarvakaalika,* adj. belonging to all times: everlasting; perennial.

सार्वजनिक *saarvajanika,* adj. pertaining to all people: **1.** a public meeting, an institution, a facility. **2.** general, widespread as an opinion, an attitude; popular.

सार्वजनीन *saarvajaneena,* adj. universal.

सार्वदेशिक *saarvadeshika,* adj. applying to all countries; world-wide.

सार्वभौम *saarvabhauma,* adj. **1.** having to do with the whole world: universal, world-wide. **2.** having to do with an entire territory; sovereign; paramount. — **~ सत्ता,** m. sovereign power or right; paramountcy.

सार्वभौमिक *saarvabhaumika,* adj. **1.** = **सार्वभौम, 1. 2.** sovereign, unrestricted as a right.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सार्वभौमिकता *saarvabhaumikataa,* f. universally, universal currency or validity.

साल *saal,* m. a year. — **~ बसाल,** adv. year by year, annually. **~ भर,** adv. for a whole year; all the year round. **दो ~ बाद,** adv. two years later. **दो ~ हुए,** adv. two years ago. **हर ~,** adv. every year. — **साल-गिरह,** f. year-knot: anniversary, birthday. **सालों-साल,** adv. year by year, year after year.

सालन *saalana,* **1.** meat curry. **2.** a seasoning, sauce.

सालना *salnaa,* **1.** pierce, to prick; to bore. **2.** to cause pain or suffering. **3.** to be pierced. **4.** to feel pain.

साला *saalaa,* m. **1.** wife's brother, brother-in-law. **2.** a term of abuse.

सालाना *saalaanaa,* adj. & m. **1.** adj. pertaining to a year, annual as expenses. **2.** occurring yearly, an annual festival; made yearly as a payment. **3.** m. a yearly payment.

सालार *saalaara,* m. advanced in years: leader, commander. — **सालार-जंग,** m. leader in war: general or commander-in-chief.

सालिस *saalisa,* m. third: a third person, mediator, arbitrator.

सालू *saaloo,* m. a kind of fine red cloth.

सालोक्य *saalokya,* m. residence of the liberated soul in the same world or heaven as Krishna: the first stage of beatitude.

सावकाश *saavkaasha,* adj. & m. **1.** adj. having leisure. **2.** adv. at leisure, or convenience. **3.** m. leisure. **4.** occasin, opportunity.

सावधान *saavdhaana,* adj. **1.** attentive. **2.** careful, cautious; prudent. **~ ~!** watch out! look out! **~ करना,** to warn; to alert; to take care, to be careful. **~ रहना,** to be careful or mindful; to beware.

सावधानी *saavdhaanee,* f. **1.** attention. **2.** care, caution; prudence. — **~ से,** adv. attentively; carefully.

सावधि *saavadhi,* adj. having a fixed term or time as a loan, a deposit.

सावन *saavan,* m. **1.** name of the fifth month of the Hindu lunar calendar (July–August). **2.** a type of song sung in the month Saavan. = **कजली** — **~ का फोड़ा,** m. a boil developing in Saavan: something that causes continuing distress. **~ की झड़ी,** f. the constant showers of Saavan. **~ हरे न भादों सूखे,** neither green in Saavan nor dry in Bhaadon: continuing unaffected by external changes. **सावन-भादों,** m. Saavan and Bhaadon: the main part of the rainy season; sunshine and showers.

सावर्ण्य *saavarnya,* m. **1.** identity of *varna.* **2.** identity or similarity of colour.

सावित्री *saavitree,* f. **1.** name of a Vedic verse addressed to Saavitr, the sun = **गायत्री. 2.** a title or name of several figures: as of Umaa the wife of Shiva and of the wife of Satyavaan.

साष्टांग *saashtaanga,* adj. made with eight parts of the body, viz. forehead, breast, shoulders, hands and feet: prostration of the body in greeting, or supplication.

सास *saasa,* f. mother-in-law.

सासरा *saasraa,* m. father-in-law's house.

साह *saaha,* m. **1.** a merchant; shop-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

keeper. **2.** a banker. **3.** title of respect given to merchants, bankers. **4.** an upright or honest man. m. — **साह-ख़र्ची**, f. extravagant expenditure.

साहचर्य *saahacharya,* m. association, company with another or others; companionship.

साहब *saahab,* m. companion, associate: **1.** possessor, owner, master. **2.** a prominent person; officer, official of a company. **डॉक्टर, ~**, m. doctor! the doctor. **4.** sir! **5.** God, the Lord. — **~ लोग**, m. pl. the rulers. the British; European people; the Indian governing class. — **ग्रंथ ~**, m. The Book sacred scripture of the Sikhs. **साहबज़ादा**, m. Saahab's son, young gentleman. **साहबज़ादी**, f. young lady. **साहब-बहादुर**, m. title or form of reference to a European officiall, or to an Indian receiving British patronage; a particular rank conferred by the British. **साहब-सलामत**, f. formal salutation, on meeting.

साहबाना *saahbaanaa,* adj. characterising prominent people. — **~ लिबास**, m. European dress.

साहस *saahasa,* m. **1.** boldness, courage; spirit, vigour. **2.** resoluteness. — **~ करना**, to act bravely, **~ करके**, adv. bravely. **~ छोड़ना**, to lose courage, to grow faint-hearted. **~ दिलाना**, to encourage. **~ बटोरना**, to take one's courage in both hands, to muster one's courage. **उसे ~ कहाँ था कि....**, how could he, dare to....

साहसी *saahasee,* adj. **1.** bold, brave; spirited. **2.** resolute.

साहित्य *saahitya,* m. association, combination: literary composition, literature. — **साहित्यकार**, m. writer, author. **साहित्यज्ञ**, m. one versed in literature. **साहित्य-रत्न**, jewel of letters: title awarded to those passing the uppermost grade of a particular examination in Hindi literature.

साहित्यिक *saaityik,* adj. literary.

साहित्यिकता *saahityiktaa,* f. literary quality.

साहिल *saahila,* m. shore, sea-shore; coast.

साहू *saahoo,* — **साहूकार**, m. banking; money-lending; the money-market, exchange. **साहूकारी**, f. banking; business, commerce; money-lending; brokerage.

साहूपन *saahoopana,* m. **1.** state or position of a banker or merchant. **2.** mercantile or commercial credit.

सिंकना *sinknaa,* **1.** to be warmed or heated. **2.** to be roasted; to be cooked. **3.** to be fomented.

सिंगार *singaara,* m. **1.** dress, array; adornment. **2.** sexual love; sexual intercourse. — **~ करना**, to dress or to adorn a woman; to dress up, to deck a child, an idol. — **सिंगारदार**, toilet-case. **सिंगार-पटार**, m. adornment, toilet of a woman. **सिंगार-मेज़**, f. dressing table. **सिंगार-हाट**, f. red-light district.

सिंघाड़ा *singhaaraa,* m. **1.** the water-chestnut. **2.** a variety of *samosaa.* **3.** anything traingular.

सिंचाई *sinchai,* f. **1.** watering; irrigation. **2.** payment for irrigation.

सिंचाना *sinchaanaa,* to cause to be watered, or irrigated.

सिंचित *sinchita,* adj. watered; irrigated.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सिंदूर *sindoor,* m. red lead, vermilion applied by married women to the hair-parting, ~ **पहनना,** to aplly vermilion. ~ **पोंछना,** to become a widow. **मांग में ~ डालना,** or **देना,** or **भरना,** to marry a woman, **सिंदूर-दान.** m, ceremonial application of vermilion to the bride's parting by the bridegroom at marriage. **सिंदूरदानी,** f. vermilion-box.

सिंदूरा *sindooraa,* m. a container for vermilion.

सिंदूरिया *sindooriyaa,* adj. & m. **1.** adj. vermilion-coloured. **2.** m. a small, sweet-smelling, red-streaked mango.

सिंधारा *sindhaaraa,* m. a present of pastries given by a bridegroom to his bride on the third day of both halves of the month Saavan.

सिंह *singha,* m. **1.** a lion. **2. सिंह,** a hero; an eminent person. **3.** a title taken by Sikh men, and frequently by Raajpoot men. **4.** the sign Leo of the zodiac. — **सिंह-द्वार,** m. lion-gate: chief entrace to a palace. **सिंह-ध्वनि, सिंह-नाद,** m. lion's roar; battle-cry. **सिंहमुखी,** adj. wide at the front, tapering at the rear. **सिंह-वाहिनी,** f. who rides a lion: a title of Durgaa. **सिंहावलोकन,** m. lion's seat: throne. **सिंहारूढ़,** adj. ascended the throne: crowned; ruling. **सिंहारोहण,** m. accession to the throne: ruling.

सिंहल *singhala,* m. Sri Lanka.

सिकुड़न *sikurana,* f. **1.** drawing together, contraction; shrinking of cloth. **2.** shrivelling; wrinkling. **3.** a wrinkle; gather, pucker.

सिकुड़ना *sikurnaa,* **1.** to draw in or together, to become of smaller size; cloth to shrink. **2.** to shrivel; to wrinkle. **3.** to be gathered or swept up together; to be squeezed in together as passengers; to be bunched up. **4.** to suffer encroachment as moonlight from cloud.

सिकोड़ना *sikornaa,* **1.** to draw in or together, to contract. **2.** to squeeze or press in or together; to purse or to twist the lips. **3.** to draw tight as a brace. **4.** to wrinkle up the face or brow; to crumple up paper.

सिक्का *sikkaa,* m. & adj. **1.** m. a stamp; a coining-die. **2.** impression on a coin. **3.** a coin; a rupee; currency. **4.** adj. minted: current. — ~ **चलाना,** to introduce a new coin, or currency, to mint coin, money. ~ **बिठाना,** to introduce one's coin: to establish one's rule, or authority. **काग़ज़ी ~,** m. paper money.

सिक्त *sikta,* adj. watered; irrigated.

सिक्थ *siktha,* m. *Pl.* boiled rice.

सिख *sikha,* m. disciple, pupil; a follower of Guroo Naanak, a Sikha.

सिखरन *sikharana,* a dish made of yoghurt and sugar with coconut, spices.

सिखाना *sikhaanaa,* **1.** to teach; to instruct. **2.** to advise, prompt, to suggest. **3.** to teach a lesson, to correct. — **उसने उसे मोटर चलाना सिखाया,** he taught him to drive a car. **उसने उसे सिखाया,** he taught him. **उसने उसे हिंदी सिखायी,** he taught him Hindi. — **सिखाना-पढ़ाना,** to teach, to train.

सिगड़ी *sigree,* f. a small stove.

सिजदा *sijdaa,* m. bowing the forehead to the ground in prayer to Allah. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सिजदा-गाह, f. place of worship, mosque.

सिटकिनी *sitkinee,* an iron rod, bolt for closing a door.

सिटपिटाना *sitpitaanaa,* **1.** to be taken aback, disconcerted. **2.** to be restless, distracted.

सिट्टा *sittaa,* m. an ear of corn.

सिट्टी *sittee,* f. wits, senses. — **~ गुम होना** or **बाँधना**, to lose one's senses, to act stupidly.

सियासी *siyaasee,* adj. political.

सिड़ *sira,* f. **1.** madness, craziness. **2.** raving; drivel. — **सिड़-बिल्ला**, adj. & m. mad, crazy; a mad man.

सितम *sitama,* m. **1.** tyranny, injustice. **2.** violence; outrageous behaviour; atrocity. **3.** the indifference of a beloved one. — **~ करना**, to tyrannise, to oppress, to do wonders, to perform prodigies. **~ टूटना**, an outrage to be committed. **~ ढाना**, to commit an outrage; to be devastating, a charming woman. — **सितमगर**, adj. & m. tyrannical, oppressive; oppressor. **सितमगरी**, f. tyranny.

सिताब *sitaaba,* m. & adv. **1.** speed, haste. **2.** adv. quickly.

सितार *sitaara,* m. a musical instrument of usually, three to seven strings, with a resonator. — **सितारवादक**, m. a sitaar player.

सितारा *sitaaraa,* m. **1.** a star. **2.** fortune, fate. **3.** a kind of firework. **4.** a gold or silver spangle. — **~ चमकना**, star to shine, to be prosperous or successful. **~ बुलंद होना**, one's star to be in the ascendant. **सितारे-हिन्द**, m. Star of India.

सिदौस *sidaus,* m. early morning, dawn.

सिदौसी *sidausee,* **1.** early in the morning. **2.** quickly.

सिद्ध *siddha,* adj. & m. **1.** adj. accomplished; brought about; realised; completed; perfected. **2.** obtained, acquired. **जन्म-सिद्ध अधिकार**, m. a right arising with birth. **3.** demonstrated, proved, a fact, a case; substantiated. **4.** sound, valid; mature. **5.** decided, adjudicated. **6.** accepted, famous. **7.** cooked; prepared, concocted. **8.** thoroughly versed. **9.** endowed with supernatural powers; perfected or sanctified. **10.** sacred, holy. **11.** m. a semi-divine being of great perfection, said to possess eight supernatural faculties or *siddhees.* **12.** an ascetic of great powers and saintliness. **13.** a magician who has acquired superhuman powers. — **~ करना**, to accomplish; to demonstrate, to prove; to win to one's side; to suborn; to bring under subjection by magic; to settle a debt. **~ कर लाना**, to carry into effect. — **सिद्धहस्त**, adj. of perfected hand: very skilled or experienced. **सिद्धांत**, m. final end or aim, demonstrated conclusion: a reliable doctrine, a principle, moral, philosphical, scientific; theory; doctrine. **सिद्धांत रूप में**, adv. in principle. **सिद्धि**, adj. & m. working in accordance with, principles. **सिद्धांत-निष्ठा**, f. devotion to principle, moral scruple. **सिद्धार्थ**, adj. & m. having attained one's aim, successful; name of Gautama the founder of Buddhism. **स्वयं-सिद्ध**, adj. self-evident.

सिद्धि *siddhi,* f. **1.** accomplishment, fulfilment; attainment. **2.** success,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

prosperity. **3.** demonstration. proof; substantiation. **4.** correctness. **5.** decision. **6.** solution; settlement. **7.** complete knowledge or understanding. **8.** acquisition of supernatural powers by magical means; any supernatural skill or capability. **9.** good effect or result, advantage.

सिधारना *sidhaarnaa,* **1.** to set out, to depart. **2.** to depart this life. — **सिधारो!** get going! go away! **परलोक ~,** to depart for the other world.

सिनकना *sinaknaa,* to blow the nose.

सिपाही *sipaahee,* f. **1.** soldier; an Indian soldier; sepoy. **2.** police constable; warder. **3.** peon, messenger. **4.** pawn in chess.

सिफ़त *sifata,* f. quality, attribute.

सिफ़र *sifara,* m. a cipher: **1.** nought, zero; **2.** a nonentity.

सिफ़ारत *sifaarata,* f. making peace; an embassy; legation; mission.

सिफ़ारिश *sifaarisha,* f. **1.** recommendation; introduction. **2.** intercession. **3.** recommendation.— **~ करना,** to recommend, to commend, to intercede; to recommend.

सिफ़ारिशी *sifaarishee,* adj. **1.** containing a recommendation or introduction. **2.** obtaining a post undeservedly through another's influence. —**~ टट्टू,** m. one who obtains a post undeservedly through influence.

सिमट *simata,* f. the act of contracting, shrinking.

सिमटना *simatnaa,* **1.** to be drawn together, to contract. **2.** to be collected, concentrated. **3.** to shrink, to shrivel; to shrink in shame. **4.** to be crumpled, or creased. **5.** to be accomplished, disposed of; to be set right or straight.

सिम्त *simta,* f. side, direction.

सियार *siyaara,* m. a jackal. — **~ की लाठी,** f. laburnum.

सियासत *siyaasata,* f. management; politics.

सिर *sira,* m. **1.** head. **2.** crown; top, summit. **3.** beginning. — **~ आँखों पर बिठाना,** or **रखना,** to receive a guest with all honour. **~ आँखों पर होना,** to be cherished; to be performed willingly. **~ आँखों से,** adv. with all one's heart, willingly. **~ आना,** to get into the head, to possess an evil spirit. **~ उठाकर चलना,** to walk with the head held high; to walk on tiptoe; to strut. **~ उठाना,** to raise the head; to grow prominent; to look up; to hold up one's head; to rebel; to be refractory or truculent; to turn aside. **~ ऊँचा करना,** to lay on the shoulders, to hold responsible; to do the hair. **~ का बोझ उतारना,** to free of a burden; to shuffle off a duty. **~ का बोझ हलका होना,** a burden to be removed from shoulders. **~ की आफ़त,** f. an impending or threatening disaster. **~ की क़सम!** I swear by my life! **~ के ज़ोर,** adv. with all one's might; impetuously; head first, headlong. **~ के बल,** adv. on the head, head first, head downwards. **~ खपाना,** to destroy, or to exhaust the head: to rack the brains; to bother one's head; to put one's head or life at stake. **~ खाना,** to pester, to plague.. **अपना ~ खाओ!** go to the devil! **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

खुजाना, to make the head itch: to scratch the head; to court punishment. ~ गूँथना, to plait the hair; to adorn the hair. ~ घुटनों में देना, to place the head on the knees: to hang the head. ~ घूमना or चकराना, to feel giddy, or faint; the head to be turned. ~ चढ़कर बोलना, to talk under the influence of an evil spirit. ~ चढ़कर मारना, to die laying the guilt for one's death at the door of another. ~ चढ़ना, to mount on one's head: to take advantage, to take liberties; to be insolent; to tyrannise; to be laid, or debited to the account; to be attributed or imputed. ~ चढ़ाना, to place on the head: to make much of; to allow to obsess one, to spoil; to honour, to revere; to offer oneself as a sacrifice, to devote oneself; to hold one's head high, to act arrogantly. ~ चीरना, to split the skull; to insist on having one's own way. ~ जाना, to be left to the responsibility. ~ चला जाना, to die. ~ जोड़कर बैठना, to put heads together; to plot; to deliberate. ~ झाड़ना, to comb out the hair. ~ झुकाना, to bow the head; to be submissive; to be shamed, humiliated. ~ टकराना, to go to great pains. ~ टूटना, to have a splitting headache. ~ डालना, to lay, to foist. ~ तोड़कर लेना, to take something by force; to extort by threatening to mutilate oneself. ~ तोड़ना, to crack the skull, to knock out the brains; to subdue. ~ ढाँकना, to cover the head. ~ थामना, to hold, or to clutch the head. ~ धरना, to place one's head low: to be submissive or obedient; to place the responsibility for something. ~ दे मारना, to beat the head or brow in despair. ~ देना, to lay down one's life. ~ धुनना, to beat the head or brow; to mourn. ~ का न पाँव का, adj. without head or foot: nonsensical. ~ नीचा करना, to lower the head, to dash the head against the ground. ~ मारना, ~ पड़ना, to come upon, to befall a misfortune; to devolve, upon. ~ पर, adv. on the head; close at hand to protect; burdening or besetting as a misfortune, or a responsibility. ~ पर आना, to be impending. ~ पर आसमान उठाना, to raise a great clamour or hullabaloo. ~ पर उठाना, to turn on head: to reduce to a state of confusion. ~ पर काल चढ़ना, death to be close at hand. ~ पर खड़ा होना, to be impending, something unpleasant. ~ पर ख़ाक उड़ाना, to throw dust on the head: to mourn, to lament. ~ पर चढ़ना, to impose oneself, to plague, to harass; to behave rudely or insultingly; to possess an evil spirit; to be spoilt by a child. ~ शैतान सवार होना, a fiend to ride one's head: to be possessed by a demon; to be hell-bent on some purpose. ~ पर पत्थर रखना, to place a stone on one's head: to be burdened or to suffer constantly. ~ पर पाँव रखकर भागना, to take to one's heels. ~ पर बीतना, to be experienced, to befall. ~ पर रखना, to place on the head; to honour, to revere. ~ पर लेना, to take responsibility; to risk one's life. ~ पर सवार होना, to obsess. ~ पर हाथ धरना, to put the hand on

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the head: to take under one's protection or care; to swear by one's head or life. ~ पर हाथ फेरना, to comfort, to caress; ~ पीटना, to beat the head, to lament. सिर घूमना, to go off ones head. ~ फेरना, to turn head from; to look away; to rebel; to turn the head; to take in, to deceive. ~ फोड़ना, to break or to crack the head; to wrangle; to rack the brains vainly. ~ बाँधना, to tie up the hair; to plait the hair. ~ भारी होना, the head to be heavy: to have a headache; to feel griddy. ~ माथे चढ़ाना, to place the forehead: to indicate compliance or acceptance. ~ मारना, to beat the head or brow: to rack the brains; to make great efforts; to take pains. ~ मूँड़ना, to shave the head; to cheat, to fleece. ~ पर ख़ाक डालना, to bloody the head, to beat. ~ रहना, to remain alive; to apply steadily, to persevere; to pursue doggedly, to plague. ~ लगना, to be imputed, levelled at a charge; to be suffered. ~ डालना, to impute. ~ से कफ़न बाँधना, to wrap the shroud round the head: to take one's life in one's hands. ~ से टलना, to pass, to be escaped from misfortune. ~ से बोझ उतारना, to get free of a burden, a care or a responsibility. ~ से बोझ बाँधना, to take a burden upon oneself. ~ सेहरा बँधना, or रहना, to have the badge of honour or distinction, to be the head or leader. ~ सूँघना, to sniff the head: to bless a child. ~ हिलाना, to nod the head in agreement; to shake the head in disagreement. ~ होना, to pester, to harass, to be at; to pursue; to keep at work, to be laid at the door of misfortune or misdeed. न ~ का न पैर का, m. a displeased greeting. सिर-ताज, m. the crown of the head; chief, leader. सिर-दर्द, m. a headache. सिर-नामा, m. caption, heading. सिर-फिरा, adj. grddy, crazy. सिर-फुटौवल, m. wrangling. सिर-मुँड़ा, adj. having the head shaved. सिर-मौर, m. crown, crest, diadem; a paragon.

सिरका *sirkaa,* m.vinegar.

सिरकी *sirkee,* f. **1.** reed-grass, the upper-joint of. a mat made of reed-grass used to make sheltered living-quarters or on carts.

सिरज- *siraj-,* to create; to form, to make, सिरजनहार m. creator.

सिरहाना *sirhaanaa,* m. **1.** head of a bed. **2.** head of a tomb. — सिरहाने, adv. at the head of a bed.

सिरा *siraa,* m. extremity, head: **1.** end of a piece of cloth; edge of any area; tip. **2.** outset, beginning. — सिरे का, adj. excellent, first class; extreme, excessive. सिरे का बातूनी, adj. garrulous in the extreme. सिरे चढ़ना, to approach completion. सिरे से, adv. from the outset; first and foremost; from the end. नये सिरे से, adv. a new.

सिर्फ़ *sirfa,* adv. only, merely often used in conjunction with and supplementing ही.

सिल *sila,* f. **1.** a stone, piece of stone; a flat stone on which spices are ground; lump of ice. **2.** a flagstone; threshold. — ~ का पत्थर, m. stone for use in grinding spices. — सिलखड़ी, f. chalk-stone; soapstone. steatite. सिल-पट, adj. smooth, even, level a worn coin.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सिल-बट्टा, m. stone slab and grinder.

सिलवट *silvata,* f. **1.** a fold, seam in cloth. **2.** a crease; wrinkle, furrow on the brow.

सिलसिला *silsilaa,* m. **1.** chain. **2.** series; sequence; train of thought. **3.** arrangement, order of objects in series. **4.** range of mountains. **5.** connection; context. **इस सिलसिले में**, adv. in this connection. **6.** a sect, persuasion of Soofees. — **~ बैठना**, a sequence to be established; arrangements to be completed. — **सिलसिलेवार**, adj. linked; sequential, serial; consecutive; systematic; lineal.

सिला *silaa,* m. **1.** present, gift. **2.** remuneration; repayment.

[1]सिलाई *silaaee,* f. **1.** sewing; needlework. **2.** a seam. **3.** price paid for sewing. — **~ की मशीन**, f. sewing machine.

[2]सिलाई *silaaee,* a caterpillar, red and brown in colour, which burrows in the stalks and leaf sheaths of corn and sugar-cane.

सिवा *sivaa,* often inverted, except, apart from. — **~ आपके**, or **आपके ~**, adv. apart from you. **तकलीफ़ उठाने के ~ और क्या चारा है?** what can be done exept to go to this trouble?

सिवार *sivaara,* m. **1.** the water-plant. **2.** a green scum forming on stagnant water. **3.** river grass used as a filter in refining sugar.

सिवैयाँ *sivaiyaan,* f. pl. noodles, vermicelli. — **~ तोड़ना**, or **पूरना**, or **बटना**, or **बनाना**, to make noodles.

सिसकना *sisaknaa,* **1.** to sob. **2.** to draw in the breath suddenly, to gasp from a shock, or in fear. — **सिसकती-भिनकती**, adj. f. a woman who grumbles or complains.

सिसकारना *siskaarnaa,* **1.** to whistle. **2.** to hiss; to draw in the breath. **3.** to urge on a dog.

सिसकारी *siskaaree,* **1.** a whistling, whistle. **2.** a hiss; drawing in the breath with a hissing sound; urging on a dog. **3. ~ भरना**, to suck in the breath with a hissing sound; to sob.

सिसकी *siskee,* f. **1.** sobbing; a sob. **2.** a gasp. **3.** a sigh. — **~** or **सिसकियाँ भरना** or **लेना**, to sob; to gasp.

सिहरन *sihrana,* f. a thrill: a creepy feeling; shiver, shudder.

सिहरना *siharnaa,* to thrill; to feel creepy; to shiver with cold; to shudder with fear.

सींक *seenk,* f. **1.** the jointed stalk of the grasses. **2.** a rod, stick; sliver; toothpick. **3.** a line; streak, stripe on cloth. **4.** a nose ornament.

सींकिया *seenkiyaa,* adj. & m. **1.** adj. thin, skinny. **2.** lined, streaked, striped. **3.** m. a fine-striped cloth. — **~ पहलवान**, m. a frail or scrawny person.

सींग *seenga,* m. **1.** a horn. **2.** a horn. — **~ कटाकर बछड़ों से मिलना**, to get rid of the horns and mix with the calves: to ape the young. **~ निकलना**, horns to grow on an animal; a man to become foolish, or truculent. **~ मारना**, to butt, to gore. **~ समाना**, to find room for its horns: to find or to take refuge.

सींगी *seengee,* f. **1.** a horn or cup used letting blood. **2.** a small horn. — **~ लगाना**, to let blood.

सींच *seencha,* f. watering, irrigation..

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सींचना *seenchnaa,* **1.** to water; to irrigate. **2.** to moisten, to sprinkle.

सीख *seekha,* f. **1.** instruction. **2.** something learned, a lesson. **3.** advice; a sound talking to. — **~ देना,** to give advice. **~ मानना,** to heed the advice. **~ लेना,** to ask advice; to take the advice; to draw a lesson. **~ सुहाना,** advice to commend itself.

सीख़ *seeqha,* f. **1.** a long, thin metal rod,. **2.** a skewer, spit. — **~ का कबाब,** m. pieces of meat roasted on a skewer. **~ पर लगाना,** to skewer; to roast; to burn, to inflame. — **सीख़ पर,** m. spit-feathered: the pintail duck.

सीखना *seekhnaa,* **1.** to learn; to acquire knowledge, or skill. **बोलना ~** to learn to speak. **2.** to acquire experience. — **आपने हिंदी कहाँ सीख ली?** where did you learn Hindi? — **सीखा-पढ़ा,** literate. **सीखा-सिखाया,** adj. versed, experienced.

सीझ *seejha,* f. boiling, softening.

सीझना *seejhnaa,* **1.** to boil, to be cooked. **2.** to soften in cooking; to be tanned. **3.** to dissolve, to melt away; to be settled, or liquidated. **4.** to sweat, to be exuded; to be seasoned. **5.** to filter, to percolate. **6.** to be received as money.

सीटना *seetnaa,* to boast.

सीटी *seetee,* f. **1.** whistling, whistle. **2.** a whistle. — **~ देना,** to whistle with the mouth, or as a train. **~ बजाना,** to blow a whistle. **~ मारना,** to whistle with the mouth, or with an instrument. — **सीटीबाज़,** m. a whistler.

सीठना *seethnaa,* f. obscene or abusive songs sung by women at weddings.

सीढ़ी *seethee,* f. **1.** a step of a stair. **2.** a ladder. **3.** a stage of upward progress. — **~ का डंडा,** m. rung of a ladder. **~ चढ़ना,** to go up, or forward, a step. **~ लगाकर चढ़ना,** to climb up by ladder. **~ ~ चढ़ना,** to rise, or to climb, step by step. **सीढ़ियाँ,** f. pl. a flight of steps; stairway. **चलती ~,** f. an escalator. — **सीढ़ीनुमा,** adj. formed like a flight of steps, terraced.

सीत्कार *seetkaara,* m. a drawing in of the breath in ecstasy, or in pain.

सीतला *seetlaa,* f. smallpox. (= **शीतला**). — **~ की फूटी आँख,** f. an eye lost from smallpox. **मोतिया ~,** f. chicken-pox. **सीतला-मुँह-दाग़,** adj. having the face pitted by smallpox.

सीता *seetaa,* f. **1.** name of the daughter of king Janak and wife of Raamchandra. **2.** a furrow. **3.** name of a deity presiding over agriculture and its fruits. **सीता-पति,** m. Seetaa's lord: a title of Raamchandra. **सीता-फल,** m. the custard-apple tree. pumpkin or musk-melon.

सीध *seedha,* f. **1.** straightness. **2.** direct line, aim. **~ बाँधना,** to lay a straight line for diging; to take aim; to make a bee-line. **~ में,** adv. in a straight line; in the direction of. **नाक की ~ में चला जाना,** to follow one's nose.

सीधा *seedhaa,* adj. & m. **1.** adj. straight, direct. **2.** even, smooth, level. **3.** erect, upright. **4.** correct, right. **5.** close, a literal translation. **6.** direct straightforward; plain, simple; honest, candid. **7.** easy, simple. **8.** easy,. tractable; tamed; punished. **9.** favourable, kind. **10.** right hand.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

11. auspicious; suitable moment, opportunity. **12.** m. uncooked grain as given to braahmans, or to wandering ascetics; a quantity of uncooked grain. — **~ करना**, to straighten; to smooth; to adjust, to correct; to punish, to set to rights; to tame, to train; to level a firearm, to take aim. **~ जाना**, to go straight ahead; to go directly. **सीधी कहना**, to speak plainly, to take a task; to berate, to abuse. **सीधी तरह**, adv. in a direct or straightforward manner; smoothly, gently; couteously. **सीधी बात कहना**, or **सुनाना**, **सीधे स्वभाव**, adv. straightforwardly, unaffectedly; guilelessly. **सीधे मुँह बात न करना**, not to speak directly, to behave condescendingly. — **सीधा-सादा**, adj. simple, ingenous; plain as dress, manner.

सीधापन *seedhaapan,* m. straightness, directness, correctness.

[1]सीना *seenaa,* to sew; to stitch, together, to darn. — **सी देना**, to sew up. — **सीना-पिरोना**, m. sewing, needlework.

[2]सीना *seenaa,* m. **1.** the chest. **2.** breast, bosom. — **~ उभारकर चलना**, to walk with the chest stuck out; to behave pretentiously. **~ तानकर चलना**, **~ दुगुना होना**, the chest to swell with pride. **सीने पर पत्थर रखना**, ro repress sorrow. **सीने से लगाना**, to embrace. — **सीना चाक**, adj. having the breast torn: grieving, afflicted. **सीनाज़ोर**, adj. robust; proud of strength; obstinate; overbearing, arrogant.

सीमंत *seemanta,* m. **1.** the parting of a woman's hair. **2.** the ceremony of colouring or decorating the parting of a pregnant woman's hair. — **सीमंत-पूजा**, f. ceremonial reception of the bridegroom at the outskirts of the bride's village.

सीमा *seemaa,* f. **1.** limit, boundary; frontier. **2.** bounds, limit of morality or convention. **~में रहना**, to remain within limits. **सीमांकन**, m. demarcation of a boundary, or frontier. **सीमांत**, m. border, frontier; boundary area. **सीमावर्ती**, adj. situated, or living, or occurring at a frontier. **सीमा-बंध**, m. the meeting of two boundaries. **सीमाबद्ध**, adj. limited, restricted; delimited. **सीमा-शुल्क**, m. customs duty. **सीमाहीन**, adj. limitless. **सीमोल्लंघन**, m. crossing or violating a frontier.

सीमित *seemita,* adj. limited, restricted.

सीर *seera,* m. f. **1.** land cultivated from year to year by the owner. **2.** land recognised by village custom as the special holding of a co-sharer, or treated as such in the distribution of profits and charges.

सीरत *seerata,* f. way of life: nature, disposition; virtue, morals; qualities.

सील *seela,* f. dampness; rawness of weather.

सीलन *seelana,* f. dampness.

सीवन *seevana,* m. f. **1.** sewing, stitching. **2.** seam, join.

सीस *seesa,* m. **1.** the head; the skull. **2.** head or ear of crop. **~ चढ़ाना**, to place on the head; to show respect or honour; to behave arrogantly or presumptuously. **~ नवाना**, to bow the head. — **सीस-फूल**, m. woman's head ornament.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सीसा *seesaa,* m. lead.

सूँघनी *sunghnee,* f. snuff.

सुंघाना *sunghaanaa,* to cause to be smelt; to get to smell.

सुंदर *sundara,* adj. **1.** beautiful; handsome: charming. **2.** attractive, beautiful, fine, splendid. **3.** auspicious moment.

सुंदरता *sundartaa,* f. beauty.

सुंदरी *sundaree,* a beautiful woman.

सुंबुल *sumbul,* m. **1.** a hyacinth. = **जटामांसी.**

सु- *su-,* pref. **1.** good; well. e.g., **सुधार,** m. improvement, reform; **सुडौल,** adj. well-built. **2.** attractive, beautiful persons or things. **सुदल,** adj. having fine petals. **3.** fine, imposing; worthy of respect. **सुवासिनी,** f. term of courtesy for a respectable married woman. **4.** very, very much; excessive. **सुप्रतिष्ठित,** adj. very famous, celebrated; **सुदूर,** adj. very far off; **सुविकसित,** adj. intensively developed. **5.** readily, easily. **सुलभ,** adj. easily obtainable.

सुअवसर *suavasar,* convenient moment or opportunity.

सुक़रात *suqraat,* m. Socrates.

सुकर्म *sukarm,* m. a good act; meritorious act.

सुकवि *sukavi,* m. a good or excellent poet.

सुकीर्ति *sukeerti,* f. good fame, repute.

सुकुमार *sukumaara,* adj. & m. **1.** adj. soft, tender; delicate. **2.** youthful. **3.** m. a handsome or beautiful youth.

सुकून *sukoon,* m. quiet, rest, peace.

सुकृत *sukrita,* adj. & m. **1.** adj. well done. **2.** easily done. **3.** virtuous; auspicious. **4.** m. a meritorious act; a kindness. **5.** moral or religious merit.

सुकृति *sukriti,* f. a good act or deed.

सुकृत्य *sukritya,* m. a good act or deed.

सुख *sukha,* m. **1.** happiness; pleasure; joy. **2.** ease, comfort; convenience. **3.** prosperity. **4.** rest, relief; peace. — **~ की नींद सोना,** to sleep an untroubled sleep: to have peace of mind, to live a life of contentment or ease. **~ मानना,** to be content; to flourish. **~ से रहना,** to live happily, ot comfortably. **सुखकर,** adj. causing happiness or pleasure; beneficient, benevolent; beneficial. **सुख-चैन,** m. ease, comfort; peace. **सुख-चैन से रहना,** to live peacefully. **सुखद,** adj. giving happiness; giving ease; pleasant, glad; comforting. **सुख-धाम,** m. home of happiness: paradise. **सुख-दुःख,** adj. joy and sorrow. **सुखपूर्वक,** adv. with ease, without difficulty. **सुख-भोग,** m. the enjoyment of pleasure. **सुख-विलास,** enjoyment, pleasure. **सुख-वास** m. pleasant or comfortable abode; paradise. **सुख-संपत्ति,** f. happiness and prosperity. **सुख-स्थान,** m. place of happiness: paradise. **सुखांत,** adj. & m. having a happy outcome; having a happy ending; a comedy. **सुखासन,** m. comfortable seat: a litter, palanquin.

सुख़न *sukhana,* m. **1.** speech, language. **2.** word; words.

सुखाना *sukhaanaa,* to make dry: **1.** to dry as clothes; to dry up water. **2.** to drain. **3.** to cause to pine, or to waste.

सुगंध *sugandha,* adj. & m. **1.** adj. sweet-smelling, fragrant, aromatic. **2.** m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fragrance; aroma.

सुगंधित *sugandhita,* adj. **1.** perfumed; aromatic. **2.** fragrant.

सुगति *sugati,* f. good going: good state or condition; release from rebirth in the world.

सुगम *sugama,* adj. **1.** easily traversible. **2.** easily accessible. **3.** attainable; easy. **4.** intelligible.

सुगमता *sugamataa,* f. **1.** accessibility. **2.** ease, facility of speech in a foreign language. **3.** intelligibility.

सुग्रीव *sugreeva,* m. having a graceful neck: name of a monkey-king who assisted Raama in his conquest of Lankaa and defeat of Raavana.

सुघटित *sughatita,* adj. **1.** well-formed, well-made. **2.** well-contrived or arranged.

सुघड़ *sughara,* adj. **1.** well-formed, well-made. **2.** of attractive or graceful build; beautiful. **3.** accomplished, skilful.

सुघड़पन *sugharpana,* m. accomplishment, skill.

सुचरित *sucharita,* adj. & m. **1.** adj. of good or right conduct. **2.** m. good conduct or behaviour.

सुचारु *suchaaru,* adj. **1.** lovely, delightful. **2.** agreeable, satisfactory. **~ रूप से,** adv. satisfactorily.

सुचाल *suchaala,* f. & adj. **1.** f. graceful gait. **2.** good behaviour. **3.** adj. walking or moving gracefully.

सुचिंतित *suchintit,* adj. **1.** well thought about, or pondered a matter. **2.** concerned, feeling concern.

सुचेत *sucheta,* adj. **1.** mindful, watchful, wary. **2.** conscious, aware.

सुजन *sujana,* adj. & m. a good person: **1.** adj. good-natured, kindly. **2.** virtuous; honest.

सुजान *sujaana,* adj. & m. **1.** adj. discerning, wise; intelligent. **2.** profiting from experience. **3.** a wise, or experienced person.

सुझाना *sujhaanaa,* to cause to perceive: **1.** to point out; to explain. **2.** to suggest. **3.** to indicate, to point out a road.

सुझाव *su-jhaav,* m. **1.** suggestion. **2.** pointing out a matter for consideration; explanation. — **~ करना,** to suggest.

सुड़क *suraka,* f. **1.** sniffing. **2.** gulping.

सुड़कना *suraknaa* **1.** to sniff up. **2.** to gulp.

सुडौल *sudaula,* adj. well-built; shapely, graceful; handsome; strong.

सुडौलपन *sudaulpana,* m. good build.

सुत *suta,* m. begotten, brought forth: a son.

सुतार *sutaara,* m. **1.** a carpenter. **2.** a head workman, craftsman; a thatcher.

सुतीक्ष्ण *sutikshna,* adj. **1.** very sharp, or pungent. **2.** very subtle. **3.** very painful.

सुथनी *suthnee,* f. women's loose trousers.

सुथरा *suhraa,* adj. **1.** neat, tidy; clean. **2.** elegant, adorned.

सुदर्शन *sudarshana,* adj. & m. **1.** adj. good-looking: beautiful; handsome. **2.** m. name of the circular weapon or discus of Vishnu or Krishna. **3.** a title of Shiva. **4.** a name given to the *jaamun* tree.

सुदिन *sudina,* m. **1.** a clear or bright day. **2.** auspicious or happy day. **3.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

good or happy times.

सुदी *sudee*, f. the light half of the lunar month.

सुदृढ़ *sudrirha*, adj. **1.** very hard, very firm. **2.** firm, lasting ties, relationships. **3.** hard, fixed. **4.** steadfast.

सुद्दा *suddaa*, m. obstruction: compacted faeces.

सुध *sudha*, f. **1.** consciousness. **2.** recollection, memory. **3.** attention, notice; care. **4.** intelligence. — **~ आना**, consciousness to return, to come to one's senses. **~ करना**, to remember, not to forget. **~ दिलाना**, to remind. **~ बिसारना**, or **भूलना**, to lose consciousness; to forget, to be forgetful. **~ रखना**, to remember. **~ लेना**, to take thought; to take care; to enquire. **उसे ~ ही न रही**, he had completely forgotten. — **सुध-बुध**, f. consciousness and understanding.

सुधरना *sudharnaa*, to be set right: **1.** to be improved; to be corrected; to improve, to come right. **2.** to be repaired; to be serviceable. **3.** to be reformed. **4.** to be or to seem right or good.

सुधर्मी *sudharmee*, adj. of good *dharma*: dutiful; devoit.

सुधा *sudhaa*, f. **1.** the nectar of the gods, ambrosia. **2.** nectar. — **सुधांशु**, m. nectar-rayed: the moon. **सुधाकर**, m. nectar-store: the moon; moonlight.

सुधा- *sudhaa-*, to cause to be fixed: to fix, or to determine.

सुधार *sudhaar*, m. **1.** an improvement; adjustment, repair. **2.** a reform. — **सुधारवादी**, adj. & m. reformist; a believer in reform.

सुधारक *sudhaaraka*, adj. & m. **1.** adj. reforming, reformist. **2.** m. a reformer.

सुधारना *sudhaarnaa*, to set right: **1.** to imrpove; to correct. **2.** to reform. **3.** to clean, to polish. **4.** to adjust, to arrange.

सुधारू *sudhaaroo*, m. an imrpover, reformer.

सुधी *sudhee*, adj. & m. **1.** adj. intelligent; wise. **2.** learned. **3.** m. an intelligent or learned man.

सुधीर *sudheera*, adj. **1.** steadfast, enduring. **2.** patient. **3.** having something to endure: considerate.

सुनना *sunnaa*, **1.** to hear. **2.** to listen. **3.** to hear abuse, to be abused, to receive a talking-to. — **सुनने में आना**, to be heard, to come to notice a report or a rumour. — **सुनना-गुनना**, to hear and to take due account of something. **सुननेवाला**, adj. & m. listening; a member of an audience. — **सुन पड़ना**, to be audible. **सुनाई देना**, to get to hear, to come to know; to overhear. **सुनी-सुनाई बात**, f. hearsay. **सुनिये!** excuse me. **उसने उसकी एक न सुनी**, he paid not the slightest attention to anything he said.

सुनबहरी *sunbahree*, f. **1.** a disease in which the sense of touch is lost. **2.** elephantiasis.

सुनवाई *sunvaayee*, f. **1.** causing or allowing to be heard. **2.** a court hearing.

सुनहरा *sunahraa*, adj. **1.** made of gold; gilded. **2.** gold-coloured. **3.** of the highest quality or value. **~ पानी**, m. wash or coating of gold, gilding.

सुनाई *sunaayee*, f. **1.** hearing. **2.** notice, attention to a matter. — **~ देना**,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to come within hearing, to be audible.

सुनाना *sunaanaa,* to cause to hear: **1.** to tell. **2.** to give to know, to inform; to broadcast; to announce. **3.** to play an instrument, a radio. **4.** to say aloud, to repeat a lesson. **5.** to rebuke, to scold. **उसने उसे ख़ूब सुनाई,** he berated him severely. — **कह ~,** to inform by word of mouth; to say aloud; to berate. **पढ़कर ~,** to read aloud. — **सुनी-सुनाई बात,** f. hearsay.

सुनामी *sunaamee,* adj. of good reputation.

सुनीति *suneeti,* f. **1.** good conduct or behaviour. **2.** good policy; prudence.

सुन्न *sunn,* adj. & m. empty: **1.** adj. desolate, dreary. **2.** quiet, still place. **3.** silent, speechless. **4.** numb; paralysed with fear. **5.** m. desolateness. **6.** stillness. **7.** fainting-fit. **8.** zero, nought. — **~ करना,** to benub.

सुन्नत *sunnat,* f. rite: circumcision. — **बेसुन्नत,** adj. uncircumcised.

सुन्नती *sunnatee,* m. a man or boy who has bee circumcised.

सुन्नी *sunnee,* adj. & m. lawful: **1.** adj. pertaining to the *sunnee* persuation of Islam. **2.** m. a *sunnee* Muslim.

सुपच *supacha,* adj. easily digestible, wholesome.

सुपथ *supatha,* m. **1.** a good road. **2.** proper course, right conduct. **3.** orthodoxy.

सुपथ्य *supathya,* m: easily digestible, or wholesome, food.

सुपात्र *supaatra,* m. good vessel: a worthy or dseserving person; one suitable for a task or purpose.

सुपारी *supaaree,* f. **1.** betel nut. **2.** glans penis.

सुपुत्र *suputra,* m. good son.

सुपुर्द *supurda,* f. charge, care, trust. — **~ करना,** to entrust;, to consign; to commit. — **सुपुर्द-नामा,** m. deed of trust or assignment.

सुपुर्दगी *supurdagee,* f. **1.** entrusting, consigning; delivery, surrender. **2.** committal by a magistrate. — **~ करना,** to hand. **~ में लाना,** to bring under the trust or care.

सुप्त *supta,* adj. **1.** asleep, sleeping. **2.** inert. **3.** numbed, insensible. — **सुप्तावस्था,** f. state of sleep.

सुप्रतिष्ठा *supratisthaa,* f. **1.** high or wide reputation, celebrity. **2.** establishment, or erection of a temple, or of an idol; consecration.

सुप्रतिष्ठित *supratisthita,* adj. of high, or wide reputation, celebrated.

सुफल *suphala,* adj. **1.** very fruitful; fertile. **2.** having good results; very profitable; advantageous.

सुबकी *subkee,* f. sobbing; a sob.

सुबह *subaha,* f. **1.** early morning; morning. **2.** adv. **~ करना,** to pass the night. **~ को,** adv. in the early morning. adv. at dawn, very early. **~ होना,** dawn to break. **बहुत ~,** adv. very early. **सुबह-शाम करना,** to put off from day to day.

सुबहा *subhaa,* m. **1.** doubt. **2.** hesitation, suspicion. — **~ करना,** to have doubt; to distrust, to suspect. = **शुबहा.**

सुबाहु *subaahu,* adj. **1.** having graceful arms. **2.** strong-armed, mighty.

सुबुक *subuka,* adj. light; soft, delicate.

सुबुकना *subuknaa,* to be light, or gentle touch, heart.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सुबुद्धि *subuddhi,* adj. & f. **1.** adj. of good understanding: intelligent; wise, shrewd. **2.** f. good sense.

सुबोध *subodh,* adj. easily understood.

सुभग *subhag,* adj. **1.** blessed, auspicious; fortunate. **2.** beautiful; handsome; a charming woman. **3.** agreeable; a beautiful scene. **4.** beloved wife.

सुभगता *subhagataa,* f. auspicious nature; beauty, loveliness.

सुभट *subhata,* m. warrior, champion.

सुभागी *subhaagee,* adj. fortunate, lucky.

सुभाषित *subhaashita,* adj. & m. **1.** adj. well-spoken; eloquently spoken. **2.** m. elegant speech or style. **3.** an aphorism.

सुभीता *subheetaa,* m. **1.** convenient opportunity or occasion. **2.** convenience. **3.** satisfactory or convenient. **सुभीते के अनुसार,** adv. to suit convenience. **सुभीते से,** adv. conveniently.

सुम *suma,* m. a hoof.

सुमत *sumata,* adj. well or kindly disposed, friendly.

सुमति *sumati,* f. & adj. **1.** f. good understanding or judgment. **2.** good disposition, friendliness. **3.** adj. perceptive; wise; of good judgment. **4.** of good disposition.

सुमन *sumana,* adj. & m. **1.** adj. handsome, beautiful. **2.** well-disposed; benevolent. **3.** happy. **4.** m. a flower; a jasmine. **5.** a deity. — **सुमन-माल,** f. garland of flowers.

सुमरना *sumarnaa,* to call to mind the supreme being by meditating, or repeating God's name.

सुमिर *sumira,* m. remembrance, recollection.

सुमुख *sumukha,* m. & adj. **1.** m. good or beautiful mouth, or face. **2.** adj. lovely, beautiful; handsome.

सुमुखी *sumukhee,* f. a beautiful woman.

सुमेरु *sumeru,* m. **1.** the sacred mountain Meru. **2.** the North Pole.

सुयश *suyash,* m. favourable moment, or opportunity.

सुयोग्य *suyogya,* adj. very, or fully, capable.

[1]सुरंग *suranga,* f. **1.** a tunnel; underground passage; a built over passage. **2.** hole made through a wall. **3.** a charge of explosive for blasing. **4.** a mine. — **~ उड़ाना,** to detonate a charge of explosive. **~ काटना,** or **बनाना,** to dig a tunnel, to mine. **सुरंगें तोड़ना,** to sweep mines. **सुरंगें बिछानेवाला जहाज़,** m. a mine-layer.

[2]सुरंग *suranga,* adj. **1.** bright-coloured. **2.** red; reddish. **3.** showy, fine, splendid.

सुर *sura,* m. **1.** sound of the voice, or of a musical instrument; tone. **2.** harmony. **3.** a melody, tune. **4.** a note. **5.** accompaniment to the *shahnaayee.* — **~ देना,** to accompany. **~ भरना,** to add one's voice: to join in a song, or with an accompaniment. **~ मिलाना,** to tune an instrument to another. — **~ में ~ मिलाना,** to say what another says, to be a yes-man. **ऊँचा ~,** m. a soprano voice; a major key. **धीमा ~,** m. a low or soft sound, a tenor, or a contralto voice. **नीचा ~,** m. a bass voice; a minor key. **मध्यम ~,** m. a voice in the medium range of strength or pitch.

सुरक्षा *surakshaa,* f. security, safety.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— ~ **परिषद**, m. Security Council. — **सुरक्षाकर्मी**, m. a defender. **सुरक्षात्मक**, adj. defensive.

सुरक्षित *surakshita,* adj. well-protected; well-defended.

सुर्ख़ाब *surkhaaba,* m. the ruddy sheldrake. — ~ **का पर लगना**, to wear a sheldrake's feather in the turban: to receive honour or distinction as a nobleman at the Mughal court, to be marked out in some way. ~ **का पर होना**, to be proud, to hold the head in the air.

[1]सुरत *surat,* f. **1.** remembrance, recollection, memory. **2.** thinking, reflection. — ~ **आना**, to come into the mind, to be remembered. ~ **करना**, to keep in mind, not to forget; to think. ~ **न रहना**, to escape the memory, to be forgotten; thought not to be given; consciousness to be lost. ~ **बिसारना**, to lose the recollection, to forget. ~ **में आना**, to come to the mind, to occur; to come to one's senses.

[2]सुरत *surat,* f. lovers' pleasure; sexual intercourse.

सुरती *surtee,* f. Surat tobacco: tobacco for chewing.

सुरभि *surabhi,* adj. & f. **1.** adj. fragrant. **2.** f. fragrance; perfume. **3.** the earth. **4.** a cow; the cow of plenty. = **कामधेनु**.

सुरमई *surmayee,* adj. & f. **1.** adj. of the colour of *surmaa*: dark grey, blackish. **2.** f. a dark shade of grey.

सुरमा *surmaa,* m. **1.** powdered sulphide of antimony, or of lead. **2.** a cosmetic of antimony or lead sulphide applied to the eyes. — ~ **करना**, to apply *surmaa*. **सुरमे की क़लम**, f. a lead pencil. ~ **डालना**, or **लगाना**, to apply *surmaa*. — **सुरमेदानी**, f. container for *surmaa*.

सुविधा *suvidhaa,* f. **1.** convenience, **2.** pl. facilities.

सुरसा *surasaa]* f. juicy, savorous: **1.** name of several plants. **2.** a title of Durgaa. **3.** name of a daughter of Kashyapa and mother of the snakes, or *naagas*. She opposed Hanumaan's crossing to Lanka.

सुरसुराहट *sursuraahata,* f. **1.** rustling sound of leaves, **2.** creeping or tingling sensation; a sudden shiver.

सुरसुरी *sursuree,* f. a weevil (attacks stored grain).

सुरा *suraa,* f. liquor, alcohol; wine. — **सुरा-पान**, m. the drinking of alcohol. **सुरा-पान करना**, to drink alcohol. **सुरामय**, adj. consisting of alcohol.

सुराग *suraaga,* m. **1.** deep love. **2.** a fine *raaga,* sweet music.

सुराग़ *suraagha,* m. **1.** sign, trace; clue. **2.** search, enquiry. **3.** spying. — ~ **लगाना**, or **लेना**, to search out; to seek. ~ **मिलना**, to be on the track, to obtain a clue; to get an inkling.

सुराग़ी *suraaghee,* m. searcher; detective, secret agent.

सुराही *suraahee,* f. a jar with a long narrow neck. — **सुराहीदार**, adj. shaped like a *suraahee;* long and graceful neck.

सुरीति *sureeti,* f. good conduct or behaviour; good practice.

सुरीला *sureelaa,* adj. melodious, sweet voice, sound, music.

सुरुचि *suruchi,* adj. & m. **1.** adj. having a good taste. **2.** f. a good taste. **3.** lively interest. **4.** good or dis-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

criminating appetite; good taste. — **सुरुचिपूर्ण**, adj. tasteful; interesting.

सुरूप *suroopa,* adj. well-formed; handsome, beautiful, elegant.

सुर्ख़ *surqha,* ad. red. — **~ होना**, to be red; to be ripe as fruit; to flush with anger, shame; to be or to become bloodshot. **~ सुर्ख़रू**, adj. bright of face: honourable; enjoying prestige or success. **सूर्ख़-सफेद**, adj. red and white: reddish, red as lips; fair as complexion.

सुर्ख़ी *surkhee,* f. **1.** redness. **2.** attraction. **~ आना**, demand to arise. **3.** red ink. **4.** title, headline of a manuscript, picked out in red. **5.** pounded brick as used in making mortar. — **सुर्ख़ी-मायल**, adj. reddish.

सुलक्षण *sulakshana,* m. & adj. **1.** m. a good or auspicious sign, or trait; a good omen. **2.** adj. auspicious; of good omen.

सुलगना *sulagnaa,* **1.** to be kindled; to be lit. **2.** to smoulder. **3.** passions to be inflamed.

सुलगाना *sulgaanaa,* **1.** to kindle a fire; to light a lamp, or a cigarette. **2.** to set alight, to set fire to a house. **3.** to inflame passions. — **बत्ती ~**, to light a lamp; to switch on a light.

सुलझन *suljhana,* f. **1.** unravelling. **2.** disentanglement. **3.** solution of a difficulty.

सुलझना *sulajhnaa,* **1.** to unravel. **2.** to become disentangled. **3.** to be solved; to be set right again. — **सुलझा दिमाग़**, m. a clear mind. **सुलझी-भाषा**, f. clear language.

सुलझाना *suljhaanaa,* **1.** to unravel. **2.** to disentanlge; to comb out hair. **3.** to solve, to sort out; to set right again. **4.** to conciliate parties.

सुलझाव *suljhaava,* m. **1.** disentanglement. **2.** solution of a difficulty, a problem; settlement.

सुलटना *sulatnaa,* to deal with, to settle a matter in hand. — **सुलटा**, adj. direct, straight.

सुलतान *sultaana,* m. sultan, king, emperor.

सुलभ *sulabha,* adj. **1.** easily obtained. **2.** an objective easily attained or realised; natural. **3.** convenient, moderate in price.

सुलह *sulaha,* **1.** peace. **2.** peace agreement; truce; treaty. — **~ करना**, to make peace; to make a peace agreement. — **सुलह-नामा**, m. peace agreement or treaty.

सुवक्ता *suvaktaa,* m. a good speaker.

सुवचन *suvachana,* m. fine speaking, eloquence.

सुवर्ण *suvarna,* adj. & m. **1.** adj. of a good colour; bright, brillinat; golden. **2.** of good *varna*. **3.** m. a good colour. **4.** gold. **5.** a kind of red chalk or ochre. **6.** a gold coin.

सुवा *suvaa,* m. a large needle, packing-needle; an awl.

[1]सुवास *suvaasa,* m. pleasant dwelling; good.

[2]सुवास *suvaasa,* m. & adj. **1.** m. fragrance, scent.

[3]सुवास *suvaasa,* adj. well or elegantly dressed.

सुवासित *suvaasita,* adj. made fragrant, scented.

सुवासिनी *suvaasinee,* f. **1.** a woman married or single living in her father's house. **2.** term of courtesy for a respectable married woman.

सुविख्यात *suvikhyaata,* adj. very fa-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

mous, renowned.

सुविचार *suvichaara,* m. good thought; well-thought-out decision.

सुविज्ञ *suvigya,* adj. **1.** very knowledgeable; very wise. **2.** expert.

सुवेश *suvesha,* adj. & m. **1.** adj. well-dressed; attractive in dress or outward appearance. **2.** m. attractive attire.

सुशिक्षित *sushiksita,* f. **1.** well-educated. **2.** well-trained.

सुशील *susheela,* adj.of good character or disposition.

सुशोभित *sushobhita,* adj. decorated, embellished; well-adorned. — **~ करना,** to adorn, to grace a post.

सुश्राव्य *sushraavya,* adj. **1.** clearly audible, **2.** pleasing to the ear.

सुश्री *sushree,* adj. very splendid: title of address or reference for ladies.

सुषमा *sushmaa,* f. exquisite beauty, splendour.

सुषुप्त *sushupta,* adj. sound asleep.

सुषुप्ति *sushuptee,* f. **1.** deep sleep. **2.** state of complete unconsciousness.

सुषुम्णा *sushumnaa,* f. in yoga the channel of the spinal cord opening to the *brahmarandhra.*

सुसंग *susanga,* m. good company: the company or fellowship of the good.

सुस्ताना *sustaanaa,* to rest; to stop, to take a rest or break.

सुसमाचार *susamaachaara,* m. good news: the Gospel; a Gospel.

सुस्त *susta,* adj. **1.** languid, inert. **2.** downcast. **3.** sluggish; slow as a train. **मेरी घड़ी ~ है,** my watch is slow. **4.** depressed. **5.** lazy: negligent; remiss. **उसका हाथ ~ है,** he is slow at getting things done.m **6.** slow, dull.**~ करना,** to slow, to retard; to throw cold water on hopes. **गवाह चुस्त, मुद्दई ~,** the witness is eager, the plaintiff indifferent, describes a situation where energy is being expended, but not at the proper time.

सुस्ती *sustee,* f. **1.** languor. **2.** sluggishness. **3.** depression of a market. **4.** laziness. **5.** dullness. **~ उतारना,** to shake off tiredness by stretching oneself. **~ करना,** to be idle; to be slow, to delay.

सुस्थित *susthita,* adj. placed in a state of well-being.

सुस्थिर *susthira,* adj. **1.** very firm, steady. **2.** resolute; calm, cold.

सुस्पष्ट *suspasta,* adj. very clear, distinct, or intelligible.

सुस्वाद *suswaada,* m. & ad. m. delicious taste or flavour.

सुस्वादु *susvaadu,* adj. very tasty, delicious.

सुहाग *suhaaga,* m. **1.** the auspicious state of wifehood; married happiness. **2.** = **~ की निशानी,** 3. a kind of marriage song sung by the female relatives of the bride, or of the bridegroom. **4.** a wedding garment. **~ उतरना,** to become a widow. **~ की निशानी,** f. sign of wifehood: ornaments such as bangles, and the vermilion in the hair-parting which are discarded on a husband's death. **~ छिनना,** to become a widow. **~ मनाना,** to pray or to hope for a bride's married happiness. **माँग में ~ भरना,** to apply vermilion to the hair-parting. **~ सुहाग-पिटारा,** m. trinket-box presented to the bride by the groom, or by his party. **सुहाग-रात,**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

f. wedding night.

सुहागा *suhaagaa,* m. borax. — **सोने में ~** borax added to gold: something of heightened splendour or excellence as gold or silver when cleaned, or as other metals transmuted by alchemy.

सुहागिन *suhaagina,* f. a woman whose husband is alive; a happily married woman.

सुहाना *suhaanaa,* **1.** to be or to seem attractive. **2.** to commend itself, to be liked. **3.** to be an adornment, to grace.

सुहावना *suhaavna,* adj. pleasant, agreeable; charming; attractive of aspect.

सुहावनी *suhaavnee,* f. an attractive or charming woman.

सुहृद *suhrida,* adj. & m. good-hearted. **1.** adj. affectionate; well-disposed. **2.** m. a friend.

सूँ *soona,* f. sound of sniffing: — **~ ~ करना,** to sniff, to snuffle.

सूँघ *soongha,* f. **1.** the act of smelling; the sense of smell. **2.** smell; scent.

सूँघना *soonghnaa,* **1.** to smell. **2.** to sniff; to inhale. **3.** to sniff at, to pick at food. **4.** to bite a snake. — **सिर ~** to bless a child. **सूँघता फिरना,** to go sniffing about; to prowl about.

सूँघनी *soonghnee,* f. to be smelt or sniffed: **1.** snuff. **2.** smelling salts. **3.** snuff-box. — **~ लेना,** to sniff; to get scent of.

सूँड़ *soonra,* f. am elephants trunk.

सूँड़ी *soonree,* m. a small insect, or weevil, which attacks crops, stored grain and wood.

सूँतना *soontnaa,* **1.** to rub down, **2.** to strip leaves from a branch, a plant. **3.** to draw a sword. **4.** to straighten out a bent wire. **5.** to bale out water. **6.** to drain, to exhaust.

सूअर *sooara,* m. **1.** a pig; a boar. **2.** term of abuse. — **~ का गोश्त,** m. pork. **~ की चरबी,** f. pig's fat. **~ के बाल,** m. pl. pig's bristles. **जंगली ~** m. a wild boar.

सूई *sooee,* f. **1.** a needle; a pin. **2.** needle of an instrument; hand of a watch. **3.** needle of a syringe; injection. **4.** a prickle, thorn; something torublesome. — **~ का काम,** m. needlework. **~ का फावड़ा,** to make a needle into a spade, or spear: to attempt something vain. **~ के नाके में से ऊँट निकालना,** to make a camel pass through the eye of a needle. **~ पिरोना,** m. to thread a needle. **~ लगाना,** to give an injection. **~ घड़ी की ~ देखकर आना,** to come on the dot of an appointed time. — **सूईकार,** m. a needleworker. **सूईकारी,** f. needlework. **सूई-तागा,** m. needle and thread.

सूक्त *sookta,* m. a Vedic hymn; invocation, prayer.

सूक्ति *sookti,* f. good speech or word: wise or apt saying.

सूक्ष्म *sookshma,* adj. & m. **1.** adj. minute. **2.** slender, thin, fine. **3.** subtle thought, distinction, analysis; **4.** delicate; refined. **5.** shrill voice. **6.** subtle, crafty. **7.** precise, exact. **8.** m. something subtle, refined. — **स्थूल और ~,** m. the gross and the subtle, outward appearance and inner reality. — **सूक्ष्मजीवविज्ञान,** m. microbiology. **सूक्ष्मदर्शी,** adj. keen of sight; acute of mind. **सूक्ष्मदर्शी यंत्र,** m. micro-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

scope. **सूक्ष्म-बुद्धि**, f. acute mind.

सूक्ष्मता *sookshmataa,* f. minuteness, subtleness, fineness.

सूखना *sookhnaa,* **1.** to dry; to dry up; to wither; to be lost from drought. **2.** to grow dejected, to long, to pine. **3.** to waste away.

सूखा *sookhaa,* adj. & m. **1.** adj. dry; dried up; withered. **2.** emaciated. **3.** dry; terse. **4.** lifeless, dejected; uninteresting. **5.** without advantage or profit; without perquisites. **6.** m. dry land. **7.** drought. **8.** dry leaf. **9.** lung disease; tuberculosis. — **~ जवाब**, m. a dry answer; a flat refusal. **~ पड़ना**, drought to occur. **~ लगना**, to waste away, to become emaciated. **सूखी धुलाई**, f. dry cleaning. **सूखे खेत लहलहाना**, dry fields to flourish: happy days to come. **सूखे धानों पानी पड़ना**, rain to fall on dry paddy: rain to fall when much needed; to be revived. **सूखे पर लगना**, to come to shore. — **सूखा-ग्रस्त**, adj. drought-stricken.

सूचक *soochaka,* adj. & m. **1.** adj. **-सूचक**, indicating e.g., **प्रश्नसूचक**, enquiring. **2.** meaningful as words, a remark. **3.** m. an indicator. **4.** narrator of traditional tales. **5.** an informer, a spy.

सूचित *soochita,* adj. **1.** pointed out, indicated; made known. **2.** ascertained, learned. — **~ करना**, to point out; to inform.

सूची *soochee,* f. **1.** needle. **2.** a list; table, index; register. **3.** catalogue.

सूजन *soojan,* f. **1.** swelling. **2.** inflammation.

सूजना *soojnaa,* **1.** to swell. **2.** to become inflamed. **3.** to look sulky.

सूज़ाक *soozaaka,* m. gonorrhoea.

सूजी *soojee,* f. a coarse wheat flour; semolina.

सूझ *soojha,* f. **1.** perception, understanding. **2.** vision. **3.** a thought, notion. **सूझ-बूझ**, f. reason, common sense.

सूझना *soojhnaa,* **1.** to be perceptible. **2.** to apepar, to seem. **3.** to occur. — **उसे यह बात सूझ आयी**, he thought of this. **उसे एक बात सूझ पड़ी**, he thought of something. **आपको यह कैसा सूझता है?** what do you think of this? how do you like this?

सूत *soota,* m. **1.** thread; yarn. **2.** string, cord, line. **3.** a waist-string. **4.** a thread tied as a charm round a child's neck or arm. — **~ बाँधना**, to tie a string; to stretch a cord. **~ पटकना**, to measure out a distance with a cord or line.

सूतक *sootaka,* m. state of ritual impurity existing after a birth.

सूतकी *sootakee,* adj. ritually impure, as a result of a birth in one's household.

सूतिका *sootikaa,* f. a woman who has recently given birth. — **सूतिका-गृह**, m. delivery room; lying-in room.

सूती *sootee,* adj. made of thread: made of cotton.

सूत्र *sootra,* m. **1.** thread. **2.** string, cord. **3.** a short rule. **4.** origin; source of information. **विश्वस्त सूत्रों से ज्ञात होता है**, it is learned from reliable sources. **सरकारी ~**, m. pl. government sources of information. **5.** a clue. **6.** a formulation. **7.** a formula. — **सूत्रकार**, m. a composer of *sootrás.* **सूत्रधार**, m. thread-holder: stage-manager or principal actor who tra-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ditionally superintends a dramatic performance and takes a leading part in the prelude; a puppet-master. **सूत्रपात**, m. beginning. **सूत्रपात करना**, to commence. **सूत्रबद्ध**, adj. organised in the form of *sootras*.

-सूत्री *-sootree,* adj. consisting of formulations e.g., **चार-सूत्री प्रस्ताव**, m. four-point proposal.

सूद *sooda,* m. interest; profit. — **~ खाना**, to profit unjustifiably from interest received. **~ पर देना**, to lend at interest. **~ पर लेना**, to borrow at interest. **~ लगाना**, to charge interest. — **सूदख़ोर**, m. interest-eater: a money-lender. **सूद-दर-सूद**, m. interest on interest: compound interest.

सून *soona,* adj. & m. **~ खींचना** or **साधना**, to keep silent. = **सुनसान**.

सूना *soonaa,* adj. void: **1.** deserted, desolate; ruined; empty, unoccupied. **2.** desolate; blank. **3.** unadorned. — **~ करना**, to lay waste, to destroy; to make empty. **~ ~ गला**, m. a neck always witout a necklace, locket, etc.

सूनापन *soonaapana,* m. **1.** desolate, ruined or deserted state. **2.** unadorned state.

¹सूप *soop*, m. a winnowing basket.

²सूप *soop*, m. **1.** lentil soup, broth. **2.** a sauce. — **सूपकार**, m. a cook.

सूफ़ी *soofee*, m. & adj. wearing wool: **1.** m. a member of any of several Muslim mystical orders, a soofee. **2.** adj. having to do with the Soofees.

सूबा *soobaa*, m. provice. — **सूबेदार**, m. captain; governor of a province. **सूबेदारी**. f. captaincy; governorship; the government of a province.

सूमड़ा *soomraa*, adj. **1.** ugly. **2.** miserly, stingy.

सूमपन *soompan*, m. miserliness.

¹सूर *soor*, m. & adj. **1.** m. a hero: warrior; champion. **2.** adj. heroic; valiant, bold.

²सूर *soor*, m. **1.** the sun. **2.** a wise or learned man. **3.** = **सूरदास**, a name of a 16th-century north Indian devotional poet, believed to have been blind; hence a blind man.

सूरज *sooraja*, m. the sun. — **~ को चिराग़ दिखाना**, to show a lamp to the sun: to do something pointless. **~ डूबना**, or **ढलना**, the sun to sink, or to set. **~ डूबते**, adv. at sunset. — **सूरज-गहन**, m. eclipse of the sun. **सूरजबंसी**, adj. belonging to the solar race. the river Jamuna. **सूरज-मुखी**, f. sunflower; a kind of fire-work. **सूरज-संसार**, m. the solar system.

¹सूरत *soorata*, f. form, appearance: **1.** face; features. **2.** outward aspect, appearance. **3.** likeness. **4.** prospect, likelihood. **उसके आने की कोई ~ नहीं है**, there is no likelihood of his coming. **5.** state, condition, situation. **इस ~ में**, adv. in this circumstance. **6.** means. **इस ~ से**, adv. in this way. — **~ करना**, to form a plan, to devise means. **~ दिखाना**, to show the face, to appear; to bring to pass a situation, an event; to confront one with a probable situation, or event; to make a show. **~ पकड़ना**, to take form and shape; to assume the form, to look like; to grow, to become. **~ बनाना**, to give shape or form; to take on a form: to imper-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

sonate, or to feign; to give a misleading impression, to pretend; to make faces. ~ बाँधना, to represent, to depict. ~ यह है, the fact or situation, is. किस ~ से? with what show of honour or decency? रोनी ~, f. a tearful face. — सूरत-शकल, f. form and likeness: outward aspect. सूरत-हराम, adj. good outwardly only, specious, plausible.

सूरमा *soormaa,* m. a hero; warrior; valiant person.

सूराख़ *sooraaqha*, m. hole, opening. — ~ करना, to make a hole; to bore, to pierce. — सूराख़दार, adj. having holes; perforated; porous.

सूराख़ी *sooraakhee*, adj. perforated, bored.

सूरी *sooree*, adj. & m. **1.** adj. wise, learned. **2.** m. a wise or learned man; a sage.

सूर्य *soorya*, m. **1.** the sun. **2.** the god Soorya. — सूर्यकांत, m. sun-loved: the sunstone, a kind of crystal supposed to give off heat when exposed to the sun. सूर्य-ग्रहण, m. eclipse of the sun. सूर्य-देव, m. the sun personified as a deity. सूर्य-भगवान, m. the sun personified as Bhaagvat or Vishnu. सूर्यमुखी, f. sunflower. सूर्यवंश, m. the solar race or dynasty descending from Ikshvaaku to Raamchandra. सूर्यवंशी, adj. & m. belonging to the solar race; name of a community of kshatriyas. सूर्य-संक्रांति, f. the sun's entry into a new sign. सूर्यातप, m. heat of the sun. सूर्यास्त, m. sunset. सूर्योदय, m. sunrise. सूर्योपासना, m. sun-worship.

सूल *soola,* m.; f. **1.** a sharp pain. **2.** colic; indigestion. **3.** a thorn; prickle. **4.** any pointed weapon.

सूली *soolee,* f. **1.** an impaling stake. **2.** gallows. **3.** pang; anguish. — ~ चढ़ाना, to impale; to hang; to put to death; to torture. ~ देना ~ पर चढ़ाना, जान ~ पर होना, to suffer mortal agonies.

सृजन *srijana,* m. creating, forming; creation. — सृजनधर्मी, adj. whose *dharma* is to create: creative. सृजन-शक्ति, f. creativity. सृजनशील, adj. creative. सृजनात्मक, adj. creative.

सृष्टि *srishti,* f. **1.** creating. **2.** creation, production; invention. **3.** the creation, the world; nature. — ~ करना, to create. सृष्टिकर्त्ता, m. the creator of the universe.

सेंक *senk,* f. **1.** warming. heating; toasting. **2.** basking. **3.** fomenting. — ~ करना, to warm =सेक.

सेंकना *senknaa,* **1.** to warm, to heat; to toast, to; parch grain; to bake. **2.** to forment a boil. **3.** to air by warming. **4.** to dry before a fire. **5.** to incubate as birds their eggs. — आँखें ~, to assuage the eyes with the sight of a beautiful woman. धूप ~, to bask in the winter sun =सेकना.

सेंठा *senthaa,* m. the lower part of the flowering stem of *moonj* grass, used in making chairs and stools.

सेंत *senta,* f. & adv. **1.** something obtained at no cost. **2.** something unwanted. **3.** adv. for nothing. **4.** gratuitously, to no purpose. **5.** vainly. — ~ का, adj. costing nothing; unwanted.

सेंदूर *sendoora,* m. vermilion.

सेंध *sendha,* f. **1.** a hole made in a wall by housebreakers. **2.** खोलना, or

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

देना, or मारना, or लगाना, to make a hole in a house wall, to commit a burglary. — सेंध-चोर, m. a house-breaker, burglar.

सेंधा *sendhaa,* m. a white rock-salt found in regions near the river Indus.

सेंधिया *sendhiyaa,* m. a housebreaker, burglar.

से *se,* 1. by means of: by; with. क़लम ~ लिखना, to write with a pen. गाड़ी ~ आना, to come by car. डाक ~ भेजना, to send by post. 2. because of: of, from, for. इस वजह ~ for this reason. दुःख ~ मरना, to die of grief. 3. आसानी ~ , adv. easily. इस तरह ~ , adv. in this way. जल्दी ~ , adv. quickly. मुश्किल ~ , adv. with difficulty. किस ~ काम है? who do you want to see? तुम्हारा इस ~ क्या मतलब है? what has that to do with you? 4. to, with. आप किस ~ कहेंगे? who will you speak to? उस ~ बोलिये, please speak to him. उस ~ पूछिये, please ask him. किश्ती बल्ली ~ बँधी है, the boat is tied to the pole. 5. आप उन ~ बड़े हैं? you are bigger than he. एक ~ एक बढ़िया, pl. each nicer than the one before. 6. in respect of. अधिकार ~ वंचित, deprived of rights. तुम्हारा इस ~ क्या मतलब है? what do you mean by that? दुःख ~ रहित, adv. free of sorrow. 7. away from. भारत ~ दूर, adv. far from India. 8. since, for. कब -? adv. since when? बहुत दिनों ~ आप दिखे नहीं, I haven't seen you for a long time. 9. with, accompanied by. सामान ~ आना, to come with one's luggage.

सेचित *sechita,* adj. watered; irrigated; moistened.

सेज *seja,* f. 1. a bed. 2. bedding. — ~ चढ़ना, to go to bed. ~ बिछाना, or लगाना, or सँवारना, to make a bed. सुहाग-सेज, f. the marriage bed.

सेठ *setha,* m. 1. a prosperous merchant. 2. a banker; money-lender. 3. title of respect given to merchants, bankers.

सेतु *setu,* m. 1. a ridge of earth: causeway; dam. 2. raised strip of ground dividing fields; boundary. 3. a bridge. 4. convention, observance. — सेतु-बंध, m. the ridge of rocks extending from India to Sri Lankaa, Adam's Bridge supposed to allow the passage of Raama's forces.

[1]सेना *senaa,* f. an army; a force. — सेनाग्र, m. vanguard of an army. सेनादार, m. commander, general. सेनाधिपति, m. commader-in-chief. सेनाध्यक्ष, m. सेनापति, m. army chief: divisional or other high-ranking commander, general. सेनापतित्व, m. command of an army. प्रधान सेनापति, m. commander-in-chief.

[2]सेना *senaa,* m. 1. commander of a body of troops. 2. a vilage revenue-collector.

[3]सेना *senaa,* 1. to serve; to attend on; to worship a deity. 2. to protect, to guard. 3. to brood, to hatch eggs; to languish as in jail. 4. to resort to, to take a medicine, alcohol, a drug. 5. to live constantly in or at a place.

सेब *seba,* m. an apple; apple tree.

सेम *sema,* m. the bean.

सेमल *semala,* m. the silk-cotton tree, and the cotton it yields. ~ की रुई, f. silk cotton.

[1]सेर *ser,* m. a measure of weight of about

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

one kilogram. — ~ का सवा ~ मिलना, to be repaid with interest; to meet more than one's match; to catch a Tartar.

सेला *selaa,* m. roasted, husked rice.

सेवक *sevaka,* adj. & m. **1.** adj. serving. **2.** m. a servant. **3.** one attending. **4.** a worshipper, devotee; follower. **5.** one resorting or addicted to a medicine, or a drug.

सेवन *sevana,* m. **1.** serving, service. **2.** devotion; living constantly in a particular place. **3.** implicit reliance; following, taking a course of medicine. **4.** addiction.

सेवनीय *sevaneeya,* adj. to be served; deserving service.

सेवा *sevaa,* f. **1.** service. **2.** attendance; care of or for a person or an animal; tending. **3.** employment, post. **4.** worship of the feet of a deity; homage. **5.** care of an object: plants, or the hair. **6.** a church service. **7.** an administrative or similar service. **8.** following or taking a course of medicine, or a drug. — ~ करना, to serve; to attend on; to worship; to look after. — बजाना, to perform a service. ~ में, adv. for the attention of: as a letter: also used as an inscription on a letter; in the serice of; ~ में उपस्थित, adj. present, or ready. सेवा-निवृत्त, adj. retired; dismissed from one's post. f. सेवा-परायण, adj. devoted to or conscientious in one's work.

सेविका *sevikaa,* f. a female servant.

सेवित *sevita,* adj. **1.** served. **2.** attended, waited on. **3.** honoured, worshipped. **4.** made use of.

सेव्य *sevya,* adj. & m. **1.** adj. to be served; deserving service. **2.** honourable, worshipful as a guru, a father. **3.** m. lord, master. **4.** the peepal tree.

सेहत *sehata,* f. health. — ~ गँवाना, to ruin one's health. ~ पाना, to recover one's health. — सेहत बख़्श, adj. health-giving, salubrious. सेहतमंद, adj. healthy.

सेहरा *sehraa,* m. **1.** garland of flowers or oher materials worn by the bridegroom during a marriage ceremony. **2.** marriage song. — ~ बँधना, to be married; to be distinguished or pre-eminent. **2.** सेहराबंदी, f. the act of garlanding a bridegroom. सेहरा-बँधाई, f. present made to a brother-in-law, or to the bridegroom, after the former has garlanded the latter at a wedding ceremony. सेहरे-जलवे की, adj. a lawfully married woman.

सेहुआँ *sehuaana,* m. a skin disease in which the skin becomes flecked with grey.

सैंधव *saindhav,* adj. & m. **1.** adj. having to do with Sindh, or with the river Indus. **2.** a horse bred in Sindh. **3.** one living in Sindh, or in the Indus region.

सैकड़ा *saikraa,* m. & adv. **1.** m. an amount of a hundred. **2.** the hundred's position in a series. **3.** adv. percent. — सैकड़े, adv. percent. सैकड़ों, adv. hundreds of, in hundreds. सैकड़ों आदमी, m. pl. hundreds of men.

सैन *saina,* f. **1.** a sign, signal. **2.** nod, wink; hint. **3.** mark, signature. — ~ चलाना, to make a sign; to beckon; to wink, to ogle.

सैनिक *sainika,* adj. & m. **1.** adj. hav-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ing to do with an army or soldiers, military. **2.** m. a soldier. —**~पोशाक,** f. military uniform.

सैन्य *sainya,* adj. & m. **1.** adj. military. **2.** m. a soldier. **3.** an army. **3. सैन्यवाद,** m. militarism. **सैन्यीकरण,** m. militarisation.

सैयद *saiyada,* m. **1.** a descendant of Muhammad; a descendant of Husain, the grandson of Muhammad. **2.** the second of the four classes into which Muslims have been in India traditionally divided; a man of that class.

सैयाद *saiyaada,* m. **1.** a hunter, fowler, fisher. **2.** one who captivates hearts.

सैर *saira,* f. going: **1.** a walk, stroll. **2.** outing; trip, tour. **3.** recreation, amusement. **4.** scene, view. — **~ करना,** to walk, stroll; to make an outing; to browse, to enjoy. **सैर-गाह,** f. place for walking, garden, park.

सैल *saila,* f. **सैल-,** flowing; torrent. — **सैलाब,** m. flood. **सैलाबज़दा,** adj. inv. flood-stricken.

सैलानी *sailaanee,* adj. & m. **1.** adj. strolling, wandering. **2.** fond of strolling, carefree. **~लोग,** m. walkers, sightseers, tourists. **3.** m. a sightseer, tourist.

सैलाबी *sailaabee,* adj. **1.** pertaining to a flood. **2.** land liable to be flooded. —**~पानी,** m. flood-water.

सोंटा *sauntaa,* m. **1.** a club. **2.** a staff. **3.** a pestle. —**~चलाना,** to wield a club; to beat. **~जमाना,** to beat. **सोंटे पड़ना,** sticks to fall: to be soundly beaten =**सोटा.**

सोंठ *sonth,* f. **1.** dry ginger. **2.** a miser, niggard. —**~हो जाना,** to dry up, to remain silent. — **सोंठ-पँजीरी,** f. a drink made with dry ginger given to women after childbirth. **सोंठ-पानी,** m. a mixture of dried ginger, cumin used as a digestive.

सोंधी *sondhee,* f. a good-quality fragrant rice grown in swampy ground.

सोआ *soaa,* m. **1.** dill. **2.** fennel.

सोखना *sokhnaa,* **1.** to soak up. **2.** to drink or to suck up. **3.** to dry out, to drain wet land.

सोख़्ता *sokhtaa,* adj. & m. chiefly. **1.** burnt, scorched. **2.** suffering pangs of love; grieving. **3.** m. tinder. **4.** blotting paper.

सोच *socha,* m. **1.** thought, reflection. **2.** concern. **3.** sorrow, grief; regret. —**~करना,** to feel concern, or grief. **~में पड़ना,** to fall into thought. **~में रहना,** to be absorbed in thought. **यह ~की बात है कि....,** it is a matter for reflection, or concern, that.... **सोच-विचार,** m. reflection, consideration of a matter; discretion: caution, care. **सोच-विचार करना,** to take thought, or care. **सोच-विचार लेना,** to take thought.

सोचना *sochnaa,* **1.** to think, to reflect. **2.** to think out, to devise. **3.** to think anxiously, to feel concern. **4.** to grieve. — **उसने सोचा कि .....,** he thought out a scheme. to think with due care. **सोच-समझकर बात करना,** to speak prudently, to mind one's words.

सोज़ *soza,* m. **1.** burning. **2.** ardour. **3.** stanza of a *marsiyaa* or elegy. — **सोज़े वतन,** m. patriotic lament for one's country India: title of a col-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

lection of short stories by Munshee Premchand.

सोज़िश *sozisha,* f. burning: inflammation.

सोधना *sodhnaa,* **1.** to cleanse, to purify. **2.** to refine. **3.** to clear of error, to correct. **4.** to investigate, to scrutinise. **5.** to search; to determine an auspicious date. **6.** to pay off a debt. = **शोधना.**

[1]सोना *sonaa,* m. **1.** gold. **2.** something precious. — **सोने का,** adj. of gold; golden; precious. **सोने का कौर,** m. a tasty morsel; delicate food. **सोने का घर मिट्टी करना,** to squander one's wealth. **सोने का कौर,** a costly banquet. **सोने का पानी,** m. gilding. **सोने की चिड़िया,** f. golden bird: a rich person; a fat prize. **सोने में सुगंध,** m. fragrance along with gold: an extra virtue. — **सोना-चांदी,** f. gold and silver; riches.

[2]सोना *sonaa,* **1.** to sleep; to lie down. **2.** to die. **3.** to cohabit. **4.** to lose feeling, to go to sleep. — **सोने का कमरा,** m. bedroom. **सोने चलें,** let's go to bed. **सो जाने से पहले,** adv. before going to sleep; before going to bed. **वह सो गया,** he fell asleep. **वह सोने गया,** he went to bed. — **सो-सोकर उठना,** to keep waking from sleep; to doze intermittently.

सोम *soma,* m. **1.** a particular plant, the fermented juice of which was drunk at Vedic sacrifices, and offered to the gods. **2.** a beverage of the gods. **3.** a Vedic deity. **4.** the moon. **5.** — **सोमनाथ,** m. soma's lord: name of a particular venerated linga of Shiva; name of the temple in Kaathiaawaar where this was set up. **सोम-यज्ञ,** m. a soma-offering. **सोमवती,** f. a Monday coinciding with the last day of a dark fortnight celebrated as a festival and bathing day. **सोमवार,** m. Monday. **सोमवारी,** adj. & f. a bazaar held on a Monday, falling on a Monday.

सोरठा *sorthaa,* m. name of a Hindi metre, a couplet in which the first half-lines contain eleven *matraas* or metrical instans, and rhyme, and the second half lines thirteen *maatraas.*

सोरनी *sornee,* f. **1.** a broom. **2.** a rite performed on the third day after a death, when the ashes of the deceased person are collected and thrown into a river, or other water.

सोहन *sohana,* adj. & m. **1.** adj. beautiful; handsome; charming. **2.** m. a lover. **3.** a kind of *halvaa.*

सोहना *sohnaa,* **1.** to shine; to be splendid; to look well or beautiful. **2.** to set off, to enhance the beauty. **3.** to be seen; to do credit.

सोहबत *sohbata,* f. **1.** companionship, company; association. **2.** cohabitation. — **~ उठाना,** to keep good company. **~ करना,** to keep company with; to cohabit with.

[1]सोहर *sohara,* m. **1.** auspicious song sung by the women of a household on the birth of a son. **2.** song of praise or welcome, auspicious song. **3.** marriage song.

[2]सोहर *sohara,* m. delivery-room.

सौंदर्य *saundarya,* m. beauty.

सौंधना *saundhnaa,* to be fragrant.

सौंधाहट *saundhaahat,* f. **1.** fragrance. **2.** the smell of dry earth, or fresh earthenware. **3.** the smell of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

parched gram, or fried potatoes.

सौंप *saunpa,* f. charge, keeping; custody.

सौंपना *saumpnaa,* **1.** to hand over, to entrust. **2.** to deposit. **3.** to hand over. **4.** to hand over, to give up.

सौंफ़ *saunpha,* f. **1.** fennel. **2.** aniseed. — **~ का अरक़,** m. fennel water.

सौंह *saunha,* f. an oath. — **~ कहना,** or **खाना,** to swear on oath. **~ खिलाना,** to administer an oath; to adjure. **~ देना,** to administer an oath.

सौ *sau,* adj. **1.** a hundred. **2.** a large number, much, many. — **~ की एक कहना,** to say something succinctly, or trenchantly. **~ की सीधी बात कहना, ~ के सवाये,** m. pl. twenty-five percent. **~ जान से,** adv. with a hundred lives: with all one's heart, intensely, utterly. **~ पर ~,** adv. a hundred percent: entirely. **~ बात,** cursing. **~ में एक,** adv. one in a hundred, rare, unique; very little. **~ ~ घड़े पानी पड़ना,** to be highly embarrassed. **~ हाथ का कलेजा होना,** the vital spirit to be vast, or abundant: to be radiant with joy; to be vastly generous. **~ हाथ की ज़बान होना,** to have a long tongue, to be garrulous.

सौख्य *saukhya,* m. state of happiness, or comfort.

सौंगंद *sauganda,* f. an oath, solemn oath. — **~ खाना,** or to swear an oath. **~ देना,** to administer an oath. **~ से कहना,** to declare on oath. **सच तुमको, ~** I swear to you.

सौंगध *saugandha,* adj. & m. **1.** adj, fragrant, scented. **2.** m. fragrance, perfume.

सौग़ात *saugaata,* f. a present given on returning from a journey, a special gift.

सौचेती *sauchetee,* f. alertness; guarding.

सौजन्य *saujanya,* m. **1.** goodness, kindness; generousily. **2.** maganimity. **3.** urbanity; courtesy.

सौत *sauta,* f. a co-wife; a rival.

सौतपन *sautpana,* m. **1.** state or position of a co-wife. **2.** rivalry or jealously of co-wives.

सौतिया *sautiyaa,* adj. having to do with a co-wife. **~ डाह,** f. jealously or malice of a co-wife.

सौतेला *sautelaa,* adj. **1.** having to do with a co-wife. **2. ~ बाप,** m. step-father. **सौतेली-बहन,** f. half-sister. **सौतेली-माँ,** f. stepmother.

सौदा *saudaa,* m. **1.** goods, wares. **2.** trade; marketing; shopping. **3.** a transaction,. deal. **4.** a purchase; day-to-day purchase. **5.** fruits, sweets. — **~ करना,** to trade to strike a bargain, to agree a price; to purchase. **~ करने जाना,** to go shopping. **~ चुकना, बनना,** a bargain to be struck, a deal to be settled. **~ बनाना,** to strike a bargain. — **सौदाकारी,** f. trading; bargaining. **सौदा-सुलुफ़,** m. trade; goods; purchases. **सौदेबाज़,** m. a haggler. **सौदेबाज़ी,** f. haggling; playing a market, speculation.

सौदागर *saudaagara,* m. a trader; a merchant.

सौदागरी *saudaagaree,* adj. & f. **1.** adj. commercial, mercantile. **2.** f. trade, commerce; the business of a merchant. — **~ करना,** to trade.

सौदामिनी *saudaaminee,* f. lightning.

सौध *saudh,* m. a palace, whitewashed.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सौभागिनी *saubhaaginee,* adj. f. fortunate.

सौभाग्य *saubhaagya,* m. **1.** good fortune. **2.** fortunate or blessed state. **3.** happy state of a married woman. — **सौभाग्यवती,** adj. f., a woman whose husband is alive and she has children. **सौभाग्यवश,** adv. by good fortune. **सौभाग्यवान,** adj. fortunate; blessed.

सौमित्र *saumitra,* m. friendship: a title of Lakshman the son of Sumitraa.

सौम्य *saumya,* adj. having to do with *soma,* or with the moon: placid, mild.

सौर *saura,* adj. & m. **1.** adj. solar. **2.** sacred to the sun. **3.** m. the planet Saturn regarded as a son of the sun. — **~ मास,** m. a solar month.

सौरभ *saurabha,* m. **1.** fragrance. **2.** saffron.

सौरी *sauree,* f. labour room, lying-in room. — **~ कमाना,** to attend to a woman in childbirth.

सौवर्ण *sauvarna,* adj. & m. **1.** adj. golden. **2.** m. gold.

सौष्ठव *sausthava,* m. excellence; aptness; effectiveness of language.

सौहार्द *sauhaarda,* m. affection, friendliness; friendship.

स्कंद *skand,* m. a name of Kaarttikeya a son of Shiva and Parvatee regarded as the god of war.

स्कंध *skandh,* m. **1.** the shoulder. **2.** trunk of a tree; large branch. **3.** branch, division; section, part of a book. **4.** an object of sense.

स्खलन *skhalan,* m. stumbling: a fall, etc.

स्खलित *skhalita,* adj. stumbling: **1.** marred, defective; corrupt. **2.** discharged.

स्टेशन *steshana,* m. **1.** railway station. **2.** station, any civil or military facility base. **3.** a hill station. **4.** a broadcasting station. **~ पर,** adv. at the station. — **स्टेशन-मास्टर,** station-master.

स्तंभ *stambha,* m. **1.** a pillar, column: post. **2.** support. **3.** column of a newspaper. **4.** paralysis, transfixation from fear; numbness.

स्तंभन *stambhana,* m. **1.** proping, supporting. **2.** bringing to a stop, checking. **3.** paralysing with fear; numbing.

स्तंभित *stambhita,* adj. **1.** propped, supported. **2.** standing stock-still as in fear; benumbed, paralysed; astounded.

स्तन *stana,* m. **1.** breast of a woman. **2.** nipple; teat. — **~ पिलाना,** to feed a baby from the breast. **~ पीना,** to suck the breast. — **स्तनधारी,** adj. & m. mammalian; mammal. **स्तनपायी,** adj. & m. milk-drinking.

स्तब्ध *stabdha,* adj. fixed, firm: **1.** brought to a standstill, motionless; **2.** numb. insensible; dumbfounded. **3.** dull, oppressive, silence, a mood.

स्तर *stara,* m. a level or grade.

स्तरीय *stareeya,* adj. pertaining to a particular level or grade.

स्तवन *stavana,* m. praising; praise.

स्तुति *stuti,* f. **1.** praise; celebration, eulogy. **2.** a song or hymn of praise. — **~ करना,** to lavish praises. **~ गाना,** to sing the praises.

स्तेन *stena,* m. a thief, robber.

स्तेय *steya,* m. **1.** theft. **2.** anything stolen.

स्तोता *stotaa,* m. inv. praiser; panegyrist.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

स्त्री *stree,* f. **1.** a woman. **2.** a wife. — **स्त्रीगमन,** m. going to a woman: sexual intercourse of a man with a woman. **स्त्रीजाति,** f. womankind, the female sex. **स्त्रीधन,** m. a wife's personal property that given to her on her marriage. **स्त्रीधर्म,** m. the duties or obligations of a woman or a wife. **स्त्री-धर्म से होना,** to be menstruating. **स्त्री-पुरुष,** m. pl. men and women, people. **स्त्रीप्रसंग,** m. sexual intercourse of a man with a woman. **स्त्रीरोग-विज्ञान,** m. gynaecology. **स्त्री-व्रत,** m. vow of faithfulness to one's wife. **स्त्रीलिंग,** m. the female genitalia. feminine gender.

स्त्रीत्व *streetva,* m. **1.** womanhood. **2.** womanliness. **3.** feminine gender.

स्त्रैण *straina,* adj. **1.** having to do with or characteristic of women; female; feminine. **2.** dominated by one's wife, or by women.

स्थगन *sthagana,* m. postponement, deferment; adjournment.

स्थगित *sthagita,* adj. postponed, deferred; adjourned,. — **~ करना,** to postpone.

स्थल *sthala,* m. **1.** firm ground; dry land; terrain. **2.** place; site; place of residence. **3.** region,. **4.** place, or passage in a book. **5.** point, topic from within a body of material. **6.** occasion. — **~ स्थल मार्ग से,** adv. by land, overland. **स्थलसेना,** f. army, land force opposed to navy or air force.

स्थली *sthalee,* f. place, locality; secluded spot.

स्थान *sthaana,* m. **1.** place. **2.** particular place: locality; situation; site; house, place. **3.** position, post, appointment, place. **4.** station, postion, rank. **उनमें उनका ~ ऊँचा है,** he is of high standing among them. — **~ पर रखना,** to substitute; to replace with. **स्थानस्थ,** adj. remaining in one place; local. **स्थानांतर,** m. another place. **स्थानांतरण** m. shifting to another place; a move to a new locality; evacuation. **स्थानांतरित,** adj. shifted. **स्थानापन्न,** adj. & m. substituting in another's position; temporary; officiating; one serving as a substitute.

स्थानिक *sthaanika,* adj. & m. **1.** adj. = **स्थानीय,** 2. m. local incumbant post-holder.

स्थानी *sthaanee,* adj. **1.** having a position or post. **2.** abiding, permanent; resident.

स्थानीय *sthaaneeya,* adj. pertaining to a particular place, local.

स्थापत्य *sthaapatya,* m. architecture; architectural style.

[1]स्थापना *sthaapanaa,* f. **1.** erection. **2.** establishment. **3.** establishing of a fact, a case. **4.** presentation of a drama. — **~ करना,** to establish.

[2]स्थापना *sthaapanaa,* to place, to set up, to erect; to establish.

स्थापित *sthaapita,* adj. **1.** fixed, placed; erected. **2.** established, founded; instituted; formed, set up. **3.** established.

स्थायित्व *sthaayitva,* m. permanence, stability.

स्थायी *sthaayee,* adj. **1.** continuing, permanent. **2.** lasting, enduring. **3.** constant, regular. **4.** firm, secure, well-based, stable. **5.** permanent, inherent. **~ रूप से,** adv. permanently. — **स्थायीकरण,** m. confirma-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tion; stabilisation; making permanent.

स्थावर *sthaavara,* adj. & m. **1.** adj. fixed, immovable. **2.** m. real estate.

स्थित *sthita,* adj. **1.** situated. **2.** placed, fixed. **3.** resting, remaining. **4.** immovable; insistent. — **~ स्थितप्रज्ञ,** adj. calm, unperturbed.

स्थिति *sthiti,* f. **1.** state, situation of affairs; circumstances. **2.** state, condition of a thing or person. **3.** possion. **4.** place of residence. — **विशेष ~ में,** adv. in special circumstances. — **स्थितिशील,** static.

स्थिर *sthira,* adj. **1.** fixed; unmoving; stable; at rest. **2.** immovable. **~ संपत्ति,** f. real assets or estate. **3.** lasting, enduring. **4.** unchanging, constant; steadfast. **5.** decided, determined. **6.** calm, equable of temperament. — **~ करना,** to decide, to determine. **~ जानना,** to know for certain, to be assured. — **स्थिरचित्त,** adj. having a resolute mind; steady, calm, sedate of temperament.

स्थिरता *sthirtaa,* f. **1.** fixity, immobility; stability; **2.** constancy. **3.** calmness, equability. **4.** rest, inertia.

स्थूल *sthoola,* adj. **1.** bulky, fat. **2.** gross, coarse; undifferentiated; outward, apparent. **3.** crude, rough. **4.** gross amount. **5.** dense, stupid. **6.** tangible, material. — **स्थूलकाय,** adj. bulky of build; fat. **स्थूलबुद्धि,** adj. dull-witted.

स्नातक *snaataka,* m. **1.** a braahmana student who has completed and been ceremonially discharged from a traditional course of study under a guru. **2.** a graduate. — **स्नात्तकोत्तर,** adj. & m. a postgraduate student; post-graduate.

स्नान *snaana,* m. bathing, washing. — **~ करना,** to bathe.

स्नायविक *snaayvika,* adj. having to do with the nerves.

स्नायु *snaayu,* f. **1.** sinew, tendon. **2.** muscle. **3.** nerve.

स्नेह *sneha,* m. **1.** oiliness; oily substance; grease, fat. **2.** love; affection; kindness. — **~ जोड़ना,** to form an attachment; to fall mutually in love. — **स्नेहमय,** adj. loving, affectionate; tender. **स्नेहालिंगन,** m. loving embrace.

स्नेहिल *snehila,* adj. affectionate.

स्नेही *snehee,* adj. & m. **1.** adj. loving, affectionate; kind. **2.** unctuous. **3.** m. a devoted friend; a lover.

स्पंदन *spandana,* m. **1.** trembling; quivering. **2.** throbbing, beating. **3.** vibrating, pulsating.

स्पंदित *spandita,* adj. trembling, a tremble.

स्पर्धा *sparadhaa,* f. sense of rivalry, competition; envy. — **~ करना,** to compete, to contend.

स्पर्धी *sparadhee,* adj. rivalrous, competitive.

स्पर्श *sparsha,* m. **1.** touching; a touch. **2.** touch, feel the sense. **3.** contact; descriptive title of the four series *(varga)* of Indian plosive consonants together with the single series of nasal consonants, as analysed originally in Sanskrit. **4.** contact; contact of planetary shadow with sphere of sun or moon at onset of an eclipse. **5.** touchability, non-defiling quality. — **~ करना,** to touch. — **स्पर्श-जन्य,** adj.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

contagious. **स्पर्श-रेखा**, f. tangent. **स्पर्श-रोग**, m. a contagious disease, **स्पर्शेन्द्रिय**, m. the sense of touch; the organ of touch, skin.

स्पर्शन *sparshana,* m. **1.** touching, feeling. **2.** touch (the sense).

-स्पर्शी *-sparshee,* adj. touching; reaching to, moving. e.g. **मर्मस्पर्शी**, adj. touching the vitals, causing a pang.

स्पष्ट *spashta,* adj. **1.** clear; distinct. **2.** intelligible as language, wording, thought. — **~ करना**, to make clear, to explain. **~ रूप से**, adv. clearly; distinctly. — **स्पष्टतः**, adv. **स्पष्टतया**, **स्पष्टवादिता**, f. clear speaking, frankness in speech. **स्पष्टीकरण** m. clarification, explanation. **स्पष्टीकृत**, adj. clarified.

स्पष्टता *spashtataa,* f. **1.** clearness, clarity; distinctness. **2.** intelligibility of language.

स्पृहणीय *sprihaniya,* adj. desirable.

स्पृहा *sprihaa,* f. eager desire, ambition.

स्पृही *sprihee,* adj. eagerly desirous.

स्पृह्य *sprihya,* adj. eagerly desired; desirable.

स्फटिक *sphatika,* m. **1.** quartz; rock-crystal. **2.** crystal.

स्फुट *sphuta,* adj. **1.** burst open as buds. **2.** evident; known, understood. **3.** miscellaneous. — **स्फुटीकरण**, m. clarification.

स्फुटन *sphutana,* m. **1.** blossoming, bursting. **2.** appearing, becoming evident.

स्फुटित *sphutita,* adj. burst open buds, blooming.

स्फुरण *sphurana,* m. **1.** trembling. **2.** springing forth; energy, verve.

स्फूर्ति *sphoorti,* f. **1.** throbbing. **2.** vigour, energy; enthusiasm; alacrity. **3.** flash of thought.

स्फूर्तिमान् *sphoortimaan,* adj. vigorous, energetic.

स्फोट *sphota,* m. **1.** bursting something open. **2.** eruption, explosion. **3.** sound; the sound *om*; the concept that there exists an essential inherent element in sounds and words. **4.** a tumour, swelling.

स्फोटक *sphotaka,* adj. explosive.

स्फोटन *sphoton,* m. **1.** the act of bursting or splitting something open. **2.** detonation, exploding something.

स्मरण *smarana,* m. **1.** remembering, recollecting; memory. **2.** calling to mind, or meditating upon the supreme being. **3.** counting one's beads. **4.** mentioning, adverting — **~ आना**, to come to mind. **~ करना**, to recollect; to learn by heart. **~ कराना**, to remind; to remember. **~ रखना**, to bear in mind, to remember. **~ रहना**, to be remembered, not to be forgotten. **~ होना**, to be in mind, to be remembered. — **स्मरण-पत्र**, m. a written reminder, memorandom. **स्मरण-शक्ति**, f. power of memory; the memory.

स्मरणीय *smaraniya,* adj. memorable.

स्मारक *smaaraka,* adj. & m. **1.** adj. commemorative, memorial as an edition, a souvenir. **2.** m. a memorial. **3.** a souvenir.

स्मारिका *smaarikaa,* f. a commemorative volume.

स्मार्त *smaarta,* adj. & m. **1.** adj. mentioned or prescribed in the *smriti* texts, a doctrine, a practice;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

orthodox. **2.** following *smriti* in doctrine and practice; orthodox. **3.** m. one who follows *smriti*, an orthodox Hindu.

स्मित *smita,* adj. & m. **1.** adj. smiling. **2.** a smile.

स्मृति *smriti,* f. **2.** the body of sacred and profane brahmanical tradition as 'remembered' by men distinct from the 'revealed' knowledge of the Vedas. **1.** a memory; recollection. — **स्मृति-चिह्न,** m. remembrance token: a souvenir or momento. **स्मृति-पट,** m. canvas of memory: the mind, the memory.

स्यापा *syaapaa,* m. mourning, lamentation; a lament. — **~ करना,** to mourn. **~ छाना,** a death-like atmosphere to prevail.

स्याह *syaaha,* adj. black. **~ करना,** to paint or to make black; to fill a page with writing; to blacken, to ruin a reputation. **~ और सफ़ेद का मालिक,** undisputed master. — **स्याह-क़लम,** f. m. line-drawing.

स्याही *syaahee,* f. **1.** blackness; darkness. **2.** ink. **3.** blacking. **4.** stain, stigma. — **~ जाना,** blackness of hair to leave one: youth to depart. — **स्याहीचट,** m. blotter, blotting paper. **स्याहीदान,** m. inkwell.

स्रष्टा *srashtaa,* m. a creator.

स्रुवा *sruvaa,* f. wooden ladle used to pour *ghee* on to the sacrificial fire.

स्रोत *srota,* m. **1.** current of water. **2.** stream, torrent. **3.** spring. **4.** source.

स्रोतस्विनी *srotasvinee,* f. a river.

स्लीपर *sleepar,* m. a slipper: light footwear.

स्लेट *sleta,* m. **1.** slate. **2.** a slate for writing on.

स्लेटी *sletee,* adj. & f. **1.** adj. slate-coloured. **2.** f. slate-pencil.

स्वकार्य *svakaarya,* m. own duty, function, or work.

स्वकीय *svakeeya,* adj. **1.** one's own. **2.** belonging to one's own family.

स्वकीया *svakeeyaa,* f. a woman who is faithful to her husband.

स्वगत *svagata,* adj. going on in one's own mind: **1.** said to oneself. **2.** adv. spoken aside, or as a soliloquy.

स्वच्छ *svacchha,* adj. **1.** fresh, clear as air; healthy. **2.** clean. **3.** pure as the heart; sincere.

स्वच्छंद *svacchhanda,* adj. **1.** following one's own will. **2.** unrestrained: free, independent; spontaneous; wild as emotions. **3.** self-willed; capricious. **4.** free verse. **5.** romantic as opposed to traditional, classical. — **स्वच्छंदचारी,** adj. & m. going about at will.

स्वच्छता *svacchhataa,* f. clearness, purity.

स्वजन *svajana,* m. own people: **1.** own family, or household. **2.** a relative.

स्वजाति *svajaati,* f. **1.** own community, tribe or nation. **2.** own kind,

स्वजातीय *sva-jaateeya,* adj. & m. **1.** adj. of or belonging to one's own community. **2.** of one's own kind. **3.** m. a member of one's own community.

स्वतंत्र *svatantra,* adj. **1.** independent, free as a nation, or an individual. **2.** unrestrained; acting as a free agent. **3.** self-willed, refractory. **4.** separate, individual. — **~ करना,** to set free on one's own account.

स्वतंत्रता *svatanrataa,* f. independence,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

freedom. — **स्वतंत्रता-संग्राम**, m. struggle for independence.

स्वतः *svataha,* adv. **1.** by oneself, on one's own performance. **2.** of one's own accord or volition. **3.** involuntarily; automatically. **4.** by nature, naturally. — **स्वतः प्रमाण**, adj. its own proof, not needing proof. **स्वतःसिद्ध**, adj. self-evident, self accomplishmed.

स्वत्व *svatva,* m. **1.** own, or personal right; proprietary right, ownership. **2.** personal, identity. — **स्वत्व शुल्क**, n. a royalty payment. **स्वत्वाधिकारी**, m. one having proprietary rights, copyright, royalty rights.

स्वदेश *svadesha,* m. own country, native land. — **~ स्वदेश-प्रेम**, m. patriotism. **स्वदेश-प्रेमी**, m. a patriot. **स्वदेश-भक्ति**, f. patriotism. **स्वदेशाभिमान**, m. pride in country, patriotic pride.

स्वदेशी *svadeshee,* adj. & m. **1.** adj. of or belonging to one's own country; manufactured in one's own country, not imported. **2.** m. a fellow-countryman. **3.** the *svadeshee* movement to ban importation of foreign goods to India. **~ कपड़ा**, m. local cloth, Indian cloth.

स्वधर्म *sva-dharma,* m. **1.** own or personal duty as an individual, or a caste member, or as man or woman. **2.** own religion. — **स्वधर्म-त्याग**, m. apostasy; dereliction or neglect of duty.

स्वपच *svapacha,* m. dog-cooker, or dog-feeder: an outcaste.

स्वप्न *svapna,* m. sleep: **1.** a dream, dreaming. **2.** reverie, fantasy. — **स्वप्नदर्शी**, adj. dreaming; visionary; day-dreaming; a dreamer. **स्वप्न-दोष**, m. nocturnal emission. **स्वप्नद्रष्टा**, m. a dreamer.

स्वप्निल *svapnila,* adj. **1.** dreamy; drowsy. **2.** illusory, insubstantial as a vision.

स्वभाव *svabhaava,* m. own state: **1.** nature, character of a person; temperament. **2.** nature, property, properties of a thing. **3.** habit, way; custom, practice. — **~ पड़ना**, a habit or attitude to be acquired. **~ से**, adv. by nature, naturally. — **स्वभावगत**, adj. characteeristic of nature or temperament. **स्वभावतः**, adv. naturally; in accordance with nature or character.

स्वयं *svayama,* adv. **1.** self, oneself. **2.** adv. by oneself, on one's own. **3.** of one's accord. **4. स्वयं**, of own accord. — **~ ही**, adv. entirely by oneself; quite of one's own accord. **तब वह ~ परलोक सिधारे**, then he himself passed away. **उसने यह काम ~ किया था**, he did this work himself; he did this work unprompted. **—स्वयंप्रकाश**, adj. self-revealed, self-evident. **स्वयंभू**, m. the self-existent; title of Brahmaa, Vishnu, Shiva, title of the first Manu. **स्वयंवर**, m. in ancient tradition public choice of a bridegroom by the bride from among her assembled suitors. **स्वयं-सिद्ध**, adj. self-proved, self-evident. **स्वयं-सेवक**, m. a volunteer. **स्वयंसेवा**, f. voluntary service. **स्वयंसेवी**, m. a volunteer.

स्वर *svara,* m. **1.** sound; noise. **2.** voice. **3.** tone, key. **4.** note. **5.** a vowel. **6.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

pronunciation, accent. — ~ उतारना, to lower the voice. ~ ऊंचा करना, to raise the voice. ~ मिलाना, to join in singing; to accompany with an instrument. एक ~ से, adv. with a single voice; unanimously.

स्वर् *svar,* m. **1.** the sun; heaven; the heavenly regions. **2.** one of three introductiory words spoken after uttering the syllable *om*, before the Gaayatree prayer. — **स्वर्ग**, m. **स्वर्गंगा**, f. heavenly Ganges: the Milky Way. **स्वर्लोक**, m. heaven, paradise.

स्वराज्य *svaraajya,* m. own rule, independence.

स्वराष्ट्र *svaraashtra,* m. own state; home.

स्वरूप *svaroopa,* m. & adj. **1.** m. own from or shape. **2.** essential properties; character, nature. **3.** kind, type. **4.** appearance. **5.** identity. **6.** form assumed by a deity, or by the ultimate being; image, idol. **7.** adj. of the same nature or character; similar. **8.** **स्वरूप**, adj. & adv. formant. having the nature or character of, by way of, as, amounting to. **परिणामस्वरूप**, adv. as the result.

स्वर्ग *svarga,* m. **1.** heaven; the heaven of Indra. **2.** heavens. — ~ छूना, to touch heaven; to experience perfect bliss. ~ सिधारना, to depart this life. —**स्वर्ग-गंगा**, f. heavenly Ganges; the Milky way. **स्वर्गगत**, adj. gone to heaven: deceased. **स्वर्ग-धाम**; m. paradise; heavenly life. **स्वर्ग-पुरी**, f. city of heaven; Indra's city of Amaraavatee. **स्वर्गस्थ**, adj. deceased. **स्वर्ग-वास**, m. residence in heaven. **स्वर्गवास हो जाना**, to depart this life. **स्वर्गवासी**, adj. deceased, the late...

स्वर्गिक *svargika,* adj. **1.** celestial, divine. **2.** deceased.

स्वर्गीय *svargiya,* adj. of heavens: deceased.

स्वर्ण *svarna,* m. gold. — **स्वर्णकार**, m. a goldsmith. **स्वर्ण-जयन्ती**, f. golden jubilee. **स्वर्णमय**, adj. made of gold; golden.

स्वर्णिम *svarnima,* adj, golden; radiant.

स्वल्प *svalpa,* adj. **1.** very small or little. **2.** trifling, insignificant. — **स्वल्पायु**, m. of young age; of short life span; of recent. **स्वल्पाहार**, m. light refreshment.

स्वस्ति *svasti,* f. **1.** m. blessing, benediction. **2.** blessings. **3.** expressing sanction or approval so be it! — **स्वस्ति श्री**, f. an opening formula in a letter.

स्वस्तिक *svastika,* m. an auspicious mark or sign, *swastika.*

स्वस्थ *svastha,* adj. **1.** healthy. **2.** settled, composed. — **स्वस्थ-चित्त**, adj. of sound mind.

स्वाँग *svaanga,* m. **1.** imitation, mimicry. **2.** disguise. **3.** a sham, farce; pretence. **4.** a drama, folk-drama. **5.** a part in a play, a character, role. **6.** clowning. — ~ करना, to act, to play a part; to play the fool. ~ दिखाना, to represent a character; to sham, to pretend. ~ बनाना, to put on a play or entertainment. ~ भरना, to imitate, to play the part, to take up a role, to act a part.

स्वांतःसुखाय *svaantahasukhaaya,* adv. for personal pleasure or satisfaction.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

स्वाक्षर *svaakshar,* m. **1.** signature. **2.** own handwriting.

स्वागत *svaagata,* m. **1.** welcoming; receiving guests, or delegates. **2.** a welcome; reception. — **~ करना,** to welcome, **स्वागतकारी,** adj. receiving guests, welcoming.

स्वाति *svaati,* f. **1.** the star Arcturus as forming the fifteenth lunar asterism. **2.** the period when the moon is in *svaati* during which aline the *chaatak* bird is said to drink raindrops and when raindrops falling into a shell are said to become pearls. October. **स्वाति-बूंद,** f. a raindrop falling in *svaati.*

स्वाद *svaada,* m. **1.** taste; flavour. **2.** enjoyment; appreciation; relish. — **~ चखना,** to try the flavour of, to taste. **~ चखाना,** to pay back, to requite, to be addicted to; to take interest, **~ लगना,** the taste to be perceived; to enjoy the taste. **~ लेना,** to try the taste; to enjoy the taste; to appreciate something.

स्वादिष्ठ *svaadishtha,* adj. very tasty; tasty; sweet.

स्वादी *svaadee,* adj. & m. **1.** adj. tasting. **2.** enjoying. **3.** m. a taster; one who relishes. **4.** a person of cultivated taste.

स्वादु *svaadu,* adj. & m. **1.** adj. tasty. **2.** m. sweet taste; pleasant taste. **3.** molasses.

स्वाधिकार *svaadhikaar,* m. own right or authority.

स्वाधिकारी *svaadhikaaree,* adj. subject to one's own authority: having freedom of action or initiative.

स्वाधीन *svaadheen,* adj. self-dependent: **1.** having freedom of action or initiative. **2.** independent; free.

स्वाधीनता *svaadheentaa,* f. **1.** freedom. **2.** independence.

स्वाभाविक *svaabhaavika,* adj. belonging to, one's own nature: **1.** natural. **2.** innate. **3.** peculiar. **4.** true to life or nature. **~ बात है कि वह ऐसा करना चाहेगा,** it is natural that he should want to do this.

स्वामित्व *svaamitva,* m. ownership, proprietorship; status of owner.

स्वामी *svaamee,* m. **1.** owner, proprietor. **2.** master, lord; king. **3.** title of the supreme being as Vishnu or Shiva. **4.** head of a religious order. **5.** title given to a renowned sage or devotee ~ Shankaraacharya, **6.** husband; lover. — **स्वामी-द्रोह,** m. hostility to one's master. treachery. **स्वामी-द्रोही,** m. a traitor.

स्वायत्तता *svaayattataa,* f. autonomy.

स्वार्थ *svaartha,* m. & adj. **1.** m. one's own object or aim; own advantage, self-interest. **2.** selfishness. **3.** adj. self-interested, selfish. **4.** having a meaning. **5.** having the same meaning; pleonastic. **~ लगना,** to prove useful to. **~ लेना,** to have an interest, in, **स्वार्थपरायण,** adj. f. **स्वार्थ-साधन,** m. realisation of a selfish objective.

स्वार्थी *svaarthee,* adj. & m. **1.** adj. seeking one's own object or interest; selfish; oblivious to all but self. **2.** m. a selfish person.

स्वास्थ्य *svaasthya,* m. health.

स्वाहा *svaahaa,* exclamation used when making a burnt offering to a Vedic deity. — **~ करना,** to consume, to squander an inheritance.

स्वीकार *sveekaara,* m. making one's

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

own. **1.** accepting, acceptance. **2.** assent, approval. **3.** acknowledgement. **4.** admission. — **~ करना,** to accept; to assent to; to acknowledge; to admit; to grant; to bear patiently. **—स्वीकारात्मक,** adj, accepting, affirmative. **स्वीकारोक्ति,** f. a confession.

स्वीकार्य *sveekaarya,* adj. deserving or requiring acceptance.

स्वीकृत *sveekrita,* adj. accepted.

स्वीकृति *sveekriti,* f. acceptance; ratification. — **~ देना,** to accept, to give acceptance to.

स्वेद *sveda,* m. **1.** sweat. **2.** steam. — **स्वेद-कण,** m. a drop of sweat. **स्वदेज,** adj. sweat-born: a term referring to insects as a category of living things.

स्वेदन *svedana,* m. sweating.

स्वेच्छा *svecchhaa,* f. one's wish, or will. **~ से,** adv. willingly; voluntarily. **स्वेच्छाचार,** m. acting as one wishes; acting wilfully, or arbitrarily.

स्वैच्छिक *svaicchhika,* adj. self-willed.

स्वैराचार *svairaachaar,* m. something done of own volition.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ह

ह *ha,* the thirty-third consonant of the Devanaagaree syllabary. — **हकार,** m. the sound /ha/; the letter **ह.**

हँकवाना *hankavaanaa,* 1. to cause to be shouted. **2.** to cause animals to be driven.

हँकार *hankaara,* f. m. **1.** loud shout. **2.** driving off or away by shouting.

हँकारना *hankaaranaa,* **1.** to shout out loudly. **2.** to drive animals by shouting. **3.** to set in motion a vehicle, or boat.

हंगामा *hangaamaa,* m. **1.** tumultuous crowd; commotion, disturbance; din. **2.** affray; riot. — **~ करना,** to create a commotion.

हंटर *hantara,* m. a whip; blow with a whip.

हंडा *handaa,* m. a large pot earthenware or of metal.

हँड़ाना *haraanaa,* **1.** to cause to wander to go about; to send away. **2.** to disgrace by publicly parading one.

हँड़िया *hanriyaa,* f. **1.** a small earthenware cooking-pot. **2.** a glass bowl containing a candle, a lamp. **3.** an alcoholic drink made from grain. — **~ गरम होना,** the pot to be hot, to boil: money to be earned, or to roll in; bribes to be taken. **~ चढ़ना,** the pot to be put on the fire: money to come in. **~ पकना,** the pot to boil: food to be cooked; a scheme to be concocted.

हंता *hantaa,* m. one who strikes: a killer, murderer.

हँफनी *hanphanee,* f. puffing, panting; shortness of breath.

हंस *hansa,* m. **1.** goose, gander; swan. **2.** flamingo **राजहंस. 3.** the soul, migratory spirit. — **हंसगति,** f. graceful gait. **हंसगामिनी,** f. a woman who moves gracefully.

हँस *hansa,* laughing, laughter. — **हँसमुख,** adj. of cheerful face: cheerful, jovial; fond of joking.

हँसना *hansanaa,* **1.** to laugh; to smile. **2.** to joke. **3.** to laugh; to make fun. **4.** to be attractive. **5.** a wound to be unhealed. — **हँसना-खेलना,** to laugh, to joke. **हँसना-बोलना, हँस उठना,** to laugh loudly. **हँस पड़ना,** to burst out laughing. **बात हँसकर उड़ाना,** to dismiss a matter, words as unimportant. **हम उनकी बातें सुनकर हँस दिये,** we laughed at what he said. **हँसते-हँसते,** adv. in laughing, while laughing; with a smile, or a laugh. **हँसते-हँसते बुरा हाल हो जाना,** to kill oneself with laughing. **हँसा जाना,** to be laughed at.

हँसाई *hansaaee,* f. **1.** laughing, laughter; fun. **2.** cause or object of laughter. **3.** ridicule, derision.

हँसाऊ *hansaaoo,* adj. laughable, ridiculous.

हँसाना *hansaanaa,* to cause to laugh.

हँसिया *hansiyaa,* f. **1.** a sickle; pruning-hook. **2.** a type of large knife having the blade curving upward. from the handle used by potters, and butchers.

हँसी *hansee,* f. **1.** laughter; a smile. **2.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fun, joking; a joke. **3.** ridicule. — **~ आना,** to be moved to laughter, to laugh. **~ उड़ाना,** to make fun. **~ में,** adv. in fun, as a joke. **~ में उड़ाना,** to pass something off with a joke. **~ में खाँसी होना,** laughing to give way to coughing: to go from words to blows. **~ में टालना,** to take as a joke. **~ समझना, हँसी-खुशी,** f merriment; adv. gladly, with pleasure. **हँसी-खेल,** m. laughing and joking; a laughing matter, simple matter. **हँसी-ठट्ठा,** m. joking; fooling, horseplay; something laughably easy, child's play. **हँसी-दिल्लगी,** f. flirting.

हँसुली *hansulee,* f. **1.** collar-bone. **2.** necklace. **3.** ornamental collar of precious metal.

हँसोड़ *hansora,* adj. & m. **1.** adj. always laughing, jovial. **2.** fond of joking. **3.** m. a jovial person; a joker.

हक़ *haqa,* adj. & m. **1.** adj. just, proper, right; true. **~ जानना,** to consider as right, just; to approve. **2.** m. justness, right; equity. **~ तो यह है कि...** it is right that. **3.** justice. **उसे इसका हक़ मिलना ही चाहिये,** he ought to be given justice in this matter. **4.** a right; a claim; privilege; franchise. **5.** due share; due fee. **6.** duty, obligation. **7.** behalf, benefit; concern, advantage. **~ में दुआ करना,** to pray. **तुम्हारे हक़ में यह अच्छा न होगा,** this will not be to your advantage. **8.** truth; God. — **~ अदा करना,** to do one's duty. **~ दबाना,** to usurp a right; to deprive of a right; to dispossess wronglully. **~ देना,** to concede a right; to administer justice. **~ पर लड़ना,** to fight for one's rights. **~ बात,** f. a just remark, or viewpoint. **अपने हक़ में काँटे बोना,** to make serious trouble for oneself. — **हक़-तलफ़ी,** f. deprivation of a right; discrimination. **हक़दार,** adj. & m. having a right, or claim; rightful, lawful; one having a right, or claim; proprietor.

हकला *hakalaa,* adj. & m. **1.** adj. stuttering, stammering. **2.** m. stutterer.

हकलाना *hakalaanaa,* to stutter, to stammer.

हकलाहट *hakalaahata,* f. stuttering, stammering.

हक़ीक़त *haqeeqata,* f. truth, fact, reality. — **~ खुलना,** the truth, or facts, to emerge. **~ में,** adv. in fact, in reality. **~ ये है...,** the truth is...

हक़ीक़ी *haqeeqee,* adj. **1.** essential, genuine. **2.** real, actual. **3.** own, full-blood. — **इश्क़ ~,** m. love of God opposed to worldly love.

हकीम *hakeema,* m. **1.** a wise man; philosopher. **2.** a doctor. — **नीम-हकीम,** m. half-doctor: a quack.

हकीमी *hakeemee,* adj. & m. **1.** adj. medical. **2.** f. the practice or profession of medicine. — **~ करना,** to practise medicine.

हक़ीर *haqeera,* adj. **1.** contemptible; vile. **2.** insignificant.

हक्का-बक्का *hakkaa-bakkaa,* adj. taken aback; shocked, confused. **~ रह जाना,** to be taken aback.

हगना *haganaa,* to defecate.

हगाना *hagaanaa,* **1.** to cause to defecate; to get a child to relieve istelf. **2.** to act as a purgative.

हगास *hagaasa,* f. wish to defecate. — **~ लगना,** to wish to defecate.

हगासा *hagaasaa,* adj. **1.** wanting to defecate often. **2.** m. one who wants

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to defecate often.

हचकोला *hachakolaa,* m. a jolt; shock. — **हचकोले खाना,** to be jolted, to suffer shocks.

हज़्म *hajma,* m. **1.** digesting; digestion. **2.** misappropriation, embezzlement. — **~ करना,** to digest; to embezzlle. **~ होना,** to be digested.

हज़रत *hazarata,* f. **1.** excellence, highness a title; used instead of a name, it takes the gender of the person referred to. **~ मुहम्मद,** m. the prophet Muhammada. **~ ईसा,** m. Jesus. **2.** a rascal. — **बड़े ~,** m. a superior; an out-and-out villain.

हजामत *hajaamata,* f. shaving; a shave. — **~ बनाना,** to shave; to rob, to fleece. **~ होना,** to be robbed, fleeced.

हज़ार *hazaara,* adj. & m. **1.** adj. a thousand. **2.** numerous; much. **3.** m. a thousand. **एक हज़ार आदमी,** m. pl. a thousand men. — **~ जान से,** adv. with all one's heart. **~ रंग बदलना,** to vary or to change greatly; to be very fickle. **हज़ारों में,** adv. in the presence of thousands; in public, openly. **हज़ारों में एक,** adj. one in thousands, in a thousand.

हज़ारा *hazaaraa,* adj. & m. consisting of innumerable parts: **1.** adj. many-petalled, double flowers. **2.** m. a watering-rose; a fountain. **3.** name of an anthology of early Hindi poetry. **4.** a kind of firework. — **~ गेंदा,** m. a marigold.

हज़ारी *hazaaree,* **1.** adj. pertaining to a thousand; abundant. **2.** m. commander of a thousand men. **3.** f. force of a thousand men. — **~ उमर,** f. a long life. — **हज़ारी-बाज़ारी,** m. pl. soldiers and tradesmenm; military and civil; high and low; one and all.

हज्ज *hajja* m.pilgrimage to Mecca.

हज्जाम *hajjaama,* m. blood-letter: a barber.

हटना *hatanaa,* **1.** to move away; to turn aside; to withdraw, to retire. **2.** to be driven back. **3.** to be removed. **4.** to desist. **5.** to shrink. **6.** to go back on a promise. **7.** to be postponed. — **हट! हटो!** out of the way! **हटके !** adv. watch out! get out of the way!

हटाना *hataanaa,* **1.** to remove; to move away, or aside. **2.** to drive back or off, to repel. **3.** to remove from a post. **4.** to postpone.

हट्टा *hattaa,* m. **1.** a market, market-place.

हट्टा-कट्टा *hattaa-kattaa,* adj. sturdy, robust.

हट्टी *hattee,* f. **1.** a small market. **2.** shop, stall. **3.** group of houses in a village.

हठ *hatha,* m. **1.** stubbornness, insistence; unreasonable insistence. **2.** crossness, sulks of a child. **3.** firm promise, or resolve. **4.** force, violence. — **~ करना,** to be stubborn, to insist on; to be cross; to make a firm promise. **~ पकड़ना,** to act as another has insisted. — **हठधर्म,** adj. stubborn; bigoted, fanatical; unjust, ungrateful. **हठधर्मी,** f. stubbornness. m. a stubborn person. **हठधर्मी करना,** to be obstinate. **हठयोग,** m. the form of yoga in which emphasis is laid on physical disciplines and exercises including breath-control to achieve withdrawal of the mind from external objects.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

हठात् *hathaat,* adv. **1.** by force, violently; under compulsion. **2.** suddenly. **3.** immediately. **4.** by chance.

हठी *hathee,* adj. & m. **1.** adj. stubborn; importunate. **2.** bigoted, fanatical. **3.** m. a stubborn person. **4.** a bigot.

हठीला *hatheelaa,* adj. name of sub-community of Naatha Shaivas.

हड़ *hara,* f. **1.** the yellow or 'black' myrobalan. **2.** an ornament, or ornamentation, resembling the myrobalan fruit. — **~ लगे न फिटकरी और रंग चोखा होय,** a good yellow colour to be achieved without use of myrobalan or alum: a desirable result to be gained without expense.

हड़- *hara-,* bone: — **हड़कंप,** turmoil, furore. **हड-फूटन,** f. m. aching in the bones from fatigue.

हड़काना *harakaanaa,* **1.** to cause to long for: to tantalise; to stir up. **2.** to drive away; to deter.

हड़ताल *harataala,* f. **1.** passive resistance; shutting the shops of a market. **2.** a strike. — **~ करना,** to strike. **~ रखना,** to be on strike.

हड़तालो *harataalee,* adj. & m. **1.** adj. having to do with a strike. **2.** striking. **3.** m. a striker.

हड़प *harapa,* f. m. bolting; gobbling. — **~ करना,** to bolt; to gobble; to embezzle.

हड़पना *harapanaa,* **1.** to bolt; to gobble. **2.** to appropriate; to embezzle.

हड़प्पा *harappaa,* m. a chunk of food; morsel.

हड़बड़ाना *harabaraanaa,* **1.** to be confused, flurried. **2.** to be in a hurry, to rush; to break out, to burst out as an epidemic, or flood-water. **3.** to fidget; to rumble the bowels. **4.** to confuse. **5.** to hurry.

हड़बड़िया *harabariyaa,* adj. & m. **1.** adj. easily agitated. **2.** m. one who is easily agitated. **3.** one always in a hurry.

हड़बड़ी *harabaree,* f. **1.** confusion, flurry; alarm. **2.** haste, rush; rashness. — **~ करना,** to make haste. **~ मचाना,** to create a commotion. **~ में,** adv. in confusion, or haste.

हड्डी *haddee,* f. **1.** a bone. **2.** a spavin. **3.** hard core of a carrot or similar root. **4.** family; stock. — **~ उखड़ना,** or **उतरना,** a joint to be dislocated. **~ काँपना,** whole body to tremble. **~ बोलना,** a bone to crack. **पुरानी हड्डी,** f. a tough old fellow. **हड्डियाँ तोड़ना,** or **नरम करना,** to break the bones; to beat severely. **हड्डियाँ निकलना,** to be reduced to a skeleton. **हड्डियों का ढाँचा,** m. a very skinny man, a bag of bones. **हड्डीतोड़,** adj. bone breaking: exhausting work. **हड्डी-पसली एक कर देना,** to make backbone and ribs one: to thrash soundly, or unmercifully.

हत *hata,* adj. **1.** struck. **2.** struck down, killed. **3.** deprived of, having lost. **4.** damaged; destroyed. — **हतचेत,** adj. unconscious. **हतप्रभ,** adj. without or proper splendour, beauty. **हतबुद्धि,** adj. without wits: at a loss; dejected. **हतभागी,** adj. unfortunate. **हतभाग्य,** m. misfortune. **हतवीर्य,** adj. without virility or manliness. **हताश,** adj. dejected; despairing; a desperate situation. **हताशा,** f. despair. **हताहत,** adj. & m. pl. killed and wounded. **हतोत्साह,** adj. dejected.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

हतक *hataka,* m. tearing a veil, curtain: **1.** dishonouring. **2.** disrespect; affront. — **हतक-इज़्ज़ती,** f. defamation of character.

हत्था *hatthaa,* m. **1.** a handle; tap, cock; shuttle of a loom; arm-rest. **2.** a long-handled wooden shovel used for throwing water into fields from irrigation ditches. **3.** a palm-print made on a house wall. **4.** a scoop, ladle. **5.** a handful. **6.** clutch, grasp, possession. — **हत्थे से उखड़ना,** to be cut loose. **हत्थे चढ़ना,** to come into the power, or clutches. **हत्थे मारना,** to pilfer, to get down on; to haul down quickly. **हत्थे लगना,** to fall into the clutches.

हत्या *hatyaa,* f. **1.** killing; murder. **2.** destruction. **3.** a mortal sin. **4.** a wretched creature. **5.** dire trouble; quarrel. — **~ करना,** to kill; to murder; to commit a sin. **~ पल्ले बँधना,** infamy, or dire suffering to be incurred. **~ मोल लेना,** or **सिर लेना,** to incur mortal sin, or infamy. **~ सिर चढ़ना,** a killing, or an infamous deed to be imputed. — **हत्याकांड,** m. an act or accident of murder; slaughter, carnage.

हत्यारा *hatyaaraa,* adj. & m. **1.** adj. murderous; cruel; sinful. **2.** m. a murderer; assassin; sinner; villain.

हथ- *hatha-,* the hand: — **हथ-उधार,** m. a loan into the hand: an informal loan of something for immediate use. **हथकंडा,** m. often skill, or sleight of hand; cunning, wiles; secret investigation. **हथकड़ी,** f. handcuff. **हथकड़ी लगाना,** to handcuff. **हथ-गोला,** m. hand grenade.

हथियाना *hathiyaanaa,* **1.** to lay hands on; to seize. **2.** to get one's hands on: to appropriate; to pocket; to obtain by fraud.

हथियार *hathiyaara,* m. **1.** an implement. **2.** a weapon; arms. **~ उठाना** or **सँभालना,** to take up arms. **~ करना,** to wage an armed struggle. **~ चलाना,** to use a weapon. **~ बाँधना,** to arm. **हथियार-घर,** m. armoury; arsenal. **हथियारबंद,** adj. armed, equipped.

हथेली *hathelee,* f. **1.** palm of the hand. **2.** impression made by the palm. — **~ का फफोला,** a blister on the palm: something fragile. **~ खुजलाना,** the palm to itch, a sign that money will be received; the desire to strike a blow to be felt. **~ देना,** to give a helping hand. **~ पर सरसों जमाना,** to make mustard seed sprout on the palm: to perform wonders; not to let grass grow under one's feet. **~ पीटना,** to clap the hands. **~ में आना,** to be obtained, got hold of. **~ पर रखना,** to take one's life in one's hands.

हथौड़ा *hathauraa,* m. a heavy hammer; sledgehammer.

हथौड़ी *hathauree,* f. a hammer.

हद *hada,* f. **1.** boundary. **2.** limit, bounds; extent. **3.** bar, obstruction. **4.** adv. extremely, very. **~ बुरा मालूम होता है,** it looks extremely bad. **5.** adv. at most; at least. — **~ करना,** to do something. excessive, to go as far as. **~ दरजे का,** adj. of the very best kind: superb. **~ पहुँचना,** to reach a limit. **~ बाँधना,** to fix boundaries. **~ में रखना,** to keep within limits. **~ से ज़्यादा,** adj. & adv. unlimited, very numerous; too many; extremely. **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

से बढ़ना, to go beyond limits. ~ से बाहर, adv. beyond bounds, extremely. किस हद तक? to what extent? बहुत हद तक, adv. to a great extent, largely. — हदबंदी, f. fixing limits or boundaries; demarcation.

हदीस *hadeesa,* f. any tradition or narrative about a saying or an action of Muhammada.

हनन *hanana,* m. **1.** striking; wounding; injuring. **2.** killing. **3.** destruction. — ~ करना, to wound; to kill; to destroy.

हनुमान *hanumaana,* m. having large jaws: name of the monkey chief or deity who was Raamachandra's ally in his invasion of Lankaa.

हनोज़ *hanoza,* adv. still. — ~ दिल्ली दूर है, Dillee is still far off; there is still much to be done.

हप *hapa,* m. the sound of gulping in, or gobbling. — ~ कर जाना, to eat up, to gobble up.

हप्पा *happaa,* m. **1.** a mouthful. **2.** mush for children. **3.** a bribe, sop. — ~ देना, to feed; to bribe.

हफ़्ता *haftaa,* m. a week. — अगले हफ़्ते, adv. next week. अगले हफ़्ते में, adv. during next week. — हफ़्तेवार, adj. weekly.

हबड़-दबड़ *habara-dabara,* adv. in haste, helter-skelter. — ~ करने से काम नहीं होता, more haste, less speed.

हब्बा-डब्बा *habbaa-dabbaa,* m. bronchial illness in children.

हब्शी *habshee,* m. an Ethiopian: a black African.

हम- *hama-,* **1.** similar, equal. **2.** together, with; each other. — हमउम्र, adj. of the same age. हमक़ौम, adj. & m. of the same tribe, or nation; a fellow-tribesman, fellow-countryman. हमख़याल, adj. & m. like-minded; one of like mind. हमचश्म, m. an equal. हमज़बान, adj. sharing a language; conversing together; expressing the same opinion; unanimous. हमज़ाद, m. a twin; a spirit supposed to be produced at the birth of every child and to accompany him through life. हमजमात, m. class-fellow हमजात, adj. of the same species, nature or kind. हम-ज़ुल्फ़, f. a wife's sister's husband. हमदम, m. breathing together: a bosom friend; spouse. हमजोली, m. f. an equal, peer; a contemporary; playmate. हमदर्द, adj. & m. sympathetic; tender-hearted; a person who shows sympathy. हमदर्दी, f. sympathy; fellow-feeling. हमनस्ल, adj. of the same breed. हमनाम, adj. of the same name persons. हमपेशा, adj. of the same occupation as another. हमबिस्तर, adj. & m. f. sleeping together; lover, mistress. हमबिस्तरी, f. liaison, cohabitation. हममज़हब, adj. & m. of the same religion; a co-religionist. हममानी, adj. synonymous. हमराज़, adj. & m. knowing each other's secrets; an intimate friend. हमराह, m. companion on the road. हमराही, f. companionship, company. हमशहरी, m. fellow-townsman. हमवतन, adj. & m. of the same country; fellow-countryman. हमवार, adj. even, level as ground; well-proportioned, well-made. हमवार करना, to make level. हमशकल, adj. of the same appearance, resembling. हमशीरा, f. of the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

same milk: a full sister. **हमसफ़र**, m. fellow-traveller. **हमसाया**, m. under the same shade: a neighbour.

हमल *hamala,* m. carrying: gestation, pregnancy; foetus. — **~ गिरना**, a miscarriage to occur. **~ गिराना**, to cause an abortion. **~ रहना**, to be pregnant.

हमला *hamalaa,* m. **1.** an attack. **2.** assault. **3.** aggression. — **~ करना**, to attack. **~ बोलना**, to launch an attack. **हमलाबाज़ी**, f. aggressiveness. **हमलावर**, adj. attacking; aggressive.

हमारा *hamaaraa,* adj. **1.** our; ours. **2.** my; mine.

हमें *hamen,* **1.** us. **2.** to us; concerning us.

हमेल *hamela,* f. a necklace made of gold or silver coins, and having a pendant.

हमेशा *hameshaa,* adv. always, constantly. — **~ का**, adj. existing always; eternal. **~ के लिए**, adv. for ever.

हम्माम *hammaama,* m. a bathroom or bathing-place with provision for hot water. — **~ करना**, to bathe, to wash. **~ की लुंगी**, f. bath-sheet; something common to all, free.

हम्मामी *hammaamee,* m. owner of, or attendant at, a bathing-place.

हम्माल *hammaala,* m. a porter.

हया *hayaa,* f. **1.** shame; sense of shame, modesty. **2.** bashfulness. — **~ होना**, shame. to be felt. — **हयादार**, adj. modest; retiring.

हयात *hayaata,* f. life.

[1]हर *hara,* adj. each, every. — **~ आन**, adv. at every moment, constantly. **~ एक**, adj. each one, each, every; everybody. **~ कहीं**, adv. everywhere. **~ कोई** adj. = **~ एक**. **~ घड़ी का**, adj. of every moment, constant, perpetual. **~ जिंस**, f. every sort or species; cereals collectively grain and pulse excluding rice. **~ तरह**, adv. in every direction. **~ तरह** or **~ तरह से**, adv. in every way or respect; however possible, anyhow. **~ तरह का**, adj. every kind of. **~ दम**, adv. with each breath: at every moment, constantly. **~ दिन**, adv. every day, daily. **~ बार**, adv. at every time or occasion, always. **~ रोज़**, adv. = **~ दिन**. **~ वक्त**, adv. all the time, constantly. **~ हालत में**, adv. in every case; in every respect; in any case, at least. — **हरकारा**, m. doing all work: an errand-runner, messenger; **डाक का हरकारा**, m. postman. **हरचंद**, conj. although; however much; as often as. **हरजाई**, adj. & m. f. belonging to every place: a husband or wife who has numerous affairs. **हरफ़न-मौला**, m. master of every skill: jack-of-all trades. **हर-हमेशा**, adv. always and ever.

[2]हर *hara,* **1.** adj. taking; conveying; captivating; removing; destroying. **पापहर**, removing sin; **मनोहर**, captivating the heart. **2.** m. destroyer: a name of Shiva. **3.** divisor; denominator. — **~ जैसे को तैसा**, Shiva helps, or gives to each kind of person according to his needs. **~ ~ महादेव**, shout of eagerness for fight, with a loud shout, loudly. **~ ~ हँसना**, to laugh loudly. — **हरबोला**, m. whose war-cry is to Shiva: a soldier.

हरक *haraka,* **1.** adj. taking; stealing. **2.** m. a thief.

हरकत *harakata,* f. **1.** motion, move-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ment. **2.** bad action, misdemeanour; act. — **~ करना,** to move, to act, to work; to act wrongly or badly; to interrupt, to disturb.

हरकती *harakatee,* adj. & m. **1.** adj. interrupting, obstructive. **2.** m. an interrupter.

हरगिज़ *haragiza,* adv. **1.** at any time. **2.** on any account. — **~ नहीं,** adv. never at all; on no account, absolutely not.

हरड़ा *haranaa,* m. yellow or 'black' myrobalan.

हरण *harana,* m. **1.** taking; seizing; carrying off; stealing. **2.** taking away; removing a difficulty; curing a disease; confiscation of assets. **3.** destroying sin. **4.** captivating the heart. — **~ करना,** to confiscate.

हरताल *harataala,* f. yellow orpiment, arsenic sulphide.— **~ फेरना,** or **लगाना** to ruin an endeavour, to destroy.

हरद *harada,* f. turmeric.

हरना *haranaa,* **1.** to take, to seize. **2.** to take away; to remove. **3.** to carry off; to steal; to kidnap. **4.** to plunder; to destroy. **5.** to captivate. **6.** to be defeated, or beaten.

हरफ़ *harafa,* m. changing, altering : **1.** a letter. **2.** a word. **~आना,** a blot to fall on : name or reputation. **~उठाना,** to make out letters of handwriting or lithographed script. **~ बनाकर लिखना,** to write by syllables: to write clearly or well. **~बहरफ़,** word for word, literally. **~ ~,** adv. word for word. **~ ~ बयान,** m. a full account. = **हर्फ़.**

हरबोंग *harabomg,* m. **1.** utter confusion. **2.** uproar. — **~ मचना,** confusion to arise or to reign; uproar to break out.

हरम *harama,* m. forbidden place: harem.—**हरमख़ाना,** m. harem. **~का जना,** m. harem-born: a bastard,

हरवाहा *harvaahaa,* m. a ploughman; farm labourer.

हरसिंगार *harasingaara,* m. a kind of tree, and its flower.— **~ की डंडी,** f. the orange tube of the corolla.

हरहराना *haraharaanaa,* **1.** to make a rushing sound.**2.** to reverberate.,

हरा *haraa,* adj. & m.**1.** green.**2.** fresh, refreshed; happy, carefree. **3.** flourishing. **4.** young. **5.** unripe. **6.** half-cooked. *7.* unhealed wound. **8.** m. green colour. **9.** green food for cattle. — **~ बाग़** m. a green garden or park; delusive hopes. **~ बाग़ दिखाई पड़ना,** or **सूझना,** delusive hopes to be nourished. **~ बाग़ दिखलाना,** to raise delusive hopes. **हरी फ़सल,** f. greens, garden produce. **हरी-हरी सूझना,** to look always on the bright side. **मन ~ होना,** to feel refreshed; to become happy. — **हरा-भरा,** adj. luxuriant; overgrown; fruitful; prosperous, happy; radiant. **हरे-भरे रहो,** may you prosper and be happy.

हराई *haraaee,* f. ploughing: **1.** first ploughing of the season. **2.** the ploughing of a landlord's fields by a tenant. **3.** portion of land cultivated by one plough.

हराना *haraanaa,* to cause to be taken: **1.** to defeat; to beat at a game. **2.** to worst; to foil, to outwit. **3.** to hunt down. **4.** to tire out. **5.** to lose. — **एक-ज़ीरो से हरा देना,** to beat one-.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

nil. **जी हरानेवाली एक बात**, f. a tiring, or taxing business.

हरापन *haraapana,* m. greenness, freshness.

हराम *haraama,* adj. & m. **1.** adj. forbidden by Islamic law. **2.** unlawfully begotten. **3.** m. an unlawful or immoral act, wrong-doing. **4.** adultery. **5.** a wrong-doer. — **~ करना**, to regard or to determine as unlawful; to do what is unlawful; to make something good or worth difficult or impossible, to put an end to. **~ का**, adj. unlawful; ill-gotten wealth; illegitimate child; obtained without due effort. **~ खाना या होना**, not to want to touch one's food. **हरामख़ोर**, m. one who lives on money wrongfully earned or obtained; a good-for-nothing. **हरामख़ोरी**, f. living on wrongful earnings; dishonesty; baseness. **हरामज़दगी**, f. illegitimacy of birth; wickedness, villainy. **हरामज़दगी करना**, to ill-treat; to abuse. **हरामज़ादा**, adj. & m. an illegitimate child; a bastard; a scoundrel.

हरामी *haraamee,* **1.** adj. = **हराम**, **2.** wicked, base. **~ का पिल्ला**, m. son of a dog. **~ का बच्चा**, m. **~ तिक्का**, m. base flesh, or offspring.

हरारत *haraarata,* f. **1.** heat. **2.** feverishness; a temperature. **3.** frenzy; enthusiasm.

हरावल *haraavala,* m. vanguard of an army.

हरि *hari,* adj. & m. **1.** adj. yellowish; greenish; tawny. **2.** m. a name of Vishnu- Krishna; and of other deities: Shiva, Brahmaa, Indra. — **हरि-कथा**, f. the story of the incarnations of Vishnu. **हरि-चरित**, m. the exploits of Krishna, or of Vishnu in any other incarnation; name of several early Hindi works. **हरि-जन**, m. a devotee or servant of Hari; a Harijan. outcaste. **हरि-द्वार**, Hari's gate: name of the town and pilgrimage-place where the Ganges enters the north Indian plain. **हरि-पद**, m. the feet of Vishnu; salvation in the heaven of Vishnu. **हरि-भक्त**, m. a devotee of Hari; a devout man. **हरि-भक्ति**, f. devotion to Hari. **हरि-भजन**, m. worshipping Hari with devotional songs. **हरि-लोक**, m. the world or heaven of Vishnu. **हरि-हर**, m. Vishnu and Shiva.

हरिण *harina,* m. deer.

हरिणी *harinee,* f. **1.** a doe. **2.** one of the four kinds of women. = **चित्रिणी**.

हरित *harita,* adj. green. — **हरित-मणि**, m. green gem: emerald. **हरिताभ**, adj. green, greenish.

हरिद्रा *haridraa,* f. turmeric.

हरियल *hariyala,* m. **1.** the green pigeon, it has a yellow breast and yellow wing flashes. **2.** the green bee-eater.

हरियाणा *hariyaanaa,* m. name of the state of the Indian union lying to the north-west of Delhi.

हरियाली *hariyaalee,* f. **1.** greenery, vegetation. **2.** green fodder. **3.** happiness, delight. — **~ छाना**, or **होना**, everything to be green in the rainy season. **~ सूझना**, everything to appear in a rosy light.

हरिश्चंद्र *harishchandra,* m. of golden splendour: **1.** name of a king of the solar race, proverbially true to his word. **2.** name of Harishchandra

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

'Bhaartendu', the first major writer of modern Hindi.

हरीतिमा *haritimaa,* f. greenery. vegetation.

हरीफ़ *hareefa,* m. a rival; an oppenent.

हरीरा *hareeraa,* m. a preparation of semolina, milk, sugar and spices as taken by women after childbirth.

हर्ज *harja,* m. **1.** trouble, loss, harm; inconvenience. **2.** obstacle. — **~ करना,** to cause loss or damage; to put an obstacle in the way. **इससे आप का क्या हर्ज है?** what harm, or inconvenience is this to you? **कुछ हर्ज नहीं,** it doesn't matter (said in denying loss or inconvenience).

हर्जा *harjaa,* m. damages, compensation.

हर्जाना *harjaanaa,* m. compensation.

हर्राफ़ *harraafa,* adj. clever, sharp, astute.

हर्ष *harsha,* m. joy, delight; rapture. — **~ करना,** to be delighted, to rejoiec. **यात्रा के ~ में,** adv. in eager antcipation of the journey. — **हर्षकारक,** adj. & m. causing joy, delighting; delighter. **हर्ष-ध्वनि,** f. sound of delighted applause. **हर्षातिरेक,** m. an extreme of delight, ecstasy. **हर्षोन्माद,** m. wild delight, rapture. **हर्षोल्लास,** m. ecstasy.

हर्षित *harshita,* adj. delighted, joyful; cheerful.

हलंत *halanta,* m. & adj. ending in *hal*: **1.** m. a consonant together with the subscript sign *viraama,* indicating that it is not followed by the sound. **2.** adj. ending in a consonant.

[1]हल *hala,* m. **1.** a plough. **2.** an amount of land requiring only one plough for upkeep: a small plot of farm or market-garden land. **~ चलना,** to be ploughed: **~ चलाना,** to plough. **~ हल-घसीट,** f. the cultivated lands of a village. **हलदार,** adj. owning a plough, a farmer. **हलधर,** m. plough-holder: a title of Balaraama (Krishna's elder brother). **हलबंदी,** f. assessment for revenue according to the number of ploughs; the amount of land under cultivation by an individual. **हलबाहा,** m. a ploughman. **हलायता,** m. the first ploughing of the season. **हलधर, हलायुध,** m. armed with a plough.

[2]हल *hala,* m. solution of a problem. — **~ करना,** to solve a problem. **~ होना,** to be solved; to be overcome difficulties.

हलक़ *halaqa,* m. the throat; gullet; windpipe. — **~ के नीचे उतरना,** to be swallowed; to be accepted, or digested. **~ दबाना,** to strangle; to make disgorge ill-gotten gains. **~ बंद करना,** to silence a person.

हलका *halakaa,* adj. **1.** light in weight, texture. **2.** of reduced or small quality, quantity or effect; pale colour, mild, soft, slight as wind, heat, cold, rain; shallow; neap; soft; poor-quality; low; weak; poor, light; depressed; light; slight. **3.** easily digestible. **4.** manageable, easy task. **5.** refreshed; relieved of anxiety. **6.** an unimportant matter; a disregarded person; superficial, silly words, argument; slight work. **7.** lowered, demeaned; base. — **~ करना,** to lighten a burden; to ease; to mitigate; to exonerate; to abate (as a price); to lower one, to disgrace in another's esteem. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

हलका-फुलका, adj. as light as a feather; mild; superficial. **हलके-हलके**, adv. slowly, gently.

हलक़ा *halaqaa,* m. **1.** a circle. **2.** company, group of people. **3.** troop, herd. **4.** an area delimited by a boundary line; zone, region, area. — **~ बाँधना**, to form a circle or ring; to surround; to besiege. — **हलक़ाबंदी**, f & adj. arrangement of villages in circles or zones for administrative purposes.

हलकान *halakaana,* adj. **1.** harassed; wearied. **2.** confused. — **जी ~ करना**, to harass, to vex oneself or another.

हलकापन *halakaapana,* m. lightness.

हलचल *halachala,* f. **1.** stir, bustle; activity; commotion. **2.** confusion; anarchy. **3.** alarm, fright; panic. **4.** wavering. — **~ डालना**, to strike confusion or terror. **~ पड़ना**, a commotion, or panic, to break out. **~ होना**, bustle, activity to go on or to arise.

हलदी *haladee,* f. turmeric used as a spice, and as a dye. — **~ चढ़ना**, turmeric, to be rubbed ceremonially on a bride and groom before marriage. **~ चढ़ाना**, m. = हलद-हाथ. **~ लगना**, a marriage to be about to take place. **~ लगाकर बैठना**, to sit down having applied *haladee:* sit and do nothing; to act grandly, or proudly; to presume. **~ लगी न फिटकरी**, f. nothing was spent on turmeric or alum: the necessary arrangement for a satisfactory outcome was not made. **आमा हलदी**, f. yellow zedoary, a plant native to Bengal. **उसके हलदी के हाथ हुए**, she was married.

हलफ़नामा *halafanaamaa,* m. a sworn statement.

हलबलाना *halabalaanaa,* **1.** to bustle, to scurry. **2.** to impair.

हलबली *halabalee,* f. **~ का**, adj. hastily done, skimped work.

हलवा *halavaa,* m. **1.** a sweet made of flour, *ghee* and sugar, or of semolina, *ghee,* syrup, coconut and spices. **2.** anything soft and sweet. — **~ करना**, to beat to a pulp: to thrash soundly. **~ समझना**, to think something an easy or trifling matter. — **हलवे-माँडे से काम होना**, to be concerned with delicacies, i.e. with one's own selfish interests.

हलवाई *halavaaee,* m. a *halavaa*-maker: sweet-maker, sweet-seller.

हलवाहा *halavaahaa,* m. a ploughman.

हलवाही *halavaahee,* f. ploughing, cultivation.

हलाक *halaaka,* adj. destroyed: killed. — **~ करना**, to kill; to murder.

हलाकत *halaakata,* f. destruction, killing; death.

हलाकी *halaakee,* **1.** destruction, ruin, **2.** pang of separation.

हलाकू *halaakoo,* **1.** adj. destructive; murderous. **2.** m. Halaakoo, name of the founder of large Mongol kingdom having its centre in Iran.

हलाल *halaala,* adj. allowable; lawful food; lawfully acquired or earned. — **~ करना**, to make lawful: to slaughter an animal in accordance with Islamic law; to kill, to murder; to mistreat a person with the aim of obtaining money from him; to make an honest woman a mistress. **~ का**, adj. lawful, legitimate. **हलालख़ोर**, m.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

one who eats lawful food.

हल्द- *halda,* f. the ceremony of rubbing turmeric and oil on a bride and groom some days before their marriage.

हल्ला *hallaa,* m. **1.** noise, din; shout, outcry; uproar. **2.** assault. — **~ करना,** to make a din; to make an outcry. **~ बोल देना,** to sound the attack; to shout a war-cry. **~ मचाना,** to raise a din, or outcry.

हवन *havana,* m. sacrificial ladle. — **हवन-कुंड,** m. fire-pit: the vessel in which a brahmanical fire sacrifice is performed.

हवलदार *havaladaara,* m. **1.** steward or agent supervisor of crops, or collectr of taxes. **2.** sergeant, army, police.

हवस *havasa,* f. intense desire: lust; ambition. — **~ करना,** to long; to aspire.

हवसी *havasee,* adj. lustful, lascivious.

हवा *havaa,* f. **1.** air. **2.** wind. **3.** a gas. **4.** a spirit, demon. **5.** credit, good name. **6.** whim, fancy. **7.** state of the wind or climate a general situation or prospect or mood. — **~ आना,** wind or air to come; to be ventilated, aired. **~ उड़ना,** news to spread; a thing to be got wind. **~ उड़ाना,** to pass wind. **~ करना,** to fan; to ventilate. **~ का रुख़,** direction of the wind; the nature of a situation. **~ के घोड़े पर सवार होना,** to ride on a wind-horse: to be going like the wind; to make great haste; to be in the seventh heaven. **~ को गाँठ में बाँधना,** to attempt the impossible. **~ खाना,** to breathe the air, to languish in a prison; to take a walk, to stroll; to be off, to clear out. **~ चलना,** the wind to blow. **अब तो हवा ही ऐसी चली है कि...,** times are now such that... **~ छोड़ना,** to pass wind. **~ देखा करना,** to keep an eye on the wind, or on a situation. **~ देना,** to give air; to let in air, to inflate something; to air clothes; to blow a fire; to encourage an unfortunate development. **~ बताना,** to make an unsatisfying answer or response to one having a claim. **~ बदलना,** the wind to change; a stiuation to change. **~ बाँधकर चलना,** to sail against the wind. **~ बाँधना,** to make a name; to boast; to fabricate, to romance. **~ बिगड़ना,** the air to be polluted; standing, or credit to be lost; a situation to worsen. **~ भर जाना,** air to be blown, or pumped; to be puffed up, vain. **~ में मिलना,** to evaporate. **~ लगना,** air, to affect one; to be struck by rheumatism, or paralysis; to lose one's head. **~ से बातें करना,** to talk to the air; to talk to oneself; to be very tall or high as a building; to be fleet, swift. **~ से लड़ना,** to quarrel with the wind: to be quarrelsome by nature; to find an occasion for quarrel. **~ हो जाना,** to run off like the wind; to disappear, to vanish; to be lost. — **हवाख़ोरी,** f. taking the air, taking a walk. **हवादार,** open, airy; flighty, capricious. **~ हवादारी,** f. ventilation. **हवा-निकास,** m. a ventilator. **हवा-पानी,** m. climate. **हवाबंद,** airtight, sealed. **हवाबंदी करना,** to build castles in the air; to spread false reports about a person. **हवा-बदली,** f. change of air. **हवाबाज़,** m. a pilot;

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

an aircraft. **हवाबाज़ी**, f. piloting, flying an aircraft. **हवारोक**, adj. airtight seal.

हवाई *havaaee,* adj. & m. **1.** adj. pertaining to the air, aerial. **2.** pertaining to flying, or to aircraft. **3.** a pneumatic drill. **4.** imaginary, unreal; whimsical. **5.** a rocket. — **~ अड्डा**, m. an airfield, air base; airport. **~ आतिशबाज़ी**, f. a rocket firework. **~ ख़बर**, f. a rumour. **~ छतरी**, f. parachute. **~ ज़हाज़**, m. an aircraft. **~ डाक**, f. air mail. **~ पट्टी**, f. airstrip. **~ बेड़ा**, m. air fleet, air force. **~ स्थिति**, f. hypothetical nature. **मुँह पर हवाइयाँ उड़ना**, rockets to fly across the face: to flush, then to turn pale. — **हवा-हवाई**, adj. vanished completely.

हवाल *havaala,* m. state, condition.

हवाला *havaalaa,* m. **1.** charge, keeping. **2.** reference, allusion. — **~ देना**, to make a reference; to quote. **हवाले**, adv. in the charge, care or keeping. **हवाले करना**, to hand over; to entrust; to deposit.

हवालात *hvaalaata,* f. **1.** custody, detention. **2.** cell of a jail. — **~ करना, में देना**, to place in custody. **~ में रखना**, to detain a suspect; to place in custody.

हविष्य *havishya,* **1.** m. something to be offered in a brahmanical fire sacrifice. **2.** sacrificed; consumed.

हवेली *havelee,* f. a house of brick or stone: **1.** an imposing house, or building. **2.** a temple building of the Vallabhan sect.

हशमत *hashamata,* f. retinue: **1.** pomp, state. **2.** riches.

हश्र *hashra,* m. gathering, the resurrection: wailing; dire result or effect. — **~ बरपा करना**, to raise a commotion; to weep and wail.

हसरत *hasarata,* f. **1.** grief; regret. **2.** longing, desire. — **~ करना**, to long; to desire. = **हस्रत.**

हसीन *haseena,* adj. a beautiful woman; handsome man; elegant.

हस्त *hasta,* m. **1.** the hand. **2.** the forearm. **3.** the thirteenth lunar asterism. — **हस्त-कला**, f. handicraft. **हस्तक्षेप**, m. interference; intervention. **हस्तक्षेप करना**, to interfere. **हस्तगत**, adj. come into the hand or possession of, acquired, obtained. **हस्त-मैथुन**, m. masturbation. **हस्त-रेखा**, f. a line on the palm of the hand. **हस्त-लिखित**, adj. hand-written. **हस्त-लिखित ग्रंथ**, m. manuscript. **हस्त-लिपि**, f. handwriting. **हस्त-लेख**, m. manuscript. **हस्त-शिल्प**, m. handicraft. **हस्तांतरण**, m. transfer of possession. **हस्तांतरित**, adj. transferred. **हस्ताक्षर**, m. signature. **हस्ताक्षर करना**, to sign. **हस्ताक्षरित**, adj. signed.

हस्ति- *hasti-,* m. an elephant. — **हस्तिदंत**, m. elephant's tusk; ivory. **हस्ति-मद**, m. elephant's rut.

हस्तिनी *hastinee,* f. **1.** a female elephant. **2.** the lowest of four traditionally enumerated classes of women.

हस्ती *hastee,* f. **1.** existence; the world; life. **2.** wealth. **3.** worth, merit. **4.** an important person.

हस्ब *hasba,* m. counting. — **हस्ब-मामूल**, adv. & adj. customary, or normal enquiries.

हाँ *haan,* f. **1.** yes. **2.** adv. qualifying a negative statement but of course, but certainly. **3.** f. a 'yes' assent. —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

~ करना, to say yes, to agree. ~ जी ~ जी करना, to say 'yes' to everything, to agree eagerly or obsequiously. ~ में ~ मिलाना, — हाँ-हाँ करना, to say 'yes, yes'; to hum and haw. हाँ-हुज़ूरी, f. submissiveness to orders; obsequiousness.

हाँक *haanka,* f. **1.** calling, shouting; shout, cry as for help, to battle. **2.** urging on animals. **3.** driving away by shouting. **4.** topicality; notoriety. — ~ चलाना, to shout, to call. हाँक-पुकार, f. uproar, hullabaloo.

हाँकना *haankanaa,* **1.** to shout, to call out. **2.** to drive, to work animals, by shouting. **3.** to drive away animals. **4.** to drive off insects, with a fan; to fan a person. **5.** to utter, to pour out as boasts. — झक ~, to rave. झूठी-सच्ची ~, to utter or to deal in lies. डींग ~, to boast. हाँक-पुकार कहना, to announce something. to all and sundry, to proclaim. हाँका-हाँकी, f. loud or confused shouting, outcry; driving animals.

हाँका *haankaa,* m. driving of animals; a hunt with beaters.

हाँड़ना *haanranaa,* **1.** to wander about; to gad about. **2.** adj. gadding about a woman.

हाँड़ी *haanree,* f. an earthen pot. — ~ उबलना, a pot to boil; to behave in an excited or exaggerated way. ~ गरम होना, the pot to grow warm: to pocket an improper gain, a bribe. ~ चढ़ना, a pot to be placed on, fire. ~ पकना, the pot to boil; to gossip; a plan to be concocted. ~ फूटना, a pot to be broken; an unknown matter to be revealed. ~ फोड़ना, to break a pot over the name of, ~ के नाम पर, to be glad at an unpleasant person's departure; to reveal an unknown matter. दीवानी ~, f. a crazy pot ful: a hodge-podge.

हाँफना *haanphanaa,* to puff, to pant.

[1]हा *haa,* oh! alas! — ~ हाँ, m. = हा; sound of distress, or of lamenting; uproar as of battle; tumult of storm waves. ~ हा करना, to implore, to entreat. ~ हा खाना, to entreat cringingly, to whine. — हाहाकार, m. sound of distress or of lamenting; uproar, tumult.

[2]हा *haa,* interj. oh! good! excellent! — ~ ~, laughter. — हाहा-हीही, f. laughter, joking; giggling.

हाकिम *haakima,* m. **1.** ruler, governor. **2.** an official of status; judge, magistrate. **3.** master, lord. — हाकिमे आला, m. highest authority, paramount power.

हाजत *haajata,* f. **1.** want, need. **2.** a place of detention for prisoners pending trial. **3.** a call of nature. — ~ में रखना, to keep or to place a prisoner in detention. — हाजतमंद, adj. needy.

हाज़मा *haazamaa,* m. the digestion; digestion of food; of facts. = हाज़्मा.

हाज़िम *haazima,* adj. digesting, digestive.

हाज़िर *haazira,* adj. **1.** present. **2.** ready, prepared, willing. — ~ करना, to cause to appear, to present a person to hand over; to make ready. ~ होना, to be present, or in attendance; to be ready, willing. — हाज़िरजवाब, adj. ready with an answer, quick-witted. हाज़िर-जवाबी, f. readiness with an answer; repartee.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

हाज़िरी *haazeeree,* f. **1.** presence, attedance. **2.** audience. **3.** appearance. — **~ देना,** to indicate one's presence, to answer a roll-call; to be constantly present, or in attendance. **~ बजाना, ~ में खड़ा रहना,** to be in constant attendance. **~ लेना,** to call a roll. — **हाज़िरी-बही,** f. attendance register.

हाट *haata,* f. **1.** a market. **2.** a shop, stall. **3.** market day. — **~ करना,** to go to market, to shop; to open a shop; to keep a shop. **~ लगाना,** to prepare a shop for trading.

हाड़ *haara,* m. **1.** a bone. **2.** a skeleton. **3.** family, community. — **हाड़-मांस,** m. one's body, or life.

हाथ *haatha,* m. **1.** the hand; the wrist; the pulse. **2.** the arm; the reach. **3. ~ आज़माना,** to try one's hand. **4.** a forearm's measure of length. **5.** hand, member of a work team. **6.** a hand at cards. **7.** hand, contribution. **8.** handle; arm. **9.** a blow with hand or fist; slap; sword-stroke. **10.** possession; power; power of gift, patronage. **11.** adv. into the hands or keeping by the hand, through. — **~ आना,** to come to hand; to come into the possession, or power; to be gained. **~ उठाओ!** hands off! **~ उठाना,** to raise the hand; to give a greeting; to pray; to be generous; to raise the hand, to strike; to withdraw the hands; to desist; to abandon. **उतरना,** the wrist to be dislocated. **~ ऊँचा रहना,** or **होना,** the hand to be raised: to be lavish in expenditure; to be well-of. **~ कट जाना,** to be helpless, or powerless; to be committed. **~ कटाना,** to deprive oneself totally of freedom of action. **~ कमर पर रखना,** to be weak, feeble. **~ का काम,** m. hand-work, handicraft. **~ का दिया,** m. a gift, donation. **~ काटना,** to cut off the hand; to render helpless, powerless; to commit oneself. **~ का मैल,** m. what dirties the hand: lucre; trash. **~ का सच्चा,** adj. trustworthy in dealings; true of hand or aim. **~ कानों पर रखना,** to place the hands on the ears: to deny, to protest; to express astonishment. **~ की लकीर,** f. line on the hand; one's fate. **~ के नीचे आना,** to come under the control, or into the clutches. **~ ख़ाली,** adj. empty-handed, penniless; idle; free, at leisure. **~ खींचना,** to desist, to refrain; to abstain; to be sparing. **~ खुजलाना,** the palm to itch: to anticipate receiving some money; to feel like striking. **~ खुलना,** the hand to be open: to be generous; to spend lavishly; to be ready to fight or to strike. **~ गरम होना,** to make money from a bribe. **~ चलना,** the hand to grow skilled; a blow to be struck; fists to fly. **~ चलाना,** to streatch out the hand; to use the fists to strike. **~ जूठा करना,** to make the hand impure by touching food, to taste food. **~ जोड़ना,** to fold the hands. **~ झाड़ना,** to strike out; with a weapon; to beat; to empty the hand, to spend all one has. **~ झुलाते आना,** to come 'swinging the arms', empty-handed. **~ डालना,** to thrust or to put the hand; to interfere; to molest; to encroach; to plunder; to turn the hand. **~ तंग होना,** to be in

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

straitened circumstances; to have no time to spare. ~ तकना, to look for support. ~ तले, adv. under the hand, in the power, or clutches. ~ दबाकर ख़र्च करना, to spend carefully, or frugally. ~ दिखाना, to show the hand or palm to the palmist; to let one's pulse be taken; to show one's skill or prowess. ~ देना, to give the hand; to give help, a hand; to give one's hand; to lend one's support; to turn one's hand; to interfere; to put the hand; as in putting out a light, or in declining food. ~ देते ही पहुँचा पकड़ लेगा, give him an inch and he'll take an ell. ~ धरना, to take by the hand: to support, to maintain. ~ धोकर पीछे पड़ना, to pursue obsessively; to persecute unreasoningly. ~ धोना, to wash the hands; to despair; to give up hope, life; to be without. हाथ न रखने देना, not to allow a hand; not to yield or to agree to anything. ~ पकड़ना, to take or to seize the hand; to protect, to look after; to take to wife. ~ पत्थर तले आना, to be helpless, unable to act. ~ पड़ना, to fall or to come into the hands, or possession; to be caught by another; looting; to occur. ~ पर गंगाजली रखना, to place Ganges water on the hand: to administer a sacred oath; to swear a sacred oath. ~ पर धरा रहना, to be ready for collection; to be on the tip of the tongue. ~ पर नाग खिलाना, to feed a snake on the hand: to place life in jeopardy. ~ पर ~ धरे, adv. with arms folded. ~ पर हाथ धरे बैठे रहना, to sit doing nothing. ~ पर हाथ मारना, to strike the hands together; to wring the hands; to shake hands on a promise or bargain. ~ पसारना, to stretch out the hand; to beg. ~ पसारे जाना, to depart life empty-handed. ~ पीले करना, to stain girl's hands with turmeric: to get a girl married; to have a quiet or inexpensive wedding. ~ फेरना, to pass the hand to feel; to stroke, to caress; to retouch; to rob, to relieve. ~ फैलाना, to encroach. ~ बँटाना, to take a share in work. ~ बढ़ाना, to stretch out the hand to hand, to pass something; to gain improper possession, to encroach. ~ बाँधना, to fold the hands in supplication; to fold the arms. ~ बाँधे खड़ा रहना, to wait upon as a petitioner. ~ बैठना, the hand to grow practised, skill or knack to be acquired. ~ बैठाना, to practise a skill of hand. ~ भर का कलेजा होना, to have an indomitable heart, or courage; to be wildly delighted. ~ मलकर रह जाना, to be left wringing the hands. ~ मारना, to strike; to strike down; to get the hand on, to purloin; to embezzle; to plunder; to eat ravenously; ~ देना, ~ मिलाना, to shake hands. ~ में करना, to get into one's hands. ~ ठीकरा देना, to put a beggar's bowl into the hands; to reduce to beggary, to ruin. ~ में दिल रखना, to put one's heart in the hand; to have a strong regard. ~ में मेंहदी लगा होना, to have henna on one's hands: to be inert or incapable of necessary action. ~ में पड़ा होना, to be under good control. ~ में हाथ देना, to join hands; to join the hands; to give a daughter in mar-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

riage. ~ में हुनर होना, the hand to be skilled. ~ रँगना, to dye the hands as with henna; to take bribes; to incur disgrace. ~ रवाँ होना, the hand to grow practised or used; to acquire a knack. ~ रोकना, to check the hand; to withhold the hand, to refrain; to be sparing. ~ लगना, hand to be applied to a task; to be concerned with or intent on obtaining something. ~ लगाना, to touch; to strike, to beat. = ~ डालना, to set about a task; to lend a hand. ~ समेटना, to withold the hand, to refrain from; to retrench. ~ साधना, to try one's hand; to form a hand, to practise handwriting; to practise a skill. ~ साफ़ करना, to beat, to trounce; to get away with, to purloin; to eat one's fill. ~ सिर पर रखना, to put the hand on one's head; to swear by life; to take one under protection. ~ से , adv. by, or from the hand; by means of; through or out of the hands. हाथ से जाना, to get out of hand or control. हाथों के तोते उड़ जाना, to lose something precious; to become utterly confused, or dumbfounded. हाथों लगे, adv. while engaged in some other task, while at it; at the same time. हाथों हाथ, adv. from hand to hand; briskly, swiftly; violently of the agitation of feelings. हाथों हाथ ले जाना, to carry away quickly; to snatch away. हाथों हाथ ले लेना, to receive with all respect. उलटा हाथ मारना, to strike a back-handed blow. पीठ पर हाथ फेरना, to soothe, to pacify; to satisfy, to assure. रँगे हाथ, हाथों पकड़ा जाना, to be caught red-handed. — हाथ-कंगन को आरसी क्या? why use a mirror to look at a bracelet? हाथ-गाड़ी, f. hand-cart. हाथ-पाँव चलना, the limbs to move, to be able-bodied. हाथ-पाँव टूटना, the limbs to be broken. हाथ-पाँव ठंडे हो जाना, the limbs to grow cold as death approaches. हाथ-पाँव तोड़ना, to cripple; to slave, to toil. हाथ-पाँव धोना, to wash hands and feet; to go to defecate. हाथ-पाँव निकालना, to display one's arms and legs; the limbs or body to become well-developed; to begin to show off, or to make trouble; the old Adam to come out, to follow bad ways. हाथ-पाँव पटकना, to thrash about with the limbs. हाथ-पाँव फूलना, the limbs to swell; to become distressed, or confused; to get cold feet. हाथ-पाँव फैलाना, to extend one's activities or influence; to obtain something dishonestly; to take bribes. हाथ-पाँव बचाना, to protect oneself, to watch out. हाथ-पाँव मारना, to sprawl; to flounder; to strike out; to strive, to struggle; to flail about as in pain; to be agitated. हाथ-पाँव हारना, to lose heart. हाथा-छाँटी, f. sharp practice; embezzlement. हाथा-पाई, f. hitting and kicking; scuffle, brawl.

हाथी *haathee,* m. **1.** an elephant. **2.** in chess the castle, rook. **3.** name of the thirteenth lunar mansion. — ~ का खाया कैथ, m. a wood-apple eaten by an elephant; something only outwardly good. ~ बाँधना, to tether an elephant at one's gate; to acquire great wealth, or reputation. निशान का हाथी, m. the elephant

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

which leads a procession. — **हाथी-ख़ाना**, m. elephant-house. **हाथी-दाँत**, m. elephant's tusk; ivory. **हाथी-पाँव**, m. elephantiasis. **हाथीवान**, m. elephant-driver.

हादसा *haadasaa,* m. an incident, an accident.

हानि *haani,* f. **1.** loss. **2.** damage, harm. **3.** destruction. — **~ उठाना**, or **सहना**, to suffer loss. **~ करना**, to bring about harm. **~ पहुँचाना**, to cause loss, damage. — **हानिकर**, adj. harmful, injurious. **हानि-पूरण**, m. compensation. **हानि-लाभ**, m. loss and gain.

हाफ़िज़ *haafiza,* m. **1.** guardian, protector. **2.** a title of Allah. **3.** one who knows the Qur'an by heart.

हामिला *haamilaa,* adj. f. carrying: a pregnant woman.

हामी *haamee,* f. **1.** confirmation, assurance. **2.** assent. — **~ भरना**, to confirm; to pledge oneself; to assent.

हाय *haaya,* interj. & f. **1.** interj. alas! **2.** f. distress, suffering. **3.** envy. — **~ करना**, to sigh; to lament. **~ मरा!** I am done for! **मेरी हाय तुझको लग जायेगी!** my suffering will be a curse on you! — **हाय-तोबा**, f. sighing. **हाय-हाय मचाना**, sounds of grief or distress to be heard.

[1]हार *haara,* f. **1.** a losing, defeat. **2.** loss of money. **3.** tiredness. **4.** dejection. — **~ खाना**, to suffer a defeat, or a loss. **~ देना**, to defeat. **~ मानना**, to accept defeat. — **हार-जीत**, f. defeat and victory; losing and winning; loss and gain; gambling. **हार-जीत करना**, to gamble.

[2]हार *haara,* m. **1.** a necklace. **2.** a garland. — **गले का हार होना**, to hang round the neck. **गले में हार डालना**, to garland the neck.

हारना *haaranaa,* to cause or to allow to be taken: **1.** to be defeated, beaten. **2.** to suffer loss. **3.** to become tired, tired out. **4.** to become dejected. **5.** to become old or feeble. **6.** to lose a battle, a match, a bet. **7.** to lose courage. **8.** to give one's word. — **हार देना**, to lose; to squander; to gamble away. **हारकर**, adv. being beaten, of necessity, perforce; reluctantly. **आख़िर वह हारकर चला गया**, finally he gave up and left.

हार्दिक *haardika,* adj. having to do with the heart: cordial, hearty as greetings, congratulations; heart-felt.

हार्दिकता *haardikataa,* f. cordiality.

हाल *haala,* m. **1.** state, condition. **2.** circumstances, situation. **3.** present and immediately preceding time. **4.** account, story; news. — **~ आना**, to be inspired, to be thrown into ecstasies. **~ का**, adj. present-time, present, of today; recent event, development. **~ पतला होना**, to be in bad or indifferent circumstances. **~ लाना**, to get into a state of ecstasy or frenzy. **~ मिलना**, news to be had. **~ में**, adj. at, or for, the present time; at once; recently. **क्या हाल है आपका?** how are things? how are you? **बहरहाल**, adv. in any case. **हर हाल में**, adv. **बुरे हालों होना**, to be in a bad way. — **हाल-चाल**, m. state, routine condition of a person. **क्या हाल है?** how are you getting on? **हाल-बेहाल होना**, to deteriorate

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

health, or physical condition.

हालत *haalata,* f. particular state, condition; state of affairs. — **इस हालत में,** adv. in this situation, these circumatances. **नशे की हालत में,** adv. in an intoxicated state, while drunk. **बाज़ार की हालत,** f. state of market. **बीमारी की हालत,** f. state of a patient. **मौजूदा हालत,** f. present circumstances. **हर-हालत में,** adv. whatever the case.

हालाँकि *haalaanki,* conj. that being the case: **1.** although. **2.** however, nonetheless.

[1]हाला *haalaa,* f. wine; alcohol.

[2]हाला *haalaa,* m. halo, round the moon. — **चाँद में हाला पड़ना,** the moon to have a halo.

हालात *haalaata,* f. **1.** circumstances. **2.** facts, particulars of a case.

हालाहल *haalaahala,* m. a deadly poison; the poison produced at the churning of the ocean by the gods and demons.

हाव *haava,* m. call, cry: any flirtatious gesture of a heroine. — **हाव-भाव,** m. blandishments; mannerisms, mammer.

हावी *haavee,* adj. **1.** comprising, including. **2.** getting within one's grasp: dominating, prominent. — **~ होना,** to include; to dominate or to be prominent. **उस पर उम्र हावी है,** age is taking its toll of him.

हाशिया *haashiyaa,* m. **1.** edge. border. **2.** hem. **3.** margin. **4.** marginal annotation. — **~ चढ़ाना,** or **लगाना,** to write a marginal note; to make a marginal comment. **~ छोड़ना,** to leave a margin. **~ हाशियेदार,** adj. having a border, hem, or margin.

हास *haasa,* m. **1.** laughter; merriment. **2.** ridicule. — **हासकर,** adj. laughing, merry; laughable, ridiculous.

हासिल *haasila,* m. **1.** product, outcome, result. **2.** acquisition, gain. **3.** result, total. **4.** obtained, gained; resulting. — **~ करना,** to acquire, to obtain; to gain; to collect. **~ होना,** to be acquired.

हास्य *haasya,* adj. & m. **1.** adj. comical. **2.** laughable, ridiculous. **3.** m. laughter; joking; facetiousness. **4.** the comic sentiment, comedy. — **हास्यचित्र,** m. a cartoon. **हास्यास्पद,** adj. laughable, ridiculous.

हिंडोला *hindolaa,* m. **1.** a swing. **2.** a cradle. **3.** name of a *raag.*

हिंदी *hindee,* f. & adj. **1.** f. the Hindi language. **2.** adj. having to do with Hindi. — **हिंदीतर,** adj. non Hindi speaking.

हिंदुत्व *hindutva,* m. **1.** Hindu qualities; Hindu identity. **2.** Hinduism.

[1]हिंदुस्तानी *hindustaanee,* adj. & m. **1.** adj. Indian. **2.** m. an Indian.

[2]हिंदुस्तानी *hindustaanee,* f. Hindustani, a mixed Hindi dialect of the Dille region which came to be used as a lingua franca widely throughout India and what is now Pakistan.

हिंदू *hindoo,* m. **1.** an Indian. **2.** a Hindu. — **~ धर्म,** m. the Hindu religion, or socio-religious system. **~ मत,** m. Hindoo belief.

हिंसक *hinsaka,* adj. & m. **1.** adj. violent, dangerous; murderous. **2.** savage, cruel. **3.** prey-taking. **4.** m. a violent person. **5.** a beast of prey.

हिंसा *hinsaa,* f. **1.** violence directed against living creatures; killing, slaughter; injury, hurt, harm. **2.** ill-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

will. — **हिंसात्मक**, adj. violent. **हिंसारत**, adj. delighting in doing harm, malevolent.

हिंसालु *hinsaalu,* adj. **1.** inclined to violence; murderous; hurtful. **2.** prey-taking animal. **3.** malevolent.

हिंस्रक *hinsraka,* adj. & m. a beast of prey.

हिकमत *hikamata,* f. **1.** wisdom; knowledge; mystery, miracle. **2.** cleverness, ingenuity; the function of an Ayurvedic doctor. **3.** clever means, device. — **~ करना**, to practise Ayurvedic medicine. **~ से**, adv. cleverly; judiciously.

हिकायत *hikaayata,* f. narrative, story, tale.

हिक़ारत *hiqaarata,* f. contempt, scorn. — **~ करना**, to treat with contempt; to despise. **~ की नज़र से देखना**, to look down upon.

हिचक *hichaka,* f. drawing back; hesitation; reluctance; faltering.

हिचकी *hichkee,* f. **1.** hiccup. **2.** convulsive sobbing; choking. — **हिचकियाँ आना**, to have hiccups. **हिचकियाँ बँधना**, to hiccup un controllably, to sob bitterly. **हिचकियाँ लगना**, to breathe spasmodically at death. **हिचकियाँ, हिचकी लेना**, to hiccup; to sob bitterly.

हिजरत *hijarata,* f. **1.** departure from one's country and friends. **2.** emigration to Mecca, or to a Muslim country. **3.** the hegira, or flight of Muhammad from Mecca to Medina from which the beginning of the Muslim era is dated: 16th July 622.

हिजरी *hijaree,* **1.** adj. pertaining to the hijra or Muslim era. **2.** according to the hijaree. **3.** f. the Muslim era. — **~ सन-सन छह सौ बाईस में शुरू हुआ था**, the Muslim era began in 622. **यह वारदात हिजरी एक हज़ार में हुई**, this incident occurred in the year 1000 of the Muslim era.

हिज्जे *hijje,* m. syllabification, spelling. — **~ करना**, to spell; to probe a matter; to wrangle over a matter. **~ निकालना**, to find fault with. **~ पकड़ना**, to find mistakes.

हिडिंब *hidimba,* m. name of a demon killed by Bheema.

हिडिंबा *hidimbaa,* f. **1.** name of the sister of Hidimba who changed herself into a woman and married Bheema. **2.** name of the wife of Hanumaana.

हित *hita,* **1.** adj. good, beneficial. **2.** kind, affectionate. **3.** suitable, proper. **4.** m. well-being, welfare. **5.** advantage, interest. **6.** benevolence, favour. **7.** friendliness; affection, love. **8.** adv. for the sake. — **~ करना**, to show kindness; to do a service. — **हितकर**, adj. doing a service or kindness; benevolent; useful. **हितकारी, हितचिंतक**, adj. well-wisher. **हितार्थ**, adv. **हितार्थी**, adj. & m. benevolelt, a well wisher. **हिताहित**, m. advantage and disadvantage; welfare and misfortune. **हितेच्छा**, f. good will or wishes. **हितैषिता**, f. well- wishing, good will or wishes. **हितैषी**, adj. & m. well-wishing; a well-wisher. **हितोपदेश**, m. profitable advice; name of a collection of Sanskrit fables interspersed with didactic comment.

हिदायत *hidaayata,* f. guidance in conduct, or religion; instruction. — **~**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

करना, to guide, to direct. — हिदायतनामा, m. book of precepts or instructions.

हिनहिनाना *hinahinaanaa,* to neigh; to whinny.

हिफ़ाज़त *hifaazata,* f. **1.** guarding, protection; preservation, care; defence. **2.** security, safety. — ~ करना, to guard, to defend; to take care of something; to be careful, on one's gourd. ~ में रखना, to put in a safe place, to keep safe. ~ से, adv. carefully; in safety.

हिफ़ाज़ती *hifaazatee,* adj. **1.** protective measures; defensive. **2.** providing security.

हिब्बा *hibbaa,* m. gift; bequest; grant. — ~ करना, to give; to make over; to bequeath. — ~ हिब्बानामा, m. deed of gift.

हिम *hima,* m. **1.** cold. **2.** frost; snow; ice. **3.** the cold season. — हिम-कण, m. frost-crystal; snowflake. हिमकर, m. causing cold: the moon. हिम-गिरि, m. snowy mountains: the Himaalayaas. हिमवंत, adj. & m. the Himaalayaas; the Himaalayaas personified. हिमांशु, m. having cool beams: the moon. हिमाचल, m. snowy mountain: the Himaalayaas. हिमाच्छादित, adj. covered with snow. हिमाद्रि, हिमालय, m. abode of snow; the Himaalaya mountains.

हिमाक़त *himaaqata,* f. stupidity, fatuousness.

हिमाम *himaama,* m. a mortar. — हिमाम-दस्ता, m. mortar and pestle.

हिमायत *himaayata,* f. **1.** protection, defence. **2.** support; guardianship; patronage. — ~ करना, to protect; to take up the cause, to give support. ~ का टट्टू, m. one who presumes on another's protection or support. ~ में आना, to come to be the protege.

हिमायती *himaayatee,* m. **1.** protector. **2.** supporter; guardian; patron. **3.** advocate of a cause, a view.

हिम्मत *himmata,* f. spirit, resolve; courage. ~ करना, to muster courage; to make bold, to dare; to attempt, or to perform, a feat or exploit. — ~ हारना, to lose heart, to become dispirited. — हिम्मत-अफ़ज़ाई, f. display of courage.

हिया *hiyaa,* m. the heart. — ~ फटना, the heart to break. हिये का अंधा, adj. blind of heart: senseless, crazy. हिये का फूटना, to go out of one's mind, to act senselessly.

हियाव *hiyaava,* m. heart, spirit, courage. — ~ पड़ना, to have the heart or courage; to dare. ~ खुलना, courage to be found, or mustered; inhibitions to be cast off.

हिरण्य *hiranya,* m. gold. — हरण्यकशिपु, m. name of a Daitya king, son of Kshyapa and father of the devotee Prahalaada, who because of his persecution of the latter was killed by Vishnu. हिरण्यगर्भ, m. golden foetus: a title of Brahmaa; recalling his birth from a golden egg formed from the seed of the self-existent being.

हिरन *hirana,* m. yellow or tawny one: **1.** a deer; an antelope. **2.** a stag. — ~ हो जाना, to take to flight; to vanish. = हरिण.

हिरासत *hiraasata,* f. **1.** custody, detention. **2.** guard, escort. — ~ में, adv. in custody. ~ में करना, or लेना,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to take into custody.

हिरासती *hiraasatee,* adj. & m. **1.** adj. used for detention. **2.** m. a detainee.

हिर्स *hirsa,* f. **1.** eager desire. **2.** aspiration, emulation. — **~ पड़ना,** to imitate someone or something. eagerly. **~ में,** adv. in imitation, emulation.

हिलकोरा *hilakoraa,* m. a wave. — **~ हिलकोरे मारना, या लेना,** to surge; to ripple.

हिलगना *hilaganaa,* **1.** to be attached; to hang. **2.** to be entangled, involved. **3.** to stick, to adhere. **4.** to become acquainted. **5.** to become trained or accustomed.

हिलगाना *hilagaanaa,* **1.** to attach; to suspend; to keep dangling. **2.** to make acquainted one person with another. **3.** to train a child; to tame an animal.

[1]**हिलना** *hilanaa,* **1.** to shake. **2.** to swing, to sway. **3.** to stir, to move. **4.** to tremble. **5.** to be moved, agitated as the heart. to wander. — **हिल-मिलकर,** adv. to be jumbled together. **हिल-मिलना,** to be mixed, jumbled.

[2]**हिलना** *hilanaa,* **1.** to become acquainted, familiar. **2.** to be tamed, trained. — **हिल-मिलकर रहना,** to live together on good terms, peaceably. **हिलना-मिलना,** to come together, to unite; to become intimate.

हिलसा *hilasaa,* m. the hilsa fish of eastern India. A sea fish found in many rivers.

हिलाना *hilaanaa,* **1.** to shake. **2.** to swing; to wave; to wag. **3.** to nod the head, in agreement or disagreement. **4.** to shrug the shoulders. **5.** to move, to dislodge. **6.** to rouse from sleep; or to action. — **हिला-मिला देना,** to insinuate an idea.

हिलोर *hilora,* f. **1.** a wave; a ripple. **2.** agitation of mind. — **हिलोरें मारना या लेना,** to heave, to surge.

हिलोरा *hiloraa,* m. **1.** a wave; an eddy, surge. **2.** agitation of mind; transport of joy.

हिसाब *hisaaba,* m. **1.** counting, calculation; a calculation. **2.** an account; business accounts. **3.** arithmetic. **4.** a bill of charges. **5.** rate, price, charge. **रोटी किस ~ से ख़रीदी है?** what did you pay for the bread? **6.** measure; proportion. **जिस ~ से .... उसी ~ से ....,** in proportion as....so. **7.** calculation, rule standard. **तुम्हारे आने जाने का कोई ~ भी है?** is there any rhyme or reason to your comings and goings? **8.** estimate, judgment. **मेरे ~ से तो दोनों बराबर है,** as far as I'm concerned they are both the same. **9.** calculated manner, manner of thought or action. **तुम्हें ऐसे ~ से चलना चाहिये कि.....** you ought to act in such a way that... **बहुत ~ से रहना,** to live carefully. **10.** condition, situation. **उसका ~ न पूछो,** don't ask any thing on his account, don't talk to me about *him.* — **~ करना,** to calculate; to make up, or to settle an account. **~ चुकाना,** to settle an account. **~ जाँचना,** to examine, or to audit accounts. **~ जोड़ना,** to add up an account, or a total. **~ देना,** to render an account. **~ बराबर करना,** to square accounts; to bring a task to a finish. **~ बेबाक़ करना,** to settle an account. **~ बैठना,** a favourable op-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

portunity to present itself. ~ में फ़र्क़ आना, an account not to agree, money to be unaccounted for. ~ में लेना, to take into account, to consider. ~ रखना, to keep account; to keep accounts. ~ लगाना, to calculate, to reckon; to come to terms, to collude, to plot; to serve, to be employed. ~ समझाना, to render an account; to account. चलता ~ m. current account. — हिसाब-किताब, f. accounts; book-keeping; account, responsibility; हिसाब-किताब होना, account to be given.

हिसाबिया *hisaabiyaa,* adj. & m. **1.** a calculating person. **2.** one who works with accounts, or figures: accountant; mathematician.

हिसाबी *hisaabee,* adj. & m. **1.** having to do with accounts. **2.** accountable, prudent. **3.** accountant.

हिसार *hisaara,* m. encompassing: **1.** a fortress. **2.** enclosing wall. **3.** enclosure.

हिस्सा *hissaa,* m. **1.** part; section, division. **2.** portion, share. **3.** a share. **4.** dividend. **5.** sympathy. — ~ लेना, to take a share. हिस्से आना, to fall to the share. हिस्से करना, to divide; to share, to distribute. हिस्से लगाना, to divide into parts. हिस्सों में आना, to be divisible, or divided. हिस्सों में बाँटना, to divide into parts. — हिस्सा-बाँट, f. division, sharing. हिस्सेदार, m. shareholder; sharer; partner. हिस्सेदारी, f. sharing; partnership.

हींग *heenga,* f. asafoetida used in cookery and medicinally. — हींगाष्टक, m. *Pl.* a medicinal preparation of about eight ingredients, asafoetida being the chief.

ही *hee,* **1.** precisely; particularly stressing a preceding word; one thing rather than another. जब वह दूर ~ था, तब ...., while he was still far off... बनारस के लोग हिंदी ~ बोलते हैं, the people of Banaras speak Hindi. **2.** just, merely. मैं एक ~ बार वहाँ गया हूँ, I've been there just once. वह आते ~ काम करने लगा, he started work as soon as he arrived.

हीक *heeka,* f. **1.** a hiccup. **2.** a bad smell. **3.** a bad taste or flavour. — ~ आना, to smell or to taste unpleasant.

हीन *heena,* adj. हीन, without, deprived of. धनहीन, penniless; हीनमति, stupid. **2.** abandoned, destitute; deprived. **3.** deficient, wanting; inferior; low, base. **4.** submissive. — हीन-भावना, f. inferiority complex. the Heenayaana school of Buddhism. हीनावस्था, f. abandoned or wretched state; state of decline.

हीनता *heenataa,* f. **1.** want, deprivation. **2.** destitution. **3.** deficiency, inferiority; baseness. — हीनता-ग्रंथि, f. inferiority complex.

हीरक *heeraka,* m. a diamond. ~ जयंती, f. diamond jubilee.

हीरा *heeraa,* m. **1.** a diamond. **2.** adj. invaluable. ~ आदमी, m. a treasure of a man. — ~ कसीस, m. iron sulphate. ~ खाना, to swallow chipping of diamond and so to commit suicide. — हीरा-कट, adj. diamond-cut.

हीरामन *heeraamana,* m. an imaginary, goldcoloured type of parrot. — ~ तोता.

हीला *heelaa,* m. **1.** evasion, deception. **2.** trick, trickery. — ~ करना, to prac-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

tise deceit; to pretend; to try tricks. — **हीलाबाज़**, m. a trickster, impostor. **हीलाबाज़ी**, f. fraud. **हीला-हवाला**, m. trickery, guile.

ही-ही *hee-hee,* f. giggling; giggle. — **~ ठी-ठी करना**, to giggle.

हुंकार *hunkaara,* m. **1.** threatening shout, cry. **2.** challenge. **3.** a roar; bellow; grunt of a boar. **4.** grunt of assent.

हुंकारना *hunkaaranaa,* to shout aloud; to shout a challenge.

हुंडा *hundaa,* m. **1.** an inclusive agreement or contract. **2.** field-rent in kind. — **हुंडा-भाड़ा**, m. a contract for delivery of goods free of charge, or for insurance.

हुंडी *hundee,* f. **1.** bill of exchange; a draft. **2.** promissory note. — **~ करना**, to remit money by a bill of exchange, to draw a bill. **~ पटना**, a bill to be cashed, or honoured. **~ पर बेची लिखना**, to write 'sold' on a bill: to endorse a bill. **दर्शनी ~**, f. an open bank draft payable on presentation. **मीआदी ~**, f. a bill payable at a stated term; a bill payable after date.

हुआ *huaa,* **1.** became; came about; was. **2.** adv. ago. **एक साल ~**, a year ago.

हुकमी *hukamee,* adj. acting to order or direction: effective a medicine; infallible.

हुकूमत *hukoomata,* f. authority, rule; government. — **~ करना**, to rule, to govern. **~ जताना**, to show off one's authority.

हुक़्क़ा *huqqaa,* m. a huqqah for smoking tobacco through water. — **~ ताज़ा करना**, to change the water of a huqqah. **~ पीना**, to smoke a huqqah. **~ लगाये बैठना**, to sit at, drawing on, a huqqah. — **हुक़्क़ा-बरदार**, m. servant who tends a huqqah. **हुक़्क़ा पानी**, m. smoking and drinking: social interocurse. **हुक़्क़ा-पानी बंद करना**, to deprive of social intercourse, to outcaste. **हुक़्क़ेबाज़**, m. a keen huqqah-smoker.

हुक्काम *hukkaama,* m. rulers.

हुक्म *hukma,* m. **1.** order, command; instruction. **2.** judgment, finding of a court; order, decree. **3.** jurisdiction, authority; rule. **4.** leave, permission, sanction. **5.** in cards spade. — **~ करना**, to give an order; to exercise authority; to rule. **~ उठाना**, to execute an order; to countermand an order. **~ तोड़ना**, to disobey an order. **~ देना**, to give an order, to authorise, to empower; to sanction. **~ में रहना** or **होना**, to be under or subject to the authority. **जो हुक्म**, as you command! — **हुक्म-नामा**, m. a written order; writ, warrant; decree; injunction. **हुक्मरानी**, f. govemment, rule; administration.

हुजूम *hujooma,* m. a crowd.

हुज़ूर *huzoora,* m. **1.** presence of a person of high authority. **2.** your Highness (mode of address usable to a person of high standing; sometimes used quizzically or jokingly). — **~ में**, adv. in the presence. before.

हुज़ूरी *huzooree,* f. & m. **1.** f. attendance, audience as upon a *raajaa.* **2.** m. a courtier; attendant. **3.** flattery.

हुज्जत *hujjata,* f. **1.** a foolish argument. **2.** frivolous objection. **3.** dispute.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

— ~ करना, to raise arguments or pretexts.

हुड़क *huraka,* f. longing, fretting, pining; heart-ache.

हुड़कना *hurakanaa,* 1. to long, to crave; to fret, to pine. 2. to be driven away.

हुड़दंग *huradnga,* m. 1. noise, fracas; uproar. 2. quarrel, row.

हुड़दंगा *huradangaa,* adj. & m. 1. adj. noisy, riotous; quarrelsome. 2. m. a trouble-maker; an idler.

हुड़दंगी *huradangee,* adj. & f. 1. adj. stirring up trouble. 2. f. a trouble-making woman. 3. trouble, commotion.

हुत *huta,* adj. & m. 1. adj. offered in sacrifice. 2. m. oblation, sacrifice. — हुतात्मा, m. whose soul is a sacrifice: a martyr. हुताशन, m. sacrifice-eater: a title of the god Agni; fire.

हुनर *hunara,* m. 1. art, skill; accomplishment. 2. good quality, merit of a person; talent. — हुनरमंद, adj. skilful. हुनरमंदी, f. skill.

हुमकना *humakanaa,* 1. to make an energetic physical effort. 2. to rush, to leap. 3. to try desperately to walk a child. — हुमककर चलना, to totter a child.

हुमा *humaa,* m. name of a fabulous and auspicious bird, the head on which its shadow falls was supposed to be destined to wear a crown; phoenix.

हुमास *humaasa,* f. energy, excitement.

हुरमत *huramata,* 1. respect, honour. 2. reputation.

हुरूफ़ *huroofa,* m. pl. letters.

हुर्र *hurra,* f. sudden flight of a bird; whirr of wings. — ~ हो जाना, to vanish suddenly.

हुर्रा *huraa,* m. a rush; terrified flight.

हुलसना *hulasanaa,* to rejoice; to be cheered, encouraged.

हुलसित *hulahita,* adj. gladdened, rejoicing; happy.

हुलास *hulaasa,* m. & f. 1. m. joy. 2. f. snuff. — ~ लेना, or सूँघना, to take snuff. — हुलास-दानी, f. snuff-box.

हुलिया *huhiyaa,* m. 1. appearance, features of the face. 2. description of a wanted person. — ~ तंग होना, to be clearly agitated or distressed. ~ बताना, or बयान करना, to give a description. ~ बिगड़ना, the face to lose composure. — हुलिया-नवीसी, f. description of a wanted person.

हुल्लड़ *hullara,* m. 1. a noisy crowd. 2. disturbance, uproar; row.

हुश *husha,* 1. sound made in scaring away or in calling to birds or animals. 2. sound indicating disapproval of something said; be quiet!

हुसैन *huhaina,* adj. name of the younger son of Muhammad's son-in-law.

हुस्न *husna,* m. 1. beauty of women. 2. goodness, excellence. — हुस्न-परस्त, an admirer of beauty in a woman.

हूँ *hoon,* interj. & f. 1. expression of assent, or of comprehension: yes; I see, carry on. 2. expression of qualified agreement. 3. expression of disapproval, or of astonishment. — ~ करना, to say 'yes'. — हूँ-हाँ, f. humming and hawing; uninvolved agreement with whatever is said; babble of a young child. हूँ-हाँ करना, to hum and haw.

हू *hoo,* he, he is: — हूबहू, adv. exactly

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the same as, or similar to. उनकी शकल हूबहू अरुण की तरह की है, he looks exactly like Aruna.

हूक *hooka,* f. **1.** a shooting pain; stitch. **2.** an ache. **3.** pang of remorse. **4.** cry of pain. **5.** a sob.

हूकना *hookanaa,* **1.** an ache or a pang to be felt. **2.** to cry out in pain. **3.** to sob. **4.** to fret, to pine. — ~ उठना, an ache, or pang to be felt.

हूश *hoosha,* a wild, uncouth person.

हूहा *hoohaa,* m. **1.** uproar, commotion. **2.** show, pomp. **3.** hooting of an owl. — ~ करना, to make an uproar; to hoot.

हृदय *hridaya,* m. **1.** the heart. **2.** the soul; mind. **3.** breast, bosom. **4.** heart, core. **5.** affection. — ~ में घर करना, to make a home in, to win one's heart. ~ से लगाना, to clasp to one's heart, breast. — हृदय-पट, m. the heart, soul. हृदय-मंथन, m. heart-stirring: emotionalism. हृदय-विदारक, adj. heart-rending. हृदय-स्पर्शी, heart-touching, moving the heart; impressive. हृदयहीन, adj. heartless, soulless. हृदयेश, m. heart's lord: husband, beloved.

हृषीकेश *hrisheekesha,* lord of the organs of sense: **1.** a title of Vishnu or of krishna. **2.** name of a pilgrim-age-place near Hardwar.

हृष्ट *hrishta,* adj. delighted; hard, strong. — हृष्ट-पुष्ट, adj. strong and well nourished: sturdy, robust.

हेकड़ *hekara,* adj. **1.** burly, bulky; robust. **2.** overbearing.

हेकड़ी *hekaree,* f. **1.** force. **2.** overbearing or threatening manner; bravado. — ~ करना, behave in an overbearing way to threaten. ~ से, adj. by force; by overbearingness of manner.

हेच *hecha,* adj. anything worthless; shallow, superficial. — हेच-पोच, adj. worthless.

हेठा *hethaa,* adj. **1.** low, inferior. **2.** base; contemptible.

हेठी *hethee,* f. disgrace, dishonour; humiliation. — ~ करना, to bring disgrace.

हेतु *hetu,* m. **1.** motive, purpose; object; vested interest. **2.** cause, reason; reason for an inference. **3.** meaning, purport; deduction. **4.** attachment, love. **5.** for the sake, because of. — किस हेतु से, adv. with what motive? for what reason? — हेतु-रहित, adj. disinterested. हेतुवाद, m. the viewpoint; or arguments of an interested person: sophistry.

हेमंत *hemanta,* m. the cold season comprising the months Agahana and Poosha, about mid-November to mid-January.

हेरना *heranaa,* **1.** to look at, to gaze. **2.** to investigate. **3.** to detect a fault. **4.** to hunt, to chase. — हेरना-फेरना, to interchange, to exchange. हेर-फेर के तोलना, to weigh something in each scale alternately so as to test the accuracy of the scales. — हेरा-फेरी, f. change of order or position; rearrangement, adjustment of a frontier; fudging, obscuring a matter; manipulation of a market.

हेर-फेर *hera-phera,* m. **1.** turning, winding; confusion. **2.** maze, labyrinth; duplicity. **3.** exchange, interchange; barter. **4.** wandering, roaming. — ~ करना, to exchange, to interchange. — हेर-फेर की बातें, f. con-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fusing or involved language; equivocation.

हेरा-फेरी *heraa-pheree,* altering, alteration.

हेल-मेल *hela-mela,* m. **1.** close friendship; intimacy. **2.** close contact. — **~ करना,** to form a close friendship.

हैज़ा *haizaa,* m. cholera. — **~ होना,** to have cholera. **हैज़े से मरना,** to die of cholera.

हैफ़ *haifa,* m. & interj. **1.** m. sorrow, regret. **2.** alas!

हैरत *hairata,* f. **1.** amazement, wonder. **2.** consternation. — **~ की बात,** f. a matter for amazement, or for concern. — **हैरतंगेज़,** adj. giving rise to wonder, or to consternation.

हैरान *hairaana,* adj. **1.** harassed, plagued; worried; distressed. **2.** perplexed, confused. **3.** amazed. — **~ करना,** to plague; to perplex; to amaze. **~ कर देने वाला,** adj. amazing. **पता खोजते हुए हम हैरान हो गये,** we had trouble finding the address.

हैरानी *hairaanee,* f. **1.** worry, distraction; distress. **2.** perplexity. **3.** amazement.

हैवान *haivaana,* m. **1.** an animal. **2.** beast, brute; monster.

हैवानियत *haivaaniyata,* f. **1.** animal nature. **2.** bestiality, brutality.

हैसियत *haisiyata,* f. **1.** capacity, ability. **2.** means, resources. **3.** condition of life, status; outward appearance. **4.** nature, character. — **~ ख़राब करना,** to deface. **~ रखना,** to have the capacity; to hold, to contain; to have means, property. **~ से,** adv. in the capacity. **अपनी अच्छी हैसियत बनाना,** to establish oneself satisfactorily in life.

होंठ *hontha,* m. the lip. — **~ काटना,** or **चबाना,** to bite the lips; to feel or to show remorse, or vexation, or astonishment. **दाँत तले ~ चबाना,** to feel or to show satisfaction. **~ बिचकाना,** to pout. **~ हिलाना,** to move the lips; to speak. **होंठों में कहना,** to say in a low voice. **होंठों में मुसकराना,** to smile. **होंठों पर होना,** to be on the tip of the tongue. — **होंठ-कटा,** adj. having a split lip; hare-lipped.

हो *ho,* **1.** you are. **2.** you, he, may be; let, be. — **जो ~ सो ~,** what is to be will be.

होटल *hotala,* m. a hotel; eating-place.

होड़ *hora,* f. **1.** a wager, bet. **2.** rivalry, spirit of competition. **3.** a contest. — **~ करना,** to compete with. **~ बदना,** to wager, to bet; to compete. **~ लगाना,** to be positive in a view; to be obstinate.

होतव्य *hotavya,* adj. destined to happen.

होनहार *honahaara,* adj. & m. **1.** adj. yet to be, future. **2.** expected to result, likely. **3.** impending. **4.** promising as a young person. **5.** m. f. the future; destiny, fate.

होना *honaa,* **1.** to be; to exist; to be present. **2.** to become. **वह ज़ख़्मी हुआ,** he suffered a wound, was wounded. **3. हो जाना,** to be accomplished, effected, done. **उसका जनेऊ हो गया,** he was invested with the sacred thread. **काम हो गया है,** the job is finished. **4.** to be committed. **5.** to result. **उसने ऐसा किया तो क्या हुआ?** what does it matter if he did this? **6.** to happen. **उसे क्या हो गया?** what's happened to him? **दुर्घटना हुई**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

है, there's been an accident. यह क्या हो रहा है? what's going on here? **7.** to be born. **8.** to serve a purpose. होगा, that will do nicely. **9.** to be felt, experienced an emotion. **10.** to elapse time. उसे पढ़ते दो साल हुए हैं, he has been studying for two years. **11.** हो जाना, to come to an end. हो गया? are you finished? — हो आना, to become all at once; to spring up, to arise; to appear, to drop in; to have returned from, to have been to a country. हो गुज़रना, to come to pass; to be past, over. हो चलना, to progress; to reach a certain stage. अँधेरा हो चला था, darkness was drawing on. हो बैठना, a woman to get her period suddenly. हो रहना, to remain or to continue as to come into the permanent possession. होने का, to be, future; likely. यह नहीं होने का, that's impossible. — हुआ, adj. & adv. become; ago. एक बरस हुआ, a year ago. होकर, adv. despite being; in the capacity of. अमीर होकर भी मेहनती है, even though he is rich, he works hard. होकर रहना, to remain permanently or as a fixture, or as an effect. होता रहेगा, it will fall on you! होते, adv. passing near by; during the existence; in the presence; in the possession; notwithstanding an admitted fact. होते-होते, adv. in the course of change, gradually.

होम *homa,* m. a fire offering, sacrifice; an oblation of *ghee.* — ~ करना, to perform a *homa* sacrifice; to sacrifice generally; to consume, to destroy. ~ करते हाथ जलना, to suffer loss or harm in performing some meritorious act.

होरा *horaa,* f. **1.** an hour. **2.** the rising of a sign of the zodiac. — होरा-फल, m. the effect of the rising of a sign.

होला *holaa,* m. a boat made from a hollowed tree; a large flat-bottomed boat.

होलिका *holikaa,* name of a demoness worshipped at the Holee festival. — होलिका-दहन, m. lighting the Holee fire.

होली *holee,* f. **1.** the Hindoo spring festival, held on the day of the full moon of the month Phaalguna. **2.** the pile of wood; prepared for burning during the Holee festival; bonfire. **3.** a type of indecent song sung before and during the Holee festival. — ~ खेलना, to 'play holee': to sprinkle coloured powder *abeer or gulaala* or to squirt coloured water on friends or passers-by at Holee. ~ जलना, to burn up; to rejoice at the destruction or end; to consume utterly; to squander. ~ होना, to be consumed utterly; to be squandered.

होश *hosha,* m. **1.** consciousness, the senses. **2.** mind, understanding; the wits. **3.** sense, discretion. — ~ आना, consciousness to return; to come to one's senses at after rage; to become sober. ~ उड़ना, to lose consciousness; to lose one's wits, or presence of mind. ~ करना, to act with discretion. ~ की दवा करो! get your mind seen to: get your head examined! ~ की बात, f. something. sensible or prudent; good sense. ~ ठिकाने आना, or होना, good sense to return: to recover one's senses. ~ दिलाना, to make one conscious,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

or to remind one of something. ~ न रहना, to lose consciousness; not to be conscious. ~ पकड़ना, to attain to sense: to reach years of discretion; to mend one's ways. ~ में आना, to recover consciousness; to recover one's senses. ~ में होना, to be conscious after an accident. ~ हवा होना, consciousness, or the wits, to be lost. उसके होश फ़ाख़्ता हो गये, he lost consciousness; he lost his wits. — होशमंद, adj. intelligent, prudent, sensible.

होशयार *hoshayaara,* adj. **1.** intelligent. **2.** knowledgeable. **3.** skilful. **4.** careful, alert. **5.** sensible; sober. **6.** knowing, shrewd. — ~! watch out! be careful! ~ करना, to apprise; to forewarn. ~ रहना, to be on one's guard; to keep watch. ~ हो जाना, to reach the age of discretion, to leave childhood behind.

होशयारी *hoshayaaree,* **1.** intelligence. **2.** skill. **3.** watchfulness, care. **4.** sense, discretion.

हौज़ *hauza,* m. **1.** a reservoir, tank, basin of fountain. **2.** trough for food or water.

हौल *haula,* m. **1.** fright, terror. **2.** alarm. — ~ बैठना, fear to seize. — हौलदिल, adj. & m. frightened; alarmed.

हौले *haule,* adv. **1.** softly, slowly; quietly. **2.** little by little. — ~ or ~ से, भागना, to slip away inconspicuously.

हौसला *hausalaa,* m. **1.** stomach: capacity; desire; ambition. **2.** spirit, courage; energy, resolve. **3.** morale. — अपना ~ निकालना, to satisfy one's ambition or desire; to do one's best. ~ बाँधना, to summon up courage or energies. — हौसलाअफ़ज़ाई, encouragement. हौसलामंद, adj. aspiring, ambitious; bold.

ह्रस्व *hrasva,* **1.** adj. short; small. **2.** a short vowel.

ह्रास *hraasa,* m. lessening; decrease; decline. — ह्रासोन्मुख, adj. facing decline, declining.

ह्री *hree,* f. poet. shame, modesty.

●●●

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

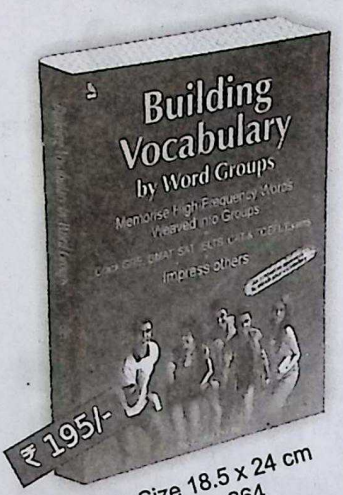
हिंदी से 7 प्रादेशिक भाषाएं एवं 3 विदेशी भाषाएं सिखाने वाली प्रामाणिक तथा व्यवहारिक पुस्तकें

- सभी पुस्तकों में बड़े साइज़ के 256–272 पृष्ठ
- 3000 से अधिक आम बोलचाल में प्रयुक्त होने वाले विषयानुसार छोटे–छोटे वाक्यांश (अभिव्यक्तियां)
- सही उच्चारण सीखने के लिए एक Tutorial CD भी दी जा रही है।
- शुरू के पृष्ठों में संक्षेप में वर्तनी व व्याकरण समझायी गयी है।
- Classified Vocabulary तथा आम बोलचाल में प्रयुक्त होने वाले शब्दों की शब्दावली भी दी गयी है।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

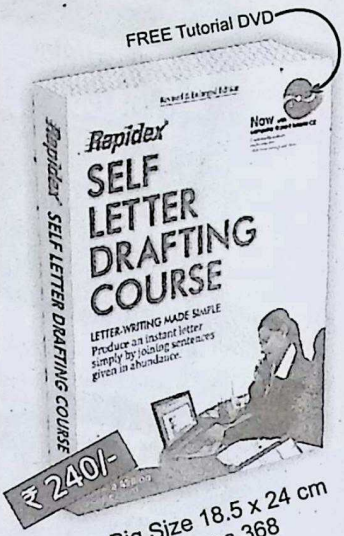
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Best Books on English Improvement

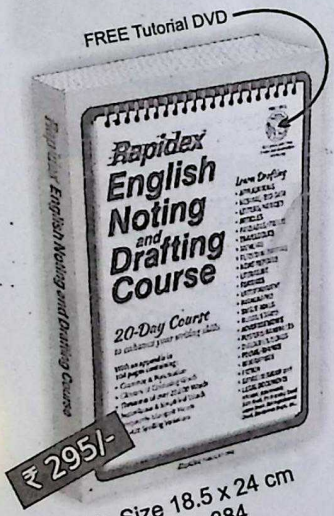


Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 264

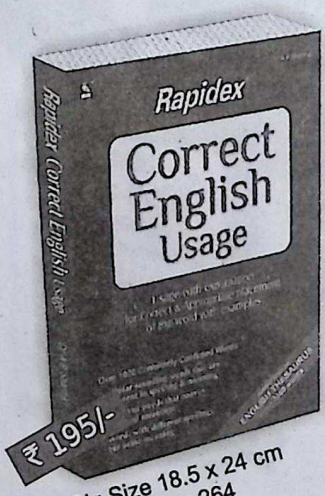
Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 256



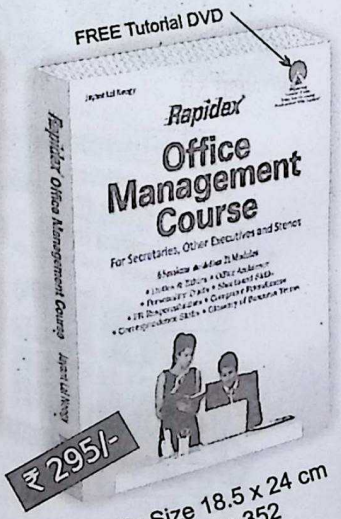
Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 368



Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 384



Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 264

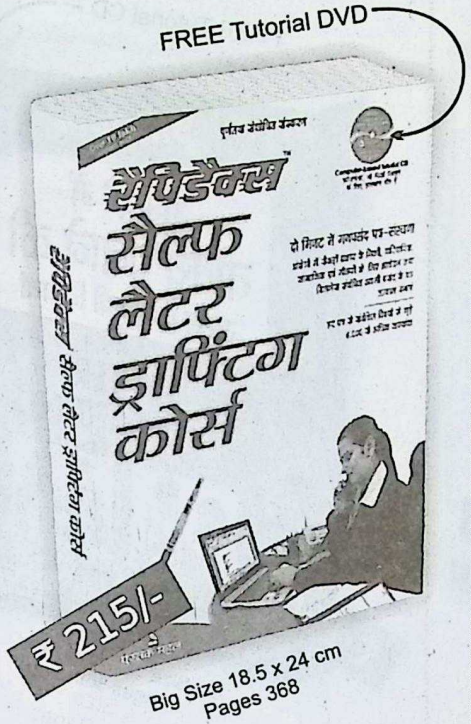


Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 352

Buy from online Shopping Portals
paying CASH ON DELIVERY at your doorstep
amazon.in flipkart rediff.com

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



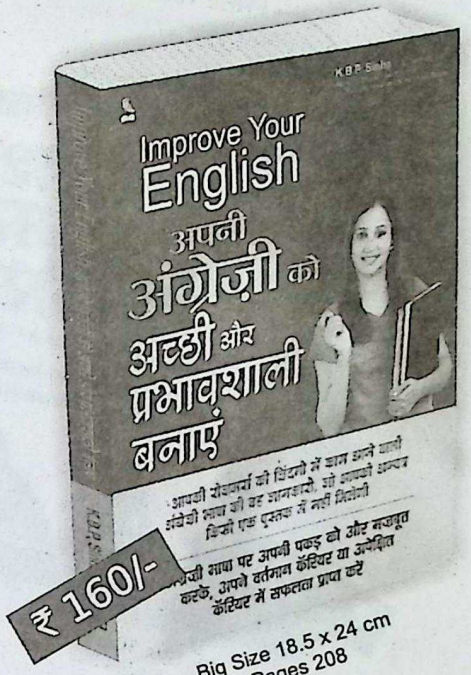
Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 368

दो मिनट में मनपसंद पत्र-संरचना

अंग्रेज़ी में सैकड़ों प्रकार के निजी, पारिवारिक, सामाजिक एवं नौकरी के लिए आवेदन तथा बिज़नेस संबंधित पत्र अपनी पसंद के अनुसार तत्काल बनाएं

हर पत्र से संबंधित विषयों से जुड़े 6,000 से अधिक वाक्यांश

इन वाक्यांशों की मदद से आप एक ही विषय पर 3 या 4 पत्र बना सकते हैं



Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 208

Improve Your English

आपकी रोज़मर्रा की ज़िंदगी में काम आने वाली अंग्रेज़ी भाषा की वह जानकारी, जो आपको अन्यत्र किसी एक पुस्तक में नहीं मिलेगी

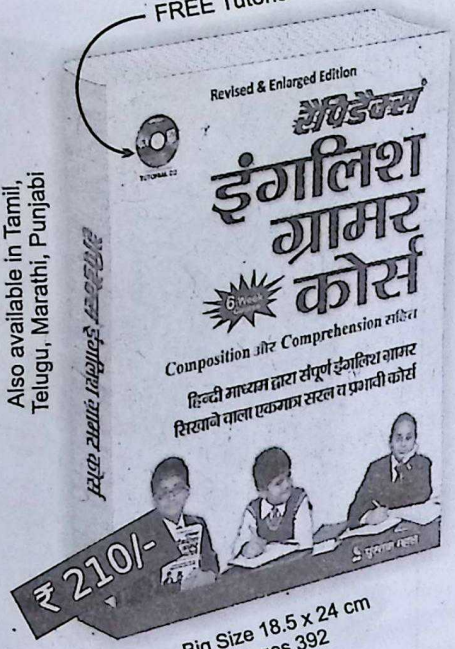
अंग्रेज़ी भाषा पर अपनी पकड़ को और मज़बूत करके, अपने वर्तमान कॅरियर या अपेक्षित कॅरियर में सफलता प्राप्त करें

Buy from online Shopping Portals
paying CASH ON DELIVERY at your doorstep
amazon.in flipkart rediff.com

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

FREE Tutorial CD



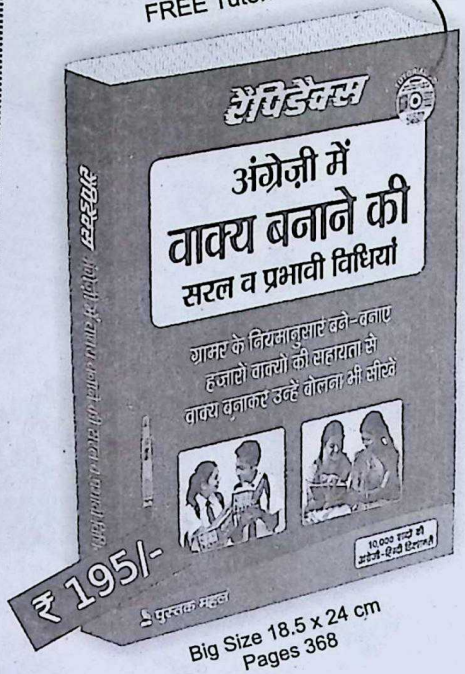
Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 392

Also available in Tamil, Telugu, Marathi, Punjabi

Composition और Comprehension सहित

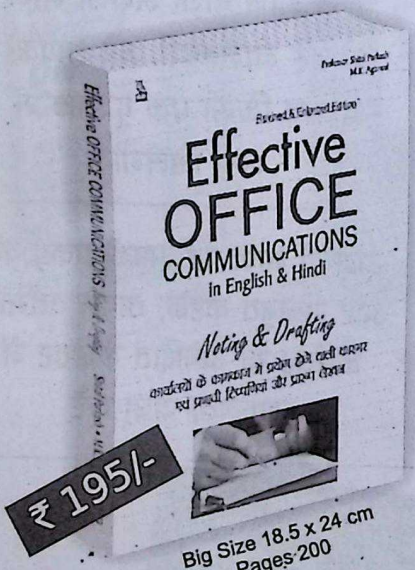
हिन्दी माध्यम द्वारा संपूर्ण इंगलिश ग्रामर सिखाने वाला एकमात्र सरल व प्रभावी कोर्स

FREE Tutorial CD

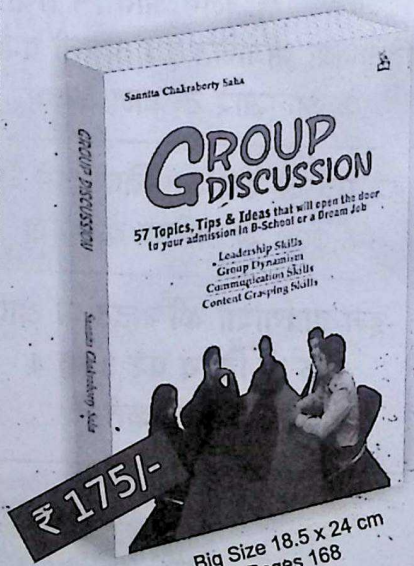


Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 368

ग्रामर के नियमानुसार बने-बनाए हज़ारों वाक्यों की सहायता से वाक्य बनाकर उन्हें बोलना भी सीखें



Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 200



Big Size 18.5 x 24 cm
Pages 168

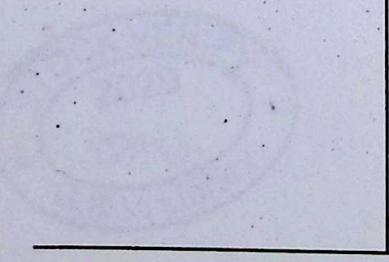
CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पुस्तकालय
R.T.B
गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार
वर्ग संख्या 423.9143 आगत संख्या 160953
शर्मा-२
पुस्तक विवरण की तिथि नीचे अंकित है। इस तिथि सहित 30वें दिन यह पुस्तक पुस्तकालय में वापस आ जानी चाहिए। अन्यथा 50 पैसे प्रतिदिन के हिसाब से विलम्ब शुल्क लगेगा।



423.9143,SHA-R
160953
CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

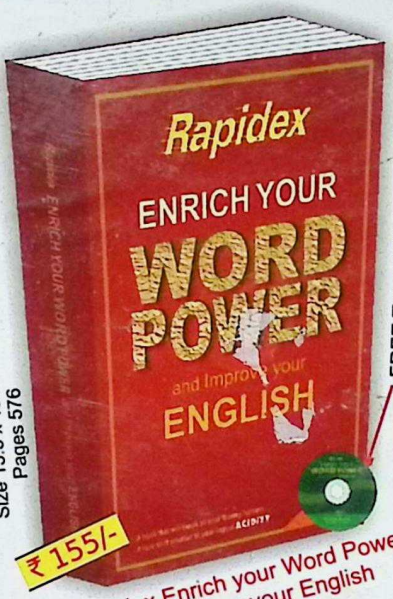
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

GURUKUL KANGRI LIBRARY

	Signature	Date
Access No.	[signature]	31/03/18
Class No.	[signature]	
Cat No.		
Tag etc.	[signature]	25-4-18
E.A.R.		
Recomm. by.	Dr Ashish Sharma	
Data Ent. by	[signature]	10.4.18
Checked		

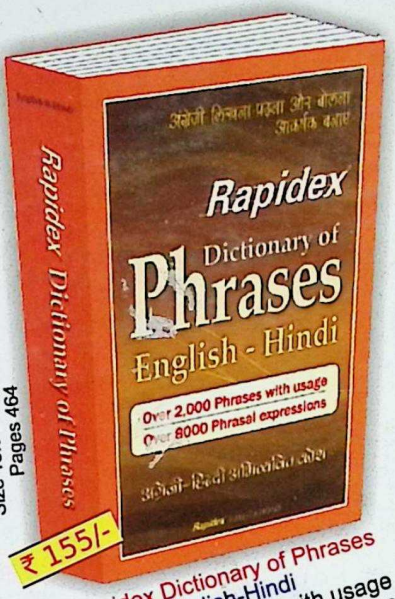
CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



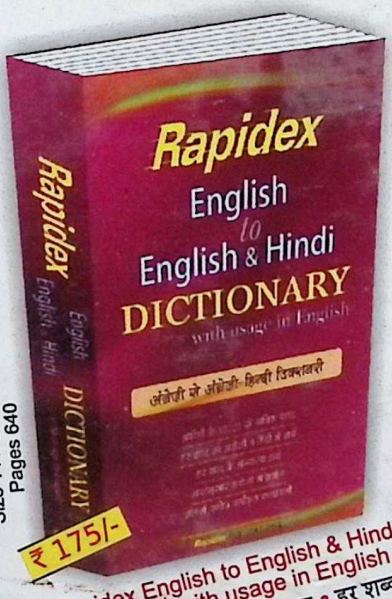
Size 13.5 x 19.5 cm
Pages 576

Rapidex Enrich your Word Power and Improve your English



Size 13.5 x 19.5 cm
Pages 464

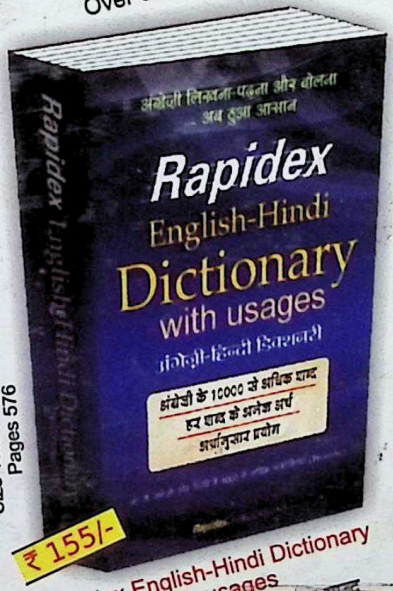
Rapidex Dictionary of Phrases
English-Hindi
Over 2,000 Phrases with usage
Over 8000 Phrasal expressions



Size 14 x 21.5 cm
Pages 640

Rapidex English to English & Hindi Dictionary with usage in English

अंग्रेजी के 10000 से अधिक शब्द • हर शब्द का अंग्रेजी व हिंदी में अर्थ • हर शब्द के अन्यान्य अर्थ
• अर्थानुसार अंग्रेजी में प्रयोग
• अंत में सचित्र वर्गीकृत शब्दावली



Size 13.5 x 19.5 cm
Pages 576

Rapiex English-Hindi Dictionary with usages

अंग्रेजी के 10000 से अधिक शब्द
हर शब्द के अनेक अर्थ • अर्थानुसार प्रयोग

Dictionaries

ISBN978-81-223-1635-3

₹ 480/-

PUSTAK MAHAL
Delhi • Mumbai • Bengaluru
www.pustakmahal.com

0026 R

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar